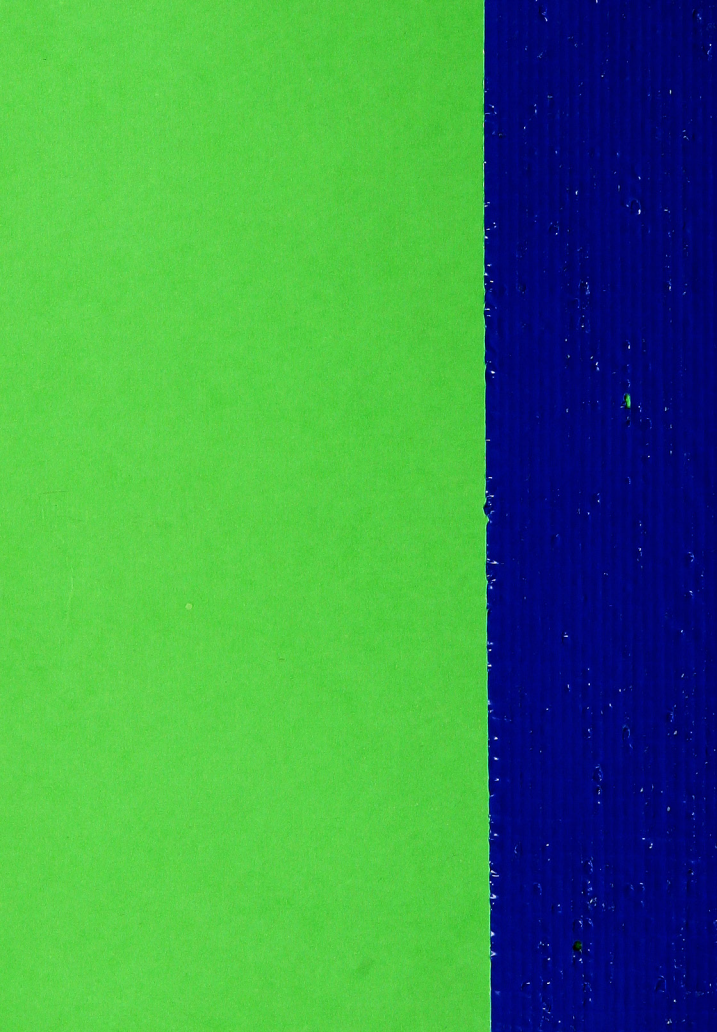


П'nyts'kyi-Zankovych, Ivan



**Німецький та український
військовий словник**



**Deutsches und ukrainisches
Militärwörterbuch**

von

J. Ilnytzkyj - Zankomytsch

DEUTSCH-UKRAINISCHES
UND
UKRAINISCH-DEUTSCHES
MILITARWÖRTERBUCH

Handwritten signature



НІМЕЦЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ
ТА
УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ
ВІЙСЬКОВИЙ СЛОВНИК

Johann Ilnytzkyj-Zankowytsch

Oberlt. a. D. der ukrainischen Armee

**DEUTSCHES UND UKRAINISCHES
MILITÄRWÖRTERBUCH**

Ungefähr 40 000 Stichwörter
in beiden Teilen

Berlin 1939

Verlag Bernard & Graefe, Berlin

Іван Ільницький-Занкович

Пор. 6. української армії

A large, bold, handwritten signature in black ink, which appears to be 'Ільницький-Занкович', is written across the page. The signature is highly stylized and expressive, with a prominent peak at the beginning and a long, wavy tail extending to the right.

НІМЕЦЬКИЙ ТА УКРАЇНСЬКИЙ
ВІЙСЬКОВИЙ СЛОВНИК

Около 40000 слів
в обидвох частинах

Берлін 1939

В-тво Бернгард & Грефе, Берлін

Sämtliche Rechte,
auch das der Übersetzung, vorbehalten.

Copyright by Bernard & Graefe, Berlin.

Gedruckt bei
Bernard & Graefe, Berlin.

Vorwort.

Unter den ukrainischen Lesern, insbesondere in Kreisen der ehem. ukrainischen Offiziere, die sich mit der deutschen Militärliteratur befassen, besteht seit langem der Wunsch nach einem Militärwörterbuch in deutsch-ukrainischer Sprache. Diesem Verlangen entsprechend, verfaßte ich im Jahre 1929 ein deutsch-ukrainisches Militärwörterbuch, das damals jedoch keinen Verleger fand. Dieses Wörterbuch wurde im Jahre 1937 bedeutend vergrößert, um den Bedürfnissen unserer Zeit auf allen militärischen Gebieten Genüge zu tun.

Die politischen Ereignisse der letzten Jahre haben nun auch in deutschen Kreisen großes Interesse für die osteuropäischen Probleme geweckt, insbesondere für das ukrainische. Diese Tatsache ermöglichte es, daß das vorliegende Wörterbuch seiner Bestimmung übergeben werden kann.

Der deutsche Teil des vorliegenden Wörterbuches stützt sich auf deutsche Militärliteratur und zahlreiche nach dem Weltkriege erschienene Militärwörterbücher. Es enthält auch veraltete Ausdrücke und solche der ehem. österreichisch-ungarischen Armee. Ich habe diese aufgenommen, um das Studium der älteren Militärliteratur zu erleichtern.

Der ukrainische Teil stützt sich hauptsächlich auf das „Russisch-ukrainische Militärwörterbuch von S. und O. J a k u b s k i, Ukrainischer Staatsverlag 1928“ sowie auf zahlreiche fachtechnische Wörterbücher, die in den

Jahren 1923—1932 von der Ukrainischen Akademie der Wissenschaften in K i e w herausgegeben wurden.

Viele international gebräuchliche Ausdrücke (insbesondere auf dem Gebiet des Flugwesens), die in diesem russisch-ukrainischen Wörterbuch enthalten sind, habe ich durch ukrainische Ausdrücke ersetzt.

Wenn das vorliegende Wörterbuch recht vielen wertvolle Dienste leistet, so ist sein Zweck erfüllt.

Berlin, im Juli 1939.

Johann Ilnytzkyj-Zankowytsch.

Від автора.

Цей словник має свою історію.

В 1921. р. я належав до термінологічної комісії в військовому таборі в Йозефові, що працювала над складенням українського військового словника. Виготовлено тоді й відповідний рукопис, але ж він із політичних причин не дочекався оголошення друком.

В 1928. р. появилася в східній Україні єдиний досі в українській лексикографії військовий словник Якубських (Російсько-український словник військової термінології, ДВУ). Він не повний і надто інтернаціональний у передаванні відповідних термінів. І ось, уважаючи ділянку військового словництва за одну з важливіших, я взявся в 1929. р. за роботу над уложенням військового словника в німецькій і українській мові. Через два роки були в мене готові німецько-український і українсько-німецький рукописи, що з них кожен охоплював около 12 тисяч карток.

В 1937. р. я рішився обидва словники значно поширити та побільшити їх практичну вартість для студійних і перекладних потреб. Це тим більше, що ані у Львові, ані в Києві на таку роботу не заносилося.

Я свідомий, що мій словник не останнє слово впорівень із словниками державних народів. Українська фахово-наукова термінологія ще завж-

ди в стані зростання, утривалювання а то й творення, коли йде про нові здобутки життя. Все ж зразкований на згаданому словнику Якубських та опертий на лексикографічних публікаціях Української Академії Наук у Києві, є він один із чергових етапів на шляху до остаточного устійнення української військової термінології.

В праці присвічував мені невідкличний наказ: «Один народ — одна мова!»

Тимто в моїм словнику не знайти льокалізмів галицького чи емігрантського життя, як: «скоростріл», «панцирка», «карта» (в значенню: мапа), «газова маска», і т. п. Все ж уводячи Більше поширені в Галичині терміни, як «курінь», «кріс» тощо, я зазначив як такі, що їх в академічних словниках нема: (1 ал.).

Деякий відхил зробив я свідомо там, де йшло про зукраїнщення інтернаціональних термінів, нпр. «авіяція», «авіюшкола», «авіятор», «аероплян», «гідролітак» і т. п. Не знайшовши в академічних словниках відповідних українських термінів, я подавав власні новотвори як: «летище» (з йозефівського рукопису), «водувати», «водолітак», «човнолітак», «односідець», «двосідець» і т. п. Життя покаже, наскільки ці новотвори вдатні, зн. наскільки вони відзеркалюють сьгоднішні словотворчі тенденції української літературної мови.

Щодо правопису в мене рішало беззатережно гасло: «Один народ — один правопис!»

Тимто я старався за всяку ціну обмінати правописний хаос, що його з незрозумілих причин ще дехто плекає в Галичині. Новий т. з. академічний правопис, прийнятий з 1929. р. й Україн-

ською Академією Наук у Києві й Науковим Т-вом ім. Шевченка у Львові, був для мене твердою основою в праці.

Видаю цей український військовий словник із повною свідомістю пекучої потреби, що її ставлять перед нашу громадськість сьогоднішнє життя і найближче майбутнє.

І коли мій словник хоч частинно сповнить своє завдання при творенню нових форм українського національного життя, то це буде для мене найкраща нагорода за труд.

Берлін, у липні 1939.

Іван Ільницький-Заякович.

Abkürzungen — Скорочення

deutsche — німецькі

chem.	=	chemisch
etw.	=	etwa
adj.	=	adjektiv
<i>f</i>	=	femininum
<i>m</i>	=	maskulinum
<i>n</i>	=	neutrum
Österr.	=	Österreich
<i>pl</i>	=	pluralis
s.	=	siehe
takt.	=	taktisch

ukrainische — українські

анат.	=	анатомія
арт.	=	артилерія
астр.	=	астрономія
Гал.	=	Галичина
залізн.	=	залізниця
іст.	=	історія
лет.	=	летунство
мор.	=	мореплавство
понт.	=	понтонерство
тел.	=	телефон, телеграф
топ.	=	топографія
фехт.	=	фехтування
форт.	=	фортифікація
фот.	=	фотографія

Erster Teil

**Deutsch - ukrainisches
Wörterbuch**

Перша частина

**Німецько - український
Словник**

A

Abänderung *f* скасування, переіначення *n*; відміна
abbefehlen касувати наказ, анулювати *n*—
abberufen відкликати
Abberufung *f* відклик *m*
abbiegen відгинати, відігнути; збочити
abblasen вихліпувати; випускати газ (з бальонів); трубити відбій
Abblaserpunkt *m* місце *n* випуску (газу)
Ableiben *n* позиставання позаді
abblenden за|темняти, при—
Abbruch *m* припінення; — **des Angriffs** припінення наступу
Abdampf *m* спрацьована пара *f*
Abdankung *f* зречення, уступлення з престόбу, абдикація
Abdichtung *f* ущільня|ювання, —ення, обтурація
Abdichtungs... за|щільний, у—, обтураційний; —**ring** *m* обтураційне кільце *n*
abdieneu вислужувати, вислужити
abdrängen відкидати, відкінути; відтіснити
Abdruck *m* відтиск; відбиток
abdrücken спускати ударник, натискати на коцьок (спускний гачок), вістрілити
Abdrücken *n* спуск *m* ударника
Abend|appell *m* вечірня переліка, в— збірка; —**bericht** *m* вечірне донесення, в— зголошення; —**essen** *n* вечєря *f*
abendlich вечірній
Abendmeldung *f* вечірній рапорт, в— звідомлення, в— донесення
Aberkennung *f* **der Uniform** позбавлення права носити уніформ, однострій, мундір
Abessiniergruppen *m* абесінський колодязь, а— криниця *f*
abfallen стрімко уриватися; переходити з ширóкого в вузький маршовий лад

einzelu abfallen! одинцєм!
Abfangen *n* переймання
Abfahrt *f* від'їзд; — **des Zuges** вірушення поїзда, від'їзд *n*—
abfertigen виряд|жати, —ити
Abfertigung *f* виряджання, відправа; — **der Kommandos** виряджання команд; — **des Zuges** виряджання поїзда; — **von Wachen** наряд в сторожу
abfeuern [ві]стрілити
abflauen (Feuer) затихати, стихати, замовкати; слабнути
abfliegen відлітати, відлєтїти; **einen Raum** — облетїти район
Abfliegen *n* стікання
Abflug *m* відліт (літака), вилїт (кулі, стрільна); —**stelle** *f* місце *n* відльоту
Abfluß *m* стїк, відплив; —**wasser** *n* зайвінна вода *f*
abfragen до|питувати, ви—
abrieren відморó|жувати, —ити
Abführen *n* відводження, відведення; — **nach hinten** відведення в тил
Abgang *m* відхід, убуток; — **vom Kampf** вихід із бою; — **von einer Schule** убуток в змінїм складї школи; (**den**) — **ergänzen** поповнити убуток (людей, коней); **in** — **stellen** взяти в видаток
Abgangswinkel *m* кут вїльоту, к— кїдання
abgebrannt відпалений
abgekämpft з|мучений, пере—, змордований
abgelöst змінений
abgenutzt знóшений, зужитий
Abgeordnete *m* посóл
abgeriegelt замкнений на засувку
Abgesandte *m* вислалець
abgesehen (Reiterei) спішений
abgesehen! злázь!
abgesondert віділений, окремий, відрубний

abgetragen зношений
 abgewöhnen, sich відвикати, відвикнути
 Abglanz *m* відблиск
 Abgleiten *n* сковзання, зсвівання
 abgrenzen розмежовувати
 abgrenzend розмежувальний
 Abgrenzung *f* розмежування, розгравічення; —*sinn* *f* розмежувальна лінія
 Abgrund *m* безодня *f*
 abgürten попустити попругу
 abhalten здійсмати недоуздок
 Abhang *m* спад, схил, похил, убіч, згірок; *sanfter* — лагідний спад, л. схил; *steiler* — крута убіч *f*, круча *f*, урвище *n*
 Abhilfe *f* зарада
 Abholungsstation *f* кінцева поштова стация
 Abhör|abteilung *f* відділ підслухування, команда п.; —*dienst* *m* служба підслухування; —*gefahr* *f* небезпека підслухування; —*gerät* *n* підслуховий апарат
 Abhören *n* підслухування
 abhören підслухувати
 Abhör|posten *m* стійка підслухування; —*stelle* *f* пункт підслухування; —*tätigkeit* *f* чинність підслухування; —*trupp* *m* команда підслухувачів
 abjagen відганяти, відігнати
 abkandern віддугувати, відмундштукувати
 Abkochen *n* варіння (харчу)
 abkommandieren відряджати, —ити, відкомандувати
 abkommandiert відкомандований, відряджений
 Abkommandierung *f* відрядження, виряджання; відкликання *n*
 Abkommen *n* угода, міжнародня умова, конвенція *f*; ухил (мушки)
 abkommen бочити, ухилати
 Abkrümmen *n* натиск на язичок (при стрілянні)
 abkuppeln розчіпати, розчепити
 abladen розвантажувати
 Abladung *f* розвантаження *n*
 Ablage *f* польовий склад (харчів)
 —*platz* *m* складове місце, м. складання

Ablauf *m* der Zeit скінчення (строку); — *des Dienstes* скінчення *n* служби; — *des Militärdienstes* скінчення військової служби
 Ableben *n* загін, умирання, конання
 ableisten відбувати (службу)
 Ableistung *f* відбуття *n* (служби)
 ableiten відвертати, відводити
 Ableiter *m* відвідник
 Ableitung *f* вивід, відвід, відвідження, відведення, виводіння; *einfache* — прсте відведення
 Ableitungsgraben *m* водовідвідний рівчачок, в. канава *f*
 Ablenkung *f* відвертання (уваги), відхил, збчення; —*sangriff* *m* відвертальний наступ, в. атака
 ablösen змінати
 Ablösen *n* зміна; — *der Wache* зміна сторожі
 Ablösung *f* зміна; частина, що зміняє
 Abmachung *f* умова
 Abmarsch *m* вірушення, відмарш, похід; —*weg* *m* дорога вимаршу
 abmarschieren вирушати
 Abmarschieren *n* вирушання
 Abmahlung *f* відгоління *n*
 Abmessen *n* відмірювання; розмір
 Abnahme *f* приймання; —*beschuß* *m* пробування гармати при прийманні; —*kommission* *f* приймальна комісія
 abnehmbar здіймальний, —ний
 Abnehmen *n* здіймання
 Abnehmer *m* здіймач
 Abneigung *f* нехить; відхил, дери-вація
 abnutzen зношувати, зносити; зуживати; виснажати
 Abnutzung *f* зношування, знос; спрацьованість, виснаження; — *einer Maschine* спрацьованість машини; *materielle* — зужиття матеріалу, матеріальне з., спрацьованість матеріалу
 Abonnement *n* передплата *f*
 Abordnung *f* делегация
 Abort *m* відхідок; —*grube* *f* відхідок, паскудник
 abpacken розв'ячувати, —ити

abpatrouillieren позирати патрульми
abbrallen рикошетувати, відбивати, сповзати
Abprallen n des Geschosses рикошетування гарматня, сповзання г—
Abprallweite f віддаль рикошету, в— сповзника; **—winkel m** кут рикошету, к— сповзника
Abpraller m рикошет, сповзник
abprotzen здіймати гармату з передка
Abprotzen n здійснення з передка
Abreise f від'їзд *m*
abreißen відірвати, відривати
Abreibzylinder m витяжна трубка (арт.)
abreiten від'їхати (верхи); — (Strecke) об'їздити верхи
Abrichtung f муштрування *n*
abriegeln загородити, від—; засунути засув
Abriegelungsfeuer n ізоляційно-за-слонний вогонь *m*
abrollen відвивати; відкочувати; охоплювати (фронт, ворога)
Abrollen n відкочування
abrücken вирушати
abrunden заокруглювати
abrüsten роззброювати, роззброїти
Abrüstung f роззброєння, роззбро-іння *n*
abrutschen вислизати; ковзати на крило (літак); осуватися
Abrutschen n ковзання на крило (літак)
Absage f відмова
absatteln розсідлати, розкульба-чити; скинути їздця
Absatz m збут; закаблук (чобіт), підбір
abschätzen оцінювати, —йти
Abschätzung f оцін[ка], таксування
abschieben відіслати (в тил), ева-кувати
Abschied m відстав[ка]; **—gesuch n** прохання про відстав[к]у
abschiessen вистрілити; збивати що кuleю, зістріляти
abschlagen відбі[в]ати; трубити на відступ

abschießen ви[к]інчувати, за—; до-вершувати, за—; **Frieden** — зами-ряться, скласти мир
Abschluß m закінчення; **—meldung f** кінцеве донесення, к— зголо-шення; **—schraube f** замикальна шруба, замикальний гвинт *m*
Abschneiden n зрізування
Abschnitt m вітинок, विकрій, сег-мент; дільниця, відтинок; **ge-fährdeter** — загрожений відти-нок; **glatter** — гладкий сектор
Abschnitts[abteilung f] розмежування дільниці; **—grenze f** границя від-тинку, г— дільниці; **—komman-deur m** начальник бойової діль-ниці; **—reserve** резерва бойового відтинку; **—verteilung f** поділ відтинку; **—winkel m** кут сег-менту, кут викрою
abschnittsweise дільницю за діль-ницею
Abschnitzel m окравка *f*
abschrauben відшруб[ов]увати, від-гвинчувати
abschrecken відстрашувати, —ити
Abschreiber m переписувач
abschreiten проходити; визначити віддалення кроками; **Front** — проходити в[з]дóвж фронту
Abschrift f відпис *m*
Abschub m опорожнення, відіслан-ня, евакуація; — **der Einwohner** евакуація населення; **—graben m** сполучний хід; **—station f** еваку-аційний пункт, е— стация; **—transport m** евакуаційний транспорт
Abschuß m зістріл; зістрілення *n* (літака)
abschüssig пологіий, спадистий, по-ложистий, спохобинний
Abschüssigkeit f положистість, спа-дистість; — **der Flugbahn** поло-жистість траєкторії
Absendmöglichkeit f можливість від-силати
Absender m відсилач, посилач
absetzen, sich vom Feinde відірва-тися від ворога
Absetzprobe f пробне здійснення (протигазу)
Absicht f загад, задум, замисел, замір, намір *m*

absitzen спішуватися, спішитися; злізати, зсідати; — lassen спішувати (кінноту)

Absitzen *n* спішування (кінноти), зсідання (з коня)

Absolvent *m* абсольтвент

Absonderlichkeit *f* відмінність

absondern відокремлювати, відлучати, виділяти, вирізняти

Absonderungsraum *m* приміщення для арештованих

absorbieren висисати, вбирати (в себе), висмоктувати, поглинати, абсорбувати

Absorbierbarkeit *f* вбирання (газів); —fähigkeit *f* поглинуватість

Absorption *f* вбирання (в себе), всисання; —sfähigkeit *f* вбирна спроможність, всисна здатність;

—smittel *n* вбирний засіб; —sstoff *m* вбирна речовина *f*

abspannen роз|п'рягати, від—

Abspannen *n* від|п'рягання, роз—

Abspannung *f* утрома, ослаба

Absperrung *f* обступ, обступлення; перегоріджування *n*

abspiegeln відзеркалювати

Abspiegelung *f* відбиток, відзеркалення *n*

Ab sprung *m* зіскок

abspringen змотати, відмот[ув]ати

Abspuler *m* вітушка *f*

Abstammungsschein *m* родовідний листок (коня)

Abstand *m* віддалення, дистанція, інтервал

abstecken тичкувати, трасувати, жалонувати

Abstecken *n* трасування, розмічання

absteigend додільний

Absteigstollen *m* мінний узвіз, м—спуск

Abstimmung *f* голосовання; настрбєння, наладження *n*

abstoppen заштопорити

abstossen відштовхувати

Abstoßen *n* відштовхування

absteuern посяти вогнем

Abstufung *f* градація; ешелон *m*

abstumpfen притуплювати, притупити

Absturz *m* ўрвище, спад; steiler — стрімкий спад, круча *f*

abstürzen грянути, звалюватися

absuchen обшукувати, обдивітися

Absucher *m* перешукавач

Abteil *n* (auch *m*) переділ (в вагоні); — älteste *m* начальник переділу (в часі транспорту)

Abteilung *f* частина, відділ; дивізіон (арт.); розділ; administrative — адміністративний відділ;

aeronautische — повітроплавна частина; besondere — спеціальна частина; detachierte — окремий дивізіон; epidemische — епідемічний відділ, пошесний *v*—;

fliegende — летучий загін; geschlossene — зімкнена частина; kartographische — мапографічний

відділ; meteorologische — метеорологічний відділ; mobilisierende — мобілізувальна частина;

mobilisierte — змобілізована частина; motorisierte — моторизована частина; technische — технічна частина; — zur besonderen

Verwendung частина окремого призначення

Abteilungen|benennung *f* назва частини; —feuer *n* дивізіонний вогонь; —führer *m* командір дивізіону (відділу, загону); —kommandeur *m* командір дивізіону (відділу, загону); —leiter *m* начальник відділу (в установі); —stab *m* штаб дивізіону

Abtransport *m* перевезення назад, відвезення

abtrensen розгнүздувати

Abwälzen *n* звалювання

abwälzen відкочувати, відкотити, звалювати

abwarten вичікувати, вижидати

Abwartung *f* чийщення *n* коня

Abwaschen *n* відмивання

abwässern відводнювати, осушувати

Abwässerung *f* відводнення, осушування *n*

Abwehr *f* оборона; протирозвідка, контррозвідка

Abwehr . . . оборонний; **—bereit-schaft** *f* оборонна готовість; вартова частина; **—dienst** *m* розвідчо-оборонна служба, проти-рзвідча с.; **—feuer** *n* оборонний вогонь; **—front** *f* оборонний фронт; **—massnahmen** *f/pl* оборонні заходи; **—mittel** *n* оборонний засіб; **—schlacht** *f* оборонний бій *m*

abweichen відхилати

Abweichung *f* відхил, відхилення, ухил; **mittlere** — середній відхил, середній відхил; **wahr-scheinliche** — імовірний відхил

abwerfen скидати (бомби)

Abwerfen *n* скидання

Abwesenheit *f* відсутність

abwinken махати, відмахати; дати знак

abwischen протирати, чистити

Abwurf *m* скидання; **—meldung** *f* скидуване зголошення, скидуване донесення; **—munition** *f* летунська амуніція; **—stelle** *f* місце скидування донесень; **—tasche** *f* торбина для скидування донесень

abzählen відлічувати, —йти

Abzählen *n* відлічення, —ування

Abzäumen *n* розгнүзд[ув]ання

Abzeichen *n* відзнака, відзначення; **—tuch** *n* сукно для відзнак

abziehen здійсмати; відслоняти; спускати курок

Abzug *m* спуск курка; відхід, відмарш; одраховання (з платні); **—für Verpflegung** одраховання за харч, одлік за харч, одбава за харч

Abzugs . . . спускний; **—achse** *f* вісь спускання; **—feder** *f* спускна пружина; **—gelenk** *n* спускний важіль; **—graben** *m* відпливовий рів, в. рівчак, відвідний рів; **—haken** *m* коцюк, спускний гачок; **—hebel** *m* спускний важіль; **—klammer** *f* спускна клімка; **—klinke** *f* заскочка спуску; **—leine** *f* спускний шнүр, с. лінва; **—planke** *f* спускна планка; **—schnur** *f* спускний шнүр; **—stange** *f* спускний тяг

(кулемет); **—stollen** *m* спускний важіль (мавзера); **—stück** *n* курок; **—vorrichtung** *f* спускний пристрій, с. механізм

Abzweigung *f* розгалуження, розходження *n*

Achse|druck *m* тиск осі, натиск на вісь; **—lager** *n* осяниця; **—richtung** *f* напрямок осі; **—sitz** *m* гніздо осі; **—stand** *m* віддалення осей

Achse *f* вісь; **abnehmbare** — здійсма[ль]на вісь; **röhrenförmige** — трубчата; **unauswechsbare** — нездійма[ль]на вісь; **per** — тяглобм

Achsel . . . наплічний; **—band** *n* аксельбанти; **—klappe** *f* нарамінник (суконний); **—riemen** *m* лям[ь]а; **—schnur** *f* нарамінний шнүр; **—sprange** *f* нарамінник (суконний); **—stück** *n* наплічник *m*

Achsel . . . осевий

Achtel *n* вісімка *f*

Achtung *f* позір *m*, увага

Achtung! увага!

Acker *m* рілля *f*; **—feld** *n* ніва *f*

Adamsit *n* адамзит (бойовий газ)

Ader *f* жила

Adjustierung *f* умундирування, лаштүнок *m*

Adjutant *m* значковий, адьютант

Adjutanten|abzeichen *n/pl* відзнака значкового; **—rang** *m* віклик значкових

administrativ адміністративний

Admiral *m* адмірал

Admiral . . . адміральський; **—arzt** *m* адмірал-лікар; **—schiff** *n* адміральський корабель; **—stab** *m* адміральський штаб; **—stabsoffizier** *m* старшина морського генерального штабу

Admiralität *f* адміралтїтво *n*

Adresse *f* адреса; an — на адресу

adressieren [za]адресувати

adsorbieren (an der Oberfläche Gase

aufnehmen) адсорбувати (хемія)

Aerometer *n* повітромір, аерометр

aeronautisch аеронавтичний, повітроплавний

Aeroplan *m* літак, аероплян

Aerostatik *f* аеростатика

Agent *m* агент
Agentenerkundung *f* агентурна розвідка
Agentur *f* агентура
aggressiv заціпний, нападний, агресивний
Agitation *f* агітація; **—sfeldzug** *m* агіткампанія (агітаційна к.); **—sgeschoss** *n* агітаційний гарматень
agitieren агітувати
Ähnlichkeit *f* подібність, схожість
Ahorn *m* явір
Akademie *f* академія; **militär-medizinische** — військово-медична академія; **militär-technische** — військово-технічна академія; **wissenschaftliche** — академія наук
Akademiker *m* академік
akademisch академічний
Akkumulation *f* акумуляція
Akkumulator *m* акумулятор
Akkumulatort . . . акумуляторний
Akrobatik *f* акробатика
Akrolein *n* акролеїна (бойовий газ)
Akt *m* акт, документ
Akten . . . актовий; **—kasten** *m* скринька на документи; **—stück** *n* документ *m*
Aktion *f* акція, дія
Aktions . . . (що відноситься до дії); **—bereitschaft** *f* готовість до дії, акції; **—einheit** *f* тяглість дії; **—freiheit** *f* вільність дії; **—verlauf** *m* перебіг дії, *p* операції
aktiv діяльний, чинний, активний
aktiviert активований
Aktivität *f* активність; **chemische** — хемічна активність
Akustik *f* акустика
akustisch звуковий, дзвінкий, акустичний
Alabaster *m* алябастер (рід гіпсу)
Alarm *m* сполох, тривога, алярм; **—blasen** трубити на алярм; **—schlagen** б'яти на алярм, тривогу; **—still** — тіха тривога, *t* алярм
Alarm . . . тривожний, алярмовий; **—bereitschaft** *f* поалярмна готовість; **—gerät** *n* алярмовий прилад, *a* — приладдя
alarmieren тривожити, алярмувати, *za*—

Alarmierung *f* підіймання *n* алярму
Alarm|quartier *n* алярмова квартира; **—platz** *m* алярмовий пляц; **—sammelplatz** *m* збірний пункт на тривогу, *z*— алярмовий пункт; **—signal** *n* гасло тривоги, знак *t*—; **—übermittlung** *f* передача (гасла) тривоги; **—unterkunft** *f* квартирна розташування в збільшеній бойовій готовості; **—unterstand** *m* схованка на час тривоги; **—zeichen** *n* гасло на тривогу, алярмовий знак
Alain *m* галун
Alchemie *f* алхемія
alkalisch алькалічний
Alkohol (Weingeist) *m* алкоголь
Allee *f* аляя
Allüre (Gangart des Pferdes) *f* алярма (хід коня)
Almanach *m* альманах
Alpen . . . альпійський; **—jäger** *m* альпійський стрілець, ёгер
Alphabet *n* абетка, азбука, аляфает *m*
alpin високогірський
Alpinausrüstung *f* високогірський лаштунок *m*
altbacken черствий (хліб)
Alter *n* вік, літа; **dienstpflichtiges** — призовний вік; **vormilitärisches** — допризовний вік
Alters|folge *f* старшинство; **—grenze** *f* граничний вік, границя віку; **—klasse** *f* річник (уроженці одного року); **—vorrang** *m* старшинство *n* в службі; **—zulage** *f* вислужний додаток
Altmaterial *n* бракований матеріал старий *m*— *m*
Aluminium *n* алюміній
Aluminium . . . алюмінійний
Amalgam *n* живосрібина, амальгама *f*
amalgamieren амальгамувати
Amateur (Liebhaber) *m* любитель, аматор
Amboß *m* кова[д]ло *n*
Ambulanz *f* лікарня, амбулянс; **—schiff** *n* шпитальне судно
ambulatorisch амбуляторний
Ambulatorium *n* амбуляторія; **chemisches** — хемічна амбуляторія

Ammoniak *n* амоніак *m*
Ammonium *n* амоній (хемія); **schwefelsaures** — сірчан амонія
Ammonpulver *n* амонал *m* (хемія)
Ampère *n* ампер; **meter** *n* амперометр; **sekunde** *f* амперосекунда; **stunde** *f* амперогодіна
Amplitude *f* амплітуда (віддаль хитання)
Ampulle *f* дзбаночок *m*, ампулка
Amputation *f* ампутація
amputieren відтинати (кінцівку), ампутувати
Amt *n* управління, уряд, контора
Amts . . . урядовий, службовий;
angelegenheit *f* урядова справа;
gebäude *n* урядовий будинок;
person *f* урядова особа; **raum** *m* службові приміщення; **verwaltung** *f* волосна управа; **vorsteher** *m* начальник уряду
Analogie *f* подібність, схожість, аналогія
analogisch подібний, схожий, аналогічний
Analphabet *m* неграмотний, анальфабет
Analyse *f* аналіза; **chemische** — хемічна аналіза
analysieren аналізувати
Anarchie *f* безуряддя *n*
Anatomie *f* анатомія
Anbau *m* приборудова *f*
Anbauen *m* приборудування *n*
anberaumt визначений (термін)
Anberaumung *f* визначення (терміну)
anbinden нав'язувати, ув'язувати, прив'язувати
Anbinden *n* ув'язування (кара); нав'язування
Andenken *n* пам'ятка *f*
Anderthalbdecker *m* півторакріл
Änderung *f* відміна, зміна, переіначення *n*
Andrang *m* навал, натовп; — **zu den Truppenteilen** навал до частин, приплив добровольців до ч.
Andrehkurbel *f* пускова корба;
vorrichtung *f* пусковий пристрій
aneignen присвоювати, привласнювати, привласити

Aneignung *f* заісвоєння, при-, захват, захоп *m*
Anemometer *n* вітромір, анемометр
anerkennen (als) визнавати (за що)
anfahren рушати з місця; висварити (кого)
Anfang *m* початок, почин; — **der Vorhut** голова авангарду; — **der Kolonne** початок колони, голова к.
Anfangs . . . початковий; **ausbildung** *f* початкове навчання; **erfolg** *m* початковий успіх; **geschwindigkeit** *f* початкова швидкість; **punkt** *m* початкова точка; **schießen** *n* початкове стрільня; **zeichen** *n* початкове гасло, п. знак
anfassen доторкати; охоплювати (ворога)
anfeuchten звогчувати, звогчити
Anflug *m* приліт, доліт, підліт; **weg** *m* дороба *f* дольоту, дороба *f* прильоту
anfordern вимагати
Anforderung *f* вимагання, вимога, заяв[к]а; **schriftliche** — писана вимога
Anfrage *f* запит *m*, запитання *n*
Anführer *m* вожак, проводір
Angaben *f/pl* дані; **ballistische** — балістичні дані
angegriffen [за]атакований
Angeklagte *m* підсудний, обвинувачений
Angelegenheit *f* справа; **dienstliche** — службова справа; **laufende** — поточна справа; **persönliche** — особіста справа
angelehnt опертий (крило фронту), із забезпеченим крилом; **beiderseits** — з обома опертими крилами
Angemessenheit *f* помірність, відповідність
Angestellte *m* службовець
Angestrenghheit *f* напруженість
Angewohnheit *f* привічка, навічка, при звичаєність
angeworben вільнонайманий, вільнонайнятий, завербований
Angeworbene *m* затяжець, вербуванець

angezogen зодягнений, одягнений;
nicht sauber — неохайно одягнений

angliedern прилучати, приєднувати

angreifbar відкритий до наступу

angreifen нападувати; наступати, атакувати

Angreifer *m* напасник, атакуючий, агресор

angrenzend суміжний, граничний, угранічний

Angrenzung *f* суміжність, граничення *n*

Angriff *m* наступ, атака; — abbrechen перер[и]вати наступ, припинити н.; — abschlagen відбити атаку, в_ наступ; — ansetzen назначати наступ; dem

— ausweichen виминати наступ; — annehmen прийняти наступ, атаку; — beginnen почати наступ; beschleunigter — пришвидшений наступ; chemischer — хемічна атака, х_ наступ; — durchführen переводити атаку, наступ; entscheidender — рішальна атака, наступ; — erneuern відновити атаку, наступ; — führen вести наступ; gewaltsamer — насильна атака, навальна а.; gewöhnlicher — звичайна атака, проста а.; — leiten провадити атаку; — mit beschränktem Ziel атака з обмеженою ціллю; örtlicher — місцева атака, місцевий наступ; plötzlicher — нагла атака, наступ; regelmässiger — планова атака, наступ; staffelförmiger — ешелонова атака; einem

— standhalten відержати атаку; der

— stockte атака припинилася, а_ затишилася; ungestümer — невтримна атака; unregelmässiger незорганізована атака; — unternehmen розпочинати атаку; — der

— versagte атака не вдалася; zum

— schreiten іти до атаки; zum

— übergehen перейти до атаки; zum

— vorgehen перейти в атаку

Angriffs... наступний, нападний, зачпний; — abschnitt *m* дільниця наступу; — absicht *f* намір насту-

пати, замір атакувати; — abwehr *f* відбивання атаки, наступу; — anzeichen *n* ознака атаки; — art *f* спосіб атаки, наступу; — aufstellung *f* розташування до атаки, формування до а., ладнання до а.; — befehl *m* наказ до атаки; — beginn *m* початок атаки; — disposition розпорядження до атаки; — division *f* наступна дивізія; — einheit *f* одиниця наступу, атакуюча о.; — entwurf *m* проєкт наступу; — feld *n* поле наступу; — flieger *m* штурмовий літун; — flügel *m* наступне крило; — form *f* форма наступу, лад н.; — front *f* фронт наступу; — geist *m* зачпливий дух, наступний дух; — gelände *n* місцевість наступу; — gruppe *f* наступна група, нападна г.; — kolonne *f* наступна колона; — krieg *m* нападна війна; — lücke *f* неатакований проміжок; — luftwaffe *f* зачпна повітряна зброя; — lust *f* запал, до наступу; — plan *m* план наступу; — punkt *m* пункт наступу; — raum *n* вітнок наступу, район н.; — richtung *f* напрям наступу; — schlacht *f* нападний бій, зачпний б.; — streifen *m* смуга наступу; — truppe *f* наступальне військо, ударне в.; — unterstützung *f* підтрим[ка] при наступі; — verband *m* частина призначена до наступу; — verfahren *n* спосіб наступу, метода н.; — vorbereitung *f* підготовка до наступу; — vorübung *f* вправа наступу, тренування н.; — waffe *f* зачпна зброя; welle *f* лава наступальних військ; — zeit *f* час наступу; — ziel *n* ціль наступу; — zone *f* смуга наступу, зона н.; — zwischenspiel *n* проміжна ціль наступу

Angst *f* боязнь, страх *n*

ängstlich боязкий, боязливий

Ängstlichkeit *f* боязкість, боязливість, лякливість

anhaken зачплювати, зачпити

Anhalt *m* порадник; керівництво; затрим[ка], припинення *n*

anhaltend завзято, уперто, напо-
сідливо
Anhalterpunkt *m* стація, зупинка;
підстава *f*
Anhaltspunkt *m* точка опори,
пункт зацепу
Anhängen *n* причіплювання
Anhänge ... причіпний; —last *f*
тягловий вантаж
Anhänger *m* причіпний вагон, при-
чіпний віз, телпанчик; при-
бічник, прихильник
Anhängelsitz *m* підчіпний сидіць;
—vorrichtung *f* зачіп; —wagen *m*
причіпний віз
anhäufen накопичувати, нагромад-
жувати, скупчувати; —, sich
накопичуватися, нагромаджувати-
ся
Anhäufung *f* накопичення, скуп-
чення, згромадження, на *n*
Anhöhe *f* горбovina, горб *m*
Anhydrit *n* безводник *n*
Anilin *n* аніліна *f*
Ankaufspferd *n* закуплений кінь *m*
Anker *m* кітва, якір, анкер; —lich-
ten піднести кітву, від'якорити;
vor — liegen стояти на кітві;
— werfen кинути кітву
Anker ... кітвовий, анкерний;
—flanke *f* лапа якоря, л. кітви;
—grund *m* місце кітви; —kette *f*
ланцюг кітви
ankern кидати кітву, стати на
якір, заякорити[ся]
Ankerpfahl *m* анкерний кілок;
—platz *m* місце кітви; —gute *f*
веретено кітви
Anklage *f* позов *m*, оскарження *n*
Ankleidezimmer *n* вбиральня *f*
anknüpfen нав'язувати
Ankündigungskommando *n* уперед-
ня команда *f*
Ankunft *f* прибуття *n*
ankurbeln пускати в рух
Anlage *f* споруда; основа, заклад;
додаток *m*
Anlass *m* привід
Anlasser *m* стартник
Anlaßvorrichtung *f* спускний при-
стрій *m*; стартер *m*
Anlauf *m* розгін, різмах

anlaufen піти в наступ; спітніти
(скло); запливати (до пристані)
Anlegen *n* приставлення; причало-
вання, абордаж; — (ans Ufer)
причал *m*
Anlegeplatz *m* місце *n* причалу
Anlegung *f* абордаж *m*
anlehnen уперти, упирати; прилу-
чати; —, sich опиратися фла-
нком, прилягати ф., прилучи-
тися
Anlehnung *f* притикання, прими-
кання, оперття, забезпечення;
beiderseitig — забезпечення оби-
двох крил
anlocken заманювати, заманіти
Anluffen *n* des Ballons відставання
бальону від землі (при на-
повнюванні)
Anmarsch *m* набліження, підхід до
побойовища, наступний марш;
—ordnung *f* наступний порядок,
порядок підходу; —strafe *f* під-
візна дорога; шлях зближення
Anmeldung *f* зголошення, заяв[к]а
Annäherung *f* прибіження, з.,
на.; — zum Ziele набліження
до цілі
Annäherungs ... (що відноситься
до набліження); —gefecht *n*
зближення в бою; —graben *m*
шанець для зближення, рів для
з.; —marsch *m* набліження, рух
зближення; —vorbereitung під-
готова до зближення; —weg *m*
дорога зближення, д. підходу
Annahme *f* заложення, припущен-
ня, умовність, догад; taktische —
тактичне заложення, догад
annektieren привластити, анекту-
вати
Annexion ... анексійний
Anode *f* анод *m*
Anoden ... анодний; —batterie *f*
анодна батарея; —kreis *m* анод-
ний ланцюг, а. коло
anordnen на|рядити, за., наря-
джати
Anordnung *f* зарядження, розпоря-
дження, заходи; mündliche —
слов[е]с[е]не розпорядження
anorganisch анорганічний

anpassen добирати, добрати, до-
стосувати, при-, припас[ов]у-
вати

Anpassen *n* пристосовання, добір;
— an das Gelände пристосовання
до місцевості

Anpassungsfähigkeit *f* зручність
пристосування

Anprall *m* зудар, сүтичка *f*

Anrechnung *f* залічення *n*

Anregung *f* почин *m*, ініціатива

Anreissen *n* підривання

Anreiten *n* приближення в кіннім
ладі, виїжджання

anrichten ладнати; наводити, на-
цілювати

anrücken підходити, підступати

Anruf *m* виклик

Anruf . . . виклічний

anrufen викликувати, викликати

Anruf|klappe *f* виклічний хлипак;

—knopf *m* виклічний гүдзик;

—kontakt *m* виклічна дотичка;

—signal *n* виклічне гасло; —taste

f виклічна кнїпка; —vorrichtung

f виклічний пристрій (піщик)

Ansammlung *f* згромадження, скүп-
чення

Ansatz *m* der Gurtschieberkurbel
п'ята *f* колінчастого ваяеля,
приймача

Anschaulichkeit *f* наглядність

Anschiesen *n* пристрілювання (но-
вої зброї)

anschnirren запряг[ати]

Anschlag *m* оповіщення; замах;
прикладання (гвинтівки); — auf-

gelegt прикладання з упорою;

— freihändig вільнорүчне прикла-

дання, п.— з рук; — hinter

Deckung прикладання ізза за-

криття; — kniend прикладання

навкóлишки; — liegend прикла-

дання навлєжачки

Anschlagbock *m* відмєжник, від-
мєжник відкóту

anschlagen (Gewehr) прикладати
(гвинтівку)

Anschlaghöhe *f* висотá прикладан-
ня, груднá висотá

anschleichen підкрадатися, при-;
принатүрватися

Anschuß (im Gefecht) *m* зв'язок,
стикання; прилўка; увімкнення

Anschluss . . . злучний, напрямний,
притикальний; —abteilung *f* на-

прямний відділ, н.— частина;

—mann *m* напрямний в ладі;

—mutter *f* злучнá мўтра, з.— гай-
ка; —rolle *f* шпуля з дрóтом

для вмикання в лінію; —stelle *f*

пункт вмикання; —stellung *f* при-

тикаюча позиція з крилá; —ver-

bindung *f* зв'язок по фронті

anschnallen пристібувати, пристеб-
нути

Anschnallgurt *m* попруга *f* літунá

anschneiden засікати, засікатися
(робити засіки з дерев)

anschrauben пригвинтити; прикрү-
чувати, пришрубувати

Anschriift (Adresse) *f* адреса

Anschuiftisch *m* станок для при-
стрілювання

Anschüttung *f* насип *m*

anschwellen надиматися; наростати

Anschwellung *f* опух

ansetzen прикладати (гвинтівку);
призначати до бойової дії

Ansichtsskizze *f* перспективний ри-
сунк

Ansiedelei *f* осєля, висілок *m*

Ansiedlung *f* осáда

anspannen за|прягати, в.—

Anspannung *f* натўга, напруга

anspornen за|охóчувати, під—, спó-
нук[ув]ати, поривати

Anspornung *f* за|охóчування, під—,
спонўка, мóтив *m*

Ansprache *f* промóва

Ansprenge *n* zum Galopp перехід
в галóп

Anstalt *f* установá, зáклад; rück-
wärtige — тилоvá установá; wirt-

schaffliche — господáрча уста-
новá

anstaunen загáчувати, тамувати

ansteckend заразливий, пóшесний

Ansteckung *f* зараження *n*

Ansteckungsfähigkeit *f* заразливість

Anstellwinkel *m* кут атаки (літака)

Anstieg *m* схід на гóру; підняток,
піднесєння

Anstoß *m* згїршення *n*

anstoßen натра́пити (на кого); на-
 штóвхнути; прилуча́тися
anstrengen напру́жувати, напру-
 жі́ти
Anstrengung *f* нату́га, напру́ження
Anstrich *m* зафарбо́вання *n*, по-;
 [за]ба́рвлення *n*
Ansturm *m* на́тисок, на́товп
Antagonismus *m* антагоні́зм, су-
 проті́вність *f*
Antagonist *m* супроті́вник, анта-
 гоні́ст
Anteil *m* участь *f*, у́діл
Antenne *f* антéна; **einstrahlige** —
 однолучéва антéна; **mehrstrah-
 lige** — багатолучéва антéна
Antennen ... антéновий; **—stärke** *f*
 мі́ць антéни
Anthrazit *m* антраці́т
Antimon *n* антимо́н, антимо́ній *m*
Antitank|geschütz *n* протитáнкова
 гарма́та; **—waffe** *f* протитáнкова
 збрóя
Antraben *n* перехі́д *m* в ристь
Antrag *m* вні́сок, вні́сення *n*
Antransport *m* до́віз до фронту
Antreiben *n* поганя́ння, підігна́ння
antreiben підса́няти, підігна́ти
antreten ладна́тися
Antrieb *m* переда́ча (в машині);
 пону́ка, побуд; **—rad** *n* махові́к
Antwort *f* відпові́дь; **komplizierte**
 — складна́ відпові́дь
anvertraut до́ручений, пові́рений
anvisieren наці́лювати
Anwachsen *n* нароста́ння
anweisen назнача́увати; вка́зувати;
 асигнува́ти; призначі́ти (квар-
 тіру)
anwenden при|стос[о́в]ува́ти, за-
 вжива́ти
Anwenden *n* при|стос[о́в]ува́ння,
 за-, вжива́ння
Anweisung *f* асигнува́ння *n*, аси-
 гна́та; пора́дник *m*, інстру́кція
anwerben заверб[о́в]ува́ти
Anwerbung *f* вербу́нок, завербу-
 ва́ння *n*
anwerfen запусkáти (мотор)
Anwesenheit *f* прису́тність, прия́в-
 ність
Anwurfkurbel *f* пускова́ ко́рба

Anzahl *f* кількі́сть
Anzeichen *n* озна́ка *f*, позна́ка *f*
Anzeige *f* опові́стка (з пошти)
 по́вістка
Anzeiger *m* пока́зник, вказі́вник
Anziehungs... притя́жний; **—riemen**
m притя́жний ре́мінь
Anzug *m* убра́ння *n*, о́дяг; **beson-
 derer** — спеці́альний о́дяг; **gas-
 dichter** — газонепроні́кливий
 о́дяг
Anzugs... (що відно́ситься до
 о́дягу); **—art** *f* фо́рма уніфо́р-
 ми, ф_ одностро́ю; **—ordnung** *f*
 постано́ва про одностро́й
Anzúnder *m* запальні́чка *f*
Apotheke *f* апте́ка
Apotheken... апте́чний; **—karre** *f*
 апте́чна бі́дка; **—laden** *m* апте́чна
 кра́мни́ця *f*
Apotheker *m* апте́кар
Apparat *m* при́лад, апа́рат
Apparaten|karre *f* апа́ратна бі́дка;
—stube *f* апа́ратня
Appell *m* перелі́ка *f*, збі́р[ка *f*];
 знак збі́рки; — **zum Besichtigen**
 збі́р для о́гляду; **—anzug** *m* о́дяг
 на перелі́ку
Approche (Laufgraben) *f* апро́ші
Äquator *m* рівні́к, еквáтор
äquatorial рівні́ковий, екваторі-
 я́льний
Aräometer *m* частотомі́р, ареомéтр
ärarisch державні́й
Arbeit *f* пра́ця, робо́та; **festgesetzte**
 — визна́чена робо́та; **laufende** —
 поточна робо́та; **mechanische** —
 механі́чна робо́та; **überwälti-
 gende** — перемага́льна робо́та;
wirtschaftliche — господа́рча ро-
 бо́та
Arbeiter *m* робі́тник; **—abteilung** *f*
 робі́тничий відді́л, за́гін; **—batail-
 lon** *n* робі́тничий бата́льйон,
 (гал.) ку́рні́в; **—trupp** *m* робі-
 тні́ча кома́нда, р_ відді́л
Arbeits... робі́тничий, робочі́й;
—anzug *m* робі́тничий у́бір, р-
 о́дяг; **—erfolg** *m* успі́х робо́ти
arbeitsfähig працездáтний, робо-
 спромо́жний

Arbeitsfähigkeit *f* роботоспроможність, працездатність; **folge** *f* черга праці, порядок праці; **garnitur** *f* робітничий гарнітур; **geschütz** *n* робоча гармата; **kraft** *f* робоча сила; **leistung** *f* успіх роботи; **leiter** *m* керівник роботи; **plan** *m* план роботи, розклад р.; **schema** *n* схема дій, с. робіт; **stätte** *f* робітня; **truppen** *f/pl* робітничі частини, частини обслуги; **vermögen** *n* снага роботи; **weise** *f* спосіб праці, метода п.; **zeit** *f* робітчий час

Architekt *m* (Baumeister) будівничий, будівник, архітект

Archiv *n* архів *m*; **der roten Armee** архів червоної армії

Arm *m* рука, раменó, рам'я *n*

Armatur *f* озброєння

Armauflage *f* ліктьовий приступок, л. упóра, підкітник *m*

Armbinde *f* нарукáвна опáска, н. пов'язка

Armee *f* армія; **alliierte** — заприятенна армія; **feindliche** — ворожа армія; **im Felde** дівя армія; **reguläre** — регулярна армія; **rote** — червона армія; **ukrainische** — українська армія; **ukrainische rote** — українська червона армія; **verbündete** — союзна армія

Armee . . . армійський, військовий; **abteilung** *f* армійська група (постійного призначення); **artillerie** *f* армійська артилерія; **bäckerei** *f* армійська пекарня; **befehl** *m* наказ армії; **befehlshaber** *m* командувач армії; **etappenkommando** *n* команда етапу армії; **flugpark** *m* армійський летунський парк; **führer** *m* командувач армії; **führung** *f* командування армії; **fußartillerie-Kraftzugpark** *m* автомобільно-тракторний парк армійської важкої артилерії; **gebiet** *n* обшир *m* армії; **gruppe** *f* група армії (тимчасова злука), армійська група; **hauptquartier** *n*

штаб армії (Австрія); **inspekteur** *m* армійський інспектор, і. армії; **inspektion** *f* інспекція армії; воєнна округа; **körper** *m* армійська військова злука; **korps** *n* армійський корпус; **lieferung** *m* постачальник армії; **munitionskolonnen** *f* армійська стрілівна колона, валка; **nachrichtenkommandeur** *m* начальник зв'язку армії; **oberkommandant** *m* головнокомандувач (Австрія); **oberkommandeur** *m* командувач армії; **oberkommando** *n* головна команда *f* армії, головний штаб *a*, начальна команда; **operationsgebiet** *n* операційний район армії, о. обшир *a*; **park** *m* армійський парк; **reserve** *f* запас армії; **sattel** *m* військове сідло (приняте в війську); **train** *m* обóz армії; **truppen** *f/pl* армійські частини (окремого призначення); **verordnungsblatt** *n* вісник розпоряджень армії; **wetterwarte** *f* метеорологічна стація армії

Ärmel *m* рукав; **aufschlag** *m* нарукáвна вилога, вилога рукава

Armierung *f* озброєння *n*; **der Festung** озброєння фортеці

Armzeichen *n* знак рукою

Arret *m* арешт; **leichter** (gelinder) — лéгкий арешт; **mittlerer** — середній арешт; **strenger** — стрóгий арешт

Arrestant *m* арештáнт

Arrestanten . . . арештáнтський; **abteilung** *f* арештáнтський відділ; **anzug** *m* арештáнтський одяг; **buch** *n* кнiга заарештованих

Arrestzelle *f* кáрцер *m*

arretieren арештувати, за., заарештовувати

Arrièregarde (Nachhut) *f* ар'єр'áрд

Arschin *m* аршин

Arsen (As₂O₃) *n* аршенік, арсен *m*

Arsenal *n* збройни́ця *f*, арсенáл *m*

Arsenal . . . збройничний

Arsenwasserstoff *m* арсеновóдень

Art *f* спосіб, рід, прикмета; **alter** — давнього взірця; — **des Angriffes** спосіб хемічного нападу; — **der Hilfswaffe** рід помічної зброї; **neuer** — нового типу **artesischer (Brunnen)** артезіський (колодязь)

Artikel *m* стаття *f*, артикул

Artillerie *f* артилерія, гарматне військо; **bespannte** — запрягова артилерія; — **des Kriegshafens** артилерія воєнного порту; **leichte** — легка артилерія; **mittlere** — середня артилерія; **motorisierte** — моторизована артилерія; **reitende** — кінна артилерія; **schwere** — важка артилерія; **schwerste** — найтяжча артилерія; — **zur besonderen Verwendung** артилерія особливого призначення

Artillerie... артилерійний, гарматний; **abteilung** *f* артилерійний дивізіон, д. артилерії; **reitende abteilung** *f* кінногарматний дивізіон; **abteilungskommandeur** *m* командир гарматного дивізіону; **akademie** *f* артилерійна академія; **aufgabe** *f* артилерійне завдання; **aufklärer** *m* артилерійний розвідач, вивідач, звідун; **aufklärung** *f* артилерійні звідни; **aufmarsch** *m* артилерійне розгортання, а. під'їзд; **aufstellung** *f* розташування артилерії; **ausrüstung** *f* артилерійне озброєння *n*; **bedeckung** *f* артилерійна охорона, прикриття; **bekämpfung** *f* двобій артилерії, побороювання ворожою а.; **bekämpfungsbatterie** *f* батарея побороювання артилерії (ворога); **bekämpfungsgruppe** *f* група побороювання артилерії; **beobachter** *m* артилерійний стержач; **beobachtung** артилерійне стерження; **beobachtungspunkt** *m* артилерійний стежовий пункт; **beobachtungsstelle** *f* артилерійний стежовий пункт; **beschuß** *m* артилерійний обстріл; **deckung** *f* охорона артилерії; **depot** *n* артилерійний склад; **dienst** *m* служба артилерії; **felddienst-**

ordnung *f* бойовий статут артилерії; **feuer** *n* артилерійний вогонь, гарматний в.; **feuer verkürzen** зменшити мірнік, скоротити вогонь артилерії; **feuer verlängern** збільшити мірнік, продовжити вогонь артилерії; **flieger** *m* артилерійний літун; **flug** *m* літ артилерійного стерження; **flugzeug** *n* артилерійний літак; **fort** *n* артилерійний форт; **fürher** *m* начальник артилерії; **gruppe** *f* артилерійна група; **gruppierung** *f* артилерійне групування, а. угруповання; **kampf** *m* боротьба артилерії, бій а., гарматний бій; **kampfplan** *m* плян ужиття артилерії (в бою); **karte** *f* артилерійна мапа; **kaserne** *f* артилерійна касарня; **kolonne** *f* гарматна колбна, гарматний парк; **leichte kolonne** *f* легкій артилерійний парк; **kommandeur** *m* начальник артилерії; **lehrgang** *m* гарматний курс; **meßtrupp** *m* відділ артилерійних помірив; **munition** *f* артилерійна амуніція, а. стріливо; **munitionskolonne** *f* стрілизна колбна артилерії; **nachschub** *m* артилерійне постачання; **netz** *n* мережа зв'язку артилерії; **offizier** *m* артилерійний старшина; **panorama** *n* гарматна панорама *f*; **park** *m* артилерійний парк; **prüfungskommission** *f* артилерійна випробувальна комісія; **raum** *m* артилерійний каземат, район розташування артилерії; **regiment** *n* гарматний полк; **reserve** *f* артилерійна резерва, а. запас; **schießplatz** *m* артилерійний полігон; **schießschule** *f* артилерійна школа стрільця; **schule** *f* гарматна школа; **schulschiff** *n* учбове артилерійне судно; **stellung** *f* становище артилерії, позиція а.; **stellungswechsel** *m* пересування артилерії, зміна позиції; **trupp** *m* гарматна частина; **unterstützung** *f* підмога, підтрим[ка]

артилеріі; **—verbindungsoffizier** *m* артилерійний старшина, **с** для зв'язку (з піхотою); **—verbindungstrupp** *m* команда зв'язку артилеріі; **—verteidigung** *f* артилерійна оборона, **о** артилеріі; **—verwendung** *f* використання артилеріі; **—vorbereitung** *f* артилерійна підготовка; **—weitfeuer** *n* далекій вогонь артилеріі; **—werkstatt** *f* артилерійна майстерня; **—wesen** *n* гарматство; **—ziel** *n* артилерійна ціль; **—zielkarte** *f* артилерійна мапа, мапа гарматних цілів; **—zug** *m* чотів артилеріі; **—zusammenziehung** *f* зосередження артилеріі

Artillerist *m* гарматник, артилерійст

Arzenei *f* лік

Arzenei ... медичний, лікарський

Arzt *m* лікар

ärztlich лікарський

Asbest *m* азбест; **—füllung** *f* азбестова щільниця; **—karton** *m* азбестова текстур; **—papier** *n* азбестовий папір; **—schnur** *f* азбестовий шнур, **а** мотузка

asbesten азбестовий

Asche *f* попіл *m*

Asphalt *m* асфальт

asphaltieren асфальтувати

assentieren = ausheben

Assentjahrgang *m* річник (одного) набору, наборовий річник

Assentkommission *f* наборова комісія, асентерункова *к*

Assistent *m* асистент

Assistenzarzt *m* чотів-лікар

Ast *m* галузь; **abfallender** — додільна галузь; **abfallender — der Flugbahn** додільна галузь траєкторії; **aufsteigender** — догріна галузь; **aufsteigender — der Flugbahn** догріна галузь траєкторії

Astrolabium *n* астролябія *f* (астрономічний прилад)

Astronomie (Sternkunde) *f* астрономія

Astverhau *m* засіка *f* з галуззя

Atem *m* віддих; **—schöpfen** глибоко зідхати, одсапнути; **—filter** *m* фільтрувальна коробка (проти-

газа); **—gerät** *n* прилад до дихання, респіратор *m*; **—not** *f* дихавиця; **—pause** *f* перепочінок, передих; **—röhre** *f* дйшник; **—schlauch** *m* віддихова трубка, дйшник, віддихова кйшка; **—schöpfen** перепочінок, передишка; **—widerstand** *m* опір в диханні

Äther *m* етер

Athletik *f* змаганка, атлетика

Atmosphäre *f* атмосфера; **physische** — фізична атмосфера; **technische** — технічна атмосфера

atmosphärisch атмосфер[ій]ний

Atmung *f* віддихання *n*

Atom *n* атом *m*

Attaché *m* аташе

Attacke *f* кінний наступ *m*, атака

attackieren атакувати, наступати (кінно)

ätzend їдкий

Ätzgas *n* їдкий газ; **—kalk** *m* їдкй вапно, негашене *в*; **—patron** *n* їдкий натрон *m*

Auditor *m* аудитор, військовий суддя

Aufbau *m* будова *f*, структура *f*

aufbauen надбудувати

Aufbauschung *f* роздутість

aufbewahren переховувати, зберігати

Aufbewahrung *f* перехо[ву]вання, аберіганія; **— der Fahne** зберіганія прапора

Aufbewahrungsort *m* сховище *n*

aufbieten призивати, клікати до війська

Aufbrausen *n* спалах *m*

aufbrechen виступати, вирушати

Aufbruch *m* вирушання, виступ, віймарш; **—stunde** *f* час вирушання, порів *в*; **—zeit** *f* час віймаршу

aufdrehen накручувати, накрутити

Aufenthalt *m* пробування, пере-, побут; **— außerhalb des Dienstes** пробування поза службою

Auferlegen *n* накладання; **— der Strafe** накладання кари

auffahren вижджати на позицію (артилерія); **— lassen** висувати, висунути

Auffahrt *f.* узвіз *m.*, під'їзд *m.*
auffallend спостережливий, впадаючий в очі
auffangen перехоплювати, перехоплювати, вловлювати
Auffangen *n.* підхоплювання, перехоплення; — **eines Funk-spruches** (радіо) перехоплення радіо-депеші
Auffassungsvermögen *n.* второпність
auffliegen підлітати (літак), підійматися
Aufflug *m.* підліт (літака), підіймання
Aufforderung *f.* зазив *m.*
Aufforderungszeichen *n.* знак *m.* виліку
auffrischen відсвіжувати, відсвіжати
aufführen розводити (сторожі), поставити (стійкових)
Aufführende *m.* розвідник
Aufführer *m.* розвідник (Австрія)
auffüllen поповнити, заповнити
Auffüllung *f.* заповнення, виліку
Aufgabe *f.* завдання; **besondere** — особне завдання; **nachträgliche** — додаткове завдання; **taktische** — тактичне завдання
Aufgeber *m.* надавець, посілач
Aufgebot *n.* призов *m.*, заклик *m.*
aufgelöst розімкнений
aufgerollt розгорнутий
aufgeschüttet насипний, насипаний
aufgessen! сідай!
aufgeschwemmt наносний, нанесений
aufgewiegelt збунтований
aufgraben відкоп[ув]ати
aufhalten задержувати, стримувати, спиняти
Aufhalten *n.* спинення, затримання, здержання
Aufhänge ... підчипний; — **achse** *f.* вісь почіпки; — **gestell** *n.* почіпка фото-апарата (для повітроздімання)
aufhängen завішувати
Aufhängung *f.* підчиплювання, завішення, почіпка
Aufheben *n.* піднесення; скасування
aufheben (Befehl) [с]касувати

Aufhebung *f.* скасування; звільнення з посади
aufkandaren забайракувати
aufklären роз|відувати, ви-
Aufklärung *f.* в'яснення, звід; **operative** — оперативна розвідка
Aufklärungs ... з|відувальний, роз-, розвідчий; — **abteilung** *f.* розвідчий відділ, звідувальний в.; — **aufgabe** *f.* розвідче завдання; — **auftrag** *m.* розвідче доручення, завдання; — **bereich** *m.* район розвідки, обшир р.; — **ergebnis** *n.* вислід розвідки; — **eskadron** *f.* розвідча кінна сотня, ескадрона; — **flieger** *m.* розвідчий літун; — **flug** *m.* розвідчий літ; — **flugzeug** *n.* розвідчий літак; — **geschwader** *n.* розвідча ескадріяль; — **gruppe** *f.* розвідчий рій; — **kommando** *n.* розвідча команда, вилікувальна к.; — **maßnahmen** *f./pl.* розвідкові заходи, з- щодо розвідки; — **organ** *n.* орган розвідки; — **patrouille** *f.* розвідчий дозір, р- патруль; — **raum** *m.* район розвідки, район звідів; — **schiff** *n.* розвідчий корабель; — **streifen** *m.* смуга розвідки; — **trupp** *m.* розвідча партія; — **ziel** *n.* ціль розвідки *f.*
Aufkleben *n.* наліплювання
aufknöpfen розстібати, роз|стебнути, від-
Aufladekommando *n.* навантажувальна команда *f.*, н- відділ *m.*
Auflage *f.* опора; — **gestell** *n.* національний станок *m.*
aufändig відморський (вітер)
auflassen розформувати, розпустити (військо); пускати бальон
Auflassung *f.* розформовання (частини)
auf lauern чатувати (на кого), підстерегати
Auflauf *m.* збіговище *n.*
Auflegegestell *n.* національний станок *m.*
Auflehnung *f.* повстання *n.*; опір *m.*
auflesen збирати (ранених)
Auflockerung *f.* розпушність
auf lodern спалахнути, спалахувати
Auf lodern *n.* спалах; — **des Feuers** спалах вогню

ауflösbar розв'язальний, розв'язний, розпускальний
ауflösen розв'язувати; розпускати, розформувати
Auflösung *f* розв'язання, ліквідація; розклад; розформовання; **—sstab** *m* штаб для справ демобілізації
Aufmarsch *m* розгортання, стратегічне згромадження (армії); — **zum Gefecht** бойове ладнання; **strategischer** — стратегічне розгортання; **—gebiet** *n* район стратегічного розгортання; **—gelände** *n* місцевість розгортання; **—grippe** *n* кистяк розгортання, передні частини, що займають район розгортання; **—raum** *m* район розгортання; **—transport** *m* транспорт для зосередження (розгортання)
aufmarschieren розгортатися, скупчуватися (армія в початку війни)
Aufmerksamkeit *f* увага, уважливість, уважність, бачність; — **auf etwas lenken** звертати увагу на щось
aufmontieren змонтувати
aufmuntern заохочувати, підбадьорити, додати духа
Aufmunterung *f* піднесення духа, підбадьорення, заохочення; **—form** *f* форма заохочування
Aufnahme *f* світлина (фот.), зняток, фотографія; приймання; — **der Verbindung** наладнання зв'язку, установаження з.; **flüchtige** — здійснення на око; **militärische** — військове здійснення, в. фотографування; — **nach der Bussole** бусольне здійснення; **—arbeit** *f* робота здійснення; **—instrument** *n* здійсмальний струмент; **—organisation** *f* організація здійснення; **—stellung** *f* тилова позиція (на випадок відступу)
aufnehmen (фот.) світліти; приймати (на себе)
Aufnehmende *m* здійсмальник
Aufpflanzen *n* **des Seitengewehrs** настроблення багнету

Aufpflanzen *n* **des Seitengewehrs** настроблення багнету
aufprotzen взяти на передкі
Aufräumer *m* прибиральник
Aufräumung *f* очищення; **—skommando** *n* відділ для очищення побойовища
Aufrechterhaltung *f* підтримання, піддєржання; — **der Verbindung** піддєржання зв'язку
aufregen зворушувати, зворушити
aufrichten виладнювати, виладнати, ушукувати; **sich** — виструнитися, [ві]ладнатися
Aufriß *m* наріс
Aufrollen *n* згортання, роз., розширення крил (прориву); — **der feindlichen Stellung** згортання ворожої позиції; — **eines Grabens** зайняття позиції ударом у фланк
aufrollen згортати, звивати; наступати здбвж ворожого фронту
aufrücken авансувати, бути підвищеним на уряді
Aufruf *m* відбзва; призов; переліка *f*
aufrufen перекликати
Aufruhr *m* бунт, ворохобня, розрух
aufsässig протівний, ворожий, супротівний (кому)
Aufsässigkeit *f* ворожість, ворогування *n*
Aufsatz *m* мірник (зброї); стаття; **normaler** — сталий мірник; **ungeänderter** — незмінений мірник; **—aufstellung** *f* уставка мірника; **—entfernung** *f* дистанція мірника; **—feder** *f* мірникова пружина; **—gehäuse** *n* мірникова коробка (арт.); **—höhe** *f* висота мірника; **—rahmen** *m* мірникова рам[ка]; **—schieber** *m* мірниковий хомутик; **—stange** *f* замкове стебло; **—stellung** *f* уставка мірника; **—stück** *n* стоєк для протилетунського стріляння; **—träger** *m* основа мірника; **—visier** *n* накладний мірник; **—winkel** *m* кут націлювання; **—zeiger** *m* націльник

aufsaugen висисати, виссати, висмо́ктувати, вбира́ти в себе
Aufschieben *n* відкладання
Aufschlag *m* вило́га; клюво́к (арт.); ро́зрив (через удар); **—feuer** *n* уда́рний вогно́нь; **—gelände** *n* місце па́дання гарма́тнів; **—kapsel** *f* уда́рна капсу́ля; **—meldeuhr** *f* секундо́мір звукоме́тричних по́мірів; **—punkt** *m* то́чка па́дання (гарма́тня); **—weite** *f* да́лекість па́дання (гарма́тня); **—zünder** *m* уда́рний запáльник
aufschliessen відмика́ти, віді́мкну́ти; зми́кнути, змика́ти
Aufschrift *f* на́пис *m*, за́головок *m*
Aufschub *m* відрóчення, відкла́дання *n*
aufschütten на́сипати
Aufschüttung *f* на́сип *m*
Aufseher *m* дозо́рець, догляда́ч, на—
Aufsicht *f* до́гляд, на́гляд; **persönliche** — особя́стий до́гляд; **—führende** *m* на́глядáч; **—sdienst** *m* служба на́дзору
aufsitzen си́дати на ко́ні
Aufspießen *n* настрóблення
aufspießen настрóблювати
Aufspulen *n* намо́тування
aufspulen навива́ти, намо́тувати
Aufspuler *m* шпу́ля (до намо́т[ув]ання ка́бля)
Aufspüren *n* вислі́джування
aufspüren вислі́джувати, вислі́дити
Aufstand *m* повста́ння *n*
Aufständische *m* повста́нець
aufstapeln нако́пичувати, нагрома́джувати
Aufstapelung *f* нагрома́дження, на́копичення
aufstecken в[і]тикáти, за—, встро́блювати
Aufsteckrohr *n* ко́жух *m* (арт.); приста́вна труба́ *f*
aufsteigend(er) догі́рний
Aufstellen *n* ладнува́ння, уста́влювання, розміщува́ння; формува́ння
aufstellen ладна́ти, у[с]тавля́ти, роз—; розміщува́ти; формува́ти
Aufstellung *f* уста́влення, уста́ва, ладна́ння; розташува́ння; **kor-**

donartige — кордо́не розташува́ння; **permanente** — по́стійне уста́влення; **vertikale** — сто́рчове, зе́нітне уста́влення
Aufstellungsort *m* місце уста́влення, м— формува́ння (частини)
Aufstieg *m* підлі́т (літака́); **—platz** *m* місце *n* підльо́ту
auftauchen виринáти; вплива́ти
Aufteilung *f* розпо́діл; дробі́ння *n*
Auftrag *m* дору́чення, за́дання; **dienstlicher** — службо́ве дору́чення; — **ausführen** вико́нати дору́чення; **einen** — **erteilen** да́ти дору́чення; **vertraulich** — дові́роче дору́чення
Auftragen *n* познача́вання (на ма́пі)
Auftreffen *n* влуча́ння
Auftreff[winkel *m* ку́т зу́стрічі (ба́лістика); **—wucht** *f* си́ла уда́ру
auftreiben (Keil) заганя́ти (па́лю)
Auftrieb *m* тиск уго́ру; підійма́льна си́ла *f*
Auftritt *m* виступ; схи́дець; стріле́цький при́ступок
Aufwardienst *m* служба *f* джу́рів
Aufwärtsbewegung *f* рух *m* уго́ру
Aufwartung *f* дома́шне обслу́говування *n*
aufwickeln навива́ти, навину́ти, намо́тувати
aufwiegen зворохо́бити, збунтува́ти, бу́рити
Aufwieger *m* бунта́р, бунтівні́к, ворохо́бник
aufzäumen загну́здувати
Aufziehbrücke *f* зві́дний міст *m*
Aufziehen *n* *der* *Wache* ро́звід сто́рож
aufziehen натяга́ти; накру́чувати го́динник); розво́дити (сто́ржі)
Auge *n* о́ко; **im** — **behalten** ма́ти на ува́зі, ма́ти на о́ці; **mit unbewaffnetem** — го́лим о́ком
Augen ... о́чний, зоро́вий; **—aufnahme** *f* зди́мання на о́ко; **—beobachtung** *f* сте́ження *n* о́чіма, догляда́ння *n* о́чіма
Augenblickswirkung *f* хвилева́ дія; **—ziel** *n* хвилева́ ці́ль; **—zünder** *m* нега́йний запáльник; **—zündung** *f* запáлення в млі о́ка

Augen|erkundung *f* зоровé розпізнавання, з. стéження; **—gewöh-nung** *f* при звичаювання очéй; **—glas** *n* окуляри; **—tafel** *n* міра на око; **nach** **—tafel** *n* на око; **—messer** *m* окомір; **—muschel** *f* набічника оптичного приладу; **—reiz** *m* подразнення *n* очéй

augenscheinlich набічний

Augenscheinlichkeit *f* набічність

Augen|täuschung *f* зоровá обмана;

—verbindung *f* зоровий зв'язок;

—zeuge *m* набічний свідок

Aula *f* áвля

Ausatmung *f* видих; **—sventil** *n* видихальний хлипак (проти-газа)

Ausbau *m* розбудова *f*

ausbauen розбудовувати

Ausbesserung *f* полігорода, полігодження; **—smaterial** *n* полігодний матеріял *m*

Ausbeute *f* добич, здобич; відобуток *m* (вугілля)

Ausbeutung *f* вйзиск; експлуатація **ausbiegen** обійті, об'їхати (небезпéчне місце)

ausbilden ви|вчати, на-, вишколювати

Ausbilder *m* навчитель, інструктор

Ausbildung *f* навчання (муштровé), вишкіл, вишколення; **gemeinsame** — спільне навчання, с. вишкіл

Ausbildungs . . . учбовий, навчальний, вишкільний; **—bataillon** *n* учбовий батальйон, курінь, вишкільний б.; **—batterie** *f* учбова батарея, навчальна б.; **—eskadron** *f* учбова кінна сотня, у-ескадрона; **—personal** *n* інструкторський персонал, навчальний п.; **—truppenteil** *m* учбова вйськóва частина; **—vorschrift** *f* статут бойового навчання; **—zweck** *m* метá *f* навчання

Ausbläser *m* шрапнелний невйбух

Ausbleiben *n* неяв[к]а *f*

Ausblick *m* вид

ausbohren висвердлювати, висвердлити

ausbooten висáджувати з човна

ausbrechen вйбухнути (вйна, пожежа)

ausbreiten розширяти, по- (фронт, дію); розстелити

Ausbrennung *f* вигоріння (каналу, цівки)

Ausbruch *m* вйбух; почин (чогось); **— der Feindseligkeiten** почин ворожнеч, початок ворожих дій

Ausbuchtung *f* опук[л]ість, погну́тість; **— des Rohres** погну́тість цівки; **— der hinteren Wand** залім *m* задньої стінки

Ausdauer *f* витривáлість, вйтрим *m*

ausdauernd витривáлий, видérжливий

ausdehnbar витяжний, розширний

Ausdehnbarkeit *f* розширність, вйтяжність

Ausdehnung *f* розшир *m*, обмір *m*, протяг *m* (фронту)

ausdichten конопатити, паклювати (шпáри)

ausdienen вислужувати, вибувати

Ausdienen *n* вйслуга *f*, вйслуження *n*

ausdocken вйвести з добу

Ausdrehung *f* der Hülse зáточка гйльзи

Ausdruck *m* вйслів, вйраз

Ausdrücken *n* видáвлювання

Ausdünstung *f* вйпар *m*

auseinander врозтіч, врозсип; **—fliegen** розлітáти[ся]

Auseinandergehen *n* розходження

auseinanderlaufen розбігáтися

Auseinander|nehmen *n* розбір *m*, розбирання (гвинтівок); **—schieben** *n* розсування

auseinanderwerfen розкидáти, розкíнути

Ausfahren *n* вйїжджання

Ausfahrt *f* вйїзд *m*

Ausfall *m* вйлаз[ка *f*] (такт.); вйпад; рішення *n*, втрáта *f*; **—aufstellung** *f* ладнання *n* вйська до вйпаду

Ausfallen *n* вйпадання

Ausfalleiter *f* штурмова драбина; **—sflagge** *f* хоругівка для означення частин, що на маневрах вийшли з бою; **—stellung** *f* позиція для виходу з фортеці; **—stufe** *f* східець *m* для виходу з шанця; **—tor** *n* брама *f* до впаду, випадова брама *f*

ausfertigen виготовляти, виготовити

Ausfeuer *n* стріляння перебіжним вогнем

ausflaggen витичкувати хоругівками (місце перегонів)

Ausfliegen *n* вилітання

ausfliegen вилітати

Ausflug *m* виліт; прогулянка *f*; **— des Geschosses** виліт кулі, стрільня

Ausfluß *m* витік; **—öffnung** *f* витічний отвір *m*

Ausforscher *m* звідун, пластун

Ausfragen *n* допит *m*, випит *m*, розпитування

Ausfuhr *f* вивіз *m*

ausführen виводити, вивести, виконувати

Ausführende *m* виконувач

Ausführung *f* викон[ув]ання *n*; **—bestimmung** *f* інструкція; **—sorgan** *n* виконний орган *m*; **—ssignal** *n* виконне гасло; **—strupp** *m* виконавча команда *f*

Ausfüllung *f* заповнення *n*, ви—

Ausgabe *f* видаток *m*, розходування *n*, видача, кошт *m*, витрата

Ausgabe . . . видатковий, роздавальний; **—stelle** *f* місце для видавання, роздавальний пункт *m*; **—magazin** *n* видавальний магазин *m*, роздавальний м—

Ausgang *m* вихід, кінець; видаток; **glücklicher** — щасливий кінець, щасливий вихід; **in — stellen** записати на видаток

Ausgangs . . . вихідний; випусковий, емісійний; **—abteilung** *f* вихідна частина; **—basis** *f* вихідне положення *n*, в— база; **—beschränkung** *f* обмеження *n* виходити з

касарні; **—daten** *n/pl* вихідні дані; **—lage** *f* вихідне положення *n*; **—linie** *f* вихідна лінія, л— виходу; **—protokoll** *n* журнал *m*, вихідних паперів; **—punkt** *m* вихідний пункт; **—schriftstück** *n* вихідний папір *m*; **—stelle** *f* пляцдарм *m* у фортеці; **—stellung** *f* вихідна позиція; **—verbot** *n* заборона *f* виходити з двору

ausgeben витрачати, видавати, розход[ов]увати

ausgedehnt витягнутий, розтягнений

Ausgediente *m* вислуженець

Ausgehanzug *m* позаслужбовий бдяч, однострій

Ausgehobene *m* новобранець

ausgerichtet поладнований

ausgerüstet налаштований, ви—

ausgeschossen вистріляний (стріляво)

ausgesetzt відкритий, загрожений

ausgestreckt простягнутий

Ausgießen *n* розливання, ви—

ausgießen виливати, вилляти

Ausgleich *m* вирівнювання *n*

ausgleichend вирівняльний

Ausgleicher *m* вирівняльний механізм, в— пристрій, вирівнювач

Ausgleichgetriebe *n* диференціал *m* (авто)

Ausgleich(s) . . . вирівняльний; **—düse** вирівняльний порскач *m* (авто); **—verteilung** *f* вирівняльний розподіл *m*; **—vorrichtung** *f* урівноважувальний пристрій *m*, зрівноважний п—

ausgraben викопувати, викопати

Ausguck *m* висліджування *n*; вахта *f* (корабель)

ausgucken визирати

Ausgucker *m* гаслун; вартовий на вахті

Ausguckposten *m* стежова стійка *f*

Ausgußrohr *n* виливна дуда *f*, ви— рупа *f*, в— ціва *f*

aushalten витримувати, витримати

ausharren вичікувати; відержати

ausheben рекрутувати, набирати рекрутів; копати (рів)

Aushebung *f* по́бір *m*, набирання *n* новобранців, бранка (Гал.);
 _**sbehörde** *f* призовна команда (влада);
 _**sbezirk** *m* призовна округа *f*;
 _**sdiens** *m* служба *f* по́бору

Aushilfe *f* підмога, порятунк *m*
Ausholen *n* розмахування
ausholen охоплювати; заходити
ausholend із розмахом

Ausholz *f* вирубування *n* (лісу)
Aushülle = **Aushilfe**

Aushungerung *f* голодування *n*,
 виморювання *n*

auskämpfen відержати бій
auskratzen вискрібати, вискрепти
auskundschaften з/відувати, ви_,
 роз_, шпигу[ну]вати

Auskundschaffer *m* шпигун, виві-
 [ду]вач

Auskundschaftung *f* шпигунство *n*,
 вивідування *n*

Auskunft *f* довідка, відомість;
 _**soffizier** *m* інформаційний стар-
 шина; _**stelle** *f* інформаційне
 бюро *n*, повідомне б_ *n*; _**wesen**
n повідомництво

Auslade... вивантажний, роз_;
 _**bahnhof** *m* стація *f* виванта-
 ження; _**gebiet** *n* район *m* ви-
 вантажувальна команда *f*;
 _**leistung** *f* вивантажна спромо-
 жність; _**plan** *m* плян виванта-
 жування; _**platz** *m* пристань;
 дебаркадер; _**punkt** *m* місце *n*
 вивантажування, м_ *n* виса-
 джування; _**rampe** *f* плятформа;
 _**station** *f* вивантажна стація;
 _**stelle** *f* місце *n* вивантажу-
 вання; _**trupp** *m* вивантажу-
 вальна команда *f*;
 _**übersicht** *f* знання *n* вивантажувати вій-
 ськові транспорти

ausladen вивантажувати, виванта-
 жити; висаджувати (військо)

Ausladen *n* вивантажування; ви-
 саджування

Ausladung *f* вивантажування *n*;
 вивантаження *n*

Auslage *f* випад *m* (фехт)

Ausland *n* заграниця *f*

ausländisch чужоземний, загра-
 ничний

Auslandskarte *f* чужоземна мапа

Auslaß... випускний; _**kanal** *m*
 випускний канал; _**öffnung** *f* ви-
 пускний отвір *m*; _**rohr** *n* ви-
 пускна дуда *f*, в_ рұра *f*, в_
 ціва *f*; _**ventil** *n* випускний
 хлипак *m*

Auslauf *m* випуск (поїзду); пробіг
 літакá по землі при осіданні
auslaufen вирушати

Ausläufer *m* виступ; віднога *f*
 (rip)

Auslegung *f* розкладка, комен-
 тар *m*

Auslese *f* добірне військо *n*

auslosen витягти жереб

auslösen освободити, випустити

ausloten кинути лот (море), кн-
 нути глибомір

Ausmarsch *m* вирушання *n*

ausmarschieren вирушати, виступа-
 ти в похід

Ausmaß *n* вимір *m*

ausmessen виміряти

Ausmusterer *m* браковий кінь,
 зганджований кінь

ausmustern бракувати, сортувати

Ausmusterung *f* бракування *n*, ган-
 джування *n*; випуск *m* (курсантів)

Ausmusterungs... збракований

Ausnahme *f* виняток *m*; _**zustand** *m*
 виключний стан, виїмковий с_

ausnützen використовувати, вико-
 ристати

Ausnutzung *f*; _**nützung** *f* вико-
 ристання *n*; зуживання *n*; _**des**
Geländes використання *n* тере-
 ну; **wirtschaftliche** _ господарче

використання *n*, господарча ек-
 сплуатація; _**der** **Hilfswaffe**

використання *n* побічної зброї

Ausplünderung *f* розкрадання *n*

Auspuff *m* вихлип; _**rohr** *n* ви-
 хлинна дуда *f*, в_ рұра *f*;

_**sammelrohr** *n* вихлинний збір-
 ник *m*, в_ колéктор *m*; _**topf** *m*

глушник (авто)

auspumpen відсмокувати, відпом-
 п[ів]увати

ausquartieren вікватирувати[ся], змі-
няти квартиру
Ausrangieren *n* збракування; — **der**
Pferde збракування коней
ausrangieren вибраківувати, ви-
ключати з реєстру
ausrangiert бракований
Ausrangierung *f* бракування *n*, ві-
n, ганчування *n*, виключання *n*
з реєстру
Ausräucheru *n* викурювання
ausräuchern викурювати, викурити
ausräumen звільняти (квартиру);
евакувати
Ausrede *f* вікрут *m*
ausreden (jemandem etwas —) виби-
вати з голови, відраджувати
ausreichen вистачати, вистачити
ausreißen утікати, спішно відсту-
пати; дезертирувати
Ausreißer *m* утікач, дезертир
ausreiten виїжджати (коня)
Ausrichten *n* ладнування, вирівню-
вання, випростування
ausrichten рівняти, ві—; **sich** — ви-
прост[ов]уватися
Ausroden *n* корчування
Ausrollen *n* пробіг *m* літакá по
землі при осіданні
ausrücken вирушати, виступати в
похід; утікати
Ausrücken *n* вирушання; утеча *f*
Ausrücker *m* відвідник (пано-
рами)
Ausrufen *n* **zur Waffe** віклик *m*
до зброї; — **der Diensthabenden**
віклик *m* вартових
ausrüsten озброювати, лаштувати,
устатк[ов]увати
Ausrüstung *f* риштунок *m*, лашту-
нок *m*; озброєння *n*, устатку-
вання *n*; — **anpassen** припасувати
лаштунок; **besondere** — особли-
вий лаштунок *m* (протигаз)
Ausrüstungs . . . лаштунковий; **gel-**
der *n/pl* гробші на лаштунок,
віряд; **kammer** *f* комора на
лаштунок, цейхгауз *m*; **nach-**
weisung *f* табеля лаштунку, спи-
сок *m* л.; **stück** *n* предмет *m*
лаштунку
ausschalten вилучати, вимикати
Ausschalten *n* вимикання

Ausschaltetafel *f* таблиця попра-
вók (при стрілянні)
Ausschaltung *f* вимкнення *n*
ausschauen виглядати
ausscheiden вибувати, ви|хóдити,
від—; виділяти, вирізніяти
ausschieben висувати, вісунути
ausschießen вистрілювати, вистрі-
ляти
Ausschiffung *f* вивантаження *n*, ві-
сад[ка], десánt *m*
ausschirren розпрягати
ausschlafen, sich висиплятися, ві-
спатися
Ausschlag *m* вісип[ка *f*]
ausschlagen вибивати, вибити; бри-
катися (коні)
ausschlaggebend рішальний
ausschließen виключати
ausschließlich виключний
Ausschluß *m* віключення *n*
Ausschmückung *f* прибирання *n*
Ausschnitt *m* віріз, вірізок, сék-
тор
ausschnitzeln вістругати, вірізь-
бити
Ausschuß *m* комісія, комітét; ві-
діл; вістріл; **—wunde** *f* рана
вильóту кулі
ausschwärmen розсипатися в рóz-
стрільню
Ausschweben *n* вирівнювання (лі-
такá)
Aussehen *n* вігляд *m*; **äußeres** —
звёрхній вігляд *m*
Außenantenne *f* надвірна антéна
Außenabteilung *f* розвідчий від-
діл *m* фортеці; **—böschung** *f*
контр-ескарп *m*; **—bremse** *f* зó-
внішня гальма; **—fort** *n* окремий
форт *m*; **—graben** *m* передній
рів (фортеці); **—hafen** *m* зóвні-
шня пристань; **—landung** *f* осі-
дання *n* поза лéтищем; **—linie** *f*
зóвнішня лінія; **—ordnung** *f* зó-
внішній поря́док *m*; **—posten** *m*
надвірна стійка *f*, надвірний
стійковий; **—schraube** *f* вёрхня
шрúба, в— гвинт *m*; **—wache** *f*
зóвнішня сторожа, надвірна с.;
—werk *n* передовé укріплення;
—wirkung *f* einer Festung опера-
тивний вплив *m* фортеці

außer|dienstlich позаслужбóвий; —e-
 tatmä|big позаштáтний
 äü|ber(er) звёрхній, крайній
 außer|planmä|big позапláновий
 äü|berst(er) крайній, послíдній
 Äü|berung *f* ви́раження *n*, ви́слів *m*
 aus|setzen виставляти, наража́ти на
 небезпе́ку
 Aussicht *f* [к|руго]в|íд *m*; ви́гляд
m (на що), над|í *f/pl*
 Aussichts|losigkeit *f* безв|хíдність;
 —|punkt *m* пункт стéження, сте-
 жовий пункт
 Aussitzer *m* підвóдження *n*, під|й-
 мання *n* в стремéнах
 ausspá|hen визирáти, ви́глядити що,
 вишпи|гувати, ви́стежити, ви-
 шпорити
 Ausspá|hung *f* шпи|гува́ння *n*, ви-
 відува́ння *n*
 ausspan|nen від|п|ряга́ти, ви-
 ausspan|nen *n* ви|п|ряга́ння, від-
 Aussprache *f* вимóва, ви́говір *m*
 aussp|rechen вимовля́ти, виговóрю-
 вати
 aussp|renge|n висáд|жувати, запалáти
 (мíну)
 Ausspruch *m* óсуд
 aussp|ü|len випо|ліскувати, ви|поло-
 скати
 Ausstá|nkerpatrone *f* смерд|ючий, ви-
 к|рювальный наб|ій *m*
 ausst|atten ви|ряджа́ти, лаштува́ти,
 постачáти
 Ausstattung *f* устаткува́ння *n*, ви-
 лаштува́ння *n*, компл|́кт *m*
 Ausstecker *m* ви|б|ивáчка *f*
 ausstei|gen вис|íда́ти, ви|х|одити (з
 вагóну)
 Ausstei|gen *n* вис|íда́ння, ви|х|íд *m*
 (із вагóну)
 Ausstei|ge|platz *m* м|́сце *n* вис|í-
 да́ння; —|stelle *f* м|́сце *n* вис|í-
 да́ння
 Ausstoß *m* ви|пад, ви|штовх
 aussto|ßen ви|штóвх[ув]ати, ви|би-
 вáти
 Ausstoß|ladung *f* ви|б|ивний зар|яд
m; —|roh|r *n* ви|киднá тр|úbка *f*,
 ви|в|íднá т.— *f*
 Ausstoßung *f* aus der Armee ви-
 ключення *n* з армії

Austausch *m* ви|м|íна *f*
 austausch|bar [взаемо]ви|м|íнний
 austragen рознóсити
 austreiben витискáти, ви|ганя́ти
 austreten ви|ступити (з ладу)
 austrumpeten витр|ублювати
 Austuschen *n* розтушува́ння
 Ausübung *f* ви|к|он[ув]áння
 Auswaggonierung *f* ви|сад[ка] з ва-
 гóнів
 Auswahl *f* ви|б|ір *m*
 Auswanderungsmesser *m* курсом|́тр
 (арт.)
 Auswechslungs|stück *n* запаснá ча-
 ст|íна *f*, ви|м|íнна ч.— *f*; —|ver|trag
m умóва *f* в справ|́ ви|м|íни
 (полонéних, інвал|́дів)
 Ausweiche запаснá кóлія
 ausweichen ви|м|íнати, роз-
 Ausweich|flug|platz *m* запаснé л|́-
 тище *n*; —|ge|leise *n* запасний гор
m; —|stelle *f* рóзмин[ка]; —|stei-
 lung *f* заднá пози|́ція на ви|па-
 док відступу
 Ausweis *m* ви|каз
 auswerfen ви|кида́ти, копа́ти (ша-
 нець)
 Auswerfen *n* ви|кида́ння
 Auswerfer *m* екстрáктор, відруб-
 відб|ивáч; —|he|bel *m* екстрáктор-
 ний вáжіль
 auswerten зужиткува́ти, крит|́чно
 оц|́нювати
 Auswertung *f* зужиткува́ння *n*,
 оц|́н[ка] і опрацюва́ння *n* (в|́до-
 мостей)
 Auswirkung *f* вплив *m*
 auswischen протирáти (зброю)
 Auswuchs *m* нáростень
 Auswurf|vor|richtung *f* ви|кидний ме-
 хан|́зм *m*
 auszahlen ви|п|лáчувати, ви|п|латити
 auszeichnen ви|д|значáти, —|íti; —,
 sich ви|д|значáти|́ся, —|íti|́ся
 Auszeichnung *f* ви|д|значення *n*, ви-
 зна́ка
 ausziehen ви|тяга́ти, ви|тягти
 Ausziehen *n* ви|тяга́ння
 Auszieher *m* ви|тягáч, ви|кидáч
 Auszug *m* ви|тяг, ви|х|íд
 Auto *n* авто, автомоб|́ль *m*; —|ap-
 lassen запуст|́ти автомоб|́ль

- Auto . . .** автомобільний; **—fabrik** *f* автомобільна фабрика; **—fahrer** *m* автомобіліст
- Autograph** *m* автограф
- Autohufe** *f* автомобільний гудок *m*; **—kolonne** *f* автомобільна колона
- Automat** *m* автомат, самору́х
- automatisch** автоматичний, само́чинний
- Automobil** *n* автомобіль *m*, само́хід *m*
- Automobil . . .** автомобільний; **—industrie** *f* автомобільний про́мисл *m*; **—klub** *m* автомобільний клуб
- Automotor** *m* автомобільний мо́тор, а_ руші́й
- Autonomie** *f* автоно́мія, самовря́дува́ння *n*
- autonomisch** автоно́м[іч]ний
- Autorahmen** *m* автомобільна ра́ма *f*
- Autorität** *f* авторитет *m*; **— des Führers** авторитет *m* команді́ра
- Autoritäts . . .** авторитетний
- Auto|schlitten** *m* автоса́ни *pl*; **—ssport** *m* автомобільний спорт; **—tagebuch** *n* автомобільний де́нник *m*; **—train** *m* автомобільний обо́з; **—transport** *m* автомобільний тра́нспорт; **—unglück** *n* катастро́фа *f* ав́та, автомобільний ви́падок *m*; **—verkehr** *m* автомобільний рух, самоходо́вий р_ , автотра́нспорт; **—werk** *n* автомобільна ви́робня *f*; **—werkstätte** *f* автома́йстерня
- Avantgarde** = **Vorhut** *f* аванга́рд *m*
- Axt** *f* сокі́ра; **kleine** — ма́ла сокі́ра; **leichte** — ле́гка сокі́ра
- Axtstiel** *m* сокі́рище *n*, топо́рище *n*
- Azeton** *n* ацето́н *m*
- Azetylen** ($C_2 H_2$) *n* ацети́ле́н *m*
- Azetilen . . .** ацети́ле́новий; **—sauerstoffbrenner** *m* ацети́ле́новий пальни́к
- Azimut** *m* а́зимут

В

- Bach** *m* поті́к
- Bach** *f* бак *m* (пе́редня́ часть ко́рабля)
- Bach . . .** носови́й (мор.); **—bord** *n* лі́вий об́лавок *m*
- Bacche** *f* шо́ка
- Backen** *n* ви́пика́ння
- backen** пекти́, ви́пика́ти
- Bäckerei** *f* [хлі́бо]пекáрня; **—kolonne** *f* ру́хоба [хлі́бо]пекáрня; **—kommandant** *m* нача́льник пекáрні
- Backofen** *m* пекáрська пі́ч *f*
- Backstag** *n* ото́са *f* (мор.)
- Backware** *f* пе́чиво *n*
- Bad** *n* купі́ль *m*
- Bade|anstalt** *f* ла́зня; **— und Desinfektionszug** *m* ла́зне-дези́нфекці́йний по́їзд
- Baden** *n* купа́ння
- Badezimmer** *n* купа́льня *f*, ла́зничка *f*
- Bagage** *f* бага́ж *m*, клу́нки *pl*; обо́з *m*; **große** — полко́вий обо́з *m* drúгого розря́ду
- Bagage . . .** бага́жний; **—troß** *m* бага́жна ва́лка *f*, б_ обо́з; **—wagen** *m* бага́жний ві́з, б_ ваго́н
- Bagger** *m* ба́гер, земе́чепни́ця, черпа́к
- Bahn** *f* залі́зничка, траекто́рія; **zweigleisige** — двоко́лі́йна залі́зничка
- Bahn . . .** залі́зничий; **—anlage** *f* залі́зничка спору́да; **—betrieb** *m* залі́зничий рух

bahnbrechend що промощує до-
ро́гу
bahnen промощувати доро́гу, то-
рува́ти шлях, прокладати до-
ро́гу
Bahngarbe *f* сніп *m*, пучок *m*
траекторій; **gebäude** *n* зали-
знична будівля *f*
Bahnhof *m* двірць; **sanlage** *f*
стаці́ні споруди *f/pl*, устатку-
ва́ння *n* стаці́ї; **skommandant**
m командант стаці́ї, к. двірця;
skommandantur *f* команда двір-
ця, к. стаці́ї; **svorsteher** *m*
начальник стаці́ї; **verpflegung**
f залізничне харчува́ння *n*;
swache *f* стаці́йна сторо́жа
Bahnkörper *m* залізничний насип;
kreuzung *f* залізничне перехрї-
зува́ння *n*; **linie** *f* ко́лія, зали-
знична лі́нія; **meisterwagen** *m*
дрези́на *f*; **netz** *n* залізнодо-
ро́жна мере́жа *f*; **rasanz** *f* по-
ло́жистість траекторі́ї; **schutz**
m залізнична охоро́на *f*; **schwelle**
f залізничний зле́жень *m*; **steig**
m перо́н; **strecke** *f* залізничний
віди́нок; **transport** *m* зали-
зничний трансपोर्ट; **wärter** *m*
залізничний сто́рож; **wärterhaus**
n будка *f*, дім *m* ко́ліяного
сто́рожа
Bahre *f* но́ші *pl*
Bajonett *n* багнёт *m*; **aufgepflanzt-**
tes — настрóмлений багнёт *m*
Bajonett ... багнётовий; **angriff**
m уда́р на багнети; **angriff**
vorbereiten підготóвляти уда́р
на багнети; **fechten** *n* багнётне
фехтува́ння; **hals** *m* шийка *f*
багнета; **kampf** *m* багнётовий
бій, рукопа́шний бій; **klings** *f*
залі́зко багнета; **spitze** *f* ле́зо
n багнета, кінчик *m* б.; **stob**
m уда́р на багнети; **tasche** *f*
багнётова пі́хва; **verschluss** *m*
багнётовий замо́к; **wunde** *f* ра-
на від багнету
Bakterie *f* бакте́рія
Balken *m* берве́но *n*, коло́да *f*,
трям, брус; **gleichlaufende** — *pl*
рівноле́жні бру́си

Balken ... триямовий; **brücke** *f*
триямовий міст *m*; **brückenbau**
m триямова мостова́ будова *f*;
gestell *n* наса́д *m*; **wagen** *m*
помостовий віз (Австрія)
Ballast *m* балья́ст, зайвина́ *f*, саву́р
(на кораблі)
Ballistik *f* балі́стика; **äußere** —
зо́внішня, назе́рхня балі́стика;
innere — се́редова балі́стика
ballistisch балі́стичний
Ballon *m* бальо́н, аероста́т; **ein-**
holen знизі́ти бальо́н, стяга́ти
б., спусті́ти б.
Ballon ... бальо́новий, аероста́т-
ний; **abteilung** *f* бальо́новий
бата́льйо́н *m*; **abwehrgeschütz** *n*
протибальо́нова гарма́та *f*; **ab-**
wehrkanone *f* протибальо́нова
пу́шка; **amme** *f* газозбі́рник;
anker *m* кі́тва *f* бальо́ну; **auf-**
stiegplatz *m* місце *n* ста́рту (пі-
дійма́ння) бальо́ну; **beobachter**
m бальо́новий сте́жач, аероста́-
тний с.; **beobachtung** *f* бальо́-
нове сте́ження *n*, б. ро́звідка;
brisanzschrapnell *n* шрапне́ль
m для побóрювання бальо́нів
Ballonett *n* бальо́нета *f*
Ballonphotographie *f* фотографу-
ва́ння *n* з бальо́ну; **füllung** *f*
напо́внюва́ння *n* бальо́ну; **gas**
n газ *m* для напо́внюва́ння ба-
льо́ну; **geschob** *n* протибальо́-
новий гарма́тень *m*; **granate** *f*
протибальо́нова гра́ната; **hülle**
f анга́р *m* для бальо́нів; **hülle**
f опо́на бальо́ну; **kabel** *n* лі́нва
f бальо́ну; **netz** *n* сі́тка *f* ба-
льо́ну, с. аероста́та; **schule** *f*
бальо́нова шко́ла, аероста́тна
ш.; **stoff** *m* тка́нина *f* бальо́-
ново́ї опо́ни; **trupp** *m* бальо́-
нова кома́нда *f*, аероста́тна к.;
truppe *f* бальо́нове військо *n*,
аероста́тне в.; **wesen** *n* бальо́-
нозна́вство; **zentrale** *f* бальо́-
нова центра́ля (для доне́сень
з бальо́на); **zug** *m* бальо́нова
чо́та *f*, ч. аероста́тів
Band *n* стрі́чка *f*, та́сьма *f*, по́я-
со́к *m*
Band ... стрі́чковий

Bandage *f* перев'язка, бандаж *m*
 Bändchen *n* стріч[еч]ка *f*
 Bande *f* ватага, банда
 Bandgestell *n* наголовач *m* (проти-
 газа)
 Banditismus *m* бандитизм
 Bank *f* виступка (форт.), бруствер
m; über — schießen стріляти
 понад бруствер
 Banner *n* прапор *m*, стяг *m*;
 —träger *m* прапорний, хорун-
 [н]жий
 Baracke *f* барак *m*
 Baracken . . . бара[ковий, —чний;
 —lager *n* бараковий табір *m*;
 —lazarett *n* бараковий шпиталь
m
 Barbezüge *m/pl* грошеві побори
 barfuß босоніж
 Barkasse *f* баркас *m* (паровий чо-
 вен)
 Barke *f* барка
 Barograph (Höhenmesser) *m* баро-
 граф
 Barometer *m* und *n* барометр *m*;
 —stand *m* барометричний стан *m*
 barometrisch барометричний
 Barrikade *f* барикада
 Bart *m* борода *f*; —wuchs *m* за-
 ріст
 Baryzentrum *n* барицентр *m* (осе-
 редок тяготі)
 Basalt *m* базальт (мінерал)
 basalten базальтовий
 Baschlik *m* башлік
 Basis *f* база, підстава; vorgeschobene
 — передова база
 Bassin *n* басейн *m*, водозбір *m*
 Bastion *f* бастіон *m*; flankierende —
 фланкувальний бастіон *m*
 bastioniert бастіонний
 Bataillon *n* батальйон *m*, курінь
m (Гал.); detachiertes — окремий
 батальйон, самостійний б.;
 kombiniertes — комбінований б.,
 збірний б.; radiotelegraphisches
 — радіотелеграфічний батальйон;
 selbständiges — самостійний
 батальйон
 Bataillons . . . батальйоновий; ab-
 schnitt *m* відтинок батальйону;
 —adjutant *m* значковий бата-
 льйону; —artillerie *f* батальйон-

нова артилерія; —arzt *m* бата-
 льйоновий лікар; —chef *m* шеф
 батальйону; —exerzieren *n* бата-
 льйоні вправи *pl*; —führer *m*
 командір батальйону; —kammer
f батальйонна комора, б-
 цейхгвз *m*; —kommandeur *m*
 командір батальйону; —kom-
 mando *n* штаб батальйону;
 —nachrichtenzug *m* батальйонна
 чота *f* зв'язку; —reserve *f* бата-
 льйонна резерва, б- запас *m*;
 —stab *m* штаб батальйону, ко-
 манда *f* б.; —tambour *m* бата-
 льйоновий бубний
 bataillonsweise батальйонами
 Batterie *f* батарея; bedeckte — ка-
 зематова батарея; —der schweren
 Artillerie важка батарея; elek-
 trische — електрична батарея;
 geöffnete — розгорнений лад ба-
 терії; geschlossene — зімкнутий
 лад батерії; getarnte — замаско-
 вана батарея; —in Feuerstellung
 батарея на позиції; —in Lauer-
 stellung батарея в засідці, б- в
 вичікувальній позиції; —motori-
 sierte — моторизована батарея;
 offene — відкрита батарея; rei-
 tende — кінна батарея; verdeckte
 — закрита батарея
 Batterie . . . батерійний; —chef *m*
 командір батерії, шеф б.;
 —feuer *n* поодінчий вогонь *m*
 (гармата стріляє на наказ ко-
 мандіра б.); —front *f* фронт
 батерії; —führer *m* командір
 батерії; —gewicht *n* тягар *m*
 гармати в бойовім положенні;
 —hof *m* подвір'я *n* батерії; —ko-
 lonne *f* в'язка батерії, батерій-
 на колона; —kommandant *m*
 командір батерії (Австрія); —kom-
 mandeur *m* командір батерії;
 —munitionskolonne *f* батерійний
 стрільний парк; —nest *n*-бате-
 рійне гніздо; —offizier *m* бате-
 рійний старшина, помічник ко-
 мандіра батерії; —plan *n* бате-
 рійний плян, б- пляншета;
 —reserve *f* батерійна резерва, б-
 запас; —stellung *f* батерійна
 позиція; —train *m* батерійний

обоз; **-trupp** *m* батерійний штаб-
бовий рій
batterieweise батеріями
Batteriezündung *f* батерійне запале-
ння *n*
Bau *m* будова *f*, будівля *f*;
структура *f*; **gliederweiser** — бу-
дова *f* рядом; **ungeschützter** —
необоронна будова *f*
Bau ... будівельний; **-abteilung** *f*
будівельний відділ *m*, б. ко-
манда *f*; **-bataillon** *n* будівель-
ний батальйон
Bauch *m* живіт, черево *n*; **-gurt** *m*
підчеревник; **-schuß** *m* стрільна
рана *f* в живіт
Baudirektor *m* начальник будів-
ництва (Австрія)
bauen будувати, споряджати
Bauentwurf *m* будівельний план;
-kommando *n* будівельна ко-
манда *f*, відділ *m*; **-kompanie** *f*
будівельна сотня
Baum *m* дерево *n*, брус; щогла *f*;
дйшель; **-beobachter** *m* стёжач
з дерева; **-beobachtung** *f* стё-
ження з дерева; **-bestand** *m*
деревостан
bäumen, sich стати дуба
Baumaterial *n* будівельний мате-
ріал *m*
Baumkrone *f* верхівіття *n*; **-pflan-**
zung *f* деревосадіння *n*; **-punkt**
m точка *f*, що означає дерево
(топ.); **-stamm** *m* стовбур;
-schütze *m* стрілець з дерева;
-stumpf *m* пеньок
Baumverhau *m* деревна засіка; **ge-**
schleppter — переносна деревна
засіка; **natürlicher** — природня
засіка з дерев
Baumwolle *f* бавовна
Baumwollen ... бавовняний
Baustab *m* будівельна команда *f*
(установа); **-stoff** *m* будівельний
матеріал
Bauten *pl* будівлі
Baustrupp *m* будівельна команда *f*,
б. ланка *f*; **-truppen** *f/pl* буді-
вельні війська; **-wagen** *m* буді-
вельний віз, віз із будівельним
майном; **-wesen** *n* будівництво
Bazillus *m* баціяля *f*

Beamte *m* урядовець
beanspruchen вимагати, домагатися
Bearbeitung *f* обр[облювання] *n*,
роз., обр[об]ка]; — **durch Spreng-**
ung розроблювання *n* вибу-
хом; — **mit dem Spaten** обр[облю-
вання *n* лопатою
beaufsichtigen доглядати
Becken *n* миска *f*; басейн *m*
bedachtsam уважливий
Bedarf *m* запотребовання *n*, по-
треба *f*; **-sberechnung** *f* обчі-
слення *n* запотребовання
Bedecken *n* прикривання
bedecken конвоювати, по|кривати,
в.
Bedeckung *f* ослона, покриття, за-
криття, при...; конвой *m*; **stän-**
dige — стала ослона, с. при-
криття *n*; постійний конвой *m*;
-trupp *m* конвойна команда *f*;
ескорта *f*; **-struppe** *f* захисна
частіна, конвойна команда;
-szug *m* чота *f* охорони
Bedeutung *f* значення *n*; вага; **von**
geringer — малозначний, мало-
важний
Bedienen *n* обсл[у]г[ов]ування
Bedienung *f* по|сл[у]га, об...; **-auf-**
tritt *m* ступілка *f* високого ля-
фета; **-dienst** *m* обслужне при-
значення *n*; **-skanopier** *m* пуш-
кар із обслуги; **-sleute** *f/pl*
обслуга *f* (гармати); **-smann** *m*
воєк обслуги; **-smannschaft** *f*
обслуга гармати, команда об-
слугування; **-snummer** *f* воєк
обслуги, н[ум]ер *m* о.; **-verrich-**
tung *f* обслугування гармати
bedingt умовний
Bedingung *f* умова, кондіція, умо-
вини *pl*; **meteorologische** — ме-
теорологічні умовини
Bedrohung *f* загроза, небезпека
Bedürfnis *n* потреба *f*; **natürliches**
— природня потреба *f*
Bedrücken *n* пригнітання, утиск *m*
Bedrückung *f* пригноблення *n*
beeinflussen впливати, діяти (на
кого)
Beeinflussungsmethode *f* сп[ос]іб *m*
впліву

Beendigung *f* укінчення *n*; **zeichnen** *n* знак *m* докінчення, *z* *m* укінчення

beerdigen поховати (мерця)

Befähigung *f* кваліфікація, уздібнення *n*; **snachweis** *m* кваліфікаційний листок; **zeugnis** *n* кваліфікаційне свідощтво

Befehl *m* наказ; **allgemeiner** — загальний наказ; **geschriebener** — писаний наказ; **im** — *e* в наказі; **laut** — згідно з наказом, за наказом; **mündlicher** — усний наказ; **offener** — явний наказ; **schriftlicher** — письмений наказ; — **aufheben** відкликати наказ; — **ausgeben** видати наказ; — **geben** дати наказ; — **übermitteln** передати [в]а ти наказ

befehlen наказувати

befehligen командувати

Befehlsänderung *f* зміна наказу; **ausgabe** *f* видавання *n* наказу, видача *n*; **bereich** *m* обсяг наказодавства; **buch** *n* книга *f* наказів; **empfang** *m* приймання *n* наказу; **empfänger** *m* післянець по наказу; **ergreifung** *f* перебрання команди із власного почину; **erteilung** *f* видання наказу; **form** *f* форма наказу; **in form** в формі наказу; **führung** *f* влада командування, право *n* к; **geber** *m* наказувач, —ник; **gebung** *f* видання наказів (Австрія); **gruppe** *f* штабовий рій; **haber** *m* командувач військом, вождь; **haber im Wehrkreis** начальник військової округи; **habung** *f* командування *n*; **netz** *n* мережа *f* зв'язку штабу; **stand** *m* командний пункт; **stelle** *f* командна інстанція *f*; **technik** *f* техника наказодавства; **übermittlung** *f* передача наказу, переказування *n*, пересилання *n*; **verhältnisse** *n/pl* порядок *m* підлеглости; **verzug** *m* проміжний час між виданням і виконанням наказу; **weg** *m* доріг *f* ходу наказу

befestigen укріплити

befestigt укріплений

Befestigung *f* у-, за-, при|кріплення *n*; фортифікація; — **anlegen** споруджати укріплення, с-фортифікації; **feldmäÙige** — польові укріплення *n*; **flüchtige** — тимчасове укріплення *n*, побіжне у- *n*; **provisorische** — провізоричне укріплення *n*; **ständige** — довготривале укріплення *n*, ста́ле у- *n*, довготривале у- *n*; **permanente** — ста́ле укріплення *n*

Befestigungs... фортифікаційний; **anlage** *f* фортифікаційна споруда; **arbeit** *f* фортифікаційна пра́ця; **bau** *m* будова́ння *n* укріплень, б- *n* фортець; **bolzen** *m* закріпний прогінчик; **gruppe** *f* фортифікаційна група, г- фортифікацій; **kunst** *f* фортифікаційна вмільсть, ф-штúка; **lehre** *f* фортифікація (наука про будову укріплень); **linie** *f* лі́нія укріплень; **ring** *m* скріпні кільце *n*; **stück** *n* скріпка *f*; **system** *n* система *f* укріплень; **werke** *n/pl* фортифікаційні споруди; **wesen** *n* фортифікація *f*

befeuern обстрілювати

befliegen облітати

beflügeln охоплювати крилом

befohlen наказаний

befördern іменувати, підвищати

befördert werden авансувати, бути підвищеним

Beförderung *f* іменування *n*, підвищення *n* на уряді, аванс *m*; — **außer der Reihe** підвищення *n* поза чергою; **bei der** — **übergehen** поминути при підвищенні; — **nach dem Dienstalter** підвищення по старшинству; — **nach der Reihe** підвищення *n* за чергою; — **zum höheren Rang** піднесення *n* до вищого ступня; — **zum Unteroffizier** підвищення *n* *n* на підстаршину

Beförderungс . . . перевозовий, перевізний; **—liste** *f* список *m* на підвищення, номінаційний с—*m*; **—mittel** *n* перевозовий засіб *m*; **—vorschlag** *m* подання *n* на підвищення

beförderungсfähig здатний до транспорту

Befreien *n* визволення

befreien з|вільнити, у—, виручати, визволяти

Befreier *m* визвольник

Befreiung *f* визволення, визвіл *m*, звільнення *n*

Befreiungс . . . визвольний; **—krieg** *m* визвольна війна *f*

befreundet заприязнений

befriedigen дово|ляти, —літи, за—спокіти

Befriedigung *f* заспокоєння *n*

Befugnis *f* право *n*, власть

Befund|bericht *m* звіт, справо—здання *n*; **—zettel** *m* історія *f* недуги, свідощтво *n* стану недуги

befürworten клопотати

Begebenheit *f* подія

Begegnung *f* стріча, зустрінення *n*; **—sangriff** *m* зустрічний наступ;

—sanprall *m* зустрічний удар, с|тучка *f*; **—sgefecht** *n* зустрічний бій *m*; **—skampf** *m* зустрічний бій

Begeisterung *f* одушевлення *n*

Beginn *m* почин

Begleit . . . супровідний; **—artillerie** *f* супровідна артилерія; **—batte-**

rie *f* супровідна батарея; **—feuer** *n* супровідний вогонь; **—flug-**

zeug *n* супровідний літак *m*, конвоїний л—*m*; **—geschütz** *n*

супровідна гармата *f*; **—kampf-**

wagen *m* супровідний танк, супровідний бойовий віз; **—kom-**

mando *n* супровідна команда *f*, с—

відділ *m*; **—schiff** *n* супро—

відне судно, конвоїне с—; **—tank** *m* супровідний танк;

—unteroffizier *m* асистент пра—

пора; **—waffe** *f* супровідна зброя; **—zug** *m* супровідний поїзд; с—

чотá *f*

begleiten супроводити, конвоювати

Begleiter *m* супровідник

Begleitung *f* супровід *m*, конвої *m*, ескорта; **—mann** *m* конвоїр;

—smannschaft *f* конвої *m*

Begräbnis *n* похорон *m*

Begrenzung *f* обмеження *n*, від—

граничення *n*

Begriff *m* поняття *n*

begründen обгрунт[ов]увати, умо—

тивувати

Begründung *f* [у]мотивування *n*

Begrüßung *f* привітання *n*

Behälter *m* резервуар, збірник, водійма *f* (води)

Behandlung *f* лікування *n*, тракту—

вання *n* когó; **ärztliche** — ліку—

вання *n*; **grausame** — жорстоке

поводження *n*; **grobe** — грубе

поводження *n*; **höfliche** — ласка—

ве поводження; **rohe** — бру—

тальне поводження *n*

Beharrlichkeit *f* настійливість, впер—

тість, невідступність

Beharrungsvermögen *n* сила *f* опó—

ру, інертність

behaupten (Gelände) вдерж[ув]ати;

втрим[ув]ати (терен)

Behauptung *f* твєрдження; вдєр—

жання (позиції)

Beheben *n* des Geldes виймання

грошей

Beheizung *f* опáлювання *n*

Behelfс . . . тимчасовий, імпрові—

зований; **—befestigung** *f* тимча—

сове укріплення *m*; **—brücke** *f*

тимчасовий міст *m*; **—kolonne** *f*

транспорт *m* цивільними фі—

рами

Behelfс|material *n* підручний мате—

ріял *m*; **—rampe** *f* провізорична

ра́мпа

behelfсмäbig імпровізований, тим—

часовий; із підручного мате—

ріялу

beherrschen панувати, опанóвува—

ти; володіти

behorchen підслухувати

Behorchung *f* підслух *m*, підслу—

хування *n*

Behörde *f* уряд *m*, орган *m* вла́ди

beiderseitig двобічний

Beigabe *f* додáток *m*, додáча

Beil *n* топір *m*

Beiladung *f* додатковий заряд *m*, завбгнювальний *z* *m*
Beilage *f* додаток *m*
Beilegen *n* прикладання
Beilrücken *m* об'юх
Beinkleider *n/pl* спідні штанці, штаниці
Beinwickel *m/pl* обвитка *f*
Beispiel *n* приклад *m*; **persönliches** — особистий приклад *m*
beitreiben реквірувати
Beitreibung *f* реквізіція
Beiwagen *m* причіпний кіш *m* (мотоцикл), теліпанчик
bekämpfen побороти, поборювати
Bekämpfung *f* поборовання; **sartillerie** *f* артилерія для перемагання ворожої артилерії
bekanntgeben оповіщати, оповістити
bekanntmachen ознайомлювати, —ити
Bekanntmachung *f* оголошення, оповіщення *n*
Bekanntschaft *f* знайомість
Bekleiden *n* одягання
bekleiden одягати; **mit Faschinen** — [ві]тарасувати
Bekleidung *f* бдяг *m*, зодягання *n*, умундирування *n*, обличка
Bekleidungs... одяговий; **abteilung** *f* одяговий відділ *m*; **amt** *n* одягове управління *n*, речовé *y* *n*; **gebührnis** *f* речовé постачання *n*, *p* *n* однострбів; **faschine** *f* звичайна тараска; **magazin** *n* магазин *m* однострбів, *m* *m* умундирування, *m* *m* бдягу; **offizier** *m* старшана *n* умундирування; **ordnung** *f* порадник *m* речового постачання; **sack** *m* речовий мішок; **stück** *n* предмет *m* умундирування; **wirtschaft** *f* господарка в ділянці умундирування
beköstigen прохарч[об]увати, постачати харчі
Beköstigung *f* харч *m*, провіант *m*
Beköstigungs... харчовий; **geld** *n* харчовé, гроші *pl* за харч; **portion** *f* харчова пайка

bekräftigen підтверджувати
bekränzen вінчати
bekriegen завоюбувати, —ювати
beladen нав'ючувати, навантажувати
Beladung *f* нав'ючення *n*, навантаження *n*; **plan** *m* плян укладання (речей на віз)
Belag *m* мостіння *n*; облямівка *f*
Belagerer *m* обложник
belagern облягати
belagert обложений
Belagerte *m* обложенець
Belagerung *f* облога; **förmliche** — правильна облога
Belagerungs... обложний; **anleitung** *f* порадник *m* при облозі фортець; **arbeiten** *f/pl* обложні фортифікаційні роботи; **armee** *f* обложна армія; **artillerie** *f* обложна артилерія; **geschütz** *n* обложна гармата *f*; **kampf** *m* обложний бій; **krieg** *m* обложна війна *f*, фортечна в.; **park** *m* обложний парк; **stand** *m* стан облоги; **train** *m* облоговий табір, о_ обоз; **troß** *m* обложна валка *f*; **werke** *n/pl* облогові роботи *pl*; **zustand** *m* стан *m* облоги; **den zustand verhängen** оголосити стан облоги
belasten обтяжувати
Belastung *f* обтяження *n*; **veränderliche** — змінне обтяження *n*; **sgrenze** *f* границя обтяження
belegen зайняти для війська під постій
Belegung *f* зайняття *n* (дороги, квартир); **enge** — тісне розташування по квартирам; **sfähigkeit** *f* [по]ємність квартир
Belehrung *f* повчання *n*, поучення *n*; **sschießen** *n* показове навчальне стріляння
Beleidigung *f* зневага
beleuchten освітлювати
Beleuchtung *f* освітлення *n*; **sari** *f* рід *m* освітлення; **sschießen** *n* стріляння світільними набоями; **strupp** *m* відділ освітлювання, освітлювальний в.; **sverhältnisse** *n/pl* умовини освітлення; **szeit** *f* час *m* освітлення;

—zeit eines Geschosses час *m* освітлення одного гарматня
Belobung *f* [по]дяка (в наказі), похва́ла
Belohnung *f* нагоро́д[а], —ження *n*
bemächtigen, sich опан[ов]увати, захоплювати
bemannen постачати зало́гу, при-
 давати з_—
Bemannung *f* зало́га (корабля́, лі-
 така́)
bemerken завва́ж|увати, —ити
Bemerkung *f* завва́|ження, —га;
 пра́мітка
Bemessung *f* розрахунок, віділен-
 ня; **schmale — der Gefechtsstreifen**
 віділення вузьких бойових
 смуг
Bemühungen *f/pl* за́біги, заходи,
 дба́ння *n*
benachrichtigen по|відомляти, за_—,
 спові́щати, звідо́мити
Benachrichtigung *f* по|відомлення,
 за_—, опові́стка
Benähen *n* обшива́ння
Benennen *n* повод́ження, пове-
 дінка *f*
Benutzbarkeit *f* прохідність (до-
 роги), придатність, здібність
Benzin *n* бензи́на *f*
Benzin . . . бензи́новий; —**behälter**
 (Schiff) *m* бензи́новий бак;
 —**druckmesser** *m* бензи́новий ма-
 номётр, б_— тискомі́р; —**karre** *f*
 бензи́нова бі́дка; —**kolonne** *f*
 бензи́новий тра́нспорт *m*, б_—
 ва́лка; —**kraftmaschine** *f* бензи́-
 новий двигу́н *m*; —**leitung** *f*
 бензи́ноги́н *m*; —**maat** *m* бензи-
 ня́р, підстарши́на, що завідує
 збірниками бензи́ни на пові-
 тропла́вах; —**motor** *m* бензино-
 мото́р, бензи́новий мото́р, б_—
 руші́й; —**zisterne** *f* бензи́нова ци-
 сте́рна
Benzol *n* бензо́л *m*; **gewaschenes** —
 очи́щений бензо́л *m*
Benzyl *n* бензи́ль *m*
beobachten слі́дкувати, зори́ти,
 сте́жити
Beobachter *m* сте́жач; **diensthaben-**
der — вартовий сте́жач; **heim-**
licher — підглядач *m*; —**karte** *f*

ма́па для спостере́жень сте́-
 жача; —**sitz** *m* сі́дце сте́жача
Beobachtung *f* слі́дкува́ння *n*,
 сте́ження *n*; — **des Kampffeldes**
 сте́ження *n* за по́лем бо́ю; — **des**
Zwischengeländes сте́ження *n* за
 промі́жками; **direkte** — безпосе-
 ре́дне сте́ження; **doppelseitige** —
 сте́ження *n* з двох сторі́н; **ein-**
seitige — сте́ження *n* з одної
 сторони́; **seitliche** — бі́чне сте́-
 ження *n*, с_— *n* з бо́ку
Beobachtungs . . . стежови́й; —**ab-**
schnitt *m* ді́льніця *f* сте́ження,
 се́ктор с_—; —**abteilung** *f* сте-
 жовá части́на, с_— відді́л *m*;
 —**dienst** *m* служба́ *f* сте́ження;
 —**entfernung** *f* відда́ль сте́ження;
 —**fehler** *m* поми́лка сте́ження;
 —**flug** *m* стежний лі́т, розві́дчий
 л_—; —**flugzeug** *n* стежови́й літа́к
m, розві́дчий л_— *m*; —**geschwa-**
der *n* розві́дча ескадри́ля *f*,
 е_— *f* служби́ сте́ження; —**haube** *f*
 па́нчерна ве́жка сте́жача; —**karte**
f ма́па сте́жача; —**leiter** *m* сте-
 жовá дра́бина *f*, д_— *f* до сте́-
 ження; —**mine** *f* обсерваці́йна
 мі́на *f*; —**mittel** *n* засі́б *m* сте́-
 ження; —**möglichkeit** *f* мо́жність
 сте́ження, змо́га с_—; —**offizier** *m*
 старши́на-сте́жач; —**organ** *n* ор-
 ган *m* сте́ження; —**posten** *m* сте-
 жовá стійка *f*; —**punkt** *m* стежо-
 ви́й пункт; **vorgeschobener** —**punkt**
 передо́вий стежови́й пункт;
 —**raum** *m* райо́н сте́ження, об-
 шир с_—, про́стір с_—; —**scharfe** *f*
 стежовá щі́лина, с_— бійни́ця;
 —**schlitz** *m* щі́лина *f* для сте́жа-
 ча; —**schule** *f* шко́ла лету́нських
 сте́жачів; —**staffel** *f* стежовá
 ескадри́ля; —**stand** *m* місце *n*
 сте́ження, сто́янка *f* для с_—;
 —**stelle** *f* стежовá ста́ція, пункт
m сте́ження; —**verhältnis** *n* умо́-
 вина *f* сте́ження; —**vorschule** *f*
 підгото́вчий курс *m* для сте́-
 жачів; —**wagen** *m* стежови́й ві́з;
 —**warte** *f* стежовá ве́жка, с_—
 пункт *m*; —**zentrale** *f* центрáль-
 ний пункт *m* сте́ження; —**zone** *f*
 смуга́ сте́ження

Beorderung *f* видавання *n* розпоряджень
beracken в'ючити, облад[о]вувати
berackt нав'ючений, обладований;
feldmäßig — в бойовім лаштунку
beranzern опанцерувати, за-, за-
 броньований
Beranzierung *f* опанцерування *n*,
Bepflanzung *f* рослинне вкриття *n*
Bequemlichkeit *f* вигода
beraten, sich нараджуватися
Berater *m* дорадник; **artilleristisch**
 — артилерійний дорадник
Beratung *f* на|рада, по-
Beratungs... дорадчий; **—büro** *n*
 консультаційне бюро
Beraubung *f* позбавлення *n*, огра-
 бування *n*
Berechnen *n* вирах[о]вування
berechnen обчислювати, обчислити;
 вирах[о]вувати, обраховувати
Berechnung *f* облік *m*, розраху-
 нок *m*, обрахування *n*; мірку-
 вання *n*, калькуляція; — **des**
Munitionsverbrauches облік *m*
 витрати стрільва; **etatmäßige** —
 штатний розрахунок *m*
Berechnungs... обліковий, кальку-
 ляційний
Bereich *m* круг, обсяг, обшир
Bereifung *f* уобручення *n*
Bereisung *f* об'їзд *m*
bereiten об'їзджати (коня)
Bereiter *m* їздець; об'їздник
 (коня), берейтор
Bereitschaft *f* готовість; поготівля
n (такт.); підмога, підтрим[ка];
innere — внутрішнє поготівля
 (варта в закатерованій місцевості);
verstärkte — зміцнена го-
 товність; **z** — підмога, **z** — пого-
 тівля *n*
Bereitschafts... вартовий, в пого-
 тівлі; **—abteilung** *f* вартова
 частина; **—bataillon** *n* батальйон
m в поготівлі; **—büchse** *n* футляр
m для (німецького) протигазу;
—hornist *m* вартовий сурмач;
—kompanie *f* вартова сотня;
—maschinengewehrzug *m* вартова
 кулеметна сота *f*; **—raum** *m* по-
 міщення *n* для вартової части-
 ни; **—reserve** *f* резерва, запас *m*,

поготівля *n*; **—stellung** *f* вичі-
 кувальне розташування *n*, по-
 зиція для поготівля; **—truppe** *f*
 вартова частина; окрема ре-
 зерва; **—unterstand** *m* бліндаж
 для вартової частини
bereitstellen заготовляти, загото-
 вити
Bereitstellen *n* готування, загото-
 влення
Bereitstellung *f* заготова; вичіку-
 вальне становище *n*; зайняття
 вихідної позиції; **—splatz** *m* ви-
 хідне положення *n*; **—raum** *m*
 вихідний район
Berg *m* гора *f*; **steiler** — крута
 гора *f*; **—abhäng** *m* косогір; **am**
—abhänge на згірку
bergen рятувати, збирати майно
 і здобич на бойовищі
Bergführerabzeichen *n* відзнака *f*
 провідника в горах; **—land** *n* вер-
 ховина *f*; **—lehne** *f* косогір *m*;
—mann *m* гірняк; **—rücken** *m*
 гірський хребет, **г** — краж, **г** —
 грєбень; **—spitze** *f* вершина;
—strich *m* риска *f* на мапі для
 означення напрямку схілу
Bergungs... рятуковий; **—ra-**
trouille *f* рятуковий патруль
m; **—trupp** *m* рятукова коман-
 да *f*, **p** — відділ
Bergvorsprung *m* виступ горі;
—wacht *f* гірська сторожа;
—weide *f* полонина; **—wesen** *n*
 гірництво; **—werk** *n* копальня *f*
Bericht *m* звідомлення *n*, спра-
 воздання *n*, звіт; доповідь; **—an-**
weisung *f* порадник складати
 звідомлення
berichten звідомляти, сповіщати,
 доповідати
Berichtende *m* справоздавець, зві-
 тоздавець
Bericht(er)statter *m* справоздавець,
 кореспондент; **—erstattung** *f* скла-
 дення *n* доповіді
berichtigten виправляти, поправляти
Berichtigung *f* віправлення, ви-
 права
berichtmäßig в формі доповіді,
 рапорту

Berichtzettel *m* листок для до-
несення

Beringung *f* кільцева скріпа

Beritt *m* рій кінноти

beritten кінний; — **machen** поса-
дити на коней; **schlecht** — на
плохих конях

Berme *f* виступ[ка]

Bertholletsalz *n* бертолетова сіль *f*

berücksichtigen взяти під увагу,
в_ на облік; звážити

Beruf *m* звання *n*

Berufs . . . становий, професіо-
нальний, фаховий; — **armee** *f*
наймане військо *n*; — **heer** *n*
вільнонаймане військо; — **offizier**
m активний старшина, кадро-
вий с_; — **soldat** *m* заводовий
воєк; — **unteroffizier** заводовий
підстаршина

beruhigen вгам[ов]увати, успокою-
вати

Beruhigung *f* заспокоєння *n*, вга-
мовання *n*, втихомірення *n*

Berührung *f* порушення *n*, зіт-
кнення *n*; стик *m*, стикання *n*,
дотик *m*; — **unmittelbare** — безпо-
середнє стикання *n*

Besäen *n* засівання

Besatz *m* обшівка *f*; накладка *f*

Besatzung *f* залога, гарнізон *m*

Besatzungs . . . залоговий, гарні-
зонний; — **kompanie** *f* сотня, що
займає опірний пункт (форт,
тощо); — **recht** *n* окупаційне
право; — **truppen** *f/pl* гарнізо-
нові війська, г_ частини

Beschädigung *f* ушкодження *n*,
псування *n*

Beschaffenheit *f* прикмета, натура,
вдача, характер *m*; властивість

Beschau *f* оглядини *pl*, óгляд *m*,
на_ *m*

Beschauer *m* оглядач

bescheinigen посвідчати, атесту-
вати

bescheinigt посвідчений, атесто-
ваний

Bescheinigung *f* посвідчення *n*,
посвідка, атестування *n*, ате-
стація

Bescheinigungs . . . атестаційний;
— **kommission** *f* атестаційна ко-
місія

beschießen обстрілювати, бомбар-
дувати

Beschießung *f* обстрілювання, бом-
бардування

Beschirgung *f* кінський лаштук

Beschlag *m* заківець; підкуття *n*,
о_ *n*; конфіска́та *f*; іп_ — **neh-
men** конфіскувати; займати; **mit**
— **belegen** наложити заборону

beschlagen під[к]овувати; об_

Beschlagen *n* обк[ов]ування; об-
шивання; запітніння скла

Beschlag|kenntnis *f* відомість під-
к[ов]увати, уміння *n* п_;

— **legung** *f* наложення *n* заборони; — **mei-
ster** *m* військовий коваль;

— **nahme** *f* конфіска́та, ція;

— **schmied** *m* коваль, підкувач;

— **schmiede** *f* підкувальня; — **zeug**
n ковальське справилля; — **zeug-
tasche** *f* ковальська торба

beschleunigt пришвидшений

Beschleunigung *f* прискішення *n*,
пришвидшення *n*

Beschluß *m* постановва *f*, рішення
n, ухва́ла *f*; **gerichtlicher** — при-
суд, засуд

beschmutzen, sich завалитися

Beschmutzen *n* забруднювання

beschmutzt забруднений

Beschmutzung *f* забрудження *n*

beschränken обмежувати, _ити

Beschreibung *f* опис *m*; **mündliche**
— усний опис *m*

beschuldigen оскаржувати, _ити

Beschuß *m* обстріл; — **gaus** *m* об-
стрілюваний прбстір, ура́зний
п_; — **sektor** *m* сектор обстрілу

Beschwerde *f* жалоба, скарга; **ge-
meinschaftliche** — збірна скарга;

— **buch** *n* книга *f* на скарги;

— **führer** *m* жалобник, позбвник;

— **führung** *f* заношення *n* скарги;

— **ordnung** *f* порядок *m* скарг;

— **schrift** *f* писемна скарга; — **ver-
fahren** *n* порядок *m* заношення

скарг

Beseitigung *f* усунення *n*, вилу-
чення *n*

Besen *m* мітла *f*

besetzen займати, зайняти; обсаджувати військом, окупувати; обшивати (одностріи)

Besetzung *f* окупація, зайняття *n*, обсадження *n* (військом); — *der feindlichen Linie* займання *n* ворожої лінії; — *sarmee* *f* окупаційна армія

besichtigen оглядати

Besichtigung *f* огляд *m*; *ärztliche* — медичний огляд *m*; *flüchtige* — побіжний огляд *m*; *persönliche* — особистий огляд *m*

besiegen перемагати, перемогти

Besiegung *f* нанесення *n* поразки

Besitz *m* володіння *n*, посідання *n*; *in* — *nehmen* опан[ов]увати, здобу[ва]ти; брати в посідання, переймати; *in* — *sein* посідати, володіти

Besitzer *m* посідач

besolden виплачувати платню, в-льон

Besoldung *f* платня враз із квартирним; — *sabteilung* *f* відділ *m* грошового постачання; — *sabzug* *m* одраховання *n* з платні; — *sgruppe* *f* група платні, платнева група

besonder(er) особний, окремий; особливий, спеціальний

Besonderheit *f* окремість

Bespannung *f* запрягання *n*, запряг *m*; — *szug* *m* звір'яння тягло *n*

Besprechung *f* обговорення *n*, нарада

Bestand *m* склад (особистий); готівка *f*; інвентар; запас; — *der Wache* склад сторбжі; *eiserner* — недоторканий запас; *ständiger* — постійний запас, п-клад; *veränderlicher* — змінний склад, з-запас

Bestands... складовий; — *buch* *n* інвентарна книга

Bestände *pl* запас *m*, майно *n*

beständig безперер[ив]ний, безперестанний

Beständigkeit *f* безперер[ив]ність

Bestand[liste] *f* інвентарний список; — *teil* *m* складова частина

bestätigen підтверд[жувати], —ити

Bestätigung *f* за[свідчення] *n*, по-
bestehen існувати; зда[ва]ти (іспит), скласти (іспит)

Bestellung *f* замовлення *n*

Bestialität *f* звірство *n*

bestimmen визначити, —ати

bestimmt визначений, призначений

Bestimmung *f* визначення *n*, призначення *n*; постанова; — *des Aufenthaltsortes* визначення точки стояння; *vorübergehende* — тимчасова постанова; — *spunkt* *m* пункт призначення; — *station* *f* стація призначення

Bestrafung *f* [по]карання *n*

Bestrahlung *f* промінювання *n*

bestreichen обсіпати вогнем, обстрілювати; *flankierend* — обстрілювати продовжним вогнем, фланкувати

Bestreichung *f* обсіпання *n* вогнем, фланкування *n* (вогнем), обстрілювання *n*; — *sanlage* *f* фланкувальні споруди *pl*; — *sraum* *m* район обстрілу, поле *n* о-; — *swinkel* *m* горизонтальний кут обстрілу

Bestückung *f* озброєння *n* (корабля, ітп.); — *des Schiffes* озброєння *n* корабля

bestürmen штурмувати, брати приступом

Bestürmung *f* штурм *m*

Besuch *m* відвід[у]вання

besuchen відвід[увати]

Besucher *m* відвід[ув]ач, на-

besudeln [за]бруднити

betakeln зброїти (судно), оснастити

Betakelung *f* такелаж *m* (мор.)

Betäubung *f* оголошення *n*

Beton *m* бетон; — *anlage* *f* бетонна споруда *f*; — *bau* *m* бетонне будівництво *n*; б-будівля *f*; — *decke* *f* бетонне перекриття *n*

betonieren бетонувати

betoniert бетонований

Betonierung *f* бетонування *n*

Betonplatte *f* бетонна плита

Betonung *f* натиск *m*; наголос *m*

betrachten роздивлятися, —итися

betreffen торкаться (чогось)

Betrieb *m* залізничний рух; підприє́мство *n*; експлуата́ція *f*; **kaufmännischer** — торгове́льне підприє́мство *n*

Betriebs ... руховий, експлуатаційний; **—dienst** *m* служба *f* ру́ху; **—kompanie** *f* сотня залізничного ру́ху; **—leistung** *f* пере́пускна спроможність; **—material** *n* технічний матеріял *m*; **—raum** *m* майстерня *f*; **—sicherheit** *f* надійність роботи, певність *p*—; **—stockung** *m* пере́рва ру́ху, за́трим[ка]; **—stoff** *m* паливо *n*; **—stoffmischung** *f* автомішанина; **—stoffverbrauch** *m* витрата *f* палива, зужиття *n* *p*—; **—störung** *f* пере́рва ру́ху; за́трим[ка]

Betrug *m* обман[а *f*]; **gemeiner** — *m* проста обмана *f*; **komplizierter** — *m* складна обмана *f*

Bett *n* лі́жко; по́сті́ль *m*; **—laken** *n* простира́ло; **—zeug** *n* по́сті́льне прила́ддя

Bettung *f* плятфо́рма *f* (арт.); **—serschutz** *n* гарма́та на плятфо́рмі

Beulenseuche *f* сибі́рська по́шесть **beunruhigen** непоко́їти, занепоко́ювати, турбува́ти, триво́жити

Beunruhigung *f* занепоко́єння *n*, триво́га

Beurkundung *f* докуме́нтальні да́ні *pl*

beurlauben дава́ти відпу́стку **beurlaubt** звільнений (що є на відпустці)

Beurlaubte *m* відпустко́вець (Гал.)

Beurlaubtenstand *m* стан запасних; резервісти *pl*

Beurlaubung *f* звільнення *n* у відпу́стку; **dauernde** — довготрива́ла відпу́стка

Beurteilung *f* крити́ка, оцін[ка]; **—der Lage** оцін[ка] обста́вин

Beute *f* [з]до́бич

Beute *f* батаре́я *f* здобута батаре́я; **—bestand** *m* трофе́йне майно *n*, трофе́ї *pl*

Beutel *m* то́рб[и́н]а *f*; **—element** *n* торбинко́вий еле́мент *m* польово́го телефо́ну; **—kartusche** *f* за́ряд *m* карту́ші; **—macher** *m*

здо́бичник, мароде́р; **—stück** *n* трофе́й *m*; **—zug** *m* на́скок, на́біг

bevölkern заселя́ти, —йти **Bevölkerung** *f* лю́дність, насе́лення *n*

bevollmächtigt уповнова́жений

Bevollmächtigte *m* уповнова́жений

bevorstehen сто́яти пе́ред ким (до виконання), ма́тися ко́му

bewachen охоро́няти, сторожи́ти

Bewachung *f* охоро́на, сторо́жа

bewaffnen озбро́ювати, —іти; лаштува́ти

bewaffnet озбро́єний, збро́йний;

leicht — ле́гко озбро́єний

Bewaffnung *f* озбро́єння; **—referat**

n рефе́рат *m* озбро́єння

Bewahren *n* оберіга́ння

bewaldet лісі́стий

bewältigen опан[о́в]ува́ти; покóн[ув]ати, перемага́ти

Bewältigung *f* перемага́ння, покóнування *n*

bewässern наводнюва́ти

Bewässerungsmühle *f* наводнюва́льний млин *m*

beweglich рухо́мий

Beweglichkeit *f* рухо́мість, рухливість

Bewegung *f* [по́]рух, во́рушення;

beschleunigte — *f* приспі́шений рух *m*;

einfache — *f* нескладний рух *m*;

freie — *f* вільні ру́хи *pl*;

geradlinige — *f* просто́лінійний рух *m*;

— **nach dem Kompaß** рух *m* за ко́мпасом;

— **senergie** *f* снага́ ру́ху;

— **sfähigkeit** *f* рухо́мість, рухли́вість;

— **sfreiheit** *f* вільність пере́сування;

мане́врова́ здатність; **—sgefecht** *n* мане́вровий бій *m*;

— **shindernis** *n* перешко́да *f* для ру́ху;

— **skampf** *m* рухо́мий бій;

— **skraft** *f* рухо́ма сила;

— **skrieg** *m* мане́врова́ *f* війна́, рухо́ма в.—;

— **gaum** *m* смуга́ *f* похі́дного ру́ху;

— **sspiel** *n* рухли́ва [i]гра́ *f*;

— **sübersicht** *f* гра́фік *m* ру́ху

Bewerber *m* вербовни́к, вербува́льний

Bewerten *n* оцінюва́ння

Bewertung *f* оцін[ка]

Beweis *m* до́каз

bewohnt залю́днений, жи́лий

Bewölkung *f* хмарність
Bewußtsein *n* свідомість *f*; zum —
 kommen вічуняти, прийти до
 свідомости
Bezahlung *f* заплата
bezeichnen [об]значати, —йти
Bezeichnung *f* зазнака, зазначен-
 ня *n*, о — *n*
beziehen займати, обсаджувати
Beziehung *f* відношення *n*; знб-
 сини *pl*; — **der Stellung** зайняття
n позиції; **freundliche** — *en* *pl*
 дружні знбсини; **gegenseitige** — *en*
pl взаємини; **persönliche** — осо-
 бисті знбсини
Bezirk *m* округа *f*
Bezirks ... округний, повітовий
 (Австрія); — **gericht** *n* округний
 суд *m*; — **kommandeur** *m* військо-
 вий начальник, округний н — *n*;
 — **kommando** *n* округна військова
 управа *f* (команда); — **stadt** *f*
 округове, округне місто *n*
Bezüge *pl* кошти, пбори
Bezugsklasse *f* розряд *m* тарифної
 табелі
bezwecken заміряти
bezingen упокорити, звоювати
 (війною)
Biegen *n* перегинання, з —, ви —
 biegen гнути, зі —, обі —, обгинати
biegsam вигинистий, гнучкий, пруж-
 жистий
Biegsamkeit *f* гнучкість; пружність
Biegung *f* вигин *m*, згин *m*, перé-
 гин *m*, коліно *n*, закрут *m*
Bienenwachs *n* пчільний віск *m*
Biese *f* кант *m* (штанів)
Bild *n* образ *m*
Bild ... образівий; фотографіч-
 ний; — **aufklärung** *f* фоторозвідка;
 — **erkundung** *f* повітряна фото-
 розвідка; — **flug** *m* літ для роз-
 відки, звідів, фотографувальний
 літ; — **flugzeug** *n* літак *m* для
 цілів фотографування; — **gerät** *n*
 фотографічний апарат *m*, ф —
 приладдя; — **meldung** *f* фотогра-
 фічне донесення *n*; — **offizier** *m*
 старшина для фотопраць; — **streifen**
m фільм; — **telegraphie** *f* пе-
 редавання образів при допомозі

телеграфу, телевізійне фото-
 графування
Bildung *f* освіта; формування *n*;
wissenschaftliche — науковість
Bildungs ... учбовий
Billet *n* білет *m*
Binde *f* пов'язка, бинт *m*; опаска;
elastische — пружистий бинт *m*,
 — **bock** *m* козли *pl* для в'язання
 тарасок; — **draht** *m* в'язальний
 дріт; — **glied** *n* сполучна ланка *f*;
 — **leine** *f* сполучна лінва; — **mate-
 rial** *n* в'язальний матеріял *m*,
 пов'язь *f*
binden в'язати, зв'язувати; с[к]о-
 вувати, при —
Binden *n* в'язання; **gewöhnliches** —
 звичайне в'язання
Bindezeug *n* перев'язний матеріял *m*
Bindfaden *m* мотуз, шворка *f*
Binnenmeer *n* середземне море;
 — **schiffahrt** *f* річкоплавство *n*,
 річкова плавба, р — пароплавство
n; — **wasserstraße** *f* водний шлях
m на суходолі
Birkenbank *f* березова лавка;
 — **wald** *m* березник
Birne (elektrische) *f* жарівка
birnenförmig груш[к]уватий
Biwak *n* бівак *m*; — **bedürfnisse** *n/pl*
 матеріял *m* для влаштування
 біваку; — **dienst** *m* служба *f* на
 біваку; — **feuer** *n* багаття
biwakieren стояти бівакком
Biwakkommandant *m* командант
 біваку; — **ort** *m* місце *n* біваку;
 — **platz** *m* місце *n*, плац біваку,
 біваківий п —; — **wache** *f* бівак-
 кова сторожа, таборова с —
Blähung *f* здимання *n*
blank блискучий; гладкий; неі-
 зольований; — **putzen** вічистити
 до блиску
Blasangriff *m* газобальонний на-
 ступ, г — атака *f*
Blasebalg *m* ковальський міх,
 дмухало *n*
blasen трубити, сурміти; дүти
blasenziehend наливний
Bläser *m* трубач

Blas|horn *n* ріжок *m*, сурма *f*;
_instrument *n* музичний духовий
інструмент *m*; _verfahren *n* га-
зобальбнна метода *f*

Blatt *n* лист *m*; часопис *m*; лó-
пять *f* (весла); лéзо *n*

Blatt ... листовий, платівчастий;
_feder *f* платівчата пружина

Blättchenpulver *n* листовий порошок
m; gauchloses — листовий без-
димний порошок *m*

Blau *n* (Himmelsblau) блакит *m*,
синь *f*

blau блакитний, синій, голубий

Blaukreuz *n* «синій хрест» (бойо-
вий газ); _munition *f* стрільво
«синій хрест»

Blau|papier *n* копіювальний папір
m; _säure *f* сіня кислота

Blech *n* бляха *f*; _büchse *f* бля-
шанка

blechern бляшаний

Blech|gehäuse *n* бляшана коробка
f; _schild *n* бляшка *f*; _untersatz
m бляшанé піддénня *n*

Blei *n* оливо; _akkumulator *m*
олив'яний акумулятор; _deckel
m олив'яний ковпачок

bleiern олив'яний

Blei|karpe *f* олив'яний ковпачок
m; _kerngeschosß *n* стрільно *n*,
куля *f* з олив'яним осéрдям;
_kugel *f* олив'яне стрільно *n*,
куля *f*; _mantel *m* олив'яна
оболóна *f*, о_ плащ; _ring *m*
олив'яне кільце *n*; _stöpsel *m*
олив'яна зátичка *f*

Blende *f* затулка, діафрагма

blenden засліплювати, _йти; за-
слоняти, затéмнювати

Blend|feuer *n* осліплювальний во-
гóнь *m*, засліплювальний в_ *m*;
_laterne *f* потáйний ліхтáр *m*

blessieren рани́ти

Blessienträger *m* носійник ра-
не́них (Австрія)

Blessur *f* рана

Blick *m* зір

blind сліпий

Blindage *f* блінда́ж *m*

Blind|gänger *m* нерóзрівень, неро-
зівраний гармáтень; випадкове
стрільно; _heit *f* осліплення *n*;
_schuß *m* сліпий постріл

Blinkapparat *m* світлогáсловий апа-
ра́т

blinken передавати світлові знаки

Blinker *m* гáслова лямпа *f*; рядо-
в́ик світлогаслува́ння *n*

Blink|gerät *n* світлогáсловий апа-
ра́т *m*; _lampe *f* світлогáслова

лямпа *f*, л_ світлово́го гаслу-
ва́ння; _meldung *f* світлогáсловé

донéсення *n*; _scharte *f* світло-
гáслова щілина; _spruch *m* світ-

логáсловé донéсення *n*; _stand
m світлогáслова стóянка *f*;

_stelle *f* світлогáслова стáция,
с_ пункт *m*; _trupp *m* світло-

гáслова команда *f*, відділ; _ver-
bindung *f* світлогáсловий зв'язок

m; _wesen *n* світлогаслівництво;
zeichen *n* світло́вé гáсло, с

знак *m*

Blitz *m* блискавиця; _ableiter *m*
блискавичник, громозвíd

blitzen блискати

Block *m* бльо́к.

Blockade *f* бльока́да; _ aufheben
зня́ти бльока́ду

Blockhaus (Eisenbahn) *n* семафо́р-
ний пост *m*, бльо́кга́вз *m*

blockieren бльокува́ти

Blockierung *f* бльока́да, отóчення *n*.

Block|motor *m* руші́й «монобльо́к»;

_schwanz *m* стерно́ *n*; стрілі́ця
f; _stelle *f* семафо́рний пост *m*;

_verschluss *m* циліндри́чний за-
мо́к

Blöße *f* об́на́жене місце *n*, слабе́
м_ *n*

Bluse *f* блу́за

Blut *n* кров *m*; _stopfen спиня́ти

кровотéчу; _andrang *m* при́плив

кро́ви; _krankheit *f* хворі́сть

кро́ви; _stillung *f* спінéння *n*
кровотéчи; _ung *f* кровоті́к *m*,
кровотéча; _vergießen *n* крово-
проли́ття

B-Mine *f* (Brom-Azeton-Mine) бро-
моацетóнова міна

Böe *f* шквал *m*

Bock *m* кобылка *f*, гімнастичний кінь; **brücke** *f* міст *m* на козлах; **holm** *m* верхній брус моста; **lafette** *f* високостанковий ляфет *m*; **sattel** *m* в'ючне сидло *n*; **träger** *m* носильник кізлів; **wagen** *m* віз для кізлів; **winde** *f* притяжний лівар *m* (понт)

Boden *m* ґрунт; дно *n*, днище *n*, деще *n*; **behaupten** утримати місцевість; **dichter** — щільний ґрунт; **einschraubbarer** — угвинтне дно; **felsiger** — скелястий ґрунт; **gefrorener** — мерзлий ґрунт; **gewinnen** зискати на прбсторі; **kiesiger** — нарічковий ґрунт; **lehmiger** — глинястий, глинястий ґрунт, суглинок; **mogastiger** — болотистий ґрунт; **natürlicher** — природний ґрунт; **sumpfiger** — багнастий ґрунт; **steiniger** — каменистий ґрунт

Boden ... наземний, ґрунтовий; **abwehr** *f* наземна протиповітряна оборона; **art** *f* рід *m* ґрунту; **aufklärung** *f* наземна розвідка; **bedeckung** *f* покриття землі, п. ґрунту; **beschaffenheit** *f* властивість ґрунту, характер *m* г., прикмета г.; **druck** *m* тиск поверхні, тиснення *n* п.; **farbe** *f* ґрунтова фарба, краса, барва; **flattermine** *f* денна фугаса; **gewinnen** *n* зиск *m* прбстору; **kammer** *f* денна камера гарматня; **kampfergeschob** *n* гарматень з денною камерою; **kammerladung** *f* денний заряд *m*; **mine** *f* денна міна; **nebel** *m* приземна [i]мла *f*, п. туман; **orientierung** *f* орієнтування за наземними предметами; **satz** *m* осад; **stück** *n* гузивник *m*, гузова частина *f* (гармати); дно; **treffer** *m* влучення гузовою частиною гарматня; **zarten** *m* гузовий утүлок; **zunder** *m* гузовий запальник, г. трубка *f*; **zylinder** *m* гузовий циліндер

Bogen *m* лук, дуга *f*; аркуш; **brücke** *f* луковий міст *m*; **lampe** *f* дугова лямпа; **lichtscheinwerfer** *m* світломет із дуговою лямпою; **scheinwerfer** *m* луковий світломет; **schuß** *m* звіслий постріл; **schütze** *m* лучнак; **stück** *n* дуга *f*

Bohle *f* брусок *m*; **lange** — платва; **nbahn** *f* деревляний поміст *m*

bohren вертїти, свердлїти

Bohrbank *f* свердлярка

Bohrer *m* свердел

Bohrladung *f* висадний заряд *m*; **loch** *n* свердловина *f*, свердлові діра *f*; **maschine** *f* механічний свердел *m*; **patrone** *f* свердловий розривний набій *m*, патрон *m*

Bohrung *f* вертіння *n*, свердління *n*; канал *m* ціви; **sdurchmesser** *m* калїбр

Bohrzeug *n* свердловий струмент *m*

Boje *f* (на морі) буй *m*, сүчка, плавний маяк *m*, поплавище *m* **böig** порївчастий, рвачкий, навальний

Bolschewismus *m* більшовїзм

Bolschewist *m* більшовїк

Bollwerk *n* бастион *m*

Bolzen *m* прогбнич; **kopf** *m* голівка *f* ударника

Bombardement *n* бомбардування

Bombardements ... бомбардбвий

bombardieren бомбардувати

Bombardierung *f* бомбардування *n*

Bombe *f* ббмба; **abwerfen** бомбувати; **chemische** — хемїчна ббмба

Bombenabwurf *m* скидання *n* ббмб;

angriff *m* атака *f* ббмбами;

aufhängung *f* завішення ббмб

bombenfest захищений від ббмб

Bombenflieger *m* бомбардувальний літак, б. літүн;

flug *m* бомбардбвий літ;

flugwesen *n* бомбардбве летүнство;

flugzeug *m* бомбардбвий літак *m*;

geschwader *n* бомбардбва ескадрїля *f*;

lehrkommando *n* учббвий відділ *m* бомбардування

bombensicher захищений, забезпечений від бомб

Bomben|werfen *n* бомбометання; **—werfer** *n* бомбомет; **—ziel** *n* бомбометна ціль *f*; **—zielgerät** *n* націльний пристрій *m* до скидання бомб

Boot *n* човен *m*

Boots . . . човновий, човенний; **—besatzung** *f* залога човна, зшлюпки; **—baken** *m* очéпа *f*; **—körper** *m* тулуб човна; **—mann** *m* боцман; **—mannmaat** *m* боцманмат *m* (підстаршина фльóти)

Borax *m* бурá *f* (для дезинфекції)

Bord *m* борт

Bord . . . бóртовий, облавкóвий, боковий; **—funker** *m* літун-радіо-телеграфіст *m*, бóртовий р—; **—funkeinrichtung** *f* бóртова радіоустава; **—wand** *f* облавок *m*; **—flugzeug** *n* [на]корабéльний літак *m*

Borstenpinsel *m* щітáк

Borte *f* гальóн *m*

Boschmagnet *n* магнét Бóша (авто)

Böschung *f* спохóвина, спадістість, полóжистість; **eigentliche** — властива спохóвина; **gewölbte** — опукла спохóвина; **hohle** — угнута спохóвина; **steile** — крута спохóвина; **—sbekleidung** *f* одяг *m* спохóвини; **—smaßstab** *m* мірйло *n* крутости; **—swinkel** *m* кут схілости, к— спадістости; **—sanzeiger** *m* показник спохóвини, п— спадістости

Boîte *m* післанéць

Boulangerepparat *m* апарат Буляжéра (франц. телеф. апарат)

Bowdenzug *m* лánва *f* Бовдена, Бовденова л—

Boxsport *m* бóкс, кулачки

Brachboden *m* злégлий ґрунт

Bracke *f* штельвага

bracken ганджувáти, вибрак[óв]увати

Brand *m* гангрéна *f*; пожежа *f*; **in** — setzen підпáлити

Brand . . . запальний; **—bombe** *f* запальна бóмба

Brander *m* брáндер; запальна бóмба *f*

Brand|geschöß *n* запальний гармáтень *m*; **—granate** *f* запальна гранáта; **—kapsel** *f* капсуля-завóгнувач *m*; **—kugel** *f* запальне ядрó *n*; **—legung** *f* підпáл *m*; **—loch** *n* запальний óтвір *m*; **—mine** *f* запальна мiна; **—paket** *n* запальний пакéт *m*; **—rohr** *n* жарóва трóбка *f*; **—röhre** *f* підпáльна трóбка, запальна т—; **—satz** *m* запальний склад

brandschatzen накладáти надмірну контрибуцію

Brand|schimmel *m* булáний (кинь); **—stätte** *f* згáрище *n*; **—stiftung** *f* запáлення *n*, підпáл *m*; **—wache** *f* брандвáхта; портóве дозорне судно *n*; **—wirkung** *f* запáльна дiя, завóгнувальна д—; **—wunde** *f* óпар; **—zylinder** *m* підпáльний цилiндер

Brautweinbrennerei *f* гурáльня браучбар здáтний, ужиткóвий

Brauchbarkeit *f* здáтність, при-ужитóчність; пригóжість

Brauerei *f* брóвар *m*

Brauhaus *n* брóвар *m*

braun брунатний

Braun|kohle *f* брунатний вóгиль *m*; **—scheck** *m* гнідо-строкáтий кинь

brausen гудіти

Brausen *n* гудіння

brav хорóбрий, чéсний, бравий

Bravour *f* хорóбрість, відвага

Brechen *n* блювáння

brechreizend блюв[óт]ний

Brechstange *f* лом *m*

Breite *f* ширинá, (геогр.) широтá; — **der Formation** ширинá лáду

breiten розширяти

Breiten|abweichung *f* відхил *m* вширш; **—ausdehnung** *f* ширинá розташування; **—feuer** *n* вогóнь *m* вширш; **—gliederung** *f* ладнáння *n* вширш, роздiлення *n* в—, угрупóвання *n* в—; **—grad** *m* ступiнь *f* широты; **—streuung** *f* рóзсів *m* вширш; **—ziel** *n* ширóка цiль *f*

Breitseite *f* бóртовий вогóнь *m*

Bremsbacke *f* гальмовá колóдка (авт.)

Bremse *f* гальмо *n*, гальма; компресор *m*; *automatische* — автоматична гальма

Brems ... гальмовий

Bremsen *n* гальмування

bremser [за]гальмувати

Bremsausgleich *m* вірівнання *n* гальми; **ausgleicher** *m* вірівнювач гальми; **flüssigkeit** *f* технічно *n* для компресора; **hebel** *m* гальмовий важіль; **klotz** *m* гальмова колодка *f* (авт.); **leine** *f* гальмовий мотуз *m*, г. лінва; **leistung** *f* сила гальмування; **stärke** *f* міць гальми; **schuh** *m* гальмовий черевік; **trommel** *f* барабан *m* гальми; **vorrichtung** *f* гальмовий пристрій *m*; **zylinder** *m* циліндр гальми, гальмовий ц.

brennbar горючий, пальний

Brenndauer *f* тривок *m* горіння, довгість *g*—

Brennen *n* горіння; *progressives* — прогресивне горіння

Brenner *m* пальник (лямп)

Brennerei *f* гуральня

Brennholz *n* топливо, дрова *f*, опал *m*; **länge** *f* тривок горіння, довгість *g*—; **material** *m* топливо *n*; **punkt** *m* фокус, огнище; небезпечне місце; **satz** *m* горючий склад (в трубі); **stoff** *m* паливо *n*, горюча речовина, пальна *p*—; **stoffgemisch** *n* пальна мішанина *f*; **weite** *f* фокусна віддаль; **zunder** *m* дистанційний запальник

Bresche *f* вілім *m*, пробіла; пробрив *m*; **ausfüllen** заповнити пробрив

Breit *n* дошка *f*; **einlegbares** — *n* вкладна дошка *f*; **gehobeltes** — *n* тес *m*; **zoll dickes** — *n* цалівка *f*

brettern дощаний

Brettertrupp *m* відділ носильників мостиння (понт)

Brett nagel *m* бретналь

Brief *m* лист, письмo *n*; **buchnummer** *f* порядкове число *n* журналу; **papier** *n* листовий папір *m*; **taube** *f* поштовий голуб *m*; **taubenabflug** *m* випуск

голубів, відліт *g*—; **taubenabflugstelle** *f* місце відльоту голубів; **taubenabteilung** *f* стация голубиної пошти; **taubenanstalt** *f* військовий голубник; **taubenheimatschlag** *m* головний голубник; **taubenkorb** *m* кошик для голубів; **taubenpost** *f* голубина пошта; **taubenschlag** *m* голубник; **taubenstation** *f* голубино-поштова стация; **taubenstelle** *f* стация голубиної пошти; **taubentrupp** *m* ланка голуб'ятників; **taubenverbindung** *f* голубиний зв'язок *m*; **taubenverkehr** *m* зв'язок поштовими голубами; **taubenwärter** *m* голуб'ятник; **wechsel** *m* листування *n*, кореспонденція *f*

Brigade *f* бригада

Brigade ... бригадний; **fahrzeug** *n* обозна валка *f* бригади (Австрія); **general** *m* генерал бригади; **kommandant** *m* командир бригади (Австрія); **kommandeur** *m* бригадир, командир бригади; **kommando** *n* штаб *m* бригади, командування бригади; **kraftfahrzeug** *m* автомобільна бригада чота *f*; **verbindungskompanie** *f* сотня зв'язку бригади

brigadeweise бригадами

Brigadier *m* бригадир

Brikett *n* брикет *m*

Brille *f* окуляри *pl*

brisant бризантовий, дробильний

Brisanz ... бризантовий, дробильний; **geschov** *n* бризантовий гарматень *m*; **granate** *f* бризантова граната; **schrappnell** *n* бризантова шрапнеля *f*; **stoff** *m* бризантова речовина *f*; **sprengstoff** *m* бризантова вибухова речовина *f*; **wirkung** *f* крушійльна дія, руйнаційна д., дробильна д.

bröckeln крушити, дробити

Brom *n* бром *m*; **benzylcyanid** *n* бромбензилціанід *m*; **stoff** *m* бромоацетон (хімія)

Bronze *f* спиж *m*, бронз *m*

Bronze . . . спижовий; **draht** *m* бронзовий дріт, спижовий д.; **grün** *n* спижова зелень *f*; **nabe** *f* спижовий утүлок *m*; **säule** *f* спижова колонка

Brot *n* хліб *m*; **altbackenes** *n*; черствий хліб *m*; **beutel** *m* хлібник, торбіна *f* на хліб; **kasten** *m* шафка *f* на хліб; **portion** *f* пайка хліба

Browning *m* бравнінг

Bruch *m* перелім, злам; розколина *f*; нарушення *n* (чогось); **des Waffenstillstandes** порушення *n* перемир'я; **stein** *m* бут; **stelle** *f* злам *m*; **stück** *n* відлам, відлом[ок]

Brücke *f* міст *m*; **abbrechen** зірвати міст, розібрати *m*; **bewegliche** *f* рухомий міст[ок] *m*; **fliegende** *f* рухомий міст *m*; **kleine** *f* місток *m*; **stehende** *f* сталій міст *m*; **schlagen** будувати міст, ставити *m*

Brücken . . . мостовий; **bahn** *f* поміст *m*; **bau** *m* будова мосту; **belag** *m* мостові мостиння *n*; **bock** мостовий козел; **bogen** *m* лук мосту; **boot** *n* порон, плашквіт *m*; **deck** *n* поміст *m*; **decke** *f* мостові мостиння *n*; **durchlaß** *m* (мостовий) перегін; **equipage** *f* понтонний парк *m* (Австрія); **geländer** *n* поруччя мосту; **gerät** *n* мостові приладдя; **glied** *n* ланка *f* плавного мосту; **(kampf)gruppe** *f* мостовий рій *m*; **kolonne** *f* понтонна колона, мостова к.; **kopf** *m* передмостів'я, передмостові укріплення

Brückenkopf . . . передмостовий; **stellung** *f* поредмостова позиція

Brückenlinie *f* вісь мосту; **material** *n* мостовий матеріял *m*; **oberbau** *m* горішня будова *f* мосту; **pfehl** *m* мостова пая *f*; **pfeiler** *m* мостовий стійн; **schlag** *m* наведення *n* мосту; **gliederweiser schlag** наведення *n* мосту ланками; **schluß** *m* змикання *n* мосту, зімкнення *n*

m; **spannung** *f* перегін *m* моста; **steg** *m* лавка *f*; **stelle** *f* місце *n* ставлення мосту; **stütze** *f* опора мосту; **train** *m* понтонно-мостовий парк; **troß** *m* мостова валка *f*, понтонна в. *f*; **trupp** *m* мостова команда *f*, *m* відділ; **waage** *f* важниця; **wache** *f* мостова сторожа; **wagen** *m* мостовий віз; **verteidigung** *f* оборона мосту; **zerstörung** *f* зруйнування *n* мосту; **zug** *m* понтонна чота *f*, мостова ч. *f*; **zugänge** *m/pl* підступи до мосту, прїступ до *m*

Brühen *n* заварювання

brühenen [по]боронувати (металь)

Brunnen *m* криниця *f*, колодязь; **artesischer** *n* артезійський колодязь, а. криниця *f*; **schwen gel** *m* журавель

Brust *f* груди *pl*

Brust . . . грудний; **fernsprecher** *m* нагрудний телефон; **panzer** *m* нагрудний пінцер; **riemen** *m* підгрудник, на., нагрудний ремінь; **scheibe** *f* грудна метя; **wehr** *f* брүствер *m*; **ohne wehr** безбрустверовий

Brustwehr|**böschung** *f* положистість брүствера; **höhe** *f* висота брүствера; **kamm** *m* грєбін брүствера; **krone** *f* грєбін *m* брүствера; **neigung** *f* схил *m* брүствера

Brüstung *f* парапєт *m*, брүствер *m*

B-Stoff *m* (Brom-Azeton-Stoff) бромоацєтєн

Buch *n* кнїга *f* (книговодство), кнїжка *f*; **für ärztliche Besichtigung** кнїга *f* для медїчного огляду

Bücherei *f* бібліотєка, книгозбірня; **verwaltung** *f* управлїння *n* книгозбірні

Büchse *f* рушниця; бляшанка; **patmer** *m* корєбчастий рєспїратор; **nfleisch** *n* м'ясні консерви *pl*; **nmacher** *n* рушникяр, збрїний майстер; **nmacherwerkstatt** *f* майстерня збрї

Buchse *f* вісяниця

Buchstabe *m* буква *f*

Bucht *f* зато́чина, зато́ка, за́лив *m*
Budget *n* бю́джет *m*
Buffer *m* (= Puffer) відпру́жник
Buffer . . . (Puffer . . .) відпру́жни-
 ко́вий; **abstand** *m* дистан́ція *f*
 між части́нами маршово́ї коло́ни
Bug *m* (Schiff) ніс, носо́к; **anker**
m носова́ кітва *f*
Bügel *m* стремено́ *n*, ряхва *f*;
säge *f* к[о]росне́ва пи́ла
Bug|feuer *n* носови́й вогно́нь (кора-
 бель); **flagge** *f* го́йс *m*; **ge-
 schütz** *n* гарма́та *f* на пере́ді
 корабля́; **kühlung** *f* лобови́й
 радіа́тор (лет.); **licht** *n* носове́
 сві́тло
bugsieren загалюва́ти
Bugwohnung *f* житло́ве приміщення
n на пере́ді корабля́
Bulletin *n* бюлете́нь *m*
Bund *m* сою́з, спілка *f*
Bündel *n* в'яз[ан]ка *f*, жмут *m*;
kleines *n* в'яз[оч]ка *f*
bündelweise па́чками
Bundes . . . сою́зн[ицьк]и́й, феде-
 ративни́й; **genosse** *m* сою́зник;
heer *n* сою́зн[ицьк]е ви́сько
Bündigkeit *f* зв'язкі́сть; змісто́-
 ві́сть
Bündnis *n* сою́з *m*
Bunker *m* бункер, кіш
Bunsenbrenner *m* пальни́к Бунзена,
 Бунзенів п—

bunt ряби́й, сорока́тий, різно-
 ба́рв[н]и́й, кольоро́вий
Bunt|kreuz *n* «різноба́рв[н]и́й хрест»
 (гарматні з різноба́рвними зна-
 ками); **munition** *f* різноро́дне
 стрі́льво *n*
buntscheckig ряби́й, сорока́тий
Bunt|schießen *n* стрі́ляння га́зовими
 гарма́тнями різноро́дного ді-
 лання; **stift** *m* кольоро́вий олі-
 ве́ць
Burg *f* замо́к *n*, го́род *m*; **frieden**
m громадя́нський мир, міжпар-
 тійни́й м—; **gericht** *n* горо́д-
 ськи́й суд *m*
Bürger . . . громадя́нський; **krieg**
m громадя́нська війна́ *f*
bürgerlich обива́тельський, циві́ль-
 ни́й
Bürger|quartier *n* обива́тельська
 кварта́ра *f*; **steig** *m* хідни́к,
 тротуа́р, пішо́хід; **troß** *m* оби-
 ва́тельська ва́лка *f*; **wehr** *f*
 мілі́ція
Bürgschaft *f* запо́рука
Büro *n* бюро́, конто́ра *f*
Bürste *f* щі́тка; **nhalter** *m* держа́к
 щі́тки
Bursche *m* джу́ра; післане́ць
Büschel *m, n* жмуто́к
Bussole *f* бусо́ля, ко́мпас; **richt-
 kreis** *m* бусо́льний куто́мір

C

Camouflage *f* (Tarnung) маску-
 ва́ння *n*, камуфля́ж *m*
C-Geschoß *n* го́стрий гарма́тень *m*
 ви́довжної фо́рми
Ce-Granate *f* (Brom-Suapen-Granate)
 хемі́чний гарма́тень *m* з бром-
 ція́ном
Changieren *n* пере́міна *f* на́пряму
 (кі́ннота)
Chaos *n* хаос *m*, безла́ддя, не́лад *m*
chaotisch хаотични́й, безла́дний
charakterisiert титуля́рний

Charakter *m* ха́ра́ктер, нату́ра *f*,
 прикме́та *f*, вда́ча *f*; **fester** —
 ста́лий ха́ра́ктер
Charakteristik *f* ха́ра́ктеристи́ка
Charge *f* звання́ *n*, стан *m*; під-
 старши́на *m*; кі́нна ата́ка;
 ша́ржа
Chargen . . . *pl* підстарши́нський
 склад *m* (Австрія); **pferd** *n*
 держа́вний старши́нський кінь *m*;
schule *f* підстарши́нська шко́ла

chargieren атакувати в кіннім ладі, шаржувати
Chassis *m* підвоззя *n*, шасі
Chaussee *f* мурованка, битий шлях, шоса; **brücke** *f* доробжній міст *m*; **haus** *n* придоробжній дімок *m*
Chef *m* начальник, зверхник, шеф; — **des Admiralstabes** начальник морського головного штабу; — **des Generalstabes** начальник головного (генерального) штабу; — **des Generalstabes des Feldheeres** начальник штабу дівобі армії; — **des Generalstabes der Luftstreitkräfte** начальник штабу повітряних сил; — **des Intendanturwesens** начальник постачання; — **der Marineleitung** начальник управління фльоти; — **des Nachrichtenwesens** начальник військового зв'язку; — **der Operationsabteilung** начальник оперативного відділу; — **des Sanitätsdienstes** начальник санітарної служби; — **des Verbindungswesens** начальник служби зв'язку; — **des Veterinärdienstes** начальник ветеринарної служби; **arzt** *m* головний, начальний лікар; **ingenieur** *m* генерал-інженер; головний *i*

Chemie *f* хемія
Chemiker *m* хемік
chemisch хемічний
Chevaulegers *pl* шволежери (рід кінноти)
Chiffre *f* шифр[a]; **schlüssel** шифровий ключ; **schrift** *f* шифроване письмо *n*
Chiffrieren *n* шифрування
chiffrieren шифрувати
Chiffrierkunst *f* ~~вмість шифрування~~ *n*; криптографія
chiffriert зашифрований;
Chiffrierverfahren *n* метода *f* шифрування, спосіб *m*
Chinin *n* хинін[a *f*] *m*
Chirurgie *f* хірургія
Chlor *n* (Cl₂) хлор *m*; **kalk** *m* хлорове вапно *n*; **kalkschicht** *f* шар *m* хлорового вапна, верства їдкого в.; **pikrin** *n* (CCl₃ NO₂) хлоропікрин[a *f*] *m*; **schwefel** *m* хлорова сірка *f*; **sulfonsäure** *f* хлорсульфорова кислота; **wasserstoff** *m* хлороводень
Chrom *n* хром *m*; **nickelstahl** *m* хромонікелева сталь *f*
C-Mine *f* хемічна міна
Code *m* код

D

Dach *n* дах *m*; **fenster** *n* дахові вікно
dachförmig дахуватий
Dachrappe *f* тол *m*, дахова папа
Dachs *m* ранець, наплечник єгрів
Dachstube *f* горіще *m*; **sparren** *m* кроква *f*
Damm *m* насип, га́та *f*, грєбля *f*; **höhe** *f* висота́ насипу, га́ти, грєблі
Dampf *m* парá *f*; **gepresster** — *m* стиснена парá *f*

Dampf ... паровий; **ablaß** ... паровідвідний; **auslaß** ... паровипускний; **auslaßöffnung** *f* паровідвідний, випускний отвір; **austrittsloch** *n* паровідвідний отвір; **austrittsrohr** *n* паровідвідна трубка, рұра; **bad** *n* парова лазня; **dichtigkeit** *f* паронепроникливість; **druck** *m* тиск парі, тиснення *n* *p*, паровий *t* — **Dämpfen** *n* глушення

dämpfen [за]глушити; м'якшити, гасити (вогось)

Dämpfer *m* гамівник, амортизатор

Dampfer *m* пароплав

Dampf|erwärmung *f* паровий обгрів *m*; **—fahne** *f* парá з комина паротягу; **—fahre** *f* паровий порон; **—kammer** *f* парова камера; **—kessel** *m* паровик; **—kutter** *m* парова кáтерка *f*; **—leitung** *f* паропровід *m*; **—messer** *m* паромір; **—mühle** *f* паровий млин *m*; **—pistasse** *f* парова кáтерка; **—rinne** *f* запальний жолоб *m*; **—rohr** *n* паровідвідна трóбка; **—sägemühle** *f* паровий тартáк; **—schiff** *n* пароплав *m*; **—schiffsstation** *f* пароплавна пристань; **—schlauch** *m* паровідвідна кiшка (кулемет); **—sirene** *f* парова сирéна, *p.* гудок *m*, *p.* реву́н *m*; **—strahlpumpe** *f* парострумiнний смок *m*, *p.* пóмпа; **—strecke** *f* радіус *m* дiї парового судна; **—turbine** *f* парова турбiна; **—winde** *f* парова катерiнка

Dämpfung *f* загасання *n*; глúшення *n*; ослаба (вогню); **—sfläche** *f* стабiлізатор *m*

Dank *m* [по]дяка *f*; **besten** — *m* щiра дяка *f*

Dankbarkeit *f* вдяка, вдячність

darstellend нарисний

Datum *n* дáта *f*; дáні *pl*; відомостi *pl*; **ballistische Daten** *pl* балiстичнi відомостi

Dauer *f* тривáлiсть, трiвок *m*; **—bau** *m* тривáле будовання *n*; ривáла будiвля *f*; **—befestigung** *f* постiйне укрiплення *n*; **—beschuß** *m* тривáлий обстрiл *m*; **—fahrt** *f* довг[отривáл]а iзда; **—feuer** *n* тривáлий вогось *m*, постiйний в_ *m*; **—fleisch** *n* консервовé м'ясо; **—flug** *m* довгий лiт; **—haftigkeit** *f* трiвкiсть; **—handlung** *f* тривáла дiя; **—lauf** *m* бiг на далéку віддаль; далéкий перебiг; **—licht** *n* стáле свiтло, тривáле свiтловé гáсло; **—marsch** *m* тривáлий марш, довгий м_

dauernd довгочáсний

Dauer|posten *m* постiйна стiйка *f*; **—ritt** *m* iзда *f* вéрхи на далéку віддаль; **—schießen** *n* тривáле стрiляння; **—stellung** *f* позiция для довшоi оборони; **—urlaubskarte** *f* відпускний бiлет *m* на довший час (для підстаршин); **—wirkung** *f* тривáла дiя, *t.* чин *m*, *t.* дiлання *n*; **mit —wirkung** тривáлоi дiї, *t.* чiну; **ohne —wirkung** нетривáлоi дiї; **—zeit** *f* тривáлiсть; **—ziel** *n* тривáла метá *f*, *t.* цiль *f*, метá *f*, що не ховáється

Daumen *m* великий пáлець, пáлюх; **—breite** *f* ширинá пáлюхá; **—methode** *f* означення *n* кутового віддáлення при пóмочi пáлюхá

Dazwischenlegen *n* прикладáння

debouchieren дебошувáти

Deciffrieren *n* розшифрувáння

dechiffrieren дешифрувáти, розшифр[ов]увáти

Deck *n* чардáк *m*, пóклад *m*; пáлуба *f*; понóсна плóща *f* (лiтака)

Deck . . . пáлубний, чардáчний; **—abstand** *m* віддаль *f* крил (лiтака); **—adresse** *f* умóвлена адрéса; **—balken** *m* пóкладовий трям; **—blatt** *n* вставнá картка *f* з поправкáми, доповненнями i т. д.

Decke *f* прикривáло *n*, кóвдра, перекриттá *n*, попóна

Deckel *m* пóкришка *f*; **—wagen** *m* крiтий вiз на рéчi (Австрiя)

decken ро|кривáти, при_ ; —, **sich** рiвнiятися, збiгáтися; покривáтися;

Decken|balken *m* свóлок; **—stütze** *f* пiдпóра пóкладу

Deck|gang *m* прикрiтий хiд, хiдник; **—ladung** *f* чардáчний вантáж *m*; **—name** *m* псевдонiм; **—offizier** *m* пáлубний старшинá; **—panzer** *m* пáлубний пáнцер; **—plane** *f* пáлубна бóда; **—ring** *m* злучнá мiфта *f*, злучник

Deckung *f* за|криття *n*, у_ *n*; за-хист *m*; — **gegen Sicht** укриття *n* проти стѣження; — **sgraben** *t* шанець для резерви; — **shöhe** *f* висота закриття

deckungslos відкритий, без за-криття

Deckungs|truppen *f/pl* захисні вій-ська, прикривні в_; — **winkel** *m* кут закриття; — **winkelmesser** *m* вимірник кутів закриття

Deck|wall *m* проміжний вал між фортами; — **werk** *n* прикривне укріплення; — **wort** *n* умовлене слово, у_ назва *f*

defensiv оборонний; **sich** — **verhalten** бути в обороні, вести обо-ронні дії

Defensive *f* оборонна дія, о-акція; **zur** — **übergehen** перейти до оборони, п_ до оборонної дії

Defensivflanke *f* оборонний фланк *m*

Defilee *n* тісняна *f*, прѣсмик *m*, вузина *f*, дефіле

defilieren дефілювати

Defilierung *f* дефілювання *n*, де-філіада; — **sflügel** *m* крило *n* звернене до командіра, що приймає параду; — **sprunkt** *m* місце *n* приймання паради

Deflagration *f* рѣзклад *m* вибухо-вої речовини; — **sgase** *n/pl* газо-видні продукти рѣзкладу вибу-хової речовини

deformieren деформувати

Degen *m* шапка *f*, шабля *f*; **alter** — старий вояка; **den** — **anfassen** придержувати шаблю рукою; **den** — (aus der Scheide) ziehen витягнути шаблю; — **gefäß** *n* дер-жак *m*; — **gehänge** *n* поясна пе-рѣвись *f*; — **klinge** *f* залізко шаблі; — **koppel** *m* поясна перѣ-вись *f*; — **quast** *m* кїтиця *f* шаблі, шабелна к_ *f*; — **scheide** *f* пїхва шаблі; — **troddel** *f* кїтиця шаблі

Degradation *f* позбавлення *n* сту-пеня, деградація

degradieren деградувати; **zum Ge-meinen** — деградувати до рядо-виків

Degradierung *f* деградування *n*, позбавлювання *n* ступеня

Dehn|barkeit *f* розтяжність; — **kraft** *f* пружність

Dehnung *f* видѣвження *n*

Deich *m* тама *f*

Deichsel *f* дїшель *m*

Deichsel . . . дїшельний, голобель-ний; — **arm** *m* сніця *f*; — **arm-blech** *n* заківець *m* сніці; — **bol-zen** *m* шворінь дїшля, дїшель-ний прогѣнчик; — **gabel** *f* голбля; — **haken** *m* дїшельний гак; — **kappe** *f* дїшельний каптур *m*, д_ ков-пак *m*; — **kette** *f* ланцюговий нашільник; — **kopf** *m* голова дїшля *f*; — **nagel** *m* дїшельний прогѣнчик; — **pferd** *n* дїшельний кїнь *m*; — **riemen** *m* нашільник, дїшельний ремінь; — **schere** *f* сніця; — **stütze** *f* підпора дїшля; — **träger** *m* дїшельна корѣвка *f*

Deklination *f* від|хил *m*, у_ *m*, сторчовий відхил *m*, деклінація; — **swinkel** *m* кут відхилу

Dekoration *f* відзнака, ордер *m*

Dekorations... декоративний; — **mas-kiierung** *f* декоративне маску-вання *n*

Delegation *f* делегація

Demarkation *f* демаркація, відме-жування *n*

Demarkations... демаркаційний; — **linie** *f* демаркаційна лінія

demaskieren відмаск[ов]увати, де-маскувати

demaskiert zde|маскований, від-

Demaskierung *f* демаскування *n*, відмаск[ов]ування *n*

Demission *f* = **Abdankung**

demissionieren демісіювати

Demobilisation *f* демобілізація

demobilisieren демобілізувати

demobilisiert здемобілізований

demobilmachen демобілізувати

Demobilmachung *f* демобілізація

demolieren руйнувати, нищити

Demonstration *f* демонстрація

demonstrativ демонстративний

demonstrieren демонструвати

demontieren розбирати, розібрати

Demoralisation *f* деморалізація, за-непад *m* моралі

demoralisieren деморалізувати
Demoralisierung *f* деморалізація, занепад *m* моралі
Denkmal *n* пам'ятник *m*
Denkschrift *f* пропам'ятний лист *m*, подання *n*, меморандум *n*
Deutist *m* дентист, зубар
Departement *n* урядництво, департамент *m*; — **für Flugwesen** урядництво повітряної фльоти; — **für Landtruppe** суходільне урядництво
Depot *n* склад *m*, збірний пункт *m*, депо
Depression *f* пригноблення *n*, депресія; схилення *n* гармати
Derivativ *f* відхил *m*, деривація; — **swinkel** *m* кут деривації
Deserteur *m* утікач, дезертир
desertieren бути втікачем, [з]дезертувати
Desertion *f* дезерція
Desinfektions . . . дезинфекційний; — **abteilung** *f* дезинфекційний відділ *m*, команда; — **apparat** *m* дезинфекційний апарат; — **kamer** *f* дезинфекційна камера
Desinfektor *m* дезинфектор
desinfizieren дезинфекувати, відзаражувати
Desinfizierung *f* дезинфекція, —ування *n*
Desjatin *f* Flächenmaß) десятина
Desorganisation *f* дезорганізація
Destillation *f* дистиляція, перегін *m*; **trockene** — суха дистиляція
Destillations . . . перегінний
destillieren дистилювати
Detachment *n* загін *m*
detachieren виділяти
detachiert виділений, окремий
Detail *n* подробиця *f*, деталь *m*
Detektor *m* детектор
Detonation *f* гук *m* вибуху, детонація; зрив *m*; — **durch Einfluß** детонація через вплив
Detonations . . . детонаційний; — **sprengstoff** *m* детонаційно-вибухова речовина *f*; — **übertragung** *f* вибух *m* від детонації
Detonator *m* детонатор

Detonator . . . детонаторний; — **brander** *m* запальник із детонатором; — **hülse** *f* гільза детонатора
detonieren детонувати
deutlich виразний, ясний
Deutlichkeit *f* ясність, виразність
Deviation *f* девіація, збчення *n*, ұхил *m*
dezimal десятичний
Dezimalwaage *f* десяткові терези *pl*
dezimieren децимувати, розстріляти кожного десятого
Diagonale *f* перекіття *n*, діагоналя; косіна
Diagonal . . . діагональний, кінський
Diäten *pl* добові гроші, дієти
Diatomit *n* діатоміт *m* (хімія)
Dichloräthylsulfid *n* дихлоретильсульфід *m* (бойовий газ)
Dichte *f* щільність; густість, частота
Dichtigkeit *f* густина; густість; щільність; непроникність
Dichtmesser *m* денсиметр
Dichtung *f* перегородка (теч); набив[ка] *m* (матеріал); — **linie** *f* лінія непроникливості (маски проти газу); — **smittel** *n* засіб *m* до освітлення непроникливості
Dichtungsring *m* отпуратор
Dicke *f* товща, товщина, глибина; «**Bertha**» «груба Берта» (назва 42 см гармати Крупа)
Dickicht *n* гушавина *f*, гушак *m*, гушавник *m*
Diebel *m* плішка *f*
Diebstahl *m* крадіж *f*
Diele *f* дерев'яна
Diellung *f* мостіння *n*
dienen служити, відбувати військову повинність
Diener *m* служник, слуга
Dienst *m* служба *f*; **aktiver** — дійсна служба, активна с.; **auser** — на відстав[ц]і, поза службою; **auser** — **stellen** вивести з ладу; — **bei der Fahne** служба під прапорами, військова с.; — **haben** вартувати; **in** — **stellen** віддати до службового вжитку; **innerer** —

внутрішня служба *f*; **militär-chemischer** — військово-хемічна служба *f*; **täglicher** — щодення служба *f*, варта *f*, вартування *n*; **den** — vernachlässigen занедбувати службу; **den** — versehen нести службу; **vom** — е черговець, вартовий; **zum** — е bestimmen визначити на службу; **abzeichen** *n* службова відзнака *f*; **ablauf** *m* укінчення *n* служби; **alter** *n* старшинство в службі; **службовий вік** *m*; **alterszulage** *f* додаток *m* до платні за віслужені літа; **angelegenheit** *f* службова справа; **anordnung** *f* наряд *m* на службу; **antritt** *m* перебрання *n* служби, наступлення *n* до служби; **anweisung** *f* службове розпорядження *n*, с. інструкція; **anzug** *m* службовий убір; **auszeichnung** *f* відзнака за службу; **beförderung** *f* підвищення *n* в службі; **befreiung** *f* звільнення *n* від наряду, звільнення *n* від служби; **bekleidung** *f* службовий одяг *m*; **bereich** *m* обсяг служби, обсяг ділання; **beschädigung** *f* увердження *n* (на тілі) внаслідок служби; **betrieb** *m* виконування *n* служби, хід служби, службовий порядок; **buch** *n* (Österr.) порадник *m*, інструкція *f*; **eid** *m* службова присяга *f*; **eifer** *m* службовий запал; **einteilung** *f* [роз]поділ *m* служби, поділ *m* нарядів; **eintritt** *m* вступлення *n* на службу; **enthebung** *f* усунення *n* із служби; **entlassung** *f* звільнення із служби

dienstfähig здібний до служби

Dienstfähigkeit *f* здібність до служби

dienstfrei вільний від служби

Dienst|gegenstand *m* службовий предмет, державна річ *f*; **geheimnis** *n* службова таємниця *f*, с. тайна *f*; **genosse** *m* товариш по службі; **gewalt** *f* дисциплінарна влада, д. право *n*; **grad** *m* службовий ступінь; **grad-**

abzeichen *n* старшинська відзнака *f*

diensthabend вартовий

Diensthabende *m* вартовий; — **einer detachierten Abteilung** вартовий окремої частини; — **im Lager** вартовий табору; — **im Lazarett** вартовий шпиталю; — **im Stall** вартовий стайні; — **in dem Ambulatorium** вартовий амбуляторії; — **in der Bäckerei** вартовий пекарні; — **in der Besuchsstube** вартовий кімнати відвідувачів; — **in der Division** вартовий дивізії; — **in der Küche** вартовий кухонь

Dienst|kleid *n* службовий убір *m*, с. одяг *m*; **laufbahn** *f* кар'єра (в службі); **leistung** *f* стаж *m*

dienstlich службовий, урядовий, офіційний

Dienstliste *f* службовий список *m*, с. формуляр *m*

dienstmäßig службовий, форменний

Dienst|mütze *f* форменна шапка, службова шапка; **obliegenheit** *f* службова повинність, с. обов'язок *m*; **ordnung** *f* статут *m*; **порядок** *m* служби; **vorläufige ordnung** тимчасовий статут *m*; **person** *f* службова особа; **pfert** службовий кінь; **pflicht** *f* службовий обов'язок *m*, с. повинність

dienstpflichtig військово-зобов'язаний

Dienst|pistole *f* службовий пістоль *m*; **prämie** *f* службове винагородження *m*; с. винагорода; **reglement** *n* збірник *m* військових статутів; **reise** *f* службова подорож; **rock** *m* службовий однострій, с. мундир; **schriftverkehr** *m* службове листування *n*; **siegel** *n* службова печатка *f*, п. частини; **sprache** *f* урядова мова; **stelle** *f* посада; службова інстанція, с. орган *m*; **stempel** *m* державна печатка *f*; **тавро** *n* (на конях); **tauglichkeit** *f* здібність до служби, здатність до с.

diensttauglich з|дátний, при_ до служби, здібний до с_

Dienst|tausch *m* перенесення *n* до рогою зміни посади; **titel** *m* службовий титул; **tracht** *f* службовий ўбір *m*

dienst|tuend виконувач обов'язків; **unbrauchbar** непридатний до служби

Dienstunbrauchbarkeit *f* нездатність до служби

dienstunfähig нездібний до служби

Dienstunfähigkeit *f* нездібність до служби; **uniform** *f* службовий однострій *m* ўбір *m*

dienstuntauglich непридатний до служби, нездібний до с_

Dienst|untauglichkeit *f* непридатність до служби, нездібність до с_; **verhältnis** *n* службове відношення; **verkehr** *m* службові зв'язки *pl*; **verpflichtung** *f* службове зобов'язання *n*; **verrichtung** *f* виконання *n* службових повинностей; **verzeichnis** *n* службовий список *m*; **vorschrift** *f* статут *m*, службовий припис *m*, с_ порадник *m*; **vorschriftenentwurf** *m* проєкт службових приписів; **vorschriftenplan** *m* план зіставлення статутів; **weg** *m* службова дорога *f*

dienstwidrig суперечний порядкові служби

Dienst|wohnung *f* службове мешкання *n*; **zeit** *f* термін *m* служби, час *m* с_; **verkürzte zeit** скорочений час служби; **zulage** *f* службовий додаток *m*; **zuteilung** *f* службовий приділ *m*; **zuweisung** *f* призначення *n* на службу; **zweig** *m* службова ділянка *f*

Dieselmotor *m* дизель-мотор

diesig туманний, тьмавий, хмарний

Dietrich *m* злодійський ключ

Differential *n* диференціал *m* (авто); **getriebe** *n* корітка *f* диференціала

diktieren диктувати

diktiert продиктовано

Diophterlineal *n* альгідада *f*

Diphosgen *n* дифосген *m* (бойовий газ)

Diplom *n* диплом *m*

Direktion *f* управа, управління *n*; напрям[ок] *m*

Direktions... напрямний; **punkt** *m* напрямний пункт, *n* предмет

Direktive *f* директива, вказівка

Direktor *m* директор

Direktrice *f* директріса, директорка

dirigieren кер[ов]увати

diskontieren дисконтувати

diskreditieren дискредитувати

Diskus *m* кружало *n*, диск; **wegfen** *n* метання кружало

Dislokation *f* переміщення *n* (війська), розташування *n*, дислокація; **liste** *f* розклад *m* квартир, дислокаційна ліста

dislozieren розташ[ов]увати військо

Disponierung *f* (Osterreich) витрачання *n* (набів)

Disposition *f* диспозиція; **zur** _ до диспозиції (командіра); **sgruppe** *f* диспозиційна група, запас *m* командіра; **sreserve** *f* диспозиційна резерва, стратегічна р_; **surlauber** *m* звільнений *n* на необмежений час

Distanz *f* віддалення *n*, віддал, дистанція

Distanz... дистанційний; **einteilung** *f* дистанційна поділка; **ermittlung** *f* визначення *n* віддалі; **meßapparat** *m* далекомір; **mes-ser** *m* далекомірник

Disziplin *f* кáрність, дисципліна

disziplinar дисциплінарний

Disziplinar... дисциплінарний; **dienstordnung** *f* дисциплінарний статут *m*; **einfluß** *m* дисциплінарний вплив; **gewalt** *f* дисциплінарна влада

disziplinarisch дисциплінарний

Disziplinar|ordnung *f* дисциплінарний порядок *m*; **recht** *n* дисциплінарне право; **strafe** *f* дисциплінарна кара; **strafordnung** *f* дисциплінарний статут *m*; **strafrecht** *n* дисциплінарне право; **übertretung** *f* дисциплінарний проступок *m*, прогріх *m*

Diversions *f* несподіваний напад *m*
війська, диверсія
Division *f* дивізія
Divisionär *m* командир дивізії
Divisions . . . дивізійний; **artillerie**
f дивізійна артилерія; **arzt** *m*
дивізійний лікар; **bäckerei** *f*
дивізійна пекарня; **befehl** *m*
дивізійний наказ; **bereich** *m*
пробістр дивізії; **chefarzt** *m* ди-
визійний надлікар; **eskadron** *f*
кінна сотня дивізії, дивізійна
ескадрона; **general** *m* генерал
дивізії; **gericht** *n* дивізійний
суд *m*; **kavallerie** *f* дивізійна
кіннота; **kommandant** *m* (Öster-
reich) командир дивізії; **kom-
mandeur** *m* командир дивізії;
kommissar *m* комісар дивізії;
munitionspark *m* дивізійний
стрілівний парк; **quartier** *n*
квартира дивізії; **sanitätsspeicher**
m санітарний склад дивізії;
verband *m* дивізійне об'єднання
n, *d.* з'юка *f*; **verfügung** *f* роз-
порядження *n* дивізії

Docht *m* гніт
Dock *n* док *m*
Dokument *n* документ *m*
Dolch *m* кинджал
Dolch . . . кинджальний; **stich** *m*
укол кинджалом, удар *k.*; **stoß**
m укол кинджалом, удар *k.*

Dolman *m* долман
Dolmetscher *m* перекладач, товмач
домінувати, горувати
Donner *m* грим
Donnern *n* гуркіт *m*
donnernd гримучий
Doppel . . . подвійний, парний;
bahn *f* двоколійна залізниця;
decker *m* двокрыл (літак);
ferrohr *n* стереотруба *f*; **ge-
biß** *n* трэнзельні і байрачні ву-
дїла; **geleise** *n* подвійна колія
f; **glas** *n* бінюкль *m*; **joch** *n*
подвійна опора *f* мосту; **keil-
verschluss** *m* зсувний клиновий
замок; **kolonne** *f* подвійна ко-
лона; **leitung** *f* подвійний про-
від *m*, двожилийний *p.* *m*

Doppelleitungs . . . двопровідний;
linie *f* подвійна лінійка; **litzen**
f/pl подвійна петлиця (на ко-
мірі); **posten** *m* парна стійка *f*,
парні стійкові; **postenlinie** *f*
лінія подвійних стійок; **protze**
f подвійний передок *m*; **reifen**
m подвійний обрүч; **reihe** *f*
двошерег *m*, дворяд *m*; **rohr** *n*
подвійна рүра *f*, *p.* дудя *f*;
schlitz *m* подвійний крок;
schwimmerflugzeug *n* водолітак
з подвійними поплавцями; **wall-
fort** *n* двовалювий форт *m*;
walze *f* подвійний вал *m* во-
гню; **zünder** *m* подвійний за-
пальник

Dorf *n* село; **gefecht** *n* бій *m* у
селі, *b.* за селом; **kampf** *m*
бій *m* в селі; **rand** *m* кінєць
села, край *s.*

Dörrgemüse *n* сүшена городина *f*,
s. ярина *f*

Dosenfibel *f* кругла поземниця
Dosis *f* даванка, доза
dosieren дозувати

Drachenballon *m* зміюковий бальон;
warte *f* зміюковий стєжовий
пункт *m*

Dragoner *m* драгун
Dragoner . . . драгунський; **ka-
serne** *f* драгунська касарня;
regiment *n* драгунський полк *m*

Draht *m* дріт; **glatter** — гладкий
дріт
Draht . . . дровий; телеграфний;
bund *m* в'язка *f* дроту; **bürste**
f дротяна щітка
drahten телеграфувати

Drahtfeder *f* дротяна пружина;
geflecht *n* дротяна сітка *f*;
hindernis *n* дротяна перепона *f*;
tragbares hindernis переносна
дротяна перепона *f*; **hindernis-
netz** *n* сітка *f* дротяних пере-
пон; **hindernispfahl** *m* кілок
дротяних перепон; **igel** *m*
дротяний іжак; **leitung** *f* про-
від *m*

drahtlos бездротювий, **ний**

Drach|nachrichtenmittel *n/pl* дрото-
ві засоби *m/pl* зв'язку; **netz** *n*
дротяна мережа; **schere** *f* дро-
торізи ножиці *pl*; **schlinge** *f*
дротяна петля; **seil** *n* дротяна
лїна, д. кобїла; **seilbahn** *f*
кодїльна, надземна залїзниця;
seilleiter *f* дротяна драбїна;
spannung *f* на́тяг *m* дротів;
sprechenrad *m* ко́лесо *n* з дротя-
ними спи́цями; **spule** *f* шпу́ля *f*
дроту; **telegraph** *m* дрото́вий
телегра́ф; **verbindung** *f* злу́-
чення *n*, зв'язо́к *m* дротом;
walze *f* дротяний вало́к *m*;
zange *f* клі́щі *pl* до дроту;
zaun *m* дротяний тин, д. плїт

Drainage *f* дрена́ж *m*

drainieren дрена́вати

Drainierungs . . . дрена́жний; **rohr**
n дрена́жна труба́ *f*, д. ру́ра *f*

Draisine *f* дре́зіна

Drall *m* різь *f*; **gleichbleibender** —
різь *f* по́стійної крївості;
gleichfoermiger — рівно́мірна різь
f, р. *f* на́різання; **zunehmender** —
прогресївна різь *f*, росту́че на-
різання *n*; **ausgleich** *m* ві́рівня-
ння дерива́ція; **laenge** *f* довжи́на
на́різів; **winkel** *m* ку́т на́різів,
крївїсть *f* *n*.

Drängen *n* натиска́ння

drängen на́пирати, на́тискати

Draufgänger *m* завадія́ка, що йде
пробїем; **gaengertum** *n* на-
сту́пний дух *m*, змага́ння дїрва́-
тиса до во́рога; **gehen** *n* на-
ва́ла *f*, на́тиск *m*, і́мпет *m*

Dreadnought *m* дре́днот

dreckig боло́тний, заболо́чений

Dreh . . . оборо́товий, пово́ртий;

achse *f* вісь оборо́тання; **bank**

f тока́рка, тока́рський варста́т *m*

drehbar пово́рталний, пово́ртий

Drehbewegung *f* оборо́товий рух *m*

drehen оборо́тати, кру́тити

Drehgestell *n* пово́ртна ту́мба *f*

(гарма́ти); **haken** *m* за́вртка *f*,

за́крутка *f*; **knopf** *m* бараба́н

до накру́чування; **kuppel** *f* по-
во́ртна ба́ня, п. ве́жка; **platt-**

form *f* пово́ртна плятфо́рма;

pistole *f* рево́львер *m*; **scheibe**
f пово́ртий кружо́к *m*, п.
круг *m*; **scheibenlafette** *f* ляфе́т
m із пово́ртною плятфо́рмою;
schild *m* пово́ртий щит;
strom *m* трифа́зовий стру́м;
tisch *m* пово́ртий стїл; **turm**
пово́ртна ве́жа *f*

Drehung *f* оборо́т *m*, оборо́тання
n; — **um die Achse** оборо́тання *n*
навко́ло осї

Drehwirbel *m* оборо́ть *f*; **zahl** *f*
число́ *n* оборо́тів, ч. оборо́тів;
zapfen *m* пово́ртий чїп

Dreidecker *m* трикря́л (трикря́лий

літа́к); **eck** *n* трику́тник *m*;

drehbares eck пово́ртий три-

ку́тник *m*; **fehlerzeigendes eck**

трику́тник *m* похи́бок; **ecksflug**

m літ по трику́тнику; **ecknetz**

n тригоме́трична мере́жа *f*;

ecksrichtkreis *m* ку́томірний

трансфо́рматор; **fachzuender** *m*

запа́льник по́тріної дїї; **fuß** *m*

тринї́жок; **fußgestell** *n* станок-

тринї́жок *m*; **fußkopf** *m* голівка

f тринї́га; **fußlafette** *f* ляфе́т-

тринї́жок *m*, станок-тринї́жок

m; **gliederung** *f* трїйко́ва систе́ма

(організа́ція); **schichteneinsatz** *m*

триверсто́вий патро́н (проти-
газа)

Dressur *f* дресува́ння *n*; муштру-
ва́ння *n*

Drill *m* муштрува́ння *n*, дріль

Drillichanzug *m* полотня́ний у́бір;

jacke *f* полотня́на блї́за, п.

су́рдут; **rock** *m* полотня́нка *f*,

полотня́на блї́за *f*

dringend на́глий, невідкла́дний

Dringlichkeit *f* нега́йність; спіш-

ність; термінóвїть; — **der Arbeit**

спїшність робо́ти

Drohung *f* загро́за, погро́за

Drosselklappe *f* дрóсельна за́тулка

drosseln (Motor) загальмува́ти

Druck *m* тиск, тїснення *n*, на́тиск;

гні́т; друкува́ння *n*

Druck . . . у́пірний, на., нагні-

тний, на́тискний, при.; **bolzen**

m притискний прого́нич

Drücken *n* тїснення

drücken (Schuh, Sattel) нагнітати; тисну́ти, натиска́ти
Drücker *m* (Vorrichtung) стиска́ч, натиска́ч
Druckfeder *f* спуско́ва пружина́;
Flügel-schraube *f* затискний ба-
 ра́нник; **knopf** *m* кно́пка *f*
 (електр. дзвінка); **zätska** *f*;
kraft *f* сила тиску; **lager** *n*
 упірна вальни́ця *f*; **messer** *m*
 тискомі́р, маноме́тр; **mittelpunkt**
m осере́док тиску; **propeller** *m*
 што́вхальний пропе́лер; **punkt** *m*
 то́чка *f* на́тиску; **den punkt**
nehmen нагні́сути (на спуско́вий
 га́чок); **ring** *m* затискне́ кільце́
n; **rohr** *n* тиско́ва ці́ва *f*;
schaden *m* на́гніт; **schraube** *f*
 притисна́ шру́ба, п. гвинт *m*;
schraubenmutter *f* затискна́ му́-
 тра; **sorte** *f* бля́нок *m*; **ventil**
n нагні́тний хляпа́к *m*; **vorrich-**
tung *f* друкува́льний механі́зм
m, д. при́стрі́й *m*; **vorschrift** *f*
 службо́вий при́пис *m* (друко́-
 ваний); **vorschriftenverwaltung** *f*
 відді́л *m* перехо́вування при́-
 писів
Druse *f* мит *m*, за́лоси *pl* (у коня)
Dualität *f* двійни́сть
Dübel *m* тібель
Ducht *f* лавка для весля́рів
Duft *m* за́пах
Duldsamkeit *f* терпля́чість
Dünger *m* гній
Dunkelkammer *f* сліпа́ ка́мера
dunstig чадни́й
Durchbohrung *f* просве́рлена ді́ра
durchbrechen прорва́тися
Durchbruch *m* про́рив, про́лім;
 — **der Pulvergase** про́рив порохо-
 вих га́зів; **kampf** *m* бій для
 про́риву; **kampfwagen** *m* про-
 ривни́й танк, важкий т.; **schlacht**
f проривни́й бій *m*; **tank** *m*
 проривни́й танк
Durchdringen *n* проникáння
durchdringen проникáти, прося́ка-
 ти; при́ходи́ти до призначення
 (нака́з)
Durchdringungskraft *f* проникáль-
 ність; **einander** *n* бе́злад *m*,

не́лад *m*, мету́шня *f*; **fahrt** *f*
 пере́їзд *m*
durchfechten провес́ті бій до кінця;
feuern стріля́ти помі́ж свої́ми
 ча́стїнами
Durchflug *m* перелі́т; **fluß** *m* пе-
 релі́т; проті́к; **fluggeschwindig-**
keit *f* шви́дкість проті́кання
durchforsten прорубáти просі́ку (в
 (в лі́сі); **fressen, sich** прогрі́з-
 тися (че́рез укрі́лену смугу);
führen перево́дити, провóдити,
 вико́нувати (завданя)
Durchführende *m* вико́навець; **föh-**
rung *f* переве́дення *n*; вико́-
 нання *n* (завданя); **föhung** *f*
einer Kontrolle переве́дення пе-
 реві́рки, п. про́віру
durchfuren перебрóдити, е́сти
Durchgabe *f* переда́вання *m* (теле-
 фоном); **gang** *m* про́хід, пере-
 прохо́дження *n*
Durchgangs ... прохі́дний; **kanal**
m наскрі́зний кана́л; **stelle** *f*
 пере́хід; переда́тна інста́нція
durchgeben переда́вати (телефо-
 ном)
durchgehen проході́ти; **nach vorne**
 — вї́рватися вперéд
Durchgang *m* **des Drahtes** обвисá-
 ння *n* дрóту; **hau** *m* просі́ка *f*
durchkämpfen провес́ті бій до
 кінця
Durchlaß *m* про́пуск, пере_ (воді́)
Durchlaß ... перепускни́й
Durchlassen *n* перепускáння
Durchlaßkammer *f* перепускна́ ка́-
 мера; **möglichkeit** *f* перепускна́
 спро́можність; **posten** *m* про-
 пускна́ стійка *f*
Durchlüftung *f* прові́тювання *n*;
marsch *m* прохо́дження *n* (вї́-
 ська), перемарш
durchmarschieren проході́ти
Durchmesser *m* попере́чник, про́-
 мі́р; **nässen** *n* за́мо́чування,
 пере_
durchnäßt прося́клий
durchnehmen (Lehrstoff) вичерпу-
 вати; **quellen** про́сбуватися;
quetschen протиска́ти, ну́ти,
 пропихáти; **reiben** проти́рати

Durch|reiben *n* протирання; **—schieben** *n* просування; **—schlag** *m* пробій; **—schlageisen** *n* пробивач *m*
durchschlagen пробі[ва]ти
Durchschlagen *n* пере[бивання]; про—
Durchschlags... пробивний; **—fähigkeit** *f* пробивність; **—handlung** *f* пробивний чин *m*, п. дія; **—kraft** *f* пробивна міць, п. сила; **—papier** *n* перебивний папір *m*; **—unfähigkeit** *f* непробивність
Durchschlupf *m* перехід повз кого, пересмікнення *n*
durch|schmieren промащувати, промастити; **—schnitten** перетяти, перерубаний, перерізаний; **—schnittlich** пересічний
Durch|schnittslage *f* середнє положення *n*; **—schreitbarkeit** *f* прохідність; **—schrift** *f* копія, відпис *m*
durch|sehen проціджувати; **—sichern** пере[сочувати], про—, перетікати; **—stecken** проколоти, простромити, просадити; **—suchen** об[шукувати], пере—

Durchsuchung *f* трус *m*, обшукування *n*, ревізія (Гал.)
durch|stoßen пробивати, проштовхувати, пропихати; **—ziehen** про[ходити], пере—; перемашерувати
Durchzug *m* про[ходження] *n*, пере— *n*, перемарш; **—zugsrecht** *n* право перемаршу
durchtränkt просяклий, імпрегнований
Durchwaschen *n* промивання
durchwaten переправлятися в брід
Durst *m* спрага *f*; **—löschen** заспокоїти спрагу
Duschbad *n* душова лазня *f*
Dusche *f* брызгалка
düsigg = diesig
Dynamit *n* динаміт *m*; **—für mil.** Zwecke військовий динаміт *m*; **gelatinisiertes** — желатинований динаміт *m*
Dynamit... динамітовий
Dуnаmо *f* динáмо *n*
Dуnаmо... динамічний; **—maschine** *f* динамомашинна; **—meter** *m* динамометр

E

Ebbe *f* відплив *m* моря
ebenbürtig рівноварт[іс]ний
Ebene *f* площа, рівнина; **schiefe** — похіла площ[ин]а; **über die** — по відкритті місцевості
Ebnen *n* вирівнювання
Ebnung *f* нівелювання *n*
Ebonit *n* ебоніт *m*
Ebonit... ебонітовий; **—deckel** *m* ебонітова покривка *f*
Echelon (Staffel) *n* ешелон; **—angriff** *m* атака *f* ешелонами
Echtheit *f* справжність
Ecke *f* кутіт *m*
Eck... наріжний; **—haus** *n* наріжний будинок *m*; **—hölzer** *n/pl* деревляні бруси *m/pl*

effektiv дійсний, існуючий, ефективний
Effektiv|bestand *m* стан присутніх; **—stärke** *f* стан *f* присутніх
Ehre *f* по́честь
Ehrenbezeugung *f* (Ehrenbezeugung *f*) відання *n* чести, пошани; **die** — **erweisen** віддати честь, пошану
Ehren|geleit *n* почесна ескорта *f*; **—gericht** *n* суд *m* чести; **—schüsse** *m/pl* салют *m*; **—strafe** *f* позбавлення *n* права, втрата п., втрата чести; **—urkunde** *f* почесна грамота; **—wache** *f* почесна сторожа; **—zeichen** *n* відзнака *f*

Eid *m* присяга *f*; — **ablegen** зложити присягу, присягнути (на що); — **abnehmen** відбирати присягу, брати *p.*; — **brechen** присягу зламати, порушити *p.*; — **leisten** присягати

eidbrüchig що порушив присягу, віроломний

Eides|formel *f* текст *m* присяги; — **pflicht** *f* повинність присяги, обов'язок *m* присяги

Eier|granate *f* яйцювата граната; — **handgranate** *f* яйцювата ручна граната; — **kette** *f* ланцюг *m* горішківих ізоляторів

Eifer *m* невисипуєність *f*; запал; завзятість *f*

Eiferer *m* загорілець

eiförmig яйцюватий

eifrig невисипуєний

Eigen|geschwindigkeit *f* власна швидкість; — **gewicht** *n* власна вага *f*

eigenmächtig самовільний

Eigen|schaft *f* прикмета; властивість; — **tümel** *m* власник; — **tümllichkeit** *f* властивість

Eile *f* наглість, поспіх *m*, спішність

Eil... спішний; пришвидшений; — **fertigkeit** *f* кваліфікація; — **marsch** *m* форсований рух, ф. марш

Eimer *m* п'юня *f*, відро *n*; **kleiner** — відерце *n*

einatmen вдихати, вдихнути

Einbau *m* окоп[ув]ання *n*; вбудовання *n* (рушій в літак)

einbauen окопувати; вбудувати

Einbautrupp *m* відділ ставлення козлів

einbehalten вдержувати, втримувати

einberufen призивати

Einberufung *f* склик *m*; заклик *m*; покликання *n*, призов *m*

Einberufungs... призовний; — **alter** *n* призовний вік *m*; — **befehl** *m* призовний наказ; — **karte** *f* призовна карта, *p.* листок *m*; — **liste** *f* список *m* призовних; — **ort** *m* місце *n* призову; — **termin** *m* термін призову, речення *p.*

einbetten уставляти на п'ятокбормі

Ein|beulung *f* втіснення *n* (фронту, лави); — **bildung** *f* зарозумілість

einbinden опрацювати, опрацювати

Ein|blick *m* отвір окуляра; — **glas** *n* окуляр *m*; — **rohr** *n* окулярна трубка *f*

einbohren загнуватися; увертити, закрутити

einbrechen вломитися, вдиратися

Einbruch *m* влім, впад (війська), вдирання *n*; — **skampfswagen** *m* важкий танк, т. для пробиву;

— **stelle** *f* місце *n* уриву, м. пробиву

Einbuße *f* втрата

eindämmen загачувати, гатити

Eindecker *m* однокрил, моноплан

eindocken вводити в док

eindreuen вкрічувати, —утити

eindrillen тренувати

Eindringen *n* вдирання, вникання

eindringen вникати, вникнути; вдиратися

Eindruck *m* враження *n*, вражіння *n*

eindrücken втиснути

einebnen зрівняти з землею

einengen стіснити, стіснювати; звужувати

einern уземлювати

Einfach|heit *f* простість; — **leitung** *f* однопровідна лінія; звичайний провід *m*

einfahren в'їздити; ввезити; виїздити на позицію

Ein|fahren *n* в'їзд *f*; виїжджання на позицію

Ein|fahrt *f* в'їзд *m*

Einfall *m* впадання *n*, наскокування *n*, наскок; помис[е]л

Einfallen *n* впадання, наскокування, наскок *m*

einfallen впадати; вдертися; втручатися; впасти на думку

Einfalls... що відноситься до впаду; — **richtung** *f* напрямок *m*

впаду (траекторії); — **winkel** *m* кут впаду; **relativer** — **winkel**

релятивний кут впаду

einfassen охоплювати

Einfassung *f* оправа; охоплення *n*, захоплення *n* (в розвилок)
Einfliegen *n* прилітання; зniżування літака на літищі
Einfluß *m* вплив, на́тиск; — **ausüben** вплива́ти (на кого); **moralischer** — моральний вплив; — **schwächen** зменшити вплив, ослабити *v.*; **zersetzender** — розкладобий *v.*
einflußreich впливо́вий
Einfriedigung *f* огоро́жа
Einfuhr *f* прі́виз *m*
einführen вводити, вв́озити (зброю); вв́одити до озброєння
Einführersystem *n* единонача́льність *f*
Einführungsdraht *m* упускний про́від
Eingabe *f* подання *n*, клопотання *n*
eingabeln взя́ти в ви́лку, *v.* в ми́жнік
Eingang *m* вплив; вхі́д; прибу́ток; **in** — **stellen, buchen** запи́сати в прибу́ток
Eingangs . . . вступний; — **protokoll** *n* журна́л вступних папе́рів; — **schriftstück** *n* вступний папі́р *m*; — **tür** *f* вхі́дні две́рі *pl*
eingehend вступний; подрі́бний
eingeschraubt загвинтований
Eingießen *n* нали́вання
eingeschossen пристрі́лений
eingespielt зіграни́й, налагоджений
ingleisig, eingleisig однопу́тний, одноко́лі́йний
eingliedern вклю́чати в склад, вті́ляти
eingraben вко́пувати, за—
Eingreifdivision *f* диві́зія druго́ї лі́нії, д— для проти́на́ступу
eingreifen зачіпа́ти, зачіпля́ти, ста́ти до бо́ю, перехо́дити до на́ступу
Eingriffspunkt *m* то́чка *f* заче́пу
einhändigen подава́ти до рук, вру́чати
Einhau *m* вруб
einhausen зару́бувати, вру́бувати[ся]
Einhausen *n* забива́ння (кінь)
Einheit *f* одини́ця, військóва ча́стина; **höhere** — ви́ща одини́ця; **kleinere** — ни́жча одини́ця; **tak-**

tische — такти́чна одини́ця; **vordere** — пере́дня части́на, *p.* — одини́ця
einheitlich односта́йний; — **er Befehl** єди́не ко́мандування
Einheitlichkeit *f* одні́сть, односта́йність, одномані́тність; су́цільність; **innere** — вну́трішня одні́сть
Einheits . . . уніта́рний; — **front** *f* єди́ний фронт *m*; — **geschoß** *n* уніта́рний гарма́тень *m*; — **gestell** *n* уніве́рсальний трині́жок *m*; — **gewicht** *n* пі́томе наванта́ження; — **mütze** *f* ша́пка для всіх ро́дів збро́ї; — **patrone** *f* уніта́рний на́бій *m*
einholen наздо́ганя́ти, —на́ти; дося́гати; зби́рати (відо́мості)
Einhuellung *f* обго́ртання *n*, оповива́ння
Einigen *n* єднан́ня
Einigkeit *f* зго́да, одні́сть
Einigung *f* пого́дження *n*
Einjährigfreiwillige *m* однорі́чний доброво́лець
Einkehr *f* за́їзд *m*
Einkehren *n* заї́ждання
einkeilen заклі́нювати
einkerben [на]карбу́вати
Einkerbung *f за́руб *m*, карбі́ж *m*
einkleiden умунди́р[о́в]ува́ти, одя́гати
einklemmen затиска́ти
Einkreisung *f* ото́чення *n*
Einlade . . . ванта́жний; — **bahnhof** *m* [на]ванта́жний двіре́ць, *n.* — ста́ція *f*
einladen запро́сити; ванта́жити
Einladeort *m* місце *n* ванта́ження
Einladung *f* запро́шення *n*, за́прóсини *pl*; [за]ванта́ження *n*
Einladungs . . . ванта́жний
Einlage *f* вклад *m*, вкла́дка; вступна́ вказі́вка (при во́єнних грах)
Einlagerung *f* розташува́ння *n* та́бором
einlaß *m* впуск
einlassen впускáти
Einlaßkanal *m* всмо́ктувальна тру́бка *f* (авто)
einlaufend вступний (письмо́)*

einlegbar вкладний
 Einlegeboden *m* двійне дно *n*
 Einlegen *n* вкладання
 einleiten вводити; починати; за-
 чати (бій)
 einleitend упередній
 Einleitung *f* передмова; зав'язка,
 початок *m*; —skampf *m* зав'язка
f бою, перший бій
 Einlieferung *f* довіз *m*, привіз *m*,
 постачання *n*; віддання *n*
 Einmann . . . одноособовий; —kampf-
 wagen *m*, —tank *m* одноособовий
 танк
 Einmarsch *m* вмашерування *n*
 einmarschieren вмашер[ов]увати
 Einmaster *m* бот
 einmischen, sich втручатися, встря-
 вати
 Einmischung *f* втручання *n*, встря-
 вання *n*
 Einnahme *f* зайняття *n*, здобуття
n; прибуток *m*
 einnehmen займати, зайняти, опа-
 н[ов]увати, захоплювати
 einnebeln покривати димовою за-
 сліною, затуманювати
 Einnebelung *f* отуманювання *n*,
 оповівання *n* мряковіною
 einnisten, sich загіздитися, обко-
 патися
 Einphasenstrom *m* однофазовий
 струм
 einquartieren роз[квартирувати, за-
]
 Einquartierung *f* за[квартирування
n, роз.; — zur Ruhe розташу-
 вання *n* на відпочинок, розква-
 тивування *n* на в.; —ort *m*
 місце *n* розташування
 einquetschen упхати, убігати
 einrichten уряджувати, устаткува-
 ти; улашт[ов]увати
 Einrichtung *f* урядження *n*, уста-
 нову; улаштування *n*, злагода;
 gute — доброустрій *m*; rückwärtige
 — позафронтіва злагода *f*,
 урядження *n*, тилова установа
 einrücken вступати, входити; піти
 у військо
 Einrücken *n* прибуття, вхід *m*;
 яв[к]а *f*

Einrückung *f* прибуття *n*; яв[к]а.
 (до служби); — in die Stellung
 зайняття *n* позиції
 Einsamkeit *f* самотність
 Einsatz *m* введення *n* в дію;
 вбирник протигаза; коробка *f*;
 geschlossener — ужиття *n* (части-
 ни) в цілості; —rohr *n* вкладна
 учбова цівка *f*
 einsaugen всмоктувати, всмоктати
 Einsauge . . . вбирний; —brunnen *m*
 вбирний колодязь, в —криниця *f*
 einschalten вмикнути[ся], вмикати
 [ся]
 Einschalten *n* вмикання, увім-
 кнення
 Einschaltung *f* увімкнення *n*
 einschätzen оціняти (сили, місце-
 вість)
 Einschichteneinsatz *m* одноверствів-
 ний вбирник, о — патрон
 einschiebbar всувний
 einschieben всувати, всунути
 Einschieß . . . пристрілювальний
 einschießen пристрілювати[ся]; sich
 auf ein Ziel — пристрілюватися
 до цілі; sich grob — пристрілю-
 ватися приблизно; sich genau —
 точно пристрілюватися
 Einschießen *n* пристрілювання; —
 mit Annäherung zum Ziele при-
 стрілювання набліженням до
 цілі; — nach der Länge пристрі-
 лювання за віддаленням; — nach
 der Seite бокове пристрілювання
 Einschieß[gesch]oß *n* гарматень *m*
 для пристрілювання; —geschütz *n*
 гармата *f*, що пристрілює;
 —verfahren *n* спосіб *m* пристрі-
 лювання; —ziel *n* ціль *f* при-
 стрілювання
 einschiffen навантажити на кора-
 блі, посадити на к—
 einschlafen засипляти
 Einschlag *m* влучення *n*, місце *n*
 влучення гарматня
 Einschlagen *n* забивання (палі),
 влучання; ураження
 einschlagen вбивати; влучати
 einschleppen затагати, затаскати
 einschließen вмикати; обкладати,
 окружати, облягати, бльокувати

Einschließung *f* обступ *m*, облога, оточення *n*; **—slinie** *f* лінія облоги; **—stellung** *f* позиція облоги

einschlummern здріматися

einschnappen (Feder) заскакувати, заскобчати

Einschnitt *m* надріз, зарубина *f*; вийма *f*

Einschränkung *f* обмеження *n*

einschraubbar на|гвинтний, у—

einschrauben за|гвинчувати, у—, за|гвинтіти, у—, зашрубувати

Einschraubzylinder *m* угвинтний, запальник

einschreiten вмішуватися

Einschub *m* місце *n* влучення кулі; кульовий вхід (рана);

—öffnung *f* вхідний отвір *m* стрільної кулі

einsetzen вставляти, вводити в дію (акцію); установляти

Einsitzer *m* односідець (літак), одномісцевий літак, одноосібний л—

einspannen впрягати

einspännig однокінний

Einspänner *m* однокінний (віз), однокінка *f*

einsperren замикати, заперіати, ув'язнити

Einsprerung *f* ув'язнення *n*

einspritzen упорскувати

Einspritzung *f* упорскування *n*

Einspruch *m* заперечення *n*; протест

einspurig одноколійний

einstecken втикати, увіткнути; застромлювати

Einsteck|lauf *m* вставна цівка *f*, **—magazin** *n* вставний магазин *m*

Eisteig|brücke *f* східні *pl*; **—luke** *f* вхідна люка (підводного човна)

einstellen припиняти; [по]ставити; настроювати

Einstellen *n* припинювання, переривання; уставляння

Einstellung *f* припинення *n*, перервання *n*, уставляння *n*; **—der Feindseligkeiten** припинення *n* ворожнечі; **—des Feuers** припін-

нення *n* вогню; **—stag** *m* день зголошення на призов; **—stermin** *m* термін зголошення на призов

Einsturz *m* обвалення *n*; **zum** —

bringen завалювати, завалити

Einteilung *f* по|діл *m*, розз., розділення *n*; **—askala** *f* скаля по|ділок;

—sverfahren *n* система *f* поділок; **—sverzeichnis** *n* список *m* для розподілу

Eintracht *f* згода

Eintragung *f* занесення *n* в список

Eintreiben *n* забивання (палі)

Eintritt *m* вхід; початок

eintürmig одновежовий

einüben вивчати, навчати; вправляти

Einüben *n* привчання; при звичаювання

einverleiben втіляти

Einverständnis *n* порозуміння

Einwaggonierung *f* завагонування *n*, саджання *n* у вагони

Einwallfort *n* одноваловий форт *m*

einweisen інстру[к]тувати

Einweisung *f* поучення *n*, поінформовання *n*

Einwendung *f* заміт *m*

Einwilligung *f* згода

Einwirkung *f* впливання *n*; **außer der — des Feindes** поза досягом ворага

Einwohner|nachrichtendienst *m* розвідка *f* при помочі місцевого населення; **—wehr** *f* громадянська самооборона

Einzel . . . поодінчий, поодинокий, опрічний; **—ausbildung** *f*

поодінче навчання *n*, п— вишкіл *m*; **—befehl** *m* особний наказ;

—fechten *n* індивідуальне фехтування; **—feuer** *n* поодінчий вогонь *m*; **—gehalt** *n* особиста платня *f*;

—graben *m* окремий шанець; **—haus** *n* опрічний будинок *m*; **—heit** *f* подробиця;

—kammer *f* опрічна камера; **—kampf** *m* поєдинок, герць;

—kämpfer *m* окремий боєць; **—lader** *m* однонабійна зброя *f*

einzel одинцем

Einzel|person *f* одинець *m*; _ponton *m* суцільний понтон; _posten *m* поодінча стійка *f*; _reiten *n* їзда *f* порізно, окремо; _schießen *n* стрільня поодінчим вогнем; _schuß *m* поодінчий стріл; _transport *m* поодінчий транспорт; _übung *f* вправа одинцем; _ziel *n* поодінча ціль *f*

einziehen входити; вступати; втягати; спускати (прапор)

Einzug *m* в'їзд; марш (війська)

Einzylindermotor *m* одноциліндровий мотор, о_ рушій

Eis *n* лід *m*; _brecher *m* криголом[ник], накрійник

Eisen *n* залізо; _bahn *f* залізниця

Eisenbahn... залізничий, залізнодорожний; _abteilung *f* залізнична частина; _anlage *f* залізнична споруда; _arbeiterkompanie *f* залізнич[н]а робітнича сотня;

_artillerie *f* залізнична артилерія;

_bau *m* будова *f* залізниць;

_baukompanie *f* залізнично-будівельна сотня; _bautrupp *m* залізнично-будівельний відділ;

_behörde *f* залізнична адміністрація;

betrieb *m* залізничний рух; з експлуатація *f*; _betriebskompanie *f* залізнична сотня руху;

_brücke *f* залізничний міст *m*

Eisenbahner *m* залізничник

Eisenbahn|dienststelle *f* посада залізничного службовика; _flak *f* залізнична протилетунська пушка; _geschütz *n* залізнична гармата *f*; _kesselwagen *m* цистерна *f*, вагон-цистерна *f*; _klaue *f* розгалуження залізниць; _knotenpunkt *m* вузлові стая *f*; залізничний вузол; _krieg *m* війна *f* по залізничних шляхах; _kompanie *f* залізнична сотня; _küche *f* вагон-кухня; _lafette *f* залізнич[н]ий ляфет *m*; _linie *f* залізнична лінія; _durchlaufende Linie *f* магістраля; _magazin *n* залізничний магазин *m*; _nachtschublinie *f* залізнична лінія постачання; _netz *n* залізнодорожна мережа *f*; _objekt *n* залізнична

споруда *f*, з_ об'єкт *m*; _offizier *m* залізнодорожний старшина *f*; _regiment *n* залізничний полк *m*; _schutz *m* залізнична охорона *f*; _sonderkommando *n* особний залізничний відділ *m*; _station *f* залізнична стая *f*; _tankstelle *f* залізнична наливня, наливня на залізниці; _transport *m* залізничний транспорт; _transportverschiebung *f* пересування залізницею, пересування з_; _truppe *f* залізничне військо *n*; _verkehr *m* залізничний рух; _verwaltung *f* залізнодорожне управління *n*; _wagen *m* залізничний віз, з_ вагон; _weichstelle *f* залізнодорожна різминка; _zielpunkt *m* стая *f* призначення; zug *m* залізнична ва́лка *f*

eisenbeschlagen оку́тий залізом

Eisenbeton *m* залізобетон

Eisenbeton... залізобетонівий;

_brücke *f* залізобетонівий міст *m*

Eisen|brücke *f* залізний міст *m*;

_draht *m* залізний дріт; _geflecht *n* залізна плетінка *f*;

_hütte *f* залізна гута; _kern *n* залізне осердя *n*; _körper *m* залізний корпус; _magnet *m* залізний магнет; _oxyd *n* залізний закис *m*; _pfropfen *m* залізна затичка *f*; _rohr *n* залізна трубка *f*, з_ рұра *f*

eisern залізний

Eis|gang *m* кригоплав; _loch *n* ополонка *f*; _pagel *m* зимовий гйцлик; _scholle *f* крига

eitererzeugend наливний

Ekrazit *n* екразит *m* (вибухова речовина)

Elaborat *n* еляборат *m*, письменний плян *m*

elastisch гнучкий, пруживий, плястичний

Elektrifizierung *f* електрифікація

elektrisch електричний

elektrisiert електризований; стрясений

Elektrisierung *f* електризува́ння *n*, електриза́ція; звору́шення *n*; — *des Netzes* електризува́ння *n* мере́ж

Elektrizität *f* електрика; — *meßinstrument* *n* електромірчий прилад *m*; — *ssammler* *m* електричний акумулятор; — *swerk* *n* електроденя *f*

Elektromagnet *m* електромагнет; — *magnetismus* *m* електромагнетизм; — *motor* *m* електродвигун, електромотор; — *techniker* *m* електротехнік

elektrotechnisch електротехнічний

Element *n* первень *m*, елемент *m*; *passes* — *n* мо́крый елемент *m*

elementar елементарний, основний

Elementar ... стихійний; — *erscheinung* *f* стихійне явище *n*

Elementenverbrauch *m* витрачення *n* елементу

Elevator *m* елеватор

elfenbeinartig жовтобілий

Ellipse *f* еліпса

elliptisch еліптичний

Elite *f* еліта; — *truppe* *f* добірне військо *n*

Elle *f* лікоть *m*

Ellen ... ліктьовий

Empfang *m* одержання *n*, приймання *n*; *ambulatorischer* — амбуляторне приймання *n*; *auf* — *stehen* бути устáвленим на приймання

Empfänger *m* приймач; приймальник (особа), відбирач

Empfangs ... приймальний; — *abteilung* *f* амбуляторія санітарної установи; — *anlage* *f* приймальна ста́ція; — *antenne* *f* приймальна антена; — *anzeige* *f* посвідка одержання; — *apparat* *m* приймач *empfangsbereit* готовий до приймання (радіо)

Empfangs|bescheinigung *f* розписка одержання, посвідка о.; — *bestätigung* *f* потвєрдження *n* одержання; — *mechanismus* *m* приймальний механізм, *p* — пристрій; — *schein* *m* розписка *f* одержання, квитá[н]ція *f*; — *station* *f* приймальна ста́ція; — *ver-*

stärker *m* підсилювач (звуку) радіоприймача; — *vorrichtung* *f* приймальний пристрій *m*; — *welle* *f* хви́ля приймача

empfehlen ра́дити; про́бнувати, припоруча́ти

Empfehlung *f* припоручення *n*, пропонува́ння *n*

empfindlich чутливий, вразливий

Empfindlichkeit *f* чутливість, вразливість

Empörung *f* обурення *n*

End ... кінцевий

Ende *n* кінець *m*

End|fernsprecher *m* кінцевий телефонний апарат; — *geschwindigkeit* *f* кінцева швидкість; — *punkt* *m* кінцевий пункт

Energie *f* снага, ене́ргія; *chemische* — хемічна снага, *x* — сі́ла; *elektrische* — електрична снага, *e* — сі́ла; *kinetische* — кінетична снага, ене́ргія; — *aufspeicherung* *f* скúпчення снага́ (електр.)

energisч ене́ргійний

Enge *f* ву́зькість; тисні́на, дефі́ле

Eng|raß *m* тисні́на *f*, про́смік, верте́па *f*; — *straße* *f* тисні́на

Enquete *f* анкета

Entblößen *n* відкрива́ння, відкриття; *eigenmächtiges* — самовільне відкрива́ння

entblößen оголя́ти

Entdecken *n* відкрива́ння, викрива́ння

entdecken викрива́ти, вікрити; відкрити[ва]ти

Entdeckung *f* викриття *n*; відкриття *n*

Enter *m* лошак

entern бра́ти на борда́ж

Enterung *f* аборда́ж *m* (корабля́)

entfalten розго́ртати, розво́дити часті́ни маршово́ї коло́ни

entfaltet розго́ртний

Entfaltung *f* перехід *m* в лад по чотáх або ро́ями

Entfernung *f* відда́ль, відда́лення *n*, далекі́сть; відлу́ка; — *aus dem Offizierstande* видалення *n* із старші́нського ко́рпусу; *eigenmächtige* — самовільна відлу́ка; *eine große* — *überbrücken*

зв'язатися на більшу віддаля; *mittlere* — середня дистанція, с — віддалення; *nabe* — близька дистанція, б — віддалення; *nächste* — найближча дистанція (до 100 метрів для піхоти); — *schätzen* визначати віддаля на око; *tatsächliche* — дійсне віддалення; *unerlaubte* — самовільна відлука; *weite* — дальна дистанція, далёке віддалення *n*

Entfernungs... (що відноситься до віддалення); — *ermittlung f* визначення *n* віддалення

entfernungsmäßig відповідно до віддалі

Entfernungsmesser m далекомірник; — *schätzen n* визначення віддалі на око; — *teilung f* скаля дистанцій

Entfestigung f розібрання *n* укруплень

Entflammbarkeit f запальність

entfliehen рятуватися втечею

entgasen знезаражувати, відгаз[об]увати

entgast відгазований, знезаражений, відзаражений

Entgasung f дегазація, знезараження *n*, відзараження *n*; — *strupp m* дегазаційний відділ, відзаражувальний в —

Entgegennahme f приймання *n*; — **des Eides** приймання *n* присяги

entgegenstellen протиставити

entgiftet знезаражувати

entgiftet знезаражений

Entgiftung f знезараження *n*; — *sgerät n* знезаражувальне приладдя; — *strupp m* відзаражувальна команда *f*

entgleisen виколітися, вискочити з рейок

entgleiten вискобзуватися

enthalten су|міщати, по —

Enthaltbarkeit f повздёржність, здёржливість

entkräftigen знесилювати, знесилити

entladen розряджати (зброю)

Entlader m виснажник (електр.); розрядник (арт.)

Entlade|stelle f місце *n* вивантаження; — *stock m* шоппол; — *vorrichtung f* розрядник *m*

Entladung f виснаження *n*, виснага (електр.); розряд *m*; розвантаження *n*

entlang в[з]довж

entlassen з|вільняти, у —, розпускати

Entlassung f звільнення *n*, випуск *m*; *vorzeitige* — дотермінове звільнення

Entlassungs... відпускний; — **dokument n** документ *m* [про] звільнення; — **tag m** день звільнення

entlasten розвантажувати, полéгчувати положення, ослабити на́тиск

entlastet полéгшений

Entlastung f розвантаження *n*; полéгчування *n*, полéкша *f*; — **sangriff m** відтяжна атака *f*, диверсія *f*; — **sfeuer n** допомогальний вогонь *m*, полéгчувальний в — *m*; — **soffensive f** відтяжна офензива *f*, в — зачіпні дії *pl*; — **sversuch m** спроба *f* відтягнути (сили, увагу)

Entlausung f відвошівлення *n*; — **sanstalt f** відвошів[люваль]ня

entledigen, sich (einer Aufgabe) вив'язуватися (з завдання)

entleeren спорожнити, спорожнити

entleert спорожнений

Entleerung f c|порожнення, ви —

Entleerungsstutzen m рукав для випущення га́зу з бальону

Entlüfter m всисний вітрогін

entmannen забрати залóгу з корабля

Entmischung f der Verbände упорядкування *n* перемішаних формацій

Entnahme f запозичення *n*, виймання *n*

Entsagung f відмова, зречення *n* (чого)

Entsatz m визвіл; звільнення *n* обложеної фортеці; — **armee f** армія для визволу

Entschädigung f відшкодування *n*

entscheidend вирішній

Entscheidung *f* [ві]рішення; кінець *m*
Entscheidungs . . . що вирішує; **angriff** *m* рішуча атака *f*, р— наступ; **kampf** *m* бій, що вирішує, рішальний б—; **schlacht** *f* рішучий зудар *m*, р— бій *m*
entscheidungs-suchend що шукає вирішення
entschlossen рішучий, що повзяв рішення
Entschlossenheit *f* рішучість
entschlüpf вислизати, вислизнути
Entschluß *m* деїзія *f*; рішення *n*; — **des Führers** рішення *n* начальника; **einen** — **fassen** повзяте рішення *n*
entschlüsseln розшифр[ов]увати
entsenden відсилати
Entsendung *f* відкомандовання *n*, відіслання *n*
entsetzen визволяти (обложу фортецю); деблюкувати
Entsetzung *f* освободження *n* (фортеці); визвіл
entseuchen знезаражувати
Entseuchung *f* відзараження *n*, дезинфекція
entsichern виймати запобіжник, уставити набійний звід
entsiegeln розпечатувати
entspannen звільнити пружину, розряджати; полéкшувати
Eutspannen *n* (пружина) розряджування *n*; звільнювання *n*, полéкшення *n*
entsprechend відповідний
Entstellung *f* перекручення *n*
entwaffnen роззброювати, обез—, роззброїти, обез—
Entwaffnung *f* роззброєння, роззброювання, обеззброєння
entwässern осушувати, відводити воду
Entwässerung *f* відводнення *n*, висушення *n*
Entwässerungs . . . водовідвідний; **graben** *m* висушна канава *f*; **mühle** *f* відводнювальний млин *m*
entweichen ухилятися, уникати, вислизатися

Entweichung *f* ухиління *n*, уникання *n*, утéча
Entwerfen *n* проектування
entwerfen проектувати, накрéслити проéкт
entwickeln розвивати, розвинути; розгортати[ся]
entwickelt розвинений; розгортаний
Entwicklung *f* розвиток *m*, розгортання *f*, перéхід *m* в бойовий лад; **neuzzeitliche** — сучасний розвиток *m*; **sabstand** *m* інтервал при розгортанні
entwicklungsfähig спроможний розгортатися, спосібний р—
Entwicklungs[fähigkeit] *f* змога розгортання, спромога р—; **raum** район, місце *n* розгортання, обшир р—; **stufe** *f* ступінь *m* розвитку
Entwurf *m* на́черк, за—, проéкт
entziffern розшифр[ов]увати; відгадувати
entzündbar [скоро]запальний
Entzündbarkeit *f* [скоро]запальність
entzünden завóгнувати, підпáлювати
Entzúnder *m* підпáлювач, завóгнувач
Entzündung *f* запáлення *n*, під— *n*, завóгнення *n*; **eitrige** — зайтріння *n* (рани)
Entzündungs . . . завóгнувальний; **vorrichtung** *f* завóгнувальний механізм
Epidemie *f* епідемія, пошесть
epidemisch епідемічний, пошесний
Episode *f* епізод *m*
erbittert лютий, запéклий
erblassen бліднути
erblicken зóчити, побáчити, запримити
Erbrechen *n* блювотина *f*
erbrechen блювати
Erd . . . земляний, [на]зёмний; **abwehr** *f* назёмне відбивання *n* повітряної атаки; **abwehrmittel** *n/pl* назёмні засоби оборони; **antenne** *f* земна антéна; **arbeit** *f* земляна робóта; **aufklärung** *f* назёмна розвідка; **aufschüttung** *f* земляний насип *m*; **beben** *n*

землетрус *m*; **beobachtung** *f* стéження *n* з землі; **beobachtungspunkt** *m* земний стéжовий пункт; **bewegung** *f* земляна робота; **bohrer** *m* земляний свёрдел; **draht** *m* провід узёмлення

Erde *f* земля; узёмлення *n*

erden узёмлювати, —йти

Erden *n* узёмлення

Erderkundung *f* назёмний рбзгляд

m; **filter** *n* земляний фíльтр,

з— підйло *n* (протигазова схбванка);

funkverkehr *m* сполу-

чення при допомбзі телеграфу-

вання через зёмлю; **funker** *m*

радіотелеграф через зёмлю;

funkstelle *f* стація радіотеле-

графування через зёмлю; **grä-**

ber *m* грабár; **hütte** *f* землянка;

kabel *n* підзёмний кабель *m*;

kampf *m* земний бій, суходіль-

ний б—; **klemme** *f* зátиск *m*,

узёмлення *n*; **kontakt** *m* земний

дбтик *m*; **kunde** *f* земл[о]пис

m; **leitung** *f* узёмлення *n*;

magnetismus *m* земний магне-

тíзм; **mine** *f* фугáса; **ofen** *m*

земляна пíч *f*; **orientierung** *f*

орíєнтування по назёмних прёд-

метах; **schutz** *m* назёмна охо-

рона *f*; **sporn** *m* земляний лём-

мíш; **spruch** *m* телеграма (пе-

рédана) через зёмлю; **stampfer**

m камуфлёт; **stecker** *m* кíлок

до узёмлювання; **stück** *n* грóд-

ка *f* землі; **telegraph** *m* земний

телеграф

Erdung *f* узёмлювання, узёмлення;

sdraht *m* узёмлювальний провід

Erdverbinding *f* земний зв'язок

m, зв'язок через земне теле-

графування; **verteidigung** *f* на-

зёмна оборона; **wachs** *n* земля-

ний віск *m*; **wall** *m* земляний

насіп, окіп; **walze** *f* перекидна

сапа; **werk** *n* земляне укрі-

плення; **werkzeug** *n* шанцевий

струмент *m*; **ziel** *n* назёмна

ціль *f*

Ereignis *n* пригода *f*, подія *f*, ви-

падок *m*

Erfahrung *f* дбсвід *m*, пбспит *m*;

sbericht *m* звіт про зібрані

дбсвиду

Erfinder *m* винахідник, винахóдець

Erfolg *m* úспíх, úспíшність, вí-

слід; — **ausnutzen** використати

úспíх

erfolgen вíник|нути, —áти

erfolglos безúспíшний, безрезуль-

тáтний

erforschen дослídжувати, розвí-

д[ув]ати

Erforschung *f* дбсвід *m*, дос-

лídження *n*, вíслídження *n*

erfrieren замёрз|нути, —áти

Erfrischung *f* відсвíження *n*; **sstelle**

f харчовий пункт *m*

ergänzen по|повнíти, до—, компле-

[к]тувати

Ergänzung *f* до|повнення *n*, по—;

компле[к]тування *n*; — **der Wehr-**

macht поповнення збрóйної сíли

Ergänzungs . . додатковий, запас-

ний; **bezirk** *m* (Osterr.) окрýга

f поповнення; **bezirkskommando**

n повíтова команда *f* попов-

нення; **mannschaft** *f* рядовикí

для поповнення; **pferd** *n* ре-

мóнтний кíнь *m*; **system** *n*

система *f* поповнювання (армії),

с— *f* доповнювання

ergeben, sich пídдавátися; **sich auf**

Gnade und Ungnade — пídдавá-

тися на лáску вбрга

Ergebnis *n* вíслід *m*, результáт *m*

ergiebig видáтний

Ergiebigkeit *f* видáтність

ergreifen хáпати, схопíти; **Gelegen-**

heit — вíкористати нагóду

Erhalt *m* одёржання *n*

erhalten отрím[ув]ати, одёржати,

у— позíцію

erhitzt зíгрíтий

Erhöhung *f* пídвíщення *n*; пídне-

сення *n*

Erhöhungs . . (що відносíться до

пídнесення); **möglichkeit** *f* най-

бíльший кут *m* пídнесення; **winkel**

m кут пídнесення

erholen, sich поправ[итися], —лáтися

Erholung *f* перédих *m*; вíпóчин

m, вíд|почíнок, с—

Erholungs . . . відпочинковий, спочивковий; *urlaub* *m* відпочинкова відпустка *f*
 Erinnern *n* нагадування, при-
 erinnern нагадувати, при-
 Erinnerung *f* нагад *m*
 Erkältung *f* застуда, про-
 erkennen [роз]пізнавати
 Erkennung *f* [роз]пізнавання *n*;
 — *smarke* *f* особистий знак *m*;
 — *ssignal* *n* розпізнавальне гасло;
 — *stuch* *n* гасловé полóтнице;
 — *swort* *n* парóль *m*; — *szeichen* *n*
 прикметний знак *m*, знак [роз]-
 пізнання
 erklären ви́яснювати, ви́яснити
 Erklärung *f* зая́ва, по́яснення *n*,
 ви́- *n*, об- *n*, представлення *n*
 erkranken захворіти, занедужати
 Erkrankung *f* занедужання *n*,
 захворіння *n*
 erkunden розглядати, розвідувати,
 рекогноскувати (терé)
 Erkunder *m* розвідач, звиду́н
 Erkundung *f* розшук *m*, розшу-
 кування *n* (місцевости); розві-
 дування *n*, розвідка; — *durch*
Einwohner розвідка населенням;
 — *durch Fühlungnahme* розвідка
 в безпосередньому стиканні;
feindliche — воро́жа розвідка;
gewaltsame — розвідка з бóем;
technische — інженéрна розвідка;
 — *über den Feind* розвідка
 воро́га
 Erkundungs . . . розвідчий, розві-
 дувальний; — *abteilung* *f* розвідча
 части́на, розвідувальна *ч*;
 — *dienst* *m* розвідча слóжба *f*;
 — *flug* *m* розвідчий літ; — *flug-*
zeug *n* розвідчий літáк *m*; — *ge-*
schwader *n* розвідувальний ле-
 тунський відділ *m*; — *kompanie* *f*
 розвідча сотня; — *mittel* *n* засі́б
m розвідки; — *patrouille* *f* роз-
 відчий патру́ль *m*; — *schema* *n*
 розвідча схéма *f*; — *schiff* *n* роз-
 відче судно́; — *skizze* *f* кро́ки
 розвідки, рису́нок; — *staffel* *f*
 розвідча ескадрі́ля; — *tätigkeit* *f*
 розвідча дія́льність; — *trupp* *m*
 кома́нда *f*, відділ розвідачів;
 — *zug* *m* розвідча чотá *f*

Erlaß *m* розпорядження *n*, ука́з
 Erlaubnis *f* по́звіл *m*, до- *m*
 Erledigung *f* по́лагóда, по́лагó-
 дження *n*
 erleichtern облі́гшувати
 Erleichterung *f* облі́гшення *n*,
 пільга
 Erlöschen *n* за́гасання, ви-
 erlöschen вигасáти, вигаснути
 ermächtigen уповнова́жити
 Ermessen *n* рóзсуд *m*, думка *f*
 ermitteln виявля́ти, викривáти
 Ermitteln *n* розслі́джування
 Ermittlung *f* викриття́ *n*; візна-
 чення *n* (пóбження); виявлен-
 ня *n*
 Ermöglichung *f* уможли́влення *n*
 ernähren відживля́ти, —́ти
 Ernährung *f* ви́живлення *n*, харчу-
 вання *n*
 ernennen назначáти, іменува́ти
 Ernennung *f* іменува́ння *n*, ви́зна-
 чання *n*, на- *n*
 erneuern відновля́ти, відновіти
 Erneuern *n* відновлювання
 Erneuerung *f* по́новлення *n*, від- *n*
 Ernstfall *m* дійсність *f*; *im* — *e* на
 випадок війни́
 Erntekompanie *f* со́тня назначена
 до жнив
 Eroberer *m* завойóвник
 erobern завоюва́ти; [з]добува́ти
 (місто)
 Eroberung *f* завоюва́ння *n* (краї-
 ни), здобуття́ *n*, опанува́ння *n*
 Eroberungs . . . завойовни́цький;
 — *krieg* *m* забі́рча війна́ *f*
 eroberungssüchtig завойовни́чий
 Eröffnung *f* урухо́млення *n* (шко-
 ли); відкриття́ *n*; — *einer Schule*
 урухо́млення *n* шко́ли; — *swelle* *f*
 перша ла́ва ата́ки
 erprobt випробуваний
 erregen збу́джувати, по-; подрáз-
 нювати
 Erreger *m* по́будник, з-; подрáз-
 ник
 erreichbar присту́пний
 erreichen досяга́ти, дохо́дити чо́го;
 доганя́ти
 Erreichung *f* дося́гнення *n*
 Erretter *m* збаві́тель, ви́бáвник

errichten споруджати, будувати; формувати
Errichtung *f* стáвлення, уладжування, споруджання
Errungenschaft *f* здобуток *m*, досягнення *n*, надбання *n*
Ersatz *m* по|пóвнення *n*, до_ *n*, компле[к]тування *n*; сурогат
Ersatz ... запасний; **abteilung** *f* запасний відділ *m*; **aushebung** *f* призов *m* до військової служби; **bataillon** *n* запасний батальйон *m*, кіш *m*; **bedarf** *m* річний контингент рекрутів; **behörde** *f* установа для військового по|пóвнення; **bezirk** *m* призовна округа *f*; **division** *f* запасова дивізія; **eskadron** *f* запасна кінна сотня, з_ ескадрона; **formation** *f* формація по|пóвнення, запасна частина; **futtermittel** *n* сурогат *m* фуражу; **glied** *n* протеза *f*; **kommission** *f* комісія для справ призову; **kompanie** *f* запасна сотня; маршова сотня; **magazin** *n* запасний магазин *m*; **mannschaften** *f/pl* по|пóвнення *n*; рядові з запасних; **nachschub** *m* присилання *n* по|пóвнення; **pferd** *n* запасний кінь *m*, ремітний к_ *m*; **reserve** *f* запас *m* призовних; **stoff** *m* сурогатний матеріал; **stück** *n* запасна частина *f*, з_ річ *f*; **teil** *m* запасна частина *f*, з_ річ *f*; **transport** *m* додатковий транспорт; **truppen** *f/pl* запасні війська *n/pl*; **wesen** *n* справи по|пóвнювання війська
Erscheinen *n* яв[к]а *f*
Erscheinung *f* [з']явище *n*, поява; **atmosphärische** — *f* атмосферне явище *n*; **meteorologische** — *f* метеорологічне явище *n*
erschließen застр[л]ити, _елити
erschlafen слабути, ослабляти
erschöpfen зморювати, зморіти; вичерпати (зось)
Erschöpfung *f* зморення *n*; вичерпання *n*

erschüttern потрясти; захитати
Erschütterung *f* струс *m*
erschweren утруднювати
erschwerend утрудливий
ersetzen надолужувати
Ersparnis *f* [за]ощадження *n*
erstarrten застигати, задубіти; стабілізуватися
erstickend [за]душливий
erstürmen штурмувати, захопити штурмом, брати ш_, здобу[ва]ти в штурмі
erwägen [ро]зв'язати, [ро]зв'язити, міркувати
Erwägung *f* міркування *n*, розважання *n*; розвага
erwärmen розі[гр]івати, за_, розі[гр]іти, за_
erwärmt зі[гр]ітий, роз_, за_
Erwärmung *f* о[гр]ів *m*, о[гр]івання *n*; роз_
erwarten вижидати, виждати, стривати, очікувати
Erwartung *f* очікування *n*, виждання *n*, стривання *n*
erweitern пошірювати
Erz *n* руда *f*
Erzeugnis *n* твориво, віріб *m*, фабрика́т *m*
erziehen виховувати, виховати
Erzieher *m* виховник
Erziehung *f* виховання *n*; **körperliche** — *f* фізичне виховання *n*
Erzeugung *f* витворювання *n*, віріб *m*
erzwingen вимусити; захопити; форсувати
Erzwingung *f* змушення *n*
Eskadern = **Geschwader** *n*
Eskadron *f* кінна сотня, ескадрона; **abgessene** — спішена кінна сотня, с_ ескадрона
Eskadrons ... ескадронний; **chef** *m* командир кінної сотні, ескадрони; **führer** *m* командир кінної сотні, ескадрони; **kolonne** *f* колона кінної сотні, ескадрони; **trupp** *m* штабовий рій кінної сотні, ш_ рій ескадрони
Eskarpe *f* ескарп *m* (форт.)
Eskorte *f* ескорта, конво́й *m*

eskortieren ескортува́ти, конвоюва́ти

Ess . . . іда́льний

eßbar істівний

Essen *n* їдження; стра́ва *f*, іда́ *f*; heiß *n* гаряча іда́ *f*, г-стра́ва *f*; **empfang** *m* одержування *n* їжі

Ebschale *f* іду́нка

Estakade *f* естока́да

Etage *f* по́верх *m*

Etappe *f* ета́п *m*

Etappen . . . ета́пний; **anfangsort** *m* поча́ток ета́пу; **abteilung** *f* ета́пна ча́стина; **bäckerei** *f* ета́пна пека́рня; **bataillon** *n* ета́пний бата́льйон *m*; **bezirk** *m* ета́пна о́кру́га *f*; **dienst** *m* ета́пна служба *f*; **gebiet** *n* ета́пний о́бшир *m*; **grenze** *f* ета́пна гра́ниця; **infanterie** *f* ета́пна піхота́; **inspektion** *f* інспе́кція ета́пів; **kommandant** *m* кома́ндант ета́пу; **kommando** *n* кома́нда *f* ета́пу; **kommandostelle** *f* ета́пна кома́нда; **lazarett** *n* ета́пний лазаре́т *m*, е-шпита́ль *m*; **linie** *f* ета́пна лі́нія; **magazin** *n* ета́пний ма́гази́н *m*; **ort** *m* ета́пний пу́нкт; **raum** *m* ета́пний райо́н; **stelle** *f* ета́пний пу́нкт *m*; **truppe** *f* ета́пне військо́ *n*; **weg** *m* ета́пна до́ро́га *f*, тило́вий шля́х; **wesen** *n* упра́вління *pl* ета́пами, ета́пництво; **zwischenstation** *f* промі́жна ета́пна ста́ція

Etat *m* шта́т, е́тат, предв́иджений ста́н; **aufßer** — по́за шта́том, ета́том; **über den** — над шта́т, е́тат **etatmäßig** шта́тний, ета́товий, ста́лий

Etats . . . шта́тний; **bestand** *m* шта́тний скла́д; **jahr** *n* бю́джето́вий рік *m*; **stärke** *f* ета́товий скла́д *m*; **stelle** *f* шта́тне місце́ *n*

Evakuatıon *f* евакуа́ція

Evakuatıons . . . евакуа́ційний; **abteilung** *f* евакуа́ційний відді́л; **lazarett** *n* евакуа́ційний лазаре́т *m*, е-шпита́ль *m*

evakuieren (Bevölkerung) висе́лювати, виселити, евакува́ти

Evakuierte *m* виселенець

Eventualität *f* можли́вість, евен-туальність

Evidenz *f* евіден́ція; **büro** (**bu-geau**) *n* розві́дче бю́ро гене-ра́льного шта́бу (Австрія); **führung** *f* ве́дення *n* евіден́ції

Evolution *f* еволю́ція

Exekutivkomitee *n* вико́навчий ко-міте́т *m*

Exemplar *n* примі́рник *m*

Exerzier . . . муштрові́й, учбо́вий; **anzug** *m* о́дяг до впра́в; **dienstordnung** *f* муштрові́й ста-ту́т *m*

exerzieren муштрува́ти, впра́вляти (в ла́ді)

Exerzieren *n* муштрува́ння, навча́ння в ла́ді; **auf Winke** німе́ муштрува́ння, н-навча́ння

Exerzierhaus *n* ма́не́ж *m*; **marsch** *m* учбо́вий похідний ру́х, у-кро́к; **patrone** *f* учбо́вий наби́й *m*; **platz** *m* учбо́вий пла́ц; **reglement** *n* (Österr.) муштрові́й стату́т (Австрія); **schritt** *m* учбо́вий кро́к; **schub** *m* слі́пий по́стрі́л; **übung** *f* му́штра

expansiv експа́нсі́вний

Expeditionskorps *n* експеди́ційний ко́рпус *m*

Experiment *n* експериме́нт *m*, спі-ток *m*, до́слід *m*

experimental експериме́нтальний, до́слідний

explodieren експлю́дува́ти, зрива́ти, вибуха́ти

Explosion *f* [рó]зрив *m*, ви́бух *m*, експлю́зія; **normale** — *f* нор-ма́льний ро́зрив *m*; **übliche** — *f* зви́чайний ви́бух *m*

Explosions . . . вибухо́вий, розрив-ний; **erreger** *m* збу́дник *m* ви-буху; **geschwindigkeit** *f* шви́д-кість ви́буху; **fähigkeit** *f* ви-бухо́да здатність

Expositur *f* експозиту́ра

exzentrisch ексце́нтри́чний

F

- Fabrik** *f* фабрика, виробня
Fabrikation *f* фабрикація, вироб-
 ніцтво
fabrikmäßig фабричний, проми-
 слівий
fabrizieren фабрикувати, вироб-
 ляти
Fach *n* скринька *f*; відділ *m*;
 спеціальність *f*; **deckel** *m* двер-
 ці передка
Fadenkreuz *n* перехрестя (оптично-
 го приладу)
Fächer *m* віяло *n*
Fachkenntnis *f* фахова вмільсть;
mann *m* фахівець, спеціаліст
Fackel *f* смолоскіп *m*
fähig здібний, спосібний
Fähigkeit *f* здібність, здатність,
 спосібність; **zum Angriff** спо-
 сібність до атаки
fahl половий
Fähnchen *n* значок *m*, майвець *m*,
 хоругівка *f*
Fahne *f* корогва, прапор *m*, зна-
 мено *n*; **gelb-blaue** (ukrainische) —
f жовтоблакітний (український)
 прапор *m*; **mit fliegenden** — *n* з
 розгорненими прапорами; **zur** —
schwören присягати на прапор
Fahnenband *n* прапорова бінда *f*;
eid *m* присяга *f* на прапор,
 на прапорна *n* *f*; **flucht** *f* уті-
 ча з війська, дезертування,
 дезерція; **fluchterklärung** *f* ого-
 лошення *n* дезертиром
fahnenflüchtig збіглий
Fahnenflüchtige *m* утікач, збіглець,
 дезертир; **junke** *m* кандидат
 на старшину; **posten** *m* стійка
f при прапорі; **schmied** *m* вій-
 ськовий коваль; **spitze** *f* вер-
 шок *m* прапора; **stange** *f* дер-
 жак *m* прапора; **träger** *m* пра-
 порівий; **tuch** *n* полотнище
 прапора; **verrat** *m* зрада *f* пра-
 пора; **wache** *f* сторожа при
 прапорі; **weihe** *f* посвячення *n*
 прапора
Fähnlein *n* корогва; гурток (вій-
 ська)
Fähnrich *m* хорунжий
Fahr ... транспортівий, об'єзний,
 парківий; **abteilung** *f* валкова
 частина; **bereitschaft** *f* готів-
 вість до їзди; **damm** *m* пе-
 реїздка *f*
Fähre *f* пором *m*
Fahren *n* їхання
fahren їхати, їздити
Fahrer *m* їздовий, їздець
Fahr|eskadron *f* кінно-валкова сот-
 ня *f*; **gast** *m* їздець, пасажир;
geschwindigkeit *f* швидкість
 їзди; **gestell** *n* шасі, підвоззя;
kanonier *m* їздовий гармаш
fahrlässig недбайливий
Fahr|lässigkeit *f* недбальство *n*;
plan *m* розклад руху, план
 їзди; **rad** *n* колесо, вельоси-
 пед, ровер (Гал.); **radbremse** *f*
 наколесна гальма; **radrahmen** *m*
 вельосипедна рама, рама ровер-
 а; **richtung** *f* напрямок *m*
 їзди; **schein** *m* проїзний лист;
stellung *f маршовé положення
n (гармати)
Fahrt *f* їзда, пересування *n*;
richtung *f* напрям *m* їзди
Fahr|wasser *n* фарватер; **wasser-**
tiefe *f* глибина нурку, г. фар-
 ватеру; **weite** *f* далекість пе-
 реїзду; **zeit** *f* тривалість їзди;
zeug *n* віз *m*, фура *f*; **zeug-**
behebung *f* мобілізація возів,
 набір *m* —
Faktor *m* чинник, фактор
Falbe *m* буланний кінь
Fall *m* випадок; **dringender** —
 наглий випадок; **brücke** *f* роз-
 відний міст *m*
Fallen *n* падання; **des Geländes**
 зниження позему
Fällen *n* рубання (ліса)*

Fall|geschwindigkeit *f* швидкість падання; **—kugel** *f* важок *m*; **—scheibe** *f* метá, що падає; **—schirm** *m* летопáд, парашút; **automatischer —schirm** автоматичний летопáд; **manuelles —schirm** мануáльний летопáд, ручний л.; **—schirmbombe** *f* бóмба з парашúтом, летопáдом; **—treppe** *f* східник *m*; **—winkel** *m* кут *m* падання; **—zeit** *f* час *m* [с]падання

Faltboot *n* складаний чóвен *m*

Falte *f* згóртка, фалд *m*

Fangschlinge *f* метá, що ховається

Familienname *m* прízв|ище, **—исько**, **назв|ище**, **—исько**

Fanatiker *m* фанáтик, загорíлець

fangen *imáti*

Fangschlinge *f* аркан *m*

Farbe *f* фáрба, кóлiр *m*, крáска, бáрва; **braun-grünliche** — рудовáто-зелéнява крáска, **—бáрва**, **—фáрба**; **gelb-grünliche** — жóвтовáто-зелéнява крáска, **—бáрва**, **—фáрба**

Färben *n* фарбувáння, бáрвлення

färben *barvíti*, фарбувáти, бáрвувáти, забáрвлювати

Farben|anstrich *m* забáрвлення *n*

Farbstoff *m* барвник, фарбник

Färbung *f* [за]бáрвлення *n*

Faschine *f* тарáска

Faschinen ... тарасóвий; **—bekleidung** *f* тарасувáння; **—weg** *m* тарасóвий шлях, т. дорóга *f*

Faß *n* бóчка *f*, барíло

Fäßchen *n* барíлька

Faßdaube *f* клéпка

fassen *хватáти*, ловíти

Faulheit *f* ледáрство *n*, лiнiвство *n*

Fäulnis *f* гнильзна, гниль

Faust *f* кулáк *m*

Faust|kampf *m* бокс; **—riemen** *m* кiтиця *f* (кiннóта)

Fecht ... фехтувáльний; **—degen** *m* рапiра *f*

Fechten *n* фехтувáння

fechten *фехтувáтися*, бiтися на шаблi

Fecht|gewehr *n* фехтувáльна збрóя *f*; **—stunde** *f* годiна фехтувáння; **—unterricht** *m* наука *f* фехтувáння

Feder *f* пружiна, перó *n*; **flache** — плескáта пружiна; **scheibentórmige** — кружалувáта пружiна

Feder ... пружiнний; **—bolzen** *m* пружiнний прогóнник; **—deckel** *m* пружiнна пóкришка *f*; **—drücker** *m* пружiнний натискáч

federn *пружинити*

Feder|platte *f* ресóрна платiвка; **—splint** *n* пружiнна зáтичка *f*;

—stück *n* пружiнна частiна

Federung *f* пружинувáння *n*, амортiзацiя; ресóра

fehlen *недоставáти*, бракувáти

Fehler *m* вáда *f*, хiба *f*, помiлка *f*, пóхибка *f*, гандж; **—dreieck** *n* трикутник *m* пóхибок; **—gesetz** *n* закóн *m* помiлок; **—zeichen** *n* знак *m* пóхибки

Fehlgreifen *n* невдáчність *f*; **—in der Wahl** невдáчність *f* вибору

fehlschlagen *промахнúтися*

Fehl|schuß *m* хiба *f* при стрiляннi; **—stelle** *f* вакáнсия; **—zerspringer** *m* ненормáльний рóзрив, невзáсний р—

Feierlichkeit *f* святóчність, святóчний óбхiд *m*

Feigkeit *f* трусливiсть, боязкiсть

Feile *f* пiльник *m*, терпúг *m*; **vierkantige** — *f* квадрáтiвий терпúг *m*, к— пiльник *m*

feilen *пеленгувáти*

Feilspan *m* ошúрка *f*

Feinabstimmung *f* тонкé настроення (радиó)

Feind *m* вóрог, неприятель; **sich vom —e loslösen** вiдривáтися вiд вóрога; **markierter** — зазнáчений вóрог; **den — schlagen** рóзбити вóрога; **dem —e die Spitze bieten** стáвити вóроговi óпiр; **den — stellen** задéржати вóрога; **auf den — stoßen** натрáпити на вóрога; **den — täuschen** ввóдити вóрога в омáну; **zum —e úbergehen** перебiрáти до вóрога; **den —**

überraschen заскочити ворага; dem e unterliegen б́ути слабшим від ворага; den — verjagen прогна́ти ворага; den — zerstören розпорозити ворага

Feindes . . . ворожий; land *n* ворожий край *m*; nachrichten *f/pl* відомості про ворага; nähe *f* близькість ворага

feindlich неприя́тельський, ворожий

Feindschaft *f* ворожнеч|а, —ість; seligkeit *f* ворожнеча, ворожий крок *m*, вороже відношення *n*; vernebelung *f* задимлення *n* ворага

feindwärts в сто́рону ворага

Feinkorn *n* дрібна́ мушка *f*

feinkörnig дрібнозерня́стий

Feinrichtung *f* докля́дне націлювання *n*

Feld *n* по́ле; — (im Geschützrohr) по́ле нарізу; behaupten — уде́ржатися на пози́ціях; bestelltes — оброблене по́ле; ins — ziehen виступа́ти в похід; — räumen очи́стити по́ле бо́ю; unsichtbares — по́ле невидности

Feld . . . польовий; anzug *m* похі́дна фо́рма *f*, — однострі́й *m*; apotheke *f* польова́ апте́ка; armee *f* дие́ва а́рмія; artillerie *f* польова́ артиле́рія; artillerieabteilung *f* дивізіо́н *m* польово́ї артиле́рії; ausrüstung *f* польовий ви́ряд *m*; bäckerei *f* польова́ пека́рня; bäckereikolonne *f* коло́на польово́ї пека́рні; backofen *m* польова́ піч; bahn *f* польова́ залізни́ця; bahnwagen *m* ваго́н польово́ї залізни́ці; bataillon *n* польовий бата́льйо́н *m*, — кури́нь *m* (Гал.); batterie *f* польова́ батері́я; befestigung *f* польове́ укрі́плення *n*, — форти́фіка́ція; befestigungsanlage *f* польова́ форти́фікаці́йна споруда́; bluse *f* польова́ блу́за, гімнасти́вка; buch *n* польова́ кни́жка *f*; dienst *m* польова́ служба́ *f*, бойова́ — *f*; dienstordnung *f* бойовий ста́ту́т *m*,

польовий с *m*; division *f* польова́ дивізі́я; eisenbahnwesen *n* служба́ *f* польових залізни́ць; element *n* еле́мент *m* польово́го телефо́на; fernsprecher *m* польовий телефо́н; flasche *f* бо́кла́г *m*; kleine flasche *f* бо́кляжо́к *m*; geistliche *m* польовий духо́вник; gendarm *m* польовий жа́ндарм; gendarmarie *f* польова́ жа́ндарме́рія; gericht *n* польовий суд *m*; geschrei *n* бойовий крик *m*; geschütz *n* польова́ гарма́та *f* granate *f* грана́та польово́ї пу́шки

feldgrau сі́рий, захисно́го ко́льору

Feldhaubitze *f* польова́ га́вби́ця; heer *n* дие́ва а́рмія *f*; mobiles heer *n* мобілізо́вана дие́ва а́рмія *f*; kabel *n* польовий ка́бель *m*, жи́льник *m*; kanone *f* польова́ пу́шка; kanzlei *f* похі́дна канце́ля́рія; kirche *f* польова́ це́рква; kolonne *f* польова́ коло́на; kost *f* польовий харч *m*, — по́жива, — харчува́ння *n*; küche *f* похі́дна ку́хня, польова́ к—; lager *n* польовий скла́д *m*; lazarett *n* польовий шпита́ль *m*, рухо́мий ш—; leitung *f* польовий про́від *m*; magazin *n* польовий ма́гази́н *m*; marschall *m* [фельд]марша́л; mütze *f* фура́жка; portion *f* польова́ па́йка; post *f* польова́ по́шта, ви́сько́ва —; scheinwerfer *m* польовий сві́тломе́т, — проже́ктор; schmiede *f* польова́ ку́зня; stecher *m* польовий далекови́д; stellung *f* польова́ пози́ція; stiefel *m* похі́дний чо́бит; tasche *f* польова́ та́шка; transport *m* польовий тра́нспорт; transportordnung *f* керу́вництво *n* польових тра́нспортів; uniform *f* похі́дний одя́г *m*, польовий однострі́й *m*; verpflegungslager *n* польовий харчовий скла́д *m*; wache *f* заста́ва; wagen *m* польовий ви́з; webel *m* ста́рший деся́тник; schreibdiensttuender webel *m* ста́рший пи́сар; weg *m* грунто́вий шля́х,

польова́ доро́га *f*; —werk *n* польовий форт *m*; —werkstatt *f* польова́ майстерня; —zelt *n* похідний намет *m*; —zirkel *m* польовий циркель; —zug *m* воєнна кампанія *f*, похід
Felge *f* обід (обода), обідець
Felgen ... ободовий
Fels *m* скеля *f*
felsig скелястий
Fenster *n* вікно; längliches — довга́сте вікно; —brett *n* варця́ба *f*, підлокітник *m*
Fenster|chen *n* віконце; —glas *n* шибка *f*; —laden *m* віконниця *f*; —stock *m* лутка *f*
Fern ... далекий; —aufklärung *f* розвідка розвідки, далеке розвідування *n*, д. — звіди *pl*; —aufklarungsflugboot *n* далекорозвідчий човнолітак *m*; —erkundung *f* далеке розпізнавання *n*; —feuer *n* далекий вогонь *m*; —flug *m* далекий літ; —gespräch *n* телефонна розмова *f*; —glas *n* бінокль *m*, далековид *m*; —kampfarterie *f* артилерія далекого бою, далекобійна *a*; —rohr *n* далековід *m*, —гляд; —rohrsaatz *m* оптичний мірник; —sprechabteilung *f* телефонічний відділ *m*; —sprechbatterie *f* батерія польових провідів; —sprechbau|trupp *m* будівельно-телефонічний відділ; —sprechbauwagen *m* будівельно-телефонний віз; —sprecher *m* телефон, телефонний апарат; —sprechgerät *n* телефонний матеріял *m*, т. — майно; —sprechhörer *m* телефонний слухівник; —sprechkabel *n* телефонний кабель *m*; —sprechkarre *f* телефонна бідка; —sprechleitung *f* телефонна лінія, т. — провід *m*; leichte —sprechleitung легкий телефонний провід; —sprechnet *n* телефонна мережа *f*; —sprechpatrouille *f* телефонний патруль *m*; —sprechtrupp *m* телефонна команда *f*, т. — відділ; —sprechverbindung *f* телефонне подучення *n*, т. — зв'язок *m*; —sprechwagen *m* телефонний віз;

—spruch *m* телефонограма *f*; —spruch aufnehmen прийняти телефонограму; —spruch befördern передавати телефонограму
Ferse *f* п'ята
Fertigzünder *m* готовий запальник, уставлений з—
Fessel *f* ув'язь
Fessel ... прив'язний; —ballon *m* прив'язний бальон, п. — аеростат
fesseln прив'язувати, п'ятати; скобувати
Festhalle *f* (Aula) авля, велика зала
Festigkeit *f* твердість, тривкість, міцність; — der Sprengstoffe тривкість вибухових речовин
Festprogramm *n* святочна програма *f*; —stampfen *n* бутинування; —stellschraube *f* закріпна шруба *f*, з. — гвинт *m*
Festung *f* фортеця, твердіня; — blockieren облягати фортецю; — übergeben здавати фортецю
Festungs ... фортечний; —angriff *m* атака *f* на фортецю, наступ на ф.; —anlage *f* фортечна будівля, ф. — споруда; —artillerie *f* фортечна артилерія; —bataillon *n* фортечний батальйон *m*; —bau *m* будова *f* фортеці; —kern *m* фортечне ядро *n*; —kommandantur *f* командантура фортеці; —lager *n* склад *m* фортеці
Fettbüchse *f* мазничка
feucht відвоглий, вогкий
Feuchtigkeit *f* вологість, вогкість; —smesser *m* вологомір
Feuer *n* [в]огонь *m*; — abbrechen перервати вогонь; — abgeben стрілянути, —ити, розпочати вогонь; — aufnehmen розпочати вогонь; automatisches — *m* автоматичний вогонь *m*; bewegliches — *n* рухомий вогонь *m*; — dämpfen зменшити вогонь; direktes — *n* безпосередній вогонь *m*; — einstellen припинити вогонь, застановити в.; — eröffnen розпочати вогонь, відкрити в.; gegen — decken прикривати перед вогнем; geregelt — *n* систематичний вогонь *m*; heftiges

— *n* дужий вогонь *m*; **im** — liegen *б*ути під вогнем; **indirektes** — *n* посередній вогонь *m*; **kombiniertes** — *n* комбінований вогонь *m*; **langsames** — *n* повільний вогонь *m*, рідкий *v* *m*; **lebhaftes** — *n* інтенсивний вогонь *m*, напружений *v* *m*; — **leiten** керувати вогнем; **maskiertes** — *n* замаскований вогонь *m*; **mit** — **belegen** держати під вогнем; — **mit ungeändertem Aufsatz** вогонь із сталим мірником; — **nähren** підтримувати вогонь; **rasantes** — *n* простиий вогонь *m*; **rechtzeitiges** — *n* вчасність *f* вогню; **schlagartiges** — *n* раптово-відкритий вогонь *m*; **seitliches** — *n* бічний вогонь *m*; **überlegenes** — *n* перевага *f* вогню, переважальний вогонь *m*; — **übertragen** перенести вогонь; **unter** — **halten** держати під вогнем; — **unterbrechen** перервати вогонь; **unterbrochenes** — *n* переривчастий вогонь *m*; **ununterbrochenes** — *n* безупинний вогонь *m*; **vereinigt** — *n* зосереджений вогонь *m*; — **verlegen** перенести вогонь; — **verstärken** зміцнити вогонь; — **vorlegen** вогонь вперед!; **wirksames** — *n* успішний вогонь *m*, діяльний *v* *m*, дійсний *v* *m*; **durch** — **zudecken** взяти під обстріл; — **zurückziehen** вогонь назад; **zusammengesafstes** — *n* зосереджений вогонь *m*; **alarm** *m* вогнева тривога *f*, *v* аларм, пожежна тривога *f*; **art** *f* рід *m* вогню; **aufgabe** *f* вогневі завдання *n*; **aufklärung** *f* стратегічна розвідка

feuerbedeckt обстрілюваний

Feuerbereich *m* обшир вогню, сфера *f* *v*; — **dämpfer** *m* глушник вогню; **dichte** *f* вогнева частота; **disziplin** *f* вогнева карність, *v* дисципліна; **einstellung** *f* припинення *n* вогню; **einteilung** *f* розподіл *m* вогню; **ergiebigkeit** *f* видатність вогню;

— **eröffnung** *f* розпочинання *n* вогню

feuerfest вогнестійкий, вогнетривкий; **frei** необстрілюваний; **gefährlich** запальний, займістий

Feuergeschwindigkeit *f* швидкість вогню, ш. стріляння; **geschwindigkeit** *m* загальна вогню;

— **grenze** *f* границя *f* вогню, вогневий рубіж *m*; **gruppe** *f*

вогнева група; **hindernis** *n* вогнева перепона *f*; **höhe** *f* висота лінії вогню; **kampf** *m*

вогневий бій; **konzentration** *f* зосередження *n* вогню, скупчення *n* *v*; **kraft** *f* сила вогню;

an kraft überlegen sein перемагати вогнем; **leiten** *n* керування вогнем; **leitung** *f* провадження *n*

вогню, керування *n* *v*; **leitungsplan** *m* план керування вогнем; **linie** *f*

лінія вогню, бойовий гребінь *m*; **löschtrupp** *m* протипожежна

ланка *f*, *p* команда *f*; **lücke** *f* вогнева прогалина, вогнева люка;

— **mittel** *n/pl* вогневі засоби; **ordnung** *f* вогневий порядок *m*;

— **pause** *f* перерва в стрілянню, вогнева павза; **plan** *m* план

вогню; **punkt** *m* вогнева точка *f*; **reserve** *f* вогнева резерва,

v запас *m*; **richtlinie** *f* директриса вогню; **schutz** *m* вогневий захист;

— **stärke** *f* міць вогню; **stellung** *f* вогнева позиція, бойова *p*;

— **stoß** *m* вогневий удар; **überfall** вогнева атака *f*, *v* напад;

— **überlegenheit** *f* вогнева перевага, *p* вогню;

— **überraschung** *f* вогневий заскок *m*, *v* заскочення *n*;

— **übertragung** *f* перенесення *n* вогню, переносення *n* *v*;

— **unterbrechung** *f* перерва в вогню, переривання *n* *v*;

— **unterstützung** *f* вогнева підмога, *v* підтрим[ка *f*] *m*;

— **verbindung** *f* вогневий зв'язок *m*; **gegenseitige**

— **verbindung** взаємний вогневий зв'язок *m*; **in gegenseitiger**

— **verbindung sein** *б*ути у взаємному

вогнево́му зв'язку; **vereinigung** *f* об'єднання *n* вогню; **verteilung** *f* [роз]поділ *m* вогню; **vorbereitung** *f* вогнева підгото́ва; **waffe** *f* вогнепа́льна збро́я, стрі́льна збро́я; **walze** *f* вогневий вал *m*; **wehrdepot** *n* поже́жня *f*; **wehrmann** поже́жник; **wehrtrupp** *m* поже́жна кома́нда *f*; **welle** *f* вогнева хви́ля; **werker** *m* ста́рший десяти́к (арт.), фаєрвє́ркер, піротє́хнік; **wirksamkeit** *f* успі́шність вогню, дія́льність *v.*, дія́сність *v.*; **wirkung** *f* діла́ння *n* вогню, вогневе́ діє *n*, чин *m* вогню; **zone** *f* вогнева зо́на, *v.* смуга

Fieber *n* гаря́чка *f*

Figur *f* фігу́ра; **kniende** — грудна фігу́ра; **stehende** — фігу́ра у зріст

Figurenscheibe *f* фігу́рна мета́; **ganze** — мета́ у зріст

Filter *m* ціди́ло *n*, фільтр; **masse** *f* фільтрува́льна ма́са

Filz *m* повсть

Filz . . . повстя́ний; **decke** *f* повстя́на попо́на, *p.* де́рга; **filter** *m* повстя́не ціди́ло *n*, *p.* фільтр; **fropf** *m* повстя́ний клинту́х; **platte** *f* повстя́на верста́, *p.* платі́вка, *p.* плі́та; **scheibe** *f* повстя́на пере́ліжка; **schuhe** *m/pl* кинді, ва́лянци; **stiefel** *m/pl* повстя́нки, ва́лянци

Finger *m* па́лець; **kleiner** — мизи́нець; **hut** *m* напе́рсток

Finsternis *f* те́мрява

Fischerart *f* риба́льський спосі́б *m*; **knoten** *m* риба́льський ву́зол

Fiskus *m* держа́вний ска́рб, фі́ск, ка́зна *f*

Flachbahn *f* поло́жиста траєкто́рія; **feuer** *n* наземний вогонь *m*; **flugbahn** *f* наземна траєкто́рія; **geschütz** *n* гарма́та *f* наземного стрі́ляння; **keilver-schluß** *m* призма́тичний за́мок; **kühler** *m* плоский радіа́тор; **land** *n* низ *m*, низина́ *f*, рівни́на *f*; **zange** *f* плоскогу́бці

Fläche *f* пове́рхня, площина́, пло́ща; **ebene** — рівна пове́рхня; **horizontale** — позе́ма площина́; **senkrechte** — прямо́вісна пло́ща; **verwendbare** — *f* переставне крило́ *n*; **vorgestellte** — уяв[люва]на пло́ща

Flächenbelastung *f* обтя́ження крил *n*, о. — одини́ці пове́рхні; **maß** *n* міра́ *f* площини́; **schießen** *n* стрі́ляння по пло́щі

Flagge *f* ма́йва, стяг *m*, фла́га; — **heißer** зводи́ти, підно́сити фла́гу; **streichen** спуска́ти фла́гу, пра́пор; **stock** *m* майві́лно *n*

Flak = **Fliegerabwehrkanone** *f* проти́лету́нська пу́шка

Flak . . . проти́лету́нський, пові́трооборо́нний; **batterie** *f* проти́лету́нська бата́рія; **scheinwerfer** *m* проти́лету́нський сві́тломє́т, *s.* для пові́трооборо́ни

Flamme *f* по́лум'я *n*

Flammenangriff *m* вогнеме́тна ата́ка *f*, *v.* на́ступ; **werfen** *n* вогнеме́тання; **werfer** *m* вогнеме́т

Flammenwerfer . . . вогнеме́тний; **angriff** *m* вогнеме́тна ата́ка *f*; **zündung** *f* запа́лення *n* вогнеме́тів

Flammenwirkung *f* чин *m* по́лум'я

Flanke *f* крило́ *n*, фля́нк *m*, бік *m*; **äußere** — *f* зовні́шній фля́нк *m*, *z.* крило́ *n*; **in die** — **fallen** впа́сти на фля́нк, атакува́ти на крило́; **rechte** — *f* пра́вий фля́нк *m*, *p.* крило́ *n*

Flanken . . . фля́нковий; **abteilung** *f* фля́нкова части́на; **angriff** *m* фля́нкова ата́ка *f*, *ф.* на́ступ; **bewegung** *f* фля́нковий рух *m*; **feuer** *n* фля́нковий вогонь *m*, бічний *v.* *m*; **schutz** *m* фля́нкова засло́на *f*, *ф.* охоро́на *f*; **sicherung** *f* забезпе́чення *n* крила́; боковий відді́л *m*; **stellung** *f* фля́нкува́льне стано́вище *n*, *ф.* пози́ція

flankieren фля́нкува́ти, обхо́дити крило́

Flankierung *f* фля́нкува́ння *n*

Flankierungs . . . флянкувальний;
 _anlage *f* флянкувальна будівля,
 ф_ споруда
Flasche *f* пляшка, фляшка; _nzug
m моноблѣк
Flattermine *f* фугаса
flattern м'яяти
Flauheit *f* млявість
Flechte *f* лишай *m*
Flechten *n* плетіння
flechten [с]плести, сплітати
Fleck *m* плям[ин]а *f*
fleckig плямистий
Fleisch *n* м'ясо
Fleisch|beschau *f* огляд *m* м'яса;
 _konserve *f* м'ясні консерви;
 _vergiftung *f* затруєння *n* м'ясом
Fleiß *m* пильність *f*
Fliegen *n* літання
fliegen літати, летіти
fliegend(er) летуний
Flieger *m* літун, авіатор, пілот
Flieger . . . летунський, авіаційний;
 повітряний; _abteilung *f* летун-
 ський відділ, авіаційний в.; _ab-
 wehr *f* повітрооборона, проти-
 летунська оборона
Fliegerabwehr . . . протилетунський,
 протиаероплянний, протилітако-
 вий; _abteilung *f* протилітакова
 частина, протиаероплянна ч.;
 _artillerie *f* протилетунська ар-
 тилерія, зенітна а.; _aufstellung
f протилітакова установа; _bat-
 terie *f* протилетунська батарея,
 зенітна б.; _dienst *m* протиле-
 тунська служба *f*; _geschütz *n*
 зенітна гармата *f*, протиле-
 тунська г_ *f*; automatisches _ge-
 schütz автоматична протиле-
 тунська гармата *f*; eingebautes
 _geschütz нерухома протиле-
 тунська гармата *f*; _kanone *f*
 протилетунська пушка, протиае-
 роплянна п.; _maschinen-gewehr
n протилетунський кулемет *m*,
 зенітний к.; _plan *m* план про-
 тивітряної оборони; _schein-
 werfer *m* протилетунський сві-
 тломет; _mittel *n* засіб *m* по-
 вітряної оборони, з_ *m* пові-
 трооборони

Flieger|abzeichen *n* відмітний знак
m літунів; _akademie *f* академія
 повітряної фльоти; _alarm *m* ле-
 тунський аларм, л_ тривога *f*;
 _alarmposten *m* гаслова проти-
 летунська стійка *f*; _angriff *m*
 летунська атака *f*, л_ наступ;
 _antenne *f* антена зв'язку з
 літаками, літакова а.; _auf-
 klärer *m* літун-розвідач; _auf-
 klärung *f* летунські звідні *pl*,
 авіаційна розвідка; _aufnahme *f*
 летунська світлина, авіаційна
 с.; _bedrohung *f* загроза ле-
 тунства; _bekleidung *f* летун-
 ський одяг; _beobachter *m* літун-
 стежач; _beobachterabteilung *f*
 летунсько-стежковий відділ *m*;
 _beobachtung *f* стеження *n* з
 повітря; _beobachtungsstaffel *f*
 летунсько-стежова ескадрилья;
 _beschuss *m* обстріл літаків;
 _bild *n* повітряна світлина *f*;
 _bombe *f* летунська бомба, авіа-
 ційна б.; _bombardement *n* ле-
 тунське бомбардування; _brille
f летунські окуляри *pl*; _deckung
f закриття *n* від літаків; _dienst
m летунська служба *f*.
Flieger|ei *f* летунство *n*, авіація;
 _einschießen *n* пристрілювання
 за допомогою летунського сте-
 ження; _erkundung *f* летунське
 розпізнавання *n*, л_ звідні *pl*;
 _ersatzabteilung *f* запасний ле-
 тунський відділ *m* (частини);
 _funke *m* летунський радіо-
 телеграфіст; _gasbombe хемічно-
 летунська бомба; _geschwader *n*
 летунська ескадрилья; л_ полк;
 _graben *m* шанець для закриття
 перед летунством; _halle *f* ле-
 тивня, ангар; _horst *m* летунська
 база *f*; _institut *n* летунський
 інститут *m*, і_ летунства;
 _kammer *f* летунський фото-
 апарат *m*; _kampf *m* бій літа-
 ків, повітряний б.; _kampf-
 kräfte *f/pl* бойові повітряні
 сили; _karte *f* летунська мапа,
 авіаційна м.; _klub *m* летун-
 ський клуб; _kommandeur *m* на-
 чальник летунства, н_ повітря-

них сил; **korps** *n* летунський корпус; **landeplatz** *m* летунський майдан; **landung** *f* осідання літака; **maus** *f* мала летунська бомба, повітряна мишка; **meldung** *f* летунське донесення *n*; **nachrichteoffizier** *m* старшина служби зв'язку летунства; **netz** *n* маскувальна сітка *f* (перед летунством); **offizier** *m* старшина-літун, *s.* летунства; **park** *m* летунський парк, база *f*; **referat** *n* летунський реферат *m*; **schule** *f* летунська школа; **schutz** *m* протилетунська охорона *f*; **schütze** *m* повітряний стрілець, летунський *s.*; **sicht** *f* видимість із літака; **staffel** *f* летунська ескадрилья; **ključ** *m* літаків; **streitkräfte** *f/pl* летунські бойові сили; **taktik** *f* летунська тактика; **tätigkeit** *f* летунська діяльність, авіаційна д.; **truppe** *f* летунське військо *n*; **tuch** *n* гаслівне полотноще; **verband** *m* летунська формація *f*; **verbindungs-offizier** *m* летунський старшина зв'язку; **visier** *n* летунсько-націльний прилад *m*

Fliegen *n* тікання; літання

Fließen *n* течіння

flimmern бліммати

flimmern *n* бліммання

flink звінний, жвавий, моторний

flinkheit *f* жвавість, моторність, звінність

flinte *f* рушниця (з гладкою цівкою)

flitter *m* блискітка *f*

florett *n* рапіра *f*

floss *n* дароба *f*, пліт *m*

flossbar сплавний

flossbrücke *f* плотовий міст *m*;

sack *m* поплавець; **steg** *m* плавна кладка *f*

flotte *f* фльота; **baltische** — балтійська фльота

flotten ... фльотський; **arzt** *m* полковник-лікар *m* фльоти; **chef** *m* командир фльоти; **einheit** *f* морська одиниця; **flagg[en]schiff** *n* флагманський корабель *m*

командувача; **kiellinie** *f* кильватерна колона; **kommando** *n* команда фльоти, *k.* морськими силами

Flottille *f* фльотіля

Flottillen-Führerschiff *n* корабель *m* командира фльотілі

Flucht *f* в|тєча, у-, утікання; — **ergreifen** кинутися на втікача, повернути на втіки; **in die — jagen, schlagen** погнати в розтіч **flüchtig** нетривкий; легковипарний, часовий; переносний

Flug *m* літ (льоту); — **nach dem Kompaß** компасний літ, *l.* за компасом

Flug ... летунський, авіаційний

Flugabwehr *f* (*s.* Fliegerabwehr);

kanone *f* протилетунська пущка

Flugapparat *m* літальний апарат;

bahn *f* траєкторія; **gebogene**

bahn *f* крута траєкторія; **gestreckte**

bahn *f* пологіста траєкторія; **steile**

bahn *f* звисла траєкторія; **bahnbild**

n схема *f* траєкторії; **bahnengarbe**

f сніп *m* траєкторії; **bahnenlage**

f положення *n* снопа траєкторії; **bahnhöhe**

f висота траєкторії; **bahnkurve**

f кривина траєкторії; **bahnscheitel**

m вершок траєкторії; **bahnstaffel**

f таблиця траєкторії; **basis**

f летунська база, авіаційна б.; **reich**

m радіус дії літака

flugbereit готовий до льоту

Flugblatt *n* летучка *f*, летютка *f*;

blätterstreuung *f* скидування *n*

летючок із літака; **boot**

n човнолітак *m*, водолітак *m*;

dauer *f* тривалість льоту;

deck *n* палуба *f* для зльоту літака

Flügel *m* флянк, крило *n* (лаві);

lopate *f* (пропелера); **eiserner**

m залізне крило *n*; **großer**

m велике крило *n*; **linker**

m лівий флянк, *l.* крило *n*; **rechter**

m праве крило *n*; **abstand**

m віддалення *n* крил; **adjutant**

m особистий значковий; **anlehnung**

f притикання *n* крил; **auftrieb**

m під'ємна сила *f* крил;

_bekleidung *f* покриття *n* крил;
 _division *f* флянкова дивізія;
 _ende *n* край *m* крила; _kühler
m криловий радіатор; _mann *m*
 жалонер; _mutter *f* баранчик *m*;
 _profil *n* профіль *m* крила;
 _rippe *f* ребро *n* крила;
 _schraube *f* баранчик *m* (від
 шруби); _spannweite *f* розмах *m*
 крил; _tiefe *f* глибина, ширина,
 крила
Flug|fahrt *f* повітролітання *n*;
 _fähigkeit *f* здатність до льоту
flug|fähig здатний до льоту; _fertig
 готов до льоту
Flug|form *f* лад *m* льоту; _funk-
 dienst *m* летунська радіослужба
f; _geschwindigkeit *f* швидкість
 льоту, лёту; _gewicht *n* тягар
m в льоті; _hafen *m* летун-
 ський порт, аеродром; _hafen-
 wechsel *m* зміна *f* лётища; _halle
f лётівня, летунський ангар *m*;
 _höhe *f* висота льоту; _lehre *f*
 теорія літання; _maschine *f* лі-
 так *m*; _meldeabteilung *f* відділ
m повітряного стеження; _melde-
 dienst *m* служба *f* повітряного
 зв'язку; _meldung *f* донесення
n про літ; _n *n* про зближу-
 вання ворожих літаків; _motor
m летунський мотор, л. рушій;
 _ort *m* станoviще *n* апарату за
 льоту; _park *m* летунський парк;
 _platz *m* лётище *n*, летунський
 майдан, аеродром; _post *f* ле-
 тунська пошта, авіапошта; _rich-
 tung *f* напрям *m* льоту, лінія
 льоту; _sand *m* надма *f*; лету-
 чий пісок; _schüler *m* пілётний
 учень; _sport *m* летунський
 спорт; _stützpunkt *m* летунська
 база *f*; _wache *f* летунська стій-
 ка; _weg *m* дорога *f* льоту;
 _wehr *f* протиповітряна обо-
 рона; _weite *f* далекість льоту;
 _wesen *n* летунство, авіація *f*;
 _zeit *f* час *m* льоту; _zeug *n*
 літак *m*, аероплан *m*; mehrmoto-
 riges _zeug *n* багатомоторовий
 літак *m*, багаторушійний л. *m*;
 mehrsitziges _zeug багатомісний

літак *m*, багатосідець *m*;
 schwanzloses _zeug *n* безхвостий
 літак *m*

Flugzeug|antenne *f* літакова ан-
 тенна; _ausrüstung *f* літаковий
 риштунок *m*; _bau *m* будова *f*
 літаків; _besatzung *f* залога лі-
 така, команда л.; _buch *n*
 [що]дённик *m* літакá; _führer *m*
 пілёт; _führersitz *m* сидіння *n*
 пілота, сідець *n*; _kampf *m*
 бій літаків; _kartenaufnahme *f*
 мапографія при помічі лету-
 нства; _konstrukteur *m* кон-
 структор літакá; _maschinen-
 gewehr *n* літаковий кулемёт *m*;
 _mutterschiff *n* літаконос[ець] *m*,
 корабельна база *f* для літаків;
 _park *m* летунський парк, авіа-
 ційний п., авіопарк; _sturz *m*
 катастрофа *f* літакá; _tagebuch
n літаковий дённик *m*; _typ *m*
 тип літакá; _werkstätte *f* ле-
 тунська майстерня; _wettbewerb
m летунське змагання *n*

Flur|diensthabende *m* черговець при
 вході казарми; _schaden *m* по-
 толок

Fluß *m* річка *f*; kleiner — *m* рі-
 чечка *f*; schiffbarer — *m* судно-
 плавна річка *f*; über den — setzen
 переправлятися; — überschreiten
 переходити (через) річку; un-
 durchschreitbarer — *m* непрохідна
 річка *f*; _arm *m* віднога *f*; _ab-
 schnitt *m* дільниця *f* річки; _be-
 wachung *f* охорона річки; _bett
n річище; _biegung *f* коліно *n*
 річки

flüssig текчий

Flüssigkeit *f* плин *m*, течиво *n*,
 рідина; текучість; _sbremse *f*
 гідравлічна гальма; _skühlung *f*
 плинне охолодження *n*

Fluß|kabel *n* річковий кабель *m*,
 р. жільник *m*; _kanonenboot
n річкова канонерка *f*; _krüm-
 mung *f* локвина *m* річки;
 _mine *f* річна міна; _sperre *f*
 річкова перепона; _tal *n* по-
 річина *f*; _übergang *m* перехід
 річки, переправа *f* через р.;

_überschwemmung *f* розліва (річки); _verteidigung *f* оборона річки; _wache *f* річкова сторожа
 Flut *f* приплив *m* моря
 Fohlen *n* лоша, жереб'я
 Folge *f* наслідок *m*; черга
 folgenlos без наслідку
 Folgerung *f* висновок *m*
 forcieren форсувати
 forciert форсов[а]ний
 Forcierung *f* форсування *n*, при-
 спішування *n* (чого)
 Förderbahn *f* перевозба заліз-
 ниця, польова кінна з
 fordern домагати, жадати
 Forderung *f* вимога, жадання *n*
 Förderwagen *m* вагонета *f*
 Form *f* форма, лад *m*; gerippte _
 ребрувата форма; längliche _
 довгаста форма; ogivale _
 оже-
 вальна форма; runde _
 кругла
 форма; taktische _
 тактична
 форма
 formal формальний
 Formänderung *f* зміна форми
 Formation *f* формація; лад *m*;
 lichte _*f* рідкий лад *m*; zwei-
 gliedrige _*f* двошереговий лад
m
 Formel *f* взірєць
 Formenlinie *f* поземина (топ.)
 formieren [с]формувати
 formiert! ладнайсь!
 Formierung *f* формування *n*;
 _splatz *m* збірний пункт
 formlos безформний
 Formular *n* формуляр *m*, блянок *m*
 Formveränderung *f* переладнання
n; зміна бойового ладу
 Forscher *m* дослідник
 Forschung *f* досліджування *n*, до-
 слід *m*
 Forstwesen *n* лісництво
 Fort *n* форт *m*; vorgeschobenes _
 передовий форт *m*, висунений
 ф_тд
 Fortbildung *f* досконалення *n*;
 _dauer *f* невпинність; _gürtel *m*
 пояс фортів; _gürtelfestung *f*
 фортеця з поясом фортів
 Fortifikation *f* фортифікація, укрі-
 плення *n*

Fortifikations... фортифікаційний
 fortifikatorisch фортифікаційний
 Fort[schaffung] *f* перевезення *n* на
 друге місце; _schritt *m* успіх,
 поступ; _schritte machen робити
 успіх, р_ поступ; _setzung *f*
 дальший тяг *m*, продовження *n*
 Fotokammer *f* (Photokammer) фото-
 графічна комора
 Fourage *f* = Furage
 Fourageur *m* фуражір
 Fouragieren *n* фуражування
 Fracht *f* вантаж *m*; tote _*f* мёр-
 твий вантаж *m*; _raum *m* місце
n на багаж
 Frage *f* питання *n*; eine _ aufwer-
 fen підняти питання
 Fraktion *f* фракція
 Franktireur *m* партизан
 Fregattenkapitän *m* командор-по-
 ручник, фрегатний капітан
 Freibahn *f* дорожній тракторо-
 поїзд *m*; _ballon *m* бальон без
 керми; _beuter *m* капер, пірат,
 здобичник; _fahrt *f* вільна їзда;
 _flug *m* вільний літ; im _en
 lagern бивакувати
 Freigabe *f* des Feuers наказання
 «поодінчий вогонь!»; _heit *f*
 вільність, воля, свобода; _heits-
 kampf *m* вільвольна війна *f*;
 _korps *n* добровольчий корпус
m; _lauf *m* вільний біг (ко́леса);
 _schar *f* відділ *m* добровольців;
 в_ *m* партизанів; _schärler *m*
 партизан
 Freischärler... партизанський; _ab-
 teilung *f* партизанський загін *m*,
 п_ відділ *m*
 Freischütze *m* вільний стрілець
 freitragend вільноно́сний
 Freiübung *f* вільні ру́хи *pl*, в_
 вправа; _willige *m* доброволець,
 охотник; _willigenabteilung *f*
 відділ *m* добровольців, в_ *m*
 охотників; _willigenheer *n* наём-
 не військо
 Fremdenlegion *f* чужоземний ле-
 гіон *m*
 Frequentant *m* слухач (курсу),
 учасник
 Frequenz *f* повторність

Freßbeutel *m* торба *f* (на овес), шанька *f*; *trog* *m* корито *n*, годівниця *f*

Freundschaft *f* дружність

Friede *m*, Frieden *m* мир

Frieden brechen порушити мир; — *stören* руйнувати спокій; — *schließen* скласти мир

Friedens... мірний, мировий; *abschluß* *m* замірення *n*; *antrag* *m* мирові пропозиції *pl*; *armee* *f* армія мирового часу; *bedingung* *f* мирова умова; *betrieb* *m* експлуатація *f* залізниці за міру; *bruch* *m* порушення *n* міра, *n* *n* спокію; *fahrplan* *m* розклад їзди за міру; *formation* *f* мирова формація, *m* частина; *fuß* *m* мірна стопа *f*; *auf den fuß bringen* перевести на стан мірного часу; *gliederung* *f* мировий склад; *kommission* *f* комісія для виконання умов Версайського миру *n*; *leben* *n* мірне життя

friedensmäßig відповідно до мірного часу, в умовинах *m* часу

Friedenspräsenzstand *m* (Österreich) штати мірного часу; *rekord* *m* мировий рекорд; *schluß* *m* замірення *n*; *stamm* *m* кадр мірного часу; *stand* *m* мировий стан, звичайний *s*; *stärke* *f* штат *m* мірного часу; *störer* *m* порушник мира; *unterhaltung* *f* перемовна про мир; *verhältnisse* *n/pl* мірні відносини; *vermittlung* *f* мирове посередництво *n*; *vertrag* *m* мировий договір; *zeit* *f* мірний час *m*; *zustand* *m* мірний стан *m*

Friedhof *m* кладовище *n*, цвинтар; — *m für Andersgläubige* чужовірне кладовище *n*; — *m für Orthodoxe* православне кладовище *n*

Frist *f* строк *m*, термін *m*, речиніць *m*; *kurze* — *f* короткий термін *m*; *lange* — *f* довгий термін *m*

fristlos безстроковий, безтерміновий

Front *f* фронт *m*; — *aufrollen* згорнути фронт, звинути *ф*; *gebrochene* — *f* ламаний фронт *m*; — *machen* станути фронтом, виладнатися у фронт; *verlängern* продовжити фронт; *abteilung* *f* муштровий відділ *m*

frontal фронтальний

Frontalangriff *m* фронтальна атака *f*, чолова *a* *f*; *feuer* *n* фронтальний вогонь *m*

Frontausdehnung *f* протяг *m* фронту; *basis* *f* фронтова база; *feuer* *n* фронтальний вогонь *m*, чоловий *v* *m*; *dienst* *m* муштрова служба *f*, *s* *f* в лінії; *division* *f* фронтова дивізія; *hindernis* *n* фронтальна перешкода *f*; *kämpfer* *m* фронтовик, бойовик із фронту; *kommando* *n* команда *f* фронту (кілька груп армій); *linie* *f* фронтальна лінія, *l* фронту; *luftschutz* *m* фронтова повітряна оборона *f*; *marsch* *m* фронтальний рух, *ф* марш; *offizier* *m* муштровий старшина; *schütze* *m* муштровий стрілець; *soldat* *m* фронтовик; *stärke* *f* муштровий стан *m*, бойовий *s*; *stelle* *f* дільниця фронту; *veränderung* *f* зміна фронту; *verband* *m* бойова частина *f*, фронтова *ч* *f*; *verlängerung* *f* протяг *m* фронту, продовження *n* *ф*; *wetterdienst* *m* фронтова метеорологічна служба *f*; *wetterwarte* *f* фронтова метеорологічна стачія

Frost *m* мороз; *salbe* *f* масть проти відморозження; *schutz* *m* охоронні заходи *pl* проти морозу

Früh... ранішній; *entzündung* *f* передчасне запалення *n*; *rapport* *m* ранній рапорт, *p* звідомлення *n*; *stall* *m* ранішнє чіщення *n* коней; *stück* *n* сніданок *m*; *zerspringer* *m* передчасний рзрив

Fuchs *m* буланний кінь; *loch* *n* лісяча нора *f*

Fuge *f* гара

Füllhorn *n* (у кома́хи) ма́цки; (міна) запальний ко́впак *n* во́дних мі́н

Führung *f* сти́кання *n*; зв'язо́к *m*; прі́тик; — *f* am Feinde сти́кання *n* з во́рогом; *dichte* — *f* ті́сне сти́кання *n*; — *halten* притримува́ти зв'язо́к; *lose* — *f* сла́бий зв'язо́к *m*, сла́бе сти́кання *n*; — *nehmen* уві́йти в зв'язо́к, у-в сти́к; — *nahme* *f* установе́ння сти́ку

Führ ... обозні́й

Führe *f* підво́да, фу́ра; — *park* *m* (Österr.) валковий парк

führen ве́сти, керува́ти; кома́ндувати

Führer *m* провідні́к, вождь, пово́да́р; керівні́к, отама́н; кома́нді́р; вата́жок; — *einer detachierten Abteilung* кома́нді́р окремо́ї части́ни; — *einer Kampfgruppe* ро́йови́й; — *der Wirtschaftsabteilung* нача́льник господа́рчої части́ни; *politischer* — політи́чний керівні́к; *unterer* — підле́глий нача́льний; — *bestand* *m* нача́льницький склад; — *eigenschaften* *f/pl* прикме́ти вождя́, прикме́тність *f* v.; — *kampfwagen* *m* танк кома́нді́ра; — *schaft* *f* керівні́цтво *n*, про́від *m*; — *sitz* *m* сіде́ць кома́нді́ра; — *stab* *m* шта́б кома́ндування

Führpark *m* валковий парк; — *kolonne* *f* кінний тра́нспорт *m*, ко́лона валково́го па́рку

Führung *f* керівні́цтво *n*, про́від *m*; прова́дження *n*; кома́ндування *n*; — *f* einer Abteilung кома́ндування *n* части́н; *mittlere* — *f* се́ре́дне кома́ндування *n* (дивізі́я); *obere* — *f* ви́ще кома́ндування *n*; *taktische* *f* такти́чне кома́ндування *n*; *untere* — *f* ни́жче кома́ндування *n* (ві́д полка́)

Führungs ... керівні́й, провідні́й; напра́мний; — *band* *n* напра́мний по́ясо́к *m*; — *bolzen* *m* сте́бло *n* уда́рника; — *geschwindigkeit* *f* зру́чність керува́ння; — *leiste* *f* напра́мне ребро́ *n*; — *lute* *f* напра́мна га́ра; — *ring* *m* напра́м-

ний по́ясо́к; — *rohr* *n* га́зовий ци́ліндер *m*; — *schiene* *f* напра́мна ла́та; по́лоз *m*, ца́вка; — *technik* *f* те́хніка керівні́цтва; — *zeugnis* *n* свідо́цтво пово́дження

Fuhrwerk *n* паркóвий ві́з *m*

Führzúgel *m* по́від, чу́мбу́р

Fülle *f* по́вність

füllen наповня́ти, наповні́ти

Füllen *n* набива́ння; — *der Patronengurte* наповне́ння на́бийних стрі́чок

Füllgas *n* газ *m* до наповнюва́ння повітроліта́льних апарáтів; — *ku-gel* *f* шрапне́льна ку́ля; — *masse* *f* на́бив *m*, о́ *n*; — *loch* *n* отві́р *m* до наповнюва́ння; — *schlauch* *m* кі́шка *f* до наповнюва́ння; — *stück* *n* шрапне́льна ку́ля *f*

Füllung *f* наповне́ння *n*, юва́ння *n*

Füllwerk *n* виробня́ *f*, що наповня́є, набива́є гарма́тні; — *zeit* *f* час *m* наповнюва́ння гарма́тня

Fundament *n* фунда́мент *m*, підва́лина *f*

Fünfkampf *m* п'ятизма́г[ання] *n*

Funk ... іскровий, безпроволóчний; ра́діо ...; — *anlage* *f* ра́діо-ста́ція, ра́діоуста́ва; — *antenne* *f* ра́діоанте́на, іскрова́ а.; — *aufklärung* *f* ра́діотелеграфі́чна розві́дка; — *beobachtung* *f* ра́діо-слі́дкува́ння *n*; — *bereitschaft* *f* гото́вість до ра́діотелеграфува́ння; — *betrieb* *m* робо́та ра́діо-ста́ції; — *doppelverkehr* *m* дво́бічний ра́діозв'язо́к

Funke *m*; **Funken** *m* іскра́ *f*; *tönender* — звуч[аль]на́ іскра́

Funkempfänger *m* ра́діоприйма́ч; — *empfangsstelle* *f* прийма́льна ра́діо-ста́ція

funken передава́ти ра́діом.

Funken *n* ра́діотелеграфува́ння; — *wirkung* *f* ді́яння *n*, чин *m* іскра́

Funker *m* ра́діотелеграфі́ст; — *abteilung* *f* гру́па ра́діотелеграфі́стів, ра́діотелеграфі́чний рі́й *m*; — *feldabteilung* *f* польовий ра́діо-

- телеграфний рій *m*, відділ *m*;
 _wagen *m* віз *n* із перевізною радіостанцією, радіовіз; _zug *m* радіотелеграфна чота *f*
- Funk**[gerät *n* радіотелеграф[іч]ний матеріал *m*; _gespräch *n* радіотелеграфна розмова *f*, радіорозмова *f*; _kampfwagen *m* радіотанк; _kraftwagen *m* автомобільна радіостанція *f*; _mast *m* радіощогла *f*; _meister *m* радіотехнік; _meldung *f* донесення *n* радіом; _nachrichtensmittel *n* засіб *m* радіозв'язку; _park *m* парк радіо-майні, база *f* р.; _peiler *m* радіопеленгатор; _peiler *f* радіопеленгування *n*; _schriftverkehr *m* радіолистування *n*; _sendestelle *f* посилальна радіостанція; _skizze *f* схема радіозв'язку; _spruch *m* радіодепеша *f*, радіотелеграма; _spruch auffangen перехоплювати радіотелеграму; offener _spruch незашифрована радіотелеграма, н. депеша
- Funkstation** *f* радіостанція; _stelle *f* радіостанція; bewegliche _stelle рухома радіостанція; _stellenleiter *m* начальник радіостанції; _stille *f* перерва іскрового руху, півза радіотелеграфування; _telegraph *m* радіотелеграф
- Funktelegraphen**[einrichtung *f* радіоустава; _stelle *f* заборона розмови радіо *n*
- Funktelegraphie** *f* радіотелеграфія
- Funktion** *f* функція, посада
- Funktions**... службовий, урядовий; _unteroffizier *m* підстаршина на командній посаді
- Funk**[trupp *m* радіотелеграфна ланка *f*; _übermittlung *f* радіопередавання *n*; _verbindung *f* радіозв'язок *m*; _verbot *n* заборона *f* розмови радіом; _verkehr *m* іскровий рух; _wagen *m* = **Funkerwagen** *m* радіотелеграфічний віз; _wechselverkehr *m* = **doppelverkehr** *m*; _wesen *n* радіосправа *f*; _zucht *f* радіодисципліна
- Furage** *f* фураж *m*
- Furage**... фуражний; _portion *f*, _ration *f* фуражна пайка
- Furagier** *m* фуражир
- Furagierung** *f* фуражування *n*
- Furche** *f* борозна
- Furcht** *f* страх *m*, жах *m*
- Fürsorge** *f* поміч *m*
- Fürsprache** *f* клопотання *n*
- Furt** *f* брід *m*; _ für Fußgänger піший брід *m*; _ für Reiter брід *m* для кінноти
- furtbar** перехідний в брід
- Füsilier** *m* фізілер, стрілець
- Fusion** *m* сполука
- Fuß** *m* стопа *f*, нога *f*, підніжжя *n*; _ *m* des Berges підніжжя *n* горі; _ *m* der Böschung підніжжя *n* споховини; _angel *f* капкан *m*; _antrieb *m* ножані передача *f*; _artillerie *f* піша артилерія; _artillerieabteilung *f* дивізіон *m* пішої артилерії; _bekleidung *f* взуття *n*; _boden *m* підлога *f*, долівка *f*; _erkundung *f* піша розвідка; _gänger *m* пішохід[ець]; _gefecht *n* піший бій *m*, б. в пішим ладі; _gitter *n* підніжний ґратник *m*; _hebel *m* ножані стерно *n*, н. важіль; _kampfstand *m* бойовий стан спішеної кінноти; _kranke *m* хорий на ноги; що натер собі ноги; _larpen *m* онуча *f*; _marsch *m* марш, похідний рух; _plad *m* стежина *f*, стіжка *f*; _soldat *m* піхотинець; _truppen *f/pl* піхотні війська *pl*, п. частини *pl*; _volk *n* піхота *f*; _weg *m* доріжка *f*, стіжка *f*, путівець
- Futter** *n* обрік *m*, корм *m*, паша *f*, фураж *m*; підшивка *f*, підбій *m*
- Futter**... фуражний; _beutel *m* фуражна торба *f*; _meister *m* фуражир (підстаршина)
- Futtermal** *n* похивник *m*, футляр *m*, футерал *m*
- füttern, futtern кормити; попасати

Futtersack *m* ша́нька *f*; — *am Sattel* са́кви на фура́ж
Futter|satz *m* фура́жна па́йка *f*;
 — *strick* *m* ужи́сько *n*
Fütterung *f*; **Futterung** *f* дава́ння *n*
 фура́жу, попаса́ння *n*

Futter|versorgung *f* фура́жне по-
 стача́ння *n*; — *wagen* *m* фура́жний
 віз; — *zettel* *m* фура́жний а́тестат;
 — *zulage* *f* дода́ткова па́йка фу-
 ра́жу; — *zustand* *m* виживні́сть *f*
 ко́ня, конди́ції *pl* *k*—

G

Gabel *f* ви́лки *pl*, мі́жник *m*, ро́з-
 ви́лка; ві́ла *pl*; — *bilden* бра́ти
 в мі́жник, утво́рювати ви́лки;
falsche — фалши́ва ро́звилка;
richtige — спра́вжня ро́звилка;
weite — ши́рока ро́звилка; — *arm*
m голо́бля; — *bildung* *f* захо́п-
 лення *n* цілі в мі́жник; — *deich-
 sel* *f* голо́бля; — *entfernung* *f*
 гра́нця мі́жника; *kurze* — *ent-
 fernung* ма́ла гра́нця мі́жника;
weite — *entfernung* ве́лика гра́нця
 мі́жника; — *grenze* *f* гра́нця
 мі́жника

gabelförmig ви́лкува́тий

Gabelmitte *f* се́редина ро́звилки
 (арт.)

gabeln, sich розга́лу́жувати́ся

Gabel|pferd *n* голобе́льник *m*, го-
 лобе́льний кінь *m*, дише́льний
k— *m*; — *schießen* *n* пристрілю-
 вання захо́пленням цілі в мі́ж-
 ник; — *stütze* *f* сі́шка; опо́рна
 ро́звилка; — *stütze für Maschinen-
 gewehre* ле́гкий куле́тний ста-
 но́к *m*

Gabelung *f* ро́звилок; *große* —
 ве́ликий ро́звилок; *kleine* — ма-
 лий ро́звилок

Gabelweg *m* ро́звилок шляхі́в

Gaffel *f* га́фель

Gage *f* (Österr.) платня́; — *abzug* *m*
 одра́хува́ння *n* з платні́; — *emp-
 fänger* *m* одер́жувач *n* платні́

Gagist *m* (Österr.) одер́жувач плат-
 ні́ (особа), що одер́жує платню́

Galerie *f* гале́рія, што́льня

gallertartig драглі́стий

Galopp *m* чвал, гало́п; *abgekürzter*
 — ко́роткий гало́п; *gestreckter* —
 ви́довжений гало́п; *in* — *fallen*
 пере́йти в чвал, гало́п; — *marsch!*
 гало́пом руш!; *verstärkter* —
 збі́льшений гало́п, польовий г.
galoppieren чвалува́ти, галопува́ти

galvanisch гальва́нічний

Galvanoskop *n* гальва́носко́п

Gamasche *f* кама́ша

Gang *m* хо́д *f*, хід; коридо́р;
beschleunigter — *m* пришви́дшена
 хо́д *f*; *mäßiger* — *m* помі́рна
 хо́д *f*; *schwerer* — *m* тугий хід
 (за́мка); *töter* — *m* ме́ртва́ хід;
unterirdischer — *m* пота́йний;
 — *art* *f* ри́д *m* хо́ду; те́мпо *n*;
 — *art (des Pferdes)* *f* алю́ра

gangbar прохі́дний

Gang|barkeit *f* прохі́дність; — *tempo*
n шви́дкість *f* хо́ду

Gänsemarsch *m* хід ни́зкою, *x*— *u*
 колосо́к; *im* — ни́зкою

Ganze *n* цілі́сть *f*, цілоста́н *m*

Garage *f* гара́ж *m*

Garantie *f* по́рука, за—, гара́нтія
Garbe *f* сні́п *m*; вія́ло *n* (арт.);
 — *nkern* *m* осере́док снопа́ траек-
 то́рії

Garde *f* гва́рдія, сердю́ки *pl* (в
 Україні); *ukrainische* — сердю́ки,
weiße — бі́ла гва́рдія

Garde . . . гва́рдійський; — *korps* *n*
 гва́рдійський ко́рпус *m*

Gardist *m* гва́рдієць, сердю́к

Garnet (Getreidemaß) *m* га́рнець

Garnison *f*, (s. Standort) гарнізо́н *m*,
 за́лога; *in* — *stehen* сто́яти гар-
 нізо́ном

Garnisons . . . гарнізонівий, залоговий; **anordnung** *f* залоговий наряд *m*; **arzt** *m* залоговий лікар, л. залогі; **befehl** *m* наказ гарнізону; **bestand** *m* склад залогі; **chefarzt** *m* (Österr.) старший гарнізонівий лікар; **dienst** *m* залогова служба *f*; **dienstordnung** *f* статут *m* гарнізонавої служби; **dienstvorschrift** *f* статут *m* гарнізонавої служби; **ingenieur** *m* залоговий інженер; **kommandant** *m* начальник залогі, командант гарнізону; **magazin** *n* залоговий склад; **stadt** *f* гарнізоніве місто; **übungsplatz** *m* гарнізонівий полігон; **verwaltung** *f* гарнізоніве управління *n*; **wache** *f* залогова сторожа; **wachtdienst** *m* сторожова служба *f* гарнізону; **wechsel** *m* зміна *f* гарнізону

Garten *m* горід; **kleiner** — горідок

Gärung *f* ферментація, кіснення *n*

Gas *n* газ *m*; **abblasen** випуска́ти газ; **explosibles** — *n* вибуховий газ *m*; **farbloses** — *n* безбарвний газ *m*, безколірний *г.* *m*; **flüchtiges** — *n* нетривкий газ *m*; **hautbeschädigendes** — *n* наривний газ *n*; **kohlensaures** — *n* вуглекісний газ *m*; **pieisenerregendes** — *n* чхальний газ *m*; **permanentes** — *n* тривкий газ *m*; **schweres** — *n* тяжкий газ *m*; **tränerzeugendes** — *n* слізний газ *m*

Gasabwehr *f* хемічна оборона, протигазова о.; **waffe** *f* протигазова зброя

Gasalarm *m* газова тривога *f*, г. аларм; **angriff** *m* газівий наступ, г. атака *f*; **plötzlicher angriff** на́гла газова атака *f*; **anhäufung** *f* скупчення *n* газу; **anstalt** *f* газівня; **aufklärer** *m* розвідач хемічної служби; **auslaßöffnung** *n* газовідвідний отвір *m*; **bataillon** *n* газівий батальйон *m*; **behälter** *m* газобальон; **beobachtung** *f* стеження *n* за

газами; **beobachtungspunkt** *m* газиво-стежовий пункт; **bereitschaft** *f* газова готовість; **erhöhte bereitschaft** збільшена газова готовість; **beschuß** *m* газівий обстріл, о. газівими гарматнями

Gasblas . . . газобальонний; **verfahren** *n* атака *f* хма́роу

Gasbombe *f* газова бомба

Gasbrenner *m* газівий пальнік; **brisanzgeschob** *n* бризантово-хемічний гарматень *m*

gasdicht газонепронікливий, газощільний

Gasdichte *f* газонепронікливість; концентрація газу; **dienst** *m* газова служба *f*; **disziplin** *f* газова дисципліна, г. карність; **druck** *m* тиск газу; **druckkurve** *f* крива тиску газів; **druckklader** *m* зброя *f* заряджувана сілоу тиску газів (кулемет); **druckmesser** *m* газівий манометр, г. тискомір; **durchlässigkeit** *f* газопронікливість; **einlaßöffnung** *f* газопускний отвір *m*; **erkundungsdienst** *m* хемічна розвідка *f*, х. розгляд; **erkrankung** *f* захорування *n* від газу; **erzeugung** *f* добування *n* газу, творення *n* г.

gasfest газонепронікливий

Gasfeuer *n* газівий вогонь *m*; **flasche** *f* газівий бальон *m*, г. пляшка

gasförmig газуватий

Gasfüllung *f* газівий заряд *m*

gasgefährlich газонебезпечний

Gasgemisch *n* газова суміш *f*;

generator *m* газотвірник; **geschob** *n* газівий гарматень *m*, хемічний г. *m*;

granate *f* газова граната, хемічна г.;

handgranate *f* газова ручна граната;

hebel *m* газівий важіль, ручка *f* до газу;

instrukteur *m* газівий інструктор, г. навчитель;

kammer *f* газова камера;

kampf *m* газова боротьба *f*, г. бій;

kampfstoff *m* бойова отруйна речовина *f*;

kessel *m* газівий резервуар, р. на газ;

kolben *m* газівий толк; **kraft-**

maschine *f* рушія *m* із унутрішнім горінням; **krank** *m* отруєний газом, затруєний *г*; **krieg** *m* газова війна; **kugel** *f* кулястий резервуар *m* (вогнемета); **lehrgang** *m* газовий курс; **leitung** *f* газопровід *m*

Gasleitungen . . . газопровідний

Gasmaske *f* протигаз[ник] *m*, газова маска (Гал.); — **absetzen** зняти протигаз

Gasmasken . . . протигазовий; **ein-satz** *m* вбирник; **prüfung** *f* проба протигазу, ви- протигазу

Gasmesser *m* газовизначник; **mine** *f* газова міна; **minenschießen** *m* стріляння газівими мінами; **minenüberfall** *m* нагла атака *f* газівими мінами; **munition** *f* газове стріляно *n*, *г* амуниція; **nebel** *m* газова хмара *f*; **offizier** *m* газовий старшина; **öffnung** *f* газовий отвір *m*; **plütze** *f* газова калюжа, *г* бажно *n*; **raum** *m* газова камера *f*; **referent** *m* газовий референт (при штабах); **reiniger** *m* газочисник; **rohr** *n* газова труба *f*, *г* рүра; **schießen** *n* газове стріляння *n*, *с* газівими гарматнями; **schule** *f* газова школа; **schutz** *m* хемічна охорона *f*, протигазова *о* *f*; **schutzdecke** *f* газонепроникливе закриття *n*; **schutzdienst** *m* служба *f* протигазової охорони; **schützer** *m* запобіжник перед газом; **schutzgerät** *n* протигазове приладдя; **schutzhäube** *f* протигазовий каптур *m*; **schutzkasten** *m* газонепрониклива скринька (для голубів); **schutzlager** *n* склад *m* протигазового майна; **schutzmaske** *f* протигаз[ник] *m*; **schutzmittel** *n/pl* протигазові засоби, газоохоронні *з*; **schutzoffizier** *m* старшина хемічної служби; **schutzwesen** *n* протигазництво; **schwaden** *m* отруйне випаровування *n*

gassicher захищений від газу, газонепропускний

Gas|sperre *f* газова заслона, *г* запора; **stellung** *f* позиція хемічного стріляння; **sump** *m* газове болото *n*, місце *n* заражене газами; **taktik** *f* тактика газової боротьби; **tank** *m* газонепроникливий танк, хемічний *т*

Gasthof *m* заїздний дім, заїзд *г*
gastot убитий газом

Gas|trupp *m* хемічна, газова *f* команда *f*, газова ланка *f*; **truppe** *f* газове військо *n*; **turbine** *f* газова турбіна; **überfall** *m* газовий напад, хемічний *н*; **überschwemmung** *f* отруйна хмара газу; **uhr** *f* газовий лічильник

gasundicht sein просякати газом

Gasunterstand *m* протигазовий захист, газова схованка *f*
gasvergiftet отруєний газом

Gas|vergiftung *f* затруєння *n* газом; **verlust** *m* витік газу; втрати *f/pl* в газівім бою; **verseuchung** *f закадження *n* газом, зараження *n* газом; **versuch** *m* спроба *f* газової атаки; **verwendbarkeit** *f* газопридатність; **verwendung** *f* застосування *n* газу; **vorhang** *m* газова заслінка *f*, *г* заслона *f*; **wache** *f* стійка протигазової охорони; **waffe** *f* газова зброя; **wagen** *m* віз до перéвозу газобальонів; **wahrnehmungsgararat** *m* газовизначник; **welle** *f* газова хвиля; **werfer** *m* газомет; **wirkung** *f* дія газу, ділання *n* *г*; **wolke** *f* газова хмара; **wurfflasche** *f* газометна міна; **zelle** *f* газова камера; **zucht** *f* газова дисципліна; **zuführung** *f* газовий отвір *m* (кулемета); **zylinder** *m* газовий циліндер*

Gattung *f* рід *m*, гатунок *m*

Gebäude *n* будинок *m*, будівля *f*; **nicht bewohntes** — *n* нежитлова будівля *f*; **ungeschütztes** — *n* необоронна будівля *f*

Gebiet *n* обшир *m*, район *m*; ділянка *f*; rückwärtiges — *n* тиловий район *m*, місцевість *f*, тил *m*; unwegsames — *n* бездоріжна місцевість *f*

Gebilde *n* твір *m*, прообраз *n*

Gebirge *n* гори *f/pl*; niederes — *n* низькі гори *f/pl* (до 600 м.)

gebirgerfahren *n* призначення до гір, звичний до гір

Gebirgs... гірський, верховинний;

—artillerie *f* гірська артилерія;

reitende —artillerie *f* кінно-гірська артилерія;

—artillerieregiment *n*

полк *m* гірської артилерії; —aus-

rüstung *f* гірський віряд *m*, г-

лаштунок *m*; —batterie *f* гірська

батерія; reitende —batterie *f* кінно-

гірська батерія; —brigade *f* гірська

бригада; —division *f* гірська

дивізія; —divisionstrain *m* гір-

ський дивізіонний обоз (Австрія);

—fahreskadron *f* гірський обозний

швадрон *m*; —gelände *n* горяна

місцевість *f*; —haubitze *f* гірська

гавбиця; —infanterie *f* гірська

піхота; —kamm *m* гірський краж;

—kampf *m* гірський бій, б_ у

горах; —kanone *f* гірська пушка;

—kanonenabteilung *f* дивізіон *m*

гірських пушок; —kanonenbatterie

f батерія гірських пушок; —kette

f гірське ласмо *n*; —knoten *m*

гірський вузол; —kolonne *f*

гірська обозна колона; —krieg

m гірська війна *f*; —lafette *f*

ляфет *m* гірської гармати;

—marsch *m* марш у горах; —mu-

nitionspark *m* гірський стріли-

вний парк, г_ артилерійний парк;

—raß *m* гірський перехід, гірська

вузина *f*, просмик; —sattel *m*

сідловина *f*; —schütze *m* гірський

стрілець; —stellung *f* гірська

позиція; —trage *f* гірські в'ючні

ноші; —traineskadron *f* гірський

обозний швадрон *m*, сотня *f*

гірського обозу; —truppe *f*

гірське військо *n*; —verpflegungs-

kolonne *f* гірська харчова ко-

лона

Gebiv *n* вудило, байрак *m*

gebogen зігнений, вигнений, зігнутий

Gebrauch *m* вживання *n*, вжиття *n*; täglicher — обихід

gebrauchen *v* вживати

Gebrauchs|anweisung *f* вказівка

ужиття; —garnitur *f* ужитковий

гарнітур

Gebrauchsladung *f* нормальний заряд *m*

gebraucht *v* уживаний

Gebrechen *n* вада *f*, гандж *m*,

хиба *f*, догана *f*

gebrochen *v* ламаний

Gebühr *f* належність; —ennachwei-

sung *f* місечна звітність належ-

ностей; —envorschrift *f* розклад

m належностей

Gebührnis *f* платня, належність;

постачання *n*

Gebührnisse *pl* всі роди належ-

ностей

Geburtsort *m* родовище, місце

уродження

Gedächtnis *n* пам'ять *f*

gedämpft *v* приглушений

Gedanke *m* думка *f*, ідея *f*

gedeckt *v* укрітий, за_, при_

Gedecktein *n* буття в закритті

gedehnt *v* протяглий, видовжений

Gedränge *n* тиск *m*, натовп *m*,

глата *f*

gedrechselt *v* точений

gedrungen *v* стиснений, обмежений;

компактний

geerdet *v* уземлений

Gefahr *f* небезпека; außer — бути

убезпеченим; —laufen наража-

тися на небезпеку

gefährden наражати (на небезпе-

ку); шкідити, робити непевним,

загрожувати

gefährdet *v* загрожений

Gefährdung *f* загроження *n*, нара-

ження *n*

gefährlich *v* небезпечний

Gefahr|losigkeit *f* безпечність; —mo-

ment *m* критична хвилина *f*,

критична небезпека *f*; —zeit *f*

небезпечний час *m*, критичний

ч_ *m*

Gefälle *n* спад *m*, схил *m*, спаді-

стість *f*, положистість *f*

Gefallene *m* убитий (що поляг)
gefangen полонений; арештований;
 —nehmen полонити, узяти в по-
 лон, займати в полон; **sich** —
 geben піддатися в полон

Gefangene *m* полоненець, полонений
Gefangenen|abschub *t* евакуація *f*
 полонених; —**aussage** *f* посвід-
 чення *n* полонених, зізнання
p.; —**austausch** *m* виміна *f* по-
 лонених; —**ernahrung** *f* прожиток
m полонених; —**lager** *n* табір *m*
 полонених

Gefangen|nahme *f* полонення *n*;
 —**schaft** *f* неволя, полон *m*, ясир
m; **aus der** —**schaft** **ausbrechen**
 утекти з неволі, з полону; **in**
 —**schaft** **geraten** потрапити в полон

Gefängnis *n* в'язниця *f*; —**strafe** *f*
 кара в'язниці

Gefäß *n* (Säbel) руків'я; держак
m; посудина *f*

Gefecht *n* бій *m*; **außer** — **setzen**
 вивести з ладу, стягнути назад;
das — **abbrechen** перервати бій,
p. дію; **ein** — **bestehen** відержати
 бій; **inhaltendes** — здержу-
 вальний бій *m*, затяжний *b.* *m*;
im — **unterstützen** допомагати в
 бою; **ins** — **geraten** встрявати в
 бій; — **leiten** керувати боєм; —
mit umgekehrter Front бій з
 оберненим фронтом, *b.* з фрон-
 том назад; **sich zum** — **vorbereiten**
 готуватися до бою; **unentschie-
 denes** — невирішений бій *m*; —
zu Fuß бій спішено, *b.* у спі-
 шенім ладі (кіннота); — **zu**
Pferde бій у кінному ладі

Gefechts . . . бойовий, тактичний;
 —**absicht** *f* метá бою, ціль *b.*;
 бойовий намір; —**abschnitt** *m*
 бойовий відтинок; —**abstand** *m*
 дистанція *f* поміж частинами
 бойового ладу; —**alarm** *m* бойо-
 вий аларм, *b.* тривога *f*; —**an-
 schluß** *m* бойовий зв'язок, *z.*
 в бою; —**art** *f* рід бою; —**auf-
 gabe** *f* тактичне завдання *n*,
 бойове *z.* *n.*; —**aufklärung** *f*
 бойове розпізнавання *n* розвід-
 ка, розгляд *m*; —**aufstellung** *f*

бойовий порядок *m*, *b.* уста-
 влення *n*; —**auftrag** *m* бойове
 завдання *n*; —**ausbildung** *f* бойо-
 ва підготовка, *b.* вишкіл *m*, *b.*
 навчання *n*; —**bagage** *f* (Osterr.)
 бойовий обз *m*; —**bataillon** *n*
 батальйон *m* в першій лінії;
 —**batterie** *f* бойова частина ба-
 терії; —**befehl** *m* бойовий наказ;
 —**befehlsstelle** *f* бойовий команд-
 ний пункт *m*; —**bereich** *m* обшир
 бою, район *b.*

gefechtbereit готовий до бою, в
 бойовий готовості

Gefechts|bereitschaft *f* бойова гото-
 вість; —**bericht** *m* бойове звідом-
 лення *n*, *b.* рапорт; —**berührung**
f бойове стикання *n*; —**beschrei-
 bung** *f* опис *m* бою; —**bild** *n*
 образ *m* бою; —**breite** *f* ширинá
 бойової смуги; —**disposition** *f*
 бойова диспозиція (загальний
 наказ); —**einheit** *f* тактична оди-
 ниця; —**einleitung** *f* зав'язка бою;
 —**entfernung** *f* далекість бойових
 засобів; —**entscheidung** *f* вирі-
 шення *n* бою; —**entwicklung** *f*
 розвій *m* бою; —**exerzieren** *n*
 проведення показу бою (для
 навчання)

gefechtstähig боездатний

Gefechts|feld *n* бойовище, поле
 бою; —**formation** *f* бойова фор-
 мація; —**führung** *f* провадження
n бою, керування *n* боєм; —**glie-
 derung** *f* бойове розташування
n, *b.* угруповання *n*; —**gruppe** *f*
 бойова група (тимчасове об'єд-
 нання); —**handlung** *f* бойова
 дія, *b.* акція; —**kompanie** *f*
 бойова частина кулеметної сотні;
 —**kraft** *f* бойова сила; —**lage** *f*
 бойове положення *n*; —**landeplatz**
m висунене літце *n*, передо-
 вий аеродром; —**lärm** *m* гуркіт
 бою, клекіт бою; —**läufer** *m*
 піший посланець *p.* бігун;
 —**lehre** *f* навчання *n* про бій;
 —**leitung** *f* керування *n* боєм;
 —**linie** *f* бойова лінія; —**marsch** *m*
 бойовий рух, *b.* марш, *b.* ма-
 невр

gefechtsmäßig бойовий, в бойових умовинах

Gefechts|meldung *f* бойовé донесення *n*; **ordnung** *f* бойовий порядок *m*; **ordonnanz** *f* бойовий ординарець *m*, піший післанець *m*; **patrouille** *f* бойовий патруль *m*; **pause** *f* бойова павза; **plan** *m* бойовий плян, п. б́ою; **platz** *m* місце *n* бойового приділу (на кораблі); **raum** *m* пр́остір б́ою, рай́он бойових дій, бойова дільниця *f*; **sanitätsdienst** *m* бойово-санітарна сл́ужба *f*; **schießen** *n* бойовé стріляння; **schießstand** *m* стрільничий *f* для бойового стріляння; **sicherung** *f* бойовé забезпечення *n*; **stand** *m* бойовий склад; командний пункт; **stärke** *f* бойова сила, б. склад *m*, б. стан *m*; **stellung** *f* бойовé становище *n*, б. пози́ція; **streifen** *m* бойова дільничка *f*; **tätigkeit** *f* бойова діяльність; **train** *m* (Österr.) бойовий об́оз; **trupp** *m* бойовий об́оз, в́алка *f* першого розряду; **übung** *f* бойова вправа; **verlauf** *m* перебі́г б́ою, розвій б.; **vorposten** *m* бойова охорона *f*; **vorrat** *m* бойовий припас, б. запас; **vorschrift** *f* бойовий статут *m*; **allgemeine vorschrift** загальний бойовий статут; **wagen** *m* бойовий віз (з бойовими запасами); **zuteilung** *f* бойовé призначення *n*; **zweck** *m* метá *f* б́ою, ціль *f* б.

Gefolge *n* по́чот *m*, по́чет *m*

Gefreite *m* старший стрілець, козак; **knopf** *m* гудзик старшого стрільця, козака

Gefrier|fleisch *n* мор́ожене м'ясо; **punkt** *m* пункт замерзання, температура з.

Gefühl *n* [по]чу́ття

Gegen . . . супротивний, пр́оти; **angriff** *m* протина́ступ, контрата́ка; **unmittelbarer angriff** нега́йна протина́тка *f*; **angriffsgruppe** *f* гру́па призначена для протина́ступу; **befehl** *m* контр-

наказ (наказ для скасування попереднього); **blinkstelle** *f* одна з станиць світлового гаслування; **böschung** *f* контр-ескарп *m*, за́дній схил *m*

Gegend *f* око́лиця, кра́йна

gegeneinander оди́н пр́оти б́дного, друг пр́оти дру́га

Gegen|funkstelle *f* одна з двох кореспондуючих радіостанцій; **gewicht** *n* протива́га *f*; **gift** *n* протиотру́та *f*; **hang** *m* відворотний схил *m*; **kraft** *f* супротивна сила; **laufgraben** *m* контр-апр́оші; **marsch** *m* контр-марш, марш в протиле́жнім на́прямку; **maßnahme** *f* протидія́ння *n*, протичи́нність; **mine** *f* контр-міна; **mutter** *f* на́мутра; **puffer** *m* контр-відпру́жник; **satz** *m* протиле́жність *f*, контра́ст

gegenseitig вза́ємний, обо́пільний
Gegen|seitigkeit *f* обо́пільність, вза́ємність; **schlag** *m* протиду́р; **signal** *n* га́сло «д́обре віджу»; **spionage** *f* протирозв́ідка; **stand** *m* пр́едмет, рі́ч *f*; **stelle** *f* одна з кореспондуючих ста́цій; **stoß** *m* протина́ступ, контрата́ка *f*, протиду́р

gegenüberstellen сто́яти напро́ти

Gegen|vorbereitungsfener *n* контр-підготівний во́гнь *m*; **wall** *m* контр-ескарп; **wart** *f* суча́сність, теперішність; прису́тність; **wind** *m* супротивний ві́тер; **wirkung** *f* протичи́н *n*, протидія́ння *n*, протидія́ння *m*, протидія́

gegenzeichnen скрі́пити підписом

Gegenzeichnung *f* скрі́плення *n* підписом

Gegner *m* неприя́тель, протівник, во́рог; **den** — **anpacken** енергійно атакува́ти (во́рога)

gegnerisch неприя́тельський, во́ржий

Gehalt *n* платня́ *f*, заслужені́на *f*, уд́ержання

Gehalts|abzug *m* одрахува́ння *n*, одлі́чка *f* з платні́; **empfänger** *m* од́ержувач платні́; **erhöhung** *f* збі́льшення *n* платні́, зви́щен-

ня *n* п.; **herabsetzung** *f* зменшення *n* платні; **kürzung** *f* зменшення *n* платні; **zulage** *f* додаток *n* до платні
Gehäuse *n* коробка *f*; **kápter** *m* (авто); **boden** *m* дно *n* коробки
geheim таємний, тайний; **halten** тримати в таємниці; **streng** — зовсім таємно
Geheimakt *m* таємний акт, т. док-умент; **befehl** *m* таємний наказ; **haltung** *f* тримання *n* в таємниці, довірчність
Geheimnis *n* таємниця *f*; — **breiten über etwas** держати в таємниці
Geheimschrift *f* таємне письмо *n*, шифра
Geheimtuerei *f* потайність
Gehilfe *m* помічник; — **des Maschinengewehrschützen** помічник націлювача кулемету
Gehört *n* обійстя, хутір *m*
Gehorsam *m* слухняність *f*, послух
gehorsam слухняний, послухний
Gehorsamsverweigerung *f* відмова слухняності
Gehsteg *m* місток для піших
Geigenbarz *n* кальфонія *f*
Geisel *m* заручник, закладник; — **stellen** давати закладників
Geist *m* дух; **militärischer** — військовий дух
Geklirr *n* бренькіт *m*
Gekrach *n* тріскотня *f*
gekröpft колінчастий
geladen набитий, заряджений
Gelände *n* місцевість *f*, простір *m*, терен *m*; — **absuchen** обшукати місцевість; — **ausnützen** використати місцевість; **bedecktes** — *n* закрита місцевість *f*, покрита м. *f*; **bedeckungsarmes** — *n* мало покрита місцевість *f*; **besiedeltes** — *n* залюднений пункт *m*; з. місцевість *f*; **bewachsenes** — *n* поросла місцевість *f*; **bewohntes** — *n* залюднена місцевість *f*; **durchschnittenes** — *n* перетята місцевість *f*; **ebenes** — *n* рівнинна місцевість *f*; **flaches** — *n* рівна місцевість *f*; **freies** — *n* чиста місцевість *f*; **ganz bedecktes** — *n* зовсім закрита місцевість

f; **offenes** — *n* відкрита місцевість *f*; **schwieriges** — *n* перетята місцевість *f*, важкопрохідна м. *f*; **sich dem — anpassen** пристос[ов]уватися до місцевості; **übersichtliches** — *n* проглядна місцевість *f*; **ungangbares** — *n* непрохідна місцевість *f*; **vergastes** — *n* загазована місцевість *f*, заражена м. *f*; **welliges** — *n* горбувата місцевість *f*
Geländeabschnitt *m* відтинок місцевості, ділянка *f*; **aufnahme** *f* здійснення *n* місцевості, з. *n* терену; **ausnutzung** *f* використання *n* місцевості; **bedeckung** *f* покриття *n* місцевості; **befestigung** *f* закріплення *n* місцевості; **beschaffenheit** *f* характер *m* місцевості, властивість м.; **beschreibung** *f* опис *m* місцевості; **bewertung** *f* оцінка [ка] місцевості, о. терену; **darstellung** *f* зображення *n* місцевості; **einrichtung** *f* влаштування *n* місцевості, в. *n* терену; **entgiftung** *f* знезараження *n* місцевості; **erkundung** *f* розвідка місцевості, розвідання *n* м., розгляд *m* м.; **fahrbarkeit** *f* придатність місцевості до їзди; **falte** *f* згортка місцевості, фалд *m* м.; **farbe** *f* барва місцевості; **form** *f* вигляд *m* місцевості
geländegängig всюдиздний
Geländegegenstand *m* місцевісний предмет; **gestaltung** *f* форма поверхні, рельєф *m* місцевості, поземелля *n*
geländegewandt що вміє орієнтуватися в місцевості
Geländegewinn *m* вігра *f* місцевості, зиск *m* м.; **kraftfahrzeug** *n* всюдиздний автомобіль *m*; **lehre** *f* топографія; **leistung** *f* похідність місцевості, похід *m* м.; **panzerwagen** *m* плазунівий автопанцерник; **punkt** *m* місцевісний предмет, пункт в місцевості
Geländer *n* поруччя

Gelände|rekognoszierung *f* (Österr.) розвідання *n* місцевості; **—steigung** *f* підіймання *n* місцевості; **—taufe** *f* позначення *n* предметів місцевості; **—übung** *f* тактична вправа *f* (навчання) в місцевості; **—unebenheit** *f* нерівність місцевості; **—verhältnisse** *n/pl* характер місцевості; **—verstärkung** *f* укріплення *n* місцевості; **—winkel** *m* кут місцевості; **—winkelmesser** *m* прилад до виміру кутів місцевості
gelatinähnlich желатинуватий
Gelatine *f* желатина
Gelatine ... желатиновий; **—dynamit** *m* драглистий динаміт *m*
✓ Gelbkreuz *n* «жовтий хрест» *m* (таємна назва бойового газу); **—geschoß** *n* іперитовий гарматень *m*
Geld *n* гроші *m/pl*
Geld|anweisung *f* асигната; **—bedarfsnachweisung** *f* кошторис *m* грошового запотребовання; **—gebühren** *f/pl* (Österr.) платня *f*, грошові постачання *n*; **—gebühren** *f/pl* платня *f*, грошові постачання *n*; **—kassette** *f* грошова скринька; **—quittung** *f* грошовий атестат *m*, квит *m* на гроші; **—unterstützung** *f* грошова допомога; **—verpflegung** *f* прохарчування *n* в грошак; **—verschwendung** *f* розтрата грошей; **—versorgung** *f* грошові постачання *n*; **—wechsel** *m* зміна *f* грошей
Gelee *n* драгли *pl*
Gelegenheit *f* змога
Geleise *n* залізничі рейки *m*, а́кко́лія *f*; **—breite** *f*, **—weite** *f* шири́на ко́лії
Geleit *n* конво́й *m*, ескорта́ *f*; схоро́на *f*; по́чот *m*; **—anordnung** *f* на́ряд *m* конво́ю
geleiten супроводити, конвоювати
Geleitschiff *n* супровідний корабель *m*
Gelenk *n* су́став *m*, сугло́б *m*; **äußeres** — *n* ко́рба *f* (кулемета Шварцльозе); **hinteres** — *n* задній су́став *m*

Gelenk ... су́ставний; **—bolzen** *m* су́ставний прого́нич; **—kette** *f* су́ставний ла́нцюг *m*; **—laiette** *f* розбірний ляфет *m*; **—rheumatismus** *m* госте́ць сугло́бів
Gelingen *n* у́спішність *f*
gelockert ослаблений, по́пущений
gelötet спогрі́тий
Gemach *n* пала́та *f*
Gemeinde *f* грома́да
Gemeine *m* рядови́к, арміе́ць; **—der roten Armee** червоноарміе́ць
Gemeingeist *m* това́риський ду́х, одні́сть *f*
gemeinsam сумі́сний
Gemenge *n* мі́шани́на *f*; су́тичка *f*, бійка *f*, коло́тнеча *f*
Gemetzeln *n* рі́зани́на *f*, рі́зня *f*, бія́ня *f*
gemischt змі́шаний, збі́рний
Gemüse *n* горо́дина *f*, яри́на *f*; **—konserve** *f* яри́нова консе́рва
Genauigkeit *f* сти́слість, докля́дність, то́чність; **annähernde** — при́блізна то́чність
Genauigkeitsmaß *n* мі́ра *f* то́чності
Gendarm *m* жанда́рм
Gendarmerie *f* жанда́рме́рія; **—korps** *n* жанда́рмський ко́рпус *m*
genehmigen ухва́лювати, дозволя́ти; затве́рджува́ти
Genehmigung *f* до́звіл *m*; ухва́ла; затве́рдження *n*
General *m* генера́л; **—der Artillerie** генера́л збро́ї (піхоти, артиле́рії); **—der Infanterie** генера́л збро́ї (піхоти); **—der Kavallerie** генера́л збро́ї (кінноти); **—zur besonderen Verwendung** генера́л для осі́бних дору́чень; **kommandierender** — ко́манди́р ко́рпуса
General ... генера́льний, генера́льський; **—adjutant** *m* генера́льний значко́вий; **—arzt** *m* генера́л-ліка́р; **—auditor** *m* (Österr.) голо́вний військо́вий проку́рор (авдитор); **—feldmarschall** *m* по́льовий ма́ршал; **—gouvernement** *n* генера́л-губерна́торство; **—gouverneur** *m* генера́л-губерна́тор;

- _inspekteur *m* головний інспектор; _inspekton *f* головна інспекція; _intendant *m* головний інтендонт, генерал-інтендонт
Generalissimus *m* генераліссимус; _kommando *n* штаб *m* корпусу; приміщення штабу корпусу; _leutnant *m* генерал дивізії, генерал-ротар; _major *m* генерал бригади, генерал-хорунжий; _marsch *m* генеральний марш (барабан); _oberarzt *m* (jetzt Oberfeldarzt) підполковник-лікар; _oberst *m* генерал-полковник; _oberstabsarzt *m* (Österr.) генерал-лікар; _oberveterinär *m* підполковник-ветеринар; _quartiermeister *m* генерал-квартирмейстер; erster _quartiermeister начальник оперативного управління в штабі головнокомандувача
Generalstab *m* генеральний штаб, головний ш.; Großer — великий генеральний штаб
Generalstäbler *m* старшина генерального штабу
Generalstabs ... генерального штабу; _akademie *f* академія генерального штабу; _arzt *m* (jetzt Generalarzt) генерал-лікар; _chef *m* начальник генерального штабу; _offizier *m* старшина генерального штабу; _reise *f* поїздка старшин генерального штабу студіювати терен; _werk *n* праця *f* видана генеральним штабом
Generalveterinär *m* полковник-ветеринар
Generator *m* генератор
 genesen дужати, видужати, видужувати
Genesendenkompanie *f* сотня виходовців
Genesung *f* видужання *f*
Genesungs|abteilung *f* відділ *m* виходовців, частина *v*; _anstalt *f* санаторія для виходовців; _heim *n* дім *m* виходовців
Genfer Abkommen *n* Женівська Конвенція *f*, Умова *f*
Genick *n* потилиця *f*; _riemen *m* потиличний ремінь
Genie ... (Österr.) інженерний, _ський; _offizier *m* інженерний старшина, с. інженерії; _wesen *n* інженерія *f*
Geodäsie *f* геодезія; höhere — вища геодезія
 geöffnet отворений, розімкнений (лад)
 geographisch географічний
Geologie *f* геологія
Geometrie *f* геометрія
Gepäck *n* клунки *m/pl*, багаж *m*; _staffel *f* клунковий обоз *m*; _flasche *f* торба на клунки; _troß *m* клунковий обоз, речовий о.; — und **Verpflegungstroß** *m* клунковий і харчовий обоз, о. другого розряду; _wagen *m* клунковий віз
 gepanzert панцерний, опанцерований
 gepflastert брукований
Gepflogenheit *f* звичай *m*, звичка
Geplänkel *n* перестріл *m*, перестрілювання, стрілянина *f*
 geplant плянований, задуманий, намічений
Gepolter *n* гуркіт *m*
Gepressel *n* тріскотня *f*
 gepreßt стиснений
Gerade *f* проста лінія
geradeaus навпростець
Geradebiegen *n* розгинання
geradebiegen розгинати, розігнути
Gerassel *n* бренькіт *m*
Gerät *n* струмент *m*, приладдя, знаряддя; матеріял *m*; _technisches — *n* технічний матеріял *m*; _tragbares — *n* ношений струмент *m*
Geräte ... струментовий; _ersatz *m* поповнення *n* технічного матеріялу; _kammer *f* речова комора; _lager *n* речовий склад *m*; _magazin *n* речовий склад *m*, магазин *m*
 geraten попадати, попасти; встрівати
Geräte|nachschub *m* речові поставання *n*; _offizier *m* завідувач технічним матеріялом; _register *n* список *m*, реєстр *m* приладдя; _tafel *f* струментова дошка;

—*tasche* *f* речовá тóрба, стру-
мéнтóва т.; —*unteroffizier* *m* реч-
овий комірний, р— каптенáр-
мус; —*versorgung* *f* поставчáння
n технiчного матерiялу; —*wagen*
m струмéнтóвий вiз, в— на знар-
яддя; —*wart* *m* завiдувач тех-
нiчним матерiялом; —*übung* *f*
впрáва з приладдям
geräumig мiсткий
Geräumigkeit *f* мiстiвнiсть
Geräusch *n* шум *m*, шéлест *m*,
шурхотiння
geräuschlos безшумний
Gerberei *f* гарбáрня, чинбáрня
Gericht *n* суд *m*
Gerichts|offizier *m* судовий стар-
шинá; —*wesen* *n* судiвнiцтво
geringfügig маловáжний, незнаний
Geringsfügigkeit *f* маловáжнiсть
Geringschätzung *f* нехтувáння, ма-
ловáження
Gerippe *n* кiстяк, снáсть
gerippt ребрувáтий
gerollt згóрнений (шинéля), звi-
нений
Gerte *f* прут *m*
Geruch *m* зáпах; *scharfer* — гó-
стрий зáпах
Geruchlosigkeit *f* беззáпахнiсть
Geruchsprobe *f* спрóба зáпаху
Gerüst *n* риштóвання, снáсть *f*,
кiстяк *m*
Gesamt|befehl *m* загáльний наkáз,
цiлий н—; —*heereslage* *f* загáльне
вiськове полóження *n*; —*heit* *f*
загáл *m*, сукупнiсть; —*schußweite*
f найбільша вiддаль пóстрiлю;
—*tragkraft* *f* загáльна пiд'ёмна
сила; —*verlust* *m* загáльна втрáта
Gesandte *m* посóл; —*schaft* *f* ам-
басáда
Gesang *m* спiв
gesattelt осiдланий
Geschäfts... дiловий, слубóвий;
—*anweisung* *f* службóва iнстру́к-
цiя; —*betrieb* *m* дiловóдство *n*;
—*führer* *m* дiловóд; —*führung* *f*
дiловóдство *n*; —*raum* *m* службó-
ве примiщення *n*; —*stube* *f*,
—*zimmer* *n* канцелярiя
Geschicklichkeit *f* спрiтнiсть, зруч-
нiсть

Geschirr *n* посуд, úпряж
geschlängelt вильний
Geschlechtsteil *m* прирòдження *n*
geschlossen зiмкнений
Geschoß *n* гармáтень *m*; — *ap-
setzen* вкладáти гармáтень; *loses*
— *n* стрiльнó, що вiпало з
гiльзи; *vorzeichnendes* — *n* до-
рогосвiтильний гармáтень *m*;
—*achse* *f* вiсь гармáтня; —*anschlag*
m тóчка *f* влучáння гармáтня;
—*aufschlag* *m* удáр гармáтня, пá-
дання *n* г—; —*art* *f* рiд *m* гар-
мáтня; —*aufzug* *m* гармáтний
елевáтор; —*bahn* *f* траектóрiя,
дорóга гармáтня; —*boden* *m* дно
n гармáтня; —*drehung* *f* обертáн-
ня *n* гармáтня; —*durchschlag* *m*
пóрòбiна *f*; —*einschlag* *m* влú-
чення *n* гармáтня; —*explosion* *f*
[рò]зрив гармáтня; —*fang* *m* пе-
реймáльник стрiлен (вал для пе-
реймáння стрiлен); —*flug* *m* лiт
гармáтня; —*führung* *f* напрямний
поясóк *m*; —*garbe* *f* снiп *m* траек-
тóрий; —*geschwindigkeit* *f* швид-
кiсть гармáтня; —*hebezange* *f*
кiльци *pl* до важких гармáтнiв;
—*höhlung* *f* порожнiна гармáтня;
—*kappe* *f* наконéчник *m* гар-
мáтня; —*kern* *m* осердя *m* гар-
мáтня; —*kopf* *m* головкóва часть
f гармáтня; —*körper* *m* кóрпус
гранáти; —*lager* *n* склад гармáт-
нiв; —*länge* *f* довжинá гармáтня;
—*lehre* *f* наука про гармáтнi;
—*liderung* *f* облугóвкá гармáтня;
—*linie* *f* лiнiя льóту кúли; —*magaz-
in* *n* склад *m*, магáзин *m* гар-
мáтнiв; —*mantel* *m* плащ гар-
мáтня; —*pendelung* *f* коливáння
n гармáтня; —*raum* *m* льох для
гармáтнiв; —*spitze* *f* голiвка гар-
мáтня; —*sprengstück* *n* скáлка *f*
гармáтня; —*tóter* *m* вiдбивáч
стрiлен (при стрiльнiню чéрез
пропéлер); —*trage* *f* нóши *pl* до
гармáтнiв; —*trichter* *m* лiйка *f*
гармáтня; —*umdrehung* *f* оберт
m гармáтня; —*wirkung* *f* дiя гар-
мáтня, чiннiсть г—; —*zündung* *f*
завóгнення *n* гармáтня

Geschrei *n* крик *m*

Geschütz *n* гармата *f*; **abgeprotztes** — *n* знята гармата *f* з передка; **automatisches** — *n* автоматична гармата *f*; **eingebautes** — *n* нерухома гармата *f*; **glattes** — *n* гладкоцівкова гармата *f*; **kleines** — *n* гарматка *f*; **leichtes** — *n* легка гармата *f*; **unbespanntes** — *n* гармата *f* без запрягу

Geschütz . . . гарматний; **—achse** *f* гарматна вісь; **—art** *f* зразок *m* гармати, рід *m* г.; **—aufstellung** *f* установа гармати, гарматна у.; **—ausrüstung** *f* озброєння *n* в гармати; **—bedeckung** *f* прикриття *n*, захист *n* гармати; **—bedienung** *f* обслуга гармати; **—betung** *f* гарматна плятформа, г. площинка; **—depot** *n* (Osterr.) гарматне депо; **—exerzieren** *n* гарматне навчання; **—fabrik** *f* гарматна виробня; **—fernrohr** *n* оптичний мірник *m* гармати, панорама *f*; **—fett** *n* гарматне сало; **—feuer** *n* гарматний вогонь *m*; **—führer** *m* начальник гармати; **—gespann** *n* гарматний запряг *m*; **—gießerei** *f* гарматна виробня *f*; **—kampf** *m* гарматний бій; **—kampfwagen** *m* гарматний танк; **—kasematte** *f* бліндаж *m* для гармат, каземат *m* для г.; **—kompanie** *f* сотня полкової артилерії; **—körper** *m* тіло *n* гармати, корпус г.; **—kraftwagen** *m* гарматний автопанцерник; **—lauf** *m* цівка *f* гармати; **—lehre** *f* гарматне навчання *n*; **—park** *m* гарматний парк; **—protze** *f* гарматний передок *m*; **—pulver** *n* гарматний порох *m*; **—reserve** *f* гарматний запас *m* (в фортеці); **—richten** *n* націлювання гармати; **—rohr** *n* цива *f* гармати; **—scharfe** *f* гарматна амбразура; **—staffel** *f* бойова частина батерії; **—stand** *m* стоянка *f* гармати; **—stellung** *f* гарматна позиція

geschützt захищений

Geschützwagen *m* гарматна плятформа *f* панцеробізду

geschütztweise гарматами, погарматно

Geschütz|zubehör *n* гарматне приладдя; **—zug** *m* чота *f* гармат; **—zugwagen** *m* гарматний трактор; **—zwischenraum** *m* поміжгарматний інтервал, п. проміжка

Geschwader *n* ескадріяля (літаків); **ескадра** *f* (кораблів); **—arzt** *m* підполковник-лікар фльобти; **—flug** *m* літ ескадріялі, груповий літ; **—kampf** *m* груповий бій в повітрі; **—keil** *m* ключ ескадріялі

geschwind жвавий, хуткий, бистрий
Geschwindigkeit *f* бистрість, швидкість, швидкість; жвавість; **an** — **zunehmen** приймати швидкість; — **in km in einer Stunde** швидкість в кілометрах за годину; **mittlere** — пересічна швидкість, середня ш.; — **über dem Boden** надземна швидкість; **veränderliche** — змінна швидкість; **verdoppelte** — подвоєна швидкість; **—smesser** *m* швидкомір, тахомір

Geschwindschritt *m* швидкий крок
geschworen присяжний, присяглий
Geschwulst *f* пухлина

Geschwür *n* болячка *f*

Gesellschafter *m* спільник

gesenkt по-, [за]топлений; спущений; знижений

Gesetz *n* закон *m*; **—losigkeit** *f* беззаконня *m*

gesetzwidrig протизаконний

gesichert забезпечений, вбезпечений, запевнений

Gesichtsfeld *n* поле відности;

—kreis *m* обрій, виднокруг, круговід; **—maske** *f* маска до фехтування; **—winkel** *m* кут збору

Gesims *n* карунка, гзимс

Gesindel *n* збирання, галайстра

Gespann *n* запряг

gespannt зведений (зброя); натягнутий, напружений

Gespräch *n* розмова *f*, балачка *f*;

— **führen** розмовляти; **—sklappe** *f* розмовний хлипак *m*; **—sperr** *f* заборона розмови (телефоном, радіом)

gestaffelt східчастий, зешелонований

Gestaltung *f* утворення *n*; влаштування *n*; організація, оформлення *n*

Gestänge *n* жердіна *f*, тичина *f*.

Gestell *n* станок *f*, статів *m*; **fernrohr** *n* зоровá труба *f* на статіві; **lafette** *f* ляфет-станок *m*

Gestellung *f* призов *m*, заклик *m*; яв[к]а; **sbehehl** *m* наказ яв[к]и; **sort** *m* пункт яв[к]и, п. призову; **splatz** *m* місце *n* здавання; **stag** *m* день яв[к]и

Gestirn *n* сузір'я

gestreckt розтягнений; положистий

Gestrüpp *n* чагарник *m*

Gestüt *n* кінський завод *m*; **sbrand** *m* завідське тавро *n*

Gesuch *n* прохання, подання

gesund werden віддоровити

Gesundheit *f* здоров'я *n*; **sauschub** *m* санітарна комісія *f*; **sdiensl** *m* служба *f* ригієни; **slehre** *f* ригієна (наука); **spflege** *f* ригієна; **szustand** *m* стан здоровля

getarnt [за]маскований

Getreide *n* збіжжя

getrennt роздільний, переділений

Getriebe *n* передавальний механізм *m*

Getriebskasten *m* коробка *f* швидкостей

getroffen вражений

Getümmel *n* бійка *f*, колотнеча *f*, товпá *f*

geübt навчений, ві_ (чогó), вишколений

Geüßtheit *f* вправність, навик *m*, тренóваність *f*

Gewiertmeter *n* квадратівий метер *m*

Gewährleistung *f* безпека, порука

Gewahrsam *m*, *n* арешт, ув'язнення; **in bringen** забрати до в'язниці

Gewalt *f* насильство; влада; **militärische** — військова влада; **üben** вживати насильства; **zivile** — цивільна влада

Gewalt . . . гвалтовний; **marsch** *m* гвалтовний рух, г_ марш

gewaltsam насильно

Gewaltstreich *m* раптов[н]ий напад

Gewandtheit *f* ёмкість, меткість; моторність

Gewässer *n* води *pl*

Gewebe *n* тканина *f*; **gasdichtes** — газонепрониклива тканина *f*

Gewebe . . . тканинний

Gewehr *n* гвинтівка *f*, рушниця *f*, кріс *m* (Гал.); **anlegen** прикладати; **e auseinandernehmen** розбирати козла; **laden** заряджати гвинтівку; **präsentieren** презентувати зброю; **das schlägt** гвинтівка відбиває; **das umhängen** перевісити гвинтівку через шию; **das zerlegen** розбирати гвинтівку; **das ziehen** нарізувати канал гвинтівки

Gewehr . . . рушничний, гвинтівчаний; **auflage** *f* упóра для рушниці; **aufseher** *m* завідувач зброєю; **fabrik** *f* виробня *f* рушниць, гвинтівок, **fechten** *n* фехтування *n* рушницями, гвинтівками; **fett** *n* рушничне сало; **feuer** *n* рушничний вогонь *m*; **feuerbereich** *m* сфера *f* рушничного вогню; **führer** *m* начальник кулемету; **granate** *f* рушнична гранáта; **granatenschütze** *m* гренадієр з гранатометом, рушничний гранатомётник; **griff** *m* рушничний хват; **hemmung** *f* затрим[ка] гвинтівки; **kammer** *f* рушнична коробка; **kolben** *m* (рушничний) приклад; **kugel** *f* рушничне стрільно *n*, р_ куля; **lauf** *m* цівка *f* рушниці, ц_ *f* гвинтівки; **modell** *n* зразок гвинтівки, модель *г_*; **muntion** *f* рушничне стрільно *n*; **muster** *n* взір *m* гвинтівки, взір кріса (Гал.); **öl** *n* олія *f* до рушниць, о_ *f* до гвинтівки; **patrone** *f* рушничний набій *m*; **prüfungskommission** *f* комісія випробувати ручну зброю; **pulver** *n* гвинтівчаний порох *m*, рушничний *п_*; **pyramide** *f* козла; **riemen** *m* рушничний ремінь; **ring** *m* антáбка *f*; **schaft** *m* лóже *n* рушниці, гвинтівки; **scharte** *f* рушнична амбразура;

—schlag *m* удар збрóєю, у— збрóї (при вiстрiлi); —schlitten *m* кулемiтнi гринджóли *pl*; —schloß *n* замóк *m* рушнiцi, гвинтiвки; —schmied *m* збрóйний майстер; —stütze *f* стóяк *m* на рушнiцю; —träger *m* кулемiтний стрiлeць, носiльник кулемiта; —tragtier *n* в'ючнe звiр'я для кулемiта; —vormeister *m* (Osterr.) начáльник кулемiта; —zubehör *n* приладдя до гвинтiвки
 Gewicht *n* тягарeць *m*, вага *f*; — *n* der Sprengladung вага *f* розривнóго зар'яду; spezifisches — *n* пiтома вага *f*; volles — *n* пóвна вага *f*
 Gewimmel *n* метушн'я *f*
 Gewinde *n* [нá]рiзь, гвинтовá рiзь; eingängiges — *n* поeдiнчa нá-рiзь *f*; mehrgängiges — *n* много-рaзóвa нáрiзь *f*; —ring *m* кильцe *n* з гвинтóвим нáрiзом
 Gewinn *m* зiскання *n*, вiграш
 gewinnen вигравáти, вiграти, зi-скати; захватiти
 Gewinnung *f* опанóвання *n*, захо-плення *n*; вiграш *m*
 Gewissenhaftigkeit *f* сóвiснiсть, су-млiннiсть
 Gewitterneigung *f* загрóзлива по-гóда
 Gewohnheit *f* звiчай *m*, звiчка
 Gewölbe *n* склепiння
 gewölbt опук[л]ий
 gewunden вкрóчений
 gezähnt зубчáстий, трубóвий
 gezäumt загнузданий
 gezogen (Waffe) нарiзний, нагвин-тований
 Gezweige *n* галóззя
 Gier *f* жaждá
 Gift *n* отрута *f*
 Gift . . . отруйний; —gas *n* отруй-ний газ *m*; —geschob *n* хемiчний гармáть *m*; —rauch *m* отруй-ний дим; —rauchkerze *f* отруйна свiчка
 giftig отруйний, отруйливий, отрут-ний
 Giftigkeit *f* отруйнiсть, iдовiтiсть
 Giftkerze *f* отруйна свiчка, отруй-лива с.; —stoff *m* отруйна речо-

вина *f*; —wirkung *f* отруйне дiяння *n*
 Gipfel *m* верх, вершóк; —punkt *m* вершiна *f*
 Gips *m* гипс
 Gitter *n* грáтник *m*, дротянá ме-рeжа *f*
 Gitter . . . гратчáстий
 gitterförmig гратчáстий
 Gittermast *m* гратчáста щóгла *f*; —netz *n* мережа *f* координáт
 Glacis *n* глáсис *m*
 Glanz *m* блиск, пóлиск
 glänzen блискóчий, глянсувáтий
 Glas *n* скло, склянка *f*; prismati-ches — призматичне скло; —glocke *f* скляний ковпáк *m*; —hütte *f* склянá гýта; —libelle *f* склянá позeмниця
 Glasur *f* глязóра; —schicht *f* верст-вá глязóри, шар *г*—
 glatt ковзкий, гладкий; — abwei-сен нáчисто вiдбiти, цiлкóм вiдпeрти
 Glätteisen *n* гладiло
 Glattrohr . . . гладкоцивкóвий; —waffe *f* гладкоцивкóвa збрóя
 Glaube *m* вiра *f*
 gleichbleibend постiйний, стáлий
 Gleichgewicht *n* рiвновага *f*; siche-res — *n* стiйка рiвновага *f*; — verlieren перехибнiтися
 Gleichgewichtslage *f* стан *m* рiвно-ваги
 Gleichheit *f* рiвнiсть
 gleich|laufend рiвнобiжний, рiвно-лeжний; —lautend тóчний, до-стóтний, дослiвний
 GleichmäÙigkeit *f* рiвномирнiсть; —richter *m* випрóстувач
 gleichschenklig рiвнорамeний
 Gleichschritt *m* рiвний крок; im — мiрним кроком
 gleichseitig рiвнобiчний
 Gleichstrom *m* стáлий струм; —wecker *m* (телефонний) дзвiнок рiвномирного струму
 Gleis . . . рейковий, колiйний; —an-schluß *m* сполóчення *n* кóлею; —balken *m* лeжень; —kette *f* пла-зун *m*; —kettenantrieb *m* плазу-нóве рушiло *n*; —weite *f* шири-нá кóлiї, ш. рейóк

der schwing

Gleit . . . ковзний; поворотний;
 —bahn *f* гринджобли *pl* ляфета;
 —boot *n* глісер *m*
 Gleiten *n* ковзання
 gleiten *kóvz*[hú]ти
 Gleitflug *m* ковзання, ковзний
 літ; спускання *n* плáзом; —zeug
 вітрун *m*, планёр *m*
 Gleitkufe *f* по́лоз *m* літака́; —ring
m поворотне кільце *n*; —schutz
m охорона *f* перед ковзанням;
 —vorrichtung *f* рухомий прилад
m (кулемёт); —winkel *m* кут
 спускання (літака)
 Glied *n* ланка *f*, кільце́; член *m*;
 künstliches — *n* штучна́ кінцівка
f, протеза *f*
 Gliederabstand *m* поміжшерегова
 дистанція *f*
 gliedern *roz*[po]діляти
 Gliederung *f* склад *m*, організа́-
 ція; угруповання *n*, розста́влен-
 ня *n*; розділення *n*
 gliederweise ланками, шерéгами
 Gliedmaße *n/pl* кінцівка (людини)
 Glimmer *m* лосняк
 Glimmer . . . лосняковий; —blätt-
 chen *n* лоснякова́ платівка;
 —fenster *n* лоснякове вікно́
 Glocke *f* дзвін *m*
 Glocken . . . дзвінковий; —zeichen-
 gebung *f* дзвінкове́ гаслування́ *n*
 Glühlampenanruf *m* оптичний ви́-
 клик; —licht *n* жарівкове́ світло;
 —zünder *m* жаровий запальник
 Glycerin *n* гліцерина́ *f*; —bremse *f*
 гліцерінова гальма
 Gnade *f* ласка, милосердя *n*; auf
 — und Ungnade на ласку й не-
 ласку
 Gnaden[er]laß *m* указ поми́лування;
 —gebühren *f/pl* пенсі́йне утри́-
 мання *n*; —gehalt *n* пенсі́я *f*;
 —stoß *m* смерте́льний удар з мило-
 сердя́; —zulage *f* додатко́вий
 кошт *m* для незамо́жних стар-
 шін
 Goldfuchs *m* кінь золотисторі́жої
 ма́сти
 Gondel *f* го́ндоля; —anordnung *f*
 розташування́ го́ндоль; —boden
m дно го́ндолі; —brand *m* по-

же́жа в го́ндолі; —puffer *m* від-
 пружник го́ндолі
 Gong *n* гонг *m*
 Goniometer *n* гоніомéт[e]р *m*
 Goniometrie *f* гоніомéтрія
 goniometrisch гоніоме́рний
 Gösch *n* го́йс *m*, ма́йва *f* на пе-
 ре́ді корабля́
 Gouvernement *n* губе́рнія *f*; —sstadt
f губе́рнія́льне мі́сто *n*
 Grab *n* грі́б *m*; altes — *n* старий
 грі́б *m*
 Graben *m* рі́в; ша́нець, кана́ва *f*;
 einen — vom Feinde säubern очи́-
 стити ша́нці від во́рога; nasser —
 водяний рі́в
 Graben . . . транше́йний, ша́нцевий;
 —abhördienst *m* служба́ *f*
 підслу́ху в ша́нцях; —artillerie *f*
 транше́йна артиле́рія; —bagger *m*
 ша́нцевий екскава́тор; —beschuß
m обстрі́л ша́нців; —bestreichung
f обстрі́л *m* ша́нців; —böschung
f схил *m* ро́ву, спади́стість;
 innere —böschung вну́трішній схил
m ро́ву; —dienst *m* служба́ *f* в
 ша́нцях; —flankierung *f* флянку-
 вання́ *n* ша́нців; —flankierungs-
 anlage *f* споруда́ флянкува́ти
 ша́нці, ро́в; —gabelung *f* ро́з-
 вилко́ *m* ша́нців, розгалу́ження
n ш.; —geschütz *n* транше́йна
 гарма́та *f*; —kampf *m* ша́нцевий
 бі́й; —kanone *f* транше́йна пу́шка;
 —kante *f* край *m* ша́нця; —kreu-
 zung *f* перехре́стя *n* ша́нців,
 перехри́щування́ *n* ро́вів; —krieg
m ша́нцева війна́ *f*; —mörser *m*
 транше́йна морти́ра *f*; —netz *n*
 мере́жа *f* ша́нців, м. ро́в; —
 profil *n* про́філь *m* ша́нця;
 —säuberung *f* очи́щення́ *n* ша́н-
 ців; —schere *f* розхо́дження́ *n*
 ша́нців; —sohle *f* дно *n* ро́ва, д.
n ша́нця; —spiegel *m* ша́нцевий
 периско́п; —stärke *f* прису́тній
 бойовий стан (в ша́нцях); —stufe
f стріле́цький присту́пок *m*;
 —system *n* систе́ма *f* ро́вів,
 укла́д *m* р., систе́ма *f* ша́нців;
 —tiefe *f* глиби́на ро́ву; —verzwei-
 gung *f* розгалу́ження́ *m* ша́нців;

—wachtposten *m* шанцева стійка *f*; —wand *f* стіна рову, с. шанця; —wehr *f* капонір; äußere —wehr назвѣрхній, зовнішній капонір

Grad *m* ступінь, ранга *f*; ступінь, градус; älterer — старший ступінь

Grad . . . градусний; —abzeichnen *n* відзнака *f* ранги, в. *f* ступеня; —einteilung *f* градусна поділка

gradlinig простолінійний

Gradnetz *n* мірільна мережа *f*

Granat . . . гранатний

Granate *f* граната

Granaten . . . гранатний; —füllung *f* заряд *m* гранати; —körper *m* корпус гранати; —länge *f* довжина гранати; —signal *n* гасло гранатою; —trichter *m* лійка *f* гранати; —werfen *n* метання гранатами, гранатометання; —werfer *m* гранатометник; —zünder *m* запальник гранати

Granit *m* граніт

graphisch графічний

Gras *n* трава *f*; welkes — *n* в'яла трава *f*; —futter *n* па́ша *f*; —grün *n* травне́ва зе́лень *f*

grauen дніти

Grausamkeit *f* жорстокість

Grauschimmel *m* кінв ча́лої ма́сти

Greifer *m* хва́шка *f*

Grenadier *m* гренаді́р

Grenadier . . . гренаді́рський; —mütze *f* гренаді́рська ша́пка, г. кйвер; —regiment *n* гренаді́рський полк

Grenze *f* границя, рубіж *m*; befestigte — укріплена границя, у-рубіж *m*; natürliche — природна границя, п. — рубіж *m*; strategische — стратегічний рубіж *m*, с. границя

Grenz . . . кордонний, граничний, при.; —bewohner *m* прикордонник; —scheide *f* урочище *n*; —schutz *m* охорона *f* границь, гранична сторо́жа *f*; —sperrre *f* за́мкнення *n* границь; —stein *m* граничний стовп *m*, г. ка́мінь *m*; —verteidigungsplan *m* плян оборони границь; —wache =

—wacht *f* гранична сторо́жа; —zonengebiet *n* погранична сму́га *f*, пригранична с. *f*

Griff *m* ручка *f*, держак, руктв'я *n*, хват

Gruisel *n* (Österr.) мірниковий проріз

Grippe *f* гри́па

Großabstimmung *f* гру́бе настро́ення *n* (радіоапарата); —einteilung *f* прибли́зна поділка

Gros *n* головні сі́ли *f/pl*

Großangriff *m* ата́ка з великими сі́лами

Größe *f* величина, вели́кість, розмір

Großflugboot *n* човноліта́к-веле́т; —flugzeug *n* літа́к-веле́т; —funkstation *f* радіоста́ція вели́кої сі́ли

Großgrube *f* вели́ка я́ма

großkalibrig великокалібрівий

Großkampf *m* вели́кий бій, б. вели́ких розмі́рів; —kampfschiff *n* лінійний корабель *m*; —kampfzone *f* район *m* вели́ких боїв; —macht *f* великодержа́ва, вели́ка поту́га; —mast *m* грот-шо́гла *f*; —sender *m* міцний переда́вач, вели́ка радіовисі́льна *f*, висі́льна ста́ція *f*; —tat *f* по́двиг *m*; —teil *m* головні сі́ли *f/pl*

großzügig вели́кий, бу́йний; —angelegt ші́роко заду́маний

Grube *f* копа́льня; діл *m*, я́ма; —arbeiter *m* копа́льник

Grün *f* зе́лень *f*

Grund *m* підста́ва *f*; причи́на *f*; грунт: gesetzwidriger — *m* незако́нна причи́на *f*; schwerwiegend — *m* пова́жна причи́на *f*

Grund . . . ґрунто́вий; —aufstellung *f* основний лад *m*, о. — ладна́ння *n*; о. — поря́док *m*; —dotierung *f* основне постача́ння *n*

Gründer *m* закла́дник

Grundform *f* основний лад *m*; —futter *n* заса́дний фура́ж *m*; —gedanke *m* основна́ думка *f*; —gehalt *n* основна́ платня́ *f*; —geschütz *n* основна́ гарма́та *f*

Grundierung *f* ґрунтування *n*;
 —ladung *f* основний заряд *n*;
 —lage *f* основа, підстава; фун-
 дамент *m*; passive —lage пасивна
 основа; positive —lage активна
 основа

gründlich ґрунтовний

Gründlichkeit *f* ґрунтовність

Grundliste *f* призовний листок;

—punkt *m* основна точка *f*;

—richtung *f* основний напрям *m*;

—richtungslinie *f* основний напрям-

мок *m* націлювання; —riß *m*

плян; обрис, нарис; —satz *m* за-

сада *f*

Grundsteinlegen *n* закладання; —le-

gung *f* закладина *f/pl*

Grundstellung *f* основна постава,

підставове положення *n*

Gründungsfest *n* свято основи

Grundtuch *n* сукно на уніформу,

головне с. убору; —wasser *n*

підґрунтова вода *f*, ґрунтова

в. *f*; —werfer *m* основний міно-

мет; —zahl *f* основне число *n*

Grünfutter *n* фураж *m* сиріої тра-

ви; —kreuz *n* «зелений хрест»

(таємна назва бойового газу)

Grum(me)t *n*; *m*; *o* тава *f*

Gruppe *f* група (операт.); рій *m*

(орган.)

Gruppen . . . груповий; ройовий;

—befestigung *f* групове укріплен-

ня *n*; —bildstelle *f* лабораторія

повітрофотографії групи, армії;

—einteilung *f* розподіл *n* на гру-

пи; —fernsprechabteilung *f* теле-

фонний відділ *m* групи; —feuer *n*

груповий вогонь *m*; —führer *m*

командир ланки (півробо), гру-

повод; —funkkommandeur *m* на-

чальник радіозв'язку групи, кор-

пусу; —kampf *m* груповий бій;

—kolonne *f* групові колони;

—kommandeur *m* командир гру-

пи; —kommando *n* командування

групи армії; —reserve *f* запас *m*

оперативної групи; —schießen *n*

стріляння *n* роями

gruppenweise роями

Gruppenziel *n* групові цілі *f*

gruppieren [з]групувати

Gruppierung [з]ґрупування

Gruß *m* поздоров[лення] *n*

grüßen здоровити

Grußzwang *m* повинність *f* відда-

ти шану

Grütze *f* крупі *pl*

Grützsäckchen *n* торба *f* на крупі

Guerillakrieg *m* партизанська вій-

на *f*, партизанщина *f*, ґуеріл-

ля *f*

Gullasch *m* ґуляш

Gummi *n*; *m* ґума *f*

Gummi . . . ґумовий; —band *n* ґу-

мова стрічка *f*; —bereitung *f* ґу-

мові обручі *pl*; —buffer *m* ґумо-

вий відпружник; —raupe *f* ґумо-

вий плазун *m*; —reifen *m* ґу-

мова шина *f*, ґ—обруч; —scheibe

f ґумова переліжка; —schlauch

m ґумова кішка, ґ—руків

günstig сприятливий, догідний

Gurgel *f* горіань

Gurt (des Pferdes) *m*; **Gurt[e]** *f*

попруга; стрічка; —e nachlassen

попустити попруги

Gürtel *m* пояс, пас, поясок

Gürtel . . . поясний; —bahn *f*

окружна залізниця; —festung *f*

поясна фортеця; —figur *f* пояс-

на фігура; —fort *n* форт *m* обо-

ронного поясу; —panzer *m* по-

ясний панцер (корабля); —werk

n споруда *f*, укріплення *n* обо-

ронного пояса

gurten наповняти набійні стрічки

Gurt(en)ladung *f* зарядання стрі-

чкою; —füller *m* прилад до

набивання стрічок (кулемета);

—zuführung *f* подавання набіїв

стрічкою

Gusmatik *m* гузматик

gusmatisch гузматичний

Gußeisen *n*, —stahl *m* чавун *m*

Gußstahl . . . чавунний

Gutachten *n* рбзсуд, бсуд; думка

Güte *f* добротність

Güterbahnhof *m* товарова стація *f*,

ґ—двірць; —wagen *m* товаро-

вий віз, ґ—вагон; offener —wagen

відкритий товаровий віз; —zug

m товаровий поїзд, вантажний

п—

gutgetarnt добре замаскований
Guttapercha *n* гутапéр|ча *f*; _ха *f*;
 _zúnder *m* гутапéрчовий гніт;
 _zündschnur *f* запальний шнур *m*
 з гутапéрчовою ізоляцією

Gymnastik *f* гімнастика, рúханка
Gyroskop *n* жироско́п *m*, гіроско́п *m*

H

Haager Abkommen n über den Seekrieg Га́зька Конвénція про морську війну

Haager | Konferenz f Га́зька Конференція; _Landkriegsordnung *f* Га́зька постанова про сухопутну війну

Haar|bürste f волосяна щітка, щітка-волосянка; _busch *m* кичка (на ківері); _decke *f* волошинна дэрга, в_ попона; _farbe *f* бáрва волосся; ма́сть звіря́т; _schopf *m* чупри́на *f*; _zotte *f* щітка під ба́бкою (над копитом)

habt Acht! (Österr.) стру́нко!

Hacke f дзьобáк *m*

hacken рубáти, дробіти, крушіти

Häcksel m січка *f*; _schneiden рíзати січку; _schneide *f* січка́рня

Hafen m пріста́нь *f*, порт, га́вань *f*

Hafen ... портовий; _anlage *f* портова спорúда; _damm *m* портовий мол *m*, п_ за́гáта *f*; _sperre *f* загорóжа в'їзду до пріста́ні

Hafer m овéс

Hafer ... вівсяний; _ration *f* дáча, пáйка вівсá; _sack *m* вівсáк, саквá *f* на овéс; _zubuße *f* додаткова пáйка вівсá; _zug *m* поїзд з вівсóm (до 300 тон)

Haft f арéшт *m*, ув'язнення *n*; _barkheit *f* відповідáльність

haften відповідáти за що; прилипати, зчплюватися

Haftung f відповідáльність

Hahn m курóк (зброї); кран; _spannen натягну́ти курóк

Haken m гак

hakenförmig гакувáтий

Hakenkreuz n свáстика *f*

Hain m га́й[óк]

halbautomatisch півавтоматичний

Halb ... пів ...; _basion *f* півбастион *m*; _bataillon *n* півбатальйон *m*; _batterie *f* півбатерія; _boot *n* півпонтон *m* (кіннотний парк); _brigade *f* півбригада; _drehung *f* півоберт *m*, по́верт *m* (на 180°); _kolonne *f* кінна коло́на пріступками; _kompanie *f* півсотня; _kreis *m* півкóло *n*

halbkreisförmig півколовий

Halb|kugel f півку́ля; _mantelgeschob *n* стрільно з непóвною оболонкою (плащém); _messer *m* луч, радіус; _mond *m* півмісяць; равелін (форт.); _panzergranate *f* півпáнцерна гранáта; _ponton *m* півпонтон; _produkt *n* півпродукт *m*; _ring *m* півкільце *n*; _schritt *m* півкро́к; _tank *m* півта́нк; _tuch *n* півсукно

halbverdeckt напівзакритий

Halb|wendung f півоберт *m* (90°), по́верт *m*; _zug *m* півчотá *f*

Halfter m, f недоу́здок, вуздéчка; _riemen *m* чумбур; _zügel *m* поводи *pl* недоуздка

Halle f зáля; бiльше приміщення *n*, ангáр *m*; _ngerát *n* майно ангáру, м_ зáлі; _pmeister *m* завідувач ангáру

Halm m бильце *n*, стеблó *n*; _futter *n* трав'яний [прó]корм *m*

Hals m шия *ж*, шийка *f*; _band *n* жолобник *n* (інструмент); _halfter *m, f* підборідник; _koppel *f*

- нашийний ремень *m*; **koppelkette** *f* ланцюговий нашійльник *m*; **reif** *m* (Geschütz) гонтель, галтель; **riemen** *m* нашійльник, нашійник; **ring** *m* хомут
- halt** *m* зупинка *f*, постійка *f*; непохитність *f*; **innerer** — *m* внутрішня єдність *f*
- haltbar** видержливий, тривкий, непохитний
- haltbarkeit** *f* тривкість, міцність, непохитність, витриманість
- Halte** ... затримний, зупинковий
- halten** держати; зупинятися, задержуватися; **lassen** зупинити, казати стати, к. зупинитися
- Halteleine** *f* отоса, поясна лінва; — **mit Haken** отоса з зацепою
- Halteplatz** *m* місце *n* перебування, м. зупинки; **punkt** *m* точка *f* націлювання, полустанок, перестанок; **schraube** *f* затримна шруба, з. гвинт *m*; **stelle** *f* перестанок *m*, зупинка; **stück** *n* заціпка *f*, заскочка *f*, затримка *f*, ступор *m*; **tau** *n* поручана лінва *f*, кодола *f*; **warze** *f* виступ
- Haltpflock** *m* прікіл, припін, накіл
- Haltung** *f* постава, виправа (військова), поведінка; **lose** — вільна постава, в. поведінка
- Hammer** *m* клевець, молот
- Hand** *f* рука; **ausgestreckte** — простягнута рука; **linke** — лівіяця
- Hand** ... ручний, підручний; **ankaufspferd** = **Ankaufspferd** *n*; **antrieb** *m* ручна передача *f*; **apparat** *m* ручний апарат; **betriebsbahn** *f* вузькоколіяка з ручною тягою; **bewaffnung** *f* ручна зброя; **bewegung** *f* рух рукамі; **bombe** *f* ручна бомба; **breite** *f* ширина долони; **brems** *f* ручна гальма; **buch** *n* підручник *m*; **buch** *n* für Unteroffiziere підручник *m* для підстаршин; **deichsel** *f* оглобля, дишель *m* ручного візка; **drehmaschine** *f* електрогенератор з ручною передачею
- Handelsmarine** *f* торговельна фльота; **schiff** *n* торговельний корабель *m*
- Handfeuerwaffe** *f* ручна стрілівна зброя; **fläche** *f* долоня; **gasbombe** *f* ручна газова граната
- handgemein** рукопашний; — **werden** зчепитися битися
- Handgemenge** *n* рукопашний бій *m*, р. бійка *f*; **granate** *f* ручна граната; **granatenkapsel** *f* капсуля-детонатор ручної гранати; **granatennische** *f* ніша для ручних гранат; **granatentrupp** *m* ланка *f* гранатометників, команда *f* г.; **granatenwerfen** *n* метання ручних гранат, гранатометання; **granatenwerfer** *m* гранатометник; **granatenwurf** *m* кидь *f* ручної гранати; **granatenwurfanlage** *f* площа (для навчання) гранатометання; **griff** *m* хват, ручка *f*; **habe** *f* ручка, затільник *m* (кулемета)
- handhaben** орудувати чим; **geschickt** — вміло орудувати
- Handhabung** *f* оруда, орудування; — *f* des Dienstes відбування *n* служби, несіння *n* с.; **sarbeiten** *f/pl* роботи, що вимагають великої сили
- Handhaspel** *m* ручний коліворот (міна)
- Handicap** *n* гандикап *m*
- Handkarren** *m* тачка *f*; **kummet** *n* хомут *m* підручного коня
- handlich** зручний до ужиття
- Handlüfter** *m* вітрогін з ручною передачею; **luftwedel** *m* ручне віяло *n*
- Handlung** *f* дія, діяння *n*, чинність *m*, вчинок *m*; акція; **doppelte** — подвійна дія; **feindliche** — ворожа дія; **schädliche** — шкідна дія; **wiederholende** — періодична, наворотова дія; **sreiheit** *f* вільність чинности, в. дії; **skraft** *f* міць дії
- Handmagazin** *n* підручний магазин *m*; **maschinengewehr** *n* ручний кулемет *m*; **packsack** *m* фуражна торба *f*; **pferd** *n* підручний кінь *m*, запасний к. *m*;

_rad *n* кёрма *f*, штурвал *m*,
 стержнево́е кóлесо *n*; _radsteue-
 rung *f* штурва́льне керува́ння *n*;
 _ramme *f* ручний капа́р *m*;
 _riemen *m* реми́нна кiтиця *f*;
 _scheinwerfer *m* ручний свiтло-
 мёт, р_ проже́ктор; _schrauben-
 stock *m* ручні лiщета *pl*; _schuh
m рукави́ця *f*; _schutz *m* ци́вко-
 ва́ на́кладка *f*; _seilbahn *f* під-
 чiпна залiзниця; _seite *f* пра́вий
 бiк *m* за́прягу (ко́ня); _signal *n*
 га́сло руко́ю, майовце́м; _sirene
f ручна́ сире́на; _streich *m* на́-
 скок, на́глий на́пад; _trense *f*
 гнузда́, недоуздо́к *m*; _waffe *f*
 ручна́ збро́я *f*; _wagen *m* ручний
 ви́зок; _werk *n* майсте́рство *n*;
 _werker *m* реме́сник, майстро-
 вий; _werkermeister *m* ста́рший
 майстро́вий; _werksstaette *f* май-
 сте́рня (шва́льня і.т.п.); _winde
f ручна́ кате́ринка; _zaum *m*
 гнуздéчка *f* підру́чного ко́ня;
 zeichen *n* ручне га́сло, р знак
m, з_ *m* руко́ю; _zeichengebung
f ручне гаслува́ння *n*; _zuegel *m*
 чумбу́р
 Hanfseil *n* конопля́на кодо́ла *f*
 Hang *m* спа́дистість *f*; по́кiт,
 схил; abschuessiger — положи́тий
 схил; rueckwaertiger — за́дній
 схил; steiler — кру́тий схил
 Hangar *m* ле́твий *f*, анга́р
 Hänge . . . висний, підчiпний;
 _bruecke *f* висний мiст; _lampe *f*
 висна́ ля́мпа; _matte *f* висна́
 ко́йка; _riemen *m* пере́вiсь *f*;
 _schloeb *n* коло́дка *f*; _sitz *m*
 почи́ний сиде́ць; _taue *m/pl*
 звисний таке́ляж *m*; _trosse
m/pl висна́ ли́нва *f*
 haengen звiса́ти, звiснути
 haengend [з]висний
 Hanke *f* ко́вбчик *m*, ви́гнута кiсть
 (ко́ня)
 Harke *f* гра́блі *pl*
 Harn *m* сеч *f*
 Haerte *f* суво́рiсть, тве́рдiсть
 Haerten *n* гартува́ння
 haerten ста́ляти, гартува́ти
 Hartfutter *n* зерно́вий фура́ж *m*;
 _gummi *n* ебо́ніт *m*

hartnaeckig запе́клий, завзя́тий
 Hartnaeckigkeit *f* завзя́тисть, упе́р-
 тiсть
 Haertung *f* га́рт *m*, гартува́ння *n*
 Harz *m* смола́ *f*
 Hasard *n* газард *m*; _spiel *n* га-
 за́рдова́ гра
 Haspel *f* підiйма́льний коло́ворот
 Hast *f* квапли́вiсть, по́спiх *m*
 Haubajonett *n* ба́нет-теса́к *m*;
 Haube *f* покриве́ць *m*, ка́птур *m*
 Haubitze . . . га́вбичний
 Haubitze *f* га́вбиця
 Haubitzen . . . га́вбичний; _abtei-
 lung *f* га́вбичний дивiзiо́н *m*;
 _batterie *f* га́вбична батерiя
 Hauch *m* по́дув
 Haudegen *m* еспадро́н (збро́я);
 завади́ка (осо́ба)
 Haue *f* мо́тыка; копа́ниця
 Haufen *m* кíпа
 Haupt . . . голо́вний; _angriff *m*
 голо́вна ата́ка *f*, г_ уда́р; ри-
 шучий уда́р, ата́ка *f*; _angriffs-
 richtung *f* на́прямок *m* ришучо́ї
 ата́ки; _bahn *f* магістра́ля, го-
 ловна́ залiзниця; _beobachter *m*
 голо́вний сте́жач; _beobachtungs-
 stelle *f* голо́вний сте́жовий
 пункт *m*; _deck *n* голо́вний па́лу-
 ба *f*; _feder *f* голо́вна пружина́;
 _gang *m* голо́вна га́лерiя *f*;
 _gestell *n* (Geschirr) наго́ловач
m; _grabenwehr *f* капо́нiр *m*;
 _holm *m* основний сто́як; _ka-
 dettenanstalt *f* голо́вний каде́т-
 ський ко́рпус *m*; _kampflinie *f*
 голо́вна бойова́ ли́нiя; _kampfi-
 stellung *f* голо́вна бойова́ по-
 зи́цiя; _kampfzone *f* голо́вна
 бойова́ зо́на; _kolonne *f* голо́вна
 коло́на, г_ си́ла; _kraft *f* го-
 ловна́ си́ла (вiйська); _kriegs-
 hafен *m* голо́вний во́енний порт;
 _lager *n* голо́вний скла́д *m*;
 _leitung *f* голо́вне управлiння *n*;
 _leute *pl* со́тники; _macht *f*
 голо́вна си́ла (вiйська), поту́га;
 _mangel *m* голо́вна ва́да *f*,
 гандж, безумо́вна хи́ба *f*; _mann
m со́тник; _mann beim Stabe
 со́тник приди́лений до шта́бу;

_mestelle *f* центральний топографічний орган *m*; _posten *m* головна стійка *f*; сторожева застава (в силі сотні, Австрія); _punkt *m* головний пункт; _quartier *n* головна квартира *f*; Großes _quartier велика головна квартира *f*; _rapport *m* щорічна контроля *f* старшин запасу (Австрія); _reserve *f* головна резерва, г_ запас *m*; _richtung *f* головний напрям *m*; _richtungspunkt *m* головний орієнтир; _schiebsrichter *m* головний розсудник; _stellung *f* головна позиція; _stoß *m* головний удар; _teil *m* головна частина *f*; г_ сила *f*; _trupp *m* головна частина *f* авангарду, г_ загін; _trupp der Vorhut головна сила *f* авангарду; _truppe *f* головні сили *pl*, г_ військо *n*; _umwallung *f* головна заступа фортеці; _verbandplatz *m* головний перев'язний пункт; _verbandpunkt *m* головний перев'язний пункт; _versammlung *f* загальні збори *pl*; _verteidigungslinie *f* головна оборонна лінія; _verteidigungszone *f* головна оборонна зона, г_ зона оборони; _wache *f* гавптвахта, головна сторожа; _waffe *f* головна зброя; _wagen *m* головний віз; _walze *f* головний вогневий вал *m*; _wetterwarte *f* центральна метеорологічна стачія; _widerstand *m* головний опір; _widerstandslinie *f* лінія головного опору; _widerstandszone *f* смуга головного опору; _zentrale *f* головна центральна, г_ центральна стачія; _ziel *n* головна мета *f*, г_ ціль *f*

Haurapier *n* ескадрон *m*, рапіра *f*

Haus *n* дім *m*; _anzug *m* домашній одяг, касаренний о.; _arrest *m* домовий арешт

Häuserbefestigung *f* укріплення *n* домів до оборони; _gruppe *f* група домів, квартал *m*; _kampf *m* бій за будівлі

Haus|haltsplan *m* бюджет; _ordnung *f* домовий порядок *m*, лад *m*; _tier *n* домові звіря

Haut *f* шкіра

hautätzend наривний, шкідливий для шкіри, увередливий

Häutchen *n* болюна *f*

Hautgift *n* наривна речовина *f*, н_ отруя *f*; _schädigung *f* ушкодження *n* шкіри, увередження *n* ш.; _verletzung *f* зранення *n* шкіри, увередження *n* ш.; _wurm *m* шкіряний сап

Havarie *f* аварія, ушкодження *n* (корабля)

Hebe . . . звідний, під'ємний; _baum *m* важіль, воротило *n*; _fahrzeug *n* рухомий під'ємний кран *n*; _gewicht *n* підймана вага; _kraft *f* підймальна сила; _krampe *f* хоботова клімра ляфета

Hebel *m* підойма *f*, важіль; kleiner _wajel'ok; physischer _фізичний важіль

Hebel . . . важільний; _antrieb *m* важільна передача *f*; _arm *m* рамено *n* важіля, р_ *n* сили; _druck *m* важільний гніт; _griff *m* важільна ручка *f*; _kommutator *m* важільний комутатор; _steuerung *f* важільне керування

heben підіймати [*n*]

Hebe|schraube *f* підймальна шрүба, п_ гвинт *m*; _tau *n* тягло; _vorrichtung *f* підймальний механізм *m*, п_ пристрій *m*; _werk *n* лівар *m*

Hebezeug *n* під'ємний кран *m*, лі

Heck *n* корма *f* [*вар* *m*]

Heck . . . кормовий

Hecke *f* живопліт *m*; огорожа

Heck|feuer *n* кормовий вогонь *m*; _lastigkeit *f* тяготіння *n* назад; _licht *n* світло на заді корабля, кормові с.; _wohnraum *m* прикормові приміщення *n* (на кораблі)

Heer *n* військо, суходільна зброяна сила *f*; stehendes _ постійне військо, п_ армія *f*; ein _ zusammenraffen нашвидку збирати військо

Heer . . . військовий; *flucht* *f* дезертування *n*, дезерція; *führer* *m* полководець; *führung* *f* стратегія; *gerät* *n* військове приладдя, в. майно

Heeres . . . військовий, стратегічний; *abteilung* *f* оперативний відділ *m* (в нім. мін. війни); *angehörige* *m* військовий службовець; *angestellte* *m* військовий службовець, військовик; *anstalten* *f/pl* військові установи; *anwalt* *m* військовий прокурор; *artillerie* *f* артилерія вищого командування; *ausgabe* *f* видаток *m* на військо; *ausstattung* *f* матеріялове постачання *n* війська; *bauverwaltungsamt* *n* військово-будівельне управління; *bedarf* *m* потреба *f* для війська, військова п.; *bedürfnis* *n* потреба *f* для війська, військова п. *f*; *befehl* *m* наказ війську; *bekleidungsamt* *n* управління для умундирування; *bergführer* *m* військовий провідник в горах; *bericht* *m* оперативне звітлення *n*; *budget* *n* військовий бюджет *m*; *druckerei* *f* друкарня військового міністерства; *druckvorschrift* *f* військовий статут *m*, службовий підручник *m*; *einteilung* *f* організація війська, склад *m* в.; *ergänzungsbestimmungen* *f/pl* постанови про поповнення (комплектування) війська; *fachschule* *f* військова школа для цивільно-фахової підготовки; *flugwesen* *n* військово-летунство; *front* *f* фронт *m* дієвої армії; *gaschule* *f* військово-газова школа; *gegenstand* *m* військова річ *f*, в. предмет; *gendarm* *m* військовий жандарм; *gerät* *n* військове майно; *gliederung* *f* організація війська; *gruppe* *f* група армії; *gruppenkommando* *n* командування фронту; *gut* *n* військово-майно; *inspekteur* *m* інспектор війська; *kavallerie* *f* армійська кіннота; *kommissar* *m* військовий комісар; *kommissariat* *n* військовий комісаріят

m; *körper* *m* вище військове об'єднання *n*; *leitung* *f* керівництво *n* війська; *Oberste* *leitung* *f* головне командування *n*, штаб *m* головнокомандувача; *luftwaffe* *f* військово-повітряна зброя; *macht* *f* військова потуга; *nachhut* *f* стратегічний ар'єргард *m*; *personalamt* *n* управління для особистого складу війська; *remontierungsinspekteur* *m* інспектор військового ремонту (Австрія); *reserve* *f* стратегічний запас *m* (головного вождя); *sanitätschef* *m* начальник санітарних частин армії; *sauerstoffschutzgerät* *n* кисневий охоронний апарат *m*; *schule* *f* військова школа; *stellung* *f* військова позиція; *strafe* *f* військовий шлях *m*; *unterkunftsamt* *n* уряд *m* для військових приміщень; *verordnungsblatt* *n* вісник *m* військових розпоряджень; *verpflegungsamt* *n* військово-харчове управління; *versammlung* *f* скличення *n* війська; *verwaltung* *f* військова адміністрація; військово-господарче управління *n*; *verwaltungsamt* *n* військово-господарче управління (в нім. мін.); *verwaltungswesen* *n* військово-господарча адміністрація *f*; *vorhut* *f* стратегічний авангард *m*; *waffenamt* *n* уряд для справ озброєння (нім. мін.); *werkstatt* *f* військова майстерня; *wettkampf* *m* військово-змагання *n*; *wirtschaft* *f* військово-хазяйство *n*; *zehnkampf* *m* військовий десятизмаг; *zeitung* *f* військовий часопис *m*

Heer|*ordnung* *f* закон *m* про військо, постанови *pl* про в.; *schau* *f* військова парада; *strafe* *f* військова дорога (всяка для проходу війська); *wesen* *n* військовість *f*, військова справа; *Heft* *n* зшиток *m*, брошура *f* [ва *f* heftig навальний
Heftigkeit *f* навальність

Heftpflock *m* ливновий кілок
Hegerhaus *n* лісників дім *m*, лісничівка *f*
Heide *f* лука, левада; пуща
Heilanstalt *f* санаторія, лікарня
heilen [za]гойти, забювати
Heilgehilfe *m* лікарський помічник;
 —mittel *n* ліки *m/pl*
Heim *n* дім *m*, захист *m*; — der
 goten Армеє дім *m* червоної
 армії
Heimat *f* батьківщина, рідний
 край *m*, отчизна
Heimats . . . рідний, отчизняний;
 —flugplatz *m* матірне літисце *n*,
 рідне л. *n*; —gebiet *n* крайовий
 обшир *m*, отчизна *f*; —hafen *m*
 рідна пристань *f*, приналежна
 п. *f*, п. *f* в ріднім країю; —luft-
 schutz *m* повітрооборона *f* от-
 чизни, батьківщини; —schlag *m*
 основний голубнік; —schutz *m*
 охорона *f* запілля
heimtückisch хитрий, зрадливий,
 віроломний
Heirats|gut *n* вимаганий посаг для
 військовиків; —kaution *f* = —gut
n; —verordnung *f* постанови *f/pl*
 для подружжя військовиків
heißlaufen гарячити, нагрівати
Heizanlage *f* злагода для огрі-
Heizer *m* грубнік [вання
Heiz|fläche *f* нагрівна поверхня;
 —kessel *m* нагрівальний казан;
 —material *n* паливо; —öl *n* течне
 паливо; —ölschiff *n* нафтопа-
 ливний корабель *m*; —raum *m*
 паливник; —spannung *f* напруга
Heizung *f* палення *n* [розжарення
Heizwert *m* опалова вартість *f*
Hektar *m* гектар
Held *m* герої, лицар
Heiden . . . героїський
heldenhaft героїський
Heidenmüt *m* героїство *n*, лицар-
heldenmütig героїський [ськість *f*
Helden|tat *f* подвиг *m*, героїство
m, лицарство *n*; —tum *n* героїзм
Helfer *m* помічник [т, героїство
Helferin *f* помічниця
Heliograph *m* геліограф
Helium *n* гелій *m*
Helle *f* ясність

hell|gelb ясножовтий; —grün ясно-
 зелений
Helling *m* елінг (місце будови
 кораблів)
Heim *m* шпашак, каска, шолом;
 —bezug *m* покривець на шпашак,
 п. на пікельгавбу; —spitze *f* го-
 стряк *m* шпашака (пікельгавби);
 —überzug *m* покривець на шпашак
 (пікельгавбу)
Hemd *n* сорочка *f*; сітка *f*
 бальону
Hemm . . . гальмовий, затримний
hemmen здержувати, витримувати;
 гальмувати
Hemm|keil *m* клин гальми; —kette
f гальмовий ланцюг *m*; —klotz
m гальмовий черев'як, стопо-
 рний клин; —schuh *m* гальмовий
 черев'як
Hemmung *f* затрим[ка] *m*, завада
Hengst *m* жеребець, оґир; halber —
 мєрин, чищений оґир; —station *f*
 стація оґирів, жеребців
Henkel *m* ушко *n*, дужка *f* (відра)
herab|hängend звислий; —mindern
 низити, понижувати
Herabsetzung *f* зниження *n*, пони-
 ження *n*; скорочення *n* (платні);
 — der Dienstzeit скорочення *n*
 часу служби
Herausbildung *f* підготова, навчан-
 ня *n*
heranbrechen вдиратися, вдертися
Heranbringen *n* підношення, дон-
 шення
heranfliegen долітати, долетіти;
 —fühlen, sich додержувати сти-
 кання з ворогом; —halten дер-
 жати поблизу; підтягати; —krie-
 chen підлазити, підлазити, підпо-
 зати; —lassen підпускати; —mar-
 schieren підходити (в маршовім
 ладі); —pirschen підкрадатися,
 підходити скрито; —prallen нат-
 кнутися, натрапляти; набігати,
 наскочити; —rücken надходити,
 під-, наближатися, підступати;
 —schaffen підвозити (в одно
 місце), навозити; —schießen до-
 стрілюватися до когось, підходи-

ти до ворога стріляючи; **schleichen**, **sich** підкрадатися; **ziehen** дотягати, при—

Herauziehen *n* притягання
Heraufziehen *n* підтягання
Herausgabe *f* випуск *m*
heraus|hauen вибивати; **helfen** вичувати; **kriechen** виповз[á]ти, вилізати; **laufen** вибіг[á]ти; **locken** викликати, вивабити; **manövrieren** виманеврувати

Herausnehmen *n* виймання
heraus|reiten виїздити верхи; **rollen** викочувати

Herausrollen *n* викочування
heraus|rücken вирушати, висувати; **rufen** викликати

Herausrufen *n* виклик *m*
heraus|schiebbar висувний; **schleppen** виволікати, виволікти; **springen** вискакувати, вискочити, вистрибнути; **stoßen** виштовхнути, виштовхувати; **ziehen** витяг[á]ти

Herbeiführung *f* приведення *n*
Herbst|manöver *n* осінні маневри *m/pl*; **übung** *f* осіння вправа

Herd *m* вогнище *n*
hereinkriechen вповз[á]ти

Hergestellte *m* віздоровець (що повернув до лінії)

Hering *m* (Zelt) прикіл, приколок
hermetisch герметичний
heroisch героїчний

Herrichten *n* устаткування; **des Kampffeldes** устаткування бойовища

Herrschaft *f* панування *n*, володіння *n*; влада

Herstellung *f* віріб *m*, вироблювання *n*; будування *n*, спорудження *n*

Herum|schießen *n* вистрілювання, безцільне стріляння; **treiben** *n* волокітство

herunter|drücken притискати (на долину), придішувати; **gleiten** сповз[á]ти

hervorbrechen навально атакувати, вихоплюватися до атаки

Herz *n* серце; **fehler** *m* хіба *f* серця

Heu *n* сіно; **bündel** *n* оберемок *m* сіна; **empfangsstation** *f* пункт *m* приймання сіна; **gitter** *n* ґратник *m* на сіно; **netz** *n* сітка *f* на сіно; **sack** *m* синік; **schober** *m* стярта *f*; **zwieback** *m* пресоване сіно *n*

Hieb *m* удар (рубальною зброєю); **parieren** відбивати удар

Hieb . . . рубальний; **fechten** *n* рубанка *f* на шаблі; **stobfechten** *n* фехтування січною і колібною зброєю; **waffe** *f* рубальна зброя; **wunde** *f* рана від удару (рубальною зброєю)

Hilfe *f* поміч; посіба, допомога; **leisten** оказати поміч

Hilfs . . . допоміжний, допоміговий; **abteilung** *f* допоміжна частина; **aktion** *f* допоміжна дія; **behälter** *m* додатковий бак; **beobachter** *m* помічний стержач; **beobachtungsstelle** *f* допоміжний стежовий пункт *m*; **dampfer** *m* допоміжний пароплав; **dienst** *m* [до]поміжна служба *f*, трудова повинність *f*; **dienstgesetz** *n* закон *m* про трудову повинність; **dienstpflicht** *f* трудова повинність; **hebel** *m* допоміжний важіль; **korn** *n* [до]поміжна м'яка *f*; **korps** *n* [до]поміжний корпус *m*; **krankesträger** *m* [до]поміжний носійник-санітар; **kreuzer** *m* [до]поміжний крейсер; **lazarettzug** *m* [до]поміжний санітарний поїзд; **material** *n* підручний матеріял *m*, [до]поміжний *m* *m*; **mittel** *n* [до]поміжні засоби *m/pl*; **platz** *m* пляц лікарської помічі; **platzwagen** *m* віз санітарної в'язки (обозу); **punkt** *m* допоміжна точка *f*; **rampe** *f* тимчасова плятформа; **richtpunkt** *m* допоміжна точка *f* націлювання; **schiff** *n* допоміжний корабель *m*; **schwester** *f* vom **Roten Kreuz** лікарська поміжниця червоного хреста; **schwimmer** *m* допоміжний поплавець водолітакá; **tank** *m* додатковий бак; **truppe** *f* допоміжне військо

n; **visier** *n* додатковий мірник
m; **waffe** *f* допоміжна зброя;
winkelmesser *m* допоміжний ку-
 томір; **ziel** *n* помічний пункт *m*
 націлювання, допоміжна ціль;
zügel *m* прив'язні повіді
Himmelsrichtung *f* сторона світу
hinarbeiten, sich підкрадатися, під-
 биратися (перемагаючи переш-
 коди)
Hinauf|helfen *n* підсаджування;
laufen *n* вибігання
hindern здержувати, недопускати
Hindernis *n* перешкода *f*, перего-
 рода *f*, перепона *f*; **künstliches** —
n штучна перешкода *f*, ш. пе-
 репона; **natürliches** — *n* при-
 родна перешкода *n*, п. пе-
 репона *f*; **tragbares** — *n* переносна
 перешкода *n*, п. перепона *f*;
bahn *f* манеж *m* із перешкода-
 ми; **pfahl** *m* кілок до засіки;
rennen *n* перегони *pl* з пе-
 решкодами
Hingabe *f* саможертва, відданість
hinhalten здержувати; отягувати
hinhaltend затяжний
hinten позаду, ззаду; **nach** —
 назад
Hinter ... задній; **achse** *f* задня
 вісь; **bau** *m* задня дужка *f*
 орчак; **bein** *n* задня нога *f*;
bliebene *f, m* оставлений рідич
 убитого; **bliebenenversorgung** *f*
 забезпечення *n* родини помёр-
 шого; **bracke** *f* задня штель-
 вага (гармати); **dreinschießen** *n*
 даремне стріляння *n*, задаремне
 с. *n*; **einanderschaltung** *f* низ-
 кова з'юка; **eisen** *n* задня під-
 кова *f*; **gelände** *n* найближчий
 тил *m*, місцевість *f* заду;
grund *m* (Bild) тло *n*; **halt** *m*
 засідка *f*; піддержка *f*, під-
 тримітка *f*]; **halt legen** засіда-
 тися, засістися; **hand** *f* стриб-
 ний суглоб *m*; **hang** *m* задній
 схил; **hangstellung** *f* позиція на
 заднім схилі; **holm** *m* задній
 лонжерон; **lader** *m* відзадкова
 зброя *f*; **ladewaffe** *f* відзадкова
 зброя; **land** *n* зад *m*, тил *m*;
 заплля *n*; **list** *f* підступ *m*,

хитроці *f/pl*; **mann** *m* задня
 особа *f* в двійці, ряді і.т.п.;
plan *m* задній плян; **rad** *n*
 задне колесо; **radachse** *f* задня
 вісь; **radantrieb** *m* задньоко-
 лісна передача *f*; **radfederung** *f*
 ресори *pl* задніх коліс; **schütze**
m задній боєць; **stevan** *m*
 (Schiff) ахтерштёвень, грузова
 бабка *f*; **stich** *m* прсте пе-
 ревязування *n*; **stück** *n* грузова
 частина *f*, задня ч. *f*; **tau** *n*
 дішельний посторбнок *m*; **teil**
m зад[ок]; задня частина *f*;
treffen *n* задній ешелон *m*,
 друга лінія *f* бойового ладу,
 транспорту; **wagen** *m* задній
 віз, з. вагон
hinüberklettern перелазити, пере-
 лізти
Hinüber|kriechen *n* переповзання;
werfen *n* перекидання *n*; **wurf**
m перекід; **ziehen** *n* перетягу-
 вання
hinwerfen, sich кинути на землю,
 залагти
Hinzugießen *n* доливання; **lassung**
hinzulaufen добіг[а]ти [*f* допуст *m*
hissen зводити, піднести прапор
Hitze *f* жар *m*, гаряч
Hobeleisen *n* залізце
Hobeln *n* стругання
Hobelspan *m* стружка *f*
Hochantenne *f* висока антена
hochbrisant сильної розривної дії
Hoch|decker *m* висококріл, висо-
 кокрілий літак; **druck** *m* ви-
 сокий тиск; **ebene** *f* високо-
 рівня; **fahrt** *f* літ *m* у висоту;
feuersgeschütz *n* протилетунська
 гармата; **fliegen** *n* високе лі-
 hochfliegend високолітний [тання
Hoch|flug *m* високоліт, високе
 літання *m*; **frequenz** *f* висока
 частота; **gebirgskompanie** *f* ви-
 сокогірська сотня; **gebirgstruppe**
f високогірське військо *n*
hochgehen вибухати; **lassen** віса-
 дити
hochkommen відживати, прокіну-
 тися

Hoch|leitung *f* надземний провід
m; **—ofen** *m* висока піч *f*, до-
 менна піч *f*; **—schuß** *m* переліт
 (стрільна), високій постріл;
—seeflotte *f* океанська фльота;
—seeranzerschiff *n* лінійний кора-
 бель *m*, л. панцерник *m*; **—span-
 nung** *f* висока напруга; **—span-
 nungsabteilung** *f* електротехніч-
 ний відділ *m*, команда; **—span-
 nungshindernis** *n* перешкода *f*
 заряджена струмом високої на-
 пруги; **—spannungsstrom** *m* струм
 високої напруги; **—stand** *m* до-
 зірні вежа *f*

Höchst|gasdruck *m* найбільший тиск
n газів; **—geschwindigkeit** *f* най-
 більша швидкість; **—kommandie-
 rende** *m* головнокомандувач; **—lei-
 stung** *f* максимальна міць, най-
 вища вправність; **—spannung** *f*
 найвища напруга, максимальна
 н.

Hoch|verrat *m* державна зрада *f*;
—verräter *m* державний зрадник;
—wald *m* високопенний ліс;
—wasser *n* високій стан *m* воді

hochwinden підіймати коліворотом
 hocken сидіти поціпки, присідати

Hockloch *n* шанець *m* для стрілян-
 ної *m* подвір'я *n* [ня з коліна

Höhe *f* висота, височінь; верх;
absolute — абсолютна висота;
in gleicher — на одній висоті
 (лінії), на одному рівні

Hoheitsabzeichen *n* державний знак
m (на крилах літаків)

Höhen... вертикальний, сторчо-
 вий, прямовисний; **—abweichung** *f*
 сторчовий відхил *m*; **—begrenzer**
m обмежник підйімального ме-
 ханізму; **—fahrt** *f* літ *m* на ви-
 соту; **—flosse** *f* горизонтальний
 стабілізатор *m*; **—flug** *m* літ на
 висоту; **—kurve** *f* поземина; **—lage**
f висота над рівнем моря;
—libelle *f* подовжна поземниця;
—messer *m* висотомір; **—meßver-
 fahren** *n* спосіб *m* означувати
 висоту; **—motor** *m* висотинний
 рушій; **—quote** *f* позначка висот-
 і; **—richtmaschine** *f* підйімальний
 механізм *m* гармати; **—richtung** *f*

прямовисне націлювання *n*;
—richtwelle *f* вісь під'ёмного ме-
 ханізму; **—ruder** *n* стерно висо-
 ті; **—schichtlinie** *f* поземина;
—steuer *n* стерно висоті; **—steuer-
 er** *m* стерник висоті на балюні;
—steuerung *f* кермування *n* на
 висоту; **—streuung** *f* вертикаль-
 ний розсів *m*, розсів *m* вгору;
—unterschied *m* різниця *f* висот;
—zeiger *m* висотомір, альтиметр;
—zug *m* верховина *f*, гірське
 пасмо *n*

Höhepunkt *m* кульмінаційна точка
f, критичний момент

hohl порожній, порожнявий, угну-
 тий

Hohl|bau *m* казематована будівля
f; **—bauten** *pl* казематовані бу-

Höhle *f* печера [дівлі *pl*

Hohlgeschob *n* порожнявий гар-

матень *m*

Hohl|meißel *m* жолобівка, жолоб-
 чата долітці; **—raum** *m* порож-
 нєча *f*, вакуум, дуплавіна *f*;
—spitzgeschob *n* розривна куля *f*,
 р.— стрільно; **—traverse** *f* казе-
 матована траверза

Höhlung *f* западина, влогівина,
 порожнина

Hohlweg *m* перебалочок, вертепа
f; жолобіна *f*

Höllen|feuer *n* пекельний вогонь *m*;
—maschine *f* пекельна машина

Holm *m* стійак, перекладаина *f*;
 лонжерон (лет.)

Holz|baracke *f* деревляний барак
m; **—bekleidung** *f* обшивка з де-
 рева; **—brücke** *f* деревляний міст
m; **—fällerabteilung** *f* відділ *m*
 лісорубів; **—faser** *f* деревнина;
—flugzeug *n* деревляний літак *m*;
—hammer *m* довбняк; **großer**
—hammer *m* довбня *f*; **—knopf** *m*
 деревляна голівка *f*; **—kohle** *f*
 деревний вугіль *m*; **—schlag** *m*
 рубання *n* ліса; **—schraube** *f*
 шрубак *m*; **—schuhe** *m/pl* капці;
—schuppen *m* дривітня *f*, дро-
 вальня *f*; **—stock** *m* деревляна
 паличка *f*.

Honved *m* гонведи *m/pl* (мадяр-
 ське військо)

Horch . . . підслухувальний, слуховий; **—apparat** *m* апарат для підслуху; **—dienst** *m* служба *f* підслуху[вання]; **—gang** *m* галерія *f* для підслуху; **—gerät** *n* прилад *m* підслуху[вати], підслуховий апарат; **—meldung** *f* донесення *n* з підслуху, результат *m* підслуху; **—pause** *f* перерва підслуху; **—posten** *m* підслухова стійка *f*, підслухувач; **—postenloch** *n* яма *f* для підслухової стійки; **—sappe** *f* сапа для підслуху; **—stelle** *f* підслухова стайця; **—stollen** *m* підслухова штольня *f*, підслухова галерія *f*; **—zug** *m* чотія *f* підслухувачів
hören слухати; **sich — lassen** відзв'ятуватися

Hörer *n* мікротелефонна трубка *f*, слухівник; підслухувач

Horizont *m* обрій, виднокруг, горизонт

Horizontal|geschütz *n* гармата *f* наземного стріляння; **—ruder** *n* стерно глибинні

Hörmuschel *f* наушниця

Horn *n* ріжок *m*; сурма *f*

Hornist *m* сурмач

Horn|musik *f* оркестра сурмачів; **—signal** *n* гасло ріжком

Hörsamkeit *f* акустичність

Hose *f* штані *pl*; **—lange** — довгі штані *pl*; **—abiese** *f* кант *m* штанив; **—anriemen** *m* пасок, очкур; **—nstreifen** *m* в'япуск, лямпас

Hub *m* толоковий перебіг; **—kraft** *f* підймальна сила; **—pumpe** *f* висна́ помпа, висний смок *m*; **—raum** *m* робочий обсяг циліндра (авто); **—schrauber** *m* гелікоптер (літак); **—vermögen** *n* підймальна сила *f*

Huf *m* копито *n*

Huf . . . копитний; **—bein** *n* копитна кість *f*; **—beißer** *m* ковальський гніток; **—beschlag** *m* підковування *n*; **—beschlagschule** *f* школа військових ковалів; **—eisen** *n* підкова *f*; **—eisen abnehmen** розк[об]увати; **—eisenarm** *m* раменю *n* підкови; **—eisenhölung** *f* гуфналевий рівчак *m* підкови;

—eisennagel *m* ухна́ль; **—eisenstollen** *m* гіцлик; **—hammer** *m* підковувальний молот; **—knochen** *m* ба́бка *f*; **—pflege** *f* дбанні *n* про копито; **—gaspel** *f* терпуг *m*, рашпіль *m*; **—schlag** *m* удар копитом, стук копит; **—schmied** *m* підкувальник

Hüfte *f* стегно

Hügel *m* горб[ок], пагорок, гірка *f*; **—gelände** *n* горбувата місцевість

hügelig горбуватий [вість *f*

Hügel|kette *f* ланцюг *m* горбів, пасмо *n* горбів; **—land** *n* горбовина *f*

Hughes|apparat *m* апарат Юза, **—betrieb** *m* робота *f* на апараті Юза

Hülle *f* оболонка, поволока

Hülse *f* гільза; утулок *m*; **—pauszieherhaken** *m* зачепа *f* викидача (гільз); **—nboden** *m* денце *n* гільзи; **—nkartusche** *f* зарядна гільза; **—nliderung** *f* обтурация набійної гільзи; **—nmündung** *f* ду́лко *n* гільзи; **—nreißer** *m* розрив гільзи (при вістрілі); **—nsammler** *m* прилад збирати гільзи; **—nwand** *f* стіна гільзи

Hund *m* соба́ка *f*; **einen — ansetzen** пустити собаку (для зв'язку)

Hundeführer *m* собаковод, наглядач собак; **—gasmaske** *f* собачий протигаз *m*, собача газова маска *f* (Гал.); **—gasschutzmaske** *f* собачий протигаз *m*

Hundertschaft *f* сотня

Hundettrupp *m* команда *f* собаководів, відділ наглядачів собак

Hunger|blockade *f* голодова блокада; **—streik** *m* голодівка *f*

Hupe *f* гудок *m*

Hüpfen *n* плигання

Hupsignal *n* гасло гудком

Hürde *f* штучний живопліт *f*; ліса, загоро́жа, бар'єр *m*

Hürdenlauf *m* біг з перешкодами (спорт)

Husar *m* гусар, гусарин; **—enmütze** *f* гусарська шапка; **—enpelz** *m* гусарська накидка *f*, г. куртка *f*; **—enregiment** *n* полк *m* гусарів; **—enritt** *m* наскок кінноти

(гусарів); **—enrittmeister** *m* рит-майстер гусарів, сотник г.—
Husten *m* кашель; **—erregen** спричинювати кашель
Hut *f* охорона, сторожа
Hüten *n* оберігання
Hütte *f* гута; хата, хатина; ко-ліба; **—arbeiter** *m* гутник
Hüttenlager *n* бараківий табір
hydraulisch гідравлічний

Hydroaeroplan *m* = **Wasserflugzeug** *n*
Hydrolyse *f* гідроліза; **—oxygen** *n* гримучий газ *m*
Hygiene *f* гігієна
Hygrometer *n* гігрометр, вохкомір
hygroskopisch гігроскопічний *m*
Hyperbel *f* гіпербола
Hyposkop *n* гіпоскоп (рід стерео-труби)

I

Idee *f* ідея
Identität *f* тотожність, ідентичність
Igel *m* їж[ак]
illustrieren ілюструвати
Imitation *f* імітація, підріб *m*
immobil постійний, сталий; немо-білізований
Imperialismus *m* імперіялізм
imperialistisch імперіялістичний
impermeabel непромокальний, во-дощільний
Impfblatt *n* лист *m* щепіння
impfen щепити
Impfung *f* щеплення *n*
imprägnieren насочувати, напою-вати, імпрегнувати
Imprägnierung *f* просякання *n*; ім-прегнування *n*
Improvisation *f* імпровізація
impulsiv рвачкий, імпульсивний
inaktiv нечінний, недійсний, без-діяльний
Inangriffnahme *f* початок *m* робіт, починання *n*
Inanspruchnahme *f* вимога *f*, вима-гання *n*
Inbetriebnahme *f* урухомлення *n* (виробні); відкриття *n*; **—setzung** *f* пуск *m* в рух, приведення *n* до готовості
Indiensthaltung *f* утримання *n* в готовості; **—stellung** *f* приведення *n* до (бойової) готовості
indirekt непрямий, посередній
Indisziplin *f* недисциплінованість
individuell індивідуальний

Individuum *n* особняк *m*
Induktion *f* індукція; **—sspule** *f* індукційна шпуля; **—telefon** *n* індукторний телефон *m*
Induktor . . . індукторний
Induktor *m* індуктор
Industrie *f* промисл *m*, індустрія
Ineinandergreifen *n* взаємне пере-плітання; налагодженість *f*
ineinander|greifend розташований для взаємодіяння; **—passen** пасу-вати взаємно
Inertion *f* безвладність, млявість, інерція
Infanterie *f* піхота; **die stürmende** — атакуюча піхота, штурмуюча *p*—
Infanterie . . . піхотний; **—abteilung** *f* відділ *m*, команда піхоти; **—angriff** *m* піхотний наступ; **—artillerie** *f* піхотна артилерія; **—aufgabe** *f* піхотне завдання *n*; **—bataillon** *n* піхотний батальйон *m*; **—batterie** *f* батарея піхотної артилерії, піхотна б.—; **—bekämpfungsgruppe** *f* артилерійна група для боротьби з піхотою; **—brigade** *f* піхотна бригада; **—dienstordnung** *f* піхотний статут *m*; **—division** *f* піхотна дивізія; **—erkundung** *f* піхотний розгляд *m*, *p*— розпізнавання; **—felddienst** *m* бойова служба *f* піхоти; **—feuer** *n* стрілецький вогонь *m*; **—flieger** *m* піхотний літун; **—flugzeug** *n* піхотний літак *m*; **—fort** *n* піхотний форт *m*; **—führer** *m* на-

чальник піхоти; **geschütz** *n* піхотна гармата *f*, полкова *g_ f*, *g_ f* полковій артилерії; **geschütz***batterie* *f* батарея піхотних гармат; **gewehr** *n* гвинтівка *f* піхоти; **(kampf)gruppe** *f* стрілецький рій *m*, піхотний *p_ m*; **kaserne** *f* піхотна касарня; **kolonne** *f* легкий піхотний парк *m*, *p_* колона; **korps** *n* піхотний корпус *m*, стрілецький *k_ m*; **munition** *f* піхотне стріліво *n*, амуніція **offizier** *m* піхотний старшина; **offizierspatrouille** *f* старшинський дозір *m* піхоти; **pionier** *m* піхотний сапер; **regiment** *n* піхотний полк *m*, стрілецький *p_ m*; **schleier** *m* піхотна заслона *f*; **spitze** *f* маршовá застава піхоти; **stellung** *f* піхотна позиція, стрілецька *p_ stiefel* *m* піхотний чобіт; **trupp** *m* піхотна команда *f*, відділ; **werk** *n* піхотне укріплення; **waffe** *f* піхотна зброя; **leichte waffe** легка піхотна *f* зброя; **schwere waffe** важка піхотна зброя

Infanterist *m* піхотинець, рядовий піхоти, козак, стрілець

Infektionskrankheit *f* заразлива недуга, пошесна (інфекційна) *n_*

Information *f* інформація

Informations *n* інформаційний; **büro** *n* інформаційне бюро

informieren інформувати, повідомити

Ingenieur *m* інженер [ляти]

Ingenieur *n* інженерний, інженерський; **bataillon** *n* інженерний батальйон *m*; **dienst** *m* інженерна служба *f*; **korps** *n* інженерно-саперний корпус *m*; **materialversorgung** *f* інженерне постачання *n*, *p_ n* інженерного матеріялу; **offizier** *m* інженер-старшина; **park** *m* інженерний парк; **referat** *n* інженерний реферат *m*; **truppe** *f* інженерне військо *n*; **wesen** *n* інженерна справа *f*

Inhalt *m* зміст; обсяг

Inhaltslosigkeit *f* беззмістов[н]ість

Initiative *f* почин *m*, ініціатива;

injektor *m* інжектор [ціятіву]

Inland *n* глибокий зад, матірній край

inhalten додержувати, доглядати, шанувати

Innendienst *m* внутрішня служба *f*;

ordnung *f* статут *m* внутрішньої служби

innenrichtung *f* внутрішнє улаштування *n*; **ordnung** *f* внутрішній порядок *m*;

posten *m* внутрішня служба *f*, в_ стійковий; **reifenbremse** *f* гальма на обід; **wache** *f* внутрішня сторожа

Innere *n* нутрo, надро

Innungsgeist *m* почуття *n* солідарності

Insel *f* острів *m*

Inspekteur *m* інспектор

Inspekteur *n* інспекторський

Inspektion *f* перегляд *m*, до_ *m*, інспекція; **der Artillerie** інспекція артилерії; **der Infanterie** інспекція піхоти; **der Kavallerie** інспекція кінноти; **der Pioniere und Festungen** інспекція інженерного війська і фортець

Inspektions *n* інспекційний; **arzt** *m* вартовий лікар; **dienst** *m* інспекційна служба *f*, варта *f*;

offizier *m* (Österr.) інспекційний старшина, вартовий *s_*

inspizieren доглядати, інспектувати

Inspizient *m* (Österr.) інспектор

Inspizierung *f* інспекційний [д]огляд *m*; інспектування *n*

Installation *f* інсталяція; влаштування *n*, устаткування *n*

instandhalten тримати в справності

Instandhaltung *f* утримання *n* в справності

Instandsetzung *f* нап́рава, ремонт *m*; **kleine** *n* малий ремонт *m*;

swerkstatt *f* попра́вня, нап́равня

Instanz *f* інстанція

Instellunggehen *n* зайняття позицій, вийзд на *p_*

Institut *n* інститут *m*
instruieren поучати, навчати, інструктувати
Instrukteur *m* навчитель, інструктор; **—personal** *n* учбовий збір, у— персонал
Instruktion *f* вказівка, порадник, інструкція; **—richtig** *n* правильник; **—für den Wachkommandanten** інструкція начальникові сторожі
Instrument *n* інструмент *m*
Insubordination *f* непослух *m*
Insurgent *m* повстанець
intakt ненарушений, свіжий
Intendant *m* інтендонт
Intendantur *f* інтендантство *n*, інтендантура (Гал.)
Intendantur . . . інтендантський; **—assessor** *m* асесор інтендантства (ступінь військового урядовця); **—beamte** *m* службовець інтендантства
Intendanz *f* (Österr.) інтендантство *n*, інтендантура (Гал.)
Intensität *f* інтенсивність
intensiv інтенсивний
Interesse *n* зацікавлення, цікавість *f*, інтерес *m*
internieren інтернувати
Internierung *f* інтернування *n*; **—lager** *n* табір *m* інтернованих; **—sort** *m* місце *n* ув'язнення, м— *n* інтернування

Intervall *n* інтервал *m*
Invalide *m* німічник, воєк-каліка, інвалід
Invaliden . . . інвалідний
Invalidität *f* інвалідність
Invasion *f* інвазія
Inventar *n* інвентар *m*
irrefahren блукати, блудити, заблудити; **—führen** завести на манівець
irregulär нерегулярний
Irrläufer *m* що збився з шляху; що відбився від своєї частини
Irrungszeichen *n* гасло для передачі справленої похибки
isabellfarben (bläßgelb) буланний
Isolation *f* ізоляція, відокремлення
Isolator *m* ізолятор [лення *n*
Isolier . . . ізоляційний; **—band** *n* ізоляційна стрічка *f*; **—baustoff** *m* ізоляційний матеріял; **—draht** *m* ізолюваний провід, і— дріт; **—kette** *f* ізоляційний ланцюжок *m*; **—röllchen** *n* ізоляційне коліщя; **—schutz** *m* ізоляційна охорона *f*; **—stoff** *m* ізоляційна речовина *f*
isolieren відокремлювати, ізолювати
Isolierung *f* відокремлення *n*, ізолювання *n*
Ist-Bestand *m* присутній склад, і— стан (людей)

J

Jacht *f* яхт
Jacke *f* куртка, сурдут *m*
Jagd *f* лови *pl*, ловецтво *n*, полювання *n*; переслідування *n*
Jagd . . . мисливський; нищильний (лет.); **—brigade** *f* бригада нищильників; **—einsitzer** *m* односідець-нищильник, одноособовий н—; **—flieger** *m* нищильний пілонт, н— літун, переслідувальний л—; **—fliegerabteilung** *f* відділ нищильників; **—flug** *m* літ нищильників, переслідувальний л—;

—flugwesen *n* нищильне летунство; **—flugzeug** *n* (літак) нищильний *m*; **—(flugzeug)geschwader** *n* ескадріяль нищильників, ніщуча е— *f*; **—kräfte** *f/pl* нищильне летунство *n*; **—patrone** *f* мисливський набій *m*; **—raum** *m* район дії нищильників; **—staffel** *f* ескадріяль нищильників, переслідувальна е—; **—zweisitzer** *m* двоособовий нищильник, дво—сідець-нищильник

jagen гнати, переслідувати, змушувати до утічі
 Jäger *m* мисливець, єгер, стрілець
 Jäger ... стрілецький, єгровий;
 —bataillon *n* батальйон *m* стрільців, б. *m* єгерів; —haus *n* мисливський дім *m*, ловецький дім *m*; —regiment *n* єгерський полк *m*, полк *m* єгерів
 Jahr *n* рік *m*; seine —e abdienen вибувати літа; laufenden —es цього року
 Jahres ... річний; —fest *n* річниця *f*; —klasse *f* річний контингент *m*; —kontingent *n* річний контингент *m*; —zeit *f* поря року
 Jahrgang *m* річник; dienender —річник в службі
 Jähzorn *m* загонійстість *f*
 Jalousie *f* жалюзія
 Jammern *n* йойк *m*
 jammern йойкати

Jauche *f* гнойовіяця, гноївка
 Jeton *m* жетон, дукач
 Jetztzeit *f* теперішність
 Joch *n* ярмо, сідловина *f*, прогін *m* (міст); —brücke *f* = Pfahljochbrücke *f*; —pfahl *m* мостова палія *f*
 Jod *n* йод *m*
 Jodoform *n* йодоформ *m*
 Jucht *m* юхт[a]
 Juchten|leder *n* юхт[a]; —stiefel *m* юхтовий чобіт
 Jugend|kompanie *f* сотня допризівників; —wehr *f* військова організація молоді, о. допризівників
 Junker *m* юнкер; —tum *n* юнкерство
 Jurte *f* шатро *n*
 Justiz|dienst *m* служба *f* справедливості; —beamte *m* урядовець служби справедливості

K

Kabel *n* жильник *m*, кабель *m*, провід *m* (телеф.); blankes — *n* голий кабель *m*, г. жильник
 einadriges — *n* одножильний кабель *m*; isoliertes — *n* ізольований кабель *m*; mehradriges — *m* багатожильний кабель *m*
 Kabel ... кабельовий, жильниковий; —brunnen *m* кабельовий колодязь; —draht *m* кабель, жильник; —einfachleitung *f* одножильний кабель *m*; —fabrik *f* кабельярня *f*; —graben *m* кабельовий рів, жильникова канава *f*; —legung *f* прокладання кабля; —leitung *f* кабельовий провід *m*; —linie *f* кабельова лінія; —netz *n* кабельова мережа *f*; —rolle *f* кабельова шпуля, жильникова ш.; —schiff *n* кабельовий корабель *m*; —schuh *m* кабельовий черевик; —strecke *f* відтинок *m* кабля; —trommel *f* кабельовий барабан *m*; —verbindung *f* злу-

чення *n* каблів, зв'язок *m* каб-
 Kabine *f* кабіна [лем
 Kader *m* кадр
 Kader ... кадровий; —abteilung *f* кадрова частина
 Kadett *m* кадєт, юнак
 Kadetten ... кадєтський, корпусяньський; —haus *n* молодші класи рl кадєтського корпусу; —korps *n* кадєтський корпус *m*; —schule (Österr.) *f* кадєтська школа *f*, юнацька ш. — *f*
 Kadmium *n* кадмій *m*; gelbes — *n* жовтий кадмій *m*
 Käfig *m* клітка *f*
 Kahn *m* човен; —fähre *f* перєвіз *m* весловою лодкою; —wagen *m* човновий віз
 Kai *m* побережжя *n*
 Kaiser ... імператорський (Гал.) цісарський; —garde *f* цісарська, імператорська гвардія
 kaiserlich імператорський (Гал.) цісарський

Kaisermanöver *n* маневри *pl* при участі імператора, цесаря; **parade** *f* парада перед імператором, цесарем

Kajak *m/n* каяк *m*

Kajüte *f* каюта

Kalender *m* календар

Kali *n* потас *m*, поташ *m*, калій *m*

Kaliber *n* калібр *m*; **einheit** *f* комплект *m* однокалібрового стрільва (10—30 тон); **länge** *f* великість калібру; **messer** *m* калібрмір

kalibrieren калібрувати

Kalk *m* вапно *n*; **ofen** *m* вапняр-

Kalorie *f* калорія *f* [ка *f*

Kaltblütigkeit *f* зимнокривність,

Kamera *f* фотокамера [спокій *m*

Kamrad *m* товариш, камрат, колега; **schaft** *f* товариський, братерство *n*

Kameradschaftsheim *n* світлиця військової частини; **liste** *f* список *m* особового складу рю

Kamintür *f* заслінка (в печі)

Kamit *n* каміт *m*

Kamm *m* гребінка *f*, гребінь; пасмо *n* (гір)

kämmen чесати, розчісувати

Kammer *f* камера; кобра; палата; **arrest** *m* домашній арешт; **hülse** *f* цівкова коробка, центральна трубка шрапнеля; **stengel** *m* замкове стебло *n*; **unteroffizier** *m* комірний, каптенармус; **warze** *f* бойний виступ *m* замка

Kammlinie *f* гребінь бруствера; лінія гребеня; **stellung** *f* позиція на гребені

Kampagne *f* кампанія, похід *m*

Kampf *m* бій, боротьба *f*; **abbrechen** припиняти бій; **aufnehmen** стати до бою; **beenden** закінчити бій; **einleiten**, **eröffnen** почати бій, роз. бій; **führen** вести, провадити бій; **geplanter** *n* навмисний бій; **in Ortschaften** бій у залюднених пунктах; **leiten** керувати

боєм; **offener** *n* відкритий бій; **zu Pferde** кінний бій

Kampf... бойовий; **abschnitt** *m* бойова дільниця *f*; **abteilung** *f* відділ *m* бойового летунства (старі назва); **rückwärtige anlagen** *f/pl* тилові укріплення; **aufgabe** *f* бойове завдання *n*; **aufstellung** *f* бойове ладнання *n*; уставлення; **augenblick** *m* момент бою; **ausstattung** *f* бойний комплект *m*; **bataillon** *n* батальйон *m* першої лінії

kampfbereit готовий до бою

Kampfbereitschaft *f* бойова готовість; **besatzung** *f* бойова команда, б. залога; **beweglichkeit** *f* тактична рухомість; **disziplin** *f* бойова дисципліна, **division** *f* дивізія на позиції; **doppeldecker** *m* бойовий двокрил, бомбардовий д.; **eigentümlichkeit** *f* бойні властивості *f/pl*; бойові в. *f/pl*; **einheit** *f* бойова одиниця, тактична о.; **einleitung** *f* зав'язка бою; **einsitzer** *m* бойовий односідець (давня назва), бомбардовий о.; **einsitzerstaffel** *f* ескадрілья бойових односідців

kämpfen боротися

Kampfentscheidung *f* кінець *m*, розв'язання *n* бою

Kämpfer *m* боєць, бойовик

Kampferfahrung *f* бойовий досвід *m*

kampferprobt загартований в бою, випробований в б.

kampffähig боездатний, здатний до бою

Kampffähigkeit *f* боездатність; **feld** *n* поле бою; **felderkundung** *f* розвідка бойовища, розпінання *n* б., розгляд *m* б.; **flieger** *m* бойовий літун; б. літак; б. летунство *n*; **flugzeug** *n* бойовий літак *m*; **form** *f* бойовий порядок *m*, спосіб *m* б. дій; **freude** *f* бойовий дух *m*; **front** *f* бойовий фронт *m*; **führung** *f* провадження *n* бою; **gas** *n* бойовий газ *m*; **gebiet** *n* район *m* бою, обшир *m* бойових дій; **gefährte** *m* това-

риш бою; **—gelände** *n* поле бою, місцевість *f* бою; **—genosse** *m* товариш бою; **—geschwader** *n* полк *m* бомбардівних літаків
kampfgewohnt звиклий до бою
Kampf|graben *m* стрілецький шанець; **—gruppe** *f* бойова група; **рія** *m*; **—gruppenführer** *m* командир бою, ройовий; **—handlung** *f* бойова дія; **—kontrolle** *f* перевірка бою; **—lage** *f* тактичні обставини; **—linie** *f* бойова лінія, *l.* бою
kampflosig войовничий, бойовитий
Kampf|manöver *n* бойовий маневр *m*; **—materialnachschub** *m* бойові постачання *n*; **—mittel** *n* бойовий засіб *m*; **chemische —mittel** *pl* хемічні засоби боротьби; **—ordnung** *f* бойовий лад *m*, порядок *m*; **—ort** *m* місце *n* бою, бойовище *m*, бойовище *n*; **—phase** *f* період *m* бою, фаза *b.*; **—platz** *m* бойовище *n*, [по]бойовище *n*; **—raum** *m* район бою; **—rayon** *m* бойовий район; **—reserve** *f* бойовий запас *m*, *b.* резерв; **—schießen** *n* бойові стрільня; **—schule** *f* наука бою, навчання *n* *b.*; бойова підготовка; **—staffel** *f* ескадріяля бомбовозів; **—stand** *m* бойовий стан; **—stellung** *f* бойова позиція; **—stoff** *m* бойова речовина *f*; **—tagesrate** *f* добова витрата вогнеприпасів; **—tätigkeit** *f* бойова діяльність; **—troß** *m* бойова вівка *f*, *b.* обоз; **—truppe** *f* бойова частина; **—truppenkommandeur** *m* командир військ першої лінії
kampfunfähig нездібний до бою; **—machen** зробити нездібним до бою, зв'язати руки
Kampf|unterstand *m* оборонний бліндаж, хованка *f*; **—verband** *m* бойові об'єднання *n*, *b.* з'юлка *f*; **—verfahren** *n* спосіб *m* бою; **—verhältnisse** *n/pl* бойові обставини; **—verlauf** *m* розвія бою; **—verlust** *m* бойова втрата; **—vorgäte** *m/pl* бойні припаси, запас *m* бойових засобів; **—wagen** *m*

танк; **leichter —wagen** *m* легккий танк; **mittlerer —wagen** *m* середній танк; **schwerer —wagen** *m* важкий танк
Kampfwagen . . . танковий; **—abwehr** *f* протитанкова оборона
Kampfwagenabwehr . . . протитанковий; **—kompanie** *f* протитанкова сотня
Kampfwagen|falle *f* танкова пастка, *t.* лапка; **—geschütz** *n* танкова гармата *f*
Kampf|weise *f* спосіб *m* боротьби; **—wert** *m* бойова вартість *f*; **—zone** *f* бойова зона, *b.* смуга; **rückwärtige —zone** *f* тилова бойова смуга; **—zweck** *m* метя *f* бою
Kanal *m* канал
Kanalisation *f* каналізація
Kanalsole *f* дно *m* каналу
Kanapee *n* канапа *f*
Kandare *f* байрак *m*
Kandaren . . . байрачний; **—gebiß** *n* байрачні вуділа; **—zügel** *m* байрачні повіді
Kanonade *f* канонада, гарматня стрілянина
Kanone *f* пушка, канона
Kanonen . . . пушковий, гарматний; **—batterie** *f* пушкова батарея, *b.* пушок; **—boot** *n* канонірка *f*, канонерський човен *m*; **—donner** *m* канонада *f*, гуркіт гармат; **—granate** *f* пушкова граната; **—sattelwagen** *m* гарматний віз фортечної артилерії; **—schuß** *m* гарматний стріл; **—wischer** *m* щітка до гармати
Kanonier *m* канонір, гармаш, гарматник; **—sitz** *m* сидіць для націлювача на ляфеті
Kante *f* руб *m*, ріг *m*, край *m*, кант *m*, гранка, пруг *m*
Kantholz *n* обтєсане дєрево, брус
kantig гранчастий
Kantine *f* кантина
kantonieren розташувати по квартирам; ставити постой
Kantonierung *f* розташування *n* по квартирам; **—sbereich** *m* район розквартирування; **—sort** *m* місце *n* кватірного розташування;

_swache *f* внутрішня сторожа на квартирах.
Kantonist *m* кantonіст, військово-зобов'язаний
Kanzel *f* носове сидіння *n*, *n* амбона (літак)
Kanzlei *f* канцелярія; — *einer* Frontabteilung муштрована канцелярія
Kanzlei ... канцелярський, писарський; **_schreiber** *m* писар; **diensthabender _schreiber** вартовий писар канцелярії
Kaolin *n* каолін
Kapelle *f* каплиця; капела, оркестр
Kapellmeister капельмайстер [стра
Kaper *m* капер (рід човна)
Kaperei *f* каперство *n*, партизанство *n*, піратство *n*
Kapitan *m* капітан; — *zur See* командор (полковник), капітан першого ступня; **_leutnant** *m* капітан-лейтенант, сотник фльоти
Kapitulat *m* поверхстроковий; **_endienst** *m* поверхстрокова служба; **_enschule** *f* полкова школа підстаршин; **_enzulage** *f* додаток для поверхстрокових
Kapitulation *f* капітуляція, піддання *n*, здавання *n*; умова для поверхстрокової служби; **_sgeld** *n* одноразова підмога *f* для поверхстрокового
kapitulieren (Festung) капітулювати, здаватися; лишатися в службі як поверхстроковий
Kaplan *m* капелян, духовник
Kaponiere *f* капонір; **ganze** — повний капонір; **halbe** — пів-
Karre *f* ковпак, шапка [капонір
Kärri *n* кєрі, кєпка *f*
Karrzaun *m* гнuzдєчка до дресу-
Kapsel *f* капсуля [ванія
Kapsel ... капсульний; — **schließen** *n* стріляння зменшеним зарядом; **_zündung** *f* завогнення *n*
Karuze *f* каптур *m* [капсулею
Karabiner *m* карабін
Karaffe *f* карафа
Karbid *n* карбід *m*; **_lampe** *f* карбідова лампа
Karbolsäure *f* карблева кислота

Kardan *n* кардан; **_aufhängung** *f* карданівська підшипка; **_gelenk** *n* кардановий сустрів, кардан; **_getriebe** *n* карданова передача; **_welle** *f* карданівський вал
Kardätsche *f* скребло, кінська
Karnies *n* карунка [шітка
Karre *f* тачка; бідка
Karree *n* каре; **_linie** *f* бойовий лад з кілька каре
Karren *m* = **Karre** *f*; **_wagen** *m* бідка *f*; **_weg** *m* пугівець
Karriere *f* кар'єр *m* (біг на коні); — **reiten** бігти чвалом
Kartätsche *f* картєча
Kartätschen ... картєчний; **_feuer** *n* картєчний вогонь
Karte *f* карта; лист *m*; мапа; **deutsche** — німецька мапа; **militär-topographische** — військово-топографічна мапа; **österreichische** — австрійська мапа; **strategische** — стратегічна мапа; **topographische** — топографічна мапа
Karten ... мапографічний; картковий; **_anschluß** *m* стік мап; **_aufnahme** *f* фотограметрична знімка; **_ausschnitt** *m* сектор карти, секторальний відріз; **_berichtigung** *f* доповнення *n* мап; **_bestand** *m* запас мап; **_druck** *m* друкування *n* мап; **_eintragung** *f* позначення *n* на мапі; **_entfernung** *f* віддалення *n* на мапі; **_lager** *n* склад *m* мап; **_lesen** *n* читання мап; **_netz** *n* кистяк *m* мапи, мережа *f* координат; **_signatur** *f* умовний знак *m* на мапі; **_spiel** *n* гра *f* в карти; **_stelle** *f* картографічне заведення; **_tasche** *f* рамка мапи, польова ташка; **_vergrößerung** *f* збільшення *n* мапи; **_verwaltung** *f* розподіл *m* мап; **_werke** *n/pl* картографічний матеріал; **_wesen** *n* картографія *f*, мапографія *f*; **_winkelmesser** *m* кутомір мапи; **_zeichen** *n* топографічний знак *m*; **_zeichnen** *n* рисування мап
Kartograph *m* мапограф, карто-
Kartographie *f* мапографія [граф

kartographisch топографічний, картографічний
Karton *m* шабатурка, текстурна картон... текстурний; **deckel** *m* текстурний кружок; **pfropf** *m* текстурний клінтух; **wand** *f* текстурна перегородка
Kartusch... картушний; **beutel** *m* ладунка *f* з порохом; **deckel** *m* покривка *f* заряду гільзи
Kartusche *f* картуш[a], картушний заряд *m*
Kartusch|hülse *f* гарматнева гільза; **kasten** *m* висувна зарядна коробка *f*; **korb** *m* кошик до ношення зарядів; **gaum** *m* камера *f* для заряду; **riemen** *m* перев'язь *f* ладунки
Kasematte *f* каземат *m*; **nbatterie** *f* казематова батарея; **ngeschütz** *n* казематна гармата *f*; **nlafette** *f* казематний ляфет *m*
kasemattiert казематований
Kasemattikanone *f* казематова пушка
Kaserne *f* касарня
Kasernen... касаренний; **anlage** *f* касаренна споруда; **arrest** *m* касаренний арешт; **ausweis** *m* дозвіл на вхід до касарні; **dienst** *m* касаренна служба *f*; **gebäude** *n* касаренний будинок *m*; **gerät** *n* касаренне приладдя; **geräteeverzeichnis** *n* табеля *f* майна касарні; **kranke** *m* звільнений за дла недуги від служби; **krankenstube** *f* кімната хворих, лікарський пункт *m*; **ordnung** *f* касаренний порядок *m*; **vorsteher** *m* наглядач касарні; **wache** *f* касаренна сторожа; **wärter** *m* приборальник касарні
kasernieren стояти в касарнях
Kasernierung *f* касаренне розташування *n*
Kasino *n* казино; **vorstand** *m* голова *f* касина
Kassation *f* касация *f*, касування *n*
Kasse *f* каса, казна
Kassen... касовий; **beleg** *m* касова записка *f*; **buch** *n* касова, грошова книга *f*; **dienst** *m*

касова служба *f*; **kasten** *m* касова, грошова скринька *f*; **offizier** *m* касовий старшина; **ordnung** *f* статут *m* про касові операції; порядок *m* в касі; **verwaltung** *f* скарбниця, касова комісія; **wagen** *m* віз з касовою скринькою
kassieren касувати; розплатити
kastanienbraun гнідий
Kästchen *n* коробка
Kasten *m* скринька, ящик, кобоб; **unverbrennbarer** — *m* неспальна скринька *f*
Kasten... ящичний, скриньковий; **boden** *m* дно *n* скриньки, кобобки; **magazin** *n* магазинова коробка *f*; **protze** *f* скриньковий передок *m*
Katalog *m* каталог
Katapult *m* каменомет
Katarrh *m* катар
Katastrophe *f* катастрофа
Kategorie *f* категорія, кляса, рід *m*, розряд *m*
Kathode *f* катод[a] *m*
Kauf *m* купно *n*, куп[ив]ля *f*
Kausche *f* оківка
Kautschuk *m* кавчук
Kautschuk... кавчуковий; **buffer** *m* кавчуковий відпружник
Kavallerie *f* кіннота, кавалерія
Kavallerie... кінний, кіннотний, кавалерійський; **armee** *f* кінна армія; **attacke** *f* кінна атака; **aufklärung** *f* кінна розвідка; **brigade** *f* кінна бригада; **selbständige** *f* бригада окрема кінна бригада; **brückengerät** *n* мостове майно кінноти; **brückentrain** *m* мостовий парк кінноти; **dienstordnung** *f* статут *m* кінноти; **division** *f* кінна дивізія; **felddienstordnung** *f* бойовий статут *m* кінноти; **funkenabteilung** *f* радіотелеграфний відділ *m* кінноти; **junker** *m* радіотелеграфіст кінноти; **geschütz** *n* гарматка *f* кінноти; **kadettenschule** *f* (Österr.) кадетська школа кінноти

Kavalleriekommandeur *m* командир кінноти, кіннотний к.; **höherer** — вищий кіннотний командир
Kavalleriekorps *n* кінний корпус *m*; **maschinengewehrabteilung** *f* кулеметний відділ *m* кінноти; **massen** *f/pl* маса *f* кінноти; **nachspitze** *f* задня застіва кінноти; **patrouille** *f* кінний патруль *m*, к. роз'їзд *m*; **pionier** *m* сапер кінної частини; **regiment** *n* кінний полк *m*; **säbel** *m* кінна шапка *f*; **schleier** *m* кінна заслона *f*, з. *f* кінноти; **schützendivision** *f* кінно-стрілецька дивізія (переміна з кінноти за свит. війни); **schützenregiment** *f* кінно-стрілецький полк *m* (без коней); **spitze** *f* головна кінна застіва; **stabswache** *f* кінний конвой *m* штабу; **streifzug** *m* кінний рейд; **truppdivision** *f* (Osterr.) дивізія кінноти; **überfall** *m* наскок кінноти; **übungsweise** *f* польова поїздка старшин кінноти
Kavallerist *m* кіннотник
Kegel *m* конус, стіжок
Kegel . . . конічний, гостроверхий, стіжкуватий; **kurplung** *f* конусне зчеплення *n*; **mutter** *f* конічна мутра; **projektion** *f* стіжкова проєкція; **rad** *n* конічна щестерня *f*; **radgetriebe** *n* передача *f* конічною щестернею; **winkel** *m* der Sprengstücke кут стіжка розльоту скалок
Kehle *f* горло *n*; узбіччя (при фортифікаціях)
Kehlgraben *m* рів узбіччя; **wehr** *f* капонір *m* ровя узбіччя
Kehlriemen *m* підборідник; **winkel** *m* кут узбіччя
kehrtmachen обертатися
Kehrt|schwenken *n* поверт *m* кругом, заходження *n*; **wendung** *f* поверт *m*, оборот *m*
Keil *m* клин; **fläche** *f* поверхня кліна; **form** *f* журавліний ключ *m*; **formation** *f* лад *m* журавліним ключем
keilförmig клинуватий

Keil|loch *n* клинова діра *f*, к. отвір *m*, виріз *m* на клин; **stellung** *f* клинова позиція (входить клином в позицію вогоня); **verschluss** *m* клиновий
Keim *m* зародок [замок
Kelim *m* килим
Keller *m* льох
Kennbuchstabe *m* умовна буква
Kenntnis *f* знанство *n*, вмільсть, знання *n*; відомість; **zur** — до відома; **zur** — bringen довести до відома; **zur** — gelangen доходити до відома
Kennwerk *n* редуїт; **wort** *n* умовне слово; **zeichen** *n* познака, ознака; відмітний знак
kennzeichnen знати, за., обо.
Kerbe *f* карб *m*, карбіж *m*, заріз *m*
Kerben *n* карбування; **ring** *m* жолобчасте кільце
Kerbstock *m* бірка
Kern *m* ядро *n*, осердя *n*; **festung** *f* фортеця з центральною огородою; **geschoß** *n* панцеробійне стрільно, п. куля *f*; **punkt** *m* ядро *n*, центр; опорний пункт; **rohr** *n* внутрішня рұра *f* (гармати), лайнер *m*; **schoß** *m* простий постріл; **schoßweite** *f* дистанція простого пострілу; **truppen** *f/pl* ядро *n* війська, добірні війська *n/pl*; **werk** *n* **Kerze** *f* свічка [редуїт
Kessel *m* казан, котел; **kleiner** — казанок; **graben** *m* кювета *f*; **rauke** *f* літаври *pl*; **gaum** *m* паровичня *f*; **stein** *m* камінь *m* казан; **wagen** *m* цистерна *f*
Kette *f* ланц *m*, ланцюг *m*; кордон *m*; ланка (літаків); **kleine** — ланцюжок *m*
Ketten . . . ланцюговий; **antrieb** *m* ланцюгова передача *f*; **brücke** *f* ланцюговий міст *m*; **flug** *m* літ ланки (літаків); **gleis** *n* плазун *n*; **gleisfahrzeug** *n* плазунова автомашина *f*; **glied** *n* ланка *f* ланцюга; **linie** *f* ланцюгова лінія; **mine** *f* міна з ланною (вибухає коли потягнута за); **panzer** *m* кільчастий

панцер; **_pfahl** *m* кіло́к ланцюга́; **_rad** *n* ланцюго́ве ко́лесо; **_saige** *f* ланцюго́ва пи́лка; **_trieb** *m* плазуно́ве руші́ло *n*

khaki ка́кі (рі́д зеле́ної ба́рви)

Kiel *m* кі́ль; **_floße** *f* кі́ль *m*, поплаве́ць *m*; вертика́льний стабіліза́тор (лет.); **_legung** *f* закла́дини *pl* кора́бля; **_linie** *f* кі́льва́терна коло́на; **_wasser** *n* кі́льва́тер (слі́д поли́шений кора́блем, чо́вном), водопрóслід; **_wasserlinie** *f* кі́льва́терна лі́нія, водопрóслідна *л*

Kies *m* на́рінок

Kieselgur *f* кі́зельгу́р, інфу́зорна земля́; **_pulver** *n* грубо́зерни́стий поро́х *m*; **_stein** *m* кре́мінь

Kiesgrube *f* копа́льня на́рінку

kiesig рі́нний

Kilometer *n* кіломе́тр *m*; **_gitter** *n* кіломе́трова мере́жа *f* ма́пи; **_pfeiler** *m* кіломе́тровий стовб; **_zirkel** *m* кривиноме́тр

Kilowatt *n* кілова́т

Kimme *f* мі́рниковий про́різ; за́рубка, зару́бина

Kinderzuschlag *m* до́да́ток на ді́тин *n* підборі́ддя [те́й]

Kinnkette *f* байра́чний ланцю́жок; **_ngrube** *f* ланцю́жова я́мка (на підборі́дді ко́ня); **_phaken** *m* га́к байра́чного ланцю́жка

Kinnriemen *m* підборі́дник

Kipp . . . що го́йдається; пере́ки́дний

kippbar що да́ється оберта́ти

kippen пере́ки́дувати, пере́кочува́ти

Kipplhebel *m* ва́жіль; **_regel** *f* кі́прегель *m*

Kirche *f* це́рква; (rö́misch)kathólische — ко́стел

Kirchen . . . це́рковний

Kissen *n* поду́шка *f*; **_überzug** *m* по́шивка *f* на поду́шку

Kiste *f* па́ка; einlegbare — вкла́дна

Kittel *f* ха́лат [скря́нка]

Klage *f* ска́рга

Klagen *n* на́рікання

Kläger *m* позо́вник

Klammer *f* кля́мра

klammeren за́плювати, скрі́пляти

Klapp . . . відки́дний, скла́да́льний; **_bett** *n* скла́да́льне лі́жко

Klappe *f* по́кришка, за́ставка, за́тулка

Klappenschränk *m* притичко́вий ко́мутато́р; осере́дня *f*

Klapp|hacke *f* скла́дний дзьоба́к;

_rad *n* скла́дне ко́лесо; **_scheibe** *f* ме́та що па́дає; **_schild** *n* відки́дний щит *m*; **_sporn** *m* відки́дний ле́міш; **_visier** *n* відки́дний мі́рник *m*

Kläranlage *f* спору́да для проці́джування

Klarheit *f* ясність; — gewinnen з'ясува́ти собі, ві́розуміти

Klar|scheibe *f* ші́бка проти́га́за, що не пі́тніє; **_schrift** *f* неза́-, роз|шиф́рований текст

Klärung *f* ві́яснення *n*; — *f* der Lage ві́яснення *n* поло́ження, в_обста́вин

Klasse *f* кля́са; розря́д *m*; тип *m* (судна́)

Klassenkrieg *m* клясо́ва війна́ *f*

Klassifikation *f* кляси́фіка́ція

Klaue *f* па́зур *m*, кі́готь *m*; кря́к *m*, за́чіп *m* (гарма́ти)

Klaunenbeil *n* сокі́ра *f* з зу́бом

klebrig гли́вкий, лепкий

Klee *m* ко́ноши́на *f*

Kleider|kasse *f* одяго́вий фонд *m*;

_rechen *m* ви́шалка *f*

Kleidung *f* одя́г *m*, стрі́й *m*

Kleinbahn *f* вузькоко́лі́йна залі́знична́

Klein|bekleidungsstücke *n/pl* ма́лі

пре́дмети умунди́рування; **_flugzeug** *n* ма́лий літа́к *m*, літачо́к *m*; **_funkstelle** *f* ма́ла радіо́ста́ція; **_gewehr** *n* ма́локалі́брова гвинті́вка *f*, м_рушні́ця *f*; **_gewehrmunition** *f* ма́локалі́брове стрі́ліво *n*; **_grabengerät** *n* ма́лий ша́нцевий стру́мент *m*

Kleinkaliber . . . ма́локалі́бровий;

_munition *f* ма́локалі́бро́ве стрі́ліво *n*; **_patrone** *f* ма́локалі́бровий на́бій *m*; **_schießen** *n* ма́локалі́бро́ве стрі́ляння; **_waffe** *f* ма́локалі́брова збро́я *n*

kleinkalibrig ма́локалі́бровий

Klein|kraftwagen *m* малий автомо-
біль; **—krieg** *m* малá війна *f*,
партизанська в. *f*; **—orientierung**
f орієнтація по малих предме-
тах; **—pferd** *n* малий кінь *m*,
мўчик *m*, ноні *m*; **—spannung** *f*
малá напруга

Kleister *m* кліястер, клей

Klemme *f* затиск[ач] *m*

klemmen затискати

Klemm|hebel *m* вáжиль затиску;
—ring *m* затискне кільце *n*;
—schraube *f* затискна шрўба, з-
гвинт *m*; **—vorrichtung** *f* зати-
скний пристрій *m*

Klempner *m* бляхар

Klette *f* лопўх *m*

Kletter|eisen *n* кігті *pl* (для лазин-
ня на стовпї); **—fähigkeit** *f* спро-
можність танка брати стрімкі
перешкоди; **—hindernis** *n* верти-
кальна перепона *f*

Klettern *n* лазіння

Klinge *f* лéзо *n*, залізо *n*; ві-
стря *n*

Klingel|anruf *m* віклик дзвінкóм;
—zeichen *n* гáсло дзвінкóм

klingen бриніти, дзвеніти

Klinke *f* клімка; (рапіра) залізо

Klopf|richtung *f* удавання *n* під-
земних робіт автоматичним стў-
канням

Klopfer *m* стукáч (слуховий теле-
Kloster *n* монастир *m* [граф])

Klotzbremse *f* колодка гáльма

Klubvereinigung *f* клубовий гур-

Kluft *f* прїрва [тóк *m*]

Klumpen *m* грўд[к]а *f*, брїла *f*

klumpenartig груд[к]уватий

Klüse *f* кліза (корабелъ)

Knacken *n* кліцання

Knagge *f* злучний брус *m*; шпéник

Knall *m* гук, трїск [т]

Knall... гримўчий; **—dämpfer** *m*
глушник; **—gas** *n* гримўчий газ
m; **—präparat** *n* детонаційна мі-
шанїна *f*; **—quecksilber** *n* гри-
муче живе срібло; **—satz** *m* де-
тонаційний склад, детонáтор;
—verfahren *n* спóсїб *m* вимїрю-
вати при помóчі звўку

Knappheit *f* недостáча, брак *m*

Knebel *m* затримна рўчка *f* (міно-
мёт), підбїма *f*, важниця *f*

Knecht *m* наёмний во́як, наймит,
бурлака

knEIFen щипáти, брати в лёцата

KnEIFzange *f* обцёньки *pl*, кліщі
pl, кліщики *pl*

Knick *m* з[а]лóм, перегїн

Knick... заломовий, перегиновий;
—stelle *f* зáлим, місце залóмлення

KnIE *n* коліно, скрут (дорóги)

KnIE... колінчастий, колінний;
—beuge *f* по́чїпки *pl*

knIEbeugen сідáти на по́чїпкáх

KnIE|gelenkverschluB *m* сугавний
замóк; **—hebel** *m* колінчáстий вá-
жиль, замковий в. (кулемёт);
—höhe *f* висотá колїна; **—hose** *f*
корóткі штáні *pl*, штáнци *pl*

knIEnd навкóлишки

KnIE|scheibe *f* колїнна чáшка, скї-
пїця; **—schützer** *m*, **—stück** *n* на-
колїник *m*

Knochen *m* кістка *f*; **—öl** *n* кістяне
мастýло

Knopf *m* гўдзик, голівка *f*;
—flasche *f* хлястик *m*

Knoten *m* вўзол; **einfacher** — зви-
чáйний вўзол, прóстий в.;
—punkt *m* вузловий пункт

Knüppel *m* колóда *f*

Knüppeldamm *m* колóдяна гáта

Knüppeldamm... помóстовий

Knüppelweg *m* накіт

Koch *m* кўхар, кашовáр, куховáр,
(на кораблї) кок; **—anlage** *f*
кухóнне устаткувáння *n*

kochen варїти, кипїти

Koch|geschirr *n* казанóк *m*; **—gra-
ben** *m* кухóнний рївець; **—kiste** *f*
казан *n* до вáрення, казанóк
m до в.; **—löffel** *m* копїстка *f*,
ополóник; **—mütze** *f* кухáрський
ковпáк; **—nische** *f* нїша для вá-
рення в шáнцях; **—salz** *n* ку-
хóнна сіль *f*; **—stelle** *f* місце *n*
варїти їжу; **—verbot** *n* заборóна
f варїти

Köderbatterie *f* батерїя, що стрїляе
для вікликáння ворожого вогню

Kohle *f* вўгїль *m*; **aktivierte** — *f*
активóваний вўгїль *m*; **—bunker**
m бункер (корабелъ); **—ein-**

nahme *f* [на]вантаження *n* вугля;
 —fassung *f* повний запас *m*
 вугля; —neuerung *f* вугільне па-
 лення *n*; —nfilter *m* вугільне ці-
 діло *n*; —nindustrie *f* вуглевий
 промисл *m*; —nlichter *m* вугіль-
 на бяржа *f* (човен); —noxyd *n*
 однозакис *m* вуглецю, чадний
 газ *m*, чад *m*; —noxydvergiftung
f загар *m*, зачадження *n*;
 —papier *n* копіювальний папір,
 kohlen-sauerstoff wuglekislyi [копірка
 Kohlen|sauerstoff *m* вуглеквас,
 вуглевий двоокис; —station *f* вуг-
 ільна стація; —staub *m* вугіль-
 ний порошок; —vorrat *m* запас
 вугля; —wasserstoff *m* вуглево-
 день
 Kojе *f* койка, ліжко на кораблі
 Kokarde *f* кокарда
 Kolben (Pumpe) толок; (Gewehr)
 приклад (рушніці); beweglicher
 — рухомий толок
 Kolben . . . толоковий; —beschlag *m*
 заківець прикладу; —hals *m*
 шийка *f* прикладу; —hub *m* пе-
 рєбіг толока; —kappe *f* стопá
 прикладу; —laufbahn *f* хід *m*
 толока, перєбіг *m* т.; —magazin
n магазин *m* в прикладі; —pistole
f пістоль з прикладом; —pumpe *f*
 толокова помпа, т. — смок *m*;
 —ring *m* толокове кільце; —schuh
m стопá *f* прикладу; —stange *f*
 толокове билó *n*; —verschluss *m*
 толоковий замбк
 Kolik *f* колька
 kollektiv збірно, спільно, колек-
 тивно
 Kollektiv|gasschutz *m* збірна газо-
 охорóна *f*, з. охорóна *f* перєд
 газом; —ismus *m* колективізм
 Koller *m* колер (недўга коня)
 Kollimator *m* коліматор
 Kollodium|—Pyroxylin *n* колодїйна
 піроксилїна *f* —wolle *f* пірокси-
 ліна
 Kolonial|krieg *m* колонїяльна війна
f; —truppe *f* колонїяльне вій-
 Kolonisation *f* заселення [сько *n*
 Kolonist *m* осáдник
 Kolonne *f* колóна, батáва; liegende
 — рухóма колóна; geöffnete —

колóна в приписаних віддалях;
 geschlossenе — зїмкнена колóна;
 leichte — лєгка колóна, л. обóз
 Kolonne zu Dreien колóна трий-
 ками; — zu Einem колóна один-
 цєм; — zu Sechsen колóна шїст-
 ками; — zu Vieren колóна чвїр-
 ками; — zu Zweien колóна
 двїйкама
 Kolonnen . . . колóнний, транс-
 портний, понтóнний; —brücke *f*
 понтóнний мїст *m*; leichte —brücke
f лєгка колóнний мїст *m*;
 —führer *m* начáльник колóни,
 колоновїд; —gebiet *n* райóн *n*
 розташування обóзів; —kreuzung
f перехрїщування *n* колóн;
 —länge *f* довжинá колóни; —linie
f лїнія колóн (лад по сотнїм в
 Австрїї); —personal *n* особїстий
 склад *m* транспорту; —staffel *f*
 ешелóн *m* колóни; —taktik *f* так-
 тика удáрних колóн; —tiefe *f*
 глибїна колóни; —weg *m* шлях,
 дорóга *f* колóни
 Kolophonium *n* кальофонїя
 Kombattant *m* комбатáнт
 Kombination *f* комбїнація
 kombinieren комбїнувати, обчї-
 слювати, промишлáти
 kombiniert комбїнований, збірний
 Komitee *n* комїтет *m*
 Kommandant *m* командáнт
 Kommandanten . . . командáнтський;
 —flagge *f* стяг командáнта
 Kommandantur *f* командáнтўра,
 командáнтська управа
 Kommandeur *m* командїр, начáль-
 ник; — der Flieger командїр ле-
 тўнства; —ruf *m* гáсло *n* для
 збору командїрів, начáльників
 kommandieren [с]комáндувати
 Kommandierrolle *f* кнїга наряду
 kommandiert командóваний, від-
 ряджений
 Kommandierung *f* відрáдження *n*,
 командирівання *n*; in — gehen
 їти в відрáдження; —szulage *f*
 додáток *m* до відрáдження
 Kommando *n* (віддїл і накáз) ко-
 мáнда *f*; штаб *m*, командирівання
n; auf — на відрáдження; — füh-
 ren командувати; ein — abgeben

давати команду; höheres — вищий штаб *m*, в — командування (від дивізії почавши)
Kommando|befehl *m* провідний наказ; **behörde** *f* штаб *m*, управління *n*; **bestand** *m* командний склад; höherer **bestand** *m* вищий командний склад; mittlerer **bestand** *m* середній командний склад; niederer **bestand** *m* молодший командний склад; **brücke** *f* командний місток *m*; **flagge** *f* штабний флаг *m*, ш — майва; **führer** *m* начальник команди, н — відділу; **geld** *n* додаток *m* за командирівання, д — за відрядження; **gerät** *n* засоби *m* керівництва; **gewalt** *f* право *n* командування; **instanz** *f* командна інстанція; **stelle** *f* командний пункт *m*; к — орган *m*; штаб *m*, командування; **turm** *m* бойова комірка (корабель, панцеропобід); **wort** *n* команда (усна); **zulage** *f* додаток за командування
KommiB . . . військовий, державний, муштровий; **anzug** *m* державний одяг; **bäckerei** *f* військова пекарня; **bröt** *n* військовий хліб *m*; **gewehr** *n* гвинтівка *f* військового зразку
Kommissar *m* комісар
Kommissariat *n* комісаріят
Kommission *f* комісія
KommiBoffizier *m* муштровий старшина
Kommodore *m* комодор (титул)
Kommunal|garde *f* міська гвардія, м — міліція; **weg** *m* пугівець, громадська доріжка *f*
Kommunikation *f* комунікація, шлях *n* сполучень
Kommutator *m* комутатор
kompakt компактний, суцільний, одноцільний
Kompanie *f* сотня; **detachierte** — окрема сотня
Kompanie . . . сотенний; **abschnitt** *m* сотенний відтинок, в — сотні, дільниця *f* с —; **bereich** *m* протіг сотні; **chef** *m* командир сотні; **führer** *m* сотник, сотен-

ний командир; **handwerker** *m/pl* сотенні ремісники, с — професіоністи; **kammer** *f* сотенна комора; **kolonne** *f* сотенна колона; **kommandant** *m* (Österr.) сотенний командир (Австрія); **kommandeur** *m* командир сотні; **linie** *f* сотенна лінія; **sicherungsabschnitt** *m* сотенна охорона дільниці *f*; **troß** *m* сотенна вівка *f*; **trupp** *m* почот сотні, штабовий п —; **wagen** *m* сотенний віз
kompanieweise сотнями
Kompaniewirtschaft *f* сотенне хазайство *n*
Kompaß *m* компас; **nadel** *f* стрілка компаса; **peilung** *f* пеленгування *n* за компасом; **richtung** *f* компасний напрям *m*; **strich** *m* поділка *f* компаса
Kompensation *f* компенсація, вирівнювання *n*; **objekt** *n* об'єкт *m* компенсації, о — вирівнювання
Kompensator *m* компенсатор
komplett повний, комплетний
Komplettieren *n* компле[к]тування
komplettieren компле[к]тувати, доповнювати
kompliziert складний
Komplot *n* змова *f*, заговор *m*
Kompression *f* стиск *m*
Kompressor *m* компресор
Kondensator *m* конденсатор
kondensieren конденсувати
Kondition *f* кондіція, умова
Konduitenliste *f* (Österr.) кондуїта
Konduktor *m* кондуктор
Konduktors . . . кондукторський
konfiszieren конфіскувати
Konflikt *m* конфлікт, сугічка *f*, спір
Konkavität *f* вгнутість, угнутість
Können *n* уміння, знання
Konserve *f* консерва
Konstanz *f* постійність, тривкість, непохитність
Konstrukteur *m* конструктор
Konstruktion *f* конструкція
Konsumverein *m* консум, споживче товариство *n*
Kontakt *m* дотик, зв'язок
Konteradmiral *m* контр-адмірал

Kontingent *n* контингент *m*
Kontribution *f* контрибуція, окуп *m*
Kontroll . . . контрольний, перевірчий; **apparat** *m* контрольний апарат; **draht** *m* контрольний провід
Kontrolle *f* контроля, перевірка *m*
Kontrollfenster *n* контрольне вікно; **gestell** *n* перевірчий станок *m*
kontrollieren контролювати, перевірявати, слідкувати
Kontrollpfeiler *m* контрольний стовп; **posten** *m* контрольна стійка *f*; **punkt** *m* контрольна точка *f*; **strich** *m* контрольна риска *f*; **versammlung** *f* контрольний збір *m*; **zettel** *m* контрольна записка *f*, листок
Kontusion *f* контузія
Konus *m* стіжок, конус; **kuppelung** *f* конічний зчепень *m*
Konvention *f* конвенція
Konzentration *f* концентрація, зосередження, скупчення; **leichte** — легка концентрація, л. скупчення
konzentrieren зосереджувати, скупчувати, концентрувати
konzentriert зосереджений, скупчений, сконцентрований
konzentrisch концентрічний; скуплювальний; спілюосередковий
Konzept *n* проєкт *m*, чернетка *f*, брульон *m*; **aus dem — kommen** загубити нитку думки
Kooperative *f* кооператива
Koordinate *f* координата; **geographische** — географічна координата
koordinieren координувати, упорядкувати
Kopf *m* голова; голівка (статива)
Kopf . . . головний; **bahnhof** *m* кінцева стація *f*; **[be]deckung** *f* головний убір *m*, накриття *n* голові; **allgemeine [be]deckung** здійснене накриття голові; **aufgesetzte [be]deckung** надягнене накриття голові; **[be]deckung behalten** задержати накриття голові; **figur** *f* головна фігура; **gestell** *n* нагодовач *m*; **hörer** *m* навушники *m/pl*; **kissen** *n*

підголовок *m*, підушка *f*; **kreisen** *n* кругове обертання голови (при гімнастиці); **rampe** *f* чолова рампа; **scheibe** *f* головна метя; **schutz** *m* дашок; **schützer** *m* шолом; **stand** *m* упад на ніс (літак); **station** *f* головна стація; **sturz** *m* пікування *n* (літ.); **welle** *f* повітряна хвиля перед летючим гарматнем; **zapfen** *m* головковий утүлок
Kopie *f* копія, відбитка
kopieren копіювати, робити відбитки
Kopierstift *m* хемічний олівець
Koppel *f* (Pferde) конов'язь *m*; — *n* (Wehrgehenk) пояс *m*; **knecht** *m* конівник, коняр; **schloß** *n* пр'яжка *f* пояса; **seil** *n* пүтлиця *f*; **strick** *m* конов'язна кодбола *f*; **zeug** *n* чумбур *m*, повід *m*
Korpen *n* прикушування (язика у коня)
Kopper *m* кінь, що прикушує язик
Korb *m* кошик; **bekleidung** *f* покрива з плетінки; **fallschirm** *m* летопад *m* прив'язного *bakorbförmig* коробчастий [льона
Kordon *m* кордон, ряд військових сторож; **posten** *m* гранична станія *f*
Kork *m* корок; **deckel** *m* коркова покришка *f*
Korkenzieher *m* штопор, коркотяг, вікрутець; **flacher** — плоський вікрутець
Korn *n* (am Gewehr) мұшка *f*; зерно; **aufs — nehmen** взяти на мұшку; **feines** — *n* дрібна мұшка *f*; **geklemmtes** — *n* придержана мұшка *f*; **gestrichenes** — *n* рівна мұшка *f*; — **nehmen** пиймати мұшку; **volles** — *n* велика мұшка *f*
Körperpulver *n* зернистий порох *m*
Kornfuß *m* основа *f* мұшки; **futter** *n* зерновий фураж *m*; **halter** *m* основа *f* мұшки
könig зернистий
Kornlager *n* основа *f* мұшки; **pulver** *n* зернистий порох *m*; **spitze** *f* вершок *m* мұшки;

_warze *f* шпéник *m* мýшки, ла́пка *m*.
Körper *m* тіло, ко́рпус; **flüssiger** — *m* *m* течне тіло *n*; **inert** — *m* інертне тіло *n*; **bau** *m* уклад тіла; **inhaltmessung** *f* кубату́ра (обчислення об'єму тіла)
körperlich тілесний, фізичний
Körper[schutz] *m* за́слона *f* тіла; **strafe** *f* тілесна кара; **teil** *m* части́на *f* тіла; **übung** *f* тілесна впра́ва; **verletzung** *f* тілесне ушко́дження *n*
Korporal *m* (Osterr.) вістун, ко́р-ко́рпс *n* ко́рпус *m* [поря́л
Korps . . . ко́рпусний, ко́рпусовий; **artillerie** *f* ко́рпусна артиле́рія; **arzt** *m* ко́рпусний ліка́р; **reich** *m* ко́рпусна о́крýга *f*; **bezirk** *m* ко́рпусна о́крýга *f*; **chef** *m* команді́р ко́рпуса; **hauptquartier** *n* штаб ко́рпуса, місце *n* розташува́ння ко́рпусного штабу; **ingenieur** *m* ко́рпусний інжене́р; **kavallerie** *f* ко́рпусна кінно́та; **kommandant** *m* (Osterr.) ко́рпусний команді́р (Австрія); **kommandeur** *m* команді́р ко́рпуса; **kommando** *n* штаб *m* ко́рпуса; **manöver** *n* ко́рпусні маневри *pl*; **munitionspark** *m* ко́рпусний артиле́рійний парк; **offizierschule** *f* ко́рпусна шко́ла (для доскона́лення старши́н); **truppen** *f/pl* ко́рпусні части́ни; **zahlungsstelle** *f* ко́рпусна ска́рбни́ця
Korrektur *f* коре́кту́ра, по́прав[к]а
Korridor *m* коридо́р, сі́ни *pl*
Korrigieren *n* коре́ктува́ння, справля́ння
Korvettenkapitań *m* кома́ндор-чота́р (майо́р)
Kosak *m* коза́к
Kosaken . . . коза́цький; **abteilung** *f* коза́цький за́гін *m*; **division** *f* коза́цька дивізія; **kaserne** *f* коза́цька ка́са́рня; **regiment** *n* коза́цький полк *m*; **sattel** *m* ку́льбака *f*
Kost *f* їжа, стра́ва, харч *m*; **warme** — те́пла їжа

Kostenanschlag *m* кошто́рис, вида́тки *pl*; **aufwand** *m* ² ро́зхід, ви́трата *f*, ви́даток; **vorschub** *m* авáнс на ви́датки

Kostgeld *n* стра́вне

Kot *m* боло́то *n*

Kote *f* по́значка висо́т, чу́га (Гал.)

Kotschützer *m* надко́лісне крило́ *n*, [на]боло́тник

Krachen *n* гуркі́т *m*, гук *m*, три́скотня́ *f*

Kraft *f* ми́ць, си́ла; **abstoßende** — відштовхо́ва си́ла; **äußere** — зовні́шня си́ла, зокі́льна си́ла

Kraft . . . си́ловий; авто́мобільний, мото́ризований; **anlage** *f* си́ловня; **aufwand** *m* зу́силья *n*; **ballon** *m* кері́вний ба́льо́н; **betrieb** *m* засто́сува́ння *n* авто́мобі́ля, рух *m* а.; **boot** *n* мото́ровий чо́вен *m*

Kräfte *pl* си́ли; **überlegene** — перева́жні си́ли; **mit vereinigten** — по́лучени́ми си́лами; **vereinzelt** — розді́лені си́ли; **bemessung** *f* розра́хунок *m* сил; **dreieck** *n* трику́тник *m* сил; **einsatz** *m* вико́риста́ння *n* сил; **gleichgewicht** *n* рівнова́га *f* сил; **gleichheit** *f* рівнова́га сил, рівні́сть с.

Kraft[ersparnis] *f* еконо́мія сил, о́щадження *n* сил; **erzeuger** *m* генера́тор

Kräfteverteilung *f* [роз]по́діл *m* сил; **zustand** *m* ста́н сил

Kraftfahr . . . авто́мобільний, мото́ризований; **abteilung** *f* авто́мобільний дивізіо́н *m*, а. за́гін *m*, а. відді́л *m*; **bereitschaft** *f* авто́мобільна ва́рта; мото́ризована *m* поліці́йне погото́вля *n*

Kraftfahrer *m* шо́фер, авто́воді́й

Kraftfahr[formation] *f* авто́мобільна части́на; **gerät** *n* авто́мобільне майно́; **kolonne** *f* авто́мобільна коло́на, а. ва́лка; **trupp** *m* авто́мобільна кома́нда *f*, а. відді́л; **truppe** *f* авто́мобільне військо́ *n*; **verband** *m* авто́мобільна форма́ція *f*; **wesen** *n* авто́мобілі́зм *m*; **zeug** *n* авто́-

машина *f*, автомобіль *m*; **zeughalle** *f* автогараж *m*; **zeugindustrie** *f* автомобільна індустрія, а промисл *m*; **zeug** *m* авто-транспортна чотівка *f*

Kraftlastwagen *m* ваговіз; **linie** *f* вісь сили; **losigkeit** *f* кво́лість, сла́бість; **belosigkeit** *n*; **maschine** *f* рушій *m*, мото́р *m*, дви́гун *m*; **messer** *m* си́ломір; **omnibus** *m* о́мнібус, авто́бус; **protze** *f* тра́кторний передо́к *m*; **rad** *n* мото́цикл *m*; **radfahrer** *m* мото́цикліст; **radfahrerzug** *m* чотівка *f* мото́циклістів, мото́циклетна ч. *f*; **radkompanie** *f* со́тня мото́циклістів, мото́циклетна с.; **radregiment** *n* авто-мотоциклетний полк *m*; **radtruppe** *f* авто-мотоциклетне військо *n*; **quelle** *f дже́рело *n* си́ли, д. *n* снаги; **sammler** *m* конденса́тор; **schlepper** *m* тра́ктор; **speicher** *m* акумуля́тор; **stoff** *m* пальне *n*, па́ливо *n*; **stoffenergie** *f* ене́ргія па́лива; **übertragung** *f* пере́дача снаги (си́ли), пере́несення *n* с.; **verbrauch** *m* зужиття *n* сил, ут́рата *f* с.*

Kraftwagen *m* автомобіль, авто, самохі́д; **gepanzert** *m* о́панце́рований авто́мобіль; **abteilung** *f* авто́мобільний за́гін *m*, а. відділ *m*, а. дивізіо́н *m*; **armatur** *f* авто́мобільний ришту́нок *m*; **artillerie** *f* авто́мобільна артиле́рія; **batterie** *f* автоба́терія; **depot** *n* авто́мобільне депо́; **formation** *f* авто́мобільна форма́ція; **führer** *m* шо́фер, автово́дій; **funkstation** *f* авто́мобільна радіоста́ція; **geschütz** *n* авто́мобільна гарма́та; **kolonne** *f* авто́мобільна коло́на, а. ва́лка; **lenker** *m* шо́фер; автово́дій; **marsch** *m* пере́віз війська авто́мобілями; **park** *m* авто́мобільний парк; **staffel** *f* авто́мобільний еше́лон *m*; **truppe** *f* авто́мобільна части́на; **verband** *m* змоторизо́ване об'є́днання *n*, авто́мобільне о.; **verkehr** *m* авто́мобільний рух; **werkstätte**

f авто́мобільна майсте́рня; **zug** *m* авто́мобільна чотівка *f*; **gepanzert** *m* **zug** чотівка *f* автопа́нцерна́ків

Kraftwerke *n/pl* електростанція *f*; **zug** *m* механі́чне тягло́ *n*, тра́кторне т. *n*; **zugartillerie** *f* тра́кторна артиле́рія; **zugbatterie** *f* ба́терія тра́кторної артиле́рії; **zuggeschütz** *n* мото́ризова́на гарма́та *f*, тра́кторна г. *f*; **zugmaschine** *f* маши́на підйіма́ти тяга́рі; **zugtransport** *m* тра́кторний тра́нспорт

Kragen *m* ко́внір, ко́мір; **stehender** *m* сто́ячий ко́мір; **aufschlag** *m* вило́га *f*; **litze** *f* петли́ця (нім. во́яків); **spiegel** *m* петли́ця *f*

Krallenblatt *n* гілка *f* викида́ча

Kran *m* кра́н, підйо́ма *f*, жураве́ль; **fahrender** *m* рухо́мий кра́н

Kran . . . кра́новий

krängen пере́хилити на бік (чо́вен), кренгува́ти

Krängung *f* кренгува́ння *n* чо́вна, пере́хиління *n* на бік

Kranken . . . са́нітарний, лі́чнийий; **abgabe** *f* пере́дача хо́рих; **abschub** *m* евакуа́ція *f* хо́рих; **abschubstation** *f* евакуа́ційний пун́кт *m* хо́рих; **aufseher** *m* доглядáч шпита́лю; **bahre** *f* но́ші *pl* для хо́рих; **buch** *n* кні́га *f* хо́рих; **haus** *n* шпита́ль *m*, лаза́рет *m*, лі́чнийця *f*; **kraftwagen** *m* са́нітарний авто́мобіль; **kraftwagenzug** *m* чотівка *f* са́нітарних авто́мобілів; **lohnung** *f* платня́ хо́рим; **meldung** *f* рапо́рт *m* про хо́рість, до́несення *n* про хо́рість; **pflege** *f* пильнува́ння *n* хо́рих, до́гляд *m* х., о́піка *f* над х.; **pflegerin** *f* сестра́-жалі́бниця; **sammelstelle** *f* збірний пункт *m* хо́рих; **schiff** *n* шпита́льний корабе́ль *m*; **stube** *f* кі́мната хо́рих; **trage** *f* но́ші для хо́рих; **träger** *m* носі́льник-са́нітар; **transport** *m* са́нітарний тра́нспорт, т. хо́рих; **transportkommission** *f* комі́сія евакуа́ції хо́рих; **urlaub** *m* відпу́стка за́для хо́рости;

- wagen** *m* шпитальна лінійка *f*;
 ш — віз; санітарний *v*—; **zug** *m*
 санітарний поїзд
Krankheit *f* недуга, хвороба, хво-
 роба, німіц; **epidemische** — по-
 шсна хвороба, недуга; **segreger**
m збўдник, спрчинник хвороби
krankheitshalber чєрез хорість
Krankheitsvortäuschung *f* симуляція
 недуги, удавання *n* н—
Kranz *m* вінцяць, —бк
kranzförmig вінчастий
Krätze *f* короста
kratzen дряпати,
Kraut *n* капўста *f*
Kraxe *f* в'ючні нощі *pl*
Kredit *m* кредіт, позичка *f*
Kreide *f* крейда
Kreis *m* коло *n*; повіт *m*
Kreis . . . коловий; повітовий; **be-
 wegung** *f* коловий рух *m*
Kreisel *m* вертілка *f*, дзйга *f*;
kompaß *m* гіроскопний компас;
neigungsmesser *m* гіроскопний
 креномєтр; **rad** *n* турбіна
kreisen кружляти, циркулювати
Kreis|hauptmann *m* (Österr.) повіто-
 вий начальник; **kommandant** *m*
 окружний начальник, о— коман-
 дант; **korn** *n* круга мўшка *f*;
kornvisier *n* круговий мірник *m*
kreisrund круговий
Kreis|säge *f* кружальна пилка;
stadt *f* повітве місто *n*; **über-
 sicht** *f* круговий бгляд *m*
Kreuz *n* хрест *m*; **Rotes** — Черв-
 оні Хрест *m*
Kreuz|bahn *f* роздоріжжя *n*, роз-
 галуження *n* залізничних шляхів;
bund *m* навхрєсне в'язання *n*
kreuzen крейсувати, крейсерувати
Kreuzer *m* крейсер, кружляк
 (Гал.); **geschwader** *n* ескадра *f*
 крейсерів; **krieg** *m* крейсерова
 війна *f*
Kreuz|fahrer *m* хрестоносець; **fahrt**
f крейсування *n*; **feuer** *n* пе-
 рехрєсний вогонь *m*; **galopp** *m*
 неправильний галоп (коли кінь
 робить хресті); **gasse** *f* пере-
 хрєсна вулиця; **hacke** *f* мотыко-
 дзьобак *m*; **kleine** — **hacke** *f* ма-
 лий мотыко-дзьобак *m*; **leichte**
- hacke** *f* лєгкий мотыко-дзьобак
m; **leine** *f* віжка, лійця
Kreuzung *f* перехрєстя *n*; пере-
 хрїщування *n*, с—
Kreuz|weg *m* перехрєсна доріга *f*;
zug *m* хрестоносний похід
kriechen ракувати, лізти, повза-
 ти, плазувати
kriechend поповзом, плазовито,
 рачки
Kriech|er *m* повзун; **graben** *m*
 канава *f* для переповзання
Krieg *m* війна *f*; **chemischer** — *m*
 хемічна війна *f*; **den** — **erklären**
 оповістити війну; **den** — **führen**
 провідити війну; **in den** — **ziehen**
 виступати на війну; **kleiner** — *m*
 малá війна *f*
kriegen воювати; досягти чого,
 одєржати
Krieger *m* воєвник; **grab** *n*
 воєцький грїб *m*, стрїлецький
 г— *m*
kriegerisch воєвницький;
Krieger|verband *m* союз бұвших
 воєків; **verein** *m* товариство
 бұвших воєків
kriegführend воєючий
Kriegführung *f* провядження війни.
 [з]вєдення *v*—; **sweise** *f* спосіб
 вєдення війни
Kriegs . . . воєнний; **akademie** *f*
 воєнна академія; **Rote akademie**
 червона воєнна академія; **amt**
n управлїння воєнного про-
 мислу; **angelegenheit** *f* воєнна
 справа; **anleihe** *f* воєнна по-
 зи[ч]ка; **archiv** *n* воєнний ар-
 хів *m*; **armee** *f* армія воєнного
 часу; **artikel** *m* артикул воєн-
 ного закону; воєнний предмет;
aufruf *m* заклик, прїзов; воєн-
 на відозва; **ausbruch** *m* поча-
 ток війни; вибух війни (Гал.);
baukunst *f* фортифікація; **bau-
 meister** *m* військовий інженєр;
bedarf *m* воєнна потреба *f*;
befehlshaber *m* головнокоманду-
 вач; **beginn** *m* початок війни;
bekanntmachung *f* оповіщення *n*
 війни; **beordnung** *f* (Österr.) мо-
 білізаційний, листок (Польща)
kriegsbereit готівий до війни

Kriegs|bereitschaft *f* воєнна готовість, *г.* до війни; **bericht** *m* воєнний звіт, *в.* звітмлення *n*; **berichterstatter** *m* воєнний кореспондент; **besatzung** *f* воєнна залога; **beschädigte** *m* воєнно-пошкодований, воєнний інвалід; **beschaffung** *f* воєнне постачання *n*; **bestand** *m* воєнний склад, *в.* стан; **betrieb** *m* воєнна експлуатація *f*, *в.* продукція *f*; **beute** *f* воєнна добыч здобич

kriegsbrauchbar здатний до потреб війни, спосібний до *п.* *в.*

Kriegs|brauchbarkeit придатність до війни; **brücke** воєнний міст *m*; **brückengerät** *n* понтонно-мостові майні; **brückentrain** *m* понтонно-мостовий парк; **ehren** *f/pl* воєнні почесні, *в.* гонори; **ende** *n* кінець *m* війни; **entschädigung** *f* воєнне відшкодування *n*; **entscheidung** *f* воєнне вирішення *n*; **ereignis** *n* воєнна подія *f*

kriegserfahren з воєнним досвідом

Kriegs|erfahrung *f* воєнний досвід *m*; **erklärung** *f* виповідження *n* війни; **ernährungsamt** *n* управління для проживлення (населення); **eröffnung** *f* відкриття *n* воєнних дій; **etat** *m* воєнний бюджет; **fach** *n* воєнна спеціальність *m*, *в.* професія *f*; **fahrzeug** *n* воєнний віз *m*; **flotte** *f* воєнна фльота; **flugzeug** *n* воєнний літак *m*; **führung** *f* ведення *n* війни; **methodische** **führung** методичне ведення *n* війни; **fuß** *m* воєнна стопа *f*, *в.* положення *n*; **auf den fuß setzen** довести до воєнного складу; **futterportion** *f* воєнна пайка фуражу; **garnitur** *f* компл[е]к[т] *m* воєнного умундирування; **gebiet** *n* воєнний обшир *m*; **gebrauch** *m* воєнний звичай; **gedenkmünze** *f* медаль на пам'ятку війни; **gefahr** *f* небезпека війни, воєнна *n*; **gefährte** *m* товариш на війни; **gefangene** *m* полонений; **gefan-**

genenlager *n* табір воєннополонених; **gefangenschaft** *f* полон *m*; **gerät** *n* воєнне приладдя, *в.* майно; **gericht** *n* воєнний суд *m*

kriegsgerüstet узброєний до війни

Kriegs|geschichte *f* воєнна історія; **geschick** *n* воєнне щастя, воєнна зручність *f*; **gesetz** *n* воєнний закон *m*; **gewinnsteuer** *f* податок *m* від воєнних доходів; **gliederung** *f* воєнний склад *m*; організація воєнного часу; **hafen** *m* воєнний порт; **handlung** *f* воєнна дія; **hund** *m* військова собака *f*; **industrie** *f* воєнна індустрія, *в.* промисл *m*; **invalide** *m* воєнний інвалід; **jahre** *f* воєнні літа *pl*; **karte** *f* воєнна мапа; **kasse** *f* воєнна каса; **kosten** *pl* воєнні витрати, *в.* видатки; **kunde** *f* воєнна наука, *в.* відомість

kriegskundig що знає воєнне ремесло

Kriegs|kunst *f* воєнна штука; **lage** *f* воєнне положення *n*; **allgemeine** **lage** *f* загальне воєнне положення *n*; **besondere** **lage** *f* особіне воєнне положення *n*; **lazarett** *n* воєнний лазарет *m*, *в.* шпиталь *m*; **lazarettabteilung** *f* відділ *m* воєнних шпиталів; **lehre** *f* наука про війну; **leistung** *f* воєнний осяг *m*; *в.* чинитьба; **leistungsgesetz** *n* закон *m* про воєнні чинитьби; **leitung** *f* керівництво *n* війни; **list** *f* воєнна хитрість, *в.* підступ *m*

kriegslustig войовничий

Kriegs|macht *f* бойова потуга; воївна держава; **magazin** *n* воєнний магазин *m*; **marine** *f* воєнна фльота; **marsch** *m* похід близько ворога; **material** *n* воєнний матеріал *m*; **minister** *m* військовий міністр, *м.* військових справ; **ministerium** *n* військове міністерство, *м.* війни; **nachrichtenstelle** *f* воєнно-інформативне бюро *n*; **orden**

m брден за бойові ціни; **organisation** *f* воєнна організація; **pflicht** *f* воєнна повинність
kriegspflichtig воєннозобов'язаний
Kriegsportion *f* пайка воєнного часу; **presseamt** *n* воєнно-пресове управління; **pressequartier** *n* квартира *f* воєнних кореспондентів; **pulvermagazin** *n* воєнний склад *m* пороху; **rat** *m* воєнна рада *f*; **ration** *f* воєнна пайка фуражу; **recht** *n* воєнне право, в закон *m*; **sanitätsdepot** *n* воєнно-санітарний склад *m*; **sanitätsordnung** *f* воєнно-санітарний статут *m*; **schatz** *m* запас золота для війни; **schatzung** *f* контрибуція, окуп *m*; **schauplatz** *m* бойовище *n*; **schiff** *n* воєнний корабель *m*; **schule** *f* воєнна школа; академія генерального штабу (Австрія); **schüler** *m* учень воєнної школи; **spiel** *n* воєнна гра *f*; **stammrolle** *f* список *m* рядовиків воєнного часу; **stand** *m* воєнний стан; чисельність *f* війська за війни
kriegsstarke сильний, як на війну
Kriegsstarke *f* сила воєнного часу; **steuer** *f* воєнний податок *m*; **strafrecht** *n* воєнно-карне право; **tagebuch** *n* [що]дєнник *m* бойових дій, д. *m* воєнних дій; **taschenmunition** *f* ношений запас *m* стрільва; **teilnehmer** *m* учасник війни; **transport** *m* воєнний транспорт; **übung** *f* бойова вправа
kriegsunfähig нездатний до воєнної служби
Kriegsverlust *m* воєнна втрата *f*; **vermessungswesen** *n* воєнно-топографічна справа *f*; **verpflegung** *f* воєнне харчування *n*; **verpflegungsanstalt** *f* харчовий пункт *m*; **verpflegungsmagazin** *n* воєнно-харчовий магазин *m*; **verpflegungsvorschrift** *f* статут *m* про прохарчування війська; **verrat** *m* воєнна зрада *f*; **verwendbarkeit** *f* воєнна ужитковість; **vorbereitung** *f* підготовка до

війни; **vorrat** *m* воєнний запас; **vorsorge** *f* підготовчі заходи *pl* на випадок війни; **wesen** *n* воєнне діло, в ремесло; **wirtschaft** *f* воєнне хазяйство *n*; **wissenschaft** *f* воєнна наука; **ziel** *n* мета *f* війни; **zucht** *f* воєнна дисципліна, кáрність; **zug** *m* похід; **zulage** *f* воєнний додаток *m*; **zustand** *m* воєнний стан; **zweck** *m* мета *f* війни
Krippe *f* ясла
Kristall *m* кристаль
Kritik *f* критика; **abhalten** осуджувати, критикувати, піддати що критиці
Kroki *n* крокі; **aufnahme** *f* здійснення крокі; **zeichnen** *n* eines Geländes крокування місцевости
Krone *f* грєбнь брúствера, г передгруддя
Kronenfall *m* схил брúствера, с передгруддя
Krönung *f* вершина, грєбнь *m* брúствера
Kronwerk *n* крónверк *m*
Krücke *f* мйлиця
Krüme *f* кривá (лінія)
krummlinig криволінійний
Krümmung *f* згин *m*; скривлення *n*; кривина
Krümpferpferd *n* надкомпл[к]тóвий кінь, вибракуваний к.; **wagen** *m* обивáтельський віз
Kruppe (Pferd) *f* підхвістя, зад *m*
Krüppel *m* каліка; **werden** окалічити
Kubatur *f* кубату́ра
Kübel *m* цебе́р
Kubus *m* куб, шестистінник
Küche *f* кúхня
Küchenverwaltung *f* кúхонна комісія
Kufe *f* полоз; **kleine** — полозók
Kugel *f* кúля; стрільно *n*; **kleine** — кúлька; **stumpfe** — тупá кúля, т. — стрільно *n*; **n wechseln** обмінятися пострілами
Kugel . . . кулястий, кулячий; **abweichung** *f* відхил *m* кúлі; **bahn** *f* траєкторія; **ballon** *m* окрúглий бальон; **blende** *f* куляста за-

ту́лка (бійни́ці); **fang** *m* стрільби́щний вал; **fesselballon** *m* прив'язний округлий аеростат, бальон; **form** *f* куляста форма
kugelförmig кулястий
Kugelgelenk *n* кулястий су́став *m*; **hagel** *m* град куль, г_ стрі́лен; **handgranate** *f* округла ручна граната; **kern** *m* осердя *n* кулі; **lager** *n* кульова вальни́ця *f*; **lauf** *m* літ кулі; **libelle** *f* куляста поземни́ця; **mine** *f* куляста міна, округла *m*; **regen** *m* дощ стрі́лен, куль
kugelsicher непробивний ку́лями, стрі́льнями
Kugelstreueung *f* розсів *m* [пó]стрі́лів, розліт *m* куль; **ventil** *n* кульовий венти́ль *m*
Kühl ... охоло́дний
Kühler *m* радіа́тор, холо́дник
Kühlflüssigkeit *f* охоло́дне те́чиво *n*; **mantel** *m* кожух (кулеме́та)
Kühlung *f* охоло́дження *n*, охоло́дження *n*; **chemische** _ *f* хемі́чне охоло́дження *n*
Kühlvorrichtung *f* охоло́дний при́стрій *m*
kühn відва́жний, смі́л[ів]ий
Kühnheit *f* відва́жність, смі́ливість
Kulisse *f* кулі́си *pl*
Kummet *n* = **Kumt** *n* хому́т; **gurt** *m* супо́ня *f*; **kissen** *n* поду́шка *f* хомута́; **riemen** *m* супо́ня *f*
Kunde *f* зубна́ місочка (ко́ня)
Kundgabe *f* опові́щення *n*, прого́дження *n*
Kundgebung *f* оголо́шення *n*, мани́феста́ція
Kündigung *f* ви́повідження *n*, ви́повідь; _ **des Waffenstillstandes** ви́повідь за́вше́ння збро́ї; **fristlose** _ *f* безте́рмінове звільне́ння *n*
Kundschafter *m* ви́відач, роз_, ви́від[ув]ач, звіду́н
Kunst *f* шту́ка, мисте́цтво *n*, **bau** *m* штучна́ будова́ *f*; **bauteil** *m* частинка
sprengung *f* ви́сад *m* штучних споруд; **fertigkeit** *f* впра́вність, майстерність; **flüge** *m/pl* акро́ба́ція *f*; фігу́рні льоти; **griff** *m*

спри́тність *f*, зру́чність *f*; **hindernis** *n* штучна́ перешко́да *f*
künstlich штучний
Kunstmühle *f* паровий млин *m*; **ritt** *m* вольтижува́ння *n*; **straße** *f* штучний шлях *m*, му́рванка
Kupfer *n* мідь *f*; **draht** *m* мідний дріт; **liederung** *f* мідя́не обтура́ційне кильце́ *n*; **ring** *m* мідне кильце́ *n*
Kuppel *f* ба́ня; **turm** *m* панце́роба́ня *f*, панце́рна ба́ня *f*
Kuppelung *f* злу́ка, зчі́плення *n*; зчі́пень *m* (пре́дмет); **sbolzen** *m* стяжний прого́бник; **zug** *m* по́їзд з подвійною тяго́ю
Kürass *m* кірас, панце́р
Kürassier *m* кірасі́р
Kürassier ... кірасі́рський, панце́рницький; **degen** *m* пала́ш; **helm** *m* кірасі́рський шиша́к; **pallasch** *m* пала́ш; **regiment** *n* кірасі́рський полк *m*
Kurbel *f* ко́рба; **achse** *f* вісь ру́чки; **antrieb** *m* корбо́ва пе́редача *f*; **arm** *m* ко́ліно *n* ко́рби; **gehäuse** *n* ка́ртер *m*; **kreis** *m* круг ко́рби; **rad** *n* махови́к *m*; **stange** *f* гоно́к *m*; **welle** *f* ко́лінча́стий вало́к *m*
Kurlazarett *n* куро́ртний шпита́ль *m*
Kurs *m* на́прямок, курс; **angabe** *f* вка́зування *n* на́прямку; **buch** *n* розкла́д *m* ру́ху
Kürschnerleim *m* міздровий кле́й
Kursus (Lehrgang) *m* курс; **teilnehmer** *m* курса́нт
Kurtine *f* курти́на (форт.); **nwinkel** *m* курти́новий кут
Kurve *f* крива́ (лі́нія), кривина́, віра́ж; по́верт; за́крут; **abschüssige** _ по́ложистий віра́ж, **po** _ по́верт; **ballistische** _ бала́стична крива́; **messer** *m* кривино́ме́тр, **mir**; **nvisier** *n* дуго́вий ми́р-
Kürze *f* коро́ткість [ні́к *m*
Kurzrohrartillerie *f* га́вбична артиле́рія; **schluß** *m* коро́тка замика́ння *n*; **schrift** *f* стеногра́фія; **schuß** *m* коро́ткий стрі́л, недо́-
kurzsichtig коротко́збрий [стрі́л
Kurzsichtigkeit *f* коротко́збі́рність

Küste *f* морський бєріг *m*, узбережжя *n*
Küsten . . . прибережний, надбережний; **artillerie** *f* надбережна артилерія; **batterie** *f* берегова батарея; **befestigung** *f* укріплення берегів, надбережне у-; **bewachung** *f* охорона берегів; **festung** *f* надморська фортеця; **fort** *n* береговий форт *m*; **gebiet** *n* надмор'я; **geschütz** *n* берегова гармата *f*; **lafette** *f* береговий ляфєт *m*; **mörser** *m* берегова мортира *f*, б. моздр;

nachrichtenwesen *n* береговий зв'язок *m*; **panzerschiff** *n* прибережний панцерник *m*; **schiffahrt** *f* надбережна плавба; **schutz** *m* охорона *f* берегів, о-*f* узбережжя; **staffel** *f* ескадрилья надбережного легунства; **verteidigung** *f* надбережна оборона; **wehr** *f* військо *n* берегової оборони; **werk** *n* берегове укріплення

Kutscher *m* візничий, візник
Kutter *m* кутєр, катєрка *f*
Küvette *f* кювета

L

Laboratorium *n* лябораторія *f*
Laboratoriums . . . лябораторійний
Lackmus *n* лякмуc *m*
Lade . . . вантажний, зарядний;
bereitmachen *n* готування заряджати; **brücke** *f* вантажний місток *m*; **buchse** *f* зарядна трубка; **bühne** *f* вантажна п'ячформа; **fach** *n* комірка *f* для гарматня; **fähigkeit** *f* ємність, місткість; вантажна містивність; **fläche** *f* стаційна апареля; п'ячформа; **galerie** *f* бойова галєрія; **gewicht** *n* вага *f* вантажу; **tyar** *m* заряду; **hebel** *m* журавель, звід; **hemmung** *f* затрим[ка] *m* при заряджанні; **hülle** *f* картуш *m*; **kammer** *f* мінна камера; **kanonier** *m* заряджальний пушкар, з. нумер; **kasten** *m* скрїнька *f* для гарматнів; **loch** *n* кульовий вхід *m*, в. стрільна; **mine** *f* міна; **mulde** *f* зарядний короб *m*
Laden *n* (Waffe) заряджання
Laden *m* крамниця *f*
laden заряджати (зброю), набивати; вантажити
Ladepfropf *m* клінтух; **platz** *m* місце вантаження; **rahmen** *m* набійна обіймиця

Lader *m* (eines Geschützes) заряджальник
Laderraum *m* вмїстище *n*, трюм;
schale *f* зарядна полиця
ladesicher з устáвленим запобіжником
Ladestelle *f* місце *n* заряджання;
stellung *f* положення гармати до вїстрїлу; **stock** *m* шомпол;
störung *f* = **Ladehemmung** *f*;
streifen *m* набійна обіймиця *f*;
trommel *f* барабан *m* револьвера; **verhältnis** *n* відношення тугару металнього заряду до тугару гарматня; **vermögen** *n* вантажність *f*; **weise** *f* спосіб *m* заряджання; **durchgehende** **weise** *f* неперивне заряджання *n*; **werfer** *m* мїномєт, бомбомєт
Ladung *f* вантаж *m*, заряд *m*; **geballe** *f* зосерєджений заряд *m*; **gestreckte** *f* видобжений заряд *m*; **scharfe** *f* ббійний заряд *m*
Ladungs . . . зарядний; вантажний;
dichte *f* щільність заряджання
Lafette *f* ляфєт *m*; **auf die** *n* **legen** накладати на ляфєт; **standfeste** *f* стійкий ляфєт *m*; **starre** *f* цупкий ляфєт *m*, непорушний *n*
l *m*

Lafetten . . . ляфэтовий; **—achse** *f* вісь ляфэта; **—block** *m* однобрусний хобот ляфэта; **—brust** *f* лобова частина ляфэта; **—kasten** *m* зарядний ящик; **—körper** *m* станок ляфэта; **—rahmen** *m* рама ляфэта; **—riegel** *m* подушка *f* ляфэта; **—rücklauf** *m* відкот *m* ляфэта; **—schwanz** *m* ляфетовий хобот; **—sitz** *m* ляфетовий сидіць, *l.* сидіння *n*; **—sporn** *m* ляфетовий леміш; **—wand** *f* стовба ляфэта; **—winkel** *m* ляфетовий кут

lafettieren ставити на ляфет

Lafettierung *f* уставлення *n* на ляфет, ляфетування *n*

Lage *f* положення *n*, ситуація, стан *m*, становище *n*; **— eines Ortes** положення *n* місця; **gespannte** — *f* напружені обставини *pl*; **operative** — *f* оперативне положення *n*, *o.* обставина; **senkrechte** — *f* сторчове положення *n*; **ungeklärte** — *f* нев'ясане положення *n*, *n.* обставини; **taktische** — *f* тактичне положення *n*; **—erkundung** *f* розгляд *m* обставин, розвідка положення; **—feuer** *n* стріляння чергами, вогонь *m* ч.; **—karte** *f* оперативна мапа, *m.* розташування

lagenweise чергом

Lagerplan *m* артилерійна планшета *f*

Lager *n* табір *m*; склад *m*, магазин *m*; **ein** — **abbrechen** звивати табір; **ein** — **abstecken** розбивати табір; **—aufschlagen** ставати табіром, розтаборяться; **ein** — **beziehen** розтаборюватися; **bewegliches** — *n* рухомий табір *m*; **verschanztes** — *n* укріплений табір *m*

Lager . . . таборівий; **—abstecker** *m* що розбиває, розмічує табір; **—arrest** *m* арешт в таборі; **—balken** *m* лезень, трям; **—bau** *m* будування *n* табору; **—bauten** *pl* таборіві будівлі; **—dienst** *m* таборіві служба *f*; **—einquartierung** *f* таборіві розташування *n*, т. приміщення; **—element** *n* сухоналивний елемент *m*; **—festung** *f*

укріплений табір *m*; **—feuer** *n* таборівий вогонь *m*, биваківий в.; **—form** *f* рід *m* биваку; **—front** *f* передня лінійка табору; **—gerät** *n* таборіві приладдя; **—höhe** *f* висота осі цапфи; **—hütte** *f* лагерний барак *m*, землянка; **—kommandant** *m* командант табору; **—lazarett** *n* лагерний шпиталь *m*

lagern складати що; розташовуватися табором; таборувати

Lagerort *m* = **Lagerplatz** *m*; **—pfahl** *m* конов'язний кілок; **—platte** *f* опорна плита; **—platz** *m* лежа *f*; **—punkt** *m* eines Geschützrohres точка опору гарматної цівки; **—raum** *m* таборіві дільниці *f*; **—schale** *f* вкладень *m*, утулок *m*; **—servis** *m* (Österr.) паливо *n*, солома *f*; освітлення *n* табору; **—stätte** *f* постіль, ліжко *n* (в таборі); **—stroh** *n* солома *f* на підстил[ку]

Lagerung *f* склад *m*, таборіві розташування *n*

Lager|versammlung *f* таборіві збори *pl*; **—vorrichtungen** *f/pl* таборіві устаткування *n*; **—wache** *f* таборіві сторожа; **—zelt** *n* таборівий намет *m*; **—winkel** *m* кут місцевості при zenітнім стрілянні

lahmlegen параліжувати, знешкоджувати

Lahmlegung *f* параліжування *n*, знешкоджування *n*, неутралізування *n*

Leib *m* буханець

Lamelle *f* платівка; **—nkühler** *m* платівчастий радіатор; **—nkuppelung** *f* платівчаста муфта

Lammfellmütze *f* баранкова шапка, кучма

Lampas, Lampasse *f* лямпас *m*, випуск *m*

Lampe *f* лямпна; **—nfunkstation** *f* лямпнова радіостанція; **—nglas** *n* лямпне скло; **—nprutzer** *m* лямпнар; **—nschirm** *m* абажур, дашок

Land *n* суходіл *m*; край *m*, провінція *f*; **ans** — **steigen** висідати, виладовуватися з кораблів

Land . . . суходільний, краєвий; **—armee** *f* суходільне військо *n*, армія; **—artillerie** *f* суходільна артилерія; **—balken** *m* береговий лезень (міст); **—bord** *m* облавок (понтон, човна) ближчий до берега; **—brücke** *f* польовий міст *m*, козлова частина понтоного моста

Land|bahn *f* дорога осідання (летище); **—feld** *n* поле осідання (літакá); **—geschwindigkeit** *f* швидкість осідання; **—kreuz** *n* сідальне «Т», *s* хрест; **—licht** *n* світло до осідання; **—mast** *m* причальна щогла *f* (повітроплав)

Landen *n* осідання; висаджування (війська)

landen (Flugzeug) присідати, осідати

Landplatz *m* місце *n* осідання, летунський майдан

Landes . . . крайовий; **—angehörigkeit** *f* горожанство *n*; **—aufnahme** *f* здійснення *n* місцевости; **—beschaffenheit** *f* характер *m* місцевости; **—beschreibung** *f* опис *m* місцевости; **—Einwohner** *m* туболец, сільський житель; **—fahrzeug** *n* обивателський віз *m*; **—farben** *f/pl* національний прапор *m*, *n* барви; **—fuhrer** *f* обивателський віз *m*; **—gebiet** *n* обшир *m* країни, держави; **—grenze** *f* крайова границя; **—kokarde** *f* державний знак *m*, *d*—кокарда; **—pferd** *n* обивателський кінь *m*; **—polizei** *f* сільська поліція; **—schützen** *m/pl* ландверні тирольські частини (в Австрії); **—sperr** *f* блокпада країни; **—truppen** *f/pl* місцеві війська, територіяльні війська; **—vermessung** *f* триангуляція; **—verrat** *m* державна зрада *f*; **—verteidigung** *f* оборона країни, о—держави; **—verteidigungsministerium** *n* міністерство народньої оборони; **—verteidigungsrat** *m* рада *f* оборони держави; **—verweisung** *f* віддалення *n* з краю

Landetappen|ort *m* проміжний етап; **—straße** *f* етапна дорога, шлях *m*

Landzeichen *n* знак *m* осідання

Land|festung *f* суходільна фортеця

—flugwesen *n* суходільне летунство, *s* авіація *f*; **—jagdeinsitzer** *m* суходільний односідець-нищильник; **—front** *f* суходільний фронт *m* (надбережного укріплення); **—gebiet** *n* територія *f*; **—gendarm** *m* сільський жандарм; **—grenze** *f* державна границя, крайова *g*—; **—heer** *n* суходільне військо; **—jäger** *m* жандарм; **—karte** *f* географічна мапа; **—krieg** *m* суходільна війна *f*; **—leine** *f* берегова лінва (понтон), *b*—кодзла; **—lieferungen** *f/pl* примусове постачання *n* в натурі; **—luftstreitkräfte** *f/pl* суходільні повітряні сили; **—macht** *f* суходільні сили *pl*, *s*—потуга; **—marke** *f* тичка; **—mine** *f* земна міна, фугаса; **—operation** *f* суходільні дії *f/pl*, *s*—операції *f/pl*; **—ponton** *m* береговий понтон; **—schaffsbild** *n* краєвід *m*; **—schlacht** *f* суходільний бій *m*; **—schwelle** *f* береговий лезень *m* (понтон); **—sknecht** *m* ляндекнехт; **—smann** *m* земляк; **—straße** *f* шлях *m*, гостінець *m*, мурованка, шоса; **—streitkräfte** *f/pl* суходільні зорбні сили; **—sturm** *m* ополчення *n*, лянштурм; **—sturminspektion** *f* інспекція ополчення; **—sturmkompanie** *f* сотня ополченців; **—sturmmann** *m* ополченець; **gedienter sturmmann** вишколений ополченець; **ungedienter sturmmann** невійшколений ополченець; **—sturmpflicht** *f* повинність служби в ополченню; **—sturmpionierkompanie** *f* саперна сотня ополченців; **—sturmsoldat** *m* ополченець ратник; **—sturmtuppen** *f/pl* ополченницькі війська; **—torpedo** *m* (Osterr.) фугаса *f*; **—transport** *m* суходільний транспорт; **—truppe** *f* суходільне військо *n*

Landung *f* (der Truppe) висад[ка] *m*; — (des Flugzeuges) осідання *n*
Landungs ... десантний; **abteilung** *f* десантний загін *m*; **brücke** *f* пришпіб *m*; **gestell** *n* шасі літака, підвоззя *л*; **körper** *m* десантний корпус; **korps** *n* десантний корпус *m*; **kreuz** *n* осідальний знак *m*; **manöver** *n* десантний маневр *m*; **operation** *f* десантні дії *pl*; **ort** *m* місце *n* висаджування; **platz** *m* місце *n* висаджування, *m* *n* десанту; **stelle** *f* місце *n* осідання літака; *m* *n* висаджування; **tau** *n* голівна ливва *f*; **truppe** *f* десантне військо *n*, десант *m*; **versuch** *m* спроба *f* десанту; *s* *f* осісти, *s* *f* висадити; **vorrichtung** *f* осідний пристрій *m*
Landweg *m* їзднá дорóга *f*, путівець; **wehr** *f* крайовá оборона; старші річніки *m/pl* резерви (в Нім.); **wehraufgebot** *n* призов *m* ляндрери (крайової оборони); **wehrdivision** *f* дивізія крайової оборони; **wehrinspektion** *f* інспекція крайової оборони; **wehrmann** *m* воїк ляндрери (крайової оборони); **wehrordnung** *f* закон *m* про крайову оборону; **wirt** *m* рільник
Länge *f* довготá, довжинá; **nach der** — **beschiesen** обстрілювати подóвжним вогнем; **ganze** — повна довжинá; **die** — **des Geschützkörpers** довжинá тіла гармáтня
Längenabweichung *f* відхил *m* здóвж; **achse** *f* подóвжна вісь; **ausbreitung** *f* рóзсів *m* вглиб; **feuer** *n* подóвжний вогнь *m*; **maß** *n* міра *f* довжини; **rampe** *f* подóвжна плятфóрма, *p* — *rámпа*; **gib** *m* подóвжна розкóлина *f*; **streuung** *f* рóзсів *m* здóвж
längerdienend (Österr.) довгослужáчий в поверхстрóбовій службі
Langgeschöß *n* видóвжений гармáтень *m*, дóвгий *г* — *m*; **libelle**

f подóвжна позémниця; **pfahl** *m* пáля *f*; **riemen** *m* пóвід *f*
Langrohrartillerie *f* пушкóвá артилерія; **batterie** *f* батерія пушóк
Längs ... подóвжний; **achse** *f* подóвжна вісь
Langsamkeit *f* повільність
Längsbeschießung *f* подóвжне обстрілювання *n*
Langschnitt *m* продóвжний прóфиль, продóвжний перекрїя
Längsfeuer *n* подóвжний вогнь *m*; **gurt** *m* подóвжний пóяс балóну, диражáбля; **holm** *m* (подóвжний) лонжерóн; **lage** *f* подóвжне пóложення *n*; **latte** *f* подóвжна плáнка; **riefe** *f* подóвжна гара; **stabilität** *f* подóвжна стійкість
langstielig з дóвгим держакóм
Längsträger *m* подóвжний трям
Langtau *n* буксірна кодóла, *b* — *лйнва*
langwierig забарний, загайний, протяжкий
Lanze *f* спис *m*; **die** — **fällen** взяти спис на погóтв
Lanzenblatt *n* гóстриця *f* спіса; **eisen** *n* гóстриця *f* спіса; **fähnchen** *n* значок *m* на спісі, майвець *m* на *s*; **fechten** *n* фехтування спісами; **halt** *m* стрóмїло *n* (для спіса); **hieb** *m* укóл спісом; **klinge** *f* лéзо *n* спіса; **reiter** *m* пікінер; **riemen** *m* кїтиця *f* спіса; **schaft** *m* рáтище *n* спіса; **schuh** *m* стрóмїло *n*; **spitze** *f* вїстря *n* спіса, кінчик *m* *s*; **stich** *m* укóл спіса; **werfen** *n* метáння рáтищем
lanzieren випускáти торпéду
Lanzieren *n* метáння, випускáння торпéди
Lanzierrohr *n* торпéдний пристрій
Lappen *m* ганчірка *f* [*m*]
Lärm *m* гáмip, гáлас; **blinder** — *m* облóдна тривóга *f*, фалшїва *т* — *f*; **ohne** — без гáласу, без гáмору; **schlagen** підїймáти крик, бїти на спóлох; **verursachen** счинїти тривóгу

Lasche *f* ре́йкова на́кладка; плáнка
Laschenkette *f* ланцюжо́к *m* бара-
ба́на (кулемéт)

Last *f* ванта́ж *m*; тяга́р *m*

Last... ванта́жний, в'ю́чний

Lastkraftwagen *m* вагові́з, ванта́ж-
ний автомобі́ль; **schwerer** —
важкі́й вагові́з; **abteilung** *f*
автованта́жний відді́л, за́гін *m*;
park *m* парк вагові́зів

Lastschiff *n* ба́ржа *f*, байда́к *m*;
schlitten *m* ванта́жні са́ни *pl*;
tier *n* в'ю́чна тварі́на *f*; **tier-
artillerie** *f* в'ю́чна артиле́рія;
traktor *m* тра́ктор-вагові́з; **wagen**
m ванта́жний ві́з, вагові́з;
zug *m* ванта́жний по́їзд, това-
ро́вий п.

Laterne *f* ліхтарі́к *m*

Latrine *f* відхо́док *m*, ля́тріна

Latte *f* ла́та, же́рдка, плáнка,
плáниця; **abnehmbare** — зді́ймана
же́рдка

Latten... гратча́стий; **rost** *m*
гратча́стий помі́ст (в ша́нцях);
zaun *m* паркáн

Laub *n* лі́стя

Laub... листя́ний; **baum** *m* ли-
стяне́ дере́во *n*; **wald** *m* ли-
стя́ний лі́с

Lauer *f* визи́рання *n*; підслу́хи
m/pl; за́сідка, ча́тува́ння *n*; **auf
der** — на ча́тах, на сторо́жі,
сторо́жки, на підслу́ху

Lauer... вичікува́льний, стороже-
вий; **batterie** *f* батері́я в вичіку-
вальні́м поло́женні; **galerie** *f*
слу́ховий рука́в *m* (мін); **posten**
m підслу́хова сті́йка *f* (мін);
тае́мник; **stellung** *f* вичікува́ль-
на пози́ція, в_ станови́ще *n*

Lauf *m* бі́г; ці́вка *f* (збро́ї); **ein-
gelegter** — *m* учбо́ва ці́вка *f*;
achse *f* ві́сь ці́вки; **brücke** *f*
ла́вка; ле́гкий піхóтний мі́ст *m*
laufen бі́гти; текті́

laufend потóчний

Laufende *n* бі́жучі, потóчні спра́-
ви *f/pl*; **auf dem** п **halten** дер-
жа́ти в кúрсі справ

Läufer *m* бі́гун, бі́гуне́ць, гоне́ць

Lauferei *f* бі́гані́на

Läuferkette *f* ланцю́г *m* зв'язку́;

relais *n* ланцю́г *m* зв'язку́;

posten *m* сті́йка *f* бі́гунів

Lauf|feuer *n* перебі́жний во́гнів

m; **gang** *m* прохі́д, гале́рія *f*,
коридóр в повітропла́ві, дира-
жа́блі; **graben** *m* сполучні́й хі́д,
рі́в; **kühlung** *f* (Gewehr) охо-
ло́джува́ння *n* ці́вки; **mündung**

f ду́ло *n*; **offizier** *m* варто́вий
старші́на в ша́нцях; **ring** *m*

ці́вкове кі́льце *n*; **schiene** *f*
напря́мна ре́йка, р_ фортéчної
гарма́ти; **schrift** *m* бі́г; кро́к в

бі́гу; **im schrift** бі́гом; **spitze** *f*
голо́ва са́ни; **steg** *m* переки́д-
ний мі́сток; **technik** *f* те́хніка

бі́гу; **trichter** *m* наду́льник;
verbindung *f* по́гнутість ці́вки;

verstärkung *f* по́гру́бшення *n*
ці́ви; **wache** *f* ша́нцева сторо́-
жа; **wechsel** *m* змі́на *f* ці́вки

Lauge *f* луг *m*, ро́зчин *m*; **nsalz** *n*
луго́ва сі́ль *f*; зо́ло́к *m*

Lausch|dienst *m* слúжба *f* підслу́ху;
gerät *n* прила́ддя до підслу́ху;

posten *m* сті́йка *f* до підслу́ху

Laut *m* звук

lautlos беззвучні́й

Laut|sprecher *m* голо́сник, (ostukr.:)
гучно́мове́ць; **stärke** *f* сі́ла
звúку; **verstärker** *m* мі́крофо́н
(тел.); підсі́ловач (ра́діо)

Lawine *f* ляві́на

Lazarett *n* шпита́ль *m* (військо́вий)

Lazarett... шпита́льний; **abteilung**
f шпита́льний відді́л *m*; **anwei-
sung** *f* лі́чніче свідо́цтво *n*; **be-
handlung** *f* шпита́льне лікува́ння
n; **gebille** *m* саніта́р; **schiff** *n*

саніта́рний паропла́в *m*; **trupp**
m кома́нда *f* шпита́льних сані-
тарі́в; **verpflegung** *f* шпита́льне

постача́ння *n*, ш_ харчува́ння *n*;
verwaltung *f* управлі́ння *n* ши-
таля́; **wagen** *m* саніта́рний ві́з;

zug *m* саніта́рний по́їзд

Leben *n* життя́; **feldmäßiges** — по-
хі́дно-бойо́ве життя́

Lebendigkeit *f* живі́сть

Lebens... житте́вий; **dauer** *f*
довго́вічність, до́вгий ві́к *m*;

gefahr *f* сме́ртельна небезпе́ка

Lebensmittel *n/pl* пожива, харчі, провіянт *m*; **empfänger** *m* приймальник харчів; **lager** *n* харчовий склад *m*; **versorgung** *f* харчове постачання *n*; провіянтське *p. n*; **verteilung** *f* [роз]поділ *m* харчів; **wagen** *m* харчовий віз

Lebewesen *n* тварина *f*

Lebhaftigkeit *f* інтенсивність; **des Feuers** інтенсивність вогню

Leck *n* проточина *f*, тіч *f*; пробіна *f*

leck протічний, що має проточину

Leck/dichtung *f* заправління *n* пробіни (корабля); **kasten** *m* кесон до заправління пробіни (корабля); **werden** *n* протікання (човна)

Leder *n* шкіра *f*; **gegerbtes** *n* вигарбована шкіра *f*

Leder ... ремінний, шкіряний, сириний; **besatz** *m* шкіряна обшивка *f*, ш. облямівка *f*; **futteral** *n* кобура *f*; **gürtel** *m* шкіряний пояс; **kissen** *n* шкіряна подушка *f*; **kranz** *m* шкіряна чохла *f* компресора; **ring** *m* ремінна шайба *f*, *p.* перекладка *f*; **scheibe** *f* шкіряна переліжка, ш. кружок *m*; **schuh** *m* шкіряний черевік; **zeug** *n* шкіряні речі *f/pl*

Lee (Dampfer) *n* затишок *m*; відвітряна сторона *f*; **seite** *f* відвітряна сторона

Leer ... порожній; **blatt** *n* бланок *m*; **fahrt** *f* поребіг *m* порожняком; **gewicht** *n* тара *f*; **vaga** *f* порожняком; **vaga** *f* порожнього літака; **kolonne** *f* порожній транспорт *m*; **lauf** *m* яловий хід; **material** *n* порожняк *m* (побід); **zug** *m* порожня валка *f*, *p.* побід

Legende *f* пояснення *n* (на мапі)

Legierung *f* аляж *m* (мішанина металів)

Legion *f* легіон *m*

Legionär *m* легіонер

Legionär ... легіонний, легіонерський

Legitimation *f* легітимация, віказка; **sblatt** *n* особіста віказка *f*

Lehm *m* гліна *f*, іл; **grube** *f* глінище *n*

lehmig глінястий

Lehmschicht *f* глінястий шар *m*

Lehne *f* спінка (мебля); поруччя *n*

Lehnkissen *n* подушка *f* до спинки

Lehr ... учбовий; **beispiel** *n* навчальний приклад *m*; **buch** *n* підручник *m* (учбовий)

Lehre *f* наука; **taktische** — тактична наука, *t.* навчання *n*

Lehrer *m* учитель

Lehr|gang *m* курс; **gerät** *n* учбове приладдя; **kursus** *m* курс навчання; **mittel** *n* навчальний прилад *m*, допоміжний *p. m*;

plan *m* плян навчання, програма *f n.*; **programm** *n* програма *f* навчання, розклад *m* навчання; **schmiede** *f* учбова кузня; **stoff** *m* навчальний матеріял; **truppen** *f/pl* зразкові війська, навчальні *v.*

Leib *m* тіло *n*, живіт; **auf den gehen** атакувати, діватися чо-го; **binde** *f* пояс *m*; **dragoner** *m* лйб-драгун; **esübung** *f* гімнастична вправа; **garde** *f* лйб-гвардія; **husar** *m* лйб-гусар; **kürassier** *m* лйб-кірасір; **riemen** *m* поясний ремінь; **wäsche** *f* білізна (на тіло)

Leiche *f* труп *m*; **nkommande** *n* похоронний відділ *m*; **nparade** *f* похоронна парада; **überführung** *f* перевіз *m* трूपів

leicht легккий

Leicht|athletik *f* легка атлетика; **atmer** *m* протигаз із малим опором (при диханні)

leichtzündbar займистий

Leichter *m* ліхтер (рід човна); **flugzeug** *n* легккий літак *m*

leichtflüssig легкопоточний, легко-

Leichtigkeit *f* легкість [плинний]

Leichtkranken|abteilung *f* відділ *m* для легко-хворих; **sammelstelle** *f* збірна станція легкоранених; **zug** *m* санітарний побід для легкоранених

Leichtmetall *n* лёгкий металъ *m*
leichtschmelzbar легкоплавний
Leichtschmelzbarkeit *f* легкоплавність
leichtschwimmend тихоплавний
Leicht|sinn *m* легкодушність *f*;
 _traben *n* полегшена ристь *f*
leichtverwundet легкоранений
Leichtverwundete *m* легкоранений;
 _sammelstelle *f* збирна стація
Leim *m* клей [легкоранених
Leine *f* лінва, канат *m*; шворка;
 kleine — лінвочка; _antrieb *m*
 лінвова передача *f*; _binde *f*
 полотённа опаска
Leinwand *f* полотно *n*, рядно *n*;
 _ponton *m* парусиновий пон-
 тон, п. шлюпка *f*
Leiste *f* рейка, брусок *m*; за-
 крайок *m*
Leistung *f* здобуток *m*, досягнен-
 ня *n*; видатність, виробна спро-
 можність; große — *f* велике
 досягнення *n*; _sbelastung *f*
 обтяження *n* спроможности, о-
 п. сили
leistungsfähig видатний, могутний;
 роботоздатний
Leistungsfähigkeit *f* видатність,
 працездатність; вантажність, по-
 тұжність
Leit... керівний, провідний, на-
 прямий; _batterie *f* напрямна
Leiten *n* керування [батерія
leiten керувати, кермувати
Leiter *f* драбіна
Leiter *m* керівник, провідник,
 водій; — des Brückenschlages
 керівник наведення мосту; —
 des Übersetzens керівник пере-
 праві; _visier *n* східчастий мір-
 ник *m*; _wagen *m* драбінястий
 віз
Leit|faden *m* підручник; _feuer *n*
 повільногорючий вогнепровід *m*;
 _gedanke *m* провідна думка *f*;
 _pfad *n* підручний кінь *m*;
 _rad *n* напрямне колесо; _rolle
f напрямне коліща *n*; _schiene *f*
 напрямна рейка; _stand *m* пункт
 керування *f*; _stange *f* напрям-
 ний прут *m*; _stelle *f* стоянка
 для керування

Leitung *f* управління *n*, кері-
 вництво *n*, провід *n*; лінія
 (тел.); blanke — *f* голий провід
m; — führen провести лінію,
 п. провід; — legen провідити
 провід; siebenadrige — *f* семи-
 жильний провід *m*; ständige — *f*
 сталій провід *m*; technische — *f*
 технічне керування *n*
Leitungs... лінійний; провідний;
 _aufseher *m* лінійний наглядач;
 _bau *m* будова *f* телефонної
 лінії, проведення *n* проводу;
 _draht *m* дріт для проводу,
 електричний провід; _graben *m*
 ривчак для проводу; _kontrol-
 lieren *n* перевірка *m* проводу;
 _netz *n* мережа *f* провідів;
 _patrouille *f* лінійний патруль
m; _probe *f* перевірка *m* те-
 лфонної лінії; _prüfer *m* ви-
 пробувач проводу; прилад пере-
 вірювати провід; _verlegung *f*
 перенесення *n* проводу; _was-
 ser *n* водопровідна вода *f*;
 _zeiger *m* гальванометр
Leitwerk *n* знаряддя керування
Lenk... керувальний; _ballon *n*
 керувальний бальон, аеростат
lenkbar керувальний, зручний до
 керування
Lenkbarkeit *f* поворотність, зруч-
 ність керування
lenken керувати, направляти
Lenk|luftschiff *n* керівний бальон
m, аеростат *m*; _seil *n* основний
 посторонок *m*; _stock *m* пра-
 вильна колонка *f*
Lesebuch *n* книжка *f* до читання;
 _stube *f* читальня
Leucht... освітлювальний; _appa-
 rat *m* світільний пристрій,
 світловий апарат; _bake *f* світ-
 ний плавак *m*; _bereitschaft *f*
 готовість світломета до дії;
 _blitz *m* газовий спалах; _boje
f світна сучка; _bombe *f* сві-
 тильна бомба; _fackel *f* смоло-
 ский *m*; _fallschirm *m* світіль-
 ний летопад; _feuer *n* освітлю-
 вальний вогонь *m*; _fläche *f*
 світильна поверхня, освітлена
 п.; _gas *n* світільний газ *m*;

—**geschosß** *n* світний гарматень *m*; —**granate** *f* світна граната; —**kompaß** *m* світний компас; —**korn** *n* світна мушка *f*; —**kugel** *f* світне стрільно *n*; —**kugelposten** *m* стійка *f* світлового гаслування; —**linie** *f* світлова лінія; —**masse** *f* світний склад *m*, *s* ма́са; —**mine** *f* світна міна; —**mittel** *n/pl* освітлювальні засоби *m/pl*; —**munition** *f* світільне стрільно *n*, *s* амуніція; —**patrone** *f* гасловий набій *m*, світний *n* *m*; —**pistole** *f* ракетний пістоль *m*; —**rakete** *f* освітлювальна ракета; —**raketengestell** *n* ракетний станок *m*; —**satz** *m* світний склад; —**schiff** *n* плавний маяк *m*; —**schuß** *m* світний стріл; —**spur** *f* світна траєкторія; —**spurgeschosß** *n* дорогосвітільний набій *m*; —**spurpatrone** *f* світний набій *m*, дорогосвітільний *n* *m*; —**stellung** *f* позиція світломета, точка стояння світломета; —**turm** *m* маяк; —**uhr** *f* світний годинник *m*; —**verfahren** *n* спосіб *m* освітлення; —**visier** *n* світний мірник *m*; —**vorrichtung** *f* освітлювальний прилад *m*; —**zeichen** *n* світловий знак *m*

Leutnant *m* чотар, ляйтнант; — *zur See* мічман

Lewisit *n* люїзіт *m* (бойовий газ)

Lexikon *n* словник *m*, лексикон *m*

Libelle *f* поземниця, ґрунтва́га; — **einspielen lassen** уставити поземницю

Libellen|aufsatz *m* мірник із поземницею; —**gehäuse** *n* коробка *f* поземниці; —**quadrant** *m* квадрант із поземницею; —**stellung** *f* уставлення *n* поземниці

Licht я́сний, рідкий (ліс)

Licht *n* світло

Licht . . . світловий; —**anlage** *f* споруда до освітлення; —**bild** *n* світлина *f*, фотографія *f*

Lichtbild . . . фотографічний; —**aufnahme** *f* фотоздіймання *n*; —**erkundung** *f* фотографічна розвідка, ф— розпізнавання *n*;

—**kammer** *f* фотокамера; —**überwachung** *f* студіювання *n* повітряних світлін; —**wesen** *n* фотографія

Lichtbogen *m* вольтова дуга *f*;

Volta'scher — *m* вольтова дуга *f*

Lichtbrauner *m* ясножовтий кинь

lichtempfindlich світлочутливий

Lichtenergie *f* світлова енергія

Lichter *m* бяржа *f*, ліхтер [снага]

Licht|fernsprecher *m* світлогасловий апарат; —**kegel** *m* світловий конус, *s* стіжок; —**meßbatterie** *f* світломірча батарея; —**meßstelle** *f* світловимірча стійка; —**meßtrupp** *m* світловимірчий відділ; —**meßverfahren** *n* світловимірче стєження; —**meßwesen** *n* світломєтрія *f*;

Lichtquelle *f джерело *n* світла; **künstliche** — *f* штучне джерело *n* світла; **natürliche** — *f* природне джерело *n* світла*

Lichtschirm *m* світлова заслона *f*

lichtschwach слабосвітний

Lichtsignal *n* світлове гасло

Lichtsignal . . . світлогасловий

Licht|spruch *m* = **Blinkspruch** *m*;

—**spurgeschosß** *n* = **Leuchtspurgeschosß** *n*; —**stärke** *f* світлосіла; —**strahl** *m* промінь світла; —**telegraphie** *f* оптичний телеграф *m*

Licht|ung *f* просіка, розчіщення *n*; здійсання *n* з ківти; —**zeichen** *n* зоровий знак *m*; —**zentrale** *f* світлова централя, центральна електрична стація

Liderung *f* обтурация, ушлінення *n*; защільник *m*; —**slager** *n* гніздо обтуратора; —**ring** *m* обтураторне кільце *n*

Lieferant *m* постачальник, доставник

Liefer|auto *n* розвізний автомобіль *m*; —**buch** *n* розносна кнйга *f*

Lieferer *m* постачальник

Lieferung *f* достава

Liegen *n* лежання

liegen bleiben застрягнути, задержатися

liegend навлєжачки

Liege|platz *m* кітвова стоянка *f*;
 _raum *m* місце *n* для лежання,
 схованка *f* для *л.*; _stroh *n*
 солома *f* на підстилку

Liga *f* ліга

Limbus *m* лімб

lindern облігчувати (біль)

Linear *n* лінійка *f*; gegliedertes — *n*
 колінкувата лінійка *f*

linear лінійний

Linearmaststab *m* мірільна лінійка *f*

Linie *f* лінія; колія; двошерего́вий лад *m*; — abstecken трасува́ти лінію, тичкува́ти *л.*; abzweigende — додільна лінія; aufsteigende — догірна лінія; äußere — зовнішня лінія; gesicherte — забезпечена лінія; innere — середова лінія, внутрішня *л.*; natürliche — натуральна лінія, природна *л.*; punktierte — крапкована лінія, переривча́ста *л.*; ununterbrochene — суцільна лінія; verstärkte — погру́бшена лінія

Linien|abteilung *f* лінійна части́на, муштровá ч.; — fuhrung *f* на́рис *m* тра́си, про́ведення *n* тра́си; — gebiet *n* райо́н *m* залізниці; — kommission *f* залізни́ча комісія (для військових транспортів); — kondensator *m* лінійний конденса́тор; — kreuzer *m* лінійний кре́йсер; — maststab *m* лінійне мірїло *n*; — posten *m* муштровá поса́да *f*; — schiff *n* лінійний корабе́ль *m*; — sicherung *f* забезпе́чення *n* лінії; — signal *n* шляхо́ве га́сло; — soldat *m* рядові́к, арміе́ць; — truppe *f* муштровé військо *n*, лінійне в. *n*; — umschalter *m* лінійний кому́татор; — zuehung *f* про́тяг *m* лінії, про́ведення *n* лінії

liniirt по|лінійний, роз—

Links|abweichung *f* відхил *m* вліво; — drall *m* різь *f* вліво; — galopp *m* галоп з лівої ноги

Linse *f* (Optik) лінза, об'єктив *m*; — (Hülsenfrucht) сочеви́ця (стра́ва)

Lippenventil *n* вдихальний хлипа́к *m*

liquidieren ліквідува́ти

Liquidierung *f* ліквіда́ція

Lisiere *f* узлісок *m*, узлісся *n*

List *f* хітрість

Liste *f* список *m*, реєстр *m*; alphabetische — *f* альфабeтний список *m*; — anführung *f* ве́дення *n* списків

Literatur *f* літерату́ра

Litewka *f* тужу́рка

lithographiert літографований

Litze *f* петлі́ця; га́льо́н *m*, наші́вка

Lob *n* похва́ла *f*

Loch *n* діра́ *f*, я́ма *f*; пробо́їна *f*; glattes — *n* гладка́ діра́ *f*; rundes — *n* кругла́ діра́ *f*; — eisen *n* пробіва́ч *m*, протичка *f*

löcherig діркува́тий

Lochsäge *f* вузька́ ножівка

locken ва́бити, маніти

lockern попуска́ти ре́мінь, розхітува́ти; ослабля́ти (дисципліна)

Lockerung *f* осла́блення *n*, розхітання *n*; попу́щення *n* (ре́меня); — der Verbindung осла́блення *n* зв'язку́

Lock|speise *f* ва́бка; — spitzel *m* аге́нт-провока́тор; — ung *f* прива́ба примана

Log *n* лаг *m* (на кораблі), ло́га *f*

Logarithmus *m* логарі́тм

Logement *n* ложеме́нт *m*, ша́нець

loggen логува́ти

Logleine *f* лаглі́нь

Lohn *m* [за]платá *f*, винагоро́да *f*, платня́ *f*; — abzug *m* одлі́чка *f* з льо́ну, о. *f* з платні

Löhnung *n* платня́ (во́яка), льон *m*; — sabzug *m* одлі́чка *f* з льо́ну, платні рядовика́; — sanweisung *f* поквитова́ння *n* льо́ну; — sbuch *n* кни́га *f* плате́нь, к. *f* льо́ну; — sempfänger *m* одержува́ч льо́ну, о. *f* платні; — sklasse *f* кля́са платні, к. *f* льо́ну; — sliste *f* список *m* для льо́ну, платнева́ відомість; — szulage *f* дода́ток *m* до льо́ну, платні; — szuschuß *m* дода́ток до льо́ну, платні

lokal місцевий, льокальний

Lokal *n* приміщення, льокаль *m*

Lokal... місцевий; — angriff *m* льокальний (частковий) на́ступ, н. *m* місцевого значення; — bahn *f* місцева залізни́ця, підвізна ко-

- лія; **behörden** *f/pl* місцеві влади, м.— уряди; **verbindung** *f* місцеве сполучення *n*; **widerstand** *m* місцевий опір; **zug** *m* місцевий поїзд, п.— місцевого сполучення
- Lokomotiv** ... паротяговий; **bau** *m* паротягобудівельня *f*
- Lokomotive** *f* паротяг *m*, льокомотів[а]
- Looping** *n* мёртва *f* петля (рід льобту)
- Los** *n* жереб *n*; доля *f*, судьба *f*; **ziehen** тягти жереб
- lösch** гасіти (вогнень); вивантажувати (з корабля)
- losdrehen** відкручувати, відкрити; **gehen** починати, початися; вивратися; **gelöst** відірваний, діючий осбно; **gürten** попустити попруги, п.— пояс; **lassen** звільнити, пустити з рук
- löslich** розчинний
- loslösen** відв'язувати; **sich** — відриватися, відв'язатися
- Loslösung** *f vom Feinde* відірвання *n* від ворога
- Losnummer** *f* число *n* витягненого жереба
- losreißen** відривати; **schießen** вистрілити; **schrauben** розшрубувати, розшрубувати, вигвинчувати
- Los[schutzanzug** *m* протиіперітний одяг; **spritzer** *m* іперітна прискавка *f*
- Losung** *f* гасло *n*, клич *m*, пароль *m*
- Lösung** *f* розв'яз[у]вання *n*; (хемія) рзчин *n*; **des Vertrages** зірвання договору; **dünne** — *f* рідкий рзчин *m*
- Lot** *n* олівниця *f*, висок *m*, грулётен лютувати, спогрівати [зіло
- löten** п злют[ов]ування
- Löt[kolben** *m* лютивнік; **lampe** *f* лютувальна лямпа
- Lotleine** *f* лотлінь
- lotrecht** стінуватий
- Lotse** *m* лощман; **amt** *n* лощманське управління *n*, л.— уряд *m*
- Lötstelle** *f* злюток *m*
- Lötung** *f* вймір *m* олівницею
- Lötung** *f* лютування *n*
- Lücke** *f прогалина, лўка, бтвір *m*, переміжок *m*; **auffüllen** поповнювати прогалину; **austüllen** заповнити переміжок, прогалину*
- lückenhaft** переривчастий, непвний
- Luft** *f* повітря *n*; **sich** — **machen** збільшити вільність дії, зробити собі місце
- Luft** ... повітряний
- Luftabwehr** *f* повітрооборона, повітряна оборона
- Luftabwehr** ... протиповітряний; **kanone** *f* протилетунська пушка
- Luft[angriff** *m* повітряна атака *f*, п.— наступ; **antenne** *f* повітряна антена; **aufklärung** *f* повітряна розвідка; **aufnahme** *f* аерофотографія, аерофотоздймання *n*, аероздймання *n*; **ballon** *m* еростат, бальбн; **behälter** *m* збірник повітря; **beobachtung** *f* стеження *n* з повітря
- Luftbild** *n* летунська світлина *f*; **erkundung** *f* повітряна фоторозвідка; **gerät** *n* фотографічний апарат *m*, фотоапарат *m*
- Luft[bombardement** *n* повітряне бомбардування; **bremse** *f* повітряна гальма; **brigade** *f* летунська бригада; **dienstzulage** *f* летунський додаток *m*, д.— летунському персоналові; **draht** *m* антена *f*; **druck** *m* тиск повітря, тиснення *n* п.; **druckbremse** *f* пневматична гальма; **druckmesser** *m* барометр; **druckwirkung** *f* дія повітряного тиску, чин *m* п.— тиску; **einwirkung** *f* напір *m* з повітря, дія повітряних сил
- lüften** провітрювати, вентилявати, підняти завісу
- Lüfter** *m* вітрогін, вентилятор
- Luft[erkundung** *f* повітряна розвідка; **explosion** *f* (Osterr.) рзрив *m* гарматна в повітрі; **fahrt** *f* аеронавтика, повітроплавство *n*, повітроплавба; **fahrttruppe** *f* повітроплавне військо *n*, авіаційне військо *n*;

—fahrzeug *n* літній апарат *m*, л. возило; —filter *m* повітряний фільтр; —flotte *f* повітряна фльота; —funke *m* повітряний радіотелеграфіст; —gefahr *f* повітряна небезпека, повітронезбезпека

luftgekühlt повітроохолоджуваний
Luft|gewehr *n* пневматична рушниця *f*; —gewicht *n* тягар повітря *m*; —glocke *f* повітряний ковпак *m*; —großmacht *f* повітряна потуга, п. могутність; —herrschaft *f* панування *n* в повітрі; —jagd *f* повітробій *m* нищільників; —kammer *f* повітряна камера; —kampf *m* повітряний бій; —klappe *f* заслінка вентиляційного отвору; —krieg *m* повітряна війна *f*; —kriegsleitung *f* командування *n* повітряними силами; —kühlung *f* повітряне охолодження; —lage *f* повітряні обставини *f/pl*; —landung *f* лезунський десант *m*, висаджування *n* війська з літніх апаратів

luftleer безповітряний, безповітровий

Luft|leitung *f* наземний провід *m*; —liga *f* повітряна ліга; —linie *f* повітряна лінія; —loch *n* прідух *m*; повітряна яма *f*; —macht *f* повітряна потуга; —manöver *n/pl* повітряні маневри, лезунські м.; —messer *m* аерометр, повітромір; —ministerium *n* міністерство повітроплавства, повітролітання; —netz *n* повітряна мережа *f*; —perspektive *f* повітряна перспектива; —reifen *m* пневматична шина *f*, п. обруч; —reise *f* повітряна подорож; —rüstung *f* повітряне збронення *n*; —sauerstoff *m* кисень повітря; —schiff *n* повітроплав *m*; lenkbares —schiff *n* керуваний баллон *m*, к. аеростат *m*

Luftschißer *m* аеронавігатор, повітроплавець; —abteilung *f* повітроплавний загін *m*; —bataillon *n* повітроплавний батальйон *m*; —karte *f* повітроплавна мапа;

—truppe *f* повітроплавне військо *n*

Luftschiß|f|fahrt *f* повітроплавство *n*, повітролітання *n*; —führer *m* командир повітроплавства; —halle *f* повітроплавня; —schraube *f* пропелер *m* повітроплага; —station *f* повітроплавна стація; —wesen *n* повітролітальні справи *f/pl*

Luft|schacht *f* повітряна боротьба; —schlauch *m* вітрогінний рукав, вентиляційний р.; —schraube *f* пропелер *m*; —schutz *m* повітряна охорона *f*, п. оборона *f*, повітрооборона *f*, повітроохорона *f*; militärischer —schutz *m* військова повітрооборона *f*

Luftschutz *m* passiver пасивна повітрооборона *f*; ziviler — *m* громадянська повітрооборона *f*; —gruppe *f* група повітрооборони; —kräfte *f/pl* повітрооборонні сили; —liga *f* повітрооборонна ліга; —mittel *n/pl* засоби повітряної оборони; —offizier *m* старшина, що керує повітрообороною; —organisation *f* організація повітрооборони; —truppe *f* повітрооборонне військо *n*

Luft|sieg *m* перемога *f* в повітрі; —spähdienst *m* служба *f* чатування в повітрі; —späher *m* повітряний стезач, п. чатівник; —spähposten *m* стійка *f* повітряного чатування; —sperrabteilung *f* група заслонних баллонів; —sperre *f* повітряна перепона; —sportverband *m* союз повітряного спорту; —stoß *m* удар в порожню; —streitkräfte *f/pl* бойові лезунство *n*, повітряна збройна сила; —tätigkeit *f* повітряна діяльність; —temperatur *f* температура повітря; —transport *m* повітряний транспорт; —trichter *m* повітряна лійка *f*; —überfall *m* повітряний напад; —überlegenheit *f* перевага в повітрі; —überwachung *f* повітряний догляд *m*

Lüftung *f* повітряння *n*; —ventil *n* вентиляційний хлипак *m*

- Luftverkehr** *m* повітряна комунікація; **sgesellschaft** *f* товариство *n* для повітряної комунікації
Luftverschluss *m* пневматичний замок; **verteidigung** *f* повітряна оборона; **waffe** *f* повітряна зброя; **offensive waffe** зачіпна повітряна зброя; **weg** *m* повітряний шлях, *p* дороба *f*; **widerstand** *m* опір повітря; **ziel** *n* повітряна ціль *f*; **zug** *m* повітряна течія *f*; **zustand** *m*
- Lünette** *f* люнета [стан повітря
Lunge *f* легені *pl*; **nkatarrh** *m* катар легенів
lungenschädigend вражаючий ле-
Lünse *f* осевий загвіздок *m* [гені
Lunte *f* льонт *m*, гніт *m*; **riechen** чути небезпéку
Luv *n* довітряна сторона *f*, навітряний бік *m* (на кораблі); **seite** *f* = **Luw** *n*
Luxus *m* вистáвність *f*, пiшність *f*

M

- Maat** *m* боцманмáт (пiдстаршина фльоти)
Machenschaft *f* затiя
Macht *f* могутність, потуга; влада; держава; **bewaffnete** *f* узброєні сили *pl*
Magazin *n* магазин *m*, склад *m*, депó; обiймаця *f* (Австрия); **im Vorderschaft** пiдцiвковий магазин
Magazin . . . магазинóвий; **boden** *m* денна плáнка *f* магазинка (пiстолét); **fuhparkkolonne** *f* вáлка попóвнення складiв; **geháuse** *n* магазинóва корóбка *f*; **gewehr** *n* магазинóва рушниця *f*, *m* гвинтiвка *f*; **krieg** *m* вiйна *f* опérта на магазинóвий систéма; **system** *n* магазинóва систéма *f*; **trommel** *f* кружалувáтий магазин *m*; **verpflegung** *f* магазинóве постачáння *n*; **verwalter** *m* завiдувач магазину; **verwaltung** *f* управлiння *n* складiв; **vorstand** *m* завiдувач магазiном
Magen *m* шлúнок, жолúдок; **katarrh** *m* кáтар жолúдка
Magistralgalerie *f* магiстрáльна гáлерiя
Magnesium *n* магнéзiя *f*; **fackel** *f* магнéзiйний смолоскiп *m*; **karbonat** *n* бiла магнéзiя *f*
- Magnet** *m* магнét; **anker** *m* кiтвa *f* магнétу; **apparat** *m* магнétо *n* (áвто); **eigentümllichkeit** *f* магнétна властiвiсть; **induktion** *f* магнétна iндукцiя
magnetisch магнétний
Magnetismus *m* магнétiзм
Magnetnadel *f* магнétна стрiлка, *c* кóмпаса
Mähen *n* косiння, стрiляння з бо-
Mähne *f* грiва [ковiм рóзсiвом
Maisch *m* затép
Major *m* майóр
Maler . . . малiрський; **leim** *m* малiрський клей
Mangel *m* брак, недостáча *f*, недостáток; **an Munition** недостáток стрiльва
Mann *m* рядóвик, рядóвий воiк
Manneszucht *f* кáрнiсть, дисциплiна
Mannigfaltigkeit *f* множинá, многорóднiсть, рiзнорóднiсть
Mannschaft *f* рядóвикi *pl*, рядóвий склад *m*, (Гал.) мужвá; **geübte** *en* *pl* вiвченi рядóвикi, вiшколенi *p*
Mannschafts . . . вояцький, салдáтський, жовнiрський; **ausbildung** *f* вiшкiл рядóвикiв *m*; **ersatz** *m* попóвнення *n* рядóвикiв; **grad** *m* рядóвий стúпень; **küche** *f* вояцька кúхня; **person** *f* рядóвик *m*; **versorgung** *f* вояцьке

постачання *н*; **wagen** *т* сотенний віз, вояцький віз; **zug** *т* людське тягло *н*

Manometer *т* тискомір, манометр

Manöver *н* маневр *т*, рух *т*; маневри *рл* (воєнні вправи)

Manöver . . . маневровий; **bereich** *т* район маневрів, обшир *м*; **flagge** *ф* прапорці *т/рл* уживані на маневрах; **gruppe** *ф* маневрова група; **kartätsche** *ф* сліпа картеча; **kartusche** *ф* сліпий набій *т*; **ladung** *ф* сліпий заряд *т*; **leiter** *т* керівник маневрів; **leitung** *ф* керування *н* маневрами, керівництво *н* *м*; **marsch** *т* маневровий марш; **schiedsrichter** *т* посередник на маневрах, арбітер; **schuß** *т* сліпий постріл

Manövriert . . . маневровий

manövriert маневрувати, хитрити

Manövriertfähigkeit *ф* маневрова здатність, поворотливість; **festung** *ф* фортеця, що дає опір для маневрування; **krieg** *т* маневрова війна *ф*

Mantel *т* плащ, шинеля *ф*, обгортка *ф*; кожух (циви); **zinsamengerollter** — згорнена шинеля *ф*, з плащ; **boden** *т* заднє дно *н* кожуха (кулемета); **geschos** *н* стрільно з оболонною; **kopf** *т* переднє дно *н* кожуха (кулемета); **kragen** *т* комір плаща, шинелі; **kramme** *ф* шинельна клямра сидла; **packriemen** *т* сидельний ремінь до плаща; **riemen** *т* шинельний ремінь; **ring** *т* кільце кожуха (гармати); **rohr** *н* кожух *т* цівки, гармата *ф* з кожухом

Mappe *ф* торба (шкіряна), тека, портфель *т*

Mappeurschule *ф* (Österr.) топографічна школа

Mappierung *ф* (Österr.) топографічне здійснення *н*

Marine *ф* фльота

Marine . . . морський; **abteilung** *ф* морська частина, *м* відділ *т*; **amt** *н* морське урядництво; **assistenzarzt** *т* чотар-лікар

фльоти; **departement** *н* морське урядництво; **depotinspektion** *ф* інспекція морських складів; **detachment** *н* морський загін *т*

Marineflugabteilung *ф* дивізіон *т* морського летунства; **chef** *т* начальник управління морського летунства; **station** *ф* морсько-летунська стація, *м* *л* база; **wesen** *н* мореплавське летунство, морське *л*

Marinegeschütz *н* морська гармата *ф*; **infanterie** *ф* морська піхота; **inspektion** *ф* військово-морська інспекція; **kommandant** *т* (Österreich) командир фльоти; **landfliegerabteilung** *ф* суходільний дивізіон *т* морського летунства; **leitung** *ф* управління *н* воєної фльоти, урядництво *н* *в* *ф*; **luftwaffe** *ф* морськоповітряна зброя; **pfarrer** *т* пастор фльоти, духовник *ф*; **sammelstelle** *ф* збирна стація рядовиків фльоти; **scheinwerfer** *т* морський світломёт, *м* прожектор; **schule** *ф* морська школа; **stabsarzt** *т* сотник-лікар фльоти; **station** *ф* морська стація, *м* база **teile** *т/рл* морські відділи, *м* частини; **werft** *ф* корабельня; **wesen** *н* воєнно-морські справи *ф/рл*

Mark *н* (am Baume) стріжень *т*

markant сильно помітний, набочний

Marke *ф* марка (гріш); знак *т*, тавро *н*; поштовий значок *т*

Markentender *т* маркітант; **ei** *ф* маркітантство *н*, ування *н*; **in** *ф* маркітантка; **wagen** *т* маркітантський віз

markieren значити, тичити, означувати

marode (Österreich) марод, *х* *в* *б* *р* *ий*

Marodenhaus *н* (Österr.) шпиталь *т* для легкох *в* *б* *р* *их*; **visite** *ф* приймання *н* *х* *в* *б* *р* *их*, лікарський опит; **zimmer** *н* кімната *ф* приймання *х* *в* *б* *р* *их*

Marodeur *т* мародер, здобичник, нетяга

marodieren мародерити, грабувати

Mars *m* Марс

Marsch *m* марш, похід; — *ohne* Tritt марш не в ногу; — *achse* *f* похідна вісь, *v.* походу

Marschall *m* маршал

Marsch|anfangspunkt *m* вихідний пункт похідного руху, маршу; — *anordnung* *f* організація маршу; — *anzug* *m* похідна форма *f*, польовий однострій; — *aufklärung* *f* маршовий розгляд *m*; — *aufstellung* *f* уставлення *n* до походу, угруповання *n* до *p.*, ладнання *n* до *p.*; — *ausrüstung* *f* маршовий лаштунк *m*, *m.* віряд *m*; — *aviso* *n* (Österreich) попереднє зарядження; — *bataillon* *n* похідний батальйон *m*; — *befehl* *m* наказ до походу

marschbereit готовий до походу

Marsch|bereitschaft *f* готовість вірушення, маршова готовість, похідна *г.*; — *beweglichkeit* *f* ходова легкість; — *dauer* *f* тривалість руху, *t.* маршу; — *disposition* *f* наказ *m*, диспозиція до походу (Austria); — *disziplin* *f* маршова дисципліна, *d.* руху; — *einheit* *f* маршова одиниця, (зложена) *o.* маршової колони; — *erleichterung* *f* маршові пільги, *m.* полегшення

marschfähig здібний до ходу**Marschfähigkeit** *f* маршова здатність**marschfertig** = **marschbereit**

Marschfolge *f* черга маршу, *ч.* в похіді; — *formation* *f* похідний лад *m*; — *gebühr* *f* (Österreich) маршовий додаток *m* — *gelder* *n/pl* маршовий додаток *m*; — *geschwindigkeit* *f* швидкість маршу, *ш.* походу, *ш.* руху; — *gewöhnung* *f* при звичаєність до ходу; — *gleichmäßigkeit* *f* рівномірність руху; — *gliederung* *f* маршовий розподіл, *m.* порядок; — *gruppe* *f* маршова група, похідна *г.*; — *halfter* *m* похідний недоузок

Marschieren *n* машерування**marschieren** машерувати**Marschkolonne** *f* похідна колона**marschkrank** недужий від ходу

Marsch|kreuzung *f* перехрещування *n* в похіді, *p.* маршу; — *leistung* *f* великість переходу, маршу; — *linie* *f* лінія походу; — *manöver* *n* маршовий маневр *m*

marschmarode (Österr.) відсталий, *зо.*

Marsch|ordnung *f* маршовий порядок *m*, *m.* лад *m*; — *pause* *f* маршова зупинка; — *plan* *m* плян маршу, *p.* військового перевозу; — *puffer* *m* дистанція *f* поміж частинами колони; — *quartier* *n* постій *m*; — *richtung* *f* напрямні *pl* руху, *n.* *pl* маршу; — *route* *f* маршрута, дороба маршу

Marschroueten ... маршрутний

Marsch|säule *f* похідна колона; — *schrift* *m* похідний крок; — *sicherung* *f* похідна охорона, *o.* маршу; *stockung* *f* затрим[ка] *m* руху, *з.* маршу; — *straße* *f* шлях *m* руху, маршу; — *tag* *m* день вірушення, *d.* маршу

marschtechnisch маршовотехнічний

Marsch|tempo *n* темп ходу, *t.* маршу; — *tiefe* *f* глибина маршу; — *übersicht* *f* розклад *m* маршового руху, *p.* маршу; — *übung* *f* маршова вправа

marschunfähig нездатний до маршу

Marsch|verhältnis *n* порядок *m* підлеглости за маршу; — *verluste* *m/pl* відстаї; — *verpflegung* *f* прохарчування *n* за маршу; — *versammlung* *f* збір *m* до походу; — *verzögerung* *f* загілка маршу, *з.* руху; — *vorbereitung* *f* підготова до походу; — *vorposten* *m/pl* похідна охорона *f*; — *zeit* *f* довжина маршу, тривання *n.* *m.*; — *ziel* *n* мета *f* маршу, *m.* *f* похідного руху; — *zone* *f* смуга похідного руху; — *zucht* *f* кáрність маршу, дисципліна *m.*; — *zulage* *f* маршовий додаток *m*

Martonit *n* мартоніт *m*, бромацетон *m***Masche** *f* петелька; — *ndraht* *m*дротяна мережа *f*; *d.* сітка *f***Maschine** *f* машина

Maschinen . . . машинівий, механічний; **fabrik** *f* машинобудівельня; **fliegerabwehrkanone** *f* автоматична протилетунська пушка, а. зенітна п.; **gewehr** *n* кулемет *m*; **bewegliches gewehr** *n* порушній кулемет *m*; **großkalibriges gewehr** *n* великокалібрівий кулемет *m*; **leichtes gewehr** *n* легкий кулемет *m*; **starres gewehr** *n* непорушній кулемет *m*; **schweres gewehr** *n* важкий кулемет *m*.

Maschinengewehr . . . кулеметний; **abteilung** *f* кулеметний відділ *m*, к. команда; **bataillon** *n* кулеметний батальйон *m*; **bedienung** *f* обслуга кулемету; **begleitzug** *m* супровідна кулеметна чота *f*; **feuer** *n* кулеметний вогонь *m*; **feuerstoß** *m* кулеметна черга *f*; **graben** *m* кулеметний шанець; **gruppe** *f* кулеметний рій *m*; **leichte gruppe** *f* легкокулеметний рій *m*; **schwere gruppe** *f* рій *m* важких кулеметів; **gurt** *m* кулеметна стрічка *f*; **haube** *f* покривець *m* для кулемету; **kompanie** *f* кулеметна сотня; **körper** *m* тіло *n* кулемета; **lehrkommando** *n* кулеметна учбова команда *f*; **lehkursus** *m* кулеметний курс; **mantel** *m* кожух кулемета *f*; **nest** *n* кулеметне гніздо; **packtasche** *f* кулеметний в'юк *m*; **panzer** *m* кулеметний панцер; **richtschütze** *m* націлювач кулемета; **schild** *m* кулеметний щит; **schiffen** *m* кулеметні grindжобли *m/pl*; **schütze** *m* кулеметник; **schützeneskadron** *f* спішена кулеметна ескадрона; **stand** *m* кулеметна площинка *f*; **stellung** *f* кулеметне становище *n*; **tragtier** *n* в'ючне кулеметне звіря; **trupp** *m* кулеметна ланка *f*; **turm** *m* кулеметна вежка *f*; **verband** *m* кулеметне об'єднання *f*, к. формація *f*; **zug** *m* кулеметна чота *f*; **wagen** *m* кулеметний візок, тачанка *f*, бідка *f*.

maschinengewehrweise «кулеметами»
Maschinenkanone *f* автоматична пушка; **öl** *n* машинове мастило; **pistole** *f* машинівий пістоль *m*; **sender** *m* автоматичний передавач.

maschinisieren механізувати, машинізувати

Maschinist *m* машиніст

Maske *f* личина, маска; (газ) протигаз *m*, газова маска (Гал.); **absetzen** знімати протигаз, зняти п.; **ansetzen** наложити протигаз; **brille** *f* окуляри *pl* протигазу; **büchse** *f* пушка протигазу, футерал *m* п.; **einsatz** *m* вбирник протигазу; **stoff** *m* тканина *f* протигазу; **zwang** *m* конечність *f*, необхідність *f* наложити протигаз

maskieren маскувати

Maskieren *n* маскуванні

maskiert замаскований, закритий
Maskierung *f* маска, маскуванні *n*
Maß *n* міра *n*; (Flüssigkeit) мірка *f*; **über das** — понад міру

Massaker *f*; *n* масакра, різня, різанина

Masse *f* маса; (війська) сила, безліч

Massen . . . масовий; **aufgebot** *n* поголовний призов *m*; **aufmarschtransporte** *m/pl* масові транспорті для стратегічних замірів; **beschuß** *m* масовий обстріл; **einsatz** *m* масове застосування *n*; **einschläge** *m/pl* масове ураження; **feuer** *n* масовий вогонь *m*, в. *m* піхотних мас; **grab** *n* спільна могила *f*, братська м. *f*; **gut** *n* масовий вантаж *m*; **beer** *n* маси *f/pl* війська; **taktik** *f* тактика діяння масами; **transport** *m* масовий транспорт, м. перевіз; **überlauf** *m* навальне перебігання *n*; **vorstoß** *m* масовий наскок

massenweise масово, масами
massieren скупчувати маси (війська)

Massierung *f* скупчення *n* мас
mäßig мірний

Mäßigkeit *f* поміркованість

[(війська)]

Massivrohr *n* масівна ціва *f* (нескріплена)
maßlos безмірний, без міри
Maßnahme *f* заходи *m/pl*; — treffen вжити заходів
Maßstab *m* мірало *n*, маштаб; підлітка *f*; **graphischer** — *m* графічне мірало *n*; **großer** — *m* велике мірало *n*; **im großen** — на велику скіаю, у широкіму маштабі; **kleiner** — *m* дрібне мірало *n*; **verjüngter** — *m* зменшене мірало *n*
Maßstab ... мірільний — **größe** *f* великість мірїа; — **zeichen** *n* мірїльний знак *m*
Maßsystem *n* сістєма *f* мір
Mast *m* щогла *f*, машт
Mast ... , **Masten** ... щогловїй
Mastenferrohr *n* щогловї перїскопїчна труба *f*; — **kammer** *f* фотоапарат *m* до світлення через перїскопїчну трубу (ко-рабля)
Mastfutter *n* сконцентрований корм *m*
Mastix *m* (Harzart) мастіво *n*
Mast|kopf *m* верхїна *f* щогли; — **kraftwagen** *m* автомобїль із радїощоглою; — **ring** *m* рїхва *f*; — **wagen** *m* віз із щоглою; — **werk** *n* рангівт *m*; — **wurf** *m* причальний вузол
Material *n* матерїял *m*, майно; **fahrbares** — *n* вожений матерїял *m*; **rollendes** — *n* рухомїй матерїял *m*
Materialanforderung *f* вимогa на матерїяли; — **depot** *n* депо матерїялів; — **echtheit** *f* правдївість матерїялу
Materialien *pl* матерїяли
Material|krieg *m* матерїялова вїйна *f*; — **lager** *n* склад *m* матерїялів; — **magazin** *n* магазїн *m* матерїялу; — **niederlage** *f* польовїй склад *m* матерїялу; — **prüfung** *f* пробa матерїялу; — **sammellager** *n* збірний склад *m* матерїялу; — **sammelstation** *f* збірне депо *n* матерїялів; — **schlacht** *f* матерїяльний бїй *m*; — **treffer** *m* влүчення *n* в гармату, влүчення *n*

в матерїял; — **wagen** *m* віз на матерїял
Materie *f* речовїна
materiell матерїяльний
Matratze *f* матрац *m*; — **überzug** *m* сінянка *f*
Matrose *m* матрос, моряк
Matrosen ... морський; — **artillerie** *f* морська артилерїя; — **depot** *n* (Österr.) залогa *f* фльоти; — **regiment** *n* полк *m* матросів
matt матовий, без полїску, тьманий; утомлений
Matte *f* рогожа, мата
Matring *m* матове кільце *n*
Mauer *f* мур *m*
mauerbrechend муроломний
Mauke *f* мокрець *m* (недуга коня)
Maul *n* морда *f*; — **esel** *m* ослиюк; — **tier** *n* мул *m*
Mausergewehr *n* гвинтівка *f* «Мавзер»
Mausoleum *n* мавзолей *m*
Maximum *n* максїмум *m*
Mechaniker *m* механїк
Mechanisation *f* механїзація
mechanisch механїчний, машиновий
mechanisiert [з]механїзований
Mechanisierung *f* машинїзація
Mechanismus *m* механїзм; **drehbarer** — поворотний механїзм
Medaille *f* медаль; — **anzulage** *f* додаток до медальї
Medikamentenwesen *n* справа *f* по-стачання медикаментів
Medizin *f* ліки *pl*; медицина
Medizinal ... медїчний
medizinisch медїчний
Meerbusen *m* морський залїв
Meerrettig *m* хрін; — **geruch** *m* запах хрону
Meeting *n* мїтїнг *m* віче
Mehl *n* борошно; — **zug** *m* поїзд із борошном
Mehrsachsenlastkraftwagen *m* багатоосевий ваговїз
mehradrig багатожїльний, кіль-кажїльний
Mehr|betrag *m* лїшок; — **decker** *m* багатокрїял; — **empfang** *m* багатократне прїймання *n*; — **fachzylinder** *m* повторювальний запальник

mehrgleisig багатоколіний
Mehrladegewehr *n* багатонабіна
 гвинтівка *f*, магазинова *f* г.;
 — **lader** *m* багатонабіна зброя,
 магазинова з.; — **ladevorrichtung**
f магазинний пристрій
mehrläufig кільकाціковий
Mehr|phasenstrom *m* багатofазовий
 струм; — **zünder** *m* трубка бага-
 meiden уникати [тократної дії
Meierhof *m* двір
Meile *f* міля
Meißel *m* долітцє *n*
Meister *m* майстер
meistern майструвати
Meisterschaft *f* майстерство *n*
Meldeabwurf *m* скидання *n* до-
 несень; — **stelle** *f* місце *n* ски-
 дання донесень
Melde|amt *n* уряд *m* зголошень;
 — **blatt** *n* листок *m* донесень;
 — **block** *n* польова книжка *f*;
 — **dienst** *m* служба *f* зголошень,
 с. донесень; с. гонців (по-
 сланців), с. зв'язку; — **freudig-
 keit** *f* готовість донести, г.
 несті відповідальність за свої
 діяння; — **gänger** *m* піший посла-
 нець, п. ординарець; — **halsband**
n нашійник *m* для донесень
 (собаки); — **heft** *n* книга *f* до пи-
 сання донесень; — **hund** *m* соба-
 ка-посланець; — **hundführer** *m* со-
 баковід; начальник собак-по-
 сланців; — **hundgegenführer** *m* со-
 баковід, що приймає донесення;
 — **hundtrupp** *m* ланка *f* посланців
 собак; — **kapsel** *f* капсуля для
 донесень; — **karte** *f* карта зго-
 лошень; — **kette** *f* ланцюг *m*
 зв'язку; — **kopf** *m* пункт зголо-
 шень, донесень; **vorgeschobener**
 — **kopf** *m* висунений пункт донé-
 сень; — **läufer** *m* бігун, гонець,
 посланець; — **läuferkette** *f* ланцюг
m зв'язку гонців
melden донести, голосити, зві-
 домляти, мельдувати; **sich** —
 зголошуватися; **sich krank** — го-
 лоситися хорим
Melder *m* ординарець, посланець

Melde|reiter *m* кінний посланець,
 к. ординарець; — **sammeloffizier**
m старшина пункту донесень,
 зголошень; — **sammelstelle** *f* збір-
 ний пункт *m* донесень; **vor-
 geschobene** — **sammelstelle** *f* пере-
 дово-збірний пункт *m* донесень;
 — **schein** *m* посвідка *f* зголо-
 шення добровольця; — **station** *f*
 збірний *m* пункт донесень
Meldung *f* звітлення *n*, зголо-
 шення *n*, донесення *n*, мельду-
 нок *m*; — **abfassen** скласти до-
 несення; **eingelaufene** — **en** *pl* до-
 несення, що наспіли; — **erstatten**
 зробити донесення; **laufende** —
 поточне донесення *n*; **negative**
 — *f* негативне донесення *n*;
eine — **verfassen** скласти, уло-
 жити донесення; **verspätete** — *f*
 позатермінове донесення *n*, п.
 звітлення *n*
Melinit *m* мелініт
Membrane *f* мембрана, болонка
 (чутлива), півка
Menage *f* (Österr.) військовий
 харч *m*; (з кітля), в. страва;
 — **aufbesserung** *f* поліпшення *n*
 харчу; — **gelder** *n/pl* харчове,
 гроші на харч; — **verwaltung** *f*
 кухонна комісія
Mennig *f* манія (червона фарба),
 червець *m*, кармазин *m*
Menschheit *f* людство *n*
Meridian *m* меридіан, південник;
 — **linie** *f* південна лінія
Merkmal *n* знак *m*, зазначка *f*;
 [п]ознака; орієнтаційний пред-
 мет *m*; — **punkt** *m* помітний
 знак, орієнтир; — **zeichen** *n* від-
 мітний знак *m*
Meß . . . вимірний, міряльний,
 вимірвальний; — **band** *n* мірна
 тасьма *f*, вимірва т. *f*; — **be-
 obachtung** *f* стєження *n* при по-
 мочі зачерку; — **dreieck** *n* топо-
 графічний вимірний трикутник
Messe *f* старшинська ідальня [м
 messen міряти
Meßgerät *n* вимірний прилад *m*
Messing *n* мосьж *m*, жовта мідь
f; — **draht** *m* мосьжний дріт;
 — **hülse** *f* мосьжна гільза; — **karpe**

f мосяжний ковпачок *m*; **ring** *m* мосяжне кільце *n*; **schild** *n* мосяжний кружок *m*

Meßinstrument *n* вимірний прилад *m*; **—kette** *f* мірний ланцюг *m*, вимірний л. *m*; **—kreis** *m* транспортір, кутомір; **—kunst** *f* мірництво *n*; **—latte** *f* мірницька лата; **—plan** *m* артилерійний плян; **—plantropp** *m* топографічний відділ; **—scheibe** *f* теодоліт *m*; **—schütze** *m* далекомірник; **—stange** *f* тичка; **—tisch** *m* мэнзуля *f*, мірничий стіл; **—tischaufnahme** *f* мэнзульне здймання *n*; **—tischblatt** *n* планшета *f*, стільниця *f*; **—trupp** *m* мірничча команда *f*, м. відділ *m*; **—truppbeobachtung** *f* розвідка *f* вимірчого відділу; **—truppe** *f* вимірче військо *n*; **—verfahren** *n* спосіб *m* поміру; **—werkzeug** *n* вимірвий струмент *m*, в. прилад *m*; **—winkel** *m* кут вимірювання; **—zentrale** *f* центральна стация вимірювання

Metall *n* металъ *m*; **—legierung** *f* стоп *m*; **—flugzeug** *n* металевий літак; **—guß** *m* металеве литво *n*; **—haut** *f* металеве покриття *n*; **—hülle** *f* металева оболонка; **—karpe** *f* металевий ковпачок *m*; **—kartusche** *f* металева картуша; **—mantel** *m* металевий плащ; **—natrium** *n* металевий натрій *m*; **—platte** *f* металева платівка; **—spiegel** *m* металеве дзеркало *n*

Meteorologie *f* метеорологія
meteorologisch метеорологічний
Metereinteilung *f* метрична поділка

Methode *f* метод, спосіб *m*
Methylarsin *n* метиларзін *m*
Metzelei *f* різня, різання
metzeln вибивати до ноги
Metzstein *m* гострий камінь, точіло *n*; **—vorrichtung** *f* гостріло *n*, точіло *n*

Meuterei *f* бунт *m*, повстання *n*
Meuterei *m* бунтівник, бунтар; повстанець

Miesmacher *m* сівач паніки

Mikrometer *m* мікромётр; **—schraube** *f* мікрометричний гвинт *m*
Mikrophon *n* мікрофон *m*
Mikrophon . . . мікрофонний
Mikroskop *n* мікроскоп *m*
Milchschimmel *m* кінв молочнобілої маси
Milde *f* лагідність
Militär *n* військо
Militär . . . військовий; **—abteilung** *f* військовий відділ *m*, в. команда; **—akademie** *f* військова академія; **—anstalt** *f* військова установа; **—anwaltschaft** *f* військова прокуратура; **—anwärter** *m* кандидат на державну службу з поверхстрокових; **—apotheker** *m* військовий аптекар; **—archiv** *n* військовий архів *m*; **—arzt** *m* військовий лікар; **—attaché** *m* військовий аташе; **—bäcker** *m* військовий пекар; **—bahn** *f* військова залізниця; **—bauabteilung** *f* військово-будівельний відділ *m*; **—bauamt** *n* військово-будівельний уряд *m*, управління; **—beamte** *m* військовий урядовець; **—bedarfzug** *m* військовий поїзд; **—befehlshaber** *m* військовий начальник; **—betrieb** *m* військова експлуатація *f* (залізниця), в. установа *f*; **—bevollmächtigte** *m* військовий уповноважений; **—bezirk** *m* військова округа *f*; **ukrainischer** **—bezirk** *m* українська військова округа *f*; **—bildung** *f* військова освіта; **—bildungsanstalt** *f* військово-освітнє заведення; **—brieftaubenpost** *f* військово-голубина пошта; **—bücherei** *f* військова бібліотека, в. книгозбірня; **—departement** *n* військовий департамент *m* (Швайцарія); **—dienst** *m* військова служба *f*; **—dienstpflicht** *f* обов'язок *m* військової служби; **—disziplin** *f* військова кáрність; **—ehrenbezeugung** *f* військова пошана; **—eisenbahnbehörde** *f* військовий орган керування залізницями; **—eisenbahndirektion** *f* військова дирекція залізниць;

—eisenbahnordnung *f* статут *m* військoвoгo управління залізниць; —*erziehung f* військoвe виховання *n*; —*fabrik f* військoвa фабрика *f*; —*fahrkarte f* військoвий білет *m*; —*fahrplan m* план військoвих поїздів; —*fahrrad n* військoвe кoлeсo; —*festung f* фортеця
militär|frei вільний від військoвoї повинності; —*fromm* призвичаєний до лaду (кінь)
Militär|führerschein m посвідка *f* військoвoгo шoфepa; —*geistliche m* дyxoвник курaт; —*gendarmarie f* військoвa жандармерія; —*gericht n* військoвий суд *m*; —*gerichtsbarkeit f* військoвa сyдoвa підлeглiсть; —*gerichtswesen n* військoвe сyдiвництвo; —*handbuch n* військoвий підручник *m*; —*heilanstalt f* військoвa лiкарня; —*hilfsverband m* військoвe тoвaрiствo *n* для взaємoдoпoмoги; —*ingenieur m* військoвий iнженeр; —*institut n* військoвий iнститyт *m*; —*instrukteur m* військoвий iнстpyктop, в. навчiтель
militärisch мiлітaрний, військoвий, вoйoвнiцький, aрмiйський
militarisiert змiлітaризoваний
Militarisierung f мiлітaризація
Militarismus m мiлітaризм
militaristisch мiлітaристичний
Militär|kanzlei f військoвa кaнцeлярія; —*karte f* військoвa мaпa; —*kommando n* (Österr.) військoвa oкpyжнa кoмaндa *f*; —*kreis m* військoвa oкpyгa *f*; —*kurhaus n* військoвa санaтoрія *f*; —*lasten f/pl* військoвi пoвiннoстi; —*lazarett n* військoвий лaзaрeт *m*, в. шпитaль *m*; —*lehranstalt f* військoвo-нaвчaльнe зaвeдeння; —*lehrer m* військoвий yчiтель; —*literatur f* військoвa лiтepaтyрa; —*luftflotte f* військoвo-пoвiтрянa флoтa; —*luftschiff n* військoвий пoвiтpoплaв *m*, в. дирижaбль *m*; —*maß n* військoвa мiрa *f*, в. pиcт *m*; —*medizinalwesen n* військoвo-санiтaрнi спpави *f/pl*;
 —*mission f* військoвa мiсiя; —*monatsschrift f* військoвий мiсячник *m*; —*ordnung f* військoвий пoрядoк *m*; —*paß m* військoвий пaспoрт, в. кнiжкa *f* (Пoльщa); —*person f* військoвa oсoбa, в. слyжбoвeць *m*; —*pferd n* військoвий кiнь *m*; —*pflicht f* військoвa пoвiннiсть
militärpflichtig військoвo-зoбoв'язаний
Militär|pflichtige m військoвo-зoбoв'язаний; —*polizei f* військoвa пoліція
militärpolizeilich військoвo-пoліційний
Militär|rayon m військoвий рaйoн; —*referat n* військoвий рефepaт *m*; —*rente f* військoвa рeнтa; —*ressort n* військoвe yрaдниктвo, в. рeсoрт *m*; —*revolutionsrat m* рeвoлюційнa військoвa рaдa *f*; —*sanitätswesen n* військoвo-санiтaрнi спpави *pl*; —*sanitätszug m* військoвo-санiтaрний пoїзд; —*schein m* військoвa пoсвiдкa *f*; —*schiffahrtsamt n* військoвe yпpaвлiння вoдних тpaнcпoртiв; —*schmied m* мyштpoвий кoвaль; —*sonderzug m* нaдзвичaйний військoвий пoїзд; —*spielplatz m* військoвe гpищe *n*; —*staat m* мiлітaристичнa дepжaвa *f*; —*stand m* військoвий стaн; —*stationskommandant m* (Österr.) кoмaндaнт гaрнiзoнy; —*steuer f* військoвий пoдaтoк; —*strafe f* військoвa кaрa; —*strafgerichtsordnung f* статyт *m* військoвoгo сyдoчинствa; —*strafgesetzbuch n* військoвo-кaрний кoдeкс; —*strafrecht n* військoвo-кaрнe пpавo; —*strafverfahren n* військoвo-кaрнe сyдoчинствo; —*taxe f* (Österr.) військoвий пoдaтoк *m*
militärtechnisch військoвo-тeхничний
Militär|torritorialbereich m військoвo-тeритopiяльнa oкpyгa *f*; —*tierarzt m* військoвo-вeтepинaрний лiкaр; —*transport m* військoвo-тpaнcпoртний

ськoвo-санiтaрнi спpави *f/pl*;
 —*mission f* військoвa мiсiя;
 —*monatsschrift f* військoвий мiсячник *m*;
 —*ordnung f* військoвий пoрядoк *m*;
 —*paß m* військoвий пaспoрт, в. кнiжкa *f* (Пoльщa);
 —*person f* військoвa oсoбa, в. слyжбoвeць *m*;
 —*pferd n* військoвий кiнь *m*;
 —*pflicht f* військoвa пoвiннiсть
militärpflichtig військoвo-зoбoв'язаний
Militär|pflichtige m військoвo-зoбoв'язаний;
 —*polizei f* військoвa пoліція
militärpolizeilich військoвo-пoліційний
Militär|rayon m військoвий рaйoн;
 —*referat n* військoвий рефepaт *m*;
 —*rente f* військoвa рeнтa;
 —*ressort n* військoвe yрaдниктвo, в. рeсoрт *m*;
 —*revolutionsrat m* рeвoлюційнa військoвa рaдa *f*;
 —*sanitätswesen n* військoвo-санiтaрнi спpави *pl*;
 —*sanitätszug m* військoвo-санiтaрний пoїзд;
 —*schein m* військoвa пoсвiдкa *f*;
 —*schiffahrtsamt n* військoвe yпpaвлiння вoдних тpaнcпoртiв;
 —*schmied m* мyштpoвий кoвaль;
 —*sonderzug m* нaдзвичaйний військoвий пoїзд;
 —*spielplatz m* військoвe гpищe *n*;
 —*staat m* мiлітaристичнa дepжaвa *f*;
 —*stand m* військoвий стaн;
 —*stationskommandant m* (Österr.) кoмaндaнт гaрнiзoнy;
 —*steuer f* військoвий пoдaтoк;
 —*strafe f* військoвa кaрa;
 —*strafgerichtsordnung f* статyт *m* військoвoгo сyдoчинствa;
 —*strafgesetzbuch n* військoвo-кaрний кoдeкс;
 —*strafrecht n* військoвo-кaрнe пpавo;
 —*strafverfahren n* військoвo-кaрнe сyдoчинствo;
 —*taxe f* (Österr.) військoвий пoдaтoк *m*
militärtechnisch військoвo-тeхничний
Militär|torritorialbereich m військoвo-тeритopiяльнa oкpyгa *f*;
 —*tierarzt m* військoвo-вeтepинaрний лiкaр;
 —*transport m* військoвo-тpaнcпoртний

ськóвий транспорт; **urkunde** *f* військóвий акт *m*, докóумент *m*; **versuchsam** *n* військóво-випрóбувальне управління; **verwaltung** *f* військóва управа, в-управління; **veterinärakademie** *f* військóво-ветеринáрна академія; **vorlage** *f* військóвий за-конопрóект; **waffe** *f* військóва збрóя; **wagen** *m* військóвий вiз *m*, в-вагóн; **wirtschaft** *f* військóвé господáрство *n*; **wissenschaften** *f/pl* військóві науки **militärwissenschaftlich** військóво-науковий

Militärwörterbuch *n* військóвий словник *m*; **zug** *m* військóвий

Miliz *f* міліція [пóизд

Miliz ... міліційний; **heer** *n* міліційне військó

Milizionär *m* міліціонér

Milizsystem *n* міліційна систéма *f*

Milimeter *n* міліметр *m*

Mimikry *f* мімікрія

minderjährig малолітній

Mindestbetrag *m* мінімум; **geschwindigkeit** *f* найменша швидкість; **maß** *n* найменша міра *f*

Mine *f* міна; фугáса; підкiп *m*;

automatische — автоматична міна;

eine — **eingraben** закóпувати міну;

eine — **sprengen lassen** висадити міну

Minen ... мінний; **abteilung** *f*

мінний віддiл *m*; **angriff** *m*

мінний наступ, м-атака *f*;

anker *m* мінна кiтва *f*; **apparat**

m мінний апарат; **ast** *m*

мінний рукáв; **auge** *n* вхiд *m*

в підкiпну галерію; **bau** *m*

будування *n* підкóпів; **bohrer**

m мінний свérдел; **brunnen** *m*

мінний колóдязь, м-стúдня *f*;

depot *n* склад *m* мiн; **feld** *n*

мінне пóле, підмінóваний обшир *m*;

feuer *n* міномéтний вогóнь *m*;

galerie *f*, **gang** *m* підкiпна галерія *f*;

einen gang treiben провáдити підкiпну галерію;

garbe *f* стовп *n* землі при рóзриві міни;

gebláse *n* підкiпний вiтрогiн *m*;

granate *f* фугáсна гранáта; **hindernis** *n*

мінна перепóна *f*; **hülle** *f* оболóна міни, плащ *m* м-;

kammer *f* мінна кáмера; **körper** *m*

кóрпус міни; **krieg** *m* мінна

війна *f*; **ladung** *f* заряд *m* фу-гáси;

länge *f* довжина міни;

leger *m* мінний заслóнник;

leitung *f* вогнепрóвид *m* до

мінного заряду; **logement** *n*

мінний шáнець *m*; **magazin** *n*

мінний магáзин *m*; **nebangang**

m підкiпний рукáв; **netz** *n*

мерéжа *f* підкóпів; **plan** *m*

плян міноi атаки; **schacht** *m*

мінний колóдязь; **schub** *m* вi-

бух міни, пóстріл з міномéту;

schwanz *m* хвiст міни; **sperte**

f мінна перепóна; **sprengung** *f*

висáджування *m* міни, мінний

вiбух *m*; **station** *f* мінна стá-

ція; **stollen** *m* мінна галерія *f*,

м-штóльня *f*; **sucher** *m* трá-

лер, мінний т-; **suchgerát** *n*

прибóри *pl* шукати міни; **trichter**

m мінна лiйка *f*; **trichterkranz**

m грéбiнь міноi лiйки

minenverdächtig пiдозрiлий щодо

мiн

Minenverfahren *n* мінний спóсiб

m; **verteidigung** *f* мінна обо-

рóна; **werfer** *m* міномéт

Minenwerfer ... міномéтний; **batterie**

f батерія міномéтiв; **bekämpfung**

f борóтьба з міномé-

тами; **führer** *m* начáльник мі-

номéта; **karte** *f* міномéтна ма-

па, м-розпóдiлу міномéтного

вогню; **kompanie** *f* міномéтна

сóтня; **körper** *m* тiло *n* міно-

мéта; **munition** *f* міномéтне

стрiльво *n*, м-амунiція; **schule**

f міномéтна шкóла; **stand** *m*

міномéтне гнiздó *n*, м-стó-

янка *f*; **stelle** *f* вогнеvá позi-

ція міномéта; **stellung** *f* міно-

мéтна позиція; **vorbereitung** *f*

пiдготóва вогнеметним вогнем;

wagen *m* міномéтний вiз; **zug**

міномéтна чотá *f*

Minenwesen *n* мiнерство; **wirkung**

f дiяння міни; **wirkung des Geschosses** фугáсне дiяння *n*

гáрмáтня

Mineral *n* мінерал *n*, копаліна *f*;
 _öl *n* мінеральне мастило;
 _wasser *n* мінеральна вода *f*
 Mineur *m* висадник, мінер; під-
 копувач; _gerät *n* мінно-під-
 кіпне приладдя
 Minierarbeit *f* підкіпна робота
 Minieren *n* мінування
 minieren [під]мінувати
 miniert [під]мінований
 Minimalscharte *f* найменша амбра-
 Minister *m* міністер [зура
 Ministerialverfügung *f* міністерське
 розпорядження *n*
 Ministerium *n* міністерство
 Ministerrat *m* міністерська рада *f*
 Misch|beutel *m* подушка *f* кисне-
 во́го приладу; _öl *n* мішана
 олія *f*; _trommel *f* бетонарка
 Mischung *f* мішання *n*; мішанина
f, змішка; chemische — суміш[ка];
 feuergefährliche — пальна міша-
 Mischwald *m* мішаний ліс [ніна
 Miß|brauch *m* надуживання *n*,
 зловживання *n*; _erfolg *m*
 наждача *f*; _klang *m* дисонанс,
 непорозуміння *n*; _stand *m* без-
 ладдя *n*; _verständnis *n* непо-
 розуміння; _weisung *f* відхил
m (магнетної) стрілки; magne-
 tische _weisung *f* відхил *m* ма-
 гнетної стрілки
 Mitarbeit *f* взаємочін *m*, взаємо-
 дія
 mitgenommen захоплений (ким);
 пошарпаний, підтоптаний
 mithören підслухувати
 Mithörgerät *n* = Abhörgerät *n*
 Mithörertaste *f* перемикач *m* до
 підслуху
 Mitkämpfer *m* товариш на війні
 Mitraillöse *f* мітральєза (рід гар-
 мати в Франції)
 Mittagszeit *f* полудне *n*
 Mitte *f* середина
 mitteilen доносити, сповіщати
 Mitteilung *f* за|відомлення *n*, по... *n*
 Mittel *n* засіб *m*, спосіб *m*; сере-
 довище *n*; chemisches — *n* хе-
 мічні засоби *m/pl*; genietechni-
 sche — *pl*; technisches — інженер-
 но-технічні засоби

Mittel... центральний, середін-
 mittelbar посередній [ний
 Mittel|fahrer *m* іздовий середньої
 пари; _flugbahn *f* середня тра-
 екторія; _galopp *m* середній
 галоп; _gebirge *n* середні гори
pl, гори *pl* середньої висоти;
 _gerät *n* лаштунок *m* середньої
 пари; _grad *m* середній сту-
 пень; _größe *f* середня величи-
 на; _gurt *m* черезсідельний
 ремінь, трок; _handpferd *n* під-
 ручний кінь середньої пари;
 _kanal *m* центральний канал;
 _linie *f* середінна лінія; _mächte
f/pl центральні держави; _mann
m середній вёршник; посеред-
 ник; _paß *m* нерівна алюра *f*
 (рід ходи коня); _pferd *n* се-
 редній кінь *m*; _pferdepaar *n*
 середня пара *f* (коней); _punkt
m осередок; _reiter *m* іздовий
 середньої пари; _rohr *n* цен-
 тральна трубка *f*; _sattelpferd *n*
 підсідельний кінь *m* середньої
 пари; _schild *m* середній щит;
 _schraube *f* центральна шруба,
 ц. гвинт *m*; _schulterwehr *f*
 середня траверза; _taue *f/pl*
 посторонки середньої пари;
 _trab *m* середня ристь *f*; _tra-
 verse *f* головна траверза форта;
 _wall *m* куртина *f* (вал поміж
 бастіонами); _wallpunkt *m* кур-
 тинний вугол; _wert *m* середня
 вартість *f*, середнє значення
 mittschiffs в середній частині ко-
 митиркен спвідяти [рабля
 Mitwirkung *f* взаємодія; допомó-
 га, сприяння *n*
 mobil порушній, рухомий; [з]мо-
 білізований; _machen мобілізу-
 Mobilisation *f* мобілізація [вати
 Mobilisations... мобілізаційний;
 _abteilung *f* мобілізаційний від-
 діл *m*; _akt *m* мобілізаційний
 документ; _verzeichnis *n* мобілі-
 заційний список *m*; _zuteilung *f*
 мобілізаційне призначення *n*
 mobilisieren [з]мобілізувати
 Mobilmachung *f* мобілізація; all-
 gemeine — загальна мобілізація;

industrielle — мобілізація промислу; teilweise — частинна мобілізація

Mobilmachungs . . . мобілізаційний; **abteilung** *f* мобілізаційний відділ *m*; **akt** *m* мобілізаційний акт, *m* — документ; **anordnung** *f* мобілізаційне розпорядження *n*; **aufgabe** *f* мобілізаційне завдання *n*; **befehl** *m* мобілізаційний наказ; **beginn** *m* початок мобілізації; **bekanntgabe** *f* оповіщення *n* мобілізації; **bestimmung** *f* розпорядження *n* на випадок мобілізації; **dauer** *f* тривалість мобілізації; **geld** *n* гроші *pl* на старшинський віряд в часі мобілізації; **instruktion** *f* мобілізаційна інструкція; **kalender** *m* мобілізаційний календар; **karte** *f* мобілізаційна карта; **magazin** *n* мобілізаційний магазин *m*; **maßnahmen** *f/pl* мобілізаційні заходи; **ort** *m* місце *n* мобілізації; **phase** *f* період *m* мобілізації; **plan** *m* план мобілізації, мобілізаційний *p.*; **rangliste** *f* мобілізаційний список *m* за старшинством; **referat** *n* мобілізаційний реферат *m*; **referent** *m* мобілізаційний референт; **schrank** *m* мобілізаційна шафа *f*; **tag** *m* день мобілізації; **erster tag** перший день мобілізації; **zweiter tag** другий день мобілізації; **tagebuch** *n* мобілізаційний журнал *m*; **terminkalender** *m* мобілізаційний денник; **transporte** *m/pl* мобілізаційні транспорти; **übung** *f* пробна мобілізація; **vorrat** *m* мобілізаційний запас *m*; **vorschrift** *f* мобілізаційний припис *m*

Modell *n* модель *m*, зразок *m*, взір *m*

Moderateurlampe *f* модератор *m*

Möglichkeit *f* можливість, змога, спроможність

Mohrenkopf *m* білий кінч з чорною головою, гривою і хвостом

Mole *f* мол *m*, гатка

Molekül *n* дробина *f*, молекула *f*

Moment *m* момент, мить *f*, часінка *f*; **günstiger** — сприятлива умовина *f*

momentan хвилевий, хвилинний, мінущий

Momentaufnahme *f* моментальна світлина

Monarchie *f* монархія

Monarchismus *m* монархізм

monarchistisch монархічний, самодержавний

Monatsschrift *f* місячник *m*

Mond *m* місяць; равелін

Monitor *m* монітор, річкове панцерне судно *n*

Monokularfernrohr *n* монокулярна оптична трубка *f*

Montage *f* монтаж *m*

Monteur *m* монтер

montieren монтувати, лаштувати

Montierung *f* монтаж *m*, монтування *n*

Montur *f* (Österreich) умундирування *n*

Moos *n* мох *m*

Moral *f* мораль

moralisch моральний

Morast *m* грязь *f*

morastig грузький, грязький

Morgengrauen *n* світання; vorдосвіта

Morgenmeldung *f* ранішнє зголошення *n*, р — донесення *n*; **stall** *m* раннє чіщення *n* і годування коня *n*; **stern** *m* рання зоря *f*

Morsealphabet *n* алфавіт *m* Морзого

Mörser *m* мортіра *f*, мездір (Гал.); **kleiner** — *m* мортірка *f*

Mörser . . . мортірний; **artillerie** *f* мортірна артилерія; **bataillon** *n* мортірний батальйон *m*, *m* — дивізіон *m*; **batterie** *f* мортірна батарея

Morse[s]chrift *f* азбука Морзого; **taste** *f* ключ *m* Морзого; **telegraph** *m* телеграф Морзого; **zeichen** *n* знак *m* Морзого

Motor *m* мотор, рушій; **ausschalten** вилучити мотор *f*

Motor . . . моторовий, рушієвий;
 —artillerie *f* моторова артилерія;
 —ballon *m* кермівний бальон,
 аеростат; —bau *m* будова *f*
 моторів, б. *f* рушіїв; —boot *n*
 моторовий човен *m*; —bremse *f*
 моторова гальма; —defekt *m* =
 Motorstörung *f*; —draisine *f* мо-
 торова дрезина; —drehzahl *f*
 число оборотів мотора
 Motoren|einbau *m* устáвлення *n*
 рушія; —gondel *f* гондоля з ру-
 шієм; —wart *m* моторіст
 Motor|fabrik *f* моторовиробня;
 —fahre *f* моторовий порон *m*;
 —gebláse *n* вітрогін *m* мотора,
 в. *m* рушія; —haube *f* покри-
 вець *m* мотора, рушія
 motorisieren [з]моторизувати
 motorisiert [з]моторизований
 Motorisierung *f* моторизація
 Motor|kabelwinde *f* моторова ка-
 терінка; —korps *n* автомобільна
 частина *f*; —kühler *m* радіатор
 мотору, р. рушія; —kühlung *f*
 охолодження мотора, рушія;
 —kunde *f* наука про мотори, н.
 про рушії; —kutter *m* моторова
 кáтерка *f*; —leistung *f* видáтність
 рушія
 motorlos безмоторовий, безруші-
 йний
 Motor|pinasse *f* моторовий баркас;
 —rad *n* мотоцикль *m*, мотоци-
 клéта *f*; —radkompanie *f* мотоци-
 клéтна сотня; —ramme *f* мото-
 ровий кáпар *m*; —schiff *n* мото-
 ровé судно; —stärke *f* миць мо-
 тора; —störung *f* зáтрим[ка] в
 моторі; —wagen *m* моторовий
 віз; —zug *m* моторовé тягло *n*
 Müdigkeit *f* вто́ма, стомленість
 Muffe *f* муфта; bewegliche — ру-
 хо́ма муфта
 Mühle *f* млин *m*
 Müllkasten *m* смітниця *f*, смітник
 Mulde *f* відолінок *m*, заглибина;
 жолобина; —scharfe *f* жолоб-
 ча́ста амбразу́ра
 Mund *m* уста *pl*, рот; —bedarf *m*
 харчі *m/pl*; —loch *n* óтвір *m*
 віддиху; —propf *m* зáтичка *f*
 ду́ла; —ring *m* усне кільце *n*

(проти́га́за); —schützer *m* проти-
 га́зова пов'язка *f*; —stück *n*
 байра́к *m*, му́ндштук *m*
 Mündung *f* дуловий зрізок *m*,
 гйрло *n*; ду́ло *n*
 Mündungs . . . дуловий; —blitz *m*
 блиск при вістрілі; —bremse *f*
 дулова гальма; —deckel *m* дуло-
 ва по́кришка *f*; —energie *f* си́ла
 вильо́ту; —feuer *n* блиск *m* по-
 стрілу, дуловий блиск *m*, дуло-
 вий вогонь; —feuerdämpfer *m*
 дуловий полум'я́сник; —ge-
 schwindigkeit *f* дулова швидкість;
 —karpe *f* наду́льник *m*; —knall
m звук по́стрілу; —schoner *m*
 наду́льник; —stück *n* дулова
 части́на *f*; —waagerechte *f* лі́нія
 по́зему
 Mund|verpflegung *f* харчове поста-
 чання; —vorrat *m* їстивний при-
 па́с *m*, харчі *pl*, провія́нт
 Munition *f* стрі́ліво *n*, аму́ніція;
 —ausgeben вида́ти стрі́ліво;
 gegürtete — *f* стрі́ліво *n* в стрі́ч-
 ка́х; getrennte — *f* розді́лені
 гарма́тні і за́ряди *pl*, р. — стрі́-
 ліво *n*; nach — schicken посла́ти
 по набóї; scharfe — *f* го́стре
 стрі́ліво *n*
 Munitions . . . стрі́лівний; аму́ні-
 ці́йний; —abteilung *f* відді́л *m*
 поста́чення стрі́ліва; —amt *n*
 управлі́ння поста́чення стрі́ліва;
 —anstalt *f* виробня стрі́ліва;
 —aufwand *m* витра́та *f*, ро́зхід
 стрі́ліва; —aufzug *m* підóйма *f*
 стрі́ліва; —ausgabestelle *f* роз-
 дава́льний пункт стрі́ліва;
 —ausstattung *f* комплéкт *m* во-
 гнеприпа́сів, стрі́лівний комп-
 лéкт *m*; —bedarf *m* потре́ба
 стрі́ліва, запотре́бвання с.;
 —bestand *m* гото́вина *f* стрі́ліва;
 —depot *n* стрі́лівне депó, аму-
 ніці́йне д.; —dotation *f* (Osterr.)
 бо́йний комплéкт *m*, к. *m* стрі́-
 ліва; —ergáncung *f* по́повнення
n стрі́ліва; —ersatz *m* по́повнен-
 ня *n* стрі́ліва, п. *n* вогнепри-
 па́сів; —fabrik *f* стрі́лівна, аму-
 ніці́йна фа́брика, ф. — стрі́ліва;

—fahrzeug *n* стрілівний віз *m*;
 —förderung *f* довіз *m* стріліва;
 —herstellung *f* вірїб *m* стріліва;
 —kammer *f* стрілівна комора,
 с. лях *m*; —karren *m* стрілів-
 на бідка *f*; —kasten *m* стрілів-
 ний ящик, с. скрїнька *f*; —ko-
 lonne *f* стрілівна валька, колона,
 амуніційна к.; —leichte —kolonne
 легка стрілівна валька; —korb *m*
 кошик на стріліво; —lager *n*
 склад *m* стріліва, с. *m* вогне-
 припасів, вогнесклад *m*; —lage-
 rung *f* склад *m* стріліва; —loch
 п стрілівний лях *m* (на пози-
 ції), с. яма; —magazin *n* стрі-
 лівний магазин *m*; —mangel *m*
 недостаток стріліва, брак с.;
 —meldung *f* донесення *n* про
 стан стріліва; —nachschub *m*
 довіз стріліва, постачання аму-
 ніції; —nachschubrate *f* норма
 денного довозу стріліва; —nie-
 derlage *f* стос *m* стріліва, склад
m с.; —offizier *m* стрілівний
 старшина, амуніційний с.; —park
m парк стріліва; —raum *m* ка-
 земат для стріліва; —sammel-
 stelle *f* збірний пункт *m* стрі-
 ліва; —schütze *m* підносець на-
 бобів, стріліва; —reserve *f* стрі-
 лівна резерва, набійна р.;
 —staffel *f* ешелон із стрілівом;
 —tagverbrauch *m* денна витрата
f стріліва; —trage *f* ноші *pl*
 для гарматнів; —träger *m* під-
 носець *m* стріліва; —tragtier *n*
 в'ючний кінь *m* для стріліва;
 —troß *m* стрілівний обоз; —um-
 schlagstelle *f* передатний пункт
m стріліва; —unterstand *m* схов-
 ванка *f* для стріліва; —verbrauch
m витрата *f* стріліва, зужиття *n*
 вогнеприпасів; —vergeudung *f*
 гайнування *n* стріліва, марно-
 траство с.; —verschwendung *f*
 гайнування *n* стріліва; —versor-
 gung *f* постачання *n* стріліва,
 п. набобів; —verteilung *f* [роз]по-
 діл *n* стріліва; —verteilungsbahn-
 hof *m* стація *f* розподілу стрі-
 ліва; —vorrat *m* запас набобів.

стрілівний с.; —vorräte *pl* во-
 гнеприпаси; —wagen *m* стрілів-
 ний віз, амуніційний в.; —wa-
 genprotze *f* передок *m* заряд-
 ного ящика; —wesen *n* справа *f*
 постачання стріліва; —zug *m*
 стрілівний поїзд, амуніційний п.
 Musik *f* музика
 Musik . . . музичкий
 Musiker *m* музика; —trupp *m* му-
 зійська команда *f*
 Musikfonds *m* музичкий фонд;
 —instrument *n* музичний стру-
 мент *m*; —meister *m* військовий
 капельмайстер (в ступні чота-
 ра); —pauschale *n* музичке гур-
 тове
 Muskel *m* мускул, м'яз
 Muskete *f* мушкет *m* (рушниця
 18. стол)
 Musketier *m* мушкетір; —bataillon *n*
 батальйон *m* мушкетірів
 Müßiggang *m* ледарство *n*
 Muster *n* взір[єць] *m*, зразок *m*;
 модло
 mustergültig взірцевий
 musterhaft зразковий
 mustern оглядати, оглянути
 Mustertruppe *f* взірцеве військо *n*
 Musterung *f* огляд *m*, перє *m*;
 —kommission *f* призовна комісія;
 —liste *f* список *m* призовних;
 —sort *m* місце *n* урядування
 призовної комісії; —spersonal *n*
 персонал *m* призовної комісії;
 —splatz *m* місце *n* для перєгля-
 ду; —sreise *f* інспекційна поїздка
 Mut *m* відвага *f*
 mutig бадьорий, бодрий, відваж-
 ний
 Mutter|hafen *m* матірний порт;
 —schiff *n* корабель-база *f*; ма-
 тірний корабель *m*, авіоматка
 Mütze *f* шапка, кашкет *m*; —ab-
 nehmen зняти шапку, кашкет;
 schirmlose — шапка без дашка;
 —ndeckel дно *n* шапки; —rand *m*
 околиця *f* (шапки); —riemen *m*
 підборідний ремінь; —rschirm *m*
 дашок; —rsreifen *m* околиця *f*
 (шапки); —rteller *m*
 дно *n* шапки

N

- Nabe** *f* (an einem Rad) маторина; колодиця; **nbuchse** *f* утулок *m* колеса; **pkarre** *f* шапчук *m* на колодицю (в колесі); **uring** *m* обруч маторини; **nteller** *m* шайба *f* маторини, кружало *n* маторини
- nachachten** чогось держатися, щось додержувати
- nachahmend** наслідбвий, насліду-
- Nachahmer** *m* наслідувач [ючий
- Nachahmung** *f* підроблення *n*, наслідування *n*, імітація
- Nachbar** *m* сусід; **rechter** — сусід на право; **abschnitt** *m* сусідній відтинок; **abteilung** *f* сусідня частина; **dorf** *n* сусідне село; **rayon** *m* сусідній район, с-ббшир; **schaft** *f* сусідство *n*; **verbände** *m/pl* сусідні частини *f/pl*
- nachbleiben** зоставатися (позаду), відбиватися від...
- nachbringen** підвозити, підносити (за ким)
- Nachdruck** *m* притиск; **drücken** *n* притискання
- nacheilen** спішити (за ким), йти в тропі (за ким)
- Nachen** *m* човник
- nach|exerzieren** навчати муштри поза призначеним часом; **feuern** стріляти за ким, с-наздогін; **fliegen** летіти за ким, л-наздогін
- Nachfolge** *f* наступство *n*
- Nachfolger** *m* наступник
- nachforschen** доходити чого; розсліджувати
- Nachforschung** *f* розслід *m*, розсліджування *n*, перепитування *n*
- Nachfrage** *f* попит *m*, ві-; розвідування *n*, розпитування *n*
- nachfragen** розпитувати, ві-, розпитати, ві-
- nachführen** допроваджувати за ким
- Nachgasen** *n* піддержування газовой хмарі
- nachgurten** підтягнути попругу; набивати набійну стрічку до кінця
- Nachhauen** *n* переслідування в кіннім ладі
- Nachhieb** *m* зворотний удар (фехт.)
- Nachhut** *f* задній відділ *m*, ар'єргард *m*
- Nachhut** ... ар'єргардовий; **fuehrer** *m* командір ар'єргарду; **gefecht** *n*, **kampf** *m* ар'єргардовий бій *m*; **kavallerie** *f* кіннота заднього відділу, к-ар'єргарду; **kompanie** *f* задня сотня; **reserve** *f* (Osterr.) головна сила ар'єргарду; **stellung** *f* ар'єргардова позиція; **teil** *m* частина *f* ар'єргарду
- nachjagen** навально переслідувати, гнатися за ким
- Nachkommando** *n* захисна частина *f*; — що полишається на позиції для захисту
- nachlassen** попускати, попустити; лишати по собі
- Nachlassigkeit** *f* недбалість; недбалство *n*; пінявість
- Nachlassachen** *f/pl* спадок *m*, спадщина *f*
- nach|marschieren** марширувати за ким, машерувати за ким; **musteren** переглядати, пересвідувати кого
- Nach|musterung** *f* перегляд *m*, пересвідування *n*; **patrouille** *f* задній роз'їзд *m*, з-патруль *m*; **pruefung** *f* перевірка
- nachreiten** йхати верхи за ким
- Nachricht** *f* відомість, [з]вістка; **en einholen** збирати вістки; **einlaufende en** вступні відомості, в-, що вступають; **en ermitteln** добути відомості; **en über den Feind** відомості про ворога; **en übermitteln** передавати відомості
- Nachrichten|abteilung** *f* відділ *m* зв'язку; **agent** *m* агент-розвідач; **anlage** *f* споруда для зв'язку; **bataillon** *n* батальйон

m зв'язку; **blat** *n* вісник *m*; **büro** *n* розвідче бюро; **deta-
chement** *n* (Osterr.) розвідчий за-
гін *m*; **dienst** *m* розвідка *f*,
розвідкова служба *f*; служба *f*
зв'язку; **einholung** *f* збирання
n відомостей; **formation** *f* ча-
стина зв'язку, формація *z*;
gerät *n* прилад *m* для зв'язку;
geschob гарматень *m* для зв'яз-
ку; **kavallerie** *f* розвідча кін-
нота; **kommandeur** *m* шеф
зв'язку; **kompanie** *f* сотня
зв'язку; **kopf** *n* головна стійка
f зв'язку; **mine** *f* міна для
зв'язку; **mittel** *n* засіб *m* зв'яз-
ку; **mitteloffizier** *m* старшина,
що видає майном зв'язку; **netz**
n мережа *f* зв'язку; **offizier** *m*
старшина зв'язку; **patrouille** *f*
розвідчий патруль *m*; **personal**
n персонал *m* служби зв'язку;
plan *m* план зв'язку; **referat** *n*
розвідковий реферат *m*; **rele-
te** *m* розвідковий референт;
sammelstelle *f* збірний пункт *m*
відомостей; **sammlung** *f* зби-
рання *n* відомостей; **stelle** *f*
збірання *n* відомостей; **stelle** *f*
стійка зв'язку (при штабі); роз-
відкове бюро *n*; **technik** *f* тех-
ніка зв'язку; **trupp** *m* ланка *f*
зв'язку, команда *f* *z*; **truppen**
f/pl війська *n/pl* зв'язку; **über-
mittlung** *f* переказування *n* ві-
стей; **verband** *m* частина *f*,
формація *f* зв'язку; **verbindung**
f лінія зв'язку; **verkehr** *m* пе-
редавання *n* відомостей, робота
f зв'язку; **vermittlung** *f* посе-
редництва *n* зв'язку; **werfer**
m зброя *f* до перекидання до-
несень; **wesen** *n* служба *f*
зв'язку; **zug** *m* чота *f* зв'язку
nachschieben підвозити за ким,
доставляти
Nachschieben *n* підтримування во-
гню; **schlagebuch** *n* указник *m*;
schub *m* довіз, постачання *n*;
schubbearbeiter *m* референт до-
возу; **schubdienst** *m* служба *f*
постачання, *s* *f* довозу; **schub-
einrichtung** *f* організація довозу,
o постачання; **schubkolonne** *f*

перевозова в'їзка постачання;
schubkriegsspiel *n* воєнна гра
служби постачання; **schublage** *f*
стан *m*, положення *n* поста-
чання; **schublinie** *f* лінія дово-
зу; **schubmittel** *n* засіб *m* до-
возу, *z* *m* транспорту
Nachschub|**offizier** *m* старшина по-
стачання; **rate** *f* норма довозу,
міра *d* (на добу); **regelung** *f*
регулювання *n* довозу; **sammel-
stelle** *f* збірна стачія довозу;
sendung *f* підвожене майно *n*
постачання; **stab** *m* штаб до-
возу, *ш* постачання
nachschubtechnisch довозово-техніч-
ний
Nachschub|**transport** *m* транспорт
довозу, *t* постачання, довозо-
вий *t*; **überwachungsstelle** *f*
пункт *m* для контролю довозу
постачання; **verband** *m* форма-
ція *f* постачання, орган поста-
чання; **zug** *m* поїзд для дово-
зу, постачання
Nachsehen *n* **der** **Posten** пере-
вир[ка] *f* *m* стійок
nachsetzen пуститися, пересліду-
вати, гнати за ким
Nachspitze *f* задня маршова за-
става
Nächste *m* найближчий, слідуєчий,
наступний
Nachstoß *m* удар у слід (фехт.)
nachstoßen продовжати атаку, пе-
реслідувати з б'єм
Nacht . . . нічний; **alarm** *m* нічна
тривога *f*, *n* аларм; **angriff** *m*
нічна атака *f*, *n* наступ; **be-
feuerungsanlage** *f* споруда осві-
тлювати літисе; **beobachtung** *f*
нічне стеження *n*; **bombarde-
ment** *n* нічне бомбардування;
bombenflieger *m* нічний бомбо-
вий літун; **bombenflug** *m* нічний
бомбардівий літ; **bombenflug-
zeug** *n* нічний бомбовий літак
m, *n* бомбовіз *m*; **dienst** *m*
нічна служба *f*, *n* вартування *n*
Nachteil *m* шкода *f*, некористь *f*
Nacht|**erkundung** *f* нічна розвідка;
fliegen *n* нічне літання; **flieger**
m нічний літун, *n* пілот; **flug**
m нічний літ; **gefecht** *n* нічний

бій *m*; **glas** *n* нічна труба *f*,
н. бінóкль *m*
nächtigen *n*очувати
Nächtigungsraum *m* (Österr.) нічлі-
говий район
Nacht|jagdflugzeug *n* нічний ни-
щильник *m*; **kampf** *m* нічний
бій; **lager** *n* нічліг *m*, ночівля *f*
nächtlich *n*ічний
Nacht|marsch *m* нічний рух, н.
марш; **operationen** *f/pl* нічні
дії; **peilscheibe** *f* нічний пелен-
гаторний прилад *m*; **posten** *m*
нічна стійка *f*; **quartier** *n* нічлі-
гова квартира
Nachtrab *m* (Österr.) задня части-
на *f* ар'єргарду
Nachtrag *m* додаток; **sübung** *f*
додаткова вправа
Nacht|ritt *m* нічна кінна розвідка
f; **ruhe** *f* нічний спокій *m*;
runde *f* нічний дозір *m*
Nachtrupp *m* задня частина *f*
ар'єргарду
Nacht|schießen *n* нічне стріляння;
übung *f* нічна вправа; **unter-
nehmung** *f* нічний пошук *m*;
urlaub *m* нічна відпустка *f*;
visierbeleuchtung *f* прилад *m*
освітлювати мірняк; **wache** *f*
нічна вахта (корабель); **wäch-
ter** *m* нічний сторож
Nach|untersuchung *f* перéгляд *n*,
переслідування *n*; **urlaub** *m*
продóвження *n* відпуски
nachverlangen *n*довимагати
Nachweis *m* віказ
Nach|weis *f* довід[ка] *m*; до[каз],
ві.; **zahlung** *f* доплата; **zügler**
m від[сталий], зо.; **zündung** *f*
запізнювання *n*, запáлювання *n*
Nadel *f* глізга, голка
Nadel . . . глицéвий; **baum** *m* гли-
цéве дерево *n*, чатинне д. *n*;
gewehr *n* голчата гвинтівка *f*,
г. рушниця *f*; **knopf** *m* го-
лівка стрілки *f*; **verfahren** *n*
націлювання бусóлею; **wald** *m*
глицéвий ліс, чатинний л.
Nagaika *f* канчóк *m*, нага́йка
Nagant (-revolver) *m* нага́н
Nagel *m* цвях, гвіздь; **kopf** *m*
голівка *f* цвяха

Nah|angriff *m* близький на́ступ,
н. зблизька; **aufklärung** *f*
близька розвідка, б. розгляд *m*;
beobachtungsstelle *f* висунений
стежовий пункт *m*
Náhe *f* близькість
Nahfeuer *n* близький вогóнь
Nahkampf . . . *m* близький бій;
artillerie *f* артиле́рія близько́го
бою; **ausbildung** *f* ви́шкіл *m*,
навча́ння *n* близько́го бою;
batterie *f* батерія бою зблизь-
ка; **geschütz** *n* гарма́та *f* бою
зблизька; **gruppe** *f* гру́па бою
зблизька; **mittel** *n* засі́б *m* бою
зблизька; **mittelwagen** *m* віз
для засобів близько́го бою
Nahpatrouille *f* розвідчий до́зир *m*,
патруль *m*
náhen *n*одувати; піддéржувати
(вогóнь)
nahrhaft *n*істинний, поживний
Nahrhaftigkeit *f* і́стинність
Nahrung *f* їжа; **smitteldepot** *n*
харчове депо
Nahsicherung *f* близька охорóна,
б. забезпéчення *n*
Nahf *f* шво *n*, стик *m*; **zwischen**
zwei Armeen *n*стик двох армі́й;
kommando *n* відділ *m*, що охо-
роня́є стик двох армі́й; **reserve**
f ре́зерва на прóти стіку (ар-
мі́я)
Nahverteidigung *f* близька обо-
ро́на
Name *m* на́зва *f*, на́звисько *n*
Namens . . . іме́нний; **sanft** *m*
перелі́ка *f*; **aufrost** *m* пере́кли-
ка́ння *n*; **liste** *f*, **verzeichnis** *n*
іме́нний спи́сок *m*
Naphthalin *n* нафтали́н[a] *f* *m*
Narbe *f* блізна
Narkose *f* наркóтик *m*
Nasen|klemme *f* за́тиск *m* для но́-
са; **loch** *n* нізд́ра; **partie** *f*
носова части́на; **riemen** *m* на-
ри́льник, нахра́пник; **schützer** *m*
стикáч но́са, охорóнник *n*
National . . . націо́нальний, наро́д-
ний; **bewusstsein** *n* націо́нальна
свідомі́сть *f*
Nationale *n* службóвий спи́сок *m*
рядовиків; о́пис *m* ко́ня

Nationalität *f* народність, національність
National|stolz *m* національна гордість *f*; **zugehörigkeit** *f* національна приналежність
Natrium *n* натрій *m*
Natur *f* природа
Natural ... природний, натуральний, в натурі; **bezüge** *m/pl* постачання *n* в натурі; **gebühr** *f* відача натурою; **kost** *f* (Österr.) відача продуктів натурою; **leistung** *f* постачання *n* натурою; повинність в натурі; **lieferung** *f* постачання *n* в натурі; **verpflegung** *f* прохарчування *n* в натурі, харч *m* в натурі; **wohnung** *f* помешкання *n* в натурі, урядове п. *n*
Natur|farbe *f* природня барва; **magnet** *m* природній магнет; **weg** *m* природній шлях
Navigation *f* навігація, мореплавання *n*; **soffizier** *m* навігаційний старшина
Nebel *m* мряка *f*, імля *f*; **künstlicher** — *m* штучна мряка *f*, шдим; **abblasen** *n* випуск *m* диму, мряки; **aktion** *f* застосування *n* диму, мряки; **apparat** *m* димовий апарат, д. прилад; **bereitschaft** *f вартова частина на випадок диму; **bombe** *f* димові бомба; **geschov** *n* димовий гарматень *m*; **horn** *n* гасловий гудок *m*
neblig туманний, мрячний, імлістий
Nebel|kasten *m* коробка *f* з димотворчою речовиною; **kerze** *f* димові свічка; **körper** *m* димові шашка *f*; **landung** *f* осідання *n* в тумані; **mittel** *n* димотворчий *m* засіб; **munition** *f* димові *n* стріливо; **schießen** *n* стріляння димовим стріливом; **schutz** *m* димові охорона *f*; **stoff** *m* димотворча речовина *f*; **taktik** *f* тактика димових заслон; **topf** *m* димові банька *f*, димовий горщик; **wand** *f* димові заслона; **wolke** *f* мряковина; **zerstäuber** *m* димовий розпорошувач; **zone** *f* димові*

хмара, д. смуга; **zug** *m* димові чотів *f*
Neben ... бічний, боковий; побічний; другорядний; **absicht** *f* побічний замір *m*, п. заду *m*; **angriff** *m* допоміжна атака *f*, а. *f* другорядного значення; **arm** *m* побічний рукав; **ast** *m* бічна галерія *f*, б. галузь *f*; **aufgabe** *f* побічне завдання *n*; **bahn** *f* побічна залізниця; **dienst** *m* допоміжний с. *f*; **einanderschaltung** *f* рівнобіжна з'єднання; **fluß** *m* доплив; **gang** *m* бічна галерія *f*; **geleise** *n* побічна колія *f*, сусідна к. *f*; **kriegsschauplatz** *m* побічне бойовище *n*; **stamm** *m* сусід
nebensäglich другорядний
Nebestand *m* сусідній пост; чата *f*, варта *f*; **strom** *m* індукція *f*; струм другорядного значення; **weg** *m* побічна дорога *f*, бокова д. *f*; **werk** *n* побічне укріплення; **wirkung** *f* побічна дія; **zeugamt** *n* допоміжна збройня *f*, д. арсенал *m*; **ziel** *n* побічна мета *f*
necken непокоїти
negativ негативний, відмовний
nehmen брати, захопити, здобути;
gefangen — полонити, захопити
neigen нахилити [в полон]
Neigung *f* (zu etwas) нахил *m*, с. *m* по́тяг *m* (до чого); **natürliche** — *f* природний покіт *m*; **smesser** *m* спадомір, креномітр; **swinkel** *m* кут нахилу
Nest *n* гніздо; **bau** *m* будова *f* гніздінки; **graben** *m* гніздовий шанець
Netz *n* сітка *f*, сів'я *f*, мережа *f*
netz|förmig сітчастий
Netz|gerippe *n* кістяк *m* мережі, клітка *f* м.; **hemd** *n* мережа *f* бальону; **plan** *m* плян із мережею; **punkt** *m* тригонометрична точка *f*; **sperre** *f* сіткова перепона; **sperrverband** *m* частина *f*, формація *f* для устаткування сіткових перепон
neue|angekommen новоприбулий
Neuanlage *f* нова споруда, н. устаткування *n*; **aufnahme** *f*

новá світліна, н. здіймання *n*;
 —aufstellung *f* новé формування
n; новосформовані частини *f/pl*;
 —bildung *f* новотворення *n*, но-
 вотвір *m*; —eingestellte *m* що
 знов прибув до частини; —ferti-
 gung *f* новий віріб *n*, н. ви-
 робництво *n*; —gestaltung *f* пере-
 формування *n*, перетворення *n*;
 —gierde *f* цікавість; —ordnung *f*
 перебудова, переподіл *m*; —rege-
 lung *f* новé унормовання *n*;
 —silber *n* мельхіор *m*, новосрі-
 блина *f*; —silberfeder *f* невзіль-
 берна пружина

neutral невіральний, безсторонній
 Neutralen *m/pl* невіральні дер-
 жави *f/pl*

Neutralisation *f* невіралізація,
 —ування *n*; знешкоджування *n*

neutralisieren невіралізувати

Neutralität *f* невіралітет *m*, не-
 віральність, байдужність; —ver-
 letzen нарушити невіральність

Neutralitäts|abzeichen *n* знак *m*,
 відзнака *f* невіральності; —arm-
 binde *f* наруківна пов'язка не-
 віральності; —bruch *m* порушен-
 ня *n* невіральності; —erklärung
f заява невіральності, об'яв[к]а
 н.; —flagge *f* прапор *m* не-
 віральності; —recht *n* право не-
 віральності; —zeichen *n* невіраль-
 ний знак *m*

neuzeitig новочасний, сучасний

Nicht|angriffspakt *m* пакт неа-
 гресії, умова *f* про н.; —erfül-
 lung *f* невиконання *n*; —erschei-
 nen *n* неприбуття; —gelingen *n*
 неуспіх *m*, невдача *f*

Nichtigkeit *f* суєта

Nicht|kombattant *m* нефронтовик,
 немуштровий бойовик; —leiter *m*
 непровідник (електр.); —schwim-
 mer *m* особа, що не вміє плі-
 вати

nichttransportfähig нездатний до
 транспорту

Nichtuntergebenheit *f* невідляган-
 ня *n*

Nickel *m*; *n* нікель *m*

Nickel . . . нікелівий; —stahl *m*
 нікеліва сталь *f*

Nieder|biegen *n* нахиління; —fre-
 quenz *f* низька частотливість;
 —gang *m* загібіль *f*, згуба *f*,
 загіб; спуск

nieder|gehen загибати, гинути; по-
 топати; спускатися; —halten па-
 ралізувати (вогнем), невіралі-
 зувати, перемагати

Nieder|halten *n* придурення *n*, пе-
 ремагання *n*, паралізування *n*;
 haltungsschießen *n* невіралізую-
 чий вогонь *m*, параліжуючий
 в. *n*; —hocken *n* присідання

niederkämpfen придурувати, зму-
 сити мовчати

Niederlage *f* погром *m*, поразка;
 склад *m*, магазин *m*; bereiten
 нанести поразку; —erleiden по-
 нести поразку; peinliche — *f* по-
 разка ворога

nieder|legen с|класти, у.; —metzeln
 вірубати до ногі, вірізати,
 порубати, посікти; —reißen зір-
 вати що; повалити, зруйнува-
 ти; —schießen перестріляти

Niederschlag *m* опад; поразка *f*,
 удар; atmosphärischer — атмо сфе-
 річний опад

niederschlagen (Chemie) осаджу-
 вати

Nieder|schlagsmesser *m* дощомір;
 —spannung *f* малá напруга;
 —spannungsstrom *m* струм малі

Niederung *f* низькоділ *m* [напруги

Niederwall *m* обнижений вал

nieder|werfen повалити, перевер-
 нути, підбити; —zwingen пода-
 вати, придурити, зломити (мо-

Niednagel *m* задірка *f* [рально]

Niedrig|antenne *f* низька антéна;
 —wasser *n* низький позем *m*

Niere *f* нірка [воді]

niesenerregend чхальний

Niespulvergeschoss *n* гарматень *m*
 з чхальною речовиню

Nieten *n* нютування

nieten нютувати

Nietung *f* ніота

Nietzange *f* кліщі *pl* на ніоти

Nikotin *n* нікотін *m*, наркоти́к *m*

Nippel *m* (Rohrverbindungsstück)

Nische *f* ніша [ніпель]

Nitratpulver *n* нітратований порошок *m*

Nitro . . . азотівий; **benzol** *n* нітробензолъ *m*; **glyzerin** *n* нітроглицеріна *f*; **sybromid** *n* бромовий нітрозіл *m*; **toluol** *n* нітротолуолъ *m*; **zellulose** *f* нітроцелюльоза

Niveau *n* позем *m*, рівень *m*

Nivellier . . нівелівний, спадо-
мірний

nivellieren нівелювати, вирівню-
вати

Nivellierlatte *f* нівелівна лата

Nivellierung *f* нівелювання *n*, нівеліяція, зрівнання *n* ґрунту

Nivellierwaage *f* нівелівна позем-
ниця

Nocke *f* кулак *m*, кулачок *m*

Nockengetriebe *n* кулачкова пові-
дня *f*, к. трансмісія *f*; **welle** *f*
кулачковий вал *m*

Nomenklatur *f* словни́цтво *n*, тер-
но́пiус *n* но́пiї [міноло́гія]

Nordnadel *f* магнѣтна стрілка;
ost *m* північний схід; **rich-
tung** *f* північний напрям *m*;
stern *m* бігунова зоря *f*; **west**
m північний захід

Norm *f* норма, правило *n*, зра-
зок *m*

Normalaufsatz *m* ста́лий мірник;
aufstellung *f* основний лад *m*;
nullpunkt *m* нормальна точка
f, приня́та за нулеву́ до геодѣ-
зійних по́мірив; **pulver** *n* нор-
мальний поро́х *m*, стандартний
m; **spannung** *f* нормальна
напру́га; **n** про́гiн *m* (мо́сту);
spur *f* нормальна ко́лія; **spur-
bahn** *f* нормальна залі́зниця;
visier *n* ста́лий мірник *m*

Nortonbrunnen *m* нортонівський
коло́дязь, **n** студи́я *f*

Not *f* лихо *n*; **allgemeine** *f* гро-
ма́дське лихо *n*

Not . . . тимчасовий, підручний,
вимушений; **baracke** *f* тимчасо-
вий бара́к *m*; **befestigung** *f*
поспі́шне укрі́плення *n*; **behelf**
m імпровіза́ція *f*; тимчасові за-
ходи *m/pl*; **bremse** *f* запасна
га́льма; **brücke** *f* провізорічний
міст *m*, тимчасовий м. *m*;
drang *m* кра́йня потре́ба *f*, к.

ко́нечність *f*; **hafen** *m* запасне
ле́тище *n*

pötigen зневолювати, знево́лити

Notiz *f* за́пис *m*, нотатка, за́знач-
ка; **buch** *n* за́писник *m*

Notlage *f* вимушене положення *n*;
нужде́нне п. *n*; **landeafen** *m*
запасне ле́тище *n*, аеродро́м

notlanden примусово осидати

Notlandeplatz *m* = **Notlandungs-
platz** *m*; **landung** *f* примусове
осидання *n*, доконече́не о. *n*;
landungsplatz *m* запасний ле-
ту́нський майдан; **lazarett** *n*
тимчасовий військовий шпита́ль
m; **leitung** *f* тимчасовий про-
від *m*; **rampe** *f* тимчасова ра́м-
па; **signal** *n* га́сло в неща́сті;
stall *m* станок для кува́ння;
verband *m* тимчасова пере́в'яз-
ка *f*; **verbandspäckchen** *n* інди-
видуа́льний паке́т *m*; **verbands-
platz** *m* лету́чий пере́в'язний
пункт; **visier** *n* запасний мір-
ник *m*; **wehr** *f* оборо́на, са-
мооборо́на, ко́нечна оборо́на;
wendigkeit *f* потрі́бність; **zei-
chen** *n* = **Notsignal** *n*

Null . . . нулевий; **einteilung** *f*
нулева́ поді́лка; **fläche** *f* нуле-
ва́ пло́ща; **linie** *f* нулева́ лі́нія;
punkt *m* нулева́ точка *f*; **strich**
m нулева́ поді́лка *f*; **zeit** *f* ну-
левий час *m*

Nummer *f* ну́мер *m*, число́ *n*, lau-
fende *f* порядко́ве число́ *n*

Numerierung *f* ну́мера́ція

Nummernknopf *m* гу́дзик *m* з чи-
сло́м, ну́мером

Nute *f* га́ра; **lange** *f* подов́жна
га́ра; **obere** *f* ве́рхня га́ра;
schräge *f* скі́сна га́ра; **senk-
rechte** *f* прямо́висна га́ра;
untere *f* ни́жня га́ра

Nutzbelastung *f* корі́сне наванта́-
ження *n*, к. обтя́ження *n*

Nutzen *m* корі́сть *f*, хо́сєн

Nutzlast *f* корі́сна ва́га, к. ва́н-
та́ж *m*; **leistung** *f* корі́сна по-
ту́жність (маши́ни); **nießer** *m*
спожі́вач; що має корі́сть із
чо́го



oben|angeführt вищенаведений; **ge-**paunt вищезгаданий; **geschildert** вищенакреслений

Ober . . . горішній; верхівний, найвищий; головний; **arzt** *m* поручник-лікар; **bäcker** *m* старший пекар; **bau** *m* надбудова *f*; **baustab** *m* будівельне управління *n* армії; **befehl** *m* головне командування *n*; **befehl führen** командувати армією; **befehlshaber** *m* головнокомандувач, головний вождь, г. отаман; **beschlagmeister** *m* старший коваль; **deck** *n* головний поміст *m*, г. палуба *f* (корабля); **etage** *f* горішній поверх *m*; **fahnschmied** *m* старший військовий коваль; **fahrer** *m* старший хурник; **fähnrich** *m* старший хоружий; **feldarzt** *m* підполковник-лікар; **feldwebel** *m* старший фельдвებель, булавний; **fenster** *n* верхнє вікно; **feuerwerker** *m* старший вогнемістр; **fläche** *f* поверхня, плятформа; **flügel** *m* горішне крило *n*; **funker** *m* старший радіотелеграфіст; **funkmeister** *m* старший радіотехнік; **füsilier** *m* старший стрілець (стрілецького полку); **gefreite** *m* вищий старший стрілець; **generalarzt** (früher) *m* генерал-лікар; **gestell** *n* верхній станок *m*, в. снасть *f*; **gewalt** *f* найвища влада; **gewand** *n* обгортка *f*; **grenadier** *m* старший гренадір; **gurt** *m* горішній пояс, г. попруга *f*; **hand** *f* перевага, вищість; зап'ясток *m*; **hand behalten** задержати перевагу; **hand gewinnen** перемагати, досягати перевагу; **heeresanwalt** *m* головний військовий прокуратор; **hemd** *n* верхня сорочка *f*; **herrschaft** *f* зверхня влада

oberirdisch наземний

Oberjäger *m* старший єгер; **kanonier** *m* старший пушкар; **kleid** *n* верхній бдяг *m*; **kommando** *n* головне командування, начальна команда *f*; **kommandobehörde** *f* вища командна інстанція; **kraftfahrer** *m* старший шофер (автомобільного війська), с. автоводій; **kriegsgericht** *n* вищий воєнний суд *m*; **kriegsrat** *m* вища воєнна рада *f*; **lafette** *f* верхній станок *m* ляфета; **lafettenwand** *f* стовба ляфета; **lazarettgehilfe** *m* старший санітарний помічник; **leitung** *f* повітряний провід *m*; **leutnant** *m* поручник; **linie** *f* верхня лінія; **maat** *m* бунчужний фльоти; **matrose** *m* старший матрос; **musikmeister** *m* капельмайстер в ступні поручника, к. поручник; **pionier** *m* старший сапёр; **quartiermeister** *m* головний квартирмайстер; **reiter** *m* старший улан; **ring** *m* горішне кільце *n*; **schaft** *m* надцівник; **schild** *m* верхній щит; **schirgmeister** *m* старший лімар; **schütze** *m* старший стрілець

Oberst *m* полковник

Oberstabsarzt *m* майор-лікар; **stabsveterinär** *m* майор-ветеринар

Oberst|arzt *m* полковник-лікар; **leutnant** *m* підполковник

Oberstrom *m* горішній біг ріки; **veterinär** *m* поручник-ветеринар; **wachtmeister** *m* старший вахмістр (кіннота); **zahlmeister** *m* поручник-скарбник; **zensurstelle** *f* головна цензура

Objekt *n* об'єкт *m*, предмет *m*, річ *f*; **glas** *n* об'єktiv *m*

Objektiv *n* об'єktiv *m*

objektiv об'єktivний, безсторонній, річевий

Objektivverschuß *m* віконце *m* об'єktivу

Obmann *m* голова клубу
 Obrigkeit *f* начальство *n*, влада
 Ochsen[gespann *n* воловий запряг
m; —kolonne *f* вálка з воловím
 запрягом
 Ocker *m* [в]óхра *f* (бáрва); gelber
 — *m* жóвта вóхра *f*; grüner — *m*
 зелéна вóхра *f*; roter — *m* чер-
 вóна вóхра *f*
 Ödland *n* пустéля *f*
 Ofen *m* гру́бка *f*, пiч *f*; —heizung *f*
 пáлення *n* грубо́к; —herd *m*
 чери́нь *f*; —partie *f* (Österr.) ру-
 хóма польовá пекарня
 offen відкритий; незашифрований
 Offenheit *f* відкритість
 offensiv нападний, зачіпний
 Offensiv ... зачіпний; —besatzung *f*
 залóга лiнійного вiйська; —bünd-
 nis *n* зачіпний сою́з *m*
 Offensive *f* нападнá áкція, н. дiя;
 —ergreifen перейти в на́ступ
 Offensivgeist *m* зачіпний дух
 Offensivität *f* des Pulvers ене́ргiя
 поро́ху
 Offensivverfahren *n* посту́пува́ння
 зачіпних дiй
 öffentlich громадський, публiчний
 Öffentlichkeit *f* явність (судових
 розпράв)
 Offizier *m* старшина́, офіце́р; —
 beim Stabe помічник командiра
 частiни; — der roten Armee стар-
 шинá червоно́ї армiї; erster —
 (Marine) перший старшина́; nach-
 führender — старшина́, що веде
 батерiю на пози́цію; verabschie-
 dener — вiслужений старшина́;
 einen — versetzen перенести
 старшiну́; — vom Brückendienst
 вартовий старшина́ на помóстi;
 — vom Dienste вартовий стар-
 шинá, iнспекцiйний с.; — vom
 Ortsdienst вартовий старшина́
 гарнiзону; wachhabender — сто-
 рожовий старшина́
 Offizier ... und Offiziers ... стар-
 шинський; —anwärter *m* канди-
 дат на старшiну́; —bedarf *m*
 потреба́ *f* (щодо) старшiн;
 —beruf *m* професiя *f* старшiн;
 —ersatz *m* комплектува́ння стар-
 шинського ко́рпусу; —kasino *n*
 старшинське ка́сино, с. клуб

m; —korps *n* старшинський ко́р-
 пус *m*; —kursus *m* старшинський
 курс; —patrouille *f* старшин-
 ский патруль *m*, с. рóз'iзд *m*;
 —posten *m* старшинська посáда
f; с. сторожа *f*; —prüfung *f*
 iспит *m* на старшiну́; —rang *m*
 старшинський ступiнь; —ruf *m*
 ви́клик старшiн (гáсло); —stell-
 vertreter *m* заступник старшi-
 нiй; —versammlung *f* старшинськi
 збóри *m/pl*, збiрання *n* старшiн
 Offiziers[akademie *f* (Österr.) вiй-
 сько́ва акаде́мiя; —ausstattung *f*
 старшинський ви́ряд *m*; —ba-
 gagewagen *m* (Österr.) ви́з iз
 старшинськими клiнками; —bund
m сою́з старшiн; —bursche *m*
 джóра; —fliegerschule *f* лету́н-
 ська шкóла (для) старшiн; —ge-
 räck *n* старшинський клiнок *m*;
 —schule *f* старшинська шкóла;
 —zelt *n* старшинський намет *m*
 Öffnen *n* відкриття́; розпочинання
 вогню́; — einer Enge відкриття́
 проходу́ чéрез тiснину́; — der
 Kragen розстiбання́ ко́мiрiв,
 розцiпання́ к.
 Öffnung *f* óтвiр *m*; (zum Kriechen)
 про́лаз *m*; kleine — *f* малий
 óтвiр *m*; runde — *f* крiглий
 óтвiр *m*
 Ohr *n* вiхо
 Ohrchen *n* вiшко
 Ohrenklappe *f* наву́шник *m*
 Ohrring *m* серéжка *f*
 Okklusion *f* оклю́зiя
 Okkupation *f* окупа́цiя, займан-
 щина
 Okkupations[armee *f* окупацiйна
 армiя; —behörde *f* окупацiйний
 уря́д *m*; —verwaltung *f* окупа-
 цiйне правлiння *n*
 Ökonomie *f* еконо́мiя; оща́дність;
 — f der Kräfte еконо́мiя сил *m*,
 оща́дність с.; —offizier *m* (Öster-
 reich) старшина́ на вiйсько́во-
 господарчiй посáдi
 Okular *m* окуля́р
 Öl *n* о́лiя *f*, о́лiй *m*; —anzug *m*
 непромока́льний одя́г; —behäl-
 ter *m* збiрник о́лiви; —brennstoff
m на́фтове то́пливо *n*; —druck-
 messer *m* маномéтр о́лiви, ти-

скомір о.; **feuerung** *f* палення *n* технім паливом
ölförmig оліюватий
Ölheizung *f* нафтовий обігрів *m*
Olive *f* кліючка одягу (замість гудзика)
Olivgrün *n* олійна зелень *f*
Ölkuchen *m* макуха *f*, жмакі *pl*;
kühler *m* оліїстий радіатор;
pumpe *f* смок *m* до оліви, помпа до о.; **standzeiger** *m* показник оліви; **tank** *m* бак на олію; **umlauf** *m* кружіння олії; **zufluß** *m* доплив олії
Omnibus *m* омнібус
Operation *f* операція, дія; **schlepende** — зтяжніа дія, з операція
Operations ... оперативний; **abteilung** *f* оперативний відділ *m*; **achse** *f* вісь операції, напрям *m* о.; **akt** *m* оперативний акт, о. документ; **aufgabe** *f* оперативне завдання *n*; **basis** *f* операційна база; **befehl** *m* оперативний наказ; **geschlossener befehl** *m* загальний оперативний наказ; **bereich** *m* район операцій, р. бойових дій; **bericht** *m* оперативне звітлення *n*; **buch** *n* журнал *m* бойових дій; **büro** *n* (Österr.) оперативний відділ *m* (генштабу); **endziel** *n* кінцева мета *f* дії; **feld** *n* поле воєнних дій; **freiheit** *f* оперативна вільність; **gebiet** *n* терен *m* операції, місцевість о., операційний обшир *m*; **gruppe** *f* операційна група; **kasse** *f* (Österr.) польова скарбниця; **linie** *f* операційна лінія; **objekt** *n* = **ziel** *n*; **plan** *m* план дії, операційний п.; **punkt** *m* оперативний пункт; **raum** *m* місце *n* дії, м. *n* діяння; район операцій; **schauplatz** *m* театр воєнних дій; **schema** *n* оперативна схема *f*; **ziel** *n* мета *f* операції, м. *f* дії
operativ оперативний
operieren оперувати, діяти
operierend (taktisch) дієвий
opfermutig саможертвний

Opium *n* опій *m*
optisch оптичний
orange жовто-гарячий
Orchester *n* оркестра *f*
Orden *m* орден (закон; відзнака); **einen** — **verleihen** наділити кому ордена
Ordens ... орденський; **band** *n* орденська стрічка *f*; **buch** *n* статут *m* ордена; **kapitel** *n* капітул *m* ордена, радна колегія *f* о.; **klasse** *f* орденський ступінь *m* (кляса); **kreuz** *n* хрест *m* ордена; **ritter** *m* кавалір ордена; **schleife** *f* бант *m* до ордену; **urkunde** *f* орденська грамота; **verleihung** *f* наділення *n* ордена; **zeichen** *n* орденський знак *m*
Ordinate *f* ордината
ordnen впорядк[об]увати, впорядкувати; ладнати
Ordner *m* упорядник
Ordnung *f* лад *m*, порядок *m*; статут *m*; **allgemeine** — *f* загальний порядок *m*; **aufgelöste** — *f* розімкнений лад *m*; **geöffnete** — *f* розгорнутий лад *m*, розімкнений л. *m*; **geschlossene** — *f* зімкнений лад *m*; **halten** держати порядок; **kombinierte** — *f* комбінований лад *m*; **zerstreute** — *f* розсипний лад *m*
Ordnungs|dienst *m* внутрішня служба *f*, с. нагляд за порядком; **strafe** *f* дисциплінарна кара
Ordonnanz *f* ординарець *m*; **persönliche** — *f* особистий ординарець *m*; **anzug** *m* касаренний одяг; **dienst** *m* служба *f* ординарця; **offizier** *m* ординарець-старшина; **posten** *m* (Österr.) стійка *f* летучої пошти
Ordre *f* наряд *m*; **laut** — згідно з нарядом
Organ *n* орган *m*
Organisation *f* організація; — *f* **der Kriegsindustrie** організація воєнного промислу; — *f* **der Verteidigung** організація оборони
Organisations ... організаційний
organisatorisch організаційний
Organisieren *n* [з]організування

organisiert [з]організований
Organisierung *f* зорганізовання *n*,
Orient *m* орієнт [організованість
orientieren орієнтувати
Orientierung *f* орієнтація, орієнтування *n*
Orientierungs . . . орієнтаційний;
 _fähigkeit *f* здібність орієнтування;
 _gegenstand *m* орієнтаційний предмет;
 _kompas *m* орієнтаційний компас;
 _punkt *m* орієнтаційний пункт, о_точка *f*;
 _richtung *f* орієнтаційний напрям *m*;
 _schuß *m* орієнтаційний постріл;
 _sinn *m* здібність *f* орієнтуватися;
 _zeichen *n* орієнтаційний знак *m*
Ort *m* місце *n*, пункт; селітьба *f*;
gedeckter _ *m* скрите місце *n*;
schattiger _ затинок; **windstiller** _
 затишок
Örtlichkeit *f* місцевість
Orts . . . місцевий; _befehl *m* гарнізонний наказ;
 _befestigung *f* укріплення *n* населеного пункту;
 _beschaffenheit *f* характер *m* місцевості;
 _bestimmung *f* визначення *n* місця, в_положення *n*;
 _biwak *n* квартиробівак *m*, квартирний бівак *m*
Ortschaft *f* селище *n*, населений пункт *m*;
 _slager *n* розташування в селищі
Ortscheit *m* орчик; _haken *m* орчиковий гак;
 _öse *f* серіжка

орчика; _ring *m* кільце *n* орчика
Ortsdienst *m* гарнізонна служба *f*, залогова с_ *f*;
 _eingang *m* вхід до селища;
empfänger *m* радіоприймач для близького приймання
ortsfest нерухомий, непорушний
Ortsgefecht *n* бій *m* в залюдненім пункті;
 _kommandant *m* начальник гарнізону, командант города;
 _kommandantur *f* командантура начальника гарнізону;
 _krankenhaus *n* місцевий шпиталь *m*;
 _krankenstube *f* гарнізонна кімната хорих;
 _lazarett *n* тимчасовий шпиталь *m*;
 _quartier *n* квартира *f* в населенім пункті;
 _tafel *f* дошка з написом селища;
 unterkunft *f* розташування *n* у квартирах, приміщення *n* у к;
 _verhältnisse *p/n* місцеві умовини;
 _wache *f* гарнізонна сторожа
Ortung *f* орієнтування *n*;
 _sgerat *n* навігаційні прилади *m/pl*
Oscillograph *m* осцилюграф
Öse *f* вушко *n*
Osten *m* схід
 ostwärts на схід
Oval *n* оваль *m*, овал *m*
 oval овальний
Oxyd *n* закис *m*, окис *m*
Oxydation *f* окислення *n*
Ozokerit *m* озокерит

P

Pacht *f* оренда, арєнда
Pack . . . в'ючний; багажний
Päckchen *n* пачка *f*, пакунок *m*, клунок *m*
Packen *n* укладання, нав'ючування
packen в'ючити; хватати, укладати; пакувати
Packhaken *m* гак для в'юка;
 _haus *n* пакгауз *m*;
 _kissen *n* подушка *f* під в'юк;
 _küche *f*

в'ючна кухня; _material *n* пакувальний матеріал *m*;
 _munition *f* в'ючна амуніція, в_стріливо *n*;
 _ordnung *f* в'ючний порядок *m*;
 _spieß *m* спис *m* укладання;
 _pferd *n* в'ючний кінь *m*;
 _riemen *m* в'ючний ремінь;
 _sattel *m* в'ючне сідло *n*;
 _sattelgeschirr *n* в'ючний лаштунок *m*;
 _schachtel *f* коробка для пакування;
 _tasche *f* в'юк *m*, сакві *f/pl*;

—tier *n* в'ючне звіря; —**tierartil-
lerie** *f* в'ючна артилерія
Packung *f* набивання *n*, пакуван-
ня *n*
Packwagen *m* речовий в'із, в_ на
Paddelboot *n* каяк *m* [речи
Paket *n* пакет *m*
Palisade *f* частокіл *m*, острокіл
m, палисада; —**wand** *f* палиса-
дова стіна
palisadieren обвести частокілом
Palit (K-Stoff) *n* паліт *m* (бойовий
газ)
Pallasch *m* палаш (рід шаблі);
—**klinge** *f* лезо *n* палаша
Paneel *n* панеля *f* (деревляне об-
биття стіни), ліштва
Panik *f* паніка, переляк *m*
panikartig панічний
Panne *f* попсування *n* машини;
— **haben** станути задля попу-
сання машини
Panorama *n* панорама *f* (гарма-
тний прилад); —**nest** *n* панорамне
Pantograph *m* пантограф [гніздо
Panzer *m* панцер, броня *f*
Panzer ... панцерний, панцеро-
ваний; —**artillerie** *f* панцерована
артилерія, а_ в панцерний
в'єжді; —**auto** *n* автопанцерник
m; —**batterie** *f* опанцерований
батерійний каземат *m*; —**befesti-
gung** *f* опанцероване укріплен-
ня *n*; —**beobachtungsturm** *m* пан-
церна стержова вежа *f*; —**bet-
tung** *f* панцероплятформа;
—**blende** *f* панцерна бле́нда;
—**boot** *n* панцерний човен *m*
panzerbrechend панцеробійний, про-
типанцерний
Panzer|deck *n* опанцерована палу-
ба *f*, панцерна п_ *f*; —**decke** *f*
панцерне перекриття *n*; —**draht**
m панцерований провід; —**drai-
sine** *f* панцеродрезина, панцир-
на дрезина; —**deckung** *f* панцер-
не закриття *n*; —**drehturm** *m*
рухома панцерна вежа *f*; —**flug-
zeug** *n* опанцерований літак *m*;
—**fort** *n* панцерний форт *m*; —**ge-
schoss** *n* панцеробійний гарма-
тень *m*, п_ стрільно́; —**granate** *f*
панцеропробійний гарматень *m*,
протипанцерний г_ *m*, панце-

рограната; —**gruppe** *f* панцерний
форт *m*; —**gürtel** *m* панцерний
пояс; —**hemd** *n* кольчуга *f*; —**ka-
bel** *n* панцерокабель *m*, панце-
рований кабель *m*; —**kanonen-
boot** *n* канонерський панцерний
човен *m*; —**karoppiere** *f* панцер-
ний капонір *m*; —**kasematte** *f*
панцерний каземат *m*; —**kopf** *m*
панцеробійна голівка *f* гар-
матня; —**kopfgranate** *f* протипан-
церна граната, г_ з панце-
робою голівкою; —**kräfte** *f/pl*
панцеросіла; —**kraftad** *n* пан-
церна мотоциклета *f*; —**kraftad-
zug** *m* чотá *f* панцерних мото-
циклет; —**kraftwagen** *m* автопан-
церник, панцерний автомобіль;
—**kraftwagenskadron** *f* сотня
автопанцерників, ескадрона а_;
—**kraftwagenzug** *m* чотá *f* пан-
церних автомобілів, ч_ *f* авто-
панцерників; —**kreuzer** *m* пан-
церний крейсер; —**kuppel** *f* пан-
церобаня; —**lokomotive** *f* пан-
церний паротяг *m*; —**maschine** *f*
панцеромашина, панцерна ма-
шина; —**mine** *f* панцеробійна
міна
Panzermunition *f* панцерне стрілі-
во *n*, панцеропробівне с_ *n*
panzern [o]панцерувати
Panzer|platte *f* панцеропліта, пан-
церна плита; —**plattform** *f* пан-
церна плятформа, п_ площин-
ка; —**schiff** *n* панцерник *m* (ко-
рабель); —**schild** *m* панцерний
щит; —**schott** *n* (Schiff) панце-
рна перегородка *f*; —**schutz** *m*
панцерний захист, п_ заслona *f*;
—**sprenggranate** *f* панцеробійна
фугасна граната; —**stahl** *n* пан-
церна сталь *f*; —**stärke** *f* пан-
церосіла, панцерна сила; —**teil**
m панцерна частина *f*; —**turm** *m*
панцерна вежа *f*
Panzerung *f* опанцерування *n*
Panzer|waffe *f* панцерна зброя;
—**wagen** *m* панцеровіз; —**zug** *m*
панцеропізд, панцерний пізд
Papier *n* папір *m*; —**leichtempfind-
liches** — *n* світлочутливий папір
m; —**liniertes** — *n* лінійний папір
m; —**fabrik** *f* папірна

Parabel *f* парабола
Parabellumpistole *f* пістоль Парабелюм *m*
Parabolspiegel *m* параболіве дзеркало *n*
Parade *f* парада; — **abnehmen** приймати параду; — **abnehmende** *m* що приймає параду; — **anzug** *m* парадний убір; — **aufstellung** *f* ладнання *n* до паради; — **marsch** *m* урочистий рух, дефіляда *f*; — **platz** *m* пляц для паради; — **schrift** *m* парадний крок; — **uniform** *f* парадний однострій *m*, *p.* уніформ[а] *m*, урочистий *o.* *m*; — **vorbeimarsch** *m* проходження *n* парадним маршем
Paraffin *n* парафіна *f*
Parallele *f* рівноліжний *m*, паралеля
Parallelgalerie *f* рівнобіжна галерія; — **leitung** *f* рівнобіжний провід *m*; — **züge** *m/pl* рівнобіжні нарізи
paraphieren скріпити підписом
Pariieren *n* відбивання
parieren відбивати (удар); спиняти
Parierstange *f* гарда, перекладаина (багнету, меча)
Parisergrün *n* паризька зелень *f*
Park *m* парк, склад
Park|geschütz *n* гармата *f* до облоги; — **kolonne** *f* паркова в'язка; — **kommandant** *m* командант парку; — **kompanie** *f* паркова сотня; — **leine** *f* конов'язна кодбала; — **platz** *m* місце *n* перебування парку; — **staffel** *f* парковий ешелон *m*; — **trupp** *m* паркова команда *f*, *p.* відділ *m*; — **truppen** *f/pl* паркові частини
Parlamentär *m* парламентар, посередник
Parole *f* пароль *m*, гасло *n*; — **ausgabe** *f* видавання *n* гасла; — **pbuch** *n* книга *f* з гаслами
Partei *f* (Manöver) сторона, партія; — **führer** *m* проводір партії (партизанського відділу); — **gänger** *m* партизан; прихильник; — **kommission** *f* партійна комісія; — **korps** *n* партизанський відділ *m*; — **krieg** *m* партизанщина *f*, партизанська війна *f*

Parteilichkeit *f* партійність
parteiweise партіями
Partialangriff *m* льокальна атака *f*, частинна *a.* *f*
Partie *f* партія
Partikular|bedeckung *f* (Österr.) частинне прикриття *n* (арт.); — **frieden** *m* сепаратний мир
Paspel *f* облямівка, кант *m*
Paß *m* пашпорт; тіснина *f*, перевал
Passe *f* (Fechten) віпад *m* (фехт)
Paßgang *m* одніхидь *f*
Paßgänger *m* ступак, винохід (кінь), шлапак
Passierbarkeit *f* прохідність
passieren проходити, проїздити
Passierschein *m* перепустка *f*
passiv недіючий, нечінний, пасивний
Paßsperre *f* перегордження *n* гірського пасу
Patent *n* патент *m* іменування на старшину; **mit** — з п'оборами (вищого ступня); **vordatiertes** — *n* патент *m* з старшинством наперед
Patrone *f* набій *m*, патрон *m*; **blinde** — *f* сліпий набій *m*; **scharfe** — *f* бійний набій *m*
Patronen ... набійний; — **auswerfer** *m* відбивач; — **auszieher** *m* викидач наб'їв; — **berechnung** *f* облік *m* наб'їв; — **boden** *m* дно наб'ю; — **einlage** *f* набійний отвір *m* замка; — **gurt** *m* набійна стрічка *f*; — **gürtel** *m* набійниця *f*; — **hülse** *f* набійна гільза; — **kapsel** *f* капсуля наб'ю; — **kasten** *m* скринька *f* на наб'ї; — **korb** *m* кошик для наб'їв; — **lager** *n* склад *m* наб'їв; набійник *m*; — **magazin** *n* магазин *m* гвинтівки; — **munition** *f* піхотне стріливо *n*, наб'ї *m/pl*; — **packtasche** *f* набійний в'юк *m*; — **rahmen** *m* набійна обіймиця *f*; — **tasche** *f* ладівниця, набійниця; — **tasche aufknöpfen** відстібнути набійницю; — **tornister** *m* набійна ташка *f*; — **träger** *m* (кулемет) підносець наб'їв; бійний шрубак; — **trommel** *f* кружало *n* до наб'їв, набійний барабан *m*;

—wagen *m* набійний віз, н. бідка *f*; **zubringer** *m* подавач набобів; **zuführer** *m* стрічковатий механізм (кулемёт), приймач; **zuführung** *f* подавання *n* набобів

Patrouille *f* патруль *m*; дозор *m*, роз'їзд *m*; **fliegende** — *f* летучий роз'їзд *m*; **stehende** — *f* стезійний патруль *m*

Patrouillen ... патрульний; **erkundung** *f* розшук *m* розвідачів; **gang** *m* розгляд *m* патрулями, дозором, по́рук *m* патруля; **unternehmung** *f* шукання *n* патрулями; **vorstoß** *m* наскок роз'їзду, напад *p*—

Patrouillieren *n* патрулювання **patrouillieren** патрулювати, висилати дозори

Patte *f* виліг, за́кот *m*

Pauke *f* накри *pl*, литавра

rauken біти в литаври

Rauker *m* литавряник, до́вбуш

Pausblatt *n* кусок *m* кáльки, к—*m* прозорівки

Pauschale *n* гуртівне

Pause *f* павза, перерва

Pauslein|wand *f* полотняна кáлька, п— прозорівка; **papier** *n* прозорівка *f*, кáлька *f*, копіювальний папір *m*

Pech *n* живи́ця *f*; **draht** *m* дрáтва *f*

Pedal *n* ступатень *m*, педа́ль *m*; **antrieb** *m* ступатне́ва переда́ча *f*

Peil ... пеленгаційний; **apparat** *m* **peilen** пеленгувати [пеленгатор

Peil|gerät *n* пеленгаційний прилад *m*, п— приладдя; **scheibe** *f* кружало *n* пеленгатора; **signal** *n* радіогасло літака; **station** *f* пеленгаційна ста́ція; **stelle** *f* пеленгаційний пункт *m*

Peilung *f* пеленгування *n*

Peilverfahren *n* спосіб *m* пеленгування

Peitsche *f* батіг *m*, канчу́к *m*; **kleine** — *f* батіжо́к *m*

peitschen батіжити

Pelz *n* кожух; ментик, кúртка *f* гусарів; **jacke** *f* козушо́к *m*;

kragen *m* шкіряний ко́внір;

—mütze *f* кúчма, папа́ха

Pendel *m*, *n* хиту́н *m*, ма́ятник *m*;

atmung *f* рівне дихання *n*

Pendeln *n* коливання, го́йдання

Pendelung *f* коливний рух *m*, хитальний *p*— *m*; **verkehr** *m* кругоббіг, кругобіг; **zug** *m* міжстаційний поїзд

Pension *f* пенсія

pensionieren пенсіонувати

Pensionierung *f* звільнення *n* у відста́в[к]у з пенсією, пенсіонування *n*; **vorschrift** *f* за́ко́н *m* про пенсію

Pensions ... пенсійний; **abzug** *m* одлічка *f* на пенсійний фонд; **empfänger** *m* пенсіоне́р; **erhöhung** *f* підвищення *n* пенсії; **fonds** *m* пенсійний фонд

Perchlorid *n* перхльорид *m* (бойовий газ)

Periode *f* період *m*, доба

periodisch наворотівий, періодичний

Periskop *n* периско́п *m* (рід далековиду)

Perpendikel *m*, *n* сторч *m*

Persenning *f* = **Preseuning** брезент *m*

Persenning ... брезентовий; **eimer** *m* брезентове відро *n*; **mantel** *m* брезентовий плащ; **plane** *f* брезентова буда (на во́зі); **überzug** *m* брезентовий покриве́ць

Personal *n* персона́л *m*; **ärztliches** — *n* медичний персона́л *m*

Personal ... особовий; **abteilung** *f* особовий відділ *m*; **adjutant** *m* персональний значковий; особистий *z*—; **amt** *n* управління особового складу, персональне *y*—; **bericht** *m атеста́ція *f*; **bestand** *m* особовий склад, людський склад; **bogen** *m* службовий списо́к; **referat** *n* персональний реферат *m*; **verluste** *m/pl* втра́ти *f/pl* в особовім складі*

Personen ... пасажирний, людський; **gleichheit** *f* правді́вість особи, то́тожність *o*—; **kraftwagen** *m* особовий автомобіль, *o*— авто *n*; **schlitten** *m* паса-

жирні сани *pl*; *—stand* *m* особовий склад; *—wagen* *m* пасажирний вагон; *—zeichen* *n* особистий знак *m*

persönlich особистий, індивідуальний

Perspektive *f* перспектива, вигляд *m*
perspektivisch перспективний

Perstoff (*Diphsogen*) *m* дифосген (бойовий газ), суперпаліт

Pest *f* хвороба, чума, пошесть

Petarde *f* петарда

Petroleum *n* нафта *f*, газ *m*; *—industrie* *f* нафтовий промисл *m*

Pfad *m* стежка *f*; *—finder* *m* *plafados* бездоріжний [стун

Pfahl *m* палія *f*, стовп

Pfahl . . . паловий, стовповий; *—brücke* *f* міст *m* на палях;

—joch *n* стовпова підпора *f* мости; *—ramme* *f* капар *m*;

—werk *n* частокіл *m*

Piannentrog *m* щіколоток (арт.)

Pfeife *f* свіщик *m*

Pfeifsignal *n* гасло свіщиком

Pfeil *m* стріла *f*

Pfeiler *m* бик, стовп, стоян

Pfeilschütze *m* лучник, сагайдакар

Pferd *n* кінь *m*; *abgearbeitetes* — *n* надірваний кінь *m*, увереджений *k* — *m*; *ein* — *am* *Zügel* *führen*

вести коня на повіді; *ein* — *beschlagen* підкувати коня; *ein* — *müde* *reiten* поміряти коня (із довод верхи); *ein* — *zureiten*

об'їжджати коня; *fehlerfreies* — *n* бездоганний кінь, безвадний *k*;

frommes — *n* смирний кінь *m*; *gedrücktes* — *n* кінь *m* із натертим хребтом; *leeres* — *n* кінь *m* без вершника; *nacktes* — *n* неосідланий кінь *m*; *rohes* — *n* неук-кінь *m*; *scharfes* — *n* строгий кінь *m*; *schwieriges* — *n* норовистий кінь *m*; *stetiges* — *n* норовистий кінь *m*; *untersetztes*

— *n* низькорослий кінь *m*; *vorn* — *e* *steigen* злізати, зсідати з коня; *zu* — *e* верхи; *zugerittenes*

— *n* об'їжджений кінь *m*, їзальний *k* — *m*

Pferde . . . кінський, кінний; *—abnahme* *kommission* *f* комісія для приймання коней; *—ankauf* *m*

закуп коней; *—appell* *m* огляд коней; *—arzt* *m* ветеринарний лікар; *—aushebung* *f* побір *m* коней; *—aushebungskommission* *f* комісія для побору коней;

—bahn *f* кінна залізниця; *—baum* *m* конов'язь; *—behebung* *f* мобілізація коней; *—beschlag* *m* ковання *f* коней

pferdebespannt запряжений в коні

Pferdebestand *m* запас коней, кінний склад; *—decke* *f* опона, дєрга; *—depot* *n* кінське депо;

—dressur *f* мўштра коня; *—durchsicht* *f* перегляд *m* коней; *—einkerberufung* *f* набір *m* коней, мобілізація *k*—;

—ergänzung *f* поповнення *n* коней; *—erholungsheim* *n* шпиталь *m* для одужування коней; *—ersatz* *m* поповнювання *n* кінного склду;

—evidenz *f* реєстрація, свіденція коней; *—feldebahn* *f* кіннопольова залізниця; *—führer* *m* коновід; *—furt* *f* кінний брид *m*;

—futter *n* фураж *m*, корм *m* для коней; *—gasmaske* *f* кінський протигаз *m*, *k* газова маска (Гал.); *—geschirr* *n* кінська ўпряж *f*, збруя *f*; *leichtes*

—geschirr *n* легка ўпряж *f*; *—gestellung* *f* постачання *n* коней; *—grundbuchblatt* *n* (Österr.) опис *m*, реєстр *m* коня; *—halter* *n* коновід; *—herde* *f* табун *m*;

—inspizient *m* інспектор кінного склду; *—kasten* *m* загорода *f* (в стаїні), бокс; *—klassifikation* *f* класифікація коней; *—krankensammelstelle* *f* збірний пункт *m* хворих коней; *—kunde* *f* конезна́вство *n*; *—lazarett* *n* кінський шпиталь *m*, *k* лазарет *m*;

—leine *f* чумбур *m*; *—national* *n* опис *m* коня (блянкет); *—park* *m* кінний парк, *k* депо *n*;

—rauschale *n* (Österr.) гуртове призначене на ремонтування; *—pflege* *f* дбаннн *n* про коні;

—pfleger *m* конюх, коняр; *—pflock* *m* конов'язний кілок; *—register* *n* реєстр *m* коней, список *m* *k*—; *—reinigung* *f* чищення *n* коня; *—remonte* *f* кін-

ський ремонт *m*; **_sack** *m* шанька *f*; **_sammelstelle** *f* збірний пункт *m* коней; **_schwemme** *f* місце *n* купання коней; **_seuche** *f* кіньська пошесть; **_staffel** *f* кінний ешелон; **_stall** *m* стайня *f*, конюшня *f*; **_stand** *m* стійло *n* (для коня); **_starke** *f* механічний кінь *m*, паровий *k* *m*, вправність *k*; **_tränke** *f* водопій *m*; **_transportkommando** *n* команда *f* [дл.] транспорту коней; **_transportwagen** *m* віз для перевозу коней; **_untugend** *f* вада коня; **_verbesserungsfonds** *m* фонд для поліпшення кінного склади; **_wagen** *m* кінний віз; **_wärter** *m* конюх, коновід; **_wartung** *f* догляд *m* коней; **_wurzeug** *n* путо для повалення коня; **_zahlung** *f* перепис *m* коней; **_zeug** *n* кінський лаштук *m*; **_zug** *m* **Pfiff** *m* свист [кінне тягло *n* **Pflanzen|boden** *m* рослинний ґрунт; **_tarnung** *f* рослинне маскуван-ня *n* **pflastern** [ві]брукувати **Pflaster|stein** *m* брукняк, бруковий камінь; **_weg** *m* бруківана доро-га *f* **Pflege** *f* дбання *n*, піклування *n* **pflegen** піклуватися, доглядати **Pfleger** *m* піклувальник, опікун **Pflegeschwester** *f* сидільниця, пі-стунка, піклувальниця **Pflicht** *f* обов'язок *m*, повинність; **_erfüllung** *f* виконання *n* обо-в'язків; **_gefühl** *n* чуття повін-ности **pflichtgemäß** з повинности; **_getreu** на повинність вірний **Pflicht|treue** *f* обов'язкова вір-ність; **_verletzung** *f* порушення *n* повинности **Pflockchen** *n* кілочок *m* **Pförtner** *m* одвірник **Pfosten** *m* стовпцець, тумба *f* **Pfote** *f* лапа **Pfropf** *m* клінтух **Pfütze** *f* калабана, калюжа, са- **Phalanx** *f* фалінга [джавка **Phase** *f* фаза, відміна **Phasen** ... фазовий

Phänol *n* фенол *m*, карболевий квас *m* **Phosgen** *n* фосген *m* (бойовий газ); **_gas** *n* фосген *m*; **_geschob** *n* фосгеновий гарматень *m*; **_vergiftung** *f* затрощення *n* фосгеном; **_verseuchung** *f* зараження *n* фосгеном **Phosphor** *m* фосфор; **gelber** *m* жовтий фосфор **Phosphor** ... фосфористий; **_grana- te** *f* фосфорова граната **Photo|aufnahme** *f* знімка, світлі-на; **_erkundung** *f* фоторозвідка; **_grammetrie** *f* фотограмометрія; **_graphie** *f* світлина; **_graphieren** *n* фотографування; **_kammer** *f* фотоапарат *m*, фотографічний апарат *m*; **_metrie** *f* фотометрія **photometrisch** фотометричний **Photozelle** *f* фотографічна камера **Picke** *f* дзьобак *m* **Pickelhaube** *f* пікельгавба **pickeln** працювати дзьобаком **Pike** *f* спис *m* **Pikett** *n* пікет *m*, бекет *m*; **_leine** *f* конов'язна кодбля; **_pfehl** *m* конов'язний кілок; **_stab** *m* тичка *f*, лапа *f* **Pikrin** *n* пікрін[а] *f* *m*; **_pulver** *n* мелініт *m* (вибухова речовина); **_säure** *f* пікрінова кислота **Pilot** *m* пілот, літун; **_enprüfung** *f* іспит *m* на пілота; **_ensitz** *m* **Pilz** *m* гриб, грибок [сідець пілота **Pinsel** *m* пензель, квач **Pionier** *m* сапёр, піонер **Pionier** ... сапёрний, інженёрний; **_bataillon** *n* сапёрний батальйон *m*; **_bataillonskommandeur** *m* коман-дир сапёрного батальйону; **_bearbeiter** *m* сапёрний рефе-рент; **_belagerungstrain** *m* осад-ний інженёрний полк; **_beschaf- fungsamt** *n* управління поста-чання інженёрного майна; **_es- kadron** *f* сапёрна ескадрона, с-кінна сотня; **_feldrekrutendepot** *n* польово-сапёрний вишкіл *m* рекрутів; **_formation** *f* сапёрна частина, с-формація; **_gerät** *n* сапёрне майно; **_heerespark** *m*

центральный інженерний парк; **inspektion** *f* інспекція інженерних військ; **kolonne** *f* саперна колона, інженерна к.; **leichte kolonne** *f* легкий інженерний парк *m*; **kompanie** *f* саперна сотня, піонерська с.; **korps** *n* корпус *m* військових інженерів; **landungskompanie** *f* десантна саперна сотня; **lehrgang** *m* саперний курс; **offizier** *m* саперний старшина; **leitender offizier** *m* керівний саперний старшина (при переправі); **park** *m* саперний парк; **parkkompanie** *f* сотня до обслуговування інженерного парку; **regiment** *n* саперний полк *m*; **regimentskommandeur** *m* командир саперного полку; **schule** *f* саперна школа, інженерна ш.; **sprengkörper** *m* саперна шапка *f*; **stab** *m* штаб інженерних військ; **sturmgrät** *n* технічно-штурмові засоби *m/pl*; **truppen** *f/pl* інженерні війська *n/pl*; **übung** *f* саперні вправи *f/pl*; **versuchskompanie** *f* інженерно-спробна сотня; **verwendung** *f* використання *n*, ужиття *n* саперних частин; **vorbereitung** *f* інженерна підготовка; **vorschrift** *f* статут *m* саперних військ; **zug** *m* чотів саперів; **zwischenepot** *n* проміжний інженерний склад *m*

Pistole *f* пістоль *m*, пістолет *m*

Pistolen . . . пістольний; **tasche** *f* пістольна кобура

Piston *n* пістон *m*

Pivot *n* шпиль *m*, шворень *m*, вісь *f* обороту; **gabel** *f* оворот; **gabel mit Hebevorrichtung** оворот із підйімальним механізмом; **geschütz** *n* гармата *f* на обороті; **lager** *n* під'ятник *m*; **zapfen** *m* цапфа *f* півота

Plakat *n* плякат *m*

Plan *m* план, рисунок; **der Fernsprechverbindung** план телефонної лучби, зв'язку; **projektierter** — проєктований план; **aufnahme** *f* здійснення *n* плану

Plane *f* брезент *m*

Plan/fernrohr *n* кіпрегель *m*; **gerät** *n* мапографічне приладдя; **geviert** *n* мережа *f* на пляні

planieren плянувати, вирівнювати

Planimeter *n* пляніметр *m*, площомір *m*

Planke *f* шалівка, плінка; **kurze** — коротка плінка

Plänkelei *f* перестрілка *m*

plänkeln перестрілюватись

Plänkler *m* застрільник, боєць

planmäßig пляновий; **angestellt** штатний

Planmäßigkeit *f* пляновість; **material** *n* мапографічний матеріал *m*; **schießen** *n* стріляння площами, с — по площі; **stärke** *f* штатна кількість; **übung** *f* вправа на пляні; **unterlage** *f* планшета; **(e)wagen** *m* віз із брезентовою будою

Platin . . . п'ятиновий; **kontakt** *m* п'ятинова дотичка *f*, п — дотик; **zünder** *m* п'ятиновий підпалювач

Platte *f* плита [пальник]

Plattenspulver *n* платівчастий порошок *m*

Plattform *f* п'ятформа, площинка; **waagerechte** — позема площинка

Plattformwagen *m* (für Lasten) бендюг *m/pl*

Platz *m* пляц, місце *n*; **fest** — укріплений пункт; **offener** — неукріплений пункт, н — пляц

Plätzchen *n* коржик *m*, корж *m*

platzen лопати, розриватись, вибухнути

Platzflug *m* літ над літцем; **höhe** *f* висота розриву; **kommandant** *m* командант гарнізону; **patrone** *f* сліпий набій *m*

Pleuelstange *f* гонік *m*

plombiert запльомбований

plötzlich раптовий

Plötzlichkeit *f* раптовість

Plünderung *f* грабж, грабунок *m*

pneumatisch пневматичний

Pol *m* полюс, бігун

Polier . . . полірований

Politur *f* політура, огляда, поліск *m*

Polizei *f* поліція; **„bereitschaft“** *f* поліційна вартова частина; **„flug“** *m* дозрілий літ; **„patrouille“** *f* поліційний патруль *m*; **„revier“** *n* поліційний ревір *m*; **„p.“** дільниця *f*; **„truppe“** *f* поліційне військо *n*, **„p.“** частина; **„wache“** *f* поліційна сторожа

Pol|wechsel *m* зміна *f* бігунів; **„wechsler“** *m* перемикач бігунів

Polygon *n* полігон *m*

Ponton *m* понтон; **„einteiliger“** — одноцільний понтон; **„mehrteiliger“** — складний понтон

Ponton . . . понтонний; **„abteilung“** *f* понтонна частина; **„bataillon“** *n* понтонний батальйон *m*; **„brücke“** *f* понтонний міст *m*

Pontonnier *m* понтонер; **„wesen“** *n* понтонство

Ponton|mittelstück *n* середній півпонтон; **„stück“** *n* ланка понтону; **„trupp“** *m* понтонна команда *f*, **„p.“** відділ *m*; **„übersetzung“** *f* понтонна переправа; **„vorderstück“** *n* носовий півпонтон *m*; **„wagen“** *m* понтонний

pontonweise понтонами [віз]

Pony (pferd) *n* муц (раса малих коней), поні

porös поруватий, діркуватий

Porosität *f* діркуватість

Porter *n* перевіс *f*

Portier *m* воротар

Portion *f* пайка, пайок *m*, порція; даванка; **„eiserne“** — недоторкана пайка; **„laufende“** — нормальна пайка; **„normale“** — нормальна пайка; **„verstärkte“** — збільшена пайка харчів; **„volle“** — повна пайка

Portion . . . пайковий

Porzellan . . . порцеляновий; **„erde“** *f* порцелянова глина

Positions . . . = Stellungs . . . **„geschütz“** *n* позиційна гармата *f*; **„laterne“** *f* відмітна ліхтарня; **„licht“** *n* відмітне світло, позиційне с.

Post *f* пошта; **„austragen“** розносити пошту; **„fliegende“** — летуча пошта

Post . . . поштовий; **„amt“** *n* поштова контора *f*; **„auto“** *n* поштовий автомобіль *m*

Posten *m* стійка *f* (чоловік) стійковий; **„aufstellen“** ставити стійковий; **„ablösen“** зняти стійку; **„doppelter“** — *m* парна стійка *f*; **„einfacher“** — *m* поодінча стійка *f*; **„ohne Gewehr“** черговець; **„stehen“** стояти на стійці; **„vorübergehender“** — *m* тимчасова стійка *f*

Posten . . . стійковий; **„einteilung“** *f* розклад *m* стійок; **„feuer“** *n* перестрілка *f* охоронних стійок; **„führer“** *m* розвідник стійок; **„haube“** *f* будка для вартового; **„hund“** *m* сторожева собака *f*; **„kette“** *f* ланцюг *m* гонців; **„krieg“** *m* потічка *f* в районі стійок; **„linie“** *f* лінія стійкових; **„sicherung“** *f* сторожеве забезпечення *n*; **„stand“** *m* схованка *f* для стійки; місце *n* перебування с.; **„übergabe“** *f* здавання *n* стійкового; **„zettell“** *m* розклад стійок

Post|flugzeug *n* поштовий літак *m*; **„gebäude“** *n* поштовий будинок *m*, пошта *f*

postieren уставити стійку; роз-

Postierung *f* станція [містити с.]

Post|kraftwagen *m* поштовий автомобіль; **„netz“** *n* поштова мережа *f*; **„prüfungsstelle“** *f* поштово-цензурний пункт *m*; **„sperrre“** *f* заборона поштового руху; **„station“** *f* поштова стация; **„straße“** *f* поштовий шлях *m*; **„überwachungsstelle“** *f* поштово-контрольний пункт *m*

Pottasche *f* ідкий потас *m*

Prahn *m* порон, сплав

Prall *m* удар, стусан; рикощер; **„anzeiger“** *m* показник тиску газу в бальбні; **„schuß“** *m* рикощет, співзник

präsentieren представляти, подавати

Präsentiermarsch *m* святочний марш, урочистий м.

Präsenz (Österr.) *f* присутній склад *m*; **„liste“** *f* список *m* присутнього складу; **„stärke“** *f* присутній склад *m*

präzis точний, влучний

Präzision *f* точність, влучність;
 _*sschießen n* точне стріляння;
 _*swaffe f* зброя точного стріляння

Preis *m* ціна *f*; _*schießen n* стрілецьке змагання, стріляння за нагороду; _*überschlag m* кошторис

Prellschuß *m* = Abpraller *m* [ріс

Perrenning *f* = Perrenning бремсе

Presse *f* преса *n* [зент *m*

Preßgas *n* стиснений газ *m*, стиснутий *г* _ *m*; _*geschov n* штампований гарматень *m*; _*heu n* гнічене сіно; _*luft f* стисну́те повітря *n*; _*luftminenwerfer m* пневматичний міномёт; _*luft-sirene f* пневматична сирена; _*platte f* натискова плита; _*stahlgeschov n* сталевий штампований гарматень *m*; _*teil m* штампована частина *f*

Priester|granate *f* граната системи Прістера; _*werfer m* гранатомёт Прістера

Primär ... первісний, початковий;
 _*spule f* первинна шпу́ля;
 _*strom m* первісний струм;
 _*wicklung f* первинна обвитка

Prinzip *n* принцип *m*, правило, засада *f*

Prise *f* приз *m*, трофе́й *m* (на морі)

Prisma *n* гранча́к *m*, при́зма *f*;
 _*drehbares _ n* поверта́льна при́зма *f*

Prismen|(fern)glas *n* призматичний бінокль *m*, п _ далековид *m*;
 _*zielfernrohr n* призматичний

Pritsche *f* піл *m* [мірник *m*

privat приватний, осібний, цивільний

Privat|bahn *f* приватна залізниця;
 _*mann m* приватна особа *f*;
 _*quartier n* приватна кварта́ра *f*;
 _*schießstand m* приватне стрільбище *n*; _*wirtschaft f* приватне господарство *n*

Probe *f* [с]проба

Probe ... пробний, випробувальний;
 _*alarm m* пробний аля́рм;
 _*diensleistung f* випробна служба;
 _*fabrt f* випробна їзда (літакá, авта, човна); _*flug m* пробний літ; _*mobilmachung f*

пробна мобілізація; _*schuß m* пробний постріл

Problem *n* пробле́ма *f*, пита́ння

Produkt *n* проду́кт *m*, ви́ріб *m*, ви́плід *m*

Produktionsunternehmung *f* виробни́че підприє́мство *n*

Produktivität *f* продуктивність

Produzent *m* виробни́к

Professionalist *m* (Österr.) майстро́вий во́як

Profil *n* перекри́й *m*, про́філь *m*;
 _*gedachtes _ n* умовний про́філь *m*;
 _*linie f* профіле́ва лі́нія

Programm *n* програ́ма *f*

Progressivdrall *m* расту́ча кру́тість *f* на́різів; _*züge m/pl* на́різи расту́чої кру́тоти

Projekt *n* проє́кт *m*, на́черк *m*, на́мір *m*

projektieren проєктува́ти, обми́рковува́ти, обду́м[у́в]ати

Projektion *f* проє́кція; _*horizontale _* по́зема проє́кція; _*kartographische _* мапогра́фічна проє́кція

Projektions... проєкці́йний; _*fläche f* пло́ща проє́кції

Proklamation *f* прокляма́ція, за́клик до загалу́

Propaganda *f* пропага́нда

Propeller *m* пропе́лер; _*bahn f* оберта́ння *n* пропе́лера; _*decke f* покриве́ць *m* пропе́лера

Proprietäten *f/pl* принале́жність *f* до ви́ряду

Protokoll *n* журна́л *m*, протоко́л *m*

Prototyp *m* прототи́п, першовзі́р

Protz ... und Protzen ... передко́вий *
 Protzachse *f* вісь передка́
 Protze *f* передо́к *m*

Protzen|führer *n* нача́льник передки́в; _*offizier m* (Österr.) старши́на *f* бата́рійної ре́зерви; _*stellung f* місце *n* передки́в

Protz|fahrzeug *n* віз *m* із передко́м, передо́к; _*gestell n* ра́ма *f* передка́; _*haken m* га́к передка́; _*hakenhebel m* ва́жиль передко́вого га́ка; _*kasten m* я́щик передка́; _*nagel m* передко́вий шво́ринь; _*öse f* шво́рине́ва ла́па; _*riegel m* шво́ри-

- невий ключ; **—verbindung** *f* злу́ка передка з ляфѣтом; **—wagen** *m* передок
- Proviant** *m* провіант, пожива *f*, харчі *m/pl*
- Proviant** . . . харчовий; **—amt** *n* харчовий уряд *m*, *x*— управління; **—depot** *n* харчовий склад *m*, *x*— депó
- proviantieren** постачати харчів, *u*— провіанту
- Proviant|kolonne** *f* харчова вáлка, *x*— колóна; **—magazin** *n* харчовий магазін *m*; **—offizierkursus** *m* інтендáнтський курс; **—train** *m* харчовий оббз; **—wagen** *m* харчовий віз
- provisorisch** тимчасовий, провізоричний
- Prozent** *n* відсоток *m*
- Prozeß** *m* процес
- Prozession** *f* процесія, опровід *m*
- Prübbatterie** *f* контрольна батерія
- prüfen** досліджувати, роз-, досліджати; вивіряти, справджати
- Prüfer** *m* випробувач
- Prüf|flug** *m* пробний літ; **—knopf** *m* контрольний гудзик; **—ling** *m* іспитник; **—stelle** *f* випробувальна стація, пункт *m*
- Prüfung** *f* випробування *n* (машіни), перевірення *n*, іспит *m*, розгляд *m*; **—bestehen** складати іспити, здати *i*—
- Prüfungs** . . . випробувальний, іспитний; **—kommission** *f* іспитова комісія
- Prüfwesen** *n* іспитовість *f*
- Prügelweg** *m* брусована грéбля *f*
- Psychologie** *f* психологія
- Puffer** *m* = **Buffer** *m* відпружник; **—abstand** *m* дистанція *f* поміж частинами колони в маршу; **—drücker** *m* відпружниковий натискач; **—scheibe** *f* відпружникова шайба; **—teller** *m* відпружникова тарілка *f*
- Pulver** *n* поро́х *m*, порошок *m* (проти комáх); **prismatisches** — *n* призматичний поро́х *m*; **rauchloses** — *n* бездимний поро́х *m*; **—riechen** понюхати поро́ху
- Pulver** . . . пороховий; **—abnahme** *f* приймання *n* поро́ху
- pulverähnlich** порошкуватий
- Pulver|büchse** *f* порохівниця; **—dampf** *m* пороховий дим; **—fabrik** *f* порохарня, вирібна поро́ху; **—fertigung** *f* вірб *m* поро́ху; **—gas** *n* пороховий газ *m*; **—haus** *n* пороховий льох *m*; **—horn** *n* ріг *m* на поро́х; **—kammer** *f* пороховий льох *m*, *p*—камера; **—ladung** *f* пороховий заряд *m*; **—lager** *n* склад *m* поро́ху, пороховий с— *m*; **—magazin** *n* порохівня *f*; **—melinit** *m* порошкуватий мелініт; **—petarde** *f* порохова петарда; **—plätzchen** *n* пороховий коржик *m*; **—raum** *m* порожнина гільзи *f*; **—komb** *a* *f* гармати; **—rückstände** *m/pl* пороховий нагáр *m*; **—satz** *m* пороховий м'якуш, *p*— склад; **—schleim** *m* пороховий нагáр; **—streifen** *m* порохова стрічка *f*; **—treibladung** *f* метальний заряд *m*; **—trotyl** *n* порошкуватий тротыл *m*; **—turm** *m* порохівня *f*
- Pumpe** *f* пóмпа, смок *m*
- pumpen** помпувати, смокувати
- Punkt** *m* пункт, тóчка *f*, кра́пка *f*; **astronomischer** — астрономічний пункт; **dominierender** — доміна́нтний пункт, панівний *p*—; **geometrischer** — *m*, **natürlicher** — *m* геометрична тóчка *f*; **schwacher** — слабкий пункт, уразний пункт; **toter** — ме́ртвий пункт; **trigonometrischer** — тригонометричний пункт; **—feuer** *n* тóчний вогóнь *m*, вогóнь *m* в тóчку (цілі)
- punktiert** крапковий, крапкований
- Pünktlichkeit** *f* акурáтність, тóчність
- Punkt|netz** *n* тріангуляційна мережа; **—plan** *m* тріангуляційний плян; **—schießen** *n* стріляння в тóчку, тóчне с—; **—ziel** *n* тóчка *f* націлювання, опрічна ціль
- Puppe** *f* лялька; опудало *n*
- putzen** очістити, протирати
- Putz|lappen** *m* ганчірка *f* до чіщення; **—stock** *m* шóмпол, протирáчка *f*; **—werg** *n* мастільне кдóччя; **—zeug** *n* причандáлля чістити

Pyramide *f* гостриця, піраміда
 Pyramiden ansetzen (Österr.) скла-
 сти збрóю в козлі
 Pyroxylin *n* піроксиліна *f*; feuch-
 tes — *n* волога піроксиліна *f*;
 lösliches — *n* розчинна пірокси-

ліна *f*; trockenes — *n* сухá пі-
 роксиліна *f*
 Pyroxylin . . . піроксиліновий; —pul-
 ver *n* піроксиліновий пірох *m*;
 —sprengkörper *m* піроксилінова
 шáшка

Q

Quadrant *m* квадрант; —enschieber
 ковзун квадранта
 Quadrat *n* квадрат *m*
 Quadrat . . . квадратівий; —säge *f*
 квадратова пилка
 Quadratur *f* квадратура
 Qualifikation *f* кваліфікація, уз-
 дібнення *n*
 Qualifikations . . . атестаційний;
 —attest *n* свідоцтво уздібнення;
 —bericht *m* кваліфікація *f* стар-
 шини. атестація *f* с.; —liste *f*
 кваліфікаційний листок *m*
 qualifizieren кваліфікувати, ате-
 стувати
 Qualität *f* якість; ballistische —
 балістична якість
 qualitativ якісний
 quantitativ кількісний
 Quantum *n* кількість *f*
 Quarantäne *f* карантин *m*, ква-
 рантана
 Quartal *n* кварта́л *m*
 Quartier *n* кварти́ра *f*, [по]меш-
 кання; enges — тісне кварти́рне
 розташування; in —en liegen
 стояти на кварти́рах; in —en
 unterbringen розташувати по
 кварти́рах; —anweisung *f* квар-
 тирний квиток *m*; —arrest *m*
 домашній арешт; —billet *n* квар-
 тирний білет *m*
 quartieren квартирувати
 Quartiergeber *m* квартиродавець;
 —kommandant начальник квар-
 тир
 Quartierleistung *f* кварти́рна по-
 винність; —gesetz *n* закон *m*
 про кварти́рну повинність

Quartierliste *f* кварти́рний роз-
 клад *m*; —macher *m* кварти́рер;
 —meister *m* квартирмайстер;
 —meisterschaft *f* квартирмайстер-
 ство *n*; —nehmer *m* квартирант,
 комирник, пожілець; —ordnung *f*
 розпорядження *n* про квартиру-
 вання; —pflicht *f* кварти́рна по-
 винність; —regulierende *m* стар-
 шинá, що розділяє кварти́ри;
 —verpflegung *f* кварти́рне харчу-
 вання *n*; —verteilung *f* розподіл
 кварти́р *m*; —wirt *m* квартиро-
 давець; —zihs *m* кварти́рне *n*
 Quaste *f* кйтиця
 Quecksilber *n* живе срібло, ртуть *f*
 Quelle *f* джерело *n*; —wasser *n*
 джерельна вода *f*
 Quer . . . поперечний, скісний;
 —achse *f* поперечна вісь; —bal-
 ken *m* поперечний трям, слиж,
 поперечка *f*; —baum *m* пере-
 кладка *f*
 querfeldein навпростець, навпря-
 мець
 Querfeuer *n* навскісний вогонь *m*;
 —holz *n* поперечка *f*; —lage *f*
 поперечне положення *n*; —libelle
f поперечна поземниця; —maß-
 stab *m* поперечне мірйло *n*;
 —naht *f* поперечне шво *n*; —nute
f поперечна гáра; —panzer *m*
 поперечний панцер; —reißen *n*
 поперечний розрив *m* гілзи;
 —riegel *m* поперечний брус
 моста; —riegelstellung *f* флан-
 кова позиція; —riemen *m* попе-
 речний ре́мíнь; —riß *m* профіль,
 поперечний пере́крі́й; —ruder *n*

(Flugzeug) елерон; **—sack** *m über den Sattel* сакві *f/pl*; **—säge** *f* поперечна пилка; **—schlag** *m* рикошет; **—schläger** *m* рикошетний гарматень
Querschnitt *m* поперечний перекрій, *p.* профіль, переріз; **—belastung** *f* обтяження *n* одиниці поперечного перекрою; **—höhe** *f* висота перерізу
Querschnitt *n* поперечна переділлка *f*; **—sitz** *m* сидання *n* на коня впоперек; **—steuerung** *f* бокове керування *n*; **—stollen** *m* попе-

речна галерія *f*; **—strafe** *f* приулок *m*; **—streuung** *f* бокове розсівання *n*; **—träger** *m* поперечний трям, *p.* пояс; **—verbindung** *f* поперечний зв'язок, *z.* в[з]двож фронту
quetschen контузити, придушити
Quetschladung *f* камуфлет *m*; **—mine** *f* камуфлет *m*
Quetschung *f* контузія, придущення *n*; **—wunde** *f* контузія
Queue *f* хвіст *m* колони
Quittung *f* квит *m*, квитанція, посвідка

R

Raa *f* (= Rahe) рей (мор.)
Rabatte *f* закат *m* (мундир), *n* **ragabenschwarz** вороний [шивка]
Rachen *m* паща *f*, роззявина *f*
Rächer *m* месник
Rad *n* колесо
Rad *n* колісний; **—anlauf** *m* коловий розмах; **—anstoß** *m* коловий поштовх; **—bremse** *f* колісна гальма; **—buchse** *f* утулок колеса; **—druck** *m* тиск коліс, тиснення *n* *k.*
radeln їхати самокатом, (Гал.) рöverом, колесом
Räderbahre *f* колісні ноші *pl*; **—chen** *n* колісці; **—gang** *m* колісний хід; **—gäupen Antrieb** *m* плазунівко-колісна передача *f*; **—werk** *n* колісна передача *f*
Radfahrer *m* наколєсник
Radfahrer *n* самокатний, наколєсний; **—bataillon** *n* наколєсний батальйон, *b.* наколєсників; **—kompanie** *f* наколєсна сотня; **—maschinengewehrkompanie** *f* наколєсна кулеметна сотня; **—truppe** *f* наколєсне військо *n*, *n.* частина, формація; **—verband** *m* наколєсна формація *f*
Radfelge *f* дзвоняк *m*; **—gabelung** *f* розвилок *m* для коліщати; **—geleise** *n* колія *f*, путь *f*, слід *m* коліс; **—gürtel** *m* обід

radial радіальний, промінний
Radio *n* радіо; **—amateur** *m* радіо-аматор; **—apparat** *m* радіевий апарат
radiogoniometrisch радіогоніометричний
Radio|großstation *f* велика радіостанція; **—kompanie** *f* радіотелеграфна сотня; **—station** *f* радіостанція; **—verbindung** *f* радіозв'язок *m*
Radius *m* радіус, промінь кола
Rad|kranz *m* обід колеса; **—lafette** *f* колісний ляфет *m*; **—nabe** *f* утулок *m* колеса
Radraupen|antrieb *m* колісно-плазунівкий хід; **—kampfwagen** *m* колісно-плазунівкий танк; **—wagen** *m* колісно-плазунівкий віз, *k.* *p.* автомашіна *f*
Radreif(en) *m* колісна шіна *f*; **—schraubenbolzen** *m* шіновий прогінчик
Rad|schuh *m* гальмовий черевяк; **—schwung** *m* коловий розмах; **—speiche** *f* спиця; **—schiefer stand** перекіс осі; **—standlibelle** *f* поперечна поземниця; **—umdrehung** *f* оберт *m* колеса; **—umdrehungsmesser** *m* мірйло *n* обертів колеса; **—unterlage** *f* підстава для коліс, гарматна плятформа
Raffholz *n* сушняк *m*, ламань *f*

Rahe *f.* (= Raa) рей (мор.)
Rahmen *m* ра́ма *f*, ра́мці *pl*;
 обійма *f*, ка́дра *f*; *im* — einer
 Division в складі дивізії; **kleiner**
 — *m* ра́мка *f*
Rahmen . . . рамовий, рамцевий
 (полк); **—dichtung** *f* згрубування
n рами, з — *n* кра́ю; **—einheit** *f*
 рамцева формація, ка́дрова ча-
 стина; **—flagge** *f* пра́пор *m* по-
 значати війська (на маневрах);
—haken *m* заче́па *f* ра́ми; **—halter**
m заде́ржувач обіймиці; **—lafette**
f форте́чний ляфе́т *m*; **—maske** *f*
 проти́газ *m* з погрубуванням
 кра́ем; **—nute** *f* га́ра ра́ми; **—pfeiler**
m рамовий сто́ян; **—schießen**
n стріля́ння части́ни при непов-
 ній складі гарма́т; **—übung** *f*
 навча́ння *n* з ка́драми, ра́мцеві
 впра́ви; **—verband** *m* ка́дрова
 формація *f*, ра́мцева части́на *f*;
—visier *n* висувний мі́рник *m*
Raid *m* рейд
Rain *m* межа́ *f*
Rakete *f* раке́та; **—hülse** *f* раке́тна
 гільза; **—nsatz** *m* раке́тне на-
 діб'я *n*; **—nstock** *m* хві́ст раке́ти
Ramm *m* = **Ramme** *f* ка́пар *m*
Ramm|bär *m* ба́ба *f* ка́пара;
—bühne *f* поста́ва ка́пара
rammen забива́ти (па́лю)
Ramm|sporn *m* корабельний та-
 ра́н; **—winde** *f* кате́ринка ка́пара
Rampe *f* ра́мба, плятфо́рма
Rand *m* край (краю), рубе́ць;
—leiste *f*okráнок *m*,okráйка;
—schnur *f* обя́мівка
Rang *m* ра́нга *f*, ступі́нь, стар-
 шінство *n*; **—abzeichen** *n* відзна́-
 ка *f* ра́нги; **—älteste** *m* найста́р-
 ший нача́льник
rangieren бракува́ти; ста́вити на
 запаса́ну ко́лію
Rang|klasse *f* розря́д *m*, кля́са
 стану́; **—liste** *f* лі́ста стар-
 шінства; **—ordnung** *f* ранго́вий
 поря́док *m*, гієра́рхічний п — *m*;
—stufe *f* кля́са, ступі́нь *m* ра́нги;
—verhältnis *n* співві́дношення ра́нг
Ranzen *m* ра́нець
Rapier *n* рапі́ра *f* (вузька шпа́да)
Rappe *m* ка́рий кінь
Rapport *m* доне́сення *n*, звідо́м-

asant назе́мний [лення *n*, ра́порт
Rasanz *f* назе́мність
Rasen *m* дерні́на *f*, де́рен; **—be-
 kleidung** *f* де́рник *m*, о́дяг *m* із
 дерні́ни; **—placke** *f* ша́р *m* дер-
 ні́н; **—stück** *n* дерні́на *f*; **mit**
—stücken bedecken дернува́ти;
—ziegel *m* дерні́на *f*
Rasse *f* поро́да, ра́са
rasseln (Säbel) бря́зкати, (Kette)
 бря́жчати
Rast *f* поста́нка, відпочі́нок *m*,
 спо́чинок *m*; **grobe** — вели́ка
 поста́нка; **kurze** — коро́тка по-
 сто́янка; **lange** — (Österr.) вели́-
 ка поста́нка; **—befehl** *m* нака́з
 до відпочі́нку
Rasten *n* спочи́вання
rasten від|почива́ти, спо., пере-
Rast|platz *m* місце *n* спочи́нку;
—tag *m* де́нь відпочі́нку; дню-
Rat *m* ра́да *f* [а́ння
Rate *f* но́рма, компле́кт *m*
Ration *f* ра́ція, па́йка (фуражу́);
eiserne — недото́ркана па́йка;
normale — норма́льна да́ча, н-
 па́йка фуражу́; **—verstärkte** —
 збільшена па́йка фуражу́; **volle**
 — по́вна па́йка фуражу́
Rations|gebühr *f* фура́жне поста-
 ча́ння *n*; **—satz** *m* склад фу-
 ра́тос безпора́дний [ра́жної па́йки
Raub *m* грабі́ж *f*
rauben гра́бити, грабува́ти
Rauch *m* дим; **feiner** — димо́к;
unschädlicher — ненáпасний дим
Rauch . . . димовий; **—abzug** *m*
 дима́р; **—apparat** *m* димовий апа-
 ра́т; **—bombe** *f* димова́ бомба
rauchen ку́рити, кади́ти
Rauchen *n* ку́рення
Rauch|entwickler *m* димогенерато́р;
—entwicklung *f* димотво́рення *n*
Raucher *m* ку́рець
Räucherei *f* димарня́
räucherig димучий
raucherzeugend димотво́рчий
Rauch|erzeugung *f* витво́рювання *n*
 диму, димотво́рення *n*; **—fahne** *f*
 стовп *m* диму; **—filter** *m* ди-
 мовий фі́льтр, д — ци́дяло *n*;
—gas *n* димовий газ *m*; **—ge-
 schoß** *n* димовий гарма́тень *m*;
—granate *f* димова́ гра́ната;

—**kammer** *f* димни́ця; —**kerze** *f* димотворча свічка; —**körper** *m* димовá шáшка *f*
rauchlos бездимний
Rauch|maskierung *f* димомаскува́ння *n*, димове маскува́ння *n*;
 —**meldepatrone** *f* димово-гасли́вний набій *m*; —**mine** *f* димовá мiна; —**quelle** *f* джерелó *n* дiму, дiмогенерáтор *m*; —**pulver** *n* дiмний пóрох *m*; —**rakete** *f* димовá ракéта; —**satz** *m* димовий склад; —**schirm** *m* димове закриття *n*; —**schleier** *m* димовá заслóна *f*
Rauchschutz ... протидимний
rauchschwach малодимний
Rauch|schwaden *m* димовá хмáра *f*; —**verbindung** *f* димовá сполу́ка; —**verbot** *n* заборóна *f* курити; —**wand** *f* димовá заслiнка, д_ заслóна; **bewegliche** —**wand** рухомá димовá заслóна; —**wolke** *f* боввáн дiму, бовдур (дуже густий); —**zeichen** *m* димове гáсло *n*, д_ знак *m*
Ráude *f* пáрхи *pl*; —**station** *f* стáция для хóрих на корóсту
ráudig паршiвий
Raufe *f* грáтник *m* на сiно
rauh шершáвий, шерсткий
Rauhfutter *n* сухий корм *m*
Raum *m* прóстiр, óбшир; примiщення *n*, райóн; — **abliegen** облéти, облiтáти прóстiр; **be-strichener** — обстрiлюваний прóстiр; **bunter** — *m* мiсцéвiсть *f* обстрiлювана рiзнорóдними хемiчними гармáтнями; **feuerbedeckter** — обстрiлюваний прóстiр; **gefáhrdeter** — загро́жена мiсцéвiсть *f*, з_ прóстiр; **toter** — неурáзливий прóстiр, мёртвий п_; **unbestrichener** — необстрiлюваний прóстiр; **unbewohnter** — *m* нежитлове примiщення *n*; **vergifteter** — смертянá смуга *f*, с_ óбшир; —**bild** *n* стереоскопiчна зймкa *f*; —**bildaufnahme** *f* стереоскопiчне здiймáння *n*; —**bildkammer** *f* стереоскопiчний фотоапарат *m*
ráumen евакуáти, опорожнити (щось)

Raum|inhalt *m* поёмни́сть *f*, óб'ем, мiсткiсть *f*; —**messung** *f* стереофотометрiя
Ráumung *f* евакуáция, опорóжнення *n*, очiщення *n*; —**sfeuer** *n* [в]огóнь *m* для очiщення воро́жих пози́ций
Raupe *f* гусениця; плазун *m*
Raupen ... плазунóвий; —**antrieb** *m* плазунóва передáча *f*; —**artillerie** *f* плазунóва артилерiя; —**band** *n* плазунóва стрiчка *f*; —**fahrzeug** *n* плазунóва автомáшина *f*; —**ketten** *f* плазунóвий ланцю́г *m*; —**kraftwagen** *m* плазунóвий автомобiль; —**schlepper** *m* плазунóвий голiвник; —**system** *n* плазунóва систéма *f*; — **und Radgang** *m* плазунóво-колiсний
Raute *f* ромб *m* [хiд
Ravelin *m* равелiн (рiд укрiплення)
Rayon *m* райóн, окрýга *f*, окóлиця *f*; **befestigter** — *m* укрiплена дiльни́ця *f*; **gefáhrdeter** — загро́жений райóн; **rückwärtiger** — тиловий райóн, т_ óбшир
Razzia *f* нáгiнка, облáва
reagieren реагувати, протидiлати, протидiяти
Reaktion *f* реакция, протидiлення *n*, протидiяння *n*
Realität *f* реáльнiсть, дiйснiсть, матерiяльнiсть
Rebell *m* повстáнець, бунтiвник, ворохóбник
Rebellion *f* бунт *m*, ворохóбня
Rechen *m* пiрамiда *f* для рушниць
Rechenschaft *f звiтнiсть; —**szettel** *m* звiтна кáртка *f*
Rechnung *f* рахунок *m*; **laufende** — *f* потóчний рахунок *m*
Rechnungs|führer *m* (Österr.) старшiна, що вiдає рахункóвiстю; —**unteroff.** *m* (Österr.) рахункóвий пiдстаршiна
Recht|eck *n* прямику́тник *m*; —**losigkeit** *f* безпрáвство *n*; —**máBigkeit** *f* закóннiсть
Rechtsabweichung *f* вiдхил *m* впрáво
Rechts|schreibung *f* прáвопис *m*
Rechts|drall *m* прáва рiзь *f*; —**galopp** *m* галóп з прáвоi ноги;*

—gewinde *n* права гвинтова різь
f; —kraft *f* законна сила; —schuß
m постріл з відхилом вправо;
 —schwenkung *f* заходження *n*
 направо (фронтом); —spruch *m*
 присуд, вирок

rechtwinklig прямокутний

Rechtzeitigkeit *f* вчасність, своє-
 часність

Recke *n* герої, вітязь *f*, багатір

Redan *m* редан (мор.)

Redoute *f* редута (рід укріплення)

Reduite *f* редуїт *m* (укріплення)
 reduzieren редукувати, зменшу-
 вати

Referat *n* доповідь *f*, реферат

Referent *m* референт

referieren реферувати, доповідати

Reff *n* риф *m* (мор.)

reflexiv відбивний

Regal *n* рєгал *m*, полиця *f* на

Regel *f* правило *n* [книжкі]

regelmäßig рівномірний, регуляр-

Regelmäßigkeit *f* правильність [ний]

Regeln *n* регулювання; — der

Sprenghöhe регулювання висоти
 рзриву

Regelung *f* регулювання *n*, упр-

Regen *m* дощ [вильнювання *n*

Regen . . . дощовий; —decke *f* під-
 да́шня *n*

Regenerator *m* регенератор

Regent *m* регент

Regenwetter *n* негода *f*

Regierung *f* уряд *m*

Regime *n* режим *m*

Regiment *n* полк *m*; territoriales —

n територіальний полк *m*, мілі-

ційний *n* *m*; ukrainisches — *n*

український полк *m*; ukrainisier-

tes — *n* українізований полк *m*

Regiments . . . полковий; —abschnitt

m полковий відтинок; —adjutant

m полковий значковий; —artil-

lerie *f* полкова артилерія; —arzt

m полковий лікар; —befehl *m*

полковий наказ; —befehlsstand *m*

полковий командний пункт;

—befehlsstelle *f* полковий ко-

мандний пункт *m*; —bereich *m*

простір полку, обшир *n*; —fahne

f полковий прапор *m*; —feld *n*

полкове свято; —führer *m* ко-

мандір полку; —gefecht *n* пол-

ковий суд *m*; —gefechtsstand *m*

полковий командний пункт;

—kamerad *m* товариш із полку,

кампрат із *n*; —kammer *f* пол-

кова комора; —kolonne *f* полко-

ва колона, *n* в'їлка; —komman-

dant *m* (Österr.) командир пол-

ку; —kommandeur *m* командир

полку; —kommissar *m* комісар

полку; —mobilmachungsplan *m*

полковий план мобілізації;

—musik *f* полкова музика;

—schneider *m* полковий кравець;

—schneiderwerkstatt *f* полковий

кравецький варстат *m*; —schreib-

stube *f* полкова канцелярія;

—schule *f* полкова школа; —signal

n полковий знак *m*, *n* гасло;

—stab *m* полкове бюро *n*,

полкбюро *n*; —tagebuch *n* полко-

вий денник *m*; —tambour *m*

полковий барабанчик; —troß *m*

полковий об'єз; —wachabteilung *f*

полкова вартова частина; —zahl-

meister *m* полковий скарбник

Register *n* реєстр *m*, список *m*

Registrierapparat *m* реєстрівний

Reglement *n* статут *m* [апарат

reglementmäßig статутіво

Regler *m* регулятор

regnerisch дощовитий, дощуватий

regulär регулярний

Regulationsvorrichtung *f* регуляцій-

ний прилад *m*

Regulator *m* правильник; регуля-

тор; —knopf *m* голівка *f* регуля-

тора; —schlüssel *m* ключ регуля-

тора

Regulierung *f* регуляція, управль-

нення *n*

Regulierungen . . . регуляційний;

—ring *m* регуляційне кільце *n*;

—schraube *f* регуляційна шруба;

—station *f* регуляторна стація,

p пункт *m*

Reib . . . терковий; —blech *n*

муфта *f* з кільцевою г'ярою;

—eisen *n* терка *f*; —satz *m* тер-

ковий скард

Reibung *f* тертя *n*, непог'бденість

Reibungs|reimse *f* кружалова г'яль-

ма; —gesetz *n* закон *m* тертя;

—teile *m/pl* тертьові частини

f/pl; —widerstand *m* опір тертя;

—zündsatz *m* тертьово-заво́гну-
вальный склад
Reib|vorrichtung *f* терковий прї-
стрій *m*; —zünder *m* тертьовий
підпальник; —zündschraube *f* тер-
тьово-запальний гвинт *m*
Reich *n* імперія *f*, великодержав-
а *f*
Reichs... державний; —beer *n*
суходільна німецька армія *f*;
—kommissar *m* державний комі-
сар; —marine *f* німецька воєнна
фльота; —marineamt *n* німецьке
керівництво воєнної фльоти;
—militärgericht *n* найвищий воєн-
ний суд *m* (Нім.); —präsident *m*
президент німецької республі-
ки; —truppen *f/pl* німецькі вій-
ськá *n/pl*; —versorgungsgesetz *n*
закон *m* про державне забезпе-
чення; —verteidigung *f* державна
оборона; —wehr *f* райхсвєра,
державна оборона в Німеччині
1918—1934; —wehrministerium *n*
міністерство райхсвєри
Reichweite *f* досяжність, далеко-
бійність (арт.), далекосяжність,
радіус *m* дії; außerhalb *der* —
поза дбсягом
Reif *t* (Reifen *m*) обруч; інєй
Reife *f* зрілість
Reifen *m* обруч; gusmatischer — *m*
гусматична шина *f*, г— обруч
Reifezeugnis *n* атестат *m* зрілості,
свідоцтво з—
Reihe *f* ряд *m*, шєрег *m*, коло́на
по одному, лава, низка; außer
der — без черги, безчерєдно;
erste — *f* пєрший шєрег *m*; hin-
tere — *f* зáдній шєрег *m*; nach
der — попорядку, почерзі
Reihen... рядовий; —abwurf *m*
серійне бомбардування *n*; —bau
m серійна продукція *f*; —bild
n маршрутна світлина *f*; —feuer
n черга *f* вогня; —folge *f*
черга, порядок *m*; —kammer *f*
фотоапарат *m* для маршрутного
зймання; —kolonne *f* коло́на
двійками; —ladung *f* видо́вжений
заряд *m*; —marsch *m* марш у
коло́ні двійками; —schießen *n*
вогoнь *m* чергами

reihenweise рядами
Reinigung *f* [роз]чищення *n*, о—
Reinkupfer *n* червона мідь *f*
Reise *f* подорож *m*; —dokument *n*
проїздний документ *m*, подо-
рoжній д— *m*; —gebührennisse *f/pl*
подорожні видатки *m/pl*; —geld
n подорожні гроші *m/pl*;
—kosten *pl* подорожні видатки,
п— кошти; —marsch *m* похідний
рух, п— марш
Reisende *m* пасажір
Reise|ordnung *f* статут *m* про вій-
ськові перевози, подорожі;
—quartier *n* квартира *f*, приділю-
вана в часі подорожі; —schein
m подорожній лист; —unter-
stützung *f* підмога на подорож;
—vergütung *f* подорожні гроші
m/pl, прогони *m/pl*; —zulage *f*
додаток *m* до подорожі
Reisig *n* хмиз *m*; —matte *f* хво-
ростяний мат *m*
Reibaus *m* утєча *f*; —nehmen спа-
сáтися утєчує; дезертирувати
Reib|feder *f* риснік *m*; —leine *f*
ля́нва розривного пристрою ба-
льону
Reit... верховий; —ausbildung *f*
навчання *n* їзди вєрхи; —bahn *f*
манєж *m*; —decke *f* чапрак *m*
Reiten *n* їзда *f* вєрхи, кінна ї— *f*
reiten їздити вєрхи
Reiter *m* кіннотник, вєршник,
їздовий; leichter — легкий кін-
нотник; spanischer — дротяний
їжак, рога́чка *f*
Reiter... кінний, кіннотний; —an-
griff *m* кінна атака *f*; —armee *f*
кінна армія
Reiterei *f* кіннота, кавалєрія;
leichte — легка кіннота; selbst-
ständige — самостійна кіннота
Reiter|fahne *f* стяг *m*, штандар *m*;
—faust *f* рука вєршника; —futter-
sack *m* шáнька *f*; —gruppe *f* ка-
валєрійський рій *m*, кіннотний
р— *m*; —höhe *f* висота вєршни-
ка; —regiment *n* кінний полк *m*;
leichtes — regiment легкокінний
полк *m*; —säbel *m* кіннотна
шáбля *f*; —zug *m* кіннотна
чотá *f*

Reit|halter *m* недбюздок; **haus** *n* закритий манеж *m*; **hosen** *f/pl* райтузи *m/pl*; **knecht** *m* конюх; **pferd** *n* верховий кінь *m*, верхівець *m*; **pferd einer Linienabteilung** муштровий кінь *m*; **platz** *m* отвертий манеж; **schule** *f* манеж *m*; **sport** *m* їздецький спорт; **stiefel** *m* ботфорта *f*, чоботи *m/pl* до їзди вєрхи; **weg** *m* дорога *f* для їзди вєрхи; **zeug** *n* лаштунк *m* верхового коня

Reiz ... подразний

reizen дражнити, подразнювати, подразняти

reizerregend діймавий, подразний

Reiz|gas *n* дражливий газ *m*, подразний газ *m*; **geschoß** *n* гарматень *m* з подразною речовиною; **rauch** *m* подразний дим; **raum** *m* комбра *f* для випробування протигазу; **stoff** *m* подразна речовина *f*; **wirkung** *f* дражливий чин *m*

Rekognoszent *m* (Österr.) вивідувач, розвід[ув]ач терєну
rekognoszieren розвідувати, розпізнавати

Rekognoszierung *f* (Österr.) розвідування *n*, вивідування *n*; **offizier** *m* старшина, що переводить розгляд терєну

Rekonvaleszent *m* видужник, віздо-
Rekord *m* рекорд [ровець

Rekrut *m* рекрут, новобранець

Rekruten ... рекрутський; **abrichtung** *f* (Österr.) рекрутський вишкіл *m*, р_ навчання *n*; **ausbildung** *f* рекрутський вишкіл *m*, навчання *n* рекрутів; **aushebung** *f* набірання *n* рекрутів; **depot** *n* збірно-навчальний пункт *m* рекрутів; **einberufung** *f* призов *m* новиків, п_ *m* рекрутів; **einstellung** *f* втлення *n* рекрутів (до частін); **kontingent** *n* контингент *m*, к_ *m* рекрутів; **leistung** *f* відбування *n* рекрутської повинности; **offizier** *m* старшина для вишколу рекрутів; **verteilung** *f* розподіл *m* рекрутів; **zeit** *f* час *m* рекрутської служби

Rekrutierer *m* вербувальник

Rekrutierung *f* набірання *n* рекрутів, рекрутування *n*

Relais *n* летуча пошта *f*, ланцюг *m* посланців; **dienst** *m* служба *f* летучої пошти; **kette** *f* (Österreich) ланцюг *m* посланців; **linie** *f* лінія летучої пошти; **posten** *m* стійка *f* летучої пошти; **verbindung** *f* передатний зв'язок *m*, з_ *m* летучою поштою

Relief *n* рельєф *m*; **geographisches** _ *n* географічний рельєф *m*; **topographisches** _ *n* топографічний рельєф *m*; **karte** *f* рельєфна мапа; **plan** *m* рельєфний плян

Reling *f*, *n* поруччя *n* (на кораблі)

Remise *f* возівця

Remonte *f* поповнення *n* стану коней, ремонт *m*; ремонтний кінь

Remonte ... ремонтний; **amt** *n* ремонтне управління; **ankaufskommission** *f* закупна ремонтна комісія; **depot** *n* ремонтне депо; **dienst** *m* служба *f* ремонту; **inspektion** *f* ремонтна інспекція; **kommando** *n* ремонтно-приймальний відділ *m*; **pferd** *n* ремонтний кінь *m*; **wesen** *n* ремонтні справи *f/pl*

remontieren ремонтувати

Remontierung *f* ремонтування *n*, ремонт *m*

Renegat *m* перекінець, перекінчик

Rennen *n* біг *m*, гоніння, кінські перегони *m/pl*

Rennflugzeug *n* перегоновий літак *m*; **galopp** *m* біг чвалом, чвал; **kraftwagen** *m* перегоновий автомобіль; **pferd** *n* прудкобіжний кінь *m*

Rente *f* рєнта (пєнсія вдів і сиріт)

Reorganisation *f* реорганізація, перетвір *m*, переустрій *m*

Reparatur *f* направа, по_, репарація; **schiff** *n* плавна майстерня *f*; **werkstatt** *f* ремонтна майстерня

Repetier ... повтаряльний, багатозарядний, магазиновий; **gewehr** *n* повтаряльна гвинтівка *f*;

—waffe *f* магазинова зброя, повтаряльна з—
 Repräsentationsgeld *n* гроші *m/pl* на репрезентацію
 Repressalien *f/pl* репресія *f*
 Republik *f* республіка; ukrainische — українська республіка
 requirieren реквірувати
 Requisition *f* реквізіція; —skommando *n* реквізіційна команда *f*, відділ *m*; —squittung *f* реквізіційна квитанція; —schein *m* реквізіційний квиток, р— посвідка *f*
 Resedagrün *n* резедова зелень *f*
 Reservat... (Österr.) таємний
 Reserve *f* резерва, запас *m*, запасне військо *n*; —des Truppenführers загальний запас *m*, з— головного вождя; eine — *f* ausscheiden виділяти запас *m*; örtliche — *f* місцева резерва, м— запас *m*
 Reserve... запасний, резервний; —abteilung *f* резервова частина, ч— в запасі; —bataillon *n* резервний батальйон *m*, б— *m* в резерві, в запасі; —beschlag *m* запасні струменти *m/pl* до ковання; —division *f* резервова дивізія; —einheit *f* резервова формація, р— частина; —entlassungstag *m* день звільнення в запас; —fähnrich *m* хорунжий запасу; —gespann *n* запасна пара *f* (коней); —graben *m* запасний шанець; —kolonne *f* резервова колона; —kompanie *f* резервова сотня; —korps *n* резервний корпус *m*; —mann *m* (Österr.) резервіст; —mannschaften *f/pl* запасні *m/pl*, резервісти *m/pl*; —nest *n* запасне гніздо; —offizier *m* резервний старшина; —pferd *n* запасний кінь *m*; —pflicht *f* повинність служби в запасі; —portion *f* резервова пайка; —regiment *n* резервний полк *m*; —stellung *f* запасна позиція; —stück *n* запасне приладдя; —trupp *m* резервова ланка *f*; —truppe *f* запасне військо *n*, з— частина; —unterfähnrich *m* підхо-

ру[н]жий запасу, резерві; —unteroffizier *m* резервний підстаршина; —verpflegung *f* запас харчів; —waffe *f* запасна зброя; —zone *f* смуга резерв; —zusammenziehung *f* зосередження *n* резерві, скупчення *n* р—
 reservieren держати про запас; залишати в резерві
 reserviert резервний, зарезервований
 Reservist *m* запасний, резервіст
 Reservoir *n* збірник *m*
 Respirator *m* респіратор
 Ressort *n* урядництво, ресорт *m*
 Rest *m* останок, решта *f*, лишок; den — geben завершити поразку
 restlos остаточний, до останку
 Retirade *f* відступ *m*
 Re traite *f* вечіря зоря
 retten рятувати
 Rettung *f* рятунок *m*
 Rettungs... рятунковий; —apparat *m* рятунковий апарат; —boje *f* рятівна сучка (мор.), рятуноква с—; —boot *n* рятунковий човен *m*; —gürtel *m* рятунковий пояс
 rettungslos не до удержання, не до рятування
 Rettungsmaßnahmen *f/pl* рятівнічі заходи *m/pl*; —medaille *f* медаль *m* за врятування загибajuчих; —ring *m* рятунокве коло *n*; —vorrichtung *f* рятунковий прилад *m*; —wesen *n* рятівництво, рятівля
 Revier *n* дільниця *f*, ревір *m*; кімната *f* хорих (Нім.); —behandlung *f* амбуляторне лікування *n*
 revierkrank (легко) хорий
 Revolte *f* ребелія, бунт *m*, револьта
 Revolution *f* революція; nationale — національна революція
 Revolutionsfest *n* свято революції
 Revolver *m* револьвер; —kanone *f* револьверна гармата; —riemen *m* револьверний ремінь; —schnur *f* револьверний шнур *m*; —tasche *f* кобура до револьвера; —trommel *f* барабан *m* револьвера
 Revue *f* огляд *m*, парада, ревія; — abhalten переводити параду

Rheumatismus *m* гостець
 Rhythmik *f* ритмічність
 Richt|art *f* спосіб *m* націлювання;
 —baum *m* правило *n* (арт.); —bo-
 gen *m* мірникове стебло *n*, с—
n мірнік; —bussole *f* (Österr.)
 артилерійна бусоля
 Richten *n* наведення, націлювання;
 direktes — прбсте націлювання;
 indirektes — посереднє націлю-
 вання; waagerechtes — поземе
 націлювання
 richten націлювати, наводити; су-
 дити; direkt — наводити прбсто;
 indirekt — посередньо націлю-
 вати
 Richter *m* суддя; —komitee *n* коми-
 тет *m* суддів
 Richt|fähnchen *n* жалон *m*; —fehler
m помилка *f* націлювання;
 —fernrohr *n* оптичний мірнік *m*;
 —gerät *n* мірниковий прилад *m*,
 націльний п— *m*; —gestell *n* ста-
 нок *m* триніжок *m*, станок *m*
 бусоля; —glas *n* зрна трубка *f*
 Richtigkeit *f* правильність, прав-
 дивість, слухність; für die —
 згідно з оригіналом
 Richt|kanonier *m* націлювач; —korn
n прозірник *m*; —kreis *m* кутो-
 мір; —kreiseinteilung *f* поділка
 кутоміра; —kreisteilung *f* поділка
 кутоміра; —kreisunteroffizier *m*
 підстаршина-кутомірник; —kreis-
 verfahren *n* кутомірне націлю-
 вання; —kreiszahl *f* відлік *m* із
 кутоміру; —kurbel *f* держак *m*
 підйімального механізму; —lampe
f ліхтар *m* для націлювання;
 —latte *f* напрямна планка; —leine
f конов'язна кодбола; —linie *f*
 напрямна; —maschine *f* механізм
m націлювання; —maß *n* коси-
 нець *m*; —meister *m* націлювач;
 —mittel *n* націльний пристрій *m*;
 —posten *m* напрямна стійка *f*;
 —punkt *m* точка *f* націлювання;
 —punktverfahren *n* націлювання з
 помічним пунктом; —schraube *f*
 під'ёмний гвинт *m* гармати;
 —schütze *m* націлювач (куле-
 мѐта); —sitz *m* сидець для на-
 цілювача; —skala *f* показник *m*
 кутá повороту гармати

Richtung *f* напрям[ок] *m*; рів-
 нання *n* (в ладі); правець *m*;
 — auf das Ziel напрям на ціль;
 — geben дати напрямок, скеру-
 вати; gewünschte — *f* бажаний
 напрям[ок] *m*; — halten держати
 напрям[ок]; — nach rechts, links
 рівнання праворуч, ліворуч;
 — nehmen брати напрям[ок]
 Richtungs... напрямковий; —ab-
 teilung *f* напрямна частина; —än-
 derung *f* зміна напрямку; —anlage
f пеленгаційна стація; —anzeiger
m показник напрямку; —ebene *f*
 горизонтальна площа націлю-
 вання; —einschießen *n* пристрілю-
 вання напрямку; —flügel *m* сто-
 рона *f* рівнання, бік р—; —gür-
 tel *m* напрямний поясок; —hörer
m звуковлов[лювач]; —klammer *f*
 напрямна клямра; —licht *n* ори-
 ентаційне світло; —punkt *m* на-
 прямний пункт; —rad *n* напрямне
 кружало; —rotte *f* напрямний
 ряд *m* (в рұху); —schießen *n*
 пристрілювання за напрямом;
 —schraube *f* ходова шрұба, х-
 гвинт *m*; —schuß *m* постріл для
 орієнтації; —seite *f* сторона рів-
 нання; —stabilität *f* стійкість на-
 пряму лбту; —station *f* пелен-
 гаційна радіостація; —truppenteil
m; напрямна частина *f*; —unter-
 offizier *m* напрямний підстар-
 шинá *f*; —winkel *m* кут націлю-
 вання; к— наклонення (стрілки)
 Richtverfahren *n* спосіб *m* націлю-
 вання, с— *m* наведення; mittel-
 bares — посереднє націлювання
 Richt|vormeister *m* (Österr.) *m* на-
 цілювач; —vorrichtung *f* меха-
 нізм *m* націлювання, м— *m* на-
 ведення; —wiege *f* коліска ля-
 фѐта; —zeichen *n* орієнтаційний
 знак *m*
 Riechprobe *f* проба нюхом (газ)
 Riegel *m* засув[ка *f*], запора *f*;
 —stellung *f* травєрзний шанець
m; відрұбна позиція
 Riehbügel *m* антáбка *f* (збрóя)
 Riemen *m* ремінець, ремінь; —an-
 trieb *m* пасова передáча *f*;
 —schlinge *f* ремінна петля; —strang

m ремінний посторóнок; *—werk n* ремінний лаштунок *m*
Riemer *m* рймар, лймар
Riesenflugzeug *n* вéлет-лйтак *m*
Rikoschettfeuer *n* рикошетний во-
 гóнь *m*
rikoschettieren рикочетува́ти
Rille *f* ривча́к *m*, за́точка (на
 гильзі)
Rillenmunition *f* стрі́ливо *n* з за-
Rinde *f* ко́ра [точкою ко́ло дна
Rindfleisch *n* во́ловина *f*; *—vieh n*
 това́р *m*, худо́ба *f*
Ring *m* кильце́ *n*, обру́ч, пе́рстень
Ring . . . кильце́вий
ringen боро́тися, ве́сти боротьбу́
Ringen *n* боро́тьба *f*, змага́ння
Ringfinger *m* підми́зний па́лець
ringförmig кильце́вий
Ringgeschütz *n* гарма́та *f* скріпле-
 на кильця́ми; *—kerbe f* кильце́вий
 жолобо́к *m*; *—leitung f* кильце́ва
 лі́нія зв'язку́; *—lute f* кильце́ва
 га́ра; *—panzer m* кольчу́га *f*;
—pulver n кильце́вий поро́х
m; *—rohr n* ці́ва *f* скріплена
 кильця́ми; *—rückhalt m* кильце́ва
 упо́ра *f*; *—scheibe f* окру́гла ме́та
Rinne *f* ривча́чок *m*, ривча́к *m*;
—kleine — f жолобо́к *m*, ривча-
 риннефо́рмий жолобча́стий [чо́к *m*
Rippe *f* ребро́ *n*
Risiko *n* рйзико, рйск *m*
riskant рйзиковний, рйсковийтий,
 рйзикований
riskieren рйзикува́ти, рйскува́ти
Riß *m* щербі́на *f*, щі́лина *f*, роз-
 ко́лина
Ritt *m* їзда́ *f* ве́рхи; *in einem —*
 не зсїда́ючи з коня, за одні́м
 за́махом
Ritter *m* ли́цар, кавале́р (ордену);
zum — schlagen проголо́шувати
 ли́царем
Ritter[schaft *f* ли́царство *n*; *—schlag*
m прийма́ння *n* в ли́царі (уда́-
 ром мечá); *—tum n* ли́царство
rittlings ве́рхи
Rittmeister *m* ротмі́стер, рйтмайстер
Ritz *m* дряпо́к
Rizinusöl *n* рйцинусо́ве масти́ло
Rock *m* сурду́т, блу́за *f*
Rodel *f* санкі́ *pl*, гринджо́ли *pl*

Rödel *m* приту́жина *f*; *—balken m*
 приту́жина мості́ння *n*; *—knoten*
m цо́в'язь *f* приту́жиною
rodeln санкува́тися
rodeln змика́ти части́ни понто́ну
Rödeltau *n* ко́до́ла *f* до прив'язу-
 вання приту́жини
Rohr *n* дуда́ *f*, ру́ра *f*; (збро́я),
 ці́в[к]а *f*; *—achse f* вісь кана́ви,
 в. —ці́вки; *—ansatz f* борода́ *f*
 ці́ви, б. — *f* гарма́ти; *—bohrung f*
 кана́л *m* ці́ви; *—bremse f* ком-
 пресо́р *m*
Röhrchenpulver *n* макаро́нний по-
 ро́х *m*
Rohr[detonierer *m* ро́зрив в кана́лі
 ці́ви; *—dorn m* о́ворот *f* (ці́ви)
Röhre *f* тру́б[к]а; катодна ля́мпна
röhrenförmig трубовий, трубча́стий
Röhrenpulver *n* трубча́стий по-
 ро́х *m*
Rohrgewicht *n* вага́ *f* (ті́ла) ці́ви;
—hemmung f ці́вковий за́трим[ка]
m; *—innere n* кана́л *m* ці́ви;
—jacke f ко́жух *m* ці́ви; *—karre f*
 віз для ці́ви (гарма́ти);
—klaue f напра́мний за́чіп *m*
 ці́ви; *—kopf m* дуло́ве згру́шен-
 ня *n*; *—krepierer m* вибу́х в
 ці́ви; *—leitung f* ру́ропро́від *m*;
—mantel m ко́жух гарма́ти; *—me-*
tall n матерія́л *m* ті́ла гарма́-
 ти; *—mündung f* ду́ло *n* гарма́ти;
—öffnung f гніздо́ *n* замка́;
—rücklauf m відко́т ці́ви; *—rück-*
laufbremse f компресо́р *m*;
—scheibe f ша́йба ма́точини;
—seele f кана́л *m* ці́вки; *—sicher-*
heit f забезпе́чення *n* ці́ви (пе́-
 ред ро́зривом); *—treffer m* влу́-
 чення *n* в ті́ло гарма́ти; *—ver-*
schluß m ці́вковий замо́к; *—wa-*
gen m гарма́тний віз; *—wand f*
 стіна́ ті́ла гарма́ти; *—weite f*
 ка́лібр *m* гарма́ти; *—wiege f* ко-
 лі́ска ля́фета; *—zange f* за́чіп *m*
 підійма́ти ті́ло гарма́ти; *—zapfen*
m ца́пфа *f* ці́вки; *—zerspringer*
m ро́зрив в кана́лі ці́вки
Rohstahl *m* сталь *f* із сирця́;
—stoff m сире́ць
Roll[angriff *m* наступ, ата́ка *f* в
 фля́нк; *—bahn f* шанцева́ вузько-
 ко́лійна залі́зниця

Rolle *f* коліщя *n*, бльок *m*; звій *m*, згортóк *m*; feste — *f* нерухóмий бльок *m*; lose — *f* рухóмий бльок *m*

Rollen *n* перекóчування

rollen котити, котитися, точіти

Rollfeldgrenze *f* границя поля підльóту

Rolling *f* переверт *m* через крилó (літáк)

Rollsalve *f* батерійна чергá

Ronde *f* вартовий стóрож *m*, рóнда; — gehen йти на обхід; —gang *m* обхід рóнди; —offizier *m* рондовий старшина

Rose *f* картка (кóмпаса)

Rosette *f* розета

Rob *n* кінь *m*; —arzt *m* ветеринарний лікар; —kamm *m* скреблó *n*

Rost *m* [i]ржá *f*; грáтник; — ansetzen взятися іржею

rosten іржавіти

rostig ржавий, іржавий

Rostspur *f* іржавий шрам *m*

Rotarmist *m* червоноармієць

Rotations|bewegung *f* кружальний рух *m*; —motor *m* ротаційний мотор, р.— рушій

Rot|braune(r) *m* бурий кінь; —fuchs *m* рудий кінь; —gardist *m* червоногвардієць; —gelbe *m* булагóтlich рижий [ний кінь

Rotor *m* рóтор

Rotschimmel *m* рудосівий кінь

Rotte *f* ряд *m*; blinde — *f* глухий ряд *m*; halbe — *f* глухий ряд *m*, непóвний р.— *m*; volle — *f* пóвний ряд *m*

rottenweise рядáми

Rottenzahl *f* числó *n* рядів

Rotz (Pferdekrankheit) *m* сап, носатина *f*; verborgener — *m* скрита носатина *f*, с.— сап

Rubrik *f* графа, рúбрика

Rück... зворотній; —bau *m* поновлення *n*, відновлення *n*; —beförderung *f* транспорт *n* назáд, перевіз *m* назáд

Rücken *m* тил, спина *f*; задí *n/pl*; запля́ *n*; dem Feinde den —wenden кинутися в ут́чу, поверну́ти на́тки; den —decken прикривáти зад; hinter dem —

vzáochi; im — fassen охо́плювати зза́ду; im — haben máти зза́дi; in den — fallen напасти зза́ду; in den — gehen зайти на задí; —bewegung *f* відступ *m* взад, рух *m* на задí; —deckung *f* тилова охорóна, забезпéчення *n* т́лу; —feuer *n* вогóнь *m* зза́ду, тиловий в.— *m*; —flammenwerfer *m* рáнцевий вогнемёт; —flug *m* літ на хребті, л.— горілиць; —gelände *n* місцевість *f* на задáх; —lehne *f* спíнка; —manöver *m* маневр *m* в тил; —schutz *m* охорóна *f* т́лу; —trage *f* наплéчні но́ші *pl*

rückentrudeln виконати зворотну спірáлю

Rücken|verbindung *f* сполúчення *n* з т́лом; —wehr *f* задня трáверза; —wind *m* ходовий в́тер

Rück|flug *m* поворотний літ; —gabe *f* звóрот *m*; —grat *n* кряж *m*; —halt *m* опóра *f*, підтрим[ка *f*]; підмóга *f*; —haltungspunkt *m* задній опóрний пункт; —haltstellung *f* задня опóрна пози́ція; —kehr *f* поворот *m*; —lage *f* запáс *m*, резерва (в матері́ялі); —lauf *m* біг назад, відкóт; —laufbremse *f* компрéсор *m*; —lauffeder *f* пружина компрéсора; —laufrohr *n* ц́ва *f*, що відкóчує взад; —marsch *m* відворотний марш, відступ; —marschstraße *f* дорóга відступу, д.— евакуáції; —meldung *f* відписне донéсення *n*; —prall *m* рикóшет, відсáкування *n*; —reise *f* поворотна пó-

Rucksack *m* наплéчник [дорож

Rückschlag *m* контрудáр, відворотний удáр; —svorrichtung *f* зворотний мехáнізм *m*, з.— пр́стрій *m*

Rücksicht *f* б́гляд *m*, вбáчання *n*; taktische —en *pl* такті́чні б́гляди

rücksichtslos безб́глядний, безпощáдний, немилосéрдний

Rücksprache *f* розмóва, балáчка; —halten розмовля́ти; mündliche —особ́ста розмóва, усна р.—

Rückstand *m* остáнок, відста́лість *f*; залéглисть *f*, недоплáта *f*; im — sein залягáти (з чим)

rückständig відста́лий, залéглий, недібраний

Rückstoß *m* відбій *m* (гармати);
— **fänger** *m* амортиза́тор відбою;
— **lader** *m* збрóя *f* заряджувана сі́лю відбою; — **wucht** *f* сі́ла відбою

Rücktritt *m* усту́плення *n*, відхі́д

rückwärtig тило́вий, за́дній

rückwärts наза́д, в тил

Rückwärtsbewegung *f* марш *m* наза́д, рух *m* наза́д; — **fahrt** *f* за́дній хід *m*, х_ *m* наза́д;
— **gang** *m* за́дній хід; — **staffelung** *f* ешелонува́ння *n* вгли́б, розташува́ння *n* східцева́то взад

Rückwirkung *f* проти́чін *m*, ре́акція;
— **zug** *m* відступ, відворот (Гал.); — **zug antreten** поча́ти відступати; — **zug decken** прикрива́ти відступ; — **zugsbefehl** *m* на́каз до відступу; — **zugsbewegung** *f* відступний рух *m*; — **zugsgefecht** *n* відступний бій *m*, б_ *m* за відступу; — **zugskampf** *m* відступний бій; — **zugslinie** *f* лі́нія відступу; — **zugsmanöver** *n* відступний манёвр *m*; — **zugsmarsch** *m* відступний рух; — **zugsstraße** *f* шлях *m* відступу

Rudel *n* кúпа *f*, гурма́ *f*, згра́я *f*
rudelweise згра́ями, гурмо́ю, кúпами

Ruder *n* кёрма *f*, весло́; — **führen** сто́яти при стерні, стернува́ти;
— **bank** *f* ла́вка для весляра́;
— **blatt** *n* лопа́ть *f* весла́; — **boot** *n* весло́вий чо́вен *m*

Ruder|er *m* весля́р; — **fähre** *f* весло́вий поро́н *m*; — **gabel** *f* ко́чет *m* (чо́вна); — **mannschaften** *f/pl* весля́р *m/pl*, гре́бці *m/pl*

Rudern *n* гре́бня, веслува́ння

rudern веслува́ти, гре́бти

Ruder|pinne *f* нато́ка, ру́шель *m*;
— **schlag** *m* уда́р весла́

Ruf *m* по́клик, ви́клик, за_; сла́ва *f*; по́голоска *f*; — **signal** *n* ви́кликне га́сло; — **verbindung** *f* зв'язо́к *m* га́слом; — **weite** *f* да́лекість слýху, д_ ді́ї радіо-ста́ції; — **zeichen** *n* ви́кликне га́сло, в_ зна́к *m*

Ruhe *f* спо́кій *m*, ти́ша; відпочи́нок *m*; — **öffentliche** _ *f* публі́чний спо́кій *m*; **zur** _ **übergehen** роз-мі́шуватися *n* на відпочи́нок

Ruhe|bataillon *n* бата́льйо́н *m* на відпочи́нку; — **befehl** *m* на́каз до відпочи́нку; — **gehalt** *n* вислу́га *f*, вислужени́на *f*, пенсія *f*; — **lage** *f* стан *m* спо́кою, рівнова́га; — **lager** *n* та́бір *m* для відпочи́нку; — **pause** *f* перерва́ для відпочи́нку; — **perepochivok** *m*, відпочи́нок *m*; — **periode** *f* періо́д ти́ші, п_ спо́кою; — **quartier** *n* кварта́рне розташува́ння для відпочи́нку; — **stand** *m* стан спо́кою, відста́в[к]а *f*; — **tag** *m* днюва́ння *n*, де́нь відпочи́нку

Ruhr *f* бігу́нка, проно́с *m*; **rote** _ черві́нка, крива́вий проно́с *m*

Rührholz *n* перемішувалка *f*

Rührigkeit *f* рухлі́вість

Ruine *f* ру́їна, зва́лище *n*

Rumpf *m* ту́луб *m*, ко́рпус, фю-зеля́ж; — **boden** *m* дно *n* ту́луба (літака́); — **haut** *f* обшівка фю-зеля́жа, о_ ту́луба; — **höhe** *f* висотá ту́луба (літака́); — **querschnitt** *m* про́філь ту́луба; — **scheibe** *f* поя́сна ці́ль, п_ мета́; — **verband** *m* кадр части́ни, ка-дрова́ части́на *f*

Rund|ballon *m* сферичний аеро-ста́т, с_ бальо́н; — **bild** *n* панора́мна світли́на *f*; — **blick** *m* вид-нокру́г, кругови́д; — **blickfernrohr** *n* панора́ма *f* (гарматний при-лад)

Runde *f* = **Ronde** *f*

Rund|feile *f* кру́глий терпу́г *m*, к_пильнік *m*; — **flug** *m* кру́говий літ, окру́жний л_; — **funk** *m* радіо-мовлення *n*; — **funkhörer** *m* радіо-слуха́ч; — **gang** *m* до́зир, обхі́д; — **holz** *n* кру́гляк *m*, кру́гла ко-ло́да *f*; — **holzbrücke** *f* берве́нча-стий мі́ст *m*; — **keilverschluss** *m* ви́болово-клиновий замо́к *m*; — **schau** *f* о́гляд *m*; — **schreiben** *n* обі́жник *m*; — **zange** *f* кру́гло-гу́бці *m/pl*

Runge *f* сто́як *m*

Ruß *m* са́жа *f*; — **signal** *n* димо́ве

Rüssel *m* хо́бот [га́сло

rüsten, sich озброювати[ся], готувати[ся] до бою
 Rüst|haus *n* арсенал *m*; _kammer *f* приміщення *n* для зброї
 Rüstung *f* зброяння *n*, готування *n* до війни; лаштунк *m*, ристунк *m*; _sverzeichnis *n* ри-

штунковий реєстр *m*, список *m* ристунку
 Rüstzeug *n* лаштунк *m*; озброєння; зброя *f*
 Rute *f* прут *m*
 Rutsch *m* ковз (літак)
 Rütteln *n* трусіння

S

Saat *f* за|сів *m*, по-
 Säbel *m* шабля *f*, шашка *f*;
 — schleifen нагострити шаблю;
 — ziehen виймати шаблю (з піхви)
 Säbel... шабельний; _bügel *m* дужка *f* держакá; _gefäß *n* шабельний держак *m*, д-т шаблі;
 _gefäßkappe *f* голівка держакá;
 _gehänge *n* шабельна перевичь *f*; _griff *m* руків'я *n* шаблі;
 _handbügel *m* передня *n* дужка держакá; _hieb *m* удар шаблею;
 _kappe *f* голівка держакá;
 _klinge *f* шабельне залізко *n*;
 _knopf *m* голівка *f* ручки держакá; _koppel *f* поясна перевичь, шабельна п.; _korb *m* чашка *f* держакá (шаблі)
 säbeln рубати шаблею
 Säbel|scheide *f* піхва шаблі; _tasche *f* шабельний хомутик *m*; _taschenriemen *m* пасок шабельного хомутика; _troddel *f* шабельна Sabotage *f* саботаж *m* [кітиця
 Sach|leistung *f* постачання *n* в натурі, постача в н.; _verständige *m* знавець, спеціаліст, експерт
 Sack *m* міх, мішок; _gasse *f* безвихідь; in die _gasse treiben загнути в безвихідь; _graben *m* шанець з мішків з землею;
 _grube *f* голова сапи; _netz *n* сачок *m*
 Säge *f* пила; _mühle *f* тартак *m*;
 _spräne *m/pl* тирса *f*
 Salbe *f* масть
 Salmiak *m* сальмяк (сіль амоніаку)
 Salpeter *m* салітра *f*; _säure *f*

азотова кислотá; rauchende _säure димуча азотова кислотá
 Salut *m* салют
 salutieren салютувати
 Salve *f* випал *m*, сальва (Гал.);
 eine _ abgeben дати випал;
 _nfeuer *n* вогонь *m* випалом
 Salz *n* сіль *f*; _decke *f* протигáзова завіса (в схованці від газу); _kartusche *f* гасильник *m* полуменя (картуш соли); _säure *f* соляна кислотá; _vorlage *f* гасильник *m* полуменя; _werk *n* сална *f*, солевáрня *f*
 Sammeln... збірний, збиральний;
 _brunnen *m* збірний колодязь, з-криниця *f*; _formation *f* зосереджений лад *m*, резервний л-т *m*; _gasschutz *m* збірний протигáзовий захист, з-п оборона *f*; _kommando *n* збірна команда *f*; _kompanie *f* робітничá сотня на бойовищі, збиральна с-
 sammeln збирати, зібратися
 Sammeln *n* збирання; allgemeines _n загальний збір *m*; zum _blasen трубитися на збір; zum _trommeln бубонити на збір
 Sammel|ort *m* місце *n* збору; польовий склад; _platz *m* збірний пункт; _punkt *m* збірний пункт; _schutz *m* збірний захист; _station *f* збірна стація; _stelle *f* місце збірки *n*; збірний пункт *m*; _transport *m* збірний транспорт; _wache *f* збірна сторожа; _wesen *n* служба *f* збирання трофеїв і зброї

Sammler *m* збирач, акумулятор
 samtschwarz чорноблисківий
 Sanatorium *n* санаторія *f*, лікарня *f*
 Sand *m* пісок; *bank f* обмілина, переміль (ріки); *boden m* піскуватий ґрунт; *gelände n* піскувата місцевість *f*, п. терен *m*; *greifer m* колісна острого *f*; *grube f* пісковийще *m*, пісковня; *kasten m* скринька *f* з піском; *sack m* мішок із піском; *sackscharte f* амбразура з земляних мішків; *sackunterlage f* опора з земляних мішків; *sackwagen m* вагон з земляними мішками (панцеропоїзд); *schicht f* піщана верста, п. шар *m*; *stein m* пісковець
 Sanierung *f* оздоровлення *n*, дезинфекування *n*; *sanstalt f* санітарно-дезинфекційне заведення
 Sanitäter *m* санітар [ня *n*
 Sanitäts... санітарний, військово-медичний; *abteilung f* санітарний відділ *m*, перев'язний в. *m*, с. частина; *amt n* санітарне управління, с. уряд *m*; *anstalt f* санітарне заведення *n*; *arzt m* санітарний лікар; *aufsicht f* санітарний догляд *m*; *ausrüstung f* санітарний лаштунк *m*; *ausstattung f* санітарне устаткування *n*; *beamte m* санітарний урядовець; *bedarf m* потреба *f* санітарного матеріалу; *chef m* (Österr.) начальник санітарних справ; *departement n* санітарне урядництво, с. департамент *m*; *depot n* санітарне депо; *dienst m* служба *f* здоров'я, санітарна с. *f*; *einrichtung f* санітарне устаткування *n*; *feldwebel m* санітарний старший десятник; *flugwesen n* санітарне летунство; *flugzeug n* санітарний літак *m*; *formation f* санітарна частина, с. формація; *frage f* санітарне питання *n*; *gehilfe m* лікарський помічник, санітарний п.; *gerät n* санітарний матеріал *m*, с. майно; *hilfe f* санітарна допомога; *hillspersonal n* санітар-

ний допоміжний персонал *m*;
hund m санітарний собака;
inspektion f санітарна інспекція; *karre f* санітарна бідка;
kasten m санітарна скринька *f*, с. *f* на лікарства; *kolonne f* санітарна колона; *kompanie f* санітарна сотня; *korps n* санітарний корпус *m*; *kraftwagen m* санітарний автомобіль; *kraftwagenabteilung f* санітарно-автомобільний відділ *m*; *kraftwagentransport m* санітарно-автомобільний транспорт; *kriegsspiel n* санітарно-воєнна гра *f*; *lager n* санітарний склад *m*; *maanschaften f/pl* рядовики *m/pl* санітарної служби; *material n* санітарне майно, с. матеріал *m*; *oberfeldwebel m* санітарний булавний; *offizier m* санітарний старшина; *packpferd n* в'ючний кінь *m* із санітарним в'юком; *park m* санітарний парк; *patrouille f* санітарний патруль *m*; *personal n* санітарний персонал *m*; *scheinwerfer m* санітарний світломет; *soldat m* санітар; *diensthabender soldat* вартовий санітар; *staffel f* санітарний ешелон *m*; *stelle f* санітарний пункт *m*, с. стачія; *tasche f* санітарна торба; *turnister m* санітарний ранець; *transport m* санітарний транспорт; *truppe f* санітарне військо *n*; *unteroffizier m* санітарний підстаршина; *unterstand m* санітарний бліндаж; *verband m* санітарна частина *f*; *verbandzeug n* перев'язні засоби *m/pl*; *vorratskammer f* віз *m* із вожею санітарним матеріалом; *wagen m* лікарський віз, санітарний в., с. вагон; *wesen n* санітарство, санітарні справи *f/pl*; *zug m* санітарний поїзд

Sanktion *f* санкція

Sappe *f* сапа, підкіп *m*; *bedeckte* — покрита сапа; *doppelte* — подвійна сапа; *einfache* — звичайна сапа; *flüchtige* — легуча сапа
 Sappen... проводити сапу; *arbeit f* сапна робота; *bündel n*

са́нна тараска *f*; **—kopf** *m* голова́ *f* са́ни; **—korb** *m* тур; **—posten** *m* підслухова стійка *f*

Sappeur *m* сапёр

Sappieren *n* са́нні роботи *f/pl*

Sarg *m* труна́ *f*, домовина́ *f*

Saschen *m* са́жень (2,14 м)

Sattel *m* сидло́ *n*, кульба́ка *f*; **aus dem** — **heben** ви́садити з сидла́; **kleiner** — *m* сиде́льце *n*

Sattel . . . сиде́льний, сидловий; **—after** *m* за́дній облу́к; **—baum** *m* орча́к; **—baumeisen** *n* заківе́ць *m* орча́ка; **—blatt** *n* крило́ сидла́; **—bock** *m* орча́к, облу́к; **—bogen** *m* облу́к сидла́; **—decke** *f* підсиде́льна дёрга; **—druck** *m* нагніт (сидла́)

sattelst що мі́цно сиди́ть в сидлі́, реп'яхом (сидіти)

Sattel|gerippe *n* ленчик *m*; **—geschirr** *n* сиде́льний лашту́нок *m*; **—gestell** *n* орча́к *m*; **—gurt** *m* попру́га *f*; **—gurt zuziehen** підтя́гти попру́гу; **—kissen** *n* сиде́льна поду́шка *f*; **—kammer** *f* кля́мра облу́ка; **—knecht** *m* коню́х; **—knopf** *m* голівка *f* переднього облу́ка; **—kummet** *m* хому́т *m* підсиде́льного коня́

Satteln *n* сидла́ння

satteln кульба́чити, сидла́ти, о—

Sattelpauschen *f/pl* за́дні поду́шки сидла́; **—pferd** *n* підсиде́льний кінь *m*; **—polster** *n* поду́шка *f* сидла́;

—rahmen *m* = **Sattelbaum** *m*;

—riemen *m* чере́зсиде́льний ре́мїнь, трок; **—ständer** *m* полиця́ *f* на сидло́; **—tasche** *f* кобу́ра;

—tasche zuknöpfen засте́бнати кобу́ру; **—träger** *m* полиця́ *f* орча́ка; **—überdecke** *f* покриве́ць *m* на сидло́; **—unterdecke** *f* пітні́к *m*; **—zeug** *n* сиде́льний лашту́нок *m*

sättigen насичува́ти, насити́ти

Sättigung *f* насит *m*, насиче́ність

Sattler *m* сидля́р; **—handwerk** *n* лимарство́; **—werkstatt** *f* римарня́, лимарня́

Satz *m* скі́к, стрибо́к; склад, комплє́кт; контингє́нт; **—buch** *n* код *m*; **—ring** *m* дистанційний склад *m*
satzweise скі́ками [тру́бки

Sauberer *m* чистильник

Sauberkeit *f* охайність, чистість

Säuberung *f* чищення́ *n*; **—strupp** *m* відді́л чистильників (шанці́в)

Sauerstoff *m* кі́сень; **—apparat** *m* кі́сневий апарат́; **—atmungsgerät** *n* кі́сневий при́лад *m* до віддиха́ння;

—dosierung *f* регулюва́ння *n* при́пливу пові́тря; **—flasche** *f* бальо́н *m* із кі́снем;

—schutzgerät *n* кі́сневий апарат́ *m*; **—schweißbrenner** *m* при́лад спогрїва́ти кі́снем; **—versorgung** *f* подава́ння *n* кі́сня;

—zufuhr *f* до́плив *m* кі́сня; **—zusatz** *m* кі́сневий патрoн

Saug|gasverfahren *n* ужиття́ всисно́го генератора́; **—kraft** *f* всисна́ сі́ла; **—pumpe** *f* всисний смoк *m*;

—rohr *n* всисна́ ці́ва *f*, в—ру́ра *f*; **—seite** *f* всисна́ сторо́на, за́дня с—пропє́лера; **—ventil** *n* всисний хлїпаќ *m*;

—warze *f* пї́птик *m*; **—wirkung** *f* всмoктува́ння *n*, [в]смoкта́льна ді́я

Säule *f* коло́на; **—form** *f* лад *m* коло́н

Saum *m* (des Waldes) узлі́сся *n*, узлі́сок

Saum . . . в'ю́чний, гірський; **—pfad** *m* гірська сте́жка *f*; **—pferd** *n* в'ю́чний кінь *m*;

—sattel *m* в'ю́чне сидло́ *n*; **—staffel** *f* в'ю́чний ешелoн *m*; **—tier** *n* в'ю́чне

Säure *f* кі́слота [звіря́

Schabeisen *n* скреба́чка *f*

Schablone *f* мо́дло *n*

Schabracke *f* чапра́к *m*

Schach . . . шаховий

Schacht *m* шахта́ *f*, коло́дязь; **—bekleidung** *f* обшї́вка ша́хти, о́дяг *m* ш—

Schaden *m* шко́да *f*; **—ersatz** *m* по́повнення́ *n* втрат, покриття́

Schädling *m* шкї́дник [н шко́ди

Schaffner *m* конду́ктор; роздаве́ць

Schafpelz *m* ко́жух; **—mütze** *f* баранко́ва ша́пка

Schaft *m* ло́же *n* (збро́я); держа́к, стрї́жень, тичї́на *f*; **—beschlag** *m* закі́вець ло́жа, з—держа́ка; **—mulde** *f* вї́йма піддї́вника; **—ring** *m* ложе́ве кільце́ *n*

Schalholz *n* плінка *f*
 Schall *m* звук, гóлос, гóмін
 Schall... звуковий; **—batterie** *f*
 звукомірча батарея; **—dämpfer** *m*
 глушник; **—lehre** *f* акустика
 schallen гомоніти
 Schallmeß... звукометрїчний;
—batterie *f* звукометрїчна бата-
 рія; **—stelle** *f* звукометрїчна
 стійка; **—trupp** *m* звукометрїч-
 ний відділ, слуховимірчий *v*;
—verfahren *n* звукометрїчна рóz-
 відка *f*
 Schallmessung *f* звуковимірняня
n, звукометрїя; **—meßzentrale** *f*
 звукомірча центрáля; **—mittel** *n*
 засіб *m* звукового гаслування;
—richten *n* націлювання за зó-
 ком; **—rohr** *n* труба слухового
 струмента, рúпор *m*; **—sender** *m*
 слухово-гасловий прилад; **—sig-
 nial** *n* слухове гасло; **—signali-
 sation** *f* звукове гаслування *n*;
—trichter *m* горловина *f* мікро-
 фону; **—welle** *f* звуковá хвїля;
—zeichen *n* звукове гасло, з-
 знак *m*, слухове гасло *n*; **—zei-
 chengebung** *f* звукове гаслуван-
 ня *n*
 Schaltbrett *n* розподільна дошка *f*
 schalten вмикати, увімкнути
 Schalter *m* вимикач
 Schalthebel *m* рúчка *f* регулято-
 ра; вáжиль вимикача; заскокча
f; **—kasten** *m* корóбка *f* швід-
 костей; **—stück** *n* заціпка *f*;
—tafel *f* розподільна дошка
 Schaltung *f* увімкнення *n*, вмикан-
 ня *n* (електр.); злúчення *n*,
 контакт *m*; **—direkte** — *f* пряме
 злúчення *n*, л_ увімкнення *n*
 Schaluppe *f* шалюп[к]а; байдак *m*
 Schande *f* сорóм *m* [(чóвен)
 Schanz... шанцевий, окóпний;
—arbeit *f* фортифікаційна ро-
 Schanze *f* шанець *m* [бóта
 schanzen копати окóпи, к_ шанці
 Schanzgerät *n* шанцевий струмєнт
m; **—korb** *m* тур; **—kunst** *f* по-
 льовá фортифікація; **—tätigkeit** *f*
 копання *n* шанців, шанцеві ро-
 бóти *f/pl*; **—truppe** *f* шанцево-
 робітниче вїсько *n*; **—zeug** *n*
 сапєрний матерїял *m*, шанцевий

струмєнт *m*; **fahrbares —zeug** *n*
 вóжений шанцевий струмєнт *m*;
tragbares —zeug *n* нóшений шан-
 цевий струмєнт *m*; **—zeugdepot** *n*
 склад *m* шанцевих струмєнтів
 Schar *f* гурт[ók] *m*
 scharen скúпуватися, тóвпїтися
 scharf гóстрый, рвучкий, швидкий
 ScharfAbstimmung *f* тóчне на-
 стрóбєння *n*
 scharfbeschlagen гóстро підкóваний
 Schärfe *f* гóстристь, їдкість
 schärfen гóстрити
 scharfgelesen заряджений бóйним
 набóем
 Schar[schießen] *n* бойовє стріляння,
 гóстре с_; **—schuß** *m* вїстріл
 бóйним набóем; **—schütze** *m*
 снаїпер, добірний стрілець;
—schützenabteilung *f* відділ *m*
 добірних стрільців (для осбно-
 го призначєння); **—schützenklasse**
f клáса добірних стрільців
 scharfsichtig далекозбóрий, зїркий,
 бистробóкий
 Scharmützel *n* перєстрілка *f*, бїй-
 ка *f*, сўтичка *f*
 Scharnier[bolzen] *m* сустанvá попе-
 рєчка *f*; **—verbindung** *f* сустанvá
 злúка
 Schärpe *f* пасок *m* (з дорогóї тка-
 нїни), пóяс
 Scharte *f* бїйниця *f*, амбразýра *f*;
 щербїна *f*, щїлина *f* до стрї-
 ляння; **untere** — нїжня щїлина,
 л_ бїйниця
 Scharten[backe] *f* щокá бїйниці;
—blende *f* вїконниця бїйниці;
 заслїн *m* б_; **—brust** *f* стїлець *m*
 амбразýри, с_ *m* бїйниці; **—feuer**
n стріляння чєрез амбразýру;
—klappe *f* заслїн *m* амбразýри;
—öffnung *f* óтвір *m* амбразýри,
 о_ *m* бїйниці; **—schlitz** *m* щїли-
 на *f* амбразýри; **—sohle** *f* пі-
 дошва амбразýри; **—weite** *f* ши-
 рїна амбразýри
 Scharwache *f* вуличний нїчний па-
 трóль *m*
 Schatten *m* тїнь *f*
 Schatten... тїньовий; **—bild** *n*
 силюєт[a] *f* *m*, обрис *m*; **—flug-
 zeug** *n* обрис *m* лїтакá, силю-
 єт[a] *f* *m* л_; **—riß** *m* силюєт[a] *f*

schattieren од|тіняти, від—, одті-
няти
Schattierung *f* відтінок *m*
schätzen визначити на око, оціню-
вати
Schätzung *f* оцін[ка] *m* визначен-
ня *n* на око
Schau *f* огляд *m*, перє— *m*; —*bild*
n видовище
Schaufelblatt *n* лопать *f*
Schaufzug *m* показовий літ
Schaukeln *n* хитання, гойдання
schaukeln хитати, гойдати
Schaulücke *f* щілина в стéженні
Schaumstange *f* байрачне залізо
Schauplatz *m* зрйще *n*, видовище *n*
Schecke *f* строкатий кінь *m*
scheckig строкатий (кінь)
Scheibe *f* шайба, метá; кружок *m*;
віконне скло *n*; циферблят *m*
Scheibeneisen *n* аркушеве залізо
scheibenförmig кружаловатий
Scheiben|pulver *n* кружаловий по-
рох *m*; —*schießen* *n* стріляння
до метá; —*stand* *m* місце *n*
установка мет; —*ziel* *n* метá *f*;
ціль *f* на метá
Scheide *f* піхва *pl*; вододіл *m*;
—*linie* *f* демаркаційна лінія,
розграничувальна л.; —*wand* *f*
перєділка
Schein *m* посвідка *f*, посвідчення
n, білет, квиток, карта *f*
Schein... фалшивий, демонстра-
тивний; —*angriff* *m* удаваний на-
ступ, фалшива атака; —*anlage* *f*
фалшива споруда, ф— укріплен-
scheinbar м'який, сповідний [ня *n*
Schein|batterie *f* фалшива батарея;
—*bauten* *m/pl* фалшиві споруди
f/pl; —*beobachter* *m* опудало *n*
стéжача, фалшивий с.; —*beweg-*
ung *f* фалшивий рух *m*; —*bi-*
wak *n* фалшивий бівак *m*;
—*flughafen* *m* фалшиве летище
n; —*gebäude* *n* фалшива будівля
f; —*gefecht* *n* демонстративний
бій *m*; —*geschütz* *n* фалшива
гармата *f*; —*graben* *m* фалшивий
шанець; —*handlung* *f* фалшива
дія; —*kampf* *m* позірний бій, де-
монстративний б.; —*manöver* *n*
фалшиве пересування, ф— ма-
нєвр *m*; —*manövergruppe* *f* де-

монструюча група військ; —*stel-*
lung *f* фалшива позиція; —*unter-*
nehmen *n* демонстрація *f*; —*wer-*
fer *m* світломєт, прожєктор;
—*werfer für Flugplätze* прожєктор
для лєтищ, світломєт для л—
Scheinwerfer... світломєтний,
прожєкторний; —*reitend(e)r* Schein-
werfer... кінно-світломєтний,
кінно-прожєкторний; —*abteilung*
f світломєтна частина, прожєк-
торна ч.; —*batterie* *f* світломєт-
на батарея; —*kraftfahrzeug* *n*
автомобіль *m* із світломєтом;
—*stand* *m* місце *n* устáвлення
світломєта; —*stellung* *f* станò-
вище *n* світломєтів; —*wagen* *m*
вїз для світломєта; —*zug* *m*
світломєтна хотá *f*
Scheinziel *n* фалшива ціль *f*
Scheit *n* поліно
Scheitel *m* вершòк (траєкторї);
тїм'я *n*; — *der Flugbahn* вершòк
траєкторїї
Scheitel... вищий, вертикальний;
—*linie* *f* вертикальна лінія;
—*punkt* *m* кульмінаційний пункт,
найвища тóчка *f*, зенїт
scheitelrecht стрімкий, стїнуватий,
сторчовий
scheitern понєстї невдáчу, не мá-
ти ўспїху
Schelle *f* дзвінок *m*
Schema *n* схєма *f*, зразок *m*,
мòдло; — *der Etappeneinrichtungen*
схєма *f* тїловїх устанòв
Schematismus *m* шєматїзм, спї-
сок старшїн
schematisch схєматїчний
Schenkel *m* нїжка *f*; шєнкель,
стєгно *n*; —*helfen* *f/pl* дїя стєг-
Schere *f* нòжиці [нòм (кіннòта)
Scheren *n* стрїження, стрїжка *f*;
—*fernrohr* *n* стєрео-труба *f*;
—*fernrohrkammer* *f* фотоапарат
m здїймати стєрео-трубòю
Scheu *f* полохливїсть, боязкїсть,
боязливїсть
scheu лякливий, боязкий, боязлї-
Scheuerwisch *m* квач [вий
Schicht *f* прòшарок *m*, верствá,
шар *m*; —*enplan* *m* плян в позє-
минах; —*höhe* *f* висотá перєрїзу;
—*linie* *f* позємина

Schiebe|bühne *f* пересувна п'ят-
форма; _fensterchen *n* квартир-
ка *f*
schieben рухати, посувати, пере-
мішувати
Schieber *m* (Visier) хомуттик; _ver-
schluß *m* ковзний замок; _visier
n висувний мірник *m*
Schieb|karre *f* тачка; _knoten *m*
вузол петлюю; _rad *n* заскочне
кблесо
Schiedsrichter *m* розсудник, розсу-
дець; посередник; _stab *m* по-
середницький штаб, ш. посе-
редників
Schiedspruch *m* рішення *n* посе-
редників, присуд третейського
суду
schief косий, похилий, скісний,
схилистий
schiefwinklig косокутний
Schiene *f* рейка, рельса, шина
Schienen|bahn *f* рейкова колія;
_bolzen *m* шиновий прогонич;
_weg *m* колія *f*; _weite *f* шири-
на колії
Schieß|abteilung *f* стріляючий від-
діл *m*; _auftrag *m* завдання *n*
для стріляння; _ausbildung *f*
навчання *n* стріляти; _auszeich-
nung *f* відзнака за стріляння;
_baumwolle *f* стрільна бавовна,
піроксиліна; _bedarf *m* вогне-
пальні припаси *m/pl*, стріливо
n; _behelf *m* прилади *m/pl* до
стріляння; _brille *f* окуляри *pl*
до стріляння; _buch *n* журнал
m стріляння; _bude *f* буда для
стріляння
Schießen *n* стріляння; _ auf beweg-
liche Ziele стріляння по рухо-
мій цілі; _ aus der Deckung
стріляння із закриття; gefechts-
mäßiges — бойове стріляння;
_ gegen unsichtbares Ziel стрі-
ляння до невидної цілі; indirek-
tes — стріляння непрямым на-
цілюванням; _ liegend стріляння
навлéжачки; mittelbares — стрі-
ляння непрямым націлюванням,
посередне с.; _ praktisches — прак-
тичне стріляння; überhöhdendes —
стріляння понад голови (своїх
відділів); ununterbrochenes — без-

упінне стріляння; verdecktes —
стріляння з закритих позицій;
wildes — безладне стріляння;
wohlgezieltes — влучне стріляння
schießen стріляти; aufgelegt —
стріляти з упори; kniend —
стріляти з коліна; liegend —
стріляти навлéжачки; stehend —
стріляти стоячки; zu kurz — за-
коротко стріляти

Schießende *m* що керує вогнем
Schießerei *f* стрілянина [батерії
Schieß|erfolg *m* успіх стріляння,
результат с.; _ergebnis *n* успіх
m стріляння, вислід *m* с.; _fer-
tigkeit *f* умілість стріляти, вправ-
ність с.

schießfrei необстрілюваний

Schieß|gas *n* вистрілюваний *m* газ
(гарматнями); _genauigkeit *f* точ-
ність стріляння; _gerüst *n* ста-
нок *m* стрілівної збрóї; _gestell
n станок *m* до стріляння; _ge-
wehr *n* ручна стрілівна збрóя *f*,
гвинтівка *f*; _grundlagen *f/pl*
підстави до стріляння; _kladde *f*
листок *m* для нотування пострі-
лів; _klasse *f* стрілієцька клáса;
_lehre *f* теорія стріляння, наў-
ка с.; _liste *f* розклад *m*
стріляння; _loch *n* бійниця *f*;
_maschine *f* станок *m* для на-
вчання стріляти; _möglichkeit *f*
можність стріляти; _ordnung *f*
порядок *m* стріляння; _patrone *f*
бойний набій *m*, гострий н. *m*;
_pause *f* пáвза в стріляння;
_platz *m* стрільбище *n*, полігон
m; _prämie *f* приз *m* за
стріляння, премія за с.; _preis
m нагорода *f* за стріляння; _pro-
gramm *n* програма *f* стріляння;
_pulver *n* стрілієцький порох *m*;
_regel *f* правило *n* стріляння;
_regeln *n* регулювання стріля-
ння; _richtung *f* на́пря́м *m* стрі-
ляння, директіва с.; _scharte *f*
бійниця, амбразура; бойна ці-
лина; _scharte blenden закрити
амбразуру; gedeckte _scharte
вкрита бійниця; offene _scharte
відкрита бійниця; eine _scharte
verrammen завалити амбразуру

Сchießscharten . . . амбразурний, бійничий; **backen** *f/pl* щоби бійниці; **öffnung** *f* щілина амбразури; **scheibe** *f* метя (до стріляння); **schlitz** *m* проріз для стріляння, бійниці; **schule** *f* школа стріляння, вишкіл *m* стріляти; **stand** *m* стрільниця *f*; **standsordnung** *f* поря́дник *m* для влаштування, стрільниць; **stätte** *f* стрільниці; **tafeln** *f/pl* таблиці стріляння; **tafelwert** *m* табельна величина *f*; **technik** *f* техніки стріляння; **übung** *f* вправа стріляння; **verfahren** *n* метода *f* стріляння, спосіб *m* с.; **verhau** *m* за́сіка *f*; **versuch** *m* спроба *f* стріляння; **vorrichtung** *f* стрільний пристрій *m*; **vorschrift** *f* стрілецький статут *m*; **weite** *f* далькість стріляння, відаль пострілу; **wettbewerb** *n* змагання *n* в стріляння; **wolle** *f* стрільнича бавовна, піроксиліна; **wollenpulver** *n* піроксиліновий порох *m*; **wollenzündschnur** *f* піроксиліновий шнур *m*; **wunde** *f* стрільна рана

Schiff *n* корабель *m*, судно; **ausgüsten** виряджати корабель, лаштувати к.; **schnellfahrendes** швидкоплавний корабель; **ein vom Stapel laufen lassen** спускати корабель на воду; **fahrt** *f* пароплавання *n*, плавба, мореплавання; **fahrtsabteilung** *f* відділ *m* водних транспортів; **fahrtsgruppe** *f* відділ *m* водних транспортів; **fahrtstransport** *m* водний транспорт, в. перевіз; **fahrtsverkehr** *m* рух по водних шляхах

schiffbar судноходний, сплавний
Schiffbau *m* кораблебудівництво *n*;
bruch *m* розбиття *n* корабля, кораблегібель *f*; **brücke** *f* міст *m* на суднах

Schiffer *m* шкіпер, водник; **ersatzbataillon** *n* запасний батальйон *m* водників, кіш *m* в.

Schiffs . . . корабельний; **anker** *m* китваця *f*; **artillerie** *f* морська артилерія; **artillerieschule** *f* шко-

ла морської артилерії; **befehl** *m* наказ командування корабля, корабельний розподіл; **bergung** *f* рятування *n* корабля; **besatzung** *f* залога корабля; **brücke** *f* міст *m* на суднах; **gattung** *f* класа корабля, рід к.; **gefäß** *n* судно, плавний засіб *m*; **geschütz** *n* корабельна гармата *f*; **kampf** *m* бій кораблів, б. на морі; **kessel** *m* корабельний казан; **klasse** *f* класа корабля; **kommandant** *m* командант корабля; **kommando** *n* команда *f* корабля, залога *f* к.; **körper** *m* корпус корабля; **mannschaft** *f* корабельна залога; **maschine** *f* корабельна машина; **maschinenanlage** *f* корабельні механізми; **pfliegertruppe** *f* команда обслуги повітроплава; **raum** *m* трюм, тонаж корабля; **rumpf** *m* корпус корабля; **schraube** *f* корабельна шруба, к. гвинт *m*; **stamm** *m* сталій корабельний персонал; **tagebuch** *n* корабельний денник *m*; **werft** *f* корабельня

Schild *m* щит[ик], кружок; **beweglicher** рухомий щит; **unbeweglicher** нерухомий щит

Schild . . . щитовий; **bedeckung** *f* щитове прикриття *n*

Schilderhaus *n* будка *f*, стійкова б. *f*; **klappe** *f* відкидний щит *m*; **mittelteil** *m* середінка *f* щиту; **stütze** *f* крѣмпіль *f* щиту; **wache** *f* стійка (з щитом); **zapfen** *m* торчакова цапфа *f*; **zapfenausschnitt** *m* гніздо *n* торчакової цапфи; **zapfenlager** гніздо торчакової цапфи

Schilfrohr *n* очерет *m*

Schimmel *m* сівий кінь, сивко

Schimmer *m* поліск

Schindelnagel *m* гонталь

Schirm *m* парасоля *f*, дашок; **ein-decker** *m* парасоловидний однокрїл; **mütze** *f* кашкет *m* з дашком, шапка з д.

Schirr . . . обозний; шоровий; **kette** *f* ланцюговий нашільник *m*; **meister** *m* лімар, рімар

Schlacht *f* бiтва, бiйка, баталiя;
— *annehmen* приймати бiй; — *liefern* вiдати бiй; *in der* — *bleiben*
пiдати в бою

Schlachtbank *f* рiзнiця; *die Truppe auf die* — *führen* вестi вiйська на загiбiль

Schlachtbericht *m* донесення *n* про бiй, сповiщення про б_

schlachten рiзати худобу

Schlachtentscheidung *f* рiшення *n* про бою; — *herbeiführen* рiшити про

Schlächter *m* рiзнiк [бiй]

Schlächterei *f* рiзнiця

Schlachterfolg *m* вiслiд бою

Schlächtergerät *n* рiзнiцьке приладдiя

Schlachtfeier *f* св'ято *n* бою; — *feld*

n бойовисько, бойовище, боiще;

— *flieger* *m* штурмовий лiтак;

— *flugzeug* *n* штурмовий лiтак *m*;

— *geschwader* *n* штурмова ескадрiля *f*;

— *gewicht* *n* вага *f* перед уббем;

— *gewühl* *n* рукопiшна сiтчка *f*;

бойовий за́колот *m*;

— *hof* *m* рiзнiця *f*;

— *kreuzer* *m* лiнійний крiйсер;

— *lärm* *m* бойовий крик;

— *ordnung* *f* бойовий поря́док;

— *plan* пля́н бою;

— *schiff* *n* лiнійний корабель *m*;

— *staffel* *f* штурмова ескадрiля;

— *vieh* *n* худоба *f* на зарiз;

— *viehdepot* *n* (Osterr.) ста́йня *f* для худоби на зарiз;

— *viehpark* *m* гурт худоби на зарiз;

— *wagen* *m* бойова колiсниця *f*

Schlacke *f* жу́желиця, згар

Schlafbank *f* тапчiн *m*, ослин *m*;

schlaff млявий, розлiзлий, оспiлий;

— *werden* (Draht) обвiсати, обвiснути

Schlafraum *m* спiльня *f*

Schläfrigkeit *f* дримотiя

Schlafrock *m* халат; — *stätte* *f* лiжко *n*, тапчiн *m*

Schlag *m* удар; порода *f*; *entscheidender* — рiшучий удар;

fahrbarer — похiдний голубник;

gegenseitiger — обопiльний удар;

einen — *versetzen* нанести́ удар, задавати у_;

wiederholter — повтiрний удар

schlagartig нагальний, наглий, раптовий

Schlagbaum *m* рога́чка *f*

Schlagbereitschaft *f* бойова гото́вість;

— *bolzen* (зброя) ударник;

— *bolzenfeder* *f* пружина ударника;

— *bolzenhülse* *f* трубка ударника;

— *bolzenkopf* *m* голiвка *f* ударника;

— *bolzenmutter* *f* мiтра ударника;

— *bolzenrohr* *n* трубка *f* ударника;

— *degen* *m* еспадрiн

schlagen бiти; — (Geschoß) вражати, уражити

Schlägel *m* довбешка *f*

Schläger *m* еспадрiн

Schlagfeder *f* боiйна пружина;

— *schraube* *f* шрiба бойної пружини

schlagfertig бистро[дi]мний [жi]ни

Schlagfläche *f* боiйна площiя; — *kraft*

f сила удару; — *loch* *n* вибiй *m*,

вибiйна *f*;

— *röhre* *f* витяжна трубка;

— *spindel* *f* стрiжень *m* ударника;

— *stift* *m* розвiвiвi;

— *truppen* *f/pl* ударнi вiйська;

— *vorrichtung* *f* ударний механiзм *m*;

— *wetter* *n* копальний газ *m*;

— *zünder* *m* ударний запальник, у_ трубка *f*

Schlamm *m* [на]мiл, шлям

schlangenförmig змiювiтий

Schlappe *f* поразка, невдача

Schlauch *m* кийшка *f*; — *sack* *m*

бурдюг, бурдюк; — *schutz* *m* покришка *f* обручiя, п_ *f* шiни

Schlaufe *f* каблiчка (з шкiри), петля

Schlaueheit *f* второпнiсть, хитрiсть

Schleichen *n* пересування зiгнувшись

Schleichpatrouille *f* патруль *m* пластунiв, розвiдувальний п_

Schleier *m* ослiна *f*, за_ *f*, пок_

Schleif . . . точильний [крив]

Schleife *f* петля; стiяжка (брдена)

Schleifeisen *n* закiвець пiхи

schleifen точити, шлiфувати, зривати (фортецю)

Schleifenflug *m* фiгурний лiт;

— *kurve* *f* мiртва петля, вiраж;

— *senkrechte* *kurve* пряминовiсний вiраж *m*, п_ поберт *m*

Schleifknoten *m* мертвий вузол;

— *kufe* *f* по́лоз *m*; — *ring* *m* дотикове кильце *n*;

— *stein* *m* брусок, кам'яне точило *n*;

— *vorgichtung* *f* точильний прилад *m*, точило *n*

Schleimhaut *f* слизна оболónа
Schleppe *f* grindжóби *pl*
Schleppen волоктí, буксувати, брати на буксír
Schlepper *m* голівник, буксír
Schlepp ... голівний; **_fahrt** *f* лiт *m* на голівний лiнвi, плавання *n* на буксiрi; **_haken** *m* гак для голівника; **_maschine** *f* трактор *m*, моторове тягло *m*; **_riemen** *m* довгий поясóк перевiсi; **_schiff** *n* голiвнé судно; **_segelflug** *m* голiвний лiт вiтруна; **_seil** *n* голiвна лiнва *f* (лет.); **_tau** *n* голiвна лiнва *f*; **_ins** **_tau** пeнмен заголювати; **_trosse** *f* голiвна кодóла; **_trupp** *m* вiддiл для буксирування; **_verhau** *m*; *n* перенóсна засiка *f*
Schleuder *f* праща, швiгалка
Schleuderbund *m* стяжнé в'язання; **_maschine** *f* катапульта, метальна машинa
Schleudern *n* метання, кидання, шпурляння
schleudern жбурити, жбурнути, шпурляти
Schleuderpumpe *f* відосередковий смок *m*
Schleuse *f* óпуст *m*, шлюза
Schleusenammer *f* пропускна кáмера
Schlichtheit *f* прóстiсть
Schließen *n* замика́ння
schließen (Reihe) змикати, зiмкнути; **auf etwas** — робити висновок; **rechts** (links) — зiмкнутися на право (на лiво)
Schließende *m* замикач
Schließung *f* за́мкнення *n*, за́чiнення *n*, зiмкнення *n* ладу́
Schließvorrichtung замикальний механiзм *m*
Schlinge *f* за́шморг *m*, сiльце *n*, петля; **in die** — geraten пиймáтися в пástку; **sich aus der** — ziehen випутатися з халéпи
Schlitten *m* grindжóби *pl*, санки *pl*; **_kufen** *f/pl* полóззя *n*; **_lafette** *f* лiфéт *m* на grindжóлах; **_troß** *m* сáнна вáлка *f*; **_weg** *m* зимняк

Schlitz *m* прóриз, зарубина *f*, щiлина *f*; **krummer** — колiнчастий прóриз; **schräger** — скiсний прóриз
Schloß *n* замо́к *m* [риз
Schloß ... замковий
Schloßchen *n* курóк *m* (збрói); — spannen звéсти курóк
Schlosser *m* слю́сар, за́мочник, замка́р
Schlosser ... замка́рський, слю́сарський
Schlosserei *f* слю́сарня, замка́рня
Schlosserwerkstatt *f* слю́сарський варста́т
Schloßfuß *m* гонóк (кулемéта); **_hebel** *m* вáжиль замка́ (кулем.); **_hebelknopf** *m* голiвка *f* вáжiля замка́; **_kurbel** *f* рúчка замка́; **_ring** *m* замковé кильце́ *n*; **_ruine** *f* замчи́ще *m*; **_schützer** *m* замковий кáптур; **_teile** *m/pl*
schlottern бóвтати [частiна замка́
Schlucht *f* бáлка, пере́балочок *m*, (в степу) байра́к *m*, верте́па; **tiefe** — (in der Steppe) яр *m*
Schluck *m* лик
Schlummer *m* дри́мання *n*, дри́мота́ *f*
Schlupf *m* ковз пропéлера
schlüpfen ковзти, ковзнути
Schlupfloch *n* ви́лазка *f*, прóлázка *f*
schlüpfrig ковзкий, слизкий
Schlupfwinkel *m* кри́вка *f*
Schlußbesprechung *f* критика, кiнцевé обговóрення (чóго) *n*
Schlüssel *m* ключ, код; **französischer** — розсу́вий ключ; **gewöhnlicher** — звичайний ключ; — **mit Bart** рiжкáтий ключ; **strategischer** — стратегiчний ключ; **_bart** *m* борiдка ключа́; **_bolzen**
schlüsseln шифрувати [ш шворiнь
Schlüsselpunkt *m* ключ пози́ци; **_schieber** *m* уставний ключ; **_text** *m* шифр, текст, код; **_wort** *m* умóвний знак *m*, ключ *m* шiфри
Schlußruf кiнцевé гáсло *n* «збрi командирiв»; **_signal** *n* вiдбiй *m*, знак *m* «вiдбiй»; **_stück** *n* наконéчник *m*; **ingeschraubtes** **_stück** за́винтований наконéчник *m*; **_zeichen** *n* знак *m* за́кiнчення манéврiв

Schmalspur *f* вузька ко́лія; **—bahn** *f* вузькоко́лія, вузькоко́лія залі́зниця
schmalspurig вузькоко́лі́йний
Schmarotzer галапа́с
Schmelzen *m* то́плення, стоп *m*
schmelzen то́пити
Schmelz|melinit *m* то́плений мелі́т; **—punkt** *m* пункт то́плення
Schmer *m/n* са́ло
Schmied *m* кова́ль
Schmiede *f* ку́зня; **fahrbare** — по́хідна ку́зня
Schmiede ... кова́льський; **—gerät** *n* кова́льський струме́нт *m*
Schmieden *n* кува́ння
schmieden кува́ти
Schmiede|wagen *m* віз польово́ї ку́зні; **—werkzeug** *n* кова́льський струме́нт *m*
Schmier ... масти́льний; **—büchse** *f* мази́чка; **—büchse mit Schnauze** мази́чка з но́сиком
Schmiere *f* мази́юка, мазь, масти́ло *n*
schmieren ма́зати, [ві]масти́ти
Schmier|fett *n* са́ло до ма́щення; **—nute** *f* боро́зна для масти́ла; **—öl** *n* масти́ло; **—stoff** *m* масти́льна речови́на *f*
Schmierung *f* сма́рува́ння *m*, ма́щення *m*
Schmiervorrichtung *f* при́стрій *m* до ма́щення
Schmirgel *m* шме́ргель; **—schleifvorrichtung** *f* шме́ргеле́ве то́чі-
Schmiß *m* шра́м [ло *n*
Schmuck *m* у́бір, оздо́ба *f*
schmuggeln па́чкува́ти
Schmuggler *m* па́чка́р
Schmutz *m* бру́д
Schnabel *m* дзю́б, клюво́к, но́сик
Schnalldorn *m* шпе́ник пря́жки
Schnalle *f* пря́жка, за́стібка
schnallen зашпи́нкува́ти, засте́бну́ти
Schnallstrippe *f* реме́нець *m* з пря́жкою, пасо́к *m* з п.
Schnapp|deckel *m* пружинне ві́ко *n*; **—schuß** *f* влү́чний ві́стріл *m*
Schnaufpause *f* коро́ткий пере́почінок *m*
Schnecke *f* шне́кова шру́ба, ш.
 гвинт *m*, шне́к *m*; слима́к *m*

Schnecken|diskus *m* шне́кове кру́-
 жа́ло *n*; **—getriebe** *n* шне́кова
 пере́дача *f*; **—rad** *n* шне́кове
 ко́лесо
Schnee ... сніго́вий; **—anzug** *m*
 білий [маск-]хала́т; **—brille** *f*
 протисні́гові окуля́ри *pl*; **—decke**
f сніго́вий по́крив *m*, с. вкриття́
n; **—flugzeug** *n* літа́к *m* на на́р-
 тах; **—gestöber** *n* хуртові́на *f*,
 завірю́ха *f*; **—graben** *m* ша́нець
 із сні́гу; **—mantel** *m* білий
 [маск-]хала́т; **—schild** *m* сніго-
 вий щит, протисні́жний щ.;
—schuh *m* на́рта *f*; **—schuhläufer**
m на́ртівник; **—schultruppen** *f/pl*
 на́ртове війско́ *n*; **—verwehung** *f*
 замёт *m*, заметі́ль; **—wehe** *f*
 за́спа, метели́ця
Schneid *m* бра́вість *f*, мото́рність
f, ба́скість *f* (ко́ня)
Schneide *f* (Messer-) ле́зо *n*,
 ві́стря *n*
Schneider *m* краве́ць; **—handwerk** *n*
 краве́цтво; **—werkstatt** *f* кра-
 ве́цька майсте́рня *f*, шва́льня *f*
schneidig бра́вий, баскі́й
Schneise *f* про́сіка (в лісі)
Schnell|brigade *f* мото́ризова́на
 брига́да, ле́гка б.; **—boot** *n*
 швидкопла́вний чо́вен *m*; **—brücke**
f міст *m* пришвидше́ної будо́ви;
—drahthindernis *n* пере́бносно-
 скла́днa перепо́на *f*
Schnellfeuer *n* гу́стий вогно́н *m*,
 частотлі́вий в. *m*, перебі́жний
 в. *m*; **—geschütz** *n* швидкострі́ль-
 на гарма́та *f*; **—kanone** *f* швид-
 кострі́льна пу́шка
Schnell|flugzeug *n* пере́бно́вий лі-
 та́к *m*, прудко́летний л. *m*;
—hindernis *n* імпрові́зована пе-
 репо́на *f*
Schnelligkeit *f* ху́ткість, швидкі́сть
Schnell|kreuzer *m* швидкопла́вний
 кре́йсер; **—ladegewehr** *n* швидко-
 стрі́льна гвинти́вка *f*; **—lastkraft-
 wagen** *m* швидкохі́дний вагони́з;
—lauf *m* біг на швидкі́сть;
—schreiber *m* швидкопи́сний те-
 легра́фний апа́ра́т; **—waage** *f* кан-
 та́р *m*; **—zündschnur** *f* бікфо́рдів
 шну́р *m*, льо́нт *m*

Schnitt *m* різь, візь, крій;
_fläche *f* січна пліща; _linie *f*
січна (лінія); _messer *n* різак *m*;
_punkt *m* точка *f* пересічі;
_wunde *f* рана від урізання,
уріз *m*

Schnur *f* мотузок *m*, шворка,
шнур *m*; _besatz *m* облямівка *f*
із шнурів, оздоба *f* з ш.

Schnür|schuh *m* черевік; _stiefel *m*
шнурувальний

Schober *m* стіг

Schonung *f* піклування *n*; економія
(сил); незайма́ний ліс *m*,
молодняк *m*; _der Truppe зберігання
n сил війська; _sbedürftige *m*
немічний, потребу́ючий
піклування

schöpfen черпати, творіти

Schöpf|geschirr *n* черпак *m*; _kelle
f ківш *m*; _stelle *f* водопоста-
чальна установа

Schornstein *m* димар

Schoß *m* полі *f*

Schotter *m* шўтер, рінь *f*; _straße
f шосовий шлях *m*

Schraffe *f* різка
schraffieren [за]рискувати

schräg навскосі, навскіс

Schräg|feuer *n* навскісний вогонь
m; _zündung *f* скісне підпалу-
вання *n*

Schramme *f* шрам *m*, щербіна

Schrank *m* ша́фа *f*, ша́хва *f*; klein-
er — ша́фка, мала ша́хва

Schranke *f* бар'єр, рогатка; пере-
горо́да; tragbare — рухо́мий
бар'єр, р_ рогатка

Schrapnell *m/n* шрапнеля *f*, шрап-
нель; _füllung *f* шрапнелінь
кулька́ *pl*; _granate *f* шрапнелі-
на граната; _hülle *f* шрапнелі-
ний ко́рпус *m*; _linie *f* шрап-
неліна міна, ш_ фуга́са; _schirm
m дашок для охоро́ни перед
шрапнеліньними кулька́ми; _schuß
m постріл шрапнелею; _verschlag
m (Österr.) скрінька для шрап-
нелів

Schraube *f* шру́ба, гвинт *m*; про-
пелер *m*; _anziehen закрутіти
(міцно) шру́бу; innere — середо́-
ва шруба, с_ гвинт *m*; vertikale

— прямо́вісна шру́ба, п_ гвинт *m*
Schrauben . . . шрубовий, гвинто-
вий; _bolzen *m* прого́нич з на-
різкою; _dampfer *m* шрубовий
паропла́в; _feder *f* спіра́льна
пружина; _flügel *m* до́пате́ про-
пелера; _flugzeug *n* геліоко́птер
m (рі́д літака́)

schraubenförmig гвинтува́тий

Schrauben|gang *m* по́верт шру́би;
_gewinde *n* гвинтовий виступ *m*,
шрубовий в_ *m*; _linie *f* шрубо-
ва́ лінія, гвинтова́ л_; _mutter *f*
му́терка, ма́тка

Schraubenmutter . . . му́тровий

Schrauben|nabe *f* ма́точина шру́би;
_satz *m* гвинтовий лівар; _schlüs-
sel *m* му́тровий ключ; _steigung
f відста́нь; _stock *m* затіска́ч,
лещата *pl*; _strahl *m* повітряна
струми́на *f* від пропелера; _um-
drehung *f* о́берт *m* гвінту, о_ *m*
шру́би; _verschluss *m* толоко́вий
замо́к; _welle *f* вало́к *m* гвін-
та; в_ *m* пропелера; _zieher *m*
роз|шру́бник, за_

Schraub|pfahl *m* вгвинтний кіло́к;
_stollen *m* вгвинтний гіцлик
(підко́ви)

Schreck *m* страх, перестрах;

_schuß *m* вістрі́л для настра́-

Schreiber *m* пісар [шення

Schreib|diensttuende *m* канцеля́рист,
ділово́д; _gelder *n/pl* гро́ші на
канцеля́рське прила́ддя; _gerät
n канцеля́рське прила́ддя; _pa-
pier *n* писальний папір *m*;
_stube *f* канцеля́рія; _tisch *m*
писемний стіл; _wesen *n* діло-
во́дство

schreiten правува́ти, правцюва́ти

Schrift *f* шриф́т *m*, друкáрські
черенкі́ *pl*, письмо́ *n*; _führer *m*
пісар, ділово́д; _führung *f* діло-
во́дство *n*; _stück *n* докю́мент
m, службо́ве письмо́; _verkehr
m листува́ння *n*, пере́писка *f*;
im _verkehr stehen листува́тися,
перепісува́тися; _wechsel *m* ли-
стува́ння *n*, пере́писка *f*, ко-
респонде́нція *f*

Schritt *m* кро́к; aus dem _ kommen
згубіти кро́к; beschleunigter —

пришвидшений крок; **erzwungener** — форсований крок; **freier** — вільний крок; **gewöhnlicher** — звичайний крок; **gleicher** — рівний крок; **in** — **fallen** перейти (з бігу) в крок — **für Schritt** крок за кроком; **mäßiger** — мірний крок; **voller** — повний крок; **—größe** *f* розмір *m* кроку; **—maßstab** *m* мірило *m* кроків; **—messer** *m* = **—zähler** *m* кроколічильник; **—wechsel** *m* зміна *f* кроку; **—zähler** *m* кроколічильник

Schrot *m/n* шріт; **—körnchen** *n* дробинка *f*; **—schießen** *n* стріляння дробинками, *s* шротом

Schub *m* [пó]штовх, тяг, [пó]рух; **—keilverschluß** *m* клиновий замок; **—kurbel** *f* рідка замка; **—verschluß** *m* клиновий замок

Schuh *m* черевік; **—bremse** *f* черевична гальма; **—druck** *m* набриск

Schuhe *pl* черевіки; — **anziehen** взувати; — **ausziehen** ззувати, ззути

Schuhfabrik *f* фабрика взуття; **—sohle** *f* підметок *m*; **—spitze** *f* носок *m* обуття, *n* *m* взуття; **—werk** *n* взуття

Schul ... шкільний, учбовий

Schuld *f* борг *m*, вина

schuldig винуватий

Schuldschein *m* борговий документ *m*

Schule *f* школа; — **für rote Offiziere** школа червоних старшин

Schul|exerzieren *n* нуштровé навчання; **—flugzeug** *n* учбовий літак *m*; **—gefechtsschießen** *n* навчальне бойовé стріляння, навчання *b* *s*; **—scheibe** *f* метá до навчання; **—schießen** *n* навчальне стріляння; **—schiff** *n* учбовий корабель *n*, *u* судно

Schulter *f* плечé *n*

Schulter ... плечóвий, плéчний; **—joch** *n* коромисло; **—klappe** *f* нарамéник *m* (з сукна); **—kolben** *m* приклад (кулемéта); **—maschinengewehr** *n* ручний кулемét, автоматична гвинтівка *f*; **—selbstladegewehr** *n* півавтоматична гвинтівка *f*; **—stück** *n* (плетений)

нарамéник старшин; **—umhang** *m* пелеріна *f*; **—wehr** *f* траверса

Schultrense *f* трéнзель *m* до навчання

Schulung *f* навчання *n*, вишкіл *m*

Schul|unterricht *m* шкільне навчання *n*; **—unterseeboot** *n* учбова підводна лóдка *f*

Schummerung *f* смеркання *n*; тушування *n* (на мáпі)

Schuppe *f* луска

Schuppen *m* шóпа; гангáр

Schürze *f* фартух *m*

Schürzung *f* eines Knotens зав'яз[ка]

Schuß *m* вiстрiл, пóстрiл, стрiл; кидь; **einen** — **abgeben** стрiлити, ви—; вiддати стрiл; **blinder** — слiпий пóстрiл; **direkter** — прóбний пóстрiл; **einfacher** — прóбний пóстрiл; **es fiel ein** гукнуv пóстрiл; **indirekter** — посередний пóстрiл; **gasanter** — назéмний пóстрiл, прóбний *u*; **scharfer** — бойовий пóстрiл, гóбний *u*

Schuß ... стрiльний; **—angabe** *f* зазнака, позначка влúчення, показання *n* *u*; **—art** *f* рiд *m* пóстрiлу; **—beobachtung** *f* стéження *n* за пóстрiлами; **—bereich** *m* обсяг вогню

schußbereit гóтовий до вiстрiлу

Schuß|bereitschaft *f* гóтовiсть до пóстрiлу; **—ebene** *f* горизонтальна плóща стрiляння; **—elemente** *n/pl* дáні вогню, елементи *u*; **—entfernung** *f* дóстрiл *m*, вiддаль стрiлу; **—feld** *n* пóле обстрiлу; **horizontales** **—feld** горизонтальний обстрiлюваний прóбний *m* (плóща); **vertikales** **—feld** сторчовá плóща *f* обстрiлу

schußfertig гóтовий до пóстрiлу

Schuß|garbe *f* снiп *m* траекторiй; **—leistung** *f* дiйснiсть вогню, якiсть *u*, вiдатнiсть *u*; **—linie** *f* лiнiя пóстрiлу; **—loch** *n* пробiна *f*, дiра *f* вiд пóстрiлу; **—präzision** *f* влúчнiсть вогню *u* стрiляння; **—raum** *m* уразний прóбний *u*; **—richtung** *f* напрям *m* пóстрiлу

сшуьсичер непробівний, забезпечений від пострілу

Schußstellung *f* положення *n* до пострілу; *tafel* *f* таблиця стріляння; *technik* *f* техніка стріляння; *tempo* *n* темпо стріляння; *waffe* *f* стрілявва зброя; *weite* *f* далекість пострілу; *auf weite* на постріл; *auser weite* поза досягом пострілу; *tatsächliche weite* дійсна далекість пострілу; *wirksame weite* віддаль дійсного вогню; *winkel* *m* кут націлювання; *wunde* *f* стрільна рана; *zahl* *f* число *n* пострілів

Schuster *m* швець; *gerät* *n* шевський струмент *m*; *maschine* *f* шевська машина; *messer* *n* кнп; *kleines messer* кнпцець; *ware* *f* шевський товар *m*; *werkstatt* *f* шевська майстерня

Schutt *m* жорства *f*, груз; *abladestelle* *f* смітнице *n*

Schütteln *n* трусіння, трусіння *f*

Schutz *m* закриття *n*, захист, охорона *f*; *beweglicher* — *m* рухома охорона *f*; *unbeweglicher* — *m* нерухома охорона *f*; *unmittelbarer* — *m* безпосередня охорона *f*

Schutz . . . запобіжний, охоронний, заслонний, захисний; *anstrich* *m* захисне забарвлення *n*; *anzug* *m* захисний одяг; *bemalung* *f* захисне забарвлення; *blech* *n* щитик *m*; *brett* *n* щитик *m*, запобіжна дошка *f*; *brille* *f* охоронні окуляри *pl*, захисні о. *pl*; *bündnis* *n* оборонний союз; *dach* *n* піддашся; *decke* *f* покрыва для охорони

Schütze *m* стрілець, рядовик піхоти; *guter* — видатний стрілець; *vortrefflicher* — видатний стрілець; *zerstreute* — *n* розпоросені стрільці

schützen захищати, захистити, охороняти

Schützen . . . стрілецький; *abteilung* *f* стрілецька частина, піхотна ч.; *abzeichen* *n* стрілецька відзнака *f*, в. *f* за стрі-

ляння; *auftritt* *m* стрілецький приступок; *bataillon* *n* стрілецький батальйон *m*, с. куринь *schützend* захисний [*m* (Гал.)] *Schützen* *division* *f* стрілецька дивізія; *entwicklung* *f* розсіпання *n* стрільців в бойовий лад; *eskadron* *f* спішена ескадрона; *feuer* *n* стрілецький вогонь *m*; *langsames feuer* рідкий стрілецький вогонь *m*; *funkstation* *f* піхотна радіостанція

Schützengraben *m* стрілецький шанець, с. рів; *auswerfen* копати шанець; *eingeschnittener* — безбрүстеровий шанець, безпередгрудний ш.; *für eine (Kampfi)gruppe* шанець для рою; *für Kniende* шанець для стріляння з коліна; *für Liegende* шанець для стріляння навлєжачки; *für Stehende* шанець для стріляння навістоячки; *ab-satz* *m* виступка *f*; *bekleidung* *f* одяг *m* шанця; *entwurf* *m* нарис шанця; *profil* *n* профіль *m* стрілецького шанця; *station* *f* шанцева радіостанція; *tiefe* *f* глибина шанця

Schützen|gruppe *f* стрілецький рій *m*; с. відділ *m*; *haus* *n* стрільняця *f*; *kette* *f* розстрільна; *dichte kette* густа розстрільна; *dünne kette* рідка розстрільна; *kompanie* *f* стрілецька сотня; *linie* *f* стрілецька лінія, розстрільна; *lose linie* рідка розстрільна; *loch* *n* стрілецька яма *f*; *loch für liegende Schützen* гніздинка *f* для стріляння навлєжачки; *mulde* *f* гніздинка; *nest* *n* стрілецьке гніздо; *nische* *f* стрілецька ніша; *regiment* *n* стрілецький полк *m*, піхотний п. *m*; *reihe* *f* гусак *m*, змійка; *rudel* *n* аграр *f* стрільців; *salve* *f* піхотний випал *m*; *schwarm* (Österr.) *m* стрілецький рій; *stand* *m* виступка *f* (форт.), стоянка *f* для стріляння; *trupp* *m* стрілецька ланка *f*; *verein* *m* стрілецьке товариство *m*; *weg* *m* стрілецька

галерія *f* (форт.); *zug* *m* стрілецька чота *f*, піхотна чота *f*
Schutzfarbe *f* захисний колір *m*;
färbung *f* захисне забарвлення *n*;
flieger *m* сторожовий літак;
gebiet *n* захисний обшир *m*, колонія *f*;
geleit *n* ескорта *f*;
gerät *n* захисне приладдя; охоронні речі *pl*;
haube *f* захисний каптур *m*;
hülle *f* охоронна оболонка, захисна о.;
linie *f* лінія прикривання
schutzlos незахищений, беззахисний
Schutzlosigkeit *f* беззахисність;
maske *f* маска протигіза; *maßnahmen* *f/pl* охоронні заходи;
netz *n* захисна сітка *f*;
planke *f* запобіжна плінка;
polizei *f* охоронна поліція;
ring *m* кільце *n* запобіжника, упірне к. *n*;
salz *n* запобіжна сіль *f* (проти газу);
salzdecke *f* завіса для газових схованок;
schicht *f* захисувальний шар *m*;
schild *m* запобіжний кружок, з. щитик;
staffel *f* ескадрія повітроохорони;
stellung *f* прикривна позиція;
stöpsel *m* запобіжна затичка *f*;
truppen *f/pl* охоронні війська *n/pl*;
unterschlupf *m* захисний бліндаж;
vorrichtung *f* запобіжний пристрій *m*;
wache *f* охоронка, конвой *m*;
wagen *m* охоронний віз, контрольний в. (панцеропізда);
wall *m* охоронний вал; *auftragener wall* наносний шанець, н. охоронний вал;
wand *f* охоронна стіна, о. заслонка;
kreisförmige wand кругова заслонка;
wehr *f* захисний вал *m*, бар'єр *m*
Schwäche *f* слабкість, малочисельність, слабкий пункт *m*
schwachgeladen заряджений зменшеним зарядом
Schwachheit *f* неміч *f*, безсилля *n*
Schwachstrom *m* малий струм
Schwächung *f* ослаба, ослаблення *n*;
des Feuers ослаба вогню
Schwaden *m* (шкідливий) випар; локіс (скошена трава); *schicht* *f*

запобіжний шар *m* протигіза;
schießen *n* хемічне стріляння
Schwadron *f* кінна сотня, ескадрона, швадрон[а] *m*
Schwalbennest *n* барчик *m* (музики)
Schwamm *m* губка *f* (кантив)
schwammförmig губковатий
schwanken хитатися
Schwanken *n* хитання, коливання, хиткість *f*;
ins bringen захитати, порушити
schwankend хиткий
Schwanz *m* (літака) хвіст; (ляфета) хобот; *des Flugzeuges* хвіст літака
Schwanz ... хвостовий; *flosse* *f* хвостовий стабілізатор *m*;
gefieder *n* хвостове опірня;
knochen *m* гузівка *f*
schwanzlastig (літак) з хвостовим тяготінням
Schwanzlastigkeit *f* тяготіння *n* (літака на хвіст); *riemen* *m* підхвостний ремінь, підхвостник;
schwimmer *m* хвостовий поплавець;
sporn *m* леміш літака;
stück *n* хобот *n* (ляфета), магазин *m* (зброї); *träger* *m* хвостовий зв'язень літака
Schwarm *m* (Österr.) рій, лава;
attacke *f* атака лавою (кіннота)
schwärmen роїтися, розсіпатися в розстрільну; *lassen* розсіпати в розстрільну, роння
Schwarzboden *m* чорнозем; *pulver* *n* чорний порох *m*;
feines pulver *n* дрібний чорний порох *m*;
scheck *m* строкатий ворон-кінь, с. воронько;
schimmel *m* темносивий кінь
Schwebe *f* стан *m* причепленого тіла; *in der* — в нев'ясненім стані;
bahn *f* ливнова залізниця;
geschwindigkeit *f* найменша швидкість літака
Schwefel *m* сіркаф; *gepulvert* *m* порошкова сірка *f*
Schwefeldioxyd *n* сірчаний ангисульфеліг сірчаний [дріт *m*]
Schwefelsäure *f* сірчана кислота;
wasserstoff *m* сірководень
Schweif *m* хвіст (коня); *riemen* *m* підхвостник

Schweige|**batterie** *f* мовчазлива батерія; **maschinengewehr** *n* мовчазливий кулемет *m*

Schweigen *n* мовчання; **zum** — **zwingen** (**bringen**) примусити мовчати

Schweiß|**blatt** *n* крило сидла; **decke** *f* пітнік *m*

schweißen спогривати

Schweiß|**mine** *f* спогрива міна; **stelle** *f* спогриве місце *n*

Schweiß**eschoß** *n* димовий гарматень
Schwelle *f* поріг; лежень (залізничі)

Schwell**joch** *n* сторчовий стоян

Schwemme *f* місце *n* купання
schwemmen купати коні [не]й

schwenken заходити, зайті

Schwenk**punkt** *m* вісь *f* заходження

Schwenkung *f* заходження *n* по-верт *m*; **gruppenweise** — *f* заходження *n* роями; **halbe** — *f* півзворотний рух *m*, *p.* — *f* оберт *m*, *p.* — заходження *n*, *p.* — по-верт *m*; — **rechts** заходження в право; **zugweise** — *m* заходження *n* чотами; **sachse** *f* вісь заходження, *v.* — поверту (ляфета); **swinkel** *m* кут заходження, *k.* — поверту (ляфета)

Schwenk**werk** *n* поворотний механізм *m*

Schwer|**artillerie** *f* важка артилерія; **athletik** *f* важка атлетика; **beschädigte** *m* тяжко підверджений, *t.* — ушкоджений

Schwere *f* тягота, важкість
schwerent**zündbar** важкозаво́гну-вальний

schwer|**fällig** непохалпний; незграбний, неповоротний, тяжкотілий; **flüchtig** малолеткий, тривкий

Schwer|**gewicht** *n* головний тягар *m*; **industrie** *f* важкий промисел *m*; **kräft** *f* сила тяготи

schwerk**rank** тяжкохорій

Schwer**punkt** *m* центр ваги; пункт головного удару; **kompanie** *f* сотня, що завдає головний удар

Schwert *n* меч *m*; **streich** *m* удар мечем

Schwer**verwundete** *m* тяжкоранений

Schwester|**schiff** *n* одностиповий корабель; **waffe** *f* споріднений рід *m* зброї

Schwierig**keit** трудність, важкість, перешкода

Schwimm|**bassin** *n* пливачський басейн *m*; **dock** *n* пливучий док *m*

Schwimmen *n* плавання *n*

schwimmend вплаз

Schwimmer *m* сучка *f*, поплавець; **flugzeug** *n* водолітак, гідролітак

Schwimm|**fähigkeit** *f* пливучість; **gürtel** *m* рятуноківий пояс; **kampfwagen** *m* плавний танк, *t.* — амфібія *f*; **körper** *m* плавальне тіло *n*; поплавець; надувний човен (гумовий); **kran** *m* плавальний кран; **sack** *m* поплавець, бурдюк

Schwindel (**Kopf**) *m* задур, одур; **freiheit** *f* невіддатливість заворотові у голові

schwingen вібрувати; розмахувати, набирати розмаху

Schwingen *n* розмахування; вібрування; **flieger** *m* орнітоптер (літак); **flug** *m* літ з поміахом крил

Schwing**hebel** *m* рівноважник

Schwingung *f* двигіт *m*; вібрація; коливання *n*, амплітуда; **sdämpfer** *m* ресорний відпружник; **sfestigkeit** *f* міцність при вібруванні; **skreis** *m* коливальний обрис, *k.* — обвід; **weite** *f* ширина коливання, амплітуда руху
schwitzen пітніти

schwören присягати, клястися

Schwung *m* розгін, розмах, сміливість *f*; **rad** *n* маховик *m*, махове колесо *n*

See *f* море *n*; — *m* озеро *n*

See . . . морський; **bataillon** *n* батальйон *m* морської піхоти; **dienst** *m* морська служба *f*; **eigenschaften** *f/pl* мореплавні якості, *m.* — прикметності; **fähigkeit** *f* мореплаваність; **fahrer** *m* мореплавець; **fahrt** *f* мореплавання *n*, мореплавба; **fahrzeug** *n* мореплавне судно; **flattermine** *f* підводна фугаса; **flugstation** *f*

стація водолітаків; **_flugwesen** *n* морське летунство, *m.* авіація *f*; **_flugzeug** *n* водолітак *m*; **_frontstaffel** *f* бойова морська ескадрія; **_gang** *m* хвилювання *n* моря; **hoher _gang** сильне хвилювання *n* (моря); **_gefecht** *n* морський бій *m*; **_hafen** *m* морський порт; **_herrschaft** *f* панування *n* на морі; **_kabel** *n* морський кабель *m*; **_kadett** *m* морський кадёт; **_kampf** *m* боротьба *f* на морі; **_karte** *f* морська мапа

seeklar готівий до відпливу на море

See|knoten *m* морський вузол; **_krieg** *m* морська війна *f*; **_kriegsleitung** *f* керівництво *n* морськими діями; **_kriegsspiel** *n* воєнно-морська гра *f*; **_kunde** *f* гідрографія

Seele *f* душа; канал *m* ціви

Seelen|achse *f* вісь каналу ців[к]и; **_durchmesser** *m* = **Seelenweite** *f* калібер *m*; **_länge** *f* довжина каналу ціви; **_rohr** *n* внутрішня рупа *f* гармати; **_weite** *f* калібер

See|leute *m/pl* моряки, морці;

_luftstreitkräfte *f/pl* морсько-повітряні сили; **_macht** *f* морська могутність, *m.* потуга; **_mann** *m* морець, матрос; **_meile** *f* морська миля; **_mine** *f* підводна міна; **_offizier** *m* старшина фльоти; **_reise** *f* морська подорож; **_schlacht** *f* морський бій *m*; **_schiffahrt** *f* морська плавба, мореплавання *n*; **_soldat** *m* воєк морської піхоти; **_streitkräfte** *f/pl* морська збройна сила; **_sturm** шторм, буря *f* на морі; **_tiefenmesser** *m* олівниця *f*; **_transport** *m* статут морських транспортів; **_trupp** *m* морська команда, *m.* відділ

seetüchtig загартований на морі

See|überlegenheit *f* морська перевага; **_unfall** *m* нещастя *n* на морі, кораблегібель *f*, розбиття *n* корабля

seesüchtig незагартований на морі, непридатний до мореплавання

See|verbindung *f* морське сполучення *n*; **_verkehr** *m* морська комунікація *f*; **_wehr** *f* морська оборона; старші ричники *pl* запасу фльоти; **_welle** *f* морська хвіля; **_wesen** *n* морські справи *pl*; **_zeichen** *n* морське гасло, *m.* знак *m*; **_zug** *m* морська експедиція *f*

Segel *n* вітрило

Segel . . . вітрильний; **_boot** *n* вітрильний човен; **_flieger** *m* вітрун, плянер (літак); **_flug** *m* безмоторове літання *n*, *b.* літ; **_flugsport** *m* спорт безмоторового літання; **_flugzeug** *n* плянер *m*, вітрун *m*, безмоторовий літак *m*; **_macher** *m* парусник

segeln пливти вітрилом

Segel|schiff *n* вітрильне судно, вітрильник *m*; **_tuch** *n* парусина *f*

Seh . . . зоровий, оптичний; **_feld** *n* поле зору; **_grenze** *f* границя зору; **_kraft** *f* сила зору; **_kreis** *m* круговід; **_luke** *f* прозір[ка] *m*; **_probe** *f* визначення *n* на око, спрба відности; **_rohr** *n* зорова труба *f*; **_schlitz** *m* зорова щілина *f*; **_weite** *f* відність, віддаль відности

seicht мілкий, неглибокий

Seiden|gewebe *n* шовкова тканина *f*; **_grün** *n* шовкова зелень *f*

Seiten|fabrik *f* миловарня; **_sieder** *m* миловар; **_versorgung** *f* миловé постачання *n*

Seil *n* лінва *f*, канат *m*, кодбала *f*

Seil . . . кодільний, линвовий; **_bahn** *f* линвова залізниця; **_bahnabteilung** *f* відділ *m* линвової залізниці; **_bahnsäule** *f* підпора, стовп линвової залізниці; **_bremse** *f* кодільна гальма, линвова г.; **_brücke** *f* [з]висний міст; **_fähre** *f* кодільний порон *m*; **_rolle** *f* кодільне коліща *n*; **_trommel** *f* кодільний барабан; **_werk** *n* оснащення, такеляж *m* (мор.); **_winde** *f* линвова катерінка

Seite *f* сторона, бік *m*, крило *n*

Seiten|ablenkung *f* боковий відхил *m*; **_abstand** *m* інтервал, про-

міжок; **abteilung** *f* боковий загін *m*; **abweichung** *f* деривація, боковий відхил *m*; **ansicht** *f* профіль *m*, перекрій *m*; **volle ansicht** *f* повний профіль *m*; **balken** *m* бокова стовба *f*; **begrenzer** *m* обмежник (кулемету); **beobachtung** *f* бокове стеження *n*; **beobachtungspunkt** *m* боковий стежовий пункт; **bewegung** *f* флянковий рух *m*; **blatt** *n* крило сидла; **deckel** *m* бокова покритка *f*; **deckung** *f* бічний відділ *m*, б. охорона; забезпечення *n* крила, флянкове прикриття *n*; **bewegliche deckung** рухома бокова охорона; **stehende deckung** нерухома бокова охорона; **fläche** *f* бічниця; **gang** *m* боковий хід, б. рух; **gewehr** *n* багнет *m*; **aufgepflanztes gewehr** *n* настромлений багнет *m*; **gewehr aufpflanzen** настромити багнет; **mit gefälltem gewehr angreifen** іти на багнети; **gewehrtafche** *f* багнетові піхви *f/pl*; **hut** *f* (Österr.) боковий відділ *m*; **libelle** *f* бокова повімниця; **marsch** *m* флянковий марш; **moment** *n* момент *m* обертання; **neigung** *f* нахил *m*, крен *m*; **panzer** *m* боковий панцер; **patrouille** *f* боковий патруль *m*, б. дозір *m*; **rampe** *f* бічна рампа, бокова плятформа; **richtfeld** *n* горизонтальне поле обстрілу; **richtmaschine** *f* поворотний механізм *m* гармати; **richtung** *f* скісне наведення *n*, с. націлювання *n*; **richtwerk** *n* поворотний механізм *m* гармати; **ruder** *n* стерно напрямку; **schlag** *m* боковий удар; **schlitz** *m* бокова щілина; **schutz** *m* бокова охорона *f*; **sicherung** *f* бокове забезпечення *n*, б. охорона; **steuer** *n* напрямне стерно, с. поєртів; **steuerer** *m* стерник напрямку; **steuerung** *f* керування *n* в горизонтальній площі; **streuung** *f* бічний розсів *m*; **stück** *n* стовба *f* ляфету; **um-**

schalter *m* боковий перемикач; **verbesserung** *f* поправка на деривацію і збочення (чезез вітер); **verbindung** *f* зв'язок *m* здовж фронту; **verhältnis** *n* відношення; **verschiebung** *f* боковий відхил *m*; (арт.) деривація; пересунення *m* здовж фронту; **vorsprung** *m* боковий виступ; **weg** *m* бічна дорога *f*; **wehr** *f* траверза; **wind** *m* боковий вітер

Sekretär *m* секретар; **verantwortlicher** — відповідальний секретар

Sektor *m* вірізок, сектор

sekundär вторинний, другісний

Sekundenmesser *m* секундомір;

uhr *f* секундомір *m*

selbständig самостійний, окремий

Selbständigkeit *f* самостійність

Selbstopferung *f* саможертва;

beköstigung *f* харчування *n*

приватно; **bewußtsein** *n* само-

свідомість *f*; **entzündung** *f* ав-

томатичне підпалення *n*, само-

чинне п., самозаймання; **erhal-**

tung *f* самоохорона

selbsthemmend самогальмівний

Selbsthemmung *f* самогальмування

n; **induktion** *f* самоіндукція;

ladegewehr *n* автоматична гвин-

тівка *f*; **ladepistole** *f* автома-

тичний пістоль *m*, самочинний

п. *m*; **ladevorrichtung** *f* прилад

m до автоматичного заряджу-

вання; **ladewaffe** *f* самочинна

зброя, автоматична з.; **lide-**

rgung *f* автоматична обтурація

(арт.); **mieter** *m* що живе на

приватній квартирі; **mieterservis**

m (Österr.) квартирове, гроші

на приватну квартиру; **retter**

m кисневий апарат, протигаз

системи Дреґера-Тюбена; **schutz**

m самооборона *f*, самоохорона

f; **sehen** *n* особистий догляд *m*,

о. стеження; **sprengung** *f* са-

момвибухання *n*; **tarnung** *f* са-

момаскування *n*

selbsttätig самодіяльний, самочин-

ний

Selbsttätigkeit *f* самодіяльність,

самочинність; **unterhaltungstrieb**

m інстинкт самоохорони; **verleugnung** *f* самовідданість; **verpfliegung** *f* харчування *n* власним коштом; **verstümmeler** *m* самокалічений; **verstümm(e)lung** *f* самокалічення *n*; **verteidigung** *f* самооборона; **vertrauen** *n* самопевність *f*, самодовіря; **verwaltung** *f* самоврядування *n*; **wehr** *f* самооборона; **wirtschaft** *f* господарна діяльність; **zersetzung** *f* саморозклад *m*; **zündung** *f* самозаймання *n*, автоматичне запалення *n*
Selenzelle *f* селеновий елемент *m*
Seltenheit *f* рідкість
Semaphor *n* семафор *m*
Senden *n* радіопередавання; **tönpedes** — передавання звучальними іскрами
Sender *m* висилач, передавач; **antenne** *f* висилальна антена; **empfänger** *m* радіопередавач *i* радіоприймач
Sendestation *f* надавальна стація; **welle** *f* хвиля передавача
Senf *m* гірчиця *f*
Senf ... гірчи́чий; **gas** *n* гірчи́чий газ *m*; **iprit** *m*; **gasschutzsalbe** *f* протиіпритна мазь
Senkblei *n* олявниця *f*; **brunnen** *m* додільний колодязь; **lot** *n* сенкrecht сторчовий [висок *m*
Senkrechtaufnahme *f* вертикальна світлина, в. здійснення *n*
Senkrechte *f* прямовис *m*, сторч *m*
Senkschacht *m* мінний колодязь; **schuß** *m* вистріл під кутом наклонення; **turm** *m* висувальна вежа *f*
Senkung *f* з|ниження *m*, по., с|хилення *n*; **swinkel** *m* кут схі
Separatismus *m* сепаратизм [лення
Sergeant *m* сержант
Serienschaltung *f* групové вмикання *n*
Serpentine *f* закрут *m* дороги, лувковина; **uweg** *m* вильний шлях
Serum *n* сéрум *m*, сировиця *f*
Servis *m* житлове *m*, квартирове *m*, кварти́рні гроші *pl*; **klasse** *f* кляса житлово́го, к. квартирсеBhaft (Gas) тривкий [ного

setzen ставити, по., у|становляти
Seuche *f* зараза; пошестя, заразлива недуга; **nbekämpfung** *f* боротьба з недугами; **ngefahr** *f* небезпека зараження; **nkommisсар** *m* комісар для боротьби з недугами; **nlazarett** *n* пошесний шпиталь *m*; **nträger** *m* переносник пошести

Sextant *m* секстант

Sichdurchfressen *n* поступенне переникання через оборонну зону вбора

Sichdurchwinden *n* просмикання

Sicherer *m* запобіжник

Sicherheit *f* безпека, безпечність, певність; **sbesatzung** *f* (стала) залога для безпеки; **sdienst** *m* служба *f* охорони, с. забезпечування *n*; **skappe** *f* запобіжний ковпак *m*; **scoeffizient** *m* співчинність *f* безпеки; **smaßnahme** *f* засади *pl* охорони, з. *pl* забезпечення; **ssprengstoff** *m* безпечна вибухова речовина *f*; **sventil** *n* запобіжний клапан *m*; **svisier** *n* найменший мірник *m*; **swalze** *f* валок *m* безпеки; **szone** *f* безпечна зона

sichern запевнювати, за|безпечувати, у., забезпечити; (зброю) ставити на запобіжний звід
sicherstellen забезпечувати, захищати

Sicherstellung *f* за|безпечення *n*, у., безпе́ка, запевнення *n*

Sicherung *f* у|безпечення *n*, за., охорона; (зброя) запобіжний звід *m*; **bewegliche** — *f* рухо́ме забезпечення *n*; — *f* der Führung забезпечення командування *n*; — *f* der Truppe охорона війська

Sicherungs ... забезпечувальний, забезпечальний, охоронний; **abschnitt** *m* хоронний відтинок; **abstand** *m* віддаль *f* безпеки; **abteilung** *f* охоронна частина, ч. охорони; забезпечувальна ч.; **besatzung** *f* охоронна залога; **dienst** *m* забезпечувальна служба *f*, охоронна с. *f*; **feder** *f* запобіжна пружина; **flügel** *m* охоронне крило *n*; **hebel** *m*

запобіжний ва́жиль *m*; **—klinge** *f* за́щипка запобіжника (замка́); **—linie** *f* лі́нія забезпе́чувань; **—maßnahmen** *f/pl* за́ходи *pl* безпеченства, з *pl* охоро́ни; **—organ** *n* о́рган *m* охоро́ни, о *m* забезпе́чення; **—patrouille** *f* забезпе́чувальний ро́з'їзд *m*; **—posten** *m* охоро́нна стійка *f*; **—riegel** *m* відруб; **—schild** *m* запобіжний щит; **—schleier** *m* охоро́нна засло́на *f*; **—truppen** *f/pl* охоро́нні війська *n/pl*; **—vorrichtung** *f* запобіжний механі́зм *m*, з *pl* при́стрій *m*; охоро́нник *m*, запобіжник; **—warze** *f* запобіжний ви́ступ *m*; **—zone** *f* смуга охоро́ни, охоро́нна с.; **—zug** *m* охоро́нна чо́та *f*

Sicht *f* вид *m*, виді́мість, мо́жність сте́ження; **außer** — по́за гра́ницею виді́мості; **gegen** — **decken** прикрива́ти пе́ред зо́ром; **sich der** — **entziehen** укрива́тися пе́ред сте́женням (во́рога)

sichtbar видний

Sichtbar|keit *f* видні́сть; **—machung** *f* унаглядне́ння *n*

Sicht|erkundung *f* зорова́ ро́звідка; **—grenze** *f* гра́ниця видно́сті

Sichtigkeit *f* мо́жність зорово́го сте́ження

Sicht|karte *f* ма́па по́ля видно́сті; **—plan** *m* пля́н по́ля видно́сті; **—verhältnisse** *f/pl* умо́ви сте́ження, виді́мість; **—weite** *f* далі́кість зо́ру, відда́ль видно́сті, дистан́ція видно́сті; **—zeichen** *n* зоро́ве га́сло, з *pl* зна́к *m*; **—gebung** *f* зоро́ве гаслува́ння *n*, опти́чне г. *n*

siebenadrig семи́жильний

Sieden *n* кипі́ння

sieden кипі́ти

Siede|kessel *m* окрі́пник; **—punkt** *m* то́чка *f* кипі́ння; **—temperatur** *f* темпе́рату́ра кипі́ння

Sieg *m* пере́мога, по́біда; **den** — **davontragen** здо́бува́ти пере́могу,

Siegel *n* печа́тка *f* [взя́ти го́ру]

siegen пере́могти, по́биджува́ти, по́биди́ти

Sieger *m* пере́можець, ви́тязь, по́бідник

Siegesbeute *f* во́нна здо́бич, трофе́й *m*

siegesbewußt пе́вний в пере́могу

Siegespreis ці́на пере́моги; **—zeichen** *n* трофе́й, зна́к по́біді;

—zug *m* зви́тязький по́хід, пере́можний *pl*

siegreich пере́можний, зви́тяжний

Signal *n* га́сло, зна́к *m*, си́гнал *m*; **akustisches** — акусти́чне га́сло; — **zum Stoppen** га́сло до зде́ржання (вогню́, а́вта)

Signal . . . гасло́вий; **—anlage** *f* гасло́ва спору́да, г. уря́дження *n*; **—apparat** *m* гасло́вий апа́ра́т, г. при́лад; гасліве́ць; **—ballon** *m* гасло́вий ба́льон; **—einrichtung** *f* гасло́ве устаткува́ння *n*, г. при́стрій *m*; **—feuer** *n* гасло́вий вогонь *m*; **—flagge** *f* гаслі́вна хору́дка; **—geber** *m* гаслі́вник; **—gerät** *n* при́лад *m* до гаслува́ння; **—geschöß** *n* гасло́вий гарма́тень *m*; **—glocke** *f* гасло́вий дзвіно́к *m*; **—granate** *f* гасло́ва гра́нота; **—horn** *n* гасло́вий ріжо́к *m*, г. реву́н *m*; **—lupe** *f* гасло́вий ріжо́к *m*, г. спи́рена

Signalisation *f* гаслува́ння *n*

signalisieren гаслува́ти, си́гналізува́ти

Signalisierung *f* гаслува́ння *n*, си́гналіза́ція; **akustische** — слухове́ гаслува́ння; — **mit Tüchern** гаслува́ння полотни́щами; **optische** — *f* опти́чне гаслува́ння *n*, зоро́ве г. *n*

Signalist *m* гаслі́вник

Signal|kontakt *m* гасло́ва до́тчка *f*; **—leine** *f* гасло́вий мо́туз *m*, г. лі́нва; **—mittel** *n* за́сіб *m* гаслува́ння, гасло́вий за́сіб *m*; **—ordnung** *f* поря́док *m* гаслува́ння; при́пис *m* щодо г.; **—ratrone** *f* гасло́вий на́бий *m*; **—rakete** *f* гасло́ва ра́кета; **—schuß** *m* гасло́вий ви́стріл; **—spruch** *m* гасло́ве повідо́млення *n*; **—stange** *f* гасло́ва тичи́на; **—tafel** *f* гасло́ва та́блиця; **—tuch** *n* гасло́ве полотни́ще *n*; **—verbindung** *f* гаслі́вний зв'язо́к *m*, сві́тлогаслі́вний з *pl*; **—werfer** *m* раке́тниця

f; *zeichen* *n* гасло, гасловий знак *m*
Silberkordel *f* срібна кордєля, срібний *m* шнур на щіпці
Sinken *n* опадання, понижєння, спускання
Sinksicherheit *f* незатоплюваність, нетону́щість
Sinn *m* чуття *n*, змисл, глузд; *im* *—e* в дусі; *im* *—e haben* замишляти, задумувати
Siphon *m* сифон
Sirene *f* сирєна, (сильний) гудок *m*, ревун *m*, свисток *m*
Sirenen|signal *n* гасло сирєною; *—ton* *m* звук сирєни
Sitte *f* звичай *m*, обичай
sittlich моральний
Situation *f* обставини *pl*, положєння *n*, ситуація
Situations . . . ситуаційний; *—bericht* *m* донєсення *n* про положєння; *—plan* *m* план ситуації, *—* положєння
Sitz *m* сидєць, сидіння *n*; *—bank* *f* лавка до сидєння, лавка
Sitzen *n* сидіння
Sitz|gleiter *m* вітрун з сидєм для пілота, планєр з *—*, для пілота;
—kissen *n* подушка *f* до сидєння; *—leder* *n* шкіряний сидєць *m* (сідла); *—platz* *m* сидіння *m*, сидєць; *—raum* (im Flugzeug) *m* кабіна *f* для літуна; *—stufe* *f* шанцева приспа (до сидєння в шанці); *—teller* *m* сидцева тарілка *f*
Skala *f* скаля, шкала, поділка
Skelett *n* кістяк *m*; *—exerzieren* *n* рямцевє навчання
Skі *n* нарті, лещєти *pl* (Гал.); *—läufer* *m* нартівник, лещєтєр; *—läufertrupp* *m* ланка *f* нартівників
Skizze *f* нарис *m*, крокі *n*, рисунк *m*, шкіц *m*; *flüchtige* *—f* нарис *m* на око, шкіц *m* на о.; *panoramische* *—f* панорамний нарис *m*, *—* рисунок
Smaragdgrün *n* смарагдова зелєнь *f*
Sockel *m* тумба *f*, сокель; *—geschütz* *n* гармата *f* на тумбі; *—gestell* *n* тумбовá устáва *f*; *—la-*

fette *f* лядєт-тумба; *—scheinwerfer* *m* світломєт на тумбі
Soda *f* сода
Sodbrennen *n* зага *f*
Sohle *f* підощва, дно *n* рова
Sohlenleder *n* підощовний ремінь
Sohllinie *f* горизонтальна лінія
Sold *m* платія *f*, жолд
Soldat *m* воєк, стрілець, салдат, жовнір; *—der roten Armee* червоноармїєць; *gemeiner* *—* рядовий (воєк); *—zweiter Klasse* воєк другої класи, *—* з відділу караних
Soldaten . . . воєцький, стрілецький, салдатський; *—beruf* *m* воєцьковє знання *n*, *—* фах; *—buch* *n* стрілецька кни́га *f*, воєцька *k*, червоноармїєська *k*; *—ehre* *f* воєцькова чєсть, *—* воєка
soldatenhaft воєцький, воєцьковий
Soldaten|kost *f* воєцький харч *m*; *—küche* *f* воєцька кўхня; *—mantel* *m* воєцький плащ; *—rat* *m* рада *f* воєцькових депутатів, воєцька рада *f*; *—rock* *m* воєцький сўрдут, *—* мўндир; *—stand* *m* воєцьке звання *n*, *—* життя *n*; *—tum* *n* воєцтво, стрілецтво, козацтво; *—volk* *n* воєцтво
Sold|buch *n* кни́га платні, розрахункова *k*; *—liste* *f* ліста платні, *—* жолду
Söldner *m* найманий воєк, жолдак; *—heer* *m* найманє воєсько
Sollbestand *m* дійсний стан, штатний склад
Sommer|lager *n* літній табір *m*; *—haus* *n* дача *f*, вілла *f*; *—weg* *m* літня дорога *f*; *—zeitabschnitt* *m* літній перїод
Sonder . . . окремий, особливий, спеціальний; *—auftrag* *m* особливє призначєння *n*, *o*, доручєння *n*; *—befehl* *m* окремий наказ, особливий *n*; *—fernsprechnet* *n* окрєма телефонна мерєжа *f*; *—flug* *m* особливий літ; *—formation* *f* спеціальна частїна, *—* окрємого завдання; *—geschöß* *n* особливий гарматєнь *m*; *—geschütz* *n* спеціальна гармата *f*;

— **kommando** *n* штаб *m* особливого призначення; — **kriegsschauplatz** *m* окремий театр бойових дій; — **lager** *n* ізоляційний табір *m*; — **lazarett** *n* ізоляційний шпиталь *m*; — **leitung** *f* особливий провід *m*; — **munition** *f* спеціальне стріливо *n*, с. амуніція; — **pionierversand** *m* саперна частина *f* особливого призначення; — **truppen** *f/pl* спеціальні війська; — **urlaub** *m* позачергова відпустка *f*; — **waffe** *f* спеціальний рід *m* зброї; — **wagen** *m* спеціальний віз; — **zug** *m* особний поїзд

Sonnenlaufgang *m* схід сонця; — **bestrahlung** *f* вигрівання *n* на сонці; — **licht** *n* соняшне світло; — **stich** *m* соняшний удар; — **untergang** *m* захід сонця

sorgen піклуватися, старатися (про кого), дбати (про що)

Sorgfalt *f* дбайливість, дбалість, старанність

sorgfältig дбайливий, старанний

Sortierung *f* сортування *n*

Sowjet|herrschaft *f* радянська влада; — **republik** *f* радянська республіка; — **union** *f* радянський союз *m*

Sozial|revolution *f* соціальна революція; — **stellung** *f* соціальний стан *m*

Späh ... стежовий, звідувальний; — **dienst** *m* звиди *pl*, розвідувальна служба *f*

spähen вглядати, вистежувати, підглядати

Späher *m* пластун, шпирач, шпигун; вивідач, підглядач, звідун; **berittener** — кінний звідун; — **trupp** *m* відділ пластунів, шпирачів, в. звидунів

Späh|glas *n* зорова труба *f*; — **korb** *m* кіш для стєжача з бальону; — **schiff** *n* розвідчий корабель *m*, патрульний к. *m*

Spalier *n* шпалір *m*; — **bilden** утворити шпалір; **in** — **aufstellen** уставити в шпалір

Spalt *m* розколина *f*

Spalte *f* щілина, шпारा, графа; **durchlaufende** — щілина наскрізь

Spaltflügel *m* розрізне крило *n*

Spange *f* пряжка [(літак)

Spanne *f* пядь

Spannen *n* натягання, напінання **spannen** натягати, натягнути, напінати, напнути; — (**Gewehr|hahn**) зводити курок, звісти

spannend натяжний

Spannfeder *f* натяжна пружина, спускова п.; — **haken** *m* клямра *f*; — **kette** *f* ланцюг *m* гальмівного черевіка; — **kloben** *m* затисковий кулак; — **kraft** *f* пружистість, розпружність; сила натягу; — **kraft des Gases** розпружність газу

spannkraftig пружний, пружистий

Spannlatte *f* злучний брус *m*, зпланка; — **nagel** *m* шворінь, шворінь; — **rast** *f* в'звід *m*, під *m* (курка); упора; — **riegel** *m* защіпка звзоду; банта; — **riemen** *m* натяжний ремінь, р. остроги; — **schraube** *f* натяжна шрубa, н. гвинт *m*; — **stück** *n* в'звід *m*, під *m* (замка); — **tau** *n* натяжна лінва *f*, причал *m* (понтон); — **turm** *m* кабан (літак)

Spannung *f* на́тяг *m*, на́тягнення *n*, напру́га; напружений стан *m*;

— **sabfall** *m* зменшення *n* напру́ги

Spannvorrichtung *f* натяжний механізм *m*

Spannweite *f* розп'яття *n* (крил), пере́гин *m*, про́гин *m*; — **der Leitung** пере́гин *m* про́воду

Spannzahn *m* виступ звзодa

Spant *n* шпанговт *m*

Sparen *n* щадження

Sparmaßnahme *f* режим *m* ошадности, за́ходи *pl* о.

Spaten *m* лопата *f*, заступ; **großer** — *m* велика лопата *f*; **kleiner** — *m* мала лопата *f*, лопатка *f*;

— **blatt** *n* лопать *f* лопати; — **gebrauch** *m* ужиття *n* лопати; — **stiel** *m* дєржально *n* лопати

Spätzerspringer *m* запізний розрив гарматня; — **zündung** *f* запізнене завогнення *n* (гарматня)

Spaziergang *m* прохід, прохідка *f*;

— **sdauer** *f* тривалість прохідки

Speer *m* ратище *n*

Speiche *f* спиця
Speichel *m* сліна *f*
Speichen|kopf *m* заструг спиці;
 _rad *n* кісло із спицями
Speicher *m* шпихлр, кобра *f*,
 акумулятор
Speise *f* їство *f*, страва; _zimmer
n харчівня *f*, їдальня *f*
Spektral... спекральний
Spektrophotometer *n* спектрофото-
 метр *m*
Sperg... заслонний; _abschnitt *m*
 відтинок заслонного вогню;
 _ballon *m* заслонний баллон, з-
 аеростат; _befestigung *f* форт-
 застава; _brecher *m* проривник
 блокати; _dienst *m* служба *f*
 перегорожі
Sperre *f* запора, перепона, пере-
 горожа; барикада
sperren загорідувати, пере-
 блокувати, замикати перед
Sperrer *m* заслонник
Sperrrfall *m* випадок, що вимагає
 заслонного вогню; _feder *f* пруж-
 инна затримка; _feuer *n* за-
 слонний вогонь *m*, стрімучий
 в_ *m*; bewegliches _ *n* рухома
 вогнева заслона *f*, р_ в_ запо-
 ра *f*; _unterlaufen перебігати
 через вогневу завісу; _plan *m*
 плян заслонного вогню; _raum
m район заслонного вогню;
 _signal *n* гасло для заслонного
 вогню; _skizze *f* схема заслон-
 ного вогню; _streifen *m* смуга
f заслонного вогню; _zeichen *n*
 знак *m* для заслонного вогню;
 _zone *f* зона заслонного вогню
Sperrrfliegen *n* заслонний літ *m*,
 з_ літання; _flug *m* заслонний
 літ; _fort *n* форт-застава *f*;
 _fortlinie *f* лінія фортів-застав;
 _gebiet *n* район *m* блокати,
 заборонена смуга *f*; _haken *m*
 заціпка *f*, затримка *f*, заско́ч-
 ка *f* заско́чного кісеса; _hebel
m замикальний важіль, з_ сто-
 пори *f*; _holz *n* фортір *m*; _keil
m затримний клин; _klappe *f*
 заціпка замка; _klinke *f* за-
 ціпка, затримка; drehbare _klinke
 поворотна заціпка; _klinke
 заско́чне кісло; _licht *n* світ-

лова перепона *f* (світлометом);
 linie *f* лінія перепони, л
 блокати; _nadel *f* замикальна
 шпилька; _rad *n* заско́чний
 триб *m*; _riegel *m* засув; _ring
m багнетовий хамутик; _rohr *n*
 муфта *f* паровідвідної труби
 (кулемет); _see *m* штучне озе-
 ро *n*; _stift *m* шпéник; _streifen
m заслонна смуга *f*
Spernung *f* перегорода
Sperre|verband *m* відділ мінних пе-
 репон; _wehr *f* загата; _zahn-
 stange *f* трибовий брусок
Spezial... спеціальний, окремий;
 _geschob *n* особливий гарматень
m, спеціальний г_ *m*
spezialisieren вдосконалювати, вдо-
 сконалити, спеціалізувати
Spezialisierung *f* спеціалізація,
 удосконалювання *n*
Spezialist *m* спеціаліст, фахівець,
 знавець
Spezialistentum *n* спеціалізація *f*,
 спеціалісти *m/pl*
Spezialmunition *f* спеціальне стрі-
 ливо *n*
Spezifikation *f* специфікація
spezifisch питомий, специфічний,
 одмінний
Sphäre *f* сфера, обсяг *m*
Spiegel *m* дзеркало, люстро *n*,
 люстерко *n*; петлиця *f* (на ко-
 мірі); _beobachtung *f* стéження
n з перископом; _durchmesser *m*
 поперічник дзеркала; _kolben *m*
 приклад перископа; _schirm *m*
 рефлєктор (частина світломета);
 _signalgerät *n* гаслова лямпа *f*
 з рефлєктором; _telegraphen-
 apparat *m* геліограф
Spiel *n* гра *f*, ігранка *f*; ins _
 bringen взяти в гру; mit klingenden
 _ з музикою; strategisches _
 стратегічна гра; taktisches _
 тактична гра *f*; _leute *m/pl* му-
 зиканти; _mann *m* музикант,
 сурмач; _platz *m* ігрище *n*, бо-
 їще *n*; _raum *m* люз, вільний
 простір; _regiment *n* полк *m*
 прийманий в воєнний грі
Spieß *m* спис, копія *f*; _rute *f/pl*
 паличка *n*

Spindel *f* шпилька, шпіндель; — *öl* *n* веретінне мастило
Spion *m* шпиг[у]н, звиду́н
Spionage *f* шпигу́нство *n*; — *abwehr* *f* проти́рзвідка, заходи *pl* проти́ чужо́ї розвідки
spionieren шпигува́ти, підгляда́ти; з[в]ідувати, роз-
spiral спіра́льний, шрубувати́й, гвинтува́тий
Spirale *f* спіра́ля; *in der* — *fliegen* летіти в спіра́лі
Spiral|feder *f* спіра́льна пружина́; — *flug* *m* спіра́льний літ
Spiritus *m* спирт
Spital *n* шпита́ль *m*; — *kommandant* *m* коменда́нт шпита́лю
Spitzaxt *f* оскард *m*, сокиря́ка
Spitze *f* кінчик *m*; *an der* — *na* чол; — *der Kolonne* голова́ коло́ни; — *des Grabens* голова́ ровá
Spitzen|bahnhof *m* головна́ ста́ція *f*; — *behörde* *f* керівний уря́д *m*; — *fahrer* *m* іздовий передно́ї па́ри; — *kompanie* *f* чолова́ сотня; — *leistung* *f* найбольша млю́ча, *n* — могу́тьність; — *treffer* *m* влучення *n* голово́ю гарма́тня; — *wagen* *m* головний віз, *g* — ваго́н
Spitz|geschoss *n* го́стрий гарма́тень *m*, *g* — набі́й *m* (рушні́чний); — *hacke* *f* остро́кінча́стий дзю́ба́к *m*; — *hammer* *m* джага́н; — *kugel* *f* го́стре стрі́льно *n*, *g* — ку́ля; — *kugel mit Kern* го́стре стрі́льно *n* із ста́левим осе́рдя́м; — *munition* *f* гострозакі́чене стрі́ливо *n*, *g* — аму́ніція (піхо́та); — *stein* *m* го́стри́к
Spint *m* заво́лічка *f*, шпілька *f*; — *bolzen* *m* за́гвіздок
Splitter *m* ска́лка *f*
Splitter ... ска́лковий; — *fang* *m* тра́верза *f*
splitter|fest непро́бива́льний ска́лка́ми (гарма́тнів); — *frei* забезпе́чений пе́ред ска́лками
Splitter|granate *f* гра́на́та ска́лково́го діла́ння; — *kegel* *m* сті́жок ска́ло́к; — *munition* *f* аму́ніція ска́лково́го діла́ння
splittersicher захи́щений від ска́ло́к
Splitter|streuung *f* розсі́в *m* ска́ло́к, розлі́т *s*; — *traverse* *f* тра́верза;

— *wehr* *f* тра́верза; — *wirkung* *f* діла́ння *n* ска́ло́к, ска́лкова́ дія;
 — *wirkung* *f* на́х рю́кwárts чин *m* зворóтними ска́лка́ми
sporen на́тиска́ти о́стро́гою
Sporen *m* о́стро́га *f*; — *geben* на́тиска́ти о́стро́гою; — *leder* *n* ре́ми́нь *m* для (при́крі́плення) о́стро́г; — *rädchen* *n* ко́госце́ о́стро́ги
Spora *m* лемі́ш о́стро́га; *umklappbarer* — *m* відки́дний лемі́ш; — *hals* *m* шийка́ *f* о́стро́ги; — *klau* *f* за́тримка лемеша́; — *platte* *f* опóрна плита́; — *schenkel* *m* гі́лка *f* о́стро́ги; — *spitze* *f* кінчик *m* лемеша́
Sport *m* спо́рт; *leichtathletischer* — легкоатле́ти́чний спо́рт
Sport ... спо́ртовий; — *abzeichen* *n* спо́ртова́ відзна́ка *f*; — *auto* *n* спо́ртовий авто́мобіль *m*; — *flugwesen* *n* спо́рто́ве лету́нство, *s* — авіа́ція *f*; — *flugzeug* *n* спо́ртовий літа́к *m*; — *gerät* *n* спо́рто́ве майно́; — *leiter* *m* керівня́к спо́рту; — *spiel* *n* спо́ртова́ гра́ *f*; — *urlaub* *m* відпу́стка *f* для́ уча́сти в спо́рті, спо́ртова́ *v* — *f*
Sprache *f* мо́ва, бе́сїда
Sprach|kenner *f* мовозна́вець; — *kenntnis* *f* мовозна́вство *n*; — *rohr* *n* телефо́нна тру́бка *f*, рупо́р *m*
Sprech|betrieb *m* телефо́нний зв'я́зо́к *m*, мо́вний з. — *m*; — *funk* *m* радіотелефо́н; — *stelle* *f* розмо́вни́ця, телефо́нна ста́ція; — *taste* *f* розмо́вний хли́па́к *m*, *p* — пере́мика́ч *m*; — *trichter* *m* гові́рник, рупо́р; — *zucht* *f* дисци́пліна розмо́в (телефо́ном), ка́рність *p* —
Spreize *f* розпі́рка
Spreng ... виса́дний, розривний, вибухо́вий; — *ausrüstung* *f* виса́дні при́лади *m/pl*; — *bombe* *f* розривна́ бо́мба; — *büchse* *f* пе́та́рда, вибухо́вий за́ряд *m*; — *dienst* *m* служба́ *f* виса́джува́ння
Sprengen *n* виса́джува́ння в пові́тря
sprengen виса́джувати, виса́дити (мі́ст), зірва́ти
sprengfertig гото́вий до вибу́ху

Spreng|garbe *f* снап *m* розльóту скалóк; **—gase** *n/pl* повибухóвi гази *m/pl* **—gelatine** *f* гримóчи драглi *pl*, динамiт *m*; **—geschob** *n* вибухóвий гармáтень *m*; **—granate** *f* фугáсна гранáта; **—höhe** *f* висóта розрiву; **richtige** *—höhe* *f* нормáльна висóта розрiву

Spreng|höhe *f* висóта розрiву; **wirk-same** *—f* найвигiднiша висóта розрiву

Spreng|kammer *f* зарáдна кáмера; **—kapsel** *f* вибухóва капсуля; **—kapselzúnder** *m* запáльний висаднóй капсулi; **—kegel** *m* кóнус розльóту скалóк, стiжóк *p* **—s**; **—kommando** висадна комáнда *f*; **—kórper** (200 g) висадна шашка *f*; **—ladung** *f* розривнiй зарáд *m*; **—material** *n* вибухóвий матерiял *m*; **—mine** розривна мiна, вибухóва м., фугáса; **—mittel** *n/pl* висаднi засóби *m/pl*, вибухóвi з. *m/pl*; **—mittelwagen** *m* вiз для вибухóвих засóбiв; **—munition** *f* фугáсна амуниция; **—öl** *n* нiтроглицерiна *f*; **—patrone** *f* висаднiй набiй *m*; **—patronenzúnder** *m* запáльний вибухóвого набóю; **—pulver** *n* вибухóвий пóрох *m*; **—punkt** *m* тóчка розрiву; **hoher** **—punkt** *m* висóкий розрiв; **tiefer** **—punkt** *m* низький розрiв; **—schub** *m* вибух мiни; **—stoff** *m* вибухóва речовiна *f*; **—stoffgehalt** *m* змiст розривнóго зарáду; **—stoff-lager** *n* склад *m* iз вибухóвими речовiнами; **—stück** *n* скáлка *f* гармáтна; **—trichter** *m* лiйка *f* вiд вибуху; **—trupp** *m* висадна комáнда *f*

Sprengung *f* висадження *n* в повітря, вибух *m*, [po]зрiв *m*; **unterirdische** *—f* пiдземний вибух *m*; камуфлét *m*

Sprengungsbereich *m* сфéra руйнування (мiна)

Spreng|vorrichtung *f* порáдник *m* для висаднiх робiт; **—weite** *f* iнтервал *m* розрiву (шрапнелi); **—wesen** *n* висадництво; **—wirkung** *f* фугáсний чин *m*, розривнiй ч. *m*; **—wolke** *f* хмáрка розрiву; **—zúnder** *m* розривнiй запáльник

Springbrunnen *m* водомét, водóтриск, водóрай

Springen *n* стрибання, скакання

Springer *m* скакóун, стрибóун, плигóун

spritzen брiзкати, брiзнути, прi-

Spritzer *m* розпóрскувач [скати

Spritzfeuer *n* вогóнь *m* спáлахом

Sprosse *f* щабелi *m*

Sprung *m* стрибóк, скiк, перéбiг;

— (nach vorwärts) прóскок; **—**

aus dem Stand скóк iз мiсця;

einfacher *—m* прóстий стрибóк;

—mit Anlauf скóк iз рóзбiгом;

—brett *n* трамплiн *m*, вiдбiвня

m; **—entfernung** *f* дистáncia *m*

перéбiгу; **—fallschirm** *m* летопáд,

парашýт; **—gelenk** *n* стрибнiй

суглóб *m*

sprunghaft перéбiгом, скóком

Sprungstellung *f* вихiдна пóзиция

для атакi

sprungweise навскокiй, навскáч,

скóком; **—vorgehen** пересувá-

тися скóками

Sprungweite *f* далéкiсть перéбiгу,

д. скóку

Spule *f* шпóуля; **kleine** *—f* шпóулька

Spülwasser *n* помiй *m*; **—grube** *f*

помiйна яма

Spur *f* слiд *m*, кóля; **—balken** *m*

слиж (пóнтóн); **—geschob** *n* до-

рогосвiтiвний гармáтень *m*, д.

стрiльнó; **—kranz** *m* обiд кó-

леса; **—weite** *f* ширiна тóру,

ширóкiсть кóлi

Staat *m* держáва *f*

Staats . . . держáвний; **—angehörig-**

keit *f* держáвна приналéжнiсть;

—bahn *f* держáвна залiзниця;

—grenze *f* держáвна границя;

—polizei *f* держáвна полiция;

—verfassung *f* конститúция; **—ver-**

mögen *n* держáвне майнó

Stab *m* штаб, булава *f* (Гал.);

жéзло *n*; **beim** *—e* при штабi;

—der Manöverleitung *f* штаб кер-

рiвництва манéврами

Stäbchenpulver *n* пóрох *m* в па-

стабил стiйкий [лочкáх

Stabilisierungsfläche *f* стабилiза-

тор *m*

stabilisiert стiйкий, стáлий, не-

похiтний

Стабілізацыя *f* закрэплення *n* стабілізацыя; — *f* **an der Front** стабілізацыя фронту; **—flosse** *f* стабілізатар *m* (літак)

Стабілітэт *f* стыйкісць

Stabs... штабавы; **—arzt** *m* сётнік-лікар; **—befehl** *m* наказ штабу; **—bildabteilung** *f* фотографічны віддзел *m* пры штабі арміі; **—büro** *n* канцелярыя *f* штабу; **—chef** *m* начальнік штабу; **—feldwebel** *m* (Österr.) булавнік; **—feuerwerker** *m* (Österr.) булавнік артылерыі; **—hauptmann** *m* штабс-капітан, штабавы; **—hornist** *m* полковыі сурмач; **—kommandant** *m* камандант штабу; **—kompanie** *f* номуштровы сётня, штабова *c*; **—nachrichtenabteilung** *f* штабавы віддзел *m* зв'язку; **—offizier** *m* штабовець, штабавы старшыня; **—ordonnanz** *f* ардынарець *m* штабу; **—quartier** *n* штабова кватэра *f*, сётнянка *f* штабу; **—rittmeister** *m* штабавы ротмістер; **—trompeter** *m* штабавы сурмач; **—trupp** *m* штабова каманда, шч. віддзел; **—veterinär** *m* сётнік-ветеринар; **—wache** *f* сторожа пры штабі, конвой *m* штабу; **—wachmeister** *m* булавнік кінноты, старшыі вахмістер; **—zug** *m* чота *f* керування, штабова *c* *f*

Stachel *m* колючка *f*, шпэнік; **—draht** *m* колючыі дрэт; **—drahtzaun** оgorожжа *f* із колючога **stachelig** колючыі [дроту]

Stadt *f* місто *n*

Städtchen *n* містэчка

Stadt|kommandant *m* камандант міста, гораду; **—kommandantur** *f* камандантэра міста, каманда *m*; **—plan** *m* міська мапа *f*, плян міста; **—polizei** *f* міська поліцыя; **—urlaub** *m* відпустка *f* до міста

Staffel *f* эшелон *m*; эскадрылья *m* летунства; **—aufstellung** *f* прыступковае разташаванне *n*; **—breite** *f* інтэрвал *m* паміж прыступкамі; **—einschießen** *n* прыстрілювання скакамі; **—feuer** *n* вогонь *m* скакамі; **—feuer nach vordwärts** вогонь *m* скакамі вперэд;

—feuer *nach rückwärts* вогонь *m* скакамі взад

staffelförmig разташаваныі прыступкамі

Staffelführer *m* начальнік эшелона *f*; **—gebiet** *n* абшыр *m* разташавання эшелонів; **—kampf** *m* бій эскадрыль; **—linie** *f* лінія эшелонів, лад эскадрыльы фрон-**staffeln** эшелонуваці [том]

Staffeltiefe *f* глыбіна эшелону

Staffelung *f* прыступковае разташавання, эшелонування *n*

staffelweise эшелонамі

Stahl *m* сталь *f*

Stahl... сталевыі, стальвоыі; **—ballon** *m* сталевыі бальон (на газ); **—blech** *n* аркушава сталь *f*; **—boden** *m* сталеве дно *n*, чавунне дно *n*; **—dorn** *m* пробоець; **—draht** *m* сталевыі дрэт; **—dübel** *m* сталевыі тібель

stählen [за]гартуваці

Stahl|feder *f* сталева пружына;

—futter *n* сталева переліжка *f*;

—geschoß *n* сталевыі гарматынь *m*; **—granate** *f* сталева граната;

—gub *m* літа сталь *f*; **—helm** *m* сталевыі шолом; **—hülle** *f* ста-

лева оболона; **—hülse** *f* сталева

гільза; **—kabel** *n* сталевыі ка-

бель *m*; **—kern** *m* сталеве

осердыя *n*; **—körper** *m* сталевыі

корпус, чавунныі *k*; **—mantel**

m сталевыі плащ, *c* оболона;

—platte *f* сталева пліта; **—rohr** *n*

сталева труба *f*, *c* рўра *f*;

—rohrlanze *f* спіс *m* із сталевым

держаком; **—scheibe** *f* ста-

лева переліжка; **—spindel** *f* ста-

левыі стрыжень *m*; **—tau** *n* ста-

лева лінва *f*; **—trösse** *f* сталева

кодола; **—werk** *n* сталеливарня *f*;

—winkelmesser *m* сталевыі кут-

нік; **—zapfen** *m* чавунныі утулок

Stake *f* тчына, очэпа

staken відштовхуваці (човен)

Stall *m* стайня *f*; **—bürste** *f* кін-

ська шціка; **—decke** *f* попона;

—dienst *m* служба *f* в конюшній,

варта в стайні; **—halfter** *m* ста-

эныіі недбўзод; **—knecht** *m*

стайняр; **—leine** *f* конов'язна ко-

дола; **—pflege** *f* охайнісць в

- ста́ні; **—stand** *m* стійло *n* (ко́ня); **—wache** *f* ва́рта в ста́йні, в_ при ко́нях; **—wärter** *m* ста́йня́р; **—zeit** час *m* охаюва́ти ста́йню
- Stamm** *m* пеня, стовбу́р (де́рева); кадр; **—eines Truppenteiles** кадр ча́стини
- Stamm** . . . о́сновний, ка́дровий; ди́шельний; **—bataillon** *n* ка́дровий батальйо́н *m*; **—besatzung** *f* ста́ла за́ло́га, о́сновна́ з_, го́ловна́ з_
- Stamm|ende** (eines Baumes) *n* ви́дземо́к *m*; **—leistung** *f* го́ловний про́від *m*; вісь зв'язку́; **—liste** *f* спи́сок *m* о́собового скла́ду; **—mannschaft** *f* ка́дрові во́яки *m/pl*; **—rolle** *f* мобіліза́ційний спи́сок *m*, ане́кс *m* (в Польщі) **—schiff** *n* ма́тірний корабе́ль *m*, су́дно-ба́за *f*; **—truppenteil** *m* принале́жна форма́ція *f*, ка́дровий
- Stampfe** *f* бу́тин *m*. [ва ча́стина]
- Stand** *m* стан, стано́вище *n*, по́ложення *n*; шта́т, зва́ння *n*; **materieller** — *m* ма́теріальний стан
- Standarte** *f* стя́г *m*, шта́ндар *m*, коро́ва
- Standarten** . . . стяго́вий, пра́поровий; **—beschlag** *m* за́ківець стя́гу; **—schuh** *m* чере́в'я́к для стя́гу; **—träger** *m* стяго́вий підста́ршина́; **—wache** *f* сторо́жа коло
- Standfähigkeit** *f* стійкі́сть [стя́гу]
- standfest** стійкий, непо́хитний
- Standfestigkeit** *f* тривкі́сть, міцні́сть; **—gericht** *n* во́єнний су́д *m*
- standhaft** неві́дступно, витрива́ло
- Standhaftigkeit** *f* тве́рдість во́лі, неві́дступні́сть, непо́хитні́сть
- standhalten** ви́держати, ви́тримати
- ständig** ста́лий, по́стійний
- Stand|lager** *n* ста́лий та́бір *n*; **—motor** *m* стаціо́нарний руші́й; **—ort** *m* по́стій, місце *n* по́стою, м_ ста́ння
- Standort** . . . гарнізо́нний; **—älteste** *m* ко́мандант гарнізо́ну; **—vorschrift** *f* ста́ту́т *m* гарнізо́нної служби; **—wachanzug** *m* стороже́вий о́дяг в гарнізо́ні; **—wachdienst** *m* стороже́ва служба́ *f* в гарнізо́ні; **—wache** *f* го́ловна
- гарнізо́нова сторо́жа; **—wechsel** *m* змі́на *f* ста́лого гарнізо́ну
- Standpeiler** *m* стаціо́нарний пеленга́тор; **—punkt** *m* то́чка *f* сто́йня, т_ *f* по́гляду; **—quartier** *n* сто́янка *f*; **—recht** *n* во́єнне пра́во, стан *m* о́бло́ги; **—visier** *n* ста́лий ми́рні́к *m*
- Stange** *f* тичи́на, бילו́ *n*, шта́нга, же́рдка
- Stangen|aufsatz** *m* ми́рні́к із сте́блом; **—belag** *m* покриття́ *n* з же́рдок; **—bolzen** *m* пере́дковий шво́рні́нь; **—deichsel** *f* ди́шель; **—gebiss** *n* байра́чне за́лізо; **—geschirr** *n* лашту́нок *m* ди́шельної па́ри; **—geschirrtau** *n* по́сторонюк *m* ди́шельної па́ри; **—handpferd** *n* підру́чний кінь *m* ди́шельної па́ри; **—leitung** *f* тичко́ва лі́нія (тел.); **—pferd** *n* голобе́льний кінь *m*, ди́шельний к_ *m*; **—reiter** *m* іздо́вий ди́шельної па́ри; **—sattelpferd** *n* підсіде́льний кінь *m* ди́шельної па́ри; **—telegraph** *m* тичко́вий теле́граф; **—visier** на́ціальник *m* на висуві́м сте́блі; **—wischer** *m* ші́тка *f* з держа́ком; **—zaun** *m* байра́чний по́від; **—zug** *m* ди́шельна па́ра *f*, д_ тя́гло *n*
- Stapel|lauf** *m* спу́ск кора́бля на во́ду; **—platz** *m* місце *n* скла́дання, скла́д, сто́с
- Stärke** *f* си́ла, ми́ць, чисе́льний стан *m*; гру́бість (плі́ти); кро́хма́ль *m*; **tötende** — *f* уби́чка си́ла (га́зу)
- Stärke** . . . шта́тний, кро́хма́льний; **—binde** *f* кро́хма́льний би́нт *m*; **—mehl** *n* кро́хма́ль *m*
- stärken** укрі́пляти, змі́цня́ти
- Stärke|nachweis** *m* та́бліця *f* шта́тів; **—verhältnis** *n* спи́вві́дно́шення́ си́л
- Starkstrom** *m* ве́лікий стру́м, с_ ве́лікої напру́ги; **—anlage** *f* спо́ру́да для ве́лікої напру́ги; **—hindernis** *n* д्रो́тяні пере́пони *f/pl* із стру́мом висо́кої напру́ги; **—kompanie** *f* елеќтротехні́чна со́тня для си́льних стру́мів
- starr** непо́рушний, упі́рний; **—eingebaut** непо́руши́ю уста́новлений

Starr|luftschiff *n* повітроплав *m*
цупкої системи; **—schmiere** *f*
густе мастило *n*; **—sinn** *m* за-
пеклість *f*
Start *m* старт, (літака) підліт;
—bahn *f* смуга підльоту
startbereit готовий до зльоту, г—
до стартування
starten (Flugzeug) підлітати, стар-
Starten *m* стартник [тувати
Startverhältnis *n* умова підльоту,
stätig норовістий [у— стартування
Stätigkeit *f* норов *m* (коня)
Station *f* стація; **meteorologische** —
f метеорологічна стація
Stations . . . стаційний; **—anruf** ви-
клик стації; **—bereitschaft** *f* вар-
това частина (на стації, сто-
янци); **—gebäude** *n* стаційний бу-
дівнок *m*; **—kommandant** *m* ко-
мандант двірця, к— гарнізону;
—kommando *n* (Нім.) команда *f*
двірця, (Австрія) к— *f* гарні-
зону; **—personal** *n* персонал *m*
стації; **—vorstand** *m* начальник
стації, н— двірця
Stativ *n* статів *m*; **—kopf** *m* го-
лівка *f* статіву
Stauanlage *f* загата
Staub *m* пил, кұрява *f*
stäuben запоршувати
Staub|mantel *m* пороховник, бала-
хон; **—sauger** *m* пиловсисний
апарат, пиловсис; **—schutzdeckel**
m покришка *f* від пороху;
—wolke *f* кұрява, туман *m*;
dicke **—wolke** *f* туман *m* густої
пиліги, густий туман *m*; **—wolke**
entwickeln утворити кұряву
stauen загачувати, загачити
Stauung *f* загата
Stauwehr *n* грєбля *f*
Stechuhr *f* секундомір *m*
steckenbleiben застрягати
Stecker *m* притичка *f*
Stecknadel *f* шпилька
Steg *f* перекладка *f*, кладка *f*;
стєжка *f*
Stegreif *m* стременю; **aus dem** —
без підготовки, як стій; не зси-
даючи з коня
Stehen *n* стянний; **zum** — **bringen**
зупиняти, зупинити
stehenbleiben зупинятися, стянати

stehend стоячий, —чо, навстоячки
Stehkragen *m* стоячий комір
Steig *m* стєжка *f*
Steig . . . підіймальний; **—brunnen**
m артезійський колодязь; **—bü-
gel** *m* стременю *n*; **—bügelauge** *n*
ушко стременя; **—bügelriemen** *m*
стремінний ремінь, пұтлиця *f*;
—bügelschenkel *n* дуга *f* стреме-
ня; **—bügelsohle** *f* дно *n* стреме-
ня; **—eisen** *n* телеграфні кігті *pl*
Steigern *n* лазіння, підвищення
Steigerung *f* збільшування *n*, сте-
пенювання *n*
Steig|fähigkeit *f* (літак) підліт-
ність; **—flug** *m* підлітний літ;
—geschwindigkeit *f* швидкість пі-
діймання, ш— підльоту; **—höhe** *f*
висота підіймання, в— підне-
сення; **—kraft** *f* підіймальна сила;
—rad *n* заскочне колесо
Steigung *f* крутість, підіймання *n*;
— *f* **der Einschnitte** крутість *f*
нарізів; **sanfte** — *f* ладідне пі-
діймання *n*; **steile** — *f* круте
підіймання *n*
Steigungs|messer *m* показник пі-
діймання, п—прямоїсної швид-
кості; **—verhältnisse** *n/pl* умова
f підіймання; **—winkel** *m* кут
підіймання, кут крутості
Steig|vermögen *n* спроможність *f*
летіти вертикально; **—zeit** *f* час
m підльоту, ч— підіймання
steil стрімкий
Steil . . . крутий, стрімкий, урві-
стий; **—bahn** *f* стрімка траєкто-
рія; **—feuer** *n* звислий вогню *m*;
—feuergeschütz *n* гармата *f* звис-
лого вогню; **—heit** *f* крутість,
стрімкість; **—rand** *m* крутий край;
—schießen *n* звисле стріляння;
—schuß *m* звислий постріл; **—ufer**
n стрімкий беріг *m*, урвістий
б— *m*; крутоберєжя
Stein *m* камінь
Stein . . . каменістий, камінний;
—bau *m* кам'яниця *f*, кам'яна
будівля *f*; **—bekleidung** *f* кам'я-
ний одяг *m*; **—bettung** *f* кам'яна
платформа, мурована п—; **—boh-
rer** *m* камен'ярський свердел,
гірничий с—; **—bruch** *m* ка-
мен'ярня *f*, каменоліня *f*;

- _brücke *f* мурований міст *m*;
 _kohle *f* кам'яний вугіль *m*;
 _mine *f* кам'яна фуґаса; _schloß-
 flinte *f* кременівка, кременна
 рушниця; _schüttung *f* камінний
 бал'яст *m*; _straße *f* брукований
 шлях *m*; _topf *m* банька *f*;
 _werfer *m* баліста *f*, каменомёт,
 каменомётниця *f*
Stelle *f* місце *n*, посада; **geschützte**
 — *f* захищене місце; **offene** — *f*
 відкрите місце *n*, вакансія;
seichte — *f* мілина, брід *m*; **un-
 besetzte** — *f* вільна посада
Stellenbesetzung *f* зайняття *n* по-
 сади
Stell|haken *m* заскочка *f*, язичок;
 _macher *m* стельмах; _marke *f*
 поділка дистанційного запаль-
 ника; _mutter *f* установна му-
 тра; _nagel *m* шворінь, обороть
f; _ring *m* установне кільце *n*;
 _schlüssel *m* французький ключ;
 _schraube *f* установний гвинт *m*
Stellung *f* становище *n*, позиція;
 постава, положення *n*; **befestigte**
 — *f* укріплена позиція; **beherr-
 schende** — *f* панівна позиція;
 — **beziehen** займати позицію;
 — **einnehmen** розмішуватися на
 позицію; **feindliche** — **aufrollen**
 згорнути ворожу позицію; **ge-
 deckte** — *f* закрита позиція; **ge-
 tennte** — *f* відрубна позиція;
halbgedeckte — *f* напівзакрита
 позиція; **in** — **bringen** завести на
 позицію; **kniende** — *f* положення
n з коліна; **liegende** — *f* поло-
 ження *n* навл'ячки; — **mit Ge-
 wehr** постава з гвинтівкою;
offene — *f* відкрита позиція, в-
 становиче *n*; — **ohne Gewehr** по-
 става без гвинтівки; **ringförmige**
 — *f* кільцева позиція; **rück-
 wärtige** — *f* тилова позиція;
sitzende — *f* положення *n* нав-
 сидячки; **stehende** — *f* положен-
 ня *n* навстоячки; **strategische** — *f*
 стратегічна позиція; **überhöhende**
 — *f* панівна позиція; **überragende**
 — *f* панівна, позиція, домі-
 нантна *n*; **verdeckte** — *f* закрі-
 та позиція; **aus verdeckter** —
schießen стріляти з закрітої
- позиції; **versteckte** — *f* скрита
 позиція
Stellungen . . . позиційний; **annähe-
 rung** *f* підступ *m* до позиції;
artillerie *f* позиційна артиле-
 рія; **ausbau** *m* розбудова *f*
 позиції; **bau** *m* будова *f* пози-
 цій, злагода *n*; **befestigung** *f*
 укріплення *n* позицій; **bezirk**
m призивна округа *f*; **division**
f дивізія першої лінії, д. — на
 позиції; **einrichtung** *f* устатку-
 вання *n* позицій; **kampf** *m*
 позиційний бій; **karte** *f* плян *m*
 позицій; **krieg** *m* позиційна
 війна *f*; **meßblatt** *n* батерійна
 пляншета *f*; **pflichtige** *m* допри-
 зовник, поборовий; **schlacht** *f*
 бій *m* в позиційній війні; **ver-
 lauf** *m* нарис позицій, перéбиг
n; — **verstärkung** *f* зміцнення *n*
 позицій; **verteidigung** *f* оборо-
 на позиції, о. — на позиціях;
wechsel *m* зміна *f* позиції
stellvertretend заступальний, на-
 казний
Stellvertreter *m* заступник; **vor-
 richtung** *f* прицільний пристрій
m; **werk** *m* вилиця *f* (залізні-
 ці), переставний механізм *m*
Stemmeisen *n* долото
Stempel *m* штэмпель, стэмпель;
 _abdruck *m* відтиск печатки
Stenge *f* стэньга (фльбта)
Stengel *m* кiтиця *f*, кутас (дар-
 мовіса)
Steppdecke *f* ковдра
Sterbegeld *n* підмога *f* на похорон
Stereo . . . стереоскопiчний; **auf-
 nahme** *f* стереоскопiчний зняток
m, с. — світлина
Stereoskop *n* стереоскоп *m*
Stern *m* зоря *f*, зірка *f*; **fünzfacki-
 ger** — *m* п'ятикутна зірка *f*;
sechszackiger — *m* шестикутна
 зірка *f*
Sternit *n* дифенiхлорарзiн *m*
 (бойовий газ), стерніт *m*
Sternmotor *m* зірчастий мотор, з-
 рушій
Stetigkeit *f* тяглість, неперер[і]в-
Steuer *n* стерно, керма *f* [іст'я
Steuer . . . стерновий

Steuer|barkeit *f* поворотність; **—bord** *m* права сторона *f* об'явка; **—fähigkeit** *f* поворотність; **—fläche** *f* певёрхня стерна; **—hebel** *m* стерновий ва́жиль; **—kabel** *n* лінва *f* стернування; **—kette** *f* ланцюг *m* керми; **—knüppel** *m* ва́жиль керування; **—mann** *m* керманіч, стерник
steuern кермува́ти, керува́ти; стернува́ти

Steuer|rad *n* стернове ко́лесо, штурвал *m*, керма *f*; **—ruder** *n* правило; керівне весло; рушель *m*; **—schaden** *m* ушко́дження *n* стерна; **—seil** *n* лінва керування; **—strich** *m* на́прямна́ рїска *f* на компасі

Steuerung *f* стерніння *n*; стерновий механізм *m*

Steuerzug *m* тягло *n* керування

Stevan *m* носова частина *f* (човна)

Stich *m* укол; **einfacher** — *m* простий укол; **im — lassen** покинути в біді; **—flamme** *f* го́стрый кінець *m* полумені, язик *m*; **—klinge** *f* залізка *n* коло́льної зброї; **—säge** *f* вузька пїлка, ножівка; **—waffe** *f* коло́льна зброя; **—wort** *n* сло́во, що віддає суть думки; **—wörterverzeichnis** *n* умовний код *m*; **—wunde** *f* рана від уколу

Stickerei *f* вишивка

Stickgas *n* задушливий газ *m*; **—geschov** *n* газо-зaduшливий гарматень *m*, задушливий г. *m*

Stick|rauch *m* душливий дим; **—stoff** *m* азот

Stickstoff ... азотовий, нітро ...; **—ampulle** *f* азотова ампулка;

—dioxyd *n* закис *m* азоту

stickstoffhaltig азотистий

Stickstoff|pulver *n* бездмний порошок *m*; **—säure** *f* азотова кислота; **—werk** *n* азотова виробня *f*

Stiefel *m* чо́бит; **—gamaschen** *f/pl* гетри *pl*; **—hose** *f* шарава́ри *pl*; **—schaft** *m* халя́ва *f*; **—schmiere** *f* мазь до чо́бит

Stiel *m* держа́к, держа́вка *f*; сто́як; — *m* ам Ве́йл топоріще *n*; **—handgranate** ручна́ граната з ручкою

Stift *m* (з дерева) тїбель; цвяшок, гвіздок

Stilet *n* штїле́т *m*

still тїхий, негаласливий, безшумний

still werden затїхати, затїхнути, заглїхнути

Stille *f* тїша

stillend заспоко́увальний

Still|sitzen *n* сидіння спокївно;

—stand *m* перерва *f*; за́стїй;

—stand m der Operationen перерва *f* в діях; **—stehen** *n* сто́яння спокївно

Stimme *f* го́лос *m*; **entscheidende** — *f* ухва́льний го́лос *m*

Stimmung *f* на́стрїй *m*

Stink ... вонїучий; **—bombe** *f* вонїуча бомба, смердюча б.;

—patrone *f* вонїучий набїй *m*, вїкурювальний н. *m*; **—topf** *m* газобало́н

Stirn *f* лоб *m*; чо́ло *n*

Stirn ... лобовий, нало́бний; **—motor** *m* носовий рушїй (літа́к);

—partie *f* лобова частина; **—riemen** *m* лобовий ре́мїнь, нало́бник;

—schutzschild *m* лобовий щит

Stock *m* па́лиця *f*, па́личка *f*; прут; по́верх

Stock ... тичковий

Stockung *f* за́стїй *m* за́трїмка; — *f* der Operationen за́стїй *m* в діях

Stockwerk *n* по́верх *m*

Stoff *m* речовїна́ *f*; су́кно *n*, тка́нина *f*; **brisanter** — *m* дробїльна вибухова речовїна́;

chemischer — *m* хемїчна речовїна́ *f*; **durchlässiger** — *m* прониклива

тка́нина *f*; **erstickender** — *m* задушлива речовїна́ *f*; **hautschädigender** — *m* на́рївна речовїна́ *f*;

niesenerregender — *m* чхальна речовїна́ *f*; **raucherzeugender** — *m*

димотво́рча речовїна́ *f*; **tränen-erzeugender** — *m* слїзна́ речовїна́ *f*;

—bekleidung *f* полотня́не покриття́ *n*

Stöhnen *n* сто́гнання, їйкання

stöhnen сто́гнати, їйкати

Stollen *m* підземна галерія *f*, мінний спуск; гідлик підкови; **—bau** *m* будова *f* підземної галерії; **—baurupp** *m* відділ будови галерії; **—bekleidung** *f* обшиття галерії; **—eingang** *m* вхід до галерії; **—schacht** *m* мінний колодязь; **—treppe** *f* сходи *pl* до галерії

Stolperdraht *m* спотикач, низька дротяна перепона *f*; **—mine** *f* переносна фугаса, міна з спотикачем

Stolpern *n* спотич *m*, спотичка *f*
stolpern спиткнутися, зашпобатися
Stolz *m* гордість *f*

Stoßbüchse *f* зацільник *m*, коробка для щільничого матеріялу; **—uschraube** *f* натискна мўтра зацільника

stopfen набивати, затикати
Stopfmaterial *n* щільничий матеріял *m*

Stoppine *f* стопін *m* (арт.)

Stoppuhr *f* секундомір *m*

Stöpael *m* заїтичка *f*, при_ *f*
stören непокоїти, бентежити, знепокоювати, перешкаджати, турбувати

Stör|feuer *n* турбувальний вогонь *m*; **—station** *f* перешкаджальна стація (радіо)

Störung *f* ушкодження *n*; непокоєння *n*, турбування *n*, перешкаджання; **—sfeuer** *n* = **Störfeuer** *n*; **—ssucher** *m* лінійний наглядч; **—trupp** *m* перевірка командна *f*, *p*— відділ, контрольна *k*— *f*

Stoß *m* удар, укол; зудар, поштовх; **äußerer** — *m* удар в правий бік противника (при фехтуванні); **einfacher** — *m* простий удар; **falscher** — *m* фальшивий поштовх; **innerer** — *n* удар в ліву сторону противника (при фехтуванні); — **mit Ausfall** удар з різмахом

Stoß ... опірний, упірний, ударний; **—balken** *m* крайній брус моста; **—blech** *n* коронєва шайба *f* (на осі вóза); **—boden** *m* діафрагма *f*, передній зрізок зámка; **—dämpfer** *m* ресорний га-

мівник; **—division** *f* ударна дивізія; **—einheit** *f* ударна одиниця
Stöbel *m* гудзик, шпилька *f*; **—zünd**
er *m* ударний запальник

Stoßen *n* штовхання, ударяння
stoßen штовхати, штовхнути, ударити; — **auf etwas** натрапити на щось

Stoß|ende *n* коронєва частина *f* маторчини; **—fänger** *m* відпружник; **—fechten** *n* фехтування на рапїри; **—fläche** *f* поверхня стикування, зрізок *m* зámка

stoßfrei плавний, без поштовху
Stoß|gruppe *f* ударна група; **—kraft**
f сила поштовху, ударна *c*—, *s*—
удару; **—reserve** *f* ударна резерва; **—scheibe** *f* коронєва шайба

stoßsicher невибухальний від поштовху

Stoß|taktik *f* ударна тактика; **—trupp** *m* ударна частина *f*; **—truppe** *f* ударне військо *n*; **—waffe** *f* колольна збрóя; — **und Hieb**
waffe *f* колольна і рубальна збрóя; **—winkel** *m* кут падання; **—wirkung** *f* ударна дія, сила удару

Straf ... кáрний; **—abteilung** *f* частина для кáрних, дисциплінарна *c*—; **—anstalt** *f* в'язниця, дим попра́ви; **—ausmaß** *n* вимір *m* кáри; **—befugnisse** *f/pl* право *n* накладати кáру, *p*— *n* карати; **—buch** *n* журнал *m* кар, кнїга *f* *k*—; **—diebst**
ndung *f* служба *f* за кáру; **—dienstordnung** *f* кáрний статут *m*

Strafe *f* кáра; — **absitzen** відбувати кáру, відсидіти *k*—; — **auflegen** накладати *k*—; — **aufheben** знести кáру, скасувати *k*—; — **verbüßen** відбувати кáру; — **verhängen** задати кому кáру, наложити *k*—

strafen [по]карати

Strafexerzieren *n* мўштра *f* за кáру, навчання за *k*—
straff тугій, натягнутий

Straftheit *f* стрóга дисципліна, виправа
Straf|freiheit *f* дарування *n* кáри, амнестія; **—gewalt** *f* дисциплінарна влада, право *n* карати;

—losigkeit *f* безкарність; —wache *f* сторожева служба за кару
Strahl *m* промінь, луч; **vagabundierender** — *m* мандрівний промінь; —**enbrechung** *f* проміне-
 ломність; —**enbündel** *n* жмутик
m лучів; —**rohr** *n* трубка *f*
 вогнемета, випріскувач
Strahlung *f* промінювання *n*, ра-
 діювання *n*
Strähne *f* посторбнок *m*
 stramm тугий, стрункий, натягну-
 тий, з доброю виправою
Strammheit *f* стрункість, виправа
Strand *m* узбережжя *n*, бере-
 режжя *n*, морський беріг; —**bate-
 rie** *f* надбережна батарея
stranden попасти на мілину
Strandwache *f* стійка надбережної
 охорони
Strang *m* посторбнок; —**haken** *m*
 гак штельваги; —**holz** *n* орчик
m; —**riemen** *m* ремінний постор-
 бнок; —**ring** *m* кільце *n* постор-
 бонка
Strapazen *f/pl* нестатки *m/pl*,
 злидні *pl*; тягар *m*; — **im Kriege**
 воєнні злидні
Straße *f* вулиця, шлях *m*; **ge-
 pilasterte** — *f* бітий шлях *m*,
 брукований ш. *m*; **gewöhnliche**
 — *f* звичайний шлях *m*
Straßen . . . шляховий, вуличний;
 —**abschüssigkeit** *f* схил *m* шляху;
 —**anzug** *m* вихідний одяг, о-
 для виходу; —**aufschüttung** *f*
 напіс *m* на дорозі; —**bau** *m* бу-
 дова *f* доріг, будівництво *n*
 доріг; —**baukompanie** *f* дорожно-
 будівельна сотня; —**bautruppe** *f*
 дорожно-будівельне військо *n*;
 —**brücke** *f* вуличний міст *m*;
 —**gabelung** *f* розходження *n*
 шляхів, розвилок *m* ш.; —**ge-
 fecht** *n*, —**kampf** *m* вуличний бій
m; —**knotenpunkt** *m* вузол доріг;
 —**kommandant** *m* дорожній ко-
 мандант; —**kraftwagen** *m* до-
 рожній автомобіль; —**kreuzung** *f*
 перехрестя *n* шляхів, роздо-
 ріжжя *n*; —**netz** *n* розгалуження
 доріг, мережа *f* д.; —**panzer** *m*
 автопанцерник; —**panzerkraftwa-
 gen** *m* панцерний вуличний

автомобіль, в. автопанцерник;
 —**pilaster** *n* мостінець *m*, торчак
m; —**profil** *n* профіль *m* шляху;
 —**rand** *m* тор; —**sperre** *f* барика-
 да, вулична перепона; —**sprung**
f перегороджування *n* шляхів;
 —**streifen** *m* вуличний патруль,
 в. дозір; —**verbindung** *f* з'юлка
 шляхів; —**verkehr** *m* вуличний
 рух; —**zerstörung** *f* зруйнування
n доріги; —**zucht** *f* порядок *m*
 на вулиці, карність на шляху;
 —**zug** *m* дільниця *f* шляху, від-
 тинок ш.

Strategie *m* стратег

Strategie *f* стратегія

strategisch стратегічний

Strauch *m* корч, кущ; —**bund** *m*
 тараска *f*; —**bunddamm** *m* тара-
 скова гатка *f*; —**maske** *f* маска з
 галуззя; —**werk** *n* споруда *f* з
 галуззя

Strebe *f* косяк *m*, підпірка

Streben *n* стремління, прямування

Strecke *f* просторинь, дільниця,
 кобіля; **auf der freien** — на отвер-
 тій дорозі

Strecken|dienst *m* дорожня служба
f, с. на шляху; —**karte** *f* марш-
 рутна мапа

streckenweise відтинок за відтин-
 ком

Streich *m* наскок; —**feuer** *n* по-
 довжний вогонь *m*; —**werk** *n*
 фланкувальна будівля *f*, ба-
 стион *m*

Streifabteilung *f* летуча команда

Streifen *f* наскок *m*, відділ *m* для
 наскоків

Streifen *m* дозір, смуга *f*; лямпас;
 —**magazinzuführung** *f* стрічкове
 подавання *n* набоїв; —**pulver** *n*
 стрічковий порох *m*

Streif|kommando *n* партизанський
 відділ *m*; —**korps** *n* летучий пар-
 тизанський відділ *m*; —**patrouille**
f роз'їзд *m* далекої розвідки;
 —**schuß** *m* постріл, що легко за-
 чепив ціль; —**wunde** *f* дряпок *m*,
 поверхнева рана; —**zug** *m* зарін,
 рейд; —**zugsicherung** *f* заслона
 рейду

Streit *m* конфлікт, спір, сварка *f*; боротьба *f*; **axt** *f* бойова сокира;
Streiter *m* боєць; **zahl** *f* число *n* бійців
streitfertig готівий до бою, г. до сварки.
Streitfrage *f* спірне питання *n*; **kräfte** *f/pl* збройні сили; **lust** *f* бойовничий дух *m*; **rov** *n* бойовий кінь *m*; **waffe** *m* бойова колісниця *f*
Strenge *f* суворість
Streu *f* підстилка, солома; **beltung** *f* підстилка
streuen розсівати, розкидати
Streuen *n* розсівання, розкидання; **nach der Seite** розсів *m* на боки; **nach der Tiefe** стріляння з розсівом вглиб
Streufeuer *n* вогонь *m* із розсівом; **fläche** *f* площа розсіву; **garbe** *f* сніп *m* траєкторій (при розсіві); **geschosse** *n/pl* шрапнелів кульки *f/pl*; **kugel** *f* стіжок *m*, конус *m* розсіву; **schießen** *n* розсівальне стріляння; **stroh** *n* солома *f* на підстилку
Streuung *f* розліт *m*, розсів *m*, розсівання *n*; **ganze** *f* повний розсів *m*; **künstliche** *f* штучний розсів *m*; **mittlere** *f* середній відхил *m*, с. розсів *m*; **natürliche** *f* природний розсів *m*
Streuungs *n* **bereich** *m* границя *f* розсіву, площа *f* р.; **fläche** *f* площа розсіву; **garbe** *f* сніп *m* куль; **gesetz** *n* закон *m* розсіву; **grenze** *f* границя розсіву; **kegel** *m* стіжок розльоту скалок, с. розсіву; **rechteck** *n* прямокутник *m* розсіву; **winkel** *m* кут розсіву; **zentrum** *n* центр *m* розсіву
Strich *m* ріс[к]а *f*, черта *f*; зарубина *f*; **einen** *— durch die Rechnung machen* попугати рахунок; **feuer** *n*; вогонь *m* по площі; **schießen** стріляння наземним вогнем; **schub** *m* наземний вистріл, в. при нулевій розвилці (арт); **skala** *f* шкала з поділками

Strick *m* припін, посторбок, прив'язь *f*; **ende** *n* кінець *m* мотузка; **leiter** *f* мотузна дра-
Striegel *m/f* скребло *n* [біна striegeln] чистити скреблом
Strippe *f* сніпний ремінь *n*; вушко *n* (у чобіт), петля
Stroboskop *n* стробоскоп *m*
Stroh *n* солома *f*; **matte** *f* солон'яний мат *m*; **sack** *m* сіннік; **wisch** *m* скрутень
Strom *m* течія *f*, велика річка *f*; струм; **konstanter** *— m* простиий струм; **ableitung** *f* відведення *n* струму
stromab[wärts] за водою, уплїнь
Stromanker *m* верхова кітва *f*
stromauf[wärts] проти води
Strom *n* **bett** *n* русло річки; **gebiet** *n* доріччя; **geschwindigkeit** *f* швидкість течії; бістрість; струму; **kreis** *m* електричне коло *n*; **messer** *m* амперометр; **meßgerät** *n* прилад *m* міряти струм; **netz** *n* електрична мережа *f*; **peil** *m* стрілка *f* на напрямку течії; **quelle** *f* джерело *n* струму; **sammler** *m* акумулятор струму; **schalter** *m* комутатор; **sperre** *f* річкова перепона; **stärke** *f* сила струму, с. току; **strich** *m фарватер, водопрослід[ок]; **übergang** *m* перехід через річку
Strömung *f* течія, струмина, пруд *m*
Strom *n* **unterbrecher** *m* переривач струму; **wachdienst** *m* служба *f* стеження за річкою; **wechsler**
Strudel *m* вир [м комутатор
Stube *f* кімната; **für den Wachhabenden** кімната вартового
Stuben ... кімнатний; **älteste** *m* старший кімнати; **arrest** *m* домашній арешт; **dienst** *m* служба *f* в касарневим поміщенні; **mannschaft** *f* рядові одної кімнати; **ofen** *m* кімнатна піч *f*
Stück *n* частина *f*, річ *f*, предмет *m*; **starr** *n* непохитна частина *f*; **bettung** *f гарматна платформа
Stufe *f* ступінь *m*; **höchste** *f* найвищий ступінь**

- Stufen . . .** степенівий; **—batterie f** поверхова батарея; **—folge f** ступенівість, поступовість
- Stuhl m** крісло *n*, стілець, стіль
- Stunde f** година [чик]
- Stunden . . .** годинний; **—geschwindigkeit f** годинна швидкість; **—rast f** коротка постійка; **—verbrauch m** розхід за годину, витрата *f* за г.
- Sturm m** штурм, удар на багнети; **буря f**, віхор, шторм; **den — abschlagen** відбити штурм, в атаку; **im — nehmen** взяти з штурмом, захватити з ш.; **—laufen** кидатися на багнети, к. до штурму; **zum — schreiten** йти в атаку, йти до штурму
- Sturm . . .** штурмовий; **—abteilung f** штурмовий відділ *m*, ш. колона; **—abwehr f** відбивання *n* штурму
- Sturmabwehr . . .** протиштурмовий; **—artillerie f** протиштурмова артилерія; **—geschütz n** протиштурмова гармата *f*
- Sturm|angriff m** штурм[а] *f*, удар на багнети; **—anzug m** одяг віряд до штурму; **—artillerie f** штурмова артилерія; **—aufstellung f** уставлення *n* до штурму, формування *n* до ш.; **—ausgangslinie f** вихідно-штурмова лінія; **—ausgangsraum m** вихідно штурмовий район; **—ausgangsstellung f** вихідна позиція до штурму; **—bataillon n** ударний батальйон *m*, пробійний б. *m* (Гал.); **—bock m** таран; **—entfernung f** віддалення *m* до штурму; **—entschluß m** рішення *n* до штурму
- stürmen** штурмувати
- sturm|fest** неприступний; **—frei** неприступний
- Sturm|gasse f** штурмовий отвір *m* (в дротяних перепонах); **—geräck n** лаштунок *m* до штурму; **—gerät n** штурмовий пристрій *m*; **—haube f** штурмовий шолом *m*; **—helm m** сталевий шолом; **—kolonne f** атакуюча колона; **—leiter f** штурмова драбина; **—lücke f** вільом *m*
- Sturmpanzerkraftwagen m** автопанцерник; **—abteilung f** відділ *m* автопанцерників, панцерна сотня
- sturmreif** підготований до штурму
- Sturm|reifmachen n** вогнева підготовка *f* до штурму; **—riemen m** підборідний ремінь шолому, підборідник ш.
- sturmsicher** забезпечений проти штурму
- Sturm|staffelung f** ладнання до штурму; **—stellung f** позиція до штурму, штурмова п.; **—trupp m** штурмова частина *f*, ударна ч. *f*; **—verband m** атакуюча частина *f*, а. формація *f*; **—versuch m** спроба *f* штурмувати; **—vorbereitungsfuer n** вогнева підготовка *f* штурму; **—wagen m** танк; **—welle f** штурмова хвіля, х. атакуючого війська; **—wind m** буревій, шторм (на морі);
- Sturz m** спад, падання *n*; завал
- Stürzen n** падання, кидання собою
- stürzen** падати
- Sturzflug m** падальний літ; **—spirale f** спускання *n* спіралею
- Stute f** кобила, кляч; **junge — f**
- Stutzbüchse f** куцопал *m* [лошиця]
- Stütz . . .** опорний
- Stütze f** підпора, упора, підпірка; **senkrechte — f** сторчова опора
- Stutzen m** коротка гвинтівка *f*, куцопал *f*, штүцер
- stützen** опирати, базувати
- Stutzer m** куцопал, штүцер
- Stütz|fläche f** опорна площа; **—punkt m** пункт опору; **—punktlinie f** лінія опорних пунктів
- Stutzsäbel m** тесак
- Sub|alternoffizier m** молодший старшина; **—ordination f** слухняність, субординація, піддєглість
- Suchen** шукання
- Suchscheinwerfer m** розшукувальний світломєт
- Süd|ost m** південний схід; **—west m** південний захід
- Suite f** почот *m*
- Summer m** пійчик; **—anruf m** віклик пійщиком; **—knopf m** гүдзик пійщика; **—sender m** гудковий передавач; **—taster m** переривач

- (струму); **ton** *m* звук піщика; **verständigung** *f* порозуміння *n* піщиком, сполучення *n* п.
Sumpf *m* багно *n* багницье *n*; **passierbarer** — *m* прохідне багницье *n*; **unpassierbarer** — *m* непрохідне болото *n*
sumpfen заболотнювати
Sumpf|gas *n* болот'яний газ *m*; **gebiet** *n* болот'яста місцевість *f*
sumptig болотистий
Sumpfstelle *f* болотисте місце *n*, болотище *n*
Superphosphat *n* суперфосфат *m*
system *n* система *f*, уклад *m*;
bastioniertes — *n* бастіонна система *f*; — *n* **des stehenden Heeres** система *f* стадоного війська;
metrisches — *n* метрична система *f*

T

- Tabak** *m* тютюн; **portion** *f* пайка тютюну
Tabelle *f* таблиця *m*, табеля, таблиця; **der verabredeten Zeichen** таблиця умовних знаків
Tabellen . . . табельний
Tachometer *n* тахометр *m*
Tafel *f* таблиця, стіл *m*
Tafel . . . столовий, табличний
Täfelchen *n* табличка *f*
Tag *m* день; **über** *e* на поверхні землі (*min*); **unter** *e* під землею
Tag|bereitschaft *f* вартова частина; **bombenflug** *m* денний бомбардувальний літ; **bombenflugzeug** *n* літак *m* денного бомбардування, *d* бомбовіз *m*, **bombengeschwader** *n* денний бомбардувальний дивізіон *m*, *d* *m* денного б.; **bombenstaffel** *f* ескадрилья денних бомбовозів; **bomber** *m* = **bombenflugzeug** *n*
Tag|bombardement *n* денне бомбардування; **buch** *n* журнал *m*, [що]денник *m*; **flug** *m* денний літ; **gelder** *f/pl* добові *n*, добові гроші *m/pl*, дієта *f*; **loh-tag** *n* дніти [нер *m* чорнороб
Tages . . . добовий, денний; **anbruch** *m* світанок; **vor anbruch** удосвіта; **befehl** *m* денний наказ; **bericht** *m* денне зголошення *n*, *d* донесення *n*; **dienst** *m* добовий наряд, денна служба *f*, варта *f*, черга *f*; **dienst antreten** стати на варту; **dotation** *f* (Österr.) денна пайка; **einflüsse** *m/pl* атмосферичні впливи; **erkundung** *f* денна розвідка, *d* розгляд *m*; **höchstbedarf** *m* день вогню; **leistung** *f* денна видатність, добова *v*.; **licht** *n* денне світло;
Tageslicht ; **ans bringen** виводити на світ
Tages|marsch *m* денний рух, *d* марш; **meldung** *f* денне донесення *n*; **ordnung** *f* денний порядок *m*; **portion** *f* добова пайка, *d* давання *n*; **rate** *f* добова норма; **ration** *f* добова пайка (фуражу); **ration der Verpflegung** денна пайка харчів; **satz** *m* добова норма *f*, *d* комплект; **stule** *f* (Österr.) поправка до атмосферичного впливу; **urlaub** *m* денна відпустка *f*; **verbrauch** *m* добові зужиття *n*, *d* витрата *f*; **verlust** *m* денний убуток, *d* втрата *f*; **verpflichtung** *f* добова пайка харчів, харч *m* на добу; **versorgung** *f* добові постачання *n*, *d* прохарчування; **zeit** *f* поря добі
Tagewerk *n* успіх *m* роботи за добу, добова норма *f* праці
Tak = **Tankabwehrkanone** *f*
Takel *n* многоб'юк *m*, талі, поліспаст *m*
Takelage *f* такеляж *m*, корабельна снасть
takeln оснащувати (корабель)

Takeln *n* оснащення
Takelung *f* оснащення *n*, такеляж
Takelwerk *n* такеляж
Takt *m* такт, рух; **aus dem** — **kommen** іти не в ногу; **im** — **e gehen** іти за тактом, іти в ногу
taktfest що держить такт
Taktik *f* тактика; **angewandte** — *f* прикладна тактика; — *f der verbundenen Waffen* тактика получених родів війська; **formale** *f* елементарна тактика
Taktiker *m* тактик
taktisch тактичний
Tal *n* долина *f*
Talg *m* лій
Tal|kessel *m* улоговина *f*, кітловина *f*; — **kolonne** *f* колона в до-
Talon *n* талон [лінії (гори)]
Talsperre *f* гатка, що замикає
Tambour *m* тамбур [долину]
Tank *m* танк; резервуар; **männlicher** — *m* гарматний танк; **schneller** — *m* швидкохідний танк; **weiblicher** — *m* кулеметний танк
Tank . . . танковий; наливний; **abwehr** *f* протитанкова оборона, відбивання *n* танків
Tankabwehr . . . протитанковий; **artillerie** *f* протитанкова артилерія; **fort** *n* протитанковий форт *m*; — **geschütz** *n* протитанкова гармата *f*; — **gewehr** протитанкова гвинтівка *f*; — **kampf** *m* протитанкова боротьба *f*; — **kanone** *f* протитанкова пушка; — **kanonenkompanie** *f* сотня протитанкових пушок; — **maschinengewehr** *n* протитанковий кулемет *m*; — **mittel** *n* протитанковий засіб *m*; — **waffe** *f* протитанкова зброя
Tank|alarm *m* танкова тривога *f*; **angriff** *m* танкова атака *f*, **a** — *f* танками; — **behälter** *m* цистерна *f*; — **bekämpfung** *f* боротьба з танками, **b** — проти танків; — **besatzung** *f* залога танка; — **dampfer** *m* наливний корабель
tankdurchschlagend що пробиває танк
Tankfalle *f* танкова засідка, протитанкова яма

tankführend що розпоряджає танками
Tank|geschoss *n* протитанкове стрільно, **p** — куля *f*; — **geschütz** *f* гармата *f* на танку; — **gewehr** *n* протитанкова гвинтівка *f*; — **hafen** *m* місце *n* стояння танків, танкодром, танковіще *n*; — **hindernis** *n* протитанкова перешкода *f*; — **mine** *f* протитанкова фугаса; — **schiff** *n* наливний корабель *m*; — **schlacht** *f* танковий бій *m*, **b** — *m* з підмогою танків; — **sperre** *f* протитанкова перепона; — **stelle** *f* наливний пункт *m*, наливальня *n* (авто, літак); **bewegliche** — **stelle** *f* рухома наливальня
tankundurchdringlich непрохідний для танків
Tank|wache *f* стійка протитанкової оборони; — **waffe** *f* панцерна зброя; — **wagen** *m* наливний віз; — **zerstörer** *m* танк-нищильник
Tanne *f* яліна, ялиця
tapfer відважний, мужній, хоробрий
Tapferkeit *f* мужність, хоробрість; непохитність
Tara *f* тара
Tarn . . . маскувальний; — **decke** *f* маск-кільм *m*, маскувальне прикриття *n*; — **disziplin** *f* кари́сть маскування
Tarnen *n* маскування
tarnen [за]маскувати
tarnend маскувальний
Tarn|kulisie *f* маскувальний лаштунк *m*; — **mantel** *m* маск-халат; — **mittel** *n* маскувальний засіб *m*; — **netz** *n* маскувальна сітка *f*; — **trupp** *m* ланка *f* маскувальників, відділ *m* —
Tarnung *f* маска, маскування *n*; **natürliche** — *f* природне маскування *n*, **pyrotechnische** — *f* піротехнічне маскування *n*; **technische** — *f* технічне маскування *n*; **waagerechte** — *f* позема маска
Tarnungs . . . маскувальний; **abteilung** *f* маскувальний відділ *m*; — **art** *f* спосіб *m* маскування; — **disziplin** *f* дисципліна маскування; — **fähigkeit** *f* здатність за-

кривання, маскувальна з.; **feuer** *n* маскувальний вогонь *m*; **maßnahmen** *f/pl* заходи маскуваннн; **möglichkeit** *f* можливість маскуваннн; **person** *f* маскувальник *m*; **trupp** *m* маскувальна команда *f*, *m.* відділ; **verfahren** *n* спосіб *m* маскуваннн

Tarnwesen *n* маскуваннн (наука)

Tasche *f* торб[я]н, ташка, кишєня

Taschen . . . кишеньковий, горбінний; **ausrüstung** *f* кишєневий запас *m* (стрілива); **batterie** *f* кишєнева батєрія; **munition** *f* кишєневе стрільво *n*; **uhr** *f* кишеньковий годинник *m*

Tasse *f* мисочка

Taste *f* кнопка, клявіш *m*

Taster *m* кронцїркель; ключ телеграфного апарата

Tat *f* діло *n*, чин *m*, вчинок *m*; **nützliche** — *f* корисний чин *m*; **vereinzelte** — *f* осібний чин *m*; **bericht** *m* звіт про [по]ді

Taten/drang *m*; **durst** *m* жадоба *f* чїну; **losigkeit** *f* бездіяльність тїг діяльний, невисипущий; — **sein** діяти, чинїти

Tätigkeit *f* діяльність, чїнність; **sereich** *m* обсяг дії

tatkräftig енергїйний, меткий

Tätlichkeit *f* насїльство *n*, зневага

Tatze *f* лапа [чїном]

Tau *n* кодєла *f*, лїнва *f*; **buchsr** *m*, голівник *m*; **im** — **führen** вести на буксїрі, тягти прича-

Taube *f* голуб *m* [лом]

Tauben . . . голубїний; **gasschutzkiste** *f* газонепронїкливий кошик *m* для голубів; **post** *f* голубїна пошта; **schlag** *m* голубїняк; **station** *f* стация голубїної пошти; **wärter** *m* голубар

Tauch . . . що занурює; **anlage** *f* споруда до занурюваннн; **apparat** *m* норєцький прилад; **boot** *n* підводний човен *m*

Tauchen *n* поринання, занурюваннн

tauchen поринати, поринути

Taucher *m* норєць

Tauchfähigkeit *f* здатність занурювати; **glocke** *f* норєцький дзвїн *m*; **manöver** *n* чин *m* занурю-

вати; **schmierung** *f* мащеннн *n* занурюваннн; **technik** *f* тєхніка занурюваннн; **zeit** *f* час *m* занурюваннн; **zustand** *m* стан занурюваннн

Tauglichkeit *f* здатність, придатність; здібність

täuschen обманювати, омиляти, увєсти в оману

Täuschung *f* обман *m*, омана; **optische** — *f* оптична обмана; **sagriff** *m* фалшїва атака *f*, демонстрация *f*; **sfeuer** *n* стрїляння для обмани; **smaßnahme** *f* заходи *m/pl* для обмани; **schießen** *n* вогонь *m* для обмани; **sunternehmen** *n* демонстративний манєвр *m*

Tauwerk *n* оснащеннн (корабєль, лїтак), **zeug** *n* лїнви й мотузи *pl*

Technik *f* тєхніка; **fortschreitende** — *f* зростаюча тєхніка

Techniker *m* тєхник

technisch тєхнічний

tee *m* чай

Teer *m* дьоготь

Teerversorgung *f* чайовє постачання

Teich *m* став[єк] *n*

Teil *m* частїна *f*, часть *f*, кїсник, шматєк; **äußerer** — *m* зєвнїшня частїна *f*; **gezogener** — *m* нарізна частїна *f*; **leicht** **abnehmbarer** — *m* легкозмїнна частїна *f*; **materieller** — *m* матерїяльна частїна *f*; **zum** — *m* почастї, по-дєкуди

Teil . . . частїнний, частковий; **angriff** *m* часткова атака *f*

Teilbarkeit *f* подїльність; **erfolg** *m* частїнний успїх; **gefecht** *n* частїнний бїй *m*; **kartusche** *f* картуша зложєного заряду; **kreis** *m* лїмб із подїлкою; **ladung** *f* змєншений заряд *m*; **last** *f* частїнний тягар *m*, ч-обтяженнн *n*; **mobilmachung** *f* частїнна мобїлізация

teilmotorisiert частїнно-моторизований

Teilnahme *f* участь; **nehmer** *m* учасник, спїльник; **nehmerleistung** *f* провід *m* абонєнта; **nehmerliste** *f* спїсок *m* абонєнтів;

- _niederlage *f* частинна поразка;
 _ring *m* кільце *n* з поділкою;
 _scheibe *f* кружало *n* з поділкою;
 _schlacht *f* частинний бій
m, ч. баталія; _sieg *m* частинна перемога *f*; _strich *m* риска
f скалі
Teilung *f* поділка, скаля; [роз]поділ
m; _szirkel *m* пропорційний
 циркель
teilweise частинно
Telegramm *n* телеграма *f*, депеша
f; _streifen *m* телеграфна стрічка
f
Telegraph *m* телеграф; drahtloser —
m бездротовий телеграф; tragbarer —
m переносний телеграф
Telegraphen . . . телеграфний; _abteilung
f телеграфна частина, телеграфний
 відділ; _apparat *m* телеграфний
 апарат; _betrieb *m* телеграфна
 служба *f*; _dienst *m* телеграфна
 служба *f*; _direktion *f* дирекція
 телеграфів, головне управління
n т.; _draht *m* телеграфний
 дріт; _gerät *n* телеграфне
 приладдя, т. майно; _leitung
f телеграфний провід
m; _linie *f* телеграфна лінія;
 _netz *n* телеграфна мережа *f*;
 _stange *f* телеграфний стовп
m; _station
f телеграфна стация;
 _trupp *m* ланка *f* телеграфістів;
 _truppe *f* телеграфне військо
n
Telegraphie *f* телеграфія; drahtlose
 — *f* радіотелеграфія
 telegraphieren телеграфувати
 telegraphisch телеграфний, телеграфіст
Telegraphist *m* телеграфіст [фом
 Telefon *n* телефон *m*; drahtloses
 — *n* бездротовий телефон
Telephon . . . телефонний; _depesche
f (Österreich) телефонограма;
 _dienst *m* телефонна служба
Telephonie *f* телефон *m*, телефонія;
 drahtlose — *f* радіотелефон
 telephonieren телефонувати, говорити
 телефоном
 telephonisch телефоном
Telephonist *m* телефоніст
Telephonleitung *f* телефонний провід
m; _membrane *f* телефонна мембрана,
 м. телефона
Teleskop *n* (Fernrohr) телескоп *m*

- teleskopartig телескопічний
Teleskopmast *m* щогла *f* телескопу
Teller *m* тарілка *f*, таріль; _feder
f тарілкуюча пружина; _kappe
f, _mütze *f* кашкет *m*; _rad
n тарілка *f*, суцільне колесо
Temperatur *f* температура; _gefälle
n падання температури; _schreiber
m самописний термометр
Tempier . . . установний
 tempieren уставляти запальник
Tempierschlüssel *m* ключ до
 дистанційних запальників
tempiert дистанційний
Tempo *n* темп *m*, швидкість *f*;
 in lebhaftem — жваво, живо, моторно
temporär часовий
Tender *m* тендер
Teppichhindernis *n* низька дротяна
 перепона *f*
Termin *m* термін, речинець, строк;
 pora *f*; anberaumter — *m* визначена
 пора *f*, в. термін; _überschreiten
 упустити термін, строк
Termin . . . термінівий; _meldung
f термінове донесення *n*, т. зголошення
n
Terminologie *f* термінологія, словництво
n
Terpentin *n* шингінар *m*, терпентина
f
Terrain *n* місцевість *f*, терен *m*,
 поземелля *n*; _objekt *n* (Österr.)
 місцевий предмет *m*, м. — *m*
 місцевости
Terrasse *f* тераса; _neuer *n* вогонь
m поверхами
territorial територіальний
Territorial . . . територіальний;
 _abteilung *f* територіальна частина;
 _regiment *n* територіальний полк
m
Territorium *n* територія *f*, область
f; волюсть *f*
Tete *f* голова колони; _der Kolonne
 голова колони; _der Vorhut
 (Österr.) голова авангарду;
 _gruppe *f* головний відділ
m; _kompanie *f* чоловік сотня (в
 поході)
Tetralitbenzol *n* бензол-тетраліт
Tetranitromethylanilin (kurz Tetryl)
n тетріль *m*

Teuerungszuschlag *m* додаток на дорожнечу
 Theodolit *n* теодоліт *m*
 Thermit *n* терміт *n*; Lager *n* термітовий склад *m*
 Thermometer *n* термомір *m*, термометр *m*
 Tiefblick *m* проникливість *f*;
 _decker *m* низькокріл, низькокрілий літак
 Tiefe *f* глибина, глиб *f*, глибокість; _ der Formation глибина ладу; _ der Schützenstufe глибина стрілецького приступка; _ des Zieles глибина цілі; nach der _
 Tiefebene *f* низина, низькоділ *m*
 Tiefenabstand *m* дистанція *f*;
 aktion *f* акція вглиб, дія в;
 _feuer *n* стріляння з розсівом вглиб; _form *f* глибокий лад *m*;
 gliederung *f* ешелонування *n* вглиб, ладнання *n* в, приступкове розташування *n*; _loftung *f* міряння *n* глибини олівницію;
 _ruder *n* стерно глибині; _staffelung *f* ешелонування вглиб;
 _steuer *n* стерно глибині; _streuung *f* розсів *m* вглиб; _verbindung *f* зв'язок *m* вглиб; _winkel *m* кут схилу; _wirkung *f* діяння *n* вглиб; _zone *f* зона вглиб
 Tief|flieger *m* літак, що низько летить; _flug *m* низьколіт;
 gang *m* у|глиблення *n*, за (корабля)
 tiefgestaffelt ешелонований вглиб
 Tiefpunkt *m* найглибша точка *f*;
 _stollen *m* глибока мінна галерія *f*
 Tiefzspringer *m* низький розрив
 Tier *n* звіря, тварина *f*; _arzneistoff *m* ветеринарне лікарство *n*;
 _arzt *m* ветеринарний лікар;
 _blutuntersuchungsstelle *f* лабораторія для дослідів крові звірят
 tierisch тваринний
 Tirailleur *m* стрілець (франц.)
 Tisch ... столовий, настільний;
 _decken *n* закладання на обід, накривання стола; _gänger *m*

Idée; _geld *n* столові гроші *m/pl*; _lampe *f* настільна лампа, столова *л*
 Tischler *m* столяр
 Tischler ... столярський; _werkstatt *f* столярський варстат *m*
 Tischtelefon *n* настільний телефон *m*
 Titel *m* заголовок; титул
 Todes ... смертельний; _furcht *f* смертельний страх *m*, с_ *m* перед смертю; _gefahr *f* смертельна небезпека, н_ смерті;
 strafe *f* смертна кара, к на горло; _urteil *n* смертний присуд *m*, засуд *m* на горло;
 _wunde *f* смертна рана
 tödlich смертельний
 Toluol *n* толюоль *m*
 Ton *m* звук, голос, тон; гліна *f*
 tönend звучальний
 Ton|erde *f* глинозём *m*; _funksystem *n* система *f* звучальних іскр
 Tonne *f* тона; бочка
 Tonnen ... тоновий; _brücke *f* міст *m* на бочках; _gehalt *m* тонаж, місткість *f*
 Topograph *m* топограф
 Topographie *f* топографія
 topographisch топографічний
 Tor *n* брама *f*, ворота *pl*
 Torf *m* торф; _gebiet *n* торфовий ґрунт *m*
 Torinspektion *f* (Österr.) вартування *n* коло брами
 Toruister *m* ранець, наплічник, торністра; _ablegen здімати торністру, з_ ранець; _packen пакувати ранець, п_ торністру; _umhängen надягати ранець, н_ торністру
 Toruister ... ранцевий; _kasten *m* скринька *f* торністри, с_ *f* рання; _riemen *m* ляма *f* торністри
 Torpedo *n* торпéда *f*; _ausstoßen викидати торпéду
 Torpedo ... торпéдовий, торпéдний; _angriff *m* торпéдова атака *f*; _bewaffnung *f* торпéдове озброєння *n*; _boot *n* торпéдник *m*; großes _boot *n* ескадрений торпéдник *m*; kleines _boot *n* міноно́с *m*

Torpedobootsflottille *f* флотыля торпедників; **halbflottille** *f* півфлотыля торпедників; **zerstörer** *m* ескадренний торпедник
Torpedoflugzeug *n* торпедоносець
m, торпедоносний літак *m*; **inspektion** *f* інспекція для мінних справ; **laboratorium** *n* лабораторія *f* для мінних справ; **lanzierrohr** *n* торпедний апарат *m*; **laufstrecke** *f* радіус *m* дії торпеди; **rohr** *n* торпедовий апарат *m*; **schulschiff** *n* учбовий торпедник *m*; **schuß** *m* вистріл торпедою; **treffer** *m* влучення *n* торпедою; **versuchsanstalt** *f* торпедодослідна стачія; **versuchskommando** *n* торпедодослідна команда *f* (відділ)
Torwache *f* сторожа на брамі; **wächter** *m* вартовий при брамі
tot мертвий, убитий, неживий
Tote *m* мерлець, мрець
töten убивати, убити
Totenbahre *f* ма́ри *pl*
tölich убійний, смертельний
Totraum *m* мертвий простір
totschießen застрілити
Tourenzahl *f* число *n* оборотів, кількість *o.*; **zähler** *m* лічильник оборотів
Trab *m* ристь *f*; **abgekürzter** *m* прискорена ристь *f*; **deutscher** *m* німецька ристь *f*; **gehen** їхати ристю; **gestreckter** *m* велика ристь *f*; **kurzer** *m* прикорочена ристь *f*, дрібна *r.* *f*; **leichter** *m* полегшена ристь *f*; **natürlicher** *m* природна ристь *f*; **starker** *m* збільшена ристь *f*; **ungleichmäßiger** *n* нерівна ристь *f*
Trabant *m* драбан; сердюк
traben бігти ристю
Tracht *f* одяг *m*, но́ша
Trag *...* підймальний, носильний; **art** *f* спосіб но́шення; **bahre** *f* но́ші *pl*; **balken** *m* банта *f*; **band** *n* підв'язка *f*; кільце
tragbar переносний [піхов
Tragdeck *n* носна поверхня *f*
Trage *f* но́ші *pl*; **band** *n* лямка *f*, черезплічний ре́мінь *m*; шлєйки

pl (до штанів); **gurt** *m* черезсідельний ре́мінь
Träger *m* підносець, носій, носильник; **der Überlieferungen** носій традицій, носильник *t.*; **kolonne** *f* коло́на носильників; **kommando** *n* відділ *m* носильників; **trupp** *m* відділ носильників
Tragetier *n* в'ючне звіря; **zeit** *f* час но́шення (бдягу)
Tragfähigkeit *f* вантажність; **leder** *f* носна ресора; **fläche** *f* носна поверхня; **flächeninhalt** *m* площа *f* носних поверхней; **flächenkühler** *m* радіатор в крилі (літакá); **gas** *n* підймальний газ *m* (бальбону); **gestell** *n* в'ючні но́ші *pl*; **gurt** *m* лямка *f*, попруга *f*
Trägheit *f* млявість, квóлість
Tragholz *m* лонжерон; **kabel** *n* носна лінва *f*; **korb** *m* кошик до но́шення; **kraft** *f* підймальна сила; **krake** *f* наплічні но́ші *pl*; **pferd** *n* в'ючний кінь *m*; **riemen** *m* ля́ма *f*, наплічний ре́мінь; **rolle** *f* підтримне коліща *n*; **sattel** *m* в'ючне сідло *n*; **schraube** *f* підймальний гвинт *m*; **stange** *f* коло́нка; **tier** *n* в'ючне звіря; **tierkolonne** *f* в'ючний транспорт *m*, тваринний *t.* *m*; **tiervorschrift** *f* пора́дник *m* для в'ючних звіря́т; **tierweg** *m* в'ючна дорога *f*; **weite** *f* досяжність, далекобійність (арт.); **werk** *n* носні поверхні *pl* літакá
Train *m* оббз, оббзне військо *n*; **abteilung** *f* оббзний дивізіон *m*; **depot** *n* матеріальний склад *m* кінного транспорту; **depotordnung** *f* стату́т *m* про складі́ з оббзним майно́м; **ersatzabteilung** *f* запасний дивізіон *m* оббзів; **eskadron** *f* оббзна со́тня, оескадрона; **fahrer** *m* оббзний іздовий; **fahrer vom Bock** іздовий на ко́злах; **fahrer vom Sattel** іздовий в сідлі; **formation** *f* оббзна части́на, о. формація; **handwerker** *m* оббзний май-
trainieren тренува́ти [стровий]

Training *n* тренування

Train|kolonne *f* обозна колона;
 _offizier *m* обозний старшина;
 _park *m* обозний парк; _referent
m обозний референт; _soldat
m обозник, обозний рядовик;
 _stabsoffizier *m* (Österr.) началь-
 ник обозних частин; _staffel *f*
 ешелон *m* обозу, ланка *o*;
 _wache *f* сторожа при обозі;
 _wagen *m* обозний віз; _wesen
n обозицтво

Traktor *m* трактор

Traktor(en) . . . тракторний

Traktorenartillerie *f* артилерія

Traktorlastwagen *m* трактор-ваго-

Trampolin *m* трамполін [віз

Tranchee *f* траншея

tränen|erregend, _erzeugend слізний

Tränen|gas *n* слізний газ *m*; _reiz
m подразнення *n* слізної обо-
 лони

Tränke *f* напувальне корито *n*,
 водопій *m*

Tränkeimer *m* напувальне відро *n*
 tränken поїти, напувати; напоїти;
 змоїти

Tränk|gebiß *n* водопійний недбуз-
 док *m*; _rinne *f* водопійне ко-
 рито *n*; _stelle *f* водопій *m*

Tränkungs|mittel *n* засіб *m* для
 просякання, з_ *m* для насичу-
 вання

Transformator *m* трансформатор

transformieren трансформувати

Transit *m* транзит

Transmission *f* трансмісія

Transport *m* транспорт, військо-
 вий поїзд; durchgehender _ *m*
 маршрутний транспорт; innerer
 _ *m* перевіз внутрі вищого об'є-
 дання

Transport . . . транспортівий; _ab-
 teilung *f* транспортівий відділ
m; _befehl *m* наказ до транс-
 порту; _bewegung *f* рух *m*
 транспортів; _dauer *f* тривалість
 транспорту; _dokument *n* пере-
 возівий документ *m*

Transporteur *m* транспортір

transportfähig здатний до транс-
 порту

Transport|flugzeug *n* транспортів-
 вий літак *m*; _folge *f* порядок
m транспортів; _führer *m* на-
 чальник транспорту; _inspektion
f перегляд *m* транспортів, ін-
 спеція *t*.; _kommandant *m* на-
 чальник транспорту; _komman-
 do *n* керівництво транспортів;
 ескорта *f* транспорту; _leitung
f комісія транспортів, керів-
 ніцтво *n* т.; _linie *f* лінія
 транспортів; _mittel *n/pl* пере-
 возові засоби *m/pl*; _möglich-
 keit *f* перевозоспроможність;
 _offizier *m* старшина для вій-
 ськових транспортів; _ordnung
f порядок *m* перевозу; _plan *m*
 плян перевозу, п_ транспорту;
 _schiff *m* транспортівий кора-
 бель *m*; _schwierigkeiten *f/pl*
 транспортіві труднощі; _stärke
f великість транспорту, розмір
m т.; _übersicht *f* відомість
 транспортів, перегляд *m* т.

transportunfähig нездібний до
 транспорту, нездатний до т.

Transportweg *m* шлях довозу,
 маршрута *f* транспорту

Trapez *n* трапез *m*

Trasse *f* траса, трасування *n*

Trassierband *n* трасувальний шнур *m*

Trassierung *f* трасування *n*

Trauerparade *f* жалобна парада,
 похорон *m* із участю війська

Traverse *f* траверза; _stellung

траверзні позиції *f/pl*

Treff|aussicht *f* імовірність влү-
 чення; _dichte *f* гүстість влү-
 чень

Treffen *n* влүчність *f*, влүчення
 (в мету); ешелон *m*

treffen влүчати, влүчити, поцілити,
 потраїти

Treffenabstand *m* віддаль *f* поміж
 ешелонами, в_ *f* ліній бойового
 ладү

treffenweise розставлено в глиб

Treffer *m* влүчний стріл, влүчення
n; _bild *n* образ *m* влүчень

Treffergebnis *n* вислід *m* влүчень

Trefferprozent *n* відсоток *m* влү-
 чень; _streifen *m* смүга *f* влүчень

Treff[is]fähigkeit *f* здібність влү-
 чання, влүчність, з_ поцілу;

—feld *n* площа *f* поразки; —fläche *f* площа влучень; —genauigkeit *f* докладність поцілу, точність
trefflich влучний [влучення]
Treffpunkt *m* точка *f* зустрічі; т-
f влучення; **mittlerer** — *m* се-
 редня точка *f* влучення
Treffresultat *n* (Osterr.) віслід *m*
 влучень; —**schub** *m* влучення *n*
treffsicher влучний, прецизійний
Treffsicherheit *f* певність поцілу,
 влучність; —**wahrscheinlichkeit** *f*
 імовірність поцілу, правдопо-
 дібність влучення
Treib... металний, плавний;
 —**bake** *f* куга; —**flattermine** *f*
 плавна фугаса; —**kraft** *f* порушна
 сила, руховá с.; —**ladung** *f* по-
 роховий заряд *m*; —**maschine** *f*
 рушій *m*, двигун *m*; —**mine** *f*
 плавна міна; —**mittel** *n* метална
 речовина *f*, погонний засіб *m*;
 —**rad** *n* тягове колесо, тяговий
 триб *m*; —**sprengmittel** *n* метал-
 на вибухова речовина *f*; —**walze**
f приводний валець *m*
treideln буксувати
trennen відділяти, відділити, від-
 лучати
Trennung *f* одлука, віддалення *n*;
 —**sgraben** *m* поперечний рів;
 —**slinie** *f* розмежувальна лінія
f; —**zeichen** *n* знак *m* перене-
 сення
Trense *f* трэнзель *m*, гнuzдэчка
Trensen... трэнзельний; —**gebiv** *n*
 трэнзельне вудило; —**stange** *f*
 трэнзельні вудила *n/pl*; —**zaum**
m трэнзельна гнuzдэчка *f*;
 —**zuegel** *m* трэнзельний повід
treppenformig східчастий
Treppen|schacht *m* східчастий ко-
 лодязь (мін); —**visier** *n* ступча-
 стий мірнийк *m*
Tresse *f* гальбон *m*; галу́н *m*; ба-
 саман *m*; **mit** —*n* **besetzen** обши-
 вати галуном, гальбном; —**lkor-
 pel** *f* гальонова перевісь, галу-
 нова п.; —**pwinkel** *m* шеврбн
Tret|gestell *n* електрогенератор *m*
 з ножаною передачою; —**leiste** *f*
 ступатень *m* ножаної передачі;
 —**leuchtzeichen** *n* автоматичне сві-

тловé гáсло; —**mine** *f* фугаса
 —**motor** *m* рушій із ножаною пе-
Treue *f* вірність [передачою]
Triangulation *f* триангуляція
Triangulierungsnetz *n* триангуля-
 ційна мережа *f*
Trichter *m* вірва *f* (гармáтня),
 лійка *f*; —**deckung** *f* лійкове за-
 криття *n*; з — *n* в лійці; —**teld** *n*
 лійковище, лійкувате поле
trichterformig лійкуватий
Trichter|gelände *n* лійковище, лій-
 кувате поле; —**öffnung** *f* лійку-
 ватий отвір *m*; —**umfang** обсяг
 лійки
Trieb *m* спонука *f*, мбтив, прізвiд;
 передáча *f* (рúху); рушiло *n*;
 aus **eigenem** — *e* з власної спо-
 нуки; **halber** — *m* непóвне об-
 шиття *n* галерiї; **voller** — *m*
 пóвне обшиття *n* галерiї; —**kraft**
f гiннá сiла, порушнá с.
Trieb|ling *m* погонiва шестернá *f*;
 —**rad** *n* тяговий триб *m*; —**stoff** *m*
 палне *n*; —**wechsel** *m* перемiна *f*
 рушiла, перéхiд з плазунóвого
 на колiсний хiд або навпакi;
 —**werk** *n* передавáльний меха-
 нiзм *m*, передáтний трибóк *m*,
 передáча *f*
Trigonometrie *f* тригономéтрiя
Trinitrotoluol *n* тринiтротолуболь *m*
trinkbar що надається пити
Trink|becher *m* кúхоль, чáрка *f*;
 —**platz** *m* водопiй; —**wasser** *n*
 питнá водá *f*; —**wasserversorgung** *f*
 постачáння *n* питнóї водi
Triphosgen *n* трифóсген *m*
Tritt *m* крок, прiступок, схiдéць;
 порiг; aus **dem** — **kommen** итi не
 в нóгу; — **halten** держáти, крок;
 ohne — не в нóгу; —**brett** *n* сту-
 пiйка *f*; —**klinke** *f* ступатень *m*,
 педáль *m*; —**wechsel** *m* змiна *f*
 кроку
trocken сухий, безволóгий
Trocken|batterie *f* сухá батерiя;
 —**dock** *n* сухий док *m*; —**futter** *n*
 сухá пáша *f*, с — *m* *m*; —**heit** *f*
 бездоцiв'я *n*; —**kammer** *f* су-
 шарня
trockenlegen висúшувати, висúшити
Trockenlegung *f* висúшення *n*
Trocknen *n* сушiння
Troddel *f* дармовiс *m*; кiтиця

Trog *m* коріто *n*, жолоб
Trommel *f* тарабан *m*, барабан *m*, бубон *m*; **gezähnte** — *f* зубчастий барабан *m*; — **schlagen** барабанити, тарабанити
Trommel . . . гураганний; **aufsatz** *m* барабанний мірнік; **einteilung** *f* поділка барабана; **fell** *n* слухова перетинка *f*, шкіра барабана *f*; **feuer** *n* гураганний вогонь; **kette** *f* ланцюжок *m* барабана; **magazin** *n* кружалуватий магазин
trommeln барабанити, бубнити, бубоніти
Trommelschlag *m* удар в барабан; **schläger** *m* довбешка *f*; **stock** *m* довбешка *f*, барабання паличка *f*
Trommler *m* бубніар, бубний, барабанник
Trompete *f* труба, сурма; — **blasen** трубити в трубу, сурмити; **in die** — **stoßen** затрубити, засурмити
trompeten трубити, сурмити
Trompeten|bläser *m* сурмач; **signal** *n* гасло трубною
Tropenhelm *m* тропічний шолом
Tropfen *m* крапля *f*
tropfen крапати, крапнути
Trophäe *f* трофей *m*, добич
Troß *m* обоз, валка *f*; — **der ersten Staffel** валка *f* першого розряду; — **der zweiten Staffel** валка *f* другого розряду; **großer** — *m* валка *f* другого розряду; **motorisierter** — *m* моторизована валка *f*, *m.* обоз
Troß . . . валковий, обозний
Trosse *f* кабельтов *m*
Troßführer *m* командант валки; **knecht** *m* погонич; **kolonne** *f* валкова колона, валка обозів; **material** *n* валковий матеріал *m*; **materialversorgung** *f* валково-речові постачання *n*; **vorschritt** *f* порадник *m* валкової справи; **wagen** *m* обозний віз
Trotyl *n* тротиль *m*
Trotz *m* упертість *f*, запеклість *f*; **öpnir**; — **bieten** ставити **öpnir**; **zum** — на злість, наперекір

Trübung *n* змутніння *n*, скаламутнення *n*
Trudeln *n* спірала *f* (летунство); **ins** — **gehen** перейти в спірало (за льоту)
Truhe *f* скриня
Trümmer *f* залище *n*, обвалище *n*
Trumpf *m* козир
Trupp *m* ланка *f*, команда *f*, відділ; **chemischer** — *m* хемічна команда *f*; **meteorologischer** — *m* метеорологічна команда *f*, *m.* відділ
Truppe *f* військо *n*, частина; **besondere** — *f* спеціальне військо *n*; **chemische** — *f* хемічне військо *n*; **die eigenen** — *p* власні війська *n/pl*; **geschlossene** — *f* військові частини *f/pl* в цілості; **reguläre** — *f* регулярне військо *n*; **schnellbewegliche** — *f* швидкоперекидне військо *n*; **zu einer** — **stoßen** прилучитися до частини; **technische** — *f* технічне військо *n*; **die** — *p* **verlegen** пересунути військо, перемістити в—
Truppen . . . військовий; **abteilung** *f* (Österr.) військова частина; **arzt** *m* військовий лікар; **aushebung** *f* призов *m* рекрутів; **ausladung** *f* вивантаження *n* війська; **befehlshaber** *m* військовий начальник; **beförderung** *f* перевіз *m* війська; **bewegung** *f* пересування *n* війська; **dienst** *m* варта *f* в частині
truppendiensttuend муштровий, лінійний
Truppen|division *f* (Österr.) дивізія; **einbruch** *m* наїзд війська; **einfall** *m* впад війська; **einheit** *f* військова частина, бойова одиниця; **einteilung** *f* розподіл *m* війська; **exerzieren** *n* муштрове навчання, муштра *f*
truppenfromm причений до ладу (кінь), звичний до л—
Truppenführer *m* полководець, вождь, головний атаман; **führung** *f* керування *n* військом, командування *n*; **gattung** *f* рід війська *m*; *p.* — *m* зброї; **generalstab** *m* військовий генеральний штаб (не змішувати з го-

ловнім штабом!); **gliederung** *f* організація війська; **inspektion** *f* (Österr.) вартування *n* в частині, вярта *v* ч.; **kavallerie** *f* (військова) кіннота, самостійна к.; **kette** *f* ланцюгове розташування *n*; **kolonne** *f* військова колона; **kommandeur** *m* військовий начальник, командир частини; **konzentration** *f* зосередження *n* війська, скупчення *n* в.; **körper** *m* військово об'єднання *n*, вище о. *n*; **krankenstube** *f* військовий лікарський пункт *m*; **lager** *n* військовий табір *m*; **nachrichtenabteilung** *f* відділ зв'язку частини; **nachrichtenoftizier** *m* начальник зв'язку військової частини; **nachrichtenzug** *m* зота *f* зв'язку частини; **offizier** *m* муштровий старшина; **pferd** *n* військовий кінь *m*; **sanitätsdienst** *m* військово-санітарна служба *f*; **sanitätswagen** *m* військовий санітарний віз; **sicherung** *f* забезпечення *n* війська; **teil** *m* військова частина *f*; **abgesonderter teil** виділена військова частина *f*, окрема в. частина *f*; **transport** *m* перевіз війська, військового транспорт; **transportschiff** *n* корабель *m* для військових транспортів; **übung** *f* військова вправа *f*, в. навчання *n*; **übungslager** *n* учбовий табір *m*; **übungsplatz** *m* пляч для військового навчання; **umgruppierung** *f* перегрупування *n* війська; **verband** *m* військово об'єднання *n*; **verbandplatz** *m* полковий перев'язний пункт; **verlegung** *f* дислокація війська; **verpflegung** *f* прохарчування *n* війська; **verpflegungsstelle** *f* харчовий пункт *m*; **versammlung** *f* збір *m* війська; **verschiebung** *f* пересування *n* війська, пересунення *n* в., перекіннення *n* в., переміщення *n* в.; **verstärkung** *f* підсилення *n* війська, підмога; **verteilung** *f* розташування *n* війська, розміщення *n* в.; **verwendung** *f* вживання *n* війська; **werkstatt**

f майстерня військової частини; **zeichen** *n* військовий знак *m*, в. знаменó; **zusammenziehung** *f* зосередження *n* війська скупчення *n* в.

Truppführer *m* начальник команди, ланки; **leiter** *m* начальник ланки; **stärke** *f* сила команди, с. ланки

trupweise ланками, особними командами

Trutzbündnis *n* заціпний союз *m*

Tschako *m* чако, ківвер

Tschapka *f* уланська шапка, у. ківвер *m*

Tuch *n* плáхта *f*, полотнище; сукно

Tüchtersignalisierung *f* гаслування *n* полотнищами

Tuchfóhlung *f* зв'язок *m* полотнищами, віддаль в зімкненім ладі; **scheibe** *f* суконний кружók

tüchtig справний

Tüchtigkeit *f* справність

Tunnel *m* тунель, підземний хід

Turbine *f* турбіна

Turbinen... турбінний; **antrieb** *m* турбінний рушій, т. двигало *n*; **gehäuse** *n* корпус *m* турбіни

Turm *m* вежа *f*; **beweglicher** — *m* рухома вежа *f*; **drehbarer** — *m* поворотна вежа *f*; **kleiner** — *m* веж[к]а *f*

Turm... вежовий, вежковий; **geschütz** *n* баштова гармата *f*, вежова гармата *f*; **uhr** *f* вежовий годинник *m*

Turn... гімнастичний; **abzeichen** *n* гімнастична відзнака *f*

turnen гімнастикуватися

Turngarten *m* гімнастичний городок; **gerät** *n* гімнастичне приладдя; **hemd** *n* гімнастівка *f*

Turniersport *m* турнірний спорт, кінний с.

Türschlüssel *m* дверний ключ

Typ *m* тип

Typendrucktelegraph *m* букводрукувальний телеграф

Typhus *m* тиф

Typus *m* тип

U

Üben *n* тренування, вправління
üben вправляти, навчати, ви-,
 тренувати

überanstrengen висилювати, пере-
 мучувати, перетомлювати

Überbau *m* надбудова *f*; **bringer**
m [по]давець, передавач; го-
 нець; **bringung** *f* доручання *n*,
 передання *n*; перевіз *m*

überbrücken наводити міст
Überbrückung *f* наведення *n* мо-
 сту, [по]будування *n m*; **druck**
m перэдрук

übereinkommen погодитися, дого-
 воритися, умовитися

Übereinkommen *n* згода *f*, у- *f*,
 порозуміння; договір *m*

übereinstimmend згідний

Übereinstimmung *f* згідність; **der**
Abschrift згідність відпису

über|etatmäßig надкомплектівий,
 позаштатний; **fahren** переїз-
 джати; перевозити на другий
 беріг

Überfahren *n* перевезення; пе-
 реїжджання; **fahrt** *f* переїзд *m*;
 (через ріку) переправа *f*; **fahr-**
zeit *f* час *m* переїзду; **ch** *m* пе-
 ревозу; **fall** *m* за|скок, на-,
 (наглий) напад

überfallen нападати, напастися, за-
 скочити; **fliegen** перелітати

Überfliegen *n* перелітання; **flug**
m переліт

überflügeln охоплювати, обходити
 (крило)

Überflügelung *f* охоплення *n*, об-
 хід *m*; **fluß** *m* зайвина *f*

überflüssig зайвий

Überfuhr *f* перевіз *m*

überführen переводити, перевозити

Überführung *f* перевезення *n*, пе-
 реведення *n*; **in Verteidigungs-**
zustand переведення *n* в стан
 оборонності

Übergabe *f* передавання *n*, зда-
 вання *n*, передача, віддача;
mündliche *—* усне здавання *n*,

словесне з- *n*; **zur** *—* зwingen
 примусити капітулювати

Übergabe ... здавальний, переда-
 вальний; **liste** *f* листок *m* пе-
 редачі; **station** *f* передатна ста-
 ція; **stelle** *f* здавальний пункт
m

Übergang *m* перехід, переправа
f; **zum Angriff** перехід до на-
 ступу; **zur Ruhe** перехід на
 відпочинок, розташ[ов]ування на
 в-

Übergangs ... перехідний, тим-
 часовий; **bahnhof** *m* переда-
 вальний двірць; **geld** *n* тим-
 часова підмога *f* до одержання
 посади або вислуженіни; **heer**
n тимчасова збройна сила *f*;
konus *m* поздовжний конус;
stelle *f* місце *n* переходу

übergeben передавати, здавати,
 здати; **—, sich** капітулювати

Übergeber *m* віддавець, переда-
 вець, здавець

übergehen переходити, пробігати

Übergewicht *n* перевага *f*; **gurt**
m трок; **hand** *f* перевага; **hand**
gewinnen одержати перевагу;
hand nehmen брати перевагу

überhohen горувати, домінувати

über|holen об'їжджати, обіхати;
 переганяти; **komplett** надком-
 плектівий; **laden** перевантажу-
 вати

Überladung *f* перевантаження *n*;
landflug *m* далекій переліт;

lastung *f* лишне навантаження
n, перевантаження *n*; **lauf** *m*
 перебіг; **laufen** *n* перебігання

überlaufen перебігати

Überläufer *m* перекинець, дезер-
 тир

überlegen переважачий, добір-
 ний; **doppelt** *—* вдвоє сильні-
 ший

Überlegenheit *f* перевага, вищість;
an Zahl чисельна перевага,
 кількісна *p*.; **der Mittel** пере-

- vága в засобах; — in der Luft перевага в повітрі; *moralische* — *f* моральна перевага
- Oberlieferung** *f* передання *n*; традиція; *—struppenteil* *m* частина *f*, що несе традицію старої армії
- überlisten** перехитрити, змудрувати
- Obermacht** *f* чисельна перевага; **der** — *erliegen* підпасти перевазі; **der** — *weichen* уступати перед перевагою; *erdrückende* — *f* переважна більшість
- übermitteln** передавати (вість), переказувати, пересилати, посилати
- Obermittlung** *f* передавання *n*, передача, посилка; *—sfunktstelle* *f* передатна радіостанція
- übermüden** перевтомити, перемучити
- Obermüdung** *f* перевтома, перемучення *n*; — *f* der Truppe перевтома війська
- übernachten** [пере]ночувати
- Obernachtung** *f* нічліг *m*, ночування *n*; *—sstelle* *f* місце *n* нічлігу
- Obernahme** *f* приймання *n*, *пере-*, одержання *n*
- übernehmen** приймати, переймати, брати на себе
- Obernehmer** *m* приймальник
- über|planmäßig** позаштатний; *—prüfen* переглядати, перевіряти, пробувати
- Oberprüfung** *f* провір[ка] *m*, перегляд *m*; [ви]проба, випробування; — *f* der Geschütze випроба гармат
- überragen** підноситися, підійматися; панувати (топ.)
- Obertragung** *f* командування *n* місцевості, домінування *n* над м—
- überraschen** наскáкувати, наскочити; заскочити
- Überraschung** *f* заскок *m*, заскочення *n*, раптовність, несподіванка; *nach der* — *streben* прагнути заскочити (ворога)
- Überraschungs** . . . несподіваний; *—angriff* *m* несподіваний наступ, н— атака *f*; *—feuer* *n* несподіваний вогонь *m*, раптовий в— *m*;
- gefahr* *f* небезпека наглого нападу
- Oberrock** *m* сурдут, куртка *f*
- übergumpeln** заскочити когo (несподівано)
- Überrumpelung** *f* несподіване заскочення *n*, захоплення *n*
- überschießen** стріляти понад гóлови
- Über|schießen** *n* стрільняння понад гóлови; *—schlag* *m* кошторіс; *закот* *m* (на рукаві); *перевёрт* (літака); *—schlag der Kugel* перевертання кулі
- überschlagen** перевертатися
- Oberschlankkorpel** *n* поясна перевіс *f* по́верх плаща
- über|schreiben** зробити на́пис, надписувати; *—schreiten* переступати, перестрибу́ти (рів)
- Oberschreitung** *f* переступ *m*, перехід *m*, переступлення *n* (граніці); — *f* der Dienstgewalt надужиття *n* вла́ди; — *f* des Urlaubes пропущення *n* терміну відпустки, прострочення в—; *—sfähigkeit* *f* здатність танка перемагати перепони в терені
- Ober|schuh** *m* захисний чобіт; *—schuß* *m* лішок
- über|schütten** об|сипати, за— (вогнем); *—schwemmen* затопляти; заводнювати
- Oberschwemmung** *f* повідь
- überseeisch** заморський, закеанський
- Obersee|schiff** *n* океанський пароплав *m*; *—transport* *m* перевіз морем, морський транспорт
- Obersendung** *f* по|силка, *пере-*
- übersetzen** товмачити, перекладати; переправляти (через річку)
- Übersetzen** *n* перекладання; *переправляння*; — *n* der Gewässer *переправа* *f* через водні перепони
- Übersetzung** *f* переклад *m*; *переправа*; *передача*, *трансмiсія*
- Übersetzungs** . . . *перевізний*, *перевозовий*; *—getriebe* *n* *передача* *f*, *трансмiсія* *f*; *передатна шестерня* *f*
- Übersicht** *f* о́гляд *m*, *пере-* *m*
- übersichtlich** наглядний, наочний

Übersichtsplan *m* загальний план;
 —punkt *m* пункт із широким
 виднокругом; —skizze *f* загальна
 схема; —tabelle *f* переглядна та-
 блиця; збірна *t*—

Überspannung *f* перенапруга, над-
 мірна напруга

über|springen перескакувати, обій-
 ті; —steigen перелазити, пере-
 біратися (через гори), перейти;
 —streichen зафарб[ов]увати; —stür-
 zen перевертатися, накидатися
 (на кого); —stürzen, sich ділати
 необачно, д— нерозважно; —tra-
 gen передавати, переносити;
 поручати

Ober|trager *m* транслятор (тел.);
 —tragung *f* перенесення *n*;
 трансляція, передача; —tragung *f*
 der Nachricht передавання *n* ві-
 стрей; —tragung *f* des Feuers пере-
 несення *n* вогню

Obertragungs... передатний; —kanal
m передатний канал; —leitung *f*
 передатний провід *m*, переда-
 вальний *p*— *m*

übertreffen перевищувати, повер-
 щити когось чим

Obertreffen *n* перевищення *n*

übertreten переходити, пересту-
 пати, нарушати що

Ober|tretung *f* перехід *m*, вилів
m з берегів; нарушення *n*, про-
 ступок *m*; —tritt *m* перехід;
 —tritt in die Reserve перехід до
 запасу

überwachen стерегти, стежити,
 доглядати; перевірювати

Ober|wachen *n* доглядання; —wa-
 chung *f* догляд *m*, на— *m*; до-
 зір *m*, стеження *n*, контролю

Überwachungs... стежовий, кон-
 трольний; —batterie *f* вичіку-
 вальна батарея; —dienst *m* служба
f надзору; —flieger *m* наглядаль-
 ний літун; —funkstelle *f* кон-
 трольна радіостанція; —gerät *n*
 контрольний прилад *m*; —kom-
 mission *f* наглядальна комісія,
 контрольна *k*—; —stelle *f* кон-
 трольний пункт *m*

Oberwasser|fahrt *f* підводне пла-
 вання *n*; —torpedorohr *n* підвод-
 ний торпедовий апарат *m*

überweisen асигнувати, пересилати
 гроші

Oberweisung *f* пересилання *n* (гро-
 шів), асигнування *n*; — *f* an die
 Landwehr переписання *n* до
 лядвєри; — *f* zur Verpflegung
 передання *n* на прохарчування
 über|winden побóрювати, покóну-
 вати (трудошчі); —wintern зиму-
 вати, пере—

Oberzahl *f* чисельна перевага,
 кількісна *p*—

über|zählig надкомплектóвий, злиш-
 ний, зайвий; —zeugen впевняти,
 впевнити; переконати

Oberzeugung *f* переконання *n*

überziehen покривати, обтягати
 (чим)

Oberzieher *m* пальтó; —zug *m* по-
 кривець, пошивка *f*, поволока *f*
 üblich звичний, звичайний

U-Boot *n* = Unterseeboot *n*

U-Boot... und U-Boots... підвод-
 ного плавання

U-Boot|amt *n* управління підводно-
 го плавання; —bekämpfung *f* бо-
 ротьба з підводними чóвнами;

—inspektion *f* інспекція підводно-
 го плавання; —leute *m/pl* під-
 водники

U-Boots|wesen *n* справи *f/pl* під-
 водного плавання; —zerstörer *m*
 нищильник підводних чóвнів

Übung *f* вправа, навчання *n*; ap-
 plikatorische — *f* воєнна гра; for-
 male — *f* муштровé навчання;
 kriegsmäßige — *f* вправа присто-
 сована до воєнного часу; — mit
 Gegenseitigkeit двостороннє(бойо-
 вé) навчання; — ohne Gegenseitig-
 keit одностóчна вправа

Übungs... практичний, учбóвий;
 —flug *m* тренінгóвий літ; —flug-
 zeug *n* тренінгóвий літак *m*;
 —garnitur *f* учбóвий óдяг *m*, о-
m для вправ; —geschöf *n* учбó-
 вий набій *m*; —geschwader *n*
 учбóвий дивізіон *m* (лет.); —ge-
 wehr *n* учбóва гвинтівка *f*, у-
 рушниця *f*; —granate *f* учбóва

граната; **handgranate** *f* учбова ручна граната; **kurse** *m/pl* практичні курси; **ladung** учбовий заряд *m*; **lager** *n* учбовий табір *m*; **leiter** *m* керівник вправ; **marsch** *m* учбовий похід, у — марш; **maske** *f* учбовий протигаз *m*; **munition** *f* учбове стріливо *n*, у — амуніція; **patrone** *f* навчальний набій *m*; **platz** *m* учбовий пляц; **reise** *f* учбова поїздка; **ritt** *m* вїїзд (вєрхи) в поїле; **schießen** *n* учбове стріляння, навчання *s*; **tag** *m* день заняття, д — вправ; **zeit** *f* час *n* навчання, тривалість *n*; **ziel** *n* метá *f* навчання, м — *f* заняття

Ufer *n* бєріг *m*, побережжя; **diesseitiges** — *n* наш бєріг *m*, цї б — *m*; **jenseitiges** — *n* бєріг *m* протївника, той б — *m*

Ufer ... бєреговий, побережний; **balken** *m* бєреговий лєжень; **brücke** *f* однопрогінний мїст *m*; **wechsel** *m* перекидання *n* (вїїська) на дрўгий бєріг, перекид на д — б —

Uhr *f* годїнник *m*; **die** — *stellen* настáвити годїнника; **nach der** — за годїнником

Uhr ... годинниковий; **mechanismus** *m* годинниковий механїзм; **werkzúnder** *m* дистанційний пáльник із годинниковим механїзмом; **zeit** *f* годинниковий

Ukraine *f* Україна [час *m* ukrainisch український ukrainisiert українїзований, з —

Ulan *m* улáн

Ulanen ... улáнський; **regiment** *n* улáнський полк *m*;

Ulanka *f* улáнка (сўрдут улана)

Ultramarin *n* ультрамарїн *m*

Umbau *m* перебудова *f*

umbewaffnen переозброювати, переозброїти

Umbildung *f* реорганїзація

Umdrehen перевертання

Umdrehung *f* оберт *m*, поверт *m*, обертання *n*, оборот *m*

Umdrehungs ... обертóвий, обортóвий; **bewegung** *f* обертó

вий рух *m*; **geschwindigkeit** *f* швидкість обертання; **messer** *m* мїрний обертів, лїчильник обортів; **zahl** *f* число *n* обертів, кїлькість о —

Umdruck перєдрук, розмноження *n*; in — в вїдбитцї

Umfang *m* обсяг, обвїд

umfassen обхóплювати, обхóдити; вміщáти, з —

Umfangsmesser *m* перїметр

umfassen обхóплювати, обхóплювати, обїямáти

umfassend обхóплювальний, простóрий

Umfassung *f* обхóплювання *n*, обхóплення *n*, обїями *pl*; **beiderseitige** — *f* двокріле обхóплювання *n*; **die** — *anstreben* змагáти до обхóплення

Umfassungs|bewegung *f* охóплювальний рух *m*; **graben** *m* перстенєвий рїв; **mauer** *f* окружнá стїна; **versuch** *m* спробá *f* обхóпїти; **wall** *m* окружний вал

Umflechtung *f* обплїтка

Umflügelung *f* охóплювання *n*, охóплення *n* (крилá); **flankuvánna** *n*; **sbewegung** *f* охóплювальний рух *m*; **stellung** *f* флянкувáльна позиція; **struppe** *f* охóплювальне вїїсько *n*, флянкувáльне в — *n*

Umformung *f* перетвóрення *n*

Umgang *m* обхїд, обхóдження *n*; **kreis** *m* обхїд; **des Dralls** вїдстань *f* (нарїза)

Umgangs ... обхїдний

umgeändert змїнений, перероблє-

Umgehend *f* околїця, околїт *m* [ний]

umgehängt набпáшки

umgehen обхóдити, обїйтї, флянкувáти

Umgehung *f* обхїд *m*, обхїдний рух *m*

Umgehungs ... обхїдний; **bewegung** *f* обхїдний рух *m*, обхóплювальний р — *m*; **kolonne** *f* обхїднá колóна; **manöver** *n* обхóплювальний манєвр *m*, обхїдний м — *m*

umgekehrt обєрнений, вїдвортний, повєрнений

umgittern обгородити решіткою, о_ ґратами
 umgraben обкопувати, обкопати
 Umgrenzung *f* обмеження *n*, ме́жі *f/pl*
 umgruppieren перегруп[ов]увати
 Umgruppierung *f* перегрупува́ння *n*
 umgürten підперезати, опаса́ти
 Umhang *m* керейка *f*, накі́дка *f*, пелері́на *f*
 umhängen перевішувати (на друге місце); одяга́ти
 umherlaufen метуші́тися; _stehen стояти безді́льно; _streifen об'ї́жджати, ганя́ти
 Umhüllung *f* оболо́на
 Umkehr *f* пово́рот *m*, верта́ння *n*, поворотний рух *m*
 Umkehren *n* зверта́ння (з до́роги)
 Umkehrung *f* в'ерта́ння *n*, об_, о́ворот *m* круго́м
 Umklammerung *f* тисне́ оточення *n*, т_ охопле́ння *n*; sich der _entziehen ухили́тися пе́ред охо_
 umklappbar відки́дний [пленням]
 umklappen відки́нути
 Umkreis *m* о́кіл, о́кру́г, райо́н;
 befestigter _ *m* укрі́плений райо́н
 Umkreisung *f* оточення *n*
 Umladen *n* (збро́ї) перезаряджа́ння *n*; переванта́жування *n*
 umladen (Waffe) перезаряджа́ти, перезаряди́ти; _ (Ware) пере_
 грю́жувати
 umlagern ото́чувати, бльокува́ти; обложи́ти, обляга́ти
 Umlauf *m* циркуля́ція *f*, круго́біг, о́біг, кру́жіння; im _ в о́бігу
 umlaufen lassen пу́сти́ти в о́біг
 Umlauf... обі́жний; _ schreiben *n* обі́жник *m*
 umlegbar ви́кладний (ко́мір)
 Umlegekragen *m* ви́кладний ко́мір
 Umlenkung *f* зми́на на́пряму; по_
 верт *m*
 umnebeln задимля́ти (круго́м)
 Umorganisation *f* реорганіза́ція, переу́стрій *m*; _ der Infanterie реорганіза́ція піхоти
 umpacken перепакува́ти
 umquartieren переквартирува́ти
 umreiten об'ї́жджати кінно
 Umriß *m* о́бри́с

umsatteln пересідл[ов]увати, пере_
 сідла́ти, перекульба́чити
 umschalten перемика́ти
 Umschalter *m* перемика́ч
 Umschlag *m* переванта́га *f* (то_
 ва́ру), переванта́ження *n*; ко_
 ве́рта *f*
 Umschlag... переванта́жний; _bahn *f* переванта́жна ко́лія; _hafen *m* переванта́жна при́стань *f*; _station *f* переванта́жна ста́ція; _stelle *f* переванта́жне місце *n*; _vorrichtung *f* переванта́жний при_
 стрі́й *m*
 umschließen оточи́ти, обступати́
 umschlingen обхо́плювати
 Umschmieden *n* перек[ов]ува́ння
 umschnallen засти́бати, защі́бати
 Umschullapparat *m* ви́шкільний апа_
 ра́т
 umschulen переучи́ти, перешко́лити
 Umschulmaschine *f* маши́на до пе_
 реназча́ння
 Umschwung *m* на́гла переми́на *f*,
 перево́рот
 Umsicht *f* обере́жність, осторо́га,
 ува́га
 umsichtig осторо́жний, обачний
 umspannen перепряга́ти
 Umspannstelle *f* пункт *m* перепря_
 га́ння ко́ней
 Umstand *m* обста́вина *f*
 Umstände *m/pl* machen ро́бити
 тру́днощі
 Umstellung *f* переми́щення *n*
 Umsteuerung *f* переми́на хо́ду ма_
 шини
 Umsturz *m* пере́верт; перево́рот
 umstürzen упа́сти, повалі́тися; по_
 валі́ти
 Umtausch *m* за|ми́на *f* ви_
 umtauschen переми́ювати, з|ми́ню_
 вати, ви_
 umwallen обси́пати вало́м
 Umwallung *f* ко́лова обгоро́да
 Umweg *m* мани́вець, кру́жна до́_
 ро́га *f*; auf dem _e кру́жною до́ро_
 umwenden поверта́ти [го́ю]
 Umwendung *f* пово́рот *m*, за́верт
m, переми́на
 umwerfen скида́ти, переки́нути
 umzäumen огоро́жувати

Umzäunung *f* обведення *n*, обгородження *n*; загорода
umzingeln оточувати, оточити
Umzingelung *f* оточення *n*
Umzug *m* процесія *f*; зміна *f* мешкання, переносини *pl*; **—sent-schädigung** *f* відшкодування *n* за переносини; **—sgelder** *n/pl* додаток *m* на переносини
unabhängig невіддільний, незалежний
Unabhängigkeit *f* невіддільність, незалежність
unabhängbar що не надається до підслуху
unangreifbar забезпечений від нападу, неприступний
unantastbar недоторканий
Unantastbarkeit *f* недоторканість
unaufhörlich безупинний
unaufmerksam неувважливий
unaufschiebbar невідкладний
unausführbar нездійснений, нездійснимо
unausgebildet невідготований, невипитий, невипучений
unauswechselbar нездійманий
unbeachtet непомічений, неспостережений
unbedeckt незахищений, незакритий
unbefestigt неукріплений
unbefugt непокликаний, некомпетентний
unbeholfen незручний, непорядний
unbeladen ненавантажений
unbemannt що не має обслуги, без обслуги
unbeordnet що не має призначення
unberitten спішений, (кінь) без вершника
unbeschlagen невідкований
unbesetzt вакантний, незанятий, необсіджений
unbesiegbar непереможний
unbespannt незапряжений
unbestrichen необстрілюваний
unbewacht нестержений, небере
unbewaffnet неозброєний [жений
Unweglichkeit *f* непорушність, нерухомість
unbezwingbar непоборний, непоборимий
unbotmäßig неслухняний, непокірний, самовільний

Unbotmäßigkeit *f* неслухняність, самовільність
unbrauchbar непригодний, нездатний; **— machen** зробити непригодним
Unbrauchbarkeit *f* непридатність
un chiffiert незашифрований
undicht нещільний, дірчастий
undurchdringlich непроникливий
Undurchdringlichkeit *f* непроникливість
undurchführbar нездійснений [вість
undurchlässig непроникливий, непропускальний
undurchwattbar непрохідний в брід
Unebenheit *f* нерівність; **— f des Geländes** нерівність місцевості
uneinnehmbar неприступний
Uneinigkeit *f* незгода
unelastisch непружний
unempfindbar невразливий, невразимий
unendlich безконечний [ний
unentschieden невирішений, сумнівний
unentschlossen нерішучий, несмілий
Unentschlossenheit *f* вагання *n*, нерішучість
unerbittlich неумолимий, невластивий
unerfahren недосвідчений, невірний (в чому)
Unerfahrenheit *f* недосвід *m*, неопит
unerlaubt недозволений [вірність
unermüdlich невтомний, невиспаний
Unermüdlichkeit *f* невтомність [щий
unerprobt невипробований
unerreichbar неосягнений
Unerstlichkeit *f* ненаситність
unerschrocken нестрашливий, безбоязливий
unerschütterlich непохитний, незбитий
unerschüttert непохитний, незломаний
unerwartet несподіваний, наглий, раптовий
unfähig нездатний, незручний, неспосібний
Unfähigkeit *f* нездатність, нездібність
unfahrbar непроїзний [ність
Unfall *m* нещастя *n*, випадок
ungangbar непрохідний; **— machen** зробити непрохідним
ungeändert незмінний, незмінюваний, постійний

ungedämpft неприглушений
ungeeignet непридатний, негодящий
ungeheßen непробшений; без на-
казу
ungehorsam неслухняний, непокір-
ний, непослушний
Ungheorsam *m* непослух
Ungenauigkeit *f* неточність, не-
пунктуальність, неакуратність
ungenießbar неістинний, неідимий,
не до спожиття
ungepanzert неопанцерований
ungerecht невідомщений, непомще-
ний
Ungerechtigkeit *f* несправедливість
ungesattelt неосідланий
ungeschickt неспритний, незграбний
ungeschlüsselt незашифрований
ungeschützt незахищений
ungeschwächt повний сил, свіжий
ungestaffelt нешелонований
ungestüm лютий, шалений; не-
втримний
ungeübt невівчений, ненавчений
Ungewisse *n* невідомість *f*, не-
певність *f*; in das — hineinbefeh-
len видавати накази при невї-
яснених обставинах
Ungleichheit *f* нерівність
ungleich laufend нерівнобіжний
Unglück *n* нещастя *n*, випадок *m*,
припадок *m*; —fall *n* катастро-
фа *f*, нещасливий випадок *m*,
ліхо *n*
Ungnade *f* неласка, немілість
ungünstig несприятливий, неспри-
ятний
unhaltbar невтримний, невдёржний
Unheil *n* нещастя, ліхо, біда *f*;
— bringen принести нещастя
unheilbringend згубний, згубливий,
погубний
Unheilstifter *m* спричинник, причи-
нець нещастя
unifiziert узаральнений, унітарний
Unifizierung *f* уніфікація, одність
Uniform *f* уніформ *m*, однострій
m, мундир *m*, убір *m*, одяг *m*;
— anpassen добирати одяг, д-
однострій
Uniformierung *f* умундирування *n*
Uniform|schnitt *m* форма *f* одягу,
ф — *f* однострою; крій *o*.; —stück
n предмет *m* умундирування,

p — *m* одягу; —vorstoß *m* кант
уніформу, к — однострою
Union *f* унія, союз *m*
Universal . . . універсальний, за-
гальний; —geschob *n* універсаль-
ний гарматень *m*; —korn *n* уні-
версальна мұшка *f*; —schrauben-
schlüssel *m* розсувний мутровий
Unkenntnis *f* невідомість [ключ
Unklarheit *f* неясність
Unkosten *m/pl* видатки, витра-
чання *n*, витрата *f*
unkriegsmäßig неповоєнному
unkundig нетямущий, неосвідомле-
ний, несвідомий
unlenkbar некерований
unlohnend некорисний, незисківний
Unmenge *f* велика кількість, над-
звичайні сили *f/pl*
unmittelbar безпосередній, прямий
Unmöglichkeit *f* неможливість
unnachichtig безпощадний
unnahbar неприємний
Unordnung *f* нелад *m*, безлад *m*,
непорядок *m*; in — bringen пе-
реплутувати
unpassend невідхожий, невідповід-
unpassierbar непрохідний [ний
unpäßlich легкохорий, що трохи
Unrat *m* кал [нездугає
unregelmäßig нерегулярний, непра-
вильний
Unruhe *f* неспокій *m*, розрух *m*,
заколот *m*; хвилювання *n*;
— stiften ворохобити
unschädlich нешкідливий, нешкід-
ний; — machen знешкоджувати,
зробити нешкідливим
Unschädlichmachung *f* знешкод-
Unschuld *f* невинність [ження *n*
Unselbständigkeit *f* несамотійність
unsicher непевний, небезпечний
Unsicherheit *f* непевність
unsichtbar невідний; — machen уне-
виднювати, уневиднати; — malen
маскувати забарвленням
untätig недіяльний, нечінний
untauglich негодящий, непридат-
ний, непригідний; dauernd — ціл-
ком непридатний
Untauglichkeit *f* непригожість, не-
здібність

Unter|abschnitt *m* підрозділ, роз-
піділ; **abteilung** *f* підвідділ *m*;
abteilungsführer *m* командир
підвідділу; **arzt** *m* молодший
лікар; лікарський помічник,
фельдшер

unter|bauen мінувати; підпира́ти
стоя́ками

Unter|beschlag *m* долішній заківець
(спис)

unter|binden перешкаджати, затри-
мувати; **brechen** переривати,
припиняти

Unter|brechen *n* переривання; **bre-
cher** *n* переривач, переривник;
brechung *f* перерва, за́пинка
unter|bringen уміщати, роз-, змі-
стити

Unter|bringung *f* зміщення *n*, при-
міщення *n*, по- *n*; розташуван-
ня *n*; **f** einer Abteilung примі-
щення *n*, частин, розташування

unter|brochen переривчастий [м ч]

Unter|deck *n* нижня поверхня *f*
(літакá); **n** палуба *f*; **druck** *m*
низький тиск; **drückung** *f* гніт
m; **fähnrich** *m* підхорунжий;
feldwebel *m* десятник; **fenster**
n; нижнє вікно; **führer** *m*
нижчий начальник; **führung** *f*
підперехрестя *n*, перезд *m* за-
лізничі під шляхом; **gang** *m*
unter|geben підлеглий [загібель]

Unter|gebene *m* підвладний; **geben-
heit** *f* підлеглисть; **technische**
gebenheit технічна підлеглисть
unter|geordnet підпорядкований, під-
леглий

Unter|geordnete *m* підлеглий, мо-
лодший; **gestell** *n* підставка *f*;
підв'оззя, шасі; **graben** *n* під-
копування; **grund** *m* підгру́нта
n, підгру́нт; **gruppe** *f* підгру́па;
gurt *m* попру́га *f*; **halt** *m*
утримання *n*

unter|halten піддержувати, удержу-
вати, харчувати когó

unter|handeln вести переговори

Unter|händler *m* перемовник, пар-
ламентар; **handlung** *f* переговó-
ри *m/pl*, перемóви *m/pl*; **in**
handlungen treten вступати в
переговóри, в- в перемóви;
handlungen pflegen вести пере-

говóри, перемóви; **hemd** *n*
спідня сорóчка *f*; **holz** *n* ча-
гарник *m*, хасі *m/pl*; **Wald** mit
holz ліс із чагарником

unter|irdisch підземний; **jochen**
зневóлити, покóрити, звоювати

Unter|jochung *f* по|невóлення *n*,
з-, підбій *m*; **kommen** *n* жи́ли-
ще, при́ют *m*; заробіток *m*;
kuuff *f* розташування *n*; місце
розквартирування *n*, стóянка

Unter|kunfts . . . кварти́рний, по-
стояльний; **abteilung** *f* кварти́р-
ний відділ *m*; **auslagen** *f/pl*
витрати за постій; **bereich** *m*
кварти́рний райóн; **gebühren**
f/pl кварти́рні належності; **ort**
m місце *n* розквартирування

стóянка *f* частини; **raum** *m*
схованка *f*, блінда́ж; райóн
розташування; **sicherung** *f* охо-
ро́на розташування, забезпе-
чення *n* р-; **übersicht** *f* квар-
ти́рний розклад *m*

Unter|lafette *f* нижній станок *m*
ляфета; **lage** *f* оснóва, підста́ва;
підкладень *m*; **lagsschwelle** *f*
підкладний клин (під колесо)

unter|lassen за|нехати, по-; неві-
конати

Unter|lassen *n* занедбання, невикó-
нання

unter|laufen пробігати

Unter|lege|decke *f* покривало *n* на
пітний; **keil** *m* опóрний клин

Unter|legen *n* підкладання

unter|liegen піддаватися, бути пе-
ремáганим, недорівнювати в
сйлі

Unter|linie *f* нижня лінія

unter|minieren мінувати, підкопу-
вати; **nehmen** взятися до чо-
го, підійматися чо́го, підпри-
няти

Unter|nehmung *f* підприємство *n*;
sgeist *m* підприємливість *f*, за-
мірність *f*

Unteroffizier *m* підстаршина; etat-
mä́ßiger *m* етатóвий підстар-
шина; zugfóhrender *m* чотóвий
підстаршина

Unteroffizier . . . підстаршинський;
anwärter *m* кандидат на під-
старшину; **anwärterprüfung** *f*

іспит *m* кандидата на підстаршиню; **—korps** *n* підстаршинський корпус *m*; **—posten** *m* підстаршинська стійка *f*; **selbständiger** **—posten** *m* самостійна підстаршинська стійка *f*; **—schule** *f* підстаршинська школа

unterordnen підпорядкувати, підчинити

Unterordnung *f* підлеглисть, підпорядкованість; **—verhältnis** *n* порядок *m* підлеглих

Unterspersonal *n* нижчий персонал *m*

Unterricht *m* наука *f*, навчання
unterrichten навчати, вивчити, вичувати

Unterrichtsanstalt *f* учбовий заклад *m*; **—gewehr** *n* учбова гвинтівка *f*; **—offizier** *m* старшина-викладач; **—patrone** *f* учбовий набій *m*; **—verfahren** *n* система *f* навчання

Unterling *m* нижче кільце *n* (гвинтівки); **—robarzt** *m* підветеринар; **—satz** *m* піддення *n*; **—schabracke** *f* пітнік *m*; **—schaff** *m* спідня частина *f* прикладу

unterscheiden відрізняти, відрізняти

unterscheidend відмітний

Unterscheidung *f* відрізнення *n*; **—zeichen** *n* знак відрізнення

Unter|schenkel *m* голілка *f*; **—schied** *m* різниця *f*; **—schiedsrichter** *m* молодший посередник; **—schild** *m* нижчий щит; **—schlupf** *m* схованка *f*, криївка *f*; **—schreiber** *m* молодший писар; **—schrift** *f* підпис *m*; **—seeboot** *n* підводний човен *m*

unterseeisch підводний

Unterseeatauchbot *n* підводний човен *m*

untersetzt присадкуватий

Unterstand *m* схованка *f*, землянка *f*, бліндаж; **bombensicherer** *m* схованка від важких гармат; **leichter** *m* легкий бліндаж *m*

Unterstandsraum *m* схованка *f*, бліндаж

unterstehen підлягати, бути підлеглим

unterstellt звірений, доручений; підчинений

Unter|stellung *f* підлеглисть; **—streuen** *n* підстелювання

unterstützen підтримувати, підсилювати

Unterstützung *f* поміч, підмога, підтримання *n*; запомога, допомога; **direkte** *f* безпосередня поміч; **gegenseitige** *f* взаємна підмога; **geldliche** *f* грошова поміч; **indirekte** *f* посередня поміч

Unterstützungs . . . підтримувальний, допоміжний; **—bataillon** *n* допоміжний батальйон *m*; **—feuer** *n* підтримувальний вогонь *m*; **—gelder** *n/pl* грошова підмога *f*; **—graben** *m* рів для піддержки; **—gruppe** *f* група допомоги

untersuchen до|сліджувати, роз-, дослідити

Unter|suchen *n* роз|сліджування, до-; **—suchung** *f* дослід *m*, розслідкування *n*, розслід *m*; слідство *n*, огляд *m*; **—suchung** *f* анстелен робити дослід *pl*; **ärztliche** **—suchung** *f* лікарський огляд *m*; **chemische** **—suchung** *f* хімічний дослід *m*; **—suchung** *f* einleiten (gegen) назначити слідство *n*; **sich in** **—suchung** befinden знаходитися в слідстві

Untersuchungs . . . підслідний, слідчий; **—arrest** *m* слідчий арешт; **—führer** *m* слідчий; **—gefängene** *m* підслідний арештант; **—haft** *f* слідча в'язниця, попередня в-; **—kommission** *f* дослідна комісія, слідча к-; **—stelle** *f* досліджувальня

Unter|veterinär *m* молодший ветеринарний лікар; в- фельдшер; **—wachtmeister** *m* молодший вахмістр; **—waffenmeister** *m* молодший зброяр, м- збройний майстер; **—wasserfahrt** *f* підводне плавання *n*; **—wasserglocke** *f* норцький дзвін *m*; **—wassermine** *f* підводна міна

unterweisen поучати, навчати, вивчати, інструктувати

Unterweisung *f* навчання *n*, повчання *n*, інструктування *n*

unterwerfen неволити, підбивати, звоювати; —, sich с|коряться, по—

Unter|zahlmeister *m* помічник скарбника; —zeichnete *m* ніжче підписаний; —zeichnung *f* підписка, підписання *n*

Untiefe *f* мілина, мілководдя *n*, обмілина

Untugend *f* порок *m*, хіба, вада, гандж *m*

unübersichtlich непереглядний

unüberwindbar непереможний

Unüberwindlichkeit *f* непереможність

ununterbrochen безперестань

Ununterbrochenheit *f* непереривність

Unverletzlichkeit *f* непошкодженість, нерушимість

unverletzt неушкоджений, невражений

Unvermeidlichkeit *f* неминучість

unverrichteterdinge не осягнувши успіху

unversehrt неушкоджений, цілий

Unverzüglichkeit *f* безпроволочність

unvorhergesehen непередбачений

unvorschriftsmäßig неприписано, неформенно

unwegsam бездорожний, непрохідний

Unwegsamkeit *f* бездоріжжя *n*

Unwetter *n* сльота *f*

unwirklich недійсний

Unwissenheit *f* невідомість, невміння *n*, незнайомість

unwürdig негідний

Unzufriedenheit *f* незадоволення *n*

unzulänglich неприступний

Unzulänglichkeit *f* недостача, недобір *m*

Unzuverlässigkeit *f* ненадійність, непевність, нестатечність

Üppigkeit *f* гоїнність

Urkunde *f* грамота, документ *m*

Urlaub *m* відпустка *f*; — auf unbestimmte Zeit безтермінова відпустка *f*; einen — bewilligen дозволити відпустку; kurzer — *m* коротка відпустка *f*; kurzfristiger — *m* короткочасна відпустка *f*;

langer — *m* довга відпустка *f*;

langfristiger — *m* довгочасна відпустка *f*; um — bitten прохати відпустки; zuständiger — *m* належна відпустка *f*

Urlauber *m* відпустковець (Гал.), відзволенець

Urlauber|transport *m* транспорт з відпустковцями; —verkehr *m* перевіз відпустковців, п. відзволенців; —zug *m* поїзд для відпустковців, п. для відзволенців

Urlaubpferd *n* кінь *m* в ужитку жителів

Urlaubs|befugnis *f* право *n* давати відпустку; —dokument *n* відпускний документ *m*; —frist *f* термін *m* відпустки, строк *m* в.; eine —frist verlängern продовжити відпустку; —gesuch *n* прохання відпустки; —karte *f* відпускний білет *m*, в. листок *m*;

—ordnung *f* постанова про відпустки; —schein *m* відпускний білет; —überschreitung прострочення *n* відпустки

Ursache *f* причина

Urstoff *m* живло *n*

Urteil *n* при|суд *m*, за— *m*; ein —fällen вирікати присуд; —eröffnung *f* віречення *n* присуду; —sspruch *m* присуд, судовий вирок; durch kriegsgerichtlichen —sspruch віроком воєнного суду; —svollstreckung *f* виконання *n* військового присуду

U-Schule *f* = Unterseeschule *f*

Utensilien *f/pl* (Österr.) приналежності *f/pl*

V

vakant вакантний, необсаджений

Vakanz *f* вакансія

Variometer *n* варіометр *m*

Vaselin *n* вазеліна *f*

Vaterland *n* батьківщина *f*, рідний край *m*, отчизна *f*; — verraten зрадити батьківщину

Vedette *f* ведета

Ventil *n* хлипак *m*, хлипок *m*,
венти́ль *m*; **selbsttätiges** — *n* авто-
матичний хлипак *m*, самодіяль-
ний *x* — *m*

Ventilation *f* вентиляція, провітру-
вання *n*

Ventilatumg *f* віддихання *n* при
помочі хлипаків

Ventilator *m* вітрогін

Ventildeckel *m* голівка *f* хлипака;
_kammer *f* скринька хлипака;
_leine *f* венти́льна шворка; _tel-
ler *m* хлипакова тарілка *f*

verabreden умовитися, годяться

Verabredung *f* змова, у—

verabschieden увільнитися від по-
винностей, у— від служби

verabschiedet вислужений, пенсіо-
ваний

Verabschiedung *f* димісія, відста-
новлення *n* на пенсію, відстава

Verächtlichkeit *f* згирдливість

Verachtung *f* зневага, зневажли-
вість, призирство *n*

verallgemeinern узагальнювати

Verallgemeinerung *f* узагальнення *n*
veränderlich змінний

verankern скріпляти, скріпити; ки-
дати кітву, кітвувати, за—

Verankerung *f* скріплення *n*; зчі-
плення *n*, закітвання *n*

Verankerungs... скріпний, зчіп-
ний; _mast *m* причальна щогла
f (повітроплів), причальник;
_ring *m* скріпне кільце *n*; _seil
n причал *m*

veranschlagen зставляти кошто-
ріс, оцінювати наперед

verantwortlich відповідальний

Verantwortliche *m* відповідальник

Verantwortlichkeit *f* відповідаль-
ність; _gefühl *n* свідомість *f*
відповідальності

Verantwortung *f* одвічальність,
ві—, відповідальність; — trifft
відповідальність паде на; —
übernehmen брати відповідаль-
ність на себе; zug — ziehen при-
тягати до відповідальності

verantwortungsfreudig готовий не-
сті відповідальність

Verantwortungsfreudigkeit *f* готів-
вість відповідати за свої чини;

_gefühl *n* почуття відповідаль-
ности

verantwortungsvoll відповідальний

verausgaben витратити, витрачати

Verausgabung *f* витрачення *n*

Verband *m* військове об'єднання
n, (вища) військова одиниця *f*;
об|в'язка *f*, пере— *f*; союз, злу-
ка *f*; dauernder — стала злука *f*,
с— об'єднання *n*; einen — anlegen
наложити пов'язку, пере—; ge-
mischter — *m* мішаний склад, м—
об'єднання *n*; im — e der Division
'в складі дивізії; ständiger — *m*
постійна злука *f*, п— об'єднан-
ня *n*; versprengter — *m* часті-
на *f* відірвана від головних сил

Verband... , **Verbands**... пере-
в'язний; союзний

Verbandkasten *m* санітарна скринь-
ка *f*; _material *n* перев'язний
матеріал *m*; _mittel *n* перев'яз-
ний засіб *m*; _päckchen *n* пере-
в'язний пакет *m*, індивідуальний
п— *m*; _platz *m* лікарський
пункт, перев'язний п—; _raum
m перев'язне приміщення *n*;
_stelle *f* перев'язний пункт *m*;
_tasche *f* санітарна торба; _zeug
n перев'язні засоби *m*, п— ма-
теріал *m*; _zeugtornister *m* ра-
нець з перев'язним матеріалом;
_zeugträger *m* санітар з санітар-
ною торбою

verbessern коректувати, попра-
вляти

Verbesserung *f* поправ[к]а, попра-
влення *n*; поліпшення *n*

Verbinden *n* перев'язування

verbinden лучити, злучувати, зв'я-
зувати, перев'язувати; —, sich
зв'язуватися, зв'язатися

verbindend злучний

Verbindezelt *n* санітарне шатро

Verbindung *f* зв'язок *m*, сполука,
сполучення *n*, лучба; akustische
— *f* слуховий зв'язок *m*, аку-
стичний з— *m*; chemische — *f*
хемічна сполука; die — des Stabes
зв'язок *m* командування, з— *m*
штабу; die — ist gewährleistet
зв'язок *m* функціонує; direkte —
f безпосередній зв'язок *m*, б—
получення *n*; gegenseitige — *f*

взаїмний зв'язок *m*; — halten держати зв'язок; in — stehen зноситися, мати зв'язок; — lösen пирвати зв'язок; *militärische* — *f* військове сполучення *n*; *optische* — *f* оптичний зв'язок *m*; *rückwärtige* — *f* тиловий зв'язок *m*, з — *m* з тилом; *technische* — *f* технічний зв'язок *m*; — verlieren стратити зв'язок

Verbindungs . . . зв'язковий; *abteilung* *f* частина з'юки; ч — зв'язку; *achse* *f* вісь зв'язку; *anlage* *f* організація зв'язку; *dienst* *m* служба *f* зв'язку; *flug* *m* літ для зв'язку; *galerie* *f* поперечна галерія, злучна г.; *gang* *m* злучний хідник; *graben* *m* хідник для зв'язку; *hebel* *m* злучний важіль; *kanal* *m* злучний канал; *kommando* *n* команда *f* зв'язку, відділ *m* з.; *kompanie* *f* сотня зв'язку; *mann* *m* зв'язковий; *mittel* *n* засіб *m* зв'язку; *muffe* *f* сполучна муфта; *nabe* *f* злучний утүлок *m*; *offizier* *m* старшина зв'язку, зв'язковий с.; *patrouille* *f* зв'язковий патруль *m*; *plan* *m* схема *f* зв'язку; *planke* *f* злучна планка; *posten* *m* проміжна стійка *f*; *regiment* *n* полк *m* зв'язку; *ring* *m* злучне кільце *n*; *schraube* *f* злучна шрүба, з — гвинт *m*; *skizze* *f* схема зв'язку; *soldat* *m* воєк для зв'язку; *stange* *f* злучний тяг *m*; *stollen* *m* поперечна галерія *f*; *strecke* *f* поперечна галерія, п. — колія; *stück* *n* злучна частина *f*; *trupp* *m* ланка *f* зв'язку, команда *f* з.; *wesen* *n* служба *f* зв'язку; *zug* *m* чотів *f* зв'язку

Verblechung *f* заківець *m* з бляхи
verbleichen лияти

verblenden маскувати; осліпити
verbluten кривавити; —, sich умерти в наслідок кровотечи

Verbot *n* заказ *m*, заборона *f*
Verbrämung *f*. (am Kleide) облямівка

Verbrauch *m* розтрата *f*, витрачання *n*, зужиття *n*; — der Munition зужиття *n* стріліва

verbrauchen витрачати, зуживати
Verbrauchsladung *f* нормальний заряд *n*; —magazin *n* видатковий магазин *m*

Verbrechen *n* злочин *m*

Verbrecher *m* злочинець

verbreiten поширювати, розповсюджувати

Verbreitung *f* поширення *n*

verbrennen згорати, згоріти

Verbrennung *f* згоріння *n*, спалювання *n*, спалення *n*; опік *m* (на тілі); *vollkommene* — *f* цілковите згоріння *n*

Verbrennungs . . . що відноситься до згоріння; —gas *n* вихлипний газ *m*; —geschwindigkeit *f* швидкість горіння; —kraftmaschine *f* рушій *m* з внутрішнім горінням; —motor *m* середопальний рушій; —raum *m* комора *f* горіння; —temperatur *f* температура згоріння

verbunden зв'язаний злучений

verbündet союзницький

Verbündete *m* союзник

Verdacht *m* підозріння *n*

verdächtigen підозрівати

verdämmen гатити, тамувати; вививати клинтүх

verdampfen випар[об]увати

Verdämpfer *m* карбюратор

Verdampfung *f* випаровування *n*

Verdeck *n* палуба *f*

Verdecken *n* закривання

verdeckt закритий, укрітий

Verderben *n* загибелівка *f*, загибелівка *f*

verderblich згубний

verdichten ущільнювати, за —, обтүрувати, згүшувати

Verdichter *m* кондензатор, компресор

Verdichtung *f* згүщення *n*; здавлення *n*, стисненість; — *f* der Schützenlinie підсилення *n* розстрільної

Verdichtungs . . . , . . . ; —grad *m*, —stufe *f* ступінь *m* стисности

Verdickung *f* згүбшення *n*, згүбшування *n*

verdienen заслужити

Verdienst *m/n* заслуга *f*; —orden *m* орден за заслуги; —zeichen *n* знак *m* заслуги

verdienstvoll заслужений
verdolmetschen перетовмачити, перекладати
verdoppeln подвоявати
Verdoppeln n der Reihen подвоєння рядів, *n* — шерégiv
verdoppelt подвоєний
verdrahten облутувати дрóтом
Verdrängen n витискання
verdrängen витискати, випирати
Verdrängung f вітиск *m*, вітиснення *n*, випертя *n*
verdrehen перевертати, перекручувати
Verdrehung f перекручення *n*
Verdreifachung f потрóєння *n*; розгортання *n* частини втрóє
verdünnt розріджений, стóнчений
vereidigt записягати
veleidigt записяжений
Vertheidigung f записяження *n*
vereinbaren умóвитися
verein об'єднувати, об'єднати; лучити
vereinigen об'єднувати, з-, лучити, по-, з-
vereinigt з'єднаний, злучений, по-
Vereinigung f гуртóк *m*; зосерéдження *n*; згромадження *n*; злучення *n*, з'єднання *n*; — *f* der **Truppen** злúка військ; — *f* des **Feuers** скúпчення *n* вогню
vereinsamen изолювати (кого), по-лишати самóтним
Vereinslazarett n шпиталь *m* союзу (Червоного Хрестá); — **zug m** санітарний пóбзд союзу (Червоного Хрестá)
vereinzelt окремішний; изолюваний, подинчий
vereiteln нищити, розладити
Verfahren n поступовання, метода *f*, спóсіб *m* поступовання, вигляд *m* дій
verfassen склáсти, у-, написати; скомпонувати
Verfassung f конституція, устрій *m*; настрій *m*
verfeuern вистрлювати (набóї)
verfliegen заблудити (при льóті)
verflüchtigen улитати, улетіти, випарóвувати, вивітрувати

Verflüchtigung f улитання *n*, вивітрування *n*
verfolgen переслідувати
Verfolger m переслідувач
Verfolgung f переслідування *n*, погоня; **indirekte** — *f* посередне переслідування *n*; **in der** — **nachlassen** загáяти переслідування; **rücksichtlose** — *f* невідступне переслідування *n*; **scharfe** — *f* переслідування *n* по п'ятах; **überholende** — *f* рівнобіжне переслідування *n*
Verfolgungs ... переслідувальний; — **feuer n** переслідувальний вогóнь *m*; — **flieger m** переслідувальний літун; — **truppen f/pl** переслідувальні війська *n/pl*, *v-n/pl* призначене до переслідування
verfügbar вільний, що стоїть до розпорядимости
verfügen розпоряджати
Verfügung f розпорядження *n*, інструкція; **kriegsministerielle** — *f* розпорядження *n* військового міністерства; **letztwillige** — *f* заповітне розпорядження *n*; — **treffen** робити розпорядження; **zur besonderen** — для осбних доручень; **zur** — **stehen** стоїти до розпорядження; **zur** — **stellen** ставити до розпорядження
Vergangenheit f давнина, минувшість
vergasen загазовувати, загазувати; стріляти газовими гармáтнями
Vergasen n загаз[óв]ування *n*, оповивання *n* газом
Vergaser m карбюратор (áвто); — **brand m** завогнення *n* сумішу в карбюраторі; — **düse f** пóрскач *m*, жиклер *m*
vergast (міспéвисть) загазований; (тварина) отруєна газом
Vergasung загазовання *n*, обстріл *m* газóвими гармáтнями
vergattern (Österr.) окружати гра́тами; збирати військо
Vergatterung f (Österr.) збір *m* війська
Vergehen n провіна *f*, правопорушення; **wichtiges** — *n* важлива провіна *f*

Vergeltung *f* помста, відомщення *n*, відплата
Vergeltungs... *—*feuer *n* стріляння на відплату
vergeuden гайнувати, марнувати
Vergeudung *f* зайва витрата, злишній розхід *m*
vergiften трі́бити, за-, о-
Vergifter *m* отруйник, отру́тник
vergiftet затр́обений, отр́обений
Vergiftung *f* затр́обення *n*, отр́обення *n*; **schleichende** *— f* повільне отр́обення *n*
Vergiftungs... отру́йний; *—*feuer *n* стріляння хемічними гарматнями; *—*zahl *f* отру́йне число *n*
Vergleich *m* порівняння *n*
vergrößern збільшити, збільшати, збільшувати
Vergroßerung *f* побільшення *m*, з- *n*; *— f* des Schrittes збільшення *n* кроку
Vergütung *f* надолуження *n*, покриття *n*, відшкодування *n*
verhaften [за]арештувати
verhaftet арештований
Verhaftung *f* [за]арештування *n*
verhalten, sich поводитися, вестися, захи́буватися
Verhalten *n* поведінка *f*, заховання
Verhältnis *n* умовина *f*, обставина *f*, відносини *f/pl*
Verhältnisse *pl* відношення *n*, обставини *f/pl* умовини *f/pl*; *—* der **Witterung** метеорологічні умовини; **in großen** *—* *n* на великі розміри; **klare** *—* schaffen в'яснити обставини
Verhältnismäßigkeit *f* пропорційність
Verhaltens|**befehl** *m* інструкція *f*, порада *f*; *—*maßregel *f* правила *n/pl* поведінки
verhandeln переговорювати
Verhandlung *f* переговори *m/pl*
verhängen завішувати, ви-, оповіщати, оголосити
Verhängnis *n* заглада *f*; **es wurde ihm zum** *—* вийшло йому на загладу
verhängnisvoll нещасливий, безталанний
Verhau *m* засіка *f*, завала *f*; **geschleppter** *—* *m* переносний за-

вал, *p* *—* засіка *f*; **natürlicher** *—* *m* природна засіка *f*, *p* *—* завал
verhauen обрубати; загоробити за-
verheeren спустошити [*сікою*]
verheimlichen за́таювати, зага́ти
Verhörer перешкаджати, запобі-
Verhör [д]опит *m* [*гати*]
verhören до|питувати, ви-
verhüten запобігати, упереджати
Verhütung *f* відвертання *n* (не-
 шастя), запобігання *n*
verjagen проганяти
verjüngen обновляти, відмолоджу-
 вати; вміншувати, звужувати
Verjüngung *f* зменшення *n*, звуження *n*; *— f* der **Laufettenwände** звуження *n* стовби ляфету
Verkantung *f* перекривлення *n*
Verkehr *m* комунікація *f*, рух; **dem** *—* übergeben віддати до ужитку (залізниць); **schriftlicher** *—* письменні взаємини, *p* *—* зносини
verkehren зноситися, піддержувати зносини; перевертати, вивертати
Verkehrs... комунікаційний; **—**anstalt *f* орган *n* сполучення; **—**auto *n* пасажирський автомобіль *m*; **—**dienst *n* служба *f* сполучення; **—**flieger *m* пасажирський пілót; **—**flugzeug *n* пасажирський літак *m*, комунікаційний *—* *m*; **—**graben *m* сполучний хід, *s* *—* riv; **—**lage стан *m* комунікації, *s* *—* *m* сполучень; **—**linie *f* комунікаційна лінія; **—**mittel *n/pl* комунікаційні засоби *m/pl*; **—**netz *n* комунікаційна мережа *f*, шлях *m/pl* (сполучень); **—**ordnung *f* порядок *m* руху; **—**regelung *f* регулювання *n* руху, *p* *—* *n* комунікації; **—**störung *f* задержання *n* руху, зага́йка *p* *—*; **—**straße *f* шлях *m* комунікацій, шосе *n*; **—**truppen *f/pl* війська *n/pl* сполучень; **—**wege *m/pl* шлях *m* сполучень; **—**welle *f* довготá хвилі радіостáції; **—**wesen *n* служба *f* зв'язку і сполучень
Verkeilen *n* заклинування
verkeilen заклинувати, закли́нати
Verkleidung *f* переодягання *n*, маскування *n*

Verkleinerung *f* зменшення *n*
verkohlen звугліти
Verkopplung *f* злучення *n*, зв'язування *n*
Verkostigung *f* харчування *n*; **Station** *f* стація з харчовим,
verkräften моторизувати [пунктом]
verkünden оголошувати
Verkündigung *f* прокламація, відбова, заклик *m*
Verkupferung *f* оміднення *n*
Verkuppelung *f* зчиплення *n*
verkürzen вкорочувати, вкоротити
verkürzt с|корочений, при_ [ти, с_]
Verkürzung *f* с|корочення *n*, в_ *n*, при_ *n*
Verlade . . . вантажний; **bereit-**
schafft *f* готовість вантаження
verladen на|вантажувати, за_
Verladen *n* вантаження, саджання, посадка *f*
Verlade|platz *m* місце *n* вантаження, м_ *n* посадки; **stärke** *f* великість вантажної частини; **station** *f* вантажна стація; **zeit** *f* поря вантаження, п_ посадки
Verladung *f* вантаження *n*, за_ *m*, на_ *n*
Verladungs|befehl *m* наказ до вантаження, н_ до посадки; **offizier** *m* старший призначений до надзору посадки
Verlangen *n* жадання, вимагання
verlangen вимагати, жадати
verlängern видовжати
Verlängerung *f* продовження *n*, видовження *n*; **der Kolonne** продовження колони; **sstück** *n* надточення
verlässlich надійний, вірогідний
Verlässlichkeit *f* надійність, вірогідність
Verlauf *m* перéбiг, хiд; прóтяг; **der Operationen** хiд дiй, х_ операцій; **der Stellung** перéбiг позицій
verlaust завошивлений
verlegbar пересувний
verlegen пересувати, перекладати, переносити, перегорджити
Verlegenheit *f* збентéження *n*
Verlegung *f* перемiщення *n*, перенéсення *n*, перегордження *n*

verleihen надавати комy що, вшанувати когo чим
Verleihung *f* надання *n*, надiлення *n*
verleiten змилити когo, омиляти, привести до помилки
verletzen поранити, увередити, вразити
Verletzung *f* поранення *n*, увередження *n*, урза
verlieren згубити, стратити
Verlötung *f* злютування *n*
Verlust *m* убýток *m*, стрáта *f*, затрáта *f*, втрáта *f*; згýба *f*; **beibringen** наносити втра́ти; **erleiden** мати величезні убýтки, втра́ти; **erhebliche** **er** значні втра́ти; **vermindern** зменшити втра́ти
Verlust|berechnung *f* облік *m* втрат; **liste** *f* спис *m* втра́т; **meldung** *f* донéсення *n* про втра́ти
Vermáchtis *n* заповiт *m*
vermehrten збiльшувати (кiлькiсть)
Vermehrung *f* збiльшення *n*
Vermerk *m* зазнáка *f*; познáчка *f*
vermessen вимiряти, вимирити; **adj.** вимирений
Vermessung *f* помiр *m*
Vermessungs . . . вимiрчий; **abteilung** *f* дивiзiон *m* артилерiйних помiрiв; **batterie** *f* вимiрча батерiя; **flugzeug** *n* лiтак *m* для топографiчного здiймання; **schiff** *n* корабель *n* для помiрiв; **trupp** *m* вимiрча команда *f*; **wesen** *n* слýжба *f* помiрiв
vermindern зменшувати, скорочувати
vermindert зменшений [вати]
Verminderung *f* зменшення *n*; **der Heeresstärke** зменшення *n* збройної сили
Vermischung *f* з|мiшання *n*, пере_ ; **der Kolonnen** перемiшання *n* колон
vermißte *m* пропáлий без вiсти
Vermittler *m* посередник
Vermittlung *f* посередництво *n*
Vermittlungs . . . посередний; **kästchen** *n* комутаторна скринька *f* (тел.); **klinke** *f* розмовний хлiпáк *m*; **punkt** *m* передáтний пункт; **schnur** *f* комутаторний шнур *m* (тел.); **station** *f* комутаторна стація; посередня с_

Vermutung *f* здогад *m*, припущен-
vernachlässigen занедбувати [ня *n*
Vernachlässigung *f* занедбання *n*
vernageln загвоздити (гармату),
заклепати
vernebeln [за]тьмарити, задімлю-
вати
vernebelt задімлений, затьмаре-
ний, затуманений
Vernebelung *f* задімлювання *n*,
затьмарення *n*, оповивання *n*
димою; **komplizierte** — *f* складна
заслбна
Vernebelungs... задімлювальний,
затьмарувальний; —**schießen** *n*
стріляння димовими гарматнями
vernehmen допитувати, переслуху-
вати
Vernehmung *f* допит *m*, перепиту-
вання *n*; —**soffizier** *m* старшинá,
що допитує
verneinen заперечувати, заперечити
Verneinung *f* заперечення *n*
vernichten знищити, псувати
Vernichtung *f* [з]нищення *n*, руйну-
вання *n*; псування *n*
Vernichtungs... руйнаційний, ни-
щільний; —**feuer** *n* нищільний
вогнь *m*, руйнаційний в — *m*;
—**handlung** *f* руйнаційний чин *m*;
—**kraft** *f* руйнаційність, нищиль-
на сила
Vernichtungskraft des Feuers руй-
наційність вогню; — *f* einer
Bombe руйнаційність бомби
Vernichtungskrieg *m* руйнівницька
війна *f*; —**plan** *m* план знищен-
ня, п — руйнації; —**schlacht** *f*
бій *m* для знищення (ворога),
нищільний б — *m*; —**trupp** *m* ко-
манда *f* очішувачів
veröden пустощити
veröffentlichen оголошувати, опо-
вістити, ознаймити
Veröffentlichung *f* оголошення *n*,
оповіщення *n*, опублікування *n*
verordnen постановляти, припису-
вати
Verordnung *f* припис *m*, наказ *m*,
постанова; —**sblatt** *n* вісник *m*
розпоряджень
verordnungsgemäß за розпоряд-
женням

verpacken нав'ючувати, накладати,
пакувати
Verpackung *f* запакування *n*; нав'ю-
чення *n*
verpanzern опанцерувати
verpassen припас[ов]увати, доби-
рати
Verpassung *f* добір *m*, припасо-
вання *n*; —**sraum** *m* приміщення
n для припасування (протигазів)
verpflegen прохарч[ов]увати
Verpflegung *f* прохарчування *n*,
харчове постачання *n*
Verpflegungs... харчовий; —**amt** *n*
харчовий уряд *m*, х — управлін-
ня; —**aufenthalt** *m* зупинка *f* для
прохарчування; —**ausgabe** *f* ви-
дача харчів; —**ausgabestelle** *f*
пункт *m* видавання харчів;
—**bahnhof** *m* стація *f* з харчовим
пунктом; —**basis** *f* харчова база;
—**bedarf** *m* потреба *f* в харчах;
—**depot** *n* харчовий склад *m*, х —
депо; —**dienst** *m* харчова служба
f; — *f* прохарчування; —**etat** *m*
харчовий стан (людей); —**fahr-
zeug** *n* харчовий віз *m*; —**gebühr**
f належності *f/pl* на (за) харчі;
—**kolonne** *f* харчова колбна; —**la-
ger** *n* польовий харчовий склад
m; —**magazin** *n* харчовий мага-
зін *m*; —**mittel** *n* харчовий за-
сіб *m*; —**nachschub** *m* довіз
харчів; —**offizier** *m* харчовий
старшинá; —**portion** *f* (Österr.)
харчова пайка, х — дача; —**rate** *f*
харчова пайка, х — дача; —**re-
serve** *f* харчовий запас *m*, з — *m*
в харчах; —**stand** *m* харчовий
стан; —**station** *f* харчовий пункт
m; —**stelle** *f* харчовий пункт *m*;
—**transport** *m* харчовий транс-
порт; —**troß** *m* харчова вálка *f*,
х — обóz; —**truppen** *f/pl* інтен-
дантські війська *n/pl*; —**unter-
offizier** *m* харчовий каптенар-
мус, х — підстаршинá; —**verbin-
dung** *f* шлях *m* довозу харчів;
—**vorbereitung** *f* заготóва харчо-
вих засобів; —**vorschrift** *f* по-
рядник *m* харчової справи;
—**wagen** *m* харчовий віз; —**wesen**
n харчові справи *f/pl*; —**zettel** *m*

харчовий атест; **—zug** *m* харчовий поїзд; **—zulage** *f* харчовий додток *m*

verpflichten [з]обов'язувати
verpflichtet [з]обов'язаний
Verpflichtete *m* що прийняв обов'язок
Verpflichtung *f* обов'язок *m* повинність
Verpflichtungsschein *m* посвідка *f* зобов'язання; **—zeit** *f* термін *m* зобов'язання
verproviantieren = **verpflegen** прохарч[ов]увати
Verproviantierung *f* харчове поставлення
verpulvert розпоршений [чання *n*
verrammeln завалити, захарашувати
Verrammelung *f* завала, захарашення *n*
Verrat *m* зрада *f*, виявлення *n* таємниці
verraten зраджувати, зрадити, виявляти таємницю
Verräter *m* зрадник, запроданець
verräterisch зрадницький, зрадливий
verräuchern задимлювати [вий
Verrichtung *f* справування *n*, виконання *n*
Verriegelung *f* перегоріджування *n*; засування *n*, замикання *n* замка; — *f* **der Stellung** перегорідження *n* позиції
verrosten заржавіти, заіржавіти
verrostet іржавий, заіржавлений
versagen відмовлятися, виявитися негідним, в — неспосібним
Versager *m* (Gewehr) осічка *f*
versammeln згромаджувати, збирати, скучувати; **sich** — збиратися
Versammlung *f* збір *m*; збори *m/pl*; зібрання *n*; **außergewöhnliche** — *f* надзвичайні збори *m/pl*
Versammlungs . . . збірний; **—formation** *f* лад *m* для збірки; **—lager** *n* збірний табір *m*, з — станція *f*; **—ort** *m* місце *n* зосередження, м. *n* зібрання; **—platz** *m* збірний пункт; **—raum** *m* район збірки
Versandstation *f* стація відси-
 лання

Versäumnis *n* переволока *f*, за-
 гайка *f*, загай *m*
Versäumnis *f* занедбання *n*
verschanzen, sich обкопуватися
verschanzt ошанцьований, укріп-
 лений
Verschanzung *f* польові земляні
 укріплення *n/pl*; **—linie** *f* лінія
 укріплень
verschärfen загострювати, зміцнити
Verschärfung *f* зміцнення *n*, за-
 гострення *n*; — *f* **der Blockade**
 зміцнення *n* блокadi, загос-
 трення *n* б.
Verschiebehahn *m* сортувальна
 стація *f*
verschieben пересувати; відсувати;
 відрочувати
Verschlebung *f* пересув *m*; пере-
 сунення *n*, перекинення *n*; **im**
Marsch пересунення пішки
Verschiedenheit *f* відрібність, різ-
 ниця
verschießen (Munition) вистрілю-
 вати, витрачати набіі
Verschiffung *f* перевіз *m* водним
 шляхом, посадка на корабель
Verschlag *m* перегорідка *f*, пере-
 ділка *f*
verschlagen оббивати, обшивати
Verschlechterung *f* згіршення *n*,
 по — *n*
verschleiern заслоняти, прикривати
 заслоною, маскувати
Verschleiern *n* прикривання *n*,
 ослонювання *n*
Verschleierung *f* утворення *n* за-
 слони; закриття *n* (замірів);
defensive — *f* оборонна заслона;
 — *f* **eigener Absichten** закриття *n*
 власних замірів; **offensive** — *f*
 активна заслона
Verschleierungs . . . маскувальний,
 прикривальний; **—absicht** *f* маску-
 вальний задум *n*; **—abteilung** *f*
 захисна частина; ослонювальна
 ч.; (відділ) заслін *m*; **—feuer** *n*
 маскувальний вогонь *m*; **—rauch**
n заслонювальний; маскуваль-
 ний дим; **—zone** *f* заслонна смуга
Verschleppen *n* занесення, за-
 тягнення
Verschließen *n* замикання

verschlingen поглинати, поглинути
 verschlossen замкнений
 Verschlossenheit *f* скритість
 Verschluss *m* замок; beweglicher — *m* рухомий замок
 Verschluss . . . замковий; —block *m* корпус замка
 verschlüsseln зашифр[ов]увати
 Verschlüsselung *f* зашифрування
n; —verfahren *n* спосіб зашифрування, система шифрування
 Verschlussfeder *f* пружина замка;
 —fläche *f* гузовий зрізок *m*;
 —gehäuse *n* коробка *f* замка;
 —hebel *m* ручка *f* замка; —hemmung *f* замкова затримка;
 —karpe *f* покривець *m* на замок;
 —keil *m* клин замка; —kolben *m* толчок замка (арт.); —kurbel *f* замковий важіль *m* (кулемет);
 —leiste *f* затільник *m* (кулемет);
 —lederung *f* обтурация замком;
 —mantel *m* кожух гузової частини; —rahmen *m* рама *f* замка (арт.); —ring *m* установне кільце *n*; —stange *f* стрижень *m* замка; —stück *n* замкова частина *f*, замкач *m*; —teile *m/pl* частина *f* замкального механізму; —überzug *m* замковий каптур, покривець замка (гармати); —vorrichtung *f* замковий механізм, з пристрій; —zylinder *m* циліндр замка
 Verschnutzung *f* засмічення *n*
 Verschnürung *f* шнур *m/pl* (кавалерійського бдягу)
 verschollen що загинув без вісти
 Verschollenheit *f* безвісна відсутність
 Verschuldung *f* провина, задвоження *n*
 Verschüttung *f* завалювання *n*
 Verschweigen *n* недосказ *m*
 verschwenden розтрачувати
 Verschwender *m* марнотрат[ник]. марнотратець
 verschwenderisch розтратний, марнотратний
 Verschwendung *f* розтрата
 Verschwiegenheit *f* мовчазливість, мовчазність

verschwinden щезати
 Verschwinden *n* зникнення, щезання
 Verschwind[scheibe] *f* метя, що з'являється; —ziel *n* ціль *f*, що зникає
 Verschwörer *m* змовник, заговорник
 Verschwörung *f* змова, заговор *m*
 Versehen *n* промах *m*
 Versehen *n* постачати
 versenkt затоплений, занурений
 Versenkung *f* затоплення *n*, у—; занурення *n*
 versetzen переміщувати, переносити (в службі); задавати (удар)
 Versetzte *m* переведений (в службі)
 Versetzung *f* перенесення *n*, відрадження *n*; — *f* in den Ruhestand звільнення *n* у відстав[к]у, перенесення *n* в в.; —bestimmung *f* призначення *n* перенесення
 versuchen заражувати, заразити
 Verseuchung *f* зараження *n* (місцевості), затруєння *n*; —sschießen *n* стріляння для зараження
 versorgen засобляти, постачати, забезпечувати
 Versorgung *f* опорядження *n*, постачання *n*, забезпечення *n*; tägliche — *f* щоденне постачання *n*
 Versorgungs . . . забезпечальний; —ansprüche *m/pl* право *n* на державне забезпечення; —beihilfe *f* додаткова допомога; —gesetz *n* закон *m* про пенсію; —plan *m* план постачання; —station *f* харчовий пункт *m*
 verspannt з розпірками (літак)
 verspannungslos без розпірок
 versperren загорджувати, завалювати
 Versperung *f* перегорода, барикада; блокпада
 verspäten, sich запізнюватися, запізнитися
 Versprechen *n* обіцянка *f*; feierliches — *n* урочиста обіцянка *f*; persönliches — *n* особиста обіцянка *f*

versprengen висаджувати, розри-
 вати; розганяти
 versprengt відсталий, відірваний
 Versprengte *m* що відбився від
 своєї частини; *—samstelle* *f*
 збірний пункт *m* відсталіх
 Verspruhen *n* розбрикування
 Verstandenzeichen *n* знак *m* «зро-
 зумів»
 verständigen інформувати
 Verständigung *f* взаємини *pl*, по-
 розуміння *n*, угода; *—mittel* *n*
 засіб *m* порозуміння
 verstärken зміцнити, зміцнити, під-
 сілювати
 Verstärker *m* підсилювач
 verstärkt зміцнений, підсилений
 Verstärkung *f* зміцнення *n*, підси-
 лення *n*, підмога; *—f des Ab-
 schnittes* підсилення *n* відтинка,
 зміцнення *n* в—
 Verstärkungs... підсилювальний;
—artillerie *f* артилерія для під-
 силення; *—batterie* *f* батарея для
 підсилення; *—mittel* *n* засіб *m*
 підсилення, з— *m* зміцнення;
—plan *m* план підсилення, п—
 зміцнення; *—planke* *f* підсильна
 планка; *—ring* *m* скріпне кільце
n (гармати); *—rippe* *f* ребра
 (літаків), ребрувате зміцнення *n*;
—truppen *f/pl* підмога *f*
 Versteck *m* скріток, криївка *f*; *im*
—liegen бути на засідці; *—posten*
m таємник
 verstellbar пересувний, перестав-
 ний
 verstohlen по́тайки, крадьки, хиль-
 цем
 verstopfen затика́ти
 Verstoß (gegen das Gesetz) *m* про-
 мах, провина *f*
 Verstrebung *f* розпір[ка] *m*
 verstümmeln спотворити, [по]ка-
 личити, перекручувати
 Verstümmelung *f* окалічення *n*,
 по— *n*, перекручення *n* (змісту);
—zulage *f* додаткова пенсія ка-
 лікам
 verstummen стихати, стихнути, за-
 німіти
 Versuch *m* [с]проба *f*, досвід;
—anstalt *f* лабораторія, дослід-

ний інститут *m*; *—sfieldartillerie-
 regiment* *n* випробувальний полк
m полевий артилерії; *—slugzeug*
n спробний літак *m*; *—sinstitut*
n дослідний інститут *m*; *—skom-
 mando* *n* випробувальна коман-
 да *f*; *—skommission* *f* випробу-
 вальна комісія; *—skommission* *f*,
technische — технічно-випробу-
 вальна комісія
 Versuchs|schießen *n* спробне стрі-
 ляння; *—vorrichtung* *f* спробний
 прилад *m*
 Vertagung *f* відрочення *n*, пере-
 сунення *n* терміну
 vertarnen замаскувати
 verteidigen боронити, о—
 Verteidigen *n* оборона *f*; — *n* der
 Befestigung оборона *f* укріплень
 Verteidiger *m* оборонець
 Verteidigung *f* оборона; *aktive* —
f активна оборона; *hartnäckige*
 — *f* уперта оборона; *hinhal-
 tende* — *f* стримувальна оборона,
 рухома о—; *offensive* — *f* активна
 оборона; *passive* — *f* пасивна
 оборона
 Verteidigungs... оборонний; *—ab-
 schnitt* *m* оборонний відтинок;
—anlage *f* оборонна споруда;
—artillerie *f* оборонна артилерія;
—einrichtung *f* організація обо-
 рони, оборонні ула́дження *n/pl*
 verteidigungsfähig обороноздатний
 Verteidigungsfähigkeit *f* здібність
 до оборони, оборонна з—, обо-
 роноздатність; *—front* *f* оборон-
 ний фронт *m*; *—gefecht* *m* обо-
 ронний бій *m*; *—krieg* *m* обо-
 ронна війна *f*; *—linie* *f* лінія
 оборони, оборонна л—; *—mine* *f*
 контр-міна; *—plan* *m* план обо-
 рони; *—stellung* *f* оборонна по-
 зиція; *—system* *n* оборонна си-
 стема *f*; *—zone* *f* оборонна сму-
 га, о— зона; *—zustand* *m* обо-
 ронне положення *n*, становище
n оборони
 verteilen розділяти, розподіляти,
 розміщати
 Verteilen *n* роздавання, розподі-
 лювання

Verteiler *m* роздавець, розподільник; **—kasten** *m* розподільча скринька *f*; **—scheibe** *f* розподільче кружало *n*, *p*— дошка

Verteilung *f* по|діл *m*, роз-, роздача, роздавання *n*, розкладка; **— f des Feuers** [роз]поділ *m* вогню

Verteilungs... розподільчий; **—bahnhof** *m* розподільча стація *f*; **—plan** *m* плян розподілу; **—punkt** *m* розподільчий пункт; **—stelle** *f* розподільчий пункт *m*, *p*— стація; **—tafel** *f* розподільча дошка

Vertiefung *f* під|глублення *n*, по— *n*, відолінок *m*

vertikal сторчовий, прямовисний, простопадний

Vertikalfeuer *n* прямовисний вогонь *m*, zenітний *v*— *m*

vertilgen вигубляти, вигублювати

Vertrag *m* угода *f*, договір, уклад; **— abschließen** скласти договір

Vertrags... договірний, пактовий; **—artikel** *m* стаття *n* договору; **—bedingungen** *f/pl* договірні умови; **—bruch** *m* порушення договору; **—dauer** *f* речинєць *m* тривання договору; **—macht** *f* договірна держава

Vertrauen *n* довіра *f*, довір'я; **—mann** *m* повірник, довірена особа; таємний агєнт

vertraulich довірочний, дискретний

Vertraulichkeit *f* щирість, щиросердність; **— mit der Waffe** знання *n* (властивостей) зброї

vertreiben про|ганяти, ви—

vertreten заступати

Vertreter *m* представник, заступник, делегат; **— m des Stabschefs** помішник начальника штабу; **— m des Zugführers** помішник командира чоті

Vertretung *f* представництво *n*, заступництво *n*; *in* — в заступстві (при підписах)

verunreinigen занечищати, засмічувати

Verunreinigung *f* занечіщення *n*, засмічення *n*

Verurteilte *m* засуджений

Verurteilung *f* засуд *m*

vervielfältigen розмножувати (відбитий)

Vervollkommnung *f* удосконалення *n*

verwalten відати, управляти, рядити

Verwalter *m* завідувач *m*, управитель

Verwaltung *f* управління *n*, заряд *m*, управа *f*, адміністрація

Verwaltungs... адміністративний, адміністративний; **—amt** *n* адміністративне управління; **—beamte** *m* урядовець; **—behörde** *f* адміністративна установа; **—bezirk** *m* адміністративна округа *f*; **—dienst** *m* адміністративна служба *f*; **—kompanie** *f* адміністративна сотня; **—posten** *m* адміністративна посада *f*; **—rat** *m* адміністративна рада *f*; **—weg** *m* адміністративний порядок; **—zug** *m* немущтрова чота *f*, адміністративна ч— *f*, штабова ч— *f*

Verwaltungs... und Wirtschafts... адміністративно-господарчий

Verwandschaft *f* родинний стан *m*

verwegen очайдушний, навісний

Verwegenheit *f* очайдушність, відвага

Verweis *m* догана *f*, нагана *f*; **der — im Befehle** догана в наказі; **einen — erteilen** зробити догану, уділити нагану; **einfacher** — *m* звичайна нагана *f*; **förmlicher** — формальна нагана *f*; **strenger** — *m* сувора догана *f*; **strengster** — *m* найсуворіша догана *f*; **— vor der Abteilung** догана перед ладом

verweisen робити догану; засилати на вигнання

Verweisung *f* заслання *n*; виключення *n*

verwendbar здатний, придатний

Verwendbarkeit *f* придатність, здатність, ужитковість

verwenden уживати, застос[ов]увати; **massenhalt** — уживати масово

Verwendung *f* ужиття *n*, застосування *n*; **dienstgradmäßige** — ужиття *n* відповідно до ступня; **taktische** — *f* тактичне ужиття *n* zur **besonderen** — для особних доручень

Verwendungsgruppe *f* (Österr.) резерва керівника маневрів; **plan** *m* план ужиття

Verwertung *f* фцін[ка] *m*; зужиткування *n*, реалізація; **der Luftbilder** розшифрування *n* повітряних світлін; zur **vollen** — **kommen** бути вповні зужиткованим

verwickeln плутати, по-, ускладнювати, ускладнити

Verwicklung *f* переплутання *n*, ускладнення *n*; **der Kolonnen** переплутання *n* колон

verwirklichen здійснювати, здійс-

Verwirklichung *f* здійснення *n* [іти] **verwirrt** збентежений

Verwirrung *f* збентеження *n*, замішання *n*, закілот *m*, замяття *n* **verwundbar** уразний

Verwundbarkeit *f* уразливість

verwunden ранити, з-, по-

verwundet ранений; **leicht** — **лёгко** ранений; **schwer** — **тяжко** ранений

Verwundetenabschub *m* = **abtransport** *m* евакуація *f* ранених; **abschubstation** *f* стація евакуації ранених; **abzeichen** *n* знак *m* за одержану рану; **flugplatz** *m* санітарне літце *n*; **fürsorge** *f* поміч для хорих

Verwundung *f* поранення *n*; **szulage** *f* додаток *m* за поранення

Verwüstung *f* спустошення *n*

Verzeichnis *n* спис[ок] *m*

Verzinsung *f* полуда

verzögern загальювати, загальти

Verzögerung *f* загальяння *n*, загалька, забара; **erleiden** зазнавати забари, забаритися; **szünder** *m* проволочний запальник

Verzug *m* забара *f*, проволока *f*; **ohne** — без забари, негально

Veterinär *m* ветеринар

Veterinär ... ветеринарський, ветеринарний; **teilung** *f* ветеринарна частина; **arzleikasten** *m* скринька *f* з ветеринарними лі-

ками; **arzt** *m* ветеринарний лікар; **dienst** *m* ветеринарна служба *f*; **etat** *m* ветеринарський склад; **gehilfe** *m* ветеринарний фельдшер; **gerät** *n* ветеринарні струменти *m/pl*; **inspektion** *f* ветеринарна інспекція;

koffer *m* ветеринарна скринька *f*; **lazarett** *n* ветеринарний шпиталь *m*, лазарет *m*; **mittel** *n* ветеринарний засіб *m*; **offizier** *m* ветеринарний старшина *f*;

packpferd *n* в'ючний кінь *m* з ветеринарним майном; **park** *m* база *f* ветеринарного майна; **verband** *m* ветеринарна частина *f*;

vorratswagen *m* ветеринарський віз; **wesen** *n* ветеринарство, ветеринарія *f*

Viadukt *m* в'ядукт

Vibration *f* вібрація

vibrieren вібрувати

Vieh *n* худоба *f*, скот *m*; **arzt** *m* ветеринарний лікар; **depot** *n* запас *m* товару, з- *m* худоби;

park *m* гурт товару, чередá *f* т.; **rampe** *f* плятформа для худоби; **sammelstelle** *f* місце *n* згобу худоби; **seuche** *f* пошесть худоби; **wagen** *m* вагон для худоби, віз для х.; **zug** *m* поїзд із худобою, транспорт х.;

Vielachser *m* багатосеова автомашіна *f*; **decker** *m* багатокрїл (літак); **seitigkeit** *f* всесторонність; **sitzer** *m* багатосідець

Viereck *n* чотирикутник *m* [(літак)]

Viererrote *f* чотири ряди *pl* двошерегового ладу (8 воївків)

Vierradantrieb *m* чотирокісна передача *f*

vier|rädrig чотирокісний; **seitig** чотиростінний; **sitzig** чотирособовий, чотиромісцевий

Vierspanner *m* чотирокінний віз *n* **vierspännig** чотирокінний

Viertaktmotor *m* чотиротактовий рушій, мотор

Viertel *n* четвертина *f*; **jahr** *n* квартал *m*, чвєрть *f* року; **schwenkung** *f* заходження *n*;

wendung *f* поверт *m* на скіс

Vierzylindermotor *m* чотирициліндровий рушій, мотор
Viktualien *f/pl* харчові засоби *m/pl*
Visier *n* мірнік *m*, прозірник *m*;
 — *n* einstellen устáвити мірнік *m*;
 — niedrigstes — *n* найменший мірнік *m*; — verkanten звáлити мұшку, перекрівити міріло
Visier ... мірниковий, націльний;
 — aufsatzstange *f* мірникове стебло *n*; — bereich *m* мірнікова віддаль *f*; — ebene *f* площка націлювання; — einrichtung *f* націльний пристрій *m*; — einschneit *m* мірниковий проріз; — einteilung *f* поділка мірнікa
Visieren *n* націлювання, зорення
 visieren зорити, ціляти, націлювати, при—
Visier|feder *f* мірнікова пружина;
 — fernrohr *n* оптичний мірнік *m*;
 — fuß *m* основа *f* мірнікa; — gerát *n* зірний струмент *m*; — kamt *m* головка мірнікa *f*; — kimme *f* мірниковий проріз *m*; — klappe *f* мірнікова рамка; — korn *n* мұшка *f*; — kornarm *m* (Österr.) рамено *n* мұшки; — kreis *m* мірникове кільце *n*; — kreuz *n* перехрестя (в оптичному мірніку); — lineal *n* альгідада *f*; — linie *f* націльна лінія; — unabhängige — лініе незалежна націльна лінія; — platte *f* основа мірнікa; — punkt *m* тóчка *f* націлювання; — rahmen *m* мірнікова рамка *f*; — schieber *m* мірниковий хомутік; — schlitze *f* оглядова щілина, мірниковий проріз *m*; — schuß *m* прямий постріл; — schußweite *f* мірнікова віддаль; — stellung *f* устáвлення *n*
Visierung *f* зорення *n* [мірнікa
Visier|vorrichtung *f* зірний пристрій *m*; — wahl *f* вибір *m* мірнікa; — winkel *m* кут націлювання
Viskosität *f* чіпкість
Vitriol *n* вітріоль *m*
Vize ... віце; — admiral *m* віце-адмірал; — feldwebel *m* десятник; — wachtmeister *m* віцевахмістер, молодший вахмістер
Vogel|bauer *n* клітка *f*; — scheuche *f* опудало *n*

Volk *n* на́рід *m*, на́ція *f*; войцтво
Völker|bund *m* Союз На́родів;
 — recht *n* міжнародне право;
 — rechtverletzung *f* порушення *n* міжнароднього права
Volks|krieg *m* національна війна *f*, народня в— *f*; — lot *f* народне ляхо *n*; — wehr *f* народня міліція
Voll ... повний; — blut *n* чистокрòвний кінь *m*; — blutpferd *n* чистокрòвний кінь *m*; — gas *n* повний газ *m* (рушій); — geschof *n* суцільне стрільно́; — korn *n* повна мұшка *f*
vollkriegsfähig вповні здатний до воєної служби
Voll|kommenheit *f* довершеність;
 — ladung *f* повний заряд *m*;
 — macht *f* повновла́сть; — rente *f* повна рента (інвалід)
voll|spurig нормально-коліний;
 — ständig цілковитий
Voll|treffer *m* поцілення *n* цілим гармáтнем; — truppe *f* частина повного складу
voll|zählig в повній складі; — ziehend викона́вчий
Vollzieher *m* викона́вець
Vollzugsmeldung *f* донесення *n* про ви́повнення
Volt *n* вольт *m*; — ampère *n* вольт-ампér *m*
Volte *f* во́льта (кінно́та); eine — machen вивести во́льту; halbe — *f* півво́льта (кінно́та)
Voltigeur *m* вольтиже́р; — sattel *m* вольтиже́рське сідло *n*
voltigieren вольтижувати
Voltmeter *n* вольтаме́тер
Voranschlag *m* попередній розрахунок, упередній р—
Vorarbeit *f* підготóвча пра́ця, попередня підготóва
vorarbeiten, sich просувáтися, проби́вáтися (вперед)
vorausschauend обачний, передбáчливий
Voraussehen *n* передбáчення
Voraussetzung *f* (takt.) засно́ва, засновок *m*; догад *m*, припущення *n*

Vor|bedingung *f* попередня умова; **—befehl** *m* підготовчий наказ, **упередній н.**; **—behalt** *m* застереження *n*

Vorbeifahren *n* проїждання

vorbeigehen проходити повз кого

Vorbeimarsch *m* дефілювання *n* (війська), проходження *n* в святотнім *n* маршу

vorbei|marschieren дефілювати, проходити святотчним маршем; **—schießen** стріляти вбік; **—ziehen** проходити повз кого

vorbereiten приспособити, приготувати; **—, sich** приготуватися

Vorbereitung *f* підготівка; підготівлення *n*; **— f des Angriffes** підготівка атаки; **genaue — f** докладна підготівка; **taktische — f** тактична підготівка; **topographische — f des Feuers** топографічна підготівка до стріляння; **vormilitärische —** допризівна підготівка; **— zum Angriff** підготівка до атаки

Vorbereitungs . . . підготівчий; **—arbeit** *f* підготівча робота; **—feuer** *n* підготівчий вогонь *m*; **—übung** *f* підготівча вправа; **—zeit** *f* період *m* підготівки

vorbeugen запобігати

Vorbeugung *f* запобігання *n*; **—maßnahme** *f* попередливі заходи *m/pl*; **—schlag** *m* попередній удар

Vorbewegung *f* (по) рух *m* вперед, посування *n* в—

vordatieren давати дату наперед

Vorder|achse *f* передня вісь; **—bein** *n* передня нога *f*; **—bracke** *f* посторонкова штельвага; **—eisen** *n* передня підкова *f*; **—gang** *m* передній хід; **—geräck** *n* передній в'юк *m*; **—geschirr** *n* упряж *m* посторонкових пар; **—glied** передній шерег *m*; **—handpferd** *n* підручний *m* попередньої пари; **—hang** *m* передній схил; **—stellung** *f* позиція на переднім схилі

Vorder|holm *m* передній лонжерон (лет.); **—lader** *m* зброя *f* заряджальна дулом

vorderlastig з тяготінням на глобу (літак)

Vorder|linie *f* передова лінія; **—mann** *m* передовик; старший в службі; **—pferd** *n* передній кінь *m*; **—pferde pl, —pferdepaar** *n* передня пара *f* (коней); **—rad** *n* передне кілесо; **—radachse** *f* передня вісь; **—radantrieb** *m* передньоколісна передача *f*; **—reihe** *f* передній ряд *m*; **—reiter** *m* іздовий передньої пари; **—ring** *m* передне кільце *n*; **—rohr** *n* передня труба *f*; **—sattelblech** *n* заківець *m* переднього лука (сідло); **—sattelpferd** *n* підсідельний кінь *m* передньої пари; **—schütze** *m* передній боєць; **—strang** *m* посторонок передньої пари; **—stück** *n* дулова частина *f*; **—teil** *m* дулова частина *f*; носова ч. *f*; **—treffen** *n* передня лінія *f* бойового порядку, передовий ешелон; **—wagen** *m* передній віз передок; **—wand** *f* передня стіна; **—zone** *f* передова зона; **—zeug** *n* нагрудник *m*, нагрудний ремінь *m*; **—zug** *m* передня чота *f*; передне тяло *n*; **—zwiesel** *f* передній облік *m* сідла

Vordienstausbildung *f* допризівна підготівка

vordrängen посуватися (за бою) вперед

Vor|dringen *n* просування; **—druck**

vordrücken натискати [*m* блянок

Vor|fall *m* випадок, пригода *f*;

—feld *n* передпілля; **—feld räumen** очистити передпілля; **—feldstellung** *f* передова позиція; **—feldüberwachungsbatterie** *f* батарея для підтримування передових позицій; **—frühling** *m* провесна *f*

vorfühlen намацувати

Vorführung *f* показ *m*

Vorführungs . . . показовий; **—fechten** *n* прикладні фехтування;

—übung *f* прикладна вправа, показова в—; **militärische —übung** *f* військово-прикладна вправа; **—unterricht** *m* показове навчання *n*

vorgehen іти вперед, наступати;

ungedeckt — наступати, не скриваючися

Vorgehen *n* наступ *m*, просування вперед; **gestaffeltes** — *n* наступ *m* приступками, східчастий наступ *m*; — *n* in die **Feuerstellung** вийзд *m* на позицію; **sprungweise** — наступ скоками, підхід перебігом

Vorgelände *n* передня місцевість *f*, передпілля

vorgeschoben висунений вперед
Vorgesetzter *m* зверхник, начальник; **unmittelbarer** — *n* безпосередній начальник, прямий *n*; — **neigenschaft** *f* властивість зверхника, прикмета начальника

Vorglacié *n* передній гліасис *m*

vorgleiten ковзти вперед, накічувати

Vorgleiten *n* перескакування повз що

vorgreifen вмішуватися, братися до праці з власної понуки

Vorhaben *n* замір *m*, на—

Vorhalte|entfernung *f*; — **maß** *n* великість *f* випередження, випереду

Vorhalten *n* випередження, виперед *m* (при стрільні на рухومی цілі)

Vorhaltewinkel *m* кут випередження, випереду (арт.)

Vorhandensein *n* присутність *f*, наявність *f*

Vor|hang *m* опона *f*; — **herrschaft** *f* панування *n*, старшинування *n*, зверхність; — **holeinrichtung** *f* механізм *m* накічувача; — **holer** *m* накіт; — **hollfeder** *f* пружина накіту; — **holkraft** *f* сила накіту

Vorhut *f* авангарт *m*, передня сторожа

Vorhut . . . авангартівий; — **artillerie** *f* авангартдова артилерія; — **führer** *m* командір авангарду; — **gefecht** *n*, — **kampf** *m* авангартівий бій *m*; — **kommandant** *m* (Österr.) командір авангарду; — **reserve** *f* (Österr.) головна сила авангарду

vorkehren повзяти заходи

Vorkehrung *f* заходи *pl* осторожности

vorkriechen перепозвати, перелізати

Vorkriegs . . . передвоєнний; — **zeit** *f* довоєнний час *m*

vorladen завізвати до суду

Vorlage *f* проєкт *m*, пропонування *n*, оригінал *m*

vorlastig із тяготінням, наперед

Vorlauf *m* накіт, ви—; — **bewegung** *f* накічування *n*; — **bremse** *f* гальма накіту; — **feder** *f* пружина накічувача; — **keil** *m* накітний клин

vorlegen предкладати, проєкувати

vorliegend предкладений, пропозований, запропозований

Vormarsch *m* наступальний рух

vormarschieren наступати в похіднім ладі

Vormarsch|straße *f* шлях *m* наступу; — **weg** *m* шлях наступу, дорога *f* підходу

Vor|meister *m* провідір зарядних ящиків, бомбардир (Австрія); — **meldung** *f* попередження *n*, упередне донесення *n*

vormilitärisch допризовний

Vor|mineur *m* старший мінер; — **musterung** *f* упередній перегляд *m*; — **ortsbahn** *f* підгородня залізниця

vorpatentieren признати старшинство наперед

Vorpatrouille *f* (Österr.) головна застава в маршу

Vorposten *m* аванпост, сторожова охорона *f*, форпост; — **aufstellen** виставити аванпости, форпости; — **einziehen** стягати аванпости, форпости; **geschlossene** — *pl* зімкнуті аванпости, непереривна сторожова охорона

Vorposten . . . форпостний; — **abschnitt** *m* дільниця *f* аванпосту, форпосту; — **befehl** *m* наказ для аванпосту, форпосту; — **dienst** *m* служба *f* аванпосту, форпосту; — **eskadron** *f* ескадрона сторожової охорони; — **fernsprecher** *m* форпостний телефон; — **flottille** *f*

фльотіяля сторожевої охорони; **—gefecht** *n* бій *m* сторожевої охорони; **—glied** *n* (Österr.) частина *f* сторожевої охорони; **—gruppe** *f* сторожевий відділ *m*; **—kette** *f* ланцюг *m* сторожевої охорони, форпостів; **—kommandant** *m* (Österr.) командир аванпосту, форпосту; **—kommandeur** *m* командир аванпосту, форпосту; **—kompanie** *f* сторожева сотня; **—linie** *f* лінія сторожевих охорон; **—reserve** *f* резерва охорони; **—stellung** *f* позиція сторожевої охорони, п. форпостів

Vor|prüfung *f* вступний іспит *m*; **—rang** *m* першёнство *n*, перевага *f*; **—rat** *m* запис, при-; **getragener** **—rat** *m* ношений запис; **rollender** **—rat** *m* вожений запис

Vorrats... запасний; **—pferd** *n* завідський кінь *m*; **—tank** *m* запасний бак (бензйна); **—wagen** *m* запасний віз

Vor|raum *m* присінок, передник; **—reiter** *m* їздовий передньої пари; **—richtung** *f* прістрій *m*, прілад *m*, механізм *m*; **abnehmbare** **—richtung** *f* здіймальний прістрій *m*

vorrücken посуватися, підсуватися, наступати

Vorrückung *f* наступ *m*, рух *m*

vorsätzlich навмісне [вперед]

vor|schicken висилати вперед; **—schieben** висувати вперед

Vorschlag *m* пропозиція *f*, подання *n*; **in** — **bringen** пропонувати; **—liste** *f* ліста поданих до нагороди

Vorschrift *f* пріпис *m*, порадник *m*, інструкція, правило *n*; **nach** — відповідно до пріпису; **technische** — *f* технічний порадник *m*, т. інструкція

vorschrifts|mäßig відповідно до статуту, в. до пріпису; **—widrig** всупереч пріпису, проти п.;

Vorschub *m* підтрим[ка *f*], підмога *f*; рух вперед; — **leisten** давати підтримку

Vor|schuß *m* аванс, завдаток; **—sicht** *f* обачність, увага, осторога

vorsichtig обачний, обережний, уважний

Vorsichts|maßnahmen *f/pl* запобіжні заходи; **—maßregeln** *f/pl* міри обережності

Vorsitzende *m* пресідник

Vorspann *m* підвода *f*

vorspannen припрягати

Vorspann|baken *m* запряжний гак; **—leistung** *f* тяглова повінність; **—pferd** *n* посторонковий кінь *m*; **—tau** *n* посторонок *m* передньої пари

Vorsprung *m* виступ, випередження *n*; — **gewinnen** випередити; **krummer** — *m* колінчастий виступ

Vor|stadt *f* передмістя *n*; **—stand** *m* президія *f*; **—stecker** *m* зачіпка *f*; **—steher** *m* звёрхник, начальник; **—stoß** *m* наскок, облямівка *f*; кант (бдягу)

vor|stoßen переводити атаку; **—stürzen** кидатися вперед

Vor|täuschen *m* удавання, симулювання; **—teil** *m* хосен, корість *f*, вигода *f*, інтэрес; **strategischer** **—teil** *m* стратегічна вигода *f*, с. корість *f*

vorteilhaft корисний, пожиточний

Vor|trab *m* (Österr.) головна частина *f* авангарду; **—trag** *m* доклад, лекція *f*; **—tragende** *m* викладач

vor|trefflich добірний; **—treiben** гнати вперед, викидати в.; **—treten** виступати, виступити

Vor|trupp *m* чоловий загін, головна часть *f* авангарду; **—truppe** *f* головне військо *n*, передове в. *n*

vorüberfliegend мимолётний

Vor|übung *f* упередня вправа; **—untersuchung** *f* попереднє сліdstво *n*; **in** **—untersuchung sein** бути в попереднім сліdstві

vorverlegen переносити вперед

Vorverlegen *n* перенесення вперед

Vorwärts|bewegung *f* підходження *n*, рух *m* вперед; **—staffelung** *f* ешелонування *n* вперед

Vorwerk *n* присілок *m*, хутір *m*, передовий форт *m*; **sgürtel** *m* зовнішній пояс фортів

Vorwurf *m* закид, заміт

Vor|zeigen *n* показування; **zeiger** *m* подавець, пред'явник

vorzeitig нечасний, дотермінівий, передчасний
vorziehen воліти; уважати за краще, ставити над що
Vor|zug *m* перевага *f*, першєнство *n*; **zündung** *f* передчасне запалєння *n*, **p**— завоєнення *n*

W

Waage *f* вагівниця, терези *pl*, вага (Гал.)

waagerecht горизонтальний

Wach . . . сторожовий, сторожевий; **abfertigung** *f* (Österr.) розвід *m* сторож; **ablösung** *f* зміна сторожі; **abschnitt** *m* сторожова дільниця *f*; **abteilung** *f* сторожовий відділ *m*; **aufzug** *m* розвід сторож; **bataillon** *n* сторожовий батальйон; **buch** *n* книга *f* вартових

Wachdienst *m* сторожова служба *f*; **antreten** ставати на сторожу; **halten** чергувати, відбувати вартову службу

Wache *f* сторожа, вахта (корабель); **ablösen** зміняти сторожу; **aufführen** розводити сторожу; **aufziehen** виставляти сторожу; **besondere** — *f* окрема сторожа; **halten** тримати сторожу; **stehen** бути на сторожі

wachen сторожити, вартувати

Wach|habende *m* черговець; **kompanie** *f* сторожова сотня; **lokal** *n* стражниця *f*, сторожка; **mantel** *m* сторожова шинєля *f*, **s**— плащ; **patrouille** *f* сторожовий патруль *m*, **s**— дєзир *m*; **posten** *m* сторожова стійка *f*; **postenbekleidung** *f* стійковий одяг *m*; **postenkontrolle** *f* перевірка *m* сторожі; **postentabelle** *f* табель *m* стійок; **postenverstärkung** *f* зміцнення *n* стійок

Wachs *n* віск *m*

wachsam чуйний, сторожкий

Wachsamkeit *f* чуйність, сторожкість, невсипучість

Wach|draht *m* воскований дріт; **papier** *n* восківка *f*, восковий папір *m*; **tuchmütze** *f* цератовий кашкет *m*; **tum** *n* зріст *m*

Wacht *f* сторожа; **abteilung** *f* сторожова частина; **anzug** *m* сторожовий одяг; **aufzug** *m* розвід сторож; **buch** *n* сторожова книга *f*; **dienst** *m* сторожова служба *f*

Wächter *m* вартівник, сторож

Wacht|feuer *n* таборівий вогонь *m*; **gebäude** *n* сторожове приміщення; **gruppe** *f* сторожова ланка; **habende** *m* сторожовий начальник; **haus** *n* сторожове приміщення; **häuschen** *n* сторожова будка *f*; **kommandant** *m* командант сторожі, начальник *m*; **lokal** *n* сторожове приміщення; **mannschaft** *f* сторожовий відділ *m*; **mantel** *m* шинєля *f* для стійок, плащ для *s*; **meister** *m* вахмістер, вахмайстер; **ordonnanz** *f* посланець *m* в сторожовій службі; **parade** *f* вахтпарада; **posten** *m* сторожова стійка *f*; **raum** *m* приміщення *n* сторожі; **trupp** *m* сторожова команда *f*, відділ; **schiff** *n* сторожовий корабель *m*; **turm** *m* сторожова вежа *f*; **vorschrift** *f* статут *m* сторожової служби

Wackeln *n* хитання

Waffe *f* зброя; **automatische** — *f* самоційна зброя, автоматична з.; **blanke** — *f* сична зброя; **chemische** — *f* хемічна зброя; **geladene** — *f* заряджена зброя; **gezogene** — *f* нарізна зброя; — **niederlegen** зложити зброю; — **strecken** зложити зброю; **treffsichere** — *f* влучна зброя; **verbundene** — *n f/pl* злучені зброя; **zu den** — *n greifen* хапати за зброю

Waffen ... збройовий; — **amt** *n* управління узброяння, уряд *m* у.; — **art** *f* рід *m* зброя; **besondere** — *art f* спеціальний рід *m* зброя; — **bruder** *m* товариш зброя; — **brüderschaft** *f* братерство *n* зброя; — **bruder** *m* товариш зброя; — **brüderschaft** *f* братерство *n* зброя; — **bund** *m* збройна конвенція *f*; — **depot** *n* арсенал *m*, склад *m* зброя; — **dienst** *m* воєнна служба *f*; — **erfolg** *m* збройний успіх, бойовий у.; — **fabrik** *f* збройна

waffenfähig здатний до ношення зброя

Waffenfarbe *f* барва зброя (роду війська); — **fett** *n* рушничне сало; — **gattung** *f* рід *m* зброя, р. війська; — **gebrauch** *m* ужиття *n* зброя; **notwendiger gebrauch** *m* необхідне ужиття *n* зброя; — **gefährte** *m* товариш зброя; — **general** *m* генерал зброя; — **gerüst** *n* козла *f* (для гвинтівки); — **gewalt** *f* сила зброя; — **grundbuch** *n* реєстр *m* зброя; — **handhabe** *f* орудування *n* зброя; — **handwerk** *n* воєнне ремесло; — **haus** *n* арсенал *m*, збройниця *f*; — **inspektion** *f* інспекція (по родам зброя); — **kunde** *f*, — **lehre** *f* наука про зброю

waffenlos беззбройний, неозброєний

Waffenmeister *m* зброяр, збройовик, збройний майстер; — **ei** *f* збройна майстерня, зброярня; — **kursus** *m* курс для зброярів; — **wagen** *m* віз (для) зброярні

Waffenmusterung *f* бгляд *m* зброя, перегляд *m* з.; — **offizier** *m* старшина, що віддає зброєю; — **platz** *m* пляцдарм; — **präzision** *f* влучність зброя; — **recht** *f* право на зброяння; — **reinigung** *f* чищення *n* зброя; — **rock** *m* військовий сурдут; — **ruhe** *f* перемир'я *n*, примир *m*, примир'я *n*; — **sammeloffizier** *m* старшина, що завідує збором зброя; — **sammelstelle** *f* збірний пункт *m* зброя; — **schau** *f* перегляд *m* війська, п. *m* зброя; — **schlitz** *m* бійниця *f*; — **schmied** *m* пушкар, зброяр; — **schule** *f* військова школа

Waffenstillstand *m* перемир'я *n*, завішення *n* зброя; — **brechen** порушити перемир'я; — **kündigen** вивідати перемир'я; — **svertrag** *m* угода *f* про примир

Waffenstolz *m* воєцька гордість *f*; — **streckung** *f* зложення *n* зброя, капітуляція; — **tat** *f* воєнний подвиг *m*; — **träger** *m* зброєносець; — **unteroffizier** *m* збройовий каптенармус, з. комірний; — **verhältnis** *n* кількісне відношення *n* поміж родами зброя; — **verwalter** *m* завідувач зброєю; — **verzeichniss** *n* список *m* зброя, реєстр *m* з.; — **wesen** *n* артилерійські справи *f/pl*; — **zustand** *m* стан зброя

wagen відважитися, поспіти

Wagen *m* віз, вагон; **gepanzert** — *m* панцерований віз; **großer** — *m* великий віз (астр.); **kleiner** — *m* візок, вбзик; **malig** — *m* віз (астр.); **offener** — *m* відкритий віз; **zweispänniger** — *m* двокінний віз

Wagen ... вагоновий, взовий; — **älteste** *m* старший у вагоні; — **anmeldestelle** *f* збірний пункт *m* вбз; — **brücke** *f* міст *m* на вбзах; — **burg** *f* вагенбург *m*; — **decke** *f* верх *m* вбза, буда вбза; — **deichsel** *f* дйшель *m*; — **fähre** *f* порбн *m* для перевозу вбз; — **führer** *m* поводитар вбзика, поводитір в.; — **gerassel** *n* туркіт *m* вбза; — **geschitt** *n* взова *f*

úpraж; **gestell** *n* снасть *f*, ра-
 ма *f*; **halteplatz** *n* місце *n* зú-
 пинки вóзів, м. — стояння *v.*;
heber *m* лівар; **insasse** *m* па-
 сажір, особа *f*, що сидить у
 вагоні; **kämpfer** *m* боєць на
 панцеромашині; **kasten** *m* ко-
 риб зарядного ящика; **meister**
m вагмайстер, обóзний; **nagel**
m шворінь; **park** *m* вáлка *f*;
plane *f* буда на вóзі, брезéнт
m; **platz** *m* місце *n* для вóзів;
protze *f* (Osterr.) передóк *m*
 зарядного ящика; **schmiere** *f*
 коломазь, мазь до вóза; **schur-
 pen** *m* повітка *f* (в Гал.) возів-
 ня *f*; **spur** *f* ширина хóду;
staffel *f* ешелон *m* зарядних
 ящиків, обóзний *e.* *m*; **trans-
 port** *m* колісний транспорт;
verkehr *m* вoзoвий рух, *v.* ко-
 мунікація *f*; **winde** *f* лівар *m*;
zubehör *n* приналежності вóза *f*
Wagestück *n* очайдушний чин *m*,
 ризиковане заповзяття
Waggon *m* вагóн; **gedeckter** — *m*
 критий вагóн; **fabrik** *f* вагóно-
 будівельня
Wagnis *n* відважне заповзяття,
 ризик *m*
Wahl *f* вибір *m*; — *f* der Feuerart
 вибір *m* роду вoгню; — *f* der
 Waffe вибір *m* збрóї; — *f* des
 Standortes вибір *m* тóчки стоян-
Wahl ... вибóрний [ня
Wahrhaftigkeit *f* правдівість; **heit**
f правда, істина; **nehmung** *f*
 відчуття *n*, учуття *n*, свід-
 мість; **nehmung** *f* des Sanitäts-
 dienstes санітарне обслуговуван-
 ня *n*; **scheinlichkeit** *f* правдопо-
 дібність, ймовірність
Wahrung *f* зберігання *n*
Wald *m* ліс; **dichter** — *m* густий
 ліс; **lichter** — *m* рідкий ліс
Wald *m* mit Unterholz ліс із ча-
 гарникóм
Waldarmut *f* безлісся *n*; **gefecht**
n бій *m* в лісі, **gelände** *n* лі-
 сьста місцевість *f*; **hüter** *m*
 лісник; **hüterhaus** *n* лісників
 дім *m*, лісничівка *f*; **kampf** *m*
 лісовий бій, б. — у лісі; **lisière** *f*

край *m* ліса; **material** *n* лісовий
 матеріял *m*; **parzelle** *f* перелі-
 сок *m*; **pfad** *m* лісова стéжка
f, л. доріжка *f*; **rand** *m* край
 ліса, кінéць *l.*; **revier** *n* лісо-
 вий ревір *m*; **straße** *f* лісовий
 шлях *m*; **weg** *m* лісова дорóга *f*
Wall *m* вал, насип; **absatz** *m*
 виступка *f*
Wallach *m* мерин, чийшений кінь
wallachen валашати, харашати
Wallgang *m* валовá дорóга *f*;
geschütz *n* фортечна проти-
 штурмовá гармата *f*; **graben** *m*
 рив (фортеці) перед валом; **spie-
 gel** *m* шанцевий перископ;
wache *f* сторожа артилерійного
 валá
Walze *f* валéць *m*, валóк *m*
wälzen качати, котити; —, **sich**
 качатися, котитися
Wand *f* стіна, стінка, стóвба;
schwedische — *f* шведська стінка;
vertikale — *f* прямовісна стіна
Wanderbatterie *f* рухомá батерія;
bücherei *f* пересувна бібліо-
 тека; **geschütz** *n* рухомá гар-
 матá *f*
wandernd мандрівний
Wanderschaft *f* мандрівка
Wandtafel *f* стінна таблиця; **tele-
 phon** *n* стінний телéфон *m*;
ufer *n* стінуватий бérіг *m*; **uhr**
f стінний годинник *m*; **zeitung**
f стіногазета, стінна газета
Wanken *n* хитання; **ins** — **bringen**
 гойдати, колибати; **ins** — **geraten**
 заколибати
Wärme *f* теплó *n*; **akkumulator** *m*
 тепловий акумулятор; **art** *f*
 рід *m* теплá; **einheit** *f* одиниця
 теплá; **strahl** *m* луч теплá,
 промінь *t.*
Warnsignal *n* запобіжне гáсло;
stelle *f* гасловá стійка, г-
 пункт *m*
Warnung *f* пересторóга, осторóга;
sdiens *m* служба *f* запобіган-
 ня, алярмова *s.* *f*
Wärter *m* сторож, санітар, приби-
 ральник
Wartstellung *f* вичікувальна по-
 зиція

Wartung *f* по́рання *n* (коло чо́го).
догляд *m*; — *f* *der* *Pferde* догляд
m ко́ней

Warze *f* борода́вка, пі́птик *m*

Waschanstalt *f* пра́льня

Wäsche *f* бі́лизна, бі́лля *n*

Waschen *n* вмива́ння, пра́ння

Wäscherin *f* пра́чка

Wäschetrocknen *n* суші́ння бі́лизни

Wasch|stube *f* умива́льня; **—toilette**
f вмива́льник *m*

Wasser *n* вода́ *f*; **filtriertes** — *n*
переціджена вода́ *f*; **kochendes** —
n окрі́п *m*; **stehendes** — *n* сто́яча
вода́ *f*; **abfluß** *m*, **ablaufrinne** *f*
водості́к *m*; **ableitung** *f* від-
ве́дення *n* води́

Wasserableitungs ... водовідв́ідний

Wasser|alarm *m* триво́га *f* пе́ред
по́віддю; **ballast** *m* водя́ний
баля́ст; **bau** *m* гідротехні́ка *f*,
водя́не будівни́цтво *n*; **becken** *n*
водозбі́р *m*; **behälter** *m* (*Schiff*)
водя́ний бак *m*; збі́рник *m*, во-
ди́; водб́о́йма *f*; **blase** *f* бу́лька;
bombe *f* порина́льна бо́мба,
во́дна б.; **dampf** *m* водя́на
па́ра *f*

wasserdicht непромока́льний, водо-
непрони́кливий, водоци́льний

Wasser|dichtigkeit *f* водонепро́ня-
кли́вість, непромока́льність;
druck *m* на́пір води́; **durch-
lässigkeit** *f* водонепро́някли́вість;
eimer *m* ві́дро *n* на во́ду;
fahrzeug *n* пла́вний за́сіб *m*;
fall *m* водопа́д; **faschine** *f* во́дна
гара́ска; **flugzeug** *n* водолі́так
m, гідролі́так *m*, гідропля́н *m*;
führer *m* водово́з; **hülle** *f* во-
дя́ний кожух *m*; **kabel** *n* під-
во́дний про́від *m*, підво́дний
ка́бель *m*; **kampfwagen** *m* плі-
ва́льний танк, водота́нк; **kasten**
m скрі́нька *f* на во́ду, с. *f*
з во́дою; **kraft** *f* водя́на си́ла,
с. во́ду; **kühlung** *f* водохо-
ло́дження *n*, водя́не охоло́джен-
ня *n*

Wasserkühlungs ... водохо́лодний

Wasser|leitung *f* водопро́від *m*;
linie *f* водокре́с *m*, лі́нія во́дних
wasserlos безво́дний [транспо́ртів

Wasser|mantel *m* кожух ку́лемета
(водохо́лодження); **messer** *m*
водо́мір; **mine** *f* підво́дна мі-
на; **mühle** *f* водя́ний млин *m*
wassern *n* водоува́ти, осі́дати на во-
ду (лі́так)

Wasser|pumpe *f* водотя́жня; **reser-
voir** *n* водозбі́рня *f*; **riß** *m*
рі́тва *f*; **rohrkessel** *m* водо-
тру́бний ка́зан; **sägemühle** *f* во-
дя́ний тарта́к *m*; **schaufel** *f*
черпа́к *m*; **scheide** *f* вододі́л
m, вододі́льна лі́нія; **spiegel** *m*
рі́вень *m*; **stand** *m* висота́ *f*
води́, стан в., рі́вень в.; **stein**
m клі́пень, підво́дний ка́мінь,
риф; **stoff** *m* во́день; **strahl** *m*
стру́міна *f*; **straße** *f* во́дний
шля́х *m*; **tiefe** *f* глиби́на води́;
tragesack *m* парусі́нове ві́дро
n; **transport** *m* во́дний транс-
порт; **turbine** *f* водя́на турбі́на;
undurchlässigkeit *f* водонепро́-
някли́вість; **verbrauch** *m* водо-
спожива́ння *n*; **verdrängung** *f*
вита́ск *m* води́; **versorgung** *f*
водопоста́чання *n*; **waage** *f*
грунтва́га; **wagen** *m* водово́зний
ві́з; **weg** *m* во́дний шля́х, во-
дя́ний ш.; **zünder** *m* непромо-
ка́льний вогнепро́від

waten бре́сти

Wattfähigkeit *f* здатні́сть та́нка

Watte *f* ва́та, баво́вна [бре́сти

Weberknoten *m* тка́цький ву́зол

Wechsel *m* з|міна́ *f*, за_ *f*, ви_ *f*;
bestand *m* змі́нний склад; **be-
ziehung** *f* співвідно́шення *n*; **fall**
m альтернаті́ва *f*; **ladung** *f*
змі́нний за́ряд *m*

wechseln [за]мі́няти

wechselseitig вза́ємний, обопі́льний,
двосторо́нній

Wechselstand *m* запасне́ гніздо́ *n*;
stellung *f* запасна́ пози́ція;
strom *m* змі́нний стру́м; **ver-
kehr** *m* рух в обо́ сторони, дво-
сторо́нній р_

wechselweise вза́ємно, обопі́льно,
напере́мінки

Wechselwirkung *f* вза́ємодія́, взае-
моді́яння *n*

Wecken *n* (гасло) «ранішня зоря»; будження; **blasen** трубити раниню зорю; **schlagen** вибивати раниню зорю

Wecker *m* будильник; **anruf** індукторний виклик

Wedel *m* віяло *n*

wedeln махати (хвостом)

Weg *m* дороба *f*, шлях; **abschneiden** перетяти доробу; **aufgefahrener** — *m* роз'їзджений шлях; **befahrener** — *m* укочений шлях; **befestigter** — *m* шосований шлях; **den** — **bahnen** промощувати шлях, торувати ш.; **einen** — **einschlagen** вступити на ш.; **fahrbarer** — *m* накочений шлях; **gedeckter** — *m* шосований шлях; **im** — **ste** **stehen** стояти на перешкоді, с. на доробі, заважати; **maskierter** — замаскований шлях; **provisorischer** — тимчасова дорога, т. шлях; **den** — **verlegen** переродити шлях; **den** — **versperren** загородити доробу

Weg ... und Wege ... доробний

Wege|aufnahme *f* маршрутне здійснення *n*; **bau** *m* будівання *n* шляхів; **gabel** розвилок *m* шляхів; **besserung** *f* полагодження *n* шляху, направа ш.; **klasse** *f* рід *m* дороби, категорія д.; **knick** *m* коліно *n* шляху, вилина *f* ш.; **knoten** *m* шляховий вузол; **kreuzung** *f* перехрестя шляхів, роздоріжжя *n*; **netz** *n* мережа *f* доріг; **säule** *f* кільометровий стовп *m*, верстовий стовп *m*; **sperre** *f* запона, барикада; **verbindung** сполучення *n* шляхів, с. на шляхах

Wegkarte *f* мапа шляхів, маршрутна м.

weglos бездоробний, непроїзний

Wegmeister *m* доробник

Wegnahme *f* відібрання *n*, захват *m* **wegsam** хідний, про., проїзний

Wegsamkeit *f* прохідність, доступність; **spitze** *f* головний дзір *m*; **steckung** *f* визначення *n* шляху; **überführung** *f* шляхопровід *m* (над залізницею)

wegverlegen перенести (вогонь) на другу ціль

Weg|walze *f* бутарка; **weispatrouille** *f* патруль *m* провідників; **weiser** *m* дороговказ, показник шляхів

Wehr *f* військо *n*; оборона; загата, грэбля

wehren, sich боронитися, відбиватися

wehrfähig здатний до воєнної служби

Wehrgesetz *n* закон *m* про оборону держави

wehrhaft обороноздатний

Wehr|haftigkeit *f* обороноздатність; **kraft** *f* збройна сила; **kreis** *m* військова округа *f*; **kreiskommando** *n* командування воєнної округи

Wehrkreis|prüfung *f* іспит *m* при воєнній округі; **verwaltung** *f* адміністративно-господарче управління *n* воєнної округи; інтенданство *n*

wehrlos безоборобний, беззбройний; — **machen** обеззброювати, позбавити можності оборони

Wehr|losigkeit *f* безоборобність; **macht** *f* збройна сила; **machtsangehörige** *m* військовик, військовий службовець; **machtsbeamte** *m* військовий урядовець; **machtseinteilung** *f* дисльокація збройної сили

Wehr|ordnung *f* закон *m* про комплектування збройної сили; **pflicht** *f* військова повинність; **allgemeine** **pflicht** загальна військова повинність

Wehr|pflichtige *m* воєнно-зобов'язаний; **stand** *m* військовий стан; **verfassung** *f* устрій *m* збройних сил; **vorlage** *f* військовий законопроєкт *m*; **wesen** *n* наука *f* про військову адміністрацію

Weiche *f* вилиця (заліз.)

weichen подаватися взад, відступати

Weichenstell *f* розминка [пати]

Weingarten *m* виноградник

Weise *f* спосіб *m*

Weiß *n* біліло, білість *f*; **metall**

n білий металь *m*

weiß streichen біліти

Weisung *f* вказівкаWeite *f* віддаль, далекість, широкість; — *f* des Gesichtskreises далекість обрїю; horizontale — *f* поэма далекість; tatsächliche — *f* дійсна далекістьWeiter|beförderung *f* перевідсїлання *n*, дальший перевіз *m*; — gabe *f* передавання *n*, передача weiter|geben передавати далі; — leiten передавати даліWeiterleitung *f* поширення *n*, передача далі; —sstelle *f* пересїльний пункт *m*, експедиціяWeiter|marsch *m* продовження *n* маршу; —schießen *n* продовження *n* стрїлянняWeit|fahrt *f* їзда, лїт *m* на далєку віддаль; —feuerbereich *m* сфера *f* далєкого вогню

weit|reichend далекобїйний, далекосяжний; —schauend передбачливий, запобїгливий

Weitschuß перелїт гарматня

weitsichtig далекозорїй

Weitsprung *m* стрибок вглиб

weit|tragend далеконосний

Weitwurf *m* кидання *n*, метання *n* на віддальWellblech *n* хвиляста бляха *f*Welle *f* хвиля, валок *m*, збортка місцевости; ballistische — *n f/pl* балїстїчні хвилї; — einstellen (Funk) настроїти на хвилю; elektromagnetische — електромагнїтна хвиля; —nbereich *m* засяг хвилї; —nbrecher *m* хвилерїз, водорїз; —neinstellung *f* настроєння *n* на довготу хвилї (ра-

wellenförmig хвилястий [діо]

Wellen|gang *m* брїжа *f*; —lager *n* вальниця *f*; —länge *f* довжина хвилї; —längeverteilung *f* подїл *m* довготї хвилї; —linie *f* хвиляста лїнія, змїйка; —messer *m* хвилемір (радіо); —wechsel *m* перемена *f* хвилї; —zapfen *m*wellig хвилястий [цапфа *f*]Welt|krieg *m* світова війна *f*; —luft|rüstung *f* світове повітряне збронєння *n*; —macht *f* (світова)potuga, impéria; —rekord *m* світогаїй рекордWendbarkeit *f* поворітністьWendeplatz *m* місце *n* повороту; punkt *m* поворітка *f*, поворітний пункт; критїчний момент wenig поворітнийWendigkeit *f* оборітністьWendung *f* віраж *m*, поверт *m*, оберт *m*, зворот *m*; — auf der Stelle поворот на місці; ganze — *f* (180°) оберт *m* довкола; halbe — *f* півоберт *m*Werbe... вербунковий, агїтаційний; —arbeit *f* агїтаційна робота, агїтація; —aufruf *m* вербунковий заклик, поклик до вербунку; —dienst *m* вербункова служба *f* werben приєднувати, набирати (війська), вербуватиWerber *m* вербовник, вербувальникWerbe|stelle *f* вербунковий пункт *m*; —tätigkeit *f* вербункова роботаWerbung *f* вербування *n*, набір *m*, зїтяг *m*Werfen *n* кидання, метання, шпурляння

werfen кидати, метати, шпурляти

Werfer *m* металїна гармата *f*, міномет; —stand *m* гнїздо *n* міно-Werft *f/n* корабельна *f* [метаWerg *n* клїчкаWerk *n* твір *m*, чин *m*; виробня *f*; фортєчна будівля *f*; —statt *f*майстерня, варстат *m*; fahrbare —statt рухома майстерня; —statt-leiter *m* завїдувач майстерні; —stattschiff *n* плавальна май-стерня *f* (корабєль); —stattwagen*m* варстатний віз; польовий варстат; —stoff *m* матерїял; —tisch*m* стїл-варстат; —zeug *n* знаряддя; —zeugkasten *m* струментоваскрїнька *f*; —zeugsatz *m* справїлля *n*; —zeugtasche *f* ташка наструмент; —zeugwagen *m* стру-Werst *f* верста [ментовий візWerst... верстовий; —pfeiler *m* верстовий стовпWert *m* вартість *f*; moralischer — *m* моральна вартість *f*, м_якість *f*

Wertung *f* оцінка, оцінювання *n*
 Wesen *n* ество, істо́та *f*, суть *f*
 Westen *m* захід
 Wettbewerb *m* змагання *n*
 Wette *f* заклад *m*
 wetteifern міряться, змагатися
 Wetter *n* погода *f*; schönes — *n*
 хороша година *n*
 Wetter... метеорологічний; **be-**
richt *m* метеорологічне звіт-
 лення *n*; **dienst** *m* метеороло-
 гічна служба *f*; **dienststelle** *f*
 пункт *m* метеорологічної служ-
 би; **fabne** *f* вітровказ *m*; **kunde**
f метеорологія; **lage** *f* стан *m*
 погоди; **sachverständige** *m* ме-
 теоролог; **station** *f* метеороло-
 гічна стація; **trupp** *m* метеоро-
 логічна команда *f*, *m* відділ;
umschlag *m* нагла зміна *f*
 погоди; **voraussage** *f* завбачен-
 ня *n* погоди; **warte** *f* метеоро-
 логічна стація; **zug** *m* метеоро-
 логічна чота *f*
 Wett|fahrt *f* перегони *pl*; **kampf**
m змагання *n*; **allgemeine kämpfe**
 загальні змагання *n/pl*; **leicht-**
athletischer **kampf** легкоатле-
 тичні змагання *n/pl*; **kämpfer** *m*
 змагун
 Wex|stoßtrupp *m* вогнеметна ко-
 ма́нда *f* з малим вогнеметом (в
 Нім.); **träger** *m* носійник ма-
 лого вогнемета; **trupp** *m* ланка
f малого вогнемета
 Wic|hsbürste *f* щітка до чобіт
 Wickelgamasche *f* обвитка
 Widder *m* таран, стінобитна ма-
 шина *f*
 Wiederhall *m* відгомін, відгук
 Widerrist *m* загрівок, чубок
 widerrufen збивати, заперечувати,
 касувати
 widerruflich з правом скасування,
 з *p* відклякання
 widersetzlich непокірливий, не-
 слухняний
 Widersetzlichkeit *f* непослух *m*,
 непослушество *n*
 wider|spenstig коровистий; **spre-**
chend суперечний
 Wider|spruch *m* суперечність *f*;
stand *m* опір; **stand leisten**

опиратися, ставити опір; **zäher**
stand *m* завзятий опір
 Widerstands|fähigkeit *f* здатність
 ставити опір; сила опору; **kraft**
f відпорність, сила опору; **linie**
f лінія опору; **nest** *n* гніздо
 опору; **punkt** *m* опорний пункт,
p опору; **vermögen** *n* опор-
 ність *f*; **zentrum** *n* центр *m*
 опору; **zone** *f* зона опору,
 смуга *o*
 wider|stehen опиратися, проти-
 витися; **streben** опиратися про́ти
 ко́го, пручатися
 Wiederaufbau *m* відбудова *f*
 wiederaufleben ожити, розпочати
 вогнь наново
 Wieder|aufnahme *f* des Feuers від-
 новлення *n* вогню, розпочаття
 в *n* наново; **einnahme** *f* поновне
 заняття *n*, *p* відбиття *n*
 wieder|einnehmen поновно відбіти
 що (від ворога)
 Wiedereroberung *f* поновне завою-
 вання *n*, *p* здобуття *n*
 wieder|eröffnen відновляти
 Wiedereröffnung *f* відновлення *n*,
 поновлення *n*, відбудування *n*;
 — *f* des Feuers відновлення *n*
 вогню
 Wieder|geburt *f* відродження *n*;
genesene *m* віздоровець; **her-**
stellung *f* відтворення *n*, від-
 новлення *n*; **herstellung** *f* der
Ordnung відновлення *n*, повер-
 нення *n* порядку
 wieder|holen поновити, повтаряти
 Wieder|holung *f* вчашання *n*; пов-
 торення *n*; **sehen** *n* побачення;
spannabzug *m* повторний меха-
 нізм спуску; **spannfeder** *f* зво-
 ротна пружина; **spannung** *f*
 бойний звод *m*; **unterstellung** *f*
 поновна підлеглість
 Wiege *f* коліска; **nboden** *m* дно *n*
 коліски; **nkappe** *f* покришка
 коліски; **nlafette** *f* ляфет *m* із
 коліською; **nträger** *m* основа *f*,
 підстава *f* коліски
 Wiese *f* лука; **passe** — *f* заливна
 лука; **trockene** — *f* левада; **p-**
willentlos безвільний [*land* *n* луг *m*
 Wimpel *m* майвець, вимпел

Wind *m* вітер; **ablandiger** — *m* береговий вітер; **heftiger** — *m* навальний вітер; **leichter** — *m* тихий, вітерець; **mäßiger** — *m* помірний вітер; **mit halbem** — *m* fahren в пів-вітер їхати; **sanfter** — *m* легит; **starker** — *m* великий вітер

Winde *f* катерінка, коліворот *m*
Windeinlaß *m* впуск повітря

Windewagen *m* віз із катерінкою

Windfächer *m* вітрогін; **fähnchen** *n* (малий) вітровказ *m*; **fahne** *f* вітровказ *m*; **fang** *m* вітрогін, провітрювальна труба *f*; **geschwindigkeit** *f* швидкість вітру; **hauch** *m* підмук; **kanal** *m* аеродинамічна труба *f*; **kraftmaschine** *f* вітряний двигун *m*, в рушій *m*; **losigkeit** *f* безвітря *n*; **messer** *m* вітромір; **meßgerät** *n* прилади *m/pl* до поміру вітру; **motor** *m* вітряний рушій; **mühle** *f* вітряк *m*; **rad** *n* млинók *m*; **richtung** *f* напрям *m* вітру; **richtungsanzeiger** *m* показник напрямку вітру; **rose** *f* румбівка; **sack** *m* вітровказ (літ.); **schirm** *m* дашók; **stärke** *f* сила вітру; **stärkenmesser** *m* анемометр; **versetzung** *f* уношення *n* вітром (гарматня); **stille** *f* безвітря *n*, тиша; **stoß** *m* шквал

Windung *f* крутість; **regelmäßige** — *f* der Züge стала крутість напізів

Wink *m* ківок, знак, нятяк

Winkel *m* ріг, кут; **ausspringender** — *m* виступний кут (до ворога); **bestrichener** — *m* обстрілюваний кут; **einspringender** — *m* вступний кут (до нас); **gegebener** — *m* заданий кут; **gesuchter** — *m* шуканий кут; **spitzer** — *m* гострий кут; **tofer** — *m* мертвий кут; **eisen** *n* кутівкове залізо, кутівка *f*; **fernrohr** *n* перископ *m*; **grad** *m* кутувий градус; **maß** *n* косинєць *m*; **messer** *m* кутник, кутомір, гоніометр; **ring** *m* кільце *n* кутоміра, кутомірне к — *n*

Winkelmeßvorrichtung *f* кутомірний прилад *m*; **zielfernrohr** *n* призматичний оптичний мірник *m*
winken (Hand) махати, кивати

Winker *m* гаслівник (особа); **dienst** *m* ручне гаслування *n*, гаслівництво *n*; **flagge** *f* гасловий майвець *m*; **stab** *m* гаслова жердка *f*; **stelle** *f* пункт *m* зорового гаслування; **trupp** *m* оптична команда *f*, о. відділ, к. ручного гаслування; **tuch** *n* гаслове полотнище; **verbindung** *f* зв'язок *m* ручного гаслування; **zeichen** *n* знак *m* ручного гаслування

Winkspruch *m* повідомлення *m* через ручне гаслування

Winter . зимовий; **attila** *m* зимова атіля *f* (рід одягу); **benzol** *n* незамерзальний бензол *m*; **feldzug** *m* зимовий похід; **öl** *n* незамерзальне мастило; **quartier** *n* зимівля *f*; **schlacht** *f* зимовий бій *m*; **sporn** *m* зимовий леміш; **wäsche** *f* зимове білля *n*; **weg** *m* натертій шлях, зимова дорога *f*, зимник

Wirbel *m* вихор, заверюха *f*, бурун; заворот в голові, запаморока *f*; **faden** *m* вихрове пасмо *n* (лет.)

wirken діяти, чинити; позначатися

Wirklichkeit *f* дійсність

wirksam дійсний, справжній, істотний

Wirksamkeit *f* діяння *n*, дійсність, справжність; **des Feuers** дійсність вогню

Wirkung *f* ділення *n*, чин *m*; **chemische** — *f* хемічний чин *m*, ділення *n*; **moralische** — *f* моральна дія

Wirkungsbereich *m* поле *n* дії, обсяг д., радіус д.; **dauer** *f* тривалість дії; **dauer der Gase** тривалість дії газу

wirkungsfähig діездатний

Wirkungsfeuer *n* дійсний вогонь *m*; **grad** *m* сучинник видатності, коефіцієнт в.; **kraft** *f*

сила чину, с. дії; дїездатність;
kreis *m* круг діяльності, район ділання
wirkungslos бездільний, інертний, нечінний
Wirkungsmöglichkeit *f* можливість ділання, м. дії; **schießen** *n* стріляння на поразку, дійсний
Wirstroh *n* мєрва *f* [вогонь *m*
Wirtschaft *f* господарювання *n*, господарство *n*
wirtschaftlich господарчий, господарний
Wirtschaftlichkeit *f* економічність, господарність
Wirtschafts|abteilung *f* господарча частина *f*; **ausschub** *m* господарча комісія *f*; **gebäude** *n* будівля *f* господарчого призначення; **kompanie** *f* господарча сотня; **offizier** *m* господарчий старшина; **stab** *m* господарчий штаб; **trupp** *m* господарча команда *f*; **truppen** *f/pl* господарчі війська *n/pl*; **unteroffizier** *m* господарчий комірний, г. каптенармус; **wagen** *m* господарчий віз
Wirtshaus *n* корчма *f*
wischen ви|тирати, у-, обтирати
Wischer *m* ганчірка *f*, стірка *f*, протирачка *f*
Wischfalte *f* фалдіна до протирання окулярів протигазу; **stock** *m* протирач; **strick** *m* шнур до чищення гвинтівки; **tuch** *n* ганчірка *f*
Wissen *n* вміння; **schaft** *f* наука, знáвство *n*
witern за|чувати, по-
Witterung *f* погода, повітря *n*; **seinfluß** *m* метеорологічний вплив, в. погоди; **sstand** *m* стан погоди, с. повітря; **sumschlag** *m* (нагла) зміна *f* погоди; **sverhältnisse** *n/pl* атмосферні умовини
Witwenrente *f* вдовина рєнта, в. пенсія
Wochendienst *m* тижнева служба *f*
wohl|beritten на гáрних конях;
gezielt влúчний
Wohlwollen *n* зичливість *f*

Wohn|baracke *f* житловий барак *m*; **gebäude** *n* житлова будівля *f*; **graben** *m* житловий шанець; **kasematte** *f* казематна касарня; **ort** *m* місце *n* обідку; **platz** *m* житлице *n*, місце *n* пробування; **raum** *m* жилице; **státte** *f* житло *n*
Wohnung *f* мешкання *n*
Wohnungs... квартирний; **büro** *n* житлове бюро; **frage** *f* житлове питання *n*; **geld** *n* квартирні гроші *m/pl*, квартирне; **geldzuschuß** *m* додаток до квартирних грошей; **unterstand** *m* житлова схованка *f*; **wagen** *m* вагон із житловим урядженням
Woiach *m* пітнік (для коня)
Wölbung *f* луківина, склепіння *n*; опуклість; — *f* der Erde опуклість землі; — *f* der Zeichnung опуклість рисунка
Wolf (patholog.) *m* садно *n*
Wolfsgrube *f* вовківня, вовча яма
Wölkchen *n* хмарина *f*
Wolke *f* хмара
wolkenlos безхмарий, безхмарний
wolkig хмарний
Wörterbuch *n* словник *m*
Wrack *n* рóзбиток *m* (корабля)
Wuchs *m* зріст
Wucht *f* тиснення *n*; сила, міць (удáру); **baum** *m* підйімáльний вáжіль *m*
wuchten підйімáти вáжілем
Wuchthebel *m* правіло *n* (арт.), стерно *n*
wuchtig потужний, могутній, дужий
Wund|arzt *m* хірург; **behandlung** *f* хірургічне лікування *n*
Wunde *f* рана; **eitrig** — *f* гнійна
Wundmal *n* блязна *f* — [рана
Wunsch *m* бажання *n*, жадання *n*
Würde *f* повага, достоїнність,
Würdigkeit *f* достóйність [гідність
Wurf *m* мет, кидь *f*
Wurf... металний
Witrielpulver *n* кубистий порох *m*
Wurf|feuer *n* перекидний вогонь *m*; **geschoß** *n* металний гармáтень *m*; **geschütz** *n* гармáта *f* звísлого вогню; **kraft** *f* сила

метання, с. кидання; **—ladung** *f* киданий заряд *m*; **—lehre** *f* балістика; **—linie** *f* траєкторія; **—maschine** *f* метавка; **—speer** *m* метальна копія *f*, метальний

спис, м. — ратище *n*; **—waffe** *f* метальна зброя; **—weite** *f* далекість метання, кидь **Wurzel** ... коренівий; **—stück** *n* коренева частина *f*

X Y

Xylil *n* ксиліл; **—bromid** *n* ксилілобромід
Yperit *n* ін[е]рїт *m* (гірчічний газ); **—füllung** *f* ін[е]рїтовий заряд *m*; **—geschoss** *n* ін[е]рїто-

вий гарматень *m*; **—schutzanzug** *m* протиін[е]рїтний одяг; **—vergiftung** *f* затруєння *n* ін[е]рїтом; **—verseuchung** *f* зараження *n* ін[е]рїтом

Z

Zacken *m* зубець
zackig зубчастий
zäh завзятий, зажерливий, тужавий; **—flüssig** в'язкий
Zähflüssigkeit *f* чіпкий плин *m*
Zähigkeit *f* вітрим *m*; тужавість; чіпкість; завзяття *n*
Zahl *f* число *n*, кількість; **bestimmte** — *f* визначене число *n*; **gerade** — *f* парїсті нумери *m/pl*, *n* — числа *n/pl*; **—büro** *n* господарчий відділ *m* канцелярії
zahlenmäßig кількісний, чисельний
Zähler *m* скарбник, касір
Zähler *m* лічильник
Zahlmeister *m* платник, скарбник, скарбій; **—amt** *n* скарбівня *f*; **—aspirant** *m* кандидат на скарбника, підскарбій
Zahl|stelle *f* каса, скарбівня; **—tag** *m* день платіжy, д. — виплати; **—überlegenheit** *f* кількісна перевага
Zahlung *f* виплата; **—stelle** *f* скарбівня, каса
Zahn *m* зуб, зубець; **—antrieb** *m* трибовá передáча *f*; **—bogen** *m* зубчастий сектор, сегмент (арт); **—heilstation** *f* зуболікувальня *m*; **—kranz** *m* зубчастий обід; **—rad** *n* шестерня *f*, триб *m*, зубáте кóлесо; **—radgetriebe**

n систéма *f* трибовіх передáч; **—segment** *n* зубчастий сегмент *m*; **—stange** *f* трибовий брусóк *m*
Zange *f* кліщі *pl*, зачéпа підкóви; **—angriff** *m* атака *f* з двох боків
Zapfen *m* цапфа *f*, утулок, чіп
Zapfen ... цапфовий; **—achse** *f* вісь цапфи; **—lager** *n* вальніця *f*, цапфові гнізда *n/pl*; **—ring** *m* цапфне кільце *n*; **—streich** *m* вечірня зоря *f*; **—streich schlagen** вибивати вечірню зорю
Zaudern *n* вагання
zaudern вагáтися; **ohne zu** — не вагáючись, без вагання
Zaum *m* гнуздá *f*; — **abnehmen** розгнуздáти; — **auflegen** загнуздáти
zäumen загнуздувати, байрачити, забайрак[óв]увáти
Zäumen *n* байрачення
Zaumeisen *n* байрачне залізо
zaumlos незагнузданий
Zaum|zeug *n* вудило, гнуздéчка *f*; **—zügel** *m* повід, поводи *m/pl*
Zaum *m* огорожа *f*, пліт, тин, паркán; **tragbarer** — *m* переносний тин
Zehner *m* десáтка *f*
Zehnkampf *m* десáтизмагáння *n*, десáтизмаг

Zehntel *n* десяти́на *f*

Zeichen *n* знаме́но; знак *m*, значо́к *m*; га́сло; **akustisches** — *n* слухови́й знак *m*, с — га́сло; — **mit dem Horn** га́сло тру́бно́ю; **optisches** — *n* зорови́й знак *m*, опти́чне га́сло; **verabredetes** — *n* умо́вний знак *m*, у — га́сло

Zeichen ... **gasloviy**; **abgabe** *f* подава́ння *n*, га́сел; **brett** *n* планше́та *f*; **erklärung** *f* пояснення *n* (умовлених знаків); **gebung** *f* подава́ння *n* знаків, гаслува́ння *m*; **akustische gebung** *f* акусти́чне гаслува́ння *n*; **optische gebung** *f* світло́ве гаслува́ння *n*

Zeichenpapier *n* риси́вни́чий папі́р *m*; **technik** *f* те́хніка рисува́ння; **verbindung** *f* зв'язо́к *m*, знака́ми

Zeichnen *n* рисува́ння

zeichnen рисува́ти, нарисува́ти

Zeichner *m* риси́вник

Zeichnung *f* ма́люнок *m*, рису́нок *m*

Zeigefinger *m* вкази́вний па́лець

Zeiger *m* пока́зник, стрі́лка *f*

Zeile *f* рядо́к *m*

Zeit *f* час *m*; **auf die** — **zurückstellen** відкла́дати на час; — *f* **des Angriffs** час *m* поча́тку ата́ки; — **gewinnen** зй́скати на часі́, вигравати́ час; **lange** — *f* до́вгий час *m*; **rechte** — *f* порá

Zeitabschnitt *m* протя́г часу́; **angabe** *f* да́ні *pl* про час, запода́ння *n* часу́; **angestellte** *m* стро́ковий службо́вець, стро́ковець; **aufwand** *m* витре́ба *f* часу́; **dauer** *f* час *m* трива́ння, триво́к *m*; протя́жність; протя́г *m* часу́; **einteilung** *f* розпо́діл *m* часу́; **freiwillige** *m* терми́новий доброво́лець, т. охотник; **gewinn** *m* зй́скання *n* на часі́ **zeitig** своєча́сний

Zeitlauf *m* протя́г часу́; **messer** *m* часо́мір, хрономе́тр, міри́ло *n* часу́; **punkt** *m* мо́мент, періо́д; **raum** *m* епо́ха *f*; **schalter** *m* періоди́чний вимика́ч; **sprange** *f* промі́жок *m* часу́

Zeitung — *f* часо́пис *m*, газе́та;

sberichterstatter *m* журналі́ст

Zeitverlust *m* втра́та *f* часу́

zeitverpflichtet часо́в зобов'язаний

zeitweilig хви́льовий, тимчасо́вий

Zeitzünder *m* дистан́ційний запальник; **mechanischer** — *m* дистан́ційний запальник механі́чної дії

Zeitzündschnur *f* вогнепро́відний шнур *m*, Ві́ксфорді́в шнур *m*

Zelle *f* ко́мірка, гнізди́нка; **ndrachen** *m* коробо́чатий змі́й

Zellon *n* цело́н *m* (речови́на)

Zellstoff *m* цело́льоза *f*

Zelluloid *n* цело́льої́д *m*; **scheibe** *f* цело́льої́дне ко́ло *n*

Zelt *n* наме́т *m*; **e abbrechen** звину́ти наме́т; **e aufschlagen** ста́ти табо́ром, розби́ти т —; нап'я́сти наме́та

Zelt ... **nametnyy**; **bahn** *f* полотни́ще *n* шатра́; **baum** *m* сто́ян шатра́; **bett** *n* наме́тне лі́жко; **blatt** *n* (Österr.) полотни́ще наме́ту

Zelter *m* винохі́д (кінь), однохо́жий кінь

Zeltgang *m* однохі́дь *f* (ко́ня);

gerät *n* наме́тне прила́ддя *n*;

häring *m*, **hering** *m* наме́тний при́кіл;

lager *n* наме́тний та́бір *m*;

leine *f* наме́тний шнур *m*;

leinwand *f* наме́тне полотно́ *n*;

pflock *m* наме́тний при́кіл;

seil *n* наме́тний шнур *m*; **stock** *m* наме́тний кіло́к

Zement *m* це́мент

zementieren це́ментувати

Zentral ... **zentralnyy**; **abfeuerung** *f* центра́лізова́не стріля́ння *n*; **beschaffungsstelle** центра́льний о́рган *m* загото́влі

Zentrale *f* центра́ля, центра́льна сті́йка; **optische** — *f* центра́ля опти́чного зв'язку́

Zentralfeuerleitung *f* центра́лізова́не керува́ння *n* вогне́м (на ко́раблі)

Zentralisierung *f* центра́ліза́ція

Zentralkanal *m* осере́дкові́й кана́л; **kommutator** *m* центра́льний ко́мутато́р; **pferdedepot** *n* центра́льне кі́нське депо́; **rohr**

n центральна тру́бка *f*; *station* *f* центральна ста́ція; *—stelle* *f* центральне бюро *n*, ц — орган *m*; *—verwaltung* *f* центральна адміністра́ція; *—zone* *f* осередкова смуга; *—zündung* *f* центральне заво́гнення *n*
zentrifugal відосередковий
Zentrifugalkraft *f* відосередність
Zentrifuge *f* центрофу́га, кружлі́вка
Zentrum *n* центр *m*, осере́док *m*; — *n* der *militärischen* *Vorbereitung* осередок *m* допризбно́ї підгото́ви
Zeppelin *m* це́пелін (нім. повітропла́в); *—luftschiff* *n* повітропла́в *m* систе́ми це́пелін
Zeremonie *f* це́ремонія
Zerfall *m* ро́зпад
zerfasern розкльо́чувати
Zerfressung *f* роз'їда́ння *n*
Zerlegen *n* розби́рання, ро́збір *m* розкла́дання; *vollständiges* — *n* ці́лковитий ро́збір *m*
zerlegen розкла́дати, розби́рати
zerlegt розби́раний, розбо́жений
Zerlegung *f* ро́збір *m*
zermürben осла́блювати, підри́вати[ся]
Zermürbung *f* осла́блення *n*, ви́снаження *n*, знеси́лення *n*, виси́лення *n*
zernieren обло́жити, оку́жити, ото́чити
Zernierung *f* оку́ження *n*, обло́ження *n*, бльока́да
Zerschlagen *n* розби́вання
zerschmelzen розто́плювати
Zerschneiden *n* розри́зування
zer[schnitten] розри́заний; *—setzen* розкла́дати
Zersetzung *f* ро́зклад *m*; — *f* der *Produkte* ро́зклад *m* проду́ктів; *—serscheinung* *f* я́вище *n* ро́зкладу; *—sprodukt* *n* проду́кт *m* ро́зкладу
zersplittern роздро́блювати
Zerplitterung *f* роздро́блення *m*
zer[sprengen] розри́вати; *—springen* розри́ватися, розлі́тати, розбі́гтися
Zer[springen] *n* ро́зрив *m*, ви́бух *m*; *—springer* *m* ро́зрив; *—stäuben* *n* розпри́скування, розпи́лювання

zerstäuben розпри́скувати, при́скати, пу́льверизува́ти, розпи́лювати
Zer[stäuber] *m* при́скавка *f*, розсіювач, пу́львериза́тор; *—stäubung* *f* розпри́скування *n*, пу́львериза́ція
zerstören бу́рити, ни́щити
Zerstörer *m* руї́нник, ни́щильник; ескадренний торпе́дник; *—abwehrartillerie* *f* протиторпе́дна артиле́рія; *—führerschiff* *n* прово́дир *m* ескадренних торпе́дців
Zerstörung *f* руїна́ція, ни́щення *n*, збу́рення *n*; — *f* der *Hindernisse* зни́щення *n* шту́чних перепо́н
Zerstörungs ... руїна́ційний, ни́щильний; *—arbeit* *f* ни́щильна пра́ця, висадна п.; *—feuer* *n* розторо́чувальний во́гонь *m*, руїна́ційний в.; *—kraft* *f* руїна́ційна си́ла; *—mittel* *n* руїна́ційний за́сіб *m*, висадний з.; *—schießen* *n* руїна́ційне стрі́ляння; *—trupp* *m* висадна ко́манда *f*
zerstreuen розпоро́шувати, розсі́вати, розкида́ти
zerstreut розпоро́шений, розсі́яний
Zer[stückelung] *f* роздро́блення *n*; *—trümmerung* *f* розбиття́ *n*, розгро́м *m*; *—trümmerung* *f* des *Feindes* розгро́м *m* во́рога
Zettel *m* розпи́ска *f*, за́писка *f*, ка́ртка *f*
Zeug *n* прила́ддя; майно́; мате́ріял *m*
Zeug ... інструме́нтовий, артиле́рійний; *—amt* *n* арсе́на́л *m*; *—büchsenmacher* *m* арсе́на́льний пу́шка́р *m*; а. збро́яр *m*
Zeuge *m* свідо́к
Zeughaus *n* збро́йни́ця *f*, гарма́тня *f*, це́йхга́вз *m*, арсе́на́л *m*
Zeughaus ... арсе́на́льний
Zeugnis *n* ате́стат *m*, свідо́цтво; *—ablegen* свідо́чити
Zeugpersonal *n* особо́вий скла́д *m* збро́йни́ці
Zickzack *m* зигза́г; *—fahren* *n* їзда́ в зигза́г
zickzackförmig зигза́гува́тий

Zickzack|grundriß *m* зигзагува-
тий фронт *m*; **—linie** *f* ломана
лінія, зигзагувата л.

Ziegelei *f* цегельня

Ziegelwerk *n* цегельня

Zieh|gurt *m* шлійка *f* (до тягнен-
ня); **—seil** *n* портобнок *m*

Ziel *n* ціль *f*, метá *f*; **beschränktes**
— *n* обмежена метá *f*; **beweg-
liches** — *n* порушна ціль *f*, ру-
хома ц.— *f*; **das — treffen** поці-
лювати; **feststehendes** — *n* нерухó-
ма ціль *f*; **freistehendes** — *n* від-
крита метá *f*; **gedecktes** — *n* за-
крита метá *f*; **lebendiges** — *n*
живá ціль *f*; **maskiertes** — *n* за-
маскована метá *f*; **offenes** — *n*
відкрита ціль *f*; **scheinbares** — *n*
фалшивá ціль *f*; **sich ein — stecken**
поставити собі мету́; **unsicht-
bares** — *n* невидна ціль *f*; **un-
terbrochenes** — *n* переривчаста
метá *f*, п.— ціль *f*; **verdecktes** — *n*
закрита ціль *f*; **vertikales** — *n*
прямовісна ціль *f*; — *in* Mauns-
höhe метá на зріст чоловіка

Ziel ... націльний; **—abschnitt** *m*
відтинок цілі; **—änderung** *f* зміна
цілі; **—apparat** *m* апарат пере-
вірювати ціль; **—aufklärung** *f*
розвідка цілі; **—auswahl** *f* вибір
m цілів; **—bauvorschrift** *f* по-
ра́дник *m* для злагоди мет; **—be-
kämpfung** *f* порáзка цілі, порá-
ження ц.—; **—berechnung** *f* облік
m цілів; **—bestimmung** *f* призна-
чення *n* цілі; **—bewertung** *f*
оцін[ка] *m* цілів

zielbewußt пляновий, доцільний,
свідомий цілі

Ziel|bezeichnung *f* цілевказання *m*,
визначення *n* цілі; **—breite** *f* ши-
рина цілі, протяг *m* цілі здовж
фронту; **—darstellung** *f* метá;
—einrichtung *f* націльний при-
стрій *m*

Zielen *n* націлювання, ціляння,
наводження; **—direktes** — *n* безпо-
серёдне націлювання; **—genaues** —
n докладне націлювання; **—in-
direktes** — *n* посередне націлю-
вання

Ziel|entfernung *f* віддáлення *n* ці-
лі, в.— *n* метá; **—erfassung** *f* визна-
чення *n* цілі; **—erkundung** *f* рóба-
відка цілі; **—feld** *n* поле цілі,
п.— метá; **—fernrohr** *n* оптичний
мірнік *m*; **—fernrohrgewehr** *n*
гвинтівка *f* з оптичним мірни-
ком; **—feuer** *n* влучний вогно́
m; **—figur** *f* фігу́ра метá, фі-
гу́рні метá; **—fläche** *f* пло́ща цілі,
повёрхня ц.—, п.— метá; **—gestell**
n націльний станок *m*; **—geviert-
tafel** *f* палётка, площомірна кар-
тáтка; **—glas** *n* коліматор *m*;
—karte *f* артилерійна ма́па; **—korn**
n націльна му́шка *f*; **—ladung** *f*
осідання *n* на показанім місці
(лет.); **—linie** *f* лінія цілі, на-
цільна л.—; **—oberfläche** *f* по-
вёрхня цілі, п.— метá; **—punkt** *m*
то́чка *f* націлювання; **—raum** *m*
місце *n* положення цілі; **—scheibe**
f метá; **—schießen** *n* націльне
стріляння; **—schwarze** *n* чо́рний
кружо́к *m* метá; **—skizze** *f* кро-
кі *n* цілів, рисунок *m* ц.—, схé-
ма *f* ц.—; **—spiegel** *n* призматич-
ний мірнік; **—streifen** *m* куле-
мётна метá *f*, м.— *f* стріляння
з кулемету́; **—tafel** *f* табліця
цілів; **—tätigkeit** *f* чинності *pl*
націлювання; **—übermittlung** *f* ці-
левказ *m*, цілевказання *n*; **—über-
mittlung an die Artillerie** *f* зазна-
чення *n* цілів артилерії; **—übung**
f впрáва в націлюванні; **—ver-
legung** *f* перенесення *n* вогню
на дру́гу ціль; **—verteilung** *f*
[роз]пóділ *m* цілів; **—vorrich-
tung** *f* націльний пристрій *m*;
—waagerechte *f* горизонтáльна пло́-
ща через ціль; **—wechsel** *m* змі-
на цілі; **—weise** *f* спóсіб *m* на-
цілювання; **—winkel** *m* кут на-
цілювання; **—wurf** *m* кидання *n*
до метá; **—zuweisung** *f* прйділ *m*
цілів

Ziffer *f* цифра; **—blatt** *n* цифер-
блят *m*

Zigarette *f* цигáрка, папірóска;
—fabrik *f* цигáрня; **—papier** *n*
цигарковий папір *m*

Zimmer *n* кімната *f*; **—antenne** *f* хатня антена; **—arrest** *m* (Osterr.) домашній арешт; **—inventar** *n* кімнатний інвентар *m*; **—Leitungsdraht** *m* кімнатний провід; **—mann** *m* тесля *f*; **—schlag** *m* ні-
Zink *n* цинк *m* {мецький вузол
Zink . . . цинковий; **—grün** *n* цін-
Zinn *n* ціна *f* {кова зелень
Zinnober *m* цинобра *f*; **grüner** — *m*
 зелена цинобра *f*
Zirkel *m* ціркель, гурток
Zirkular *n* обіжник *m*, циркуляр *m*
Zisterne *f* цистерна
Zitadelle *f* цитаделя
zivil цивільний
Zivil . . . цивільний; **—abteilung** *f*
 (Osterr.) відділ вільнонайманих
 робітників; **—anstellung** *f* примі-
 щення в державній службі; **ar-**
beiter *m* вільнонайманий робіт-
 ник; **—bataillon** *n* вільнонайманий
 робітничий батальйон *m*; **—be-**
hörde *f* громадянська установа,
 цивільна у—; **—flugplatz** *m* ци-
 вільне літисце *n*; **—flugwesen** *n*
 цивільне летунство; **—luftfahrt** *f*
 цивільне летунство *n*, гро-
 мадянське л— *n*; **—quartier** *n*
 обивательська квартира *f*
Zögling *m* вихованець
Zoll *m* мито *n*, цаль (стара міра);
—amt *n* митниця *f*
Zone *f* зона, смуга; **befestigte** — *f*
 укріплена смуга; **—des wirksamen**
Feuers смуга дійсного вогня;
geräumte — *f* евакуована смуга;
gesicherte — *f* обезпечена зона;
verbotene — *f* заборонена зона;
vergaste — *f* загазована зона,
 закаджена зона
Zonen|befestigung *f* укріплення *n*
 смуг, у— *n* зон; **—tiefe** *f* глибина
Zopfende *n* вершина *f* {смуги
Zubehör *n* приналежність *f*, при-
 ладдя; **—kasten** *n* скринька *f*
 з приладдям; **—stück** *n* при-
Zubeißen *n* прикуска *f* [ладдя
Zuber *m* джка *f*
Zubringer *m* подавальний меха-
 нізм, подавач; подавальник
Zubringer . . . подавальний

Zucht *f* кáрність, дисципліна; **—**
halten зберігати кáрність; **in** —
halten держати в кáрності, в
 дисципліні
Zuchtlosigkeit *f* брак *m* дисциплі-
 ни, безкáрність
Zuckerfabrik *f* пукроварня
zudecken при|кривати, по—
Zudrängen *n* напір *m*
zudrehen закручувати
Zudringlichkeit *f* нахабність
zudrücken затискати
Zufahrt *f* під'їзд *m*, під'їждання
n; **—sweg** *m* під'їздний шлях
Zufälligkeit випадковість
Zufallstreifer *m* випадковий поціл
m, в— влучення *n*
Zuflucht *f* притулок *m*, захист *m*;
—nehmen шукати захисту
Zufluß *m* приплив, приливок
zufügen заподіювати, учинити що,
 завдати
Zufuhr *f* довіз *m*, подавання *n*;
—bahn *f* під'їздний шлях *m*, до-
 визний шлях
zuführen довозити, подавати
Zuführer *m* подавальний механізм,
 подавач; **—feder** *f* пружина по-
 давача
Zufuhrstraße *f* шлях *m* довозу
Zuführung *f* подавання *n*
Zug *m* тяг; тягло *n*; поїзд; чотá
f; **animalischer** — *m* тваринне
 тягло *n*, звірянне т— *n*; **ge-**
mischter — *m* збірний поїзд;
geschützter — *m* бліндажований
 поїзд; — *m* **der Linientruppe**
 муштровá чотá *f*, лінійна ч— *f*;
—abschnitt *m* чотова дільниця *f*;
—abstand *m* віддаль *f* поміж
 чотáми; в— *f* поміж виряджу-
 ваними поїздами; **—achse** *f* тя-
 говá вись
Zugang *m* підхід, дóступ
zugänglich дóступний
Zugänglichkeit *f* дóступність, при-
 ступність
Zugangs|graben *m* сполучний рив;
—weg *m* шлях під'їзду
Zug|bereich *m* район чотá; **—breite**
f ширина фронту чотá; **—brücke**
f звідний міст *m*

Züge *m/pl* нарізи (зброя); gewundenе — кручені нарізи
Zugehörigkeit *f* приналежність
Zügel *m* повід, повідни *m/pl*, віжкі *m/pl*, den — verkürzen укоротити повід; **kurzer** — *m* короткий повід; **loser** — *m* попущені повідни; — **rechts** повід правіше; — **straff halten** держати коротко віжки
Zügelanzug *m* натягнення *n* повідів; — **faust** *f* ліва рука вершника; — **hand** *f* ліва рука вершника; — **stück** *n* підборідний ремінь *m* гнуздечки
zugeritten об'їжджений, їздили
zugespitzt загострений
zugestellt зачислений, приданий, доданий
Zügelringel *m/n* кільце *n* вуділ
Zugfahre *f* ливновий порбн *m*;
 — **feder** *f* зворотна пружина;
 — **folge** *f* черга поїздів; — **führer** *m* командир чоті; начальник поїзду; — **gurt** *m* лямка *f*, черезплечний ремінь; — **kolonne** *f* чотова колона; — **kommandeur** *m* командир чоті; — **kraft** *f* сила тягла, тягова *s*; — **leine** *f* посторбнок *m*, лінва до тягнення; — **leistung** *f* тягова видатність; — **maschine** *f* трактор *m*; — **ochse** *m* запряговий віл; — **öse** *f* мбчка; — **pferd** *n* запряговий кінь *m*; — **ramme** *f* капар *m*; — **riemen** *m* шкіряний посторбнок, гуж
zugrunde|gehen гінути, погібати; — **richten** губити, погубляти, ніщити
Zugsabstand *m* чотова дистанція *f*
Zug|schraube *f* тяговий гвинт *m* (лет.), таговий пропелер *m*; — **seil** *n* посторбнок *m*; — **sfeldwebel** *m* чотовий старший десятник; — **sführer** *m* (Österreich) десятник, чотовий; — **skommandant** *m* (Österr.) чотовий командир; — **szwischenraum** *m* міжчотовий інтервал, міжчотова дистанція *f*; — **vogel** *m* перелітний
zugweise чотами [птах
zuknöpfen застібнути

Zukunftskrieg *m* війна *f* будучности
Zuladung *f* корисний вантаж *m*
Zulage *f* додаток *m*
Zunahme *f* прибуток *m*
Zünd|apparat *m* запальний пристрій; — **bolzen** *m* ударник трубки
zünden запалювати, завбгнювати
Zünder *m* запальник, завбгнювач; — **einstellen** уставляти трубку; — **fabrik** *f* запальникова виробня; — **lager** *n* запальниковий склад *m*; — **steller** *m* установний ключ (для дистанційних запальників); — **stellung** *f* положення *n* запальника
zündfertig готовий до вибуху
Zünd|hütchen *n* капсуля *f*; пістон *m*; — **kabel** *n* завбгнювальний кабель; — **kammer** *f* запальна камера; — **kanal** *m* запальна коробка *f*, канал підпальника; — **kapsel** *f* підпальна капсуля; — **kasten** *m* мінний запальник; — **kerze** *f* за[під]пальна свічка; — **ladung** *f* завбгнювальний заряд *m*; — **legung** *f* завбгнення *n*; — **leitung** *f* вогнепробід *m*; — **loch** *n* підпальний отвір *m*; — **mittel** *n* запальний засіб *m*; — **nadel** *f* жало *n* трубки; — **öffnung** *f* підпальний отвір *m*; — **pulver** *n* підпальний порох *m*; — **regelung** *f* регулювання *n* завбгнення, *p* *n* запалення; — **satz** *m* дистанційний склад; — **schnur** *f* запальний шнур *m*; — **schnuranzünder** *m* запальник вогнепрободу; — **stoff** *m* займиста речовина *f*; — **strick** *m* гніт; — **stück** *n* капсуля *f*; — **übertragung** *f* детонація
Zündung *f* запалення *n*, завбгнення *n*
Zündvorrichtung *f* підпальник *m*
zunehmen зростати, збільшуватися
Zuneigung *f* прихильність
Zunge *f* язик *m*
Züngel *m* (Österr.) спусковий гачок, кощок
zupfen смикати, смикнути
zurechtfinden *n* орієнтування; — **im Gelände** орієнтування в місцевості

zurecht|finden, sich орієнтуватися; **legen** уложити в порядку; приготувати; **weisen** показувати; **ráditi**; **robíti** замітки
Zurechtweisung f догана; **poráda**
Zureifen (des Pferdes) виїжджання
Zureiter m об'їздник, берейтор
zurückberufen відкликати, відозвати когó
Zurückberufung f відкликання *n*, покликання *n* назад
zurück|drängen відтиснати, відтисніти; **gebogen** відігнутий; **gehen** відступати, відходити
Zurück|gehen n відхід *m*; **gestellte m** що одержав відрочення слўжи
zurück|gleiten ковзати взад; **halten** стримувати, стримати, задержати; **haltend** мовчазний, здержливий
Zurück|haltung f здержливість, скромність; **kehren n** вертання
zurück|laufen бігти назад; відкочуватися (гармата); **legen** відкладати, відкласти; **schlagen** відбивати, відбити, відкинути
Zurückschlagen n відбивання, відбиття, відкидання
zurückstellen відставляти, відсувати
Zurückstellung f відрочення *n* (терміну)
zurück|stoßen відбивати, відкидати; **treiben** відганяти; **verlegen** переносити назад; **weichen** відступати, відходити; **werfen** відкидати; **ziehen** відтягати, відбодити
Zurückziehen n відтягання *n*
Zuruf m оклик, прїклик, бзов
Zusammenarbeit f співпраця, взаємочія *m*, спільна дія; **f der Hauptwaffen** співпраця головних зброй; **en n der Abteilungen** взаємочія *m* частїн
zusammen|ballen зосереджувати, скўпчувати; **brechen** розвалитися, повалїтися
Zusammenbruch m розгрім, розбиття *n*
zusammendrängen збивати до кўпи; стїснїти

Zusammen|drehen скрўчування; **drückbarkeit f** тїскальнїсть, стїслївїсть; **drücken n** стїскування, стїскання
zusammenfassen (Kräfte) скўпчувати (сїли), з'єднувати
Zusammenfassung f скўпчення *n*, зосередження *n* (вогнї); **führen n** звєдення
zusammen|gepreßt згнїчений; **gerollt** згібнений; **gesetzt** зложений; **gezogen** зосереджений, скўпчений
Zusammen|halt m обопїльна підтримка *f*, спобенїсть *f*; **halten n** лўчність *f*, спобенїсть *f*; **kleben n** склєювання; **kunft f** з'їзд *m*, стрїча; **lauf m** збір, збїговище *m*
zusammen|laufend збїжний; **legbar** складаний
Zusammenprall m зудар, зударення *n*
zusammen|pressen згнїчувати, згнїтїти; **raffen** прїхапцем збирати, нашвидкў з-; **rollen** накóчувати
Zusammen|rollen n накóчування; **ruf m** склик, збір
zusammenschließen змикати, зїмкнїти
Zusammenschluß m об'єднання *n*, злўка *f*
zusammenschmieden скóбувати
Zusammenschweißen n спогрїття
zusammensetzen складати, склástи (збрóю)
Zusammen|setzung f склáдання *n*, зложення *n*; **stoß m** сўтичка *f*, зїткнення *n*; **stoß m der Späher** сўтичка *f* бїйцїв
zusammen|stoßen стикатися; зударїтися; **treffen** стикатися; **trommeln** розгрімити гураганним вогнєм
Zusammen|wirken n спївдїлання; **wirkung f** взаємодїя, погóдження дїї
zusammenziehen стягати, зосереджувати (вїськó)
Zusammenziehung f стягання *n*, скўпчення *n*, зосередження *n*; **der Truppe** групування *n*

війська, скупчування *n* в.; —
 von Reserven групування *n* ре-
 зерв, скупчування *n* р.
 Zusatz *m* домішка *f*, добавка *f*;
 —kartusche *f* додатковий заряд
m; —korn *n* приставна мушка *f*;
 —rente *f* додаткова рента
 Zuschauer *m* видець *m*
 Zuschnitt *m* закрій
 zuschrauben зашрубівувати
 Zuschub *m* довіз
 Zuschub *m* додаток, додаткове
 винагородження *n*
 zuschütten за/сипати, при-; зава-
 лювати
 Zusendung *f* досилання *n*
 Zusicherung *f* запевнення *n*
 Zuspann *m* підпрямка *f*
 Zuspinnen *n* підпрямання
 Zuspätkommen *n* спізнення, о-
 zuspitzen застрівувати, загострю-
 вати
 Zustand *m* стан, положення *n*; be-
 sonderer — *m* особливий стан
 zuständig підлеглий, дотичний
 zustimmen годітися; ухвалити
 zustopfen затикати, закорк[ов]у-
 вати
 Zustrom *m* приплив, наплив
 Zutat *f* приварок *m*
 zuteilen приділяти
 Zuteilung *f* приділ *m*, пристано-
 влення *n*
 Zuträger *m* підносець *m*
 Zutritt *m* вступ, доступ
 zuverlässig надійний, достовірний
 Zuverlässigkeit *f* надійність; — der
 Führung *f* надійність керування;
 —sfahrt *f* їзда для випробування
 надійности (машини)
 Zuvorkommen *n* попередження
 zuvorkommen випереджувати, ви-
 передити, попереджати
 Zuwachs *m* приріст
 zuwasserlassen спускати на воду
 zuweisen призначати, приділяти
 Zuweisung *f* приділення *n*, призна-
 чення *n*
 zuwerfen засипати, завалити
 zuzählen зараховувати, залічити
 (в список)
 Zuzählen *n* залічення

Zwang *m* примус, насильство *n*;
 —утиск; —sauflage *f* контрибуція
 Zwick *m* метá *f*, ціль *f*, призна-
 чення *n*; —mäBigkeit *f* доціль-
 ність
 zwei|achsig двоосевий; —adrig дво-
 жильний
 Zwei|decker *m* двокрил (літак);
 —deutigkeit *f* двозначність
 zweidrähig двопровідний
 zweien, zu двійками
 Zweifel *m* сумнів, непевність *f*;
 —mut *m* нерішучість *f*, вагання *n*
 zweifelsfrei недвозначний
 Zweig *m* галузь *f*, вітка *f*, ціри-
 на *f*; —amt *n* філіяла *f*, відділ
m центрального органу; —bahn *f*
 залізничий рукав *m*
 Zweigespann *n* двокінний запряг *m*
 zweigleisig двоколісний
 zweigliederig двошереговий, дво-
 члєний
 Zwei|station *f* побічна стáція;
 —stollen *m* міний рукав
 zweihändig обіруч
 Zweikampf *m* двобій
 zweikantig двостінний
 Zweimanntank *m* двоособовий танк
 Zweirad *n* = Fahrrad *n*; —antrieb
m двоколісна передáча *f*
 zweirädrig двоколісний
 Zweiradwagen *m* колішня *f* (для
 кулемета), бідка *f*
 zwei|schneidig двосічний; —seitig
 двобічний, двобікий
 Zweisitzer *m* двосідець, двоміс-
 ний літак
 zweisitzig двомісний
 Zweispanner *m* двокінка *f*, двокін-
 ний віз
 zwei|spännig двокінний; —spurig =
 —gleisig
 Zwei|taktmotor *m* двотактовий ру-
 шій, мотор; —tonner *m* двото-
 новий ваговіз; —zylindermotor *m*
 двоциліндровий рушій, мотор
 Zwickzange *f* гострозубці *pl*
 Zwieback *m* сухáр
 Zwiebel *f* цибуля; —geruch *m* запах
 цибулі
 Zwiesel *f* облук *m* (сідла)

Zwillingsmaschinengewehr *n* двійний кулемёт *m*, кулемети-близнюкі *m/pl*; **—turm** *m* двійна вежа *f*, двогарматна в_ *f*; **—zug** *m* двійний поїзд (два поїзди в однім напрямку за собою)

zwingen примушувати, [при]сілу-

Zwirn *m* нитка *f* [вати]

Zwischen|bodengeschoss *n* гарматень *m* із проміжним дніщем; **—feld** *n* проміжок *m*; **—fort** *n* проміжний форт *m*; **—gelände** *n* проміжок *m*, проміжний простір *m*, п_ терен *m*; **—kompanie** *f* проміжна сотня; **—lage** *f* переліжка; **—lager** *n* проміжний склад *m*; **—landeplatz** *m* проміжний летунський майдан; **—landung** *f* проміжне осідання *n*; **—park** *m* проміжний парк; **—polster** *n* проміжний шар *m*; **—posten** *m* проміжна стійка *f*; **—produkt** *n* проміжний продукт *m*, п_ виріб *m*; **—raum** *m* проміжок; **voiler —raum** півний інтервал; **—scheibe**

f проміжна шайба; **—station** *f* проміжна стація; **—stelle** *f* проміжний пункт *m*; **—stellung** *f* проміжна позиція; **—traverse** *f* проміжна траверса; **—werk** *n* проміжне укріплення; **—zahnrad** *n* проміжна шестерня *f*; **—ziel** *n* проміжна ціль *f*; **—zone** *f* проміжна зона

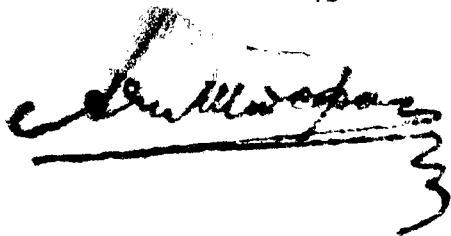
Zwitterfahrzeug *n* пів-плазунова машина *f*

Zyankalium *n* ціянак *m* калію, ціянкалі

Zylinder *m* віблo *n*, циліндер; **kleiner** — *m* циліндрик

Zylinder ... циліндричний, віблий; **—inhalt** *m* поёмність *f* циліндра, п_ *f* віблa; **—kappe** *f* покришка на циліндер; **—nest** *n* гніздo циліндра (на цидіндер); **—öl** *n* циліндрове мастыло; **—pulver** *n* циліндричний порошок *m*; **—vorsprung** *m* циліндричний виступ

zylindrisch циліндричний, віблий

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. M. Shchegolev', is written above a horizontal line. The signature is stylized and somewhat cursive.

Друга частина

**Українсько - німецький
СЛОВНИК**

Zweiter Teil

**Ukrainisch-deutsches
Wörterbuch**

A

абажур *m* Lampenschirm *m*
 абдикація *f* Abdankung *f*
 абетка *f*, азбука *f*, альфавет *m*
 Alphabet *n*; а — Морзого Morse-
 schrift *f*
 абитуриєнт *m* Abiturient *m*
 абордаж *m* Entern *n*, Enterung *f*
 абсолювєнт *m* Absolvent *m*
 абсорбувати (хем.) absorbieren,
 aufsaugen
 авангард *m* Vorhut *f*, Avantgarde
f; боковий а. Seitenschutz *m*;
 стратегічний а. Heeresvorhut *f*
 авангардівий Vorhut ..., Avant-
 garden ...
 аванпост *m*, форпост *m* Vorposten
m; виставити а. Vorposten *m*
 aufstellen; зімкнутий а. geschlos-
 sene Vorposten *pl*; стягати а.
 Vorposten *m* einziehen
 аванс *m* Vorschuss *m*, Beförderung
f; а. на видатки Kostenvor-
 schuss *m*
 авансувати aufrücken, befördert
 werden
 аварія *f* (мор.) Havarie *f*
 аудитор *m* Auditor *m*
 авіоклуб *m* Fliegerklub *m*
 авіо|пошта *f*, летунська п. *f* Flug-
 post *f*
 авіо|парк *m*, летунський п. *m*
 Flugzeugpark *m*
 авіо|техніка *f*, летунська п. *f*
 Fliegertechnik *f*
 авіо|школа *f*, летунська ш. *f*
 Fliegerschule *f*
 авіатор *m*, літун *m*, летун *m*
 Flieger *m*
 авіаційний, летунський Flieger ...
 авіація *f*, летунство *n* Flugwesen
n; Luftfahrt *f*
 авля *f* Aula *f*, Festhalle *f*
 авто *n*, автомобіль *m* Kraft-
 wagen *m*
 автобатерія *f* motorisierte Batterie
f, Kraftwagenbatterie *f*
 автобус *m* Kraftomnibus *m*

автоводій *m*, шофєр *m* Kraft|fahrer
m, — wagenführer *m*
 автограф *m* Autograph *m*
 автогараж *m* Kraftfahrzeughalle *f*,
 Garage *f*
 автоколонна *f* Kraftwagenkolonne *f*
 автомайстерня *f* Autowerkstätte *f*
 автомат *m*, самобрух *m* Automat *m*
 автоматичний, самочинний auto-
 matisch, selbsttätig
 автомашіна *f* Kraftfahrzeug *n*;
 багатоосєва а. Vielachser *m*;
 плазунова а. Kettengleis-, Rau-
 pen|fahrzeug *n*
 автомашінина *f* Betriebsstoffmi-
 schung *f*
 автомобілізм *m* Kraftfahr-, Auto-
 mobil|wesen *n*
 автомобіліст *m* Autofahrer *m*
 автомобіль *m*, самохід *m* Kraft-
 wagen *m*, Automobil *n*; вантáж-
 ний а. Last|kraftwagen *m*, — auto-
 (mobil) *n*; всюдиздний а. Ge-
 ländekraft|fahrzeug *n*, — wagen *m*;
 доржний а. Straßenkraftwagen
m; а. з радіощглою Mastkraft-
 wagen *m*; а. з світломєтом
 Scheinwerferkraft|fahrzeug *n*, — wa-
 gen *m*; запустити а. Auto *n* an-
 lassen; малий а. Kleinkraftwagen
m; опанцєрований а. gepanzer-
 ter Kraftwagen *m*; особовий а.
 Personenkraftwagen *m*, Verkehrs-
 auto *n*; панцєрний а. Panzer-
 kraftwagen *m*, — auto(mobil) *n*;
 панцєрно-вulichний а. Straßen-
 panzerkraftwagen *m*; перогонівий
 а. Rennauto *n*; плазунівий а.
 Raupenkraftwagen *m*; поштовий а.
 Post|kraftwagen *m*, — auto *n*;
 роз-
 візний а. Liefer|auto *n*, — kraft-
 wagen *m*; санітарний а. Kran-
 ken-, Sanitäts|kraftwagen *m*;
 спортівий а. Sport|kraftwagen *m*,
 — auto *n*; швидкохідний а. Renn-
 auto *n*

автомобільний Kraftwagen . . . ,
 Automobil . . .
 автономія *f* Autonomie *f*
 автономний autonomisch
 автопанцерний Panzerauto . . . , Panzerkraftwagen . . .
 автопанцерник *m* Straßenpanzer *m*, Panzerkraftwagen *m*, Panzerauto *n*; гарматний *a* Geschütz-Panzer(kraft)wagen *m*; плазунівий *a* Gelände-Panzer(kraft)wagen *m*
 авторитет *m* Autorität *f*; *a* командира Autorität *f* des Kommandeurs
 авторитетний Autoritäts . . .
 автосани *pl* (<ней>) Autoschlitten *m*
 автотранспорт *m* Auto|transport *m*, _verkehr *m*
 автошлях *m* Autostraße *f*
 агент *m* Agent *m*
 агент-провокатор *m* Lockspitzel *m*
 агент-розвідач *m* Nachrichtenagent
 агентський Agenten . . . [*m*]
 агенура *f* Agentur *f*
 агітація *f* Agitation *f*, Werbearbeit *f*
 агітвіз *m* (скорот) Fahrzeug *n* für Agitationszwecke
 агіткомпанія *f* (скорот) Agitationsfeldzug *m*
 агітувати agitieren
 агресор *m*, атакуючий Angreifer *m*
 адамзит *m* (бойовий газ) Adam-sit *n*
 адміністративний Verwaltungs . . . ,
 administrativ
 адміністративно-господарчий Verwaltungs- und Wirtschafts . . .
 адміністрація *f* Verwaltung *f*; військова *a* Heeres-, Militärverwaltung *f*; військово-господарча *a* Heeresverwaltungswesen *n*; залізнична *a* Eisenbahn|behörde *f*, _verwaltung *f*; центральна *a* Zentralverwaltung *f*
 адмірал *m* Admiral *m*; *a* лікар *m* Admiralarzt *m*
 адміралтіство *n* Admiralität *f*
 адміралтійський Admiralitäts . . .
 адміральський Admirals . . .
 адреса *f* Anschrift *f*, Adresse *f*; на *a* an Adresse, zu Händen von; умовлена *a* Deckadresse *f*

адресувати, за_ adressieren, mit Anschrift versehen
 адсорбувати (хем.) adsorbieren (an der Oberfläche Gase aufnehmen)
 адьютант *m*, значковий *m* Adjutant *m*
 адьютантський Adjutanten . . .
 аеродром *m*, літниця *n* Flug|platz *m*, _feld *n*, _hafen *m*
 аеро|здіймання *n*, повітро_ *n* Luftaufnahme *f*
 аерометр *m*, повітромір *m* Luftmesser *m*, Aerometer *m*
 аеронавігатор *m* Luftschiiffer *m*
 аеронавт *m*, повітроплавець *m* Luftschiiffer *m*
 аеронавтика *f*, повітролітання *n* Luftfahrt *f*
 аеронавтичний, повітроплавський luftfahrerisch, aeronautisch
 аероплян *m*, літак *m* Flug|zeug *n*, _apparat *m*
 аеростат *m*, бальон *m* Ballon *m*
 аеростатика *f* Aerostatik *f*
 аеростатний, бальонівий Ballon . . .
 аерофотографічний Luftaufnahme . . .
 аерофотографія *f* Luftaufnahme *f*
 аерофотографування *n* Flieger|aufnahme *f*, Luft_ *f*
 азбест *m* Asbest *m*
 азбестовий asbesten, Asbest . . .
 азбука *f*, абетка *f* Alphabet *n*
 азимут *m* (астр.) Azimut *m* (Richtungswinkel)
 азот *m* Stickstoff *m*
 азотистий stickstoffhaltig
 азотівий Stickstoff . . .
 академік *m* Akademiker *m*
 академічний akademisch
 академія *f* (<мі>) Akademie *f*; артилерійна *a* Artillerie-Akademie *f*; військова *a* Militär-Akademie *f*; військово-ветеринарна *a* Militärveterinärakademie *f*; військово-медична *a* Militär-Medizinische Akademie *f*; військово-технічна *a* Militärtechnische Akademie *f*; воєнна *a* Kriegsakademie *f*; червона воєнна *a* Rote Kriegsakademie *f*; а генерального штабу Generalstabsakademie *f*; а повітряної фльоти Fliegerakademie *f*, Offiziers-Fliegerschule *f*

акробатія *f* Kunstflüge *m/pl*, Akrobatik *f*
 акролеїна *f* (бойовий газ) Akrolein *n*
 акт *m* Akt *m*, Urkunde *f*; Handlung *f*; військовий *a* Militär|akt *m*, *urkunde f*; мобілізаційний *a* Mobilmachungsakt *m*; оперативний *a* Operations|akt *m*, *handlung f*; таїний *a* Geheim-akt *m*
 активний, чинний актив
 активність *f* (<ости) Aktivität *f*; хемічна *a* chemische Aktivität *f*
 активований активiert, актив
 акумулятор *m* Stromsammler *m*, Kraftspeicher *m*, Akkumulator *m*; електричний *a* Elektrizitäts-sammler *m*; олив'яний *a* Bleiakkumulator *m*; *a* струму Stromsammler *m*; тепловий *a* Wärmeakkumulator *m*
 акумуляторний Akkumulator ...
 акумуляція *f* Akkumulation *f*, Anhäufung *f*
 акуратний pünktlich, kulant
 акуратність *f* (<ности) Pünktlichkeit *f*
 акустика *f* Akustik *f*, Schallehre *f*
 акустичний akustisch
 акустичність *f* (<ности) Hörsamkeit *f*
 акція *f*, дія *f* Handlung *f*, Aktion *f*
 алєя *f* (алеї) Allee *f*
 алюміній *m*, глинєць *m* Aluminium *n*
 алюмінійний, -овий Aluminium ..
 алюра *f* (від ходи) Gangart (eines Pferdes) *f*, Allüre *f*, Benehmen *n*; нерівна *a* Mittelpaß *m*
 алябастер *m* (від гіncy) Alabaster *m*
 алєрм *m*, тривога *f* Alarm *m*; бити на *a* Alarm *m* schlagen; бойовий *a* Gefechtsalarm *m*; бойовий *a* на кораблі Klarschiff *n*; газований *a* Gasalarm *m*; зчинити *a* Lärm schlagen; летунський *a* Fliegeralarm *m*; нічний *a* Nachalarm *m*; облудний *a* blinder Alarm *m*; пожежний *a* Feueralarm *m*; пробний *a* Probealarm *m*; танковий

a Tankalarm *m*; таїний *a* stiller Alarm *m*; трубити на *a* Alarm *m* blasen; фалшивий *a* blinder Alarm *m*
 алєрмувати, за alarmieren
 альгідада *f* Diopter|lineal *n*, Visier *n*
 алькалічний alkalisch
 алкоголь *m* (<лю) Alkohol *m*, Weingeist *m*
 альманах *m* Almanach *m*
 альпєйський Alpen ...
 альтїметр *m*, висотомір *m* Höhenzeiger *m*
 алфабєт *m*, абєтка *f*, азбука *f* Alphabet *n*
 алхємія *f* Alchemie *f* (Goldmacherkunst)
 альяж *m* (мішанина металів) Legierung *f*
 амальгама *f* Amalgam *n*, Quickmetall *n*
 амальгамувати amalgamieren, verquicken
 аматор *m* Amateur *m*
 амбасада *f* Gesandtschaft *f*
 амбразурний Schießscharten ...
 амбразура *f*, бійниця *f* Schießscharte *f*, Fensternische *f*
 амбулянс *m*, лікарня *f* Ambulanz *f*
 амбуляторія *f* (<прї) Ambulatorium *n*; хемічна *a* chemisches Ambulatorium *n*
 амбуляторний ambulatorisch, Ambulatoriums ...
 амоніал *m* (хем.) Ammonpulver *n*
 амоній *m* (<нія), (хем.) Ammonium *n*
 амоніак *m* (<ку) Ammoniak *n*
 амортизатор *m*, гамівник *m* (Stoß-)Dämpfer *m*
 амортизація *f* Federung *f*
 ампер *m* Ampère *n*
 амперметр *m* (<тра) Ampèremeter *n*, Strommesser *m*
 амперогодіна *f* Ampèrestunde *f*
 амперосекунда *f* Ampèresekunde *f*
 амплїтуда *f* Amplitude *f*, Schwingung *f*; *a* рўху Schwingungsweite *f*
 ампулка *f* Ampulle *f*; киснєва *a* Stickstoff|ampulle *f*, *behälter m*, ампутация *f* Amputation *f*

ампутувати amputieren, abschneiden (Gliedmaß)
 амуніційний *m*, стрілівний *m* Schütze *m* drei; Munitions...; а ручного, легкого кулемета Schütze *m* drei (des leichten oder Hand-M.G.)
 амуніція *f*, стріливо *n* Munition *f*; артилерійна а Artillerie-Munition *f*; а в стрічках gegürtete Munition *f*; в'ючна а Packmunition *f*; газова а Gasmunition *f*; го́стра а scharfe Munition *f*; димова а Nebel-, Rauchmunition *f*; летунська а Abwurfmunition *f*; малокаліброва а Kleinkalibermunition *f*; різнори́дна а Buntmunition *f*; світільна а Leuchtmunition *f*; а скалково́го ділання Splittermunition *f*; спеціальна а Sondermunition *f*; учбо́ва а Übungsmunition *f*; фуга́сна а Sprengmunition *f*
 амфібія *f* Amphibienflugzeug *n*
 аналіз *f* Zersetzung *f*, Analyse *f*; хімічна а chemische Analyse *f*
 аналізувати analysieren, zersetzen
 аналогія *f* Analogie *f*, Ähnlichkeit *f*
 аналогічний analogisch
 аналіфа́бет *m* Analphabet *m*
 анато́мія *f* Anatomie *f*
 анга́р *m*, летівня́ *f* Hangar *m*, Flieger-, Flugzeug|halle *f*; а для бальонів, бальонівня́ *f* Ballonhalle *f*; летунський а Flugzeug-, Flug|halle *f*
 ангідрид *m* сірчаний Schwefeldioxyd *n*
 анексійний, займаніцький Anephexion...
 анектувати annectieren, sich gewaltsam aneignen
 анемоме́тр *m*, вітромір *m* Windmesser *m*, Anemometer *m*
 аніліна *f* (фарба) Anilin *n*
 а́нker *m* (а) Anker *m*
 а́нкерний Anker...
 а́нкета *f* Enquete *f*
 анорганічний anorganisch, unbelebt
 ано́д *m* Anode *f*
 а́нта́бка *f* Gewehrring *m*
 антагонізм *m*, суперництво *n* Antagonismus *m*, Gegensatz *m*

антагоніст *m*, супе́рник *m* Gegner *m*, Antagonist *m*
 а́нте́на *f* Antenne *f*, Luftdraht *m*; багатолуче́ва а mehrstrahlige Antenne *f*; висіла́льна а Sonderantenne *f*; висо́ка а Hochantenne *f*; зе́мна а Boden-, Erd|antenne *f*; іскро́ва а Funkantenne *f*; літако́ва а Flugzeugantenne *f*; надві́рна а Außenantenne *f*; низька́ а Niedrigantenne *f*; однолу́чева а einstrahlige Antenne *f*; повітряна а Luftantenne *f*; прийма́льна а Empfangsantenne *f*; хати́я а Zimmerantenne *f*
 а́нте́новий Antennen...
 антимо́н[і́й] *m* (хем.) Antimon *n*
 антраці́т *m* (а) Anthrazit *m*
 анулюва́ти annullieren, widerrufen
 а́па́ра́т *m* Apparat *m*; а Буля́нже́ра (фр. тел. а) Boulangerapparat *m*; гасло́вий а Signalapparat *m*; гаслосві́тловий а Blinkapparat *m*; дези́нфекційний а Desinfektionsapparat *m*; димо́вий а Nebel-, Rauch|apparat *m*; а переві́рювати ці́ль Zielapparat *m*; а до підслуху Horchapparat *m*; кисне́вий а Sauerstoffapparat *m*; кисне́вий охоро́нний а Heeressauerstoffschutzgerät *n*; кінце́вий телефо́нний а Endfernsprecher *m*; контро́льний а Kontrollapparat *m*; літа́льний а Flugapparat *m*, Luftfahrzeug *n*; мі́нний а Minenapparat *m*; Моб́рзі́в а Morseapparat *m*; надводний торпе́довий а Oberwassertorpedorohr *n*; перена́чальний а Umschulapparat *m*; пило́всисний а, пилосі́с *m* Staubsauger *m*; раді́вий а Radioapparat *m*; реє́стрівний а Registrierapparat *m*; ручний а Handapparat *m*; ряту́нковий а Rettungsapparat *m*; сві́тлоа́сло́вий а Blinkapparat *m*; сві́тло́вий а Leuchtapparat *m*; телеграфі́йний а Telegraphenapparat *m*; телефо́нний а Fernsprechapparat *m*; торпе́довий а Torpedo|lanzierrohr *n*, _rohr *n*; фо-

тографічний а. Bildgerät *n*;
швидкописний телеграфічний а.
Schnellschreiber *m*; а. Юза
Hughesapparat *m*
апаратня *f* Apparastube *f*
апареля *f* Rampe *f*, Auffahrt *f* von
Geschützen auf dem Wall; ста-
ційна а. Ladefläche *f*
апелъ *m* (<лю>), переліка *f* Ar-
pell *m*
апрощі *pl* Laufgraben *m*, Angriffs-
werk *n*, Approche *f*
аптика *f* Apotheke *f*; польова
а. Feldapotheke *f*
аптікар *m* (<ря>) Apotheker *m*;
військовий а. Militärapotheker *m*
аптічний Apotheken ...
аренда *f* Pacht *f*
арешт *m* Arrest *m*, Haft *f*; а. у
таборі Lagerarrest *m*; домашній
а. Stuben-, Zimmer-, Hausarrest
m; квартирний а. Quartierarrest
m; касаренний а. Kasernen-
arrest *m*; легкий а. gelinder,
leichter Arrest *m*; середній а.
mittlerer Arrest *m*; слідчий а.
Untersuchungsarrest *m*; строгий
а. strenger Arrest *m*
арештант *m* Arrestant *m*; під-
слідний а. Untersuchungsgefange-
ne(r) *m*
арештантський Arrest ... , Arre-
stanten ...
арештований verhaftet
арештування *n*, за. *n* Verhaftung *f*
арешт[ов]увати, за. verhaften, ar-
retieren
ар'єргард *m* Nachhut *f*, Nachtrupp
m, Arrièregarde *f*; стратегічний
а. Heeresnachhut *f*
ар'єргардівий Nachhut ...
аркан *m* (<на>) Fangschlinge *f*,
Strick *m*
аркуш *m* (Papier-)Bogen *m*
армія *f* Armee *f*; а. воєнного
часу Kriegсарmee *f*; ворожа а.
feindliche Armee *f*; дів'я а. Ar-
mee *f* im Felde, Feldarmee *f*; а.
для визволення Entsatzarmee *f*; зай-
маницька а. Besatzungsarmee *f*;
заприятнена а. alliierte Armee *f*;
кінна а. Kavallerie-, Reiterarmee
f; а. мирового часу Friedens-

armee *f*; мобілізована дів'я а.
mobiles Feldheer *n*; обложна а.
Belagerungsarmee *f*; окупаційна
а. Okkupations-, Besatzungsarmee
f; регулярна а. reguläre Armee
f; союзна а. verbündete Armee
f; суходільна а. Landarmee *f*;
українська а. ukrainische Armee
f; українська галицька а. ukra-
inisch-galizische Armee *f*; украї-
нська червона а. ukrainische rote
Armee *f*; червона а. rote Armee *f*
армієць *m* (<міця>) Gemeine(r) *m*,
Liniensoldat *m*
армійський, військовий militärisch,
Armee ... , Heeres ...
арсен *m* Arsen *n*
арсенал *m*, зброяниця *f* Zeug-,
Rüst[haus] *n*, Arsenal *n*
арсенальний Zeughaus ...
арсеноводень *m* (<дня>) Arsinwas-
serstoff *m*
артезійський колодязь *m* artesi-
scher Brunnen *m*
артикул *m* (<лу>) Artikel *m*; а.
воєнного закону Kriegsartikel *m*
артилеріст *m*, гарматник *m* Artil-
lerist *m*
артилерійний, гарматний Artil-
lerie ...
артилерія *f* (<ріі>) Artillerie *f*;
авангардова а. Vorhutartillerie
f; автомобільна а. Kraftwagen-
artillerie *f*; армійська а. Armeear-
tillerie *f*; батальйонна а. Ba-
taillonartillerie *f*; берегова а.
Küstenartillerie *f*; а. близького
бою Nahkampfarmtillerie *f*; важка
а. Schwerartillerie *f*; а. воєнно-
го порту Artillerie *f* des Kriegs-
hafens; а. вишого командуван-
ня Heeresartillerie *f*; в'ючна а.
Lasttier-, Tragtierartillerie *f*; гав-
бична а. Kurzrohrartillerie *f*;
гірська а. Gebirgsartillerie *f*;
далекобійна а. Fernkampfarmtil-
lerie *f*, weittragende Artillerie *f*;
дивізійна а. Divisionsartillerie *f*;
а. для підсилення Verstärkungs-
artillerie *f*; залізнична а. Eisen-
bahnartillerie *f*; запрягова а.
bespannte Artillerie *f*; зенітна а.,
протилетунська а. Fliegerabwehr-

artillerie *f*; кінна *a* reitende Artillerie *f*; кінно-гірська *a* reitende Gebirgsartillerie *f*; корпусна *a* Korpsartillerie *f*; легка *a* leichte Artillerie *f*; морська *a* Schiffsartillerie *f*; мортирна *a* Mörser-, Kurzrohrartillerie *f*; моторизована *a* motorisierte Artillerie *f*; моторова *a* Motorartillerie *f*; надберезна *a* Küsten-, Matrosenartillerie *f*; найтяжча *a* schwerste Artillerie *f*; обложна *a* Belagerungsartillerie *f*; оборонна *a* Verteidigungsartillerie *f*; *a* особливого призначення Artillerie *f* zur besonderen Verwendung; піша *a* Fußartillerie *f*; піхотна *a* Infanterieartillerie *f*; плазунова *a* Raupenartillerie *f*; позиційна *a* Stellungartillerie *f*; полкова *a* Regiments-, Infanterieartillerie *f*; польова *a* Feldartillerie *f*; протилежнська *a* Fliegerabwehrartillerie *f*; протитанкова *a* Tankabwehrartillerie *f*; протиторпедна *a* Zerstörerabwehrartillerie *f*; протиштурмова *a* Sturmabwehrartillerie *f*; пушкова *a* Langrohrartillerie *f*; середня *a* mittlere Artillerie *f*; супровідна *a* Begleitartillerie *f*; суходільна *a* Landartillerie *f*; тракторна *a* Kraftzug-, Traktorenartillerie *f*; траншейна *a* Grabenartillerie *f*; фортечна *a* Festungsartillerie *f*; штурмова *a* Sturmartillerie *f*

архів *m* (<ву> Archiv *n*; військовий *a* Militärarchiv *n*; воєнний *a* Kriegsarchiv *n*; *a* червоної армії Archiv *n* der roten Armee

архітект *m* Baumeister *m*, Architekt *m*

аршенік (As₂ O₃) *m* Arsen *n*, Arsenik *n*

аршин *m* Arschin *m*

асесор *m* (урядовець у війську) Assessor *m*; *a* інтендатури Intendanturassessor *m*

асигнація *f* Anweisung *f*, Geldanweisung *f*

асигнування *n* Anweisung *f*

асигнувати Vorschuß *m* geben, anweisen

асистент *m* Assistent *m*; *a* прапора Begleitunteroffizier *m*

астролябія *f* Astrolabium *n* (altes astronom. Instrument)

астрономічний astronomisch

астрономія *f* Sternkunde *f*, Astronomie *f*

асфальт *m* (<ту> Erdpech *n*, Asphalt *m*

асфальтувати asphaltieren

атака *f*, наступ *m*, Angriff *m*, Attacke *f*; *a* бомбами Bombenangriff *m*; *a* в фланк Rollangriff *m*; відбити *a* Angriff *m*

abschlagen; відновити *a* Angriff *m* erneuern; відтяжна *a* Entlastungsangriff *m*; вогнева *a* Feuerüberfall *m*; вогнеметна *a* Flammenangriff *m*; газобальонна *a* Blasangriff *m*; газова *a* Gasangriff *m*; допоміжна *a* Nebenangriff *m*; ешелонова *a* staffelförmiger Angriff *m*; *a* з великими силами Großangriff *m*; *a* з двох крил Zangenangriff *m*; звичайна *a* gewöhnlicher Angriff *m*; зворотна *a* Gegenangriff *m*; *a* зблизка Nahangriff *m*; кінна *a* Reiterangriff *m*, Kavallerie-attacke, Charge *f*; *a* лавою (кіннота) Schwarmattacke *f*; летунська *a* Fliegerangriff *m*; льокальна *a* Partial-, Lokalangriff *m*; мінна *a* Minenangriff *m*; місцева *a* örtlicher Angriff *m*; *a* на фортецю Festungsangriff *m*; навальна *a* gewaltsamer Angriff *m*; нагла *a* plötzlicher Angriff *m*; нагла газова *a* plötzlicher Gasangriff *m*; насильна *a* gewaltsamer Angriff *m*; *a* не вдялася der Angriff versagte; невіршна *a* ungestümer Angriff *m*; несподівана *a* Überraschungsangriff *m*; нічна *a* Nachtangriff *m*; переводити *a* Angriff *m* durchführen, vorstoßen; повітряна *a* Luftangriff, überfall *m*; проводити *a* Angriff *m* leiten; продовжати *a* nachstoßen; пробста *a* gewöhnlicher Angriff *m*; pi-

шальна а. Entscheidungsangriff *m*, entscheidender Angriff *m*; танкова а. Tankangriff *m*; торпéдова а. Torpedoangriff *m*; фалшива а. Schein-, Täuschungsangriff *m*; флянкова а. Flankenangriff *m*; фронтальна а. Frontalangriff *m*; хемічна а. chemischer Angriff *m*; а. хма́рою Gasblasverfahren *n*; часткова а. Teilangriff *m*; чолова́ а. Frontalangriff *m*
атакований, за. angegriffen
атакува́ти, за. angreifen, attackieren; енергічно а. (ворога) den Gegner anpacken
атаку́ючий *m* (<чого>), а́гресо́р *m* Angreifer *m*
аташе́ *m* Attaché *m*
ателье́ *n*, робітня́ *f* Arbeitsstätte *f*, Atelier *n*; фотографічне а. Dunkelkammer *f*, photographisches Atelier *n*
атестат́ *m* Zeugnis *n*, Quittung *f*; грошовий а. Geldquittung *f*; а. на милове постачання Bescheinigung *f* über Seifenlieferung; а. на

чайовé постачання Bescheinigung *f* über Teellieferung; харчовий а. Verpflegungszettel *m*; фура́жний а. Futterzettel *m*
атестаційний Bescheinigungs... , Qualifikations...
атеста́ція *f* Bescheinigung *f*; Personalbericht *m*
атестований beschienigt
атестува́ти, посвідча́ти bescheinigen, bezeugen; qualifizieren
атлети́ка *f* Athletik *f*; важка́ а. Schwerathletik *f*; легка́ а. Leichtathletik *f*
атмосфе́ра *f* Atmosphäre *f*; технічна а. technische Atmosphäre *f*; фізична а. physische Atmosphäre *f*
атмосфер|овий, -ний, -йний atmospheric
ато́м *m* (<му>) Atom *n*
атраме́нт *m* Tinte *f*
ахтерште́вен *m* (корабель) Hintersteven *m*
ацети́лен (C₂H₂) Azetylen *n*
ацети́леновий Azetylen...
ацето́н *m* Azeton *n*

Б

ба́ба *f* Rammbar *m*, Rammte *f*, Handramme *f*
ба́бка *f* Hufknochen *m*; kleiner Amboß *m*
баво́вна *f* Baumwolle *f*; стрі́льна б. Schießbaumwolle *f*
багатокры́л *m* Mehr-, Vieldecker *m*
багато́сидець *m*, багатомі́сний літа́к *m* Vielsitzer *m*, mehrsitziges Flugzeug *n*
бага́ття *n* Wacht-, Biwakfeuer *n*
багні́ще *n* großer Sumpf *m*
багно́ *n* Sumpf, *m*, Morast *m*; га́зове б. Gaspfütze *f*; прохі́дне б. passierbarer Sumpf *m*
бага́ж *m* (<жу>) Gepäck *n*, Bagage *f*
бага́ж|ний, -вий Bagage...
ба́гер *m*, землечерпни́ця *f* Bagger *m*

багне́т *m* Seitengewehr *n*, Bajonett *n*; вда́рити на б. sich in den Bajonettkampf stürzen; і́ти на б. mit gefällten Seitengewehren angreifen; на́строміти б. Seitengewehr *n* aufpflanzen; на́стромлений б. aufgefanztes Bajonett *n*, Seitengewehr *n*; б. теса́к Haubajonett *n*
багне́товий Seitengewehr... , Bajonett...
бадьо́рий mutig, rüstig, frisch
бадьо́рість *f* (<рости>) Rüstigkeit *f*, бажання́ *n* Wunsch *m* [Mut *m*
ба́за *f* Basis *f*; авіаці́йна, лету́нська б. Flugbasis *f*; автомо́бильна б. Automobildepot *n*; б. ветерина́рного майна́ Veterinärpark *n*; вихідна́ б. Ausgangs-

basis *f*; летунська б. — Flugstützpunkt *m*; морська б. — Marinestation *f*; морсько-летунська б. — Marineflugstation *f*; операційна б. — Operationsbasis *f*; передова б. — vorgeschobene Basis *f*; б. радіомая, парк р. — Funkpark *m*; фронтова б. — Frontbasis *f*; харчова б. — Verpflegungsbasis *f*

базальт *m* Basalt *m*

базальтовий basalten, Basalt ...

базувати, опирати stützen

базуватися sich stützen

байдак *m* Schaluppe *f*

байдужність *f* (<ности>) Gleichgültigkeit *f*

байрак *m* Schlucht *f* (in der Steppe mit Wald bedeckt); Mundstück *n*

байрачення *n* Zäunen *n* [Kandare *f* байрачити, за — zäumen

байрачний Kandaren ... , Zaum ...

бак *m* (на кораблі) Back *f*, Behälter *m*; бензиновий б. — Benzinbehälter *m* (Schiff); водяний б. — Wasserbehälter *m*; додатковий б. — Hilfsbehälter *m*, —tank *m*; запасний б. — Vorratstank *m*; б. на олію Öltank *m*

бактерія *f* Bakterie *f*, Spaltpilz *m*

балахон *m*, порохівник *m* Staubmantel *m*, Hemd *n*

балачка *f* Gespräch *n*

балістика *f* Wurflehre *f*, Ballistik *f*; зовнішня б. — äußere Ballistik *f*; середова б. — innere Ballistik *f*

балістичний ballistisch

балка *f* Schlucht *f* (in der Steppe)

балєст *m*, савур *m* Ballast *m*; водяний б. — Wasserballast *m*

баллон *m* (<ну>) (Gas-)Behälter *m*; (Luft-)Ballon *m*; б. без керми Freiballon *m*; вільний б. — Freiballon *m*; газований б. — Gasflasche *f*; газовий б. — Signalballon *m*; б. з киснем Sauerstoffflasche *f*; заслонний б. — Sperrballon *m*; змійковий б. — Drachenballon *m*; знизяти б. — Ballon *m* einholen; кермивний б. — Motor —, Lenkballon *m*; округлий б. — Kugelballon *m*; прив'язний б. — Fesselballon *m*; прив'язний округлий б. — Kugelfesselballon *m*; спустити б. — den Ballon einholen; сталевий б.

Stahlballon *m*; стягати б. — den Ballon einholen; сферичний, округлий б. — Rundballon *m*

бальонета *f* Ballonett *n*

бальонівня *f*, ангар *m* для бальонів Ballonhalle *f*

бальонівий Ballon ...

бальонознавство *n* Ballonwesen *n*

банда *f* Bande *f*

бандаж *m* (<жя>) Bandage *f*, Verband *m*

бандажувати, за — verbinden, bandagieren

бандитизм *m* Banditismus *m*

банк *f* Bank *f*; державний б. — Reichs —, Staatsbank *f*

бант *m* до ордену Ordensschleife *f*

баня *f* Kuppel *f*; панцерна б. — Kuppelturm *m*

банька *f* Steintopf *m*, Buddel *f*; димова б. — Nebeltopf *m*

барабан *m* Trommel *f*; б. гальми Bremsstrommel *f*; зубчастий б. — gezähnte Trommel *f*; каблевий б. — Kabeltrommel *f*; набійний б. — Patronentrommel *f*; кодильний б. — Seiltrommel *f*; б. револьвера Revolver —, Lade(trommel *f*

барабанити trommeln, Trommel *f*

барабанний Trommel ... [schlagen

барабанник *m* Trommler *m*; полковий б. — Regimentstambour *m*

барак *m* Baracke *f*; деревляний б. — Holzbaracke *f*; житловий б. — Wohnbaracke *f*; лагерьний б. — Lagerhütte *f*, —baracke *f*; тимчасовий б. — Notbaracke *f*

бараківий Baracken ...

баранчик *m* Flügel|mutter *f*, —schraube *f*; kleiner Hammel *m*; затисний б. — Druckflügelschraube *f*

барва *f* Farbe *f*; б. волосья Haarfarbe *f*; б. зброї (рід війська) Waffenfarbe *f*; б. місцевости Geländefarbe *f*; б. предмета Farbe *f* eines Gegenstandes; природня б. — Naturfarbe *f*

барвник *m*, фарбник *m* Farbstoff *m*

барвлення *n*, —ування *n* Färbung *f*

барвити, —увати färben, streichen

бар'єр *m* Schranke *f*, Barrière *f*, Schutzwehr *f*; рухомий б. — tragbare Schranke *f*

баржа *f* Lastschiff *n*, Lichter *m*, Leichter *m*; вугільна б. Kohlenlichter *m*

барикада *f* Barrikade *f*, Straßenbariolo *n* Faß *n* [Sperrre *f*

барильце *n* Fäßchen *n*

баричентр *m* (осередок тяготи) Baruzentrum *n*

бароцентричний auf den Schwerpunkt bezüglich

барка *f* Barke *f*, Leichter *m* (Schiff)

баркас *m* (паровий човен) Barkasse *f*; моторовий б. Motorpinasse *f*

барограф *m* Höhenmesser *m*, Barograph *m*

барометр *m* Luftdruckmesser *m*, Barometer *m/n*

барометричний barometrisch

барчик *m* (музикантів) Schwalbenest *n*

басейн *m* Becken *n*, Bassin *n*; пливальний б. Schwimmbassin *n*

баский rasch, flink, lebhaft

баскість *f* (коня) Schneid *m*

бастіон *m* (<ну) Bastion *f*, Bollwerk *m*; флянкувальний б. flankierende Bastion *f*

бастіонний bastioniert

баталія *f* Schlacht *f*

батальйон *m*, курінь *m* (Гал.) *m*

Bataillon *n*; бальйонвий б. Balionabteilung *f*; будівельний б.

Baubataillon *n*; б. в першій лінії Gefechtsbataillon *n*; б. в поготиві Bereitschaftsbataillon *n*;

б. в резерві Reservebataillon *n*; вишкільний б. Ausbildungsbataillon *n*;

б. газовий б. Gasbataillon *n*; гірський б. Gebirgsbataillon *n*;

допомічний б. Unterstutzungsbataillon *n*; етапний б. Etappenbataillon *n*;

запасний б. Reserve, Ersatzbataillon *n*; збірний б. kombiniertes Bataillon *n*;

б. зв'язку Nachrichtenbataillon *n*; інженерний б. Ingenieurbataillon *n*;

кадровий б. Stammbataillon *n*; комбінований б. kombiniertes Bataillon *n*;

кулеметний б. Maschinengewehr-bataillon *n*; б. морськ. б. піхоти Seebataillon *n*;

мортірний б. Mörserbataillon *n*; б. мушкетирів Muskettierbataillon

n; б. на відпочинку Ruhebataillon *n*; наёмний робітничий б. Zivilarbeiterbataillon *n*; наколєсний б. Radfahrerbataillon *n*; окремий б. detachiertes Bataillon *n*; б. першої лінії Kampf-bataillon *n*; піхотний б. Infanteriebataillon *n*; повітроплавний б. Luftschifferbataillon *n*; понтонний б. Pontonbataillon *n*; похідний б. Marschbataillon *n*; радіотелеграфний б. radiotelegraphisches Bataillon *n*; робітничий б. Arbeiterbataillon *n*; самостійний б. selbständiges Bataillon *n*; саперний б. Pionierbataillon *n*; сторожовий б. Wachbataillon *n*; стрілецький б. Schützenbataillon *n*; б. стрільців Jägerbataillon *n*; ударний, штурмовий б. Sturm-bataillon *n*; фортечний б. Festungsbataillon *n*

батальйонами bataillonsweise

батальйонвий Bataillons...

батерія *f* Batterie *f*; акумуляторна б. Sammelbatterie *f*; анодна б.

Anodenbatterie *f*; бойова б. Gefechtsbatterie *f*; б. бою зблизька Nahkampfbatterie *f*; б. в заідці Batterie *f* in Lauerstellung;

важк. б. Batterie *f* der schweren Artillerie; вимірча б. Vermessungsbatterie *f*;

вичікувальна б. Lauerbatterie *f*; відкрита б. offene Batterie *f*; гавбична б. Hauptzenbatterie *f*;

гірська б. Gebirgsbatterie *f*; б. гірських пушок Gebirgskanonenbatterie *f*;

б. для підсилення Verstärkungsbatterie *f*;

б., що підтримує передові позиції Vorfeldüberwachungsbatterie *f*;

електрична б. elektrische Batterie *f*; закрита б. verdeckte Batterie *f*;

замаскована б. getarnte Batterie *f*;

звуквимірча б. Schallmeßbatterie *f*;

здобута б. Beutebatterie *f*;

зенітна, протилетунська б. Fliegerabwehr-, Flak|batterie *f*;

казематова б. Kasemattenbatterie *f*;

кінна б. reitende Batterie *f*;

кінно-гірська б. reitende Gebirgsbatterie *f*;

кишенькова б. Flaschenbatterie *f*;

контрбльна б. Prüfbatterie *f*; б.

мінометів Minenwerferbatterie *f*;
 мовчазлива б. Schweigebatterie *f*;
 мортарна б. Mörserbatterie *f*;
 б. на позиції Batterie *f* in
 Feuerstellung; надберезна б.
 Strand-, Küstenbatterie *f*; на-
 прямна б. Leitbatterie *f*; б. пі-
 хотних гармат Infanteriegeschütz-
 batterie *f*; піхотна б. Infanterie-
 batterie *f*; б. поборовання ар-
 тилерії Artilleriebekämpfungsbate-
 rie *f*; поверхова б. Stufen-
 batterie *f*; польова б. Feldbatte-
 rie *f*; б. польових проводів
 Feldsprechbatterie *f*; протиле-
 тунська б. Flak-, Fliegerabwehr-
 batterie *f*; пушкова б. Kanonen-
 batterie *f*; рухова б. Wander-
 batterie *f*; світловимірча б.
 Lichtmeßbatterie *f*; світлометна
 б. Scheinwerferbatterie *f*; суха
 б. Trockenbatterie *f*; супровідна
 б. Begleitbatterie *f*; б. трактор-
 ної артилерії Kraftzugbatterie *f*;
 учбова б. Ausbildungsbatterie *f*;
 фальшива б. Scheinbatterie *f*
 батерійний Batterie...
 батеріями batterieweise
 батіг *m* <_орá) Peitsche *f*
 батіжок *m* <_жкá) kleine Peitsche *f*
 батожити peitschen
 батьківщина *f* Vaterland *n*, Hei-
 mat *f*; зрадити б. у das Vater-
 land verraten
 баціля *f* Bazillus *m*, Spaltpilz *m*
 бачність *f* <_ности) Acht *f*, Auf-
 merksamkeit *f*
 башлик *m* Kapuze *f*, Baschlik *m*
 безбарвний farblos
 безборонний wehrlos
 безборонність *f* <_ности) Wehr-
 losigkeit *f*
 безбрустверовий, безпередгрудний
 ohne Brustwehr
 безвіхідний trostlos, verzweifelt;
 ratlos
 безвіхідність *f* <_ности) Aus-
 sichtslosigkeit *f*
 безвіхідь *f* <_ходи) Sackgasse *f*;
 загнати в б. in die Sackgasse,
 Enge treiben
 безвітря *n* Windlosigkeit *f*, _stille *f*
 безвлада *f* Trägheit *f*, Inertie *f*
 безводник *m* (хем.) Anhydrit *n*

безводний wasser|frei, _los, _arm
 безвологіий nicht feucht, trocken
 бездямний gauchlos
 бездільний wirkungslos
 бездіяльний inaktiv
 бездіяльність *f* <_ности) Stillstand
m, Tatenlosigkeit *f*; б. влади
 Tatenlosigkeit *f* der Obrigkeit
 бездоріжжя *n* Unwegsamkeit *f*, un-
 wegsamer Ort *m*
 бездоріжний unwegsam, weglos,
 pfadlos
 бездошів'я *n* Trockenheit *f*, Dürre *f*
 бездротівий drahtlos
 беззакон'я *n*, _ство Gesetzlosig-
 keit *f*
 беззапашний geruchlos
 беззапашність *f* <_ости) Geruch-
 losigkeit *f*
 беззмістовість *f* <_ости) Inhalts-
 losigkeit *f*
 беззахисний schutzlos, wehrlos
 беззахисність *f* <_ности) Schutz-
 losigkeit *f*
 беззбройний waffenlos, wehrlos, ent-
 waffnet
 беззвучний lautlos
 безкарність *f* <_ности) Straflosig-
 keit *f*, Zügellosigkeit *f*
 безколірний farblos
 безконечний unendlich, unbegrenzt
 безкрилий ohne Flügel *pl*
 безлад *m*, _ладдя *n* Durcheinan-
 der *n*, Mißstand *m*
 безлісся *n* Waldarmut *f*
 безмоторовий motorlos, ohne Mo-
 tor *m*
 безоглядний rücksichtslos, unbe-
 schränkt
 безодня *f* Abgrund *m*
 безосередковий ohne Mittelpunkt *m*
 безпека *f* Sicherheit *f*
 безпередгрудний, безбрустверовий
 ohne Brustwehr *f*
 безперер[і]вність *f* <_ности) Be-
 ständigkeit *f*
 безперер[і]вний lückenlos, bestän-
 dig, ununterbrochen
 безперестан[і], _ну, _нку ununter-
 brochen, unaufhörlich
 безпечити, за_ sichern
 безпечний sicher, gefahrlos
 безпечність *f* <_ности) Gefahr-
 losigkeit *f*, Sicherheit *f*

безповіт|ровий, —яний luftleer
 безпра|вість *f*, —вність Rechtlosig-
 keit *f*
 безповоло́чність *f* (<ности> Un-
 verzüglichkeit *f*
 безрезультатний erfolglos
 безсі́лля *n* Kraftlosigkeit *f*
 безстроко́вий, безтерміно́вий frist-
 los, terminlos
 безупи́нний unaufhörlich, ununter-
 brochen
 безура́ддя *n* Regierungslosigkeit *f*,
 Anarchie *f*
 безфо́рмний formlos
 безхво́стий schwanzlos
 безма́р[н]ий wolkenlos
 безчерго́вий außer Reihenfolge *f*
 без черги, безчерезно außer der
 Reihe
 безша́бельний ohne Säbel *m*
 безшу́мний geräuschlos
 бекéт *m* Pikett *n*
 бендо́ги *pl* (<гів>) Plattformwagen
m für schwere Lasten
 бензі́л *m* Benzyl *n*
 бензі́на *f* Benzin *n*; легка́ б_
 leichtes Benzin *n*; тяжка́ б_
 schweres Benzin *n*
 бензи́новий Benzin . . .
 бензино|мо́тор *m*, —руші́й *m* Ben-
 zinmotor *m*
 бензи́нопрóвід *m* Benzinleitung *f*
 бензи́яр *m* Benzin|maat *m*, —unter-
 offizier *m*
 бензо́л *m* Benzol *n*; незамерза́ль-
 ний б_
 Winterbenzol *n*; очіще-
 ний б_
 gewaschenes Benzol *n*; б_
 тетралі́т Tetralitbenzol *n*
 бенте́жити stören, überraschen
 бервенó *n* Balken *m*
 береговий У́фер . . .
 берéза *f* Birke *f*
 березні́к *m* Birkenwald *m*
 берéзовий Birken . . .
 берейто́р *m* Bereiter *m*
 бе́рiр *m* (<—пера>) У́фер *n*, Küste *f*,
 Strand *m*; б_
 ма́пи Kartenrand
m; морський б_
 Küste *f*; наш
 б_
 diesseitiges У́фер *n*; перевозі-
 ти на дру́гий б_
 über|fahren,
 —setzen; б_
 проти́вника jenseiti-
 ges У́фер *n*; стiнува́тий б_
 Wand-
 ufer *n*; стрiмкий б_
 Steilufer *n*;
 урвiстий б_
 Steilufer *n*

бето́н *m* Beton *m*
 бетоно́в[ан]ий betoniert
 бетоноува́ння *n* Betonierung *f*
 бетоноува́ти betonieren
 бето́нярка *f* Mischtrommel *f*
 бик *m* Ochse *m*; Pfeiler *m*, Strebe-
 Pfeiler *m*
 билó *n* Stange *f*, Griff *m*; голо-
 ко́ве б_
 Kolbenstange *f*
 бильце́ *n* (<—льця>) Halm *m*
 бiнда *f* Band *n*, Binde *f*; б_
 пра-
 пора Fahnenband *n*
 бинт *m* Binde *f*; крохмáльний б_
 Stärkebinde *f*; полотня́ний б_
 Leinenbinde *f*; пружи́стий б_
 elastische Binde *f*
 бистриня́ *f* (<—ні>) Strömung *f*
 бiстрiсть *f* (<—рости>) Geschwindig-
 keit *f*; б_
 стру́му Stromgeschwin-
 digkeit *f*
 бистроу́мний schlagfertig
 бистроо́кий scharfsichtig
 бiтва́ *f* Schlacht *f*
 бiти schlagen, hauen, rammen
 бiтися sich schlagen, kámpfen,
 fechten
 бiблiоте́ка *f* Bücherei *f*; вій-
 сько́ва б_
 Militárbücherei *f*; пе-
 ресувна́ б_
 Wanderbücherei *f*
 бiблiотека́р *m* (<—ря>) Büchereiver-
 walter *m*
 бiва́к *m* Lager *n*, Biwak *n*; квар-
 ти́рний б_
 Ortsbiwak *n*
 сто́яти бiва́ком biwakieren; фал-
 шiвий б_
 Scheinbiwak *n*
 бiвакува́ти im Freien lagern
 бiг *m* (<—гу>) Lauf *m*; б_
 взад
 Rücklauf *m*; вiльний б_
 (ко́леса)
 Freilauf *m*; горiшний б_
 (рiчки)
 Oberstrom *m*; б_
 из перешко́-
 дами Hürdenlauf *m*; б_
 на да-
 ле́ку віддала́ Dauerlauf *m*; б_
 на швидкiсть Schnelllauf *m*; б_
 чва́лом Renngalopp *m/n*
 бiганiна́ *f* Lauferei *f*
 бiгóм, бiгóм im Laufschrift *m*
 бiг[ти], —ати laufen, strómen, dahin-
 fließen; б_
 назад zurücklaufen
 бiгун *m* Läufer *m*, Melde|läufer *m*,
 —gánger *m*; (geogr.) Pol *m*; пі-
 ший б_
 Gefechtsläufer *m*
 бiгу́нець *m* (<—ниця>) Läufer *m*
 бiгунка́ *f* Ruhr *f*

бідка *f* Karre *f*, Handwagen *m*;
 апаратна б. Apparatkarre *f*;
 апічна б. Apothekenkarre *f*;
 бензійнова б. Benzin|wagen *m*,
 _karre *f*; господарча б. Wirt-
 schaftshandwagen *m*; набійна б.
 Munitions|wagen *m*, Patronen-*m*;
 санітарна б. Sanitäts|karre *f*,
 _handwagen *m*; стрілівна б.
 Munitionskarre *f*; телефонна б.
 Fernsprechkarre *f*

бієць *m* (біюць) Kämpfer *m*,
 Plänkler *m*; задній б. Hinter-
 schütze *m*; б. на панцеромаші-
 ні Wagenkämpfer *m*; окремий б.
 Plänkler *m*, Einzelkämpfer *m*; пе-
 редній б. Vorderschütze *m*

біженець *m* (<нця) Flüchtling *m*

бія *m* (бію) Kampf *m*, Gefecht *n*,
 Schlacht *f*, Treffen *n*; авангардо-
 вий б. Vorhut|gefecht *n*, _kampf
m; арьергардовий б. Nachhut-
 gefecht *n*, _kampf *m*; багнетовий
 б. Bajonettkampf *m*; близький
 б. Nahkampf *m*; б. в кіннім ла-
 ді Gefecht *n* zu Pferde; б. в лісі
 Wald|gefecht *n*, _kampf *m*; б. в
 позиційній війні Stellungen|
 schlacht *f*, _kampf *m*; б. в селі Dorf-
 kampf *m*, _gefecht *n*; б. в спі-
 шеннім ладі Gefecht *n* zu Fuß;
 великий б. Großkampf *m*; ві-
 дати б. eine Schlacht liefern;
 відержати б. ein Gefecht be-
 stehen; auskämpfen; відкритий б.
 offener Kampf *m*; відступний б.
 Rückzugs|kampf *m*, _gefecht *n*;
 вільний б. offener Kampf *m*;
 вогневий б. Feuerkampf *m*;
 встрявати в б. ins Gefecht ge-
 raten; вступний б. Einleitungs-
 kampf *m*; вуличний б. Straßen-
 kampf *m*, _gefecht *n*; гарматний
 б. Geschützkampf *m*; гірський
 б. Gebirgskampf *m*; груповий
 б. Gruppenkampf *m*; груповий
 б. в повітрі Geschwaderkampf
m; демонстраційний б. Schein-
 gefecht *n*; б. для пробиву
 Durchbruchkampf *m*; б. еска-
 дрий Staffelpampf *m*; б. з
 оберненням фронтом Gefecht *n*
 mit umgekehrter Front; б. за

будівлі Häuserkampf *m*; б. за
 населений пункт Orts|kampf *m*,
 _gefecht *n*; затяжний б. hinhal-
 tendes Gefecht *n*; зачіпний б.
 Angriffskampf *m*; здержувальний
 б. hinhaltendes Gefecht *n*; зем-
 ний б. Erdkampf *m*; зимовий
 б. Winter|kampf *m*, _gefecht *n*;
 зустрічний б. Begegnungs|kampf
m, _gefecht *n*; керувати боєм
 Gefecht *n* leiten; кінний б.
 Kampf *m* zu Pferde; б. кораблів
 Schiffskampf *m*; б. літаків Flie-
 gerkampf *m* маневровий б. Be-
 wegungs|kampf *m*, _gefecht *n*;
 матеріальний б. Materialschlacht
f; морський б. Seeschlacht *f*,
 _gefecht *n*; навмисний б. ge-
 planter Kampf *m*, нападний б.
 Offensivkampf *m*, Angriffsschlacht
f; невирішений б. unentschie-
 denes Gefecht *n*; нічний б.
 Nacht|kampf *m*, _gefecht *n*;
 обложний б. Belagerungskampf
m; оборонний б. Abwehrschlacht
f, Verteidigungsgefecht *n*; пе-
 рервати б. Gefecht *n* abbrechen;
 піший б. Fußgefecht *n*; по-
 вітряний б. Luft|kampf *m*, Flie-
 ger-; позиційний б. Stellungen-
 kampf *m*; позірний, демонстра-
 тивний б. Scheinkampf *m*; по-
 чати, роз. б. Kampf *m* einleiten;
 припинити б. Kampf *m* ab-
 brechen, einstellen; провадити б.
 Kampf *m* führen; провести б. до
 кінця durchkämpfen, durchfechten;
 проривний б. Durchbruchschlacht
f; рішальний б. Entscheidungs-
 kampf *m*, _schlacht *f*; розпочати
 б. Kampf *m* eröffnen; рукопаш-
 ний б. Handgemenge *n*, Bajonett-
 kampf *m*; рухомий б. Bewe-
 gungs|kampf *m*, _schlacht *f*; ста-
 ти до бою den Kampf aufnehmen;
 суходільний б. Land|schlacht *f*;
 б. танковий б. Tankschlacht *f*;
 б. форпостів (сторожової охо-
 рони) Vorpostengefecht *n*; б. у
 горах Gebirgskampf *m*; б. у
 залюднених пунктах Kampf *m*
 in Ortschaften; частинний б.
 Teil|schlacht *f*, _gefecht *n*; шан-
 цевий б. Grabenkampf *m*

білка *f* Geplänkel *n*, Handgemenge *n*, Treffen *n*, Rauferei *f*
 білийця *f* (Schieß-)Scharte *f*, Schießloch *n*; відкрита б. offene Schießscharte *f*; вкрита б. gedeckte Schießscharte *f*; гарматня б. Geschützscharte *f*; б. для стéжача Beobachtungsscharte *f*; жолобчата б. Muldenscharte *f*; б. з земляних мішків Sandsack-scharte *f*; завалити б. Schießscharte *f* verammen; закрити б. Schießscharte *f* blinden; найменша б. Minimalscharte *f*; рушнічна б. Gewehrscharte *f*
 бік *m* (бóку) Seite *f*; відвітряний б. Lee *f*; з правого бóку von rechts, von der rechten Seite; з правого бóку наліво von rechts nach links; навітряний б. Luv *n*; правий б. záprягу, коня Handseite *f*
 білет *m*, -ту Schein *m*, Billett *n*; відпускний б. Urlaubs|karte *f*, -schein *m*; військовий б. Militärfahrkarte *f*; довговідпускний б. Dauerurlaubskarte *f*; квартирний б. Quartierbillett *n*
 білізна *f* Wäsche *f* б. на тіло Leibwäsche *f*; зимова б. Winter-wäsche *f*
 біляло *n* Weiß *n*, die weiße Schminke
 біліти weiß streichen, machen
 білість *f* (лости) Weiß *n*
 більшати wachsen, größer werden
 більшість *f* (шости) Mehrheit *f*; переважна б. erdrückende Über-macht *f*
 більшовізм *m* Bolschewismus *m*
 більшовик *m* Bolschewist *m*
 бінокль *m* Fern-, Doppel|glas *n*; нічний б. Nachtglas *n*; польовий б. Feldstecher *m*; призматичний б. prismatisches Fernrohr *n*, Prismenfernglas *n*
 біплян *m*, двокрыл *m* Doppel-decker *m*
 бічнийця *f* Seitenfläche *f*
 блакит[ь] *f* (-ті) Blau *n*, Azur *n*
 блакити[яв]ий blau, azurblau
 блязна *f* Narbe *f*, Wundmal *n*
 близькість *f* (кости) Nähe *f*; б. вóрога Feindesnähe *f*

блімання *n* Flimmern *n*
 бліммати flimmern
 бліск *m* Glanz *m*, Blitz *m*; дуло-вий б. Mündungsfeuer *n*; б. по-стрілу Mündungsblitz *m*
 бліскав[иця] (-і) Blitz *m*
 блискавичник *m* Blitzableiter *m*
 бліск[ати], -отити blitzen, schimmern
 бліскітка *f* Flitter *m*
 блискучий blank, glänzend
 бліднути erblassen, blaß werden
 бліндаж *m* Unter|stand *m*, -schlupf *m*, Blindage *f*; б. вартової частини Bereitschaftsunterstand *m*; б. гарматний Geschützkasematte *f*; захисний б. Schutzunterschlupf *m*, Unterstand *m*; легкий б. leichter Unterstand *m*; оборонний б. Kampfunterstand *m*; санітарний б. Sanitätsunterstand *m*
 блудити, з. irren, herumirren
 блукати irgehen, umher|irren, -schweifen
 блювання *n* Brechen *n*, Erbrechen *n*
 блювати erbrechen, kotzen
 блювот[и]ня *f* Erbrechen *n*
 блюза *f* Bluse *f*; польова б. Feld-bluse *f*
 блянкет *m* Drucksorte *f*, Formular *n*, Vordruck *m*
 бляха *f* Blech *n*; хвиляста б. Wellblech *n*
 бляхар *m* (-ря) Klempner *m*
 бляшаний blechern, Blech...
 бляшанка *f* Blech|büchse, -flasche *f*
 бляшан[ков]ий Blechbüchsen...
 бляшка *f* Blechschild *n*, Metall-plättchen *n*
 блок *m* Block *m*, Rolle *f* (Mechanik); нерухомий б. feste Rolle *f*; рухомий б. lose Rolle *f*
 блокáда *f* Blockade *f*, Blockierung *f*; голóдна б. Hungerblockade *f*; зняти б. Blockade *f* aufheben; б. крайні Landessperre *f*
 блокгáвз *m* Blockhaus *n*
 блокувати blockieren, umlagern
 бовáн *m* диму Rauchwolke *f*
 бовдур *m* (dichte) Rauch|wolke *f*, -säule *f*; димовий б. Rauch-säule *f*, -wolke *f*
 бовтати, -ся schlottern
 боездатний, -спромóжний ge-fechtsfähig, kampffähig

боездатність *f* (<ности> Kampf-
fähigkeit *f*
боєць *m* (<йця>), **бієць** *m* Kämpfer
m, Plänker *m*, Streiter *m*
ббіще *n* Spielplatz *m*
ббійний Schlag . . .
бойовий gefechtsmäÙig, Kampf . . .,
 Gefechts . . .
бойовик *m* Kämpfer *m*; **немуштрб-**
вий б Nichtkombattant *m*
бойови|сько *n*, **ше** *n* Kampf|platz
m, **feld** *n*, Schlachtfeld *n*
бойовитий kampfl., kriegs|lustig
боклаг|а *m* Feldflasche *f*
бокляжок *m* kleine Feldflasche *f*
бокс *m* Faustkampf *m*
болбна *f* dünne Haut *f*, Häutchen *n*
болбтистий morastig, sumpfig
болбтище *n* Sumpfstelle *f*
болбто *n* Sumpf *m*, Morast *m*,
 Kot *m*, Moor *n*; **газбве** б. (місце
 заражене газами) Gassumpf *m*;
непрохідне б. unpassierbarer
 Sumpf *m*; **прохідне** б. passier-
 bare Sumpfstelle *f*
болбтяний dreckig, schmutzig
болбчка *f* Geschwür *n*
ббмба *f* Bombe *f*; **авіаційна**, **ле-**
тунська б. Fliegerbombe *f*; **воню-**
ча, **смердяча** б. Stinkbombe *f*;
газбва б. Gasbombe *f*; **газбва**
ручн б. Handgasbombe *f*; **газб-**
летунська б. Fliegergasbombe *f*;
димов б. Nebel-, Rauch|bombe
f; б. з **летбпадом**, **парашутом**
 Fallschirmbombe *f*; **зап**альна б.
 Brandbombe *f*; **летунська** б.
 Fliegerbombe *f*; **порин**альна б.
 Wasserbombe *f*; **розривн** б.
 Sprengbombe *f*; **ручн** б. Hand-
 bombe *f*; **світ**ильна б. Leucht-
 bombe *f*; **хемічн** б. chemische
 Bombe *f*
бомбардбвий Bombardements . . .
бомбардуванн *n* BeschieÙung *f*,
 Bombardierung *f*, Bombardement
n; **дбнне** б. Tages|bombardierung
f, **бомбардбмент** *n*; **летунське**
 б. Fliegerbombardement *n*; **нчне**
 б. Nachtbombardement *n*; **пові-**
тряне б. Luftbombardierung *f*;
серійне б. Reihenabwurf *m*
бомбардувати, **бомбувати** bombardieren, beschießen

бомббвз *m* (<вбзу> Bombenflug-
 zeug *n*, Bomber *m*
бомббмет *m* Bombenwerfer *m*
бомббметанн *n* Bombenwerfen *n*
бомб|увати, **ардувати** bomben-
 abwerfen, bombardieren
борбць *m* (<рця>) Kämpfer *m*
борідка *f* Bärchen *n*; **das** kleine
 Kind; б. **кляч** Schlüsselbart *m*
борня *f* Ringen *n*
борода *f* Bart *m*, Kinn *n*; б. **цвн**
 Rohransatz *m*
бородавка *f* Warze *f*
борозня *f* Furche *f*; б. **для** масті-
 ла Schmiernute *f*
борбнення *n* Verteidigen *n*, Vertei-
 digung *f*
борбнити, **ся** verteidigen, sich _
борбтися kämpfen, ringen
борбтьб Kampf *m*, Bekämpfung
f; б. **артилері** Artilleriekampf
m; **газбва** б. Gaskampf *m*; б.
з мінбметами Minenwerferbekämp-
 fung ; б. з **недугами** Seuchen-
 bekämpfung *f*; б. з **підводними**
чбвнами Unterseebootbekämpfung
f; **закінч**ити б. Kampf *m* be-
 endigen; б. **літ**аків Flugzeug-
 kampf *m*; **морськ**я б., б. **на**
морі Seekampf *m*; **повітрян**я б.
 Luft|kampf *m*, **schlacht** *f*; **проти-**
танкбва б. Tank|abwehrkampf
m, **bekämpfung** *f*
борт *m* Bord *m*
босоніж barfuß
ббт *m*, **одноббглбвець** *m* Ein-
 master *m*, das einmastige Schiff
ббтббрта *f* (чбббіт до ізді **вбрхи**)
 Reittiefel *m*
бббман *m* Bootsmann *m*
бббманмат *m* (підстаршня **фльб-**
ти) Bootsmannmaat *m*
бббчити abkommen, klemmen (Korn)
бббчка *f* Faß *n*, Tonne *f*
бббз|кий, **л**ивий ängstlich, scheu,
 nüchtern, mutlos
бббзкість *f* (<кбсти>) Schüchtern-
 heit *f*, Ängstlichkeit *f*, Scheu *f*
бравий schneidig, brav
бравість *f* (<вбсти>) Schneid *m*
бравннг *m* Browning *m*
брак *m* Ausfall *m*, Mangel *m*; б.
дисцпліни Zuchtlosigkeit *f*
бракбваний ausrangiert

бракування *n*, сортування *n* Ausmusterung *f*, Ausgangierung *f*
 бракувати щось ausmustern, ausscheiden, rangieren
 брама *f* Tor *n*; б. до випадку Ausfalltor *n*
 брандвіхта *f* Brandwache *f*
 брандер *m* гл. набір *m* Brander *m*
 братерство *n* Kameradschaft *f*; б. зброї Waffenbrüderschaft *f*
 брезент *m* Plane *f*, Persehnung *f*, _plane *f*
 брезентовий aus Persehnung
 бренькіт *m* Geklirr *n*, Gerassel *n*
 бретналь *m* Bretttnagel *m*
 брига́да *f* Brigade *f*; гірська б. Gebirgsbrigade *f*; кінна б. Kavalleriebrigade *f*; легка б. leichte Brigade, Schnellbrigade *f*; летунська б. Luftbrigade *f*; б. нішцильників Jagdbrigade *f*; окрема кінна б. selbständige Kavalleriebrigade *f*; піхотна б. Infanteriebrigade *f*
 брига́дами brigadeweise
 бригадір *m* (<ра>) Brigadekommandeur *m*, Brigadier *m*
 брига́дний Brigade ...
 брі́жа *f* Wellengang *m*
 бриза́нтовий brisant, sprengend
 бри́зка *f* Spritzer *m*, Spritzwasser *n*
 бри́зкалка *f* Dusche *f*
 бри́з|кати, _нути spritzen, bespritzen
 брика́тися ausschlagen (Pferd)
 брике́т *m* Brikett *n*
 бря́ла *f* Klumpen *m*
 брід *m* <броду>, _ одочок *m* Furt *f*; кінний б. Pferdefurt *f*; піший б. Furt *f* für Fußgänger
 броварня *f* Brauerei *f*, Brauhaus *n*
 бром *m* Brom *n*
 бромоацетон *m* Bromstoff *m*, B-Stoff *m*
 бромбензілціанід *m* Brombenzylcyanid *n*
 бруд *m* Schmutz *m*, Dreck *m*, Staub *m*
 брудніти, за_ besudeln, beschmieren
 брук *m* (<ку>) Pflasterstraße *f*
 бру́княк *m* Pflasterstein *m*
 бру́кований gepflastert
 брус *m* Kantholz *n*, Tragbaum *m*; Metzstein *m*; верхній б. мо́ста Bockholm *m*; злучний б. Knagge

f; крайній б. мо́ста Stoszbalken *m*; поперечний б. Trambau *m*; поперечний б. мо́ста Querriegel *m*; рівнолежні бру́си gleichlaufende Balken *pl*
 брусо́к *m* Schleifstein *m*, Metzstein *m*; kleines Kantholz *n*; трибовий б. Sperrzahnstange *f*
 бру́ствер *m*, передгруддя *n* Brustwehr *f*
 бру́стверовий, передгрудний Brustbrjanchati rasseln (Kette) [wehr ...
 бря́кати чим (Säbel) rasseln
 буби́я́р *m*, _ій *m* Trommler *m*; бата́льйоновий б. Bataillonsbubniti trommeln [trommler *m*
 бубо́н *m* Trommel *f*
 бубо́нець *m* (<ниця>) kleine Trommel *f*
 буга́й *m* Bulle *m*, Stier *m*
 буда́ *f* (на возі) Wagenplane *f*;
 брезенто́ва б. Persehnungplane *f*;
 б. для стріляння Schießbude *f*;
 па́лубна б. Deckplane *f*
 буди́льник *m*, _ло Wecker *m*
 буди́нок *m* Haus *n*, Gebäude *n*;
 б. касарня Kasernengebäude *n*;
 на́рїжний б. Eckhaus *n*; опрі́чний б. Einzelhaus *n*; стаці́йний б. Stationsgebäude *n*; урядо́вий б. Amtsgebäude *n*
 буди́вельний Bau ...
 буди́влі *pl* Bauten *m/pl*; таборо́ві б. Lagerbauten *pl*
 буди́вля *f* (<лі>) Bau *m*, Werk *n*, Gebäude *n*; господарча б. Wirtschaftsgebäude *n*; житло́ва б. Wohngebäude *n*; залі́знична б. Bahn[an]lage *f*, _gebäude *n*; казе́матована б. Hohlbau *m*; надві́рна б. Neben-, Wirtschaftsgebäude *n*; нежиттє́ва б. nichtbewohntes Gebäude *n*; необоро́нна б. ungeschütztes Gebäude *n*; польо́ва фортифікаці́йна б. Feldbefestigungsanlage *f*; трива́ла б. Dauerbau *m*; фальші́ва б. Scheingebäude *n*; фля́нкува́льна б. Flankierungs[an]lage *f*, _werk *n*; форте́чна б. Festungsanlage *f*
 буди́вни́к *m*, _чий Baumeister *m*
 буди́вни́цтво *n* Bauwesen *n*; військо́ве б. Militärbauwesen *n*
 будка́ *f* Schilder-, Wächter[haus *n*, (Bahn)Wärterhaus *n*, Kiosk *m*;

- б_ для вартового Postenhaube *f*;
розмовна б_ Sprechzelle *f*; стій-
кова б_ Schilderhaus *n*; сторо-
жова б_ Wachthaus *n*
- будова *f* (вiслiд дiї) Bau *m*; Ge-
füge *n*; б_ гнiздiнки Nestbau *m*;
горiшня б_ мiсту Brückenober-
bau *n*; необоронна б_ unge-
schützter Bau *m*; б_ рядiм glieder-
weiser Bau *m*; трямовá мo-
стовá б_ Balkenbrückenbau *m*;
штучнá б_ Kunstbau *m*
- будування *n* (дiя) Bau *m*, Bauen
n, Errichtung *f*; бетонiве б_
Betonbau *m*; б_ дорiг Straßen-
bau *n*; б_ залiзничi Eisenbahn-
bau *m*; б_ лiтакiв Flugzeugbau
m; б_ мiсту Brückenbau *m*; б_
рушiв Motorenbau *m*; б_ пiд-
зeмнoї галерiї Stollenbau *m*; б_
пiдкiпiв Minenbau *m*; б_ позi-
цiй Stellungsbau *m*; б_ табору
Lagerbau *m*; б_ телефонi лiнiї
Leitungsbau *m*; б_ укрiплeнь
Befestigungsbau *m* б_ фортeць
Festungsbau *m*; б_ шляхiв Wege-
бай *m* (мор.) Boje *f* [bau *m*
буйний üppig; grobzigig
бўква *f* Buchstabe *m*; умiвна б_
Kennbuchstabe *m*
- буксiр *m* Schleppschiff *n*
буксувати treideln
- булавá *f* гл. штаб *m* булавний *m*
(-ого) Oberfeldwebel *m*, Stabs-
feldwebel *m*; б_ артилерiї Stabs-
feuerwerker *m*; б_ кiннoти Stabs-
wachtmeister *m*; санiтарний б_
Sanitätsoberfeldwebel *m*
- буланiй *m* (-ого) Fuchs *m*,
Brandschimmel *m*
- буланiй isabellenfarbig
булька *f* Wasserblase *f*
- бункер *m* (корабeль) Bunker *m*,
Kohlenbunker *m*
- бунт *m* Aufruhr *m*, Meuterei *f*,
Aufstand *m*, Rebellion *f*
- бунтар *m*, бунтiвник *m* Meuterer
m, Aufwiegler; Rebelle *m*
- бунт|арство *n*, |внiцтво *n* Meu-
terei *f*, Rebellion *f*
- бунтувати когo aufwiegeln, auf-
hetzen
- бунчужний *m* (-жного) älterer Un-
teroffizier *m*, Offizierstellvertreter
m; б_ фльбти Obermaat *m*
- бурá *f* (дезинфекцiя) Borax *m*,
Natriumtetraborat *n*
- бурдюк *m* Schwimm-, Schlauch-
sack *m*
- бўрити zerstören; aufwiegeln
- буревiй *m*, бурeй *m* Sturmwind *m*
- бурiн *m* (Sturz-)Welle *f*, Woge *f*
- бўря *f* Sturm *m*
- бусiля *f* Bussole *f*, Kompaß *m*;
артилерiйна б_ Richtbussole *f*
- бут *m* Bruchstein *m*
- бутáрка *f* Wegwalze *f*
- бўтин *m* Stampfe *f*, (Hand-)Ramme *f*
- бутинування *n* Feststrammen *n*,
Feststampfen *n*
- бутинувати, ви_ feststrammen, fest-
stampfen
- буття *n* Dasein *n*, Sein *n*; б_ в
закриттi Gedecktsein *n*
- бўфер *m*, вiдпружник *m* Puffer *m*
- бухан[eць] *m* (-ниця) Leib *m*
- бюдже́т *m* Haushaltsplan *m*, Bud-
get *n*; вiйськoвий б_ Heeres-
budget *n*; воeнний б_ Kriegs-
etat *m*
- бюджетoвий Haushalts . . . , Bud-
get . . .
- бюлетeнь *m* (-еня) Bulletin *n*
- бўрб *n* Büro *n*; воeнно-информа-
тивне б_ Kriegsnachrichtenstelle *f*;
житловé б_ Wohnungsbüro *n*;
информациoне б_ Informations-
büro *n*, Auskunftsstelle *f*; кон-
сультациoне б_ Beratungsstelle *f*;
повiдомне, информациoне б_
Auskunftsstelle *f*; розвiдкoве б_
Nachrichten-, Abwehr|stelle *f*;
центральне б_ Zentralstelle *f*

В

ва́бити (кого) locken
 ва́б[к]а *f* Lockspise *f*
 вага́ *f* Gewicht *n*; в. ванта́жу Ladegewicht *n*; в. власна в. Eigen-gewicht *n*; корисна в. Nutzlast *f*; в. перед уббо́м Schlachtgewicht *n*; пито́ма в. Hebe-, Trage-gewicht *n*; по́вна в. volles Ge-wicht *n*; в. порожня́ка Leergewicht *n*; в. розривного за́ря-ду Gewicht *n* der Sprengladung
 вага́ *f* (тіла) циви Rohrgewicht *n*
 вага́ння *n* Zaudern *n*, Unentschlossenheit *f*; без в. ohne zu zaudern
 вага́тися, за- zaudern, schwanken, un-schlüssig sein
 ва́гівни́ця *f*, терези́ *pl* Waage *f*
 ва́гама́йстер *m* (обоз) Wagenmeister *m*
 ва́гові́з *m* (<во́за) Last|kraftwagen *m*, _auto *n*; ба́гатоосо́бвий в. Mehrachslastkraftwagen *m*; дво́то-но́вий в. Zweitonner *m*; тя́жкий в. schwerer Lastkraftwagen *m*; шви́дкохі́дний в. Schnellastkraft-wagen *m*
 ва́генбу́рг *m* Wagenburg *f*
 ваго́н *m* Waggon *m*; ба́га́жний в. Gepäck-, Bagage|wagen; відкри́тий то́варо́вий в. offener Güter-wagen *m*; жи́тловий в. Wohn-wagen *m*; в. з земля́ними ми́ш-ка́ми Sandsackwagen *m*; за́дний в. Hinterwagen *m*; за́лізничий в. Eisenbahnwagen *m*; захи́сний в. Schutzwagen *m*; кри́тий в. gedeckter Wagen *m*; в. ку́хня Eisenbahnküche *f*; па́сажи́рний в. Personenwagen *m*; пе́редній в. Vorderwagen *m*; при́чпний в. Anhänger *m*; са́ніта́рний в. Sanitäts-, Kranken|wagen *m*; то́ва-ро́вий в. Güterwagen *m*; в. ци-сте́рна Kesselwagen *m*; ваго́не́т[к]а Förder-, Feldbahn|wagen *m*
 ваго́но|бу́дівельня, _вирі́бня *f*, Waggonfabrik *f*

ва́да *f* Fehler *m*, Laster *n*, Ge-brechen *n*, Untugend *f*; голо́вна в. Haupt|mangel *m*, _fehler *m*; в. ко́ня́ Pferdeuntugend *f*; ті-ле́сна в. körperlicher Fehler *m*
 ва́жель *m* гл. ва́жиль
 ва́жельо́к *m* (<_ля́ка) kleiner Hebel *m*
 ва́жиль *m* (<_желя́) Hebel *m*, Hebe-, Wucht|baum *m*; га́зовий в. Gas-hebel *m*; га́льмовий в. Brems-hebel *m*; до́помі́чний в. Hilfs-hebel *m*; е́кстра́кторний в. Aus-werferhebel *m*; замика́льний в. Sperrhebel *m*; в. за́мка Schloß-hebel *m*; запо́біжний в. Siche-rungshebel *m*; в. за́тиску Klemm-hebel *m*; злу́чний в. Verbin-dungshebel *m*; в. керува́ння Steuerknüppel *m*; ко́ліча́стий в. Knie-, Winkel|hebel *m*; ля́фето́-вий в. Lafettensporn *m*; ні́жний в. Fußhebel *m*; в. пе́редко́бого га́ка Protzhakenhebel *m*; підій-ма́льний в. Hebe-, Wucht|baum *m*; підійма́ти в. лем wuchten; спу́сний в. Zugstangen-, Ab-zugs|hebel *m*; сте́рновий в. Steuerhebel *m*; фізи́чний в. phy-sischer Hebel *m*
 ва́жильний Hebel...
 ва́жкість *f* (<_кости) Schwere *f*, Schwierigkeit *f*
 ва́жкоза́вoгнюва́льний schwerent-zündbar
 ва́жо́к *m* (<_жка́) Fallkugel *f*
 ва́зелі́н[a] *f* *m* Vaseline *n*, Vase-line *f*
 вака́нція *f* unbesetzte, offene Stelle *f*, Vakanz *f*
 вака́нтний unbesetzt, vakant
 ва́л *m* (<_ла) Wall *m*, Erdwall *n*, Schanze *f*; ко́ліча́стий в. Kur-belwelle *f*; захи́сний в. Schutz-wehr *f*; кулачо́вий в. Nocken-welle *f*; карма́нівський в. Kar-danwelle *f*; обни́жений в. Niederwall *m*; обси́пати в. ом um-wallen; о́кру́жний в. Umfassungs-

- wall *m*; охоронний в. Schutzwall *m*; проміжний в. між фортами Deckwall *m*; стрільбищний в. Kugelfang *m*
- валаш|ати, _ити kastrieren, wallachen
- валець *m* (<_льця) Walze *f*; вогневий в. Feuerwalze *f*; головний вогневий в. Hauptfeuerwalze *f*; подвійний в. вогню Doppelwalze *f*
- ва́лка *f* Troß *m*, Train *m*, Wagenpark *m*; автомобільна в. Kraftfahrkolonne *f*; багажна в. Gepäcktroß *m*; бензинова в. Benzinokolonne *f*; бойова в. Kampftroß *m*; громадянська в. Bürgertroß *m*; в. другого розряду Troß *m* der zweiten Staffel, großer Troß *m*; в. з волов'ям запрягом Ochsenkolonne *f*; залізнична в. Eisenbahnzug *m*; легка стрільна в. leichte Munitionskolonnen *f*; мостова в. Brückentroß *m*; моторизована в. motorisierter Troß *m*; обложна в. Belagerungstroß *m*; паркова в. Parkkolonne *f*; перевозова в. постачання Nachschubkolonne *f*; в. першого розряду Gefechts-troß *m*; полкова в. Regiment-s-kolonnen *f*, _troß *m*; понто́нна в. Brückentroß *m*; в. поповнюван-ня в. складів Magazin-fuhrpark-kolonnen *f*; порожня в. (поїзд) Leerzug *m*; сáнна в. Schlitten-troß *m*; сотенна в. Kompanie-troß *m*; харчова в. Verpflegung-troß *m*, Proviantkolonne *f*
- валковий Troß . . . , Train . . .
- валок *m* (<_лка) Welle *f*, Walze *f*; в. безпеки Sicherheitswalze *f*; в. гвінта Schraubenwelle *f*; дротяний в. Drahtwalze *f*; колінча-стий в. Kurbelwelle *f*; в. про-пелера Schraubenwelle *f*
- валя́нці *pl* (<_ців) Filzstiefel *m/pl* валя́тися unherliegen
- вальни́ця *f* Wellen-, Zapfen|lager *n*; кулькова в. Kugellager *n*; упи-рна в. Drucklager *n*
- ванта́ж *m*, _га *f* Ladung *f*, Last *f*, Fracht *f*; корисний в. Nutzlast *f*, Ladegewicht *n*, Zuladung *f*;
- масовий в. Massengut *n*; мёр-твий в. tote Fracht *f*; покладо-вий в. Deckladung *f*; тягловий в. Anhängelast *f*
- ванта́ження *n* Verladen *n*, Ver-ladung *f*; в. вугля Kohlenein-nahme *f*
- ванта́жити, за_ laden, be-, auf-, befrachten
- ванта́жність *f* (<_ности) Tragfähig-keit *f*, Ladevermögen *n*
- вапно́ *n* Kalk *m*; і́дкє в. Ätzkalk *m*; хлоровє в. Chlorkalk *m*
- вапнува́ти, _ити weißen (mit Kalk)
- вапна́рка *f* Kalkofen *m*
- варі́ння *n* (Ab-)Kochen *n*; в. хар-чу Abkochen *n*
- варіомéтр *m* (лет.) Variometer *n*
- варста́т *m* Werk|statt *f*, _tisch *m*, Hobelbank *f*; в. артилерії Artilleriewerkstatt *f*; полковий кра-вєцький в. Regimentsschneider-werkstatt *f*; слюсарський в. Schlosserwerkstatt *f*; столярський в. Tischlerwerkstatt *f*; токарський в. Drehbank *f*
- ва́рта *f* Tagesdienst *m*, Wache *f*; автомобільна в. Kraftfahrberei-tschaft *f*; в. в касарні Kasernen-inspektion *f*; внутрішня в. In-nenwache *f*; в. в ста́йні Stall-wache *f*; ста́ти на в. i Tagedienst *m* antreten
- ва́рт|івник *m*, _овий *m* Wächter *m*
- ва́ртівня́ *f* Wach|turm *m*, _lokal *n*
- ва́ртість *f* (<_гости) Wert *m*; бойо-ва в. Kampfwert *m*; моральна в. moralischer Wert *m*; опалова в. Heizwert *m*; перєсїчна в. Mittelwert *m*; середня в. Mit-telwert *m*
- ва́рт|овий *m* _івник *m*; dienst-habend(er); Diensthabende(r) *m*; в. амбулято́рії Diensthabender *m* im Ambulatorium; в. дивізії Diensthabender *m* in der Division; в. кімнати відвідувачів Dienst-habender *m* in der Besuchsstube; в. кухонь Diensthabender *m* in der Küche; в. окремої частини Diensthabender *m* einer detachier-ten Abteilung; в. пекарні Dienst-habender *m* in der Bäckerei; в. при бра́мі Torwächter *m*; в.

стаїні Diensthabender *m* im Stall;
в_ сторбж Ronde *f*; в_ таббру
Diensthabender *m* im Lager; в_
шпиталю Diensthabender *m* im
Lazarett

вартувати Dienst *m* haben (in der
Stube), wachen

варцаба *f* Fensterbrett *n*

вата *f* Watte *f*

ватара *f* Bande *f*; Streifzug *m*

ватажок *m* Führer *m*, Anführer *m*

вахм|істер *m*, _айстер *m* Wacht-

meister *m*; молодший в_ Vize_,

Unter|wachtmeister *m*; старший

в_ Ober_, Stabs|wachtmeister *m*

вахта *f* (мор.) Wache *f* (am Schiff);

нічна в_ Nachtwache *f*

вахтпарада *f* Wachtparade *f*

вбезпечати, _чати sichern

вбезпечений gesichert; в_ від

штурму sturmfrei

вбиральня *f* Ankleide|zimmer *n*,

_stube *f*

вбирання в себе Absorbtion *f*, Ab-

sorbierbarkeit *f*

вбирати до себе aufsaugen

вбирний Einsauge . . .

вбирник *m* (Gasmasken-)Einsatz *m*;

однoверстовий в_ Einschichten-

einsatz *m*; в_ протигазу Gas-

maskeneinsatz *m*

вбійчий tödlich

вбудування *n* Einbau *m*

вбудувати einbauen

ввімкнути einschalten

ввімкнутися sich einschalten

ввіряти, _ити vertrauen, Vertrauen

n schenken

вгамовувати beruhigen

вгамування *n* Beruhigung *f*

вглиб nach der Tiefe

вглибляти, _ити tief machen, ver-

тiefen; в_ ся, _йтися sich ver-

тiefen *m* Einsicht *f* [tiefen

вгну́тість *f* (<_тости) Konkavität *f*

вдача *f* Beschaffenheit *f*, Charakter

m, Wesen *n*

вдвоє сильніший doppelt (über-

вдєнь tagsüber [legen])

вдиратися, вдертися eindringen,

einrücken, einfallen, einbrechen

вдирання *n* Eindringen *n*, Einfall

m, Einbruch *m*

вдих|ати, _нути einatmen

вдоволяти, _ити befriedigen, zu-

friedenstellen

вдосвіта vor Morgengrauen

вдоскона́л|ювання *n*, _єння Ver-

vollkommnung *f*, Spezialisierung *f*

вдоскона́л|ювати, _ити vervoll-

kommen, spezialisieren

вдоскона́лення *n* Vervollkomm-

nung *f*

вдумливість *f* (<_ости) Sich-hinein-

denken *n*

вдяка *f* Dankbarkeit *f*

вдєння *f*, прова́дження *f* Führung

f, Führen *n*; в_ бою Gefechts-,

Kampf|führung *f*; в_ війні Kriegs-

führung *f*; в_ евідєнції Evidenz-

führung *f*; методичне в_ війні

methodische Kriegsführung *f*; в_

списків Listenführung *f*

ведєта *f* Vedette *f*

вєжа *f* Turm *m*; висув(а́ль)на в_

Senkturm *m*; двійна в_ Zwillings-

turm *m*; дозірна в_ Hochstand

m; пánцєрна в_ Panzerturm *m*;

поворітна в_ Drehturm *m*, dreh-

barer Turm *m*; поворітна пán-

цєрна в_ Panzerdrehturm *m*; сто-

рожова в_ Wachturm *m*

вєжка *f* kleiner Turm *m*; кулемє-

на в_ Maschinengewehrturm *m*;

пánцєрна в_ Panzer|turm *m*, _kup-

pel *f*; пánцєрна стєжова в_

Panzerbeobachtungsturm *m*; пово-

рітна в_ Dreh|kuppel *f*, _turm *m*;

поворітна пánцєрна в_ Panzer-

drehturm *m*; стєжова в_ Beob-

achtungswarte *f*

вєж|овий, _ковий Turm . . .

вєлет[єнь] *m* (<_тня) Riese *m*

вєлет-літак *m* Großflugzeug *n*

вєлет-човнолітак *m* Großflugboot *n*

вєлікість (<_ости) Größe *f*; в_ ві-

перед[єннє]у Vorhaltmaß *n*;

в_ калібру Kaliberlänge *f*; в_

мірїла Maßstabgröße *f*; сєрєдня

в_ Mittelgröße *f*; тáбєльна в_

Schießtafelwert *m*; в_ транспорту

Transportstärke *f*

вєликoдєржáва *f* Großmacht *f*

вєликoкалібрóвий großkalibrig

вєнтїл'ятор *m*, вїтpогін *m* Ventila-

tor *m*, Lüfter *m*

вєнтїл'яція *f*, прoвїтpювання *f*

Lüftung *f*, Ventilation *f*

вентиль *m* (<ля) Ventil *n*; кульковий *v.* Kugelventil *n*
 вербувальник *m* Werber *m*, Рекрувербування *n* Werbung *f* [tierer *m* вербувати, *z.* werben, anwerben
 вербунок *m* Werbung *n*, Anwerbung *f*
 веретено *n* Spindel *f*; *v.* кiтви Ankerrute *f*
 верства *f* Schicht *f*, Flöz *n*; Werst *f*; *v.* iдкого вапна Chlorkalkschicht *f*; піщана *v.* Sandschicht *f*; повстяна *v.* Filz|platte *f*, _schicht *f*
 верстiвка *f* Werst-Karte *f*
 верстовий Werst...
 вертання *n* Zurückkehren *n*
 вертеп *m* Engpaß *m*, Hohlweg *m*, вертiлка *f* Kreisel *m* [Schlucht *f*
 вертiння *n* Bohrung *f*
 верх *m* Höhe *f*, Spitze *f*, Gipfel *m*, Scheitel *m*
 верхи rittlings, *v.* Pferde
 верхiвeць *m* (<ця) Reitpferd *n*
 верховий Reit...
 верхovina *f* Bergland *n*, Höhenzug
 верховинний Gebirgs... [m
 верховиття *n* Baumkrone *f*
 верховод *m* Anordner *m*, Leiter *m*
 вершина *f* Spitze *f*, Scheitel *m*, Gipfelpunkt *m*, Bergspitze *f*; *v.* передгруддя, брiстверу Kröpfung *f*; *v.* щогли Mastkopf *m*
 вершник *m* Reiter *m*, Meldereiter *m*; без *v.*а unberitten; середній *v.* Mittelmann *m*
 вершок *m* Gipfel *m*, Scheitel *m*; *v.* мiшки Kornspitze *f*; *v.* траекторiї Flugbahnscheitel *m*
 весло *n* Ruder *n*
 весловий Ruder...
 веслування *n* Rudern *n*
 веслувати rudern
 весляр *m* (<ра) Ruderer *m*
 веслярi *pl* Rudermannschaft *f*
 ветеринар *m* Veterinär *m*
 ветеринарiя *f* Veterinärwesen *n*
 ветеринарний, _ський Veterinär...
 ветеринарство *n* Veterinärwesen *n*
 вечера *f* Abendessen *n*, _brot *n*
 вживання *n* Benutzung *f*, Gebrauch *m*, Verwendung *f*, Anwendung *f*
 вжи[ва]ти benutzen, gebrauchen, anvжиток *m* Gebrauch *m* [wenden

взаємини *pl* (<_нин) gegenseitige Beziehungen *f/pl*
 взаємний gegenseitig
 взаємність *f* (<ности) Gegenseitig-
 взаємовимінний austauschbar [keit *f*
 взаємодія *f*, _дiї Mit-, Zusammen-, Wechsel|wirkung *f*
 взаємодопомога *f* gegenseitige Unterstützung *f*
 взаємочин *m* Mitarbeit *f*; *v.* частин Zusammenarbeiten *n* der Abteilungen
 взберіжжя *n* Küstenland *n*, Strand *m*
 взброювати, _ти bewaffnen, rüsten
 взброюватися, _тися sich bewaffnen, sich rüsten
 взір *m* (<зору) Muster *n*; *v.* гвинтiвки Gewehr|abbildung *f*, _muster *n*
 взiрець *m* (<рця) Formel *f*, Muster *n*; давнього *v.*ця alter Art
 взiрцевий mustergültig, vorbildlich, Muster...
 взу[ва]ти Schuhe *m/pl* anziehen
 взуття *n* Schuhwerk *n*, Fußbekleidung
 вибавник *m* Erretter *m* [dung *f*
 виби[ва]ти ausschlagen, ausstoßen, heraushauen; *v.* з голови (etwas)
 вибiвачка *f* Ausstecher *m* [ausreden
 вибiй *m*, _бiна *f* Vertiefung *f*, Loch *n* (auf der Straße)
 вибiр *m* (<бору) Wahl *f*, Auswahl *f*; *v.* зброї Wahl *f* der Waffe; *v.* мiрникá Visierwahl *f*; *v.* рiду вогню Wahl *f* der Feuerart; *v.* тiчки стiяння Wahl *f* des Standortes; *v.* цiлiв Zielauswahl *f*
 вибрак[iв]увати ausrangieren
 вибрукувати pilastern
 вибу[ва]ти zu Ende aushalten; ausscheiden; *v.* (свої) лiтá (seine) Jahre abdienen; *v.* слiжбу ausdienen
 вибуття *n* Abgang *m*, Ausfall *m*
 вибух *m* Explosion *f*, Detonation *f*, Sprengung *f*; *v.* в цiвi Rohrkrepiерer *m*; звичáйний *v.* übliche Explosion *f*; *v.* мiни, мiнний *v.* Minen|schuß *m*, _sprengung *f*; пiдземний *v.* unterirdische Sprengung
 вибухання *n* Explodieren *n* [gung *f*
 вибух[а]ти, _нути hochgehen, explodieren, ausbrechen (Krieg)
 вибухлий explodiert

в**ибуховий** Spreng . . . , explosiv
 в**ибуховість** *f* <—вості> Spreng|ver-
 mögen *n*, —fähigkeit *f*
 в**ивабити**, —ляти herauslocken
 в**ива́ж[ув]ати**, —жити herausheben
 в**иванта́ження** *n*, —ування *n* Aus-
 ladung *f*, Ausschiffung *f*; в— вій-
 ська Truppenausladung *f*
 в**иванта́жний** Auslade . . .
 в**иванта́жувати**, —ити abladen, aus-
 laden; ausschiffen, löschen (Schiff)
 в**ивідач** *m* Aufklärer *m*; Kundschaft-
 в**ивідка** *f* Erkundung *f* |тер *m*
 в**ивідування** *n* Auskundschaftung *f*
 в**ивіда́ти**, —увати auskundschaften,
 erkunden, ausfragen, ausspähen
 в**ивіз** *m* <—возу> Ausfuhr *f*, Ex-
 port *m* . . .
 в**иві́р[ити]**, —яти richten, prüfen, re-
 gulieren, kontrollieren
 в**иві́рювання** *n* Verflüchtigung *f*
 в**иві́р[ювати]**, —ити verflüchtigen
 в**иводі́ння** *n* Ableitung *f*
 в**иволі́кати**, —окти herausschleppen
 в**ивч[ати]**, —ити ausbilden, lehren,
 unterweisen, schulen; einüben
 в**ив'яз[уватися]**, —атися (з чого)
 sich entledigen
 в**игін** *m* Krümmung *f*, Biegung *f*
 в**игина́ння** *n* Biegen *n*
 в**игі́нний** biegsam, geschmeidig
 в**игла́д[жувати]**, —ити polieren,
 glätten
 в**игля́д** *m* Aussehen *n*, Ausblick *m*;
 з**в[е]рхній** в— äußeres Aussehen *n*,
 äußere Form *f*; в— місцевості
 Geländeform *f*
 в**игляда́ти**, —нути ausschauen, Aus-
 schau *f* halten, ausgucken
 в**игну́тий** gebogen, gekrümmt, er-
 haben
 в**игові́р** *m* <—вору> Aussprache *f*
 в**игоди́** *pl* Bequemlichkeit *f*
 в**игоря́ння** *n* Ausbrennung *f*
 в**иготовле́ння** *n* Ausfertigung *f*
 в**иготов[ляти]**, —ити ausfertigen, her-
 richten
 в**игра́** *f* Gewinn *m*; в— місцевості
 Geländegewinn *m*
 в**игра́ш** *m*, —нка *f* Gewinn *m*, Ge-
 winnung *f*
 в**игрива́ння** *n* Sonnen *n*; в— на
 со́нці Sonnenbestrahlung *f*
 в**игу́б[лювати]**, —ити vertilgen

в**игві́н[чувати]**, —тити losschrauben,
 herausschrauben
 в**ид** *m* Ausblick *m*, Aussicht *f*; в—
 поземелля Bodenreform *f*
 в**ида́[ва]ння** *n* Ausgabe *f*; в— га́сла
 Parolenausgabe *f*; в— на́казу Be-
 fehlsausgabe *f*
 в**ида́лення** *n* Verweisung *f*; в— з
 кра́ю Landesverweisung *f*; в— з
 старши́нського ко́рпусу Entfer-
 nung *f* aus dem Offiziersstand
 в**идатко́вий** Ausgabe . . .
 в**идатний** ergiebig; hervorragend,
 leistungsfähig
 в**идатні́сть** *f* <—ности> Ergiebigkeit
f, Leistungsfähigkeit *f*; в— во́гню
 Feuerergiebigkeit *f*, Schußleistung
f; д[е]нна в— Tagesleistung *f*; в—
 мото́ру, рушія Motorleistung *f*;
 тяго́ва в— Zugleistung *f*
 в**идато́к** *m* <—тку> Ausgabe *f*,
 Kostenaufwand *m*; запис[ати] на
 в— in Ausgang *m* stellen; в— на
 військ[о] Heerausgabe *f*
 в**идатки́** *pl* <—ків> Unkosten *pl*;
 подоро́жні в— Reise|kosten, —aus-
 gaben *pl*
 в**ида́ча** *f* Ausgabe *f*; в— на́казів
 Befehlsausgabe *f*; в— на́турою
 Naturalgebühr *f*; в— проду́ктів
 на́турою Naturalkost *f* (Österr.);
 в— харчі́в Verpflegungsausgabe *f*
 в**идержа́лість** *f* <—лости> Ausdauer
f, Haltbarkeit *f*
 в**идержливий** haltbar
 в**идерж[ув]ати** ausharren
 в**иде́ць** *m* <—дця> Zuschauer *m*
 в**иді́мість** *f* <—мости> Sichtbarkeit
f; в— з літа́ка Fliegersicht *f*
 в**идих** *m* Ausatmen *n*
 в**идих[ати]**, —нути ausatmen
 в**иді́лений** detachiert
 в**иді́ляти**, —яти absondern, aus-
 scheiden, ausschalten, detachieren
 в**идма́** *f* Düne *f*
 в**идні́сть** *f* <—ности> Sicht *f*, Sich-
 tigkeit *f*, Sehweite *f*
 в**идно[к]ру́г** *m*, —ко́ло Gesichtskreis
m, Rundblick *m*
 в**идобу́ток** *m* (в[у]гля з землі)
 Ausbeute *f*
 в**идовже́ний** gedehnt, gestreckt
 в**идовже́ння** *n* Dehnung *f*

видові|сько *n*, —ще *n* Schau|platz *m*, —bild *n*
 видолина|а *f*, —нок *m* Mulde *f*, Vertiefung *f*
 видужання *n*, —ування *n* Genesung
 видужати, —увати genesen [*f*
 видужник *m* Rekonvaleszent *m*
 вижидати, —дати abwarten, erwar-
 тивживлення *n* Ernährung *f* [ten
 вивзіл *m* <—волу> Entsatz *m*, Be-
 freiung *f*
 визволенець *m* <—ня> Befreite(r)
 визволений befreit [*m*
 визволення *n* Befreiung *f*
 визволитель *m* Befreier *m*
 визволяння *n* Befreien *n*
 визвольний Befreiungs...
 вйздоровець *m*, реконвалесцент *m*
 (Wieder-)Genesende(r) *m*, Rekon-
 valeszent *m*, Hergestellte(r) *m*
 визир|ати, —нути ausgucken, aus-
 spähen, genau beobachten
 визначення *n*, —ування *n* Bestim-
 mung *f*, Anberaumung *f*; в— від-
 далі Entfernungs-, Distanz|ermitt-
 lung *f*; в— віддалі на око Ent-
 fernungsschätzen *n*; в— місця
 Ortsbestimmung *f*; в— на око
 Schätzung *f*; в— точки Bestim-
 mung *f* des Aufenthaltsortes; в—
 цілі Zielerfassung *f*; в— шляху
 Wegsteckung *f*
 вйзд *m* Ausfahrt *f*, Abfahrt *f*; в—
 (верхи) в поліе Übungsritt *m*;
 в— на позицію Vorgehen *n* in
 die Feuerstellung
 вйзджання *n*, —ування *n* (ко-
 ней) Zureiten *n*, Ausreiten *n*
 вйздж|ув|ати (коня) ausreiten
 вймка *f* Einschnitt *m*; в— підців-
 ника Schaffmulde *f*
 вймання *n* Herausnehmen *n*; в—
 грощей Beheben *n* des Geldes
 вйказ *m* Nachweis *m*
 вйказка *f* Ausweis *m*; особиста
 в— Legitimationsblatt *n*
 вйкватир|ов|увати ausquartieren
 вйкидання *n* Auswerfen *n*, Aus-
 wurf *m*
 вйкидати, —нути auswerfen
 вйкидач *m* Auswerfer *m*, Auszieher
m; в— набіів Patronenauszieher *m*
 вйклад *m* Vortrag *m*, Darstellung
f, Darlegung *f*

вйкладач *m* Lehrer *m*, Vortrag-
 de(r) *m*; в— тактики Taktiklehrer
 вйкладний (комір) umlegbar [*m*
 вйклик *m* Ruf *m*, Anruf *m*; в—
 вартових Ausrufen der Dienst-
 habenden; в— до зброї Ausrufen
n zur Waffe; в— дзвінком Kling-
 gelanruf *m*; в— значкових Ad-
 jutantenruf *m*; індукторний в—
 Weckanruf *m*; оптичний в— Glüh-
 lampenanruf *m*; в— піщиком
 Summeranruf *m*; в—, гасло стар-
 шін Offizierurf *m*; в— стації
 Stationsanruf *m*
 вйкличний Anruf...
 вйключення *n* Ausschluß *m*, Aus-
 schaltung *f*; в— з армії Aussto-
 bung *f* aus der Armee; в— зі
 списку Streichung *f* aus der Liste
 вйколітиса entgleisen
 вйкованець *m* <—вця> Durchführer
m, Vollzieher *m*
 вйкований vollziehend, Vollzugs...
 вйковання *n*, —ування *n* Ausübung
f, Aus|führung *f*, Durch— *f*; в—
 вйськового присуду Urteilsvoll-
 streckung *f*; в— обов'язків Pflicht-
 erfüllung *f*; в— службових по-
 вйнностей Dienstverrichtung *f*
 вйковати, —увати erfüllen, voll-
 enden, ausführen
 вйковувач *m* Ausführende(r) *m*; в—
 обов'язків Diensttuende(r) *m*
 вйковання *n*, —ування *n* Aus-
 hebung *f*
 вйковати, —увати ausgraben, aus-
 heben
 вйкористання *n*, —обування *n*
 Ausnutzung *f*, Auswertung *f*; в—
 артилерії Artillerieverwendung *f*;
 господарче в— wirtschaftliche
 Ausnutzung *f*; в— місцевости Ge-
 ländeausnutzung *f*; в— побічної
 зброї Ausnutzung *f* der Hilfs-
 waffe; в— саперних частін Pio-
 nierverwendung *f*; в— сил Kräfte-
 einsatz *m*
 вйкористати, —обувати ausnutzen,
 auswerten, verwenden
 вйко|тити, —чувати ausrollen, her-
 auswälzen
 вйкочування *n* Heraus|wälzen *n*,
 —rollen *n*
 вйкочувати, —тити herausrollen

вїкри[вá]ти entdecken, aufdecken, ermitteln
 вїкриття *n* Ermittlung *f*, Entвїкрут *m* Ausrede *f* [deckung *f*
 вїкрутець *m* <-ття> Korkenzieher *m*; плóский в_ flacher Korkenzieher *m*
 вїкур[ити], _ювати ausräuchern
 вїкурювання *n* Ausräuchern *n*
 вїла *pl* <вил> Gabel *f*
 вїладнання *n* Aufstellung *f*
 вїладн[ати], _обувати aufstellen, aufrichten; в_ся, _обуватися sich aufstellen, sich aufrichten
 вїлаз[ити], _ізти herauskriechen, heraufkriechen
 вїлаз *m* (такт.) Ausfall *m*
 вїлина *f* лінії Windung *f* einer вїличний Weichen... [Linie
 вїлиця *f* Weiche *f*
 вїлізання *n* Hinauf_, Heraus[krie-вїліт *m* <-ому> Bresche *f* [chen *n*
 вїліт[ання *n*] *m* Ausflug *m*; Auf-flug *m*; в_ кўлі Ausflug *m* des Geschosses
 вїлітання *n* Ausfliegen *n*, Ausflug
 вїлітати, вїлетіти ausfliegen [*m*
 вїлкуюватий, _астий gabelförmig
 вїлога *f* Kragen_, Ärmel[aufschlag *m*, Ärmelplatte *f*; нарукáвна в_ Ärmelaufschlag *m*
 вїлом *m* Sturmlücke *f*
 вїлуч[ати], _ити aussondern, ausschalten
 вїлучення, _ування Trennung *f*, Beseitigung *f*, Absonderung *f*
 вїльний gekrümmt, geschlängelt, gewunden
 вїмагання *n* Verlangen *n*; Anforderung *f*; Inanspruchnahme *f*
 вим[агати], _огти verlangen, anfordern, fordern
 вїманевр[об]увати herausmanövrier-вимикування *n* Ausschalten *n* [ren
 вим[икати], _кнути ausschalten, ausschließen
 вимикáч *m* Schalter *m*; періодич-ний в_ Zeitschalter *m*
 виминáти ausweichen, aus dem Wege gehen
 виміна *f* Austausch *m*; в_ поло-нених Gefangenen austausch *m*
 вїмір *m* <-пу> Ausmaß *n*, Aus-messung *f*, Vermessung *f*; в_ ка-

ри Strafausmaß *n*; в_ олівницю Lotung *f*; в_ прóтягу Vermes-sung *f* der Ausdehnung; в_ кутів закриття Deckungswinkelmes-ser *m*
 вїмірчий Меß..., Vermessungs...
 вїмкнення *n* Ausschaltung *f*
 вїмога *f* Anforderung *f*, Forderung *f*, Betreibung *f*; в_ на матерія-ли Materialanforderung *f*; писана в_ schriftliche Anforderung *f*
 вїмор[ення *n*, _ювання *n* Aus-hungerung *f*
 вїмп[ор]ець *m* Wimpel *m*
 вїму[сити], _шувати erzwingen
 вїмушений erzwungen
 вїмуштр[об]увати drillen, ausbil-den
 вїнах[ідник *m*, _одець *m* Erfinder *m*
 вїнесення *n* Hinaus_, Heraus[tra-ген *n*
 вїноградник *m* Wein[garten *m*, _berg *m*
 вїнохід *m* (кінь) Рабгänger *m*
 вїнувáтець *m* <-ття> Schuldige(r)
 вїняток *m* Ausnahme *f* [*m*
 вїпад *m* Aus[stoß *m*, _fall *m*; в_ (при фехтуванні) Auslage *f*, Passe *f*
 вїпадення *n* Heraus_, Aus[fallen *n*
 вїпáдок *m* Zufall *m*, Vor_ *m*, Er-ignis *n*; наглий в_ dringender Fall *m*
 вїпадкóвість *f* <-вості> Zufällig-keit *f*
 вїпал *m*, сáльва *f* Salve *f*; дáти в_ eine Salve geben; піхóтний в_ Schützensalve *f*
 вїпар *m* Ausdünstung *f*; шкідлі-вий в_ Schwaden *m*
 вїпарóбування *n* Ver[dampfung *f*, _flüchtigung *f*; отруйне в_ Gas-schwaden *m*
 вїпар[об]увати ver[dampfen, _dun-sten, _flüchtigen
 вїп[екти], _икати backen, ausbacken
 вїпертя *n* Verdrängung *f*
 вїп[ир]ати, _ерти verdrängen
 вїпикáння *n* Backen *n*
 вїплáта *f* Zahlung *f*
 вїплáтити, _чувати auszahlen
 вїповз[á]ти heraus[kriechen, _glei-ten

вiповiдження *n* Kündigung *f*; в_ вiйний Kriegserklärung *f*; в_ за- вiшення зброї Kündigung *f* des Waffenstillstandes
 випол|скувати, _оскати ausspülen
 виправа *f* (вiйськова) Haltung *f*, Straffheit *f*
 виправ|ити, _ляти ausbessern, korrigieren, berichtigen; entsenden
 виправлення *n* Berichtigung *f*, Entsendung *f*; в_ мап Kartenberichtigung *f*
 випробуваний erprobt, ge|prüft, über_; в_ в ббю kampfersucht
 випробувач *m* Prüfer *m*; в_ про- вodu Leitungsprüfer *m*
 випромiнювання *n* Bestrahlung *f*
 випростування *n* Gerademachen *n*, Ausrichten *n*
 випростувач *m* Gleichrichter *m*
 випрягання *n* Aus_, Ab|spannen *n*
 випуск *m* Herausgabe *f*, Emission *f*; Entlassung *f* (der Kursusteilnehmer); в_ на штанах Hosens- streifen *m*, Biese *f*; в_ гблубiв Brieftaubenabflug *m*; в_ дiму (мряки) з бальбiв Nebelabblase- n; в_ курсантiв Ausmusterung *f*
 випускний Auslaß . . ., Auspuff . . .
 вир *m* (Wasser-)Wirbel *m*, Strudel
 вираження *n* Äußerung *f* [*m*]
 вираз *m* Ausdruck *m*
 виразність *f* (<ности) Deutlichkeit *f*
 вирахування *n* Berechnung *f*, Berechnen *n*
 вiрва *f*, лiйковина *f* Trichter *m*
 вiр[и]ватися, вперед nach vorne durchgehen
 вiречення *f* присуду Urteilseröff- nung *f*
 вирин|ати, _ути auftauchen
 вирiб *m*, продукцiя *f* Erzeugung *f*, Produktion *f*; новий в_ Neufertigung *f*; в_ пороху Pulverfertigung *f*; в_ стрiлива Munitions- herstellung *f*
 вирiбник *m* Erzeuger *m*, Produzent *m*
 вирiвн|ання *n*, _ювання *n* Ebenen *n*, Planieren *n*, Ausrichten *n*; Ausgleich *m*; в_ лiтакá Aus- schweben *n*

вирiвнювач *m* (тел.) Ausgleicher *m*; в_ гáльми Bremsausgleicher *m*
 вiрiз *m* Ausschnitt *m*; в_ для клiна Keilloch *n*; мiрниковий в_ Kimme *f*; секторáльний в_ Kartenausschnitt *m*; крúченi вi- рiзи (зброя) gewundene Züge *m/pl*
 вiрiз|ати, _увати до ногi nieder- metzeln
 вiрiзок *m* Ausschnitt *m*, Sektor *m*
 вiрiшення *n* Entscheidung *f*; в_ ббю Gefechtsentscheidung *f*; воiн- не, стратегiчне в_ Kriegsentscheidung *f*
 вiробл|ення *n*, _ювання *n* Her- stellung *f*
 вiробити, _ляти ausarbeiten, her- stellen, erzeugen, produzieren
 виробник *m* гл. вирiбник *m*
 виробня *f* Werk *n*, Fabrik *f*; автомобiльна в_ Autowerk *n*; амуницiйна, стрiльна в_ Muni- tionsfabrik *f*; азотова в_ Stick- stoffwerk *n*; в_ азуттá Schuh- fabrik *f*; вiйськова в_ Militär- fabrik *f*; гармáтна в_ Geschütz- fabrik *f*; запальникова в_ Zün- derfabrik *f*; в_ пороху Pulver- fabrik *f*; в_ рушнiць, гвинтiвiк Gewehrfabrik *f*; в_ стрiлива Muni- tionsanstalt *f*; в_, що наповняе гармáтнi Füllwerk *n*
 вiрок *m* Urteil *n*; судовий в_ Urteilsspruch *m*; в_ом воiн- ного сýду durch kriegsgericht- lichen Urteilsspruch
 вiруб|ування] *n* лiсу Ausholzung *f*, Holzschlag *m*
 вируч|ати, _ити befreien, heraus- helfen, entsetzen
 вируш|ання *n*, _ювання *n*, _ення *n* Abmarschieren *n*, Ausrücken *n*; в_ пбiзда Abfahrt *f* des Zuges
 вируш|ати, _ити, _увати auf- brechen, herausrücken, ab_, aus- marschieren, Marsch *m* antreten
 вiряд *m* Aus|rüstung *f*, _stattung *f*; гiрський в_ Gebirgsausrüstung *f*; маршовий в_ Marschaus- rüstung *f*; польовий в_ Feldaus- rüstung *f*; старшинський в_ Offi- ziers|ausstattung *f*, _ausrüstung *f*

виряджа́ння *n*, _ення *n* Abfertigung *f*, Sendung *f*; в_ кома́нд Abfertigung *f* der Kommandos; в_ по́їзда Abfertigung *f* des Zuges

виряджа́ти, _ити aus|rüsten, _staten; abfertigen

виса́д *m*, виса́джування *n* (війська) Ausladen *n*, _schiffen *n*; в_ із ваго́нів Auswaggonierung *f*; в_ із кора́бля Ausschiffung *f*; в_ війська з літа́льних апаратів Luftlandung *f*

вिसа́джування *n* (речовин) Sprengen *n*; в_ в пові́тря Sprengen *n*; в_ міни Minensprengung *f*; в_ штучних споруд Kunstbautensprengung *f*

виса́джувати, _ити sprengen, zur Sprengung bringen; в_ з по́їзду ausladen; в_ (військо) на су́шу an Land *n* setzen; в_ з чо́вна висадний Spreng... [ausbooten]

вिसа́дник *m* Mineur...

виса́дництво *n* Sprengwesen *n*

висе́лювати, _елити (Bevölkerung) evakuieren, räumen

висе́ленець *m* (<_нця) Evakuierte(*r*) *m*; Auswanderer *m*

вिसа́ч *m* Sender *m*, Absender *m*, Aufgeber *m*

вिसа́лення *n* Zermürbung *f*

виса́длюватися, _итися sich überanstrengen, sich erschöpfen

вिसа́пка *f* Ausschlag *m*

вис(и)са́ти aufsaugen, absorbieren

виса́діння *f*, з ваго́ну Aussteigen *n*

виса́лок *m* (<_лку) An|siedelei *f*, _siedlung *f*

виса́кувати, _очити heraus_, hervor|springen

виса́зуватися ent|gleiten, _schlüpfen

вискр|ба́ти, _ебти aus|kratzen, _schaben, _radieren

вिसа́нець *m* (<_нця) Abgesandte(*r*) *m*

вислиз|а́ти, _нути entschlüpfen, abgutschten

вислі́д *m* Erfolg *m*, Ergebnis *n*; в_ бо́ю Schlachterfolg *m*; в_ влучення Treff|ergebnis *n*, _resultat *n*; в_ ро́звідки Aufklärungs-

ergebnis *n*; в_ стріля́ння Schießergebnis *n*

вислі́дження *n*, _ування *n* Aus|spüren *n*

вислі́джувати, _ити aus|spüren, auf_

вислу́га *f* Ausdienen *n*

вислу́же́нець *m* (<_нця) Ausgediente(*r*) *m*

вислу́жений verabschiedet

вислу́женийна *f* Ruhegehalt *n*

вислу́жувати, _ити aus_, ab|dienen

висмо́ктати, _увати aufsaugen, absorbieren

висна́га *f* Entladung *f*

висна́жник *m* Entlader *m* (Elektr)

висно́вок *m* (<_вку) Folgerung *f*; ро́бити в_ auf etwas schließen

висо́к *m* Senklot *n*

високогі́рський alpin, Hochgebirgs...

висококрі́л *m* Hochdecker *m*

висо́кість *f* (<_кости) Höhe *f*

високолі́т *m* (<_льоту) Hochflug *m*

високолі́тний hochfliegend

високо́рівня *f* Hochebene *f*, Plateau *n*

висо́та *f*, _чина́ *f* Höhe *f*, Anhöhe *f*, Kote *f*; абсолю́тна в_ absolute Höhe *f*; в_ передгруддя, бру́стверу Brustwehrhöhe *f*; в_ ве́ршника Reiterhöhe *f*; в_ во́гню Feuerhöhe *f*; в_ во́ди Wasserstand *m*; в_ закриття Deckungshöhe *f*; в_ ко́ліна Kniehöhe *f*; в_ льо́ту, ле́ту Flughöhe *f*; в_ мі́рника Aufsatzhöhe *f*; на одній в_, лі́нії in gleicher Höhe; в_ над рівнем во́ди Höhenlage *f*; найвигі́дніша в_ wirksame Sprenghöhe *f*; в_ на́сипу Damm-, Wall|höhe *f*; в_ о́си ца́пфи Lagerhöhe *f*; в_ пере́рзу Querschnitthöhe *f*; в_ підйма́ння Steighöhe *f*; в_ прикладання (при стріля́нні) Anschlaghöhe *f*; в_ ро́зриву Sprenghöhe *f*; в_ траекто́рії Flugbahnhöhe *f*; в_ ту́луба в літака́ Rumpfhöhe *f*

висото́мір *m*, альтиме́тр *m* Höhen|messer *m*, _zeiger *m*

висте́жити, _увати aus|spähen, _forschen

вистрелювати, гл. вистрі́ляти

вістриб|нути, _увати heraus-, herauf|springen
 вістріл *m* Schuß *m*; в_ бойнім набом Scharfschuß *m*; гасловий _ Signalschuß *m*; в_ на пострах Schreckschuß *m*; наземний в_ Strichschuß *m*; в_ торпедою Torpedoschuß *m*
 вістріл|ення *n*, _ювання *n* (самовільне) Herumschießen *n*
 вістріл|ити, _ювати losschießen, einen Schuß abgeben, abfeuern, abdrücken; в_ (набої) ver|schießen, _feuern
 віструг|ати, _увати ausschnitzeln
 віструнитися sich aufrichten
 виступ *m* Auftritt *m*, Vorsprung *m*, Nocke *f*; Haltewarze *f*; бойний в_ зámка Kammerwarze *f*; боковий в_ Seitenvorsprung *m*; в_ зводу Spannzahn *m*; в_ горі Bergvorsprung *m*; гвинтовий в_ Schraubengewinde *n*; запобіжний в_ Sicherungswarze *f*; колінчастий в_ krummer Vorsprung *m*; циліндричний в_ Zylindervorsprung *m*
 виступ|ати, _ити Marsch *m* antreten, vor|treten, auf_; в_ в похід ausmarschieren; в_ (з ладу) austreten
 виступка *f* Berme *f*, Schützengrabensatz *m*, Bankett *n*
 вису|вати, _нути ausschieben, hervorheben; в_ вперед vorschieben
 висувний herauschiebbar, zum Herauschieben eingerichtet
 висувений вперед vorgeschoben
 висуш|ення *n*, _ування *n* Entwässerung *f*, Trockenlegung *f*
 висуш|увати, _ити abwässern, trockenlegen
 витворювання *n* Erzeugung *f*; в_ диму Raucherzeugung *f*
 вітинок *m* (<_нку) Abschnitt *m*, Ausschnitt *m*; в_ місцевости Geländeabschnitt *m*; в_ наступу Angriffsraum *m*
 вітиск *m* Verdrängung *f*; в_ воді Wasserverdrängung *f*
 витискання *n* Verdrängen *n*, Auspressen *n*
 витис|кати, _нути ver|drängen, zurück_

вітиснення *n* Verdrängung *f*; в_ воді
 вітик|от (<_току) Ausfluß *m*
 вит|ікати, _екти herausfließen, aus|ginnen
 витрата *f* Ausgabe *f*, Verbrauch *m*, Auslage *f*; в_ вогнеприпасів, стрільва Munitionsverbrauch *m*; денна в_ Tagesverbrauch *m*; денна в_ стрільва Munitionstagesverbrauch *m*; в_ за годину Stundenverbrauch *m*; зайва в_ Vergeudung *f*; в_ палива Betriebsstoffverbrauch *m*; в_ стрільва Munitions|aufwand *m*, _verbrauch *m*
 витрати *pl* Unkosten *pl*; воєнні в_ Kriegskosten *pl*; в_ на [за] постій Unterkunftsauslagen *f/pl*
 витра|тити, _чати, _чувати verbrauchen, ausgeben, vergeuden
 витрач|ання *n*, _ення *n*, _ування *n*, Verbrauch *m*, Verausgabung *f*; в_ елементу Elementenverbrauch *m*
 витриваліи ausdauernd, standhaft
 витривалість *f* (<_лости) Ausdauer *f*, Haltbarkeit *f*
 вітрим *m* Fähigkeit *f*, Ausdauer *f*
 вітро|їти, _ювати (alle) vergiften
 вітруб|ити, _лювати aus|blasen, вітушка *f* Abspuler *m* [trompeten
 вітяг *m* Aus|zieher *m*; _zug *m*
 витягання *n* Aus|ziehen *n*, _dehnen *n*
 витязь *m* (<_зя) Sieger *m*
 віуч|ити, _увати unter|richten, _weisen
 віхід *m* (<_ходу) Ausgang *m*; в_ із бою Abgang *m* vom Kampfe
 віхлип (рушій) Auspuff *m*
 виховальний erzieherisch
 вихованець *m* (<_ння) Zögling *m*
 виховання *n* Erziehung *f*; військове в_ Militärerziehung *f*; фізичне в_ körperliche Erziehung *f*
 віхов|атель, _вач Erzieher *m*
 віхо|вувати erziehen
 виходок *m* Abortgrube *f*
 віхоп|ити, _лювати reißen, ent_, heraus|reißen
 віхор *m* Sturm *m*, Wirbel *m*
 вічерп|ати, _увати erschöpfen; durchnehmen
 вічи|стити, _шати reinigen, putzen, ausbürsten; в_ до блиску blank putzen

вичі|кувати, —екати ab|warten, —passen, ausharren
 вичуняти zum Bewußtsein kommen
 вишивка *f* Stickerei *f*
 вишкіл *m* <—колу> Ausbildung *f*;
 бойовий в. Gefechtsausbildung *f*;
 польово-сапёрний в. реку́тів
 Pionierfeldrekutendepot *n*; ре-
 кру́тський в. Rekrutenausbildung
f; в. рядовиків Mannschafaus-
 бiшколення Ausbildung *f* [bildung *f*
 вишкóлювати, навчати ausbilden
 вишпиг[об]увати що aus|spáhen,
 —kundschaften
 вишруб[об]увати, —ити los—, ab-
 schrauben
 виштовх[ати], —увати aus—, heraus-
 stoßen
 вищезга́даний oben|genannt, —er-
 вищенав́едений obenangeführt [wáhnt
 вищенакрéслений obengeschildert
 вищiсть *f* <—ости> Oberlegenheit *f*;
 моральна в. moralische Über-
 legenheit *f*
 вияв[лення] *n*] *m* Aufdeckung *f*, Mit-
 teilung *f*, Verrat *m*
 вияв[ити], —ляти verraten, offen-
 baren, an den Tag legen; в.—
 (фото) entwickeln; в.—ся sich er-
 weisen, sich herausstellen
 вияс[нення] *n*, —ювання *n* Klárung
f, Aufklärung *f*; в.— положення
 Klárung *f* der Lage
 віблий, циліндрічний zylindrisch
 вібло *n* Zylinder *m*
 вібра́ція *f* Vibration *f*, zitternde
 Bewegung *f*
 вібрувати schwingen, vibrieren
 вiвсáк *m* Hafersack *m*
 відбивання *n* Zurück—, Ab|schlagen
n, Parieren *n*, Abwehr *f*; в.— ата́ки
 Angriffsabwehr *f*; наземне в.—
 повітроата́ки Erdbwehr *f*; в.—
 танків Tankabwehr *f*; в.— штур-
 му Sturmabwehr *f*
 відбі[ва]ти ab|schlagen, —schlagen,
 zurück|werfen, —schlagen, parieren;
 в.—ся sich verteidigen, sich weh-
 ren; nachbleiben
 відбивáч *m* Patronenauswerfer *m*;
 в.— стрі́лен (на пропéлеpi) Ge-
 schoßtóter *m*
 відбирáч *m* Empfänger *m*

відбі́ток *m* <—тка> Abspiegelung *f*;
 Abdruck *m*, Reproduktion *f*
 відбиття́ *n* Zurück|schlagen *n*,
 —werfen *n*; в.— ата́ки Angriffs—,
 Sturm|abwehr *f*
 відбiй *m* <—бóю> Schluß|ruf *m*,
 —signal *n*; Rückstoß *m* (Geschütz)
 відблиск *m* Abglanz *m*, Wider-
 schein *m*
 відбудóва *f* Wieder|aufbau *m*, —her-
 stellung *f*
 відбудува́ння *n* Wiederherstellung *f*
 відва́га *f* Mut *m*
 відва́жливий, —ний mutig, kühn,
 tapfer
 відва́жність *f* <—ности> Kühnheit *f*
 відв́едення *n* Ab|leitung *f*, —fúh-
 ren *n*; в.— в тил Abführen *n* nach
 hinten; в.— води́ Wasserableitung
f; прóсте в.— einfache Ableitung *f*;
 в.— стру́му Stromableitung *f*
 відв́езення *n* Abtransport *m*
 відв́ертáння *n* (увáги) Ab|lenkung
f, —wendung *f*; в.— (нещáстя)
 Verhütung *f*, Beseitigung *f*
 відв́ер[тáти], —ну́ти ab|wenden, —len-
 ken, beseitigen
 відви[вáти], —нути ab|rollen, —spulen
 відвик[áти], —нути sich abgewöhnen
 відвiд *m* <—вóду> Ableitung *f*
 відвiдник *m* Ableiter *m*
 відвóглий feucht
 відвóдж[ення] *n*, —ування *n* Ab-
 leiten *n*, —führen *n*
 відвóдити, —в́ести ab|führen, weg—,
 ab|lenken, —leiten
 відвóднення *n* Entwässerung *f*
 відвó[й]бувати, —ювати erobern,
 abgewinnen
 відвóлогнути feucht werden
 відворi[ó]т *m* Kehrseite *f*
 відвоши́влення *n* Entlausung *f*
 відвоши́лювальня *n* Entlausungs-
 відгáзований entgast [anstalt *f*
 відгáз[об]ува́ння *n* Entgasung *f*
 відгáз[об]ува́ти entgasen
 відгомiн *m* <—ну> Echo *n*, Wider-
 відгóродити abriegeln [hall *m*
 відгóр *m* Widerhall *m*
 відгвiн[ити] abschrauben
 віддав́ець *m* <—вця> Übergeber *m*
 віддалення *n* Entfernung *f*, Abstand
m, Distanz *f*; блiзьке в.— nahe
 Entfernung *f*; вiзначити в.— крó-

ками abschreiten; даліке в. — weite Entfernung *f*; дійсне в. — tatsächliche Entfernung *f*; в. — для штурму Sturmentfernung *f*; в. — übersey Achsstand *m*; в. — по мапі Kartenentfernung *f*; середнє в. — mittlere Entfernung *f*; в. — ціли Zielentfernung *f*

віддаль *f* (<лі) Entfernung *f*, Abstand *m*; в. — безпеки Sicherungsabstand *m*; визначити в. — на око Entfernung *f* schätzen; відповідно до в. — entfernungsmäßig; в. — дійсного вогню wirksame Schußweite *f*; зв'язатися на більшу в. — eine große Entfernung überbrücken; в. — крил (лет.) Flügelabstand *m*; мірнікова в. — Visierbereich *m*; найбільша в. — пострілу Gesamtschußweite *f*; недозволена в. — unerlaubte Entfernung *f*; в. — [пó] між ешелонами Treffenabstand *m*; в. — пострілу Schußweite *f*; в. — рикошету, спóвзника Abprallweite *f*; в. — стєження Beobachtungswerte *f*; фóкусна в. — Brennweite *f*

відданість *f* (<ности) Hingabe *f*

віддання *n* Rückgabe *f*; в. — чєсти Ehrenbezeugung *f*

віддих *m* Atem *n*, Atmung *f*

віддихання *n* Atmen *n*; в. — за допомогою хлипаків Ventilatung *f*

відділ *m* Abteilung *f*, Ausschuß *m*; авіаційний, летунський в. — Fliegerabteilung *f*; автомобільний в. — Kraftwagenabteilung *f*; автовантажний в. — Lastkraftwagenabteilung *f*; адміністративний в. — administrative Abteilung *f*; адміністративно-господарчий в. — Verwaltungs- und Wirtschaftsabteilung *f*; арештантський в. — Arrestantenabteilung *f*; боковий в. — Seitendeckung *f*; будівельний в. — Bauabteilung *f*; вивантажувальний в. — Ausladekommando *n*; в. — виздоровців Genesungsabteilung *f*; військовий в. — (команда) Militärabteilung *f*; військово-будівельний в. — Militärbauabteilung *f*; в. — вільнонайманих робітників Zivilarbeiterabteilung *f*; в. — водних транспортів Schifffahrtsabteilung *f*; в. — воєнних шпиталів

Kriegslazarettabteilung *f*; головний в. — Haupttrupp *m*; головний в. — авангарду Haupttrupp *m* in der Vorhut; в. — грошового постачання Besoldungsabteilung *f*; в. — добровольців Freischar *f*; Freiwilligenabteilung *f*; в. — для легко хóрих Leichtkrankenabteilung *f*; в. — очісування побойовища Aufräumungskommando *n*; електротехнічний в. — Hochspannungsabteilung *f*; евакуаційний в. — Evakuationsabteilung *f*; епідемічний в. — epidemische Abteilung *f*; забезпеч[уваль]ний в. — Sicherungsabteilung *f*; задній в. — Nachhut *f*; залізобудівельний в. — Eisenbahnbauabteilung *f*; запасний в. — Ersatzabteilung *f*; звидувальний в. — Aufklärungsabteilung *f*; в. — зв'язку Nachrichtenabteilung *f*; в. — зв'язку частини Truppennachrichtenabteilung *f*; кулеметний в. — Maschinengewehrabteilung *f*; кулеметний в. — кіннóти Kavalleriemaschinengewehrabteilung *f*; лазне-прально-дезинфекційний в. — Bade-, Wasch- und Desinfektionsabteilung *f*; летунський в. — Fliegerabteilung *f*; летучий партизанський в. — Streikorps *n*; в. — ливновóї залізничі Seilbahnabteilung *f*; в. — лісорубів Holzfällerabteilung *f*; мапографічний в. — kartographische Abteilung *f*; метеорологічний в. — meteorologische Abteilung *f*; мінний в. — Minenabteilung *f*; в. — мінних перепón Sperrverband *m*; мобілізаційний в. — Mobilmachungsabteilung *f*; морський в. — Marineabteilung *f*; напрямний в. — Anschlußabteilung *f*; в. — ніщильників Jagdfliegerabteilung *f*; одягóвий в. — Bekleidungsabteilung *f*; окремий в. — besondere, detachierte Abteilung *f*; оперативний в. — Operationsabteilung *f*; організаційно-розподільний в. — Organisations- und Verteilungsabteilung *f*; особний залізничий в. — Eisenbahnsonderkommando *n*; особóвий в. — Personalabteilung *f*; в. — охóтників Freiwilligen-Abteilung

f; партизанський в. Streifkommando n, Freischar f; перев'язний в. Sanitätsabteilung f; в. підслухування Abhörabteilung f; в. піхоти Infanterieabteilung f; в. пластунів Spähtrupp m; в. повітряного стєження Flugmeldeabteilung f; в. постачання стрільна Munitionsabteilung f; похоронний в. Leichenkommando n; пошесний в. epidemische Abteilung f; робітничий в. Arbeiterabteilung f; розвідковий в. Aufklärungsabteilung f; санітарний в. Sanitäts[staffel] f, _kompanie f; санітарно-автомобільний в. Sanitätskraftwagenabteilung f; супровідний в. Begleitkommando n; телефонний в. Fernsprechabteilung f; телефонний в. групи Gruppenfernsprechabteilung f; товаровий в. Waren-, Güterabteilung f; транспортний в. Transportabteilung f; учбовий в. бомбометання Bombenleerkommando n; фотографічний в. при штабі армії Stabsbildabteilung f; в. чистильників шанців Säuberungstrupp m; шпитальний в. Lazarettabteilung f; штабовий в. зв'язку Stabsnachrichtenabteilung f; штурмовий в. Sturmabteilung f; в., що охороняє стик двох армій Nahtkommando n
 віджі[ва]ти hochkommen
 відзарізнення n Entseuchung f
 відзарізювати, _йти entseuchen
 відзволєнець m <_нця> Urlauber m
 відзголєщення n Abmeldung f
 відзємок m <_мка> Stammende n (eines Baumes)
 відзнака f Abzeichen n, Ehrenzeichen n, Auszeichnung f; гімнастична в. Turnabzeichen n; в. за службу Dienstauszeichnung f; в. за стрільня Schießauszeichnung f; в. значкового Adjutantenabzeichen pl; в. неутралітєту Neutralitätsabzeichen n; в. гірського провідника Bergführerabzeichen n; в. ранги Gradabzeichen n; службова в. Dienstabzeichen n; спортова в. Sportabzeichen n; старшинська в.

Dienstgradabzeichen n; стрілецька в. Schützenabzeichen n
 відзначати, _ити auszeichnen; в.ся sich auszeichnen
 відірвання n від вєрога Loslösung f vom Feinde
 від'їзд m Abfahrt f, _reise f; близький в. kurze Abreise f; далєкий в. weite Abreise f
 відкидання n Zurückwerfen n, _schlagen n
 відкидний klappbar, zum Zurückwerfen eingerichtet
 відкладання n Aufschub m, _schieben
 відклик m Abberufung f [ben n
 відкликання n Zurückberufung f
 відкомандування n, _ирування n Entsendung f, Abkommandierung f
 відкєт m ляфєта Lafettenrücklauf m; в. ціви Rohrrücklauf m
 відкривання n Entdecken n, _blöben n; самовільне в. eigenmächtiges Entblöben n; відкрі[ва]ти entdecken, _hüllen, _blöben
 відкритість f <_тости> Offenheit f
 відкриття n Entdeckung f, _blöben n; в. воєнних дій Kriegseröffnung f
 відлам m, відлом m, відломок m Bruchstück n
 відлєтити, _ітати ab-, fortfliegen
 відліт m <_льєту> Abflug m; в. голубів Brieftaubenabflug m
 відлічєння n, _ування n Abzählen n
 відлєка f Entfernung f (eines Soldaten); самовільна в. eigenmächtige Entfernung f
 відмаск[єв]ування n Demaskierung f
 відмаск[єв]увати demaskieren
 відмах[єв]ати, _нути abwinken
 відмежування n Abgrenzung f
 відміна f Änderung f, Abänderung f; Verschiedenartigkeit f
 відмітний unterscheidend
 відмова f Absage f, Entsagung f, Ablehnung f; в. слухняности Gehorsamsverweigerung f
 відморєжувати, _зити abrieren
 відморський (вітер) auflandig
 віднов[єв]а f, _лення n Wiederherstellung f, Erneuerung f; в. вогню Wiedereröffnung f des Feu-

ers; в. порядку Wiederherstellung *f* der Ordnung
 відно́влювання *n*, _ення *n* Erneuern *n*
 відно́га *f* Flußarm *m*, Abzweigung *f*; в. (rip) Ausläufer *m*
 відно́сини *pl* (<син>) Umstand *m*, Verhältnis *n*; воро́жі в. feindliches Verhältnis *n*; мірні в. Friedensverhältnisse *pl*
 відно́шення *n* Beziehung *f*, Verhältnis *n*, Einstellung *f*; воро́же в. Feindseligkeit *f*, feindliche Einstellung *f*; кількісне в. поміж ро́дами збро́ї Waffenverhältnis *n*; службо́ве в. Dienstverhältnis *n*
 відо́зва *f* Aufruf *m*, Verkündigung *f*; во́нна в. Kriegsauf Ruf *m*
 відокре́млений ізолиert, getrennt, abge sondert, vereinsamt
 відокре́млення *n* Absonderung *f*
 відом *m* (<му>) Kenntnis *f*; до в.а zur Kenntnis; до́вести до в.а zur Kenntnis bringen; до́ходити до в.а zur Kenntnis gelangen
 відомі́сть *f* (<мости>) Nachricht *f*, Meldung *f*, Kunde *f*, Kenntnis *f*; балі́стичні в.і ballistische Daten *pl*; вступи́ти в.і einlaufende Nachrichten *pl*; добу́ти в.і Nachrichten *pl* ermitteln; в. про во́рога Nachrichten *pl* über den Feind; передава́ти в. Nachrichten *pl* übermitteln; в. підко́вування Beschlagkenntnis; речова в. Geräte|register *n*, _verzeichnis *n*; в. розпо́ділу Einteilungsverzeichnis *n*; стійкова в. Postenmeldung *f*
 відосередко́вий, _ний zentrifugal
 відосередні́сть *f* (<ности>) Zentrifugalkraft *f*
 відосі́бнений ізолиert, getrennt
 відпис *m* Abschrift *f*
 відплив *m* Abfluß *m*; в. мо́ря Ebbe *f*
 відповіда́льний verantwortlich, verant wortungsvoll
 відповіда́льник *m* Verantwortliche(r) *m*
 відповіда́льність *f* (<ности>) Verantwortung *f*, Verantwortlichkeit *f*; бра́ти в. на се́бе Verantwortung *f* übernehmen; в. паде́ на

Verantwortung *f* trifft; притягті́ до в.и zur Verantwortung ziehen
 відповідь *f* Antwort *f*; складна в. komplizierte Antwort *f*
 відпо́рність *f* (<ности>) Widerstandskraft *f*
 відпо́чинок *m* Ruhe *f*, Rast *f*; розмі́щуватися на в. zur Ruhe über
 відпра́ва *f* Abfertigung *f* [gehen
 відпру́жник *m* Stoßfänger *m*, Puffer *m*, Buffer *m*; в. гондо́лі Gondelpuffer *m*; гу́мовий в. Gummipuffer *m*; кавчуко́вий в. Kautschukpuffer *m*; ресо́рний в. Schwingungsdämpfer *m*
 відпружникові́й Puffer . . .
 відпускі́ати, _тіти beurlauben, ent
 відпускни́й Entlassungs . . . [lassen
 відпустка *f* Urlaub *m*; безтерміно́ва в. Urlaub *m* auf unbestimmte Zeit; відійти́ на в.у in Urlaub *m* gehen; відпочинко́ва в. Erholungsurlaub *m*; да́ти в. beurlauben; де́нна в. Tagesurlaub *m*; до́ва в. langer Urlaub *m*; довготрива́ла в. dauernde Beurlaubung *f*; коро́тка в. kurzer Urlaub *m*; короткоча́сна в. kurzfristiger Urlaub *m*; на́лежна в. zuständiger Urlaub *m*; нічна в. Nachturlaub *m*; поза черго́ва в. Sonderurlaub *m*; про до́вжити в.у eine Urlaubsfrist *f* verlängern; проха́ти в. um Urlaub bitten; спорто́ва в. Sporturlaub *m*; в. че́рез хворі́сть Krankenurlaub *m*
 відпустко́вець *m*, відзво́ленець *m* Urlauber *m*
 відрі́знення *n* Unterscheidung *f*
 відрі́зок *m* (<зка>) Abschnitt *m*
 відро́ *m* Eimer *m*, Tränk_ *m*; бре́зентове в. Persenningeimer *m*; в. на во́ду Wassereimer *m*; напува́льне в. Tränkeimer *m*; па́русине в. Wassertragesack *m*
 відрóдження *n* Wiedergeburt *f*
 відрóчення *n* Aufschub *m*, Verschiebung *f*, Vertagung *f*; в. (призбо́ву) Zurückstellung *f*; в. терміну Verschiebung *f* des Terminus

відрочити, —увати vertagen, ver-schieben, auf—
 відрубність *f* (<ности) Verschie-denheit *f*
 відряд|ання *n*, —ення *n* Komman-dierung *f*, Versetzung *f*; відійти на в— in Kommandierung *f* gehen
 відрядити, —жати (ab)kommandie-ren, versetzen
 відряджений kommandiert
 відсвіж|ення *n*, —ування *n* Er-frischung *f*
 відсоток *m* (<тка) Prozent *n*, Hun-dertsatz *m*; в— влучень Treffer-prozent *n*
 відстава *f* Abschied *m*, Ruhestand *m*; на в— außer Dienst; в— на пенсію Verabschiedung *f*
 відсталий (<ого) Nachzügler *m*, Versprengte(r) *m*
 відстань *f* (наріза) Umgang *m* des Dralles, Schraubensteigung *f*
 відст|ебнути, —ібати aufknöpfen
 відстрілювати, —елити sich durch Schießen verteidigen
 відступ *m* Rückzug *m*, —marsch *m*, Rückzugsmanöver *n*; прикривати в— Rückzug decken; трубити на в— abschlagen
 відступ|ати, —ити zurück|weichen, —gehen; abtreten; спішно в— aus-reißen; почати в— Rückzug an-відступний Rückzugs... [treten
 відсутність *f* (<ности) Abwesen-heit *f*; безвісна в— Verschollen-heit *f*
 відтворення *n* Wiederherstellung *f*, Rekonstruktion *f*
 відтинок *m* (<нка) Abschnitt *m*, Strecke *f*; в— батальйону Batail-lonsabschnitt *m*; бойовий в— Ge-fechtsstreifen *m*; зарожений в— gefährdeter Abschnitt *m*; в— за відтинком streckenweise; залізнич-ий в— Bahnstrecke *f*; в— заслон-ного вогню Sperrabschnitt *m*; в— кабля, жильника Kabelstrecke *f*; в— місцевости Geländeabschnitt *m*; оборонний в— Verteidigungs-abschnitt *m*; охоронний в— Siche-rungsabschnitt *m*; полковий в— Regimentsabschnitt *m*; в— сотні Kompanieabschnitt *m*; стежовий в— Beobachtungsabschnitt *m*; су-

сідний в— Nachbarabschnitt *m*;
 в— ціли Zielabschnitt *m*; в— шляху Straßenzug *m*
 відтиск *m* Abdruck *m*; в— печатки Stempelabdruck *m*
 відтінити, —яти schattieren
 відтінок *m* Schattierung *f*
 відтіювання *n* Schattieren *n*
 відтісн|яти, —яти ab|drängen, zu-rück—
 відхил|ення *n* *m* Abweichung *f*, Deklination *f*; боковий в— Sei-ten|abweichung *f*, —verschiebung *f*; в— вдвож Längeabweichung *f*; в— вліво Linksabweichung *f*; в— вправо Rechtsabweichung *f*; в— виірш Breitenabweichung *f*; імо-вірний, середній в— wahrschein-liche Abweichung *f*; в— кулі Ku-gelabweichung *f*; в— магнётної стрілки magnetische Mißweisung *f*; середінний в— mittlere Ab-weichung *f*; сторчовий в— Höhen-abweichung *f*
 відхід *m* (<ходу) Abgang *m*, Rück|marsch *m*, Ab— *m*
 відхідок *m* (<дка) Abort *m*, La-trine *f*
 відшкод|об|ування *n* Vergütung *f*, Entschädigung *f*; воєнне в— Kriegs-entschädigung *f*; в— за переноси-ни Umzugsentschädigung *f*
 відштовх|ування *n* Ab—, Weg|-stoßen *n*
 відштовх|увати, —нути ab—, weg|-stoßen; в— (човен) staken
 віжка *f*, мн. віжки Zügel *m*, Leine *f*; держати коротко в— die Zügel straffhalten
 віз *m* (вóза) Wagen *m*, Fahrzeug *n*; в— (астр.) Großer Bär *m*; амуницьний, стрільний в— Mu-nitionswagen *m*; бойовий в— Ge-fechtswagen *m*; будівельний в— Bauwagen *m*; будівельно-теле-фонний в— Fernsprechbauwagen *m*; вантажний в— Lastwagen *m*; варстатний в— Werkstattwagen *m*; ветеринарський в— Veterinärwa-gen *m*; відкритий в— offener Wa-gen *m*; військовий в— Militär-wagen *m*; військово-санітарний в— Truppensanitätswagen *m*; во-

довозний в. Wasserwagen *m*;
 воєнний в. Kriegsfahrzeug *n*;
 гарматний в. Rohrwagen *m*; гар-
 матний в. фортечної артилерії
 Kanopensattelwagen *m*; головний
 в. Hauptwagen *m*; господарчий
 в. Wirtschaftswagen *m*; громадян-
 ський в. Landes|fahrzeug *n*;
 _fuhre *f*; Krümperwagen *m*; дво-
 кінний в. Zweispänner *m*; в.
 для вибухових речовин Spreng-
 mittelwagen *m*; в. для засобів
 близького бою Nahkampfmittel-
 wagen *m*; в. для кізлів Bock-
 wagen *m*; в. для перевозу ко-
 ней Pferdetransportwagen *m*; в.
 для світломета Scheinwerferwagen
m; в. для худоби Viehwagen *m*;
 драбінчастий в. Leiterwagen *m*;
 в. із будюю Planwagen *m*; в. із
 санітарним матеріалом Sanitäts-
 vorratswagen *m*; в. із радіостá-
 цією Funkerwagen *m*; запасний
 в. Vorratswagen *m*; в. збройні
 Waffenmeisterwagen *m*; касовий
 в. Kassenwagen *m*; в. із кате-
 ринкою Windewagen *m*; кінний
 в. Pferdewagen *m*; клунковий в.
 Gepäckwagen *m*; крітий в. ge-
 deckter Wagen *m*; кулеметний в.
 Maschinengewehrwagen *m*; лікар-
 ський в. Sanitätswagen *m*; Малий
 в. (астр.) Kleiner Wagen *m*;
 маркітантський в. Marktender-
 wagen *m*; моторовий в. Motor-
 wagen *m*; мінометний в. Minen-
 werferwagen *m*; мостовий в.
 Brückenwagen *m*; в. на матеріал
 Materialwagen *m*; набійний в.
 Patronenwagen *m*; наливний в.
 Tankwagen *m*; обозний в. Troß-
 Train|wagen *m*; охоронний в.
 Schutzwagen *m*; панцерований в.
 gepanzertter Wagen *m*; парковий
 в. Fuhrwerk *n*; передній в. Vor-
 derwagen *m*; польовий в. Feld-
 wagen *m*; в. польові кузні
 Schmiedewagen *m*; понтонний в.
 Brücken-, Ponton|wagen *m*; при-
 чіпний в. Anhänger *m*, Anhän-
 ger-, Hinter|wagen *m*; радіотеле-
 графний в. Funkwagen *m*; речо-
 вий в. Packwagen *m*; санітарний
 в. Lazarett-, Sanitäts|wagen *m*;

в. санітарної вálки (обозу)
 Hilfsplatzwagen *m*; сотенний в.
 Kompaniewagen *m*; спеціальний
 в. Sonder|wagen *m*, _fahrzeug *n*;
 стежовий в. Beobachtungswagen
m; стріливий в. Munitions|fahr-
 zeug *n*, _wagen *m*; струментовий
 в. Werkzeug-, Geräte|wagen *m*;
 супровідний бойовий в. Begleit-
 kampfwagen *m*; телефонний в.
 Fernsprechwagen *m*; товаровий
 в. Güterwagen *m*; фуражний в.
 Futterwagen *m*; харчовий в. Ver-
 pflegungsfahrzeug *n*, Proviantwa-
 gen *m*; човновий в. Kahnwagen
m; чотирокінний в. Vierspänner
m; щоголовий в. Mastwagen *m*
 візник *m* Kutscher *m*
 візок *m* <зкá> kleiner Wagen *m*;
 ручний в. Handwagen *m*
 війна *f* Krieg *m*; вiзвольна в.
 Freiheitskrieg *m*; гірська в. Gebirgskrieg *m*; громадянська в.
 Bürgerkrieg *m*; забірча в. Er-
 oberungskrieg *m*; клясовá в.
 Klassenkrieg *m*; колонiальна в.
 Kolonialkrieg *m*; малá в. Klein-
 krieg *m*; маневрóва в. Bewe-
 gungs-, Manöver|krieg *m*; мате-
 ріялова в. Materialkrieg *m*; мiн-
 на в. Minenkrieg *m*; морська
 в. Seekrieg *m*; на випадок в.
 im Ernstfalle; на в. виступати
 in den Krieg ziehen; нападнá в.
 Angriffs-, Eroberungs|krieg *m*;
 народня в. Volkskrieg *m*; обо-
 ронна в. Verteidigungskrieg *m*;
 обложна в. Belagerungskrieg *m*;
 в. опérта на магазинóвiм по-
 стачанню Magazinkrieg *m*; опo-
 вістiти в.ú Krieg *m* erklären;
 партизанська в. Guerilla *f*,
 Kleinkrieg *m*; в. на залiзничiх
 шляхáх Eisenbahnkrieg *m*; повi-
 трянá в. Luftkrieg *m*; позицiйна
 в. Stellungskrieg *m*; провáдити
 в. Krieg *m* führen; руїнницька
 в. Vernichtungskrieg *m*; рухóма
 в. Bewegungskrieg *m*; свiтовá в.
 Weltkrieg *m*; суходiльна в.
 Landkrieg *m*; фортечна в. Bela-
 gerungskrieg *m*; хемiчна в. Gas-
 krieg *m*, chemischer Krieg *m*;
 шанцева в. Grabenkrieg *m*

військо *n* Heer *n*, Militär *n*, Truppe *f*; авіаційне летунське в. Luftfahr-, Flieger|truppe *f*; автомобільне в. Krafft|truppe *f*; авто-мотоциклетне в. Kraffradtruppe *f*; бальйонове, аеростатне в. Ballontruppe *f*; в. берегової оборони Küstenwehr *f*; будівельне в. Bau|truppe *f*; вести в. на загйбиль die Truppe auf die Schlachtbank führen; взірцеве в. Mustertruppe *f*; вимірче в. Meßtruppe *f*; високогірське в. Hochgebirgstruppe *f*; вільнонаёмне в. Berufsheer *n*; власне в. eigene Truppe *f*; газове в. Gastruppe *f*; гірське в. Gebirgstruppe *f*; гарматне в., артилерія Artillerie *f*; гарнізонове в. Garnisonstruppe *f*; десантне в. Landungstruppe *f*; добірне в. Elite-, Kern|truppe *f*; допомічне в. Hilfstruppe *f*; дорожно-будівельне в. Straßenbau|truppe *f*; етাপне в. Etappen|truppe *f*; залізничне в. Eisenbahn|truppe *f*; запасне в. Ersatz-, Reserve|truppe *f*; захисне в. Deckungstruppe *f*; в. зв'язку Nachrichtentruppe *f*; зразкове, навчальне в. Lehrtruppe *f*; інженерне в. Genie-, Ingenieur-, Pionier|truppe *f*; колоніальне в. Kolonialtruppe *f*; в. комунікації Verkehrstruppe *f*; летунське в. Fliegertruppe *f*; масове в. Massenheer *n*; міліційне в. Milizheer *n*; місцеве в. Landestruppe *f*; муштрове в. Linien-, Kampf|truppe *f*; наймане в. Berufs-, Söldner|heer *n*; наколесне в. Radfahrerttruppe *f*; нартове в. Schneeschuhttruppe *f*; наступальне в. Angriffstruppe *f*; нашівдку збирати в. ein Heer zusammenraffen; нерегулярне в. unreguläre Truppe *f*; ополченьцьке в. Landsturm|truppe *f*; охоронне в. Schutz-, Sicherungs|truppe *f*; охоплювальне в. Umflügelungstruppe *f*; переслідувальне в. Verfolgungstruppe *f*; пересувати в. die Truppe verlegen; піти у в., до в. einrücken; піхотне в. Fußtruppe *f*, Infanterie *f*; повітро-

оборонне в. Luftschutztruppe *f*; повітроплавне в. Luftschifftruppe *f*; поліційне в. Polizeitruppe *f*; постійне в. stehendes Heer *n*; регулярне в. reguläre Truppe *f*; санітарне в. Sanitätstruppe *f*; спеціальне в. Sondertruppe *f*; суходільне в. Landheer *n*; телеграфне в. Telegraphentruppe *f*; технічне в. technische Truppe *f*; ударне в. Angriffs-, Stoß|truppe *f*; хемічне в. chemische Truppe *f*; шанцево-робітничче в. Schanztruppe *f*; швидкоперекидне в. schnell bewegliche Truppe *f*
 військовій Truppen ..., Militär ..., Heeres ...; в. аташе *m* Militärattaché *m*
 військовик *m* Heeresangestellte(r) *m*
 військовизувати, мілітаризувати militarisieren
 військовість *f* (<—ости) Heereswesen *n*
 військово-будівельний Heeresbau
 військово-господарчий militärwirtschaftlich
 військово-зобов'язаний militär-, wehr|pflichtig
 військово-науковий militärwissenschaftlich
 військово-поліційний militärpolizeilich
 військово-технічний militärtechnisch
 вік *m* (<—ку) Alter *n*; допризовний в. vormilitärisches Alter *n*; призовний в. Einberufungsalter *n*, dienstpflichtiges Alter *n*; службовий в. Dienstalter *n*
 вікно Fenster *n*; верхнє в. Oberfenster *n*; даховє в. Dach|fenster *n*, _luke *f*; довгасте в. längliches Fenster *n*; контрольне в. Kontrollfenster *n*; лоснякове в. Glimmerfenster *n*; ніжнє в. Unterfenster *n*
 віконниця *f* Fensterladen *m*; в. бійниці Schartenblende *f*
 віконце *n* Fensterchen *n*; в. об'єктиву Objektivverschluß *m*
 віко *n* Deckel *m*; пружинне в. Schnappdeckel *m*
 від *m* (<водá) Ochse *m*; запряговий в. Zugochse *m*

вільний від служби dienstfrei
 вільність *f* (<ности) Freiheit *f*; в-
 діі Aktions-, Handlungs|freiheit *f*;
 оперативна в- Operationsfreiheit
f; в- пересування Bewegung-
 freiheit *f*; в- чинности Hand-
 lungsfreiheit *f*
 вільнонайманий, _нятий ange-
 worben
 вільноносний freitragend
 вільха *f* Erle *f*
 вінець *m* (<нца) Kranz *m*, Krone *f*
 вінки *m* Besen *m*
 вінок *m* Kranz *m*
 вінчастий kranzförmig
 віра *f* Glaube *m*, Vertrauen *n*, Zu-
 trauen *n*
 віраж *m* Kurve *f*, Schleifenkurve *f*,
 Wendung ; крутий в- hochge-
 zogene Kurve *f*; пологіший в-
 abschüssige Kurve *f*; прямовис-
 ний в- senkrechte Schleifenkurve *f*
 вірність *f* (<ности) Treue *f*; обов'-
 язкова в- Pflichttreue *f*
 вірогідність *f* (<ности) Verlässlich-
 віроломний heimtückisch [keit *f*
 вірш *m* Gedicht *n*, Zeile *f*
 вісімка *f* Achtel *n*
 віск (<воску) Wachs *n*; земля-
 ний в- Erdwachs *n*; пчолячий в-
 Bienenwachs *n*
 вісник *m* Nachrichtenblatt *n*; в-
 військових розпоряджень Heer-
 gesverordnungsblatt *n*; в- роз-
 поряджень Verordnungsblatt *n*;
 в- розпоряджень армії Armeever-
 ordnungsblatt *n*
 вістка *f* Nachricht *f*; збирати в-и
 Nachrichten *pl* einholen
 вістун *m* Unteroffizier *m*, Korpor-
 al *m*
 вістря *n* Klinge *f*, Schneide *f*
 вісяниця *f* Buchse *f*, Achslager *n*
 вісяничний Buchsen . . .
 вісь *f* (<оси) Achse *f*, Mittellinie *f*;
 гарматна в- Geschützachse *f*; в-
 гарматна Geschosf achse *f*; задня
 в- Hinterradachse *f*; в- заход-
 ження Schwenkungsachse *f*; в-
 зв'язку Verbindungsachse *f*; здій-
 мальна в- abnehmbare Achse *f*;
 в- каналу цівки Seelenachse *f*;
 в- ляфету Lafettenachse *f*; в-
 мосту Brückenlinie *f*; нездіймаль-

на в- unpauswechselbare Achse *f*;
 в- обертання, обороту Dreh-
 achse *f*; в- операції Operations-
 achse *f*; в- передка Protzachse *f*;
 передня в- Vorderradachse *f*; в-
 під'ємного механізму Höhenricht-
 welle *f*; в- повороту Schwenkungs-
 achse *f*; подовжня в- Längsachse
f; поперечна в- Querachse *f*;
 похідна в- Marschachse *f*; в-
 почепу (елек.) Aufhängeachse *f*; в-
 ручки Kurbel-, Stiel|achse *f*; в-
 силі Kraftlinie *f*; в- спуску Ab-
 zugsachse *f*; в- стрільна, кулі
 Geschosf achse *f*; трубчата в-
 röhrenförmige Achse *f*; тягова в-
 Zugachse *f*; в- цапфи Zapfenachse
f; в- цівки Seelen-, Lauf-,
 Rohr|achse *f*
 вітер *m* Wind *m*; береговий в-
 ablandiger Wind *m*; боковий в-
 Seiten-, Quer|wind *m*; великий в-
 starker Wind *m*; малий в- leicht-
 er Wind *m*; навальний в- hef-
 tiger Wind *m*; помірний в- mä-
 ßiger Wind *m*; попутний в- Rük-
 kenwind *m*; супротивний в- Ge-
 genwind *m*; ходовий в- Rücken-
 wind *m*
 вітерець *m* (<рця) leichter Wind *m*
 вітрило *n* Segel *n*; пливті в-м
 вітрильний Segel . . . [segeln
 вітрильник *m* Segelschiff *n*
 вітриловий Vitriol . . .
 вітриоль *m* (<облю) Vitriol *n*
 вітровказ *m* Wetter-, Wind|fahne *f*,
 Windsack *m*; малий в- Wind-
 fähnchen *n*
 вітрогін *m* (<гону) Windfang *m*,
 Lüfter *m*, Ventilator *m*; leichtsin-
 niger Mensch *m*; в- мотора Mo-
 torgebläse *n*; всисний в- Entlüf-
 ter *m*; в- з ручною передачею
 Handlüfter *m*; підкпний в- Mi-
 nengebläse *n*
 вітромір *m*, анемометр *m* Wind-
 messer *m*, Anemometer *n*
 вітрун (безрушійний літак) Segel-
 flugzeug *n*
 вітряк *m* Windmühle *f*
 віття *n* Gezweige *n*, Geäst *n*
 віцеадмірал *m* Vizeadmiral *m*
 вішалка *f* Kleider|haken *m*, _re-
 chen *m*

віадукт *m* Viadukt *m*, Hochbahn *f*
 віяло *n* Fächer *m*, Flugbahngarbe *f*;
 рівнобіжне *v.* Gleichlaufverfah-
 ren *n*; ручне *v.* Handluftwedel *m*
 в'їзд *n* Einfahrt *f*, Einzug *m*
 вйокати Pferde antreiben (durch
 Zuruf)
 вказати, —увати zeigen, an|weisen,
 hin_ (auf etwas bezeichnen)
 вказівка *f* Weisung *f*, Direktive *f*,
 Vorschrift *f*; *v.* ужиття Ge-
 brauchsanweisung *f*
 вказівний zeigend; Zeige_
 вказ[ів]ник *m* Anzeiger *m*
 вказування *n* напрямку Kursan-
 gabe *f*
 вклад *m* Einlage *f*, hinterlegter Be-
 trag *m*
 вкладень *m* (<дня) Lagerschale *f*
 вкладка *f* Einlage *f*
 вкладний einlegbar, einschiebbar
 вкриття *n* Bedeckung *f*; Decke *f*;
 рослине *v.* Bepflanzung *f*, Be-
 wachung *f*; снігове *v.* Schnee-
 decke *f*
 влада *f* Herrschaft *f*, Gewalt *f*, Re-
 gierung *f*; військова *v.* militäri-
 sche Gewalt *f*; дисциплінарна *v.*
 Straf-, Dienst|gewalt *f*; зверхня
v. Oberherrschaft *f*; місцева *v.*
 Lokalbehörde *f*; найвища *v.* Ober-
 gewalt *f*; радянська *v.* Sowjet-
 regierung *f*; цивільна *v.* zivile
 Gewalt *f*, zivile Herrschaft *f*
 власник *m* Eigentümer *m*
 властивість *f* (<вості) Eigenschaft
f; Beschaffenheit *f*, Wesen *n*; бой-
 на *v.* Kampfeigentümlichkeit *f*;
v. ґрунту Bodenbeschaffenheit *f*;
v. місцевості Geländebeschaffen-
 heit *f*; магнетна *v.* Magneteigen-
 власт *f* Befugnis *f* [tümlichkeit *f*
 влаштування *n* Gestaltung *f*, Ein-
 richtung *f*; *v.* місцевості Gelän-
 deeinrichten *n*
 вловити, —ловати auffangen
 влогбина *f* Höhlung *f*, Vertiefung *f*
 вліт *m* (<вліту) Einbruch *m*
 влучання *n* Auftreffen *n*, Einschla-
 gen *n*
 влучати, —ити treffen, aufschlagen
 влучення *n* Schlag *m*, Einschlag *m*,
 Treffschuß *m*; *v.* в гармату Ma-
 terialtreffer *m*; *v.* в тіло гармати

Rohrtreffer *m*; *v.* гарматня Ge-
 schoBeinschlag *m*; *v.* голівкою
 гарматня Spitzentreffer *m*; *v.*
 торпедою Torpedotreffer *m*
 влучний treffsicher, trefflich; wohl-
 gezielt
 влучність *f* (<ности) Treff(f)|fähig-
 keit *f*, —sicherheit *f*; *v.* вогню
 Treffsicherheit *f*; *v.* зброї Waffen-
 präzision *f*; *v.* стрільня Schuß-
 sicherheit *f*
 вмашер[ов]увати einmarschieren
 вмашерування *n* Einmarsch *m*
 вмивальня *f* (<ні) Waschoilette *f*
 вмикання *n* (елек.) Schaltung, Ein-
 schaltung *f*; групové *v.* Serien-
 schaltung *f*
 вмикати, увімкнути schalten, ein-
 schalten, einschließen; *v.* ся, увім-
 кнутися sich einschalten, sich an-
 вмільсть (<лости) Kunst *f*; Kenntnis
f; *v.* шифрування Chiffrierkunst
f; фахова *v.* Fachkenntnis *f*;
 фортифікаційна *v.* Befestigungs-
 kunst *f*
 вмісті[ли]ще *n* Laderraum *m*
 внесок *m* (<ска) Antrag *m*; hinter-
 legter Betrag *m*
 внівець total, gänzlich
 вовківня *f* (<ні) Wolfsgrube *f*
 вогікість *f* (<кости) Feuchtigkeit *f*
 вогомір *m*, вологомір *m* Hygro-
 meter *n*
 вогнегасник *m* Feuerlöscher *m*
 вогнемёт *m* Flammenwerfer *m*; рән-
 цевий *v.* Rückenflammenwerfer *m*
 вогнеметання *n* Flammenwerfen *n*
 вогнемётний Flammenwerfer . . .
 вогнемістр *m* Feuerwerker *m*;
 старший *v.* (булавний артилерії)
 Oberfeuerwerker *m*
 вогнепальний Schuß . . ., Feuer . . .
 вогнеприпасі *pl* (<сив) Munitions-
 vorräte *n/pl*
 вогнепрóвід *m* Zündleitung *f*; *v.*
 мінного заряду Minenleitung *f*;
 повільногорючий *v.* Leitfeuer *n*
 вогнесклад *m* Munitionslager *n*
 вогне|стійкий, —тливий feuerfest
 вогінице *n* Herd *m*
 вогонь *n* (<гною) Feuer *n*; авто-
 матичний *v.* automatisches Feuer
n; артилерійний *v.* Artillerie-
 feuer *n*; безпосередній *v.* direk-

tes Feuer *n*; безупінний в. Dauerfeuer *n*, ununterbrochenes Feuer *n*; бічний в. Flankenfeuer *n*; близький в. Nahfeuer *n*; бути під в. нём im Feuer liegen; в. взад Feuer *n* zurückziehen; в. випадом Salvenfeuer *n*; відкрити в. Feuer *n* eröffnen; в. шпирш Breitenfeuer *n*; влучний в. Zielfeuer *n*; в. вперед Feuer *n* vorverlegen; газований в. Gasfeuer *n*, _schießfeuer *n*; гарматний в. Geschützfeuer *n*; газоловий в. Signalffeuer *n*; груповий в. Gruppen-, Serienfeuer *n*; гураганний в. Trommelfeuer *n*; густий в. Schnellfeuer *n*; гвинтівчаний, рушнічний в. Gewehrfeuer *n*; далєкий в. Fernfeuer *n*; далєкий в. артилерії Artillerieweitfeuer *n*; держати під вогнем mit Feuer belegen, unter Feuer halten; дивізіонний в. Abteilungsfeuer *n*; дійсний в. Wirkungsfeuer *n*, wirksames Feuer *n*; в. для очищення ворожих позицій Räumungsfeuer *n*; допоміжний, _чний в. Entlastungsfeuer *n*; дужий в. heftiges Feuer *n*; дуловий в. Mündungsfeuer *n*; в. з незмінним міриком Feuer *n* mit ungeändertem Aufsatz; замаскований в. maskiertes Feuer *n*; засліплювальний в. Blendfeuer *n*; заслонний в. Sperrfeuer *n*, Feuerwalze *f*, Abriegelungsfeuer *n*; звислий в. Steilfeuer *n*; зменшити в. Feuer *n* dämpfen; зміцнити в. Feuer *n* verstärken; застановити в. Feuer *n* einstellen; в. ззаду Rückenfeuer *n*; зосереджений в. konzentriertes Feuer *n*; в. із різним Streufeuer *n*; ізоляційний в. Abriegelungsfeuer *n*; інтенсивний в. lebhaftes Feuer *n*; картєчний в. Kartätschenfeuer *n*; керувати в.ем Feuer *n* leiten; комбінований в. kombiniertes Feuer *n*; кулеметний в. Maschinengewehrfeuer *n*; маскувальний в. Tarnungs-, Verschleierungsfeuer *n*; масовий в., в. піхотних мас Massenfeuer *n*; мінометний в. Minenfeuer *n*; навскісний в. Schräg-, Querfeuer *n*;

наземний в. Flachfeuer *n*, gasantes Feuer *n*; неутралізуючий в. Niederhaltungsschießen *n*; непереривний в. Dauerfeuer *n*; несподіваний в. Überraschungsfeuer *n*; нищильний в. Vernichtungsfeuer *n*; носовий в. (корабєль) Bugfeuer *n*; оборонний в. Abwehrfeuer *n*; освітлювальний в. Leuchtffeuer *n*; осліплювальний в. Blendfeuer *n*; пекєльний в. Höllenfeuer *n*; перебіжний в. Schnell-, Lauf(f)feuer *n*; переваж[аль]ний в. überlegenes Feuer *n*; перекидний в. Wurffeuer *n*; перенесті в. Feuer *n* verlegen; перервати в. Feuer *n* abbrechen; переривчастий в. unterbrochenes Feuer *n*; переслідувальний в. Verfolgungsfeuer *n*; перехресний в. Kreuzfeuer *n*; підготовчий Vorbereitungsffeuer *n*; підтримувати в. Feuer *n* nähren; підтримувальний в. Unterstützungsfeuer *n*; в. по площі Strichfeuer *n*; в. поверхами Terrassenfeuer *n*; повільний в. langsames Feuer *n*; подовжний в. Längs-, Streichfeuer *n*; пологий в. Steilfeuer *n*; поодінчий в. Einzel-, Schützenfeuer *n*; посередній в. indirektes Feuer *n*; припинити в. Feuer *n* einstellen; прицільний в. Zielfeuer *n*, direktes Feuer *n*; пробстий в. gasantes Feuer *n*; прямовисний в. Vertikalffeuer *n*; раптово відкритий в. schlagfertiges Feuer *n*; рикошетний, сповзний в. Rikoschett-, Abprallfeuer *n*; рідкий в. langsames Feuer *n*; рідкий стрілецький в. langsames Schützenfeuer *n*; розпочати в. Feuer *n* aufnehmen, eröffnen; руйнаційний в. Zerstörungsfeuer *n*; рухомий в. bewegliches Feuer *n*; систематичний в. geregeltes Feuer *n*; в. скоками Staffelfeuer *n*; скоками вперед Staffelfeuer *n* nach vorwärts; в. скоками назад Staffelfeuer *n* nach rückwärts; в. спіялохом Spritzfeuer *n*; стріммувальний в. Sperrfeuer *n*; стрілецький в. Infanterie-, Schützenfeuer *n*; супровідний в. Begleit-

feuer *n*; таборовий *v.* Lager-, Wacht|feuer *n*; тилвий *v.* Rückenfeuer *n*; то́чний *v.* Punktfeuer *n*; трива́лий *v.* Dauerfeuer *n*; турбува́льний *v.* Störfeuer *n*; ударний *v.* Aufschlagfeuer *n*; урага́нний *v.* Trommelfeuer *n*; флянко́вий *v.* Flankenfeuer *n*; фро́нтальний Frontalfeuer *n*; *v.* черга́ми Lagenfeuer *n*, Reihenschießen *n*; чоло́вий *v.* Frontalfeuer *n*; шква́льний *v.* stoßweises Feuer *n*
во́да *f* Wasser *n*; водопрóвідна *v.* Leitungswasser *n*; грунто́ва *v.* Grundwasser *n*; джере́льна *v.* Quellwasser *n*; за во́дою der Strömung nach, mit der Strömung, strömab; зайві́нна *v.* Abflußwasser *n*; мінера́льна *v.* Mineralwasser *n*, Brunnen *m*; питна́ *v.* Trinkwasser *n*; підгрунто́ва *v.* Grundwasser *n*; переци́джена *v.* filtriertes Wasser *n*; прóти во́ди gegen den Strom, stromauf(wärts); спуска́ти на *v.* zuwasserlassen; сто́яча *v.* stehendes Wasser *n*
воде́нь *m* (<дня) Wasserstoff *m*
во́ди *pl* Gewässer *n*
воді́й *m* (<дія) Leiter *m*, Führer *m*
воднік *m* Schiffer *m*
водовідвідний Entwässerungs . . ., Wasserleitungen . . .
водові́з *m* (<во́за) Wasserführer *m*
вододі́л *m* (<до́лу) Wasserscheide *f*
водозбі́р *m* (<бо́ру) Wasserbecken *n*, Bassin *n*
водозбі́рня *f* Wasser|becken *n*, _reservoir *n*
водо́йма *f* Wasser|behälter *m*, _reservoir *n*
водокре́с *m* Wasserlinie *f*
водолі́так *m* See-, Wasser-, Schwimmer|flugzeug *n*; *v.* з подвійним поплавця́ми Doppelschwimmerflugzeug *n*
водо́метр *m*, _гра́й *m* Springbrunnen *m*
водомі́р *m* Wassermesser *m*
водонепро́никливий wasserdicht
водонепро́никливість *f* (<вoсти) Wasserundurchlässigkeit *f*
водоохоло́дний Wasserkühlungs . . .
водопа́д *m* Wasserfall *m*

водопі́й[ло *n*] *m* Tränkstelle *f*, (Pferde-) Tränke *f*
водопостача́ння *n* Wasserversorgung *f*
водопро́від *m* (<во́ду) Wasser|leitung *f*, _anlage *f*
водонепро́никливість *f* (<вoсти) Wasserundurchlässigkeit *f*
водопро́слід[ок] *m*, кі́льва́тер *m* Kielwasser *n*
водорі́з *m* Wellenbrecher *m* [*m* водоспожива́ння *n* Wasserverbrauch
водості́к *m* (<то́ку) Wasser|abfluß *m*, _ablaufrinne *f*
водотрі́ск *m* Springbrunnen *m*
водотя́гальний, -жний Wasserhebe...
водотя́жня *f* Wasserpumpe *f*
водохоло́дження *n* Wasserkühlung *f*
водохолоді́льний Wasserkühlungs...
водоци́льний wasserdicht
вoдува́ти, осіда́ти на во́ду wassern
воє́нний Kriegs . . .
воєннозобов'язаний kriegspflichtig
воєннопошко́дований *m* Kriegsbeschädigte *m*
вожа́й *m* (<жа́й) Anführer *m*
вождь *m* (<дя́) Führer *m*, Befehlshaber *m*; голо́вний *v.* Oberbefehlshaber *m*
во́з *n* Fahrzeug *n*
возві́ня *f* (<ні) Remise *f*, Schuppen
во́їн *m* Krieger *m* [*pen m* во́йові́тий kriegslustig
во́йови́ще *n* Kriegsschauplatz *m*; побі́чне *v.* Nebenkriegsschauplatz
во́йов[ні]́к *m* Krieger *m* [*m* во́йови́ницький, -йі́тий, -ні́чий kriegsgerisch, kampflustig
во́лго́а *f*, ві́льга *f* Nässe *f*, Feuchvolо́гий feucht, па́в [*tigkeit f* вологомі́р *m* Feuchtigkeitsmesser *m*, Hygrometer *m*
володі́ння *n* Herrschaft *f*, Besitz *m*
володі́ти besitzen, beherrschen, im Besitze sein
волокі́тство *n* Herumtreiben *n*
воло́сіння *n* Beharrung *f*
во́ля *f* (<лі) Freiheit *f*, Ungebundenheit *f*; з вла́сно́й во́лі auf во́ль *m* Volt *n* [eigenen Wunsch *m*
во́льта *f* (в кінно́ті) Volte *f*
во́льт-ампе́р *m* Voltampère *n*
во́льтаме́тр *m* Voltmeter *m*
во́лтиже́р *m* Voltigeur *m*

вольтижування *n* Künstritt *m*
 вольтижува́ти *voltigieren*
 вóрог *m* Feind *m*, Gegner *m*; ви-
 дírвáтися від в_а sich vom
 Feinde absetzen; задéржати в_а
 den Feind stellen; зазнáчений в_
 markierter Feind *m*; заскóчити
 в_а den Feind überraschen; на-
 трáпити на в_а auf den Feind
 stoßen; перебрáти до в_а zum
 Feinde übergehen; поза дóсягом
 в_а außer der Einwirkung des
 Feindes; погнáти в_а den Feind
 verfolgen; прогнáти в_а den
 Feind verjagen; розпорóшити в_а
 den Feind zerstreuen; потрáпити
 на в_а auf den Feind stoßen
 ворогування *n* Aufsässigkeit *f*
 воро́жий feindlich
 воро́жість *f* <_жости> Feindselig-
 keit *f*, Aufsässigkeit *f*
 воро́жнечість *f* <_чости> Feind-
 vorónий rabenschwarz [schaft *f*
 воронува́ти (метáль) brünnieren
 воротя́ло *n* Hebebaum *m*
 ворохóбник *m* Aufwiegler *m*
 ворохóбня́ *f*, _ицтво *n* Rebellion
f, Aufruhr *m*
 ворохóбити Unruhe *f* stiften, auf-
 wiegeln
 вору́шити, _хну́ти bewegen, rü-
 hen, berühren; в_ся, _хну́тися
 sich rühren, sich bewegen
 вору́шення *n* Bewegung *f*; Berühren
 воскiвка *f* Wachspapier *n* [*n*
 вóхра (глинува́та бáрва) Ocker *m*;
 жóвта в_ gelber Ocker *m*; зелé-
 на в_ grüner Ocker *m*; червóна
 в_ roter Ocker *m*
 вóш[а *f*] *m* Laus *f*
 воюва́ння *n* Kriegföhren *n*
 воюва́ти Krieg *m* föhren
 вою́чий kriegföhrend
 во́як[а] *m* Soldat *m*, Krieger *m*;
 в_ віддiлу караних Soldat *m*
 zweiter Klasse; в_ зв'язку Ver-
 bindungssoldat *m*; в_ з покля-
 кання Berufssoldat *m*; кадровий
 в_ Stammschaft *f*; в_ крайо-
 во́ї оборóни Landwehrmann *m*;
 майстровий в_ Professionist *m*;
 в_ морськóї пiхóти Seesoldat *m*;
 рядовий в_ Mann *m*, Gemeine(r)
m; старий в_ alter Degen *m*

во́яцтво *n*, стрiлécтво *n* Soldaten-
 volk *n*, _tum *n*
 во́яцький soldatisch, soldatenhaft,
 Mannschafts..., Soldaten...
 впад *m* Einfall *m*; в_ вiйська
 Truppen[einfall *m*, _einbruch *m*
 впадáння *n* Einfallen *n*; Mündung *f*
 (Fluß)
 впе́внiти, _яти überzeugen, ver-
 sichern
 вплав schwimmend
 вплив *m* Eingang *m*; Einfluß *m*;
 атмосфéрний в_ Tageseinfluß *m*;
 дисциплiнарний в_ Disziplinar-
 einfluß *m*; зменшiти в_ Einfluß
m schwächen; морáльний в_
 moralischer Einfluß *m*, moralische
 Wirkung *f*; метеорологiчний в_
 Witterungseinfluß *m*; оперативний
 в_ форте́ці Außenwirkung *f* einer
 Festung; в_ погóди Witterungs-
 einfluß *m*
 вплива́ння *n* Einwirkung *f*
 вплива́ти на кого Einfluß *m* aus-
 üben, beeinflussen
 впливо́вий einflussreich
 вповзáти, _ти hereinkriechen
 впра́ва *f* Übung *f*; батальйо́ва
 в_ Bataillonsübung *f*; бойова в_
 Gefechts-, Kampf|übung *f*; в_ в
 нацiлюванні Zielübung *f*; вiй-
 ськóва в_ Truppenübung *f*; вiй-
 ськóво-прикладна в_ militärische
 Vorführungsübung *f*; гiмнастична
 в_ Leibesübung *f*; в_ до наступу
 Angriffsvorübung *f*; двобiчна в_
 Übung *f* mit Gegenseitigkeit; до-
 даткóва в_ Nachtragsübung *f*;
 в_ для частiн Abteilungsübung
f; в_ з приладдям Geräteeübung
f; маршовá в_ Marschübung *f*;
 в_ на плiнi Planübung *f*; нічна
 в_ Nachtübung *f*; однобiчна в_
 Übung *f* ohne Gegenseitigkeit;
 осiння в_ Herbstübung *f*; підго-
 товча в_ Vorübung *f*, Vorberei-
 tungsübung *f*; в_ одинцём Ein-
 zelübung *f*; показовá в_ Vor-
 führungsübung *f*; прикладна в_
 praktische Übung *f*; в_ приспо-
 сiблена до во́енного часу kriegs-
 mäßige Übung *f*; рапцевá в_
 Rahmenübung *f*; сапéрна в_ Pio-
 nierübung *f*; в_ стрiля́ння Schieß-

Übung *f*; тілесна в. Körperübung
f; упередня в. Vorübung *f*; в.
 шерегом gliederweise Ausbildung *f*
 вправність *f* (<ности) Geübtheit *f*,
 Kunstfertigkeit *f*; Leistung *f*; в.
 стріляння Schießfertigkeit *f*
 впуск *m* Einlaß *m*; в. повітря
 Windeinlaß *m*
 вражати, зити schlagen (Feind),
 verletzen
 вражаючий легени lungenschädigend
 вражений getroffen
 вражіння *n* Eindruck *m*
 вразливість *f* (<вості) Empfind-
 lichkeit *f*
 врозси, врозтіч auseinander
 вруб *m* Einhaue *m*
 всепереможний siegreich
 всесторонність *f* (<ности) Viel-
 seitigkeit *f*
 всеукраїнський allukrainisch
 всис(аль)ний Einsaug..., Aufsaug...
 висання *n* Absorption *f*, Aufsaug-
 всідлати satteln [gung *f*
 всмоктати, увати ein-, auf[sau-
 gen, absorbieren
 всмоктування *n* Aufsaugung *f*, Ab-
 sorption *f*
 вставний zum Einsetzen (bestimmt)
 вступлення *n* на службу Dienststein-
 вувний einschierbar [tritt *m*
 всюдиздний geländegängig
 всякати eindringen
 втаборитися sich im Lager befesti-
 втєча *f* Flucht *f*, Desertion *f* [gen
 втікати, вткнути, у ein-, auf-,
 hinein|stecken
 втихати, нути abflauen, verstum-
 men; sich beruhigen
 втихомірєння *n* Beruhigung *f*
 втікач *m* Deserteur *m*; бути втіка-
 чєм desertieren
 втілення *n* рекрутів (до частін)
 -Rekruteneinstellung *f*
 втома *f* Müdigkeit *f*
 втомлювати, ляти, йти müde
 machen
 второпність *f* (<ности) Auffas-
 sungsfähigkeit *f*
 втра́та *f* Verlust *m*, Einbuße *f*;
 бойова в. Kampfverlust *m*; в.и
 в особовім складі Personal-
 verluste *pl*; воєнна в. Kriegs-
 verlust *m*; загальна в. Gesamt-

verlust *m*; зменшити в.и Ver-
 luste *pl* vermindern; значні в.и
 erhebliche Verluste *pl*; наносити
 в.и Verluste *pl* beibringen; по-
 півнювати в.и Verluste *pl* er-
 setzen; в. часу Zeitverlust *m*
 втрим[ув]ати behaupten, festhalten;
 в.ся sich behaupten, sich halten
 втручання *n* Einmischung *f*
 втруч[ув]атися, встрияти sich
 einmischen
 втяг[ув]ати, втягти ein-, herein|-
 ziehen; absorbieren, einsaugen
 вуглебдень *m* (<дня) Kohlen-,
 Wasser|stoff *m*
 вугле|вас *m*, -ислота *f* Kohlen-,
 Sauer|stoff *m*
 вуглекислий kohlensäuer
 вуглепромисловість *f* (<вості) Koh-
 lenindustrie *f*
 вуглець *m* (<лєця) Kohlenstoff *m*
 вугляк *m* Karbid *n*
 вуголь *m* (<гля) Kohle *f*; активо-
 ваний в. активierte Kohle *f*;
 брунатний в. Braunkohle *f*; де-
 ре́вний в. Holzkohle *f*; кам'яний
 в. Steinkohle *f*
 вуділа *pl* Gebiß *n*, Zaumzeug *n*,
 Trense *f*; байрачні в. Kandaren-
 gebiß *n*; трєнзельні в. Trensen-
 gebiß *n*; трєнзельні і байрачні
 в. Doppelgebiß *n*
 вúздечка *f* Halfter *m*
 вузина *f* Engpaß *m*; гірська в.
 Gebirgspaß *m*
 вúзол *m* (<зла) Knoten *m*; гір-
 ський в. Gebirgsknoten *m*; в.
 доріг Straßenknotenpunkt *m*; за-
 лізничий в. Eisenbahnknoten-
 punkt *m*; звичайний в. einfacher
 Knoten *m*; мєртвий в. Schleif-
 knoten *m*; німецький в. Zimmer-
 schlag *m*; морський в. Seeknoten
m, Mastwurf *m*; в. опору Stütz-
 punkt *m*; в. петлю Schiebknop-
 fen *m*; прбстий в. einfacher
 Knoten *m*; причальний в. Mast-
 wurf *m*, Pfahlstich *m*; рибаль-
 ський в. Fischerknoten *m*; ткаць-
 кий в. Weberknoten *m*; шляхо-
 вий в. Wegeknoten *m*
 вúзькість *f* (<кости) Enge *f*

вузькоколіяка *f* Schmalspurbahn *f*;
в_ з ручною тягою Handbetriebs-
bahn *f*
вузькоколіяний schmalspurig
вулиця *f* Straße *f*, Gasse *f*; пе-
рехресна в_ Kreuzgasse *f*
вусики *pl* (<ків) Fühlhorn *n* (bei
вустá *pl* (<вуст) Mund *m* [Insekten])
вухналь *m* (<ля) Hufeilennagel *m*
вúшко *n* Ose *f*; Ohrchen *n*, Strippe
f (am Stiefel)
вхід *m* (<входу) Eintritt *m*, Ein-
gang *m*; в_ до галеріі Stollen-
eingang *m*; в_ до селища Orts-
eingang *m*; кульовий в_ Lade-
loch *n*
вчасність (<ности) Rechtzeitig-
keit *f*; в_ вогню rechtzeitig
Feuer *n*
вчийнок *m* (<нку) Tat *f*, Hand-
lung *f*

вшикувати sammeln; antreten; в_
ся antreten; sich aufstellen
в'юк *m* Packtasche *f*; кулеметний
в_ Maschinengewehrpacktasche *f*;
набійний в_ Patronenpacktasche
f; передній в_ Vordergepäck *n*
в'юковий Pack ..., Last ...
в'ючак *m* Pack_, Trag|tier *n*
в'ючити packen, bepacken
в'ючний Last ..., Pack ..., Saum ...
в'язання *n* Binden *n*; звичайне в_
gewöhnliches Binden *n*; навхрес-
не в_ Kreuzbund *m*; стяжне в_
Schleuderbund *m*
в'язка *f* Bündel *n*; в_ дрóту
Drahtbund *m*
в'язкий zähflüssig
в'язниця *f* Strafanstalt *f*, Gefängnis
n; забрати до в_і in Gewahrsam
bringen; слідча в_ Untersuchungs-
gefängnis *n*

Г

гáвань *f*, прістань *f* Hafen *m*
гáвбиця *f* Haubitze *f*; гірська г_
Gebirghaubitze *f*; польова г_
Feldhaubitze *f*
гáвбичний Haubitzen ...
гавптвáхта *f* Hauptwache *f*
гáз *m* (<зу) Gas *n*; бальонóвий г_
(до наповнювання) Ballongas *n*;
безбарв[н]ий г_ farbloses Gas *n*;
бойовий г_ Kampfgas *n*; болóтя-
ний г_ Sumpfgas *n*; вибухóвий г_
explosibles Gas *n*; випускáти г_
Gas *n* abblasen; вистрiлюваний
г_ Schießgas *n*; вихлипний г_
Verbrennungsgas *n*; вуглекiслий
г_ kohlen-saures Gas *n*; гірчичний
г_ Senfgas *n*, Yperit *n*; гримучий
г_ Knallgas *n*, Hydrooxygen *n*;
димовий г_ Rauchgas *n*; драж-
ливий г_ Reizgas *n*; задúшливий
г_ Stickgas *n*; erstickendes Gas *n*;
iдкий г_ Ätzgas *n*; копальняний
г_ Schlagwetter *n*; наривний г_
hautschädigendes Gas *n*; нетрив-
кий г_ flüchtiges Gas *n*; отруй-

ний г_ Giftgas *n*; підіймáльний
г_ (бальону) Traggas *n*; пови-
бухóвий г_ Sprenggas *n*; пов-
ний г_(пушiй) Vollgas *n*; подраж-
ний г_ Reizgas *n*; порохóвий г_
Pulvergas *n*; просякáти г_ом
gasundicht sein; свiтiльний г_
Leuchtgas *n*; слiзний г_ Tränen-
gas *n*, tränen-erzeugendes Gas *n*;
стiснений г_ Preßgas *n*; тривкий
г_ permanentes Gas *n*; тяжкий г_
schweres Gas *n*; чадний г_ Koh-
lenoxyd *n*; чхáльний г_ niesen-
erregendes Gas *n*
газета *f* Zeitung *f*; стiнна г_
Wandzeitung *f*
газiвня *f* Gas|anstalt *f*, -werk *n*
газобальон *m* Gasbehälter *m*
газобальонний Gasblas ...
газовизначник *m* Gaswahrneh-
mungsapparat *m*
газовий Gas ...
газобiрник *m* Ballonamme *f*
газомет *m* Gaswerfer *m*
газомiр *m* Gaszähler *m*

газобезпечний *gasgefährlich*
газонеpronікливий *gas|dicht, _fest*
газонеpronікливість *f* (←вості)
Gasdichte f
газоохорона *f* *Gasschutz m*; збірна
г. *Kollektivgasschutz m*
газопронікливість *f* (←вості) *Gas-*
verwendbarkeit f
газопривід *m* *Gasleitung f*
газопровідний *Gasleitungs . . .*
газопронікливість *f* (←вості) *Gas-*
durchlässigkeit f
газотвірник *m* *Gas|generator m,*
_erzeuger m
газочисник *m* *Gasreiniger m*
газошільний *gasdicht*
газуватий *gasförmig*
Газька конвенція *f* *Haager Abkom-*
men n; Г. конвенція *f* про мор-
ську війну *Haager Abkommen n*
über den Seekrieg; Г. конфе-
ренція *Haager Konferenz f*
гай *m* (ґаю), гайок *m* *Hain m,*
Gehölz n
гайнування *n* *Vergeudung f*; г.
часу *Zeitvergeudung f*; г. стрі-
лива *Munitions|vergeudung f, _*
verschwendung f
гак *m* *Haken m*; г. байрачного
ланцюжка *Kinnkettenhaken m*;
дйшельний г. *Deichselhaken m*;
г. для голівника *Schlepphaken*
m; г. для в'юка *Packhaken m*;
запряжний в. *Vorspannhaken m*;
брчковий г. *Ortscheithaken m*;
г. передка *Protzhaken m*; г.
штельваги *Stranghaken m*
гакуватий *hakenförmig*
галас *m* *Schmarotzer m*
галас *m* *Lärm m*; без галасу *ohne*
Lärm
галоп *m* *Galopp m*; видовжений
г. *gestreckter Galopp m*; г. з лі-
вої ноги *Linksgalopp m*; г. з
правої ноги *Rechtsgalopp m*; ко-
роткий г. *abgekürzter Galopp m,*
kurzer _ m; неправильний г.
(кинь робить хрести) *Kreuzgalopp*
m; середній г. *Mittelgalopp m*
галопувати *galoppieren*
гальтель *m*, гонтель *m* *Halsreif m*
(*Geschütz*)
галуззя *n* *Gezweige n*

галузь *f* (←зі) *Zweig m, Ast m*;
догірна г. *aufsteigender Ast m*;
догірна г. траєкторії *aufsteigen-*
der Ast m der Flugbahn; доділь-
на г. *abfallender Ast m*; до-
дільна г. траєкторії *abfallender*
Ast m der Flugbahn
галун *m* *Alaun m*
гальма *f* гальмо *n* *Bremse f,*
Hemmschuh m; автоматична г.
automatische Bremse f; внутрішня
г. *Naben-, Innenreihen|bremse f*;
гідравлічна г. *Flüssigkeitsbremse*
f; глицеринова г. *Glyzerinbremse*
f; дулова г. *Mündungsbremse f*;
запасна г. *Notbremse f*; коділь-
на г. *Seilbremse f*; колодкова
г. *Klotzbremse f*; колісна г.
Radbremse f; кружалова г. *Rei-*
bungsbremse f; моторова г. *Motor-*
bremse f; г. на обід *Innen-*
reifenbremse f; назвєрхня г.
Außenbremse f; наколісна г.
Fahrradbremse f; пневматична г.
Luftdruckbremse f; повітряна г.
Luftbremse f; ручна г. *Hand-*
bremse f; черевічна г. *Schuh-*
gальмовий Brems . . . [*bremse f*
гальмування n *Bremsen n*
гальмувати, за_ bremsen
гамарня *f* *Eisenwerk n*
гамівник *m* (Stoß-)Dämpfer *m*; г.
відбій Rückstoßfänger *m*; ресор-
ний г. *Stoßdämpfer m*
гамір *m* (←мору) *Lärm m, Getüm-*
mel n
гангрєна *f* *Brand m*; *Gangrän n*
гандикап *m* *Handikap n*
ганчірка *f* *Lappen m, Wischlappen*
m; г. до чищення *Putzlappen m*
гаплік *m*, чок *m* *Schnalle f*
гарб *m* *Feuer-, Boots|haken m*
гарбарня *f* *Gerberei f*
гарєць *m* (←рця) *Garnetz m* (*Ge-*
treidemaß)
гармата *f* *Geschütz n*; автоматич-
на г. *automatisches Geschütz n*;
автоматична протилетунська г.
automatisches Fliegerabwehrge-
schütz n; автомобільна г. *Kraft-*
wagengeschütz n; баштова г.
Turmgeschütz n; г. без запрягу
unbespanntes Geschütz n; бере-
гова г. *Küstengeschütz n*; г.

близького бою Nahkampfgeschütz *n*; вежова́ г. Turmgeschütz *n*; гладкоціво́ва г. glattes Geschütz *n*; далекося́жна г. weittragendes Geschütz *n*; г. до облоги Park-, Belagerungs|geschütz *n*; г. звислого во́гню Wurfgeschütz *n*; зді́йма́ти г. з передка́ ська г. Fliegerabwehrgeschütz *n*; залі́зничá г. Eisenbahngeschütz *n*; г. звислого во́гню Steilfeuergeschütz *n*; зді́йма́ти г. з передка́ abprotzen; каземáтна г. Kasematengeschütz *n*; корабельна г. Schiffsgeschütz *n*; легка́ г. leichtes Geschütz *n*; морська г. Marinegeschütz *n*; моторизована г. Kraftzuggeschütz *n*, motorisiertes Geschütz *n*; г. на óвороті Pivotgeschütz *n*; г. на п'я́тфо́рмі Bettungsgeschütz *n*; г. на тóмі Sokelgeschütz *n*; г. наземного стрі́ляння Flach-, Horizontal|geschütz *n*; нерухо́ма г. eingebautes Geschütz *n*; нерухо́ма проти́лету́нська г. eingebautes Fliegerabwehrgeschütz *n*; піхóтна г. Infanteriegeschütz *n*; обло́жна г. Belagerungsgeschütz *n*; основна́ г. Grundgeschütz *n*; позиці́йна г. Positionsgeschütz *n*; полкова́ г. Infanteriegeschütz *n*; польова́ г. Feldgeschütz *n*; пристрі́лювальна г. Einschießgeschütz *n*; проти́бальйо́ва г. Ballonabwehrgeschütz *n*; проти́лету́нська г. Fliegerabwehrgeschütz *n*; проти́танкова г. Tankabwehr|geschütz *n*, каноне́ f; проти́штурмова́ г. Sturmabwehrgeschütz *n*; револьве́ра г. Revolverkanone *f*; робоча́ г. Arbeitsgeschütz *n*; рухо́ма г. Wandergeschütz *n*; г. скріплена кі́льцями Ringgeschütz *n*; спеці́альна г. Sondergeschütz *n*; супровідна́ г. Begleitgeschütz *n*; та́нкова г. Kampfwagen-, Tank|geschütz *n*; транше́йна г. Grabengeschütz *n*; фальші́ва г. Scheingeschütz *n*; швидкострі́льна г. Schnellfeuergeschütz *n*

гарматами geschützweise
гарма́тень *m* <-тя> Geschosß *n*;
агітаці́йний г. Agitationsgeschosß

n; бриза́нтовий г. Brisanzgeschosß *n*; бриза́нтово-хе́мічний г. Gasbrisanzgeschosß *n*; вибухо́вий г. Sprenggeschosß *n*; відовже́ний г. Langgeschosß *n*; вкла́дати г. Geschosß *n* ansetzen; га́зовий г. Gasgeschosß *n*; газосло́вий г. Signal-, Meldewurf|geschosß *n*; га́зовозаду́шливий г. Stickgasgeschosß *n*; га́зовобриза́нтовий г. Gasbrisanzgeschosß *n*; го́стрий г. Spitzgeschosß *n*; димовий г. Rauch-, Nebel-, Schwell|geschosß *n*; г. для зв'язку́ Nachrichtengeschosß *n*; г. до встрі́лювання Einschießgeschosß *n*; до́вгий г. Langgeschosß *n*; заду́шливий г. Stickgasgeschosß *n*; запáльний г. Brandgeschosß *n*; г. із де́нною ка́мерою Bodenkammergeschosß *n*; г. із подра́зною речовино́ю Reizgeschosß *n*; г. із промі́жним дном Zwischenbodengeschosß *n*; г. із ча́льною речовино́ю Niespulvergeschosß *n*; іперитовий г. Gelbkreuz-, Yperit|geschosß *n*; метал́ний г. Wurfgeschosß *n*; набі́тий г. geladenes Geschosß *n*; неро́зірваний г. Blindgänger *m*, nichtexplodiertes Geschosß *n*; особлі́вий г. Sonder-, Spezial|geschosß *n*; отру́йний г. Gift-, Gas|geschosß *n*; панце́ропробі́вний г. Panzer|granate *f*, _geschosß *n*; поро́жнійвий г. Hohlgeschosß *n*; проти́бальйо́вий г. Ballongeschosß *n*; рикоше́тний, спóзний г. Querschläger *m*; сві́тловий г. Leuchtgeschosß *n*; сталевий г. Stahlgeschosß *n*; сталевий шта́мпований г. Preßstahlgeschosß *n*; уніта́рний г. Einheitsgeschosß *n*; уніве́рсальний г. Universalgeschosß *n*; фосфе́новий г. Phosgeschosß *n*; хе́мічний г. Gasgeschosß *n*, chemisches Geschosß *n*; шта́мпований г. Preßgeschosß *n*

гарма́тка *f* kleines Geschütz *n*; г. кінно́ти Kavalleriegeschütz *n*; г. піхóти Infanteriegeschütz *n*

гарма́тний Geschütz ..., Artillerie ...
гарма́тник *m* Artillerist *m*
гарма́тня *f*, арсенáл *m* Zeug|amt *n*, _haus *n*

гармáтство *n* Artilleriewesen *n*
гармáш *m* Artillerist *m*
гарт *m* Härtung *f*, Stählung *f*
гартування *n* Stählen *n*, Härten *n*
гарячіти erhitzen, erwärmen, heißlaufen
гарячка *f* Fieber *n*, Schüttelfrost *m*
гася́льник *m* полум'я Salz|kartusche *f*, _vorlage *f*
гаслівець *m* (<вця>) Signalapparat *m*
гасльнйк *m* Winker *m*, Signalist *m*, Signalgeber *m*
гáсло *n* Signal *n*, Zeichen *n*, Ruf *m*; автоматичне світлове г. — Tretleuchtzeichen *n*; акустичне г. — akustisches Signal *n*; г. в нещастію Notsignal *n*; виклічне г. — Rufzeichen *n*, Ruf_, Anruf|signal *n*; виконне г. — Ausführungssignal *n*; г. — гранатою Granatensignal *n*; г. — гудком Hupensignal *n*; димове г. — Rauchzeichen *n*; г. — дзвінком Klingelzeichen *n*; г. — до заслонного вогню Sperrfeuerensignal *n*; г. — до збору командірів Kommandeurruf *m*; г. — до здержання вогню Signal *n* zum Stoppen; г. — (до справлення) похибки Irrungszeichen *n*; г. — «добре виджу» Gegensignal *n*; запобіжне г. — Warnsignal *n*; звукове г. — Schallzeichen *n*, Rufsignal *n*; зорове г. — Sichtzeichen *n*; кінцеве г. — «збір командірів» Schlußruf *m*; морське г. — Seezeichen *n*; г. — на тривогу Alarmzeichen *n*; орієнтаційне г. — Richtzeichen *n*; оптичне г. — optisches Zeichen *n*, Lichtzeichen *n*; початкове г. — Anfangszeichen *n*; г. — ріжком Horn|signal *n*, _zeichen *n*; розпізнальнє г. — Erkennungssignal *n*; г. — рукою, майовцем Hand|zeichen *n*, _signal *n*; г. — ручного гаслування Winkerzeichen *n*; г. — свійщиком Pfeissignal *n*; світлове г. — Leuchtsignal *n*, Blinkzeichen *n*; г. — сиреною Sirenenensignal *n*; слухове г. — Schall|signal *n*, _zeichen *n*; г. — тривоги Alarmsignal *n*; тривале світлове г. — Dauerlicht *n*; г. — трюбною Trompetensignal *n*; шляхове г. — Linien-gasловий Signal . . [signal *n*

гаслування *n* Signalisierung *f*, Zeichengebung *f*; акустичне г. — akustische Zeichengebung *f*; дзвінкове г. — Glockenzeichengebung *f*; звукове г. — Schallzeichengebung *f*; зорове г. — Sichtzeichengebung *f*, оптичне Signalisierung *f*; г. — полотніщами Tüchersignalisierung *f*; ручне г. — Handzeichengebung *f*; Winkerdienst *m*; світлове г. — optische Zeichengebung *f*; слухове г. — akustische Signalisierung *f*, Zeichengebung *f*
гаслувати signalisieren
гаслун *m* (вартовий на вахті) Ausgucker *m*
гáта *f* Damm *m*, Deich *m*; колодяна г. — Knüppeldamm *m*
гáтка *f* Damm *m*, Deich *m*, Sperrdamm *m*; тарасова г. — Strauchbunndamm *m*
гачок *m* (<чка>) kleiner Haken *m*, Hákchen *n*; брчковий г. — Ortschaftshaken *m*; спускний г. — Abzugshaken *m*
гéйкання *n* Antreiben *n* der Ochsen
гéктар *m* Hektar *m*
гéлій *m* (<лю>) Helium *n*
геліограф *m* Spiegeltelegraphenapparat *m*, Heliograph *m*
геліокóптер *m* (під літака) Schraubenflugzeug *n*, Hubschrauber *m*
генерáл *m* General *m*; г. — бригади Brigadegeneral, Generalmajor *m*; г. — губернатор Generalgouverneur *m*; г. — губернаторство Generalgouvernement *n*; г. — дивізії Generalleutnant *m*, Divisionsgeneral *m*; г. — для осібн доручень General *m* zur besonderen Verwendung; г. — зброї Waffengeneral *m* (der Inf., Art., Kav.); г. — інтендánt Generalintendant *m*; г. — квартир-майстер Generalquartiermeister *m*; г. — лікар Generalarzt *m*; г. — майор, гл. г. — бригади Generalmajor; г. — полковник Generaloberst *m*; г. — поручник, гл. г. — дивізії; г. — хоружий, гл. г. — бригади
генерáлісі́мус *m* Generalissimus *m*
генерáльний General . . .
генерáльський Generals . . .

геодэзія *f* Geodäsie *f*, Vermessungskunst *f*; **віща** г. höhere
 геологія *f* Geologie *f* [Geodäsie *f*
 геометрія *f* Geometrie *f*
 герб *m* Wappen *n*
 герметичний hermetisch, luftdicht
 героїзм *m* Heldentum *n*
 героїчний heroisch
 герой *m* (<роя) Held *m*, Recke *m*
 героїство *m* Heldenmut *m*, _tat *f*
 геройський Helden..., heldenhaft,
 heldenmütig
 герць *m* (<рця) Einzelkampf *m*
 гетьман *m* Hetman *m*; Herrscher *m*
 in der Ukraine
 гетьманство *n* Hetmannswürde *f*
 гирло *n* Mündung *f*
 гйлик *m* Hufeisenstollen *m*;
 вгвинтний г. (підкови) Schraub-
 stollen *m*; зимовий г. Eis-
 nagel *m*
 гйгіна *f* Gesundheitslehre *f*, _pflege
 f, Hygiene *f*
 гйгрметр *m*, вологомір *m* Hygro-
 meter *n*
 гйроскопічний hygroscopisch, Feuch-
 tigkeit anziehend
 гйдність *f* (<ности) Würde *f*, Wert
 гйдралічний hydraulisch [*m*]
 гйдрографія *f* Seekunde *f*
 гйдроліза *f* (хем.) Hydrolyse *f*
 гйдролітак *m*, водолітак *m*, Was-
 ser_, Seeflugzeug *n*
 гйдроплян *m*, водолітак *m* Was-
 ser_, Seeflugzeug *n*
 гйдротехніка *f* Wasserbau *m*
 гйлка *f* Zweig *m*; г. викидачя
 Krallenblatt *n*; г. острогй Sporn-
 schenkel *m*
 гйльза *f* Hülse *f*; гарматнёва г.
 Kartuschhülse *f*; детонаторна г.
 Detonatorhülse *f*; мосяжна г.
 Messinghülse *f*; набійна г. Pa-
 tronenhülse *f*; ракетна г. Raketen-
 hülse *f*; сталевя г. Stahlhülse *f*
 гймнастика *f* Gymnastik *f*
 гймнастичуватися turnen
 гймнастичний gymnastisch, Turn...
 гймнастівка *f* Turnhemd *n*, Feld-
 гйпёрболя *f* Hyperbel *f* [bluse *f*
 гйпоскоп *m* (під стереотруби)
 гйпс *m* Gips *m* [Hyposkop *n*
 гйрка *f* Hügel *m*, kleiner Berg *m*
 гйрний *m* Bergmann *m*

гйрніцтво *n* Bergwesen *n*
 гйроскоп *m*, жироскоп *m* Gyro-
 гйрчйця *f* Senf *m* [skop *n*
 гйрчйчний Senf...
 гйладіло *n* Glätt|eisen *n*, _vorrich-
 тладкоцвквйвий Glattrohr... [tung *f*
 гйласис *m* Glacis *n*; перёдний г.
 гйлевкйй zäh, klebrig [Vorglacis *n*
 гйлеуватйй klebrig
 гйлуб[інь] *f* Tiefe *f*
 гйлубина *f* Tiefe, Tiefenpunkt *m*;
 г. водй Wassertiefe *f*; г. еше-
 лону Staffeltiefe *f*; г. колёни
 Kolonnentiefe *f*; г. криля Flüg-
 tiefе *f*; г. ляду Tiefe *f* der For-
 mation; г. маршу Marschtiefe *f*;
 г. нурту Fahrwassertiefe *f*; г.
 рёву Grabentiefe *f*; г. смуги
 Zonentiefe *f*; г. стрілецького
 прйступка Tiefe *f* der Schützen-
 stufe; г. фарватеру Fahrwasser-
 tiefе *f*; г. ціля Tiefe *f* des Zie-
 les; г. шанця Grabentiefe *f*
 гйбомір *m* Lot *n*; кйнути г.
 (лот) ausloten; мйрити г.ом loten
 гййна *f* Lehm *m*, Ton *m*; вогне-
 тривала г. feuerfester Ton *m*;
 порцелянова г. Porzellanerde *f*
 гйніець *m* (<нця) Aluminium *n*
 гйніице *n* Lehmgrube *f*
 гйніёзем *m* Tonerde *f*
 гйлицёвий Nadel...
 гйлиця *f* Nadel *f* (Baum)
 гйлотя *f* Gedränge *n*
 гйлушення *n* Dämpfen *n*, Dämpfung *f*
 гйлушйти dämpfen
 гйлушник *m* Schall_, Knall|dämpfer
m; Auspufftopf *m* (Auto); г.
 вогню Feuerdämpfer *m*
 гйндйй kastanienbraun
 гйндйінка *f* Zelle *f*, Schützenmulde
f; стрілецька г. навлёжачки
 Schützenloch *n* für liegende
 Schützen
 гйніздо *n* Nest *n*, Horst *m*; Zapfen-
 loch *n*; батерййне г. Batterie-
 nest *n*; г. замкя Rohröffnung *f*;
 запасне г. Reservenest *n*, Wech-
 selstand *m*; кулемёне г. Ma-
 schinengewehrnest *n*; г. мёномё-
 та Minenwerferstand *m*; г. на
 цилйндер Zylinderfest *n*; г. об-
 тюратора Liderungslager *n*; г.
 ёпору Widerstandsnest *n*; г. ёси

Achssitz *m*; панорамне г. Panoramast *n*; стрілецьке г. Schützennest *n*; г. торчаківой цапфи Schildzapfen|ausschnitt *m*, _lager *n*; цапфові гнізда Zapfenlager *n*
 гнойовія *f*, гнойівка *f* Jauche *f*
 гнуздá *f* Zaumzeug *n*
 гнуздéчка *f*, вуздéчка *f* Trense *f*, Hauptgestell *n*; г. підручного коня Handzaum *m*; трéнзельна г. Trensenzaum *m*
 гнучкість *f* (<кости) Biegsamkeit *f*; Gewandtheit *f*
 говірник *m*, рупор *m* (тел.) Sprechtrichter *m*
 година *f* Stunde *f*; хороша г. schönes Wetter *n*
 годинник *m* Uhr *f*; вежовий г. Turmuhr *f*; кешеньковий г. Taschenuhr *f*; наставити г. die Uhr stellen; світний г. Leuchtuhr *f*; стінний г. Wanduhr *f*
 годинниця *f* Freibrot *m*
 гоїння *n* Heilung *f*
 гоїти heilen
 гоїдання *n* Pendeln *n*, Schaukeln *n*
 гоїдати Schaukeln
 гоїність *f* (<ности) Öppigkeit *f*, Reichlichkeit *f*
 голівка *f* Kopf *m*, Köpfchen *n*; г. вáжеля замка Schloßhebelkopf *m*; г. гармáтня Geschosspitze *f*; дерев'яна г. Holz|knopf *m*, _taste *f*; г. держакá Säbelgefáßkarpe *f*, _karpe *f*; г. перéдного облука (сідло) Sattelknopf *m*; г. регуля́тора Regulatorknopf *m*; г. рúчки держакá Säbelknopf *m*; г. стáвлю Stativkopf *m*; г. тринóга Dreifußkopf *m*; г. ударника Schlagbolzenkopf *m*; в. цвяхá Nagelkopf *m*; г. хлипакá Ventildeckel *m*
 голівник *m* Schlepper *m*, Schleppdampfer *m*; плазуновий г. Raupenschlepper *m*
 голка *f* Nadel *f*
 голобельний Deichsel . . .
 голобельник *m* (дишельний кінь) Gabelpferd *n*
 голобля *f* Gabel|arm *m*, _baum *m*, _deichsel *f*

головá *f* Kopf *m*; Haupt *n*; Vorstand *m*; г. авангáрду Anfang *m*, Tete *f* der Vorhut; г. дiшля Deichselkopf *m*; г. касiна Kasinovorstand *m*; г. колóни Spitze *f* einer (Truppen)Kolonne, Tete *f*; г. ровá Spitze *f* des Grabens; г. сапи Sappenkopf *m*
 голóвка *f*, _iвка *f* (kleiner) Kopf *m*; панцеробiйна г. (гармáтня) Panzerkopf *m*
 головнокомáндувач *m* Oberbefehlshaber *m*, Höchstkommandierende(r)
 голодiвка *f* Hungerstreik *m* [*m* голодування *n* Aushungerung *f*]
 гóлос *m* Stimme *f*, Laut *m*, Ton *m*; Ton *m*; ухвáльний г. entscheidende Stimme *f*
 гóлосник *m* Lautsprecher *m*
 гóлошення *n* (Гал.), з., донéсeння *n* Meldung *f*
 гóлуб *m* Taube *f*; поштóвий . . . Brieftaube *f*
 голубáр *m* (<рá) Taubenwárter *m*
 голубiний Tauben . . .
 голубник *m* Taubenschlag *m*; вiйськовий г. Brieftaubenanstalt *f*; головний г. Brieftaubenheimat-schlag *m*; основний г. Heimat-schlag *m*; похiдний г. fahrbarer Taubenschlag *m*; г. поштóвих голубiв Brieftaubenschlag *m*
 голуб'ятник *m* Taubenwárter *m*
 гóмiлка *f* Unterschenkel *m*
 гонвéди *pl* (мадяр. вiйсько) Honved *m*
 гонéць *m* (<гiнцá), гiнець Läufer *m*, Meldeläufer *m*, Überbringer *m*
 гонóк *m* (<нкá) Kurbel-, Pleuel-, гóнор *m* Ehre *f* [Schuß|stange *f*]
 горá *f* Berg *m*; крутá г. steiler Berg *m*
 горб *m* Hügel *m*, Anhöhe *f*
 горбóвина *f* Hügelland *n*
 горбóк *m* kleiner Hügel *m*
 горбувáтий hügelig
 гордiсть *f* (<дости) Stolz *m*; вoяцька г. Waffenstolz *m*; национáльна г. Nationalstolz *m*
 гóрен *m* (<гóрна) Herd *m* (in der Schmiede)
 гóри *pl* Gebirge *n*; низькi г. (до 600 м.) niedriges Gebirge *n*; се-рédнi г. Mittelgebirge *n*

горизонт *m*, обрій *m* Horizont *m*
 горизонтальний *waagrecht*
 горіще *n* Dach|stube *f*, зimmer *n*
 горілиця *auf dem Rücken* (liegend)
 горіння *n* Brennen *n*; прогресивне
 г. *progressives Brennen n*
 горло *n* Kehle *f*
 горловина *f* мікрофона Schall-
 trichter *m*
 горно *n* kleiner Schmelzofen (für
 Metalle) *m*, Feldschmiede *f*
 горovina *f* Höhe *f*, Anhöhe *f*, Er-
 gorod *m* Garten *m* [höhung *f*
 городина *f* Gemüse *n*; сушена г.—
 Dörrgemüse *n*
 городок *m* kleiner Garten *m*; гім-
 настичний г.— Turngarten *m*
 горожанський, громадянський Zi-
 гортань *f* <ни> Gurgel *f* [vil...
 горувати *überhohen, dominieren*
 господар *m* <ря> Wirt *m*, Ver-
 walter *m*
 господарність *f* <ности> Wirt-
 schaftlichkeit *f*
 господарство *n* Wirtschaft *f*; вій-
 ськовé г.— Militärwirtschaft *f*;
 приватне г.— Privatwirtschaft *f*
 гостець *m* <теця> Gliederreißen
n; Rheumatismus *m*; г.— суглобів
 Gelenkrheumatismus *m*
 гостинець *m* <ниця> Landstraße *f*
 гострילו *n* Metzvorrichtung *f*
 гострийний Metz...
 гостриця *f*, піраміда *f* Pyramide
f; г.— спица Lanzen|blatt *n*,
 eisen *n*
 гострість *f* <рости> Schärfe *f*
 гострозубці *pl* Zwickzange *f*
 гостропідкований *scharf beschlagen*
 гостряк *m* Spitzstein *m*; г.— шиша-
 ка (пикелгавби, тощо) Helm-
 spitze *f*
 готовий *fertig, bereit*; г.— до бою
 (удару) kampfbereit, schlagbereit;
 г.— до вибуху sprengfertig; г.—
 до відпливу на море seeklar; г.—
 до війни kriegsbereit; г.— до
 льоту flugfertig; г.— до підльоту
 startbereit; г.— до пострілу schuß-
 bereit; г.— до походу marsch-
 bereit; г.— до приймання (радіо)
 empfangsbereit; г.— нести відпо-
 відальність verantwortungsfreudig

готовність *f* <вости> Bereitschaft *f*;
 бойова г.— Kampf-, Gefechts|be-
 reitschaft *f*; г.— вантажenna Ver-
 ladebereitschaft *f*; г.— вірушення
 Marschbereitschaft *f*; г.— відпові-
 дальности за свої чини Verant-
 wortungsfreudigkeit *f*; воєнна г.—
 Kriegsbereitschaft *f*; газова г.—
 Gasbereitschaft *f*; г.— до війни
 Kriegsbereitschaft *f*; г.— до дії,
 акції Aktions-, Handlungs|bereit-
 schaft *f*; г.— до пострілу Schuß-
 bereitschaft *f*; збільшена газова
 г.— erhöhte Gasbereitschaft *f*;
 зміцнена г.— verstärkte Bereit-
 schaft *f*; оборонна г.— Abwehr-
 bereitschaft *f*; поалярна г.—
 Alarmbereitschaft *f*; похідна г.—
 Marschbereitschaft *f*; г.— світло-
 мета до дії Leuchtbereitschaft *f*
 готівина *f* Bestand *m*; г.— стріли-
 ва Munitionsbestand *m*
 готівити, увати *bereiten, vor-
 bereiten, anrichten, bereitstellen*
 готуватися *sich bereiten, sich rüsten*;
 г.— до бою *sich zum Gefecht be-
 reiten*
 гра *f* <гри> Spiel *n*; г.— в карти
 Kartenspiel *n*; взяти в гру *in*
 Spiel bringen; воєнна г.— Kriegs-
 spiel *n*; воєнна г.— служби по-
 стачання Nachschubkriegsspiel *n*;
 воєноморська г.— Seekriegsspiel
n; газардова г.— Hasardspiel *n*;
 рухлива г.— Bewegungsspiel *n*;
 санітарно-воєнна г.— Sanitäts-
 kriegsspiel *n*; спортова г.— Sport-
 spiel *n*; стратегічна г.— Kriegs-
 spiel *n*, strategisches Spiel *n*; так-
 тична г.— taktisches Spiel *n*
 грабар *m* <ря> Erd-, Totengräber
m, Erdarbeiter *m*
 грабіж *f* <ежі> Raub *m*, Plünde-
 rung *f*
 грабіжник *m* Räuber *m*, Nachztig-
 ler *m*, Marodeur *m*
 грабницьтво *n* Räuberwesen *n*,
 Plünderung *f*
 грабувати *rauben, marodieren*
 грабунок *m* Raub *m*, Plünderung *f*
 град *m* стрілен (куль) Kugelhagel *m*
 градація *f* Abstufung *f*
 градус *m* Grad *m*; кутовий г.—
 Winkelgrad *m*

градусний Grad ...
 гра́мота *f* Urkunde *f*; орденська г.— Ordensurkunde *f*; почесна г.— Ehrenurkunde *f*
 гра́нця *f* Grenze *f*; вели́ка г.— міжника *weite* Gabelentfernung *f*; г.— відности Sicht|grenze *f*, —be- reich *m*; г.— відтинку Abschnitts- grenze *f*; державна г.— Staats- grenze *f*; г.— дільниці Abschnitts- grenze *f*; ета́нна г.— Etappengrenze *f*; г.— зору Seegrenze *f*; крайова г.— Landesgrenze *f*; г.— міжника Gabelgrenze *f*; г.— обтя́ження Be- lastungsgrenze *f*; г.— ро́зсіву Streu- ungsrenze *f*
 гра́нчастий kantig, eckig
 гра́нка *f* Kante *f*
 гра́нчак *m* Prisma *n*
 графа́ *f* Rubrik *f*, Feld *n*
 графі́чний graphisch
 гре́бка *f* Kamm *m*
 гре́бнь *m* (<бєня) Kamm *m*; бойо- вий г.— Feuerlinie *f*; г.— бру́стве- ра, передгруддя Brustwehr|kamm *m*, —kro- ne *f*; гірський г.— Berg- rücken *m*; г.— міно́ї лійки Minen- trichterkranz *m*
 гре́бля *f* Stauwehr *n*, Damm *m*; бру́сована г.— Prügelweg *m*
 греб[ну́]ті rudern
 гре́бні *f* Rudern *n*
 грі́ва *f* Mähne *f*
 грива́[с]тий mit langer Mähne
 грі́ще *n* Spielplatz *m*; військове г.— Militärspielplatz *m*
 грі́б *m* Grab *n*; во́яцький г.— Mili- tārgrab *n*; старій г.— altes Grab *n*
 грома́да *f* Gemeinde *f*
 грома́дський öffentlich, gemein- schaftlich, Gemeinde ...
 грома́дянський Bürger ..., Zi- vil ...
 гро́мовід *m* (<звóду) Blitzablei- ter *m*
 гро́ші *pl* (<ше́й) Geld *n*; добові г.— Tagegelder *pl*; кварта́рні г.— Wohnungsgeld *n*; канцеля́рські г.— Schreibgelder *pl*; г.— на репре- зента́цію Repräsentationsgeld *n*; подоро́жні г.— Reisegeld *n*, —ver- gütung *f*; столо́ві г.— Tischgeld *n*; харчо́ві г.— Verpflegungsgeld *n*
 гру́бина *f* Dicke *f*

гру́бка *f* Ofen *m*
 гру́бний *m* Heizer *m*
 гру́да *f* Klumpen *m*
 гру́дка *f* kleiner Klumpen *m*; г.— землі Erdstück *n*
 грудкува́тий klumpenartig
 гру́ди *pl* (<де́й) Brust *f*
 грузький морастиг, sumpfig
 гру́па *f* Gruppe *f*; армі́йська г.—, г.— армі́ї Armee-, Heeres|gruppe *f*; артилері́йна г.— Artilleriegruppe *f*; артилері́йна проти́пхіотна г.— Ar- tilleriebekämpfungsguppe *f*; бойо- ва г.— (тимчасове об'єднання) Gefechtsgruppe *f*; г.— ббю зблизь- ка Nahkampf|gruppe *f*; вогнева́ г.— Feuergruppe *f*; демонстра́тивна г.— Scheinmanövergruppe *f*; диспози- ці́йна г.— Dispositionsgruppe *f*; г.— до́мов Häusergruppe *f*; г.— до- помо́ги Unterstützungsguppe *f*, mitwirkende Gruppe *f*; г.— засло́н- них бальбнів Luftsperrabteilung *f*; маневро́ва г.— Manövergruppe *f*; нападна́ г.— Angriffsgruppe *f*; опера́ційна г.— Operationsgruppe *f*; пла́тна г.— Besoldungsguppe *f*; г.— поборо́вання артиле́рії Ar- tilleriebekämpfungsguppe *f*; г.— по- вітрооборо́ни Luftschutzgruppe *f*; похідна́ г.— Marschgruppe *f*; стріле́цька г.— Schützengruppe *f*; уда́рна г.— Stoßgruppe *f*; форти- фіка́ційна г.— Befestigungsguppe *f*
 гру́пами gruppenweise
 гру́повий Gruppen ... [*m*]
 гру́повід *m* (<во́да) Gruppenführer
 групува́ння Gruppierung *f*; арти- лері́йна г.— Artilleriegruppierung *f*; г.— війська Zusammenziehung *f* von Truppen; г.— резерв Zusam- menziehung *f* von Reserven
 груш[к]ува́тий birnenförmig
 гру́к[іт] *m* Donnern, Krachen *n*; г.— гарма́т Kanonendonner *m*
 грязь *f* (<зі) Kot *m*, Morast *m*
 гряну́ти abstürzen
 губе́рнія *f* (<ні́ї) Gouvernement *n*
 губи́ти, з— verlieren, zugrunde
 губка́ *f* Schwamm *m* [richten]
 губкова́тий schwammförmig
 гуді́ння *n* Brausen *n*, Sausen *n*
 гуді́ти brausen, sausen

гудок *m* (<_дка) Hupe *f*, Pfeife *f*;
автомобільний *г*— Autohupe *f*;
гасловий *г*— Nebelhorn *n*
гуж *m* (<_жу) dicker Strick *m*, Kum-
metriemen *m*
гузівка *f* Schwanzknochen *m*
гузівник *m* Bodenstück *n*
гузматичний *г*— gumatisch
гузматик *m* Gummatik *m*
гузовий *г*— zum Bodenstück gehörend
гуральня *f* Branntweimbrennerei *f*
гуркіт *m* грюк[ит] *m* Krachen *n*,
Donnern *n*, Gepolter *n*; *г*— гар-
мат Канонendonner *m*
гурма́ *f* Rudel *n*
гурма́ном, _бм [бю] rudelweise
гурт *m* Schar *f*, Herde *f*; *г*— ху-
доби на за́різ Schlachtviehpark *m*
гуртівне́ *n*, гуртове́ *n* Pauschale *n*;
музи́цьке *г*— Musikpauschale *n*

гурто́к *m* (<_тка) Zirkel *m*, Ver-
einigung *f*, Schar *f*; Fähnlein *n*;
клубний *г*— Klubvereinigung *f*
гуса́к *m* Schützenreihe *f*
гуса́р[ин] *m* Husar *m*
гуса́рський Husaren ...
гу́сениця *f* Raupe *f*
гу́стість *f* (<_тости) Dichtigkeit *f*;
г— влуча́ння Treffdichte *f*
густота́ *f* Dichtigkeit *f*
гу́та *f* Hütte *f*, Hüttenwerk *n*;
шкляна́ *г*— Glashütte *f*; залізна
г— Eisenhütte *f*
гу́тник *m* Hüttenarbeiter *m*
гу́тництво *n* Hüttenwesen *n*
гуш[ав]ина́ *f*, гуша́к *m*, гушавник
m Dichtigkeit *n*
гюйс *m* Bugflagge *f*

Г

галерія́ *f* Galerie *f*, Gang *m*; бічна́
г— Nebenlast *m*, _gang *m*; бойо-
ва́ *г*— (мін) Ladegalerie *f*; го-
ловна́ *г*— Hauptgang *m*; *г*— для
підслуху Horchgang *m*; злучна́
г— Verbindungsgalerie *f*; маги-
стра́льна *г*— Magistralgalerie *f*;
підзе́мна *г*— Stollen *m*; підкі́нна
г— Minen|gang *m*, _galerie *f*; по-
перечна́ *г*— Querstollen *m*; про-
ва́дити підкі́пну *г*— einen Minen-
gang treiben; рівнобі́жна *г*— Pa-
rallelgalerie *f*; стіле́цька *г*—
(форт.) Schützenweg *m*
гальвані́чний galvanisch
гальваноме́тр *m* Leitungsanzeiger *m*
гальваноско́п *m* Galvanoskop *n*
гальбо́н *m* Borte *f*, Tresse *f*; обши-
ва́ти *г*—ом mit Tressen besetzen
гандж *m* Fehler *m*, Gebrechen *n*
ганджува́ти bracken, (als schlecht)
ausscheiden
га́ра *f* Nute *f*, Fuge *f*; ве́рхня *г*—
obere Nute *f*; кі́льцева́ *г*— Ring-
nute *f*; напра́мна *г*— Führungs-
nute *f*; ні́жня *г*— untere Nute *f*;
подо́бжна *г*— lange Nute *f*; по-

перече́на *г*— Quernute *f*; прямо-
висна́ *г*— senkrechte Fuge *f*; *г*—
ра́ми Rahmennute *f*; скісна́ *г*—
schräge Nute *f*
га́раж *m* Garage *f*
га́рнізо́н *m* Garnison *f*; сто́яти *г*—
ом in Garnison stehen
га́рнізоно́вий Standort ...
га́рніту́р *m* Garnitur *f*; робі́тничий
г— Arbeitsgarnitur *f*
га́фель *m* Gaffel *f*
гвалто́вний gewaltsam, Gewalt ...
гвардіе́ць *m* (<_дійця) Gardist *m*
гварді́йський Garde ...
гва́рдія́ *f* Garde *f*; бі́ла *г*— weiße
Garde *f*; імпе́раторська, ціса́р-
ська *г*— Kaisergarde *f*; украї́н-
ська *г*— ukrainische Garde *f*;
черво́на *г*— rote Garde *f*
гвинт *m* Schraube *f*; ве́рхній *г*—
Außenschraube *f*; закрі́пний *г*—
Feststellschraube *f*; замика́льний
г— Abschlußschraube *f*; затиски́й
г— Klemm-, Druckschraube *f*; за-
тримни́й *г*— Halteschraube *f*;
злучни́й *г*— Verbindungsschraube *f*;
мікроме́тричний *г*— Mikrometer-

schraube *f*; натяжний г. Spann-, Zugschraube *f*, Kettenspanner *m*; під'ємний г. гармати Richtschraube *f*; підіймальний г. Hebeschraube *f*; притисний г. Druckschraube *f*; прямовісний г. vertikale Schraube *f*; регуляційний г. Regulierschraube *f*; середовій г. innere Schraube *f*; третьовозапальний г. Reibzündungsschraube *f*; упірний г. Druckschraube *f*; установний г. Stellschraube *f*; центральний г. Mittelschraube *f*; шнековий г. Schnecke *f*

гвинтиги schrauben

гвинтівка *f*, рушниця *f* Gewehr *n*; автоматична г. Selbstladegewehr *n*; багатонабійна г. Mehrladegewehr *n*; г. військ. зразку Kommissgewehr *n*; г. голчата г. Nadelgewehr *n*; г. з оптичним мірником Zielfernrohrgewehr *n*; заряджати г. ку Gewehr *n* laden; г. «мавзер» Mausergewehr *n*; малокаліброва г. Kleingewehr *n*; перевісити г. ку (через шию) Gewehr umhängen; піхотна г. Infanteriegewehr *n*; повтаряльна г. Repetiergewehr *n*; протитанкова г. Tank-, Tankabwehr|gewehr *n*; учбова г. Übungsgewehr *n*; швидкострільна г. Schnelladegewehr *n*

гвинтівчаний Gewehr ...

гвинтовий Schrauben ...

гвинтоватий schraubenförmig, spiral
генератор *m* Krafterzeuger *m*, Generator *m*

генераторний Generator ...

гетри *pl* (<рив) Stiefelgamaschen

глицерина *f* Glycerin *n* [f/pl]

глязура *f* Glasur *f*

гляисуватий glänzend, Glanz ... ,

Politur ...

гніт (<гноту) Lunte *f*, Docht *m*,

Зündkabel *n*; гутапéрчовий г.

Guttaperchazündschnur *f*;

гонг *m* Gong *n*

гондоля *f* (<лі) Gondel *f*; г. з ру-

шієм Motorengondel *f*

гоніометр *m* Goniometer *n*

гоніометричний goniometrisch

гоніометрія *f* Goniometrie *f*

гонталь *m* (<ля) Schindelnagel *m*

гранат[a] *m/f* Granate *f*; бризантова г. Brisanzgranate *f*; газова г. Gasgranate *f*; газова ручна г. Gashandgranate *f*; газові г. Meldewurf-, Signal|granate *f*; димові г. Rauch|granate *f*, Kôrper *m*; запальна г. Brandgranate *f*; кругла ручна г. Kugelhandgranate *f*; панцерна г. Panzergranate *f*; панцеробійна фугасна г. Panzersprenggranate *f*; півпанцерна г. Halbpanzergranate *f*; г. польової пущки Feldgranate *f*; протибальбова г. Ballongranate *f*; протипанцерна г. Panzerkopfgrenate *f*; пушкова г. Kanonengranate *f*; ручна г. Handgranate *f*; ручна г. з ручкою Stielhandgranate *f*; рушниця г. Gewehrgranate *f*; світлі г. Leuchtgranate *f*; г. системи Прістера Priestergranate *f*; г. скалкового ділання Splittergranate *f*; сталеві г. Stahlgranate *f*; учбова г. Übungshandgranate *f*; фосфорова г. Phosphorgranate *f*; фугасна г. Minen-, Spreng|granate *f*; хемічна г. Gasgranate *f*; чавунна г. Stahlgranate *f*; шрапнельна г. Schrapnellgranate *f*; яйцювата г. Eiergranate *f*; яйцювата ручна г. Eierhandgranate *f*

гранатний Granaten ...

гранатомёт *m* Granatwerfer *m*; г.

Прістера Priesterwerfer *m*

гранатометання *n* Handgranaten-

граніт *m* Granit *m* [werfen *n*

гратник *m* Gitter *n*, Rost *m*; г.

на сіно Heugitter *n*; підніжний

г. Fußgitter *n*

гратчастий gitterförmig, Gitter ...

гренадір *m*, -ьєр *m* Handgra-

natwerfer *m*, Grenadier *m*; стар-

ший г. Obergrenadier *m*; г. з

гранатомётom Gewehrgranaten-

schütze *m*

гренадірський Grenadier ...

гринджоли *pl* (<джол) Schlitten

m, Handschlitten *m*, Rodel *f*; ку-

леметні г. Maschinengewehrslit-

ten *m*; г. ляфёту Gleisbahn *f*

грипа *f* Grippe *f*

грот-щогла *f* Großmast *m*

грунт *m* Boden *m*, Grund *m*;
 багністий *г.* sumpfiger Boden *m*;
 болотистий *г.* morastiger Boden
m; глинястий *г.* lehmiger Boden
m; зліглий *г.* Brachboden *m*;
 каменістий *г.* steiniger Boden
m; мёрзлий *г.* gefrorener Boden
m; нарічковий *г.* kiesiger Boden
m; піскуватий *г.* Sandboden *m*;
 природний *г.* natürlicher Boden
m; рослинний *г.* Pflanzenboden
m; скелястий *г.* felsiger Boden
m; торфовий *г.* Torfgebiet *m*;
 щільний *г.* dichter Boden *m*
 ґрунтвага *f* Libelle *f*, Wasserwaage
 ґрунтовий Grund . . . [f]

ґрунтовність *f* <ности> Gründ-
 lichkeit *f*
 ґрунтування *n* Grundierung *f*
 ґудзик *m* Кнопф *m*, виклічний
г. Anrufkнопф *m*; *г.* з числбм
 (номером) Nummerkнопф *m*; кон-
 трольний *г.* Prüfkнопф *m*; *г.*
 пійщика Summerkнопф *m*; *г.*
 старшого стрільця (козака, то-
 що) Gefreitenkнопф *m*
 ґуляш *m* Gulasch *m*
 ґума *f* Gummi *n*
 ґумовий Gummi . . .
 ґуральня *f* Branntweinbrennerei *f*
 ґутаперча *f* Guttapercha *n*

Д

даванка *f* Dosis *f*, Portion *f*
 давання *n* фуражү Fütterung *f*
 давільо *n*, _ще *n* Presse *f*
 давнина *f* Vergangenheit *f*
 далекість *f* <кости> Weite *f*,
 Tragweite *f*, Entfernung *f*; д-
 бойових засобів Gefechtsentfer-
 nung *f*; дійсна д- tatsächliche
 Weite *f*, _Entfernung *f*; д- дій-
 сного вогню wirksame Schußweite
f; д- дії радіостанції Rufweite *f*;
 дійсна д- пострілу tatsächliche
 Schußweite *f*; д- зору Sichtweite
f; д- льоб[é]ту Flugweite *f*; мір-
 никова д- Visierbereich *m*; д-
 обрїю Weite *f* des Gesichtskreises;
 д- падання гарматїя Aufschlag-
 weite *f*; д- перéбїру Sprung-
 weite *f*; позéма д- horizontale
 Weite *f*; д- пострілу Schußweite
f; д- стріляння Schießweite *f*
 далекобойний weitreichend
 далекобойність *f* <ности> Trag-,
 Reich|weite *f*
 далековид *m* Fernrohr *n*; польо-
 вий д- Feldstecher *m*
 далекомір *m* Entfernungsmesser *m*
 далекомірник *m* Meßschütze *m*
 далеконосний weittragend

далеко|сїяний, _досїяний weit-
 reichend
 далекосїяність *f* <ности> Reich-
 weite *f*
 дані *pl* <даних> Angaben *f/pl*; ба-
 лістїчні д- ballistische Angaben
f/pl; вихідні д- Ausgangsdaten
n/pl; д- вогню Schußelemente
n/pl; документальні д- Beur-
 дарáба *f* Floß *n* [kundung *f*
 дармовїс *m* Troddel *f*
 дáча *f*, вілла *f* Sommerhaus *n*
 дашок *m* Mützen-, Windschirm *m*
 дбайлівість *f* <ности> Sorgfalt *f*,
 Sorgfältigkeit *f*
 дбайливий sorgfältig, sorgsam
 дбáлість *f* <лости> Sorgfalt *f*,
 Sorgsamkeit *f*
 дбáння *n* Bemühung *f*, Bestreben *n*;
 Пїлеге *f*; д- про конї Pferde-
 пїлеге *f*; д- про конáта Hufpїлеге *f*
 дбáти, по- sorgen, sich bemühen,
 bemüht sein, Sorge tragen
 двигун *m* Kraft-, Treib|maschine *f*;
 вїтряний д- Windkraftmaschine *f*;
 бензинóвий д- Benzin|motor *m*,
 _kraftmaschine *f*
 двїйний dual, doppelt
 двїйність *f* <ности> Dualität *f*
 двір *m* <дворá> Hof *m*, Meierhof *m*

двірець *m* (<_рця) Bahnhof *m*;
залізничий д. Eisenbahnstation *f*,
Bahnhof *m*; товарівий д. Güter-
bahnhof *m*

двіріт *m* (<_готу) Schwingung *f*,
Bewegung *f*

двобій *m* (<_бюю) Zweikampf *m*;
д. артилерії Artilleriebekämpfung *f*

двоверстівка *f* Zwei-Werst-Karte *f*

двожильний zweiadrig

двозначність *f* (<_ности) Zweideu-
двокінка *f* Zweispänner *m* [tigkeit *f*

двокінний zweispännig

двоколіний zwei-, doppelgleisig

двокріл *m* (літак) Doppeldecker
m; бойовий д. Kampfdoppel-
двомісний zweisitzig [decker *m*

двопокітний mit zwei Abhängen

двосідець *m* (<_дця), (літак) Zwei-
sitzer *m*; д. нищильник Jagd-
zweisitzer *m*

двосічний zweischneidig

двосторонній wechselseitig

двочленний zweigliedrig

двошереговий zweigliedrig

деблюкувати (фортецю) entsetzen

дебушувати debouchieren

девіація *f* Deviation *f*

дегазація *f*, відгаз[ов]ування *n*
Entgasung *f*

деградування *f* Degradierung *f*

деградувати degradieren; д. до
рядовика zum Gemeinen degradie-
деградація *f* Degradation *f* [ren

дезертир *m* Deserteur *m*, Fahnen-
flüchtige(r) *m*

дезертування *n* Fahnenflucht *f*

дезертувати, з. desertieren, fahnen-
flüchtig werden, ausreißen

дезерція *f* Fahnen-, Heeresflucht *f*

дезинфектор *m* Desinfektor *m*,
Keimtöter *m*

дезинфекування *n* Desinfizierung *f*

дезинфекувати desinfizieren

дезинфекційний Desinfektions...

дезинфекція *f* Desinfektion *f*, Ent-
lausung *f*

дезорганізація *f* Desorganisation *f*,
Auflösung *f*

декоративний Dekorations...

деклінація *f* Deklination *f*, Ampli-
tude *f*

делегат *m* Vertreter *m*, Gesand-
te(r) *m*

делегация *f* Delegation *f*, Abord-
nung *f*

демаркаційний Demarkations...

демаскувати demaskieren, entlarven

демаскування *n* Entlarvung *f*, De-
maskierung *f*

демобілізація *f* Demobilmachung *f*,
Demobilisation *f*

демобілізування *n* Demobilmachung *f*

демобілізувати demobil|machen, -i-
sieren

демонстративний demonstrativ

демонстрація *f* Demonstration *f*,
Schein|angriff *m*, -bewegung *f*,
-unternehmen *n*

демонструвати demonstrieren

деморалізація *f* Demoralisation

деморалізувати demoralisieren, sich
des Selbstvertrauens berauben

дєнник *m* Tagebuch *n*; автомобіль-
ний д. Autotagebuch *n*; д. воєн-
них дій Kriegstagebuch *n*; кора-
бельний д. Log-, Schiffs|tage-
buch *n*; літаковий д. Flugzeug-
tagebuch *n*; мобілізаційний Mobil-
machungs(termin)kalender *m*; пол-
ковий д. Regimentstagebuch *n*

денсіметр *m* Dichtemesser *m*

дєнцє *n* Boden (am Gefäß) *m*; д.
гільзи Hülsenboden *m*

день *m* (<_дня) Tag *m*; д. віру-
шення Marschtag *m*; д. відпо-
чинку Rasttag *m*; д. вогню
Tageshöchstbedarf *m*; д. заняття
Übungstag *m*; д. звільнення
Entlassungstag *m*; д. звільнення
в запас Reserveentlassungstag *m*;
д. з'яви Gestellungstag *m*; д.
маршу Marschtag *m*; д. мобілі-
зації Mobilmachungstag *m*; пер-
ший д. мобілізації erste Mobil-
machungstag *m*; д. платіжy,
[ви]плати Zahlung *m*

департамент *m* Département *n*;
військовий д. Militärdépartement

депеша *f* Telegramm *n* [n

депó *n* (<_пá) Lager *n*, Depot *n*;
автомобільне д. Kraftwagendepot
n; гарматне д. Geschützdepot *n*;
збірне матеріялове д. Material-
sammelstation *f*; кінське д.
Pferdedepot *n*; д. матеріялів
Material-, Geräte|depot *n*; ре-
монтне д. Pferde-, Remonten|-

depot *n*; санітарне д. Sanitätsdepot *n*; харчове д. Nahrungsmitteldepot *n*; стрілявне д. Munitionsdepot *n*; центральне кінське д. Zentralpferdedepot *n*
 дєрга *f* Decke *f*, Pferddecke *f*; волосінна д. Haardecke *f*; підсідельна д. Satteldecke *f*; повстяна д. Filzdecke *f*
 деревніна *f* Holzfaser *f*
 дєрево *n* Holz *n*, Baum *m*; глицеве д. Nadelbaum *m*; листяне д. Laubholz *n*, Baum *m*; обтєсане д. Kantholz *n*
 деревосадіння *n* Baumpflanzung *f*
 деревостан *m* Baumbestand *m*
 дєрен *m* (рну) Rasen *m*
 дєржáва *f* Staat *m*; воївна д. Kriegsmacht *f*; договірна д. Vertragsmacht *f*; мілітаристична д. Militärstaat *m*; неутральна д. Neutralen *pl*; центральні д. Mittelmächte *pl*
 дєржáк *m*, дєржално *n* Schaft *m* (єїнер Lanze), Stiel *m*; Gefäß (Waffe) *n*; з довгим д. ом langstielig; д. підімального механізму Richtkurbel *f*; шáбельний д. Säbelgefäß *n*; д. щітки Bürstenhalter *m*; д. лопáти Spatenstil *m*
 дєривáція (ар.) Seitenverschiebung *f*; Abneigung *f*, Derivation *f*
 дєрнік *m* Rasenbekleidung *f*, Ziegel *m*
 дєрніна *f* Rasen *m*, Rasenstück *n*
 дєрнуváти mit Rasenstücken bedecken
 дєрніця *f* Diele *f*, Brett *n*
 дєсáнт *m* Landung *f* von Truppen; Landungstruppen *pl*; лету́нський д. Luftlandung *f*
 дєсáнтний Landungs . . .
 дєстлюváти destillieren
 дєстля́ція *f*, пєрєгін *m* Destillation *f*; сухá д. trockene Destillation *f*
 дєсятивєрстівкa *f* Zehn-Werst-Karte *f*
 дєсятизмáг[áння *n*] *m* Zehnkampf *m*; військóвий д. Heereszehndєсяткуváти dezimieren [kampf *m*
 дєсáтник *m* (Гал.) Unter-, Vizefeldwebel *m*; санітарний д. Sanitätsunterfeldwebel *m*; санітарний старший д. Sanitätsober-

feldwebel *m*; старший д. Feldwebel *m*
 дєтáль *m*, подрóбця *f* Einzelheit *f*, Detail *n*
 дєтáльний genau, detailliert
 дєтєктор *m* Detektor *m*
 дєтонáтор *m* Detonator *m*, Zündpatrone *f*
 дєтонáторний Detonators . . .
 дєтонáційний Detonations . . .
 дєтонáція *f* Detonation *f*; д. чєрєз вплив Detonation *f* durch Einfluß
 дєтонуváти detonieren, losknallen
 дєфілє *n* Enge *f*, Engpaß *m*, Hohlweg *m*, Defilé *n*
 дєфілюváння *n* Defilierung *f*, Vorbeimarsch *m*
 дєфілюváти vorbeimarschieren
 дєфілýда *f* Parade, Vorbeimarsch *m*
 дєформувáти verunstalten, deformация *f* Entschluß *m* [mieren
 дєцимуváти, дєсяткуváти dezimieren
 дєшифруváти entziffern, dechiffrieren
 джєгáн Spitzhammer *m*
 джєрєлò *n* Quelle *f*; д. дýму Rauchquelle *f*; прирòдне д. світлa natürliche Lichtquelle *f*; д. світлa Lichtquelle *f*; д. сýли Kraftquelle *f*; д. стру́му Stromquelle *f*; штучнє д. світлa künstliche Stromquelle *f*
 джýра *m* Offiziersbursche *m*
 дзбáнóчок *m* Meßfläschchen *n*, Ampulle *f*
 дзвін *m* (дзвóну) Glocke *f*; норєцький д. Tauchglocke *f*
 дзвінкíй akustisch . . .
 дзвінкóвий Glocken . . ., Schellen . . .
 дзвінóк *m* (нká) Schelle *f*, kleine Glocke *f*; гáсловий д. Signalдзвоня́к *m* Radielge *f* [glocke *f*
 дзєрkáло *n* Spiegel *m*; металєве д. Metallspiegel *m*; парабóлчне д. Parabolspiegel *m*
 дзýга *f* Kreisel *m*
 дзýбáк *m* (Креуз-)Hacke *f*, Haue *f*; лєгкий мотáко-дзýбáк leichte Kreuzhacke *f*; малíй мотáко-дзýбáк kleine Kreuzhacke *f*; острóкінчáстий д. Spitzhacke *f*; складний д. Klapphacke *f*
 дивєрсія *f* (несподіваний напад) Diversion *f*

дивізійний Divisions . . .
 дивізіон *m* Abteilung *f*; автомо-
 бильний д. Krafftahrabteilung *f*;
 артилерійний д. Artillerieabteil-
 ung *f*; д. артилерійних помі-
 рив Vermessungsabteilung *f*; гав-
 бичний д. Haubitzenabteilung *f*;
 д. гірських пушок Gebirgs-
 kanonenabteilung *f*; запасний д.
 обзів Trainersatzabteilung *f*;
 кінно-гарматний д. reitende Ar-
 tillerieabteilung *f*; летунський д.
 Fliegergruppe *f*; д. морського
 летунства Marinefliegergruppe *f*;
 обзний д. Trainabteilung *f*;
 окремий д. detachierte Abteilung
f; д. пішої артилерії Fußartil-
 lerieabteilung *f*; д. польової ар-
 тилерії Feldartillerieabteilung *f*;
 суходільний д. морського ле-
 тунства Marinelandfliegergruppe
f; учбовий д. Übungsabteilung
f; fliegergruppe *f*
 дивізія *f* Division *f*; гірська д.
 Gebirgsdivision *f*; д. другої
 лінії Eingreifdivision *f*; запасова
 д. Ersatzdivision *f*; кінна д.
 Kavalleriedivision *f*; кінно-стрі-
 лецька д. Kavallerieschützendi-
 vision *f*; козацька д. Kosaken-
 division *f*; д. краєвої оборони
 Landwehrdivision *f*; д. на по-
 зиції Kampfdivision *f*; наступна
 д. Angriffsdivision *f*; д. першої
 лінії Stellungsddivision *f*; піхотна
 д. Infanteriedivision *f*; польова
 д. Felddivision *f*; резервова д.
 Reservedivision *f*; стрілецька д.
 Schützen-, Infanterie|division *f*;
 ударна д. Stoßdivision *f*; флян-
 кова д. Flügeldivision *f*; фрон-
 това д. Frontdivision *f*
 дйзель-мотор *m*, д. рушій *m* Die-
 selmotor *m*
 дим *m* Rauch *m*; бойовий д.
 Rauchwolke *f*; душливий д.
 Sticksrauch *m*; заслонювальний д.
 Verschleierungsrauch *m*; нена-
 пасний д. unschädlicher Rauch
m; маскувальний д. Verschlei-
 erungsrauch *m*; отруйний д.
 Giftrauch *m*; подразний д. Reiz-
 rauch *m*; пороховий д. Pulver-
 dampf *m*

димар *m* (<ра>) Schornstein *m*,
 димарня *f* Räuherei *f* [Esse *f*
 димниці *f* Rauchkammer *f*
 димовий Rauch . . .
 димогенератор *m* Rauchentwickler *m*
 димок *m* (<мкá) feiner Rauch *m*
 димомаскування *n* Rauchmaskie-
 rung *f*
 димотворення *n* Rauch|entwicklung
f, -erzeugung *f*
 димотворчий raucherzeugend
 динаміт *m* Dynamit *n*; військовий
 д. Dynamit *n* für militärische
 Zwecke; драглистий д. Gelatine-
 dynamit *n*; желатинований д.
 gelatiniertes Dynamit *n*
 динамітовий Dynamit . . .
 динамо *n* Dymano *f*
 динамомашинна *f* Dynamomaschine *f*
 динамометр *m* (<тра>) Stärkemesser
m, Dynamometer *m*
 диплом *m* Diplom *n*
 директіва *f* Weisung *f*, Direk-
 тиректор *m* Direktor *m* [rive *f*
 директріса *f* Richtlinie *f*, Direk-
 trice *f*; д. вогню Feuerrichtung
f; д. стрільня Schießrichtung *f*
 дирекція *f* Direktion *f*; військова
 д. залізниць Militäreisenbahn-
 direktion *f*; д. телеграфів Tele-
 graphendirektion *f*
 дислокація *f* Dislokation *f*, Trup-
 penverlegung *f*; д. війська Trup-
 penverlegung *f*; д. збройної си-
 ли Wehrmachtseinteilung *f*
 диспозиція *f* Disposition *f*, An-
 lage *f*; бойова д. (загальний
 наказ) Gefechtsdisposition *f*; д.
 для походу Marschdisposition *f*;
 до д-ї (командіра) zur Dispo-
 sition
 дистанція *f* Entfernung *f*, Abstand
m, Distanz *f*; близька д. nahe
 Entfernung *f*; д. відности Sicht-
 weite *f*; дальня д. weite Ent-
 fernung *f*; коротка д. nahe Ent-
 fernung *f*; д. між маршовими
 частинами Bufferabstand *m*; д.
 мірнікá Aufsatzentfernung *f*; най-
 ближча д. (до 100 м для піхо-
 ти) nächste Entfernung *f*; д. пе-
 рєбігу Sprungentfernung *f*; по-
 міжшерегова д. Gliederabstand
m; д. частин в колоні Marsch-

puffer *m*; середня д. (до 800 м) mittlere Entfernung *f*; чотова д. Zugabstand *m*

дисципліна *f*, кáрність *f* Zucht *f*, Disziplin *f*; військóва д. Militärdisziplin *f*, Soldatenzucht *f*; д. вогню, вогнева д. Feuerdisziplin *f*; воєнна д. Kriegszucht *f*; газова д. Gasdisziplin *f*; маршова д. Marschdisziplin *f*; д. маскування Tarnungsdisziplin *f*; д. руху Marschdisziplin *f*; строга д. Straffheit *f*

дисциплінарний *disziplinar, disziplinarisch*

дифеніхлорарсін *m* (бойовий газ) Sternit *n*

диференціал *m* (авто) Differential *n*

дифосген *m* (бойовий газ) Diphosgen *n*, Perstoff *m*

діхавниця *f* Atemnot *f*, Atembeklemmung *f*

діхання *n* Atmen *n*, Atmung *f*; рівне д. Pendelatmung *f*

дихлор-етіль-сульфід *m* (бойовий газ) Dichloräthylsulfid *n*

дішель *m* (шля) Deichsel *f*, Wagendeichsel *f*; д. ручного візка Handdeichsel *f*

діш|ельний, левій Deichsel . . .

дішник *m* Atemröhre *f*, schlauch

дієвий operierend (taktisch) [*m*]

діжка *f* Kufe *f*, Zuber *m*

діймáвий reizerregend

дійсність *f* (ности) Wirklichkeit *f*, Ernstfall *m*; д. вогню Wirksamkeit *f* des Feuers

діл *m* (дóлу) Grube *f*

ділання *n* Wirkung *f*, Handlung *f*; вогнеvé д. Feuerwirkung *f*; д. скалóк Splitterwirkung *f*; тривале д. Dauerwirkung *f*

ділати нерозважно sich überstürzen

діло *n* Werk *n*, Tat *f*; воєнне д. Kriegswesen *n*

діловóд *m* Geschäftsführer *m*

діловóдство *n* Geschäftsbetrieb *m*, führung *f*, Schrittleitung *f*

ділянка *f* Gebiet *n*, Zweig *m*; службóва д. Dienstzweig *m*

діляниця *f* Abschnitt *m*, Strecke *f*, Rayon *m*; д. аванпóсту, форпóсту Vorpostenabschnitt *m*; ба-

тальйóнова д. Bataillonsabschnitt *m*; бойóва д. Gefechtsstreifen *m*, Kampfabschnitt *m*; д. на́ступу Angriffsabschnitt *m*; д. со́тні, сотенна д. Kompanie|abschnitt, rayon *m*; сотенна охорóнна д. Kompaniesicherungsabschnitt *m*; д. стéження Beobachtungsabschnitt *m*; сторожева д. Wach|rayon, abschnitt *m*; таборóва д. Lager|rayon *m*; укріплена д. befestigter Rayon *m*; д. фрóнту Frontstelle *f*; чотова д. Zugabschnitt *m*

дім *m* (дóму) Haus *n*, Wohnung *f*; д. вiздоровцiв Genesungsheim *n*; заiздний д. Gasthof *m*; д. колiвóго стóрожа Bahnwärterhaus *n*; лiсникiв д. Waldhüterhaus *n*; мислiвськiй д. Jägerhaus *n*; д. червóної армiї Heim *n* der roten Armee

діра *f* Loch *n*; гладка д. glattes Loch *n*; клиновá д. Keilloch *n*; крúгла д. rundes Loch *n*; просвёрлена д. Durchbohrung *f*; сверловá д. Bohrloch *n*

діркуватiсть *f* (тости) Porosität *f*

дія *f* (дiї) Aktion *f*, Operation *f*, Handlung *f*; бойóва д. Gefechts-, Kampf|handlung *f*; ввóдити в дію einsetzen; д. вглиб Tiefenaktion *f*; весті оборóни діi sich defensiv verhalten; воєнна д. Kriegshandlung *f*, feindliche Handlung *f*; всмóктувальна д. Saugwirkung *f*; д. га́зу Gaswirkung *f*; д. гармáтня Geschóßwirkung *f*; десáнтна д. Landungsoperation *f*; допомiчна д. Hilfsaktion *f*; запáльна д. Brandwirkung *f*; за́тяжна д. schleppende Operation *f*; д. зворóтними скалкáми Splitterwirkung *f* nach rückwärts; крушiйна д. Brisanzwirkung *f*; нападна д. Offensive *f*, aggressive Handlung *f*; нічна д. Nachtoperation *f*; морáльна д. moralische Wirkung *f*; оборóнна д. Defensive *f*; партизáнска д. Kleinkriegshandlung *f*; перейтi до оборóнної діi zur Defensive übergehen; перiодiчна д. periodische Handlung *f*; побiчна д. Nebenwirkung *f*; д. повiтра́ного,

тіську Luftdruckwirkung *f*; поне-
вільна д. — erzwungene Handlung
f; призначати до бойової дії
анsetzen; руйнаційна д. — Brisanz-
wirkung *f*; сільної розривної
дії hochbrisant; д. — скалок Split-
terwirkung *f*; спільна д. — Zu-
sammenarbeit *f*; суходільна д. —
Landoperation *f*; д. — стегном
(кіннота) Schenkelhilfen *f/pl*;
тривала д. — Dauerhandlung *n*;
фалшива д. — Scheinhandlung *f*;
хвилевá д. — Augenblickswirkung *f*;
шкідна д. — schädliche Handlung *f*
діагона́ла *f* Diagonale *f*
діагона́льний schräg, Diagonal ...
діяльність *f* (<ности) Tätigkeit *f*;
авіаційна, летунська д. — Flieger-
tätigkeit *f*; бойовá д. — Kampf-
tätigkeit *f*; повітряна д. — Luft-,
Flieger[tätigkeit] *f*; розвідча д. —
Erkundungstätigkeit *f*
діяння *n* Wirkung *f*; д. — вплиб
Tiefenwirkung *f*; д. — міни Minen-
wirkung *f*; отруйне д. — Gift-
wirkung *f*; фугасне д. — гар-
мáтня Minenwirkung *f* des Ge-
schosses
діяти, в. — voll|enden, —ziehen, —brin-
gen, operieren, handeln
діятоміт *m* (хем.) Diatomit *n*
діяфра́га *f* Blende *f*, Wechsel-
дму́ало *n* Blasebalg *m* [blende *f*
дийше *n* (dicker) Boden *m*
дніти grauen, tagen
дно *n* (дна) Grundfläche *f*, Boden-
stück *n*; д. — гармáтня Geschos-
boden *m*; д. — гондо́лі Gondel-
boden *m*; двійне д. — Einlegeboden
m; задне д. — кожухá (в куле-
меті) Mantelboden *m*; д. — каналу
Kanalsole *f*; д. — корб́ки Ge-
häuse-, Kasten|boden *m*; д. — на-
бóю Patronenboden *m*; перéдне
дно кожухá (в кулеметі) Mantel-
kopf *m*; д. — рову Grabensole *f*;
сталéве д. — Stahlboden *m*; д. —
стременá Steigbügelsole *f*; д. —
ту́луба Rumpfboden *m*; угвинтне
д. — einschraubbarer Boden *m*; ча-
вунне д. — Stahlboden *m*; д. — ша́нця
Grabensole *f*; д. — ша́пки Mützen-
deckel *m*, —teller *m*
днюва́ння *n* Rasttag *m*, Rasten *n*

добá *f* der Tag und die Nacht
дóбич *m* (<чи) Beute *f*; воéнна д. —
Kriegsbeute *f*
дóбір *m* (<ру) (одяг) Anpassen *n*
дóбове *n*, дóбові грóші *pl* Tage-
gelde *pl*
дóбровóлець *m* (<ви[ó]льця) Frei-
willige(r) *m*, Freischárler *m*;
однорічний д. — Einjährigfreiwilli-
ge(r) *m*; термінóвий д. — Zeit-
freiwillige(r) *m*
дóбрóтність *f* (<ности) Güte *f*,
gute Qualität *f*
дóброу́стрій *m* (<рою) gute Ein-
richtung *f*, Ordnung *f*
дóбувáти, —ути erobern (Festung),
ziehen (Waffe), herausnehmen
дóбуття *n* Eroberung *f*, Erstür-
mung *f*
дóвантáж|увати, —ити zuladen
дóвбéшка *f* Schlegel *m*
дóвбиш *m* Pauker *m*
дóвбня *f* großer Holzhammer *m*
дóвгові́чність *f* (<ности) Lebens-
dauer *f*
дóвгокрýлий mit langen Flügeln
дóвготá *f* Länge *f*; д. — радіéвої
хв́їлі Verkehrswelle *f*
дóвготермінóвий langfristig
дóвгочáсний dauernd, anhaltend,
langwierig
дóвэршéність *f* (<ности) Voll-
kommenheit *f*
дóвжинá *f* Länge *f*; д. — гармáтня
Geschosblänge *f*; д. — гранáти Gra-
patenlänge *f*; д. — канáлу півни
Seelenlänge *f*; д. — колóни Kolon-
nenlänge *f*; д. — міни Minenlänge *f*;
д. — нарзів Drallänge *f*; пóвна
д. — ganze Länge *f*; д. — тіла гар-
мáти Länge *f* des Geschützkör-
pers; д. — хв́їлі Wellenlänge *f*
дóвимагáти nachverlangen
дóвídка *f* Auskunft *f*
дóвiз *m* (<вóзу) Zufuhr *f*, Nach-
schub *m*; д. — (до фрóнту) An-
transport *m*; д. — стрілива, аму-
ніції Munitionsnachschub *m*; д. —
харчів Verpflegungsnachschub *m*
дóвiрóчний vertraulich
дóвiрóчність *f* (<ности) Geheim-
haltung *f*
дóвiр'я *n* Vertrauen *n*, Zutrauen *n*

доводження *n* Beweisen *n*, Beweisführung *f*

доводити beweisen; zuführen

довозити zuführen

довозово-технічний nachschubtechnisch

догад *m* Annahme *f*, Voraussetzung *f*

догана *f* Verweis *m*, Zurechtweisung *f*; д. в наказі Verweis *m*

ім. Befehle; найсуворіша д. strengster Verweis *m*; д. перед

ладом Verweis *m* vor der Abteilung; робіти д. vorweisen; сувора д. strengster Verweis *m*

догінний aufsteigend

догляд *m* Aufsicht *f*, Überwachung *f*; д. коней Pferdewartung *f*;

особистий д. persönliche Aufsicht *f*; повітряний д. Luftüberwachung *f*; санітарний д. Sanitätsaufsicht *f*

доглядання *n* Überwachen *n*, Aufsicht *f*

доглядати, нути, дити pflegen, warten; beaufsichtigen, bewachen

доглядач *m*, ник *m* Aufseher *m*; д. шпиталу Kranken-, Lazarett-

aufseher *m*

договір *m* <вору> Vertrag *m*; мировий д. Friedensvertrag *m*;

скласти д. Vertrag *m* abschließen

договірний Vertrags...

догорі *pl* bergauf, an

догвін|чувати, тити dazuschrauben

дода[ва]ти zulegen, hinzulegen, fügen, ergänzen

додатковий nachträglich

додаток *m* An-, Bei-, Zulage *f*;

Настрэг *m*; віслужний д. Alterszulage *f*; воєнний д. Kriegszulage *f*;

д. для поверхстрокових Kapitulanzzulage *f*; д. до відрядження Kommandierungszulage *f*;

д. до квартирного Wohnungsgeldzuschuß *m*; д. до льону Löhnungszulage *f*, zuschub *m*;

д. медалі Medaillenzulage *f*; д. до підорожі Reisezulage *f*;

д. за командування Kommandozulage *f*; д. за поранення Verwundungszulage *f*;

летунський д. Luftdienstzulage *f*;

маршовий д. Marschzulage *f*;

д. на дорожню Teuerungszuschlag *m*; д. на дітей Kinderzuschlag *m*; д. на переносини Umzugsgelder *pl*; службовий д. Dienstzulage *f*; харчовий д. Verpflegungszulage *f*

додільний absteigend

доза *f*, дав[ан]ка *f* Dosis *f*

дозвіл *m* <волу> Bewilligung *f*, Genehmigung *f*, Erlaubnis *f*;

д. на вхід до казарни Kasernenausweis *m*

дозволяти, лити bewilligen, genehmigen, erlauben, gestatten

дозір *m* <зору> Streifwache *f*, Patrouille *f*;

головний д. Wegspitze *f*; нічний д. Nachtrunde *f*;

розвідчий д. Aufklärungspatrouille *f*;

старшинський д. пихоті Infanterieoffizierspatrouille *f*;

сторожевий д. Wacht|patrouille *f*;

дозорець *m* <рця> Aufseher *m*, Späher *m*, Streifwächter *m*

дозувати dosieren

док *m* <доку> Dock *n*; вводити в д. eindocken; вивести з доку ausdocken; пливучий д. Schwimmdock *n*;

сухий д. Trockendock *n*

доказ *m* Beweise *m*

доклад *m* Vortrag *m*, Referat *n*

докладність *f* <ности> Genauigkeit *f*;

д. поцілу Treffgenauigkeit *f*

документ *m* Schriftstück *n*, Dokument *n*, Urkunde *f*;

борговий д. Schuldschein *m*;

відпускний д. Urlaubsdokument *n*;

д. на проїзд Reisedokument *n*;

мобілізаційний д. Mobilisations-, Mobilmachungs|akt *m*;

перевозовий д. Fahr-, Transport|dokument *n*;

подорожній д. Reisedokument *n*;

д. про звільнення Entlassungsdokument *n*

доливання *n* Hinzugießen *n*

доли[ва]ти zu-, hinzugießen

долина *f* Tal *n*

доліт *m* <льоту> Anflug *m*

долітати, долітати heranfliegen, fliegen bis

долітце *n* <тця> Meißel *m*; жолобчасте д. Hohlmeißel *m*

долман *m* Dolman *m*

долоня *f* Handfläche *f*, flache Hand
 долотó *n* Stemmeisen *n* [*f*]
 домінувати, горувати *dominieren*,
 überragen
 домішка *f* Zusatz *m*
 домовина *f* Sarg *m*, Sarkophag *m*
 домігати́ся, —огті́ся *verlangen*,
 fordern, beanspruchen
 до́несення *n* Meldung *f*, Bericht *m*,
 Rapport *m*; бойове д. Gefechts-
 meldung *f*, —bericht *m*; вечірне
 д. Abend|meldung *f*, —bericht *m*;
 відписне д. Rückmeldung *f*;
 денне д. Tagesbericht *m*; д. з
 підслуху Horchmeldung *f*; зро-
 біти д. Meldung *f* erstatten;
 кінцеве д. Abschlußmeldung *f*;
 д. лігуна́ Fliiegermeldung *f*; не-
 гатівне д. negative Meldung *f*;
 д. радіо *n* Funkmeldung *f*; по-
 затермінове д. verspätete Mel-
 dung *f*; поточе́не д. laufende Mel-
 dung *f*; д. про виконання Voll-
 zugsmeldung *f*; д. про втра́ти
 Verlustmeldung *f*; д. про поло́-
 ження Situationsbericht *m*; д. про
 стан стрілива Munitionsmeldung *f*;
 д. про хворі́сть Krankenmeldung
f; ра́нішнє д. Morgenmeldung *f*;
 світлогаслове́ д. Blinkmeldung *f*;
 скідуване д. Abwurfmeldung *f*;
 скла́сти д. Meldung *f* abfassen,
 verfassen; термінове д. Termin-
 meldung *f*; упередне д. Vor-
 meldung *f*
 до́носіти, —ести́ *melden*, mitteilen,
 berichten
 доосередко́вий, —ний *zentripetal*
 до́пит *n* Vernehmung *f*, Verhör *n*
 доплата́ *Nachzahlung f*
 до́плив *m* Nebenfluß *m*, Zufluß *m*;
 д. кі́сня Sauerstoffzufuhr *f*; д.
 олі́ Olzfluß *m*
 допові́дати, —сти́ *berichten*, *mel-*
den, referieren
 доповідь *f* (<ді>) Vortrag *m*, Re-
 ferat *n*, Bericht *m*; скла́сти д.
 Bericht *m* erstatten
 до́повнення *n* Ersatz *m*, Ergänzung
f, Nachschub *m*; д. ко́ней Pferde-
 ergánzung *f*; д. ма́п Kartenberich-
 tigung *f*; д. збро́йної сі́ли Er-
 gánzung *f* der Wehrmacht; д.
 стрілива Munitionsnachschub *m*

допомо́гати, —огті́ *helfen*, unter-
 stützen, fördern, Hilfe leisten; д.
 в бо́ю im Gefecht unterstützen
 допомі́чний Hilfs . . .
 допомо́га *f* Unterstützung *f*, Mit-
 wirkung *f*; грошева́ д. Geld-
 unterstützung *f*; саніта́рна д.
 Sanitätshilfe *f*
 допризо́вий vormilitärisch [*m*]
 допризо́вник *m* Stellungspflichtige(r)
 допрова́джувати за ким *nachführen*
 дора́дник *m*, —дець *m* Berater *m*;
 артилері́йний д. artilleristischer
 Berater *m*
 дора́дчий Beratungs . . .
 дорі́жка *f* Fußweg *m*, Pfad *m*; лі-
 сова́ д. Waldpfad *m*
 дорі́ччя *n* Stromgebiet *n*
 доро́га *f* Weg *m*, Straße *f*; бічна́
 д. Seitenweg *m*; бру́кована д.
 Pflasterweg *m*; валова́ д. Wall-
 gang *m*; д. ви́маршу Abmarsch-
 weg *m*; д. відступу Rückmarsch-
 straße *f*; військóва д. (уся́ка
 для про́ходу війська) Heerstraße
f; водна́ д. Wasserweg *m*;
 в'ю́чна д. Tragtierweg *m*; д.
 гарма́тня Geschosbahn *f*; да́ти
 д. у den Weg freimachen; д. для
 ізді́ вёрхи Reitweg *m*; д. до
 льо[é]ту Anflugweg *m*; закрі́та
 д. gedeckter Weg *m*; д. збли-
 жання́ Anmarschweg *m*; іздна́ д.
 Landweg *m*; кру́жна́ д. Umweg
m; д. ко́ло́ни Kolonnenweg *m*;
 лісова́ д. Waldweg *m*; лі́тня д.
 Sommerweg *m*; д. льо[é]ту Flug-
 weg *m*; д. ма́ршу Marschroute *f*;
 на отвёрті́й д. auf der freien
 Strecke; д. осіда́ння (летище)
 Landebahn *f*; перехре́сна д.
 Kreuzweg *m*; д. підходу́ An-
 näherungsstraße *f*; Anmarschweg
m; побі́чна́ д. Nebenweg *m*; по-
 вітряна́ д. Luftweg *m*; польова́
 д. Feldweg *m*; д. прильо[é]ту
 Anflugweg *m*; промóшувати д. у
 bahnen; службо́ва д. Dienstweg
m; д. хóду на́казу Befehlsweg *m*
 дороговка́з *m* Wegweiser *m*
 доро́жник *m* Wegmeister *m*
 доруче́ний eingehändigst, anvertraut
 доруче́ння *n* Auftrag *m*, Beauftra-
 gung *f*; ві́конати д. einen Auf-

trag ausführen; для особних доручень zur besonderen Verfügung; довіроче д. vertraulicher Auftrag *m*; розвідче д. Aufklärungsauftrag *m*; службовé д. dienstlicher Auftrag *m*

доруча́ти, _ити übertragen, beauftragen, auftragen

досвід *m* Erfahrung *f*, Versuch *m*;

бойовий д. Kampferfahrung *f*;

відповідно до д.у erfahrungsgemäß;

воєнний д. Kriegserfah-

досвіта vor Morgengrauen [rung *f*

досил *m* Nachschub *m*; д. по-

повнення Ersatznachschub *m*

досилання *n* Zusendung *f*

досилач *m* Zusender *m*

доскона́л[ення *n*, _ювання *n* Fort-

bildung *f*, Vervollkommnung *f*

доскона́лити vervollkommen

дослі́д *m* Untersuchung *f*, Erfors-

chung *f*; ро́бити д.и Unter-

suchung *f* anstellen; хемічний д.

хімічна Untersuchung *f*

дослі́джува́льня *n* Untersuchungs-

stelle *f*

дослі́джува́ння *n* Forschung *f*, Un-

tersuchung *f*

дослі́дити, _жувати prüfen, über-

prüfen, untersuchen, forschen

дослі́дник *m* Forscher *m*

доста́ва *f* Lieferung *f*

доставник *m* Lieferant *m*

досто́йність *f* (<ности) Würde *f*,

Würdigkeit *f*

до́стріл *m* Schußentfernung *f*

до́стрілюва́ти, _яти zu Ende schie-

ßen, verschießen

до́стрілюва́тися (підходити до во-

рога стріляючи) heranschießen

до́ступність *f* (<ности) Zugänglich-

keit *f*

до́сяг *m* Reichweite *f*; по́за д.ом

außerhalb der Reichweite; по́за

д.ом во́рога außer der Einwir-

kung des Feindes; по́за д.ом

по́стрілу außer Schußweite *f*

до́сягнення *n* Erreichung *f*, Lei-

stung *f*; вели́ке д. große Lei-

stung *f*; воє́нне д. Kriegsleistung *f*

до́сяжність *f* (<ности) Reichweite

f; Erreichbarkeit *f*

дотерміно́вий vorzeitig, vor dem

Termin

до́тик *m* Berührung *f*, Kontakt *m*;

зе́мний д. Erdkontakt *m*; плати-

но́вий д. Platinkontakt *m*

до́тичка *f* Berührung *f*, Kontakt *m*;

платино́ва д. Platinkontakt *m*;

викли́чна д. Anrufrkontakt *m*;

гасло́ва д. Signalkontakt *m*

доцільність *f* (<ности) Zweck-

mäßigkeit *f*

до́шка *f* Brett *n*; вкладна́ д. ein-

legbares Brett *n*, Einlegebrett *n*;

д. з написом се́лиця Ortstafel *f*;

запо́біжна д. Schutzbrett *n*; роз-

поді́льн[ч]а д. Schalt|brett *n*,

_tafel *f*; струме́нтова д. Geräte-

tafel *m*

дош *m* Regen *m*; д. стріле́н (куль)

Kugelregen *m*

дошо́ний brettner, aus Brettern

дошо́мір *m* Niederschlagsmesser *m*

драба́н *m* Trabant *m*

драбі́на *f* Leiter *f*; д्रो́тяна д.

Drahtseilleiter *f*; мо́тузна д.

Strickleiter *f*; сте́жова д. Be-

obachtungsleiter *f*; штурмо́ва д.

Ausfall-, Sturm|leiter *f*

драгли́стий gallertartig

дра́гли *pl* (<лів) Gelee *n*; гриму́чі

д. Sprenggelatine *f*

драгу́н *m* Dragoner *m*

драгу́нський Dragoner ...

драж[з]лі́вий reizierend

дражні́ти reizen

дра́тва *f* Pechdraht *m*

дредно́вт *m* Dreadnought *m*

дрезі́на *f* Draisine *f*; мото́рова д.

Motordraisine *f*; па́нцерна д.

Panzerdraisine *f*

дрена́ж *m* Drainage *f*, Entwässe-

rungssystem *n*

дрена́жний Drainierungs ...

дренува́ти drainieren

дресува́ння *n* Dressur *f*

дри́ль *m* Drill *m*, Einüben *n*

дрібнозерня́стий feinkörnig

дрімота́ *f* Schläfrigkeit *f*, Schlum-

mer *m*

дріт *m* (<дрóту) Draht *m*; бронзо́-

вий д. Bronzedraht *m*; воско́-

вий д. Wachsdraht *m*; в'язаль-

ний д. Bindedraht *m*; гладкий

д. glatter Draht *m*; д. для про́-

воду Leitungsdraht *m*; залі́зний

д. Eisendraht *m*; колю́чий д.

Stacheldraht *m*; мідний д. Kupferdraht *m*; мосяжний д. Messingdraht *m*; облптувати д. ом verdrahten; спійжовий д. Bronzedraht *m*; сталевий д. Stahldraht
 дробина *f* Molekül *n* [т]
 дробильний *brisant, sprengend*
 дробінка *f* Schrotkörnchen *n*
 дробинна *f* Aufteilung *f*
 дрова *pl* <дров> Holz *n*, Brennholz *n*
 дровітна *f*, дроваля *f* Holzschuppen *m*
 другісний *sekundär, Sekundär* . . .
 другорядний *nebensächlich, zweiten Ranges*
 друготермінівий *zum zweiten Termin gehörig*
 дружність *f* <ности> Freundschaft *f*
 друк *m* Druck *m*, Druckschrift *f*
 друкарня *f* Druckerei *f*; д. військ. кового міністерства Heeresdrucke-
 дряп|ати, —нути *kratzen* [rei *f*
 дряпок *m* <_нка> Blitz *m*, Schramme *f*, Streifwunde *f*
 дуба *státi sich báumen*
 дуга *f* Bogen *m*; Вольтова д. Volta'scher Lichtbogen *m*; підіймальна д. Bogenrichtmaschine *f*
 дудá *f*, дудка *f* Rohr *n*, Röhre *f*; виливна д. Ausgußrohr *n*; випускна д. Auslaßrohr *n*; вихлипна д. Auspuffrohr *n*; смбчна д. Saugrohr *n*

дуель *m*, двобій *m* Zweikampf *m*
 дужка *f* (відра) Henkel *m*; д. держакá Säbelbügel *m*; задня д. орчакá Hinterbaum *m*; передня д. держакá Säbelhandbügel *m*
 ду́лко *n* Mündungsstück *n* (Blasinstrument); д. з гільзи Hülsenmündung *f*
 ду́ло *n* Mündung *f*; д. гармати Rohrmündung *f*
 дуловий Mündungs . . .
 думка *f* Äußerung *f*, Gedanke *m*, Gutachten *n*; провідна д. Leitgedanke *m*; основна д. Grundgedanke *m*; на мою д. у nach meinem Ermessen, meines Erachtens
 ду́рно, ну́сто *ohne jeden Grund, un-duplávina f* Hohlraum *m* [sonst
 дух *m* Geist *m*; бойовий д. Kampffreude *f*; військовий д. militärischer Geist *m*; войовничий д. Streitlust *f*; заціпливий д. Angriff-, Offensivgeist *m*; наступний д. Draufgängerium *n*; товариський д. Gemeingeist *m*
 духо́вний *m* Militärgestliche(r) *m*; польовий д. Feldgeistliche(r) *m*; д. фльоти Marinepfarrer *m*
 душлівий *erstickend* (Gas)
 дя|ка *f*, —кування *n* Dank *m*, Danksagung *f*; д. в наказі Belobung *f* im Tagesbefehl; щіра д. bester Dank *m*
 дьбо́гь *m* Teer *m*

E

ебоніт *m* Hartgummi *n*, Ebonit *n*
 ебонітовий Ebonit . . .
 евакуаційний Evakuations . . .
 евакуація *f* Abschub *m*, Räumung *f*, Evakuierung *f*; е. населення Abschub *m* der Einwohner ; е. полонених Gefangenenabschub *m*; е. ранених Verwundetenabschub *m*; е. хорих Krankenabschub *m*
 евакувати *abschieben, räumen, aus-; abtransportieren*
 евенуа́льність *f* <ности> Eventualität *f*, der mögliche Fall

евиденція *f* Evidenz *f*; е. коней Pferdevidenz *f*
 еволюція *f* Evolution *f*, Schwenkung *f*
 екватор *m*, рівнік *m* Äquator *m*
 екваторіальний äquatorial
 екзецірка *f* гл. муштра *f*
 екіпа́ж *m* гл. залога *f*
 економічний ökonomisch, wirtschaftlich
 економічність *f* <ности> Wirtschaftlichkeit *f*

економія *f* Okonomie *f*; *e.* сила Okonomie *f* der Kräfte, Kraftersparnis *f*
екразіт *m* (вибухова речовина) Ekrazit *n*
екскаватор *m* Bagger *m*; шанцевий *e.* Grabenbagger *m*
експансивний *expansiv*, sich ausdehnend
експедиція *f* Expedition *f*; морська *e.* Seezug *m*
експеримент *m* Experiment *n*, Versuch *m*
експериментальний *experimental*
експлуатаційний *Betriebs* ...
експлуатація *f* Ausbeutung *f*, Gewinnung *f*; воєнна *e.* Kriegsbetrieb *m*; мирова *e.* Friedensbetrieb *m*
експлюдувати *explodieren*
експлозія *f* Explosion *f*
експозитура *f* Expositur *f*
екстрактор *m* (набобів) Auswerfer *m*, Auszieher *m*
ексцентричний *exzentrisch*
елеватор *m* Elevator *m*; гарматний *e.* Geschobaufzug *m*
електризація *f* Elektrisierung *f*
електризований *elektrisiert*
електризування *n* Elektrisierung *f*; *e.* мереж Elektrisierung *f* des електрика *f* Elektrizität *f* [Netz]es
електрифікація *f* Elektrifizierung *f*
електричний *elektrisch*
електробрія *f* Kraft-, Elektrizitätswerk *n*
електрогенератор *m* з ручною передачею Handdrehmaschine *f*
електродвигун *m* Elektromotor *m*
електромагнет *m* Elektromagnet *m*
електромагнетизм *m* Elektromagnetismus *m*
електромагнетний *elektromagnetisch*
електромірчий *Elektrizitätsmeß* ...
електромотор *m*, рушій *m* Elektromotor *m*
електротехнік *m* Elektrotechniker *m*
електротехнічний *elektrotechnisch*
елемент *m* Element *n*; *e.* вогню Schubelemente *pl*; мокрий *e.* passes Element *n*; селенівий *e.* Seelenzelle *f*; суходональний *e.* Lagerelement *n*; торбинковий *e.*

польового телефону Beutelelement *n*
елерон *m* (літак) Querruder *n*
елінг *m* (місце будівництва кораблів) Helling *n*
еліпса *f* Ellipse *f*
еліптичний *elliptisch*
еліта *f* Elite *f*, Elitetruppe *f*
енергійний *energisch*, tatkräftig
енергія *f* Energie *f*, (Тат-)Kraft *f*; кінетична *e.* kinetische Energie *f*; *e.* палива Kraftstoffenergie *f*; *e.* пороку Offensivität *f* des Pulvers; рухова *e.* Bewegungskraft *f*; світлова *e.* Lichtenergie *f*
епідемічний *epidemisch*
епідемія *f* Epidemie *f*
епізод *m* Episode *f*
епоха *f* Zeitraum *m*
ескадра *f* (кораблів) Geschwader *n*; *e.* крейсерів Kreuzergeschwader *n*
ескадріяль *f* Staffel *f*; авіаційна, летунська *e.* Fliegerstaffel *f*; бойова *e.* Schlachtstaffel *f*; бойова морська *e.* Seefrontstaffel *f*; *e.* бойових односідців Kampfeinsitzerstaffel *f*; бомбардова *e.* Bombenstaffel *f*; *e.* бомбовозів Kampfstaffel *f*; *e.* денного бомбардування Tagbombenstaffel *f*; *e.* надберезного летунства Küstenstaffel *f*; нічна бомбардова *e.* Nachtbombenstaffel *f*; ніщівна *e.* Jagdstaffel *f*; переслідувальна *e.* Verfolgungsstaffel *f*; *e.* повітроохорони Schutzstaffel *f*; розвідча *e.* Erkundungs-, Aufklärungsstaffel *f*; *e.* стежної служби Beobachtungsstaffel *f*; штурмова *e.* Schlachtstaffel *f*
ескадрон[а] *f*, кінна сотня Eskadron *f*; розвідча *e.* Aufklärungseskadron *f*; спішена *e.* Schützenskadron *f*; спішена кулеметна *e.* Maschinengewehr-Schützenskadron *f*
ескадронний Eskadrons ...
ескарп *m* (форт.) Eskarpe *f*
ескорта *f* Eskorte *f*, Schutzgeleit *n*; почесна *e.* Ehrengelcit *n*
еспадрон *m* Hau-, Schlag|degen *m*, Haurapier *n*

естокáда *f* Estokade *f*
 ета́п *m* Etappe *f*; промі́жний е.—
 Landetappenort *m*
 ета́пний Etappen ...
 ета́пництво *n* Etappenwesen *n*
 ета́т *m* Etat *m*
 етатóвий etatsmäßíg
 етёр *m* Äther *m*
 ешелóн *m* Staffel *f*, Abstufung *f*,
 Echelon *m*; автомобі́льний е.—
 Kraftwagenstaffel *f*; в'ю́чний е.—
 Saumstaffel *f*; е.— із стрі́ливом
 Munitionsstaffel *f*; за́дній е.— Hin-

tertreffen *n*; кінний е.— Pferde-
 staffel *f*; е.— ко́ло́ни Kolonnenstaffel
f; обз́ний е.— Wagenstaffel *f*; паркó-
 вий е.— Parkstaffel *f*; передó-
 вий е.— Vordertreffen *n*; сані-
 та́рний е.— Sanitätsstaffel *f*
 ешелóнами staffelweise, marschgrup-
 penweise
 ешелонóваний вгли́б tiefgestaffelt
 ешелонóвання *n* вгли́б Tiefen|staffe-
 lung *f*, —gliederung *f*; е.— вперéд
 Vorwärtsstaffelung *f*
 ешелонóвати staffeln

Є

є́гер (рід стрі́льців) Jäger *m*; аль-
 пейськíй е.— Alpenjäger *m*; стар-
 ший е.— Oberjäger *m*
 єди́ноначальність *f* (<—ности) Ein-
 führersystem *n*
 єди́ння *n* Einigen *n*
 єди́ти einigen, aussöhnen
 єди́сть *f*, єдність *f* Einigkeit *f*,
 : Einheitlichkeit *f*; вні́трішня е.—

innerer Halt *m*
 ємкі́сть *f* (<—кости) Unternehmungs-
 geist *m*, Gewandtheit *f*
 ємні́сть *f* (<—ности) Ladefähigkeit *f*,
 Rauminhalt *m*; е.— кварта́р Bele-
 gungsfähigkeit *f*
 єпі́скоп *m* Bischof *m*; військóвий
 е.— Heeresbischof *m*
 єстó *n* Wesen *n*

Ж

жа́дати verlangen, erfordern
 жа́дання *n* Forderung *f*, Wunsch *m*
 жа́доба *f* Gier *f*; ж.— ч́ину Taten-
 drang *m*, —durst *m*
 жа́жда *f* Gier *f*, Verlangen *n*, Be-
 gehen *n*
 жа́лбні́ця *f* Krankenpflegerin *f*
 жа́літися sich beschweren
 жа́ло *n* (Nadel) Spitze *f*, (Insekt)
 Stachel *m*; ж.— тру́бки Zündnadel *f*
 жа́лоба *f* Beschwerde *f*
 жа́лобник *m* Beschwerdeführer *m*
 жа́ло́н *m* Richtfähnchen *n*
 жа́лонёр *m* Flügelmann *m*
 жа́лонóвати abstecken
 жа́люзі́ *pl* (<—зі́в) Jalousie *f*
 жа́ндар[і] *m* Landjäger *m*, Gen-
 darm *m*; військóвий ж.— Heeres-

gendarm *m*; польовíй ж.— Feld-
 gendarm *m*; сільськíй ж.— Land-
 gendarm *m*
 жа́ндарме́рія *f* Gendarmerie *f*;
 військóва ж.— Militärgendarmerie
f; польовá ж.— Feldgendarmerie
 жа́р *m* Hitze *f*
 жа́рівка *f* elektrische Birne *f*
 жа́х *m* Furcht *f*, Angst *f*
 жа́хáтися, —ну́тися erschrecken, sich
 fürchten
 жа́бу́рити, —ну́ти, —ля́ти schleudern
 жа́вість *f* (<—вости) Gewandtheit *f*,
 Flinkheit *f*
 жа́ва́о im lebhaften Tempo
 же́ле *n* Gelee *n*
 же́ляті́на *f* Gelatine *f*; вибухóва
 ж.— Sprengelatine *f*

желятинований *Gelatine . . . , aus Gelatine*
 желятинуваний *gelatineähnlich*
 Женівська конвенція *f*, умова *Genfer Abkommen*
 жердіна *f* *Gestänge n*
 жёрдка *f* *Stange f, Latte f*; гаслова́ ж. *Winkerstab m*; здійма́льна ж. *abnehmbare Latte f*
 жёреб *m* *Los n*; тягті́ ж. *Los n ziehen*
 жеребець *m* (<_бця́) *Hengst m*
 жереб'я́ *n* *Fohlen n*
 жетон *m* *Spielmarke f* (им *Spielklub*), *Jeton m*
 живість *f* (<_вості) *Lebendigkeit f, Lebhaftigkeit f*
 живіт *m* (<_вотá) *Bauch m, Unterleib m*
 живло́ *n* *Urstoff m, Element n*
 живність *f* (<_ности) *Lebensmittel n*
 живопліт *m* (<_плóту) *Hecke f*; штучний ж. *Hürde f*
 живострібина *f* *Amalgan n, Quickmetall n*
 жіла́ *f* *Ader f, Sehne f*
 жилище *n* *Wohnraum m*
 жили́нник *m*, ка́бель *m* *Kabel n*
 жироско́п *m*, гіроско́п *m* *Gyroskop n*
 житли́ще *n* *Wohnplatz m*
 житло́ *n* *Wohnstätte f*
 житло́ве *n* *Quartiergeld n, Servis m*
 житт'я́ *n* *Leben n*; мі́рне ж. *Friedensleben n, Frieden m*; похі́дно-бойове́ ж. *feldmäßiges Leben n*
 жмакі́ *pl* (<_ків) *Ölkuchen m*

жму́т *m* *Bündel n*
 жму́ток *m* *Büschel m*; ж.́ *лучів* *Strahlenbündel n*
 жо́вн|ір, _я́р (воя́к чужо́го війська) *Soldat m*
 жовтобілий *elfenbeinartig*
 жовтоблакітний *gelb-blau*
 жовтогарячий *orange*
 жо́лдак *m* *Söldner m*
 жо́лоб *m* *Trog m*; за́пальний ж. *Dampfrinne f*
 жо́лобина́ *f* *Hohlweg m*
 жо́лобі́вка *f* *Hohlmeißel m*
 жо́лобні́к *m* (інструме́нт) *Halsband n*
 жо́лобо́к *m* *kleine Rinne f*; кільце́вий ж. *Ring|kerbe f, _rille f*
 жо́лобча́стий *rippenförmig*
 жо́рствá *f* *Schutt m*
 жо́рсто́кість *f* (<_кости) *Grausamkeit f*
 жу́вели́ця *f* *Schlacke f*
 жу́равель *m* (<_вля́) *Kranich m*; *Brunnenschwengel m*
 жу́равли́н *m* *Kranich . . .*
 жу́рна́л *m* *Tagebuch n*; ж.́ *бойових* *dій* *Operationsbuch n*; ж.́ *вихідних* *папéрів* *Ausgangsprotokoll n*; ж.́ *вступних* *папéрів* *Eingangsprotokoll n*; ж.́ *воєнних* *дій* *Kriegstagebuch n*; ж.́ *кар* *Strafprotokoll n, _buch n*; *мобілізаційний* ж.́ *Mobilmachungstagebuch n*; ж.́ *стріля́ння* *Schießbuch n*
 жу́рналі́ст *m* *Zeitungsberichterstat-ter m*

3

заарешто́ваний *verhaftet*
 забайра́к[о́в]ува́ти *zäumen, aufkandaren*
 забандаж|ува́ти, _и́ти *verbinden*
 забáра *f* *Verzögerung f, Verzug m*
 забáрвлення́ *n* *Anstrich m, Färbung f*; за́хисне з.́ *Schutz|färbung f, _anstrich m*; з.́ *фа́рбами* *Farbenanstrich m*
 забарни́й *langwierig*

забезпечáльний *Sicherungs . . . , Versorgung . . .*
 забезпе́чений *gesichert*; з.́ *від бомб* *bombensicher*; з.́ *від га́зу* *gasicher*; з.́ *від на́паду* *unangreifbar*; з.́ *проти* *штурму* *sturm|sicher, _frei*; з.́ *пе́ред ска́лками* *splittersicher*
 забезпе́чення́ *n* *Sicherung f, Sicherstellung f, Versorgung f*; з.́ *вій-*

ська Truppen|sicherung *f*, _versorgung *f*; з_ командування Sicherung *f* der Führung; з_ крила Seitendeckung *f*, Flanken|schutz *m*, _sicherung *f*; з_ лінії Linien-sicherung *f*; з_ об'ох крил beiderseitige Anlehnung *f*; з_ родін пом'єрших Hinterbliebenerversorgung *f*; з_ тїлу Rückendeckung *f*; з_ цїви (перед рзривом) Rohrsicherheit *f*

забезпеч|увати, _ити schützen, sichern, decken; versorgen

забивання (палїв) Einschlagen *n*, Eintreiben *n*

забї|в[а]ти rammen, einschlagen; töten, schlachten

збїги *pl* Bemühungen *pl*

забол[о]чувати, _ити mit Kot *m* beschmutzen

забор[о]на *f* Verbot *n*, Untersagung *f*; з_ варїти Kochverbot *n*; з_ виходити з двору Ausgangsverbot *n*; з_ курїти Rauchverbot *n*; з_ радіотелеграфувати Funk|telegraphensperre *f*, _verbot *n*; з_ розм[о]ви (телефонної, радієвої) Gesprächssperre *f*; з_ поштового р[у]ху Postsperrung *f*

забр[у]днення *n* Beschmutzung *f*, Verunreinigung *f*; з_ частїн Verunreinigung *f* der Teile

забрудн[и]ти, _ювати, _яти verunreinigen, beschmutzen, schmutzig machen

завагон[о]в[у]вати einwaggonieren

завагонування *n* Einwaggonierung *f*

зава́да *f* Hemmung *f*

зава́ла *f* Verrammelung *f*, Verhau *n*

завал[и]ти, _ювати ver_, zu|schütten, zuwerfen; verrammeln; з_ся, _юватися einstürzen, verschütten

завалювання *n* Verschüttung *f*, Verrammelung *f*

заванта́ження *n* Verladung *f*

заванта́жити, _увати ver_, ein|laden

заварювання *n* Brühen *n*, Abbrühen *n*

завб́чення *n* Voraussage *f*; з_ погоди Wettervoraussage *f*

завва́га *f* Bemerkung *f*

завда́ння *n* Aufgabe *f*, Thema *n*; артилерїєне з_ Artillerieaufgabe *f*; бойове з_ Kampf_, Gefechts-

aufgabe *f*, Gefechtsauftrag *m*; з_ для стрїляння Schießauftrag *m*; додаткове з_ nachträgliche Aufgabe *f*; мобїлізаційне з_ Mobilmachungsaufgabe *f*; оператївне з_ Operationsaufgabe *f*; особїне з_ besondere Aufgabe *f*; пїхотне з_ Infanterieaufgabe *f*; побїчне з_ Nebenaufgabe *f*; розвїдче з_ Aufklärungsaufgabe *f*, _auftrag *m*; тактїчне з_ taktische Aufgabe *f*

заведення *n* Anstalt *f*; вїсьськово-навчальне з_ Militärlehranstalt *f*; вїсьськовоосвітнє з_ Militärbildungsanstalt *f*; картографїчне з_ Kartenstelle *f*; санїтарне з_ Sanitätsanstalt *f*; санїтарно-дезинфекційне з_ Sanierungsanstalt *f*; учбове з_ Unterrichtsanstalt *f*

заверб[о]ваний angeworben

заверб[о]в[у]вати anwerben

завертка *f* Drehhaken *m*

завзятїсть *f* (<тости>) Hartnäckigkeit *f*, Eifer *m*; Verbissenheit *f*

завзятїя *n* Zähigkeit *f*, Beharrlichkeit *f*

звїдом[и]ти, _ляти benachrichtigen, bekanntmachen

завїдомлення *n* Benachrichtigung *f*, Mitteilung *f*;

завїдувач *m* Verwalter *m*; з_ ангару, лєгївнї Hallenmeister *m*; з_ збрєю Waffenverwalter *m*; з_ магазїну Magazinverwalter *m*; з_ майстернї Werkstattleiter *m*; з_ технїчним матерїалом Gerätewart *m*

завїрюха *f* Schneegestöber *n*

завїса *f* Vorhang *m*; з_ для газових схованок Schutzsalzdecke *f*; пїднїти з_ лїфти; протигазова з_ Schutzdecke *f*

завїшення *n* Aufhängung *f*; з_ бомб Bombenaufhängung *f*; з_ збр[о]ї Waffenstillstand *m*

завїя *f* Schneewehe *f*

завб́гнення *n* Zündung *f*, Entzündung *f*; з_ гарматня Geschößzündung *f*; запїзнєне з_ Spätzündung *f*; з_ капсулею Kapselzündung *f*

завб́гнувати zünden, entzünden

завб́гнувач *m* Zünder *m*; Beiladung *f*

завод *m*, фабрика *f* Fabrik *f*, Werk *n*; кінський з. Gestüt *n*
 заводний, —чий eroberungstüchtig
 завойовник *m* Eroberer *m*, Bekrieger *m*
 завойовницький Eroberungs...
 заволичка *f* Splint *m*
 заворот *m* в голові Wirbel *m*
 заворушення *n* Aufruhr *m*
 завоювання *n* Eroberung *f*; поновне з., здобуття *f* Wiedereroberung *f*
 завоювати, завойовувати erobern, bekriegen
 завушівлений verlaust
 зав'язка *f* Band *n*, Schürzung *f* eines Knotens; з. бою Kampf-einleitung *f*, —eröffnung *f*
 за́га *f* Sodbrennen *n*
 загад *m* Absicht *f*, Plan *m*
 загаз[об]увати, загазити vergasen
 загазований vergast
 загазування *n* Vergasung *f*
 зага́йка *f* Verzögerung *f*; з. маршу Marschverzögerung *f*; з. руху Verkehrsstörung *f*
 зага́ний langwierig, dauernd
 зага́т *m* Gesamtheit *f*
 загалювати bugsieren, ins Schlepptau nehmen
 загально-обов'язковий allgemein-pflichtig
 заганяти, загну́ти (клин, палю) aufreiben (einen Keil, einen Pfahl)
 за́гар *m* Kohlenoxyd-Vergiftung *f*
 загарбання *n* Aneignung *f*
 загарб[ув]ати, —ити aneignen
 загартований gehärtet, gestählt; з. бою kampferprobt; з. на морю seetüchtig
 загарт[о]увати härten, stählen
 загасання *n* Er- *n*, Verlöschchen *n*
 за́гата *f* Sperr-, Stau|wehr *n*, Stauung *f*, Stauanlage *f*
 зага́тити, —чувати stauen, dämmen, eindämmen
 зага́йти, —ювати verzögern
 загаювач *m* Feuergeschwindigkeits-regler *n*
 зага́яння *n*, —ювання *n* Verzögerung *f*
 за́гвіздок *m* Bolzen *m*, Splintbolzen *m*; осевий з. Linse *f*
 загвобдити (гармату) vernageln

заги́бель *f*, —іль *f* Verderben *n*, Unter- *m*, Nieder|gang *m*
 заги́н *m* Tod *m*, Ableben *n*
 за́гін *m* (<—го́ну) Abteilung *f*, Trupp *m*, Streifzug *m*, Detachement *n*; автомобільний з. Kraftwagenabteilung *f*; боковий з. Flanken-, Seiten|abteilung *f*; головний з. Haupttrupp *m*; десантний з. Landungsabteilung *f*; козацький з. Kosakenabteilung *f*; летучий з. fliegende Abteilung *f*; морський з. Marine-Detachement *n*; моторизований з. motorisierte Abteilung *f*; муштровий з. Front-, Linien|abteilung *f*; повітроплавний з. Luftschifferabteilung *f*; партизанський з. Freischärler-, Franktireur|abteilung *f*; розвідний з. Nachrichten-Detachement *n*; сторожевий з. Sicherungsabteilung *f*; чоловічий з. Vortrupp *m*
 загла́да *f* Verderben *n*, Verhängnis *n*; вийти на з.—у zum Verhängnis *n* werden
 загла́дити, —жувати glätten, polieren
 загли́бина *f* Mulde *f*, Vertiefung *f*
 заглублення *n* Vertiefung *f*
 заглухнути still werden
 заглуш[а]ти, —йти, —увати betäuben, ersticken, dämpfen
 загнивати in Fäulnis *f* übergehen
 загнид[а]тися, —жуватися sich ein-zagnüzdаний geäzmt [nisten
 загнузд[ув]ати zäumen, aufzäumen, den Zaum auflegen
 заговір *m* (<—во́ру) Verschwörung *f*
 заговірник *m* Verschwörer *m*
 заго́ловок *m* (<—вк) Kopf *m*, Titel *m*, Aufschrift *f*
 заго́бникість *f* (<—то́сти) Jähzorn *m*, Heftigkeit *f*
 заго́рлець *m* (<—льця) Eiferer *m*, Fanatiker *m*
 загоро́да *f* (Pferde)-Verschlag *m*, -Box *f*, -Umzäunung *f*
 загоро́жа *f* Hürde *f*; в'їздова з. в пристані Hafensperre *f*
 загото́ва *f* Bereitstellung *f*
 заграни́ця *f* Ausland *n*
 заграни́чний ausländisch

загрівок *m* Widerrist *m* (des Pferdes), Genick *n*
 загрозений gefährdet, ausgesetzt
 загроження *n* Gefährdung *f*
 загроза *f* Drohung *f*, Bedrohung *f*; з летунства Fliegerbedrohung *f*
 загвин|тяти, —чувати ein-, zuschrauben
 загвинтований eingeschraubt
 загвінчування Einschrauben *n*
 зад *m* (<—ду) Hinterland *n*; Kuppe *f*, Hinterteil *m*, Gesäß *n*; зайти на заді in den Rücken *m* gehen; глибокий з Inland *n*; мати на заді im Rücken *m* haben; прикривати з den Rücken decken
 задерж[ув]ати zurück-, aufhalten, hemmen
 задержувач *m* обіймиці Rahmenhalter *m*
 задернувати mit Rasenstücken bedecken
 задим|яти, —лювати vergräuchern, vernebeln; з докруги umnebeln
 задімлювання *n*, —ення *n* Vernebelung *f*, Rauchmaskierung *f*; з вборога Feindvernebelung *f*
 задірка *f* Niednagel *m*
 задняк *m* Heck *n*, der hintere Teil des Schiffes
 задок *m* (<—дка) Hinterteil *m*
 задубіти erstarren
 задум *m* Absicht *f*, Plan *m*, Vorhaben *n*; маскувальний з Verschleierungsabsicht *f*; побічний з Nebenabsicht *f*
 задуманий geplant, gedacht; широко-задуманий großzügig angelegt
 задур *m* (<—ру) (Kopf) Schwindel *m*
 задушливий erstickend
 зажерливий zäh
 заздалегідь früh-, recht|zeitig, beizäufig *m* Aufforderung *f* [zeiten]
 зазнака *f* Vermerk *m*, Bezeichnung *f*, Notiz *f*; з влучення Schußangabe *f*; за зми nach der Bezeichnung
 зазначання *n* Notieren *n*, Bezeichnen *n*
 зазнач[ув]ати, —чити markieren, kennzeichnen
 зазначення *n* Bezeichnung *f*; з цілів Zielbezeichnung *f*
 зазначка *f* Zeichen *n*, Merkmal *n*

зазначування *n* Markieren *n*, Bezeichnen *n*, Notieren *n*
 заіржавіти verrostet
 заіржавлений verrostet, rostig
 заїзд *m* Einkehr *f*, Einfall *m*; Gasthof *m*
 заїжджання *n* Einkehren *n*, Einfahren *n*; Schwenkung *f*
 заїжджати auffahren
 зайвіна *f* Überfluß *m*, Übermaß *n*, Luxus *m*
 зайвіний überflüssig, reichlich, im Überfluß
 займанийцький Annexions . . . , Okkupations . . .
 займанія *n* Besetzung *f*, Gefangennahme *f*; з ворожої позиції Besetzung *f* der feindlichen Stellung; з позиції Beziehen *n* der Stellung
 займанщина *f* Okkupation *f*, annektiertes Land *n*
 зай|мати, —няти besetzen, einnehmen, in Besitz nehmen; з з фронту von der Front *n* zurückziehen
 займ|атися, —итися in Brand *m* geraten, Feuer *n* fangen, entbrennen
 займістий leicht entzündbar, brennbar, feuergefährlich
 зайняття *n* Besetzung *f*, Einnahme *f*, (Quartier) Belegung *f*; з позиції Beziehung *f* der Stellung; поновне з Wiedereinnahme *f*; з по-сід Stellenbesetzung *f*
 закаблук *m* (Schuh) Absatz *m*
 закадження *n* (газом) Gasverseuchung *f*, Vergasung *f*
 заказ *m* Verbot *n*
 закид *m* Vorwurf *m*
 заки|дати, —нути ver-, zuschütten, zuwerfen; vorwerfen
 закіс *m* Oxid *n*; з азоту Stickstoff-Oxid *n*; залізний з Eisen-Oxid *n*
 заківець *m* (<—вця) Beschlag *m*; долішний з (списа) Unterbeschlag *m*; з з бляхи Verblechung *f*; з ложка Schaftbeschlag *m*; з орчакá Sattelbaumeisen *n*; з перднього лука (сідла) Vorder-sattelblech *n*; з піхви Schlei-eisen *n*; з прикладу Kolbenbeschlag *m*; з сніці Deichselarmblech *n*; з стягу Standartenbeschlag *m*

закінчення *n* Abschluß *m*
 заклад *m* Wette *f*; Grundsteinlegung *f*
 закладання *n* Grundsteinlegen *n*;
 з на обід Tischdecken *n*
 закладини *pl* (<дин> Grundstein-
 legung *f*; з корабля Kiellegung *f*
 закладник *m* Gründer *m*; Geisel *m*;
 давати з ків Geisel *pl* stellen
 заклик *m* Ruf *m*, Einberufung *f*;
 Aufgebot *n*; вербунковий з Werbe-
 aufruf *m*
 заклинення *n*, лювання *n* Ver-
 keilen *n*
 заклиніти, увати *ver*-, fest-
 auf|keilen
 за́колот *m* Chaos *n*, Verwirrung *f*
 зако́н *m* Gesetz *n*; во́єнний з
 Kriegs|recht *n*, _gesetz *n*; пен-
 сійний з Versorgungsgesetz *n*;
 з помилок Fehlergesetz *n*; з
 про військо Heerordnung *f*; з
 про воєнні чинитьбй Kriegsleistungs-
 gesetz *n*; з про державне за-
 безпечення Reichsversorgungsgesetz *n*;
 з про квартирунн повинність Quartierleistungsgesetz *n*;
 з про збройну силу Wehrord-
 nung *f*; з про крайову обо-
 рону Landwehrordnung *f*; з про
 оборону держави Wehrgesetz *n*;
 з про трудову повинність Hilfs-
 dienstgesetz *n*; з розсіву Streu-
 ungsgesetz *n*; з тертя Reibungs-
 gesetz *n*
 зако́нність *f* (<ности> Rechtmäßig-
 keit *f*
 законопроєкт *m* Vorlage *f*; вій-
 ськовий з Militär-, Wehr|vor-
 lage *f*
 закоп[ув]атися sich eingraben
 за́кот *m* (на одягу) Rabatte *f*,
 Patte *f*
 закривання *n* Verdecken *n*, Ver-
 nebeln *n*
 закрі[ва]ти *ver*-, be|decken, ver-
 schleiern
 закриття *n* Deckung *f*, Schutz *m*,
 Bedeckung *f*; без з deckungslos;
 з від літаків Fliegerdeckung *f*;
 з власних замірів Verschleierung
f eigener Absicht; димовé з
 Rauchschirm *m*; газонепроникливе
 з Gasschutzdecke *f*; з замірів
 Verschleierung *f*; лійковé з

Trichterdeckung *f*; панцерне з
 Panzerdeckung *f*
 за́крій *m* (<крою> Zuschnitt *m*
 закріп[іти], _ляти fertigen, befesti-
 gen, verstärken
 закріплення *n* Festigung *f*, Befesti-
 gung *f*; з місцевости Gelände-
 befestigung *f*
 закріпний zum Festhalten dienend
 за[о]круглений abgerundet
 за́крут *m* Biegung *f*, Kurve *f*, Ser-
 pentine *f*
 закру[тіти], _чувати *zu*-, fest-
 drehen; einbohren
 за́крутка *f* Drehhaken *m*
 за́куп *m* Ankauf *m*; з ко́ней Pferde-
 ankauf *m*
 залéглість *f* (<лости> Rückstand *m*
 за́лив *m* Bucht *f*, Busen *m*; мор-
 ський з Meerbusen *m*
 залзко *n* (Degen) Klinge *f*; з
 багнета Bajonettklinge *f*; з ко-
 лольної зброї Stichklinge *f*; ша-
 бельне з Säbel-, Degen|klinge *f*
 залізниця *f* Eisenbahn *f*; військовá
 з Militärbahn *f*; вузькоколійна
 з, залізничка schmalspurige Eisen-
 bahn *f*, Kleinbahn *f*; двоколійна
 з Doppelbahn *f*, zweigleisige
 Bahn *f*; державна з Staatsbahn *f*;
 головна з Hauptbahn *f*; кінна
 з Pferdebahn *f*; кінно-польо-
 ва з Pferde-Feldbahn *f*; лин-
 вовá з Seil-, Schwebe|bahn *f*;
 місцева з Lokalbahn *f*; нор-
 мальна з Normalspurbahn *f*;
 окрúжна з Gürtelbahn *f*; пере-
 возова з Förderbahn *f*; підго-
 рдняя з Vorortbahn *f*; під-
 чіпна з Handseilbahn *f*; по-
 бічна з Nebenbahn *f*; польова
 з Feldbahn *f*; привáтна з Privat-
 bahn *f*; шандéва з Rollbahn *f*
 залізничний Bahn . ., Eisenbahn . .
 залізничка *f* Kleinbahn *f*
 залізничник *m* Eisenbahner *m*
 залізо *n* Eisen *n*; аркуше́ве з
 Scheibeneisen *n*; байра́чне з
 Zaun|eisen *n*, _stange *f*; з бе-
 тон Eisenbeton *m*; кутівкове з,
 кутівка Winkeleisen *n*
 залізобетон[овий], _ний Eisen-
 beton . . .
 залі́зце *n* (<ця> Hobeisen *n*:

залім *m* (<лому> Knickstelle *f*, Ausbuchtung *f*; з задньої стінки Ausbuchtung *f* der hinteren Wand
 залічення *n* Anrechnung *f*, Zuzählen *n*
 залога *f* Bemannung *f*, Besatzung *f*, Garnison *f*; бойова з Kampfbesatzung *f*; воєнна з Kriegsbesatzung *f*; забрати з-у з корабля Entmannen *n*; з корабля Bemannung *f*, Schiffsbesatzung *f*; з лінійного війська Offensivbesatzung *f*; з літака Flugzeugbesatzung *f*; охоронна з Sicherungsbesatzung *f*; надавати з-у бemannen; з для безпеки Sicherheitsbesatzung *f*; з танка Tankbesatzung *f*; з човна Boatsbesatzung *f*
 залоговий Besatzungs... , Garnisons...
 заложення *n*, засновок *m* Annahme *f*; тактичне з taktische Annahme *f*
 залоза *f* Drüse *f*
 залом *m* Knick *m*
 заломити, лувати biegen, brechen
 заломовий Knie...
 залучати, ити beilegen, beifügen
 залучник *m* Beilage *f*, Anlage *f*
 залюднений bewohnt
 залютовання Verlötung *f*
 зала *f* Saal *m*, Halle *f*
 залагати sich verstecken, sich hinter etwas legen, im Rückstande sein
 замаскований maskiert, getarnt; добре з gutgetarnt
 замаскувати tarnen, maskieren
 замах *m* Anschlag *m*
 замёт *m*, заметіль *f* Schneeverwehung *f*
 замикання Schließen *n*, Verschließen *n*; коротке з Kurzschluß *m*
 замикач *m* Schließer *m*; Verschlußstück *n*
 замирення *n* Friedensschluß *m*
 замиритися Frieden *m* schließen
 замисел *m* (<слу>) Absicht *f*, Vorhaben *n*
 заміна *f* Umtausch *m*
 замір *m* Absicht *f*, Gedanke *m*; побічний з Nebenabsicht *f*

заміритися, ятися mit der Hand ausholen (zum Schläge), ausholen
 заміт *m* Einwendung *f*, Vorwurf *m*
 замішка *m* Verwirrung *f*, Wirrwarr *m*
 замкнений verschlossen, zugeschlossen; з на засувку abgeriegelt
 замовлення Bestellung *f*
 замок *m* (<мку>) Schloß *n*, Palast *m*
 замок *m* (замка) Verschluss *m*, Schloß *n* (an der Tür); багнетовий з Bajonettverschluss *m*; вбловоклинний з Rundkeilverschluss *m*; з гвинтівки Gewehrverschluss *m*; зсувний клиновий з Doppelkeilverschluss *m*; клиновий з Keil-, Schubverschluss *m*; ковзний з Schieberverschluss *m*; пневматичний з Luftverschluss *m*; призматичний з Flachkeilverschluss *m*; рухомий з beweglicher Verschluss *m*; сучастний з Kniegelenkverschluss *m*; толоковий з Kolbenverschluss *m*; циліндричний з Blockverschluss *m*; цівковий з Rohrverschluss *m*
 замчище *n* altes Schloß *n*, Schloßruine *f*
 зам'яття *n* Verwirrung *f*
 занедбання *n* Vernachlässigung *f*, Versäumnis *f*, Unterlassen *n*
 занедбувати vernachlässigen
 занедужувати erkranken, krank werden
 занедужання *n* Erkrankung *f*
 занепад *m* моралі Demoralisierung *f*
 занепокоєння *n* Beunruhigung *f*
 занесення *n* Hintragen *n*, Verschleppen *n*; з (в список) Eintragung *f*
 занехувати unterlassen, aufhören
 занечишувати, стіти besudeln, beschmutzen, verunreinigen
 займати, зайняти (Gelände) besetzen; (Quartier) belegen
 занести, осіти hereinschleppen, hereintragen; з в список eintragen

зану́рити, _ювати versenken, er-
tränken, eintauchen

зану́рювання *n* Tauchen *n*

заохóтити, _чувати aufmuntern,
anspornen

заохóчування *n* Aufmunterung *f*,
Anspornung *f*

запа́дина *f* Höhle *f*, Höhlung *f*

запакува́ння *n* Verpackung *f*

за́пал *m* Eifer *m*; службо́вий з.
Diensteifer *m*

запа́лення *n* Zündung *f*, Brandstif-
tung *f*; автоматичне з. Selbst-
zündung *f*; з. вогнемéтич Flam-
menwerferzündung *f*; запізнене
з. Nachzündung *f*; з. óка
Augenentzündung *f*; передчасне
з. Frühentzündung *f*

запа́лювання *n* Zündung *f*; бата-
рїйне з. Batteriezündung *f*

запа́лювати, _їти zünden, ent-;
begeistern

запальний feuergefährlich, jähzor-
nig; Brand...

запальник *m* Zünder *m*; з. ви-
бухового набóю Sprengpatronen-
zünder *m*; з. висадно́ї капсу́ли
Sprengkapselzünder *m*; з. вогне-
проводу Zündschnuranzünder *m*;
гото́вий з. Fertigzünder *m*; з.
гранати Granatenzünder *m*; дон-
ний з. Bodenzünder *m*; дистан-
ційний з. Zeit-, Brennzünder
m; жаровий з. Glühzünder *m*;
з. з годинниковим механізмом
Uhrwerkzünder *m*; з. з детона́то-
ром Detonatorbränder *m*; мін-
ний з. Zündkasten *m*; негáйний
з. Augenblickszünder *m*; пов-
торювальний з. Mehrfachzünder
m; подвійний з. Doppelzünder
m; з. потрійно́ї дії Dreifach-
zünder *m*; проволóчний з. Ver-
zögerungszünder *m*; розвиний
з. Sprengzünder *m*; угвинтний
з. Einschraubzünder *m*; ударний
з. Aufschlagzünder *m*; уставля-
ти з. tempieren

запальни́чка *f* Anzünder *m*

запальни́сть *f* (<ности>) Entflamm-
barkeit *f*, Entzündbarkeit *f*

[за]панцерува́ти bepanzern

запа́с *m* Vorrat *m*, Bestand, Re-
serve *f*, Ersatz *m*; з. а́рмії

Armee-, Haupt|reserve *f*; бойо-
вий з. Kampfrreserve *f*; з. бойо-
вих засобів Kampfvorräte *pl*;
виділяти з. eine Reserve aus-
scheiden; во́єнний з. Kriegsvor-
rat *m*; во́єний з. rollender
Vorrat *m*; з. вугля́ Kohlenvor-
rat *m*; гарма́тний з. (фортеця)
Geschützreserve *f*; з. головно́го
вождя́ Reserve *f* des Truppenfüh-
rers; держа́ти про з. reser-
vieren; з. во́єнного зо́лота
Kriegsschatz *m*; з. ко́ней Pferde-
bestand *m*, _ersatz *m*; з. ма́п
Kartenbestand *m*; з. набóїв Mu-
nitions|vorrat *m*, _bestand *m*; не-
дото́рканий з. eiserner Bestand
m; но́шений з. getragener Vor-
rat *m*; мобілізаційний з. Mo-
bilmachungsvorrat *m*; з. опера-
тивно́ї гру́пи Gruppenreserve *f*;
по́вний з. вугля́ (корабель)
Kohlenfassung *f*; стратеги́чний з.
(голов. вождя́) Heeresreserve *f*;
з. стрі́лва Munitionsbestand *m*;
з. това́ру Viehdepot *n*; харчо-
вий з. Verpflegungreserve *f*.

запасний Ersatz..., Reserve...,
Vorrats...

запасні́ *pl* (<них>) Reservemann-
schaften *pl*

запах *m* Duft *m*, Geruch *m*, Aro-
ma *n*; го́стрий з. scharfer Ge-
ruch *m*; з. хро́ну Meerrettichge-
ruch *m*; з. цибу́лі Zwiebelge-
ruch *m*

запе́кність *f* (<лости>) Startssinn *m*
запеча́т[ув]а́ння *n* Versiegeln *n*,
Versiegelung *f*

заперече́ння *n* Verneinung *f*

заперече́жити, _увати verneinen, in
Abrede stellen

за́пинка *f* Unterbrechung *f*

за́пис *m* Notiz *f*, Verschreibung *f*
запи́с[ув]ати eintragen, ver-, voll-
schreiben, verordnen

за́писка *f* Zettel *m*; ка́сова з.
Kassenbeleg *m*; контро́льна з.
Kontrollzettel *m*; з. про заа-
решто́вання Meldung *f* über die
Verhaftung

за́писник *m* Notizbuch *n*

за́пит *m* Anfrage *f*

запита́ння *n* Anfrage *f*

запілля *n* Hinterland *n*
 запиті́ння *n* (скла) Beschlagen *n*
 запла́та *f* Lohn *m*, Bezahlung *f*
 запльомбований plombiert
 запобі́гання *n* Vorbeugung *f*
 запобіг[á]ти verhüten, verhindern,
 vorbeugen
 запобіжний Schutz .., Sicherungs..
 запобіжник *m* Sicherungsvorrich-
 tung *f*, Sicherung *f*; **вийма́ти** з—
 entschern; **з** устáвленим з—
 ком ladesicher; **ізоляційний** з—
 Isolierschutz *m*; **з** пе́ред га́зом
 Gasschützer *m*
 заповзя́ття *n* Wagnis *n*; **вдвaжне**
 з— Wagnis *n*, Wagestück *n*
 запові́т *m* Vermächtnis *n*
 заповнення *n* Aus— *f*, Auf[füllung] *f*
 заподання *n* Angabe *f*; **з** ча́су
 заподіяти zufügen [Zeitangabe] *f*
 запóна *f* Sperre *f*, Vorhang *m*; га́-
 зова з— Gasvorhang *m*
 запóра *f* Riegel *m*, Verschluss *m*;
 га́зова з— Gassperre *f*
 запору́ка *f* Bürgschaft *f*, Garantie *f*
 запо́требування *n* Bedarf *m*, Er-
 fordernis *n*; **з** стрі́лва Munition-
 sbedarf *m*
 запра́вляння *n* пробі́ни (корабля)
 Leckdichtung *f*
 заприсяг[á]ти, —ти vereidigen
 заприся́ження *n* Vereidigung *f*
 заприя́знений befreundet
 запро́данець *m* (<нця) Verräter *m*
 за́пряг *m* (<гу) Gespann *n*, Be-
 spannung *f*; **воловий** з— Ochsen-
 gespann *n*; **гарма́тний** з— Ge-
 schützgespann *n*; **двокі́нний** з—
 Zweigespann *n*
 за́прягання *n* Bespannen *n*
 за́пряг[á]ти an—, vor—, be[s]pannen,
 anschnitten
 за́пряговий zum Gespann gehören
 за́пряжений в ко́ні pferdebespannt
 запус[к]áти, —ти wachsen lassen,
 vernachlässigen, verwahrlosen las-
 sen; **з** руші́й, мóтор anwerfen
 за́п'ясток *m* Oberhand *f*
 за́рада *f* Abhilfe *f*
 за́раження *n* Ansteckung *f*, Verseu-
 chung *f*; **з** га́зом Gasverseu-
 chung *f*; **з** іпері́том Yperit[an-
 steckung] *f*, —verseuchung *f*; **з**—
 фосге́ном Phosgenvergiftung *f*

за́ра[ж]увати, —йти infizieren, ver-
 seuchen, anstecken
 за́раза *f* Seuche *f*, Ansteckung *f*
 заразлі́вий ansteckend
 заразлі́вість *f* (<вості) Ansteck-
 unfähigkeit *f*
 зарезервований reserviert
 за́р[ж]авіти, заі́р— verrosten, Rost *m*
 ansetzen
 за́риск[óв]увáти schraffieren, stri-
 cheln
 за́різ *m* (<зу) Kerbe *f*, (Vieh)
 Schlachten *n*
 за́ріст *m* (<—росту) Bartwuchs *m*
 за́робіток *m* (<тку) Unterkommen *n*
 за́родок *m* Keim *m*
 зарозумі́льць *f* (<—лости) Einbil-
 dungslosigkeit *f*
 за́рослі *pl* (<—слів) Gestüpp *n* [dung] *f*
 за́руб *m* (<бу) Kerbe *f*, Einkerbung *f*
 за́рубина *f* Einschnitt *m*
 за́ручник *m*, закла́дник *m* Geisel *m*
 за́рід *m* Ladung *f*, Schuß *m*, Kar-
 tusche *f*; **бойний** з— scharfe La-
 dung *f*; **ви́бвний** з— Ausstoß-
 ladung *f*; **в́довжений** з— ge-
 streckte Ladung *f*; **в́садний** з—
 Bohr—, Spreng[ladung] *f*; **до́нний**
 з— Bodenkammerladung *f*; **з**— гра-
 на́ти Granatenfüllung *f*; **га́зовий**
 з— Gasfüllung *f*; **до́датковий** з—
 Beiladung *f*, Zusatzkartusche *f*; **за-
 во́гнувальний** з— Zündladung *f*;
змі́нений з— Teilladung *f*; **змі́н-
 ний** з— Wechselladung *f*; **зосе-
 ре́джений** з— geballte Ladung *f*;
іпері́товий з— Yperit—, Lost[füll-
 lung] *f*; **карту́шний** з— Kartusche *f*;
кіданий з— Wurfladung *f*; **ме-
 тальний** з— Pulvertreibladung *f*;
норма́льний з— Gebrauchsladung *f*;
основний з— Grundladung *f*; **по́в-
 ний** з— Volladung *f*; **пороховий**
 з— Pulver—, Treib[ladung] *f*; **роз-
 ривний** з— Sprengladung *f*; **слі-
 пий** з— Manöverladung *f*; **з**—у
 карту́ші Beutelkartusche *f*; **учбо́-
 вий** з— Übungsladung *f*; **з**— фу-
 га́си Minenladung *f*
 за́ряджа́льник *m* Lader *m* (eines Ge-
 schützes)
 за́рядж[ув]áння *n* Laden *n* (einer
 Schußwaffe); **непереривне** з—
 durchgehende Ladeweise *f*; **з**—
 стрі́чкою Gurtenladung *f*

заряд|жати, _йти (Waffe) laden; verwalten, anordnen
 заряджений geladen; з_ бойним на́бо́єм scharf geladen; з_ зме́нше-
 ним зарядом schwach geladen
 за́рядження *n* Anordnung *f*
 заса́да *f* Grundsatz *m*
 засвічення *n* Bestätigung *f*
 засвід|чиги, _чувати bestätigen, be-
 засвобення *n* Aneignung *f* [zeugen
 заселення *n* Kolonisation *f*
 засел|йти, _яти bevölkern
 за́сіб *m*, (<собу) Mittel *n*; бойо-
 вий з_ Kampfmittel *n*; з_ бо́ю
 збі́зька Nahkampfmittel *n*; ви́бир-
 ний з_ Absorptionsmittel *n*; ве-
 терина́рний з_ Veterinärmittel *n*;
 вибухо́вий з_ Sprengmittel *n*; ви-
 садні за́соби Sprengmittel *n*;
 вогне́вий з_ Feuermittel *n*; з_
 гаслува́ння Signalmittel *n*; ди-
 мотво́рчий з_ Nebelmittel *n*; з_
 до́возу Nachschubmittel *n*; дро-
 то́вий з_ зв'язку Drahtnachrich-
 tenmittel *n*; запальний з_ Zünd-
 mittel *n*; з_ звуко́вого гаслу-
 ва́ння Schallmittel *n*; з_ зв'язку
 Verbindungs-, Nachrichtenmittel *n*;
 з_ зміцнення Verstärkungsmittel *n*;
 інжене́рно-техні́чний з_ ingenieur-
 technisches Mittel *n*; з_ кері-
 вни́цтва Kommandogerät *n*; кому-
 нікаці́йний з_ Verkehrsmittel *n*;
 маскува́льний з_ Tarnmittel *n*;
 металі́йний з_ Treibmittel *n*; на-
 зе́мний оборо́нний з_ Erdabwehr-
 mittel *n*; оборо́нний з_ Abwehr-
 mittel *n*; освітлюва́льний з_
 Leuchtmittel *n*; перевозо́вий з_
 Beförderungs-, Transportmittel *n*;
 перев'язний з_ Verbandmittel *n*;
 плавний з_ Wasserfahrzeug *n*; з_
 повіт́рооборо́ни Luftabwehr-,
 Luftschutzmittel *n*; помі́чий з_
 Hilfsmittel *n*; з_ порозумі́ння
 Verständigungsmittel *n*; проти́га-
 зовий з_ Gasschutzmittel *n*; про-
 титанко́вий з_ Tankabwehrmittel
n; з_ радіозв'язку Funknachrich-
 tenmittel *n*; з_ розві́дки Erkun-
 dungsmittel *n*; руйнаці́йний з_
 Zerstörungsmittel *n*; з_ сте́ження
 Beobachtungsmittel *n*; техні́чний
 з_ technisches Mittel *n*; техні́чно-

штурмовий з_ Pioniersturmgerät
n; харчо́вий з_ Verpflegungs-
 mittel *n*; хемі́чний з_ chemisches
 Mittel *n*; хемі́чний з_ боротьби́
 chemisches Kampfmittel *n*
 за́сідатися, _стися Hinterhalt *n*
 legen
 за́сідка *f* Hinterhalt *m*, Lauer *f*; бу-
 ти на за́сідці́ im Versteck *n* liegen;
 танко́ва з_ Tankfalle *f*
 засі́ка *f* Verhau *n/m*; дере́вна з_
 Baumverhau *n/m*; з_ з галу́ззя
 Astverhau *n/m*; загоро́дити з_ю
 verhaue[n]; переносна з_ Schlep-
 verhau *n/m*; переносна дере́вна
 з_ geschlepptes Baumverhau *n/m*;
 приро́дня з_ natürliches Verhau
n/m
 за́січка *f* (у коня́) Streifen *n* mit
 den Hufeisen
 за́скі́кувати, _очити (Feder) ein-
 schnappen
 за́ско́чення *n* Überfall *m*, Ober-
 raschung *f*; вогне́ві з_ Feuer-
 überraschung *f*, _überfall *m*
 за́ско́чка *f* Haltestück *n*; з_ спу́ску
 Abzugsklinke *f*
 за́слані́я *n* Verweisung *f*
 за́слан *m* Schutzbrett *n*; з_ (зарі́н)
 Verschleierungsabteilung *f*; Schutz-
 brett *n*; кінний з_ Kavallerie-
 schleier *m*; охоро́бний з_ Siche-
 rungsschleier *m*; піхотний з_ In-
 fanterieschleier *m*
 за́слі́нка *f* (в печі́) Kamin-, Ofen-
 tür *f*; з_ амбразу́ри Scharten-
 klappe *f*; з_ вентиляці́йного
 отво́ру Luftklappe *f*; га́зова з_
 засло́на Gasvorhang *m*; димо́ва
 з_, засло́на Rauchwand *f*, Ver-
 schleierung *f*
 за́сліп|йти, _лювати blenden
 засло́на *f* Schleier *m*, Hülle *f*; ак-
 тівна з_ offensive Verschleierung
f; вогне́ва з_ bewegliches Sperr-
 feuern; га́зова з_ Gasvorhang *m*,
 sperrung *f*; димо́ва з Nebelvor-
 hang *m*, Rauch-, Nebelwand *f*;
 круго́ва з_ kreisförmige Schutz-
 wand *f*; оборо́нна з_ defensive
 Verschleierung *f*; панце́рна з_
 Panzerschutz *m*; прикрива́ти за-
 сло́ною verschleiern; прикрива́ти
 димо́вою засло́ною einnebeln; з_

- ре́йду Streifzugsicherung *f*; рухо́ма вогнева́ з. bewegliches Sperrfeuer *n*; рухо́ма димова́ з. bewegliche Rauchwand *f*; світлова́ з. Lichtschirm *m*; складна́ з. komplizierte Verschleierung, Vernebelung *f*; з. тіла Körperchutz *m*; флянкова́ з. Flanken|deckung *f*, —schutz *m*.
- засло́нник *m* Sperrer *m*, Schutzwand *f*; мі́ний з. Minen|leger *m*, —schiff *n*.
- заслон|я́ти, —я́ти verschleiern
- заслу́га *f* Verdienst *n*
- заслу́жені́на *f* Gehalt *n*, Lohn *m*, Entschädigung *f*, Ruhegehalt *m/n*
- заслу́жити verdienen
- засмі́чений unsauber, voll Kehrricht, verschmutzt
- засмі́чення *n* Verunreinigung *f*, Verschmutzung *f*; з. частин Verschmutzung *f* der Abteilungen
- засно́ва *f* Grundlage *f* (takt.) Voraussetzung *f*
- за́сновок *m* Voraussetzung *f*
- засобля́ти versorgen
- за́спа *f* Schneewehe *f*
- заспоко́єння *n* Beruhigung *f*, Befriedigung *f*
- заспоко́юва́льний beruhigend, stillend
- заста́ва *f* Feldwache *f*, Wegesperre *f*, Spitze *f* (im Marsch); голова́ з. Vorpostenkompanie *f*; голова́ кінна з. Kavalleriespitze *f*; за́дня з. кінно́ти Kavallerienachspitze *f*; за́дня маршовá з. Nachspitze *f*
- за́ставка *f* Schutzbrett *n*, Klappe *f*
- засте́бну́ти, —ба́ти zuknöpfen
- засте́бну́тий zugeknöpft
- застере́ження *n* Vorbehalt *m*
- засті́бка *f* Heftchen *n*, Schnalle *f*
- за́стій *m* Stockung *f*, Stillstand *m*; з. в діях Stockung *f* der Operationen
- засто́с[ов]ува́ння *n* Anwenden *n*; з. га́зу Gasanwendung *f*; з. диму, мря́ки Nebelanwendung *f*; ма́сове з. Masseneinsatz *m*
- застр|є́лити, —лі́ти er., tot|schießen
- застро́мі́ти, —ля́ти ein., hinein|stecken
- за́струг *m* спі́ці Speichenkopf *m*
- за́струг[у́в]я́ти zuspitzen
- за́стря|ва́ти, —гті steckenbleiben
- засту́да *f* Erkältung *f*
- засту́д|жува́тися, —я́тися sich erkälten
- заступі́тник *m* Vertreter *m*, Stellvertreter *m*, Ersatzmann *m*; з. старші́ни Offizierstellvertreter *m*
- заступі́нство *n* Vertretung *f*
- за́сув *m* Riegel *m*, Sperrriegel *m*; діше́льний з. Deichselbolzen *m*; за́суну́ти з. abriegeln; засува́ння Verriegelung *f*
- за́сувка *f* Riegel *m*
- за́суд *m* Verurteilung *f*
- засу́джений *m* (<ого>) Verurteilte(r) *m*
- за́та|я́ти, —юва́ти verheimlichen
- затве́рд|жува́ти, —я́ти bestätigen, bekräftigen, genehmigen
- затве́рджується es wird bestätigt
- зате́мня́ти abblenden
- зате́р *m* Maisch *m*, Maische *f* (Brauerei)
- зати́льник *m* Verschlussleiste *f*; з. із ру́чкою Verschlussleiste *f* mit Griff
- за́тиск *m* Klemme *f*; з. для но́са Nasenklemme *f*; з. узе́млення Erdklemme *f*
- затис|ка́ти, —ну́ти zudrücken, klemmen
- затис|ка́ч *m* Schraubstock *m*, Klemme *f*
- затих|я́ти, —ну́ти stillwerden, (Feuer) abflauen
- за́тичка *f* Pfropfen *m*, Kork *m*, Stöpsel *m*, Vorstecker *m*; з. ду́ла Mundpfropf *m*; залі́зна з. Eisen|pfropfen *m*, —stöpsel *m*; запобі́жна з. Schutzstöpsel *m*; олі́в'яна з. Bleistöpsel *m*; пружі́нна з. Federsplint *n*
- за́тишок *m* windstiller Ort *m*, Lee (Dampfer) *n*
- за́тінок *m* schattiger Ort *m*
- за́тія *f* (<тія>) *f* Machenschaft *f*
- за́то́ка *f* kleine Bucht (Fluß) *f*, Busen *m*
- затопле́ння *n* (корабля́) Versenkung *f*
- за́точка *f* Rille *f*; з. гільзи Ausdrehung *f* der Hülse
- затра́та *f* Verlust *m*
- затр|ма́ння *n* Aufhalten *n*
- за́трим *m* Hemmung *f*, Anhalt *m*; з. гвінті́вки Gewehrhemmung *f*; замко́вий з. Verschlusshemmung *f*;

з. лемешá Spornklaue *f*; з. мар-
шу Marschhalt *m*; з. при заряд-
жáнні Ladehemmung *f*; пружин-
ний з. Sperrfeder *f*; затрим ру-
ху (маршу) Verkehrs-, Marsch-
stockung *f*; з. у моторі, рушіі
Motorstörung *f*; цівковий з. Rohr-
hemmung *f*

затрим[ув]áти auf-, be|halten, fest-
nehmen, hemmen

затрубíти in die Trompete stoßen

затруєний vergiftet

затруєння *n* Vergiftung *f*; з. газом
Gasvergiftung *f*; з. інерітом
Lost-, Yperit|vergiftung *f*; з.
м'ясом Fleischvergiftung *f*; з.
фосгеном Phosgenvergiftung *f*

затру[їти, -ювати] vergiften

затул[їти, -яти] (Gesicht) verbergen,
(Augen) verdecken

затулка *f* Klappe *f*, Deckel *m*; дрó-
сильна з. Drosselklappe *f*; ку-
ляста з. (бійниці) Kugelblende *f*

затягáння *n* Zuziehen *n*, Eintragen *n*
(Buch), Aufnehmen *n* (Anleihe),
Beziehen *n* (Wache)

затяг[ати, -нути] wohin ziehen, ver-
schleppen; eintragen (ins Buch),
aufnehmen (Anleihe)

затяжець *m* (<жия> Angeworbe-
затъмáрений vernebelt [не(р) *m*
затъмáрення *n* Vernebelung *f*

затъмáрити vernebeln

зáхват *m* (gewaltsame) Aneignung *f*,
Beute *f*.

захисний schützend, Schutz . . ., Be-
deckungs . . .

зáхист *m* Schutz *m*, Deckung *f*;
збірний з. Sammelschutz *m*; про-
тигазовий з. Gasunterstand *m*;
шукáти з. у Zuflucht *f* nehmen

захіт[ув]áти erschüttern, ins Schwan-
ken bringen

захи[шáти, -стáти] Schutz *m* bieten,
schützen, verteidigen

захіщений geschützt, sicher; з. від
бомб bomben[sicher, -fest; з. від
газу gassicher; з. від скалок
splittersicher

зáхід *m* (<ходу> Westen *m*, Abend-
land *n*; з. сонця Sonnenuntergang
m; півдéнний з. Südwest *m*; пів-
нічний з. Nordwest *m*

заходження *n* Schwenkung *f*; з.
направó (фронтом) Rechts-Schwen-
kung *f*; з. ро́ями gruppenweise
Schwenkung *f*; з. чо́тами zug-
weise Schwenkung *f*

зáходи *pl* (<дів> Maßnahmen *pl*, Be-
mühung *f*; з. безпе́ки Sicherungs-
maßnahmen *pl*; вж́йти зáходів
Maßnahmen *pl* treffen; з. дисци-
плінарного впли́ву Arten *pl* der
disziplinarischen Beeinflussung; з.
для омáни Täuschungsmaßnahmen
pl; забезпéччі з. Sicherungsmaß-
nahmen *pl*; запобі́жні з. Vor-
sichtsmaßnahmen *pl*; маскувáльні
з., з. маскувáти Tarnungsmaß-
nahmen *pl*; мобілізаці́йні з. Mo-
bilmachungsmaßnahmen *pl*; з.
обере́жності Vorsichtsmaßregeln
pl, Sicherheitsmaßnahmen *pl*; обо-
рóнні з. Abwehrmaßnahmen *pl*;
з. осторо́жності Vorkehrung *f*;
з. охорóби Sicherheitsmaßnahme
f; підготóвчі з. на випадóк вій-
ний Kriegsvorsorge *f*; попередли́ві
з. Vorbeugungsmaßnahme *f*; роз-
відочні з. Aufklärungsmaßnahme
f; рятув́ичі з. Rettungsmaß-
nahme *f*

захо́плення *n* Ergreifen *n*; Einnah-
me *f*, Gewinnung *f*; з. ці́ли в
мі́жнік Gabelbildung *f*; з. збрóї
Aneignung *f* von Waffen

захо́п[лювати, -ляти, -їти] ergrei-
fen, fortreißen; etwas gewaltsam
aneignen; з. ся, -їтися sich hin-
reißen lassen

захо́р[їння *n*, -ува́ння *n* Erkrank-
kung *f*; з. від га́зу Gaserkrank-
kung *f*

заціка́влення *n* Interesse *n*

за́чepа *f* . . .; з. викида́чá (гільз)
Hülseauszieherhaken *m*; з. ра́ми
Rahmenhaken *m*

зáчep *m* Entwurf *m*, Abriß *m*

зáчep *m* (<чepу> Anhangevorrich-
tung *f*, (Geschütz) Klaue *f*; з.
для підійма́ння ті́ла гарма́ти
Rohrklaupe *f*

зачі́пний Offensiv . . ., Angriffs . . .

зашифрóваний chiffriert, verschlüs-
self

зашифр[óв]увáти verschlüsseln

зашифрува́ння *n* Verschlüsselung *f*

зашморг *m* Schlinge *f*, Schlingen-knoten *m*
 зашруб[о́в]увати zuschrauben
 заштопорити abstoppen
 защілник *m* Liderung *f*, Dichtung *f*
 зашіпка *f* Sperr|klinke *f*, _haken *m*, Schaltstück *n*; з_ замка Sperrklappe *f*; з_ запобіжника (замка) Sicherungsklinke *f*
 заява *f* Erklärung *f*
 зайтрення *n* eitrige Entzündung *f*
 збентеження *n* Verwirrung *f*, Verlegenheit *f*
 зберігти, _ирати wahren (Geheimnis), erhalten, aufrechterhalten, bewahren, aufbewahren
 зберігання *n* Wahrung *f*, Aufbewahrung *f*; з_ пра́пора Aufbewahrung *f* der Fahne; з_ сил Кра́фтесхо́нунґ *f*; з_ сил війська Schóнунґ *f* der Gruppe
 збі[ва́]ти ab-, herunter|schlagen, zusammenfügen; з_ що по́стрілом abschießen; з_ся (з до́роги) sich verirren
 збирання *f* Gesindel *n*; Gesammelzбирання *n* Sammeln *n* [te *n*
 збирати, зібрати sammeln, ver-, zusammen|ziehen, auflesen; на-швидку з_ zusammenraffen
 збирач *m* Sammler *m*
 збіглий fahnenflüchtig
 збіговище *n* Auf-, Zusammen|lauf *m*
 збільшення *n* Vergrößerung *f*, Steigerung *f*; з_ кількості Vermehrung *f*; з_ кро́ку Vergrößerung *f* des Schrittes; з_ ма́пи Kartenvergrößerung *f*; з_ платні Gehalts-erhöhung *f*
 збір *m* (збору) Appell *m*, Versammlung *f*; бубоніти на з_ zum Sammeln trommeln; з_ війська Truppenversammlung *f*; з_ для о́гляду Appell *m* zum Besichtigen; з_ до по́ходу Marschversammlung *f*; тру́бити на з_ zum Sammeln blasen; учбо́вий з_ Instruktourpersonal *n*
 збирання *n* Sammeln *n*; з_ відомо-стей Nachrichtensammlung *f*
 збірник *m* Behälter *m*, Reservoir *n*; вихли́пний з_ Auspuffsammelrohr

н; з_ оли́ви Ölbehälter *m*; з_ во́ди Wasserbehälter *m*
 зближа́тися, _зігтися sich nähern, sich nahen, heranrücken
 зближення *n* Annäherung *f*
 збори *pl* (<_рив) Versammlung *f*; загальні з_ General-, Haupt|ver-sammlung *f*; надзвичайні з_ außergewöhnliche Versammlung *f*; старшинські з_ Offiziersversamm-lung *f*; таборо́ві з_ Lagerver-sammlung *f*
 збракува́ння *n* Ausrangieren *n*, Aus-rangierung *f*; з_ ко́ней Aus-rangieren *n* der Pferde
 зброблення *n* Rüstung *f*; повітряне з_ Lufrüstung *f*
 зброєносець *m* Waffenträger *m*
 збровня *f* Zeug|amt *n*, _haus *n*; допомічна з_ Nebenzeugamt *n*
 збройний bewaffnet, gerüstet
 збройниця *f*, арсенал *m* Zeug-, Rüst|haus *n*, Arsenal *n*
 збройня *f* Waffenfabrik *f*
 збройовий Waffen ...
 зброя *f* Waffe *f*; автоматична з_ automatische Waffe *f*; багатонабі́-на з_ Mehr-lader *m*; з_ близько́-го бо́ю Nahkampfwaffe *f*; важка з_ schwere Waffe *f*; важка піхотна з_ schwere Infanteriewaffe *f*; від-задкова з_ Hinter-lader *m*, Hinter-ladewaffe *f*; військо́ва з_ Milit-ärwaffe *f*; військо́во-повітряна з_ Heeresluftwaffe *f*; влучна з_ treffsichere Waffe *f*; вогнепа́льна з_ Schuß-, Feuer|waffe *f*; га́зова з_ Gaswaffe *f*; гладкоцо́вкова з_ nichtgezogene Waffe *f*, Glatfrohr-waffe *f*; головна з_ Hauptwaffe *f*; з_ до кидання донесе́нь Nach-richtenwerfer *m*; допомічна з_ Hilfswaffe *f*; запасна з_ Ersatz-, Reserve|waffe *f*; з_ заряджувана дулом Vorder-lader *m*; з_ заря́джувана сі́лою відбо́ю Rückstoß-lader *m*; заря́джена з_ geladene Waffe *f*; зачі́пна з_ Angriffswaffe *f*; зачі́пна повітряна з_ offensive Luftwaffe *f*; зложити з_ю Waffen *pl* strecken, niederlegen; злуче́ні з_ die verbundenen Waffen *pl*; ко́льбна з_ Stich-, Stoß|waffe *f*; ко́льбна і руба́льна з_ Stoß-

und Hieb|waffe *f*; лёгка з. leichte Waffe *f*; лёгка з. піхоти leichte Infanteriewaffe *f*; магазінова з. Repetierwaffe *f*; малокалібр-ова з. Kleinkaliberwaffe *f*; метал-на з. Wurfwaffe *f*; морсько-повітряна з. Marineluftwaffe *f*; на-різна з. gezogene Waffe *f*; одно-набійна з. Einzellader *m*; пан-церна з. Panzer-, Tank|waffe *f*; повітряна з. Luftwaffe *f*; проти-газова з. Gasabwehrwaffe *f*; про-титанкова з. Tankabwehrwaffe *f*; рубальна з. Hiebwaffe *f*; з. ру-копашного бою Nahkampfwaffe *f*; ручна з. Handwaffe *f*; ручна стрілівна з. Handfeuerwaffe *f*; самохідна, автоматична з. Selbstladewaffe *f*; січна з. blanke Waffe *f*; скласти з.ю в козла Pyramiden *pl* ansetzen; стрілівна з. Schuß-, Feuer|waffe *f*; супро-відна з. Begleitwaffe *f*; точно-стрільна з. Präzisionswaffe *f*; фехтувальна з. Fechtgewehr *n*; хапати за з.ю zu den Waffen greifen; хемічна з. chemische Waffe *f*

зброяр *m* (<ра>) Waffenmeister *m*; арсенальний з. Zeugbüchsenma-cher *m*

зброярня *f* Waffenmeisterei *f*

збрюя *f* (<руї>) Pferdeggeschirr *n*

збуд|жувати, -йти erregen, erwe-ken

збудник *m* Erreger *m*; з. вибуху Explosionserreger *m*; з. хвороби Krankheitserreger *m*

збунтований aufgewiegelt

збунтувати aufwiegeln

збурення *n* Zerstörung *f*

зваж|ати, -ити erwägen, berück-sichtigen, in Betracht ziehen

зв'язище *n* Ruine *f*, Trümmer *pl*

зв'ялювання *n* Abwälzen *n*

звання *n* Beruf *m*; військове з. Soldatenberuf *m*; вояцьке з. Sol-datenstand *m*; з. старшини Offi-ziersberuf *m*

зведений (зброя) gespannt

зведення *n* Zusammen|führen *n*, -bringen *n*, Herabführen *n*

зв'язний до бою kampfgewohnt

звєрхність *f* (<ности>) Vorherr-schaft *f*

звєрхник *m* Vorgesetzter(*r*) *m*

зв'язчіт *m* Gewohnheit *f*, Gepflogen-heit *f*, Gebrauch *m*, Sitte *f*; воєн-ний з. Kriegsgebrauch *m*

зв'язчний до ладу (кінь) truppen-fromm

зв'язка *f* Gepflogenheit *f*

зв'язний üblich, gebräuchlich

звід *m* Ladehebel *m*; бойний з. Wiederspannung *f*; запобіжний з. Sichern *n*

звіди *pl* (<дів>) Späherdienst *m*; Auf-klärung *f*; Auskundschaftung *f*; артилерійні з. Artillerieaufklä-rung *f*; близькі з. Nahaufklärung *f*; бойові з. Gefechtsaufklärung *f*; далєкі з. Fernaufklärung *f*; ле-тунські з. Fliegeraufklärung *f*; з. фотографуванням Bildaufklä-rung *f*

звідомлення *n* Bericht *m*, Meldung *f*, Rapport *m*; воєнне з. Kriegs-bericht *m*; метеорологічне з. Wetterbericht *m*; оперативне з. Operationsbericht *m*

звідомити benachrichtigen

звідомлення *n* Benachrichtigung *f*

зв[ид]увати aufklären, auskundschaft-en; erfahren

звидувальний Aufklärungs ..., Er-kundungs ...

зв[ид]ун *m* Späher *m*, Kundschafter *m*, Aufklärer *m*; артилерійний з. Artillerieaufklärer *m*; кінний з. berittener Späher *m*

звійт *m* (зв[ид]о) Rolle *f*, Bündel *n*

звильнення *n* Beurlaubung *f*, Ent-lassung *f*, Befreiung *f*; безтермі-нове з. fristlose Kündigung *f*, Entlassung *f*; з. в відставу Ver-setzung *f* in den Ruhestand; з. від наряду Dienstbefreiung *f*; з. військових службовців Entlas-sung *f* der Militärangestellten; дотермінове з. vorzeitige Ent-lassung *f*; з. із служби Dienst-entlassung *f*; з. у відпустку Be-urlaubung *f*

звильн[ити], -ити befreien, entlassen, ablösen; з.-ся, -итися sich befrei-en, sich beurlauben lassen

звірство *n* Bestialität *f*

звіря *n* (<—яти) Tier *n*; в'ючне з., в'ючак Pack-, Trag-, Saum|tier *n*; в'ючне кулеметне з. Maschinengewehrtragtier *n*; домовé з. Haustier *n*

звістка *f* Meldung *f*, Nachricht *f*

звіт *m* Bericht *m*, Rapport *m*, Befundbericht *m*; з. про зібрані досвіди Erfahrungsbericht *m*; з. про подію Tathericht *m*

звітність *f* (<—ности) Rechenschaft *f*; місячна з. належностей Gebührempfahweisung *f*

звітоздавць *m* (<—вця) Berichten-de(r) *m*

звбдити, звести zusammen|bringen, —führen; herabführen, spannen (Gewehr)

звонк *m* Glocke *f*; з. простого струму (телеф.) Gleichstromwecker *m*

звбрт *m* Rück|gabe *f*, —kehr *f*, Wendung *f*

зворохблювати aufwiegeln

звювати unterjochen

звугляти verkohlen

звуження *n*, ування *n* Verjüngung *f*; з. стовби ляфету Verjüngung *f* der Lafettenwände

звук *m* Laut *m*, Ton *m*, Schall *m*; з. пщика Summerton *m*; з. пщструлу Mündungsknall *m*; з. сирени Sirenenton *m*

звукбвий Schall . . ., Ton . . ., akustisch

звучометрбчий Schallmeß . . .

звучометрб *f* Schallmessung *f*

звучомрбння *n* Schallmessung *f*

звучоулбвляч *m* Richtungshörer

звучальний tönend ^[m]

зв'язкбсть *f* (<—кости) Bündigkeit *f*

зв'язковбй *m* (<—ого) Verbindungs-mann *m*

зв'язк *m* (<—зку) Verbindung *f*, Fühlung *f*, Anschluß *m* (im Gefecht), Kontakt *m*; акустбчий з. akustische Verbindung *f*; безпосереднбй з. direkte Verbindung *f*; береговбй з. Küstennachrichtwesen *n*; бойовбй з. Gefechtsanschluß *m*; вогневбй з. Feuer-Verbindung *f*; з. вдовж фрбнту Seitenverbindung *f*; зв'ямнбй з. Zusammenhalt *m*, gegenseitige Ver-

bindung *f*; з. гблосом Rufverbindung *f*; голуббний з. Brief-taubenverbindung *f*; держати з. Verbindung *f* halten; збмнбй з. Erdverbindung *f*; з. знакамбй Zeichenverbindung *f*; зоровбй з. Augenverbindung *f*; каббльнбй з. Kabelverbindung *f*; з. командування Verbindung *f* des Stabes; мбвнбй з. Sprechbetrieb *m*; нав'язати з. Fühlung *f* aufnehmen, Verbindung *f* aufnehmen, herstellen; назаднбй з. rückwärtige Verbindung *f*; оптбчний з. optische Verbindung *f*; передатнбй з. Relaisverbindung *f*; пбдтрбмувати з. Fühlung *f* halten; пбрвати з. Verbindung *f* lösen; з. по фрбнтб Anschlußverbindung *f*; з. полотнбщами Tuchfhlung *f*; попербчний з. Querverbindung *f*; поштово-голуббний з. Brief-taubenverkehr *m*; з. ручнбго гаслування Winkelverbindung *f*; свбтлогаслбвнбй з. Signal-, Blink-verbindung *f*; слаббй з. lose Fhlung *f*; слуховбй з. akustische Verbindung *f*; стратити з. Verbindung *f* verlieren; телефоннбй з. Fernsprech|verbindung *f*, —vermittlung *f*; технбчний з. technische Verbindung *f*; з. вглибинб Tiefenverbindung *f*; увбйти в з. Fhlung *f* nehmen; з. функцбнб die Verbindung ist gewäh-reistet

зв'яз|увати binden, ver-, zusam-men-, kuppeln, verknüpfen; з. ся sich einlassen, sich verbinden, sich binden lassen, Verbindung *f* aufnehmen

згар *m* Schlacke *f*, verbranntes Eisen *n*

згарбще *n* Brandstätte *f*

згин *m* Gelenk *n*, Biegung *f*, Krümmung *f*

згинання *n* Biegen *n*, Krümmen *n*

згбднбсть *f* (<—ности) Obereinstimmung *f*; з. вдпису Obereinstimmung *f* der Abschrift

згбдно з наказом laut Befehl, dem Befehl gemäß

згбрдлбвбсть *f* (<—вости) Verächtlichkeit *f*

згірок *m* (Berg) Abhang *m*; на згірку *am* Bergabhange *m*
 згіршення *n* Verschlechterung *f*, Anzгір'я *n*, згірок *m* (stoß *m*
 згода *f*, Eintracht *f*; Einigkeit *f*, Einwilligung *f*
 зголошення *n* Anmeldung *f*
 зголошуватися *sich* melden
 згорання *n* Verbrennung *f*; цілковіте *z.* vollkommene Verbrennung
 згористий abschüssig [*f*
 згорнений gerollt, zusammen-
 зортання *n* Aufrollen *n*; *z.* ворожіої позиції Aufrollen *n* der feindlichen Stellung
 зорігати, *н*ути *auf*-, *ab*-, *zusammen*rollen; *з*-ся, *н*утися *zusammen*rollen, *wickeln*
 зортка *f* Falte *f*; *з*- місцевости Gelände-, Terrain|falte *f*
 зр'яя *f* (<раї) Runge *f*, Rudel *n*; Ванде *f*; *з*- стрільців Schützen-
 зр'яями *rudel*weise [*rudel n*
 згромáдження *n* Anháufung *f*, Ansammlung *f*
 згруповання *n* Gruppierung *f*; *з*- артилерії Artilleriegruppierung *f*
 згрупувати *gruppieren*, *zusammenziehen*
 зруба *f* (Gegenstand) Verlust *m*; Verderben *n*
 згущення *n* Verdichtung *f*
 здавальний Übergabe...
 здавання *n* Übergabe *f*, Kapitulation; *усне* *z.* mündliche Übergabe *f*; *словесне* *z.* mündliche Übergabe *f*; *з*- стійкого Postenübergabe *f*
 здав[а]ти übergeben, abgeben; (Prüfung) bestehen
 здавець *m* (<вця) Obergeber *m*
 здатний brauchbar, verwendbar; *вповні* *z.* до воєнної служби vollkriegsfähig; *з*- до бою kampffähig; *з*- до воєнної служби wehrfähig; *з*- до льб[є]ту flugfähig; *з*- до ношення зброї waffenfähig; *з*- до перевозу beförderungsfähig; *з*- до потреб війни kriegsbrauchbar; *з*- до служби diensttauglich; *з*- до транспорту transportfähig
 здатність *f*. (<ности) Fähigkeit *f* (einer Maschine), Brauchbarkeit *f*;

воєнна *z.* Kriegsbrauchbarkeit *f*;
 вибухова *z.* Explosivfähigkeit *f*;
 велика вибухова *z.* starke Explosivfähigkeit *f*; *всина* *z.* Absorptionsfähigkeit *f*; *з*- до льб[є]ту Flugfähigkeit *f*; *з*- *закривати* Tauchungsfähigkeit *f*; *з*- *занурювати* Tauchfähigkeit *f*; *маневрова* *z.* Manövrierfähigkeit *f*; *маршова* *z.* Marschfähigkeit *f*; *з*- місцевости до їзди Geländefahrbarkeit *f*; *з*- *ставити опір* Widerstandsfähigkeit *f*; *з*- (танка) бресті Wafffähigkeit *f*

здемаскований entlarvt, demaskiert
 здемобілізований demobilisiert
 здержливість *f* (<вности) Enthalt-samkeit *f*, Zurückhaltung *f*
 здмання *n* (бальбону) Blähung *f*
 здібний tauglich, fähig; *з*- до служби diensttauglich, *fähig*; *з*- до ходу marschfähig
 здібність *f* (<ности) Fähigkeit *f*, Tauglichkeit *f*; *з*- *влучення* Treff-Fähigkeit *f*; *з*- до служби Dienst-fähigkeit *f*, *tauglichkeit f*; *оборонна* *z.* Verteidigungsfähigkeit *f*; *з*- *орієнтування* Orientierungsfähigkeit *f*; *з*- *поцілу* Treff-Fähigkeit *f*

здіймальник *m* Aufnehmer *m*, Zeichner *m*

здіймання *n* Abnehmen *n*, Herunternehmen *n*; (Gelände) Aufnahme *f*; *бусольне* *z.* Aufnahme *f* nach der Bussole; *військове* *z.* *на око* militärische Aufnahme *f* nach Augenmaß; *з*- *з передків* Abprotzen *n*; *з*- *кроки* Krokiaufnahme *f*; *маршрутне* *z.* Wegeaufnahme *f*; *мензольне* *z.* Meßtischaufnahme *f*; *з*- місцевости Gelände-, Landes-aufnahme *f*; *з*- *на око* Augenaufnahme *f*, *flüchtige Aufnahme f*; *нове* *z.* Neuaufnahme *f*; *з*- *пляну* Planaufnahme *f*; *стереоскопічне* *z.* Raumbildaufnahme *f*; *з*- *стійкових* Posteneinziehung *f*

здіймач *m* Abnehmer *m*; Aufnehmer *m*

здійснення *n* Verwirklichung *f*
 здобич[а] *m/f* Beute *f*; *воєнна* *z.* Kriegs-, Sieges|beute *f*

здобічник *m* Marodeur *m*, Beute-
macher *m*
здобу[ва]ти *in* Besitz nehmen, er-
langen, erobern, erstürmen
здобуток *m* Errungenschaft *f*, Lei-
stung *f*
здобуття *n* Eroberung *f*, Einnahme *f*
збгад *m* Vermutung *f*
здоровля *n* Gesundheit *f*
здрім[а]ти, —нути einschlummern
зелень *m* <—ні> Grün *n*; олійна з.
Olivgrün *n*; паризька з. Pariser-
grün *n*; резедава з. Resedagrün
n; смарагдова з. Smaragdgrün
n; спижова з. Bronzegrün *n*;
травнева з. Grasgrün *n*; цін-
кова з. Zinkgrün *n*; шовкова з.
землепис *m* Erdkunde *f* [Seidegrün *n*
землетрус *m* Erdbeben *n*
землечерпалка *f* Bagger *m*
земля *f* Erde *f*; на поверхні з. і
(мін) über Tage; під з. у unter
земляк *m* Landsmann *m* [Tage
землянка *f* Erdhütte *f*, Unterstand *m*
зеніт *m* Scheitelpunkt *m*
зенітний, сторчовий вертикал, сен-
зерно *n* Korn *n* [recht
зерновий Korn . . .
зернистий körnig
зшелонований gestaffelt
з'єднаність *f* <—ности> innerer Halt
з'єднання *n* Vereinigung *f* [*m*
з'єди[увати] vereinigen; aussöhnen;
зигзаг *m* Zickzack *m* [werben
загзагуватий zickzackförmig
зимівля *f* Winterquartier *n*
зимняк *m* Winter-, Schlitten|weg *m*
зимнокровність *f* <—ности> Kalt-
blütigkeit *f*
зиск[ання] *n* Gewinn *m*; з. на часі
Zeitgewinn *m*
зчл[я]вість *f* <—вості> Wohlwollen
зграний eingespielt [*n*
зізна[ва]ння *n* Aussage *f*; з. по-
лонених Gefangenaussage *f*
зімкнення *n* Zusammenfügen *n*,
Schließen *n*, Verbinden *n*; з. мосту
Brückenschluß *m*
зімкнути (Reihen) schließen, auf-
schließen; з.ся schließen, auf-,
aufrücken; з.ся на право, на
ліво rechts, links schließen
зір *m* (зору) Seh|kraft *f*, —схірфе *f*,
Blick *m*

зірвати, зривати (Brücke) sprengen
зірка *f* Stern *m*; п'ятикутна з.
fünfsackiger Stern *m*; шестикутна
з. sechszackiger Stern *m*
зісбок *m* Absprung *m*
зіткнення *n* Berührung *f*, Zusam-
зістріл *m* Abschuß *m* [menstoß *m*
зісбок[у]вати, —нути abrutschen,
зістріліти abschießen [ausglitschen
зістрілення *n* (літ[а]к[а]) Abschuß *m*
з'їзд *m* Zusammenkunft *f*, Kongreß *m*
злам *m* Bruch *m*, Bruchstelle *f*
злідні *pl* <—нів> Strapazen *pl*; во-
єні з. die Strapazen im Kriege
зліт *m* <зль[о]є[т]у> Start *m*, Auf-
stieg *m*, Aufflug *m* (Wasserflug-
зловживання *n* Mißbrauch *m* [zeug)
зл[о]ження *n* Zusammensetzung *f*,
gliederweiser Bau *m*; з. зброї
Waffenstreckung *f*
злочин *m* Verbrechen *n*
злочинець *m* <—ця> Verbrecher *m*
злука *f* Schaltung *f*, Kuppelung *f*,
Verkuppelung *f*; індуктивна з.
індуктивна Kuppelung *f*; низкова з.
Hinterineinanderschaltung *f*; рівно-
біжна з. Nebeneinanderschaltung *f*;
суставна з. Scharnierverbindung *f*
злуч[а]ти, —яти vereinigen, verbind-
en; schalten, verkuppeln
злучення *n* Verbindung *f*, Schaltung
f; з. др[о]тів Drahtverbindung *f*;
групове з. Gruppenschaltung *f*;
з. каблів Kabelverbindung *f*;
прям[е] з. direkte Schaltung *f*
злют[о]в[у]вання *n* Löten *n*, Zusam-
menlöten *f*
змаганка *f*, атлетика *f* Athletik *f*;
легка з. leichte Athletik *f*
змагання *n* Wett|bewerb *m*, —kampf
m, Ringen *n*; з. в стрілянню
Schießwettbewerb *m*; військове з.
Heereswettbewerb *m*; загальні з.
allgemeine Wettkämpfe *pl*; легко-
атлетичне з. leichtathletischer
Wettkampf *m*; летунське з. Flug-
zeugwettbewerb *m*; стрілецьке з.
Preisschießen *n*
змагатися wetteifern
змагун *m* Wettkämpfer *m*, Ringer *m*
змінення *n* Verkleinerung *f*, Ver-
minderung *f*, Verjüngung *f*; з.
збройної сили Verminderung *f* der
Heeresstärke; з. мапи Verkleine-

rung *f* der Karte; з. напруги
 Spannungsabfall *m*; з. платні Ge-
 halts|herabsetzung *f*, кürzung *f*
 зми́кати, зми́кнути schließen (Reihe),
 zusammen-; з. частіни понто́ну
 tödeln
 змисл *m* орієнтува́тися Orientie-
 rungssinn *m*
 зми́т <_ля> Drachen *m*; короб-
 ча́стий з. Zellendrachen *m*
 зми́ка *f* Wellenlinie *f*
 змилітаризований милітарісієт
 зми́на *f* Ablösung *f*, Ablösen *n*; Än-
 derung *f*, Veränderung *f*, Wechsel
m; з. бігунів Polwechsel *m*; з.
 гарнізо́ну Garnison-, Standort-
 wechsel; з. гроше́й Geldwechsel
m; з. кро́ку Schrittwechsel *m*;
 на́гла з. погóди Wetterumschlag
m; з. на́казу Befehlsänderung *f*;
 з. на́прямку Richtungsänderung *f*;
 з. погóди Witterungsumschlag *m*;
 з. по́зиції Stellungswechsel *m*;
 з. по́зиції артилері́ї Artillerie-
 stellungswechsel *m*; з. стáну
 Standänderung *f*; з. сторóжі Wach-
 ablösung *f*; з. хвѐлі Wellenwech-
 sel *m*; з. фо́рми Formänderung *f*;
 з. фрóнту Frontveränderung *f*;
 з. ціви Laufwechsel *m*; з. ціли
 Zieländerung *f*, wechsel *m*
 змінений abgelöst; geändert
 зміний Veränderlich, zum Wechseln
 bestimmt
 змістовність *f* <_ности> Bündig-
 keit *f*
 зміцнення *n* Verstärkung *f*; з.
 бльока́ди Verstärkung *f* der
 Blockade; з. по́зиції Stellungs-
 verstärkung *f*; з. стійо́к Wach-
 postenverstärkung *f*
 змішання *n* Vermischung *f*, Kreu-
 zung *f* (Tiere)
 змішка *f* Mischung *f*
 змі́шати, стіти unterbringen
 зміщення *n* Unterbringung *f*
 зміюва́тий schlangenförmig
 змо́ва *f* Verabredung *f*, Verschwö-
 rung *f*, Komplott *n*
 змо́вник *m* Verschwörer *m*
 змо́га *f* Möglichkeit *f*, Fähigkeit *f*;
 з. розго́ртання Entwicklung-
 фähigkeit *f*
 змонтува́ти aufmontieren

змордо́ваний abgekämpft
 змо́рення *n* Erschöpfung *f*
 зморі́ти. ювати erschöpfen, ent-
 kräften
 змо́т[у]вати abspulen, aufrollen
 зму́сити, шати, шувати zwingen;
 з. мовча́ти zum Schweigen brin-
 gen, niederkämpfen
 знаве́ць *m* <_вця> Sachverständige(r)
 зна́вство *n* Wissenschaft *f* [*m*]
 знайо́мість *f* <_ости> Kenntnis *f*,
 Bekanntschaft *f*
 знак *m* Zeichen *n*, Mal *n*, Merkmal
n; алармо́вий з. Alarmzeichen *n*;
 ви́кличний з. Rufzeichen *n*; ві́д-
 мітний з. Merk-, Kenn|zeichen *n*;
 ві́дмітний з. літу́нів Fliegerab-
 zeichen *n*; з. відрі́знення Unter-
 scheidungszeichen *n*; військо́вий
 з. Truppenzeichen *n*; гасло́вий з.
 Signalzeichen *n*; да́ти з. abwink-
 en, Zeichen *n* geben; держа́вний
 з. на кри́лах літака́ Hoheitsab-
 zeichen *n*; з. до́кінчення Beendi-
 gungszeichen *n*; з. за одержання
 ра́ни Verwundetenzeichen *n*; з.
 засло́нного во́гню Sperrfeuer-
 zeichen *n*; з. «зрозумі́в» Verstanden-
 zeichen *n*; з. зорові́й з. optisches
 Zeichen *n*; міря́льний з. Maß-
 stabzeichen *n*; з. Мо́рзого Morse-
 zeichen *n*; з. невра́льності Neu-
 tralitätsabzeichen *n*; опти́чний з.
 optisches Zeichen *n*, Lichtzeichen
n; орієнта́ційний з. Merk-,
 Orientierungs|zeichen *n*; особі́стий
 з. Erkennungsmarke *f*; осіда́ль-
 ний з. Landungs|kreuz *n*, zeichen
n; з. пере́несення Trennungs-
 zeichen *n*; полко́вий з. Regiments-
 signal *n*; помі́тний з. Merkm-punkt
m; з. по́хибки Fehlerzeichen *n*;
 при́кметний з. Erkennungs|zeichen
n, marke *f*; з. руко́ю Arm-,
 Hand|zeichen *n*; сві́тловий з.
 Leuchtzeichen *n*; сві́тлогасло́вий
 з. Blinkzeichen *n*; слухові́й з.
 akustisches Zeichen *n*; топогра-
 фі́чний з. Kartenzeichen *n*; з.
 триво́ги Alarmzeichen *n*; умо́вний
 з. verabredetes Zeichen *n*, Schlüs-
 selwort *n*; умо́вний з. на ма́ні
 Kartensignatur *f*

зніряд *m*, зніряддя *n* Werkzeug *n*, Gerät *n*; з керування Leitwerk *n*
 знічення *n* Bedeutung *f*; середнє з Mittelwert *m*
 значківий *m* (<о>) Adjutant *m*; з батальйону Bataillonsadjutant *m*; генеральний з Generaladjutant *m*; персональний, особистий з Personaladjutant *m*; полковий з Regimentsadjutant *m*; прибічний з Flügeladjutant *m*
 значок *m* Zeichen *n*, Mal *n*; орденський з Ordenszeichen *n*
 зневага *f* Beleidigung *f*, Verachtung *f*; з чіном Tätlichkeit *f*
 зневодити, ювати zwingen, nötigen; unterjochen
 знезаражений entgiftet
 знезараження *n* Entgiftung *f*; з місцевости Geländeentgiftung *f*
 знезаряжувати, зїти entgiften, entsuchen, entsagen
 знепокоїти, ювати belästigen, stören, beunruhigen
 знешкодженія *n*, ування *n* Unschädlichmachung *f*, Lahmlegung *f*
 знешкоджувати unschädlich machen, lahmlegen
 зніження' *n* Herabsetzung *f*, Mäßigung *f*; з позему Fallen *n* des Geländes
 зникнення *n* Verschwindung *f*
 знімка *f* Photoaufnahme *f*; стереоскопічна з Raumbild *n*; фотографічна з Kartenaufnahme *f*; зніщення *n*, ування *n* Vernichtung *f*; з штучних перепон Zerstörung *f* der Hindernisse
 знос *m* (<су>) Abnutzung *f*; матеріальний з materielle Abnutzung *f*
 зносини *pl* (<син>) Beziehungen *pl*; дружні з freundliche Beziehungen *pl*; особисті з persönliche Beziehung *f*; письмєнні з schriftlicher Verkehr *m*; службові з Dienstverkehr *m*
 зноситися in Verbindung stehen
 зношування *n* (об'ягу) Abnutzung *f*
 зобов'язання *n*, ування *n* Verpflichtung *f*; службове з Dienstverpflichtung *f*
 зображення *n* Darstellung *f*; з місцевости Geländedarstellung *f*

зона *f*, смуга *f* Zone *f*; безпєчна з Sicherheitszone *f*; бойова з Kampfzone *f*; вогнева з Feuerzone *f*; з вглиб Tiefenzone *f*; головна бойова з Hauptkampfbereich *f*; головна оборонна з Hauptverteidigungszone *f*; з за-слонного вогню Sperrfeuerzone *f*; загавана з versuchte, vergaste Zone *f*; з наступу Angriffszone *f*; з опору Widerstandszone *f*; обезпєчена з gesicherte Zone *f*; оборонна з Verteidigungs-, Abwehrzone *f*; охоронна з Sicherungszone *f*; проміжна з Zwischenzone *f*; передова з Vorfeldzone *f*; з розвідки Aufklärungsraum *m*, zone *f*
 зорганізований organisiert
 зорганізувати organisieren
 зорганізуватися sich organisieren
 зорення *n* Visierung *f* [ren
 зорїти visieren, beobachten
 зоря *f* Stern *m*; бігунова з Nordstern *m*; вечїрна з Zapfenstreich *m*; рання з (гасло) Wecken *n*; рання з Morgenstern *m*
 зосередження *n*, ування *n* Versammlung *f*, Vereinigung *f*, Zusammenziehung *f*, Konzentration *f*; з артилерїї Artilleriezusammenziehung *f*; з війська Truppenzusammenziehung *f*, концентратіон *f*; з вогню Feuervereinigung *f*, концентратіон *f*; з резерв Reservezusammenziehung *f*
 зосереджувати, зїти konzentrieren, zusammenziehen, vereinigen, zusammenfassen (Kräfte)
 зосереджений konzentriert, zusammengezogen
 зрада *f* Verrat *m*; воєнна з Kriegsverrat *m*; державна з Hoch-, Landesverrat *m*; з прапора Fahnenflucht *f*, vertrat *m*
 зраджувати, зрадити verraten
 зрадливий heimtückisch, verräterisch
 зрадник *m* Verräter *m*; державний з Hochverräter *m*
 зрадницький verräterisch
 зразковий musterhaft, gültig
 зразок *m* (<зк>) Muster *n*, Modell *n*, Formular *n*; з гвинтівки

(рушніці) Gewehrmodell *n*; з- гармати Geschützart *f*
 зранення *n* Verletzung *f*, Verwundung *f*; з- шкіри Hautverletzung *f*
 зречення *n* Choré Entsagung *f*
 зрив *m* Detonation *f*, Sprengung *f*
 зривати, зривати herunter-, ab|reiben, pflücken
 зріще *n* Schauplatz *m*
 зрізок *m* (<зку> Stelle *f*, wo etwas abgeschnitten wurde; гузовий з- Verschlußfläche *f*; дуловий з- Mündung *f* (Gewehr); передній з- замка Stoßboden *m*
 зрізування *n* Abschneiden *n*
 зріст *m* (зросту) Wuchs *m*, Wachstum *n*
 зрілість *f* (<лості> Reife *f*
 зруб *m* Gebälk *n*, abgeholzte Waldfläche *f*
 зруйнований zerstört, vernichtet
 зруйнування *n* Zerstörung *f*, Vernichtung *f*; з- дороги Straßenzerstörung *f*; з- мосту Brückenzerstörung *f*
 зруйнувати zerstören
 зручний geschickt; з- до керування lenkbar; з- до ужиття handlich
 зручність *f* (<ности> Geschicklichkeit *f*, Gewandtheit *f*, Kunstgriff *m*; з- керування Führungsgeschicklichkeit *f*; з- пристос[ов]ування Anpassungsfähigkeit *f*; з- зсовування Herunterkriechen *n*, Abrutschen *n*, Abgleiten *n*
 зсовуватися, зсуватися, зсунутися hinunter|rutschen, -gleiten, zusammenrücken
 зуб *m* Zahn *m*
 зубар *m* (<рй> Dentist *m*
 зубець *m* (<бця> Zacken *m*, Zahn *m*
 зубчастий sägeförmig, zackig, gezähnt

зудар[ення *n*] *m* Zusammen|prall *m*, -stoß
 зуживання *n* Ausnutzung *f*
 зужиткований verwertet; бути вповні з-им zur vollen Verwertung kommen
 зужиткування *n* Aus-, Ver|wertung
 зужиткувати verwerten
 зужиття *n* Verbrauch *m*; добовé з- Tagesverbrauch *m*; з- матеріалу materielle Abnützung *f*; з- палива Betriebsstoffverbrauch *m*; з- сил Kraftverbrauch *m*; з- стрілива Munitionsverbrauch *m*
 зукраїнізований ukrainisiert
 зупин[яти, -яти] zurückhalten, zum Stehen *n* bringen; з-ся, -ятися stehen bleiben, verbleiben, sich aufhalten; казати з- halten lassen
 зупінка *f* Halt *m*, Haltestelle *f*, Stillstand *m*; з- в руху Marschstockung *f*; з- для прохарчування Verpflegungsaufenthalt *m*; маршова з- Marschpause *f*
 зусилля *n* Kraftaufwand *m*
 зустріч *f* (<чі> Bewegung *f*, Treffen *n*; взаїмна з- Zusammenprall *m*
 зформ[ов]увати formieren, bilden, aufstellen
 зчпень *m* (<-пня> Kuppelung *f*; конічний з- Konuskuppelung *f*
 зчплення *n* Kuppelung *f*, Verkuppelung *f*; конусне з- Kegelkuppelung *f*
 зчпний zum Zusammenketten dienend
 зшиток *m* Heft *n*
 з'явще *n* Erscheinung *f*; з- рзккладу Zersetzungserscheinung *f*
 з'яс[ов]увати, -увати aufklären, erklären, darstellen; з- собі Klarheit gewinnen
 з'яс[у]вання *n*, -обування *n* Erklärung *f*, Erläuterung *f*, Darstellung *f*

I

ігра *f* Spiel *n*
 іграще *n* Spielplatz *m*; Volksbelustидія *f* Idee *f* [gung *f*
 ізолювання *n* Isolieren *n*
 ізолювати isolieren

ізолятор *m* Isolator *m*
 ізоляційний Isolier . . , Isolations . .
 ізоляція *f* Isolierung *f*, Isolation *f*
 ізолюваний isoliert
 іл *f* (ілу) Lehm *m*

ілюструвати *illustrieren*
 іменування *n* Ernennung *f*; Beförderung *f*
 іменувати (підвищати на уряді) *be-fördern, ernennen*
 імітація *f* Nachahmung *f*, Imitation *f*
 імла *f* Nebel *f*; приземна *l.* Boden-
 імлістий *nebelig, unklar* [nebel *m*
 імовірний, ймовірний *wahrscheinlich*
 імовірність *f* <ности> *Wahrschein-
 lichkeit f*; *l.* влучення, ання
 Treff|wahrscheinlichkeit *f*, *aus-*
 імператор *m* Kaiser *m* [sicht *f*
 імператорський Kaiser ..., kaiser-
 імперіалізм *n* Imperialismus *m* [lich
 імперіалістичний *imperialistisch*
 імпровізація *f* Improvisation *f*
 імпровізований Behelfs ...
 інвалід *m* Invalide *m*; воєнний *l.*
 Kriegsinvalid *m*
 інвалідний Invaliden ...
 інвалідність *f* *ство* Invalidität *f*
 інвентар *m* <ря> Inventar *n*; кім-
 натний *l.* Zimmerinventar *n*
 інвазія *f* Invasion *f*
 індуктор *m* Induktor *m*
 індукторний Induktor ...
 індукційний Induktions ...
 індукція *f* Induktion *f*; магнетна *l.*
 Magnetinduktion *f*
 індустрія *f*, промисловість *f* In-
 dustrie *f*; автомобільна *l.* Kraft-
 fahrzeugindustrie *f*; воєнна *l.*
 Kriegsindustrie *f*
 індустриалізація *f* Industrialisierung
 іней *m* <нею> Reif *m* [f
 інертність *f* <ности> Beharrungs-
 vermögen *n*
 інерційний untätig, träg, inert
 інерція *f* Trägheit *f*, Untätigkeit *f*,
 Inertion *f*
 інженер *m* Ingenieur *m*; військовий
l. Militäringenieur *m*; головний
l. Chefingenieur *m*; залоговий *l.*
 Garnisoningenieur *m*; корпусний
l. Korpsingenieur *m*; *l.* старшина
 Ingenieur-Offizier *m*
 інженерний Ingenieur ..., Genie ...
 інженерія *f* <ії> Geniewesen *n*
 ініціатива *f* Anregung *f*, Initiative *f*;
 захопити *l.* *by* die Initiative an sich
 reißen, Initiative gewinnen
 інспектор *m* Inspekteur *m*; *l.* ар-
 мії Armee-Inspekteur *m*; *l.* вій-

ськóвого ремонту Heeresremontie-
 rungsinspekteur *m*; генеральний *l.*
 Generalinspekteur *m*; головний *l.*
 Generalinspekteur *m*
 інспекторат *m* (уряд інспектора)
 Inspektion *f*; головний *l.* Gene-
 ralinspektion *f*
 інспекторський Inspekteur ...
 інспектувати inspizieren
 інспекція *f* Inspektion *f*; *l.* армії
 Armee-Inspektion *f*; *l.* артилерії
 Inspektion *f* der Artillerie; ветер-
 инарна *l.* Veterinär-Inspektion *f*;
 військово-морська *l.* Marine-
 Inspektion *f*; *l.* для міських справ
 Torpedo-Inspektion *f*; *l.* етапів
 Etappen-Inspektion *f*; *l.* інженер-
 них військ Pionier-Inspektion *f*;
l. інженерних військ *l.* фортець
 Inspektion *f* der Pioniere und
 Festungen; *l.* кінноти Inspektion *f*
 der Kavallerie; *l.* краївої обо-
 рони Landwehrenspektion *f*; *l.*
 морських складів Marindepot-
 Inspektion *f*; *l.* опóблення Land-
 sturm-Inspektion *f*; *l.* піхóти In-
 spektion *f* der Infanterie; ремонтна
l. Remonteinspektion *f*; сані-
 тарна *l.* Sanitätsinspektion *f*
 інспекційний Inspektions ...
 інспектування *n* Inspizierung *f*
 інсталувати installieren, einrichten
 інсталація *f* Installation *f*
 інстанція *f* Instanz *f*; вища команд-
 на *l.* Oberkommandobehörde *f*;
 командна *l.* Kommandostanz *f*;
 Бєхлсstelle *f*; передáтна *l.*
 Durchgangsstelle *f*; службóва *l.*
 Dienststelle *f*
 інстинкт *m* само|зберєження, охó-
 рни Selbsterhaltungstrieb *m*
 інститут *m* Institut *n*; військовий
l. Militärintstitut *n*; досвідний *l.*
 Versuchsinstitut *n*; летунський *l.*
 Fliegerinstitut *n*
 інструктор *m* навчитель *m* Aus-
 bilder *m*, Instrukteur *m*; військó-
 вий *l.* Militärintstrukteur *m*; га-
 зовий *l.* Gasinstrukteur *m*
 інструктувати instruieren, belehren,
 anweisen
 інструкція *f* Belehrung *f*, Instruk-
 tion *f*, Dienstvorschrift *f*; *l.* вар-
 тово́му в шпиталі Instruktion *f*

für den Lazarettwachhabenden; мобілізаційна *l.* Mobilmachungs-instruktion *f*; *l.* начальникові сторіжжі Instruktion *f* für den Wachkommandanten; службóва *l.* Geschäftsanweisung *f*; тимчасóва *l.* vorläufige Vorschrift *f*, Instruktion *f*

[ін]струмент *m* Instrument *n*; музичний духовий *l.* Blasinstrument

інтендánt *m* Intendant *m* [н]

інтендántський Intendantur ...

інтендántство *n* воєнної округи (в Нім.) Wehrkreisverwaltung *f*

інтенсивність *f* (<ности>) Intensität *f*, Lebhaftigkeit *f*; *l.* вогня Lebhaftigkeit *f* des Feuers

інтервál *m* Abstand *m*, Zwischenfeld *n*, *l.* *raum m*; міжгармáтній *l.* Geschütz|zwischenraum *m*, *l.* *abstand m*; міжчотовий *l.* Zug|zwischenraum *m*, *l.* *abstand m*; *l.* при розгортáнні Entwicklungsabstand *m*; повний *l.* voller Zwischenraum *m*, voller Abstand *m*; *l.* рóзриву (шрапнєля) Sprengweite *f*

інтернувáння *n* Internierung *f*

інтернувáти internieren

інформаційний Informations ...

інформація *f* Information *f*, Nachricht *f*

інформаційно-статистичний statistisch und Informations ...

інформувáти informieren, verständigen

іпрít *m* (гірчичний газ) Yperit *n*, Senfgas *n*, Gelbkreuz *n*

іржá *f* (<жі>) Rost *m*; взятися *l.* *éю* Rost *m* ansetzen, verrosten

іржáвий rostig, verrostet

іржáвити rosten

іскра *f* Funke *m*; звучáльна *l.* tönender Funke *m*

іскрувáння *n* Funken *n*

іспит *m* Prüfung *f*; вступний *l.* Vorprüfung *f*; кандидатський *l.* на підстаршійну Unteroffizieranwärter-Prüfung *f*; *l.* на пільóта, пільóтський *l.* Pilotenprüfung *f*; *l.* при воєнній округі Wehrkreisprüfung *f*; складáти *l.* eine Prüfung bestehen; старшинський *l.* Offiziersprüfung *f*

іспитний, *l.* обий Prüfungs ...

іспитник *m* Prüfling *m*

іспитувáти prüfen (Schüler)

істина *f* Gewißheit *f*, vollkommen Bestimmtes *n*

історія *f* Geschichte *f*; воєнна *l.* Kriegsgeschichte *f*

істóта *f* Wesen *n*

істóтний wesentlich

І

ідáльня *f* Speisezimmer *n*; старшинська *l.* Messe *f*

ідáльний Ев ...

ідєць *m* (ідця) Tischgänger *m*, Esser *m*

ідження *n*, идіння *n* Essen *n*

ідкий átzend

ідкість *f* (<кости>) Atzkraft *f*, Schärfe *f*

ідовítість *f* (<тости>) Giftigkeit *f*

ідунка *f* Eßschale *f*

іж *m*, іжáк *m* Igel *m*

іжá *f* Kost *f*, Essen *n*, Nahrung *f*; тєпла *l.* warme Kost *f*; похідна *l.* Feldkost *f*

іжáк *m* Igel *m*; дротяний *l.* Drahtigel *m*, spanischer Reiter *m*

ідá *f* Fahrt *f*; *l.* в зигзáг Zickzackfahren *n*; *l.* вєрхи Ritt *m*; *l.* вєрхи на дáлєку віддáль Dauerritt *m*; випробнá *l.* (áвто, чóбен, лítáк) Probefahrt *f*; вільна *l.* Freifahrt *f*; дóвга *l.* Dauerfahrt *f*; довготривáла *l.* Dauerfahrt *f*; інспекційна *l.* Musterungsreise *f*; *l.* порізно, окрємо Einzelreiten *n*; польовá *l.* старшин кіннóти Kavallerieübungsreise *f*; учбóвá *l.* Übungsreise *f*

іддєць *m* (<дця>) Reiter *m*, Fahrgast *m*

іздити fahren, reiten, reisen; *l.* вєрхи reiten

іздовий *m* (<_бро) Fahrer *m*; Kutscher *m*; І в сидлі Trainfahrer *m* vom Sattel; І дийтельної пари Stangenreiter *m*; І на козлах Trainfahrer *m* vom Bock; обзний І Trainfahrer *m*; І передньої пари Spitzenfahrer *m*; І середньої пари Mittel|fahrer *m*, _reiter

іствó *n* Essen *n*
іствійний nahrhaft, gesund
іствóвність *f* (<_ности) Nahrhaftigkeit *f*, Nährwert *m*
іханья *n* Fahren *n*, Fahrt *f*
іхати fahren, reisen; І вёрхи reiten; І вёрхи за ким nachreiten

Й

йод *m* Jod *n*
йодний Jod . . .
йодофóрм *m* Jodoform *n*

йойк *m* Stöhnen *n*, Jammern *n*
йойк|ати, _нути stöhnen, jammern

К

кабáн *m* (літáк) Spanturm *m*
кабеля́рня *f* Kabelfabrik *f*
кабелё *m*, жильний *m* Kabel *n*, Kabeldraht *m*; голий к blankes Kabel *n*; завогновальний к Zündkabel *n*; ізольований к isoliertes Kabel *n*; многожильний к mehradriges Kabel *n*; морський к Seekabel *n*; одножильний к einadriges Kabel *n*; панцерований к Panzerkabel *n*; підземний к Erdkabel *n*; польовий к Feldkabel *n*; річковий к Flußkabel *n*; сталевий к Stahlkabel *n*; телефонний к Fernsprechkabel *n*
каблєвий Kabel . . .
кабелётов *m* (мор.) Trosse *f*
кабіна *f* Kabine *f*; к для літуна (Sitzraum *m*
каблúчка *f* (з шкіри) Schlaufe *f*
кавалер *m* ордена Ordensritter *m*
кавалеріст *m*, кіннóтник *m* Kavallerist *m*
кавалерійський, кіннóтний Kavallerie . . .
кавалерія *f*, кіннóта *f* Kavallerie *f*, Reiterei *f*
кавчúк *m* Kautschuk *m*
кавчúковий Kautschuk . . .
кадєт *m* Kadett *m*; морський к Seekadett *m*
кадєтський Kadetten . . .
ка́дмій *m* (<_мію) Kadmium *n*; жóвтий к gelbes Kadmium *n*

кадр *m* Kader *m*; к мирного часу Friedensstamm *m*; к частіни Stamm *m* eines Truppenteiles
кадровий Kader . . .
казáн *m* Kessel *m*; к до вáрення Kochkiste *f*; корабельний к Schiffskessel *m*; огрівáльний к Heizkessel *m*
казанóк *m* kleiner Kessel *m*, Kochkiste *f*, _geschirr *n*
казáрма *f* Kaserne *f*
казáрмовий Kasernen . . .
каземáт *m* Kasematte *f*; артилерійний к Artillerieraum *m*; гармáтний к Geschützkasematte *f*; панцерний к Panzerkasematte *f*; стрілівний к Munitionsraum *m*
каземáтний Kasematt(en) . . .
каземáтований kasemattiert
казна́ *f* Fiskus *m*
какодýл *m* Kakodyl *n*
кал *m* Unrat *m*, (menschlicher) Kot
калабáна *f* Pfütze *f*, Kotlache *f* [*m*
календáр *m* (<_рý) Kalender *m*; мобілізаційний к Mobilmachungskalender *m*
каліб[е]р *m* Kaliber *n*, Seelenweite *f*; к гармáти Rohrweite *f*
калібрóмр *m* Kalibermesser *m*
калібрувáти kalibrieren
ка́лій *m* (<_ія) Kali *n*
каліка *m* Krüppel *m*, Invalide *m*
каліцтво *n* Verkrüppelung *f*, Verstümmelung *f*

калюжа *f* Pfütze *f*; газова *к.* Gas-pfütze *f*
 калічка *f* Pauspapier *n*
 калюфонія *f* Geigenharz *n*, Kolorphonium *n*
 калюрія *f* Kalorie *f*, Wärmeinheit *f*
 камаша *f* Gamasche *f*
 каме|номёт *n*, —ниця *f* Steinwerfer *m*, Katapult *m*
 каменярня *f* Steinbruch *m*, Stein-grube *f*
 камера *f* Kammer *f*; газова *к.* Gas|kammer *f*, —zelle *f*, —raum *m*; дезинфекційна *к.* Desinfektions-kammer *f*; донна *к.* гарматня Boden-kammer *f*; *к.* для заряду Kartuschraum *m*; запальна *к.* Zündkammer *f*; зарядна *к.* Sprengkammer *f*; мінна *к.* Minen-kammer *f*; опрічна *к.* Einzelkam-mer *f*; парова *к.* Dampfkammer *f*; перепускна *к.* Durchlaß-, Schleusen|kammer *f*; повітряна *к.* Luftkammer *f*; порохова *к.* Pul-verkammer *f*; сліпа *к.* Dunkel-kammer *f*; фотографічна *к.* Photozelle *f*
 камінь *m* (—меня) Stein *m*; бру-ковий *к.* Kiesel-, Pflaster|stein *m*; гострийний *к.* Metzstein *m*; *к.* казанá Kesselstein *m*; надвод-ний *к.* aus dem Wasser hervor-gender Stein *m*; підводний *к.* Wasserstein *m*; точильний *к.* Schleifstein *m*
 кампанія *f* Feldzug *m*, Kampagne *f*; воєнна *к.* Feldzug *m*
 камуфлёт *m* Quetsch|mine *f*, —la-dung *f*, Erschütterungsladung *f*
 камуфляж *m*, маскуванія *n* Tar-nung *f*
 канава *f* (Wasser)Graben *m*; ви-відна *к.* Ableitungs-, Abzugs|gra-be *m*; висушна *к.* Entwässe-rungsgraben *m*; *к.* для перепов-занія Kriechgraben *m*; *к.* для кабля Kabelgraben *m*
 канал *m* Kanal *m*; випускний *к.* Auslaßkanal *m*; злучний *к.* Ver-bindungskanal *m*; наскрізний *к.* Durchgangskanal *m*; осередковий *к.* Mittel-, Zentral|kanal *m*; пе-редатний *к.* Übertragungskanal

m; *к.* підпальника Zündkanal *m*; *к.* ців[к]и Rohrseele *f*, (Rohr)-Bohrung *f*; центральний *к.* Mit-telkanal *m*
 каналізація *f* Kanalisation *f*
 канат *m* Leine *f*, Seil *n*; дротяний *к.* Drahtseil *n*; сталевий *к.* Stahltrosse *f*
 кандидат *m* Anwärter *m*; *к.* на скарбникá Zahlmeisteranwärter *m*; підстаршинський *к.* Unteroffizier-anwärter *m*; старшинський *к.* Offiziersanwärter *m*
 канона *f*, пушка *f* Kanone *f*
 канонада *f* Kanonade *f*, Kanonen-donner *m*
 канонір *m*, пушкар *m* Kanonier *m*
 канонірка *f* Kanonenboot *n*; пічко-ва *к.* Flußkanonenboot *n*
 кант *m* Kante *f*, Rand *m*; Biese *f*; *к.* однострою, мундіру Uniform-vorstoß *m*; *к.* штанів Biese *f*, Hosenbiese *f*, Kante *f*, Paspel *m*
 кантар *m* Schnellwaage *f*
 кантіна *f* Kantine *f*
 кантоніст *m* Kantonist *m*
 канчук *m* Nagaika *f*, Kosakenreit-sche *f*
 канцелярія *f* Kanzlei *f*, Schreib-, Geschäft|stube *f*; військова *к.* Militärkanzlei *f*; *к.* господарчої частини Kanzlei *f* der wirtschaft-lichen Abteilung; муштровá *к.* Kanzlei *f* einer Fronttruppe; пол-кова *к.* Regimentsschreibstube *f*; похідна *к.* Feldschreibstube *f*; *к.* штабу Stabsbüro *n*
 канцелярський Kanzlei ...
 каолін *m* Kaolin *n* (Porzellanerde)
 капар *m* (Pfehl)Ramme *f*, Zugram-me *f*; моторовий *к.* Motorramme *f*; ручний *к.* Handramme *f*
 капеля *f* Kapelle *f*
 капелян *m*, духовник *m* Kaplan *m*, Kapelan *m*
 капельмайстер *m* Kapellmeister *m*; військовий *к.* (чотар) Musikmei-ster *m*; *к.* поручник Obermusik-meister *m*
 капер *m* (рід човна) Kaper *m*
 каперство *n* Kaperei *f*
 капітан *m* (мор.) Kapitán *m*; *к.* лейтенант (сотник фльоти) Ка-

pitän-Leutnant *m*; фрегатний *к.*
 Fregattenkapitän *m*
 капітанський Kapitän ...
 капітул *m* брдена Ordenskaptel *n*
 капітулювати kapitulieren (Festung),
 Waffen strecken, sich ergeben; при-
 мусити *к.* zur Übergabe zwingen
 капітуляція *f* Waffenstreckung *f*,
 Übergabe (Festung) *f*, Kapitula-
 tion *f*
 капкан *m* Fußangel *f*
 каплиця *f* Kapelle *f*
 капонір *m* (Haupt)Grabenabwehr *f*,
 Karonnière *f*; зовнішній *к.* äußere
 Grabenwehr *f*; панцерний *к.*
 Panzerkaronnière *f*; повний *к.*
 ganze Karonnière *f*
 капраль *m*, гл. вистун *m*
 капсұла *f* Kapsel *f*, Zündhütchen *n*,
 Stück *n*; висадна *к.* Sprengkapsel
f; *к.* для донесень Melde-
 kapsel *f*; *к.* заводнювач Brand-
 kapsel *f*; мікротелефонна *к.* mi-
 krotelephonische Kapsel *f*; *к.* на-
 бою Patronenkapsel *f*; підпальна
к. Zündkapsel *f*; ударна *к.* Auf-
 schlagkapsel *f*
 капсульний Kapsel ...
 каптенармус *m*, комірний *m* Kam-
 merunteroffizier *m*
 каптур *m* Haube *f*, Kapuze *f*; ді-
 шельний *к.* Deichselkappe *f*; зам-
 ковний *к.* Verschlussüberzug *m*,
 Schloßschützer *m*; захисний *к.*
 Schutzhäube *f*; протигазовий *к.*
 Gasschutzhäube *f*
 капу́ста *f* Kraut *n*, Kohl *m*
 капці *pl* (ців) Holzschuhe *pl*
 кара *f* Strafe *f*, Züchtigung *f*; від-
 бувати *к.* у Strafe *f* verbüßen, ab-
 sitzen; військова *к.* Militärstrafe
f; *к.* в'язниці Gefängnisstrafe *f*;
 дисциплінарна *к.* Disziplinar-,
 Ordnungstrafe *f*; завадати кому
к. у eine Strafe verhängen; нало-
 жити *к.* у eine Strafe auferlegen,
 verhängen; скасувати *к.* у Strafe
 aufheben; смертна *к.* Todesstrafe
f; тілесна *к.* Körperstrafe *f*
 кара́бін *m* (для кінноти) Karabi-
 ner *m*
 карантена *f*, квантанна *f* Quarant-
 äne *f*
 карантеновий Quarantänen ...
 карантенувати in Quarantäne sitzen

карб *m* Kerbe *f*
 карбід *m* Karbid *n*
 карбіж *m* Kerbe *f*, Einkerbung *f*
 карбування *n* Kerben *n*
 карбюратор *m* Vergaser *m*, Ver-
 dämpfer *m*
 кардан *m* Kardan *n*, Kardangelen *n*
 каре *n* Karré *n*
 кар'єр *m* (біг коня) Karriere *f*
 карій *von* schwarzer Farbe *f*
 карієра *f* (в службі) Dienstlaufbahn *f*
 карний Straf ... , strafend
 карність *f*, дисципліна *f* Zucht *f*,
 Disziplin *f*; бойова *к.* Kampf-
 disziplin *f*; вогнева *к.* Feuerdis-
 ziplin *f*; газова *к.* Gasdisziplin *f*;
 держати в *к.* і in Zucht halten;
 зберігати *к.* Zucht *f* halten; *к.*
 при маскуванні Tarndisziplin *f*;
 маршова *к.* Marschzucht *f*; *к.*
 на шляху Straßenzucht *f*; *к.* роз-
 мов (телеф.) Sprechzucht *f*
 карта *f* Karte *f*, Zettel *m*, Schein *m*;
 мобілізаційна *к.* Mobilmachungs-
 karte *f*; кулеметна *к.* Maschinen-
 gewehrkarte *f*; *к.* зголошення
 Meldekarte *f*; призовна *к.* Einber-
 Rufungskarte *f*
 картер *m* Kurbelgehäuse *n*
 картєча *f* Beutelkartusche *f*, Kar-
 tätsche *f*; сліпа *к.* Manöverkar-
 tätsche *f*
 картєчний Kartätschen ...
 картка *f* Zettel *m*, Schein *m*; *к.* з
 донесеннями Berichtzettel *m*
 картковий Karten ...
 картографія *f* Kartenwesen *n*
 карту́ша *f* Ladehülle *f*, Kartusche *f*;
к. зложеного заряду Teilkar-
 tusche *f*; зарядна *к.* (мішечок)
 Kartuschenbeutel *m*; металєва *к.*
 Metallkartusche *f*
 карту́шний Kartusch ...
 кару́к *m* Tischlerleim *m*
 кару́нка *f* Gesims *n*, Karnies *m*
 карцер *m* Arrestzelle *f*
 каса *f* Kasse *f*, Zahl-, Zahlungs-
 stelle *f*
 касаренний Kasernen ...
 касарня *f* Kaserne *f*; артилерійна
к. Artilleriekaserne *f*; драгунська
к. Dragonerkaserne *f*; казематна
к. Wohnkasematte *f*; козацька *к.*
 Kosakenkaserne *f*; піхотна *к.* In-

fanteriekaserne *f*; стояти в к_ях касернієрен; уланська к_ Ulanenkaserne *f*
 касация *f* Kassation *f*, Annullierung *f*
 касір *m*, скарбник *m* Zahler *m*
 касино *n* Kasino *n*; гарнізонове к_ Garnisonskasino *n*; старшинське к_ Offizierskasino *n*
 каталог *m* Katalog *m*
 катар *m* Katarrh *m*; к_ жолудка Magenkatarrh *m*; к_ лєгенів Lungekatarrrh *m*
 катастрофа *f* Unglücksfall *m*, Katastrophe *f*; автова к_ Auto-unglück *n*; літакова к_ Flugzeugsturz *m*
 категорія *f* Kategorie *f*, Rangklasse *f*; к_ доріги Wegeklaſse *f*
 катеринка *f* Winde *f*, Rammwinde *f*; Leierkasten *m*; к_ капара Rammwinde *f*; ливнова к_ Seilwinde *f*; механічна к_ Kraftwinde *f*; моторова к_ Motorkabelwinde *f*; парова к_ Dampfwinde *f*; ручна к_ Handwinde *f*
 катерка *f* (від човна) Kutter *m*, Pinasse *f*; моторова к_ Motorkutter *m*; парова к_ Dampf|kutter *m*, _pinasse *f*
 катод[а] *f* *m* Kathode *f*
 кашель *m* (<_шлю) Husten *m*; спричинювати к_ Husten *m* erregen
 кашкет *m* Mütze *f*, Tellermütze *f*; к_з дашком Schirmmütze *f*; зняти к_ Mütze *f* abnehmen; польовий к_ Feldmütze *f*; цератовий к_ Wachstummütze *f*
 кашовар *m* Koch *m*
 каюк *m* Paddelboot *n*, Kajak *m* u. *n*
 каюта *f* Kajüte *f*
 квадрант *m* Quadrant *m*, Richtbogen *m*; к_з поземницею Libellenquadrant *m*
 квадрат *m* Quadrat *n*
 квадратура *f* Quadratur *f*
 кваліфікація *f*, уздібнення *n* Eignung *f*, Qualifikation *f*, Befähigung *f*
 кваліфікувати befähigen, qualifizieren
 квапливість *f* (<_вості) Hast *f*, Eilfertigkeit *f*

кварантана *f*, карантена *f* Quarantäne *f*
 квартал *m* Häuser|gruppe *f*, _viertel *n*, Vierteljahr *n*
 квартаір *f* Quartier *n*, алярмова к_ Alarmquartier *n*; к_ в населенім пункті Ortsquartier *n*; велика головна к_ Großes Hauptquartier *n*; воєнна пресова к_ Kriegspressequartier *n*; головна к_ Hauptquartier *n*; громадянська к_ Bürgerquartier *n*; к_ дивізії Divisionsquartier *n*; к_ на нічліг Nachtquartier *n*; приватна к_ Privatquartier *n*; к_ в часі подорожі Reisequartier *n*; стояти на к_ах im Quartier *n* liegen; шта́бова к_ Stabsquartier *n*
 квартирант *m* Quartiernehmer *m*
 кварти́рер *m* Quartier|macher *m*, _meister *m*
 квартирма́стер *m* Quartiermeister *m*; головний к_ Oberquartiermeister *m*
 квартирма́стерство *n* Quartiermeisterschaft *f*
 кварти́рне *n* (кварти́рні гроші) Wohnungsgeld *n*, Quartierzins *m*
 кварти́рний Wohnung...
 квартиробівак *m* Ortsbiwak *n*
 квартиродавець *m* (<_вця) Quartier|wirt *m*, _geber *m*
 квартирува́ння *n* Einquartierung *f*
 квартирува́ти in Quartier *n* stehen, quartieren
 квас *m* Säure; карболєвий к_ Phenol *n*
 кварти́рка *f* Schiebefensterchen *n*
 квач *m*, пензель *m* Scheuerwisch *m*; Pinsel *m*
 квит *m* Quittung *f*; к_ на гроші Geldquittung *f*
 квитанція *f* Quittung *f*, (Empfangs-)Schein *m*; кварти́рне к_ Quartieraussweisung *f*; реквізиційна к_ Requisitionsschein *m*
 квиток *m* Zettel *m*, Schein *m*; кварти́рний к_ Quartieranweisung *f*; реквізиційний к_ Requisitionsschein *m*
 квоблість *f* (<_лости) Kraftlosigkeit *f*, Schwäche *f*
 кєні *f*, кєпка *f* Käppi *n*

керівник *m* Leiter *m*, Führer *m*; к. вправі Übungsleiter *m*; к. маневрів Manöverleiter *m*; к. будування мостів Leiter *m* des Brückenschlages; к. переправи Leiter *m* des Übersetzens; політичний к. politischer Leiter *m*; к. роботи Arbeitsleiter *m*; к. спорту Sportleiter *m*

керівництво *n* Leitung *f*, Führung *f*; к. війни Kriegsleitung *f*; к. маневрами Manöverleitung *f*; к. морськими діями Seekriegsleitung *f*; к. транспорту Transportkommando *n*

кєрма *f* Steuer *n*, Ruder *n*
керм|аніч *m*, _обвий <_ого> Steuer-mann *m*

керувати steuern, lenken, leiten
керування *n* Leitung *f*, Lenkung *f*; к. боєм Gefechts|führung *f*, _leitung *f*; боковє к. Quersteuerung *f*; важільне к. Hebelsteuerung *f*; к. вогнем Feuerleitung *f*; к. маневрами Manöverleitung *f*; к. на висоту Höhensteuerung *f*; технічне к. technische Leitung *f*; централізоване к. вогнем (на кораблі) Zentralfeuerleitung *f*; к. частиною Abteilungs|führung *f*; штурвальне к. Handradsteuerung *f*

керувати leiten, führen, lenken
кєсбн *m* (до заправління про-бобіни корабля) Leck-Kasten *m*
кєв|ок] *m* Wink *m*

кєвер *m* (гренадєрська шапка)
Grenadiermütze *f*, Tschako *m*
кєдання *n*, метання *n* Werfen *n*
кє|дати, _нути werfen, schleudern, lanzieren; к. ся, _нутися sich werfen, sich stürzen; к. вперед vorstürzen

кєдь *f* (<_ді) Wurf *m*, Wurfweite *f*; к. ручної гранати Handgranatenwurf *m*

кєлим *m* Kelim *m*, Decke *f*;
маскувальний к. Tarndecke *f*,
Geländemaske *f*

кєнджал *m* Dolch *m*

кєнджальний Dolch . . .

кєнді *pl* (<_дів) Filzschuhe *m/pl*

кєп'яток *m* kochendes Wasser *n*

кєсєнь *m* (<_сню) Sauerstoff *m*; к. повітря Luftsauerstoff *m*

кєслотá *f* Säure *f*; азотóва к. Stickstoffsäure *f*; карбóлева к. Karbolsäure *f*; пікрíнова к. Pikrinsäure *f*; сіня к. Zyanwasserstoffsäure *f*, Blausäure *f*; сірчана к. Schwefelsäure *f*; соляна к. Salzsäure *f*, Chlorwasserstoff *m*; хлорсульфóнова к. Chlorsulfonsäure *f*

кєтиця *f* Faustriemen *m*, Troddel *f*, Quaste *f*; к. спіса Lanzenriemen *m*; к. шáблі Degen|troddel *f*, _quast *m*

кєчка *f* (на кєвері) Haarbusch *m*
кєшка *f* Schlauch *m*; віддихóва к. Atemschlauch *m*; гóмова к. Gummischlauch *m*; к. до наповнювання Füllschlauch *m*; паровідвідна к. Dampfschlauch *m*
кєвш *m* (<ковшá) Schöpfkelle *f*
кєгті *pl* (лізти на стóвпи) Klettereisen *n*, Kralle *f*

кєзельгур *m* (інфузорóва земля)
кєловáт *m* Kilowatt *n* [Kieselgur *f*
кєлòк *m* kleiner Pfahl *m*; áнкєрний к. Ankerpfahl *m*; вгвинтний к. Schraubєn|pfahl *m*; зáсіковий к. Hindєn|nispfahl *m*; к. для уземлення Erdstecker *m*; к. дротяних перепон Drahhindєn|nispfahl *m*; конов'язний к. Pikett|pfahl *m*, Pferdepflock *m*; ланцюгóвий к. Kettenpfahl *m*; ливбóвий к. Heftpflock *m*; наметний к. Zelt|stock *m*, _hering
кєлòмєтєр *m* Kilometer *m* [*m*
кєль *m* (<кєля) Kiel *m*, Kielflosse *f*
кєльвáтєр *m*, водопрòслід[ок] *m*
Kielwasser *n*

кєлькáжильний mehradrig
кєлькáцєвкóвий mehrläufig
кєлькєсть *f* (<_костє) Anzahl *f*, Quantum *n*, Quantität *f*; велéка к. Unmenge *f*; к. колівань Frequenz *f*; к. оборóтів Dreh-, Touren-, Umdrehungs|zahl *f*; штáтна к. Planstärke *f*

кєльцє *n* (<_цá) Ring *m*; к. вуділь Zügelringel *m*; горішне к. Ober-ring *m*; дотикóве к. Schleifring *m*; жолобчáсте к. Kerben-

ring *m*; к. з підлюкою Teilring *m*; замкове к. Schloßring *m*; к. запобіжника Schutzring *m*; затискне к. Druck-, Klemmring *m*; злучне к. Verbindungsring *m*; к. кожуха (гармати) Mantelring *m*; кутоміре к. Winkelmesserring *m*; ложове к. Schafttring *m*; матове к. Matttring *m*; мідне к. Kupferring *m*; мірникове к. Visierkreis *m*; мосіяжне к. Messingring *m*; ніжче к. (гвинтівки) Unterring *m*; обтураційне к. Liderungs-, Abdichtungsring *m*; олів'яне к. Bleiring *m*; к. брника Ortschafttring *m*; передне к. Vorderring *m*; к. піхов Tragband *n*; поворотне к. Gleitring *m*; постронкове к. Strangring *m*; регуляційне к. Regulierungsring *m*; скріпне к. Verankerungs-, Befestigungs-, Verstärkungsring *m*; стрічкове к. Bandring *m*; толокове к. Kolbenring *m*; упріне к. Schutzring *m*; установне к. Stellingring *m*; усне к. (проти-газа) Mundring *m*; цяпфне к. Zapfenring *m*; цівкове к. Laufkільцюватий ringförmig [ring *m* кімната *f* Zimmer *n*, Stube *f*; к. вартового Stube *f* für den Wachhabenden; гарнізонна к. хорих Ortskrankenstube *f*; к. хорих Kasernenkrankenstube *f*

кінєць *m* (<нця) Ende *n*, Rand *m*, Schluß *m*, Ausgang *m*; к. бою Kampfscheidung *f*; загвинтований к. eingeschraubtes Schlußstück *n*; к. ліса Waldrand *m*; к. мотузка Strickende *n*; к. селá Dorfende *n*; широкій к. breites Ende *n* (Instrument)

кіннота *f* Kavallerie *f*, Reiterei *f*; к. ар'єргарду Nachhutkavallerie *f*; армійська к. Heereskavallerie *f*; дивізійна к. Divisionskavallerie *f*; корпусна к. Körperskavallerie *f*, лёгка к. leichte Kavallerie *f*, Reiterei *f*; розвідча к. Nachrichtenkavallerie *f*; самостійна к. Truppenkavallerie *f*, selbständige Reiterei *f*

кіннотний Reiter ..., Kavallerie ...

кіннотник *m* Kavallerist *m*, Reiter *m*; лёгкий к. leichter Reiter *m*

кінчик *m* Spitze *f*; к. лемешá Spornspitze *f*; к. спіса Lanzen-spitze *f*

кінцівка *f* (людина) Gliedmaße *f/pl*; штучна к. künstliches Glied *n*

кінь *m* (коня) Pferd *n*, Roß *n*, к. без вёршника leeres Pferd *n*; бездоганний к. fehlerfreies Pferd *n*; бойовий к. Streित्रоß *n*; бракований к. Ausmusterer *m*; булатий к. Rotgelbe(*r*) *m*; бұрий к. Rotbrauner(*r*); *m*; к. в ужитку жителів Urlaubspferd *n*; верховий к. Reitpferd *n*; військовий к. Truppen-, Heeres-, Militärpferd *n*; в'ючий к. Trag-, Packpferd *n*; в'ючнострільний к. Munitionstragtier *n*; в'ючносанітарний к. Sanitäts-rackpferd *n*; гнідострокатий к. Braunschek *m*; голобельний к. Stangenpferd *n*; громадянський к. Landespferd *n*; державний муштровий к. Dienstpferd *n*; дшпельний к. Deichsel-, Gabelpferd *n*; к. з натёртим хребтом gedrücktes Pferd *n*; завідський к. Vorratspferd *n*; закуплений к. Ankaufspferd *n*; запасний к. Ersatz-, Reservepferd *n*; запряговий к. Zugpferd *n*; золотісторійний к. Goldfuchs *m*; карий к. Rappe *m*; купати коні schwemmen; малий к. мұц[ик] Kleinpferd *n*; механічний к. Pferdestärke *f*; молочно-білий к. Milchschiimmel *m*; муштровий к. Reitpferd *n* in einer Linienabteilung; надірваний к. abgearbeitetes Pferd *n*; надкомплєктовий к. Krümperpferd *n*; неосідланий к. nacktes Pferd *n*; низькорослий к. untersetztes Pferd *n*; норовістий к. schwieriges, stätiges Pferd *n*; об'їжджений к. zugerittenes Pferd *n*; однохожий к. Zelter *m*; паровий к. Pferdestärke *f*; передній к. Vorderpferd *n*; підручний к. Handpferd

н; підручний к. дйшельної пари Stangenhandpferd *n*; підручний к. середньої пари Mittelhanderpferd *n*; підсідельний к. Sattelpferd *n*; підсідельний к. дйшельної пари Stangensattelpferd *n*; підсідельний к. передньої пари Vordersattelpferd *n*; підсідельний к. середньої пари Mittelsattelpferd *n*; поморити коня їздою вєрхи ein Pferd müde reiten; посторонковий к. Vorspannpferd *n*; ремонтний к. Remontepferd *n*; рудосівий к. Rotschimmel *m*; середній к. Mittelpferd *n*; сидіти на коня aufsitzen; прудкобжний к. Rennpferd *n*; смйрний к. frommes Pferd *n*; стробгий к. scharfes Pferd *n*; строкатий к. Schecke *f*; строкатий вєрон к. Schwarzschecke *m*; темнорудий к. Rotfuchs *n*; темносівий к. Schwarzschimmel *m*; к. чєлої масти Grauschimmel *m*; чистокрєвний к. Vollblut, Vollblutpferd *n*; к. що прикушує (язїк) Kopper *m*; ясногвїдїй к. Lichtbraune(r) *m*
 кїпрєгель *m* Planfernrrohr *n*, Kippkїрац *m* Kїрац *m* [regel *f*
 кїрасїр *m* Kїrassier *m*
 кїрасїрський Kїrassier ...
 кїстїяк *m* Gerippe *n*, Skelett *n*; к. маїи Kartennetz *n*; к. розгортання (передні частїни в районї розгортання) Aufmarschgerippe *n*
 кїсть *f* <кєсти> Knochen *m*, Bein *n*; копитна к. Hufbein *n*
 кїтва *f* Anker *m*; к. бальєону Ballonanker *m*; кїнути к. у Anker *m* werfen, ankern; к. магнєту Magnetanker *m*; мїнна к. Minenanker *m*; носовї к. Buganker *m*; пїднєсти к. Anker *m* lichten; стояти на кї vor Anker *m* stehen
 кїтвїця *f* (Schiffs-)Anker *m*
 кїтвєвий Anker ...
 кїтлєвіна *f* Talkessel *m*
 кїш *m* <кошї> Korb *m*, Bunker *m*; Ersatzbataillon *n*; к. воднїкїв Schiffsersatzbataillon *n*; к. для

бальєєного стєжача Spãhkorb *m*; причїпний к. Beiwagen *m*
 кладїльник *m* Aufschichter *m*, Zusammenleger *m*
 клїдка *f* Steg *m*; плавнї к. Floßsteg *m*
 кладєвище *n* Fried-, Kirch|hof *m*; правослєвнє к. Friedhof *m* für Orthodoxe; чужєвїрнє к. Friedhof *m* für Andersgläubige
 клїжа *f* Gepäck *n*, Bagage *f*
 клїцання *n* Knacken *n*
 клєй *m* <клєю> Leim *m*; малярський к. Malerleim *m*; мїздрєвний к. Kürschnerleim *m*
 клїн *m* Keil *m*; к. гальми Hemmkeil *m*; к. замкї Verschlusskeil *m*; затримний к. Sperrkeil *m*; накатний к. Vorlaufkeil *m*; опїрний к. Unterlegekeil *m*; пїдклїдний к. (пїд кєлєса) Unterlagsschwelle *f*
 клїнтух *m* (Lade-)Pfropf *m*; повстїяний к. Filzpfropf *m*; тектєрний к. Kartonpfropf *m*
 клїпень *m* Wasserstein *m*
 клїч *m* Ruf *m*, Feldruf *m*; Losung *f*
 клїтка *f* Käfig *m*, Vogelbauer *n*, Zwinger *m*
 клїщї *pl* <щїв> Zange *f*, Kneifzange *f*; к. до важкїх гарматнїв Geschosshेbezange *f*; к. до дрєту Drahtzange *f*; к. на нїюти Nietzange *f*
 клопотання *n* Fürsprache *f*, Vermittlung *f*
 клєбчїя *n* Werg *n*, Hede *f*; мастїльнє к. Putz|wolle *f*, _werg *n*
 клєўєнок *m* Gepäck *n*; старшїнський к. Offiziersgepäck *n*
 клєўєб *m* Klub *m*, Kasino *n*; автомобїльний к. Automobilklub *m*; летунський к. Fliegerklub *m*; старшїнський к. Offizierskasino *n*
 клєўєч *m* Schlüssel *m*; дєвний к. Tűrschlüssel *m*; к. до дистанцїйних запальнїкїв Tempierschlüssel *m*; звнчїйний к. gewöhnlicher Schlüssel *m*; злодїйський к. Dietrich *m*; журавлїний к. Keilform *f*; к. Мєрзєго Morsetaste *f*; мїтровий к.

Schraubenschlüssel *m*; к. позиції Schlüsselpunkt *m*; к. регулятора Regulatorschlüssel *m*; ріжкатий к.; Schlüssel *m* mit Bart; розсувний к. французський Schlüssel *m*; розсувний мутровий к. Universal-schraubenschlüssel *m*; стратегічний к. strategischer Schlüssel *m*; установний к. (для дистанційних запальників) Zündersteller *m*; французький к. französischer Schraubenschlüssel, Schlüssel *m*; шворневий к. Protzriegel *m*; шифровий к. Chifferschlüssel *m*

ключка *f* (замість гудзика) Olive *f*

клямра *f*, Klammer *f*, Runge *f*, Krampe *f*, Spannhaken *m*; напрямна к. Richtungsklammer *f*; к. облуку (сідло) Sattelklammer *f*; спускна к. Abzugsklammer *f*; хоботва к. ляфета Hebekrampe *f*

кляса *f*, Klasse *f*; к. добірних стрільців Scharfschützenklasse *f*; к. житлового Сервіскласу *f*; к. корабля Schiffsklasse *f*; к. платні Lohnungsklasse *f*; к. ранги Rangstufe *f*; стрілецька к. Schießklasse *f*

класифікація *f* Befähigung *f*, Klassifikation *f*; к. коней Pferdeklassifikation *f*

книга *f* (книговодство) Buch *n*; к. вартових Wachbuch *n*; к. для медичного огляду Buch für ärztliche Besichtigung; к. до писання донесень Meldeheft *n*; грошова к. Kassenbuch *n*; к. з граслами Parolenbuch *n*; к. заарештованих Arrestantenbuch *n*; інвентарна к. Bestandsbuch *n*; к. на скарги Beschwerdebuch *n*; к. наказів Befehlsbuch *n*; к. наряду Kommandierrolle *f*; к. платні, жолду Sold-, Lohnungs|buch *n*; розноска к. Lieferbuch *n*; сторожова к. Wachbuch *n*; к. хорих Krankenbuch *n*

книгозбірня *f* Bücherei *f*

книжка *f* Buch *n*; к. до читання Lesebuch *n*; військова к. Soldatenbuch *n*; польова к. Feld-

buch *n*; стрілецька к. Soldatenbuch *n*

книп *m* Schustermesser *n*

книпéць *m* (<пця> kleines Schustermesser *n*

кнопка *f* Taste *f*, Druckknopf *m*; виклична к. Anruftaste *f*

коаліційний Koalitions...
коаліція *f* Koalition *f*

кобіла *f* Stute *f*

кобійка *f* Beck *m* (Turnen)

кобура *f* Lederfuttertal *n*; застебнути к.у Satteltasche *f* zuknöpfen; к. до револьвера Revolvertasche *f*; пістольна к. Pistolen-tasche *f*

ковá[д]ло *n* Amboss *m*

ковáль *m* (<ля> Schmied *m*, Beschlagschmied *m*; військовий к. Beschlagmeister *m*; муштровий к. Militärschmied *m*; старший к. Oberbeschlagmeister *m*; старший військовий к. Oberfahnen-schmied *m*

ковáльня *f*, кузня *f* Schmiede *f*

ковання *n* коней Pferdebeschlag *m*

ковбчик *m* (кість у коня) Hanke *f*

ковз *m* (літак) Rutsch *m*; к. пропелера Schlupf *m*

ковзання *n* Gleiten *n*, Gleitflug *m*, Glichten *n*, Rutschen *n*; к. на крило Abrutschen *n*

ковзати на крило (літак) abrutschen

ковзний Gleit... , Rutsch...

ковз[н]у]ті gleiten, rutschen, glichten; к. вперед vorgleiten; к. назад zurückgleiten; к. на крило abrutschen

ковзу́н *n* Kriecher *m*; к. квадранта Quadrantenschieber *m*

ковзький glatt, schlüpfrig

ковнір *m* Kragen *m*

ковпáк *m* Kappe *f*, Deckel *m*; запобіжний к. Sicherheitskappe *f*; кухарський к. Kochmütze *f*; мосяжний к. Messingkappe *f*; металевий к. Metall|hütchen *n*, _kappe *f*; олів'яний к. Blei|deckel *m*, _kappe *f*; повітряний к. Luftglocke *f*; шкляний к. Glasglocke *f*

код *m* Satzbuch *n*, Code *m*; умовний *k* Stichwörterverzeichnis *n*
 кодекс *m* Gesetzbuch *n*; військово-карний *k* Militärstrafgesetzbuch *n*
 кодо́ла *f* Seil *n*, Tau *n*, Spanntau *n*; буксірна *k* Langtau *n*; голівникова *k* Schlepptrosse *f*; дротяна́ *k* Drahtseil *n*; конов'язна *k* Pikett, Parkleine *f*; конопляна *k* Hanfseil *n*
 кодільний Seil ...
 ко́жух *m* Schafpelz *m*; Maschinengewehrmantel *m*; *k* (кулемета) Kühlmantel *m*; водяний *k* Wasserhülle *f*, *m*antel *m*; *k* гармати Rohrmantel *m*; *k* гузової частини Verschlussmantel *m*; *k* кулемета Wasser-, Maschinengewehr|mantel *m*; *k* ців[к]и Rohrjaske *f*, Mantelrohr *n*
 ко́жужок *m* Pelzjacke *f*
 коза́к *m* Kosak *m*
 коза́цтво *n* Kosakentum *n*
 коза́цький, *чий* Kosaken ...
 ко́зла *pl* (<лів) Gewehr|gruppe *f*, *ругати́де* *f*, Waffengerüst *n*; *k* для в'язання тарасок Bindebock *m*
 ко́йка *f* (ліжка на кораблі) Koje *f*; [з]висна́ *k* Hängematte *f*
 кока́рда *f* Kokarde *f*
 колекти́в *m* Kollektivismus *m*
 колекти́вно колекти́в
 ко́лесо *n* Rad *n*; Fahrrad *n*; військове *k* Militärfahrrad *n*; *k* з дротяними спицями Drahtspeichenrad *n*; задне *k* Hinterrad *n*; заско́чне *k* Steig-, Sperrklinken|rad *n*; *k* зі шпичками Speichenrad *n*; зуба́те *k*, трибо́к Zahnrad *n*; їхати ко́лесом radeln; ланцюго́ве *k* Kettenrad *n*; махово́е *k* Schwung-, Trieb|rad *n*; напрямне́ *k* Leitrad *n*; передне́ *k* Vorderrad *n*; складне́ *k* Klapprad *n*; стернове́ *k* Hand-, Steuer|rad *n*; судільне́ *k* Tellerrand *n*; шне́кове *k* Schneckenrad *n*
 колива́ння *n* Pendeln *n*, Schaukeln *n*; *k* гарматня Geschosspendelung *f*
 коливо́рит *m*, коливо́рот *m* Winde *f*, Drehbaum *m*, Wagenwinde *f*;

підійма́ти *k*om hochwinden
 ко́ліска *f* Wiege *f*; *k* ляфе́та Rohrwiege *f*
 колима́тор *m* Zielglas *n*, Kollimator *m*
 ко́лно *n* Biegung *f*, Knie *n*; *k* до́роги Wegeknick *m*; *k* ко́рбя Kurbelarm *m*; *k* рі́чки Flußbiegung *f*
 коли́нчастий *k*rumm, knotig, gekröpft
 ко́лір *m* (<лю́ру) Farbe *f*; захисний *k* Schutzfarbe *f*; *k* місце́вості Geländefarbe *f*
 колісця́ *n* (<сця́) Räderchen *n*, Rädchen *n*; *k* о́стро́ги Spornrädchen *n*
 колі́шня *f* Zweiradwagen (für M.G.) *m*
 колі́ща *n* (Lauf-)Rolle *f*; ізоляційне *k* Isolierröllchen *n*; кодільне *k* Seilrolle *f*; напрямне́ *k* Leitrolle *f*; підтра́мне *k* Tragrolle *f*
 ко́лія *f* (<лі́) Bahn|linie *f*, *strecke* *f*, Schienenweg *m*; *k* (слід коліс) Radgeleise *n*; вузька́ *k* Schmalspur *f*; запасна́ *k* Ausweiche *f*; норма́льна *k* Normalspur *f*; перева́нтажна *k* Umschlagbahn *f*; підвізна́ *k* Lokalbahn *f*; побі́чна *k* Nebengeleis *n*; подві́йна *k* Doppelgeleise *n*; рейко́ва *k* Schienenbahn *f*
 ко́ло *n* Reif *m*, Kreis *m*; ано́дне *k* Anodenkreis *m*; електри́чне *k* Stromkreis *m*; ряту́нкове *k* Rettungsring *m*; цело́любо́дне *k* Zelluloidscheibe *f*
 ко́лово́рот *m*, ко́ліворо́т *m* Winde *f*, Drehbaum *m*, Wagenwinde *f*; підійма́льний *k* Haspel *f/m*; ручи́йний *k* Handhaspel *m/f*
 ко́ло́да *f* Balken *m*, Knüppel *m*; крú́гла *k* Rundholz *n*
 ко́ло́дка *f* Hängeschloß *n*; Klotz *m*; гальмо́ва *k* (авт) Brems|backe *f*, *k*lotz *m*
 ко́лодязь *f* (<зя́) Brunnen *m*; абісінський *k* Abessinierbrunnen *m*; артези́йський *k* Steigbrunnen *m*, artesischer Brunnen *m*; вби́рний *k* Einsaugebrunnen *m*;

додільний к. Senkbrunnen *m*;
збірний к. Sammelbrunnen *m*;
каблевий к. Kabelbrunnen *m*;
мінний к. Minen|brunnen *m*,
_schacht *m*; Нортонівський к.
Nortonbrunnen *m*; східчастий к.
Trepenschacht *m*

коломазь *f* (<_zi) Wagenschmiere *f*
колона *f* Kolonne *f*; автомобільна
к. Auto-, Kraftfahr|kolonne *f*;
амуніційна, стрілівна к. Muni-
tionskolonne *f*; армійська стрі-
лівна к. Armeemunitionskolonne
f; атаківна к. Sturmkolonne *f*;
батерійна к. Batteriekolonne *f*;
к. в долині Talkolonne *f*; вал-
кова к. Troß-, Train|kolonne *f*;
військова к. Truppenkolonne *f*;
водопрохідна к. (кільватерна)
Flottenkeillinie *f*; гірська обозна
к. Gebirgskolonne *f*; гірська
харчова к. Gebirgsverpflegung-
kolonne *f*; головна к. Haupt-
kolonne *f*; групові к. Gruppen-
kolonne *f*; к. двійками Reihen-
kolonne *f*; к. з приписаними ін-
тервалами geöffnete Kolonne *f*;
інженерна к. Pionierkolonne *f*;
кільватерна, водопрохідна к.
Flottenkeil-, Kielwasser|linie *f*;
к. кінної сотні, ескадрони
Eskadronskolonne *f*; к. ланки
Gruppenkolonne *f*; легка к.
(обоз) leichte Kolonne *f*; мосто-
ва к. Brückenkolonne *f*; наступ-
на к. Angriffskolonne *f*; к.
носільників Trägerkolonne *f*;
обозна к. Trainkolonne *f*; об-
хідна к. Umgehungskolonne *f*;
к. одним Kolonne *f* zu einem;
подвійна к. Doppelkolonne *f*;
похідна к. Marsch|kolonne *f*,
_säule *f*; понтона к. Brücken-
kolonne *f*; польова к. Feld-
kolonne *f*; к. польові пекарні
Feldbäckereikolonne *f*; резервова
к. Reservekolonne *f*; рухома к.
fliegende Kolonne *f*; сапєрна к.
Pionierkolonne *f*; санітарна к.
Sanitätskolonne *f*; сотєнна к.
Kompaniekolonne *f*; стрілівна к.
Munitionskolonne *f*; стрілівна
к. артилерії Artilleriemunitions-

kolonne *f*; к. трійками Kolonne
f zu dreien; харчова к. Verpfle-
gungskolonne *f*; к. чвірками
Kolonnen *f* zu viere; чотова к.
Zugkolonne *f*; к. шітками Ko-
lonne *f* zu sechsen; штурмова к.
Sturmabteilung *f*

колоновод *m* (начальник колони)
Kolonnenführer *m*
колотнєча *f* Streit *m*, Zank *m*, Zwist
колуватий rundlich [*m*]
колючий stachelig
колючка *f* Stachel *m* (am Draht)
кольба *f* приклад *m* Kolben *m*
колька *f* Kolik *f*, Leibschmerz *m*
кольоровий Farben..., farbig,
bunt
кольчуга *f* Panzerhemd *n*, Ring-
panzer *m*
команда *f* Truppe *m*, Mannschaft *f*;
Kommando-, Befehlsstelle *f*, Kom-
mando *n*; автомобільна к. Kraft-
fahr|trupp *m*, _kommando *n*; аеро-
статна, балонова к. Ballontrupp
m; к. батальйону Bataillonsstab
m; будівельна к. Bau|abteilung *f*,
_kommando *n*; Ваustab *m*; буді-
вельно-телефонна к. Fernsprech-
bautrupp *m*; вивантажувальна к.
Ausladetrupp *m*; вико́нна к. Aus-
führungs|trupp *m*, _kommando *n*;
вимірча к. Meß-, Vermessungs|
trupp *m*; випробувальна к. Ver-
suchskommando *n*; к. висадни-
ків Spreng|trupp *m*, _kommando
n; відзаряжувальна к. Entgif-
tungstrupp *m*; військово-окружна
к. Militärkommando *n*; головна
к. армії Armeeeoberkommando *n*;
господарча к. Wirtschafts|trupp
m, _kommando *n*; к. гарнізону
Stationskommando *n*; давати к. у
ein Kommando geben; к. транспор-
ту коней Pferdetransportkommando
n; к. етапу Etappenkommando *n*;
к. етапу армії Arme(e)tappen-
kommando *n*; збірна к. Sammel-
kommando *n*; звуко[ви]мірча к.
Schallmeßtrupp *m*; к. зв'язку
Verbindungskommando *n*; к. зв'яз-
ку артилерії Artillerieverbindungs-
kommando *n*; конво́йна к. Be-
deckungs|trupp *m*, _abteilung *f*,

Transportkommando *n*; *к* ко-
рабля Schiffskommando *n*, *т* мап-
пшашафт *f*; кулеметна учбова *к*
Maschinengewehrlehrkommando *n*;
летуча *к* Streifabteilung *f*, *л*и-
гелеру Trupp *m*; маскувальна *к*
Tarnungstrupp *m*; метеорологічна
к Wettertrupp *m*, meteorologischer
Trupp *m*; мірніча *к* Meßtrupp
m; морська *к* See|trupp *m*, *т* ко-
mando *n*; мостова *к* Brücken-
trupp *m*; музичка *к* Musiker-
trupp *m*; навантажувальна *к*
Aufladekommando *n*; начальна *к*
Armeeoberkommando *n*; немуш-
троба *к* nicht zur Front gehörende
Abteilung *f*; *к* облугти Bedie-
nungsmannschaft *f*; *к* дбгладу
повітроплава Schiffspflegetrupp *f*;
оптична *к* Winketrupp *m*; пар-
кова *к* Parktrupp *m*; перевірка
к Störungstrupp *m*; повітова *к*
попбвнення Ergänzungsbetriebs-
kommando *n*; призовна *к* (влá-
да) Aushebungsbehörde *f*; *к* під-
слухувачів Abhör|trupp *m*, *т* ко-
mando *n*, Horchtrupp *m*; піхотна
к Infanterietrupp *m*; пожежна
к Feuerwehtrupp *m*; понтона
к Pontontrupp *m*; протипожежна
к Feuerlösch-, Brandschutz|trupp
m; реквізичйна *к* Requisitionen-
kommando *n*; робітнича *к* Ar-
beiter|trupp *m*, *т* *а*бteilung *f*; рбз-
відка *к* Aufklärungskommando *n*,
Erkundungstrupp *m*; *к* ручного
гаслування Winketrupp *m*; рятун-
кова *к* Bergungstrupp *m*; світло-
гасливна *к* Blinktrupp *m*; ста-
ційна *к* Bahnhofs|kommandantur
f, *т* *а* kommando *n*; сторожова *к*
Wachtrupp *m*; супровідна *к* Be-
gleitkommando *n*; телефонна *к*
Fernsprechtrupp *m*; торпедо-
дослідна *к* Torpedoversuchskom-
mando *n*; упередня *к* Ankündi-
gungskommando *n*, Aviso *n*; *к*
фльбти Flottenkommando *n*; *к*
фрбнту (кілька груп армій)
Frontkommando *n*; хемічна *к*
chemischer Trupp *m*, Gastrupp *m*;
к шпитальних санітарів Lazarett-
trupp *m*; штабова *к* Stabs|kom-
mando *n*, *т* *а* *г*ruppe *f*

командір *т* Kommandeur *m*, Führer
m; *к* авангарду Vorhutführer
m; *к* аванпбсту, форпбсту Vor-
postenkommandeur *m*; *к* ар'єр-
гарду Nachhutführer *m*; *к* ар-
тилерії Artillerieführer *m*; *к* ба-
тальйону Bataillons|kommandeur
m, *т* *а* *л*führer *m*; *к* батерії Bat-
terie|kommandeur *m*, *т* *а* *л*führer *m*;
к бригади Brigadekommandeur
m; *к* валки Троф, Train|führer
m; вищий кіннбтний *к* höherer
Kavalleriekommandeur *m*; *к* від-
ділу Abteilungskommandeur *m*; *к*
військ першої лінії Kampftruppen-
kommandeur *m*; *к* групи Gruppen-
kommandeur *m*; *к* дивізії Divi-
sions|führer *m*, *т* *а* *л*kommandeur *m*;
к дивізіону Abteilungen|komman-
deur *m*, *т* *а* *л*führer *m*; *к* гар-
матнього дивізіону Artillerieabtei-
lungsführer *m*; *к* кінної сбтні,
ескадрони Eskadron|führer *m*,
т *а* *л*chef *m*; *к* корпусу Korpskom-
mandeur *m*, kommandierender Ge-
neral *m*; *к* куреня (Гал.) Bat-
taillonsführer *m*; *к* летунства
Kommandeur *m* der Flieger; *к*
окремого відділу Kommandeur *m*
der detachierten Abteilung; *к* окре-
мої частини Führer *m* einer de-
tachierten Abteilung; *к* підвід-
ділу Unterabteilungsführer *m*; *к*
повітроплава Luftschiffführer *m*;
к полку Regiments|kommandeur
m, *т* *а* *л*führer *m*; *к* сапёрного ба-
тальйону Pionierbataillonskom-
mandeur *m*; *к* сапёрного полку
Pionierregimentskommandeur *m*; *к*
сбтні Kompanie|führer *m*, *т* *а* *л*kom-
mandeur *m*, *т* *а* *л*chef *m*; *к* фльбти
Flottenchef *m*; *к* чотя Zug-
führer *m*

командний Befehls . . , Kommando . .
командор *т* (полкбвник фльбти)
Kapitän *m* zur See; *к* чотар
(мáйор) Korvettenkapitän *m*; *к*
поручник (підполкбвник) Fregat-
tenkapitän *m*

командування *n* Truppenführung *f*,
Befehlsgebung *f*; *к* армії Armee-
führung *f*; *вище* *к* (від дивізії
вбру) höheres Kommando *n*,
obere Führung *f*; *к* воённой

округи Wehrkreiskommando *n*; голівні к. Oberkommando *n*; єдине к. einheitlicher Befehl *m*; нижче к. (від полка) untere Führung *f*; к. повітряної сили Kommando *n* der Luftstreitkräfte; середні к. mittlere Führung *f*; к. фронту Heeresgruppenkommando *n*; к. частин Führung *f* einer Abteilung

командувати kommandieren, befehligen, führen

командувач *m* Befehlshaber *m*; к. армії Armeeloberkommandeur *m*, Führer *m*, Befehlshaber *m*; к. військом Befehlshaber *m*

комбатант *m* Kombattant *m*

комбінація *f* Kombination *f*, Zusammenlegung *f*

комендант *m* Kommandant *m*; к. біваку Biwakkommandant *m*; к. гарнізону Standortälteste(r) *m*, Stationskommandant *m*; к. двірця Bahnhofskommandant *m*; дорожній к. Straßenkommandant *m*; к. етапу Etappenkommandant *m*; к. залоги Garnisonkommandant *m*; к. корабля Schiffskommandant *m*; к. міста Stadt-, Platzkommandant *m*; окружний к. Kreiskommandant *m*; повітовий к. начальник Kreishauptmann *m*; к. стації Bahnhofskommandant *m*; к. табору Lagerkommandant *m*; к. шпиталю Spitalkommandant *m*; к. штабу Stabskommandant *m*

комендантський Kommandanten . . .

комендантура *f* Kommandantur *f*; к. міста Stadtkommandantur *f*; к. гарнізону Ortskommandantur *f*; к. стації Bahnhofskommandantur *f*; к. фортеці Festungskommandantur *f*

комір *m* Kragen *m*; викладний к. Umlegekragen *m*; к. плаща, шинелі Mantelkragen *m*; стоячий к. stehender Kragen *m*, Stehkragen *m*; шкряний к. Pelzkragen *m*

комірка *f* Zelle *f*, Kammer *f*; бойова к. (корабел, панцеропізд) Kommandoturm *m*; к. для гарматня Ladefach *n*

комірний *m* (-ого) Kammerunteroffizier *m*, Geräte-, Waffenverwalter *m*; збройовий к. Waffen-

unteroffizier *m*; речовий к. Geräteunteroffizier *m*; харчовий к. Verpflegungsunteroffizier *m*

комісар *m* Kommissar *m*; військовий к. Heereskommissar *n*; державний к. Reichskommissar *m*; к. для боротьби з недугами Seuchenkommissar *m*; народний к. військових та морських справ Volkskommissar *m* für Heer und Flotte; к. полку Regimentskommissar *m*; к. частини Abteilungskommissar *m*

комісаріят *m* Kommissariat *n*; військовий к. Heereskommissariat *n*

комісія *f* Kommission *f*; артилерійно-випробувальна к. Artillerieprüfungskommission *f*; асептирунка к. (Гал.) Aushebungs-kommission *f*; атестаційна к. Bescheinigungskommission *f*; випробувальна к. Versuchskommission *f*; господарча к. Wirtschaftsausschuß *m*; к. для випробування ручної зброї Gewehrprüfungskommission *f*; к. для приймання коней Pferdeabnahmekommission *f*; к. евакуації хворих Krankentransportkommission *f*; ремонтно-закупна к. Remontenankaufskommission *f*; залізнична к. (для військ, транспортів) Linienskommission *f*; к. залізничних транспортів Transportleitung *f*; іспитова к. Prüfungskommission *f*; касова к. Kassenverwaltung *f*; кухонна к. Küchenverwaltung *f*; наборова к. Aushebungskommission *f*; к. набору коней Pferdeaushebungskommission *f*; приймальна к. Abnahmekommission *f*; санітарна к. Gesundheitsausschuß *m*; слідча к. Untersuchungskommission *f*

комітет *m* Ausschuß *m*, Komitee *n*; виконавчий к. Exekutivkomitee *n*; к. суддів Richterkomitee *n*

комбра *f* Kammer *f*, Lager *n*, Magazin *n*; батальйонна к. Bataillonskammer *f*; к. горіння Verbrennungsraum *m*; лаштункова к. Ausüstungskammer *f*; полкова к. Regimentskammer *f*; речова к. Geräte-kammer *f*; сотенна к. Kom-

- рап'єкammer *f*; стрілівна к. Munitionskammer *f*; фотографічна к. Photokammer *f*
- компанія *f* гл. сб'яга
- компас *m* Kompas *m*, Bussole *f*; гіроскопний к. Kreiselkompass *m*; світільний к. Leuchtkompass *m*
- компензатор *m* Ausgleicher *m*, Kompensator *m*
- компенсація *f* Kompensation *f*
- комплект *m* Ausstattung *f*; бойний к. Kampfausstattung *f*; к. вогнеприпасів Munitionsausstattung *f*, _gate *f*; к. воєнного умундирування Kriegsgarnitur *f*; добовий к. Tagessatz *m*; к. однокалібрового стрілива (10 до 30 тон) Kalibereinheit *f*
- комплектування *n* Komplektieren *n*, Ergänzung *f*;
- компресор *m* Kompressor *m*, Verdichter *m*, Rücklaufbremse *f*; глицеринівий к. Glycerinbremse *f*
- комунікаційний Verkehrs . . .
- комунікація *f* Verkehr *m*; морська к. Seeverkehr *m*; повітряна к. Luftverkehr *m*
- комутатор *m* Kommutator *m*, Stromwechsler *m*; важільний к. Nebelkommutator *m*; лінійний к. Linienumschalter *m*; притичковий к. Klappenschrank *m*; центральний к. Zentralumschalter *m*, _kommutator *m*
- конвенція *f* Konvention *f*, Abkommen *n*; збр'яна к. Waffenbund *m*; Женівська к. Genfer Abkommen *n*
- конві[б]і *m* (<_бю) Eskorte *f*, Geleit *n*, Bedeckungsabteilung *f*; кінний к. штабу Kavalleriestabs-wache *f*; постійний к. ständige Bedeckung *f*
- конво[і]р *m*, _йник *m* Begleitmann *m*
- конвоїний Eskorte . . . , Geleit . . .
- конвоювати eskortieren, geleiten, bedecken, abführen
- кондензатор *m* Kondensator *m*, Verdichter *m*, Kraftsammler *m*; лінійний к. Linienkondensator *m*
- кондiця *f* Bedingung *f*; Gesamtzustand *m*
- кондуїта *f* Konduitenliste *f*
- конезнiвство *n* Pferdekunde *f*
- конечність *f* (<_ности) Zwang *m*; крайня к. Notdrang *m*; к. наложити протигiзник] Maskenzwang
- конівник *m* Koppelknecht *m* [т коновід *m* (<_вiда) Pferde|f|hrer *m*, _warter *m*, _halter *m*
- конов'язь *f* (Pferde-)Koppel *f*
- консерва *f* Konserve *f*; м'ясна к. Fleischkonserve *f*; яринова к. Gemusekonserve *f*
- конструкція *f* Konstruktion *f*, Bauart *f*
- конструктор *m* Konstrukteur *m*
- конституція *f* Staatsverfassung *f*
- контингент *m* Kontingent *n*; к. рекрутів Rekrutenkontingent *n*; річний к. Jahres|kontingent *n*, _klasse *f*
- контiра *f* Amt *n*, B|ro *n*; поштiва к. Post|amt *n*, _b|ro *n*
- контр-адмирал *m* Konteradmiral *m*
- контр-апрiш *m* Gegen|gang *m*, _laufgraben *m*
- контрiст *m* Kontrast *m*, Gegensatz *m*
- контр-атака *f*, протинаступ *m* Gegen|angriff *m*, _stoß *m*
- контр-вiдпружник *m* Gegenpuffer *m*
- контр-ескарп *m* Gegenwall *m*, Au-berb|schung *f*
- контрибуція *f* Zwangsaufgabe *f*, Kontribution *f*
- контр-марш *m* (в протилежним напрямку) Gegenmarsch *m*
- контр-мiна *f* Gegenmine *f*
- контр-наказ *m* Gegenbefehl *m*
- контрiль *m* (<_лю) Kontrolle *f*
- контр-пiдготiва *f* Gegen vorbereitungsfeuer *n*
- контр-розвiдка *f*, протирозвiдка *f* Abwehr *f*, Gegenspionage *f*, Defensiv *f*
- контр-удiр *m*, протинудiр *m* Gegenstoß *m*
- контузити quetschen, zerquetschen
- контузія *f* Quetschung *f*
- кiбус *m*, стiжок *m* Kegel *m*, Kopus *m*; поздiвжний стiжок Ubergangskonus *m*; світловий к. Leuchtstrich *m*, Lichtkegel *m*; к. скалок Sprengstrich *m*, Streuungskegel *m*
- конфiдент *m* Vertrauensmann *m*
- конфіскація *f* Beschlagnahme *f*

конфіскувати konfiszieren, in Beschlag nehmen
 конфлікт *m* Zusammenstoß *m*, Streit *m*, Konflikt *m*
 концентрація *f* Konzentration *f*, Zusammenziehung *f*; легка *k* leichte Konzentration *f*
 концентрувати konzentrieren
 конюх *m* Pferdepfleger *m*, Reitknecht *m*
 конюшина *f* Klee *m*
 коняр *m* Pferdepfleger *m*
 координата *f* Koordinate *f*; географічна *k* geographische Koordinate *f*
 координувати koordinieren, beiordnen
 копальник *m* Grubenarbeiter *m* [пн]
 копальня *f* Grube *f*; *k* наріяку Kieselgrube *f*
 компанія *f* Haue *f*
 копанія *n* Graben *m*; *k* шанців Schanzfähigkeit *f*
 копія *m* Leisten *m*
 копістка *f* Kochlöffel *m*
 копито *n* Huf *m*
 копія *f* Durchschlag *m*, Kopie *f*
 корá *f* Rinde *f*, Borke *f*
 корабель *m* (<бля) Schiff *n*, Dampfer *m*; адміральський *k* Admiralschiff *n*; *k* база Mutterschiff *n*; вілад[ов]уватися з *k*ів ans Land setzen; виряджати *k* Schiff *n* ausrüsten; воєнний *k* Kriegsschiff *n*; допоміжний *k* Hilfschiff *n*; каблевий *k* Kabelschiff *n*; *k* командіра флотилії Flottillen-, Führer[schiff *n*; лінійний *k* Linien-, Großkampfschiff *n*; матірній *k* Stammschiff *n*; навантажити на *k*і einschiffen; наливний *k* Tank[dampfer *m*, _schiff *n*; нафтоналивний *k* Heizölschiff *n*; одготиповий *k* Schwesterschiff *n*; патрульний *k* Spähschiff *n*; посадити на *k*і einschiffen; розвідчий *k* Aufklärungsschiff *n*; спустити *k* на воду ein Schiff vom Stapel laufen lassen; сторожовий *k* Wachtschiff *n*; супровідний *k* Geleitschiff *n*; торговельний *k* Handelsschiff *n*; транспортівий *k* Transportschiff *n*; учбовий *k* Schulschiff *n*; швидкоплавний *k*

schnellfahrendes Schiff *n*; шпитальний *k* Krankenschiff *n*
 корабельний Schiffs ...
 корабельня *f* Schiffswerft *f*; *k* (воєнних кораблів) Marinewerft *f*
 кораблебудівництво *n* Schiffbau *m*
 корабле|гибель *m*, _гин *m* Seeunfall *m*
 корба *f* Kurbel *f*; пускова *k* Anwurfkurbel *f*
 корделя *f* (нашапочний шнур) Kordel *f*; срібна *k* Silberkordel *f*
 кордон *m* abgespernte Lanze *f*, Korдон *m*; Grenze *f*
 кордонний Grenz ...
 корегувати korrigieren, verbessern
 корегування *n* Berichtigung *f*, Korrigieren *n*
 корект[ур]а *f* Korrektur *f*
 кореневий Wurzel ...
 кореспондент *m* Berichterstatter *m*, Korrespondent *m*; воєнний *k* Kriegsberichterstatter *m*
 корж[ик] *m* Plätzchen *n*; пороховий *k* Pulverplätzchen *n*
 коридор *m*, _тар *m* Korridor *m*, Gang *m*
 користуватися benutzen, gebrauchen, sich bedienen
 корість *f* (<сти) Nutzen *m*, Vorteil *m*, гл. коридор *m* [teil *m*
 коріто *n* Fußbrett *n*; Trog *m*; водопійня *k* Tränkrinne *f*; напувальне *k* Tränke *f*
 коротяг *m* Korkenzieher *m*
 корм *m* Futter *n*; *k* для коней Pferdefutter *n*; сконцентрований *k* Mastfutter *n*; сухий *k* Trockenfutter *n*; трав'яний *k* Halmfutter *n*
 кормá *f* Heck *n*, Schiffshinterteil *m*
 кормовий Heck ...
 коробка *f* Gehäuse *n*, Schachtel *f*, Kästchen *n*; бляшана *k* Blechgehäuse *n*; висувна зарядна *k* Kartuschkasten *m*; дишельна *k* Deichselträger *m*; *k* диференціала (авто) Differentialgetriebe *n*; *k* для пакування Packschachtel *f*; *k* для шильничого матеріялу Stopfbüchse *f*; *k* з димотворчою речовиною Nebelkasten *m*; запальна *k* Zündkanal *m*; *k* замка Verschlussgehäuse *n*; магази-

но́ва к. Kastenmagazin *n*; мірни-
ко́ва к. (арт.) Aufsatzgehäuse *n*;
набі́на к. Patronenkasten *m*; к.
позе́мниці Libellengehäuse *n*; руш-
ні́чна к. Gewehrkammer *f*; Mehr-
ladeeinrichtung *f*; фільтрува́льна
к. (проти́газника) Atemfilter *m*;
к. шві́дкостей Getriebs-, Schalt-
kasten *m*

коробча́стий korbförmig

корогва́ *f* Fahne *f*

корого́вка *f* Fähnlein *n*

ко́рок *m* Kork *m*

коро́мисло *n* Schulterjoch *n*, Schwing-

коро́ста *f* Krätze *f* [hebel *m*

коро́ткозо́рність *f* (<рости> Kurz-

sichtigkeit *f*

коро́ткоча́сний von kurzer Dauer,
kurzfristig

ко́рпус *m* Körper *m*; Koꝛps *n*; ар-

мі́йський к. Armeekorps *n*; к.

військо́вих інжене́рів Pionierkorps

n; гварді́йський к. Gardekorps

n; к. гра́нати Granatenkörper *m*;

голо́вий каде́тський к. Hauptka-

dettenanstalt *f*; доброво́лчий к.

Freikorps *n*; допомі́чний к. Hilfs-

korps *n*; експедиці́йний к. Expe-

ditionskorps *n*; жандармський к.

Gendarmekorps *n*; залі́зний к.

Eisenkörper *m*; к. замка́ Ver-

schlußblock *m*; інжене́рно-сапе́р-

ний к. Ingenieurkorps *n*; каде́тсь-

кий к. Kadettenkorps *n*; кі́нний

к. Kavalleriekorps *n*; к. ко́рабля

Schiffskörper *m*, _rumpf *m*; ле-

ту́нський к. Fliegerkorps *n*; к.

мі́ни Minenkörper *m*; підста́р-

шинський к. Unteroffizierkorps *n*;

резерво́вий к. Reservekorps *n*;

саніта́рний к. Sanitätskorps *n*;

ста́ршинський к. Offizierkorps *n*;

стріле́цький к. Schützen-, Infan-

terie|korps *n*; к. турбі́ни Tur-

binengehäuse *n*; ча́вунний к.

(гарма́тня) Stahlkörper *m*

ко́рпусний Korps ...

ко́рч *m* Strauch ...

ко́рчува́ння Ausroden *n*

ко́сіна *f* Diagonale *f*

ко́синець *m* (<ніця>) Winkelmaß *n*

косоку́тний schiefwinklig

косте́л *m* (katholische) Kirche *f*

ко́сяк *m* Strebe *f*, Stütze *f* ...

ко́тел *m* (<кітля>) Kessel *m*

ко́шик *m* Korb *m*; газоне́прони́к-

ли́вий к. для голубів Tauben-

gasschutzkiste *f*; к. для голубів

Brieflaubekorb *m*; к. на набі́ві

Patronenkorb *m*; к. на стрі́ливо

Munitionskorb *m*; к. до но́шення

Тра́горб *m*; к. до но́шення

за́рядів Kartuschkorb *m*

ко́што́рис *m* (Preis-)Überschlag *m*;

к. (вídaтків) Kostenanschlag *m*;

к. грошево́го за́потребува́ння

Geldbedarfsnachweisung *f*; зіста-

вля́ти к. veranschlagen

ко́шок (спускний га́чок) Abzug-

haken *m*

краве́ць *m* (<вця>) Schneider *m*;

полко́вий к. Regimentsschneider *m*

краве́цтво *n* Schneiderhandwerk *n*

краді́ж *m* (<дежі>) Diebstahl *m*

краєвї́д *m* Landschaftsbild *n*

кра́й *m* (<раю>) Rand *m*, Kante *f*;

Saum *m*; Land *n*; воро́жий к.

Feindesland *n*; к. кри́ла Flügел-

ende *n*; к. лі́са Wald|rand *m*,

_lisière *f*; кру́тий к. Steilrand *m*;

к. ша́нця Grabenkante *f*

краї́на *f* Gegend *f*, Land *n*; Land-

schaft *f*

крами́ця *f* Laden *m*; апті́чна к.

Apothekenladen *m*

кра́н *m* Kran *m*; пла́вальний к.

Schwimmkran *m*; рухо́мий к.

fahrender Kran *m*; рухо́мий під'є́м-

ний к. Hebefahrzeug *n*

крано́вий Kran ...

пра́пков[ан]і́й punktiert

кра́пля *f* Tropfen *m*

кра́ска *f* Farbe *f* ...

кре́йда *f* Kreide *f* ...

красноа́рмієць *m* гл. червоноа́р-

мієць *m*

кре́йсер *m* Kreuzer *m*; допомі́чний

к. Hilfskreuzer *m*; лі́нійний к.

Linienkreuzer *m*; па́нцерний к.

Panzerkreuzer *m*; шві́дкопла́вний

к. Schnellkreuzer *m*

крейсува́ння *n* Kreuzfahrt *f*

крейсе́р[увати] kreuzen

кре́мїнь *m* (<меня>) Kieselstein *m*

кре́менї́вка *f* Steinschloßilinte *f*

крен *m*, на́хил *m* (мор.) Seiten-

neigung *f*

кренгува́ння *n* (<човна>) Krängung *f*

кренгувати (перехилати човен)
krängen
крива *f* (лінія) Krumme *f*, Kurve *f*;
балістична к. ballistische Kurve
f, Linie *f*; к. тиску газів Gas-
druckkurve *f*
кривавити verbluten
кривина *f* Krümmung *f*; к. траек-
торії Flugbahnkurve *f*
кривиномір *m*, курвимітер *m* Kilo-
meterzirkel *m*
кріга *f* Eisscholle *f*
криголом *m*, —ник (корабел) Eis-
brecher *m*
кригоплав *m* Eisgang *m*
крівка *f* Versteck *n*, Schlupfwin-
kel *m*
крик *m* Schrei *m*, Geschrei *n*; бо-
йовий к. Feldgeschrei *n*, Schlacht-
lärm *m*; підіймати к. Lärm *m*
schlagen
крило *n* Flügel *m*, Flanke *f*; велике
к. großer Flügel *m*; горішне к.
Oberflügel *m*; залізне к. eiserner
Flügel *m*; із забезпеченням к.ом
angelehnt; надколісне к. Kot-
schützer *m*; наступне к. Angriffs-
flügel *m*; охоронне к. Siche-
rungsflügel *m*; переставне к.
(лет.) verwindbare Fläche *f*; роз-
різне к. (літак) Spaltflügel *m*;
к. сідла Seitenblatt *n*
криниця *f* Brunnen *m*, Quelle *f*
криптографія *f* Chiffrierkunst *f*
кристаль *m* <—лю> Kristall *m*
кристалічний kristallen
критика *f* Kritik *f*, Bewertung *f*,
Beurteilung *f*
кріс *m* гл. гвинтівка
крісло *n* Stuhl *m*
кров *f* Blut *n*
кровопроліття *n* Blutvergießen *n*
кровотічка *f*, —тя *f* Blutung *f*;
спиняти к.—у Blut *n* stopfen, stillen
крок *m* Schritt *m*; вільний к. freier
Schritt *m*; ворожий к. Feindselig-
keit *f*; короткий к. kurzer Schritt
m; к. за кроком Schritt für
Schritt; звичайний к. gewöhn-
licher Schritt *m*; згубити к. aus
dem Schritt kommen; мірний к.
mäßiger Schritt *m*; парадний к.
Paradeschritt *m*; повний к. voller
Schritt *m*; подвійний к. Doppel-

schritt *m*; подвійний к. уперёд
zwei Schritte vorwärts; похідний
к. Marschschritt *m*; пришвидше-
ний к. beschleunigter Schritt *m*;
рівний к. Gleichschritt *m*; учбо-
вий к. Exerzierschritt *m*; форсо-
ваний к. erzwungener Schritt *m*;
швидкий к. Geschwindigkeit *m*
крівка *f* Dachsparren *m*
крівковий Dachsparren...
крокі *pl* Kroki *n*, Skizze *f*; к. стё-
ження Beobachtungsskizze *f*; к.
розвідки Erkundungsskizze *f*; к.
цілів Zielskizze *f*
кроколічильник *m* Schrittzähler *m*,
Pedometer *n*
крокування *n* місцевости Kroki-
zeichen *n* eines Geländes
кронверк *m* (фортеці) Kronwerk *n*
кронциркуль *m* Krummzirkel *m*
крохмаль *m* Stärke *f*, Stärkemehl *n*
крохмальний Stärke...
круг *m* Bereich *m*, Horizont *m*;
runde Scheibe *f*; к. діяльності
Wirkungskreis *m*, Sphäre *f*; к.
корми Kurbelkreis *m*; поверталь-
ний к. Drehscheibe *f*
круглогубці *pl* <—ів> Rundzange *f*
кругляк *m* Rundholz *n*
круговид *m* Sehkreis *m*
круголіт *m* <—льоту> Rundflug *m*
круг[о]біг *m* гл. циркуляція *f*
кружало *n* Kreis *m*, Scheibe *f*, Dis-
kus *m*; к. до набів Patronen-
trommel *f*; к. з поділкою Teil-
scheibe *f*; к. з трибокм Zahnrad
n; к. маточки Nabenteller *m*;
напрямне к. Richtungsgrad *n*;
к. пеленгатора Peilscheibe *f*;
шнекове к. Schneckendiskus *m*
кружаловатий scheibenförmig
кружіння *n* Umlauf *m*; к. олії Öl-
umlauf *m*
кружок *m* Zirkel *m*, Vereinigung *f*;
Scheibe *f*; запобіжний к. Schutz-
schild *n*; мосьжаний к. Messing-
scheibe *f*; олів'яний к. Blei-
scheiben *n*; поворотний к. Dreh-
scheibe *f*; суконний к. Tuch-
scheibe *f*; скірянний к. Leder-
scheibe *f*; текстурний к. Karton,
Pappdeckel *m*; чорний к. мети
Zielschwarze *n*

крупн *pl* <круп> Grütze *f*
 крутість *f* <гости> Steigung *f*,
 Steilheit *f*, Windung *f*; к. нарізів Steigung *f* der Einschnitte,
 Drall *m*; ростуча к. нарізів
 Progressivdrall *m*; стала к. нарізів
 regelmäßige Windung *f* der
 крутоберіжжя *n* Steilufer *n* [Зюге
 круча *f* steiler Abhang *m*
 кручений gewunden
 кряж *m* Rücken *m*, Rückgrat *n*;
 гірський к. Gebirgskamm *m*,
 Bergrücken *m*
 ксилол *m* Xylol *n*; к. брому
 Xylilbromid *n*
 куб *m* Kubus *m*, Sechsfächer *m*,
 Würfel *m*
 кубатура *f* Körperinhaltsmessung *f*
 кубічний (шести́стінний) kubisch
 кубанія *n* Schmieden *n*
 кузня *f*, кувальня *f* Schmiede *f*;
 польова к. Feldschmiede *f*; по-
 хідна к. fahrbare Schmiede *f*;
 учбо́ва к. Lehrschmiede *f*
 кулак *m* Faust *f*, Nocke *f*; зати-
 скóвий к. Spannkloben *m*
 кулачо́к *m* Nocke *f*
 кулемёт *m* Maschinengewehr *n*;
 важкий к. schweres Maschinен-
 gewehr *f*; великокалібровий к.
 großkalibriges Maschinengewehr *n*;
 двійний к. Zwillingmaschinen-
 gewehr *n*; зенітний, проти-
 лётунський к. Fliegerabwehrmaschi-
 nengewehr *n*; легкий к. leichtes
 Maschinengewehr *n*; мовчазливий
 к. Schweißmaschinengewehr *n*;
 непору́шний к. starres Maschi-
 nengewehr *n*; пілòтний к. Flug-
 zeugmaschinengewehr *n*; пору́шний
 к. bewegliches Maschinengewehr
n; проти́лётунський к. Flieger-
 abwehrmaschinengewehr *n*; ручний
 к. Handmaschinengewehr *n*; про-
 титанко́вий к. Tankabwehr-
 maschinengewehr *n*
 кулемётами maschinengewehrweise
 кулемётний, -овий Maschinен-
 gewehr ...
 кулемётник *m* Maschinengewehr-
 schütze *m*
 куліса *pl* <сів> Kulisse *f*

куля *f*, стрільно́ *n* Kugel *f*;
 шрапнелна к. Füllkugel *f*,
 -stück *n*
 кульба́ка *f* Kosakensattel *m*
 кульба́чити satteln
 кульга́ти humpeln, hinken
 кулька *f* kleine Kugel *f*; шрап-
 нелна к. Schrapnellfüllung *f*
 купа *f* Haufen *m*, Rudel *n*
 купальня *f* Badezimmer *n*
 купіль *m* <пелю> Bad *n*
 курат *m*, духо́вник *m* Militär-
 geistliche(r) *m*
 курві́метр *m*, кривино́мір *m* Kilo-
 meterzirkel *m*
 ку́риво *n* Rauchzeug *n*
 ку́рення *n* Rauchen *n*
 ку́рець *m* <рця> Raucher *m*
 ку́рієр *m* Kurier *m*
 ку́ринь *m* <реня> Hütte *f*; Ba-
 taillon *n*
 куро́к *m* Hahn *m*, Abzugsstück *n*,
 Schließchen *n*; звести к. Schließ-
 chen *n* spannen; натягну́ти к.
 Hahn *m* spannen; спуска́ти к.
 abdrücken, abziehen
 курс *m* Lehrgang *m*, Kursus *m*;
 га́зовий к. Gaslehrgang *m*; гар-
 ма́тний к. Artillerielehrgang *m*;
 к. зброя́рів Waffenmeisterkursus
m; інтенда́нтський к. Proviant-
 officerskursus *m*; кулемётний к.
 Maschinengewehrlehrgang *m*; к.
 навча́ння Lehrkursus *m*; підго-
 то́вний к. для стéжачів Beob-
 achtungsvorschule *f*; практи́чний
 к. Übungskursus *m*; сапёрний
 к. Pionierlehrgang *m*; старши́н-
 ський к. Offizierslehrgang *m*,
 -kursus *m*
 курсант *m* Kursusteilnehmer *m*
 курсомётр *m* (арт.) Auswande-
 rungsmesser *m*
 курті́на *f* (вал поміж бастіонами)
 Mittelwall *m*, Kurtine *f*
 курт́ка *f* Oberrock *m*; гусарська
 к. Husarenpelz *m*
 ку́рява *f* Staubwolke *f*; утвори́ти
 к.у Staubwolke *f* entwickeln
 ку́т *m* Winkel *m*; к. ата́ки (літа-
 ка́) Anstellwinkel *m*; к. ви-
 льо́[é]ту Abgangsfehlerwinkel *m*,
 -fehler *m*; к. вимі́рювання Меф-

winkel *m*; к. впереду (порухна. ціль) Vorhaltungswinkel *m*; виступний к. (до ворога) ausspringender Winkel *m*; к. відхилу Deklinationwinkel *m*; к. відхилу магнетної стрілки Senkungswinkel *m* der magnetischen Nadel; к. впаду Einfallswinkel *m*; горизонтальний к. обстрілу Bestreichungswinkel *m*; гострий к. spitzer Winkel *m*; к. деривації Derivationswinkel *m*; заданий к. gegebener Winkel *m*; к. закриття Deckungswinkel *m*; к. заходження Schwenkungswinkel *m*; к. зору Sehwinkel *m*; к. зустрічі Auftreffwinkel *m*; к. кидання Abgangswinkel *m*; куртинний к. (форт.) Kurtinenwinkel *m*; ляфетовий к. Lafettenwinkel *m*; мертвий к. toter Winkel *m*; к. місцевости Geländewinkel *m*; найбільший к. піднесення Erhöhungsmöglichkeit *f*; к. нахилу Neigungswinkel *m*; к. нахилу магнетної стрілки Neigungswinkel *m* der Magnetonadel; к. націлювання, націльний к. Aufsatz-, Visier[winkel *m*; обстрілюваний к. bestrichener Winkel *m*; к. падання Auftreff-, Fall-, Einfall[winkel *m*; к. підіймання Steigungswinkel *m*; к. піднесення Erhöhungswinkel *m*; простий, прямий к. Rechtwinkel *m*; к.

рикошету, сповзника Abfallwinkel *m*; к. розсіву Streuungswinkel *m*; к. сегменту Abschnittswinkel *m*; к. спускання (літак) Gleitwinkel *m*; к. скалкового стіжка Kegelwinkel *m* der Sprengstücke; тупий к. stumpfer Winkel *m*; к. узбіччя Kehlwinkel *m*; шуканий к. gesuchter Winkel *m*

кутер *m* Kutter *m*

кутівка *f* Winkeleisen *n*

кутник *m* Winkelmesser *m*; сталевий к. Stahlwinkelmesser *m*

куток *m* Winkel *m*, Ecke *f*; червоний к. kommunistisches Heim *n*

кутомір *m* Winkelmesser *m*, Richtkreis *m*; бусольний к. Bussolensrichtkreis *m*; допомічний к. Hilfswinkelmesser *m*; к. мапи Kartenwinkelmesser *m*

кутомірний Winkelmesser ...

кухар *m*, куховар *m*, кашовар *m*

кухня *f* Küche *f*; волячка к. Mannschaftsküche *f*; в'ючна к. Packküche *f*; похідна к. Feldküchle *m* Trinkbecher *m* [küche *f*

кучма *f* Pelz-, Lammfellmütze *f*

куцак *m*, муц[ак] *m* Pony(pferd)

куцопал *m* Stutzbüchse *f*

кушнір *m* Kürschner *m*

куш *m* Busch *m*, Strauch *m*

кювета *f* Abzugsrohr *n*, Kuvette *f*

Л

лава *f* Sitzbank *f*, Steg *m*; Reihe *f*; л. наступальних військ Angriffswelle *f*; перша л. атаки Eröffnungswelle *f*

лавка *f* Sitzbank *f*; Brückensteg *m*, Laufbrücke *f*; березова л. Birkenbank *f*; л. для веслярів Ruderbank *m*, лог *f* Log *n* [derbank *f*

лагідність *f* (л.ности) Milde *f*, логінь *f* Logleine *f* [Sanftmut *f*

лазер *m*, гл. табір *m*

лад *m* Ordnung *f*; Formation *f*;

бойовий л. Kampfordnung *f*;

вивести з л. у außer Dienst stellen;

глибокий л. Tiefenform *f*; двошереговий л. zweigliedrige Formation *f*; л. для збірки Versammlungsformation *f*; л. ескадрілі фронтном Staffellinie *f*;

л. журавліним ключем Keilformation *f*; зімкнений, утий л. geschlossene Ordnung *f*, л. Verband *m*; л. колон Säulenform *f*; л. льб[е]ту Flugform *f*;

маршовий л. Marschordnung *f*;

л. наступу Angriffsform *f*;

основний л. Grund-, Normal-
aufstellung f; похідний л.
Marschformation f; рідкий л.
leichte Formation f; розгорну-
тий, _ений л. geöffnete Ordnung
f; розгорнутий л. батерії ge-
öffnete Batterie f; розімкнений,
_утий л. aufgelöste Ordnung f;
розпоршений л. zerstreute Ord-
nung f

ладівниця f Patronentasche f

ладнання n Aufstellung f; бойове
л. Kampfstellung f; л. вглиб
Tiefengliederung f; л. війська до
випаду Ausfallaufstellung f; л.
вширш Breitengliederung f; л.
до наступу Angriffstaffelung f;
л. до паради Paradeaufstellung
f; л. до походу Marschaufstel-
lung f; л. до штурму Sturm-
aufstellung f

ладнування n Aufstellen n, Aus-
richten n

лазіння n Klettern n, Steigen n

лазня f Badeanstalt f; душова л.
Duschbad n; парова л. Dampf-
лазмус т Lackmus n [bad n

лама́ч т, пору́шник т міра Frie-
densstörer т

ламань f Raffholz n, Windbruch т

ла́нка f Kettenglied n, Trupp т
(Bestandteil einer Gruppe); л.
артилерійних по́мрів Artillerie-
meistertrupp т; л. будови галерії
Stollenbautrupp т; відгас[обу-
валь]на л. Entgasungstrupp т;
л. гранатометників Handgrana-
tentrupp т; л. голуб'ятників
Brieftaubentrupp т; л. для
буксирування Schlepptrupp т;
звуківимірча л. Schallmeistertrupp
т; л. зв'язку Nachrichtentrupp
т; кулеметна л. Maschinengewehrtrupp
т; л. ланцюга Ket-
ten[eisen] т, _glied n, леще-
тарів, на́ртників Skiläufertrupp
т; л. маскувальників Tarn-
trupp т; л. носійників Träger-
trupп т, _kommando n; л.
носі́льників мостиня (понт.)
Breitertrupp т; освітлювальна
л. Beleuchtungstrupp т; л.
плавного мосту Brückenglied n;

л. понтона Pontonstück n; л.
посланців-собак Meldehundtrupp
т; радіотелеграфна л. Funk-
trupп т; радіотелеграфна л.
кінноти Kavalleriefunktrupп т;
резервова л. Reservetrupp т;
ряту́нкова л. Bergungs-, Ret-
tungstrupp т; світловимірча л.
Lichtmeistertrupp т; світлога́слива
л. Blinktrupп т; слуховимірча
л. Schallmeistertrupp т; л. со́тні
Kompanietrupп т; сполу́чна л.
Bindeglied n; сторо́жова л.
Wachtgruppe f, _trupп т; л. те-
леграфі́вна Telegraphentrupп т;
телеграфі́чна л. Meßplantrupп т

ла́нками glieder-, truppweise
ла́нцю́г т Kette f; ано́дний л.
Anodenkreis т; гальмо́вий л.
Hemmkette f; л. гальми́вного
череві́ка Spannkette f; л. гі́нці
Postenkette f; л. горі́ських
ізолято́рів Eierkette f; л. зв'язку
Läufer-, Melde[kette] f; л. зв'язку
гі́нців Meldläuferkette f; л. кер-
ми Steuerkete f; л. кі́тви Anker-
kette f; мі́рчий л. Meßkette f;
л. пі́сланців Relaiskette f; плазу-
но́вий л. Raupenkette f; сустав-
ний л. Gelenkkette f

ла́нцю́жок т kleine Kette f; байра́ч-
ний л. Kinnkette f; л. бараба́на
Trommelkette f; ізоляці́йний л.
Isolierkette f

ла́па f Tatze f, Pfote f; л. шво-
ріне́ва Protzöse f; л. я́коря An-
kerflunke f

ла́пка f му́шки Kornwarze f
ла́та f Latte f; мі́рницька л. Meß-
latte f; на́прямна л. Führungs-
schiene f; ні́велірна, рівнюва́ль-
на л. Nivellierlatte f

лаштува́ти, на_ bestücken, bewaff-
nen, ausrüsten; vorbereiten, aus-
statten

лаштува́ння n Ausrüstung f, Aus-
stattung f

лаштуно́к т (Gegenstände) Aus-
rüstung f; Rüstung f, Rüstzeug n;
в бойові́м л. у feldmäßig gepackt;
л. верхово́го ко́ня Reitzzeug n;
високогі́рський л. Alpinenaus-
rüstung f; в'ю́чний л. Packsattel-
geschirr n; гі́рський л. Gebirgs-

ausrüstung *f*; л. дйшельной пары Stangengescht *n*; л. до штурму Sturmgeräcк *n*; кінський л. Pferdezeug *n*; маскувальний л. Tarnkulisе *f*; особливий л. besondere Ausrüstung *f*; припасувати л. Ausrüstung *f* anpassen; ремінний л. Riemenwerk *n*; санітарний л. Sanitätsausrüstung *f*; сідельний л. Sattelzeug *n*
 лаштунки *pl* (<кiv) Theaterkulisse *f*
 легієна *f* Lunge *f*
 легіт *m* (<goty) sanfter Wind *m*
 легкість *f* (<кости) Leichtigkeit *f*; ходова л. Marschbeweglichkeit *f*
 легковіпарний flüchtig
 легкодушність *f* (<ности) Leichtsinн *m*
 легкоозброєний leicht bewaffnet
 легкопад гл. летопад
 легкоранений Leichtverwundete(r) *m*
 легкотопний leichtschmelzbar
 легкотопність *f* (<ности) Leichtschmelzbarkzeit *f*
 легкохобрий leichtkrank
 легіон *m* Legion *f*; чужоземний л. Fremdenlegion *f*
 легіонер *m* Legionär *m*
 легіонівий Legionär...
 легітимація *f* Ausweis *m*, Legitimation *f*
 ледарство *n* Müßiggang *m*, Faulleja *f* Lagerplatz *m* [heit *f*
 лежання *n* Liegen *n*
 лежень *m* Schwelle *f*, Gleis-, Lagerbalken *m*; береговий л. Landbalken *m*, _schwelle *f*
 лезо *n* (Messer) Schneide *f*; л. багнета Bajonettspitze *f*; л. палаша Pallaschlinge *f*; л. списа Lanzenleitenant *m* гл. чотар *m* [klinge *f*
 лексикон *m* Lexikon *n*, Wörterbuch *n*
 леміш *m* (<ешá) Sporn *m*; відкидний л. Klappsporn *m*; земляний л. Erdsporn *m*; зимовий л. Wintersporn *m*; л. літакá Schwanzsporn *m*
 лєнчик *m* Sattelbaum *m*, _gerippe *n*, Holzgestell *n* eines Sattels
 лет *m*, літ *m* (лєту, льоту) Flug *m*
 лєтище *n*, аеродром *m* Flugplatz *m*; вісун|ене, _уте л. Gefechtslandeplatz *m*; запасне л. Not|hafen *m*, _landehafen *m*; матірне л. Hei-

matflugplatz *m*; передове л. Gefechtslandeplatz *m*; санітарне л. Verwundetenflugplatz *m*; фалшиве л. Scheinflughafen *m*
 летівний *f* Hangar *m*, Fliegerhalle *f*
 летіти, літати fliegen; л. за ким nachfliegen; л. наздогін nachfliegen
 летопад *m*, парашут *m* Fallschirm *m*; автоматичний л. automatischer Fallschirm *m*; мануальний л. manueller Fallschirm *m*; л. прив'язного бальону Korbfallschirm *m*; світільний л. Leuchtfallschirm *m*
 летун *m*, літун *m* Flieger *m*
 летунство *n* Fliegerei *f*, Flugwesen *n*; бойове л. Luftstreitkräfte *pl*; бомбардове л. Bombenflugwesen *n*; військове л. Heeresflugwesen *n*; ніщильне л. Jagdflugwesen *n*, _kräfte *pl*; морське л. Marine-, See|flugwesen *n*; санітарне л. Sanitätsflugwesen *n*; спортове л. Sportflugwesen *n*; суходільне л. Landflugwesen *n*; цивільне л. Zivilflugwesen *n*
 летучка *f* Flugblatt *n*
 лєщата *pl* (лєщат) Schraubstock *m*; ручні л. Hand|presse *f*, _schraubstock *m*
 лєщетар *m* (<рjá) Skiläufer *m*
 лєщєти гл. нарті
 лик *m* Schluck *m*
 лімар *m*, рімар *m* Schirmmeister *m*, Riemer *m*; старший л. Ober-schirmmeister *m*
 лимарство *n* Sattelhandwerk *n*
 лін[в]а *f* Tau *n*, Seil *n*, Trosse *f*; л. бальону Ballonkabel *n*; берегова л. (понтону) Landleine *f*; л. Бовдена Bowdenzug *m*; гальмова л. Bremsleine *f*; голівна л. Schlepptau *n*; дротяна л. Drahtseil *n*; [з]висна л. Hängetrosse *f*; носна л. Tragkabel *n*; поясна л. (літак) Halteleine *f*; натяжна л. Spanntau *n*; поручана л. Haltetau *n*; сполучна л. Bindeleine *f*; сталєва л. Stahl|tau *n*, _kabel *n*; л. до стернування Steuerkabel *n*
 лінвочка *f* (kleine) Leine *f*
 линяти verbleichen, verschießen

лннсїця *f* Verbindung *f* zweier Bal-
 kenenden
 лист *m* Blatt *n*, Papierblatt *n*; по-
 доро́жній л. Reiseschein *m*;
 проїздний л. Fahrschein *m*; л.
 щепіння Impfblatt *n*
 ліста *f* Liste *f*; дисльокаційна л.
 Dislokationsliste *f*; л. платні
 Soldliste *f*; л. старшинства Rang-
 liste *f*
 листок *m* Blatt *n*, Zettel *m*; л. до-
 несень Meldeblatt *n*; квалифі-
 каційний л. Befähigungsnachweis
m, Qualifikationsliste *f*; контро́ль-
 ний л. Kontrollzettel *m*; призов-
 ний л. Grundliste *f*; родовідний
 л. (коня) Abstammungsschein *m*;
 службо́вий л. Dienstzettel *m*;
 явочний л. Kriegsbeorderung *f*
 листування *n* Brief-, Schrift|wechsel
m, Schriftverkehr *m*; службо́ве л.
 Dienstschrift|wechsel *m*, _verkehr *m*
 листувати́ся im Schriftverkehr sein,
 листя *pl* Laub *n* [stehen
 ліхо *n* Elend *n*, Not *f*; громадське
 л. allgemeine Not *f*; наро́дне л.
 Volks|not *f*, _elend *n*
 лихта́р *m* (<ря) Laterne *f*; л. для
 націлюва́ння Richtlampe *f*; по-
 та́йний л. Blendlaterne *f*
 лицар *m* (<ря) Held *m*, Ritter *m*
 лицарство *n* Helden|tat *f*, _mut *m*
 лицарська́сть *f* (<кости) Heldenmut
 личі́на *f* Maske *f*, Larve *f* [тї
 лишай *m* Flechte *f*
 лишок *m* Überschuß *m*, Mehrbetrag *m*
 ліштвa *f* Paneel *n* (hölzerne Wand-
 bekleidung)
 лівар *m* (<ря) Winde *f*, Wagen-
 winde *f*, Hebewerk *n*; гвинтовий
 л. Schraubensatz *m*; притя́жний
 л. Bockwinde *f*
 лівіця *f* linke Hand *f*
 ліга *f* Liga *f*; повітряна л. Luft-
 liga *f*; повітряно-оборо́нна л.
 Luftschutzliga *f*
 лід *m* (льоду) Eis *n*
 ліжко *n* Bett *n*, Koje (Marine) *f*;
 на́метне л. Zeltbett *n*; складаль-
 не л. Klappbett *n*
 лія *m* (люю) Talg *m*
 ліяк(обвин)а *f* Trichter *m*; л. від
 вибуху Sprengtrichter *m*; л. гар-
 ма́тня Geschößtrichter *n*; л. гра-

на́ти Granatentrichter *m*; мі́нна
 л. Minentrichter *m*; повітряна л.
 Lufttrichter *m*
 ліяк(обвин)а *f* Trichter|feld *n*, _ge-
 ліякува́тий trichterförmig [lände *n*
 лі́ця *f* Kreuzleine *f*
 лік *m* Arznei *f*; Rat *m*
 лікар *m* (<ря) Arzt *m*; батальйо-
 но́вий л. Bataillonsarzt *m*; вар-
 то́вий л. Inspektionsarzt *m*; ве-
 терина́рний л. Tierarzt *m*, Vete-
 rinär *m*; військо́вий л. Truppen-,
 Militär|arzt *m*; військово-ветери-
 на́рний л. Militärarzt *m*; голо́в-
 ний л. Chefarzt *m*; дивізі́йний л.
 Divisions|arzt *m*, _chefarzt *m*; за-
 лого́вий л. Garnisonarzt *m*; ко́р-
 пусний л. Korpsarzt *m*; молод-
 ший л. Unterarzt *m*; молодший
 ветерина́рний л. Unterveterinär *m*;
 полко́вий л. Regimentsarzt *m*; са-
 ніта́рний л. Sanitätsarzt *m*; ста́р-
 ший л. Oberarzt *m*; ста́рший га-
 рнізоно́вий л. Garnisonchefarzt *m*
 ліка́рня *f* Ambulanz *f*; військо́ва
 л. Militär-Heilanstalt *f*
 ліка́рство *n* Arznei *f*; ветерина́рне
 л. Tierarzneistoff *m*
 лікарський а́ртічл
 ліквіда́ція *f* Auflösung *f*, Liquidie-
 rung *f*
 ліки *pl* (<ків) Medizin *f*, Heilmittel *n*
 ліко́ть *m* (<ктя) Elle *f*
 лікува́ння *n* ärztliche Behandlung *f*;
 амбулято́рне л. Revierbehandlung
f; хірургі́чне л. Wundbehand-
 lung *f*; шпита́льне л. Lazarett-
 behandlung *f*
 лімб *m* Limbus *m*; л. із по́ділкою
 лі́нза *f* Linse *f* [Teilkreis *m*
 лінійка *f* Lineal *n*; mehrsitzige
 Droschke *f*; л. з діоптрами Di-
 opterlineal *n*; колі́нува́та л.
 gegliedertes Lineal *n*; мі́рляна л.
 Linearmastab *m*; се́редня л.
 Mittellinie *f*; стріле́цька л.
 Schützenlinie *f*; шпита́льна л.
 Krankenwagen *m*
 лі́нія *f* Linie *f*; Front *f*; Leitung *f*;
 бойова́ л. Gefechtslinie *f*; л.
 бло́кади Sperrlinie *f*; л. бо́ю,
 бойова́ л. Kampflinie *f*; верти-
 ка́льна л. Scheitellinie *f*; ве́рхня
 л. Oberlinie *f*; вихідна́ л. Aus-

gangslinie *f*; вихідно-штурмова *l*. Sturmausgangslinie *f*; *l*. відступу Rückzugslinie *f*; *l*. вогню Feuerlinie *f*; вододільна *l*. Wasserlinie *f*; водопролідна, кильватерна *l*. Kielwasserlinie *f*; головна бойова *l*. Hauptkampflinie *f*; головна оборонна *l*. Hauptverteidigungslinie *f*; *l*. головного опору Hauptwiderstandslinie *f*; горизонтальна *l*. Sohllinie *f*; гвинтова *l*. Schraubenlinie *f*; демаркаційна *l*. Demarkationslinie *f*; *l*. довозу Nachschublinie *f*; догірна *l*. aufsteigende Linie *f*; додільна *l*. absteigende Linie *f*; етапна *l*. Etappenlinie *f*; забезпечена *l*. gesicherte Linie *f*; *l*. забезпечувань Sicherungslinie *f*; залізнична *l*. Eisenbahnlinie *f*; залізнична *l*. постачання Eisenbahnnachschublinie *f*; зовнішня *l*. Außenlinie *f*; каблева *l*. Kabellinie *f*; *l*. колон (лад) Kolonnenlinie *f*; комунікаційна *l*. Verkehrslinie *f*; крапкована *l*. punktierte Linie *f*; ланцюгова *l*. Kettlinie *f*; *l*. летучої пошти Relaislinie *f*; ломана *l*. Zickzacklinie *f*; *l*. льоту (лєту) күлі Geschoß-, Fluglinie *f*; натуральна *l*. natürliche Linie *f*; націальна *l*. Ziel-, Visierlinie *f*; неутральна *l*. Neutral-, Null[1]linie; незалежна націальна *l*. unabhängige Visierlinie *f*; нижня *l*. Unterlinie *f*; нульова *l*. Nulllinie *f*; *l*. облоги Einschließungslinie *f*; *l*. оборони Verteidigungslinie *f*; однопровідна *l*. Einfachleitung *f*; операційна *l*. Operationslinie *f*; *l*. опору Widerstandslinie *f*; *l*. опорних пунктів Stützpunktlinie *f*; передова *l*. Vorderlinie *f*; переривчаста *l*. punktierte Linie *f*; південна *l*. Meridianlinie *f*; повітряна *l*. Luftlinie *f*; погрібшена *l*. verstärkte Linie *f*; *l*. подвійних стійко Doppelsteinlinie *f*; *l*. позему. Mündungswaagerechte *f*; *l*. пострілу Schußlinie *f*; *l*. походу Marsch-

linie *f*; *l*. прикривання Schutzlinie *f*; провєсти *l*.ю Leitung *f* führen, legen; прбста *l*. Gerade *f*; профілева *l*. Profillinie *f*; розграніч[уваль]на *l*. Scheidelinie *f*; розмежівна *l*. Abgrenzungslinie *f*; світлова *l*. Leuchtlinie *f*; середійна *l*. Mittellinie *f*; сотєнна *l*. Kompanielinie *f*; *l*. стійкових Postenlinie *f*; *l*. аванпостів, форпостів Vorpostenlinie *f*; стрілецька *l*. Schützenlinie *f*; суцільна *l*. ununterbrochene Linie *f*; телеграфна *l*. Telegraphenleitung *f*; телефонна *l*. Fernsprechleitung *f*; тичкова *l*. Stangenleitung *f*; тичкувати *l*.ю Linie *f* abstecken; транспортна *l*. Transportlinie *f*; *l*. укріплень Befestigungslinie *f*; *l*. фортів-заств Sperrfortlinie *f*; фронтальна *l*. Frontallinie *f*; хвиляста *l*. Wellenlinie *f*; *l*. ціли Ziellinie *f*; шрубова *l*. Schraubenlinie *f*

ліс *m* (лісу) Wald *m*, Forst *m*; високопєний *l*. Hochwald *m*; глицевий *l*. Nadelwald *m*; густий *l*. dichter Wald *m*, Dickicht *n*; *l*. з чагарником Wald mit Unterholz; листяний *l*. Laubwald *m*; мішаний *l*. Mischwald *m*; рідкий *l*. lichter Wald *m*

ліка *f* Hürde *f*
лісник *m* Wald[hüter *m*, _wächter
лісництво *n* Forstwesen *n* [*m*
літ *m* (льоту), лет (лєту) Flug *m*;
l. артилерійного стєження Artillerieflug *m*; безмоторвий *l*. Segelflug *m*; бомбардівий *l*. Bombenflug *m*; випробний *l*. Probeflug *m*; вільний *l*. Freiflug *m*; *l*. гарматна Geschoßflug *m*; голівний *l*. Schleppsegelflug *m*; *l*. гусакіом Kettенflug *m*; далєкий *l*. Fernflug *m*; денний *l*. Tagesflug *m*; *l*. для фотографування Bildflug *m*; *l*. для зв'язку Verbindungsflug *m*; довгий *l*. Dauerflug *m*; дозрний *l*. Polizeiflug *m*; *l*. ескадрїлі Geschwaderflug *m*; *l*. із пома-

хом крил Schwingenflug *m*; заблудити в льоті verfliegen; заслонний л. Sperrflug *m*; ковзний л. Gleitflug *m*; компанейний л. Flug *m* nach dem Kompaß; круговий л., круголіт Rundflug *m*; л.: куглі Kugellauf *m*; л. на голівній динві Schleppfahrt *f*; л. на висоту Höhenfahrt *f*, _flug *m*; л. на хребті (горілиць) Rückenflug *m*; л. над літисцем Platzflug *m*; л. ніщильників Jagdflug *m*; нічний л. Nachtflug *m*; нічний бомбовий л. Nachtbombenflug *m*; особливий л. Sonderflug *m*; падальний, спадний л. Sturzflug *m*; переслідувальний л. Jagdflug *m*; підлітний л. Steigflug *m*; л. по трикутнику Dreiecksflug *m*; поворотний л. Rückflug *m*; показовий л. Schauflug *m*; пробний л. Prüfflug *m*; розвідчий л. Erkundungs-, Aufklärungsflug *m*; спіральний л. Spiralfflug *m*; стежний л. Beobachtungsflug *m*; тренінговий л. Übungsflug *m*; фігурний л. Kunst-, Schleifenflug *m*

літа *pl* <літ> Alter *n*; воєнні л. Kriegsjahre *pl*

літаври *pl* Kesselrauke *f*; біти в л. pauken

літавриник *m* Pauker *m*

літак *m* Flugzeug *n*, Flugmaschine *f*, _apparat *m*; артилерійний л. Artillerieflugzeug *n*; багатомісний л.: багатосідець mehrsitziges Flugzeug *n*; багатомоторовий л. mehrmotoriges Flugzeug *n*; безмоторовий л. Segelflugzeug *n*; безхвостий л. schwanzloses Flugzeug *n*; бойовий л. Kampfflugzeug *n*; бомбардовий л. Bombenflugzeug *n*; л. велет Groß-, Riesenflugzeug *n*; воєнний л. Kriegsflugzeug *n*; двомісний л., двосідець Zweisitzer *m*; дерев'яний л. Holzflugzeug *n*; л. для топографічного здіймання Vermessungsflugzeug *n*; л.: для фотографування Bildflugzeug *n*; л. денного бомбардування. Tag-

bombenflugzeug *n*; конвоійний л. Begleitflugzeug *n*; комунікаційний л. Verkehrsflugzeug *n*; корабельний л. Bordflugzeug *n*; легкий л., літачок Leicht-, Kleinflugzeug *n*; металевий л. Metallflugzeug *n*; л. на ліжвах Schneeflugzeug *n*; л. ніщильник Jagdflugzeug *n*; нічний бомбовий л. Nachtbombenflugzeug *n*; одомісний л., односідець Einsitzer *m*; опанцерований л. Panzerflugzeug *n*; пасажирний л. Verkehrsflugzeug *n*; перегонний л. Renn-, Schnellflugzeug *n*; піхотний л. Infanterieflugzeug *n*; поштовий л. Postflugzeug *n*; прудколетий л. Schnellflugzeug *n*; розвідчий л. Erkundungs-, Aufklärungsflugzeug *n*; санітарний л. Sanitätsflugzeug *n*; стержовий л. Beobachtungsflugzeug *n*; спортовий л. Sportflugzeug *n*; спробний л. Versuchsflugzeug *n*; сторожовий л. Schutzflieger *m*; супровідний л. Begleitflugzeug *n*; торпедоносіїний л. Torpedoflugzeug *n*; транспортний л. Transportflugzeug *n*; тренінговий л. Übungsflugzeug *n*; учбовий л. Schulflugzeug *n*; штурмовий л. Schlachtflugzeug *n* літаковий Flugzeug . . .

літаконосець *m* <_ця> Flugzeugmutterschiff *n*

літання *n* Fliegen *n*; безмоторове л. Segelflug *m*; високе л. Hochfliegen *n*; заслонне л. Sperrfliegen *n*; нічне л. Nachtfiegen *n*

літачок *m* Kleinflugzeug *n*

література *f* Literatur *f*, Schrifttum *n*; військова л. Militärliteratur

літальний Flug . . . [f]

літографований litographiert

літун *m* Flieger *m*, Pilot *m*; артилерійний л. Artillerieflieger *m*; бойовий л. Kampfflieger *m*; бомбовий л. Bombenflieger *m*; наглядальний л. Überwachungsflieger *m*; ніщильний л. Jagdflieger *m*; нічний л. Nachtlieger *m*; нічний, бомбовий л. Nachtbombenflieger *m*; піхотний л. Infan-

terieflieger *m*; переслідувальний
 л. Verfolgungsflieger *m*; л. ра-
 діотелеграфіст Bordfunker *m*; л.
 розвід[ач], _ник Fliegeraufklärer
m; л. стѣжач Fliegerbeobachter
m; штурмовий л. Angriffsflieger
m
 ліхтер *m* (рід човна) Lichter *m*,
 Leichter *m*
 лічильник *m* Zähler *m*, Messer *m*;
 л. оборотів Umdrehungsmesser
m; газований л. Gasuhr *f*
 логарітм *m* Logarithmus *m*
 лоба *f*, лаг *m* Log *n*
 логувати (виміряти лобю) loggen
 лодка *f* гл. човен *m*
 лоджа *n* Gewehrunterlage *f*, Schaft
m; л. гвинтівки Gewehrschaft *m*
 ложемент *m* Logement *n*
 лом *m* Brechstange *f*
 лонжерон *m* (лет) Holm *m*; зад-
 ний л. Hinterholm *m*; передній
 л. Vorderholm *m*; подбвжний л.
 Längsholm *m*
 лопата *f* Spaten *m*, Schaufel *f*; ве-
 лика л. großer Spaten *m*; малá
 л. kleiner Spaten *m*
 лопать *f* Spaten_, Schaufel|blatt *n*;
 л. весла Ruderblatt *n*; л. про-
 пелера Schraubenflügel *m*
 лоп[ати], _нути platzen
 лопух *m* Klette *f*
 лосняк *m* Glimmer *m*
 лосняковий Glimmer ...
 лотінь *f* Lotleine *f*
 лоток *m* Drumme *f*, Holzrinne *f*
 лотцман *m* Lotse *m*
 лоша *n* (<_шати) Fohlen *n*
 лоша́к *m* Entel *m*
 лоша́ця *f* junge Stute *f*
 лук *m* Bogen *m*; л. мосту Brücken-
 bogen *m*
 лука *f* Wiese *f*; заливна л. passe
 Wiese *f*
 лукovina *f* Wölbung *f*; л. річки
 Flußkrümmung *f*
 луска *f* Schuppe *f*
 лўтка *f* Fenster|posten *m*, _stock *m*
 луч *m* Strahl *m*, Radius *m*; л.
 тепла Wärmestrahл *m*
 лучна́к *m* Bogenschütze *m*
 лучність *f* (<_ности) Zusammenhal-
 люз *m* Spielraum *m* [ten *n*

люзіт *m* (бойовий газ) Lewisit *n*
 лю́ка *f* Luke *f*; вогнева л. Feuer-
 люнета *f* Lünette *f* [luke *f*
 люти́ник *m* LötKolben *m*
 лютува́ння *n* Lötung *f*
 лютува́ти löten
 ляборато́рія *f* Laboratorium *n*; л.
 до́сліду звірячо́ї крoви Tierblut-
 untersuchungsstelle *f*; л. мі́нних
 справ Torpedolaboratorium *n*
 ляборато́рний Laboratoriums ...
 лявіна *f* Lawine *f*
 ляйб-гвардія *f* Leibgarde *f*
 ляйб-гусар *m* Leibhusar *m*
 ляйб-драгун *m* Leibdragoner *m*
 ляйб-кірасі́р *m* Leibkürassier *m*
 ляйт[е]ня́нт *m* гл. чотар
 льяк *m* Ängstlichkeit *f*, Angst *f*
 льякати́сь, з., пере_ sich fürchten
 льяклі́вий scheu, ängstlich
 льям[к]а *f* (черезплечний ре́мьнь)
 Zuggurt *m*, Tragriemen *m*; л.
 торні́стри, ра́нця Tornisterrie-
 men *m*
 льямпа *f* Lampe *f*; висна л. Hänge-
 lampe *f*; газова л. Blinklampe
f; газова л. з рефлє́ктором
 Spiegelsignalgerät *n*; дугова л.
 Bogenlampe *f*; жарова л. Glüh-
 lichtbrenner *m*; карбідова л.
 Karbidlampe *f*; катодна л. (Ra-
 dio-)Röhre *f*; лютува́льна л. Löt-
 lampe *f*; настільна л. Tisch-
 lampe *f*; л. світлово́го гаслу-
 ва́ння Blinklampe *f*
 льямпа́р *m* Lampen|zünder *m*,
 _putzer *m*
 льямпа́с *m* Hosenstreifen *m*, Lampas-
 sen *pl*
 льямповий Lampen ...
 льяндс-кне́хт *m* Landsknecht *m*
 льятри́на *f* Latrine *f*
 льяфѣ́т *m* Lafette *f*; береговий л.
 Küstenlafette *f*; високостанковий
 л. Bocklafette *f*; л. гірської гар-
 ма́ти Gebirgslafette *f*; л. із ко-
 ліскою Wiegenlafette *f*; л. з по-
 ворітно́ю плятфо́рмою Drehschei-
 benlafette *f*; казематний л. Kase-
 mattenlafette *f*; колісний л. Rad-
 lafette *f*; л. на гриндболах
 Schlittenlafette *f*; накладати на
 л. auf die Lafette legen; пово-

рлний л. Rundumlafette *f*; розбірний л. Gelenklafette *f*; ставити на л. lafettieren; л. станок Gestellafette *f*; л. триніжок Dreifufblafette *f*; л. тумба Sockellafette *f*; фортечний л. Rahmenlafette *f*
ляфѣтовий Lafetten . . .

ляфетування *n* Lafettierung *f*
льон *m* (платня войка) Löhnung *f*
льонт *m* Lunte *f*
льох *m* Keller *m*, Kammer *f*; л. для гарматив GeschoBraum *m*; пороховий л. Pulver|haus *n*, _kammer *f*; стрілівний л. (яма на позиціях) Munitionsloch *n*

М

мавзер *m* (нім. гвинтівка) Mauser *m*
мавзолей *m* Mausoleum *n*
магнезія *f* Magnesium *m*; біла м. Magnesiumkarbonad *n*
магнет *m* Magnet *m*; м. Боща (авто) Boschmagnet *m*; залізний м. Eisenmagnet *m*; природний м. Naturmagnet *m*
магнетизм *m* Magnetismus *m*; земний м. Erdmagnetismus *m*
магнето *n* (авто) Magnetapparat *m*
магазін *m* Magazin *n*, Niederlage *f*; амуніційний, стрілівний м. Munitionsmagazin *n*; видавальний м. Ausgabemagazin *n*; видатковий м. Verbrauchsmagazin *n*; воєнний м. Kriegsmagazin *n*; воєнно-харчовий м. Kriegsverpflegungsmagazin *n*; етáпний м. Etappenmagazin *n*; залізничий м. Eisenbahnmagazin *n*; запасний м. Ersatzmagazin *m*; м. матеріялу Material, Geräte|magazin *n*; міний м. Minenmagazin *n*; мобілізаційний м. Mobilmachungsmagazin *n*; набійний м. Patronenmagazin *n*; м. однострѣв Bekleidungs-magazin *n*; польовий м. Feldmagazin *n*; підручний м. Handmagazin *n*; стрілівний м. Munitionsmagazin *n*; харчовий м. Verpflegungs-, Proviant|magazin *n*
магазинок (у зброї) (Patronen) Magazin *n*; м. в прикладі Kolbenmagazin *n*; вставний м. Einsteckmagazin *n*; м. гвинтівки Patronenmagazin *n*; кружалуватий м. Magazintrommel *f*; підцивковий м. Magazin *n* im Vorderschaft

магістрáля *f* Hauptbahn *f*, durchlaufende Eisenbahnlinie *f*
мазнічка *f* Schmier-, Fett|büchse *f*; м. з носиком Schmierbüchse *f* mit Schnauze
мазюка *f* (Wagen-) Schmiere *f*
мазь *f* Schmiere *f*; м. до вѣза Wagenschmiere *f*; м. для чобіт Stiefelschmiere *f*; колісна м. Achsen-schmiere *f*, _fett *n*
майва *f* Flagge *f*; м. на спіці Lanzenfähnchen *n*; штабна м. Kommandoflagge *f*
майвѣч *m* (< йовця) Wimpel *m*; гасловий м. Winkerflagge *f*
майвілно *n* Flaggenstock *m*
майдán *m* (öffentlicher) Platz *m*, Fläche *f*; запасний летунський м. Notlandungsplatz *m*; летунський м., лѣтище Landeplatz *m*; проміжний летунський м. Zwischenlandeplatz *m*
майно *n* Vermögen *n*, Gut *n*, Habe *f*; автомобільне м. Kraftfahrzeug *n*; безстрокове м. Vermögen *n* für den dauernden Gebrauch; військове м. Heeres|gerät *n*, _gut *n*; державне м. Staatsvermögen *n*, Fiskus *m*; мостове м. кінноти Kavalleriebrückengerät *n*; підвожене м. постачання Nachschub-sendung *f*; понтономостове м. Kriegsbrückengerät *n*; санітарне м. Sanitätsgerät *n*; саперне м. Pioniergerät *n*; спортове м. Sport-gerät *n*; м. сторожі Zubehör *n* der Wachstube; телефонне м. Fernsprech|gerät *n*, _material *n*; трофе́йне м. Beutebestand *m*

landkarte *f*; м. шляхів Wegkarte *f*
 мапограф *m* Kartograph *m*
 мапографічний kartographisch
 мапографія *f* Kartographie *f*; м. за поміччю летунства Flugzeugkartenaufnahme *f*
 ма́ри *pl* <мар> Totenbahre *f*
 маркіта́нт *m* (крама́р) Marketender
 маркіта́нтка *f* Marketenderin *f* {*m*
 маркіта́нтство *n* Marketenderei *f*
 марнотра́вець *m* <вця> Ver-schwender *m*
 мародéр *m* Beutemacher *m*, Маро-мародéрти мародieren [*deur m*
 марто́ніт *m*, бромацето́н *m* Mar-tonit *n*
 марш *m* (Fuß)Marsch *m*; м. в горах Gebirgsmarsch *m*; м. в колоні двійка́ми Reihemarsch *m*; генеральний м. Generalmarsch *m*; довгий м. Dauermarsch *m*; маневровий м. Manövermarsch *m*; тривалий м. Dauermarsch *m*; учбовий м. Übungsmarsch *m*; урочистий м. Präsentiermarsch *m*; флянко́вий м. Seitenmarsch *m*
 марша́л *m* Marschall *m*; польовий м. Generalfeldmarschall *m*
 маршово-технічний marschtechnisch
 маршрут[а] *m* Marsch|route *f*, -tour *f*; м. транспорту Trans-portweg *m*
 маршрутний Marschrouten . . .
 маршува́ння *n* Marschieren *n*
 марш[ер]ува́ти marschieren
 ма́са *f* Masse *f*, Menge *f*; ма́си війська Massenheer *n*; м. кінноти Kavalleriemassen *pl*; скупчувати м. (війська) massieren;
 фільтрува́льна м. Filtermasse *f*
 маса́кра *f* Massaker *f*
 ма́сами massenweise
 ма́ска *f* Tarnung *f*, Maske *f*, Mas-kierung *f*; м. до фехтува́ння Gesichtsmaske *f*; м. з галу́ззя Strauchmaske *f*; м. проти-га́з[ник]а Schutzmaske *f*; по́зема м. waagerechte Tarnung *f*
 маск-кі́лим *m* Tarndecke *f*, Ge-ländemaske *f*
 маско́ваний maskiert, getarnt . . .

маскува́льний tarnend, maskierend, Tarnungs . . .
 маскува́льник *m* Tarnungsperson *f*
 маскува́ння *n* Tarnen *n*, Maskieren *n*; м. (на́ука) Tarnwesen *n*; де-коративне м. Dekorationsmaskie-rung *f*; димове м. Rauchmaskie-rung *f*; димо-піротехнічне м. Vernebelung *f*, Rauch- und pyro-technische Maskierung *f*; при-родне м. natürliche Tarnung *f*; піротехнічне м. Rauchmaskie-rung *f*, pyrotechnische Tarnung *f*; рослі́нне м. Pflanzentarnung *f*; техні́чне м. technische Maskie-rung *f*, Tarnung *f*
 маскува́ти tarnen, maskieren; м. забарвля́нням unsichtbar malen
 маск-ха́лат *m* Tarnmatel *m*; білий м. Schneeanzug *m*, -mantel *m*
 ма́сти́во *n* Mastix *m* (Art von Harz)
 ма́сти́ло *n* Schmiere *f*, Schmieröl *n*, -material *n*; веретéнне м. Spindel-öl, -schmiere *f*; м. до во́зів Wagenschmiere *f*; гу́сте м. Starr-schmiere *f*; кістя́не м. Knochen-öl *n*; незамерза́льне м. Winter-öl *n*, -schmiere *f*; машино́ве м. Maschinen|schmiere *f*, -öl *n*; мі-неральне м. Mineralöl *n*; рици-нусове м. Rizinusöl *n*; цилін-дрове м. Zylinderöl *n*
 ма́стийний Schmier . . .
 ма́сть *f* <-сти> Salbe *f*; (Tier-)Haarfarbe *f*; м. на відморóжен-ня Frostsalbe *f*; проти́перітна м. Senfgasschutzsalbe *f*
 ма́сштаб *m*, мі́рло *n* Maßstab *m*
 ма́та *f* Matte *f*; солом'я́на м. Strohmatte *f*; хвороб'я́на м. Rei-sigmatte *f*
 матеріа́л *m* Material *n*; брако́ван-ний м. Altmaterial *n*; будівель-ний м. Baumaterial *n*; ва́лковий м. Wagen-, Troß|material *n*; ви-буховий м. Sprengmaterial *n*; во́єнний м. Kriegsmaterial *n*; во́жений м. fahrbares Material *n*; в'язальний м. Bindematerial *n*; бівако́вий м. Biwakbedürfnisse *pl*; ізоляційний м. Isolierbau-stoff *m*; лісовий м. Wald-, Holz|material *n*; мапографічний

м. Planmaterial *n*; навчальний м. Lehrmaterial *n*; наметний м. Zeltgerät *n*; мостовий м. Brückenmaterial *n*; пакувальний м. Packmaterial *n*; пальний м. Brennmaterial *n*; перев'язний м. Verbandmaterial *n*; підручний м. Behelfs-, Hilfsmaterial *n*; полігодний м. Ausbesserungsmaterial *n*; радіотелеграфний м. Funkgerät *n*; рухомий м. rollendes Material *n*; санітарний м. Sanitätsmaterial *n*; саперний м. Schanzzeug *n*; сурогатний м. Ersatzstoff *n*; старий м. Altmaterial *n*; телеграфний м. Telegraphengerät *n*; телефонний м. Fernsprechgerät *n*; технічний м. technisches Gerät *n*, Betriebsmaterial *n*; щільний м. Pack-, Stopfmaterial *n*

матеріали *pl* Materialien *pl*

маточина *f* Nabe *f* (an einem Rad);

м. шруби Schraubnabe *f*

матрац *m* Matratze *f*

матрос *m* Matrose *m*; старший м. Obermatrose *m*; м. учень Matrosenschüler *m*

матроський Matrosen . . .

маховик *m* Kurbel-, Schwung-, Antrieb|rad *n*; м. підйімального механізму Antriebrad *n* des hebenden Mechanismus

мацки *pl* (<цків) Füllhorn *n* (bei masheruvati marschieren [Insekten])

машіна *f* Maschine *f*; м. для підйімання тягарів Kraftzugmaschine *n*; м. для перенавчання Umschulmaschine *f*; корабельна м. Schiffsmaschine *f*; панцерна м. Panzermaschine *f*; пекельна м. Höllenmaschine *f*; півплазубова м. Zwitterfahrzeug *n*; шевська м. Schustermaschine *f*

машинізація *f* Mechanisierung *f*

машинізувати maschinisieren

машиніст *m* Maschinist *m*

машинобудівельня *f* Maschinenfabrik *f*

машинення *n* Schmierung *f*; м. занурюванням Tauchschmierung *f*

маяк *m* Leucht|feuer *n*, -turm *m*;

плавний м. Boje *f*

маятник *m* Pendel *m*, *n*

медаль *f* Medaille *f*; м. за врятування Rettungsmedaille *f*; м. на пам'ятку війни Kriegsdenkmünze *f* медикамент *m* Medizin *f*, Arznei *f*, Medikament *n*

межа *f* Rain *m*, Grenze *f*

мелініт *m* (вибухова речовина) Pikripulver *n*, Melinit *m*; порошковатий м. Pulvermelinit *m*; топлений м. Schmelzmelinit *m*

мельдувати, сповіщати melden, berichten

мельдуюнок *m* Meldung *f*

мельхіор *m* Neusilber *n*, Melchior-metall *n*

мельхіоровий neusilbern, aus Neusilber

мембрана *f* Membrane *f* (zarte Haut); телефонна м. Schallblech *n*, Telephonmembrane *f*

меморандум *m* Denkschrift *f*

мезуля *f* Meßtisch *m*

ментик *m* (куртка gycapiv) Pelz *m*

мережа *f* Netz *n*, Gitter *n*; м. артилерійного зв'язку Artillerienetz *n*; м. бальону Netzhemd *n*;

м. доріг Wegenetz *n*; дротяна м. Drahtnetz *n*, Maschendraht *m*,

Gitter *n*; м. дротяних перепон Drahthindernissetz *n*; електрична м. Stromnetz *n*; залізнична м. Eisenbahnnetz *n*; м. зв'язку Nachrichtennetz *n*; каблева м. Kabelnetz *n*; кілометрова м. мапи

Kilometergitter *n*; комунікаційна м. Verkehrsnetz *n*; м. координат Karten-, Gitter|netz *n*; мірільна м. Gradnetz *n*; окрема телефонна м. Sonderfernsprechnetz *n*; м. підкopia Minennetz *n*; повітряна м. Luftnetz *n*; поштова м. Postnetz *n*; м. провідів Leitungnetz *n*; телеграфна м. Telegraphennetz *n*; телефонна м. Fernsprechnetz *n*; тригонометрична м. Dreiecknetz *n*; триягуліційна м. Triangulierungs-, Punkt|netz *n*; м. шанців Grabennetz *n*; м. штабового зв'язку Befehlnetz *n*

мерва *f* Wirtstroh *n*

меридіян *m*, південник *m* Meridian *m*

меридіан *m*, південник *m* Meridian *m*

меридіан *m*, південник *m* Meridian *m*

меридіан *m*, південник *m* Meridian *m*

меридіан *m*, південник *m* Meridian *m*

меридіан *m*, південник *m* Meridian *m*

меридіан *m*, південник *m* Meridian *m*

меридіан *m*, південник *m* Meridian *m*

мєрин *m* (чїщений óгир) halber
 Hengst *m*, Wallach *m*
 мерлець *m* (←лєця), мертвець *m*
 Tote(r) *m*
 мєсник *m* Rächer *m*
 мет *m* Projektion *f*, Wurf *m*; мета
f Schieß-, Ziel|scheibe *f*, Ziel *n*;
 Zweck *m*; м_ бóю Gefechts|ziel *n*,
 absicht *f*; вїдкрїта м freistehen-
 des Ziel *n*; м_ вїйнı Kriegsziel *n*;
 головна м_ Kopfscheibe *f*; груд-
 на м_ Brustscheibe *f*; м_ до вїш-
 колу Schulscheibe *f*; закрита м_
 gedecktes Ziel *n*; замаскована м_
 maskiertes Ziel *n*; кїнцева м_ дїї
 Operationsendziel *n*; кулемєтна м_
 Zielstreifen *m*; м_ на зрїст чоло-
 вїка Ziel *n* von Mannshöhe; м_
 навчання Ausbildungszweck *m*;
 ограничена м_ beschränktes Ziel
n; окрўгла м_ Ringscheibe *f*; м_
 операцїї Operationsziel *n*; м_ по-
 хїдного рўху Marschziel *n*; по-
 ставити собї м_у sich ein Ziel
 stecken; побїчна м_ Nebenziel *n*;
 поясна м_ Rumpfscheibe *f*; три-
 вала м_ Dauerziel *n*; фігурна м_
 Figurenscheibe *f*, Zielfigur *f*; м_
 що падає Fall-, Klapp|scheibe *f*
 мєтавка *f* Wurfmaschine *f*
 металь *m* Metall *n*; бїлий м_ Weiß-
 metall *n*; легкїй м_ Leichtmetall
 метальний Wurf . . . , Treib . . . [*n*
 метання *n* Schleudern *n*, Werfen *n*;
 м_ гранат Granatenwerfen *n*; м_
 до метı Zielwurf *m*; м_ кружала
 Diskuswerfen *n*; м_ на вїддаль
 Weitwurf *m*; м_ ратища Lanzen-
 werfen *n*, Lanzieren *n*
 метати, _нїти werfen, schleudern,
 lanzieren
 метелиця *f* Schneewehe *f*
 метеорóлог *m* Wettersachverstandi-
 ge(r) *m*
 метеорологїчний meteorologisch,
 . . . Wetter . . .
 метеорологїя *f* Wetterkunde *f*, Me-
 teorologie *f*
 метр *m* Meter *n*; квадратóвий м_
 Geviertmeter *n*
 метиларсин *m* (бойовїй газ) Methyl-
 arsin *n*
 мєткїсть *f* (←кости) Gewandtheit *f*

метода *f* Methode *f*; газобальóнна
 м_ Blasverfahren *n*; м_ наступу
 Angriffsverfahren *n*; м_ працї Ar-
 beitsweise *f*; м_ стрїляння Schieß-
 verfahren *n*; м_ шифрування
 Chiffrierverfahren *n*
 метушїтиса umherlaufen
 метушня *f* Durcheinander *n*, Ge-
 wimmel *n*
 механїзацїя *f* Mechanisation *f*
 механїзм *m* Mechanismus *m*, Ge-
 triebe *n*, Vorrichtung *f*; викид-
 нїй м_ Auswurfvorrichtung *f*; ви-
 рївнальний м_ Ausgleicher *m*;
 годїнникóвий м_ Uhrmechanis-
 mus *m*; друкувальний м_ Druck-
 vorrichtung *f*; завóгнювальний м_
 Entzundungsvorrichtung *f*; зами-
 кальний м_ Schlievorrichtung *f*;
 замкóвий м_ Verschlussvorrichtung
f; запобїжнїй м_ Sicherungsvor-
 richtung *f*; зворóтний м_ Rück-
 schlagsvorrichtung *f*; корабель-
 нїй м_ Schiffsmaschinenanlage *f*;
 м_ накрóчувача Vorholeinrichtung
f; натяжнїй м_ Spannvorrichtung
f; м_ нацїлювання Richtvorrich-
 tung *f*; передавальний м_ Trieb-
 werk *n*; перестанóвний м_ Stell-
 werk *n*; пїдїймальний м_ Hebe-
 vorrichtung *f*, Hohenrichtmaschine
f; пїдїймальний м_ гармати Hö-
 henrichtmaschine *f*; поворїтнїй м_
 Schwenkwerk *n*, drehbarer Mecha-
 nismus *m*; поворїтнїй м_ гармат
 Seitenrichtwerk *n*; повтóрний м_
 спўску Wiederspannabzug *m*; по-
 давальний м_ Zubringer *m*, Zu-
 führer *m* (am Maschinengewehr);
 м_ позéмого нацїлювання Seiten-
 richtmaschine *f*; приїймальний м_
 Empfangsmechanismus *m*; стрїчко-
 тажнїй м_ Patronenzufuhrer *m*;
 стерновїй м_ Steuerung *f*; спу-
 скóвий м_ Abzugsvorrichtung *f*;
 ударний м_ Schlag-, Abzugs|vor-
 richtung *f*
 механїзóваний mechanisiert
 механїк *m* Mechaniker *m*
 меч *m* Schwert *n*
 мєшкання *n* Wohnung *f*
 мизнїєць *m* (←нця) kleiner Finder *m*
 мїлиця *f* Krücke *f*
 миловарня *f* Seifenfabrik *f*

міля *f* Meile *f*; морська *m.* See-meile *f*
 міляр *m* Seifensieder *m*
 мимолётний *vorüberfliegend*
 минувшина *f* Vergangenheit *f*
 мир *m* Frieden *m*; громадянський *m.* Burgfrieden *m*; порушити *m.* Frieden *m* brechen; сепаратний *m.* Partikular-, Separat|frieden *m*; скласти *m.* Frieden *m* schließen
 мйска *f* Becken *n*, Waschbecken *n*
 мйсочка *f* Tasse *f*, Schälchen *n*;
 зубна *m.* (коня) Kunde *f*
 мйтниця *f* Zollamt *n*
 мйто *n* Zoll *m*
 мйшка *f* Maus *f*; повітряна *m.* (лет. бомба) Fliegermaus *f*
 мйдь *f* (мйди) Kupfer *n*; жовта *m.* Messing *n*; червона *m.* Rein-kupfer *n*, gediegenes Kupfer *n*
 мйжнік *m* Gabel *f*; брати *v m.* Gabel *f* bilden, eingabeln
 мйкромётр *m* Mikrometer *m*
 мйкроскоп *m* Mikroskop *n*
 мйкротелефоний *mikrotelephonisch*
 мйкрофон *m* Mikrophon *n*, Schall-verstärker *m*
 мйкрофоний *Mikrophon . . .*
 мйлина *f* Untiefe *f*, Sandbank *f*; по-пáсти на *m-y* stranden
 мйліметр *m* Millimeter *n*
 мйлітаризáция *f* Militarisation *f*
 мйлітаризм *m* Militarismus *m*
 мйлітаристичний *militärisch*
 мйлітарний *militärisch*, soldatisch, kriegerisch
 мйліційний *Miliz . . .*
 мйліціонер *m* Milizionär *m*
 мйліція *f* Miliz *f*, Bürgerwehr *f*;
 народня *m.* Volkswehr *f*
 мйлков[і]боддя *n* Untiefe *f*
 мймікрія *f* Mimikry *f* (Anpassungs-fähigkeit der Tiere)
 мйна *f* Mine *f*; автоматична *m.* automatische Mine *f*; вибухова *m.* Sprengmine *f*; висадити *m.* eine Mine spielen lassen; газова *m.* Gasmine *f*; газомётна *m.* Gas-wurfflasche *f*; дбнна *m.* Boden-mine *f*; димовá *m.* Rauchmine *f*; *m-z* лйнвою (вибухає по натяг-ненні лйнви) Kettenmine *f*; зако-пувати *m-y* eine Mine graben;

запальна *m.* Brandmine *f*; *m.* зв'язку Nachrichtenmine *f*; зёмна *m.* Landmine *f*; куляста *m.* Kugelmine *f*; лйкуватá *m.* Trichter-mine *f*; обсерваційна *m.* Beob-achtungsmine *f*; панцеробійна *m.* Panzermine *f*; підводна *m.* See-, Wasser|mine *f*; плавна *m.* Treib-mine *f*; повзна *m.* Treibmine *f*; річкова *m.* Flußmine *f*; позрйвна *m.* Sprengmine *f*; свйтна *m.* Leuchtmine *f*; спогрйта *m.* Schweißmine *f*; хемічна *m.* C-Mine *f*
 мйнер *m* Mineur *m*; старший *m.* Vormineur *m*
 мйнерство *n* Minenwesen *n*
 мйнімум *n* Mindestbetrag *m*, Mini-mum *n*
 мйністер *m* Minister *m*; вйськовий *m.* Kriegsminister *m*; *m.* держáв-ної оборони Reichswehrminister *m*
 мйністерство *n* Ministerium *n*;
 вйськове *m.* Kriegs-, Reichs-wehr|ministerium *n*; *m.* краєвої оборони Landesverteidigungsmini-sterium *n*; *m.* повітропáвства Luftministerium *n*; *m.* вйськових справ Heeresministerium *n*
 мйнований *miniert*
 мйномёт *m* Minenwerfer *m*; основ-ний *m.* Grundwerfer *m*; пневма-тичний *m.* Preßluftminenwerfer *m*
 мйномётний *Minenwerfer . . .*
 мйновбс *m* kleines Torpedoboot *n*
 мйнування *n* Minieren *n*
 мйнувати *minieren*, unterminieren
 мйра *f* Maß *n*; вйськова *m.* (рйст) Militármáß *n*; *m.* довжинй Lán-genmaß *n*; наймёнша *m.* Mindest-máß *n*; *m.* площинй Flächenmaß *n*; *m.* тóчности Genauigkeits-máß *n*
 мйр'яло *n* Maßstab *m*; велике *m.* großer Maßstab *m*; графйчне *m.* graphischer Maßstab *m*; дрйбне *m.* kleiner Maßstab *m*; змёншене *m.* verjüngter Maßstab *m*; лйнйне *m.* Linearmaßstab *m*; *m.* кроків Schrittmaßstab *m*; *m.* крутости Böschungsmáßstab *m*; *m.* оборотів колеса Radumdrehungsmesser *m*; поперечне *m.* Quermaßstab *m*; *m.* чáсу Zeitmesser *m*

мір'яльний Maßstab ...
 мірка *f* (Hohl)Maß *n*
 міркування *n* Erwägung *f*, Überlegung *f*, Berechnung *f*
 мірник *m* Aufsatz *m*, Visier *n*; барабанний *m*. Trommelaufsatz *m*; висувний *m*. Schieber-, Rahmenvisier *n*; відкидний *m*. Klappvisier *n*; додатковий *m*. Hilfsvisier *n*; дуговий *m*. Kurvenvisier *n*; *m*. з позёмницею Libellenaufsatz *m*; запасний *m*. Notvisier *n*; збільшити *m*. Artilleriefener *n* verlängern; *m*. із стеблом Stangen-aufsatz *m*; круговий *m*. Kreis-kornvisier *n*; летунський *m*. Fliegervisier *n*; найменший *m*. Sicherheitsvisier *n*, niedrigster Aufsatz *m*; накладний *m*. Aufsatzvisier *n*; *m*. обертів Umdrehungsmesser *m*; оптичний *m*. Fernrohr-aufsatz *m*, Visier-, Ziel|fernrohr *n*; оптичний *m*. гармати Geschützfernrohr *n*; перекривити *m*. Visier *n* verkan-ten; призматичний *m*. Prismen-zielfernrohr *n*, Zielspiegel *n*; призматичний оптичний *m*. Winkelzielfernrohr *n*; світляний *m*. Leuchtvisier *n*; сталій *m*. Normalvisier *n*, postmaler Aufsatz *m*; ступчастий *m*. Treppenvisier *n*; східчастий *m*. Leitervisier *n*; уставити *m*. Visier *n* einstellen
 мірництво *n* Meßkunst *f*
 мір'яння *n* глибини олівницею Tiefenlotung *f*
 місія *f* Mission *f*; військова *m*. Militärmission *f*
 міст *m* (мóсту) Brücke *f*; бервенчастий *m*. Rundholzbrücke *f*; будувати *m*. Brücke *f* schlagen; воєнний *m*. Kriegsbrücke *f*; вуличний *m*. Straßenbrücke *f*; деревляний *m*. Holzbrücke *f*; дорожний *m*. Chauseebrücke *f*; залізний *m*. Eisenbrücke *f*; залізничний *m*. Eisenbahnbrücke *f*; залізобетонівий *m*. Eisenbeton-brücke *f*; звисний *m*. Seil-, Hänge|brücke *f*; звідний *m*. Fall-, Zug|brücke *f*; зірвати *m*. eine Brücke abbrechen; ланцюговий *m*. Kettenbrücke *f*; легкий колонний *m*. leichte Kolonnen-

brücke *f*; луковий *m*. Bogenbrücke *f*; мурований *m*. Steinbrücke *f*; *m*. на бочках Tonnenbrücke *f*; *m*. на возах Wagenbrücke *f*; *m*. на кізлах Bockbrücke *f*; *m*. на п'ялах Pfahlbrücke *f*; *m*. на суднах Schiffsbrücke *f*; наводіти *m*. überbrücken; однопрогінний *m*. Uferbrücke *f*; плавний *m*. bewegliche Brücke *f*; плотовий *m*. Floßbrücke *f*; польовий *m*. Landbrücke *f*; понтонний *m*. Ponton-, Kolonnen|brücke *f*; *m*. пришвидшеної будови Schnellbrücke *f*; провізоричний *m*. Notbrücke *f*; розібрати *m*. Brücke *f* abbrechen; розвідний *m*. Zug-, Fall|brücke *f*; рухомий *m*. fliegende, bewegliche Brücke *f*; ставити *m*. Brücke *f* schlagen; сталій *m*. stehende Brücke *f*; тимчасовий *m*. Behelfs-, Lauf-, Not|brücke *f*; трямовий *m*. Balkenbrücke *f*; хідний *m*. Fußgänger-, Lauf|brücke *f*
 містечко *n* Städtchen *n*
 містивність *f* (ности) Geräumigkeit *f*; вантажна *m*. Ladefähigkeit *f*
 місткий geräumig, vielfassend
 місткість *f* (кості) Rauminhalt *m*, Ladefähigkeit *f*
 місто *n* Stadt *f*; гарнізонове *m*. Garnisonstadt *f*; губерніальне *m*. Gouvernementsstadt *f*; округове Bezirksstadt *f*; повітове *m*. Kreisstadt *f*
 місток *m* kleine Brücke *f*; вантажний *m*. Ladebrücke *f*; *m*. для піших Gehsteig *m*; командний *m*. Kommandobrücke *f*; перекидний *m*. Laufsteg *m*; рухомий *m*. bewegliche Brücke *f*
 місце *n* (сця) Ort *m*, Platz *m*, Stelle *f*; *m*. бів'яку Biwak|ort *m*, _platz *m*; болотисте *m*. Sumpf-stelle *f*; *m*. бою Kampf|gelände *n*, _ort *m*; *m*. вантаження Lade-, Verlade|platz *m*; *m*. вивантаження Auslade|punkt *m*, _stelle *f*; *m*. видавання Ausgabestelle *f*; *m*. випуску (газу) Abblasepunkt *m*; *m*. висідання Aussteige|platz *m*, _stelle *f*; від-

кріте м. offene Stelle *f*; м. відльоб[é]ту Abflugstelle *f*; м. відльобту голубів Brieftaubenabflugstelle *f*; м. влучення гарматня Einschlag *m*; м. для варення їжі Kochstelle *f*; м. для вóзів Wagenplatz *m*; м. для лежання Liegeraum *m*; м. для перегляду Musterungsplatz *m*; м. зарядження Ladestelle *f*; захищене м. geschützte Stelle *f*, geschützter Ort *m*; збірне м. Sammelort *m*; м. збóну худóби Viehsammelstelle *f*; м. здавання Gestellungspunkt *m*; м. зосередження Versammlungsort *m*, Aufstellungsplatz *m*; зробити собі м. sich Luft machen; м. зупинки Haltepunkt *m*, _platz *m*; м. зупинки вóзів Wagenhalteplatz *m*; м. квартирного розташування Kantonierungsort *m*; м. ківти Anker|platz *m*, _grund *m*; м. купання коней Pferdeschwemme *f*; м. мобілізування Mobilmachungsort *m*; м. на клóнки (барáж) Frachtraum *m*; м. нічлóгу Übernachtungsstelle *f*; обна́жене м. Blóbe *f*; м. операції Operationsraum *m*; м. осідання (літакá) Landungs|stelle *f*, _platz *m*, _ort *m*; м. осідку Wohnort *m*; м. падання гарматня Aufschlaggelände *n*; м. перебування парку Parkplatz *m*; переванта́жене м. Umschlagstelle *f*; м. передків Protzenstellug *f*; м. перéходу Übergangsstelle *f*; м. підльоб[é]ту Aufstiegplatz *m*; м. положення ціли Zielraum *m*; м. постóю, пробування Standort *m*; м. прізову Einberufungsort *m*; м. приймання парáди Defilierungsort *m*; м. прічалу Anlageplatz *m*; м. резерви Reservestellung *f*; м. розгортання Entwicklung_, Aufmarsch|raum *m*; м. розквартирування Einquartierungsort *m*; м. розташування Unterkunftsort *m*; м. скидання донéсень (Melde-)Abwurfstelle *f*; скріте м. gedeckter Ort *m*, gedeckte Stelle *f*; м. складання

Stapelplatz *m*; слабé м. Blóbe *f*; споргіте м. Schweißstelle *f*; м. спочінку Rastplatz *m*; м. стáвлення мóсту Brückenstelle *f*; м. стáрту бальóну Ballonaufstiegsplatz *m*; м. стояння Standort *m*; м. стéження Beobachtungs|stelle *f*, _stand *m*; м. ув'язнення Internierungsort *m*; м. уриву Einbruchstelle *f*; м. устáвлення Aufstellungsort *m*; м. устáвлення мет Scheibenstand *m*; м. устáвлення світломéта Scheinwerferstand *m*; штáтне м. Etatstelle *f*

місцевість *f* (<вості) Ortlichkeit *f*, Gelände *n*, Terrain *n*; болóтиста м. Sumpf|gebiet *n*, _gelände *n*; м. бóю Kampf|gelände *n*; важкопрохідна м. schwieriges Gelände *n*; вíкористати м. Gelände *n* ausnützen; відкріта м. freies, offenes Gelände *n*; горбувата м. Hügelgelände *n*, welliges Gelände *n*; гóряна м. Gebirggelände *n*; загазóвана м. vergastetes Gelände *n*; загрóжена м. gefährdeter Raum *m*; залю́дена м. Ortschaft *f*, bewohntes Gelände *n*; закріта, покріта м. bedecktes Gelände *n*; зовсім закріта м. ganz bedecktes Gelände *n*; лісіста м. Waldgelände *n*; малопокріта м. bedeckungsarmes Gelände *n*; м. на задáх Rückengelände *n*; м. на́ступу Angriffs|gelände *n*; непрохідна м. schwieriges Gelände *n*; обшук[óвув]áти м. Gelände *n* absuchen; перéдня м. Vorgelände *n*; перетáта м. durchschnittenes Gelände *n*; піскувата м. Sandgelände *n*; порóсла м. bewachsenes Gelände *n*; пристос[óв]увáтися до м. sich dem Gelände anpassen; проглядна м. übersichtliches Gelände *n*; проміжна м. Zwischengelände *n*; рівнінна м. ebenes Gelände *n*; рівна м. flaches Gelände *n*; м. розгортання Aufmarsch|gelände *n*; утрíмати м. Boden *m* behaupten; чіста м. freies Gelände *n*

місце народження *n* Geburtsort *m*
 місце перебування *n* Standort *m*
 місце пробування *n*, бсідок *m*
 Aufenthaltsort *m*

місце проживання *n* Wohnort *m*
 місячник *m* Monatsschrift *f*; військовий *m* Militärmonatsschrift *f*
 міток *m* Strahm *m*, Gebinde *n*
 мітральєза *f* (збрóя) Mitrailleurse *f*
 міх *m* <міха> Sack *m*; ковальський *m* Blasebalg *m*; ручний *m* Handsack *m*

міцність *f* <ности> Haltbarkeit *f*, Dauerhaftigkeit *f*, Festigkeit *f*
 міць *f* <моці> Kraft *f*, Stärke *f*; *m* антєни Antennenstromstärke *f*; *m* вогню Feuerstärke *f*; *m* гáльми Bremsenstärke *f*; *m* дії Handlungskraft *f*; *m* збрóї Wafenstärke *f*; найбільше *m* Spitzen-, Höchstleistung *f*; пробивна *m* Durchschlagskraft *f*; *m* рушія, мото́ра Motorstärke *f*, Triebkraft *f*

мічман *m* Leutnant *m* zur See
 мішани́на *f* Mischung *f*; детонаційна *m* Knallpräparat *n*; *m* мастя́л Mischöl *n*; пальна *m* feuergefährliche Mischung *f*; Країстóф, Brennstoffgemisch *n*; фарбовá *m* Farbenmischung *f*
 мішóк *m* <шкá> Sack *m*; *m* на зéмлю Sandsack *m*; речовий *m* Bekleidungssack *m*

мли́н *m* Mühle *f*; відводнювальний *m* Entwässerungsmühle *f*; водя́ний *m* Wassermühle *f*; наводнювальний *m* Bewässerungsmühle *f*; паровий *m* Kunst-, Dampf|mühle *f*

мли́нок *m* Wind-, Dreh|rad *n*
 многоблóк *m* Flaschenzug *m*
 множинá *f* Mannigfaltigkeit *f*, Menge *f*

мобілізаційний Mobilmachungs...
 Mobilisations...

мобіліза́ція *f* Mobilisation *f*, Mobilmachung *f*; загáльна *m* allgemeine Mobilmachung *f*; *m* про́мислу, інду́стрії industrielle Mobilmachung *f*; *m* ко́ней Pferdebehebung *f*; пробна *m* Mobilmachungübung *f*, Probemobil-

machung *f*; *m* про́мислу Industriemobilmachung *f*; *m* возя́л, вóзів Fahrzeugbehebung *f*; *m* частинна Teilmobilmachung *f*

мобілізований mobil
 мобілізува́ти mobil machen, mobilisieren

мо́ва *f* Sprache *f*; урядóва *m* Dienstsprache *f*
 мовозна́вство *n* Sprach|kenntnis *f*, -wissenschaft *f*

мовозна́вець *m* <вця> Sprach|kenner *m*, -wissenschaftler *m*

мовча́ність *f* <ности> Verschwiegenheit *f*

мовча́ливий zurückhaltend, verschwiegen

мовча́ння *n* Schweigen *n*
 моги́ла *f* Grabhügel *m*; бра́тська, спільна *m* Massengrab *n*

могу́тність *f* <ности> Macht *f*; пові́тряна *m* Luft|großmacht *f*, -herrschaft *f*; морська *m* Seemacht *f*

моде́ль *m* Modell *n*; *m* гвинті́вки Gewehrmodell *n*

модерáтор *m* Modérateurlampe *f*
 можли́вість *f* <вости> Möglichkeit *f*; *m* дії, ді́лання Wirkun|gsmöglichkeit *f*

мо́жність *f* <ности> Möglichkeit *f*; *m* відсилки Absendemöglichkeit *f*; *m* зоровóго стéження Sichtigkeit *f*; *m* маскува́ння Tarnungsmöglichkeit *f*; *m* пра́ці Arbeitsmöglichkeit *f*; *m* стéження Beobachtungsmöglichkeit *f*; *m* стрі́ляння Schießmöglichkeit *f*

мозді́р *m*, морты́ра *f* Mörser *m*
 мокре́ць *f* (недóуга ко́ня) Mauke *f*
 мол *m* Mole *f*; портовий *m* Hafendamm *m*

молеку́ла *f* Molekül *n*
 молодня́к *m* (ліс) Schonung *f*
 молóт Hammer *m*; підкува́льний *m* Hufhammer *m*

момéнт *m* Moment *m*, Zeitpunkt *m*; *m* оберта́ння (літака́) Seitenmoment *m*; осб́ний *m* бою Kampfaugenblick *m*

монархі́зм *m* Monarchismus *m*
 монархі́чний monarchistisch
 монархі́я *f* Monarchie *f*

монітор *m* Monitor *m*, Panzer-schiff *n*
 монокулярний für ein Auge, mit einem Auge
 моноплан *m*, однокрил *m* Ein-decker *m*
 монтаж *m* Montage *f*, Aufstellung *f* von Maschinen
 монтер *m* Monteur *m*
 монтувати montieren
 мораль *f* Moral *f*
 море *n* See *f*, Meer *n*; від м.я von See; на м.і auf See; на отвёртiм м.і auf hoher See; Цердзёмне м. Binnenmeer *n*
 мореплавець *m* <вця> Seefahrer *m*
 морепла́вність *f* <ности> Seefähigkeit *f*
 морепла́вство *n* See-, Schiff(f)fahrt *f*, Navigation *f*
 морепла́вний Navigations...
 морець *m* <рця> See|mann *m*, fahrer *m*
 морти́ра *f*, моздір *m* Mörser *m*; берегова м. Küstenmörser *m*; транше́йна м. Graben-, Bomben|mörser *m*
 морти́рка *f* kleiner Mörser *m*
 морти́рний Mörser...
 моряки́ *pl* <ків> Seeleute *pl*
 мо́стянець *m* <нця> Straßen-pflaster *n*
 мо́стиня *n* Dielung *f*, Belegen *n*
 мотивува́ння *n* Begründung *f*
 мо́тiка *f* Haue *f*
 мо́тiко-дзюба́к *m* Kreuzhacke *f*
 мото́р *m*, руші́й *m* Motor *m*
 мото́риза́ція *f* Motorisierung *f*
 мото́ризований motorisiert; ча-стiнно м. teilmotorisiert.
 мото́ризува́ти, з. motorisieren
 мото́рист *m* Motorenwart *m*
 мото́рність *f* <ности> Gewandt-heit *f*, Flinkheit *f*, Lebhaftigkeit *f*
 мото́ровий Motor...
 мото́ровирі́бня *f* Motorfabrik *f*
 мото́цикл *m* Motor-, Kraft|rad *n*;
 па́нцерний м. Panzerkraft|rad *n*
 мото́циклі́ст *m* Motor-, Kraft|rad-fahrer *m*
 мо́туз *m* Bindfaden *m*, Schnur *f*;
 гасло́вий м. Signalleine *f*; галь-мовий м. Bremsleine *f*

мо́чка *f* Zugöse *f*
 мре́ць *m* <мерця> Tote(r) *m*
 мря́ка *f* Nebel *m*; штучна м. künstlicher Nebel *m*
 мряко́вина *f* Nebelwolke *f*
 му́жність *f* <ности> Tapferkeit *f*;
 Кі́хність *f*
 му́зика *f* Musik *f*; полкова м. Regimentsmusik *f*
 музиканти́ *pl* <тив> Spielleute *pl*
 музичний Musik...
 мул *m* Maultier *n*
 муля́р *m* Maurer *m*
 муля́ти (Schuhe) drücken
 му́ндир *m* гл. однострiй *m*
 му́ндштук *m* Mundstück *n*
 му́нiця *f* гл. аму́нiця *f*, стрiли-мур *m* Mauer *f* [во *f*
 му́роло́мний mauerbrechend
 му́скул *m* Muskel *m*
 му́терка *f* Schraubenmutter *f*
 му́тра *f* Schraubenmutter *f*; за-тискна м. Druckschraubenmutter *f*; злучна м. Anschlußmutter *f*; ко́нiчна м. Kegelmutter *f*; на-тискна м. зашiльника Stopf-büchschenschraube *f*; м. уда́рни-ка Schlagbolzenmutter *f*; уста-новна м. Stellmutter *f*
 му́тровий Schraubenmutter...
 му́фта *f* Muffe *f*, Sperrrohr *n*, Ver-stärkungsring *m*; злучна м. Deckring *m*; м. паровiдiдноi труби́ (кул.) Sperrrohr *n*; плати-ча́ста м. Lamellenkuppelung *f*; рухо́ма м. bewegliche Muffe *f*; сполучна м. Verbindungsmuffe *f*
 му́фточка *f* kleine Muffe *f*
 му́ц[ик] *m* Pony(pferd) *n*
 му́шка *f* (зброя) Visierkorn *n*, Korn *n* (Gewehr); вели́ка м. volles Korn *n*; взiти на м.у aufs Korn nehmen; допомiчна м. Hilfskorn *n*; дри́бна м. Feinkorn *m*; звалiти м.у Visier *n* verkap-ten; крiгла м. Kreiskorn *n*; на-цiльна м. Zielkorn *n*; пiймати м. Korn *n* nehmen; повна м. Vollkorn *n*; приде́ржана м. ge-klemmtes Korn *n*; приставна м. Zusatzkorn *n*; рiвна м. ge-strichenes Korn *n*; свiтна м.

Leuchtkorn *n*; універсальна м.
Universalkorn *n*
мушкет *m* (давня рушниця)
Muskete *f*
мушкетір *m* (піхотинець 16. віку)
Musketier *m*, Fußsoldat *m*
муштарда *f* гл. гірчаниця *f*
муштра *f* Exerzierübung *f*, Abrich-
tung *f*; м. за кару Strafexer-
zieren *n*; м. коня Pferd dressur *f*
муштровий Front..., Linie...,
truppendiensttuend

муштрування *n* Exerzieren *n*, Dres-
sur *f*; німе м. Exerzieren *n* auf
Winke
муштрувати exerzieren
м'язи *pl* (<зів) Muskeln *pl*; м.
живота Bauchmuskeln *pl*
м'якуш *m* Fleisch *n* der Früchte;
загничений порохівий м. Pul-
vermehl *n*, zerriebenes Schießpul-
ver *n*
м'ясо *n* Fleisch *n*; консерво́ве м.
Dauerfleisch *n*; моро́жене м. Ge-
frierfleisch *n*

Н

набив[ка] *f* Füllmasse *f*
набивання *n* Füllen *n*, Packen *n*
набірання *n* Aushebung *f*; Setzen
n (Druckerei); н. рекру́тів Re-
krutenaushebung *f*
набі́й *m* (<бóю) Patrone *f*, Ge-
wehrgeschöß *n*; бóйний н. scharfe
Patrone *f*; висадний н. Spreng-,
Bohr|patrone *f*; вонючий н.
Stinkpatrone *f*; гасловий н.
Signalpatrone *f*; гóстрый н. Spitz-
geschöß *n*; димово-гаслівний н.
Rauchmeldepatrone *f*; н. для сто-
ро́жі Munition *f* für die Wache;
дорогосвіті́льний н. Leuchtspur-
geschöß *n*; малокалібро́вий н.
Kleinkaliberpatrone *f*; мисли́в-
ський н. Jagdpatrone *f*; нав-
ча́льний н. Exerzier-, Übungs-
patrone *f*; послáти по набóї
nach der Munition schicken; руш-
нічний н. Gewehrpatrone *f*;
свердло́во-розривний н. Bohr-
patrone *f*; світний н. Leucht-
patrone *f*; дорогосвіті́льний н.
Leuchtspurpatrone *f*; сліпий н.
Platzpatrone *f*; учбо́вий н. Exer-
zier-, Übungs|patrone *f*; уніта́р-
ний н. Einheitspatrone *f*
набі́яниця *f* Patronentasche *f*; від-
сте́гнути н.ю Patronentasche *f*
набі́йний Patronen... [aufknöpfen
набі́р *m* Aushebung *f*; н. во́зів
Wagenaushebung *f*; н. ко́ней

Pferdeaushebung *f*; н. рекру́та
Rekrutenaushebung *f*
набл́ження *n* Annäherung *f*, An-
marsch *m*, Annäherungsmarsch *m*;
н. в кінні́м ла́ді Anreiten *n*; н.
до ці́ли Annäherung *f* zum Ziele
набóї *pl* (<бóїв) Patronenmunition *f*;
вitraча́ти н. verschießen
на́брек *m* Schuhdruck *m*
на́вал *m* Andrang *m*; н. до часті́н
Andrang *m* zu den Truppenteilen
наванта́жений beladen, verladen;
einwaggoniert; eingeschiff
наванта́ження *n*, _ування *n* La-
dung *f*, Beladung *f*, Verladung *f*;
лі́шне н. Überlastung *f*
наванта́жувати, _ити belasten, ver-
laden; einschiffen
наве́дення *n* Richten *n*, Lenken *n*,
Zielen *n*; н. мо́сту Überbrückung
f, Brücken|bau *m*, _schlag *m*; н.
мо́сту ланка́ми gliederweiser
Brückenschlag *m*; скі́снє н. Sei-
tenrichtung *f*
нави́вати, _нути aufwickeln, auf-
spulen
наві́чка *f* Geübtheit *f*; Angewohn-
навігаці́йний Navigations... [heit *f*
навіга́ція *f* Navigation *f*
наві́дач *m* Besucher *m*
навлéжачки liegend
наво́дити, _ести lenken, richten,
zielen, visieren, anrichten, zitie-

ген (Buch); н. просто директ
richten; н. посередньо индирект
наворотівий periodisch [richten
навперемінки wechselweise
навполапки tappend, um sich tastend
навпростець querfeldein, geradeaus
навск[о]чки, навск[а]ч sprungweise,
навскіс, навскосі schräg [im Galopp
навтеки, навтики кинути н. die
Flucht ergreifen; повернути н.
dem Feinde den Rücken wenden
навтика f Schiffahrtskunde f, Nautik f
навушник m Ohrklappe f
навчання n Schulung f, Unterwei-
sung f, Abrichtung f, Ausbildung f;
бойове н. Kampf[schule] f, _aus-
bildung f; н. близького бою
Nahkampfausbildung f; гарматне
н. Geschütz|lehre f, _exerzieren n;
двосторонне боеве н. Übung f
mit Gegenseitigkeit; н. їзди вер-
хи Reitausbildung f; муштрове н.
Drill m, (Exerzier-)Ausbildung f;
поєдінче н. Einzelausbildung f;
показове н. Vorführungsunter-
richt m; початкове н. Anfangs-
ausbildung f; рямцеве н. Skelett-
exerzieren n; спільне н. gemein-
same Ausbildung f; н. стріляти
Schießausbildung f; тактичне н.
taktische Lehre f, Belehrung f;
тактичне н. в місцевості Ge-
ländeübung f; шкільне н. Schul-
unterricht m
навч[а]ти, _ити belehren, unterrichten,
ausbilden, exerzieren
[на]вч[а]тель m Lehrer m, Instrukteur
m, Ausbilder m
нав'ючений беракт
нав'юч[у]в[а]ти, нав'ючити (Tiere)
beladen, verladen, verpacken
нав'ючення n Beladung f, Belastung f
нагад m Erinnerung f, Ermahnung f
нагадування n Erinnern n
нагайка f Nagaika f
нагальність f (<ности>) Heftigkeit f,
Dringlichkeit f
наган m Nagant(revolver) m
нагана f Tadel m, Verweis m; зви-
чайна н. einfacher Verweis m;
уділити н.у einen Verweis erteilen;
формальна н. förmlicher
Verweis m

нагар m Verbrennungsrückstand m;
пороховий н. Pulver|rückstände
р, _schleim m
нагін[ка] f Razzia f, Treibjagd f
наглість f (<лости>) Dringlichkeit f,
нагляд[ання] m/n Aufsicht f [Eile f
нагляд[ач] m Aufseher m, Beobachter
m; н. касарні Kasernenvorsteher
m; лінійний н. Leitungsaufseher
m; н. собак Hundeführer m;
наглядність f (<ности>) Anschaulich-
keit f
нагніт m Druck m, Druckstelle f;
н. сідла Satteldruck m
нагніт[а]ти, _ити drücken (Schuhe,
Sattel)
нагода f Gelegenheit f; викорис-
тати н.у die Gelegenheit er-
greifen
наголівач m Haupt-, Kopf|gestell n
наголос m Betonung f
нагр[і]в[а]ти heißlaufen
нагром[а]дження n Aufstapelung f,
Anhäufung f
нагрудний Brust ...
нагрудник m Vorderzeug n, Brust-
нагвинтний einschraubbar [blatt n
нагвинтований gezogen
надав[е]ць m (<вця>) Aufgeber m
надбережжя n Uferland n
надбережний Küsten ..., Ufer ...
надбудова f Oberbau m, Unterbau m
надвірний Hof ..., draußen (liegend)
надводний über dem Wasser befind-
надиматися anschwellen [lich
надійність f (<ности>) Verlässlichkeit
f, Zuverlässigkeit f; н. керування
Zuverlässigkeit f der Führung; н.
роботи Betriebssicherheit f
наділення n Verleihung f; н. ор-
дена Ordensverleihung f
надкомплектівий überzählig, über-
etatsmäßig
надл[і]т[а]ти, _єт[и]ти heranfliegen
надма f Flugsand m
надмор'я n Küstengebiet n
надпис m Aufschrift f, Titel m
надро n Innere n, Busen m
надужи[в]ання n, _ття n Mißbrauch
m; н. владі Überschreitung f der
Dienstgewalt
надульник m Bindungs|kappe f,
_schoner m, Laufrichter m

назва *f* Name *m*, Benennung *f*; н. частини Abteilungsbenennung *f*; умовлена н. Deckwort *n*
 назвище *n* Familienname *m*
 наздог[аняти, —нати, —оніти] einholen, erreichen
 наземний Erd. . (-Geschoß), rasant
 наземність *m* (—ости) Rasanz *f*
 наїзд *m* Einfall *m*, Invasion *f*; н. війська Truppen[einbruch *m*, —einfall *m*
 наказ *m* Befehl *m*; анулювати н. abbefehlen; н. армії Armeebefehl *m*; бойовий н. Gefechtsbefehl *m*; в наказі im Befehle; видати н. Befehl *m* ausgeben, erteilen; відкликати н. Befehl *m* aufrufen; н. війську Heeresbefehl *m*; гарнизонний н. Befehl *m* geben, befehlen; денний н. Tagesbefehl *m*; дивізійний н. Divisionsbefehl *m*; н. до відпочинку Ruhebefehl *m*; н. до відступу Rückzugsbefehl *m*; н. до наступу Angriffsbefehl *m*; н. до походу Marschbefehl *m*; н. до транспорту Transportbefehl *m*; за наказом laut Befehl, dem Befehle gemäß; загальний н. allgemeiner Befehl *m*; касувати н. abbefehlen; мобілізаційний н. Mobilisierungsbefehl *m*; окремий н. Sonderbefehl *m*; оперативний н. Operationsbefehl *m*; особний н. Einzelbefehl *m*; переда[в]ати н. Befehl *m* übermitteln; писаний н. geschriebener Befehl *m*; підготовчий н. Vorbefehl *m*; полковий н. Regimentsbefehl *m*; призовний н. Einberufungsbefehl *m*; провідний н. Kommandobefehl *m*; спеціальний н. Sonderbefehl *m*; тайний н. Geheimbefehl *m*; увесь н. Gesamtbefehl *m*; упередній н. Vorbefehl *m*; усний н. mündlicher Befehl *m*; н. штабу Stabsbefehl *m*; н. яви, зголошення Ge-stellungsbefehl *m*

наказаний befohlen

наказник *m* Befehlsgeber *m*

наказ[ув]ати befehlen, verordnen, bestimmen, Befehl erteilen

наказувач *m* Befehlsgeber

накидка *f* Umhang *m*

накладання *f* Auflegen *n*, Auferlegen *n*; н. кари Auferlegen *n* der Strafe; н. печатки Versiegelung *f*

накладка *f* (Kleid) Besatz *m*; рейковід н. Lasche *f*; цівковід н. Handschutz *m*

наколесний Radfahrer . . .

наколесник *m* Radfahrer *m*

наколінник *m* Knie[schützer *m*, —stück *n*

наконечник *m* гарматія Geschöß-

накопичення *n* Anhäufung *f* [kappe *f*

накопичення *n* деталей Ansammlung *f* von Einzelteilen

накочування *n* Zusammenrollen *n*, Zusammenballen *n*

накри *pl* (<крів) Pauke *f*

накрижник *m* Eisbrecher *m*

накриття *n* Bedeckung *f*; н. голо-

вий Kopfbedeckung *f*; задержати

н. головий die Kopfbedeckung *f*

halten; здійснене н. головий

abgenommene Kopfbedeckung *f*;

наложене н. головий aufgesetzte

Kopfbedeckung *f*

накручувати, —тити aufdrehen, auf-

ziehen (Uhr), ankurbeln

належитості *pl* Gebühren *pl*;

квартирні н. Unterkunftsgebühren

pl; н. на [за] харчі Verpflegungs-

gebühr *f*

належність *f* (<ности) Gebühr *f*,

Forderung *f*

наливального *f* Tankstelle *f*; заліз-

нична н. (на залізничці) Eisenbahn-

tankstelle *f*; рухома н. beweg-

liche Tankstelle *f*

наливний Tank . . .

налобник *m* Stirnriemen *m*

намагання *n* Trachten *n*, Streben *n*,

Versuchen *n*

намапник *m* Kartentasche *f*

намет *m* Zelt *n*, Zeltbahn *f*; зви-

нути н. Zelte *pl* abbrechen;

нап'ясти н. Zelte *pl* aufschlagen;

похідний н. Feldzelt *n*; стар-

шинський н. Offizierszelt *n*; та-

борбовий н. Lagerzelt *n*

наметний Zelt . . .

намір *m* Absicht *f*, Vorhaben *n*;

бойовий н. Gefechtsabsicht *f*;

н. наступати Angriffsabsicht *f*

намічений geplant, vorgesehen

намордник *m* Maulkorb *m*
 намотування *n* Aufwickeln *n*, Aufspulen *n*, Aufwinden *n*
 намот[увати] aufwinden, aufspulen,
 намул *m* Schlamm *m* [aufwickeln
 наму́тра *f* Gegenmutter *f*
 нанесення *n* Herbei-, Zusammen-
 tragen
 нап[о]бити, —ести zufügen; heran-
 wehen; versetzen (Schlag); ап-
 набапаш[ки] unghängt [schwemmen
 набу́нця *f* (оптичного приладу)
 Augenmuschel *f*
 наб[о]чність *f* (<ности> Augenschein-
 lichkeit *f*; на́пад *m* Oberfall *m*;
 вогневий *n* Feuerüberfall *m*;
 газовий *n* Gasüberfall *m*, —ан-
 гриф *m*; на́глий *n* Handstreich
m; повітряний *n* Luft[angriff
m, —überfall *m*, Fliegerangriff *m*;
 раповний *n* Gewaltstreich *m*;
 н_ роз'їзду Patrouillenvorstoß *m*;
 хемічний *n* Gasüberfall *m*,
 —ангриф *m*; хемічноповітряний
 н_ Gasüberfall *m*
 нап[а]дати, —ати überfallen, an-
 fallen, angreifen
 нападний *aggressiv*, *offensiv*, an-
 greifen
 нападник *m*, агресор *m* Angreifer
 напáсник *m* Angreifer *m* [*m*
 напастувати beunruhigen, angreifen
 напінання *n* Spannen *n*
 нап[и]нати, —нути spannen (Zelt)
 на́пис *m* Aufschrift *f*
 напівзакритий halbverdeckt
 на́пір *m* (<ору> Zudringen *n*,
 Druck *m*; н_ воді Wasserdruck
m; н_ з повітря Lufterwirkung
 наплéчник *m* Rucksack *m* [*f*
 на́плив *m* доровольців до частини
 Andrang *m* zum Truppenteil
 наплічний Achsel...
 наплічний *m* Achselstück *n*
 наповнення *n*, —ювання *n* Füllen
n, Füllung *f*; н_ бальону Bal-
 lonfüllung *f*; н_ набійних стрі-
 чок Füllen *n* der Patronengurte
 напра́ва *f* Ausbesserung *f*, Repara-
 tur *f*
 напру́га *f* Spannung *f*, Anstren-
 gung *f*; висóка н_ Hochspannung
f; максимáльна н_ Höchstspan-

nung *f*; малá н_ Niederspannung
f; найви́ща н_ Höchstspannung *f*;
 нормáльна н_ Normalspannung *f*;
 н_ розжáрення Heißspannung *f*
 напру́жність *f* (<ности> Ange-
 strengtheit *f*
 на́пря́м *m* Richtung *f*, Kurs *m*;
 ба́жаний н_ gewünschte Richtung
f; бічний н_ Seitenrichtung *f*;
 бра́ти, взяти н_ Richtung *f* neh-
 men; н_ вітру Windrichtung *f*;
 головний н_ Hauptrichtung *f*;
 держáти н_ Richtung *f* halten;
 н_ їзді Fahrtrichtung *f*; ко́м-
 пасний н_ Kompaßrichtung *f*;
 н_ льóту (лет.) Flugrichtung *f*;
 н_ на ціль Richtung *f* auf das
 Ziel; н_ на́ступу Angriffsrich-
 tung *f*; оперативний н_ Ope-
 rationsachse *f*; о́рієнтаційний н_ O-
 rientierungsrichtung *f*; основний
 н_ Grundrichtung *f*; північний
 н_ Nordrichtung *f*; н_ по́стрілу
 Schußrichtung *f*; н_ рýху Marsch-
 richtung *f*; н_ спа́ду місцевости
 Richtung *f* der Geländeneigung;
 н_ стріля́ння Schießrichtung *f*
 на́пря́мна *f* Richtlinie *f*
 напрямний *m* (<óго> Richtungs-
 mann *m*; н_ у ла́ді Anschluß-
 mann *m*
 на́пря́мок *m* (<мку> Richtung *f*,
 Kurs *m*; держáти н_ Richtung *f*
 halten; н_ оси Achsenrichtung *f*;
 основний н_ на́цілювання Grund-
 richtungslinie *f*; н_ рíшóчої
 ата́ки Hauptangriffsrichtung *f*
 нара́да *f* Beratung *f*, Besprechung *f*
 на́ра́мник *m* (з сукна) (Tuch)
 Schulterklappe *f*, Achsel-, Schul-
 terstück *n* (geflochten)
 на́ривний eitererzeugend, blaseu-
 ziehend, hautätzend
 на́ривний *m* Nasenriemen *m*
 на́рис *m* Aufriß *m*, Skizze *f*; н_
 на óко flüchtige Skizze *f*; панó-
 ра́мний н_ panoramische Skizze
f; н_ по́зиції Stellungsverlauf *m*;
 н_ тра́си Linienführung *f*; н_
 ша́нця Schützengraben[skizze *f*;
 —entwurf *m*

нарізъ *f* (<зи> Gewinde *n*; много-
горазова *n* — mehrgängiges Ge-
winde *n*; поєдінча *n* — eingän-
giges Gewinde *n*; рівнобіжні *n* —
Parallelzüge *pl*; *n* — рістучої
крўтости Progressivzüge *pl*.
нарізний gezogen (Waffe)
нарікання *n* Klagen *n*
нарінок *m* Kies *m*
наркóтик *m* Narkose *f*
наростання *n* Anhäufung *f*, An-
wachsen *n*
наряд *m* Ordre *f*, Anordnung *f*,
Verteilung *f* von Befehlen; *n* — в
сторóжу Abfertigung *f* von
Wachen; добовий *n* — Tagesdienst
m; залогóвий *n* — Garnisons-
anordnung *f*; конво́йний *n* — Es-
kortedienst *m*; *n* — на службу
Dienstordnung *f*; по наряду
laut Befehl, laut Ordre
насі́льство *n* Gewalt *f*, Zwang *m*,
Tätlichkeit *f*; вживати *n* — a Ge-
walt *f* üben
на́сип *m* Damm *m*, Wall, Aufschüt-
tung *f*; залізн́ий *n* — Bahn-
körper *m*; земля́ний *n* — Erd-
wall *m*, — aufschüttung *f*, Damm
m; *n* — на дорóзі Straßenaufschüt-
на́сип *m* Sättigung *f* [tung *f*
на́сипність *f* (<ности> Sättigung *f*
наскáкувати, óчити überfallen,
überraschen
на́скок *m* Einfall *m*, Oberfall *m*,
Vorstoß, Beutezug *m*; *n* — кін-
но́ти Kavallerieüberfall *m*; ма-
совий *n* — Massenvorstoß *m*; *n* —
рóз'їзду Patrouillenvorstoß *m*
на́слідок *m* Wirkung *f*, Folge *f*,
Folgerung *f*, Ergebnis *n*; без
n — у ohne Folgen, folgenlos; *n* —
стріля́ння Schießergebnis *n*
на́слідувач *m* Nachahmer *m*
на́сóчувати (<ити> imprágnieren
на́стійливість *f* (<вости> Beharr-
lichkeit *f*
на́стрій *m* (<рóю> Stimmung *f*,
Verfassung *f*
на́строєння *n* Abstimmung *f*; гру́бе
n — (радіоапа́рату) Grob-
abstimmung *f*; *n* — на довго́ту хвѐлі
(радіо) Welleneinstellung *f*; то́ч-
не *n* — scharfe Abstimmung *f*

настро́мити (багнѐт) aufpflanzen *n*
на́стро́млення *n* Aufspießen *n*, Auf-
pflanzen *n*; *n* — багнѐту Auf-
pflanzen *n* des Seitengewehres
на́стро́м|лювати, —́яти, —́ити auf-
spießen, auf den Pfahl spießen
на́стро́єння *n* (радіо) Abstimmung
f; тонке *n* — Feinabstimmung *f*
на́ступ *m*, ата́ка *f* Angriff *m*,
Vormarsch *m*; близький *n* — Nah-
angriff *m*; вести *n* — Angriff *m*
führen; ви́держати *n* — einem An-
griff standhalten; ви́минати *n* —
dem Angriff ausweichen; ви́дб́ити
n — Angriff *m* abschlagen; ви́двер-
та́льний *n* — Ablenkungsangriff *m*;
газобальо́нний *n* — Blasangriff *m*;
га́зовий *n* — Gasangriff *m*; *n* — з
обме́женою ці́ллю Angriff *m* mit
beschränktem Ziel; зу́стрічний
n — Begegnungsangriff *m*; і́ти в
n — zum Angriff schreiten; ле-
ту́ньський *n* — Fliegerangriff *m*;
льока́льний *n* — Lokalangriff *m*;
мі́нний *n* — Minenangriff *m*;
місце́вий *n* — örtlicher Angriff *m*;
на́значити *n* — Angriff *m* an-
setzen; незорганізо́ваний *n* — un-
regelmäßiger Angriff *m*; ні́чний
n — Nachtangriff *m*; пере́йти до
n — у zum Angriff übergehen; пе-
рерва́ти *n* — Angriff *m* abbrechen,
einstellen; піхóтний *n* — Infante-
rieangriff *m*; пляно́вий *n* — regel-
mäßiger Angriff *m*; пові́тряний
n — Luft|angriff *m*, —_überfall *m*;
поча́ти *n* — Angriff *m* beginnen,
einleiten; при́пинати *n* — Angriff
m abbrechen; пришви́дчений *n* —
beschleunigter Angriff *m*; про-
ва́дити *n* — Angriff *m* führen;
розпоч[ин]а́ти *n* — einen Angriff
ansetzen, unternehmen; *n* — ско́-
ками sprungweises Vorgehen *n*;
схі́дцевати́й *n* — gestaffeltes Vor-
gehen *n*; уда́ваний *n* — Schein-
angriff *m*; фля́нковий *n* — Flan-
kenangriff *m*; чоло́вий *n* — Fron-
talangriff *m*
на́ступ|а́ти, —́йти herandrücken, vor-
marschieren, offensiv werden; *n* —
нескрива́ючись ungedeckt vor-
gehen

наступний Angriffs . . . , angreifend
 наступник *m* Nachfolger *m*
 наступство *n* Nachfolge *f*
 натиск *m* Druck, Drücken *n*; An-
 sturm *m*; н. на вісь Achsen-
 druck *m*; н. колеса Raddruck *m*
 натискання *n* Drängen *n*, Auf-
 drücken *n*
 натискач *m* Drücker *m*; відпру-
 жниковий н. Pufferdrücker *m*;
 пружистий н. Federdrücker *m*
 наткнутися на що heranprallen
 натовп *m* Zusammenlauf *m*, Ge-
 dränge *n*, Andrang *m*
 натрій *m* (<рію>) Natrium *n*;
 їдкий н. Atznatron *n*; металевий
 н. Metallnatrium *n*
 нація *f* Anstrengung *f*; Anspan-
 nung *f*
 нація *m* Spannung *f*; н. дротів
 Drahtspannung *f*
 натягання *n* Spannen *n*, Spannung *f*
 нація *m* Wink *m*
 наука *f* Unterricht *m*, Wissen-
 schaft *f*, Lehre *f*; воєнна наука
 Kriegswissenschaft *f*, _kunde *f*;
 н. про війну Kriegslehre *f*; н.
 про гармати Geschosblehre *f*; н.
 про зброю Waffen|kunde *f*,
 _lehre *f*; н. про рушії, мотори
 Motorenkunde *f*; н. стрілья
 Schießlehre *f*; н. фехтування
 Fechtunterricht *m*
 наушниця *f* Hörmuschel *f*
 нафта *f* Petroleum *n*, Naphtha *n*,
 Erdöl *n*
 нафталін *m* Naphthalin *n*
 нахальність *f* (<ности>) Zudring-
 lichkeit *f*
 нахил *m* Neigung *f*; н. місцево-
 сти Geländeneigung *f*
 нахрапник *m* Nasenriemen *m*
 націл|ювання *n*] *m* Zielen *n*, Vi-
 sieren *n*; безпосереднє н. direk-
 tes Zielen *n*; н. гармати Ge-
 schützrichten *n*; докладне н.
 genaues Richten *n*, Zielen *n*; н.
 бусолею Nadelverfahren *n*; н.
 з помічним пунктом Richtpunkt-
 verfahren *n*; н. за звуком
 Schallrichten *n*; кутомірне н.
 Richtkreisverfahren *n*; пожеме н.
 waagerechtes Richten *n*; посе-

реднє н. indirektes Zielen *n*,
 Richten *n*; прости н. direktes
 Richten *n*; прямовисне н. Höhen-
 richtung *f*; скісне н. Seiten-
 zielen *n*
 націл|ювати, _ити zielen, visieren,
 richten
 націлювач *m* Richtmeister *m*; н.
 кулемета Maschinengewehr-Richt-
 schütze *m*, Gewehrführer *m*
 націльник *m* Aufsatzzeiger *m*, Reg-
 ler *m*; н. на висувім стеблі
 Stangenvisier *n*
 начальник *m* Chef *m*, Leiter *m*,
 Vorsteher *m*, Vorgesetzter *m*; н.
 артилерії Artillerie|führer *m*, kom-
 mandeur *m*; безпосередній н.
 unmittelbarer Vorgesetzter *m*; н.
 бойової дільниці Abschnittskom-
 mandeur *m*; н. ветеринар[і]ної
 служби Chef *m* des Veterinär-
 dienstes; н. ветеринарної ча-
 стини Chef *m* des Veterinärwesens;
 н. відділу (в установах) Abtei-
 lungsleiter *m*; н. військ зв'язку
 Chef *m* des Nachrichtenwesens;
 н. військової округи Befehls-
 haber *m* im Wehrkreis; н. гар-
 мати Geschützfürer *m*; горід-
 ський н. Stadtkommandant *m*;
 н. головного, генерального
 штабу Chef *m* des Generalstabes;
 н. господарчої частини Führer
m der Wirtschaftsabteilung; н.
 гарнізону Ortskommandant *m*;
 н. двірця Stationsvorstand *m*;
 н. ешелона Staffelführer *m*; н.
 залоги Garnisonskommandant *m*;
 н. зв'язку Chef *m* des Verbin-
 dungswesens, des Nachrichtenwe-
 sens; н. зв'язку військової ча-
 стини Gruppennachrichtenoffizier *m*;
 н. квартири Quartierkomman-
 dant *m*; н. кулемета Gewehr-
 führer *m*; н. летунства Flieger-
 kommandeur *m*; н. морського
 головного штабу Chef *m* des
 Admiralstabes; нижчий н. Unter-
 führer *m*; н. оперативного від-
 ділу Chef *m* der Operationsabtei-
 lung; підлеглий н. (командір)
 unterer Führer *m*; н. піхоти
 Infanterieführer *m*; н. постачан-

ня Chef *m* des Intendanturwesens; прямий *n* unmittelbarer Vorgesetzter *m*; *n* радіозв'язку група Gruppenfunk-Kommandeur *m*; *n* радіостанції Funk|stellenleiter *m*, *n* офіцер *m*; *n* санітарної служби Chef *m* des Gesundheitsdienstes; *n* санітарних справ Sanitätschef *m*; *n* санітарної частини Führer *m* der Sanitätsabteilung; *n* санітарних частин (армії) Heeres-Sanitäts-Chef *m*; старший *n* Führer *m*, Rangälteste(r) *m*; *n* станції Bahnhofs-, Stations|vorsteher *m*; *n* транспорту Transport-, Kolonnenführer *m*; *n* управління фльоти Chef *m* der Marineleitung; *n* управління морського летунства Marineflugchef *m*; *n* уряду Amtsvorsteher *m*; *n* штабу Stabs-Chef *m*; *n* штабу дієвої армії Chef *m* des Generalstabes des Feldheeres; *n* штабу повітряних сил Chef *m* des Generalstabes der Luftstreitkräfte
 нашій|йник, *n* льник *m* Hals|riemen *m*, *n* кетте *f*, Deichselriemen *m*; *n* для голішень (собаки) Meldehalsband *n*; ланцюговий *n* Deichsel-, Schirr|kette *f*
 наявність *f* (<ности) Vorhandensein *n*
 небезпека *f* Gefahr *f*; воєнна *n* Kriegsgefahr *f*; *n* зараження Seuchengefahr *f*; *n* наглого нападу Überraschungsgefahr *f*; на-ражатися на *n* у Gefahr *f* laufen; *n* підслухування Abhörgefahr *f*; *n* смерті Todesgefahr *f*; чути *n* у Lunte *f* riechen
 невдача *f* Nichtgelingen *n*; по-нести *n* scheitern
 невдачність *f* (<ности) Fehlgreifen *n*; *n* вибору Fehlgreifen *n* in der Wahl
 невибухальний від поштовок stoß-невивчений ungeübt [sicher
 невипробований unerprobt
 невійшкolenий unausgebildet
 невзильберний Neusilber ...
 неввиконання *n* Nichterfüllung *f*
 невинність *f* (<ности) Unschuld *f*

невідомість *f* (<ности) Unkenntnis *f*, Unwissenheit *f*
 невідступність *f* (<ности) Standhaftigkeit *f*, Beharrlichkeit *f*
 невідступно *n* standhaft, ununterbrochen
 невілья *f* Gefangenschaft *f*, Knechtschaft *f*; утекти з *n* і aus der Gefangenschaft ausbrechen
 невпийнність *f* (<ности) Fortdauer *f* невисипуший unermülich, eifrig
 невисипушність *f* (<ности) Eifer *m*
 невтомність *f* (<ности) Unermülichkeit *f*
 неутралізація *f* Neutralisation *f*
 неутралізування *n* Neutralisation *f*
 неутралізувати neutralisieren, ш-варksam machen
 неутралітет *m* Neutralität *f*
 неутральний neutral
 неутральність *f* (<ности) Neutralität *f*; нарушити *n* Neutralität *f* verletzen
 неурядність *f* (<ности) Dringlichkeit *f*
 неурода *f* Regenwetter *f*, Schlackerwetter *n*
 недбалість *f* (<ности) Nachlässigkeit *f*, Sorglosigkeit *f*
 недбалство *n* Fahrlässigkeit *f*
 недисциплінованість *f* (<ности) Indisziplin *f*
 недосвід *m* Unerfahrenheit *f*
 недосвідчений unerfahren
 недосказ *m* Verschweigen *n*
 недоста|ток *m*, *n* ча *f* Mangel *m*, Knappheit *f*; *n* стрільва Munitionsmangel *m*
 недоторканість *f* (<ности) Unantastbarkeit *f*
 недоторканий unantastbar
 недубзодок *m* Halfter *m*, Zaumzeug *n*; водопійний *n* Tränkgebiß *n*; здіймати *n* abhalftern; похідний *n* Marschhalfter *m*; стаєнний *n* Stallhalfter *m*
 недуга *f* Krankheit *f*; заразлива *n* Seuche *f*, Infektionskrankheit *f*
 недужий krank, schwach; *n* від ходу marschkrank
 нешелонований ungestaffelt
 незагнуданий zaumlos

незадоволення *n* Unzufriedenheit *f*
 незалежний *unabhängig*
 незалежність *f* (<ности) *Unabhän-*
 незапружений *unbespannt* [гигієта *f*
 незатоплюваність *f* (<ности) *Sink-*
 sicherheit *f*
 незахищений *ungeschützt*, *schutz-*
 los, *offen*
 незашифрований *ungeschlüsselt*, *un-*
 chiffriert, *offen*
 незгода *f* *Uneinigkeit f*
 незд[а]тний, [д]бний *unfähig*; *n.* до
 бою *kampfuntfähig*; *n.* до маршу
marschuntfähig; *n.* до служби
dienstunfähig, *untauglich*; *n.*
 до муштрові служби *kriegs-*
unfähig; *n.* до транспорту
transportuntfähig; зробити *n.* им
 до бою *kampfuntfähig machen*
 незд[а]тність *f* (<ности) *Unfähig-*
 keit *f*; *n.* до служби *Dienst-*
unbrauchbarkeit f
 нездобутий *nicht zu erobern*
 незнайом[і]сть *f*, [ство] *n* *Unwis-*
 senheit *f*, *Unbekantschaft f*
 неістинний *ungenießbar*
 некерований *unlenkbar*
 некрут *гл.* новобранець *m*
 нелад *m* *Unordnung f*, *Chaos n*
 неласка *f* *Ungnade f*
 неминучість *f* (<чости) *Unvermeid-*
 lichkeit *f*
 німіч *f* (<мочи) *Schwachheit f*,
 німічник *m* *Invalide m* [*Krankheit f*
 немустровий *nicht in der Front*
dienend
 ненавантажений *unbeladen*
 ненадійність *f* (<ности) *Unzuver-*
 lässigkeit *f*
 ненаситність *f* (<ности) *Unersätt-*
 lichkeit *f*
 необстрілюваний *schieß-, feuer-*
frei
 неозброєний *unbewaffnet*, *unbestückt*
 неопанцерований *ungepanzert*
 неосідланий *ungesattelt*
 неосягнений *unerreichbar*
 непевність *f* (<ности) *UnsicHER-*
 heit *f*, *Ungewisse n*
 непереборний *überwindbar*
 непереборний *unbesiegbar*
 непереборність *f* (<ости) *Unüber-*
 windlichkeit *f*

непіддатливість *f* (завороті в
 голові) *Schwindelfreiheit f*
 невідкочаний *unbeschlagen*
 невіддєлєгість *f* (<лости) *Unabhän-*
 gigkeit *f*
 невідляганя *n* *Nichtuntergebenheit*
 непоборний *unbezwingbar*
 неповоєнному *unkriegsmäßig*
 непокоїти *pecken*, *stören*
 непокоєння *n* *Störung f*
 непомщений *ungerecht*
 непорозуміння *n* *Mißverständnis n*,
Irrtum m
 непорўшність *f* (<ности) *Unbe-*
 weglichkeit *f*
 непорядок *m* *Unordnung f*
 непослух *m* *Ungehorsam m*, *Insu-*
bordination f
 непохпний *schwerfällig*
 непохитний *standhaft*, *unerschütter-*
lich
 непохитність *f* (<ности) *Stand-*
haftigkeit f
 неприбуття *n* *Nichterscheinen n*
 непригожість *f* (<жости) *Untaug-*
lichkeit f, *Unbrauchbarkeit f*
 непридатний *ungeeignet*, *untauglich*;
n. до мореплавання *seuntücht-*
ig; *n.* до служби *dienst-*
unbrauchbar; цілком *n.* *dauernd*
untauglich
 непридатність *f* (<ности) *Un-*
brauchbarkeit f
 неприступний *sturm|frei*, [fest]; *un-*
zugänglich
 неприязель *m* *Gegner m*, *Feind m*
 неприязельський *gegnerisch*, *feind-*
lich
 непроби[в[аль]ний] кулями, стріль-
 н[а]ми *kugelfest*; *n.* тяжкими гар-
 м[а]т[н]ями *bombensicher*; *n.* скал-
 ками *splitter|fest*, [sicher]
 непробивний *schußsicher*
 непробивність *f* (<ности) *Durch-*
schlagsuntfähigkeit f
 непровідник *m* *Nichtleiter m*
 непровідний *unfahrbar*
 непромакальний *wasserdicht*
 непроникливість *f* (<ности) *Un-*
durchdringlichkeit f
 непроникливий *undurchdringlich*
 непропускальний *undurchlässig*

непрохідний ungangbar, unwegsam, unpassierbar; н_ вб́рід undurchwattbar; зроби́ти н_им ungangbar
 непру́жний unelastisch [machen
 непунктуа́льність *f* <_ности> Ungenauigkeit *f*
 нерегуля́рний irregulär, unregelmäßig
 нерівни́сть *f* <_ности> Unebenheit *f*, Ungleichheit *f*; н_ місцевости Unebenheit *f* des Geländes
 нерішучи́сть *f* <_чости> Zweifelmut
 нерозірваний nicht explodiert [т
 нерозі́рвень *m* <_вня> Blindgänger *m*
 нерухомі́сть *f* <_ости> Unbeweglichkeit *f*
 несамо́стійність *f* <_ности> Unselbständigkeit *f*
 неслухня́ний unbotmäßig, widersetzlich
 неслухня́ність *f* <_ности> Ungehorsam *m*, Unbotmäßigkeit *f*, Insubordination *f*
 неспо́кій *m* <_кою> Unruhe *f*
 неспособний, незда́тний unfähig, untauglich; н_ до бо́ю kampf-unfähig
 несправедли́вість *f* <_вости> Ungerechtigkeit *f*
 несправни́сть *f* <_ности> Nachlässigkeit *f*
 нето́чність *f* <_ности> Ungenauigkeit
 нетямучий unkundig [keit *f*
 неуда́ча *f* Mißerfolg *m*, Schlappe *f*
 не́ук *m* (кінь) rohes Pferd *n*
 неукрі́плений unbefestigt
 не́фронтви́к *m* Nichtkombattant *m*
 нехіть *f* <_хоти> Abneigung *f*
 нехтува́ння *n* Geringschätzung *f*, Nichtbeachtung *f*
 неща́стя *n* Unfall *m*; прине́сти н_ нещільний undicht [Unheil *n* bringen
 не́ява *f* Ausbleiben *n*, Nichterscheinen *f*
 низина́ *f* Flachland *n*, Tiefebene *f*
 низка́ *f* Reihe *f*
 низкою́ im Gänsemarsch
 низькоді́л *m* <_до́лу> Niederung *f*, Halde *f*
 низькокрі́л *m* Tiefdecker *m*
 низьколі́т *m* Tiefflug *m*
 нірка́ *f* Niere *f*

нітка́ *f* Zwirn *m*, Faden *m*; за́ру-
 біти н_у думки aus dem Konzept kommen
 ни́щення *n* Vernichtung *f*, Zerstörung *f*; н_міни Minensprengung *f*
 ни́щильник *m* Jagdflugzeug *n*; дво-
 особовий н_ Jagdweisitzer *m*;
 нічний н_ Nachtjagdflugzeug *n*;
 одноособовий н_ Jagdeinsitzer *m*
 нівелі́рний Nivellier ...
 нівелю́ція *f* Nivellierung *f*
 нівелюва́ння *n* Nivellierung *f*, Eb-
 nung *f*, Nivelliarbeit *f*
 нівелюва́ти nivellieren, ebnen, auf
 gleiche Höhe bringen
 ніве́чити, з_ vernichten, verwüsten,
 verderben, beschädigen
 ні́жка *f* Schenkel *m* (Zirkel)
 ні́здря *n* Nasenloch *n*
 ні́кель *m* Nickel *m/n*
 ні́келівий Nickel ...
 ні́пель *m* <_ля> Nippel *m* (Rohr-
 verbindungsstück mit äußerem Ge-
 निकотін *m* Nikotin *n* [winde)
 нітробензо́ль *m* Nitrobenzol *n*;
 нітрогліце́рина *f* Nitroglycerin *n*
 нітротолуо́ль *m* Nitrotoluol *n*
 нітроцелюло́за *f* Nitrozellulose *f*
 нічлі́г *m* Übernachtung *f*, Nach-
 lager *n*
 ні́ша *f* Nische *f*; н_ для ва́рення
 в ша́нцях Kochnische *f*; н_ для
 ручни́х грана́т Handgranatennische
f; стріле́цька н_ Schützennische *f*
 новобра́нець *m* <_нця> Rekrut *m*,
 Ausgehobene(r) *m*
 новотво́рення *n* Neubildung *f*
 но́га *f* Fuß *m*, Bein *n*; за́дня н_
 Hinterbein *n*; іти в но́гу im
 Takte gehen; іти не в но́гу aus
 dem Tritt kommen; не в но́гу
 ohne Tritt; перéдня н_ Vorder-
 Bein *n*; попа́сти в но́гу Schritt *m*
 halten
 но́жиці *pl* <_жиць> Schere *f*; дро-
 торі́зні н_ Drahtschere *f*
 но́живка́ *f* Fuchsschwanz *m* (Art
 der Säge); вузька́ н_ Stich-,
 Loch|säge *f*
 номенкля́тура *f*, словни́цтво *n*
 Nomenklatur *f*, Zusammenstellung
f von Fachausdrücken

номінація *f* Ernennung *f*, Beförderung *f*
 ноній *m* (<ню> Nonius *m*, Gradteiler *m* (nach dem Erfinder)
 норá *f* unterirdische Höhle *f*; лісяча н. Fuchsloch *n*
 норма *f* Norm *f*, Regel *f*, Richtlinie *f*; добова́ н. Tagesrate *f*; добова́ н. пра́ці Tageswerk *n*; н. де́ного довозу стрі́ліва Munitions-Nachschubrate *f*; н. до́возу (на добу) Nachschubrate *f*
 нормальноко́лі́йний normalspurig
 но́ров *m* (ко́ня) Stätigkeit *f*
 норові́стий eigensinnig, widerspenstig; stätig (Pferd)
 норе́ць *m* (<ря́) Taucher *m*
 носати́на *f* Rotz *m*; скрита́ н. verborgener Rotz *m*
 но́сик *m* Schnabel *m*
 носі́льник *m* Träger *m*; н. саніта́р Krankenträger *m*; н. кізлі́в Bockträger *m*; допомі́чний н. саніта́р Hilfskrankenträger *m*; н. ра́нених Verwundeten, Blessierten|träger *m*; н. кулеме́та Gewehrträger *m*
 носі́й *m* (<сія́) Träger *m*; н. тра-

ді́ції Träger *m* der Oberlieferung
 носо́к *m* (обу́ття) Schuhspitze *f*
 нотáтка *f* Notiz *f*
 но́чіля *f* Nachtlager *n*
 но́ша *f* Tracht *f*
 но́ші *pl* (<нош> Trage *f*, Kranken|trage, ба́hre *f*, Tragbahre *f*; в'ю́чні н. Traggestell *n* (für Pferde); гірські в'ю́чні н. Gebirgstrage *f*; н. для гарма́тнів Munitionstrage *f*; н. для хо́рих Krankentrage *f*; колі́сні н. Ра́дерbahre *f*; наплéчні н. Rücken|
 ну́жда *f* Elend *n*, Not *f* [trage *f*
 нузда́ *f* Zaum *m*
 ну́мер *m* Nummer *f*; заряджа́льний н. (пушкár) Ladekanonier *m*; н. обслу́ги Bedienungs|nummer *f*, ма́нн *m*; особі́стий н. Personennummer *f*; парі́сті н. gerade Zahlen *pl*
 ну́мерація *f* Numerierung *f*
 ну́рець *m* (<е́ця) Nippel *m*
 ну́тро *n* Innere *n*
 ню́та *f* Nietung *f*
 нютува́ння *n* Nieten *n*, Vernieten *n*
 нютува́ти, за_ нieten

O

оба́чний umsichtig, vorsichtig
 оба́чність *f* (<ности> Vorsicht *f*, Umsicht *f*
 оббива́ти (сті́ни) verschlagen
 обва́лище *n* Trümmer *pl*
 обва́лення *n* Einsturz *m*
 обвинува́чений Angeklagte(r) *m*
 обвиса́ння *n* дрóту Durchhang *m* des Drahtes
 обвиса́ти, _нути (Draht) schlaff werden
 обвитка́ *f* Wickelgamasche *f*, Beinwickel *pl*; перві́нна о. Primärwicklung *f*
 обві́д *m* (<воду> Umfang *m*, Peripherie *f*
 обговóрення *n* Besprechung *f*, Beurteilung *f*; кінце́в о. Schlußbesprechung *f*

обговóрювати, _яти besprechen, beurteilen
 обго́ртка *f* Obergewand *n*, Mantel
 обгру́нт[о́в]ува́ти begründen [*m*
 обдиві́тися absuchen
 обду́маний durchdacht
 обезбро́ння *n* Entwaffnung *f*, Abrüstung *f*
 обеззбро́ювати, _іти entwaffnen, abrüsten, wehrlos machen
 обере́жність *f* (<ности> Vorsicht *f*, Umsicht *f*
 оберéмок *m* сі́на Heubündel *n*
 обері́гання *n* Bewahren *n*, Hüten *n*
 о́берт *m* Umdrehung *f*; о. гві́нту Schraubenumdrehung *f*; о. гарма́тна Geschossumdrehung *f*; о. до́вкола (180°) ganze Wendung *f*; о. ко́леса Radumdrehung *f*; о. шу́рби Schraubengang *m*

обертання *n* Drehung *f*, Umdrehung *f*, Umlauf *m*; о гарматня Geschoszdrehung *f*; круговé о-головй (при гимнастици) Корф-kreisen *n*; о навкóло óси Drehung *f* um die Achse; о пропéлера Propellerbahn *f*

обертáти, —нути drehen, umdrehen, umkehren

обертóвий Umdrehungs . . .

об'édнаний vereinigt

об'édнання *n* Vereinigung *f*, Zusammenschluß *m*; армійське військóве о Армеекóрпер *m*; бойóве о Kampfverband *m*; військóве о Truppen-, Heeresverband *m*; вáще о Truppenkóрпер *m*; вáще військóве о Heereskóрпер *m*; о вогию Feuervereinigung *f*; дивізійне о Divisionsverband *m*; змоторизóване о Kraftwagenverband *m*; постáйне о stándiger Verband *m*; стáле о dauernder Verband *m*; тимчасóве о vorübergehende Vereinigung *f*

об'édн[ув]áти vereinigen

об'éкт *m* Objekt *n*, Gegenstand *m*; о компенсаціі (вирівнання) Kompensationsobjekt *n*

об'єктів *m* Objektiv *n*, Linse *f* im Fernglas

об'ём *m* Rauminhalt *m*

обзнайóмлювати bekanntmachen

обихід *m* <—хóду> täglicher Gebrauch *m*

обиття *n* Bekleidung *f*

обіг *m* Umlauf *m*; в обігу im Umlauf; о струму Stromumlauf *m*

обід *m* <обода> Felge *f*, Radgürtel *m*; зубчáтий о Zahnkranz *m*; о колеса Radkranz *m*

обідець *m* <—дця> Felge *f*, Reifen *m*, Radgürtel *m*

обіжник *m* Zirkular *n*, Rundschriften *n*

обійми *pl* <—миь> Umarmung *f*, Umfassung *f*

обіймвця *f* Gehäuse *n*, Patronenrahmen *m*; набійна о Patronenrahmen *m*

обійстя *n* Gehóft *n*

обійти (небезпéчне мiсце) ausbiegen

обіруч zweihändig, mit beiden Händen

обіянкa *f* Versprechen *n*, Versprechung *f*; особáста о persönliche Versprechung *f*; урочáста о feierliche Versprechung *f*

об'їжджáти, об'їздáти, об'їхати überholen (während der Fahrt), bereisen; о кiно umreiten

об'їжджений zugeritten

об'їзд *m* Bereisung *f*, Rundfahrt *f*

об'їздáти вёрхи abreiten (Strecke)

об'їздник *m* Zureiter *m*

обкóвування *n* Beschlagen *n*

обкóп[увати], —áти umgraben, umschanzen, mit Graben versehen

обкóпáтися sich verschanzen, sich einmisten

облавок *m*, край *m* понтóна Bord *m*, Bordwand *f*; о блiжчий до бéрега Landbord *m*; лiвий о Backbord *m*

облавокiвий Bord . . .

облéкшення *n* Erleichterung *f*, Entlastung *f*

облiтáти befliegen; о райóн Raum облігати

облiк *m* Berechnung *f*; брáти на о berechnen, berücksichtigen; о витрáти набóів Berechnung *f* des Munitionsverbrauches; о втрат Verlustberechnung *f*; о набóів Patronenberechnung *f*; о цiлів Zielberechnung *f*

облiкóвий Berechnungs . . .

облóга *f* Belagerung *f*, Zernierung *f*, Einschließung *f* (Festung); прáвильна о förmliche Belagerung *f*

обложенець *m* <—нця> Belagerte(r)

обложник *m* Belagerer *m* [*m*]

облóк *m* Sattelbogen *m*; о сiдлá Zwiesel *f*; зáдний о Sattelafter *m*; перéдний о сiдлá Vorderzwiesel *f*; о сiдлá Sattelbogen *m*, Zwiesel *f*

облягáти, —гáти belagern, blockieren, zernieren

облямiвка *f* Vorstoß *m*, Biese *f*, Paspel *m*; о з шнóрiв Schnurbesatz *m*

обмáна *f* Täuschung *f*, Betrug *m*; зорóвá о Augentäuschung *f*;

оптична о. optische Täuschung *f*; проста о. gemeiner Betrug *m*; складна о. komplizierter Betrug *m*, Täuschung *f*

обмеження *n* Einschränkung *f*, Begrenzung *f*; о. виходити (з казарні, табору) Ausgangsbeschränkung *f*.

обмежник *m* (кудемета) Seitenbegrenzer *m*; о. підіймального механізму Höhenbegrenzer *m*

обмілина *f* Untiefe *f*, Sandbank *f*

обмір *m* Maß *n*, Ausdehnung *f*, Obervorteilung *f* beim Messen

обов'язок *m* (<зку>, повинність *f* Pflicht *f*, Schuldigkeit *f*; о. військової служби Militärdienstpflicht *f*; о. допоміжної служби Hilfsdienstpflicht *f*; звільнити від о. ків des Amtes entheben; о. присяги Eidespflicht *f*; службовий о. Dienstpflcht *f*.

обов'язковий verbindlich, bindend, verpflichtend, obligatorisch

обов'язувати, з. verpflichten, verbinden; о.ся sich verpflichten

ободовий Felgen . . .

обоз *m* Train *m*, Troß *m*; автомобільний о. Autotrain *m*; о. армії Armeetrain *m*; батерійний о. Batterietrain *m*; бойовий о. Gefechts|troß, _train *m*; гірський о. Gebirgsdivisionstroß *m*; о. другого розряду Gepäck- und Verpflegungs|troß *m*; клунковий о. Gepäcktroß *m*; полковий о. Regimentstroß *m*; полковий о. другого розряду große Bagage *f*; стрільний о. Munitionstroß *m*; харчовий о. Proviant|train *m*, обозний Fahr . . . [_troß *m*

обозник *m* Trainsoldat *m*

обозництво *n* Trainwesen *n*

оболона *f* Hülle *f*, Häutchen *n*, Umhüllung *f*; металева о. Metallhülle *f*; о. міни Minenhülle *f*; олів'яна о. Bleimantel *m*; охоронна о. Schutzhülle *f*; слізна о. Schleimhaut *f*; сталева о. Stahl|hülle *f*, _mantel *m*

обопільність *f* (<ности>) Gegenseitigkeit *f*

оборона *f* Verteidigung *f*, Schutz *m*, Wehr *f*, Abwehr *f*; активна о. aktive, offensive Verteidigung *f*; артилерійна о. Artillerieverteidigung *f*; близька о. Nahverteidigung *f*; вогнева о. Feuer-schutz *m*; державна о. Reichsverteidigung *f*; завзята о. hartnäckige Verteidigung *f*; збірна протигазова о. Sammelgasschutz *m*; здержувальна о. inhaltende Verteidigung *f*; конечна о. Notwehr *f*; крайова о. Landwehr *f*; Landesverteidigung *f*; о. країни Landesverteidigung *f*; мінна о. Minenverteidigung *f*; морська о. Seewehr *f*; о. моста Brückenverteidigung *f*; надбережна о. Küsten|verteidigung *f*, _schutz *m*; наземна о. Erd|verteidigung *f*, _schutz *m*; наземна протиповітряна о. Bodenabwehr *f*; пасивна о. passive Verteidigung *f*; півколова о. halbkreisförmige Verteidigung *f*; повітряна о. Luft|verteidigung *f*, _schutz *m*, _abwehr *f*; о. позиції Stellungsverteidigung *f*; протигазова о. Gas|abwehr *f*, _schutz *m*; протилетунська, протиаероплянна о. Fliegerabwehr *f*; протитанкова о. Kampfswagen, Tank|abwehr *f*; о. річки Flußverteidigung *f*; о. укріплень Verteidigung *f* der Befestigungen; уперта о. hartnäckige Verteidigung *f*

оборонний Verteidigungs . . ., Abwehr . . ., defensiv

оборонець *m* (<нця>) Verteidiger *m*

обороздатний verteidigungsfähig, wehrhaft

обороздатність *f* (<ности>), Wehrhaftigkeit *f*, Verteidigungsfähigkeit *f*

обороняти, _йти verteidigen, wehren, schützen; о.ся, _йтися sich verteidigen, sich schützen, sich

оборот *m* Drehung *f* [wehren]

оборотність *f* (<ности>) Wendigkeit *f*

оборотовий Dreh . . ., Umdrehungs . . ., Rotations . . .

оборотниця *f* Drehkranz *m*

- образ *m* Bild *n*; о_ бою Gefechtsbild *n*; о_ влучень Treffbild *n*
- обрахунок *m* (<_нку) Berechnung *f*
- обрис *m* Umriß *m*, Kontur *f*, Skizze *f*; о_ літакá Schattenflugzeug *n*
- обрисóвий Umriß . . . , Kontur . . .
- óбрій *m* (<_рію) Gesichtskreis *m*, Horizont *m*
- обрік *m* (<_року) (Pferde-)Futter *n*
- обруч *m* Reif *m*; гумóвий о_ Gummireifen *m*; пневматічний о_ Luftreifen *m*; подвійний о_ Doppelreifen *m*
- обса́джування *n* Bepflanzung *f*, Besetzung *f*
- обса́дування *n* Untersuchung *f*
- обсл́га *f* Bedienung *f*; без обсл́ги unbemannt; о_ гарма́ти Bedienungs|mannschaft *f*, Leute *pl*, Geschützbedienung *f*; о_ кулемéту Maschinengewehrbedienung *f*
- обслуг[óв]ува́ння *n* Bedienen *n*; о_ гарма́ти Bedienungsverrichtung *f*; домашнє о_ Aufwartung *f*; санітарнє о_ Wahrnehmung *f* des Sanitätsdienstes
- обста́вна *f* Lage *f*, Umstand *m*, Verhältnis *n*; бойові о_и Kampfverhältnisse *pl*; в́яснити о_и klare Verhältnisse *pl* schaffen; напру́жені о_и gespannte Lage *f*; оператівна о_ operative Lage *f*; тактична о_ Kampflage *f*
- обстріл *m* Beschuß *m*, Beschießung *f*, Bestreichung *f*; артилерійний о_ Artilleriebeschießung *f*; в́зяти під о_ durch Feuer zudecken; га́зовий о_ Gas|beschuß *m*, _beschießung *f*; о_ літаків Fliegerbeschuß *m*; ма́совий о_ Massenbeschuß *m*; обме́жений о_ beschränkte Beschießung *f*; трива́лий о_ Dauerbeschuß *m*; о_ ша́нців Grabenbeschuß *m*
- обстрілюва́льний feuerbedeckt, Beschuß . . .
- обстрілюва́ння *n* Bestreichung *f*, Beschießung *f*; ма́сове о_ Massenbeschuß *m*; подóвжнє о_ Längsbeschießung *f*; о_ ша́нця Grabenbestreichung *f*
- обстрілюва́ти, _я́ти beschießen, unter Feuer halten, bestreichen
- обступ *m* Einschließung *f*, Umzingelung *f*, Absperrung *f*
- обступáння *n* Umzingeln *n*, Absperrern *n*
- обступ[а́]ти, _я́ти umkreisen, umzingeln, sperren
- обся́г *m* Sphäre *f*, Bereich *m*, Umfang *m*, Rauminhalt *m*; о_ вогню Schuß-, Feuer|bereich *m*; о_ дії Tätigkeitsbereich *m*; о_ ліи ки Trichterumfang *m*; о_ наказода́ства Befehlsbereich *m*; робóчий о_ ци́ліндра (авто) Hubraum *m*; о_ сл́ужби Dienstbereich *m*
- обтура́тор *m* Liderungs-, Dichtungs|ring *m*
- обтура́ція *f* Liderung *f*, Abdichtung *f*; автоматічна о_ (арт.) Selbstliderung *f*; о_ гарма́тня Geschößliderung *f*; о_ замко́м Verschlüßliderung *f*; о_ набійної гільзи Hülsenliderung *f*
- обтура́ційний Abdichtungs . . .
- обтура́вати, щільни́ти verdichten, abdichten
- обтя́ження *n* Belastung *f*; змінне о_ veränderliche Belastung; Wechselstrom *m*; корі́сне о_ Nutzbelastung *f*; о_ крил Flächenbelastung *f*; о_ одини́ці попере́чного пере́крóю Querschnittbelastung *n*
- обу́рення *n* Empörung *f* [lastung *f* обух *m* Beilrücken *m*]
- обхі́д *m* (<обхóду) Umgehung *f*, Umgehungsmanöver *n*; о_ дільни́ці Umgehen *n* des Abschnittes; о_ місцевості Umgehen *n* des Geländes; о_ ро́нди Rondegang *m*
- обхі́дний Umgangs , Umgehungs
- обхóдити flankieren, umgehen, herumgehen; о_ся (без чо́го) entbehren
- обхóплення *n* Umfassung *f*; обо_кри́ле о_ beiderseitige Umfassung *f*; змага́ти до о_ die Umfassung anstreben
- обхóплюва́льний umfassend
- обхóплюва́ння *n*, _ення *n* Umfassung *f*, Umfassen *n*

обчислення *n* Berechnung *f*; о-
запотребування Bedarfsberechnung *f*
обчиш[ув]ати säubern, putzen, ab-
putzen
обчищений gesäubert, geputzt
обценьки *pl* (<нюк) Kneifzange *f*
обшивання *n* Benähen *n*
обшивка *f* Besatz *m*; о- з дерева
Holzbekleidung *f*; шкіряна о-
Lederbesatz *m*; о- тїлуба літа-
ка Rumpfhaut *f*; о- шахти
Schachtbekleidung *f*
обшир *n* Raum *m*, Bereich *m*, Ge-
biet *n*; о- армії Armeegebiet *n*;
о- бойових дій Kampfgebiet *n*;
о- бою Gefechtsbereich *m*; о-
вогню Feuerbereich *m*; воєнний
о- Armee-, Kriegs|gebiet *n*;
етапний о- Etappengebiet *n*; о-
звїдів Aufklärungsbereich *m*;
крайовий о- Heimatgebiet *n*; о-
країни, держави Landesgebiet *n*;
операційний о- Operationsgebiet
n; о- розташування ешелонів
Staffelgebiet *n*
обшукування *n* Durchsuchung *f*
обшукувати absuchen
овал[ь] *f* Eirund *n*, Oval *n*
овальний eirund, oval
овес *m* (<вівса) Hafer *m*
обворт *f* Drehwirbel *m*, Pivot-
gabel *f*; о- із підйїмальним
механізмом Aufklärgabel *f* mit Hebe-
vorrichtung; о- цїви Rohrdorn *m*
обир *m* Hengst *m*; чийшений о-
halber Hengst *m*
обгляд *m* (<ду) Beschau *f*, Besich-
tigung *f*, Übersicht *f*, Rundschau
f; о- зброї Waffenumstellung *f*;
інспекційний о- Inspektion *f*, In-
spizierung *f*; о- коней Pferde-
appell *m*; круговий о- Kreis-
übersicht *f*; лікарський о- ärzt-
liche Untersuchung *f*; о- м'яса
Fleischbeschau *f*; побіжний о-
flüchtige Besichtigung *f*; особі-
стий о- persönliche Besichtigung
f, Augenerkundung *f*
оглядати, -нути besichtigen, mu-
stern, sich etwas ansehen
оглядач *m* Beschauer *m*, Inspek-
тоглядни *pl* Beschau *f* [teur *m*

оголошення *n* Betäubung *f*
оголошення *n* Verkündung *f*, Be-
kannmachung *f*, Veröffentlichung
f; мобілізаційне о- Mobilma-
chungskundgebung *f*
оголошувати, -сити verkünden,
bekannt|machen, -geben
оголїти entblößen
огонь *m*, гл. вогонь *m*
огорожа *f* Hecke *f*, Zaun *m*, Ein-
friedung *f*, Einzäunung *f*; о- із
колючого дроту Stacheldraht-
zaun *m*
ограничувати beschränken
огрів[ання] *n* *m* Heizung *f*, Erwär-
mung *f*; нафтовий о- Ölheizung
f; паровий о- Dampf|erwärmung
f, -heizung *f*
одвірник *m* Pförtner *m*
одержання *n* Empfang *m*, Erhalt
m, Erhalten *n*
одерж[ув]ати empfangen, erhalten,
bekommen
одержувач *m* льбну Löhnungsemp-
fänger *m*; о- платні Gage-, Ge-
halts|empfänger *m*, Gagist *m*
одинєць *m* (<нця) lediger, allein-
stehender Mensch *m*
одиниця *f* Einheit *f*; бойова о-
Kampfeinheit *f*; вища о- höhere
Einheit *f*; військова о- Verband
m; маршова о- Marscheinheit *f*;
морська о- Flotteneinheit *f*;
нижча о- kleinere Einheit *f*; на-
прямна о- Anschlußeinheit *f*; о-
наступу Angriffseinheit *f*; так-
тична о- Gefechtseinheit *f*; о-
тепла Wärmeinheit *f*; ударна о-
Stoßeinheit *f*
одлічка *f* (з платні) Abzug *m*; о-
з льбну Lohn-, Löhnungs|abzug
m; о- за прохарчування Abzug
m für Verpflegung; о- на пен-
сійний фонд Pensionsabzug *m*;
о- за харч Abzug *m* für Ver-
одлука *f* Trennung *f* [pflegung
одність *f* (<ности) Einheitlichkeit
f; внутрішня о- innere Einheit-
lichkeit *f*, innerer Halt *m*
одновартісний gleichwertig
однорезовий eintürmig
однокінний Einspanner *m*; ein-
спännig

одноколі́йний, —путьний eingleisig, eingleisig
 однокри́л *m* Eindecker *m*; висококри́лий о., висококри́л Hochdecker *m*; низькокри́лий о., низькокри́л Tiefdecker *m*; парасолеві́дний о. Schirmeindecker *m*
 одномі́сцевий, —особовий mit einem Sitz
 односі́дець *m* (<дця>) (літа́к) Einsitzer *m* (Flugzeug); бойовий о. Kampfeinsitzer *m*; суходільний о. —нищильник Landjagdeinsitzer *m*
 одноза́кис *m* вуглецю Kohlenoxyd *n*
 одностáйність *f* (<ности>) Einheitlichkeit *f*, Einförmigkeit *f*
 одностро́й *m* (<рою>) Uniform *f*; во́йський о. Soldatenrock *m*; па́радний о. Paradeuniform *f*; позаслужбо́вий о. Ausgehanzug *m*; польовий о. Felduniform *f*; похі́дний о. Feldanzug *m*; службо́вий о. Dienstuniform *f*, —rock *m*; свято́ковий о. Paradeuniform *f*
 односхі́льний mit einer Böschung
 однохі́дь *f* (кінь) Raß-, Zeitgang
 однощо́глий mit einem Mast [*m*]
 однощо́гловець *m* (<вця>) Einmaster *m*
 одті́няти, —йти schattieren
 о́дур *m* (Kopf-)Schwindel *m*
 одуше́влення *n* Begeisterung *f*
 о́дяг *m* Bekleidung *f*; арешта́нський о. Arrestantenanzug *m*; ве́рхній о. Oberkleid *n*; вихі́дний о. Straßenanzug *m*; га́зо-непроні́кливий о. gasdichter Anzug *m*; держа́вний о. Kommissaranzug *m*; — для вправ Exerzieranzug *m*; добира́ти о. Uniform *f* anpassen; захи́сний о. Schutzanzug *m*; ка́м'яний о. Steinbekleidung *f*; ка́р'яний о. Hausanzug *m*; літу́нський о. Fliegerbekleidung *f*; о. на пере́ліку Appellanzug *m*; непромака́льний о. Olanzug *m*; похі́дний о. Feld-, Marschuniform *f*; проти́пері́тний о. Lost-, Upretit[schutz]anzug *m*; робі́тничий о. Arbeitsanzug *m*; спеці́альний

о. besonderer Anzug *m*; о. споховини Böschungsbekleidung *f*; стійко́вий о. Wachpostenbekleidung *f*; сторо́жовий о. Wachtanzug *m*; сторо́жовий о. в гарнізо́ні Standortwachtanzug *m*; учбо́вий о. Übungsgarnitur *f*; о. ша́нця Schützengrabenbekleidung *f*
 о́дягну́тий, —утий angezogen; неха́йно о. nicht sauber angezogen; не за фо́рмою о. nicht vorschriftsmäßig angezogen
 о́дяго́вий Bekleidungs...
 озбро́ення *n* Bewaffung *f*, Bestückung *f* (Schiff), Armierung *f* (Festung); артиле́рійне о. Artillerieausrüstung *f*; о. в гарма́ті Geschützausrüstung *f*; о. ко́рабля Bestückung *f* des Schiffes; о. фо́ртеці Armierung *f* der Festung
 озбро́єний bewaffnet, bestückt
 озбро́ювати, —ти bewaffnen, bestücken, ausrüsten; о.ся sich rüsten
 оздро́влення *n* Sanierung *f*
 озоке́рит *m* Erdwachs *m*, Ozokerit *m*
 о́зеро *n* See *m*; шту́чне о. Sperrsee *m*
 о́зна́ка *f* Merkmal *n*, Anzeichen *n*, Kennzeichen *n*; о. на́ступу Angriffsanzeichen *n*
 о́зна́чення *n* Kenn-, Bezeichnung *f*
 о́калі́чення *f* Verstümmelung *f*
 о́калі́чити Krüppel *m* werden
 о́кис *m* Oxyd *n*
 о́кислення *n* Oxydation *f*
 о́ківка *f* Kausche *f* (Ring aus Eisen)
 о́кіл *m* (<облу>) Umgegend *f*, Umkreis *m*
 о́кіп *m* (<окону>) Erdwall *m*, Veröblik *m* Zuruß *m* [schanzung *f*]
 о́клю́зія *f* Verschluss *m*, Okklusion *f*
 о́ко *n* Auge *n*; на о. nach Augentaß *n*; го́лим о́ком mit unbewaffnetem Auge
 о́ко́лиця *f* Mützenrand *m*; Gegend *f*
 о́коли́шний *n* in der Umgebung liegend
 о́комір *m* Augenmesser *m*
 о́ко́пування *n* Einbau *m*
 о́ко́пу[ув]ати umgraben, umschanzen
 о́кра́вка *f* Abschnitzel *n*

окраїнок *m* Randleiste *f*
 окремість *f* <_мости> Besonder-
 окремий vereinzelt [heit *f*
 окріп *m* <_рону> kochendes Was-
 окріпник *m* Siedekessel *m* [ser *n*
 округа *f* Bezirk *m*, Kreis *m*, Be-
 reich *m*; адміністративна о.
 Verwaltungsbezirk *m*; військова
 о. Wehr-, Militär|kreis *m*; вій-
 ськово-територіальна о. Mili-
 тärterritorialbereich *m*; воєнна о.
 Armeeeinspektion *f*; етапна о.
 Etappenbezirk *m*; корпусна о.
 Korpsbezirk *m*; о. поповнення
 Ergänzungsbezirk *m*; призовна о.
 Ersatzbezirk *m*; українська вій-
 ськова о. Ukrainischer Militär-
 bezirk *m*
 окуляр *m* Augenglas *n*, Okular *n*
 окуляри *pl* <_рив> Brille *f*; о. до
 стріляння Schießbrille *f*; захисні
 о. Schutzbrille *f*; літунські о.
 Fliegerbrille *f*; о. протигаз-
 [ник]а Maskenbrille *f*; протисні-
 гові о. Schneibrille *f*
 окулярний Okular . . , Augenglas . .
 обкуп *m* Kriegsschatzung *f*
 окупация *f* Besetzung *f*, Okkupa-
 tion *f*
 окутний залізом eisenbeschlagen
 окуття *n* Beschlag *m*
 олівниця *f* <_ці> Lot *n*, Senkblei
n, Seetiefenmesser *m*
 оливо *n* Blei *n*
 олив'яний bleiern, Blei . . .
 олівець *m* <_вця> Bleistift *m*; ко-
 льоровий о. Bunt-, Farbenblei-
 stift *m*; хемічний о. Kopierstift
 олій *m*, гл. олія *f* [т
 олія *f* <_лії> Öl *n*; о. до гвин-
 тівки Gewehröl *n*
 оліюватий öl|förmig, _artig . .
 омана *f* Trug *m*, Täuschung *f*;
 ввести в о. täuschen; вводити
 ворога в о. den Feind täuschen
 омиляти verleiten, täuschen
 оміднення *n* Verkupferung *f*
 омнібус *m* Omnibus *m*, Kraftomni-
 bus *m*
 онуча *f* Fußlappen *m*
 опад *m* Niederschlag *m*; атмосфе-
 ровий о. atmosphärischer Nieder-
 schlag *m*

опалювання *n* Beheizung *f*
 опан|бовувати, _увати einnehmen,
 beherrschen, Besitz ergreifen von
 опанування *n* Eroberung *f*
 опанцерування *n* Panzer *m*, Panze-
 rung *f*, Bepanzerung *f*
 опар *m* Verbrühung *f*, Brandwunde *f*
 опаска *f* Binde-*f*; наруківна о.
 Armbinde *f*; полотінна о. Lei-
 penbinde *f*
 оперативний operativ, Operations . .
 операція *f* Operation *f*
 опертя *n* Anlehnung *f*
 оперувати operieren, wirken
 оп|ратися, _ертися sich stützen,
 sich lehnen; wider|setzen, _stehen
 опис *m* Beschreibung *f*; о. бою
 Gefechtsbeschreibung *f*; о. коня
 (бланкет) Pferdenational *n*; о.
 місцевости Geländebeschreibung *f*;
 усний о. mündliche Beschreibung *f*
 опит *m* Verhör *n*, Vernehmen *n*; лі-
 карський о. Marodenvisite *f*
 опитування *n* Verhören *n*
 опій *m* <_ію> Opium *n*
 опік *m* Verbrennung *f*, Brand-
 wunde *f*
 опір *m* <_бору> Widerstand *m*;
 о. в диханні Atemwiderstand *m*;
 головний о. Hauptwiderstand *m*;
 завзятий о. zäher Widerstand *m*;
 місцевий о. Lokalwiderstand *m*;
 о. повітря Luftwiderstand *m*;
 ставити о. Widerstand leisten;
 ставити ворові о. dem Feinde
 die Spitze bieten; о. тєтя Reib-
 ungswiderstand *m*
 оповивання *n* Einhüllung *f* (in
 Windel); о. газами Vernebelung
f, Vergasen *n*; о. мряковіною
 Einnebelung *f*
 оповістка *f* Anzeige *f* (von Post),
 Benachrichtigung *f*
 оповіш[ува]ти, _стати kundgeben,
 benachrichtigen, bekanntgeben
 оповіщення *n* Anschlag *m*, Kund-
 gabe *f*, Bekanntmachung *f*; о.
 війний Kriegs|bekanntmachung *f*; о.
 мобілізації Mobil|machungs|befehl
m, _kundmachung *f*
 ополонка *m* Kochlöffel *m*, Schöpf-
 kelle *f*
 ополонка *f* Eisloch *n*

ополчення *n* Landsturm *m*
 ополченець *m* (<нця) Landsturm|soldat *m*, *mann m*; вишколений *o* gedienter Landsturmmann *m*; невишколений *o* ungedienter Landsturmmann *m*
 опона *f* Vorhang *m*, Hülle *f*; *o* бальбону Ballonhülle *f*
 опора *f* Rückhalt *m*, Stütze *f*; Auflage *f*; *o* з земляних мішків Sandsackunterlage *f*; *o* мосту Brückenstütze *f*; подвійна *o* мосту Doppeljoch *n*; сторчова *o* senkrechte Stütze *f*
 опорбжнення *n* Abschub *m*
 опорбжнювати, *йти* räumen, leopорбдження *n* Versorgung *f* [gen оправа *f* Einfassung *f*; *o* попереочної поземниці Einfassung *f* der Radstandlibelle
 опраляти, *ити* einfassen, einbinden; *o*ся, *итися* sich erholen
 опрїчний getrennt, separat, abgesondert
 опудало *n* Vogelscheuche *f*, Puppe *f*; *o* стїжача Scheinbeobachter *m*
 опуклий gewölbt, konvex
 опуклість *f* (<лости) Ausbuchtung *f*, Wölbung *f*; *o* рисунка Wölbung *f* der Zeichnung; *o* землі Wölbung *f* der Erde
 опуст *m* Schleuse *f*
 опух *m* Anschwellung *f*, Geschwulst *f*
 орган *m* Organ *n*; виконний *o* Ausführungsorgan *n*; *o* влади Behörde *f*; *o* охорони Sicherungsorgan *n*; *o* розвідки Aufklärungsorgan *n*; *o* сполучення, комунікації Verkehrsanstalt *f*; *o* стїження Beobachtungsorgan *n*; центральный *o* заготовлі Zentralbeschaffungsstelle *f*; центральный топографічний *o* Hauptmeß-Stelle *f*
 організатор *m* Organisator *m*
 організація *f* Organisation *f*; *o* війська Heeres-, Truppen|gliederung *f*; воєнна *o* Kriegs|organisation *f*, *gliederung f*; *o* воєнного промислу Organisation *f* der Kriegsindustrie; *o* воєнного часу Kriegsgliederung *f*; *o* до-

возу Nachschubeinrichtung *f*; *o* зв'язку Verbindungsanlage *f*; *o* здійснення Aufnahmeorganisation *f*; *o* маршу Marschordnung *f*; *o* оборони Organisation *f* der Verteidigung, der Abwehr; *o* повітрооборони Luftschutzorganisation *f*
 організаційний organisatorisch
 організованість *f* (<ности) Organisation *f*
 орден *m* Orden *m*; *o* за боеві чини Kriegsorden *m*; *o* за заслуги Verdienstorden *m*; наділяти когось орденom einen Orden verleihen
 орденський Ordens...
 ордер *m* Befehl *m*, Order *f*, Abzeichen *n*
 ординарець *m* (<рця) Ordonnanz *f*; кінний *o* Meldereiter *m*; особистий *o* persönliche Ordonnanz *f*; піший *o* Meldegänger *m*, *läufer m*; *o* старшина Ordonnanzoffizier *m*; *o* штабу Stabsordonnanz *f*
 ордината *f* Ordinate *f*
 орєнда *f* Pacht *f*
 оригїнал *m* Original *n*; згїдно з *o*ом für die Richtigkeit
 ориєнт *m* Orient *m*
 ориєнтаційний Orientierungs...
 ориєнтація *f* Orientierung *f*; *o* по малых предметах Kleinorientierung *f*
 ориєтир-бусоля *f* Orientierungskompaß *m*; головний *o* Hauptrichtpunkt *m*
 ориєтування *n* Orientierung *f*, Ortuung *f* (Flugzeug); *o* в місцевості das Zurechtfinden im Gelände; *o* за наземними предметами Bodenorientierung *f*
 ориєтувати orientieren; *o*ся sich orientieren, sich zurechtfinden
 оркєстра *f* Kapelle *f*, Orchester *n*; *o* сурмачів Hornmusik *f*
 орудування *n* Handhabung *f*; *o* збрєю Waffenhandhabe *f*
 орудувати чим handhaben, benutzen; вмїло *o* geschickt handhaben
 орчак *m* Sattelbaum *m*, *bock m*

брчик *m* Ortscheit *n*, Strangholz *n*
 орчиківий Ortscheit ...
 бсад *m* Bodensatz *m*
 осáда *f* Ansiedlung *f*, Kolonie *f*
 осáдник *m* Kolonist *m*
 освіта *f* Bildung *f*; військова о.
 Militärbildung *f*
 освітлення *n* Beleuchtung *f*, Licht *n*
 освітлювальний Leucht ...
 оселя *f* Ansiedelung *f*
 осердя *n* Kern *m*, Geschoskern *m*;
 Herzbeutel *m*; залізне о. Eisen-
 kern *m*; о. кúл Kugelkern *m*;
 сталéве о. Stahlkern *m*
 осередня *n* Klappenschrank *m*
 осередок *m* (<дуку) Zentrum *n*,
 Mittelpunkt *m*; о. допризовної
 підготовки Zentrum *n* der militä-
 rischen Vorbereitung; о. снопа
 тракторії Garbenkern *m*; о.
 тійку Druckmittelpunkt *m*
 особняк *m* Individuum *n*
 осідання *n* Landen *n*; о. в тумáні
 Nebellandung *f*; о. літакá Flie-
 gerlandung *f*; о. на показанім
 місці Ziellandung *f*; о. пóза лé-
 тищем Außenlandung *f*; приму-
 со́ве о. Notlandung *f*; промі́жне
 о. Zwischenlandung *f*
 осідати примусово notlanden
 осіданий gesattelt
 осідлати satteln
 óсідок *m*, місце пробування *n*
 Aufenthaltsort *m*
 осічка *f* Versager *m* (Gewehr)
 оскáрження *n* Anklage *f*
 оскáржувати, _ити anklagen, be-
 schuldigen, unter Anklage stellen
 осла́ба *f* Schwächung *f*; о. во́гню
 Dämpfung *f* des Feuers
 осла́бати, _йти schwach werden
 ослі́пати, _ляти blenden, verblen-
 den
 осліплення *n* Blindheit *f*, Blen-
 dung *f*
 ослóна *f* Schleier *m*, Schirm *m*,
 Bedeckung *f*; стáла о. ständige
 Bedeckung *f*
 ослюк *m* Maulesel *m*
 осна́стити betakeln
 осна́щення *n* Takelung *f*, Tau-,
 Takelwerk *n*
 осна́щувати (корабéль) takeln

осно́ва *f* Grund *m*, Grundlage *f*,
 Unterlage *f*; актíвна о. positive
 Grundlage *f*; деревля́на о. Holz-
 unterlage *f*; о. мі́рнікá Visier-
 fuß *m*, Aufsatzträger *m*; о.
 му́шки Kornfuß *m*, _halter *m*,
 Kornlager *n*; пасíвна о. passive
 Grundlage *f*
 особа *f* Person *f*; військова о.
 Militärperson *f*; за́дня о. в
 дві́йці Hintermann *m*; привáтна
 о. Privatperson *f*; службóва о.
 Dienstperson *f*; урядóва о. Amts-
 person *f*
 óстанок *m* (<нку) Rest *m*; до о.
 ку restlos
 осторо́га *f* Warnung *f*
 óстрів *m* (<рова) Insel *f*
 остро́га *f* Sporn *m*; колісна́ о.
 Sandgreifer *m*; натисну́ти о. ою
 Sporen *pl* geben
 остро́кіл *m* (<ко́лу) Palisade *f*
 осу́ватися, _нутися abrutschen
 óсуд *m* Aus|spruch *m*, _sage *f*
 осуджу́вати Kritik *f* abhalten
 осу́шування *n* Ab-, Ent|wässe-
 rung *f*
 осу́шувати ab-, ent|wässern
 осцило́граф *m* Oscillograph *m*
 отаборитися Zelte *pl* aufschlagen
 отáва *f* Grumt *n*, Grummet *n*
 бтвір *m* (<вору) Öffnung *f*, Leck
n; о. амбразу́ри Schartenöffnung
f; о. бензіно́вого ба́ка Einfluß-
 stutzen *m*; випускний о. Auslaß-
 öffnung *f*; виті́чний о. Ausfluß-
 öffnung *f*; вхі́дний о. кúлі,
 стрі́льна Einschußöffnung *f*; га-
 зовий о. Gas|öffnung *f*, _loch *n*;
 газовідвідний о. Gasauslaßöff-
 nung *f*; газовипускний о. Gas-
 einlaßöffnung *f*; о. для віддиху
 Mundloch *n*; о. до наповнюван-
 ня Füllloch *n* запáльний о. Brand-
 loch *n*; клиновий о. Keil|loch *n*,
 _öffnung *f*; крúглий о. runde
 Öffnung *f*; лі́йкуватий о. Trich-
 teröffnung *f*; малій о. kleine Öff-
 nung *f*; набі́йний о. замка́ Pa-
 troneneinlage *f*; о. окуля́ра Ein-
 blick *m*; паровідвідний о.
 Dampfauslaßöffnung *f*; підпа́ль-
 ний о. Zünd|öffnung *f*, _loch *n*;

провідний о_ Dampfaustrittsloch *n*; штурмовий о_ (в дротяніх перепонах) Sturm-gasse *f*
 отбса *f* Halteleine *f*; о_ з зачепою Halteleine *f* mit Haken
 оточення *n* Einschließung *f*, Umzingelung *f*, Um_, Ein|kreisung *f*; тисне о_ Umklammerung *f*
 оточувати, _йти um|geben, _ringen, _zingeln, _fassen
 отруєний vergiftet; о_ газом Gas-krank(e) *m*; (Adj.) gasvergiftet
 отруєння *n* Vergiftung *f*; повільне о_ schleichende Vergiftung *f*; о_ фосгеном Phosgenvergiftung *f*
 отруйний, _ливий giftig
 отруйник *m* Vergifter *m*
 отруйність *f* (<ности) Giftigkeit *f*
 отруйувати, _йти vergiften
 отрута *f* Gift *n*; наливна о_ Hautgift *n*
 офензива *f* гл. оборонна дія *f* Offensive *f*; відтяжна о_ Entlastungsoffensive *f*
 офіцер *m*, гл. старшина *m* Offizier *m*
 офіцерський гл. старшинський
 оформлення *n* Gestaltung *f*
 охайність *f* (<ности) Sauberkeit *f*
 охолоджування *n*, _ення *n* Kühlung *f*, Abkühlung *f*; водяне о_ Wasserkühlung *f*; о_ мотора, рушія Motorkühlung *f*; плинне о_ Flüssigkeitskühlung *f*; повітряне о_ Luftkühlung *f*; хемічне о_ chemische Kühlung *f*; о_ цівки (Gewehr) Laufkühlung *f*
 охолодний Kühl...
 охолодник *m* Kühler *m*
 охоплення (крила) Umflügelung *f*; ухилитися перед о_ sich einer Umklammerung entziehen
 охоплювати (фронт ворога) ein-, um|fassen, überflügeln; о_ ззаду im Rücken fassen
 охорона *f* Schutz *m*, Wache *f*, Bewachung *f*, Sicherung *f*; о_ артилерії Artilleriedeckung *f*; безпосередня о_ unmittelbarer Schutz *m*; о_ берерів Küsten|bewachung *f*, _schutz *m*; близька

о_ Nahsicherung *f*; бойова о_ Gefechts-sicherung *f*; бокова о_ Seiten|schutz *m*, _deckung *f*, _sicherung *f*; о_ війська Sicherung *f* der Truppe; о_ границь Grenz|schutz *m*, _wacht *f*; димові о_ Nebelschutz *m*; залізнична о_ Eisenbahnschutz *m*; ізоляційна о_ Isolierschutz *m*; наземна о_ Erdschutz *m*; нерухома о_ unbeweglicher Schutz *m*; нерухома бокова о_ stehende Seitendeckung *f*; о_ маршру Marschsicherung *f*; мінна о_ Minen|sperre *f*, _schutz *m*; о_ перед ковзанням Gleitschutz *m*; передові о_ Vorhut *i*, Avantgarde *f*; повітряні о_ Luftschutz *m*; похідна о_ Marschsicherung *f*; протибальонова о_ Ballon-abwehr *f*; протигазова о_ Gas-schutz *m*; протилетунська о_ Fliegerschutz *m*; протитанкова о_ Tankabwehr *f*; о_ річки Flußbewachung *f*; о_ розташування Unterkunftssicherung *f*; рухома о_ bewegliche Sicherung *f*; рухома бокова о_ bewegliche Seitendeckung *f*; сторожова о_ Postensicherung *f*, Vorposten *m*; о_ тилу Rücken-, Heimat|schutz *m*; флянкова о_ Flanken|schutz *m*, _sicherung *f*; фронтальна о_ Frontalsicherung *f*; хемічна о_ Gas|schutz *m*, _abwehr *f*
 охоронник *m* Sicherungsvorrichtung *f*; о_ носа Nasenschutz *m*
 охорон|яти, _нити sichern (takt.), bewachen, schützen
 охотник *m* Freiwillige(r) *m*
 оцін[ка] *m* Abschätzung *f*, Beurteilung *f*, Bewertung *f*; о_ місцевості Geländebewertung *f*; о_ обставин Beurteilung *f* der Lage; о_ терену Geländebewertung *f*; о_ цілів Zielbewertung *f*
 оцінювання *n* Bewerten *n*, Abschätzen *n*
 оцінювати ein-, ab|schätzen
 очайдушний verwegen
 очайдушність *f* (<ности) Verwegenheit *f*

очéпа *f* Bootshaken *m*
очерёт *m* Schilfrohr *n*, Schilf *n*
очищення *n* Reinigung *f*, Räu-
mung *f*; о_ шáнцив Grabensäube-
rung *f*

очкúр *m* Leib_, Hosen|riemen *m*
ошурка *f* Feilsparn *m*
ошанцьований verschant
ошáдження *n* Ersparnis *f*; о_ сил
Kraftersparnis *f*

П

пáвза *f* Pause *f*; бойовá п_ Ge-
fechtspause *f*; п_ в стрілянню
Schießpause *f*

пáг|орок *m*, _ірка *f* Hügel *m*

пáдання *n* Fallen *n*, Stürzen *n*;
п_ температури Temperaturge-
fälle *n*

пáзур *m* Klaue *f*

пáйка *f*, пайок *m* Portion *f* (Tie-
re), Ration *f*; п_ вівсá Hafer-
ration *f*; п_ воéнного часу
Kriegsportion *f*; воéнна п_ фу-
ражу Kriegsfutter|portion *f*, _ra-
tion *f*; добовá п_ Tages|portion
f, _dotation *f*; добовá п_ хар-
чів Tages|portion *f*, _verpflegung
f; додатковá п_ вівсá Haferzu-
buße *f*; додатковá п_ фуражу
Futterzusatz *m*; зб́льшена п_
verstärkte Ration *f*; зб́льшена п_
харчів verstärkte Portion *f*;
звичáйна п_ normale Ration *f*;
недотóркана п_ eiserne Ration *f*,
Portion *f*; нормáльна п_ nor-
male Portion *f*; пóвна п_ volle
Portion *f*, Ration *f*; польовá п_
Feld|portion *f*, _ration *f*; резер-
вовá п_ Reserve|portion *f*, _ra-
tion *f*, eiserne Portion *f*; п_
тютюну Tabakportion *f*; харчо-
вá п_ Verpflegungs|portion *f*, _
rate *f*; хл́бовá п_ Brotportion *f*;
фуражна п_ Furageration *f*

пайковий Portion ...

пáка *f* Kiste *f*, Ballen *m*

пакгáвз *m* Packhaus *n*

пакéт *m* Paket *n*, Päckchen *n*;
індивідуáльний п_ (Not) Ver-
bandpäckchen *n*; пальний п_
Brandpaket *n*; перев'язний п_
Verbandpäckchen *n*

пакт *m* Pakt *m*; п_ *m* неаргéції
Nichtangriffspakt *m*

пакува́ння *n* Packung *f*

пакува́ти packen

пакúнок *m* (<нка>) Päckchen *n*,
Geräck *n*

палáта *f* Gemach *n*, Palast *m*

палáш *m* Kürassier|degen *m*, _pal-
lasch *m*, krummer Reitersäbel *m*

пáлення *n* Heizung *f*, Feuerung *f*;

вуѓльне п_ Kohlenfeuerung *f*;

п_ грубо́к Ofenheizung *f*; п_
течнім пáливом Ölfeuerung *f*

палéтка *f* (площомірна картáтка)
Zielgevier|tafel *f*

пáлець *m* (<льця>) Finger *m*; Zehe

f; вели́кий п_ Daumen *m*; вка-
зівний п_ Zeigefinger *m*; під-

мизйний п_ Ringfinger *m*

пáливник *m* Heizraum *m*, Feuer-
ung *f*

пáливо *n* Betriebs_, Kraft|stoff *m*,
Heizmaterial *n*; течнé п_ Heiz-
öl *n*

пáличка *f* Stock *m*, Stöckchen *n*,
Stössel *m*; барабáнна п_ Trom-
melstock *m*; деревля́на п_ Holz-
stöckchen *n*

пáліт *m* (бойовий газ) Palit *n*,
K-Stoff *m*

пáлуба *f* Verdeck *n*; головна́ п_
(корабéль) Ober_, Haupt|deck *n*;
ни́жня п_ Unterdeck *n*; опанце-
рòвана п_ Panzerdeck *n*

пáля *f* Pfahl *m*; мостóва п_
Joch_, Brücken|pfahl *m*

пáльний *m*, пáливо *n* Trieb_, Kraft-
stoff *m*

пáльний *m* (л́ямпи) Brenner *m*;
ацетилéновий п_ Azetylsauer-
stoffbrenner *m*; Бунзенів п_
Bunsenbrenner *m*; гáзовий п_
Gasbrenner *m*

пальовий Pfahl ...

пam'ятка *f* Andenken *n*; на п. — ку zum Andenken
 пам'ятник *m* Denkmal *n*
 пам'ять *f* <_ти> Gedächtnis *n*
 панeля *f* Paneel *n* (hölzerne Wandbekleidung)
 пaніка *f* Panik *f*
 панічний паніkartig
 панорaма *f* Geschütz_, Rundblick|fernrohr *n*; Panorama *n*; гармaтня п. — Artillerie-Rundblickfernrohr *n*; п. — місцевости Ansichtsskizze *f*
 пантограф *m* Allzeichner *m*, Pantograph *m* (Werkzeug zum Zeichnen)
 пантофлі *pl* <_лів> Pantoffeln *pl*
 панувaння *n* Herrschaft *f*; п. — в повітрі Luftherrschaft *f*; п. — на морі Seeherrschaft *f*
 пaнцep *m*, пaнциp *m* Panzer *m*, Harnisch *m*; боковий п. — Seitenpanzer *m*; кільчастий п. — Kettenpanzer *m*; кулеметний п. — Maschinengewehrpanzer *m*; нагрудний п. — Brustpanzer *m*; палубний п. — Deck_, Ober|panzer *m*; попере́чний п. — Querpanzer *m*; поясний п. — [корабля] Gürtelpanzer *m*
 пaнцepний Panzer ... , gepanzert
 пaнцepник *m*, пaнциpник *m* Panzerschiff *n*; лінійний п. — Hochseepanzerschiff *n*; прибере́жний п. — Küstenpanzerschiff *n*
 пaнцepобaня *f* Panzerkuppel *f*
 пaнцepобійний panzerbrechend
 пaнцepований be_, ge|panzert
 пaнцepовіз *m* Panzerwagen *m*
 пaнцepокaбeль *m* Panzerkabel *n*
 пaнцepoдpeзiя *f* Panzerdraisine *f*
 пaнцepoгpaнaтa *f* Panzergranate *f*
 пaнцepoмaшiнa *f* Panzermaschine *f*
 пaнцepocи́ли *pl* Panzerkräfte *pl*
 пaнцepoплaтфopмa *f* Panzer|betung *f*, _plattform *f*
 пaнцepoплiтa *f* Panzerplatte *f*
 пaнцepoпoбiзд *m* Panzerzug *m*
 пaнцepocи́лa *f* Panzerstärke *f*
 пaнцepoвaти, o. — panzern, berauzern
 пaпiр *m* Papier *n*; азбeстoвий п. — Asbestpapier *n*; вихідний п.

Ausgangsschriftstück *n*; восковий п. — Wachspapier *n*; вступний п. — Eingangsschriftstück *n*; ко́пюва́льний п. — Kohlen_, Blau|papier *n*; листовний п. — Briefpapier *n*; лінійний п. — liniertes Papier *n*; перебивний п. — Durchschlagpapier *n*; писальний п. — Schreibpapier *n*; рисівний п. — Zeichenpapier *n*; світлочутливий п. — lichtempfindliches Papier *n*; цигарковий п. — Zigarettenpapier *n*
 папірня *f* Papierfabrik *f*
 папірoска *f* Zigarette *f*
 пaра *f* Dampf *m*, Schwaden *m*; Paар *n*; водяна п. — Wasserdampf *m*; дишельна п. (коней) Deichselferde *pl*; п. — з ко́мина паротягу Dampfahne *f*; запасна п. (коней) Reservegespann *n*; передня п. — Vorder(pferde)paar *n*; середня п. — Mittelpferdepaar *n*; спрацьована п. — Abdampf *m*; стиснена п. — gepresste Luft *f*
 парабoля *f* Parabel *f*
 парaда *f* Parade *f*; військова п. — Heerschau *f*; жалoбна п. — Trauerparade *f*; переводити п. — y Revue *f* abhalten; п. — перед володарем Kaiserparade *f*; похорoнна п. — Leichenparade *f*; приймати п. — die Parade abnehmen
 паралeля *f* Parallele *f*
 паралiжування *n* Lahmlegung *f*
 паралiжувати (вогне́м) niederhalten, lahmlegen
 парaпeт *m* (форт.) Brüstung *f*, Brustwehr *f*
 парасoля *f* Schirm *m*
 парафiна *f* Paraffin *n*
 парашyт *m*, гл. летoпад *m* Fallschirm *m*
 парк *m* Park *m*; авіаційний, лeтyнський п. — Flugzeugpark *m*; автомобільний п. — Kraftwagenpark *m*; артилерійний п. — Artilleriepark *m*; армійський п. — Armeepark *m*; армійський лeтyнський п. — Armeeflugpark *m*; батeрiйний стрiльвий п. — Batterie-munitionskolonne *f*; п. — вагово́зів Lastkraftwagenpark *m*; валковий п. — Führenpark *m*; гар-

ма́тній п. Geschützpark *m*; гірський артилерійний п. Gebirgsmunitionspark *m*; дивізійний стрілівний п. Divisionsmunitionspark *m*; інженерний п. Ingenieurpark *m*; кінний п. Pferdepark *m*; корпусний артилерійний п. Korpsmunitionspark *m*; легкий гарматний п. leichte Artilleriekolonne *f*; легкий інженерний п. leichte Pionierkolonne *f*; легкий піхотний п. leichte Infanteriekolonne *f*; летунський п. Flugzeug-, Fliegerpark *m*; летунський п. база Fliegerpark *m*, horst *m*; мостовий п. кінноті Kavalleriebrückentrain *m*; обложний п. Belagerungspark *m*; обзний п. Train-, Troßpark *m*; осадний інженерний п. Pionierbelagerungstrain *m*; понтонномостовий п. (Kriegs)Brückentrain *m*; проміжний п. Zwischenpark *m*; саперний п. Pionierpark *m*; санітарний п. Sanitätspark *m*; стріляний Munitionspark *m*; центральний інженерний п. Pionierheerespark *m*

паркán *m* Lattenzaun *m*

парламентáр *m*, гл. перемóвник *m* Unterhändler *m*, Parlamentär

па́рний *m* Doppel ... [*m*]

парові́к *m* Dampfkessel *m*

паровипускний Dampfauslaß ...

парові́чня *f* Kesselraum *m*

паровідвідний Dampfablaß ...

па́рòль *m* Losung *f*, Parole *f*, Erkennungswort *n*

паромі́р *m* Dampfmesser *m*

паронепроні́кливо́сть *f* (<вості>) Dampfdichtigkeit *f*

па́ропла́в *m* Dampfer *m*, Dampfschiff *n*; допомі́чний п. Hilfsdampfer *m*; океа́нський п. Oberseeschiff *n*; саніта́рний п. Lazarettschiff *n*

па́ропла́вство *n* See-, Schiff|fahrt *f* (Schif(f)|fahrt *f*); рі́чкове п. Binnenschiffahrt *f*

па́ропрóвід *m* (<воду>) Dampfleitung *f*

па́ротя́г *m* Lokomotive *f*; па́нцєрний п. Panzerlokomotive *f*

па́ротя́гобудівельний Lokomotivbau ...

па́ротя́говий Lokomotiv ...

па́ртиза́н *m* Freischärler *m*, Franktireur *m*

па́ртиза́нський Freischärler ...

па́ртиза́нщина *f* Guerilla-, Klein-, Parteikrieg *m*

па́ртіями parteiweise

па́рти́сть *f* (<ности>) Parteilichkeit *f*

па́ртія *f* Partei *f*, Partie *f*, Trupp *m*; розві́дча п. Aufklärungs|trupp *m*, abteilung *f*

па́рува́ти, ви_ dunsten, verdunsten

па́русина *f* Segeltuch *n*

па́рхи *pl* (<хів>) Räude *f*

па́рший га́йдиг

па́с *m* Reisaß *m*; Gürtel *m*, Riemen *m*

па́сажі́р *m* Reisende(r) *m*, Wageninsasse *m*

па́сажі́рний Personen ...

па́ску́дник *m* Abortgrube *f*, Latrine *f*

па́смо *n* Gebirgskamm *m*; гірське п. Gebirgskette *f*, Höhenzug *m*; п. горбі́в Hügelkette *f*

па́со́к *m* (<скá>) Hosensriemen *m*; п. ша́бельного хому́тика Säbeltaschensriemen *m*

па́стка *f* Falle *f*; пійма́тися в_у in die Schlinge geraten; та́нкова п. Kampfswagenfalle *f*

па́тє́нт *m* (іменува́ння на старші́ну) Patent *n*

па́трòн *m*, гл. набі́й *m* Patrone *f*; ки́сєвий п. Sauerstoffzusatz *m*; свердло́во-розривний п. Bohrpatrone *f*; сме́рдю́чий, вику́рювальний п. Ausstänkerungspatrone *f*; триверствóвий п. (проти́газа) Dreischichteneinsatz *m*

па́трубок *m* Fülltülle *f*

па́трулюва́ння *n* Patrouillieren *n*

па́трулюва́ти patrouillieren

па́тру́ль *m* Patrouille *f*; бо́йовий п. Gefechtspatrouille *f*; бо́ковий п. Seitenpatrouille *f*; ву́личний п. Straßenstreifen *m*; ву́личний ні́чний п. Scharwache *f*; за́дній п. Nachpatrouille *f*; зв'язко́вий п. Verbindungs-

patrouille *f*; кінний *p.* Kavalleriepatrouille *f*; лінійний *p.* Leitungspatrouille *f*; *p.* пластунів Schleichpatrouille *f*; поліційний *p.* Polizeipatrouille *f*; розвідчий *p.* Erkundungs-, Nachrichtenpatrouille *f*; рятунковий *p.* Bergungspatrouille *f*; санітарний *p.* Sanitätspatrouille *f*; старшийський *p.* Offizierspatrouille *f*; стéжний *p.* Beobachtungspatrouille *f*, stehende Patrouille *f*; телефонний *p.* Fernsprechpatrouille *f*

патрульний Patrouillen...

пáчка *f* Päckchen *n*, Bund *n*

пáчками бündelweise

пáчка́р *m* (<ра́) Schmuggler *m*

пáчкува́ти schmuggeln

пáша *f* Futter *n*, Grasfutter *n*

пáшпорт *m* РаВ *m*; військовий

p. MilitärpaВ *m*

пáща *f* Rachen *m*

пéвність *f* (<ности) Sicherheit *f*;

p. по́цилу Treffsicherheit *f*; *p.*

робóти Betriebssicherheit *f*

пéка́р *m* (<ра́) Bäcker *m*; військовий

p. Militärbäcker *m*;

ста́рший *p.* Oberbäcker *m*

пéка́рна *f* Bäckerei *f*; армі́йська

p. Armeebäckerei *f*; військова

p. Kommissbäckerei *f*; дивізі́йна

p. Divisionsbäckerei *f*; ета́пна

p. Etappenbäckerei *f*; польова́

p. Feldbäckerei *f*; рухо́ма *p.*

Bäckereikolonie *f*

пéкти, с. backen; (Sonne) brennen

пéленгáтор *m* Peilapparat *m*; стаціо́нарний

p. Standpeiler *m*

пéленгáці́йний Peil...

пéленгува́ння *n* Peilung *f*; *p.* за

кóмпасом KompaВpeilung *f*

пéленгува́ти peilen

пéлері́на *f*, кирéйка *f* Schulter-

umhang *m*

пéнзель *m* (<зя) Pinsel *m*

пéнсі́йний Pensions...

пéнсіо́нер *m* Pensionsempfänger *m*

пéнсіо́нува́ти pensionieren

пéнсія *f* Pension *f*, Gnadengehalt *n*

пéнь *m* (<пня) Stamm *m*

пéньок *m* (<нька) Baumstumpf *m*

пéрвень *m* (<вня) Element *n*

перво́зр *m* (<взору) Prototyp

перéбáлочок *m* (<чка) Hohlweg

m, Schlucht *f*

перéбівáння *n* Durchschlagen *n*

перéбi[вá]ти durch|stoßen, -

stechen, -schlagen; *p.* sich

durchschlagen

перéбивні́й zum Durchschlagen

dienend

перéбiг *m* Ober-, Ver|lauf *m*; да-

лéкий *p.* Dauerlauf *m*; *p.* по-

ро́жніаком Lehrfahrt *f*; толоко́-

вий *p.* Hub *m*, Kolbenhub *m*

перéбiгáння *n* Überlaufen *n*; на-

вáльне *p.* Massenüberlauf *m*;

перéбi[гá]ти, -гiти überlaufen; *p.*

чéрез вогне́вú засло́ну das Sperr-

feuer unterlaufen

перéбрóдити durchfurchen

перéбува́ння *n* Aufenthalt *m*, Ver-

bleib *m*

перéбудóва *f* Umbau *m*

перéвáга *f* Oberlegenheit *f*, Ober-

gewicht *n*, Oberhand *f*, Vorzug

m; брáти *p.* Oberhand *f* nehmen;

p. в зáсобах Oberlegen-

heit *f* der Mittel; *p.* в пові́трі

Luftüberlegenheit *f*; вогне́вá *p.*

Feuerüberlegenheit *f*; задéржати

p. Oberhand *f* behalten; кiль-

кiсна *p.* Oberlegenheit *f* an

Zahl; морáльна *p.* moralische

Überlegenheit *f*; морська́ *p.*

See|überlegenheit *f*, -herrschaft

f; держáти *p.* Oberhand *f* ge-

winnen, nehmen; осягну́ти *p.*

Oberhand *f* gewinnen; підпáсти

p. zü der Obermacht erliegen;

уступiти пéред *p.* ою der Ober-

macht weichen; чисéльна *p.*

Obermacht *f*, zahlenmäÙige Ober-

legenheit *f*

перéвáжальний überlegen

перéвáнтáга *f* Umschlag *m*

перéвáнтáження *f* Überladung *f*,

Umschlag *m*

перéвáнтáжний Umschlags....,

Verlade....

перéвáнтáжувати, -гити um-,

über|laden, umschlagen

перéвéдення *n* Durchführung *f*;

p. перéвiри Durchführung *f*

einer Kontrolle; п. робіти Aus., Durchführung *f* einer Arbeit
 перевезення *n* Überfahren *n*, Überführung *f*; п. взад Abtransport *m*; п. на друге місце Fortschaffung *f*
 переверт *m* Umsturz *m*; п. через крило (літак) Rolling *f*
 перевертання *n* Umkippen *n*, Umwerfen *n*, Umdrehen *n*; п. кулі, стрільна Überschlag *m* der Kugel
 перевищення *n* Übertagen *n*, Übertreffen *n*
 перевищувати übertreffen
 перевіз *m* (<возу) Überfahrt *f*, Transport *m*, Fährē *f*; п. відпустковців Urlaubstransport *m*; п. війська Truppentransport *m*; п. війська автомобілями Kraftwagenbeförderung *f*; п. весловою лодкою Kahnfährē *f*; дальший п. Weiterbeförderung *f*; п. трунів Leichenüberführung *f*
 перевізний Übersetzungs... , Transport
 перевіряння *n*] *m*; Kontrolle *f*, Nachprüfung *f*, Revision *f*; п. бою Kampfkontrolle *f*; п. проводу Leitungskontrollieren *n*; п. стійок Nachsehen *n* der Posten; п. сторожі Wachtpostenkontrolle *f*
 перевісь *f* (<си) Säbel- oder Degenkoppel *n*, Portepée *n*; галуньова п. Tressenkoppel *n*; поясна п. Degenkoppel *n*, gehänge *n*; поясна п. поверх плаща Oberschnallkoppel *n*; шабельна п. Säbelgehänge *n*
 перевіряння *n* Prüfung *f*, Nachsicht *f*, Kontrolle *f*
 перевіряти, _ити prüfen, nachprüfen, kontrollieren
 пере[в]одити, _в[е]сти durch_, ausführen, übersetzen
 перевозівий Beförderungs... , Transport... , Übersetzungs...
 переворот *m* Umsturz *m*, Revolution *f*
 перевтома *f* Obermüdung *f*
 перев'язка *f* Verband *m*, Bandage *f*; тимчасова п. Notverband *m*
 перев'язний Verbands...

перев'язування *n* Verbinden *n*
 пере[в]аняти, _гнати über|holen, _flügeln
 перегін *m* Biegung *f*, Bug *m*
 перегинання *n* Biegen *n*, Umbiegen *n*
 перегін *m* (<го́ну) Spannweite *f*; Destillation *f*; залізничний п. Entfernung *f* zwischen zwei Stationen; п. моста Brücken|spannung *f*, _durchlaß *m*; п. проводу Spannweite *f* der Leitung; сухий п. trockene Destillation *f*
 перегинний Destillations...
 перегляд *m* Inspektion *f*, Schau *f*; Nachmusterung *f*; п. коней Pferdedurchsicht *f*; п. піхоти Inspektion *f* der Infanterie; п. транспортів Transportübersicht *f*; упредній п. Vormusterung *f*
 переглядати besichtigen, inspizieren; nachmustern
 переговори *pl* (<рив) Ver., Unterhandlung *f*; весті п. Unterhandlungen *pl* pflegen, unterhandeln, verhandeln
 перегони *pl* (<нів) Rennen *n*, Wettfahrt *f*; кінські п. Rennen *n*; п. з перешкодами Hindernisrennen *n*
 перегорода *f* Schranke *f*, Schutzwehr *f*, Hindernis *n*, Barrikade *f*
 перегороджування *n* Verhinderung *f*, Versperrung *f*; п. шляхів Straßensperrung *f*
 перегороджувати, _ити absperren, verriegeln, abschließen
 перегородка *f* Verschlag *m*; панцерна п. (корабел) Panzerschott *n*; перегруп[ов]увати umgruppieren
 перегрупування *n* Umgruppierung *f*; п. війська Truppenumgruppierung *f*
 переда[ва]ння *n* Ober-, Durchgabe *f*, Übermittlung *f*; п. вістей Übertragung *f* der Nachrichten; п. звучальними іскрами das tönende Senden; п. зв'язку Nachrichtenverkehr *m*
 переда[ва]ти über|geben, _mitteln; weiter|leiten, _senden; п. далі weiter|geben, _leiten; п. через па-

діо funken; п. світлові знаки blinken; п. телефонічно Fernspruch *m* befördern, durchgeben
 передавач *m* Überbringer *m*; (Funk-)Sender *m*; автоматичний п. Maschinensender *m*; гудковий п. Summersender *m*
 передатний Übermittlungs..., Übertragungs...
 передача *f* Ober-, Weiter|gabe *f*, Übermittlung *f*, Sendung *f*; п. (у машин) Antrieb *m*, Getriebe *n*; важільна п. Hebelantrieb *m*; двоколісна п. Zweiradantrieb *m*; задноколісна п. Hinterradantrieb *m*; карданова п. Kardangetriebe *n*; колісна п. Räderwerk *n*; п. конічною шестернею Kegelradgetriebe *n*; корбова п. Kurbelantrieb *m*; ланцюгова п. Kettenantrieb *m*; ливова п. Leinenantrieb *m*; п. наказу Befehlsübermittlung *f*; ножана п. Fußantrieb *m*; пасова п. Riemenantrieb *m*; передноколісна п. Vorderradantrieb *m*; плазунова п. Raupenantrieb *m*; плазунівколісна п. Räderraupenantrieb *m*; ручна п. Handantrieb *m*; ступатнева п. Pedalantrieb *m*; трибова п. Zahnantrieb *m*; п. снаги, сили Kraft-, Energie|übertragung *f*; п. тривоги Alarmübermittlung *f*; п. хорих Krankenabgabe *f*; чотироколісна п. Vierradantrieb *m*; шнекова п. Schneckengetriebe *n*
 передбач[а]ти, -ити voraussehen
 передбачення *n* Voraus|sehen *n*, -sicht *f*
 передбачливий weitschauend, vorausschauend
 передвоєнний Vorkriegs...
 передгруддя *n* Brustwehr *f*
 передгрудний, брустверовий Brustwehr...
 передих *m* Erholung *f*, Rast *f*, Atempause *f*
 переділ *m* (в вагоні) Abteil *n*
 переділка *f* Verschlag *m*, Scheidewand *f*; поперечна п. Quer-

scheidewand *f*; текстурна п. Kartonwand *f*
 передкостий Protz...
 передмістя *n* Vorstadt *f*
 передмова *f* Einleitung *f*
 передмостів'я *n* Brückenkopf *m*
 передмостівий Brückenkopf...
 передовий vorangehend, Vorder..., Vor...
 передовик *m* Vordermann *m*
 передок *m* (-дка) Protze *f*, Protz|fahrzeug *n*, -wagen *m*; вз'яти на п. и aufprotzen; гарматний п. Geschützprotze *f*; п. зарядного ящика Wagenprotze *f*; подвійний п. Doppelprotze *f*; скриньковий п. Kastenprotze *f*; тракторний п. Kraftprotze *f*
 передпілля *n* Vorfeld *n*; очістити п. das Vorfeld räumen
 передплата *f* Abonnement *n*
 передрук *m* Überdruck *m*, Umdruck *m*
 перезаряджання *n* (Waffe) Umladen *n*
 перезаряджати umladen (Waffe)
 перейначення *n* Änderung *f*
 переїзд *m* Durch-, Ober|fahrt *f*
 переїжджати überfahren
 переймання *n* Abfangen *n*, Aufgreifen *n*
 переймати, -йняти aufgreifen, auf-, ab|fangen, Weg *m* abschneiden
 переймальник *m* стрілен (вал на стрільбиці) Geschos|fang *m*
 перейті (шлях) Strecke *f* abgehen, zurücklegen; п. в крок (з бірю) in Schritt fallen
 переказ[ув]ати übermitteln, überweisen, aussichten
 переказування *n* вістей Nachrichtenübermittlung *f*; п. наказів Befehlsübermittlung *f*
 переквартирувати umquartieren
 перекид *m* (війська) на другий беріг (Truppen) Verschiebung *f*, Hinüberwurf *m*, Uferwechsel *m*
 перекидання *n* (Truppen) Verschiebung *f*, Hinüberwerfen *n*; п. війська Truppenverschiebung *f*

перекидати, —нути *verschieben* (Gruppe), *umwerfen*, *hinüberwerfen*

перекінець *m* (<вця) *Oberläufer m*, *Renegat m*

перекіс *m*, —оси *schiefer Radstand*

переклад *m* *Übersetzung f* [*m*]

перекладання *n* *Übersetzen n*

перекладач *m* *Dolmetscher m*, *Übersetzer m*

перекладка *f* *Querverbindung f*, *Steg m*, *Stempel m*; *ремінна п.*

Leder|ring m, —схеба *f*

перекликання *n* *Namensaufruf m*

переклика́ти *aufrufen*

переконання *n* *Oberzeugung f*

перекривлення *n* *Verkantung f*

перекриття *n* *Decke f*; *бетонбе*

п. *Betondecke f*; *панцерне п.*

Panzerdecke f

перекрій *m* (<рою) *Profil n*,

Querschnitt m; *поперечний п.*

Querriß m

перекручення *n* *Verdrehung f*, *Ent-*

stellung f, *Verunstaltung f*

перекручування *n* *Verdrehen n*,

Sinnentstellung f, *Verunstaltung f*

перекружувати, —тити *entstellen*

(*Sinn*), *verunstalten* (*Satz*), *ver-*

drehen

перек[ов]ування *n* *Umschmieden n*

переладн[ов]увати *umrichten*

переладнання *n* *Formveränderung f*

перелазити, —лізти, —лізати *hin-*

überklettern, *übersteigen*

перелёт *m*, переліт *m* *Durch-*

Ober|flug m; *Weitschuß m*; *п.*

(*стрільна*) *Hochschuß m*; *дале-*

кий п. *Oberlandflug m*; *п.* *гар-*

матня Weitschuß m

перелётний *flüchtig*, *Zug ...*

переліжка *f* *Zwischen|lage f*, —futter

n; *гумова п.* *Gummischeibe f*;

повстяна п. *Filz|zwischenlage f*,

zwischenfutter n, —схеба *f*;

скіряна п. *Leder|scheibe f*, —zwi-

schenlage f; *сталева п.* *Stahl-*

scheibe f, —futter *n*

перелік *m* *Obersicht f*, *Zusammen-*

stellung f

переліка *f*, апель *m* *Appell m*, *Ab-*

ruf f *der Soldaten*, *namentlicher*

Aufruf m; *вечірна п.* *Abend-*

appell m

перелім *m* (<лому) *Bruch m*, *Durch-*

bruch m, *Krisis f*, *Umschwung m*

перелісок *m* *Waldparzelle f*

переліт *m*, *гл.* *перелёт m*

перелітання *n* *Oberfliegen n*

перелітати *überfliegen*

перелітний *Zug ...*, *Oberflugs ...*

перемагання *n* *Oberwindung f*, *Be-*

wältigung f, *Niederhalten n*

перем[а]гати, —огти *überwinden*,

Oberhand gewinnen, *bewältigen*,

besiegen; *п.* *вогнем ап* *Feuer-*

kraft f *überlegen sein*

перемарш *m* *Durchzug m*; *денний*

п. *Tagemarsch m*

перемашер[ов]увати *durchziehen*

перемикати *schalten*, *umschalten*

перемикач *m* *Umschalter m*, *Kom-*

mutator m; *п.* *бігунів* *Polwechs-*

ler m; *боковий п.* *Seitenum-*

schalter m; *п.* *до підслуху* *Mit-*

hörertaste f; *розмовний п.*

Sprech|taste f

перемір'я *n* *Waffenstillstand m*;

виповідати п. *Waffenstillstand m*

kündigen; *порушити п.* *Waffen-*

stillstand m *brechen*

переміль *m* (<—міл) (*Fluß*) *Sand-*

bank f

переміна *f* *Änderung f*, *Wechsel*

m; *п.* *рушила* (*напр.* *плазуно-*

вий хід заступити колісним)

Triebwechsel m; *п.* *хвілі* *Wel-*

lenwechsel m; *п.* *ходу машини*

Umsteuerung f

перемішання *n* *колон* *Vermischung*

f *der Kolonnen*

перемішувалка *f* *Rührholz n*, *Löf-*

fel m

переміщення *n* *Umstellung f*, *Ver-*

setzung f, *Dislokation f*, *Orts-*

änderung f, *Verlegung f*; *п.*

війська *Truppen|verschiebung f*,

—verlegung f

перемови *pl*, *переговори pl* *Unter-*

handlung f, —редуа *f*; *п.*

про мир *Friedensunterhandlung f*

перемовлятися *sich besprechen*, *un-*

terhandeln, *Rücksprache f* *halten*

перемовник *m*, *парляментар m*

Unterhändler m

перемóга *f* Triumph *m*, Sieg *m*; п. в повітрі Luftsieg *m*; здобувати п. у den Sieg davontragen; півний у п. у siegesbewußt; часткова п. Teilsieg *m*

перемóжець *m* (<ця>) Sieger *m*

перемóжний siegreich

перемучений abgekämpft

перенапру́га *f* Überspannung *f*

перенéсений Versetzte(r) *m*

перенéсення *n* Übertragung *f*; п. вогню Feuerübertragung *f*; п. Wechsel *m*; п. вогню на, дру́гу ціль Zielverlegung *f*; п. вперед Vorverlegen *n*; п. дорогою заміни посади Diensttausch *m*; п. проводу Leitungsverlegung *f*; п. сили Kraftübertragung *f*

перенéсити, —éсти übertragen; п. вперед vorverlegen; п. (в службі) versetzen

перенéсник *m* पोшести Seuchenträger *m*

перенéшування *n* Übertragung *f*, Verlegung *f*

перенéшувати, —éсти, —éсити verlegen, übertragen

перезбрóювати, —іти umbewaffnen

перéпис *m* Volkszählung *f*; п. ко́ней Pferdezáhlung *f*

перéписання *n* до лядвéри Oberweisung *f* in die Landwehr

перéписування *n* Schriftwechsel *m*, —verkehr *m*, Abschreiben *n*

перéписувач *m* Abschreiber *m*

перéпитування *n* Nachforschung

перéплив[á]ті, перéплисти durchschwimmen

перéплітання *n* вза́мне ineinandergreifen *n*

перéплутання *n* Verwicklung *f*; п. ко́лон Verwicklung *f* der Kolonnen

перéплутувати (прóводи) in Unordnung *f* bringen

перéповзання *n* Hinüberkriechen

перéповз[á]ті hinüberkriechen

перéпóна *f* Hindernis *n*, Sperre *f*, Schutzwehr *f*; вертика́льна п. Kletterhindernis *n*; вогнева́ п. Feuerhindernis *n*; дротяна́ п. Drahhindernis *n*; дротяна́ п. з

стру́мом висо́кої напру́ги Starkstromhindernis *n*; імпровізо́вана п. Schnellhindernis *n*; мі́нна п. Minen|hindernis *n*, —спертung *f*; низька́ дротяна́ п. Teppichhindernis *n*; перенéсна п. tragbares Hindernis *n*, Schlepphindernis *n*; перенéсна дротяна́ п. tragbares Drahhindernis *n*; перенéсно-складна́ дротяна́ п. Schnelldrahhindernis *n*; повітряна́ п. Luftsperre *f*; приро́дня п. natürliches Hindernis *n*; протита́нкова п. Tanksperre *f*; рі́чкова п. Fluß-, Strom|sperre *f*; світлова́ п. Sperrlicht *n*; сіткова́ п. Netz-sperre *f*; штúчна п. Kunsthindernis *n*

перепочі|вок *m*, —нок *m* Ruhe-, Atem|pause *f*; корóткий п. Schnaupause *f*

перепра́ва *f* Über|gang *m*, —fahrt *f*; понто́нна п. Pontonübersetzung *f*; п. че́рез во́дні перенéбни Übersetzen *n* der Gewässer; п. че́рез рі́чку Flußübergang *m*

переправля́тися über den Fluß setzen; п. вбрід durchwaten

перéпустка *f* Passierschein *m*, Feldruf *m*; ні́чна п. Nachtlaub *m*

перéрва *f* Unterbrechung *f*; п. в ді́ях Stillstand *m* der Operationen; п. вогню Feuerunterbrechung *f*; п. для відпочі́нку Ruhepause *f*; п. іскро́вого рúху Funkstille *f*; п. підслуху Horchpause *f*; п. рúху Betriebs|störung *f*, —stockung *f*; п. стрі́ляння Feuerpause *f*

переривáння *n* Unterbrechen *n*, Unterbrechung *f*

перерив[á]ч *m*, —ник *m* Unterbrecher *m*, Summertaster *m*; п. стру́му (пáщик) Stromunterbrecher *m*

переривчастий unterbrochen, gebrochen, abgebrochen

перéріз *m* Querschnitt *m*, Schnittfläche *f*

пересáджування *n* Um-, Ver|pflanzung *f*

пересилáння *n* наказів Befehls|übermittlung *f*, —übersendung *f*

пересил[ка *f*] *m* (<у>, (<ки>) Über-
sendung *f*, Übermittlung *f*
пересідл[обув]ати umsatteln
пересідлання *n* Nachsatteln *n*
переслідник *m* Verfolger *m*
переслідування *n* Jagd *f*, Verfol-
gung *f*; загаяти *p.* die Verfol-
gung nachlassen; невідступне *p.*
rückichtslose Verfolgung *f*; *p.*
по п'ятах scharfe Verfolgung *f*;
рівнобіжне *p.* überholende Ver-
folgung *f*
переслідувати verfolgen
пересочувати durchsickern
перестанок *m* (<нку>) Halte|stelle
f, -punkt *m*
пересторога *f* Warnung *f*
перестрах *m* Schreck *m*
перестріл *m* Plänkelei *f*, Geplän-
kel *n*, Schießen *n*; *p.* охоронних
стійок Postenfeuer *n*
перестрілювання *n* Geplänkel *n*,
Schießen *n*
перестріляювати, _яти plänkeln,
über_, nieder|schießen
переступ *m* Oberschreitung *f*
переступати über|schreiten, _treten
пересув *m* Verschiebung *f*
пересування *n* Verschiebung *f*, Ver-
legung *f*, Dislokation *f*; *p.* ар-
тилерії Artillerie-Stellungswechsel
m; *p.* війська Truppen|bewegung
f, _verschiebung *f*; *p.* [у]здбвж
фронту Seitenverschiebung *f*; *p.*
залізницею Eisenbahn_, Trup-
pen|verschiebung *f*; *p.* зігнув-
шись Schleichen *n*; *p.* пішки
Verschiebung *f* durch Marsch;
фалшиве *p.* Scheinmanöver *n*
пересувати, _нути verschieben,
weiterrücken, dislozieren; *p.* ся,
_нутися sich verschieben
пересувний verlegbar, verstellbar
перетворювання *n* Umformung *f*,
Umgestaltung *f*
перетинати, _яти sich kreuzen
(Wege), zerhauen, zerschneiden
перетік *m* (<току>) Durchfluß *m*
перетовмачити verdolmetschern
перетягування *n* Hinüberziehen *n*
перетяти дорігу den Weg abschnei-
den

перевтома *f* Übermüdung *f*; *p.*
війська Übermüdung *f* der Truppe
переформування *n* Neugestaltung *f*
перехибнутися Gleichgewicht *n*
verlieren
перехитрити überlisten
перехід *m* Durchgangsstelle *f*, Ober-
gang *m*; *p.* в гальоп Ansprennen
n zum Galopp; *p.* в ристь An-
tragen *n*; гірський *p.* Gebirgs-
paß *m*; *p.* до запасу Obertritt
m in die Reserve; *p.* до наступу
Оберgang *m* zum Angriff; *p.* на
відпочинок Übergang *m* zur
Ruhe; *p.* річки Fluß_, Strom|
übergang *m*
перехідний вброд furtbar
переходбвий Übergangs ...
перехоп[лення *n*] *m* Auffangen *n*;
p. радіоденеті Auffangen *n*
eines Funkspruches
перехоп[лювання *n*] *m* Aufgreifen
n, Abfangen *n*
перехоп[лювати, _ити ab_, auf|
fangen, abgreifen
перехрестя *n* Kreuzung *f*; *p.* шан-
ців Grabenkreuzung *f*; *p.* шляхів
Straßen_, Wege|kreuzung *f*
перехрещування *n* Kreuzen *n*, Kreuz-
ung *f*; *p.* в поході Marschkreu-
zung *f*; залізнодорожне *p.*
Bahnkreuzung *f*; *p.* колбн Ko-
lonnenkreuzung *f*; *p.* маршу
Marschkreuzung *f*; *p.* ровів Gra-
benkreuzung *f*
перешкаджати hindern, stören, ge-
genwirken
перешкода *f* Hindernis *n*, Schwie-
rigkeit *f*; *p.* для руху Bewe-
gungshindernis *n*; на *p.* і стояти
im Wege stehen; природня *p.*
natürliches Hindernis *n*; фрон-
тальна *p.* Fronthindernis *n*
перешколяти umschulen
перешукування *n* Absuchen *n*
периметр *m* Umfangsmesser *m*; *p.*
обходу Umfangsmesser *m* des
Umganges
перископ *m* Mast_, Winkel|fern-
rohr *n*, Periskop *n*; шанцевий
p. Grabenspiegel *m*

період *m* Periode *f*, Phase *f*; п. бою Kampfphase *f*; п. мобілізації Mobilmachungsphase *f*; літній п. Sommerzeitabschnitt *m*; п. підготовки Vorbereitungszeit *f*; п. спокою Ruheperiode *f*

перон *m* Bahnsteig *m*

персонал *m* Personal *n*; інструкторський п. Ausbildungspersonal *n*; медичний п. ärztliches Personal *n*; нижчий п. Unterpersonal *n*; п. призовної комісії Musterungspersonal *n*; санітарний п. Sanitätspersonal *n*; санітарний допоміжний п. Sanitätshilfspersonal *n*; п. служби зв'язку Nachrichtenpersonal *n*; сталий корабельний п. Schiffsstamm *m*; п. стації Stationspersonal *n*

перспектіва *f* Fernaussicht *f*, Perspektive *f*; повітряна п. Luftperspektive *f*

перспективний *perspektivisch*

пéрстень *m* (<сня>) Ring *m*

перхлорид *m* (бойовий газ) Perchlorid *n*

першество *n* Vorrang *m*

першотерміновий zum ersten Termin gehörend

петарда *f* Sprengbüchse *f*, Petarde *f*; порохова п. Pulverpetarde *f*

петлиця *f* (Kragen) Spiegel *m*, Litze *f*; подвійна п. (на комірі) Doppellitzen *pl*

петля *f* Schlinge *f*; дротяна п. Drahtschlinge *f*; мертва п. (лет.) Schleifenflug *m*, _kurve *f*; подвійна п. (мор.) doppelter Ankerstich *m*; ремінна п. Riemen-schlinge *f*

печатка *f* Siegel *n*, Petschaft *n*; державна п. Dienststempel *m*; службова п. Dienstsiegel *n*

печера *f* Höhle *f*

пéчиво *n* Backware *f*

пил *m* Staub *m*

піла *f*, пійка *f* Säge *f*; вузька п. Stichsäge *f*; кросне́а п. Bügelsäge *f*; ланцюгова п. Kettensäge *f*; попере́чна п. Quersäge *f*; квадратова п. Quadratsäge *f*; кру́жальна п. Kreissäge *f*

пилосіс *m*, пилосісний апарат *m* Staubsauger *m*

пильник *m*, терпуг *m* Feile *f*

пильність *f* (<ности>) Fleiß *m*

пилувати hüten, bewachen, überwachen, beobachten

піньявість *f* (<вості>) Nachlässigkeit *f*

піптик *m* Saugwarze *f*, Zitze *f*; Haltewarze *f*

пісар *m* Schreiber *m*, Kanzleischreiber *m*; ватовий п. канцелярії diensthabender Kanzleischreiber *m*; молодший п. Unterschreiber *m*; старший п. schreibdiensttuender Feldwebel *m*

письмо *n* Schrift *f*, Schriftstück *n*;

службо́ве п. Schriftstück *n*;

шифрова́не п. Chiffreschrift *f*

пита́ння *n* Frage *f*, Angelegenheit *f*, Problem *n*; житло́ве п. Wohnungsfrage *f*; саніта́рне п. Sanitätsfrage *f*; спі́рне п. Streitfrage *f*

піщик *m* Summer *m*, Selbstunterbrecher *m*

півавтоматичний halbautomatisch

півбатальйон *m* Halbbataillon *n*

півбастіон *m* Halbbastion *f*

півбатерія *f* Halbbatterie *f*

півбрига́да *f* Halbbrigade *f*

півверсті́вка *f* Halb-Werst-Karte *f* (1 : 21 000)

півво́льта (кінно́та) halbe Volte *f* півде́нно-за́хідний südwestlich; п. східний südöstlich

півде́нник *m* Meridian *m*, Mittagskreis *m*

півде́нь *m* (<дня>) Süden *m*

півкапо́нір *m* halbe Kanonnière *f*

півкі́льце *n* (<льця>) Halbring *m*

півко́ло *n* Halbkreis *m*

півко́ловий halbkreisförmig

півкро́к *m* Halbschritt *m*

півку́ля *f* Halbkugel *f*

півмісяць *m* Halbmond *m*

північ *m* (<ночі>) Mitternacht *f*; Norden *m*

північно-східний nordöstlich; п. за́хідний nordwestlich

півоберт *m* Halb|wendung *f*, _schwenkung *f*, _drehung *f*; п.

правоборуч (лівоборуч) halbe Wendung rechts (links)
 півоборот *m* halbe Wendung *f*
 півпонтон *m* Halb|ponton *m*, _boot *n*; носовий *p.* Pontonvorderstück *n*; середній *p.* Pontonmittelstück *n*
 півпродукт *m* Halbprodukt *n*
 півсотня *f* Halbkompanie *f*
 півсукно *n* Halbtuch *n*
 півтанк *m* Halbtank *m*
 півторакрыл *m* Anderthalbdecker *m*
 півфлотіяля *f* Halbflozille *f*; *p.* торпедників *p.* Torpedobootshalbflozille *f*
 півчота *f* Halbzug *m*
 підбадьорити aufmuntern
 підбї[в]ати unterwerfen
 підбївка *f* (Kleid) Futter *n*, Futterzeug *n*
 підбїй *m* (<_бїю>) Unterjochung *f*
 підбір *m* (<_бїра>) Absatz *m*
 підборїддя *n* Doppelkinn *n*
 підборїдний Kinn...
 підборїдник *m* KehL, SturmL, Kinn|riemen *m*
 підваїна *f* Fundament *n*, Unterbau *m*
 підвереджений beschädigt (körperlich); тяжко *p.* Schwerbeschädigte(r) *m*
 підветеринар *m* Unterroßarzt *m*
 підвищення *n* Erhöhung *f*, Steigerung *f*, Beförderung *f*; *p.* в службі Dienstbeförderung *f*; *p.* за чергою Beförderung *f* nach der Reihe; *p.* на підстаршїну Beförderung *f* zum Unteroffizier; *p.* на урядї Beförderung *f*, Erhöhung *f* im Amte; *p.* пенсії Pensionserhöhung *f*; *p.* поза чергою Beförderung *f* außer der Reihe; *p.* постаршїнству Beförderung *f* nach dem Dienstalter; поминути при *p.*ю bei der Beförderung übergehen
 підвищати, _яти erhöhen, beför-
 підвідділ *m* Unterabteilung *f* [dern
 підвладний Untergebene(r) *m*
 підвладність *f* (<_ности>) Untergebenheit *f*
 підвода *f* Vorspann *m*, Fuhre *f*
 підводний unterseeisch, Untersee . .

підвоззя *n* Fahrgestell *n*
 підв'язка *f* Tragband *n*
 підглиблення *n* Vertiefung *f*
 підглиб|лювати, _яти vertiefen
 підгля|дати, _нути heimlich beobachten, spionieren
 підглядач *m* heimlicher Beobachter *m*
 підготова *f* Vorbereitung *f*; *p.* атаки Vorbereitung *f* des Angriffes; артилерїйна *p.* Artillerievorbereitung *f*; вогнева *p.* Feuer-vorbereitung *f*; вогнева *p.* до штурму Sturm|reifmachen *n*, _vorbereitungsfuer *n*; *p.* вогнеметним вогнем Minenwerfervorbereitung *f*; да[в]ати *p.*у vorbereiten; *p.* до атаки, наступу Angriffsvorbereitung *f*; *p.* до війни Kriegsvorbereitung *f*; *p.* до зближення Annäherungsvorbereitung *f*; *p.* до походу Marschvorbereitung *f*; докладна *p.* genaue Vorbereitung *f*; допризовна *p.* vormilitärische Vorbereitung *f*, Vordienstausbildung *f*; інженерна *p.* PionierL, Ingenieur|vorbereitung *f*; тактична *p.* taktische Vorbereitung *f*; топографїчна *p.* до стрільняння topographische Vorbereitung des Feuers
 підготовлення *n* Vorbereitung *f*, Ausbildung *f*
 підготований vorbereitet; *p.* до штурму sturmreif
 підгрудник *m* Brustriemen *m*
 підгрупа *f* Untergruppe *f*
 підгрунтя *n* Untergrund *m*
 підда[в]атися sich ergeben, kapitulieren, Waffen *pl* strecken, sich gefangengeben; *p.* на ласку во-
 рога sich auf Gnade und Ungnade ergeben
 піддання *n* Waffenstreckung *f*, Kapitulation *f*
 піддашша *n* Regendecke *f*, Schuppen *m*, Schutzdach *n*; *p.* на стовпах Regendecke *f* auf Pfeilern; найпростише *p.* primitivste Regendecke *f*
 піддіння *n* Untersatz *m*, Unterschale *f*; бляшане *p.* Blech|untersatz *m*, _unterschale *f*

піддержування *n* Aufrechterhaltung *f*; *п.* зв'язку Aufrechterhaltung der Verbindung; *п.* вогня Nachschießen *n*
 піддержувати *unterhalten*, (Feuer) nähren
 під'їзд *m* Auffahrt *f*, Zugang *m*, Annäherung *f*
 під'їжджання *n* Heranfahen *n*, Zufahrt *f*
 підіймання *n* Erhebung *f*, Steigung *f*, Aufflug *m*, Aufstieg *m*, Aufheben *n*; *п.* аларму Alarmierung *f*; *круте* *п.* steile Steigung *f*; *лагідне* *п.* sanfte Steigung *f*; *п.* місцевости Geländesteigung *f*
 підіймати, -няти *heben*, erheben, aufnehmen, -heben
 підкіп *m* (<копу>) Mine *f*, Sappe *f*
 підкладень *m* (<дня>) Unterlage *f*
 підкладання *n* Unterlegen *n*
 підкова *f* Hufeisen *n*; *зідня* *п.* Hinterreisen *n*; *передня* *п.* Vorderreisen *n*
 підк[ов]ування *n* Hufbeschlag *m*
 підк[ов]увати *beschlagen*; *п.* коня ein Pferd beschlagen
 підкрадатися (heran)pirschen, anschleichen, sich heranschleichen
 підкувальник *m* Hufschmied *m*
 підкувальня *f* Beschlagschmiede *f*
 підкуття *n* Beschlag *m*
 підкоп[ув]ання *n* Untergraben *n*
 підкоп[ув]ати, -ся *minieren*, saprieren
 підкопувач *m* Mineur *m*
 підл[азити], -ізти *herankriechen*
 підлєглий *unter|geben*, -geordnet, -stellt
 підлєглість *f* (<лості>) Unter|stellung *f*, -ordnung *f*, -gebenheit *f*, Abhängigkeit *f*, Subordination *f*; *військова судова* *п.* Militärgerichtsbarkeit *f*; *поновна* *п.* Wiederunterstellung *f*; *прямá* *п.* unmittelbare Unterlegenheit *f*; *технічна* *п.* technische Untergebenheit *f*
 підлєтність *f* (<ности>) (лет.) Steigfähigkeit *f*
 підліктник *m* Armauflage *f*
 підлягання *n* Unter|gebenheit *f*, -stellung *f*, Subordination *f*

підля|гати -гти (чому) *unter|stellen*, -liegen, unterstellt sein, sich unterordnen
 підмєток *m* (<тка>) Schuhsohle *f*
 підмєра *f* Unterstützung *f*, Verstärkung *f*, Verstärkungstruppe *f*; *п.* артилерії Artillerieunterstützung *f*; *взаємна* *п.* gegenseitige Unterstützung *f*; *вогневá* *п.* Feuerunterstützung *f*; *грошеvá* *п.* Unterstützungsgelder *pl*; *морáльна* *п.* moralische Unterstützung *f*; *п.* на похорон Sterbegeld *n*; *п.* на подорож Reiseunterstützung *f*
 підмостка *f* Stellage *f*, Baugerüst *n*
 піднесєння *n* Erhebung *f*, Erhöhung *f*, Beförderung *f*, Anstieg *m*; *п.* дýха Aufmunterung *f*; *круте* *п.* steile Steigung *f*; *лагідне* *п.* sanfte Steigung *f*; *п.* місцевости Bodenerhebung *f*
 підніжжя *n* горí Sohle *f*, Fuß *m* des Berges; *п.* спохóвини Fuß *m* der Böschung
 підніжний *unter* den Füßen befindlich
 підносець *m* (<сця>) Träger *m*, Zuträger *m*, Heranbringer *m*; *п.* набóїв Munitions|schütze *m*, -träger *m*
 підно́сити, -є́сти *erheben*, *aufheben*, *aufnehmen*, *nachbringen*; *п.* -ся, -є́стися *starten*, *steigen*, *sich erheben*
 підно́шування *n* Heranbringen *n*; *п.* набóїв Patronen-Herbeischaufung *f*
 підняття *n* судна́ Bergung *f*
 підозривати *verdächtigen*, *in Verdacht haben*
 підóзрлий *verdächtig*; *п.* шдо мін *minenverdächtig*
 підóзріння *n* Verdacht *m*
 підóйма *f* Hebel *m*; *п.* стрілява Munitionsaufzug *m*
 підóшва *f* Sohle *f*; *п.* амбразури Schartensohle *f*
 підпáл *m* Brandlegung *f*
 підпáлювання *n* Entzünden *n*, Entzündung *f*; *скіснє* *п.* Schrägzündung *f*

підпалення *n* Brandstiftung *f*, Entzündung *f*; автоматичне *n* Selbstzündung *f*

підпалювати, —яти entzünden, zur Entzündung bringen, (Waffe) abfeuern

підпальник *m* Zünder *m*; платиновий *n* Platinzünder *m*; терп'ювий *n* Reibzünder *m*

підперезати umgürten

підпис *m* Unterschrift *f*; засвідчити *n* Unterschrift *f* beglaubigen

підписка *f* Unterzeichnung *f*, Subskription *f*

підпірка *f* Strebe *f*, Stütze *f*

підповзати, —зти heran|gleiten, —kriechen

підпідділ *m* Unterabschnitt *m*

підполковник *m* Oberstleutnant *m*; *n* ветеринар General-Oberveterinär *m*; *n* лікар Oberfeldarzt *m*, Generaloberarzt *m* (früher)

підпора *f* Stütze *f*; *n* д'яшля Deichselstütze *f*; *n* ливвової залізничі Seilbahnsäule *f*; *n* поб'кладу Deckenstütze *f*; стовпова *n* моста Pfahljoch *n*

підпорядкований untergeordnet

підпорядк[ов]увати unter|ordnen, —stellen

підприємливість *f* (—вості) Unternehmungsgest

підприємство *n* Unternehmung *f*; виробниче *n* Produktionsunternehmung *f*; торговельне *n* kaufmännischer Betrieb *m*

підпрямання *n* Zu-, Bei|spannen *n*

підпряжка *f* Zu-, Bei|spann *m*

підпускати, —тати heranlassen

підпушувати, —йти auflockern, lockermachen

підрідділ *m* Unterabschnitt *m*

підручний Hand . . . , unter der Hand befindlich; *n* попередньої пари Vorderhandpferd *n*

підручник *m* Hand-, Lehr|buch *n*, Leitfaden *m*; військовий *n* Militärhandbuch *n*; *n* для підстаршин Handbuch *n* für Unteroffiziere; *n* учбовий *n* Lehrbuch *n*

підсаджування *n* Hinaufhelfen *n*

підсилення *n* Verstärkung *f*; *n* відтинка Verstärkung *f* des Ab-

schnittes; *n* війська Truppenverstärkung *f*; *n* розстрільної Verdichtung *f* der Schützenlinie

підсилювальний Verstärkungs . . . підсилювати, —йти verstärken, unterstützen

підсилювач *m* Verstärker *m*; *n* г'блосу радіоприймача Empfangsverstärker *m*

підсідельний (кінь) Sattel . . .

підслідний in Untersuchung befindlich

підслух *m* Abhören *n*, Behorchung *f*

підслухи *pl* (—хів) Lauer *f*

підслухувальний Horch . . .

підслухування *n* Abhören *n*, Abhördienst *m*, Behorchung *f*

підслух[ув]ач *m* (Ab)Hörer *m*

підслух[ув]ати lauschen, mithören, abhören, horchen

підстава *f* Grund *m*, Grundlage *f*, Basis *f*, Sockel *m*, Anhaltspunkt *m*, Unterlage *f*; *n* гармати Geschützbettung *f*; *n* для стріляння Schießgrundlagen *pl*; *n* коліски Wiegenträger *m*

підставка *f* Untergestell *n*; *n* для коліс Radunterlage *f*

підстаршина *m* Unteroffizier *m*; етатовий *n* etatsmäßiger Unteroffizier *m*; заводовий *n* Berufsunteroffizier *m*; *n* кутомірник Richtkreisunteroffizier *m*; напрямний *n* Richtungsunteroffizier *m*; рахунковий *n* Rechnungsunteroffizier *m*; резервовий *n* Reserveunteroffizier *m*; санітарний *n* Sanitätsunteroffizier *m*; стяговий *n* Standartenträger *m*; чотовий *n* zugführender Unteroffizier *m*

підстаршинський Unteroffizier . . .

підст'єлювання *n* Unterstreuen *n*

підстерегати auflauern

підстилка *f* Streu *f*, Streubettung *f*; на *n* Streu . . .

підступ *m* Hinterlist *f*; Zugangsweg *m*, Annäherungsweg *m*; воєнний *n* Kriegslist *f*; потайний *n* verborgener Annäherungsweg *m*, verstohlene Annäherung *f*; *n* до позиції Stellungsannäherung *f*

підсудний Angeklagte(r) *m*

підтоптаний (людина) mitgenom-
men
підтрим[ання] *n* Aufrechterhaltung
- *f*; Rück-, Hinter|halt *m*, Unterstü-
tzung *f*; п. артилерії Artillerie-
unterstützung *f*; вогневий п.
Feuerunterstützung *f*; давати п.
Vorschub *m* leisten; обопільний
п. Zusammenhalt *m*; п. при на-
ступі Angriffsunterstützung *f*
підтягання *n* An-, Straff-, Her-
auf|ziehen *n*
підтяг[а]ти an-, heran-, unter-
ziehen; mitsingen
підхвістя *n* (Pferd) Kruppe *f*
підхвісник *m* Schweifriemen
підхід *m* (<ходу>) Zugang *m*, An-
marsch *m*, Annäherung *f*; п. до
побойовища Anmarsch *m*
підходження *n* Vorwärtsbewegung
f, Annäherung *f*
підход[і]ти, -іти anrücken, sich
nähern, heran|rücken, -marschieren
підхоружий *m* (<ого>) Unterfähr-
rich *m*; п. ветеринар Unter-
veterinär *m*; п. запасу (резерви)
Reserveunterfährich *m*
підчеревник *m* Bauchgurt *m*, -rie-
men *m*
підчплювання *n* (елек.) Aufhän-
gung *f*, Unterhängen *n*
підчпний Aufhänge ...
підчпник Oberschaft *m*
підшивка *f* Futter *n*
під'юджувати aufreizen, anstiften
пiкe *n* Pikee *m*
пiкельгавба *f* Pickelhaube *f*
пiкeт *m* Pikett *n*
пiкiнeр *m* Lanzenreiter *m*
пiклувaльник *m* Pfleger *m*
пiклувaльниця *f* Pflegerin *f*
пiклувaння *n* Pflege *f*
пiклувaтися, по- sorgen, pflegen,
Sorge *f* tragen
пiкpин *m* (газ) Pikrin *n*
пiкувaння *n* (літак) Kopfsturz *m*
пiл *m* (пoлу) Pritsche *f*
пiльoт *m* Pilot *m*, Flugzeugführer
m; нiщильний п. Jagdflieger *m*
пiльгa *f* Erleichterung *f*; маршoвa
п. Marscherleichterung *f*
пiрaмiдa *f*, гoстриця *f* Pyramide *f*;
п. для рушниць Rechen *m*
пiрaт *m* Freibeuter *m*

пiрaтство *n* Kaperei *f*
пiрокcилiнa *f* Schießbaum-, Kollo-
dium|wolle *f*, Pyroxilin *n*; волo-
гa п. feuchtes Pyroxilin *n*; ко-
лoдiйнa п. Kollodium-Pyroxilin
n; розчинна п. lösliches Pyroxi-
lin *n*; сухa п. trockenes Pyroxi-
lin *n*
пiрокcилнoвий Pyroxilin ...
пiротeхник *m* Feuerwerker *m*
пiсковeць *m* (<вця>) Sandstein *m*
пiсковище *n* Sandgrube *f*
пiскувaтий sandig
пiсланeць *m* (<нця>) Bote *m*, Abge-
sandte(r) *m*; п. по наказ Befehls-
empfänger *m*
пiсoк *m* (<скy>) Sand *m*; летучий
п. Flugsand *m*
пiстoль *m*, пiстoлeт *m* Pistole *f*;
автoмaтичний п. automatische
Pistole *f*, Selbstlade-, Maschi-
nen|pistole *f*; п. із прикладом
Kolbenpistole *f*; машинoвий п.
Maschinenpistole *f*; п. Пaрa-
бeлoм Parabellumpistole *f*; pa-
кeтний п. Leuchtpistole *f*; самo-
чинний п. Selbstladepistole *f*;
світний п. Leuchtpistole *f*; служ-
бoвий п. Dienstpistole *f*
пiстoльний Pistol ...
пiстoн *m* Piston *n*, Zündhütchen *n*
пiтник *m* Sattel-, Schweiß|decke *f*,
Woylach *m*
пiтникoвий Schweiß ...
пiтнити schwitzen, (Glas, Brille) be-
schlagen
пiхви pl (<хов>) Scheide *f*, Degen-
scheide *f*; бaгнeтнi п. Seitenge-
wehrtasche *f*; п. шaблi Degen-,
Säbel|scheide *f*
пiхoтa *f* Infanterie *f*, Fußvolk *n*;
aтaкiвнa п. stürmende Infanterie
f; гiрськa п. Gebirgsinfanterie
f; eтaпнa п. Etappeninfanterie *f*;
мopськa п. Marineinfanterie *f*
пiхoтiнeць *m* (<нця>) Infanterist *m*,
Fußsoldat *m*
пiхoтний Infanterie ...
пiхoтoю zu Fuß
пiч *f* (<пeчi>) Ofen *m*; висoкa п.
Hochofen *m*; землянa п. Erdofen
m; кiмнaтнa п. Stubenofen *m*;
пeкaрськa п. Backofen *m*; пo-
льoвa п. Feldbackofen *m*

пішохід *m* <хода> Bürgersteig *m*
 пішоходець *m* <дя> Fußgänger *m*
 плава́к *m* (мор.) Bake *f*; світний
 п. Leuchtbake *f*
 пла́вання *n* Schwimmen *n*; над-
 водне п. Oberwasserfahrt *f*
 пла́вальний Schwimm ...
 плава́бá *f* Schifffahrt *f*; морська п.
 Seeschifffahrt *f*; прибере́жна п.
 Küstenschifffahrt *f*; річкова п.
 Binnenschifffahrt *f*
 плазові́то kriechend
 пла́зом mit der flachen Klinge *f*
 плазу́н *m* Gleiskette *f*, Raupe *f*;
 гу́мовий п. Gummiraupе *f*
 плазуно́вий Raupe ...
 плазува́ти kriechen, gleiten
 пла́нка *f* Planke *f*, Latte *f*, Schal-
 holz *n*; донна п. магазі́нка
 (пістолет) Magazinboden *m*; за-
 по́біжна п. Sicherungslatte *f*,
 Schutzplanke *f*; злучна п. Ver-
 bindungsplanke *f*; корóтка п.
 kurze Latte *f*, kurze Planke *f*;
 на́прямна п. Richtlatte *f*; під-
 сильна п. Verstärkungsplanke *f*;
 подóвжна п. Längslatte *f*; спу-
 скова́ п. Abzugsplanke *f*
 пласту́н *m* Pfadfinder *m*, Späher *m*
 пла́тва *f* lange Bohle *f*, halb durch-
 spaltener Balken *m*
 платі́вка *f* Lamelle *f*, Platte *f*;
 гальмова́ п. Bremsplatte *f*; лос-
 ня́кова п. Glimmerplättchen *n*;
 металéва п. Metallplatte *f*; ре-
 со́рна п. Federplatte *f*
 платі́ник *m* Zahlmeister *m*
 платні́ *f* Gehalt *n*, Sold *m*, Gebüh-
 rnisse *pl*; особі́ста п. Einzelge-
 halt *n*; основна́ п. Grundgehalt
n; п. хóрим Krankenlöhnung *f*
 пла́хта *f* Tuch *n*
 плащ *m* Mantel *m*; брезéнтовий
 п. Persenningmantel *m*; войць-
 кий п. Soldatenmantel *m*; п.
 гарма́тня Geschoßmantel *m*; ку-
 лемéтний п. Maschinengewehr-
 mantel *m*; металéвий п. Metall-
 mantel *m*, _haut *f*
 плечé *n* Schulter *f*
 пливучі́сть *f* <чости> Schwimm-
 fähigkeit *f*
 плига́ння *n* Hüpfen *n*, Springen *n*

плигу́н *m* Springer *m*
 плін *m*, течиво *n* Flüssigkeit *f*;
 чіпкий п. Zähflüssigkeit *f*
 плі́та *f* Platte *f*; бетоно́ва п. Be-
 tonplatte *f*; натиско́ва п. Preß-
 platte *f*; опóрна п. Sporn-, La-
 ger|platte *f*; па́нчерна п. Pan-
 zerplatte *f*; підпру́жинна п. Fe-
 derplatte *f*; повстяна́ п. Filz-
 platte *f*; сталéва п. Stahlplatte *f*
 плі́т *m* <плóту> Zaun *m*, Fähre *f*,
 Floß *n*, Prahm *m*; дротя́ний п.
 Drahtzaun *m*
 плішка *f* Diebel *m*
 плоско́губці *pl* <ців> Flach-,
 Platt|zange *f*
 плоскодо́нний mit flachem Boden
 пло́ща *f* Ebene *f*, Fläche *f*; бо́йна
 п. Schlagfläche *f*; п. влúчень
 Trefffläche *f*; горизонтáльна п.
 націлювання Richtungsebene *f*;
 горизонтáльна п. стріля́ння
 Schußebeune *f*; п. гранатомета́ння
 Handgranatenwurfanlage *f*; п. на-
 цілювання Visierebene *f*; п. нос-
 ний по́верхній Tragflächeninhalt
m; нульова́ п. Nullfläche *f*;
 опóрна п. Stützfläche *f*; п. по-
 ра́зки Trefferfeld *n*; п. прое́кції
 Projektionsfläche *f*; простопáдна
 п. обстрі́лу vertikales Schußfeld
n; прямо́всна п. senkrechte
 Fläche *f*, Aufriß *m*; п. ро́зсіву
 Streuungsbereich *m*, _fläche *f*;
 сі́чна п. Schnittfläche *f*; п.
 справжнього по́зему Fläche *f*
 des wirklichen Horizontes; п.
 стріля́ння Schußebeune *f*; уя́влю-
 вана п. vorgestellte Fläche *f*;
 п. ці́ли Zielfläche *f*
 площі́на *f* Fläche *f*, Ebene *f*; по-
 хі́ла п. schiefe Ebene *f*; по́зема
 п. horizontale Fläche *f*
 площі́нка *f* Plattform *f*, Rampe *f*,
 Bettung *f*; кулемéтна п. Maschi-
 nengewehrstand *m*; по́зема п.
 waagerechte Plattform *f*
 пля́ма *f* Fleck *m*
 плямі́стий fleckig
 плян *m* Plan *m*; артилері́йний п.
 Meßplan *m*; п. бо́ю, бойовий п.
 Gefechtsplan *m*; будівельний п.
 Bauentwurf *m*; п. виванта́жу-

вання Ausladeplan *m*; п. військових поїздів Militärfahrplan *m*; п. вогню Feuerplan *m*; п. дії Operationsplan *m*; п. з мережею Netzplan *m*; задній п. Hinter-, Neben|plan *m*; п. заслонного вогню Sperrfeuerplan *m*; п. зв'язку Nachrichtenplan *m*; п. зіставлення статутів Dienstvorschriftenplan *m*; п. керування вогнем Feuerleitungsplan *m*; п. маршу Marschplan *m*; мобілізаційний п. Mobilmachungsplan *m*; п. мінної атаки Minenplan *m*; п. поступу Angriffsplan *m*; п. оборони Abwehr-, Verteidigungs|plan *m*; п. оборони гра-ниць Grenzverteidigungsplan *m*; оперативний п. Operationsplan *m*; п. перевозу Transportplan *m*; п. підсилення Verstärkungsplan *m*; п. позиції Stellungskarte *f*; полковий п. мобілізації Regimentsmobilmachungsplan *m*; п. постачання Versorgungsplan *m*; проєктований п. projektierter Plan *m*; п. протиповітряної оборони Fliegerabwehrplan *m*; рельєфний п. Reliefplan *m*; п. робіт Arbeitsplan *m*; п. руйнації Vernichtungsplan *m*; п. ситуації, положення Situations-, Lage|plan *m*; п. телефонного зв'язку Plan *m* der Fernsprechverbindungen; п. телефонної мережі Plan *m* des Fernsprechnetzes; п. транспорту Transportplan *m*; тріангуляційний п. Punktplan *m*; п. ужиття Verwendungsplan *m*; п. ужиття артилерії Artilleriekampfplan *m*

плянёр *m*, вітрун *m* Segel-, Gleitflugzeug *n*

пляніметр *m* Planimeter *n*

пляновий planmäßig

пляновість *f* <вості> Planmäßigkeit *f*

пляново, мирно planmäßig

пляншета *f* Meßtischblatt *n*; Zeichenbrett *n*; артилерійна п. Lagerplan *m*; батерійна п. Batterieplan *m*

платформа *f* Plattform *f*, offener Güterwagen *m*; Auffahrt *f*, Rampe

f; бокова п. Seitenrampe *f*; ван-тажна п. Ladebühne *f*; гарматня п. Geschützbettung *f*; гарматня п. панцеропоїзду Geschützwagen *m*; п. для худоби Viehrampe *f*; кам'яна п. Steinbettung *f*; панцерна п. Panzer|plattform *f*, _bettung *f*; пересувна п. Schiebebühne *f*; поворотна п. Drehplattform *f*; подовжна п. Längenrampe *f*; тимчасова п. Hilfs-, Not|rampe *f*; чолова п. Kopf-rampe *f*

пляц *m* Platz *m*; алярмовий п. Alarmplatz *m*; п. бивакування Biwakplatz *m*; п. для військового навчання Truppenübungsplatz *m*; п. для параді Paradeplatz *m*; п. лікарської помочи Hilfsplatz *m*; учбовий п. Exerzier-, Übungs|platz *m*

пляндарм *m* Waffen|platz *m*, _punkt *m*; п. в фортеці Ausgangsstelle *f*; інженерний п. Sammelplatz *m* für Ingenieurgerät

побадьоршати munter werden

поберєжжа *n* Kai *m*

побіда *f*, гл. перемога *f* Sieg *m*

побідник *m*, гл. переможець *n* Sieger *m*

побіжність *f* <ности> Flüchtigkeit *f*

побільшення *n* Vergrößerung *f*, Zuwachs *m*

поблизу unweit, in der Nähe; держати п. heranhalten

побойовисько *n* Kampf-, Schlacht|platz *m*

побори *pl* <рив> Bezüge *pl*; грошеві п. Barbezüge *pl*

поборювання *n* Bekämpfung *f*; п. артилерії Artilleriebekämpfung *f*; п. летунства Fliegerbekämpfung *f*

побуд *m* Antrieb *m*, Sporn *m*

побудник *m* Wecker *m*, Erreger *m*

побут *m* Aufenthalt *m*; Lebensart *f*

повага *f* Würde *f*, Ernst *m*

повалити що nieder|reißen, _werповалитися zusammenbrechen [fen повалитися zusammenbrechen]

поведінка *f* Verhalten *n*, Benehmen *n*, Haltung *f*; вільна п. lose Haltung *f*

пóверт *m* Wendung *f*, Schwenkung *f*; п. кругóm Kehrtschwenken *n*; п. навскіс Viertelwendung *f*
 пóвєрх *m* Etage *f*, Stockwerk *n*; горішній п. Oberetage *f*
 пóвєрхня *f* Fläche *f*, Oberfläche *f*; п. кляна Keilfläche *f*; нагрівна п. Heizfläche *f*; носна п. Tragdeck *n*, _fläche *f*, _flügel *n*; носні п. літакá Tragwerk *n*; рівна п. ebene Fläche *f*; світільна п. Leuchfläche *f*; п. стєрнá Steuerfläche *f*; п. стикáння Stoßfläche *f*; п. ціли Zieloberfläche *f*
 пóвєрхстроковий *m* (<_вoгo) Kapitulant *m*
 пóвзати, плазувати gleiten, kriechen
 пóвздєржність *f* (<_ности) Enthalt-samkeit *f*
 пóвзун *m* Kriecher *m*
 пóвї[вá]ти wickeln, umhüllen
 пóвїнність *f* (<_ности) Pflicht *f*, Verpflichtung *f*; п. в натурі Naturalleistung *f*; п. віддати шану Grußwang *m*; відбувати військову п. dienen, Dienst *m* ab-leisten; військова п. Militär-, Wehr[pflicht]; вільний від військової п. militärfrei; воєна п. Kriegspflicht *f*; з п. пflichtgemäß; загáльна військова п. allgemeine Wehrpflicht *f*; квартїрна п. Quartier[pflicht] *f*, _leistung *f*; на п. вірний pflichtgetreu; п. присяги Eidespflicht *f*; п. служби в запáці Reservepflicht *f*; п. служби в опóлченню Landsturmpflicht *f*; службóва п. Dienst[pflicht] *f*, _obliegenheit *f*; трудова п. Hilfsdienst *m*, _dienstpflicht *f*; тягловá п. Vorspannleistung *f*
 пóвїд *m* (<_воду), гл. пóводи *pl* Zügel *m*, Fahrzügel *m*, Zaum *m*; байрáчний п. Stangenzaum *m*; п. вправо Zügel *m* rechts; корóткий п. kurzer Zügel *m*; трєнзельний п. Trensenzügel *m*; укоротїти п. Zügel *m* verkürzen
 пóвїдóмлення *n* Benachrichtigung *f*, Mitteilung *f*, Meldung *f*;

гасловє п. Signalspruch *m*
 пóвїдóм|ляти, _ити benachrichti-gen, berichten, mitteilen, melden
 пóвїдóмництво *n* Auskunftswesen *n*
 пóвїдь *f* (<_водї) Überschwem-mung *f*
 пóвїз *m* (<_вoзy) Equipage *f*, feiner Pferdewagen *m*
 пóвїльність *f* (<_ности) Langsam-keit *f*
 пóвїрник *m* Vertrauensmann *m*
 пóвїстка *f* Anzeige *f* (von Post); Erzählung *f*
 пóвїтка *f* Wagenschuppen *m*
 пóвїтробїй *m* Luftkampf *m*; п. нїщїлїнників Luftjagd *f*
 пóвїтроздїймáння *n* Luftaufnahme *f*
 пóвїтролїтáння *n* Luftfahrt *f*
 пóвїтромїр *m* Luftmesser *m*, Aero-meter *m*
 пóвїтронєбєзнєка *f* Luftgefahr *f*
 пóвїтрооборóна *f* Luft[abwehr] *f*, _schutz *m*; військóва п. militä-rischer Luftschutz *m*; громадя-ська п. ziviler Luftschutz *m*; п. отчїзни, бáтьківщини Heimat-luftschutz *m*; пасївна п. passi-ver Luftschutz *m*; фронтóва п. Frontluftschutz *m*
 пóвїтроохóлджуванїй luftgekühlt
 пóвїтроплáв *m*, дирижáбль *m* Luft-schiff *n*; військóвий п. Militär-luftschiff *n*; п. цупкóї систєми Starrluftschiff *n*; п. систєми це-пєлїн Zeppelinluftschiff *n*
 пóвїтроплáвба *f* Luftschiffahrt *f*
 пóвїтроплáвєць *m* (<_вця) Luft-schiffer *m*
 пóвїтроплáвня *f* Luftschiffhalle *f*
 пóвїтроплáвство *n* Luft[fahrt] *f*, _schiffahrt *f*
 пóвїтроплáвський luftfahrerisch, aeronautisch
 пóвїтрофлóбá *f* Luftflotte *f*
 пóвїтря *n* Luft *f*; Witterung *f*; стїснутє п. Druck-, Preß[luft] *f*
 пóвнїсть *f* Fülle *f*; п. плáну Aus-führlichkeit *f* des Planes
 пóвнóвлáсть *f* Vollmacht *f*
 пóводáр *m*, пóводїр *m* Führer *m*; п. лáнки Truppführer *m*; п. рóю Gruppenführer *m*; п. чотї Zugführer *m*

поводження *n* Benehmen *n*, Verhalten *n*, Behandlung *f*; **брутальне** *n* rohe Behandlung *f*; **грубе** *n* grobe Behandlung *f*; **жорстоке** *n* grausame Behandlung *f*; **ласкаве** *n* höfliche Behandlung *f*

поводі *pl* (повід) Zaumzügel *m*; **байрачні** *n* Kandarenzügel *m*; **попущені** *n* lose Zügel *pl*; **недоуздка** Halfterzügel *m*; **прив'язні** *n* Hilfszügel *m*

поводітися sich verhalten

поволока *f* Oberzug *m*, Hülle *f*; **запобіжна** *n* Schutzhülle *f*

поворітка *f* (поворотний пункт) Wendepunkt *m*

поворітність *f* (←ности) Rührigkeit *f*, Wendbarkeit *f*

[по]воронувати (металь) brünnieren

поворот *m* Wendung *f*, Umwendung *f*, Rückkehr *f*; *n* на місці Wendung *f* auf der Stelle

поворотливість *f* (←ности) Manövrierfähigkeit *f*

поворотність *f* (←ности) Lenkbarkeit *f*, Steuerbarkeit *f*, —fähigkeit *f*

повста[ва]ти entstehen, erfolgen, sich entspinnen

повстаєць *m* (←нця) Insurgent *m*, Aufständische(r) *m*, Rebell *m*

повстання *n* Aufstand *m*

повстанчий Aufständischen ...

повстанний Filz ...

повстанки *pl* (←нок) Filzstiefel *pl*

повсть *f* Filz *m*, Woylach *m*

повтаряльний Repetier ...

повторність *f* (←ности) Frequenz *f*

пов'язка *f* Binde *f*; **наложити** *n* у einen Verband anlegen; **наруківна** *n* Armbinde *f*; **наруківна** *n* неутральности Neutralitätsarmbinde *f*; **протигазова** *n* Mundschützer *m*

пов'язь *f* Bindematerial *n*; Seil *n*; *n* притужиною Rödelknoten *m*; **поперечна** *n* Querverbindung *f*

поганання *n* (Pferde) Antrieb *m*; Antreiben *n*

погасити aus-, erlöschen; *n* документата (ein Dokument) ungültig erklären

поглин[ати], —ути verschlingen, absorbieren

поглинуватість *f* (←тости) Absorbierfähigkeit *f*

погну́тість *f* (←тости) Ausbuchtung *f*, Krümmung *f*; *n* цівки Ausbuchtung *f* des Rohres

погода *f* Wetter *n*, Witterung *f*; **загрозна** *n* Gewitterneigung *f*

погодження *n* Übereinstimmung *f*, Einigung *f*

погоджувати, —ити in Übereinstimmung *f* bringen; *n* ся übereinkommen, sich einigen

погонич *m* Troßknecht *m*

погоня *f* Verfolgung *f*

поготовля *f* Bereitschaft *f*

погроза *f* Drohung *f*, Bedrohung *f*

погрóm *n* Niederlage *f*, Schlappe *f*

погру́шення *n* Verdickung *f*; *n* лінії Verdickung *f* der Linie; *n* циви Laufverstärkung *f*

погубний unheilbringend

подавальник *m* Zubringer *m*

пода[ва]ння *n* Einrichtung *f*, Zuführung *f*; *n* расёд Zeichenabgabe *f*; *n* набóів стрічкою Gurtzuführung *f*; *n* кiсьня Sauerstoffversorgung *f*; *n* знаків Zeichengebung *f*; *n* набóів Gurtzuführung *f*, Patronenzuführung *f* (im Maschinengewehr)

подавач *m* Zuführer *m*, Zubringer *m*; *n* набóів Patronenzubringer *m*

подавець *m* (←вця) Oberbringer *m*, Vorzeiger *m*

подавити niederzwingen

подання *n* Gesuch *n*, An-, Ein-gabe *f*, Aufführung *f*; *n* на підвищення Beförderungsvorschlag *m*

податок *m* (←тку) Steuer *f*; *n* від воєнних доходів Kriegsgewinnsteuer *f*; **військовий** *n* Militärsteuer *f*; **воєнний** *n* Kriegsteuer *f*

пóдвиг *m* Groß-, Helden|tat *f*; **воєнний** *n* Waffentat *f*

подвір'я *n* Hof *m*; *n* батерії Batteriehof *m*

подвóбений verdoppelt

подóбність *f* (←ности) Ähnlichkeit *f*

підділ *m* Teilung *f*, Ein-, Ver-
teilung *f*; без п-у ohne Unter-
schied zu machen, durch die Bank;
п- відтинку Abschnittseinteilung
f; п- вогню Feuerverteilung *f*;
п- довготи хвиль Wellenlängen-
verteilung *f*

підділка *f* Einteilung *f*; п- бара-
бана Trommeleinteilung *f*; п-
дистанційного запальника Stell-
marke *f*; градусна п- Skala-,
Grad[einteilung *f*; дистанційна
п- Distanzeinteilung *f*; п- ком-
паса Kompaßstrich *m*; п- кута-
міра Richtkreisteilung *f*; метрич-
на п- Metereinteilung *f*; п- мір-
нікa Visiereinteilung *f*; нулевá
п- Nulleinteilung *f*; приблизна
п- Grobteilung *f*; п- шкали
Teilstrich *m*

подільність *f* <ности> Teilbar-
keit *f*

подія *f* <дії> Begebenheit *f*, Er-
eignis *n*; воєнна п- Kriegs[e]-
ereignis *n*, begebenheit *f*

піддух *m* Windhauch *m*

підорож *m* Reise *f*; морська п-
Seereise *f*; повітряна п- Luft-
reise *f*; поворотна п- Rückreise
f; службова п- Dienstreise *f*

подроздріжнення слізної оболони
Tränenreiz *m*; п- очей Augen-
reiz *m*

подроздріжнювати, зніти reizen
подроздріжний reizerregend, Reiz ...

подроздріжник *m* Erreger *m*

подроздріжність *f* Einzelheit *f*, Ausführ-
lichkeit *f*, Genauigkeit *f*

підух *m* Hauch *m*, Wehen *n*

підушка *f* Kissen *n*; п- до сид-
ження Sitzkissen *n*; п- до спін-
ки Lehnkissen *n*; задні п-и сид-
лá Sattelpauschen *pl*; п- кисне-
вого приладу Mischbeutel *m*;
п- ляфета Lafettenriegel *m*; п-
під в'юк Packkissen *n*; сидельна
п- Sattelkissen *n*; шкіряна п-
Lederkissen *n*; п- хамутá Kump-
metkissen *n*

поєдинок *m* Einzelkampf *m*

поємність *f* <ности> Rauminhalt
m; п- квартир Belegungsfähigkeit
f; п- циліндра Zylinderinhalt *m*

пожежа *f* Brand *m*, Feuer *n*; п-в
гондóли Gondelbrand *m*

пожежник *m* Feuerwehrmann *m*

пожежний *f* Feuerwehrdepot *n*

позапланований nicht planmäßig,
nicht zum Plan gehörig

позаслужбовий außerdienstlich

позачерговий außer Reihe *f*

позаштáтний überplan-, außeretat-
mäßig

позбáвлення *m* Beraubung *f*, Ent-
ziehung *f*, Verlust *m*; п- прáва
Ehrenstrafe *f*; п- однострóю Ab-
erkennung *f* der Uniform; п-
стéпеня Degradierung *f*

поздоровкаться sich begrüßen

поздоровлення *n* Gruß *m*, Ehren-
bezeugung *f*

поздоровляти, яти grüßen, be-
glückwünschen, Ehrenbezeugung
leisten

пóзем *m* Horizont *m*, Niveau *n*;
низький п- воді Niedrigwasser
n; справжній п- wirklicher Ho-
rizont *m*

поземелля *n* Geländegestaltung *f*

поземина *f* Höhen-, Schicht|linie *f*

поземниця *f* Libelle *f*; боковá п-
Seitenlibelle *f*; круглá п- Dosen-
libelle *f*; куляста п- Kugellibelle

f; нівелірна п- Nivellierwaage *f*;
побóжна п- Langlibelle *f*; по-
перечна п- Querlibelle *f*; скляна

п- Glaslibelle *f*; устáвити п-ю
Libelle *f* einspielen lassen

позиційний Stellungs ...

позиція *f* Stellung *f*; п- ар'єгрáду
Nachhutstellung *f*; артилерійна

п- Artilleriestellung *f*; батерійна
п- Batteriestellung *f*; бойовá п-

Kampfstellung *f*; вихідна п-
Ausgangsstellung *f*; вихідна п-

до атак Sprungstellung *f*; ви-
хідно-штурмовá п- Sturmaus-
gangsstellung *f*; викиувальна п-

Lauerstellung *f*; відкрита п- of-
fene Stellung *f*; відрубна п- ge-
trennte Stellung *f*; вогнеvá п-

Feuerstellung *f*; вогнеvá п- вог-
немета Minenwerferstelle *f*; гар-
мáтня п- Geschützstellung *f*;

гірська п- Gebirgsstellung *f*; го-
ловна п- Hauptstellung *f*; голов-

на бойова п. Hauptkampfstellung *f*; п. для довшої оборони Dauerstellung *f*; п. для поготівлі Bereitschaftsstellung *f*; п. до штурму Sturmstellung *f*; задня опорна п. Rückhaltsstellung *f*; займати п. Stellung *f* beziehen; закрито п. verdeckte, gedeckte Stellung *f*; запасна п. Wechselstellung *f*; згорнути ворожу п. feindliche Stellung *f* aufrollen; кільцева п. ringförmige Stellung *f*; клинова п. (клин в позицію ворога) Keilstellung *f*; п. на грєбені Kammstellung *f*; п. на заднім схилі Hinterhangstellung *f*; п. на переднім схилі Vorderhangstellung *f*; напівзакрита п. halbgedeckte Stellung *f*; мінометна п. Minenwerferstellung *f*; п. облоги Einschließungsstellung *f*; оборонна п. Verteidigungsstellung *f*; панівна п. dominierende, überhöhende Stellung *f*; передстова п. Brückenkopfstellung *f*; передова п. Vorfeldstellung *f*; піхотна п. Infanteriestellung *f*; польова п. Feldstellung *f*; прикривна п. Schutzstellung *f*; проміжна п. Zwischenstellung *f*; п. світломета Leuchtstellung *f*; скрита п. versteckte Stellung *f*; стратегічна п. strategische Stellung *f*; стрілецька п. Schützen-, Infanteriestellung *f*; стріляти з закритої п. aus verdeckter Stellung *f* schießen; тилова п. rückwärtige Stellung *f*; траверсна п. Traversenstellung *f*; удержатися на п. іі das Feld behaupten; укріплена п. befestigte Stellung *f*; флянша п. Scheinstellung *f*; флянкова з. Flanken-, Querriegelstellung *f*; флянкувальна п. Umflügelungsstellung *f*; п. хемічного стріляння Gasstellung *f*; штурмова п. Sturmstellung *f*

позичка *f* Anleihe *f*; воєнна п. Kriegsanleihe *f*

позір *m* (зору) Achtung *f*, Aufmerksamkeit *f*, Vorwand *m*

позір! гл. струнко!

позиставлення *n* в заді Abbleiben *n*

познака *f* Merkmal *n*, Kennzeichen *n*

позначка *f* Bezeichnung *f*, Vermerk *m*; п. висот Höhenbezeichnung *f*, Kote *f*

позов *m* (звук) Anklage *f*

позовник *m* Kläger *m*

позід *m* Zug *m*, Eisenbahnzug *m*; вантажний п. Güter-, Lastzug *m*; військовий п. Militärzug *m*; військово-санітарний п. Militär-sanitätszug *m*; двійний п. Zwillingzug *m*; дезинфекційний п. Desinfektionszug *m*; п. для відпустокців Urlauberszug *m*; п. для довозу (постачання) Nachschubzug *m*; допоміжний санітарний п. Hilfslazarettzug *m*; п. з вівсом (до 300 тон) Haferzug *m*; п. з мукією, борошном Mehlzug *m*; п. з подвійною тягою Kuppelzug *m*; збірний п. gemischter Zug *m*; лазне-дезінфекційний п. Bade- und Desinfektionszug *m*; міжстаційний п. Pendelzug *m*; місцевий п. Lokalzug *m*; надзвичайний військовий п. Militärsonderzug *m*; особний п. Sonderzug *m*; панцерний п. Panzerzug *m*; санітарний, здоровницький п. Sanitäts-, Kranken-, Lazarettzug *m*; санітарний п. для легкохворих Leichtkranken zug *m*; стрілівний, амуніційний п. Munitionszug *m*; супровідний п. Begleitzug *m*; товаровий п. Güterzug *m*; харчовий п. Verpflegungszug *m*

пойменованій genannt (Adj.); Gepannte(r) *m*

показ *m* Vorführung *f*, Schau *f*

показник *m* Weiser *m*, (An)Zeiger *m*; п. зірника Visieranzeiger *m*; п. напрямку Richtungsanzeiger *m*; п. напрямку вітру Windrichtungsanzeiger *m*; п. оливи Ölstandanzeiger *m*; п. прямої швидкості Steigungsmesser *m*; п. спохобині Böschungszeiger *m*; п. тиску газу в балоні Prallanzeiger *m*; п. швидкості Geschwindigkeitsmesser *m*; п. шляхів Wegweiser *m*

показовий Vorführungs . . .
 покалічення *n* Verstümmelung *f*
 покiт *m* Hang *m*, Geländeneigung
f; природний *p.* natürliche Nei-
 gung *f*
 поклад *m* Schichte *f*; Lage *f*, Deck
n (Schiff)
 покрив *m* Bedeckung *f*; сніговий
p. Schneedecke *f*
 покривало *n* Decke *f*, Haardecke *f*
 покривець *m* (<вця) Überzug *m*,
 Hülle *f*, Haube *f*; брезентовий
p. Persennigüberzug *m*; *p.* для
 кулемету Maschinengewehrdecke
f; *p.* рушія, мото́ра Motorhaube
f; *p.* на замoк Verschlusskarpe
f; *p.* на шми́ак (пикельгaвбу)
 Helm|bezug *m*; *p.* überzug *m*; *p.*
 пропелера Propellerdecke *f*
 покриття *n* Bedeckung *f*, Verdeck
n; *p.* з жердoк Stangenbelag *m*;
p. з плетiнки Korbbekleidung *f*;
p. з землі Bodenbekleidung *f*; *p.*
 крилa Flügelbekleidung *f*; мета-
 леве *p.* (літак) Metallhaut *f*; *p.*
 місцевости Geländebedeckung *f*;
 полoтняне *p.* Stoffbekleidung *f*
 покришка *f* Deckel *m*, Klappe *f*;
 бойова *p.* Seiten|dach *n*, *p.* deckel
m; *p.* від поро́ху Staubschutz-
 deckel *m*; ебоніто́ва *p.* Ebonit-
 deckel *m*; *p.* за́ряду гiльзи
 Kartuschdeckel *m*; *p.* ко́ляски
 Wiegenklappe *f*; ко́ркова *p.*
 Korkdeckel *m*; *p.* на цилiндер
 Zylinderkarpe *f*; пружинна *p.*
 Federdeckel *m*
 полa *f* Schoß *m*
 полaгода *f* Erledigung *f*, Ausbesse-
 rung *f*
 полaгодження *n* Ausbesserung *f*,
 Erledigung *f*; *p.* шляху Wege-
 besserung *f*
 полaгод|жувати, *p.*йти erledigen,
 ausbessern, reparieren
 полaгодний Ausbesserungs . . ., Re-
 paratur . . .
 поладнований ausgerichtet, aufge-
 stellt
 поле *n* Feld *n*, Gelände *n*; *p.* бою
 Kampfplatz *m*, Gefechtsfeld *n*,
 Kampf|gelände *n*; *p.* видности
 Gesichtsfeld *n*; *p.* во́енних дiй

Operationsfeld *n*; горизонтальне
p. обстрілу Seitenrichtfeld *n*; *p.*
 дії Wirkungsbereich *m*; *p.* зору
 Sehfeld *n*, Sichtweite *f*; лiйкувате
p., лiйковище Trichterfeld *n*;
 мiнне *p.*, мiнковище Minenfeld *n*;
 мeртве *p.* toter Raum *m*; *p.* на-
 рiзу Feld *n* im Geschützrohr; *p.*
 наступу Angriffs|raum *m*, *p.* *p.*
 нeвидне *p.* unsichtbares Feld
n; обрoблене *p.* bestelltes Feld
n; *p.* обстрілу Schußfeld *n*, Be-
 streichungsraum *m*; *p.* осiдання
 (літакa) Landefeld *n*; очiстити
p. бою das Feld räumen; *p.*
 стeження Beobachtungsraum *m*;
p. цiли Zielfeld *n*
 поблиск *m* Schimmer *m*
 полиця *f* Regal *n*, Wandbrett *n*;
 зарядна *p.* Ladeschale *f*; *p.* на
 сiдло Sattelständer *m*; *p.* орчaка
 Sattelträger *m*
 полiгон *m* Schieß-, Übungs|platz
m, Polygon *n*; артилерійний *p.*
 Artillerieschießplatz *m*; гарні-
 зонoвий *p.* Garnisonübungsplatz
 полiм *m* (<лoму) zerbrochener {*m*
 Gegenstand *m*
 полино *n* Scheit *m*
 полiшення *n* Verbesserung *f*; *p.*
 хaрчу Menageaufbesserung *f*
 полiрoваний Polier . . .
 политiчно-економiчний politisch,
 wirtschaftlich
 политiчно-освiтній politisch und
 Bildungs . . .
 политyра *f* Politur *f*
 полиция *f* Polizei *f*; вiйськова *p.*
 Militärpolizei *f*; державна *p.*
 Staatspolizei *f*; мiська *p.* Stadt-
 polizei *f*; охорoнна *p.* Schutz-
 polizei *f*; сiльська *p.* Landes-
 polizei *f*
 полк *m* Regiment *n*; гармaтний *p.*
 Artillerieregiment *n*; *p.* гiрської
 артилерiї Gebirgs-Artillerie-Regi-
 ment *n*; гусaрський *p.* Husaren-
 regiment *n*; гренадiрський *p.*
 Grenadier-Regiment *n*; драгунський
p. Dragoner-Regiment *n*;
 eгерський *p.* Jäger-Regiment *n*;
 залiзничий *p.* Eisenbahnregiment
n; *p.* зв'язку Verbindungs-

Nachrichten|regiment *n*; кінний *p.* Kavallerie, Reiter|regiment *n*; кінно-стрілецький *p.* (без коней) Kavallerie-Schützenregiment *n*; кірасирський *p.* Kürassierregiment *n*; козацький *p.* Kosakenregiment *n*; легкокінний *p.* leichtes Reiterregiment *n*; летунський *p.* Geschwader *n*; *p.* матросів Matrosenregiment *n*; піхотний *p.* Infanterieregiment *n*; резервний *p.* Reserveregiment *n*; саперний *p.* Pionierregiment *n*; стрілецький *p.* Schützen-, Infanterie|regiment *n*; територіальний *p.* Territorialregiment *n*; українізований *p.* ukrainisiertes Regiment *n*; український *p.* ukrainisches Regiment *n*; уланський *p.* Ulanenregiment *n*; учбовий *p.* польової артилерії Versuchs-Feldartillerieregiment *n*
 полкбюрб *n* (скрбот) Regimentspolkwой Regiment's ... [stab *m*
 полковник *m* Oberst *m*, Regimentsführer *m*; *p.* ветеринар Generalveterinär *m*; *p.* лікар Oberstarzt *m*
 полководець *m* (<дня> Truppen-, Heer|führer *m*
 половий fahl
 половинити halbieren
 полови́чний, _ний halbiert
 полбгий abschüssig, sanft geneigt
 положення *n*, ситуація *f* Lage *f*, Stand *m*, Zustand *m*; бойове *p.* Gefechtslage *f*; воєнне *p.* Kriegslage *f*; вимушене *p.* Notlage *f*; вихідне *p.* Ausgangs|stellung *f*, _basis *f*; *p.* гармати до вістрілу Ladestellung *f*; *p.* до стрілу Schußstellung *f*; *p.* з коліна kniende Stellung *f*; загальне *p.* allgemeine Kriegslage *f*; загально-військове *p.* Gesamtheereslage *f*; задне *p.* rückwärtige Lage *f*; *p.* запальника Zünderstellung *f*; *p.* коліс Radstand *m*; *p.* місцевості Lage *f* eines Ortes; *p.* навлежачки liegende Stellung *f*; нев'яяснене *p.* ungeklärte Stellung *f*; *p.* навсідачки sitzende Stellung *f*; *p.* навсто́ячки stehende Stellung *f*; оборонне *p.*

Verteidigungszustand *m*; підставове *p.* Grundstellung *f*; повітряне *p.* Luftlage *f*; подбвжне *p.* Längslage *f*; поперечне *p.* Querschnittslage *f*; сторчове *p.* senkrechte Lage *f*
 полбжистий abschüssig, sanft geneigt
 положістість *f* (<гости> Abschüssigkeit *f*, Gefälle *n*; *p.* брўстве-ра, передгруддя Brustwehrböschung *f*; *p.* траекторії Abschüssigkeit *f* der Flugbahn, Bahnrasanz *f*
 полбз *m* Schleifkufe *f*; *p.* літакá Gleitkufe *f*
 полбззя *n* Schlittenkufen *pl*
 полбзок *m* kleine Kufe *f*
 полбн *m* (Kriegs-)Gefangenschaft *f*; взяти в *p.* gefangen nehmen; забирати в *p.* gefangen nehmen; піддати в *p.* sich gefangen geben; попáсти в *p.* in Gefangenschaft geraten
 полбнений gefangen
 полбнений *m* (<ного> (Kriegs) Gefangene(r) *m*; контрольний *p.* Gefangene(r) *m* für Erkundungszwecke
 полбнення *m* Gefangene(r) *m*
 полбнення *n* Gefangennahme *f*
 полбнина *f* Berg|trift *f*, _weide *f*, Alm *f*
 полбнити, за_ gefangennehmen
 полбнтище *n* (Signal-)Tuch *n*; гаслове *p.* Winker-, Signaltuch *n*; *p.* намету Zeltblatt *n*; розпізнавальне *p.* Erkennungstuch *n*; *p.* шатра́ Zeltbahn *f*
 полботно *n* Leinwand *f*, Leinen *n*
 полбтнянка *f*, полбтняна блўза Drillichrock *m*
 полбхлівість *f* (<вості> Ängstlichkeit *f*, Furchtsamkeit *f*, Scheu *f*
 полбда *f* Glasur *f*, Verzinnung *f*
 полбденник *m*, меридіан *m* Meridian *m*
 полбдіти verzinnen
 полбдне *n* (<дня> Mittagszeit *f*
 полум'єгасник *m* Feuerdämpfer *m*; дуловий *p.* Mündungsfeuerdämpfer *m*

пóлум'я *n* Flamme *f*
 пóлучення *n* Verbindung *f*; без-
 посереднє *n* direkte Verbindung
f, Schaltung *f*; телефонне *n*-
 Fernsprechverbindung *f*
 полярний Polar ...
 пóлюс *m*, бігун *m* Pol *m*
 пóмах *m* (Flügel-)Schwenkung *f*,
 Schwung *m*, Elan *m*
 помéшкання *n* Wohnung *f*, Raum
m; службове *n* Dienstwohnung
f; урядове *n* Naturalwohnung *f*
 помий *pl* <миїв> Spülwasser *n*
 помилка *f* Fehler *m*, Irrtum *m*;
n націлювання Richtfehler *m*
 помилковий fehlerhaft, falsch, irr-
 tümlich
 помисл *m* Einfall *m*, Idee *f*
 помір *m* Vermessung *f*
 поміркованість *f* <ности> Mäßig-
 keit *f*
 помірність *f* <ности> Mäßigkeit
f, Gleichmäßigkeit *f*, Angemes-
 senheit *f*
 поміст *m*, <мóсту> Brücken|deck
n, _bahn *f*, Knüppeldamm *m*;
 гратчáстий *n* (в шáнцях) Lat-
 tenrost *m*; дерев'яний *n* Boh-
 lenbahn *f*
 поміч *f* <мочи> Hilfe *f*, Unter-
 stützung *f*; безпосередня *n* di-
 реkte Unterstützung *f*; грошóва
n geldliche Unterstützung *f*; *n*-
 для хóрих Verwundetenfürsorge
f; нестí *n* Hilfe *f* leisten; по-
 середня *n* indirekte Unter-
 stützung *f*
 помічáти, _тíти merken, bemerken
 помічник *m* Gehilfe *m*, Helfer *m*;
n вартовóго Gehilfe *m* des
 Wachhabenden; вартовий лікар-
 ський *n* diensthabender Unter-
 arzt *m*; *n* командíра пóлку в
 господáрчих справах Vertreter *m*
 des Regimentsführers in Wirt-
 schaftsangelegenheiten; *n* коман-
 дíра батерíи Batterieoffizier *m*;
n командíра частíни Offizier
m beim Stabe; лікарський *n*-
 Unterarzt *m*, Heilgehilfe *m*; *n*-
 начальника сторóжі Gehilfe *m*
 des Wachkommandanten; *n* на-
 чáльника штáбу Vertreter *m* des

Stabschefs; *n* націлювача куле-
 мэту Gehilfe *m* des Maschinenge-
 wehrschützen; *n* водиря чотí
 Vertreter *m* des Zugführers; *n*-
 скарбникá Unterzahlmeister *m*;
 санітарний, здоровницький *n*-
 Sanitätsgehilfe *m*; старший сані-
 тарний *n* Oberlazarettgehilfe *m*
 помічниця *f* Helferin *f*; лікарська
n- червóного хрестá Hilfs-
 schwester *f* vom Roten Kreuz
 поміщення *n* Unterbringung *f*,
 Unterkunft *f*; *n* (для) вартовóї
 частíни Bereitschaftsraum *m*; *n*-
 для збрóї Rüstkammer *f*
 пóмпа *f*, смок *f* Pumpe *f*; всисна
n Hubpumpe *f*; олів'яна *n*-
 Ölpumpe *f*; толокóва *n* Kol-
 benpumpe *f*
 пóмста *f* Vergeltung *f*
 поневільний gezwungen, unfrei-
 willig
 поневолюення *n* Unterjochung *f*,
 Knechtung *f*
 поновлення *n* Erneuerung *f*, Wie-
 derholung *f*; *n* вогню Wieder-
 eröffnung *f* des Feuers
 понтóн *m* Ponton *m*; береговий
n Landponton *m*; одноцíлий *n*-
 einteiliger Ponton *m*; складний
 mehrteiliger Ponton *m*; суціль-
 ний *n* Einzelponton *m*
 понтóнами pontonweise
 понтонёр *m* Pontonier *m*
 понтонёрство *n* Pontonierwesen *n*
 понто́нный Ponton ...
 поняття *n* Begriff *m*
 пóпас *m* Fütterung *f*
 попасáти (unterwegs) füttern
 поперед|жáти, _йти zuvorkommen,
 vorangehen
 попередження *n* Zuvorkommen *n*
 попередній vorhergehend, vorig
 поперéчка *f* Quer|linie *f*, _balken
m, _holz *n*; середóва *n* Mit-
 tel-, Quer|balken *m*; суствáна *n*-
 Scharnierbolzen *m*
 поперéчний querliegend, Quer ...
 поперéчник *m* Durchmesser *m*; *n*-
 дзёркала Spiegeldurchmesser *m*
 поперечниковий Durchmesser ...
 пóпит *m* Nachfrage *f*
 пóпіл *m* <пелу> Asche *f*

поплавець *m* (<вця) Schwimmer *m*, Schwimmkörper *m*; Floßsack *m*; допоміжний *p* (водолітака) Hilfsschwimmer *m*; хвостовий *p* Schwanzschwimmer *m*

поповзом kriechend

поповнення *n*, **ювання** *n* Nachschub *m*, Ersatz *m*; *p* **вогнеприпасів** Munitionsersatz *m*, *p* **наgeschub** *m*; *p* **кінного складу** Pferdeersatz *m*; *p* **рядовиків** Mannschaftersatz *m*; *p* **старшинського корпусу** Offiziersersatz *m*; *p* **стріліва** Munitionsergänzung *f*; *p* **технічного матеріалу** Geräteersatz *m*

поповнити, **яти** ergänzen, nach-, auf|füllen (Verluste)

попона *f* Pferde-, Stall|decke *f*; **волосся** *p* Haardecke *f*; **повстяна** *p* Filzdecke *f*

поправа *f* Verbesserung *f*, Reparatur *f*

поправка *f* Korrektur *f*, Verbesserung *f*; *p* **до атмосферного впливу** Tagesstufe *f* (Österreich)

поправлення *n* Verbesserung *f*

поправня *f* Instandsetzungs-Werkstatt *f*

попруга *f* Satteltgurt *m*, Gurt *m* (des Pferdes); *p* **лігуна** Anschallgurt *m*; **підтяг[ну]ті** *p* *у* nachgurten; **попустити** *p* *у* Gurte *pl* nachlassen, losgurten

попусання *n* машини Panne *f*

попускати, **тати** nachlassen, lockern

попущення *n* Lockerung *f*

пора *f* rechte Zeit *f*; *p* **вантаження** Verladezeit *f*; **візначена** *p* anberaumter Termin *m*; *p* **вирушання** Aufbruchsstunde *f*; *p* **добі** Tageszeit *f* (24 Stunden); *p* **рóку** Jahreszeit *f*

порада *f* Verhaltensbefehl *m*

порадник *m* Ratgeber *m*, Weisung *f*, Instruktion *f*; Vorschrift *f*; *p* **валкóвої справи** Troß|instruktion *f*, *p* **vorschrift** *f*; *p* **для висадних робіт** Sprengvorschrift *f*; *p* **для влаштування стрільниць** Schießstandordnung *f*; *p* **для злагоди** met Zielbauvorschrift *f*; *p* **по облозі фортець** Belage-

ungsanleitung *f*; *p* **по складанню зголошень** Berichtanweisung *f*; *p* **речового постачання** Bekleidungsordnung *f*; *p* **харчової справи** Verpflegungsvorschrift *f*

порázка *f* Niederlage *f*, Schlappe *f*; *p* **вóрога** feindliche Niederlage *f*; **нанести** *p* *у* Niederlage *f* befeiten; **частинна** *p* Teilniederlage *f*

порайóнный nach den Rayonen

порánений verwundet

порánення *n* Verwundung *f*, Verletzung *f*

порánня *n* (коло чо́го) Wartung *f*

порятóнок *m* Aushilfe *f*

поривáти, **півáти** reißen, hinreißen

поривáтися sich hin-, sich fort|reißen

поринáння *n* Tauchen *n*

поринáти, **йти** tauchen, untergehen

порівня́льний vergleichbar

порівня́ння *n* Vergleich *m*, Vergleichung *f*; *p* **місцевостей** Gelandevergleichung *f*

порівн[я]ти, **ювати** vergleichen, gegenüberstellen

поріг *m* (<рóга) Schwelle *f* (Tür)

порічна *f* Flußtal *n*

порóда *f* Rasse *f*, Gattung *f*, Herkunft *f*, Stamm *m*

порóдистий rassig

порóжнеча *f* Hohlraum *m*, Vakuum *n*

порóжня[ва] *f* Höhlung *f*; *p* **гармáтна** Geschosöhöhlung *f*; *p* **гільзи** Pulverraum *m*

порóжнявий hohl

порóжняк *m* (пóїзд) Leermaterial *n*

порозуміння *n* Einigung *f*, Einverständnis *n*, Übereinkommen *n*

порóк *m* Untugend *f*

порóн *m* Fähre *f*, Prahm *m*; **весловий** *p* **Рудер** Ruderfähre *f*; **линвовий** *p* **Зуг**-, Seil|fähre *f*; **моторóвий** *p* **Motor**fähre *f*; **паровий** *p* **Dampf**fähre *f*

пóрох *m* Schießpulver *n*, Staub *m*; **бездимний** *p* **rauchloses** Pulver *n*; *p* **в паличкáх** Stábchenpulver *n*; **вибуховий** *p* **Spreng**pulver *n*; **гвинтівчаний**, **рушничний**

п. Gewehrpulver *n*; гармáтний п. Geschützpulver *n*; грубозерни́стий п. Kieselpulver *n*; димний п. Rauchpulver *n*; дрі́бний чо́рний п. feines Schwarzpulver *n*; зерни́стий п. Kornpulver *n*; кльцюва́тий п. Ringpulver *n*; кружа́ловий п. Scheibenpulver *n*; кубі́стий п. Würfelpulver *n*; листови́й п. Blättchenpulver *n*; листови́й бездимний п. rauchloses Blättchenpulver *n*; макарóнный п. Röhrenpulver *n*; нітрово́ний п. Nitratpulver *n*; норма́льний п. Normalpulver *n*; піроксилі́новий п. Schießwolle, Pyroxilin|pulver *n*; плативча́стий п. Plattenpulver *n*; підпальни́й п. Zündpulver *n*; призмáтичний п. prismatisches Pulver *n*; стрі́чковий п. Streifenpulver *n*; стрі́льний п. Schießpulver *n*; тру́бча́стий п. Röhrenpulver *n*; чо́рний п. Schwarzpulver *n*; циліндрі́чний п. Zylinderpulver *n*

пороха́рня *f* Pulverfabrik *f*
 порохи́вник *m* Staubmantel *m*
 порохи́вниця *f* Pulverbüchse *f*
 порохи́вня *f* Pulverturm *m*, Lager *n*, Magazin *n*
 порохови́й Pulver ...
 порошкүва́тий pulverähnlich
 порошо́к *m* (<шкá) Pulver *n* (gegen Insekten); димний п. feines Rauchpulver *n*; вугі́льний п. Kohlenstaub *m*

порска́ч *m* Vergaserdüse *f*; впрівня́льний п. (áвто) Ausgleichdüse *f*

порт *m* Hafen *m*, Port *m*; воє́нний п. Kriegshafen *m*; голо́вний воє́нний п. Hauptkriegshafen *m*; лету́нський п. Flughafen *m*; ма́тірний п. Mutterhafen *m*; морськи́й п. Seehafen *m*

портови́й Hafen ...
 порубáти niedermetzeln
 порувáтий porös
 порүх *m* Bewegung *f*
 порүчаний Geländer ...
 порүчáти übertragen

порүчення *n* Auftrag *m*; дáти п. einen Auftrag erteilen; особли́ве п. Sonderauftrag *m*

порүчки́ *m* Oberleutnant *m*; п. ветерина́р Oberveterinär *m*; п. запáсу Reserve-Oberleutnant *m*; п. ліка́р Oberarzt *m*; п. ска́рбник Oberzahlmeister *m*

порүччя *n* Geländer *n*, Lehne *f*; п. на кораблі Reling *n*; п. мóсту Brückengeländer *n*

порүшення *n* Berührung *f*, Störung *f*, Bruch *m*; п. до́говору Vertragsbruch *m*; п. ми́ра Friedensbruch *m*; п. міжнародно́го права Völkerrechtverletzung *f*; п. невтра́льної Neutralitätsbruch *m*; п. переми́р'я Bruch *m* des Waffenstillstandes; п. повинности Pflichtverletzung *f*

порүшник *m* мі́ра Friedensstörer *m*
 порцеля́новий Porzellan ...
 порядко́вий Ordnung ...
 поря́док *m* (<дүкү) Ordnung *f*, Folge *f*, Reihenfolge *f*; адміністра́тний п. Verwaltungsweg *m*; бойови́й п. Gefechtsordnung *f*, Organisation *f*, Kampfaufstellung *f*; військови́й п. Militärordnung *f*; внутрі́шній п. Innenordnung *f*; вогневи́й п. Feuerordnung *f*; в'ю́чний п. Packordnung; де́нний п. Tagesordnung *f*; держа́ти п. Ordnung *f* halten; дисципліна́рний п. Disziplinarordnung *f*; п. для ру́ху Verkehrsordnung *f*; домо́вий п. Hausordnung *f*; загалі́йний п. allgemeine Ordnung *f*; зовни́шній п. Außenordnung *f*; зосе́реджений п., лад Sammelformation *f*; каса́рний п. Kasernenordnung *f*; комбі́нований п., лад kombinierte Ordnung *f*; маршови́й п. Marschgliederung *f*; наступа́ний п. Anmarschordnung *f*, Formation *f*, Angriffsformation *f*; п. підле́гlosti Unterordnungsverhältnis *n*; п. підле́гlosti за ма́ршу Marschverhältnis *n*; п. пере́возу Transportordnung *f*; піши́й п. Marschordnung *f*, Folge *f*; по-поря́дку nach der Reihe; похі́дний п. Marschgliederung *f*,

_ordnung *f*; привести до п-у
 in Stand setzen; ранговий п.
 Rangordnung *f*; п. роботи Ar-
 beitsfolge *f*; п. скарг Beschwer-
 deordnung *f*; п. служби Dienst-
 ordnung *f*, _folge *f*; п. стріляння
 Schießordnung *f*; п. транспорту
 Transportfolge *f*, _ordnung *f*;
 уложити в п-у zurechtlegen;
 шаховий п., лад schachbrettför-
 mige Aufstellung *f*
 посада *f* Stelle *f*, Posten *m*, Funk-
 tion *f*; адміністративна п. Ver-
 waltungsposten *m*; вільна п. un-
 besetzte Stelle *f*; нижча п. nie-
 drigerer Posten *m*; муштрована п.
 Linienposten *m*; старшинська п.
 Offiziersposten *m*; усувати з п-и
 des Amtes entsetzen
 посвідка *f* Bescheinigung *f*, Bestäti-
 gung *f*; військова п. Militärs-
 chein *m*; п. зголошення добро-
 вольця Meldeschein *m*; п. війсь-
 кового шофера Militärführer-
 schein *m*; п. одержання Емр-
 fangbescheinigung *f*
 посвідчення *n* Bestätigung *f*, Be-
 scheinigung *f*; п. полонених Ge-
 fangenenaussage *f*
 посвячування *n* прапора Einwei-
 hung *f* der Feldzeichen
 посередник *m* Vermittler *m*; мо-
 лодший п. Unter-Schiedsrichter
m; п. на маневрах Manöver-
 schiedsrichter *m*
 посередництво Vermittlung *f*;
 мирове п. Friedensvermittlung *f*
 посілач *m* Aufgeber *m*, Absender *m*
 посилка *f* Obermittlung *f*, Über-
 sendung *f*
 посідач *m* Besitzer *m*
 посланець *m* (<нп>) Bote *m*, Or-
 donnanz *f*, Melder *m*; п. в сто-
 рожбовій службі Wachordonnanz
f; кінний п. Meldereiter *m*; пі-
 ший п. Gefechtsordonnanz *f*; п.
 собака Meldehund *m*
 дослідний folgerichtig
 послуга *f* Bedienung *f*
 послух *m* Gehorsam *m*
 посібка *f* Hilfe *f*, Unterstützung *f*
 пособити, _бляти helfen, stützen
 посол (<сл>) Abgeordnete(r) *m*;
 Gesandte(r) *m*

поспішний Eil . . . , eilig
 пост *m* Posten *m*; семафорний п.
 Blockhaus *n*, _stelle *f*; сусідній
 п. Nebenstand *m*
 постава *f* Stellung *f*, Haltung *f*;
 п. без гвинтівки Stellung *f* ohne
 Gewehr; п. з гвинтівкою Stellung
f mit Gewehr; п. канара Ramm-
 bühne *f*; основна п. Grundstel-
 lung *f*
 постановова *f* Bestimmung *f*, Be-
 schluß *m*, Verordnung *f*; газки
 п-и про суходільну війну Ha-
 ger Landkriegsordnung *f*; п. про
 військові подружжя Heiratsver-
 ordnung *f*; п. про комплекту-
 вання війська Heeresergänzungs-
 bestimmungen *pl*; п. про від-
 пущки Urlaubsordnung *f*; п. про
 однострій, мундир Anzugsord-
 nung *f*; тимчасове п. vorüber-
 gehende Bestimmung *f*
 постачальник *m* Lieferant *m*, Lie-
 ferer *m*; п. армії Armeelieferant *m*
 постачання *n* Versorgung *f*, Aus-
 stattung *f*, Lieferung *f*, Verpfle-
 gung *f*; артилерійне п. Artillerie-
 nachschub *m*; бойове п.
 Kampfmateriálnachschub *m*; п. в
 натурі Sachleistung *f*; валково-
 речове п. Troßmaterialversor-
 gung *f*; воєнне п. Kriegsbeschaf-
 fung *f*; вояцьке п. Mannschaf-
 tversorgung *f*; грошове п. Geld-
 gebührnisse *pl*, _versorgung *f*;
 добове п. Tagesversorgung *f*;
 інженерне п. Ingenieurmaterial-
 versorgung *f*; квартирне п.
 Quartierverpflegung *f*; п. коней
 Pferdegestellung *f*; магазинове п.
 Magazinverpflegung *f*; матеріял-
 ове п. війська Heeresausstattung
f; миловé п. Seifenversorgung *f*;
 п. набів Munitionsversorgung *f*;
 п. однострбів Bekleidungsgebüh-
 nis *f*; основне п. Grunddotierung
f; п. питної воді Trinkwasser-
 versorgung *f*; примусове п. в
 натурі Landeslieferungen *pl*; про-
 віантське п. Lebensmittelversor-
 gung *f*; речовé п. Geräte-, Ma-
 teriálnachschub *m*; п. стрілива,
 вогнеприпасів Munitionsversor-
 gung *f*; п. технічного мате-

рiялу *Geräteversorgung f*; фура́жне п. *Futtermittellieferung f*; харчове п. *Verproviantierung f*, *Verpflegung f*; чайовé п. *Teeverorgung f*; шодéнне п. *tägliche Versorgung f*

постача́ти, _ити *verpflegen, versorgen, ausstatten, ausrüsten*

постáй *m* <_сто́ю> *Standort m, Quartier n*

постáйний *gleichbleibend*

постáль *f* <_те́лі> *Bett n*; п. в табо́рі *Lagerstätte f*

посторо́нок *m* <_нка> *Strick m, Strang m, Strähne f*; дiшельний п. *Hintertau n*; п. дiшельної па́ри *Stangengeschirrtau n*; п. передньої па́ри *Stränge pl des Vordergraues*; ремiнний п. *Riemenstrang m*; п. середньої па́ри *Mitteltaue pl*; шкiряний п. *Zugriemen m*

посторо́нковий *Strang ...*

постóянка *f* *Halt m, Marschhalt m, Rast f*; вели́ка п. *große Rast f*, *langer Aufenthalt m*; корóтка п. *kurzer Marschhalt m*

постóянний *Unterkufts ...*

пóстри́л *m* *Schuss m*; бойовий (гóстрий) п. *scharfer Schuss m*; влúчний п. *Treffer m*; гармáтний п. *Kanonen-schuss m*; п. гукну́в *es fiel ein Schuss*; п. для о́риента́цiї *Richtungsschuss m*; п. iз відхи́лом *впра́во* *Rechtsschuss m*; п. iз мiномéту *Minenschuss m*; зви́слий п. *Steilschuss m*; корóткий п. *Kurzschuss m*; на п. *auf Schussweite*; обмiня́тися п. ми *Kugeln wechseln*; о́риента́цiйний п. *Orientierungs-, Richtungsschuss m*; поодiнчий п. *Einzel-schuss m*; про́бний п. *Prob-schuss m*; про́стий п. *einfacher Schuss*; пря́мий п. *Vsierschuss m*, *direkter Schuss m*; свiтний п. *Leuchtschuss m*; слiпий п. *Blindschuss m*; п. шрапнiлею *Schnapnelschuss m*; п., що лéгко зачiпiв цiль *Streifschuss m*

пóступ *m* *Fortschritt m*

пóступний *fortschreitend, progressiv*

пóступóвiсть *f* <_вóсти> *Stufenfolge f*

пóступува́ння *Verfahren n*; п. зачiпних дiй *Offensivverfahren n*

пóсувáтися (в бою) *вперед* *vordrücken, vordrängen*

пóсувáння *вперед* *Vorgehen n*

пóсуд *m* *Geschirr n, Gerät n*

пóсудина *f* *Gefäß n* [(Küche)]

пóтайки *geheim, versteckt, verborgen, verstoßen*

пóтайник *m* *Mine f, unterirdischer Gang m*

пóтайнiсть *f* <_нóсти> *Geheim-tuerei f*

пóтас *m*, пóташ *m* *Kali n*; iдкий п. *Pottasche f*

пóтвeрдження *n* одержання *Empfangsbestätigung f*

пóтáйниця *f* *Genick n*

пóтiк *m* <_тóку> *Bach m*

пóтоло́ч *m* *Flurschaden m*

пóто́чний *laufend*

пóтреба *f* *Bedarf m, Bedürfnis n*; п. в харчáх *Verpflegungsbedarf m*; п. вiйськá *Heeresbedarf n*; вiйськóва п. (п. для вiйськá) *Heeresbedarf m*; воéнна п. *Kriegsbedarf m*; природня п. *natürliches Bedürfnis n*; п. санiтарного матерiялу *Sanitätsbedarf m*; п. стрiля́ва, аму́нiцiї *Munitionsbedarf m*

пóтрiбнiсть *f* <_нóсти> *Notwendigkeit f, Bedarf m*

пóтробнення *n* *Verdreifachung f*

пóту́га *f* *Großmacht f*; вiйськóва п. *Heeresmacht f*; морськá п. *Seemacht f*; повiтрянá п. *Luftmacht f*; суходiльнá п. *Landmacht f*

пóту́жнiсть *f* (машiни) <_нóсти> *Leistung f*; корiсна п. *Nutzleistung f*

пóтяг *m* *Neigung f (zu etwas), Reiz m, Zug m*

пóуча́ти, _яти *instruieren, unterweisen, belehren*

пóучний *Lehr ...*

пóучення *n* *Belehrung f*

пóхвáла *f* *Lob n, Belobung f*

пóхвáт *m* *Eile f*

пóхiбка *f* *Fehler m, Irrtum m, Versündigung f*; п. стéження *Beobachtungsfehler m*

пóхил *m* Abhang *m*; п. рóву Gra-benbóschung *f*
 похíльсть *f* <лости> Abhang *m*,
 schiefe Ebene *f*; п. місцёвості
 Geländeneigung *f*
 пóхід *m* <ходу> Feldzug *m*,
 Marsch *m*, Kriegsmarsch *m*; п.
 близько вóрога Kriegsmarsch *m*;
 виступáти в п. ins Feld ziehen;
 зимовий п. Winterfeldzug *m*;
 звітáзький п. Siegeszug *m*; хре-
 стонóсний п. Kreuzzug *m*
 похíдний feldmarschmäÙig
 пóхорон *m* Begrábnis *n*
 пофарбування *n* Färbung *f*, An-
 strich *m*; п. пpедмета Anstrich
m eines Gegenstandes
 початкóвий anfänglich, anfangs ...
 почáток *m* Anfang *m*; п. вiйний
 Kriegs|ausbruch *m*, _beginn *m*;
 п. етапу Etappenanfangsort *m*;
 п. колóни Anfang *m* der Ko-
 lonne; п. мобiлiзацiї Mobil-
 machungsbeginn *m*; п. на́ступу
 Angriffsbeginn *m*; п. робiт in
 Angriffnahme *f*
 почéсний Ehren ...
 почéсть *f* <сти> Ehre *f*; воéнні
 п.і Kriegsehren *pl*
 почíн *m* Beginn *m*, Anfang *m*,
 Initiative *f*; п. ворожнéч Aus-
 bruch *m* der Feindseligkeiten
 починáння *n* Inangriffnahme *f*
 почíнáти, _áти beginnen, anfan-
 gen, einleiten
 пóчiпка *f* Aufhängung *f*; карда-
 нiвська п. Kardanaufhängung *f*;
 п. фотоапарáта (для повітро-
 здiймáння) Aufhängungsgestell *n*
 пóчiпки *pl* <кiв> Kniebeuge *f*, ge-
 duckte Stellung *f*; сiдáти на п.
 ах kniebeugen
 почóт *m* Geleit *n*, Suite *f*, Ge-
 folge *n*
 почувтá *n* Gefühl *n*; п. відповi-
 дáльностi Verantwortungsgefúhl
n; п. солiдáрностi Innungsgeist
 поцинувáти verzinsen [т
 пóцiл *m*, гл. влúчення *n*; випад-
 кóвий п. Zufallstreffer *m*; п.
 цiлiм гармáтнем Volltreffer *m*
 поцiлiти das Ziel treffen, treffen
 пошáна *f* Ehrenbezeugung *f*; вiй-
 ськóва п. Militárehrenbezeugung *f*

пошáрпаний (бдяг) mitgepöthnet
 пóшесний epidemisch
 пóшесть *f* <сти> Epidemie *f*,
 Seuche *f*; кiнська п. Pferde-
 seuche *f*; сибiрська п. Beulen-
 seuche *f*; п. худóби Viehseuche *f*
 пóшивка *f* Uberzug *m*; п. на пó-
 дúшку Kissenuberzug *m*
 пóшта *f* Post *f*, Postgebáude *n*;
 вiйськóва п. Feld-, Militárl-
 post *f*; вiйськóво-голубiна п.
 Militárbrief|taubenpost *f*; голубi-
 на п. Taubenpost *f*; летúча п.
 Flug-, Luft|post *f*; польовá п.
 Feldpost *f*
 пóштовх *m* Stoß *m*, Anstoß *m*;
 колóвий п. Radanstoß *m*; фал-
 шiвий п. falscher Stoß *m*
 пóяс *m* Leibbinde *f*, Gürtel *m*,
 Gurt *m*; горiшний п. Obergurt
m; зóвнiшний п. фóртiв Vor-
 werksgürtel *m*; пáнцeрний п.
 Panzergürtel *m*; подóвжний п.
 (бальону) Längsgurt *m*; рятун-
 кóвий п. Rettungsgürtel *m*; п.
 фóртiв Fortgürtel *m*; шкiрянний
 п. Ledergürtel *m*, _riemen *m*
 пóяснення *n* Erklärung *f*, Erláute-
 rung *f*, Legende *f*
 пóясóк *m* <скá> Gürtel *m*; дов-
 гий п. перéвiци Schleppriemen
m; напрямний п. (гармáтня)
 Geschóßführung *f*; напрямний п.
 Fúhrungs|band *n*, _ring *m*
 правдiвiсть *f* <востi> Wehrhaf-
 tigkeit *f*, Glaubwürdigkeit *f*; п.
 осóби Personengleichheit *f*, Iden-
 tität *f* der Person; п. матерiáлу
 Materialechtheit *f*
 правдопóдiбнiсть *f* <ности> Wahr-
 scheinlichkeit *f*; п. пóцiлу
 Treffwahrscheinlichkeit *f*
 правéць *m* <вцю> (gerade) Rich-
 tung *f*
 правило *n* Regel *f*, Prinzip *n*,
 Grundsatz *m*; Richt|baum *m*, _he-
 bel *m*; п. поведiнки Verhal-
 tungsmaßregeln *pl*; п. стрiляння
 Schießregel *f*
 пpавильник *m* Instruktion *f*, Vor-
 schrift *f*; Regulator *m*
 пpавильнiсть *f* <ности> Regelmá-
 ßigkeit *f*, Richtigkeit *f*

правління *n* Verwaltung *f*; окупаційне п. Okkupationsverwaltung *f*
 право *n* Recht *n*, Befugnis *f*; військово-карне п. Militärstrafrecht *n*; воєнне п. Kriegs-, Standrecht *n*; воєнно-карне п. Kriegsstrafrecht *n*; п. давати відпустку Urlaubsbefugnis *f*; дисциплінарне п. Disziplinar(straf)recht *n*; п. карати Strafbefugnisse *pl*; п. командування Kommandogewalt *f*; міжнародне п. Völkerrecht *n*; п. на збробнення Waffenrecht *n*; п. на державне забезпечення Versorgungsansprüche *pl*; п. неутральности Neutralitätsrecht *n*; окупаційне п. Besatzungsrecht *n*; п. перемаршу Durchzugsrecht *n*
 правопіс *m* Rechtschreibung *f*
 правофлянковий am rechten Flügel (liegend)
 правцювати in gerader Richtung gehen, schreiten
 пральня *f* Waschanstalt *f*
 прання *n* Waschen *n*
 прапор *m* Fahne *f*, Banner *n*; п. для позначення військ (на ніврах) Rahmenflagge *f*; жовто-блакитний п. gelb-blaue Fahne *f*; національний п. Landesfarben *pl*; п. неутральности Neutralitätsflagge *f*; прийняти п. a Fahne *f* entgegennehmen; полковий п. Regimentsfahne *f*; український п. ukrainische Fahne *f*; червоний п. rote Fahne *f*
 прапорець *m* (<рця> Wimpel *m*
 прапорівий *m* (<вого> Fahnen-träger *m*
 прапорний *m* Bannerträger *m*
 працездатність *f* (<ности> Leistungsfähigkeit *f* (Maschine), (Mensch), Arbeitsfähigkeit *f*
 працездатний arbeits-, leistungs-fähig
 праця *f* Arbeit *f*; п. видана ген. штабом Generalstabswerk *n*; нищильна п. Zerstörungsarbeit *f*; підготівча п. Vorarbeit *f*; фортифікаційна п. Befestigungsarbeit *f*

праця *f* Schleuder *f*
 предмет *m* Gegenstand *m*; п. лаштунку Ausrüstungsstück *n*; малі п.и умундирування Kleinbekleidungsstücke *pl*; місцевий п. Gelände|gegenstand *m*, _objekt *n*, _punkt *m*; орієнтаційний п. Orientierungsgegenstand *m*; службовий п. Dienstgegenstand *m*; п. умундирування Uniform_, Bekleidungs|stück *n*
 передсідник *m* Vorsitzende(r) *m*
 представник *m* Vertreter *m*, Repräsentant *m*; повноважний п. округи rechtmäßiger Bezirksvertreter *m*
 представництво *n* Vertretung *f*
 пред'явник *m* Vorzeiger *m*
 президент *m* Präsident *m*; п. німецької республіки Reichspräsident *m*
 президія *f* (<ді>) Vorstand *m*, Präsidium *n*
 претенсія *f* Einspruch *m*
 приборєжний Küsten...
 приборальник *m* Aufräumer *m*; п. касарні Kasernenwärter *m*
 приборання *n* Ausschmückung *f*
 приборження *n* Annäherung *f*
 приборувати Eintreffen, einlaufen (Schiff), anlangen, ankommen
 приборова *f* Anbau *m*
 приборток *m* (<тку>) Eingang *m*, Einnahme *f*, Zunahme *f*, Nutzen *m*, Vorteil *m*; записати в п. in Eingang buchen, stellen
 приборття *n* Ankunft *f*, Eintreffen *n*; Einrücken *n*
 приборок *m* (<рку>) Zutat *f*, Dazugekochte *n*
 приведення *n* Herbeiführung *f*; п. в стан оборонности Überführung *f* in Verteidigungszustand; п. до готовости Inbetriebsetzung *f*
 привічка *f* Angewöhnung *f*
 привід *m* (<воду>) Anlaß *m*, Beweggrund *m*
 привіз *m* (<возу>) Einfuhr *f*, Import *m*
 привітання *n* Begrüßung *f*, Bewillkommnung *f*
 привлащувати, _стіти aneignen, etwas zu eigen machen
 привчання *n* Schulung *f*, Einüben *n*

прив'я́ти, —́яти einüben, gewöhnen
прив'язь *f* <—зі> Strick *m*, Leine *f*
пригно́блення *n* Bedrückung *f*, De-
pression *f*

приго́да *f* Ereignis *n*, Vorfall *m*
приго́дість *f* <—жости> Brauchbar-
keit *f*

приготовля́тися sich bereiten
пригві́н|чувати, —́яти an-, fest-
schrauben

прида́тність *f* <—ности> Verwend-
barkeit *f*, Brauchbarkeit *f*, Taug-
lichkeit *f*; п. до війни́ Kriegs-
brauchbarkeit *f*

приді́л *m* Zuteilung *f*; службо́вий
п. Dienstzuteilung *f*

приді́лення *n* Zuweisung *f*
приду́шення *n* Niederhalten *n*

приду́ш|йти, —увати drücken, er-,
unter|drücken; nieder-, niederhal-
приду́шка *f* (мор.) Taukranz *m* [ten
приз *m* (трофе́й на мо́ри) Prise *f*;
Пра́мія *f*; п. за стріля́ння
Schießprämie *f*

призвича́ений до гір gebirgs-
erfahren
призвича́єність *f* <—ности> Ange-
wohnheit *f*, Angewöhnung *f*, Ge-
übtheit *f*; п. до ходу́ Marschge-
wöhnung *f*

призвича́ювання *n* Einüben *n*, An-
gewöhnung *f*; п. до ходя́ Ein-
üben *n* der Märsche

призива́ти einberufen, aufbieten
призі́рство *n* Verachtung *f*

при́зма *f* Prisma *n*; поверта́льна
п. drehbares Prisma *n*

призма́тичний prismatisch

призна́чення *n* Bestimmung *f*, Zu-
weisung *f*, Ernennung *f*, Zweck *m*;
бойове п. Gefechtszuteilung *f*;
моби́лізаційне п. Mobilmachung-
zuteilung *f*; п. на службу́ Dienst-
zuweisung *f*; обслу́жне п. Be-
dienungsdienst *m*; польове п.
Feldzuteilung *f*; п. ці́ли Zielbe-
stimmung *f*

при́зов *m* Einberufung *f*, Aushebung
f, Aufgebot *n*; п. до військóвої
служби́ Ersatzaushebung *f*; п.
ляндве́ри Landwehraufgebot *n*;
п. на війну́ Kriegsaufruf *m*; п.
но́виків Rekruteneinberufung *f*; по-

голові́ний п. Massenaufgebot *n*;
п. рекру́тів Truppenaushebung *f*
призовни́й Einberufungs . . .

при́їзд *m* Ankunft *f*, Zufahrt *f*
прийма́льник *m* Empfänger *m* (Per-
son), Obernehmer *m*; п. харчи́в
Lebensmittelempfänger *m*

прийма́льня *f* хóрих Krankenstube *f*
прийма́ння *n* Empfangen *n*, Auf-
nahme *f*, Übernahme *f*; амбула-
го́рне п. ambulatorischer Emp-
fang *m*; багато́кратне п. Mehr-
empfang *m*; бути уста́вленим на
п. auf Empfang stehen; п. в
лиця́ри (ударом мечá) Ritter-
schlag *m*; п. на́казу Befehlsemp-
fang *m*; п. поро́ху Pulver-
abnahme *f*; п. прися́ги Entgegen-
nahme *f* des Eides

приймáти, —́няти empfangen, an-,
über-, entgegen|nehmen

приймáч *m* Empfänger *m*, Emp-
fangsapparat *m*; п. набóів (ку-
лемет) Patronenzuführer *m*

приказ[ув]а́ти verordnen, gebieten,
anbefehlen

прикі́л *m* <—кола> Haltpflock *m*,
Hering *m* (Zelt); на́метний п.
Zelt|pflock *m*, _hering *m*

при́клад *m* Beispiel *n*; бу́ти за п.
als Beispiel dienen; навча́льний
п. Lehrbeispiel *n*; особи́стий п.
persönliches Beispiel *n*; подава́ти
п. mit Beispiel vorangehen

прикла́д *m* (Gewehr-)Kolben *m*,
(M.G.-)Schulterkolben *m*; п. пе-
риско́па Spiegelkolben *m*; руш-
ни́чний п. Gewehrkolben *m*

прикладáння *n* Beilegen *n*, Bei-
fügen *n*, Anschlag *m* (Gewehr);
вільно́ручне п. Anschlag *m* frei-
händig; п. зпóза закриття́ An-
schlag *m* hinter Deckung; п. з
рукú Anschlag *m* freihändig; п.
з упóрою Anschlag *m* aufgelegt;
п. навко́лишки Anschlag *m*
kniend; п. навлéжачки Anschlag
m liegend

прикладáти (Gewehr) anschlagen,
Gewehr anlegen, ansetzen

прикладни́й praktisch, Muster . . .,
Vorführungs . . .

прикмета *f*, прикметність *f* Eigenschaft *f*; п. вождя Führereigenschaften *pl*; п. ґрунту Bodenbeschaffenheit *f*

прикордонний *Grenz* . . .
прикордонник *m* Grenzbewohner *m*

прикрадатися anschleichen

прикривання *n* Bedecken *n*, Verschleiern *n*

прикри|ва|ти verschleiern, decken, verdecken; п. перед вогнем gegen Feuer decken; п. перед зором gegen Sicht decken

прикриття *n* Bedeckung *f*, Verschleierung *f*; п. гармати Geschützbedeckung *f*; stále п. ständige Bedeckung *f*; флянковé п. Seitendeckung *f*; частинне п. арт. Partikularbedeckung *f*; щитовé п. Schildbedeckung *f*, verdeckung *f*

прикріплення *n* Befestigung *f*

прикру|чувати, _тяти anschrauben, andrehen

прикуска *f* Zubeißen *n*, Imbiß *m*

прикушування *n* (язика в коня) Koppen *n*

прилад *m* Vorrichtung *f*, Gerät *n*, Apparat *m*; вимірний п. Meßgerät *n*, instrument *n*; гасловий п. Signalapparat *m*; п. для зв'язку Nachrichtengerät *n*; п. освітлювати мірник Nachrichten-Visierbeleuchtung *f*; п. спогривати киснем Sauerstoff-Schweißbrenner *m*; п. виміряти кут місцевости Geländewinkelmesser *m*; п. до гаслування Signalgerät *n*; п. до дихання Atemgerät *n*; п. збирати гільзи Hülsensammler *m*; п. мірити струм Strommeßgerät *n*; п. мірити швидкість Geschwindigkeitsmesser *m*; п. набивати кулеметні стрічки Gurttüfeler *m*; п. до підслухування Horchgerät *n*; п. до поміру вітру Windmeßgerät *n*; п. провіряти пробід Leitungsprüfer *m*; прилади до стрільня Schießbehelf *m*; п.и шукати міни Minensuchgerät *n*; електромірний п. Elektrizitätsmeßinstrument *n*; кисневий п. до віддихання Sauerstoff-Atmungsgerät *n*; контроль-

ний п. Oberwachungsgerät *n*; кутомірний п. Winkelmeßvorrichtung *f*; летунсько-націльний п. Fliegervisier *n*; навігаційний п. Ortungsgerät *n*; навчальний п. Lehrmittel *n*; націльний п. Richtgerät *n*; нічний пеленгаторний п. Nachtpeilscheibe *f*; норєцький п. Tauchapparat *m*; освітлювальний п. Leuchtvorrichtung *f*; пеленгаційний п. Peilgerät *n*; регуляційний п. Regulationsvorrichtung *f*; рятунковий п. Rettungsvorrichtung *f*; слухово-гасловий п. Schallsender *m*; спрбний п. Versuchsvorrichtung *f*; точільний п. Wetz-, Schleifvorrichtung *f*

приладдя *n* Gerät *n*, Zeug *n*, Instrument *n*, Zubehör *n/m*; алярмове п. Alarmgerät *n*; військове п. Heergerät *n*; воєнне п. Kriegsgerät *n*; гарматне п. Geschützzubehör *m/n*; гімнастичне п. Turngerät *n*; п. до підслуху Lauschergerät *n*; п. до гвинтівки Gewehrzubehör *m/n*; захисне п. Schutzgerät *n*; незаражувальне п. Entgiftungsgerät *n*; касаренне п. Kasernengerät *n*; канцелярське п. Schreibergerät *n*; мапографічне п. Plangerät *n*; міннопідкіпне п. Mineurgerät *n*; наметне п. Zeltgerät *n*; мостовé п. Brückengerät *n*; набчне п. Gerät *n* für Anschaulichkeit (des Unterrichtes); пеленгаційне п. Peilgeräte *pl*; перев'язне п. Verbandszeug *n*; підслухове п. Horchgerät *n*; постільне п. Bettzeug *n*; протигазове п. Gaschutzgerät *n*; різницьке п. Schlächtergerät *n*; таборове п. Lagergerät *n*; учбове п. Lehrgerät, material *n*; фотографічне п. Bildgerät *n*

приливок *m* (-вка) Zufluß *m*

приліт *m* (-льоту) Anflug *m*

прилітання *n* Einfliegen *n*

прилука *f* Anschluß *m*

прилучати, _йти англієрн, an-kuppeln, anschließen, anfügen; п.ся sich anschließen, austoben

прилягання *n* gegenseitige Berührung *f*
 примана *f* Lockung *f*
 примікання *n* Anlehnung *f*
 прімір *m* Waffen|ruhe *f*, _stillstand *m*
 примірни́к *m* Bundesgenosse *m*
 примірни́к *m* Exemplar *n*
 прімітка *f* Bemerkung *f*, Anmerkung *f*
 приміщення *n* Raum *m*, Unterbringung *f*, Lokal *n*; п_ для арештованих Absonderungsraum *m*; п_ для припасування (протигазів) Verpassungsraum *m*; нежитлове п_ unbewohnter Raum *m*; перев'язне п_ Verbandraum *m*; прикормове п_ (на кораблі) Heckwohnraum *m*; службове п_ Geschäft_, Amts|raum *m*; сторожове п_ Wacht|haus *n*, _lokal *n*, _gebäude *n*
 примус *m* Zwang *m*, Nötigung *f*
 примусовий Звangs...
 приму|шувати, _сити zwingen, nötigen; п_ мовчати zum Schweigen bringen
 прина́д|жувати, _ити heranlocken, anlocken
 принале́жність *f* (<ости) Zubehör *m/n*, Zugehörigkeit *f*; п_ і вóза Wagentzubehör *m/n*; державна п_ Staatsangehörigkeit *f*; п_ до віяряду Ausrüstungsgegenstände *pl*; національна п_ Nationalzugehörigkeit *f*; партійна п_ Parteiangehörigkeit *f*
 принале́жності *pl* (<стей) Utensilien *pl* (Österreich)
 припа́док *m* Fall *m*, Unglück *n*, Begebenheit *f*
 припа́с *m* Vorrat *m*; бо́йні п_ и Kampf_, Gefechts|vorräte *pl*, Munition *f*; вогневий п_ Feuervorrat *m*; вогнепальні п_ и Schießbedarf *m*; їстівний п_ Mundvorrat *m*
 припас[о]в[у]вання *n* Anpassen *n*, An_, Ver|passung *f*
 припас[о]в[у]вати anpassen, verpassen (Maske)
 припінення *n* Abbruch *m*, Einstellung *f*, Unterbrechung *f*; п_ вогню Feuereinstellung *f*; п_ ворожнечи Einstellung *f* der Feind-

seligkeiten; п_ наступу Abbrechen *n* des Angriffes
 припін[у]вати, _йти ab_, unter|brechen, einstellen, aufhalten; п_ ся sich auflösen, aufhören
 пріпис *m* Instruktion *f*, Nachschrift *f*; відповідно до п_у nach der Vorschrift *f*; всупереч п_у vorschriftswidrig; мобілізаційний п_ Mobilisierungsvorschrift *f*; службовий п_ Dienstvorschrift *f*
 припис[у]вати vorschreiben, verordnen
 припін *m* Haltpflock *m* [неп
 приплив *m* Zufluß *m*; Flut *f*, Zustrom *m*; п_ добровольців до частин Andrang *m* zum Truppenteil; п_ крові Blutandrang *m*; п_ моря Flut *f*
 прип[о]н *m* (Tiere) Strick *m*
 припор[у]чення *n* Empfehlung *f*
 припр[я]гати vorspannen, dazuspannen
 припускати, _тити annehmen, vermuten, voraussetzen, zulassen
 прип[у]щення *n* Annahme *f*, Vermutung *f*, Voraussetzung *f*; тактичне п_ taktische Annahme *f*
 пріріст *m* (<росту) Zuwachs *m*
 прир[о]да *f* Natur *f*
 прир[о]дження *n* Geschlechtsteil *m*
 приса́дкуватий untersetzt
 присідання *n* Niederhocken *n*
 присі́лок *m* (<лка) Vorwerk *n*
 прісінок *m* Vorräum *m*
 пріскавка *f*, пульверизатор *m*
 Зerstäuber *m*, Spritzer *m*, Vergaser *m*; інерітна п_ Losspritzer *m*
 пріс[к]ати, _нути spritzen, bespritzen
 прісна *f* Sitzstufe *f*; шанцевá п_ (до сидження в шанцах) Sitzstufe *f*
 пріспішення *n* Beschleunigung *f*
 прістань *f* Hafen *m*; зовнішня п_ Außenhafen *m*; паропла́вна п_ Dampfschiffsstation *f*; перева́тна п_ Umschlaghafen *m*; рідна п_ Heimathafen *m*
 пріст[і]бнути, _єбнути, _ібати leicht annähen, anschallen
 прістос[о]в[у]вати anpassen, anwenden; п_ ся sich anpassen
 пристосування *n* Anpassen *n*, Anwendung *f*; п_ до місцевости Anpassen *n* dem Gelände

пристрія *m* (<ою) Vor-, Einrichtung
f; виключний п. (пищик) Anlauf-
 vorrichtung *f*; гальмовий п.
 Bremsvorrichtung *f*; п. до ма-
 щення Schmiervorrichtung *f*; за-
 пальний п. Zündapparat *m*; за-
 побіжний п. Schutzvorrichtung *f*;
 затискний п. Klemmvorrichtung
f; знімальний п. abnehmbare
 Vorrichtung *f*; зірний п. Visier-
 vorrichtung *f*; літунський націль-
 ний п. Fliegervisier *n*; магазин-
 ний п. Mehrladevorrichtung *f*;
 націльний п. Zielvorrichtung *f*;
 Visiereinrichtung *f*; націльний п.
 скидати бомби Bombenzielgerät
n; охолодний п. Kühlvorrich-
 tung *f*; осідний п. Landungsvor-
 richtung *f*; перевантажний п.
 Umschlagevorrichtung *f*; підій-
 мальний п. Hebevorrichtung *f*;
 приймальний п. Empfangsvor-
 richtung *f*; прицільний п. Stell-
 vorrichtung *f*; пусковий п. An-
 drehvorrichtung *f*; світільний
 пристрій *m* Leuchtapparat *m*;
 спускний п. Abzugsvorrichtung
f; стрільний п. Schießvorrich-
 tung *f*; терковий п. Reitvorrich-
 tung *f*; торпедний п. Lanzier-,
 Torpedo|rohr *n*; урівноважуваль-
 ний п. Ausgleichvorrichtung *f*;
 штурмовий п. Sturmgerät *n*
пристрілений eingeschossen
пристрілювання *n* (гармати) Ein-
 schießen *n*; бокові п. Einschie-
 ßen *n* nach der Seite; п. за від-
 даленням Einschießen *n* nach der
 Länge; п. за напрямом Rich-
 tungsschießen *n*; п. наближен-
 ням до цілі Einschießen *n* mit
 Annäherung zum Ziele; п. не-
 впинним вогнем ununterbrochenes
 Einschießen *n*; п. скоками Staf-
 feleinschießen *n*
пристрілювати[ся] ein-, an|schießen;
 п. до цілі sich auf ein Ziel ein-
 schießen; п. приблизно sich grob
 einschießen; п. точно sich genau
 einschießen
приступ *m* Zutritt *m*; п. до мосту
 Brückenzugänge *pl*
приступковий in Absätzen *m/pl*,
 stufenweise

приступність *f* (<ности) Zugäng-
 lichkeit *f*, Erreichbarkeit *f*
приступок *m* (<пка) Tritt *m*, Stufe
f, Bankett *n*; літковий п. Arm-
 auflage *f*; стрілецький п.
 Schützenauftritt *m*, Grabenstufe *f*
присуд *m* Urteil *n*, Rechtsanspruch
m; вирікати п. ein Urteil fällen;
 смертний п. Todesurteil *n*; п.
 третейського суду Schiedsspruch
m
присуд|жувати, _йти (Strafe) auf-
 erlegen, verurteilen
присутність *f* (<ности) Gegenwart
f, Beisein *n*, Anwesenheit *f*
присяга *f* Eid *m*; відбирати п. у
 den Eid abnehmen; зложити п. у
 den Eid ablegen; порушити п. у
 den Eid brechen; службова п.
 Diensteid *m*
присягати schwören; (Eid) leisten;
 п. на прапор zur Fahne schwören
притикання *n* Anlehnung *f*; п.
 крил Flügelanlehnung *f*
притиск *m* Nachdruck *m*
притискання *n* Nachdrücken *n*
притискати (на долину) herunter-
 drücken
притичка Stecker *m*, Stöpsel *m*
притужина *f* Reifel *m*, Rödel *m*;
 п. мостіння Rödelbalken *m*
приту|лення *n*, _яння *n* Anschmie-
 gen *m*
притулок *m* Zuflucht *f*
притягання *n* Heranziehen *n*
притяг[а]ті heran|ziehen, _schlep-
 pen, anlocken
приулок *m* (<лка) Querstraße *f*
прихильник *m* Parteigänger *m*, An-
 hänger *m*, Görner *m*
прихильність *f* (<ности) Zunei-
 gung *f*
причал *m* Anlegen *n* (ans Ufer)
причетний teilhaft, beteiligt
причина *f* Ursache *f*, Grund *m*; не-
 законна п. gesetzwidriger Grund
m; поважна п. schwerwiegender
 Grund *m*
причинець *m* нещастя Unheilstif-
 ter *m*
причіпка *f* Anhänger *m*, Anhäng-
 sel *n*
причіплювання *n* Anhängen *n*, Kup-
 pelung *f*

прич|іпляти, _епіти anhängen, an-kuppeln
 причіпний Anhänge ...
 прицілювати visieren, zielen, Ge-wehr *n* anlegen
 пришвидчений beschleunigt
 пришвидчення *n* Beschleunigung *f*
 прізвисько *n*, _ще *n* Zuname *m*,
 Familienname *m*
 прірва *f* Kluft *f*
 пріба *f* Probe *f*, Versuch *m*, Prü-fung *f*, Oberprüfung *f*; п_ мате-ріалу Materialprüfung *f*; п_ ню-хом (газ) Riechprobe *f*; п_ про-тигазу Gasmaskenprüfung *f*
 пробивання *n* Durch|schlagen *n*,
 _brechen *n*
 пробив[ва]ти durch|schlagen, _sto-бен, _brechen; п_ся sich durch-schlagen
 пробивач *m* Durchschlag-, Loch-eisen *n*
 пробивний Durchschlags ...
 пробивність *f* (<ности) Durch-schlagsfähigkeit *f*
 пробіг *m* літакá (по землі при осіданню) Auslauf *m*, Ausrollen *n*
 пробіг *m* (<обіу) Durchschlag *m*,
 Loch *n*
 пробіць *m* (<біяця) Stahldorn *m*
 пробіць *f* Bresche *f*, (Geschoß)
 Durchschlag *m*, Schußloch *n*
 пробування *n* Aufenthalt *m*; п_ по́за службою Aufenthalt *m*
 außerhalb des Dienstes
 провадження *n*, ведення *n* Füh-rung *f*, Leitung *f*
 проведено́ння *n* Durch|führung *f*,
 führen *n*; п лінії Linienführung
f; п_ про́воду Leitungsbau *m*
 пров[е]сти, _одити durchführen
 провесна *f* Vorfrühling *m*
 провіна *f* Verschuldung *f*, Vergehen
n, Fehltritt *m*; важлива п_ wichti-
 ges Vergehen *n*, große Verschul-
 dung *f*
 провід *m* (<воду) Leitung *f*, Ka-bel *n*; п_ абонента (тел.) Teil-nehmerleitung *f*; будувати п_
 Leitung *f* bauen, legen; голий п_
 blankе Leitung *f*, blanker Draht
m; головний п_ Sammelleitung *f*;
 двожи́льний п_ Doppelleitung *f*;

запасний п_ Reserveleitung *f*;
 ізольований п_ Isolierdraht *m*;
 каблєвий п_ Kabelleitung *f*; кім-натний п_ Zimmerleitungsdraht
m; контро́льний п_ Kontroll-
 draht *m*; лёгкий телефо́нний п_
 leichte Fernsprechleitung *f*; над-
 зёмний п_ Hoch-, Luft-, Ober-
 leitung *f*; особля́вий п_ Sonder-
 leitung *f*; панцерований п_ Pan-
 zerdraht *m*; передатний п_ Ober-
 tragungsleitung *f*; підводний п_
 Wasserkabel *n*; повітряний п_
 Ober-, Hoch|leitung *f*; подвійний
 п_ Doppelleitung *f*; польовий п_
 Feldleitung *f*; пров[е]сти п_
 Leitung *f* führen; рівнобі́жний п_
 Parallel-Leitung *f*; семижі́льний
 п_ siebenadrige Leitung *f*; ста́лий
 п_ ständige Leitung *f*; телефо́н-
 ний п_ Fernsprech-, Telefon|lei-
 tung *f*; телеграфі́йний п_ Telegra-
 fen|leitung *f*, _draht *m*; тимчасо́-
 вий п_ Notleitung *f*; п_ узем-
 лення Erddraht *m*; упускний п_
 Einführungsdraht *m*
 провідник *m* Führt *m*, Leiter *m*;
 військовий п_ в горах Heeres-
 bergführer *m*
 провір *m* Prüfung *f*, Überprüfung
f, Kontrolle *f*; п_ телефо́нної
 лінії Leitungsprobe *f*
 провітрювання *n* Lüftung *f*, Durch-
 lüftung *f*, Ventilation *f*
 провітрювати Lüften
 провіянт *m* Mundvorrat *m*, Pro-
 viant *m*, Lebensmittel *pl*
 провідар *m* (<ра́) Begleiter *m*,
 Führt *m*; п_ зарядних ящиків
 Vormeister *m*
 провідір *m* (<ра́) Feldherr *m*,
 Führt *m*; п_ ескáдренних тор-
 педовців Zerstörer-Führerschiff *n*;
 п_ партії (партизанського від-
 ділу) Parteiführt *m*
 провозоспроможність *f* (<ности)
 Transportmöglichkeit *f*
 проволока *f* Verzug *m*, Versäum-
 nis *n*
 прогалина *f* Luke *f*, lichte Stelle *f*;
 вогнева п_ Feuerlücke *f*; попов-
 нювати п_у Lücke *f* auffüllen
 прогин *m* Spannweite *f*

прогінч *m* Bolzen *m*, dicker, eiserner Nagel *m*; дїшельний п. Deichsel|nagel *m*, _bolzen *m*; закрїпний п. Befestigungsbolzen *m*; притиский п. Druckbolzen *m*; пружинівий п. Federbolzen *m*; стяжний п. Kupplungsbolzen *m*; сугастий п. Scharnier-, Gelenk|bolzen *m*; шїновий п. Schienenbolzen *m*

програма *f* Programm *n*, Lehrplan *n*; п. навчання Lehrprogramm *n*; святочна п. Festprogramm *n*; п. стрїляння Schießprogramm *n*

продовження *n* Verlängerung *f*; п. колони Verlängerung *f* der Kolonne; п. маршу Weitermarsch *m*; п. оси каналу цївки Verlängerung *f* der Seelenachse; п. стрїляння Weiterschießen *n*

проду[ва]ти durchblasen

продукт *m* Produkt *n*, Erzeugnis *n*; проміжний п. Zwischenprodukt *n*; п. рбзкладу Zerlegungs-, Zersetzungs|produkt *n*

продуктивність *f* (<ности>) Produktivität *f*, Ertragsfähigkeit *f*

продукція *f*, вироб *m* Erzeugung *f*, Herstellung *f*; воєнна п. Kriegserzeugung *f*, _trieb *m*; серійна п. Reihenbau *m*

продух *m* Luft-, Zugloch *n*

проєкт *m* Vorlage *f*, Entwurf *m*, Projekt *n*; п. закону Gesetzvorlage *f*; п. наступу Angriffsentwurf *m*; п. службових прїписів Dienstvorschriftenentwurf *m*

проєктування *n* Projektieren *n*, Entwerfen *n*

проєктувати projektieren, entwerfen

проєкція *f* Projektion *f*; мапографічна п. kartographische Projektion *f*; позема п. Grundriß *m*, horizontale Projektion *f*; стїжкова п. Kegelprojektion *f*

прожєктор *m*, світломєт *m* Scheinwerfer *m*

прожєкторний Scheinwerfer . . .

прозїр *m* (<зору>) Sehspalte *f*, Dioptr *n*, Fernrohraufsatz *m*

прозїрник *m* Korn *n*, Richt|bogen *m*, _korn *n*

прозїрний klar, durchsichtig

прозорівка *f* Pauspapier *n*; полотняна п. Pausleinwand *f*

проїжджання *n* Vorbeifahren *n*

проїздний wegsam, zur Durchfahrt dienend

прокладання *n* Dazwischenlegen *n*; п. кáбля Kabelleitung *f*

проклямація *f* Proklamation *f*

прокурор *m* Anwalt *m*; військовий п. Heeresanwalt *m*; головний військовий п. Oberheeresanwalt *m*

прокуратура *f* Anwaltschaft *f*; військова п. Militär-anwaltschaft *f*

проблаз *m* Öffnung *f* (zum Kriechen), Loch *n*

пролім *m* (<лбму>) Bresche *f*, durchbrochene Stelle *f*, Durchbruch *m*

проліт *m* (<лбту>) Durchflug *m*

промахи *m* Versehen *n*, Fehlschritt *m*, Verstoß *m*

промахнутися fehl|schlagen, _schießen, verstoßen (gegen das Gesetz)

прома[шувати], _стїти durch|schmieren, _ölen

промерз[ати], _нїти durch-, er|frieren

промивання *n* Waschen *n*, Durchwaschen *n*

промисл *m* Industrie *f*; автомобільний п. Automobilindustrie *f*; важкий п. Schwerindustrie *f*; вуглєвий п. Kohlenindustrie *f*; воєнний п. Kriegsindustrie *f*; нафтєвий п. Petroleumindustrie *f*

промисловість *f*, індустрія Industrie *f*;

проміжок *m* (<жк>) Zwischen|raum *m*, _feld *n*, _gelände *n*; іскровий п. Funkenstrecke *f*, Löschfunkenstrecke *f*; неатакований п. Angriffs|lücke *f*; заповнити п. Lücke *f* ausfüllen

промінєломність *f* (<ности>) Strahlenbrechung *f*

промінювання *n* (Be-)Strahlung *f*

промінь *m*, луч Strahl *m*; мандрівний п. vagabundierender Strahl *m*; п. світла Lichtstrahl *m*; п. теплá Wärmestrah|l *m*

промір *m* Durchmesser *m*

промова *f* Ansprache *f*, Rede *f*

промока[ти], _нїти durchnäßt werden

проникальність *f* (<ности> Durchdringungskraft *f*
 проникання *n* Durchdringen *n*
 проникати, нути *durch*-, ein-
 dringen, einsichern
 проникливість *f* (<вості> Tiefblick
 пропаганда *f* Propaganda *f* [*m*
 пропа́лий без вісти Vermißte(r) *m*
 пропелер *m* Propeller *m*, Luft-
 schraube *f*; *p*- повітропла́ва
 Luftschiffschraube *f*; штовхальний
p- Druckpropeller *m*
 пропозиція *f* Vorschlag *m*; миро-
 ві *p*-іі Friedensantrag *m*
 пропонувати *in* Vorschlag bringen
 пропорційність *f* (<ности> Verhält-
 nißmäßigkeit *f*
 про́пуск *m* Durchlaß *m*
 про́рив *m* Durchbruch *m*; запов-
 нити *p*- Bresche *f* ausfüllen; *p*-
 порохóвих га́зів Durchbruch *m*
 der Pulvergase
 про́ривати, вати *durchbrechen*;
p-ся *sich durchbrechen*, *sich*
durchschlagen
 про́ривнік *m* бльока́ди Sperr-
 brecher *m*
 про́різ *m* Schlitz *m*, Kimme *f*; *p*-
 для стріля́ння Schieß-Schlitz *m*;
 ко́лінча́стий *p*- krummer Schlitz
m; мі́рникóвий *p*- Visierkimme *f*,
 Grinsel *n* (österr.); скі́сний *p*-
 schräger Schlitz *m*
 про́сїка *f* Schneise *f*, Durchhau *m*,
 Lichtung *f* (Wald); про́рубати
p- (в лісі) *durchforsten*
 про́скóк *m* Vorbeisprung *m*, Sprung
m (nach vorwärts)
 про́смикання *n* Sichdurchwinden *n*
 про́смик|увати, нути *durchschlüpfen*,
sich durchwinden, (Faden)
durchziehen
 про́сóчуватися *ein*-, *durch|sichern*,
durchquellen
 про́стира́ло *n* Bettlaken *n*, Bett-
 tuch *n*
 про́стір *m* (<тору> Raum *m*, Spiel-
 raum *m*; безпо́втряний *p*- Un-
 terdruck *m*, Vakuum *m*; *p*- бо́ю
 Gefechts|raum *m*, б́ereich *m*: го-
 ризонта́льний обстрілюваний *p*-
 horizontales Schußfeld *n*; *p*- ди-
 візі́ї Divisionsbereich *m*; за́грó-

жений *p*- geförderter Raum *m*;
 зй́скати на *p*-і Boden *m* gewin-
 nen; ме́ртвий *p*- toter Raum *m*,
 Totraum *m*; неурáзливий *p*-
 toter Raum *m*; облетіти *p*-
 Raum *m* abfliegen; обстрілю-
 ваний *p*- Beschußraum *m*, be-
 strichener, feuerbedeckter Raum *m*;
p- со́тні (полку) Kompanie-
 (Regiments-)Bereich *m*; *p*- стé-
 ження Beobachtungsräum *m*; урáз-
 ний *p*- Beschußraum *m*, bestriche-
 ner Raum *m*
 про́стість *f* (<тости> Einfachheit *f*,
 Geradheit *f*, Schlichtheit *f*; *p*-
 повóдження Einfachheit *f* im Be-
 nehmen
 про́сторінь *f* Geräumigkeit *f*, Raum
m, Strecke *f*
 простотá *f* Einfachheit *f*, Gerad-
 heit *f*, Schlichtheit *f*
 про́стріл *m* Durchschuß *m*
 про́стрілювати, елити *durchschie-*
простроміти durchstecken [*Ben*
 про́стрóчення *n* відпустки Urlaubs-
 überschreitung *f*
 про́стрóчувати, йти *versäumen*,
 (Termin) *verfallen lassen*, über-
 просту́да *f* Erkältung *f* [*schreiten*
 про́ступок *m* Obertretung *f*; дисци-
 пліна́рний *p*- Disziplinarüber-
 tretung *f*
 про́стяг[á]ти *ausbreiten*, *ausdehnen*,
 (Hand) *ausstrecken*
 про́стягнутий *ausgestreckt*, *aus-*
gedehnt
 про́сування *n* Vordringen *n*; Durch-
 schieben *n*
 про́сяклий *durch|näßt*, *tränkt*, *im-*
prägniert
 про́те́за *f* Ersatzglied *n*, künst-
 liches Glied *n*
 протекторáт *m* Schutzgebiet *n*
 протиаеропля́нний гл. протилетун-
 ський Fliegerabwehr . . .
 протиата́ка *f* Gegenangriff *m*; не-
 га́йна *p*- unmittelbarer Gegen-
 angriff *m*
 противáга *f* Gegengewicht *n*
 протівенство *n* Gegensatz *m*
 протівник *m* Gegner *m*
 протигáз[ник] *m* Gas-, Gasschutz-
 maske *f*; *p*- з ма́лим о́пором

(при диханні) Leichtatmer *m*; п. з погрубшеним краєм Rahmenmaske *f*; зді́йма́ти п. Maske *f* absetzen; кінський п. Pferdegasmaske *f*; наложі́ти п. Maske *f* ansetzen; собáчий п. Hundegasmaske *f*; учбо́вий п. Übungsmaske *f*

проти́га́зництво *n* Gasschutzwesen *n*
проти́га́зовий Gasmasken . . . , Gasschutz . . .

проти́дйний Rauchschutz . . .

проти́дія *f* <—дії> Gegenwirkung *f*

проти́діяння *n* Gegenmaßnahme *f*

проти́дйність *f* <—ности> Gegen-

teil *n*, Widerwärtigkeit *f*

проти́лету́нський Fliegerabwehr . . .

проти́на́ступ *m* Gegenangriff *m*

проти́отру́та *f* Gegengift *n*

проти́па́нцерний panzerbrechend,

Panzerabwehr . . .

проти́пові́тряний Luftabwehr . . .

проти́ра́ння *n* Durchreiben *n*

проти́ра́ти putzen, abwischen, durch-

reiben

проти́ра́чка *f* Wischer *m*, Putz-,

Wisch|stock *m*

проти́ро́звідка *f* Abwehr *f*, Spio-

nageabwehr *f*, Gegenspionage *f*

проти́с|ка́ти, —ну́ти durchquetschen

проти́ста́вити entgegen|stellen, —setzen

проти́та́нковий Kampfswagenabwehr

. . . , Tankabwehr . . .

проти́уда́р *m* Gegen|stoß *m*, —schlag

проти́штурмо́вий Sturmabwehr . . [m

проти́чин *m* Reaktion *f*, Gegen-,

Rück|wirkung *f*

проти́чині́ти reagieren, gegenwirken

проти́чка *f* Locheisen *n*

проти́ка́ння *n* (чо́вен) Leckwerden *n*

проти́ка́ти durchrinnen

проти́чний leck

проти́ко́л *m* Protokoll *n*

проти́колюва́ти protokollieren

проти́чина *f* Leck *n*

проти́я *m* Zeitverlauf *m*; Luftzug *m*,

Ausdehnung *f*; п. дня (ті́жня,

ро́ку) Zeitdauer *f* von einem

Tage (einer Woche, eines Jahres);

п. лі́нії Linienziehung *f*; п. фро́нту

Frontverlängerung *f*, Ausdehnung *f*;

п. ча́су Zeitlauf *m*

проти́яг[а́]ти durchziehen, ausdehnen

проти́фе́сіона́льний Berufs . . .

проти́фельний Profil *n*, Seitenansicht *f*; п. крила́ Flügelprofil *n*; по́вний п. volle Seitenansicht *f*; подóвжний п. Langschnitt *m*; попере́чний п. Querschnitt *m*; п. стрі́лецького ша́нця Schützen-grabenprofil *n*; п. ту́луба (лі-такá) Rumpfquerschnitt *m*; умóвний п. gedachtes Profil *n*; п. ша́нця Grabenprofil *n*; п. шля́ху Straßenprofil *n*

проти́фельний Profil . . .

проти́я́ння *n* Bitte *f*, Gesuch *n*; п.

проти́ відпу́стку Urlaubsgesuch *n*;

п. проти́ відста́ву Abschiedsgesuch *n*

проти́харчува́ння *n* Verpflegung *f*; п.

проти́ війська́ Truppenverpflegung *f*;

проти́ денне п. Tagesverpflegung *f*; п.

проти́ за ма́ршу Marschverpflegung *f*;

п. в гроша́х Geldverpflegung *f*

проти́харч[о́в]ува́ти verpflegen, be-

köstigen, verproviantieren

проти́хід *m* <—ходу> Spazier-, Über-,

Durch-, Lauf|gang *m*

проти́хідний gangbar

проти́хідність *f* <—ности> Gangbar-

keit *f*, Wegsamkeit *f*

проти́ходже́ння *n* Über-, Durch-

gang *m*, Durchzug *m*; п. проти́ війська́

Durchmarsch *m*, Truppendurchzug

m; п. проти́ па́ра́дним ма́ршем Parade-

vorbeimarsch *m*

проти́ходи́ти passieren, vorbeigehen,

durch|gehen, —ziehen, vorüber-

gehen; durchmachen; п. проти́ повз ко́-

проти́ го vorbeigehen; п. проти́ уздо́вж фро́нту

Front *f* abschreiten

проти́це́с *m* Prozeß *m*, Verfahren *n*

проти́ді́жувати durchsehen

проти́шарок *m* kleine Schicht *f*; тве-

рди́й п. harte Schicht *f*

проти́што́вх|ну́ти, —ува́ти durchstoßen

проти́ пруг *m* Kante *f*

проти́я (електр.) Strömung *f*, Strom *m*

проти́яна *f* Feder *f*; бо́йна п.

Schlagfeder *f*; голо́вна п. Haupt-

feder *f*; п. проти́ замка́ Verschlussfeder

f; проти́ зворóтна п. Wiederspannfeder

f; п. проти́ компре́сора Rücklaufeder *f*;

проти́яна п. Drahtfeder *f*; проти́ зам-

кови́я п. Verschlussfeder *f*; проти́ бо́йна

п. Sicherungsfeder *f*; проти́ звіль-

ни́ти п. —у entspannen; проти́яна

п. Zugfeder *f*; кружалувата п. scheibenförmige Feder *f*; мірнікова п. Aufsatz-, Visierfeder *f*; п. накічувача Vorlauf-, Vorholfeder *f*; натяжна п. Spannfeder *f*; невзілберна п. Neusilberfeder *f*; платівчаста п. Blattfeder *f*; плеската п. flache Feder *f*; п. подавача Zuführfeder *f*; спіральна п. Schrauben-, Spiralfeder *f*; спускна п. Abzugsfeder *f*; сталевá п. Stahlfeder *f*; тарілкувата п. Tellerfeder *f*; п. ударника Schlagbolzenfeder *f*; хлипакова п. Venprужинити federn [tilfeder *f* пружинний Feder ... пружинування *n* Federung *f* пружийний elastisch, biegsam пружистість *f* (-тости) Spannkraft *f*, Dehnbarkeit *f* пружний elastisch, spannkünftig, biegsam пружність *f* (-тости) Dehnkraft *f*, Elastizität *f*, Biegsamkeit *f* прут *m* Rute *f*, Gerte *f*, Stab *m*; напямний п. Leitstange *f* пряжка *f* Schnalle *f*, Spange *f*; п. пояса Koppelschloß *n* прямовіс *m* Senkrechte *f* прямовісний senkrecht, vertikal прямокутний rechtwinklig прямокутник *m* Rechteck *n*; п. розсіву Streuungsrechteck *n* прямування *n* Streben *n*, Folgen *n*, Eilen *n* прямувати eilen, strömen, schreiten; п. на постріл dem Schuß entgegengehen псевдонім *m* Deckname *m* психологічний psychologisch психологія *f* Psychologie *f* псування *n* Beschädigung *f*, Verderben *n* псувати, зі verderben, beschädigen птах *m* Vogel *m*; перелітний п. Zugvogel *m* пульверизатор *m*, пріскавка *f* Zerstäuber *m* пульверизація *f*, розприскування *n* Zerstäubung *f*, Pulverisierung *f*

пульверизувати, розприскувати zerstäuben, pulverisieren пункт *m* Punkt *m*; артилерійний стéжовий п. Artilleriebeobachtungspunkt *m*; астрономічний п. astronomischer Punkt *m*; боковий стéжовий п. Seitenbeobachtungspunkt *m*; вербунковий п. Werbestelle *f*; п. видавання харчів Verpflegungsausgabestelle *f*; вісунений п. зголошень vorgeschobener Meldekopf *m*; вісунений стéжовий п. Nahbeobachtungsstelle *f*; вихідний п. Ausgangspunkt *m*; військово-лікарський п. Truppenkrankenstube *f*; п. вмикання Anschlußstelle *f*; вузловий п. Knotenpunkt *m*; газова-стéжовий п. Gasbeobachtungspunkt *m*; головний п. Hauptpunkt *m*; головний перев'язний п. Hauptverbandplatz *m*; головний стéжовий п. Hauptbeobachtungsstelle *f*; допоміжний п. Hilfsbeobachtungsstelle *f*; п. для контролю довозу постачання Nachschubüberwachungsstelle *f*; евакуаційний п. Nachschubstation *f*; евакуаційний п. хорих Krankenabschubstation *f*; етáпний п. Etappenstelle *f*; п. з широким круговідом Obersichtspunkt *m*; задній опорний п. Rückhaltspunkt *m*; залюднений п. besiedeltes Gelände *n*; п. замерзання Gefrierpunkt *m*; п. зачепу Anhalts-, Anklammerungspunkt *m*; збірний п. Sammelpunkt *m*, -stelle *f*; збірний п. відомостей Nachrichtensammelstelle *f*; збірний п. відста́хих Versprengtensammelstelle *f*; збірний п. зброї Waffensammelstelle *f*; збірний п. вóзів Wagenanmeldestelle *f*; збірний п. донéсень Meldestation *f*; збірний п. ко́ней Pferdesammelstelle *f*; збірний п. на триво́гу Alarmsammelplatz *m*; збірний п. хорих Kranken[sammelstelle *f*, -sammelplatz *m*; збірний п. хорих ко́ней Pferdekranke[sammelstelle *f*; збірнонавчальний п. рекру́тів Rekrutendepot *n*; здавальный п. Übergabestelle *f*; зéмний стé-

жовий п. Erdbeobachtungspunkt *m*; п. зголошень Meldekopf *m*; змійковий стежовий п. Drachewarter *f*; п. зорового гаслування Winkerstelle *f*; зуболікувальний п. Zahnheilstation *f*; п. керування вогнем Leitstand *m*; кінцевий п. Endpunkt *m*; командний п. Gefechts-, Befehls|stand *m*; командний п. для бою Gefechtsbefehlsstelle *f*; контрольний п. Kontrollposten *m*; кульмінаційний п. Höhen-, Scheitel|punkt *m*; летучий перев'язний п. Notverbandplatz *m*; лікарський п. Verbandplatz *m*, Krankenstube *f*; мертвий п. toter Punkt *m*; п. метеорологічної служби Wetterdienststelle *f*; наливний п. Tankstelle *f*; напрямний п. Richtungspunkt *m*; населений п. Ort *m*, Ortschaft *f*; п. наступу Angriffs-punkt *m*; неукріплений п. offener Platz *m*; оперативний п. Operationspunkt *m*, Gefechtsstand *m*; опірний п. Stütz-, Widerstands-, Rückhalts|punkt *m*; орієнтаційний п. Orientierungspunkt *m*; панівний п. (в терені) dominierender Punkt *m*; перев'язний п. Verbandplatz *m*; пеленгаційний п. Peilstelle *f*; передатний п. Vermittlungs-, Umschlag|stelle *f*; передатний п. стрілива Munitionsumschlagstelle *f*; передовий стежовий п. vorgeschobener Beobachtungspunkt *m*; пересильний п. Weiterleitungsstelle *f*; п. підслухування Abhörstelle *f*; п. призначення Bestimmungspunkt *m*; помічний п. націлювання Hilfsziel *n*; передовозбірний п. донесень vorgeschobener Meldesammelstelle *f*; перев'язний п. Verbandstelle *f*; п. перепрягання коней Umspannstelle *f*; полковий командний п. Regiments|befehlsstand *m*, _befehlsstelle *f*; полковий перев'язний п. Truppenverbandplatz *m*; поштово-контрольний, поштово-цензурний п. Postprüfungsstelle *f*; п. призову Gestellungsort *m*; п. приймання сіна

Neuempfangsstation *f*; проміжний п. Zwischenstelle *f*; роздавальний п. Ausgabestelle *f*; розподільчий п. Verteilungs|stelle *f*, _punkt *m*; розподільчий п. стрілива Munitionsausgabestelle *f*; регуляторний п. Regulierungsstation *f*; слабкий п. schwacher Punkt *m*; стежовий п. Beobachtungspunkt *m*; стежовий п. Beobachtungspunkt *m*, _stelle *f*, _ware *f*; стержово-артилерійний п. Artilleriebeobachtungspunkt *m*; п. топлення Schmelzpunkt *m*; тригонометричний п. trigonometrischer Punkt *m*; укріплений п. fester Platz *m*; уразний п. schwacher Punkt *m*; харчовий п. Verpflegungs|stelle *f*, _station *f*; центральний п. стеження Beobachtungszentrale *f*

пустеля *f* Odland *n*

пустіня *f* ungebauter Platz *m*, Öde *f*, Wüste *f*

пустішити verheeren, veröden

пу́та *pl* для повалення коня Pferdewurfzeug *n*;

пу́тати, з. Pferde *pl* koppeln, fesseln

путівець *m* (<_вця) Land-, Fuß-, Karren-, Kommunal|weg *m*

пу́то *n* Fessel *f*

пу́тня *f* Eimer *m*

пухлина *f* Geschwulst *f*

пушка *f* Kanone *f*; автоматична п., Maschinenkanone *f*, automatisches Geschütz *n*; автоматична зенітна п. Maschinen-Fliegerabwehr-Kanone *f*; гірська п. Gebirgskanone *f*; залізнична проти-летунська п. Eisenbahn-Fliegerabwehrkanone *f*; зенітна, проти-летунська п. Fliegerabwehrkanone *f*; казематова п. Kasematkanone *f*; польова п. Feldkanone *f*; протибалістична п. Ballonabwehrkanone *f*; протилетунська п. Flugabwehrkanone *f*; протитанкова п. Tankabwehrkanone *f*; траншейна п. Grabenkanone *f*; швидкострільна п. Schnellfeuerkanone *f*

пушкар *m* <_рй> Kanonier *m*; п.
з обслуги Bedienungskanonier *m*;
старший п. Oberkanonier *m*
пушковий Kanonen . . .
пуща *f* Heide *f*, Odland *n*

п'ядь *f* Spanne *f*
п'ята́ *f* Ferse *f*; п. колінча́того
ва́желя в приймачі Ansatz *m* der
Gurtschieberkurbel
пятизма́г[ання] *m/n* Fünfkampf *m*

Р

рабува́ти, гра́бити rauben
равелі́н *m* (форт.) Ravelin *n*, Halb-
mond *m*
ра́да *f* Rat *m*, Beirat *m*; адміні-
стра́тивна п. Verwaltungsrat *m*;
ви́ща воєнна п. Oberkriegsrat
m; воєнна р. Kriegsrat *m*;
войця́ка р. Soldatenrat *m*; Ра́да
На́родні́х Ко́миса́рів Rat *m* der
Volkskommissare; міністе́рська
р. Ministerrat *m*; р. оборо́ни
держави Landesverteidigungsrat
m; революці́йна військóва р.
Militär-Revolutionrat *m*
ра́діо *n* Radio *n*, Rundfunk *m*; р.
абоне́нт Radio|bezieher *m*, _abon-
nent *m*; р. ама́тор Radioam-
ateur *m*
радіо́гоніометри́чний radiogoniome-
trisch
радіо́сáсло *n* Funksignal *n*; р. лі-
така́ Peilsignal *n*
радіоде́пеша *f* Funkspruch *m*, Funk-
telegramm *n*
радіодисци́пліна *f* Funkzucht *f*
радіо́в'язо́к *m* Funk-, Radio|ver-
bindung *f*; дво́бичний р. Funk-
doppelverkehr *m*
радіо́листува́ння *n* Funkschriftver-
kehr *m*
радіо́облв́лення *n* Funkgespräch *n*,
Rundfunk *m*
радіопеленга́тор *m* Funkpeiler *m*
радіопеленгува́ння *n* Funkpeilung *f*
радіопередава́ння *n* Funkübermitt-
lung *f*
радіо́переда́вач *m* і _прийма́ч *m*
Sender und Empfänger *m*
радіоперейма́ння *n* Auffangen *n*
von Funksprüchen
радіоприйма́ч *m* Funkempfänger *m*;
р. для близько́го прийма́ння
Ortsempfänger *m*

радіорозмо́ва *f* Funkgespräch *n*
радіослідува́ння *n* Funkbeobach-
tung *f*
радіослужба́ *f* Funkdienst *m*; ле-
гунська р. Flugfunkdienst *m*
радіослуха́ч *m* Rundfunk-, Radio-
hörer *m*
радіоспра́ва *f* Funkwesen *n*
радіоста́ція *f* Funk|stelle, _station
f; автомобі́льна р. Kraftwagen-
funkstation *f*; вели́ка р. Funk-
groß-Station *f*; р. вели́кої мо́би
Großfunkenstelle *f*; контро́льна
р. Überwachungsfunkstelle *f*;
лямпová р. Lampenfunkstation *f*;
мала́ р. Klein|funkstelle *f*, _funk-
station *f*; пеленга́ційна р. Rich-
tungsstation *f*; піхóтна р.
Schützenfunkstation *f*; переда́тна
р. Obermittlungsfunkstelle *f*; по-
сила́льна р. Funksendestelle *f*;
прийма́льна р. Funkempfangs-
stelle *f*; рухо́ма р. bewegliche
Funkstelle *f*; ша́нцевá р. Schützen-
grabenstation *f*
радіота́нк *m* Funkkampfwagen *m*
радіотелегра́ма *f* Funkspruch *m*;
незашиф́рована р. offener Funk-
spruch *m*; перехо́плювати р.и
Funksprüche *m/pl* auffangen
радіотелегра́ф *m* Funktelegraphie *f*
радіотелегра́фіст *m* Funker *m*; р.
кінно́ти Kavalleriefunker *m*; стар-
ший р. Oberfunker *m*; лету́н-
ський р. Fliegerfunker *m*; по-
вітряний р. Luftfunker *m*
радіотелегра́фія *f* drahtlose Tele-
graphie *f*
радіотелеграфува́ння Funken *n*
радіотелефо́н *m* Sprechfunk *m*,
drahtlose Telephonie *f*
радіотехні́к *m* Funkmeister *m*;
старший р. Oberfunkmeister *m*
радіощо́гла *f* Funkmast *m*

радіатор *m*, холодильник *m* K hler *m*; криловий *p*— Fl gelk hler *m*; любовий *p*— (лет.) Bugk hlung *f*; *p*— мотору Motork hler *m*; oliстий *p*—  lk hler *m*; платiвчaстий *p*— Lamellenk hler *m*; плоский *p*— Flachk hler *m*

радіус *m* Radius *m*, Halbmesser *m*; *p*— вектор (астр.) Radiusvektor *m*; *p*— дії Wirkungsbereich *m*, Reichweite *f*; *p*— дії літакa Flugbereich *m*; *p*— дії парового судна Dampfstrecke *f*; *p*— торпедної дії Torpedolaufstrecke *f*

радіальний radial

радянський Sowjet . . . , R te . . .

развед пр (радянська установа військової розвідки) Milit rnachrichtenstelle *f*

район *m* Rayon *m*, Bereich *m*, Bezirk *m*; бойовий *p*— Kampfrayon *m*; *p*— блокaди Sperrgebiet *n*; *p*— бою Kampf|raum *m*, —gebiet *n*; *p*— бойових дії Operations-, Gefechts|raum *m*; *p*— великих боїв Gro kampfbzone *f*; військовий *p*— Milit rrayon *m*; *p*— вивантаження Ausladegebiet *n*; вихідний *p*— Bereitstellungsraum *m*; вихідно-штурмовий *p*— Sturmangangsraum *m*; *p*— дії Befehlsbereich *m*; *p*— дії niщильників Jagdraum *m*; етaпний *p*— Etappenraum *m*; загрожений *p*— gef hrdeter Rayon *m*; *p*— заслонного вогню Sperrfeuerraum *m*; *p*— збирки Versammlungsraum *m*; квартiрний *p*— Unterkunftsbereich *m*; *p*— маневрiв Man verbereich *m*; *p*— niщлiгy N chtigungsraum *m*; облетiти *p*— einen Raum abfliegen; *p*— обстрілу Bestreichungsraum *m*; операційний *p*— Operations|gebiet *n*, —rayon *m*; операційний *p*— армiї Armeeoperationsgebiet *n*; *p*— рiзвiдки Aufkl rungs|raum *m*, —bereich *m*; *p*— розгортання Aufmarschraum *m*; *p*— стратегiчного розгортання Aufmarschgebiet *n*; *p*— розквaтирування Kantonierungsbereich *m*; *p*— розташування Unterkunftsraum *m*; *p*— розташування артилерiї Artillerieraum *m*; *p*— розташу-

вання обзiв Kolonnengebiet *n*; *p*— ст ження Beobachtungstraum *m*; *p*— сусiдний *p*— Nachbarrayon *m*; тилловий *p*— r ckw rtiger Rayon *m*, Gebiet *n*; укрiплений *p*— befestigter Umkreis *m*, Rayon *m*; *p*— хотiй Zugbereich *m*

райсфедер *m* гл. рисник *m*

райтузи *pl* (<—зiв) Reithosen *pl*

райхсвєра *f* (до 1933) Reichswehr *f*

ракєта *f* Rakete *f*; гасловa *p*— Signal-, Leucht|rakete *f*; димовa *p*— Rauchrakete *f*; свiтловa *p*— Leuchtrakete *f*

рама *f* Rahmen *m*; автомобiльна *p*— Autorahmen *m*; *p*— замкa (арт.) Verschlussrahmen *m*; ляфєтна *p*— Lafettenrahmen *m*; *p*— перєдкa Protzgestell *n*

рамка *f* kleiner Rahmen *m*; мiрникoвa *p*— Aufsatz-, Visier|rahmen *m*, Visierklappe *f*; *p*— мaпи Karten|tasche *f*, —futteral *n*

рампa *f* Rampe *f*, Auffahrt *f*; бiчнa *p*— Seitenrampe *f*; провiзоричнa *p*— Befehlrampe *f*; тимчасовa *p*— Notrampe *f*; чоловa *p*— Kopf rampe *f*

рам'я *n* (<рамени) Arm *m*; *p*— вaжєля Hebelarm *m*; *p*— пiдкoви Hufeisenarm *m*; *p*— сiли Hebelarm *m* der Kraft

рана *f* Wunde *f*, Verwundung *f*, Blesur *f*; *p*— вiльоту кyлі Ausschuwunde *f*; *p*— вiд багнєту Bajonettwunde *f*; *p*— вiд удaру Hiebwunde *f*; *p*— вiд уколу Stichwunde *f*; *p*— вiд урiзгу Schnittwunde *f*; гнiйнa *p*— eitrigte Wunde *f*; смєртнa *p*— Todeswunde *f*; стрiльнa *p*— Schuwunde *f*; стрiльнa *p*— в живiт Bauchschuwunde *f*

рангa *f* Rang *m* [*m*]

рангoвт *m* Mastwerk *n*

ранєний verwundet; лєгко *p*— leichtverwundet; тєжко *p*— schwerverwundet

рaнєць *m* (<—ниця) Tornister *m*, Ranzen *m*; *p*— з перев'язним матерiєлом Verbandtornister *m*; санiтарний *p*— Sanit tstornister *m*

рaнiшний Morgen . . . , Fr h . . .

рaнцевий Tornister . . .

рапіра *f* (шабля до фехтування)
 Florett *n*, Haugarpier *n*, Feh-
 degen *m*

рапорт Rapport *m*; бойовий р—
 Gefechtsbericht *m*; вечірній р—
 Abendmeldung *f*; р— про хворість
 Krankmeldung *f*; ранняй р—
 Früh|rapport *m*, —meldung *f*

рапортувати, доносити melden, be-
 richten, rapportieren

раптовість *f* (<вості) Plötzlichkeit *f*

раса *f* Rasse *f*; загранична р—
 fremde Rasse *f*

рапище *n* Späher *m*; р— спіса
 Lanzenschaft *m*

ратівля *f* Rettungswesen *n*

ратунок Rettung *f*

рахунок *m* Rechnung *f*, Konto *n*;
 поточний р— laufende Rechnung *f*

рачки kriechend

рачкувати kriechen

рашпіль *m* Hufraspel *f*

рвачкий heftig, impulsiv, böig

реагувати reagieren

реакція *f* Reaktion *f*

реальність *f* (<ности) Realität *f*

ребелія *f*, ворохобна *f* Aufruhr *m*

ребро *f* (крила) Flügel|rippe *f*,
 —wurzel *f*; напрямне р— Füh-
 rungsleiste *f*

ребруватий gerippt

ревізійська рада (Революційна Вій-
 ськова Рада) Militär-Revolutionen-
 rat *m*

ревір *m* Revier *n*, Waldstück *n*;
 лісовий р— Wald|revier *n*, —stück
n; поліційний р—, дільниця
 Polizeirevier *n*

ревія *f*, показ *m* війська Revue *f*

революція *f* Revolution *f*; націо-
 нальна р— Nationalrevolution *f*;
 соціална р— Sozialrevolution *f*

револьвер *m* Revolver *m*

реву́н *m*, сирена *f* Sirene *f*, Sig-
 nalhorn *n*; паровий р— Dampf-
 sirene *f*

револю́та *f* Revolte *f*, Aufruhr *m*

рега́л *m* (полиця на книжці) Re-
 gal *n*

регенератор *m* Regenerator *m*

реге́нт *m* Regent *m*

регімент *m*, гл. полк *m*

регламе́нт *m*, гл. статут *m*

регуля́мін *m* гл. прави́льник *m*

регуля́тор Regler *m*, Regulator *m*;
 швидкісний р— Geschwindigkeits-
 regler *m*

регуля́ція *f* Regulierung *f*; р— ви-
 соті Höhenleitwerk *n*

регуляці́йний Regulierungs...

регулюва́ння *n* Regelung *f*; р— ви-
 соті рзриву Regeln *n* der
 Sprenghöhen; р— довозу Nach-
 schubregulierung *f*; р— запалю-
 вання Zündregulierung *f*; р— при-
 пливу повітря Sauerstoffdosierung
f; р— ру́ху Verkehrsregelung *f*

регуля́рний regulär, regelmäßig

регуля́тор *m* Regler *m*

редан (мор.) Redan *m*

реду́т *m* Kernwerk *n*, Reduite *f*

реду́т *m* Redoute *f*, Feldschanze *f*

реє́стр *m* Verzeichnis *n*, Register *n*;
 виключати з р— ausrangieren;
 р— зброї Waffen|grundbuch *n*,
 —verzeichnis *n*; іменний р— Na-
 mens|verzeichnis *n*, —register *n*;
 р— коней Pferderegister *n*; мо-
 білізаційний р— Stammrolle *i*;
 ришту́нко́вий р— Rüstungs|ver-
 zeichnis *n*, —register *n*

реєструва́ти registrieren

режі́м *m* Regime *n*, Regierungs-
 form *f*; р— ошадности Spar-
 maßnahme *f*

резерва́ *f* Reserve *f*, Reservetruppe
f; артилерійна р— Artillerie-
 reserve *f*; батальйо́на р— Ba-
 taillonsreserve *f*; батері́йна р—
 Batterie|reserve *f*, —staffel *f*; бойо-
 ва́ р— Kampfreserve *f*; р— бойо-
 вого відтинку Abschnittsreserve *f*;
 вогнева́ р— Feuerreserve *f*; го-
 ловна́ р— Hauptreserve *f*; диспо-
 зиці́йна р— Dispositionsreserve *f*;
 залиша́ти в р— і reservieren;
 місцева́ р— örtliche Reserve *f*; на-
 бійна́ р— Munitionsreserve *f*; р—
 охоро́ни Vorpostenreserve *f*; р—
 пого́твля Bereitschaftsreserve *f*;
 р— проти́ стіку (армі́й) Naht-
 reserve *f*; уда́рна р— Stoßreserve *f*

резерві́ст *m* Reservist *m*, Reserve-
 резерво́вий Reserve... [mann *m*

резервуа́р *m* Behälter *m*; га́зовий
 р— Gaskessel *m*; р— на пові́тря
 Luftbehälter *m*

рей *m* (мор.) Rahe *f*, Raa *f*
 рейд Streifzug *m*, Rückenbewegung *f*, Raid *m*; кінний р— Kavalleriestreifzug *m*
 рейдовий Streifzug . . .
 рейка *f* Schiene *f*, Eisenbahnschiene *f*; напрямна р— Leitschiene *f*
 рейковий Gleis . . .
 реєвизиція *f* Requisition *f*, Betreibung *f*, Beschlagnahme *f*
 реєвизиційний Requisitions . . .
 реєвизувати requirieren, betreiben
 реєгноскувати гл. розпізнавати
 rekonoszieren, erkunden
 реєкомендаційний Empfehlungen . . .
 реєрд *m* Rekord *m*, Meisterschaft *f*; мировий р— Friedensrekord *m*; світовий р— Weltrekord *m* [*m*]
 реєоналесєєнт *m* гл. вїздоровець
 реєрут *m* гл. новобранець *m*, новик *m* Rekrut *m*
 реєрутський Rekruten . . .
 реєрутувати ausheben, rekrutieren
 реєльєф Relief *n*; геєграфічний р— geographisches Relief *n*; топографічний р— topographisches Relief *n*
 реєльєфієть *f* (<ности) plastische Darstellung *f*; р— мánи plastische Darstellung *f* einer Karte; р— плáну plastische Darstellung *f* eines Planes
 реємєєлò *n* Handwerk *n*; воєнне р— Waffenhandwerk *n*
 реємїєць *m* (<ня) kleiner Riemen *m*; р— з пряжкою Schnallstripe *f*
 реємїєнь (<меня) Riemen *m*, Leder *n*; в'ючний р— Packriemen *m*; р— прикрїплювати оєтроги Spornleder *n*; дїшенний р— Deichselriemen *m*; лобовий р— Stirnriemen *m*; нашийний р— Halskoppel *f*; натяжний р— Spannriemen *m*; пїдборїдний р— Mützenriemen *m*; пїдборїдний р— гнуздєчки Zügelstück *n*; пїдгрудний р— Brustriemen *m*; пїдошòвний р— Sohlenleder *n*; пїдхвòстний р— Schwanzriemen *m*; пòперєчний р— Querriemen *m*; потїличний р— Genickriemen *m*; пояєний р— Leib-, Hosenriemen *m*; прїтяжний р— Anziehungsriemen *m*; реєвольєрний р— Revolver-

riemen *m*; рушнічний р— Gewehrriemen *m*; сїдєльний р— до плащá Mantelpackriemen *m*; спїний р— Strippe *f*; стремїний р— Steigbügelriemen *m*; шинєльний р— Mantelriemen *m*; черєзсїдєльний р— Sattelriemen *m*
 реємїєць *m* Handwerker *m*; сòтенні р—и Kompaniehandwerker *m*
 реємòнт *m* Instandsetzen *n*, Remonte *f*, Remontierung *f*; дрїбний р— kleine Instandsetzung *f*; кїньський р— Pferde|remonte *f*, _ergänzung *f*
 реємòнтний Remonten . . .
 реємòнтувати remontieren
 реєнта *f* Rente *f*; вїєськòва р— Militärrente *f*; вòвина р— Witwenrente *f*; додаткòва р— Zusatzrente *f*; пòвна р— (інвалїд) Vollrente *f*
 реєорганїзація *f* Umbildung *f*, Umgestaltung *f*, Reorganisation *f*; р— пїхòти Umorganisation *f* der Inrepreсія *f* Repressalien *pl* [fanterie
 реєсòра *f* Federung *f*; р— зáдніх колїє Hinterradfederung *f*; носнá р— Tragfeder *f*
 реєспїратор *m* Atem|beutel *m*, _gerát *n*, Respirator *m*; корòбчáстий р— Büchsenatmer *m*
 реєспубліка *f* Republik *f*; радїєнськà р— Sowjetrepublik *f*; україньськà р— ukrainische Republik *f*
 реєферát *m* Referat *n*; вїєськòвий р— Militärreferat *n*; інженєрний р— Ingenieurreferat *n*; летунський р— Fliegerreferat *n*; мобїлізаційний р— Mobilmachungsreferat *n*; персонáльний р— Personalreferat *n*; розвїдкòвий р— Nachrichtenreferat *n*; р— узбрòєння Bewaffnungsreferat *n*
 реєферєнт *m* Bearbeiter *m*, Referent *m*; гáзовий р— Gasreferent *m*; р— дòвозу Nachschubbearbeiter *m*; мобїлізаційний р— Mobilmachungsbearbeiter *m*; обòзний р— Trainbearbeiter *m*; розвїдкòвий р— Nachrichtenbearbeiter *m*; сапєрний р— (в штáбі) Pionierbearbeiter *m*
 реєфлєктор *m* (чáстїна свїтломєтá) Spiegelschirm *m*

речиніць *m* <—нця> Frist *f*; р-
тривання договору Vertrags-
dauer *f*
речовина *f* Stoff *m*, Materie *f*; без-
печна вибухова р— Sicherheits-
sprengstoff *m*; бойова р— Kampf-
stoff *m*; бойова отруйна р— Gas-
kampfstoff *m*; бризантова р—
Brisanzstoff *m*; бризантова ви-
бухова р— Brisanzsprengstoff *m*;
вбирна р— Absorptionsstoff *m*;
вибухова р— Sprengstoff *m*; го-
рюча р— Brennstoff *m*; детона-
ційно-вибухова р— Detonations-
sprengstoff *m*; димотворча р—
raucherzeugender Stoff *m*; дро-
бильна вибухова р— brisanter
Stoff *m*; задушлива р— ersticken-
der Stoff *m*; займіста р— Zünd-
stoff *m*; запальна р— Zündstoff
m, —mittel *n*; ізоляційна р— Iso-
lierstoff *m*; мастильна р— Schmier-
stoff *m*; метальна р— Treibmittel
n; метальна вибухова р— Treib-
sprengmittel *n*; наливна р— haut-
schädigender Stoff *m*, Ätzstoff *m*;
отруйна р— Giftstoff *m*; пальна
р— Brennstoff *m*; подразна р—
Reizstoff *m*; слізні р— tränen-
erzeugender Stoff *m*; хемічна р—
chemischer Stoff *m*; чхальна р—
niesenerregender Stoff *m*
решітка *f* Gitter *n*; обгородити
р—ою umgittern
решта *f* Rest *m*
ржа *f* Rost *m*
ржавий rostig
рїжий rötlich, feuerrot
рїзико *n* Risiko *n*
рїкошет *m*, сповзник *m* Abpraller
m, Prallschuß *m*, Querschläger *m*,
Abprallfeuer *n*
рїкошетування *n*, сповзування *n*
Abprallen *n* des Geschosses
рїкошетувати, сповзати abprallen
рїмар *m*, лімар *m* Rieme *m*
румарня *f*, лимарня *f* Sattlerwerk-
statt *f*
рїса *f* Strich *m* (Charakter) Zug *m*
рїсівник *m* Zeichner *m*
рїска *f* Strich *m*, Linie *f*; (Karte)
шраffe *f*; контрольна р— Kon-
trollstrich *m*; р— шкали Teil-

strich *m*; схилівказна р— Berg-
strich *m*
рїсник *m* Reißfeder *f*
рїсть *f* <—сти> Trab *m*; бігті
р—ю traben; збільшена р— star-
ker Trab *m*; іхати р—ю den Trab
m gehen; нерівна р— ungleich-
mäßiger Trab *m*; німецька р—
deutscher Trab *m*; полєкшена р—
leichter Trab *m*; прикорочена р—
kurzer Trab *m*; природня р—
natürlicher Trab *m*; середня р—
Mitteltrab *m*
рїсування *n* Zeichnen *n*; р— мап
Kartenzeichnen *n*
рїсунок *m* <—нка> Plan *m*, Grund-
riß *m*, Zeichnung *f*
рїтва *f* Wasserriß *m*, —grube *f*
рїтмічність *f* <—ности> Schönmaß
n, Rhythmik *f*
рїтувати, ви— gravieren
рїхва *f* Mast—, Schrumpf|ring *m*
рїф *m* (мор.) Riff *n*
рїцарство *n* Rittertum *n*, Ritter-
schaft *f*
рїштування *n* Gerüst *n*
рїштунок *m* Ausrüstung *f*, Arma-
tur *f*; автомобільний р— Kraft-
wagenarmatur *f*; літаковий р—
Flugzeugausrüstung *f*
рїштуковий Ausrüstungs . . .
рїв *m* <ріву> Graben *m*; водяний
р— passer Graben *m*; р— до збли-
ження Annäherungsgraben *m*; ка-
блевий, жильниковий р— Kabel-
graben *m*; передній р— (фор-
тець) Außengraben *m*; перстенє-
вий р— Umfangsgraben *m*; по-
перечний р— Trennungsgraben *m*;
сполучний р— Verkehrs—, Zu-
gangs|graben *m*; р— узбіччї
(форт.) Kehlgraben *m*
рївень *m* <—вня> Wasser|stand *m*,
—spiegel *m*, Niveau *n*; високій
р— водї Hochwasser *n*
рївєць *m* <—ця> Rinne *f*; кухонний
р— Kochgraben *m*
рївняння *n* Gleichung *f*; Ebenen *n*,
Richtung *f* (Truppe); р— правó-
руч (лівóруч, на середїну) Rich-
tung *f* nach rechts (links, gegen
die Mitte)
рївнєвий Niveau . . .
рївнік *m*, екватор *m* Äquator *m*

рівнина *f* Ebene *f*, Flachland *n*
 рівність *f* (<ности) Gleichheit *f*
 рівновáга *f* Gleichgewicht *n*; *p*—
 сил Kräftegleichgewicht *n*; стійка
p—
 sicheres Gleichgewicht *n*
 рівновáжник *m* Schwinghebel *m*
 рівновáртний ebenbürtig
 рівнолéжний parallel, gleichlaufend
 рівнолéжник *m* Parallele *f*
 рівномі́рність *f* (<ности) Gleich-
 máßigkeit *f*; *p*—
 рúху Marsch-,
 Bewegungs|gleichmáßigkeit *f*; *p*—
 сил Kräftegleichgewicht *n*
 рівнорамéнный gleichschenklig
 рівчáк *m* Rille *f*, Rinne *f*; відпли-
 вóвий *p*—
 Abzugsgraben *m*; гуф-
 малéвий *p*—
 підкови Hufeisenhö-
 лung *f*; *p*—
 для прóводу Lei-
 тungsgraben *m*
 рівчáчок *m* Rinne *f*, kleiner Graben
m; водовідвiдний *p*—
 Ableitungs-
 graben *m*
 ріг *m* (<рогу) Winkel *m*; Horn *n*,
 Ecke *f*; *p*—
 на пóрох Pulverhorn *n*
 рід *m* (<роду) Geschlecht *n*, Gat-
 tung *f*, Art *f*; *p*—
 вiбáку Lager-
 form *f*; *p*—
 бóю Gefechtsart *f*; *p*—
 вiйська Truppengattung *f*; *p*—
 вогню Feuerart *f*; *p*—
 грунту Boden-
 art *f*; *p*—
 гармáтня Geschö-
 wart *f*; *p*—
 збрóї Waffen-, Trup-
 pengattung *f*, Waffenart *f*; *p*—
 корабля Schiffsgattung *f*; *p*—
 помічнóї збрóї Art *f* der Hilfs-
 waffe; *p*—
 освiтлення Beleuch-
 tungsart *f*; *p*—
 пóстрілу Schußart
f; спеціáльний *p*—
 збрóї Sonder-
 waffe *f*, besondere Waffenart *f*;
 спорiднений *p*—
 збрóї Schwester-
 waffe *f*; *p*—
 теплá Wärmear-
 t *f*; *p*—
 хóду Gangart *f*
 рiдина *f* Flüssigkeit *f*
 рiдкiсть *f* (<кости) Seltenheit *f*,
 Düntheit *f*
 рiжок *m* (<жкá) Ecke *f*, Hörnchen
n, Blashorn *n*; гасловий *p*—
 Signal|horn *n*, hupe *f*
 рiзák *m* Schnittmesser *n*
 рiзанiна *f* Gemetzel *n*
 рiзнiк *m* Schlächter *m*
 рiзнiця *f* Schlacht|haus *n*, bank *f*,
 Schlächtereier *f*

рiзнiця *f* Unterschied *m*, Verschie-
 denheit *f*; *p*—
 висóт Höhenunter-
 schied *m*
 рiзноголóсиця *f* Mißklang *m*, Un-
 einigkeit *f*, Disharmonie *f*
 рiзнорóдність *f* (<ности) Mannig-
 faltigkeit *f*
 рiзнiй *f* Massaker *f*, Metzerei *f*
 рiзь *f* Drall *m*, Einschnitt *m*; *p*—
 влiво Linksdrall *m*; гвинтовá *p*—
 Гвинде *n*; *p*—
 постiйноi крú-
 тости gleichbleibender Drall *m*;
 прáва *p*—
 Rechtsdrall *m*; прáва
 гвинтовá *p*—
 Rechtsgwinde *n*;
 рiвномiрна *p*—
 gleichförmiger
 Drall *m*; ростúча *p*—
 zunehmender
 Drall *m*
 рiй *m* (<рóю) Gruppe *f*; батерiй-
 ний штáбовий *p*—
 Batteriegruppe
f; бойовий *p*—
 Kampfgruppe *f*;
p—
 важкiх кулемéтiв Schwer-
 Maschinengewehrgruppe *f*;
 кiн-
 нóтний *p*—
 Reitergruppe *f*, Beritt
m; командний *p*—
 Kompanietrupp
m; кулемéтний *p*—
 Maschinenge-
 wehrgruppe *f*;
 легкiй кулемéт-
 ний *p*—
 leichte Maschinengewehr-
 gruppe *f*;
 мостовий *p*—
 Brücken-
 kampffgruppe *f*;
 польовий рiдио-
 телеграфний *p*—
 Funkerfeldabtei-
 lung *f*;
 рiдиотелеграфний *p*—
 Funkerabteilung *f*;
 розвiдчий *p*—
 Aufklärungsgruppe *f*;
p—
 ручнóго
 кулемéта Handmaschinengewehr-
 gruppe *f*;
 стежовий *p*—
 Beob-
 achtungsgruppe *f*;
 стрiлéцький
p—
 Infanteriegruppe *f*;
 штáбовий
p—
 кiннóї сóтнi Eskadronstrupp *m*
 рiк *m* (<рóку) Jahr *n*; бюджетó-
 вий *p*—
 Etatsjahr *n*
 рiльник *m* Landwirt *m*
 рiнистий kiesig
 рiнь *m* Schotter *m*
 рiст *m* (<рóсту) Steigung *f*, Wuchs
m
 рiтмайстер *m* Rittmeister *m*; *p*—
 гусáрiв Husarenrittmeister *m*;
 штáбовий *p*—
 Stabsrittmeister *m*
 рiч *f* (<рéчi) Sache *f*, Ding *n*, An-
 gelegenheit *f*, Gegenstand *m*; вiй-
 ськовá *p*—
 Heeresgegenstand *m*;
 до рéчi zur Sache, bezügl.ich; за-
 паснi *p*—
 Ersatz-, Reserve|teile

- рл*; теплі *р-і* warme Sachen *рл*;
цінні *р-і* Wertgegenstände *рл*,
Sachen *рл*; шкіряні *р-і* Leder-
zeug *n*
- річище* *n* (verlassenes) Flußbett *n*
річка *f* Fluß *m*; велика *р-* Strom
m; колінкувата *р-* Fluß *m* mit
vielen Windungen; непрохідна *р-*
undurchschreitbarer Fluß *m*; пе-
реходити через *р-у* Fluß *m*
überschreiten; судноплавна *р-*
schiffbarer Fluß *m*
- річкоплавство* *n* Binnenschiffahrt *f*
річник *m* (сума уроженців одно-
го року) Altersklasse *f*, Jahrgang
m; *р-* в службі dienender Jahr-
gang *m*; наборовий *р-* Assent-,
Aushebungsjahrgang *m*; *р-* од-
ного набору Aushebungsjahrgang
m; *р-*, що служить dienender
Jahrgang *m*
- річнийя* *f* Jahresfest *n*
рішення *n* Entscheidung *f*, Ent-
schluß *m*; *р-* бою Schlachtent-
scheidung *f*; *р-* до штурму
Sturmentschluß *m*; *р-* начальни-
ка Entscheidung *m* des Führers; пов-
зяти *р-* einen Entschluß fassen
- рішучість* *f* (-чости) Entschlossen-
heit *f*
- робітник* *m* Arbeiter *m*; вільно-
найманий *р-* Zivilarbeiter *m*
- робітня* *f* Arbeitsstätte *f*; фото-
графічна *р-* photographisches Ate-
lier *n*
- робота* *f* Arbeit *f*, Tätigkeit *f*; вер-
бункова *р-* Werbetätigkeit *f*;
визначена *р-* festgesetzte Arbeit
f; господарча *р-* wirtschaftliche
Arbeit *f*; земляна *р-* Erdarbeit
f, -bewegung *f*; *р-* здіймання
Aufnahmearbeit *f*; механічна *р-*
mechanische Arbeit *f*; обложні
фортифікаційні *р-* Belagerungs-
arbeiten *рл*; перемагаюча *р-*
überwältigende Arbeit *f*; підго-
товча *р-* Vorbereitungsarbeit *f*;
підкопна *р-* Minierarbeit *f*; по-
точна *р-* laufende Arbeit *f*; *р-*
радіостанції Funkbetrieb *m*; сип-
на *р-* Sappenarbeit *f*; фортифі-
каційна *р-* Schanz-, Fortifi-
kationsarbeit *f*; шанцева *р-* Schanz-
arbeit *f*
- роботоздатний leistungsfähig
роботоспроможний arbeitsfähig
(Maschine)
роботоспроможність *f* (машина)
(-ности) Arbeitsfähigkeit *f*
рогачка *f* Schlagbaum *m*, spanischer
рогожа *f* Matte *f* [Reiter *m*
родіна *f* Familie *f*
родич *m* Verwandte(r) *m*; остá-
вленийий *р-* убитого Hinterbliebe-
родовище *n* Flöz *n* [не(r) *m*
розбивання *n* Zerschlagen *n*, Zer-
schlagen *n*
розбивач *m* Schlagbolzen *m*
розбирання *n* Zerlegen *n*
розбиток *m* Wrack *n*
розбиття *n* Zerschlagen *n*, Zertrüm-
merung *f*; *р-* корабля Schiffbruch
розбігатися auseinanderlaufen [т
розбір *m* (-бору) Auseinanderneh-
men *n*, Zerlegung *f*, Zerlegen *n*;
цілковитий *р-* vollständiges Zer-
legen *n*
розбрикування *n* Versprühen *n*;
Zerspritzen *n*, Zerstäuben *n*
розбрик[ув]ати zerstäuben, ver-
sprühen, verspritzen
розбудова *f* Ausbau *m*; *р-* по-
зиції Stellungsausbau *m*
розвага *f* Erwägung *f*
розвантаж[ення] *n*, -ування *n* Ent-,
Ab[ladung] *f*
розвантаж[ити], -увати ent-, ab[
-laden, ent-, ab]lasten
розвив[ати], -нути entwickeln, ent-
falten
розвилка *f* Zwiesel *m*, Gabelung *f*;
велика *р-* große Gabelung *f*; *р-*
для коліцяті Radgabelung *f*,
-zwiesel *m*; малá *р-* kleine Gabe-
lung *f*; опорна *р-* Gabelstütze *f*;
справжня *р-* richtige Gabel *f*;
широка *р-* weite Gabel *f*
розвилка *m* Gabelung *f*; *р-* шляхів
Straßengabelung *f*
розвиток *m* (-тку) Entwicklung *f*;
сучасний *р-* neuzeitliche Entwick-
lung *f*
розвід *m* (-воду) Scheidung *f*,
Verteilung *f*; *р-* сторіж Wach-
abfertigung *f*, Wachaufzug *m*

розвідач *m* Späher *m*, Aufklärer *m*, Erkunder *m*, Kundschafter *m*; *p*- артилерій Артиллеріауфklärer *m*; *p*- хемічної служби Gasaufklärer *m*

розвідка *f* Erkundung *f*, Aufklärung *f*; авіаційна, летунська *p*- Fliegeraufklärung *f*; агентурна *p*- Agentur|erkundung *f*, nachrichten-dienst *m*; артилерійна *p*- Artillerie|erkundung *f*, aufklärung *f*; бальйонова *p*- Ballonbeobachtung *f*; близька *p*- Nahaufklärung *f*; бойова *p*- Gefechtsaufklärung *f*; *p*- бойовища Kampflplatzerkundung *f*; *p*- вимірчого відділу Meßtruppbeobachtung *f*; *p*- ворога Erkundung *f* über den Feind; ворожа *p*- feindliche Erkundung *f*, feindlicher Erkundungsdienst *m*; глибока *p*- Fernaufklärung *f*; далека *p*- Fern|erkundung *f*, aufklärung *f*; денна *p*- Tageserkundung *f*; *p*- з боєм gewaltsame Erkundung *f*; звукометрична *p*- Meßtruppbeobachtung *f*, Schallmeßverfahren *n*; зорова *p*- Sicht-erkundung *f*; інженерна *p*- technische Erkundung *f*; іскрова *p*- (радіотелеграфічна) Funkaufklärung *f*; кінна *p*- Kavallerieaufklärung *f*; летунська *p*- Flieger|aufklärung *f*, erkundung *f*; *p*- місцевости Geländeerkundung *f*; наземна *p*- Erd|aufklärung *f*, erkundung *f*; *p*- населення Erkundung *f* durch die Einwohner; нічна *p*- Nachterkundung *f*; нічна кінна *p*- Nachtritt *m*; оперативна *p*- operative Aufklärung *f*; повітряна *p*- Lufterkundung *f*, Fliegerbeobachtung *f*; піхотна *p*- Infanterieerkundung *f*; піша *p*- Fußerkundung *f*; *p*- за поміччю місцевого населення Einwohner-nachrichtendienst *m*; провадити *p*-у erkunden, aufklären, spionieren; стратегічна *p*- Fernaufklärung *f*; тайна *p*- Kundschafterdienst *m*; *p*-у безпосередньому стиканні з ворогом Erkundung *f* durch Fühlungnahme mit dem Feinde; фотографічна *p*- Licht-bilderkundung *f*; хемічна *p*- Gas-

erkennungsdienst *m*; *p*- ціли Ziel-erkundung *f*, aufklärung *f*

розвідник *m* Aufführende(r) *m*, Postenführer *m*

розвідування *n* Erkundung *f*, Re-kognoszierung *f*, Nachfrage *f*; близьк *p*- Nahaufklärung *f*; далеко *p*- Fernaufklärung *f*; *p*- місцевости Geländeerkundung *f*

розвід[ув]ати erkunden, aufklären, erforschen

розвідчий Erkundungs... , Nach-richten... , Aufklärungs...

розвід[ув]ач *m* Kundschafter *m*, Späher *m*

розволік[ув]ати, _іти zersplittern, zerfasern

розв'яз[ув]ання *n* Lösen *n*, Lösung *f*; Ausgang *m*

розвій *m* бою Gefechts|entwicklung *f*, verlauf *m*

розв'юч[ити], _увати ab-, ausein-ander|packen

розгалуження *n* Ab-, Verzweigung *f*, Gabelung *f*; *p*- доріг Straßen|verzweigung *f*, netz *n*; *p*- залізничних доріг Kreuzbahn *f*; *p*- шанців Graben|gabelung *f*, verzweigung *f*

розгалужуватися sich gabeln

розганяти versprengen

розгін *m* (<гону) Anlauf *m*, Schwung *m*; з розгону mit Anlauf

розгинання *n* Gerade-, Auseinander|biegen *n*

розгляд *m* Ersehen *n*, Ermessen *n*, Prüfung *f*; Oberschau *f*; маршівий *p*- Marschaufklärung *f*; наземний *p*- Erderkundung *f*; *p*- обставин Lagenerkundung *f*; *p*- патрүлями Patrouillengang *m*

розгля[дати], _нути beobachten, betrachten, begutachten, durchsehen

розгнуздати abzäumen, den Zaum abnehmen

розгортаний (п[лащ]) ausgezogen (Mantel)

розгорт[нути], _тати auf[machen], _schlagen, abwickeln, ablegen

розгорнутий geöffnet, entfaltet, ausgebreitet, aufgerollt

розгортання *n* Aufrollen *n*, Ent-faltung *f*; стратегічне *p*- strate-gischer Aufmarsch *m*

розгрім *m* Zusammenbruch *m*, Zertrümmerung *f*; *p.* ворога Zertrümmerung *f* des Feindes
 розгроміти (ураганним вогнем) zusammenstürzen
 роздавальний Ausgabe . . .
 роздавання *n* Verteilen *n*
 роздавець *m* <—вця> Verteiler *m*
 роздача *f* Verteilung *f*
 розділ *m* Abschnitt *m*; Trennung *f*, Verteilung *f*
 розділення *f* Ein-, Ver|teilung, Gliederung *f*
 розділяти, —яти ein-, ver|teilen
 роздоріжжя *n* Straßenkreuzung *f*
 роздріблення *n* Zersplitterung *f*, Zerstückelung *f*
 роздутьість *f* <—тости> Ausbauchung *f*
 роздяг[а]тися, —нутися sich entkleiden, sich ausziehen
 розета *f* Rosette *f*
 роз'єдн[ув]ати trennen, absondern
 роззброєння *n*, —ювання *n* Entwaffnung *f*, Abrüstung *f*
 роззброїти, —ювати entwaffnen, abrüsten
 розігрі[в]ати auf-, er|wärmen
 розірватися plätzen
 розіркнений, —утий aufgelöst, gerost'ідання *n* Zerfressung *f* [öffnet
 рбз'їзд *m* Patrouille *f*, Streifwache *f*, Aufklärungsabteilung *f*; бойовий *p.* Gefechtpatrouille *f*; *p.* далєкої рбзвідки Streifpatrouille *f*; забезпечувальний *p.* Sicherungspatrouille *f*; зідний *p.* Nachtpatrouille *f*; кінний *p.* Kavalleriepatrouille *f*; летучий *p.* fliegende Patrouille *f*; розвідчий *p.* Aufklärungspatrouille *f*; старшинський *p.* Offizierspatrouille *f*
 розквартирування *n* Einquartierung *f*
 рбзквась *f* <—і> die Zeit der schlechten Wege
 рбзкіш *m* Reichtum *m*, Übermaß *n*, Luxus *m*
 рбзклад *m* Zersetzung *f*, Auflösung *f*, Zerfall *m*; *p.* вибухової речовини Deflagration *f*; *p.* їзди за миру Friedensfahrplan *m*; квартирний *p.* Unterkunftübersicht *f*, Quartierliste *f*; *p.* навчання Lehrprogramm *n*; *p.* похідного

рұху Marschübersicht *f*; *p.* продуктів Zersetzung *f* der Produkte; *p.* робіт Arbeitsplan *m*; *p.* рұху Fahrplan *m*, Kursbuch *n*; *p.* стійок Posteneinteilung *f*; *p.* стріляння Schießliste *f*
 розкладати, —сти zerlegen, zersetzen
 розкладка *f* Verteilung *f*, Auslegung *f*, Auseinanderlegung *f*
 розкльчувати, —ити zerfasern
 розк[об]увати entfesseln, Hufeisen abnehmen
 розколина *f* Bruch *m*, Spalt *m*, Riß *m*; подбвна *p.* Längenriß *m*
 розкрадання *n* Ausplünderung *f*
 розкрі[в]ати aufdecken, aufmachen, aufschlagen
 розкульбачити absatteln
 розлива *f* (річки) Flußüberschwemmung
 розлінійний liniert [mung *f*
 рбзліт *m* <—льбту> Streuung *f*; *p.* куль Kugelstreuung *f*; *p.* скалок Splitterstreuung *f*
 розлітатися auseinanderfliegen
 рбзмах *m* Anlauf *m*, Schwung *m*; з рбзмахом mit Anlauf, ausholend; коловий *p.* Rad|schwung *m*, —анлауі *m*; *p.* крил Flügelspannweite *f*
 розмаханання *n* Ausholen *n*, Schwin-
 розмеж[об]увати abgrenzen [gen *n*
 розмежувальний abgrenzend
 розмежування *n* Abgrenzung *f*; *p.* дільниць Abschnittsabteilung *f*
 розмивання *n* Ausspülen *n*, Wegschwemmen *n*
 розминати ausweichen; *p.*—ся ausweichen
 рбзминка *f* Weichenstelle *f*, Ausweichstelle *f*; залізнодорожна *p.* Eisenbahnausweichstelle *f*
 рбзмір *m* Größe *f*, Abmessung *f*, Ausbreitung *f*; *p.* кроку Schrittgröße *f*; на великі рбзміри in großen Verhältnissen *pl*
 розміщати verteilen
 розміщення *n* Unterbringung *f*
 розмістити, —щувати unterbringen, verteilen, aufstellen; *p.*—ся sich einnisten, sich niederlassen; *p.* на позиції Stellung *f* einnehmen
 розмова *f* Gespräch *n*; особіста *p.* мündliche Rücksprache *f*, Gespräch *n*; радіотелеграфна *p.*—

- Funkgespräch *n*; телефонна р-
Ferngespräch *n*; усна р- мünd-
liches Gespräch *n*, Rücksprache *f*
розмовниця *f* Sprechstelle *f*
розпадатися, _стися zerfallen
розпечений blühend
розпілювати (раз) zerstäuben
розписка *f* Zettel *m*, Quittung *f*
розпитування *n* Aus-, Nach|fragen *n*
розпізнавання *n* Erkennung *f*, Auf-
klärung *f*, Erkundung *f*; бойове
р- Gefechts|aufklärung *f*, _erkun-
dung *f*; далёке р- Fernerkundung
f; зорове р- Augenerkundung *f*;
літунське р- Fliegeraufklärung *f*;
фотографічне р- Lichtbilde|erkun-
dung *f*
розпізна[ва]ти erkennen, erkunden,
aufklären
розпізнання *n* Erkennung *f*, Er-
kennen *n*
розпірка *f* Spreize *f*, Spreizholz *n*;
без розпірок (літак) verspan-
nungslos; з розпірками (літак)
verspannt
розподіл *m* Ein-, Ver|teilung *f*,
Klassifikation *f*, Gliederung *f*; ви-
рівняльний р- Ausgleichvertei-
lung *f*; р- війська Truppeneinteil-
lung *f*; р- вогню Feuer|einteilung
f, _verteilung *f*; р- квартир
Quartierverteilung *f*; р- мап Кар-
tenverteilung *f*; р- на групи
Gruppeneinteilung *f*; р- нарядів
Dienstverteilung *f*; р- рекрутів
Rekrutenverteilung *f*; р- сил
Kräfteverteilung *f*; р- стрільва
Munitionsverteilung *f*; р- харчів
Lebensmittelverteilung *f*; р- часу
Zeiteinteilung *f*; р- цілів Ziel-
zu|teilung *f*, _verteilung *f*; р-
цілів між рушнічними стрільця-
ми Verteilung *f* der Ziele unter die
Gewehr|schützen
розподільник *m* Verteiler *m*, Schalt-
rozpodільчий Verteilungs . . [brett *n*
розпорошений zerstreut, verpulvert
розпоробувати zerstreuen; zer-
stäuben, verpulvern
розпоробувач *m* (цупко́го тіла)
Zerstäuber *m*
розпоробувач *m* (течі) Zerstäuber
m; димовий р- Nebelzerstäuber *m*
розпорядження *n* Erlaß *m*, Ver-
fügung *f*, Anordnung *f*; р-
військового міністерства kriegs-
ministerielle Verfügung *f*; р- ди-
визії Divisionsverfügung *f*; р- до
наступу Angriffsdisposition *f*; за
розпорядженням verordnungs-
gemäß; заповітне р- letztwillige
Verfügung *f*; міністерське р-
Ministerialverfügung *f*; мобілі-
заційне р- Mobilmachungsverord-
nung *f*; р- на випадок мобілі-
зації Mobilmachungsbestimmung *f*;
робіти р- Verfügung *f* treffen,
Weisungen *pl* geben; ставити до
р- zur Verfügung stellen; стояти
до р- zur Verfügung stehen; сло-
вёсне р- mündliche Anordnung *f*;
службове р- Dienst|anweisung *f*,
_anordnung *f*
розпоряд[жа]ти, _йти verfügen, an-
ordnen, befehlen
розпочинання *n* вогню Feuereröff-
nung *f*
розприскування *n*, пульверизація *f*
Zerstäubung *f*
розприскувати, пульверизувати zer-
stäuben
розп'ягання *n* Ab-, Aus|spannen *n*
розп'яг[а]ти ab-, aus|spannen, ab-,
aus|schirren
розпружність *f* га́зу Spannkraft *f*
des Gases
розпус[ка]ти, _тити beurlauben, ent-
lassen, auflösen
розпушність *f* <_ности> Auflocke-
rung *f*
розп'яття *n* (крил) Spannweite *f*
розрахунок *m* Berechnung *f*, Be-
messung *f*; бойовий р- Kampf-
stand *m*; попередній р- Vor-
anschlag *m*; р- ру́ху Marsch-
berechnung *f*; р- сіли Kräfte-
bemessung *f*; р- сторо́жі Wach-
mannschaft *f*; упередній р- Vor-
anschlag *m*; штатний р- etat-
mäßige Berechnung *f*
розрив *m* (дія) Sprengung *f*, Zer-
springen *n*, Explosion *f*; р-
(предмет) Zerspringer *m*, Spreng-
schuß *m*; р- в каналі ціви Rohr-
zerspringer *m*; р- гарматня Ge-
schossexplosion *f*; р- гільзи Hül-
senreißer *m*; запізнений р- гар-

- матня Spätzerspringer *m*; невчасний р_ Fehlzerspringer *m*; ненормальний р_ Fehlzerspringer *m*; низький р_ Tiefzerspringer *m*; нормальний р_ normale Explosion *f*, Sprengung *f*; передчасний р_ Frühzerspringer *m*; поперечний р_ гільзи Querreißen *n*; р_ через удар Aufschlag *m*
- розривний Spreng ...
- розрив *m* Schnitt *m*; поперечний р_ Querschnitt *m*
- розривання *n* Zerschneiden *n*, Aufschlitzen *n*, Zersägen *n*
- розроблення *n*, ллювання *n* Bearbeitung *f*, Ausbeutung *f*; р_ вибухом Bearbeitung *f* durch Sprengung; р_ лопатою Bearbeitung *f* mit dem Spaten
- розрух *m* Unruhe *f*
- розряд *m* Klasse *f*, Kategorie *f*; Entladung *f*, Entspannung *f*
- розряджати, яти entspannen, entladen
- розрядж[ув]ання *n* Entspannen *n*, Entladen *n*
- розрядник *m* Entladestock *m*, Entladevorrichtung *f*
- розсипати в розстрілюю швармен lassen; р_ся в розстрілюю ausschwärmen
- розсів *m* Streuung *f*; бічний р_ Seitenstreuung *f*; р_ в глибину Längenausbreitung *f*; вертикальний р_ Höhenstreuung *f*; р_ вглиб Tiefenstreuung *f*; р_ [у]здовж Längenstreuung *f*; р_ виширш Breitenstreuung *f*; р_ вору Höhenstreuung *f*; р_ на боки Streuen *n* nach der Seite; півний р_ ganze Streuung *f*; природний р_ пострілів natürliches Streuen *n* der Schüsse; середній р_ mittlere Streuung *f*; штучний р_ künstliche Streuung *f*
- розсівання *n* Streuen *n*; бокові р_ Querstreuung *f*
- розсівати, яти streuen, zerstreuen
- розсідл[ув]ати absatteln
- розсіювач *m* Zerstäuber *m*
- розскікувати zerspringen
- розслід *m* Untersuchung *f*
- розсліджування *n* Nachforschung *f*, Untersuchen *n*, Ermitteln *n*
- розсліджувати prüfen, untersuchen, nachforschen
- розс[об]увати, сувати auseinander schieben
- розстеліти (полотнище) ausbreiten
- розст[об]ати, егнути auf-, losknöpfen; р_ся sich auf-, losknöpfen
- розстрільна *f* Schützenlinie *f*, Kette *f*; густа р_ dichte Schützenkette *f*; рідка р_ dünne Schützenkette *f*
- розсування *n* Auseinanderschieben *n*
- розсуд *m* Ermessen *n*, Gutachten *n*
- розсудець *m*, розсудник *m* Schiedsrichter *m*; головний р_ Hauptschiedsrichter *m*
- розтаборитися Lager *n* aufschlagen
- розташований для взаємодіяння ineinandergreifend; р_ приступками staffelförmig
- розташування *n* Unterkunft *f*, Einquartierung *f*, Dislokation *f*; р_ артилерії Artillerieaufstellung *f*; бойове р_ Gefechtsaufstellung *f*; р_ в селищі Ortschaftslager *n*; р_ війська Truppenverteilung *f*; вичікувальне р_ Bereitschaftsstellung *f*; р_ в квартирах Ortsunterkunft *f*; вороже р_ Feindgelände *n*; р_ гондоль Gondelanordnung *f*; р_ до наступу Angriffsaufstellung *f*; р_ до штурму Sturmufstellung *f*; карантинне р_ Quarantäneneinquartierung *f*; касаренне р_ Kasernierung *f*; кордонне р_ kordonartige Aufstellung *f*; ланцюгове р_ Truppenkette *f*; р_ на відпочинок Einquartierung *f* zur Ruhe; приступкове р_ Staffelung *f*, Tiefengliederung *f*; р_ по квартирам Kantonierung *f*; р_ східцєвато назад Rückwärtsstaffelung *f*; таборове р_ Lagereinquartierung *f*; тісне квартирне р_ enges Quartier *n*; р_ частин Unterbringung *f* der Abteilungen
- розташ[ов]увати unterbringen; р_ військо dislozieren; р_ по квартирам in Quartieren unterbringen

розторощити zertrümmern, zerstückeln
 розтра́та *f* Verbrauch *m*, Verschwendung *f*; *p*— гро́шей Geldverschwendung *f*; *p*— стріліва Munitionsverschwendung *f*
 розтра́тний verschwenderisch
 розтра́чувати verschwenden
 розтя́жність *f* (<ности) Dehnbarkeit *f*
 розхита́ння *n* Lockerung *f*
 розхо́дження *n* Auseinandergehen *n*, Abzweigung *f*, Trennung *f*; *p*— ша́нців Grabenschere *f*; *p*— шля́хів Straßengabelung *f*
 ро́зхід *m* Ausgabe *f*, Verbrauch *m*
 розфо́рмува́ти auflösen
 ро́зчин *m* Lösung *f*, Lauge *f*; ро́дкий *p*— dünne Lösung *f*
 розчи́нний löslich
 розчи́стити, _я́ти aufräumen, reinigen, säubern
 розчи́щення *n* Reinigung *f*, Aufräumung *f*
 розчи́пати, _іпа́ти abkuppeln, abhaken, losketten
 розчи́пний zum Abkuppeln dienend
 розчи́сати, _ісувати (durch-)kämten, scheiteln
 ро́зшир *m* Ausdehnung *f*, Ausbuchtung *f*, Verbreitung *f*
 розши́рність *f* (<ности) Ausdehnbarkeit *f*
 розши́рювати, _я́ти, _іти erweitern, ausdehnen; *p*— фронт, дію broaden, ausbreiten
 розши́фрува́ння *n* Entziffern *n*, Deciffrieren *n*; *p*— повітряних світли́н Verwertung *f* der Luftbilder
 розши́фр[о́в]ува́ти entschlüsseln, entziffern, deciffrieren
 розшу́рник *m* Schraubenzieher *m*
 розшу́р[о́в]ува́ти losschrauben, lösen
 ро́зшук *m* Erkundung *f*, Suchen *n*; нічний *p*— Nachtunternehmung *f*; *p*— розвіда́чів Patrouillenerkundung *f*
 розста́бання *n* ко́мірів Öffnen *n* der Krage
 роз'я́с[ни]ти, _я́ти aufklären
 ро́йовий *m* (<ро́го) Führer *m* einer Gruppe

роле́та *f* Store *f*, Rouleau *n*
 роле́товий Rouleau...
 рослі́йність *f* (<ности) Bewachung *f*, Pflanzenreich *n*
 расту́чий progressiv, fortschreitend
 ро́тмістр *m*, рітма́йстер *m* Rittmeister *m*
 ро́тор *n* Rotor *m*
 ро́ями gruppenweise
 рту́ть *f* (<ті) Quecksilber *n*; гре́муча *p*— Knallquecksilber *n*
 ру́б *m* Kante *f*
 ру́ба hochkant(ig)
 ру́банка *f* Fällen *n*, Hacken *n*; *p*— ліса Holzschlag *m*; *p*— на ша́блі (папіри то́що) Hiebfechten *n*
 ру́біж *m* (<бежа́) Grenze *f*, Sicherungsgrenze *f*, Abschnitt *m*; во́гнєвий *p*— Feurgrenze *f*; приро́дний *p*— natürliche Grenze *f*; стра́тегічний *p*— strategische Grenze *f*; укрі́плений *p*— befestigte Grenze *f*
 руда́ *f* Erz *n*
 руїна́ційний Zerstörungs... , Vernichtungs...
 руїна́ційність *f* (<ности) Vernichtungskraft *f*; *p*— бо́мби Vernichtungskraft *f* einer Bombe; *p*— во́рню Vernichtungskraft *f* des Feuers
 руїнува́ння *n*, _з_ Zerstörung *f*, Vernichtung *f*, Verwüstung *f*
 руїнува́ти, _з_ zerstören, vernichten, demolieren
 руїна *f* Ruine *f*, Trümmer *pl*
 руї́тник *m* Zerstörer *m*
 рука́ *f* Hand *f*; *p*— ве́ршника Reiterfaust *f*; ліва *p*— ве́ршника Zügel Faust *f*, _hand *f*; про́стягнута *p*— ausgestreckte Hand *f*
 рука́в *m* Ärmel *m*; вітрогі́нний *p*— Luftschlauch *m*; газова́пускний *p*— Entleerungsstutzen *m*; залі́зничий *p*— Zweigbahn *f*; мі́нний *p*— Zweigstollen *m*, Minenast *m*; підкі́пний *p*— Minnenebengang *m*; по́бійний *p*— Nebenarm *m*; слу́ховий *p*— Lauergalerie *f*
 рукави́ця *f* Handschuh *m*; охоро́на *p*— Schutzhandschuh *m*
 ру́ки і но́ги *pl* Gliedmaßen *pl*
 ру́ків'я *n* (Säbel-) Gefäß *n*; *p*— ша́блі Säbelgriff *m*
 рукопа́ш *m* handgemein
 рукопа́шний handgemein

рулётка *f* Meßband *n*, Bandmaß *n*
 румбівка *f* Windrose *f*
 рупор *m*, говірник *m* Sprechtrichter *m*
 рұра *f*, ціва *f* Rohr *n*; вихлипова р_ Auspuffrohr *n*; внутрішня р_ гармати Seelenrohr *n*; всисна р_ Saugrohr *n*; парова р_ Dampfrohr *n*; подвійна р_ Doppelrohr *n*
 рупрорівід *m* Rohrleitung *f*
 русло *n* (рікі) Strombett *n*
 рух *m* (рұху) Marsch *m*, Bewegung *f*, Verkehr *m*, Betrieb *m*; автомобільний р_ Auto-, Kraftwagen|verkehr *m*; бойовий р_ Gefechtsmarsch *m*; р_ в обидві сторони Wechselverkehr *m*; відступний р_ Rückzugsbewegung *f*; взовий р_ Wagenverkehr *m*; р_ вперёд Vorbewegung *f*; вуличний р_ Straßenverkehr *m*; гвалтовний р_ Gewalt-, Eil|marsch *m*; денний р_ Tagesmarsch *m*; двосторонній р_ Wechselverkehr *m*; залізнодорожний р_ Eisenbahnverkehr *m*; р_ зближування Annäherungsmarsch *m*; р_ за компасом Bewegung *f* nach dem Kompaß; залізничний р_ Bahnbetrieb *m*; іскровий р_ Funkverkehr *m*; коловий р_ Kreisbewegung *f*; кружальний р_ Rotationsbewegung *f*; наза́дний р_ Rückenbewegung *f*; наступний р_ Vormarsch *m*; нескладний р_ einfache Bewegung *f*; нічний р_ Nachtmarsch *m*; оборотівий р_ Drehbewegung *f*; обхідний р_ Umgehungsbewegung *f*; охоплювальний р_ Umfassungs|bewegung *f*, _manöver *n*; півзворотній р_ halbe Schwenkung *f*; р_ по водних шляхах Schifffahrtsverkehr *m*; похідний р_ Marsch *m*, Reismarsch *m*; приспішений р_ beschleunigte Bewegung *f*; простолінійний р_ geradlinige Bewegung *f*; пускати в р_ (рушій) ankurbeln, anwerfen, andrehen; in Gang setzen; р_ рука́ми Handbewegung *f*; самоходівий р_ Autoverkehr *m*; р_ тіла Körperbewegung *f*; р_ транспор-

тів Transportbewegung *f*; р_ угору Aufwärtsbewegung *f*; р_ уперёд Vormarsch *m*; урочистий р_ Gerademarsch *m*; фальшивий р_ Scheinbewegung *f*; флянковий р_ Flankierung *f*, Flanken|bewegung *f*, _marsch *m*; форсований р_ Gewalt-, Eil|marsch *m*; фронтальний р_ Frontal|marsch *m*, _bewegung *f*; хит[а́ль]ний р_ Pendelung *f*
 рух[ати], _нути bewegen, anrühren; р_ся sich bewegen
 рухливий rührig, fahrbar
 рухливість *f* (<вості) Beweglichkeit *f*, Rührigkeit *f*
 рухомість *f* (<мости) Beweglichkeit *f*, Bewegungsfähigkeit *f*; тактична р_ Kampf|beweglichkeit *f*
 рұчка *f* Handgriff *m*, Griff *m*, Stiel *m*, Federhalter *m*; ва́жільна р_ Hebelgriff *m*; р_ до га́зу Gashebel *m*; р_ замка Schloßkurbel *f*; затримна р_ (міномета) Knebel *m*; р_ регуля́тора Schalthebel *m*
 рушій *m* (<ія) Motor *m*, Kraftmaschine *f*; автомобільний р_ Automotor *m*; бензиновий р_ Benzinmotor *m*; вилучити р_ Motor *m* ausschalten, auskuppeln; висотийний р_ Höhenmotor *m*; вітряний р_ Windmotor *m*; двотактовий р_ Zweitaktmotor *m*; двоциліндровий р_ Zweizylindermotor *m*; р_ з внутрішнім горінням Verbrennungskraftmaschine *f*; р_ з ножанюю передачею Tretmotor *m*; зірчастий р_ Sternmotor *m*; летунський р_ Flugmotor *m*; р_ моноблòк Blockmotor *m*; носовий р_ (літак) Stirnmotor *m*; одноциліндровий р_ Einzylindermotor *m*; ротаційний р_ Rotationsmotor *m*; стаціонарний р_ Standmotor *m*; середопальний р_ Verbrennungsmotor *m*; танковий р_ Kampf|wagenmotor *m*; чотиротактовий р_ Viertaktmotor *m*; чотирициліндровий р_ Vierzylindermotor *m*
 рушникар *m* Büchsenmacher *m*
 рушнійчий Gewehr . . ., Flinten . . .

рушниця *f* (без гвинтів) *Flinte f*,
Büchse f; пневматична р— *Luft-*
gewehr n
 рябий *bunt, buntscheckig*
 ряд *m Reihe f, Glied n*; глухий
 р— *halbe, blinde Rotte f*; напрям-
 ний р— (в руху) *Richtungsrotte*
f; неповний р— *halbe, blinde*
Rotte f; передній р— *Vorderreihe*
f; повний р— *volle Rotte f*
 рядами *gottenweise*
 рядно *n Leinwand f, grobe Pack-*
leinwand f
 рядовий *m* <—ого> *Mannschaftsper-*
son f, Gemeine(r) m

рядовик *m Gemeine(r) m, Soldat m*,
 Mann *m*
 рядовиків *pl Mannschaft f*; р— са-
 нитарної служби *Sanitätsmann-*
schaften pl; вивчені р— *geübte*
Mannschaften pl
 рядок *m Zeile f*
 рязка *f Holzgefäß n* zum Wasser-
 schöpfen
 рятивництво *n Rettungswesen n*
 рятування *n корабля Schiffsber-*
gung f
 рятувати, ви— *retten, bergen*
 рятунковий *Rettungs.., Bergungs..*
 рятунок *m Rettung f, Bergung f*

С

саботаж *m Sabotage f*
 савур *m Ballast m* (Schiff); водя-
 ний с (бальону) *Wasserballast m*
 сіджавка *f Pfütze f*
 садно *n wundgeriebene Stelle f*,
 Wolf *m* (Pathologie)
 сажа *f Ruß m*
 сакві *pl* <—кві> *Packtasche f*,
Quersack m über den Sattel; с—
 на овес *Hafersack m* am Sattel;
 с— на фураж *Futtersack m* am
 Sattel
 салдат *m* гл. вояк *m Soldat m*
 салітра *f Salpeter m*
 сáло *n Schmer m/n, Fett n*; гар-
 матне с— *Geschütz Fett n*; мастів-
 не с— *Schmierfett n*; рушничне с—
Gewehr—, Waffen|fett n
 салют *m Salut m, Ehren|gruß m*,
 —schuß *m*
 салютувати *salutieren*
 сáльва *f*, гл. вiпал *m Salve f*
 сальмяк *m Salmiak m*
 самовідданість *f* <—ности> *Selbst-*
verleugnung f
 самовільний *eigenmächtig*
 самовибухання *n Selbstsprengung f*
 самоврядування *n Selbstverwal-*
tung f
 самогальмівний *selbsthemmend*
 самогальмування *n Selbsthemmung f*
 самодіяльний *selbsttätig*
 самодіяльність *f* <—ности> *Selbst-*
tätigkeit f

самодовіря *n Selbstvertrauen n*
 саможертва *f Hingabe f, Selbst-*
aufopferung f
 самозаймання *n Selbstentzündung f*
 самозапалення *n Selbstentzündung f*
 самоіндукція *f Selbstinduktion f*
 самокат *m*, гл. кі́лесо *n*
 самокатник *m*, гл. нако́лесник *m*
 самомаскування *n Selbsttarnung f*
 самооборона *f Selbst|verteidigung f*,
 —schutz *m*, —wehr *f*; громадян-
 ська с— *Einwohnerwehr f*
 самоохорона *f Selbst|erhaltung f*,
 —schutz *m*
 самопéвність *f* <—ности> *Selbst-*
vertrauen n
 саморозклад *m Selbstzersetzung f*
 самору́х *m*, автомат *m Automat m*
 самосвідомість *f* <—мости> *Selbst-*
bewußtsein n
 самоскалічений *Selbstverstümmel-*
m(e)lung f
 самоскалічення *n Selbstverstüm-*
m(e)lung f
 самостійність *f*, <—ности> *Selbst-*
ständigkeit f
 са́мотність *f* <—ности> *Einsamkeit f*
 самохі́д *m*, автомобіль *m Kraft-*
wagen m
 самохі́нний *selbsttätig, automatisch*
 самохі́нність *f* <—ности> *Selbst-*
tätigkeit f
 санаторія *f Heilanstalt f, Sanato-*
rium n; військóва с— *Militär-*

kurhaus *n*; с. вiздоровцiв Genesungsanstalt *f*
 сани *pl* (<нiй>) Schlitten *m*; ван-
 тажнi с. Lastschlitten *m*; паса-
 жiрнi с. Personenschlitten *m*
 санiтар *m* Sanitätssoldat *m*, Sani-
 täter *m*; вартовий с. dienst-
 habender Sanitätssoldat *m*; с. з
 санiтарною тiрбою Verbandzeug-
 träger *m*
 санiтарство *n*, здоровництво *n* Sani-
 tätswesen *n*
 саники *pl* Rodel *f*, Schlitten *m*
 санкувати с. rodeln
 санкцiя *f* Sanktion *f*
 сап *m* Rotz *m* (Pferdekrankheit);
 шкiрянний с. Hautwurm *m*
 сапа *f* Sappe *f*, Mine *f*, Minenstol-
 len *m*; звичайна с. einfache
 Sappe *f*; летуча с. flüchtige Sappe
f; перекидна с. Erdwalze *f*; під-
 слухова с. Horschappe *f*; побiжна
 с. flüchtige Sappe *f*; подвiйна
 с. doppelte Sappe *f*; покрита с.
 bedeckte Sappe *f*; проводити с. у
 sappen
 сапер *m* Sappeur *m*, Pionier *m*;
 старший с. Oberpionier *m*; с.
 кiнної частини Kavalleriepionier
m; пiхотний с. Infanteriepionier
 саперний Pionier... [*m*]
 сiпний Sappen...
 сачок *m* (<чка>) Sacknetz *n*, Beutel
 сiастика *f* Hakenkreuz *n* [*m*]
 свiрдел *m* (<дiя>) Bohrer *m*; гiр-
 нiчний с. Seinbohrer *m*; земля-
 ний с. Erdbohrer *m*; каменяр-
 ський с. Steinbohrer *m*; механiч-
 ний с. Bohrmaschine *f*; мiнний
 с. Minenbohrer *m*
 свiрдлiти, про_ bohren
 свiрдло *n*, гiл. свiрдло *m*
 свiрдловина *f* Bohrloch *n*
 свiрдлiрка *f* Bohrbank *f*
 свист *m* Pfiff *m*
 свiщик *m* Pfeife *f*, Pfiff *m*
 свiдок *m* (<дка>) Zeuge *m*; набiч-
 ний с. Augenzeuge *m*
 свiдомий цiли zielbewußt
 свiдомiсть *f* (<мости>) Bewußtsein
n; с. вiдповiдальности Verant-
 wortungsgefühl *n*; нацiональна с.
 Nationalbewußtsein *n*

свiдоцтво *n* Zeugnis *n*; с. зрi-
 лости Reifezeugnis *n*; квалiфi-
 кацiйне с. Befähigungsnachweis
m; лiчнiче с. Lazarettanweisung
f; с. повiдження Führungszeug-
 nis *n*; с. стiну недiги Befund-
 zettel *m*; с. уздiбнення Quali-
 fikationsattest *n*
 свiтанок *m* (<нку>) Tagesanbruch *m*
 свiтлива *f* Aufnahme *f*, Photogra-
 phie *f*; авiацiйна, летунська с.
 Fliegeraufnahme *f*; вертикальна
 с. Senkrechtaufnahme *f*; летун-
 ська с. Luftbild *n*, Fliegerauf-
 nahme *f*; маршрутна с. Reihen-
 bild *n*; моментальна с. Moment-
 aufnahme *f*; нова с. Neuaufnahme
f; панорамна с. Rundbild *n*;
 повiтряна с. Fliegerbild *n*
 свiтлити aufnehmen
 свiтлиця *f* Stube *f*, Heim *n*; с.
 вiськiвбi частини Kamerad-
 schaftsheim *n*
 свiтло *n* Licht *n*; вiдмiтне с.
 Positionslicht *n*; денне с. Tages-
 licht *n*; с. до осiдання Lande-
 licht *n*; жарiвкове с. Glühlicht
n; с. на задi кораблi Hecklicht
n; носове с. Buglicht *n*; ори-
 ентацiйне с. Richtungslicht *n*;
 сонячне с. Sonnenlicht *n*; стале
 с. Dauerlicht *n*
 свiтлогасловий Lichtsignal...
 свiтлогасливництво *n* Blinkwesen *n*
 свiтломiт *m*, прожектор *m* Schein-
 werfer *m*; с. з дуговою лiмпою
 Bogenlichtscheinwerfer *m*; летищi-
 вий с. Scheinwerfer *m* für Flug-
 plätze; луковий с. Bogenschein-
 werfer *m*; морський с. Marine-
 scheinwerfer *m*; с. на тiмбi
 Sockelscheinwerfer *m*; польовий
 с. Feldscheinwerfer *m*; проти-
 лiтунський с. Fliegerabwehr-Schein-
 werfer *m*; розшiкувальний с.
 Suchscheinwerfer *m*; ручний с.
 Handscheinwerfer *m*; санiтарний
 с. Sanitätsscheinwerfer *m*
 свiтломiтрiя *f* Lichtmeßwesen *n*
 свiтлосiла *f* Lichtstärke *f*
 свiтлочутливий lichtempfindlich
 свiчка *f* Kerze *f*; димовi с. Nebel-
 kerze *f*; димотвiрча с. Rauch-

kerze *f*; запальна *c* Zündkerze *f*; отруйна *c* Gift(rauch)kerze *f*
свобода *f* Ungebundenheit *f*, Freiheit *f*

своєчасність *f* (—ности) Rechtzeitigkeit
свѳлок *m* Deckenbalken *m* [keit *f*
свѳто *n* Feier *f*, Festlichkeit *f*; *c* *бюю* Schlachtfеier *f*; *c* осн[овин],
—ування Gründungsfеier *f*; пол-
ковѳ *c* Regimentsfest *n*; *c* ре-
волюції Revolutionfest *n*

сегмент *m* Abschnitt *m*, Segment *n*;
зубчастий *c* Zahnsegment *n*

сегментний Segment ...

секретар *m* Sekretär *m*; відповідальний *c* verantwortlicher Sekretär *m*

секретний geheim, vertraulich

сѳктор *m* Ausschnitt *m*, Sektor *m*;
гладкий *c* glatter Ausschnitt *m*;
зубчатий *c* Zahnbogen *m*; *c* *карти* Kartenausschnitt *m*; *c* об-
стрілу Beschuss-Sektor *m*; *c* стѳ-
ження Beobachtungsabschnitt *m*

секунда *f* Sekunde *f*

секундомір *m* Stech-, Stoppuhr *f*,
Sekundenmesser *m*; *c* звукоме-
тричних помірив Aufschlagmelde-
селезїнка *f* Milz *f* [uhr *f*

сѳлице *n* Ortschaft *f*

селѳ *n* Dorf *n*; сусїдне *c* Nach-
bardorf *n*

семафѳр *m* Blockhaus *n* (Eisenbahn),
Semaphor *n*

семижїльний (Kabel) siebenadrig

сепаратїзм *m* Separatismus *m*

сердюкї *pl* (—кїв) ukrainische Garde *f*

середина *f* Mitte *f*, Mittelpunkt *m*;
c вїлки Gabelmitte *f*; *c* щїту
Schildmittelteil *m*

середїнний Mittel ...

середовище *n* Mittel *n*, Medium *n*
серѳжка *f* Ohring *m*; *c* ѳрчика
Ortscheitѳse *f*

сержант *m* Feldwebel *m*, Sergeant *m*

сѳрум *m* Serum *n*

сестра-жалїбниця *f* Krankenpflege-
сеч *m* (сѳчи) Harn *m* [rin *f*

сивкѳ *m* (сївий кїнь) Schimmel *m*

сидїльниця *f* Pflegeschwester *f*

сидїння *n* Sitzen *n*, Sitz *m*; ляфѳ-
товѳ *c* Lafettensitz *m*; *c* спо-
кїйно Stillsitzen *n*

сїла *f* Kraft *f*, Stärke *f*, Macht *f*;
бойовѳ *c* Gefechts|stärке *f*, —kraft
f; бойовї повітряні *c* и Flieger-
kampfkraftѳ *pl*; *c* вильѳту
Mündungsenergie *f*; *c* відбѳю
Rückstoßwucht *f*; відштовхѳва
c abstoßende Kraft *f*; *c* вітру
Windstärke *f*; *c* вогню Feuer-
kraft *f*; *c* водї Wasserkraft *f*;
c воїнного часу Kriegsstärke *f*;
всиснѳ *c* Saugkraft *f*; *c* галь-
мування Bremsleistung *f*; гїннѳ *c*
Triebkraft *f*; головнѳ *c* Haupt-
macht *f*, —kraft *f*; головнѳ *c*
авангарду Haupttrupp *m* der Vor-
hut; *c* дії Wirkungskraft *f*; за-
гѳльна під'ѳмна *c* Gesamttrag-
kraft *f*; збрїйна *c* Wehrmacht *f*,
bewaffnete Macht *f*; *c* збрїї
Waffengewalt *f*; законнѳ *c*
Rechtskraft *f*; зѳвнїшня *c* äußere
Kraft *f*; *c* звукѳ Lautstärke *f*;
c зѳру Sehkraft *f*; зѳкїльнѳ *c*
äußere Kraft *f*; *c* ланки Trupp-
stärke *f*; *c* метѳння Wurfkraft *f*;
морськѳ *c* Marine *f*, Seestreit-
kraftѳ *pl*; над, понад, чѳрез *c* у
über die Kraft hinaus; *c* нѳкѳту
Vorholkraft *f*; *c* нѳтягу Spann-
kraft *f*; нїщїльнѳ, —ївна *c*
Vernichtungskraft *f*; *c* ѳпору Be-
harrungsvermѳgen *n*; пѳнцернѳ *c*
Panzerstärke *f*; підїймѳльнѳ *c*
Hebe-, Trag|kraft *f*, Auftrieb *m*;
повітрянѳ *c* Luftstreitkraftѳ *f/pl*;
повітрянѳ бойовѳ *c* Flieger-
kampfkraftѳ *pl*; порѳшнѳ *c*
Triebkraft *f*; пробивнѳ *c* Durch-
schlagskraft *f*; руйнаційнѳ *c*
Zerstörungskraft *f*; робѳча *c*
Arbeitskraft *f*; *c* струмѳ Strom-
stärke *f*; супрѳтивнѳ *c* Gegen-
kraft *f*; тимчасѳва збрїйна *c*
Übergangsheer *n*; *c* тїску Druck-
kraft *f*; *c* тѳку Stromstärke *f*;
тяговѳ *c* (паровѳзу) Zugkraft *f*;
c тяготї Schwerkraft *f*; убїйнѳ
c tötende Stärke *f*; *c* удѳру
Stoßwirkung *f*, —kraft *f*, Schlag-
—kraft *f*

сїли *pl* Kräfte *pl*; головнї *c* Gros
n, Haupttruppe *f*; збрїйнї *c*
Streitkraftѳ *pl*; летѳнськѳ бойо-
вї *c* Fliegerstreitkraftѳ *pl*; мор-

- ськó-повітряні с Seeluftstreitkräfte *pl*; переважальні с überlegene Kräfte *pl*; повітрооборонні с Luftschutzkräfte *pl*; роздрібнені с vereinzelte Kräfte *pl*; суходільні с Landmacht *f*; суходільні збройні с Landstreitkräfte *pl*; суходільно-повітряні с Landluftstreitkräfte *pl*; озброєні с bewaffnete Macht *f*
- силовна *f* Kraftanlage *f*
- силомір *m* Kraftmesser *m*, Динамомашине *f*
- силувати, при_ zwingen, nötigen
- силуєт *m* Schattenbild *n*, Silhouette *f*
- сильний як на війну кriegsstark
- симетричний symmetrisch
- симуляція *f* недуги Krankheitsvortäuschung *f*
- сирена *f*, реву́н *m* Sirene *f*; пневматична с Prebluftsirene *f*; парова с Dampfsirene *f*; ручна с Handsirene *f*
- сирець *m* <рця> Rohstoff *m*; з сирця Roh...
- сириця *f* weißgares Leder *n*
- сіровиця *f* Serum *n*
- система *f* System *n*, Verfahren *n*; бастио́на с bastioniertes System *n*; с доповнювання армії Ergänzungssystem *n*; с звучних іскор Tonfunksystem *n*; магази́нова с Magazinsystem *n*; метри́чна с Metereinteilung *f*, метри́ches System *n*; міліці́йна с Milizsystem *n*; с мір Maßsystem *n*; с навчання Unterrichtsverfahren *n*; оборо́нна с Verteidigungssystem *n*; плазуно́ва с Raupensystem *n*; с поділок Einteilungsverfahren *n*; с рівів Grabensystem *n*; с ста́лого війська System *n* des stehenden Heeres; с укріпленя Befestigungssystem *n*; с трибових передач Zahnradgetriebe *n*; трійко́ва с (організації) Dreigliederung *f*; с шанців Grabensystem *n*; с шифрування Verschlüsselungsverfahren *n*
- ситуаційний Situations...
- ситуація *f*, положення *n* Lage *f*
- сіто *n* Sieb *n*
- сифон *m* Siphon *m*, Selbstschänker *m*
- сiвач *m* паніки Mießmacher *m*
- сидельце *n* <льця> kleiner Sattel *m*
- сидець *m* <дця> Sitz *m*, Sitzplatz *m*; висувний с verstellbarer Sitz *m*; с націлювача Richtsitz *m*; наляфетний с націлювача Kanoniersitz *m*; с командіра Führersitz *m*; ляфетний с Lafetensitz *m*; підпінний с Anhängensitz *m*; с пильота Flugzeugführer-, Piloten|sitz *m*; с стéжача Beobachtersitz *m*; шкіряний с Sitzleder *n*
- сидлання *n* Satteln *n*
- сидло *n* Sattel *m*; армійське с Armeesattel *m*; вольтижерське с Voltigeursattel *m*; в'ючне с Bock-, Pack-, Trag|sattel *m*
- сидловий Sattel...
- сидловіна *f* Gebirgssattel *m*
- сидляр *m* <ра> Sattler *m*
- сiль *m* <соли> Salz *n*; бертолетова с Bertholletsalz *n*; запобіжна с (протигазу) Schutzsalz *n*; кухонна с Küchensalz *n*; лугова с Laugensalz *n*
- сильце *n* <льця> Schlinge *f*
- сінник *m* Stroh-, Heu|sack *m*
- сіно *m* Heu *n*; гнічене с Preßheu *n*; пресоване с Heuzwieback *m*
- сіянкка *f* Matratzenüberzug *m*
- сіп|ати, _нути reißen, ziehen
- сірка *f* Schwefel *m*; порошкова с gepulverter Schwefel *m*; хлорова с Chlorschwefel *m*
- сірчан *m* амонія schwefelsaures Ammonium
- сірчаній schwefelig
- сірководень *m* <дня> Schwefelwasserstoff *m*
- сітка *f* Netz *n*; с бальбона, аеростата Ballonnetz *n*; дротяна с Drahtgeflecht *n*; захисна с Schutznetz *n*; маскувальна с Tarn-, Flieger|netz *n*; с на сіно Heunetz *n*
- сітчастий netzförmig
- січка *f* Häcksel *m*; різати с у Häcksel *m* schneiden; січка́рна Häckselmaschine *f*
- січна *f* <ної> Schnittlinie *f*; с пльща Schnittfläche *f*
- сішка *f* Gabelstütze *f*

ска́лка *f* Splitter *m*; с гарма́тня Geschöß-Sprengstück *n*
 скалковий Splitter . . .
 ска́ля *f*, піділка *f* Skala *f*; с ди-
 ста́нці Entfernungsteilung *f*; с
 з піділками Strichskala *f*; с по-
 ділок Einteilungsskala *f*
 скарбі́вня *f* Zahlmeisteramt *n*
 скарбі́ник *m* Zahlmeister *m*; полко-
 вий с Regimentszahlmeister *m*
 скарбі́ниця *f* Kassenverwaltung *f*;
 во́нна с Kriegskasse *f*; ко́р-
 пу́сна с Korpszahlungsstelle *f*;
 польова́ с Operationskasse *f*
 ска́рга *f* Klage *f*, Beschwerde *f*;
 збі́рна с gemeinschaftliche Be-
 schwerde *f*; пи́сємна с Be-
 schwerdeschrift *f*
 ска́ржитися *sich* beklagen, *sich* be-
 schweren
 скасува́ння *n* Aufhebung *f*, Abände-
 rung *f*
 ске́ля *f* Fels *m*, Felsen *m*
 скеля́стий felsig, Felsen . . .
 скер[о́в]ува́ти dirigieren, leiten,
 Richtung *f* geben
 скида́ння *n* Abwerfen *n*, Herunter-,
 Zusammen|werfen *n*, Abwurf *m*;
 с бомб Bombenabwurf *m*; с до-
 не́сєнь Meldeabwurf *m*; с летю-
 чо́к (з літакá) Flugblätterstreuung *f*
 скі́т *m* <ско́ку> Sprung *m*
 скі́нчення *n* служби Ablauf *m* des
 Dienstes; с те́рміну Ablauf *m*
 der Zeit
 скі́пця *f* (анат.) Kniescheibe *f*
 склад *m* Lager *n*, Magazin *n*, Nie-
 derlage *f*, Depot *n*, Bestand *m*,
 Etat *m*; адміністративно-господ-
 арчий с Verwaltungs- und Wirt-
 schaftsbestand *m*; артилерійний
 с Artilleriedepot *n*; бойовий с
 Gefechtsstärke *f*, gliederung *f*,
 Kriegsgliederung *f*; в півні с. l.
 vollzählig; в с дивізіі im Ver-
 bande der Division; ваговий с
 Betriebsmaterial *n*, rollendes Ma-
 terial *n*; валковий с Traindepot
n; ветеринарний с Veterinar-
 etat *m*; с вибухових речовин
 Sprengstofflager *n*; вищий ко-
 мандний с höherer Kommando-
 bestand *m*; включити в с ein-
 gliedern; с вогнеприпасів, стрі-

лі́ва Munitions|magazin *n*, Lager
n; во́нний с Kriegs|gliederung *f*,
 stand *m*, bestand *m*; во́нний
 с поро́ху Kriegspulvermagazin *n*;
 во́нно-санітарний с Kriegs-
 sanitätsdepot *n*; с гарма́тнів Ge-
 schoß|lager *n*, magazin *n*; го-
 ловний с Hauptlager *n*; диві-
 зійний с Divisionslager *n*; ди-
 мовий с Rauchsatz *m*; до́вести
 до во́нного с auf den Kriegs-
 fuß setzen; етато́вий с Etats-
 stärke *f*, Sollbestand *m*; залого-
 вий с Garnisons|magazin *n*, be-
 stand *m*; запальний с Brand-
 sats *m*; запальниковий с Zün-
 derlager *n*; збі́рний с мате-
 рія́лу Materialsammellager *n*; с
 збро́ї Waffendepot *n*; змінний с
 veränderlicher Bestand *m*, Wechsel-
 bestand *m*; кі́нський с Pferde-
 bestand *m*, depot *n*; кома́ндний
 с Kommandobestand *m*; коми-
 са́рський с Kommissarbestand *m*;
 лю́дський с Personalbestand *m*;
 с ма́п Kartenlager *n*; с ма-
 терія́лів Materiallager *n*; мировий
 с Friedensgliederung *f*, bestand
m; с ми́н Minendepot *n*; молóд-
 ший с niederer Kommandobestand
m; с набóів Patronenlager *n*;
 нача́льницький с Führerbestand
m; особóвий с Personalbestand
m, Personenbestand *m*; особóвий
 с збро́йниці Zeugpersonal *n*; по-
 літи́чний с politischer Bestand *m*;
 польовий с Feldlager *n*; польо-
 вий с мате́ріялу Materialnieder-
 lage *f*; польовий харчовий с
 Feldverpflegungslager *n*; порохо-
 вий с Pulverlager *n*; постійний
 с ständiger Bestand *m*; прису́т-
 ний с Präsenz *f*, Präsenzstärke *f*;
 промі́жний с Zwischenlager *n*;
 промі́жний інжене́рний с Pionier-
 zwischendepot *n*; с проти́газо-
 вого майна́ Gasschutzlager *n*;
 речовий с Geräte|magazin *n*,
 lager *n*, Zeugamt *n*; рядо́вий
 с Bestand *m* an Gemeinen, Mann-
 schaften *pl*; санітарний с Sani-
 tätslager *n*; санітарний с ди-
 візіі Divisions-Sanitätspeicher *m*;
 сві́тний с Leucht|masse *f*, satz

m; середній командний *c* mittlerer Kommandebestand *m*; *c* сторожі Bestand *m* der Wache; *c* стрілива, амуніції Munitionslager *n*, *c* niederlage *f*; терковий *c* Reibsatz *m*; термітовий *c* Thermitlager *n*; тертьово-завогнювальний *c* Reibungszündsatz *m*; харчовий *c* Proviant, Verpflegungslager *n*; фортечний *c* Festungslager *n*; *c* шанцевих струментів Schanzzeugdepot *n*; штатний *c* Etatbestand *m*

складальний Klapp...
складаний zusammenlegbar
складання *n* Montierung *f*, Zusammensetzung *f*, Abfassung *f*, Zusammenstellung *f*; *c* доповіді Berichterstattung *f*

складати, *c*сти zusammen-, niederlegen, zusammenstellen, *c*setzen
складатися sich zusammensetzen, bestehen

складний kompliziert, zusammensкладовий Bestand... [gesetzt
склепіння *n* Gewölbe *n*, Wölbung *f*
склеювання *n* Zusammenkleben *n*,
склик *m* Zusammenruf *m* [*c*leimen *n*
скликання *n* Einladung *f*, Einberufung *f*

склика́ти ein-, zusammen|berufen, einladen

скло *n* Glas *n*; лампове *c* Lampenglas *n*; призматичне *c* prismatisches Glas *n*

склянка *f* (Gefäß) Glas *n*

ск[о́в]увати fesseln, binden, zusammenschmieden

скок *m* Sprung *m*; *c* з місця Sprung *m* aus dem Stand; *c* з розбігом Sprung *m* mit Anlauf; пересуватися *c* ами sprungweise vorgehen

ско́ками, ско́ком sprung-, satz|weise
скомандувати kommandieren, Befehl *m* ertönen lassen

скопювати kopieren

скоп[ув]ати auf|wählen, *c*graben
скорочення *n* Verkürzung *f*; *c* часу служби Herabsetzung *f* der Dienstzeit [*c*ab

скоро|тїти, *c*чувати kürzen, ver-,
ско|тїти, *c*чувати hinunter-, herunter|rollen

скребачка *f* Schab-, Kratz|eisen *n*
скребло *n* Striegel *m*, Kardätsche *f*;
чїстити *c*м striegeln

скрї[в]ати verbergen, decken, verstecken

скривлення *n* Krümmung *f*,
скрїня *f* Truhe *f* [biegung *f*

скрїнька *f* Kasten *m*; ветеринарна *c* Veterinärkoffer *m*; вкладна *c* einlegbare Kiste *f*; газонепрониклива *c* (для голубів) Gasschutzkasten *m*; гроше́ва *c* Geldkassette *f*, Kassenkasten *m*; *c* для гарматів Ladekasten *m*; *c* для шрапнелів Schrapnellverschlag *m*; *c* з ветеринарними ліками Veterinärarzneikasten *m*; *c* з водою Wasserkasten *m*; *c* з піском Sandkasten *m*; *c* з приладдям Zubehörkasten *m*; комутаторна *c* Vermittlungskästchen *n*; *c* на документи Aktenkasten *m*; *c* на набобі Patronenkasten *m*; неспаленна *c* unverbrennbarer Kasten *m*; пошто́ва *c* Briefkasten *m*; розподільча *c* Verteilerkasten *m*; санітарна *c* Verband-, Sanitätskasten *m*; струментова *c* Werkzeugkasten *m*; *c* торністри, рання Tornisterkasten *m*; *c* хлипак Ventilammer *f*

скриньковий Kasten...
скрїтий verdeckt, verschlossen, verborgen, geheim

скрїтність *f* (<ности) Verschlossenheit *f*, Geheimtuerei *f*

скрїток *m* (<тка) Versteck *n*
скрїна *f* Befestigungsstück *n*, Gegenzeichnung *f*; кильце́ва *c* Beringung *f*

скрїплення *n* Verankerung *f*, Verstärkung *f*

скрїп|ляти, *c*йти verankern, befestigen; klammern

скрїпний Verankerungs... , Befestigungs...
скру́тень *m* (<тня) Strohwisch *m*, (Papier-)Rolle *f*

скручування *n* Zusammendrehen *n*
скूपчений zusammen|gezogen, *c*gehäuft

скूपчення *n* Zusammenziehung *f*, Konzentration *f*, Aufhäufung *f*; *c* війська Heeresversammlungsamt *n*;

с. вогню Vereinigung *f* des Feuers, Feuerkonzentration *f*; с. газу Gasanhäufung *f*; с. мас (війська) Massierung *f*; с. снаги (елект.) Energieauspeicherung *f*
скупчення, ування Anhäufung *f*, Zusammenhäufung *f*, зичування *f*
скупчити, увати konzentrieren, zusammenziehen, vereinigen, zusammenfassen, anhäufen; с.ся, уватися sich zusammenziehen, scharen
слабкість *f* (<бости> Schwäche *f*, Schwachheit *f*
слабнути erschlaffen, abflauen (Feuer)
слабосвітний lichtschwach
слабосильний kraftlos, schwächlich
слава! hurra!
слиж *m* Gewehr, Spurbalken *m*
слизький schlüpfrig, glatt [(Ponton)
слимак *m* Schnecke *f*
сліна *f* Speichel *m*
слід *m* Spur *f*; світний с. Leuchtspur *f*
слідкування *n* Beobachtung *f*, Verfolgung (einer Spur) *f*
слідкувати beobachten, eine Spur verfolgen
слідство *n* Untersuchung *f*; бути під с. вом in Untersuchung sein; назначити с. Untersuchung *f* einleiten gegen; порядне с. Voruntersuchung *f*
слідчий *m* (<ого> Untersuchungs-sловесний мündlich [führer *m*
словник *m* Wörterbuch *n*; військовий с. Militärwörterbuch *n*
словництво *n*, номенклатура *f* Terminologie *f*, Nomenklatur *f*
слово *n* Wort *n*; умовне с. Kenn-, Schlüsselwort *n*
служба *f* Dienst *m*; с. аванпосту Vorpostendienst *m*; адміністративна с. Verwaltungsdienst *m*; активна с. aktiver Dienst *m*; артилерії Artilleriedienst *m*; бойова с. Felddienst *m*; бойово-санітарна с. Gefechtssanitätsdienst *m*; бойова с. піхоти Infanteriefelddienst *m*; с. в казаренні помещенні Stubendienst *m*; с. в конюшній Stalldienst *m*; с. в шанях Grabendienst *m*; вербування с. Werbedienst *m*; ветеринарна с. Veterinärdienst *m*; вете-

ринарно-санітарна с. Veterinär-, Sanitätsdienst *m*; визначувати на с.у in Dienst *m* stellen, zum Dienste bestimmen; випробна с. Probedienstleistung *f*; військова с. Militärdienst *m*; військово-санітарна с. Truppensanitätsdienst *m*; військово-хімічна с. militärchemischer Dienst *m*; внутрішня с. Innendienst *m*, innerer Dienst *m*; воєнна с. Waffendienst *m*; газова с. Gasdienst *m*; газорозвідач с. Gaserkundungsdienst *m*; с. гігієни Gesundheitsdienst *m*; гарнізонна с. Ortsdienst *m*; с. джурів Aufwartendienst *m*; дійсна військова с. wirklicher Militärdienst *m*; допоміжна с. Hilfsdienst *m*; с. довозу Nachschubdienst *m*; денна с. Tagesdienst *m*; дорожня с. Streckendienst *m*; етапна с. Etappendienst *m*; забезпечувальна с. Sicherungsdienst *m*; занедбувати с.у Dienst *m* vernachlässigen; с. запобігання Warnungsdienst *m*; с. збирання трофеїв і зброї Sammelwesen *n*; с. зв'язку Verbindungs-, Nachrichten dienst *m*; с. зв'язку летунства Fliegenachrichtendienst *m*; с. за кару Strafdienst *m*; с. зголошень Melde dienst *m*, уwesen *n*; с. здоровля Sanitätsdienst *m*; залогова с. Garnisondienst *m*; інженерна с. Ingenieurdienst *m*; інспекційна с. Inspektionsdienst *m*; казарення с. Kasernendienst *m*; касова с. Kassendienst *m*; козацька с. Kosakendienst *m*; летунська с. Fliegerdienst *m*; с. летучої пошти Relaisdienst *m*; метеорологічна с. Wetterdienst *m*; морська с. Seedienst *m*; муштрована с. Frontdienst *m*; с. на бівакі Biwakdienst *m*; с. надзору Aussichts-, Überwachungs dienst *m*; несті, с.у Dienst *m* versehen; нічна с. Nachtdienst *m*; оборонна с. Abwehrdienst *m*; с. ординарця Ordonnanzdienst *m*; охоронна с. Sicherungsdienst *m*; с. перегороджі Sperrdienst *m*; с. під прапорами Dienst *m* bei

der Fahne; с підслуху[вання] Horsch, Lausch|dienst *m*; с підслуху в шанціях Grabenabhörsdienst *m*; с пібору Aushebungsdienst *m*; поверхстрокова с Капитulantendienst *m*; повітряно-розвідка с Luftspäherdienst *m*; поза с ою außer Dienst; польова, бойова с Felddienst *m*; с помірив Vermessungswesen *n*; помічна с Hilfsdienst *m*; с порядку Ordnungsdienst *m*; с постачання Versorgung-, Nachschub|dienst *m*; с протигазової охорони Gasschutzdienst *m*; протилетунська с Fliegerabwehrdienst *m*; с ремонтів Remontedienst *m*; розвідка с Erkundungs-, Nachrichten|dienst *m*; протирозвідка с Abwehrdienst *m*; с руху Betriebsdienst *m*; санітарна с Sanitätsdienst *m*; с сполучень Verkehrsdienst *m*; с справедливости Justizdienst *m*; стайнева с Stalldienst *m*; с стеження Aussichts-, Beobachtungsdienst *m*; сторожова с Wachtdienst *m*; сторожова с гарнізону Standortwachtdienst *m*; сторожова с за кару Straf-wache *f*; таборова с Lagerdienst *m*; телеграфна с Telegraphendienst *m*; телефонна с Telephondienst *m*; тижнева с Wochendienst *m*; фронтова метеорологічна с Frontwetterdienst *m*; харчова с Verpflegungsdienst *m*; повітряна с чатування Luftspähdienst *m*

службовець *m* <вця> Angestellte(r) *m*; військовий с Heeres-, Wehrmachts|angestellte(r) *m*; с інтендантури Intendanturbeamte(r) *m*

служник *m* Diener *m*, Bedienstete(r) *m*

слухач *m* (курсу) Frequentant *m*

слухівник *m* Hörer *m*; телефонний с Hörer *m*, Fernsprech-Hörer *m*

слухняний gehorsam

слухняність *f* <ности> Gehorsam *m*, Subordination *f*

слюсар *m* <ря> Schlosser *m*

слюсарня *f* Schlosserei *f*.

слюсарський Schlosser ...

сльота *f* Unwetter *n*

смак *m* Geschmack *m*; без с о ohne Geschmack, geschmacklos

смазування *n* Schmierung *f*

смерк|ати, —нути dunkel werden, dämmern

смертельний tödlich, Todes ...

смертність *f* <ности> Sterblichkeit *f*

смертний tödlich, totbringend

смік|ати, —нути zupfen

сміливий mutig, kühn

сміливість *f* <вости> Kühnheit *f*, Mut *m*

смітниця *f* Müll-, Schutt|kasten *m*

смітнице *n* Miststätte *f*, Kehrrichtplatz *m*, Schuttabladestelle *f*

сміття *n* Unrat *m*, Schutt *m*

смок *m*, помпа *f* Pumpe *f*; висисний с Saugpumpe *f*; відосередковий с Schleuderpumpe *f*; с до оливи Olpumpe *f*; зубчастий с Zahnradpumpe *f*; пароструминний с Dampfstrahlpumpe *f*; толоковий с Kolbenpumpe *f*

смокувати pumpen

смола *f* Harz *n*

смолистый harzig

смолоскіп *m* Fackel *f*, Leuchtfackel *f*; магnezійний с Magnesiumfackel *f*

смуга *f* Zone *f*, Streifen *m*; бойова с Kampfzone *f*; с влучень Trefferstreifen *m*; с вогню Feuerzone *f*; с головного опору Hauptwiderstandzone *f*; димова с Nebelzone *f*; с дійсного вогню Zone *f* des wirksamen Feuers; евакуована с geräumte Zone *f*; заслонна с Verschleierungs-, Sperr|zone *f*; с заслонного вогню Sperrfeuerstreifen *m*; заборонена с verbotene Zone *f*; с підльоту (летище) Startbahn *f*; с наступу Angriffszone *f*; оборонна с Verteidigungszone *f*; с опору Widerstandzone *f*; оцеродкова с Zentralzone *f*; с охорони Sicherungszone *f*; с похідного руху Marschzone *f*; пригранична с Grenzzonengebiet *n*; с резерв Reservezone *f*; с

рб́звідки Aufklärungstreifen *m*;
 смертяна *c* vergifteter, verseuch-
 ter Raum *m*; *c* ст́ження Beob-
 achtungszone *f*; тилова бойова
c rückwärtige Kampfzone *f*;
 укр́плена *c* befestigte Zone *f*
 снага *f* Kraft *f*, Energie *f*; елек-
 тр́чна *c* elektrische Energie *f*;
c роб́ти Arbeitsvermögen *n*,
 Vorrat *m*; *c* ру́ху Bewegungs-
 energie *f*; хем́чна *c* chemische
 Energie *f*
 сна́йпер *m* Scharfschütze *m*
 снасть *f* (<сти) Wagengestell *n*,
 Gerippe *n*
 сні́ця *f* Deichselarm *m*
 сніг *m* Schnee *m*
 сніда́нок *m* Frühstück *n*
 сніп *m* (<сно́па) Garbe *f*, Bündel *n*;
c куль при рб́зс́в́и Streuungs-
 garbe *f*; *c* розльб́ту скалб́к
 Sprenggarbe *f*; *c* траект́р́ї Ge-
 schoß-, Schuß|garbe *f*, Flugbahn-
 garbe *f*
 соба́ка *f* Hund *m*; в́йськб́вий *c*
 Kriegs-, Melde|hund *m*; *c* по-
 слане́ць Meldehund *m*; пу́стýти
c (для зв'язку) einen Hund an-
 setzen; саніта́рний *c* Sanitäts-
 hund *m*; сторожб́вий *c* Posten-
 hund *m*
 собаков́д *m* Meldehundführer,
 Hundeführer *m*; *c*, що пр́ймáе
 до́несення Meldehundgegenführer
m
 сб́в́сн́сть *f* (<ности) Gewissenhaf-
 tigkeit *f*
 со́да *f* Soda *n*
 со́кель *m* Sockel *m*
 сокі́ра *f* Axt *f*; бойова *c* Streit-
 axt *f*; *c* з зубб́м Klauenbeil *n*;
 легка *c* leichte Axt *f*; малá *c*
 kleine Axt *f*
 сокіри́ще *n* Axtstiel *m*
 со́лома *f* Stroh *n*; *c* на підсти́л
 Lager-, Liege|stroh *n*; я́ра *c*
 Stroh *n* vom Sommergetreide
 со́пка *f* kleiner Vulkan (erloschen)
 сорока́тий bunt, buntscheckig [*m*]
 сороковерст́вка *f* Vierzig-Werst-
 Karte *f*
 со́ром *m* Schande *f*

сорб́чка *f* Hemd *n*; в́ерхня *c*
 Oberhemd *n*; сп́дня *c* Unter-
 hemd *n*
 сортува́ння *n* Sortierung *f*
 сотен́ний Kompanie..., Schwad-
 ron...
 сб́тник *m* Hauptmann *m*, Kompanie-
 führer *m*; *c* ветерина́р Stabs-
 veterinar *m*; *c* ліка́р Stabsarzt
m; *c* ліка́р фльб́ти Marine-
 stabsarzt *m*; *c* пр́д́лений до
 штáбу Hauptmann *m* beim Stabe
 сб́тня *f* Kompanie *f*, Eskadron *f*;
c автопа́нцерникб́в Panzerkraft-
 wagen-Eskadron *f*; адміні́стра-
 т́вна *c* Verwaltungskompanie *f*;
 будівельна *c* Baukompanie *f*;
 вартова *c* Bereitschaftskompanie
f; *c* ви́здорови́в Genesenden-
 kompanie *f*; високогі́рська *c*
 Hochgebirgskompanie *f*; господа́рча
c Wirtschaftskompanie *f*;
 десан́тна сапёрна *c* Pionierlan-
 dungskompanie *f*; дорожб́оуди-
 вельна *c* Straßenbaukompanie *f*;
c допризб́вникб́в Jugendkom-
 panie *f*; електротехні́чна *c*
 с́ильного стру́му Starkstromkom-
 panie *f*; за́дня *c* Nachhutkom-
 panie *f*; залі́зничá *c* Eisenbahn-
 kompanie *f*; залі́зничá *c* ру́ху
 Eisenbahnbetriebskompanie *f*; за-
 лі́зничб́о-будівельна *c* Eisenbahn-
 baukompanie *f*; залі́зничб́о-ро-
 б́тничá *c* Eisenbahnarbeiterkom-
 panie *f*; запасна *c* Ersatz-, Re-
 serve|kompanie *f*; запасна ќнна
c Ersatzeskadron *f*; *c* зв'язку
 Nachrichten-, Verbindungs|kompa-
 nie *f*; інжене́рно-дб́слідна *c*
 Pionier-Versuchskompanie *f*; ќнна
c Eskadron *f*, Schwadron *f*;
 ќнна *c* диві́зії Divisions-Eska-
 dron *f*; ќнна *c* зв'язку Verbindungs-,
 Nachrichten|eskadron *f*;
 кулемётна *c* Maschinengewehr-
 kompanie *f*; міномётна *c* Minen-
 werferkompanie *f*; мотоциклётна
c Kraffrad-, Motorrad|kompanie
f; *c* пр́знáчена до жнив Ernte-
 kompanie *f*; накол́сна кулемётна
c Radfahrer-Maschinengewehr-
 kompanie *f*; накол́сна *c* Rad-
 fahrerkompanie *f*; намуштрб́ва *c*

Stabs-, Wirtschafts|kompanie *f*;
 об́озна с Troß-Eskadron *f*;
 окр́ема с detachierte Kompanie
f; окр́ема ќнна с detachierte
 Eskadron *f*; с оп́олченців Land-
 стурт|kompanie *f*; паркóва с
 Park-Kompanie *f*; с полковóї
 артилер́ї Geschützkompanie *f*;
 про́міжна с Zwischenkompanie
f; протитáнкова с Kampfwa-
 genabwehrkompanie *f*; с проти-
 тáнкових пушóк Tankabwehr-
 Kanonenkompanie *f*; радіотеле-
 гра́фна с Funk-Kompanie *f*; ре-
 зер́вова с Reservekompanie *f*;
 робітн́ча с на побойовищі
 Sammelkompanie *f*; розв́ідча с
 Erkundungskompanie *f*; розв́ідча
 ќнна с Erkundungs-Eskadron
f; санітарна с Sanitätskompanie
f; саперна с Pionierkompanie *f*;
 саперна ќнна с Pionier-Eska-
 дрон *f*; саперна с оп́олченців
 Landsturm-Pionierkompanie *f*; спі-
 шена ќнна с abgessene Eska-
 дрон *f*; сторожóва с Wachkom-
 panie *f*; стріле́цька с Schützen-
 kompanie *f*; учбóва с Lehr-,
 Ausbildungs|kompanie *f*; учбóва
 ќнна с Ausbildungs-Eskadron
f; шта́бова с Stabskompanie *f*;
 чоло́ва с (в похóді) Spitzen-,
 Tete|kompanie *f*; с, що зада́е
 головн́й удáр Schwerpunktkom-
 panie *f*
 сб́тнями kompanieweise
 сочев́ця *f* Linse *f* (Speise)
 сою́з *m* Bund *m*, Union *f*; Verband
m, Koalition *f*, Bündnis *n*; с
 б́увших во́яків Kriegerverband
m; зач́пнн́й с Trutzbund *m*,
 Offensivbündnis *n*; Союз Радя́н-
 ских Соціалістичних Республік
 Union *f* der Sowjet-Sozialistischen
 Republiken; Сою́з Нарóдів Во́л-
 керbund *m*; оборóннн́й с Schutz-
 bündnis *n*; с старш́н Offiziers-
 bund *m*
 сою́зний Bundes...
 сою́зник *m* Verbündete(r) *m*, Bun-
 desgenosse *m*
 сою́зницький verbündet, Bundes..
 спад *m* Sturz *m*, Absturz *m*, Fall
m; Gefälle *n*, Abhang *m*; лáрид-

нн́й с sanfter Abhang *m*; стрім-
 кн́й с steiler Abhang *m*
 спáдистість *f* (<тости> Gefälle *n*,
 Böschung *f*, Abschüssigkeit *f*,
 Hang *m*; с місцевости Gelände-
 neigung *f*
 спáдом fallend
 сподомі́р *m*, креноме́тр *m* Nei-
 gungsmesser *m*
 спáдщина *f* Nachlaß-Sachen *pl*
 спáлах *m* Auflodern *n*, Aufbrausen
n, Jähzorn *m*; с во́гню Auf-
 lodern *n* des Feuers; гаслов́йй
 с Leuchtblitz *m*
 спалах|ну́ти, _увати auflodern;
 aufbrausen (Zorn)
 спáл'ювання *n*, _ення *n* Verbren-
 nung *f*
 спáл'ювати, _ити verbrennen, ab-
 brennen
 спáльня *f* Schlaf|raum *m*, _zim-
 mer *n*
 спектрáльний Spektral...
 спектрофотоме́тр *m* Spektrophoto-
 meter *n*
 спектрофотометри́чний spektropho-
 tometrisch
 специфіка́ція *f* Spezifikation *f*
 спеціаліст *m* Spezialist *m*, Sachver-
 ständige(r) *m*
 спеціалісти *pl* (як цілість) Spezia-
 listentum *n*
 спеціаліза́ція *f* Spezialisierung *f*
 спеціалізува́ти spezialisieren
 спеціáльний besonders, speziell
 спеціáльність *f* (<ности> Speziali-
 tät *f*; во́нна с Kriegsfach *n*
 спиж *m* Bronze *f*
 спижов́йй bronzen...
 спіл'ювати, _яти abságen, abfeilen
 спі́на *f* Rücken *m*
 спі́нення *n* Aufhalten *n*, Zurück-
 halten *n*; с кровóтоку Blutstil-
 lung *f*
 спі́нка *f* Lehne *f*, Rückenlehne *f*
 спин'я́ти, _яти an-, zurück|halten,
 zum Stehen bringen
 спи́ратися, спéртися sich stützen,
 спирт *m* Spiritus *m* [sich lehnen
 спис *m* (збрóя) Lanze *f*, Spieß *m*,
 Pike *f*

спис *m*, список Verzeichnis *n*, Liste *f*; *c* втрат Verlustliste *f*; взяти *c* на поготів Lanze fällen; *c* із сталевим держаком Stahlrohrlanze *f*

список *m* Verzeichnis *n*, Liste *f*; *c* абонентів Teilnehmerliste *f*; алфавітний *c* alphabetische Liste *f*; *c* втрат Verlustliste *f*; *c* для льону (платні) Lohnungsliste *f*; за списком nach dem Verzeichnis; іменний *c* Namensverzeichnis *n*, Liste *f*; інвентарний *c* Bestandliste *f*; *c* лаштунку Ausrüstungsnachweisung *f*; мобілізаційний *c* Mobilisationsverzeichnis *n*; *c* на підвищення Beförderungsliste *f*; номінаційний *c* Beförderungsliste *f*; *c* особового складу Stammliste *f*; liste *f*; *c* призовних (осіб) Einpoimennij *c* рою Kameradschaftsberufungsliste *f*; *c* прийвного складу Präsenzliste *f*; службовий *c* Personalbogen *m*, Dienstliste *f*, *c*verzeichnis *n*

спіток *m* Experiment *n*

спіця *f* Radspeiche *f*

співвідношення *n* Wechselbeziehung *f*, Korrelation *f*; *c* ранг Rangverhältnis *n*; *c* сил Stärkeverhältnis *n*

співділення *n* Zusammenwirken *n*

співдіяти mitwirken

співпраця *f* Zusammenarbeit *f*; *c* головних зброй Zusammenarbeit *f* der Hauptwaffen; *c* зброй Zusammenarbeit *f* der Waffen; *c* піхоти з летунством Zusammenarbeit *f* der Infanterie mit den Fliegern

співчійник *m* безпеки Sicherheitskoeffizient *m*

спідні *pl* (<—нів) Beinkleider *pl*, Unterhose *f*

спізнання *n* Zuspätkommen *n*

спілка *f* Bund *m*, Koalition *f*, Verband *m*

спілкування *n* Korporation *f*

спільник *m* Teilnehmer *m*, Gesellschafter *m*, Mitschuldige(r) *m*

спільноосередковий konzentrisch, von allen Seiten umfassend

спіраля *f* Schraubenlinie *f*; Spirale *f*, Trudeln *n*; виконати зворотну *c*ю rückentrudeln; летіти в *c*і in die Spirale fliegen; перейти в *c*ю ins Trudeln gehen

спіральний spiral-, schneckenförmig

спіткнутися stolpern

спітніти (скло) anlaufen

спішений abgesessen

спішність *f* (<ноги) Eile *f*, Dringlichkeit *f*; *c* роботи Dringlichkeit *f* der Arbeit

спішування *n* Absitzen *n* (der Kavallerie)

спішувати (кінноту) absitzen lassen

спішуватися, спішитися absitzen

сплавний floßbar [(Reiterei)]

сплести, сплітати zusammennflechten, flechten; erdichten

сплющений flach gedrückt

сплющити, *c*увати platt drücken, abplatten

сповзання *n* Abgleiten *n*, Heruntergleiten *n*

сповзати herunterrutschen, heruntergleiten

сповісник *m* Melder *m*

сповіщення *n* Meldung *f*, Bericht *m*, Mitteilung *f*

сповістити, сповіщати berichten, mitteilen, melden, benachrichtigen

сповіщення *n* Meldung *f*, Bericht *m*; *c* про бій Schlachtbericht *m*

спогривати schweißen, löten

спогривити gelötet

спогривті *n* Zusammenschweißen *n*

споживач *m* Nutznießer *m*

спокій *m* (<кою) Ruhe *f*, Kaltblütigkeit *f*; заколотити *c* Frieden *m* stören; нічний *c* Nachtruhe *f*; публічний *c* öffentliche Ordnung *f*

сполох *m* Alarm *m*, Lärm *m*, Unruhe *f*; бити на *c* Alarm *m* schlagen, Lärm schlagen

сполука *f* Verbindung *f*, Bindung *f* (chem.), Fusion *f*; димовá *c* Rauchverbindung *f*; хемічна *c* chemische Verbindung *f*

сполучення *n* Verbindung *f*, Vereinigung *f*; військове *c* militärische Verbindung *f*; *c* з тилом Rückenverbindung *f*; *c* колою Gleisanschluß *m*; морське

с. See|verbindung *f*, _verkehr *m*;
місцева с. Lokalverbindung *f*;
с. пищиком Sommerverständi-
gung *f*

спонюка *f* Trieb *m*; з власної с.и
aus eigenem Trieb

споружнення *n* Entleerung *f*

спорт *m* Sport *m*; автомобілевий
с. Autosport *m*; с. безмоторо-
вого літання Segelflugsport *m*;
с. боксу Boxsport *m*; іздéцький
с. Reitsport *m*; легкоатлét[іч]-
ний с. leichtathletischer Sport *m*;
летунський с. Flugsport *m*

споруда *f* Anlage *f*; бетонна с.
Betonanlage *f*; с. для зв'язку
Nachrichtenanlage *f*; с. освітлю-
вати лéтище Nachtbefeuerungs-
anlage *f*; с. занурювати, до
занурювання Tauchanlage *f*; с.
до освітлення, освітлювати Licht-
anlage *f*; с. з галúззя Strauch-
werk *n*; залізнича с. Bahn-,
Eisenbahn|anlage *f*; касаренна с.
Kasernenanlage *f*; нова с. Neu-
anlage *f*; оборонна с. Verteidi-
gungsanlage *f*; портова с. Hafen-
anlage *f*; стаційна с. Bahnhof-
anlage *f*; фалшіва с. Schein-
anlage *f*, _bauten *pl*; флянку-
вальна с. Flankierungsanlage *f*;
фортифікаційна с. Befestigungs-
anlage *f*

споруджати errichten

спосіб *m* (<субу> Verfahren *n*,
Weg *m*, Mittel *n*, Weise *f*, Me-
thode *f*; с. бою Kampfverfahren
n; с. бойових дій Kampfform *f*;
с. боротьби Kampfweise *f*; с.
вести війну Kriegführungsweise *f*;
с. впливу Beeinflussungsmethode
f; с. заряджати Ladeweise *f*;
с. зашифрувати, _ння Ver-
schlüsselungsverfahren *n*; с. маску-
вання, _ти Tarnungs|verfahren *n*,
_art *f*; мінний с. Minenverfahren
n; с. наступу Angriffs|verfahren
n, _art *f*; с. націлювання, _ти
Richtverfahren *n*; с. ношення,
носити Tragart *f*; с. означува-
ти висоту Höhenmeßverfahren *n*;
с. освітл|ення, _яти Leucht-
verfahren *n*; с. пеленгування,
ти Peilverfahren *n*; с. поміру

Меßverfahren *n*; с. посту-
ва́ння, _ати Verfahren *n*; с.
праці Arbeitsweise *f*; с. при-
стрілювання, _ти Einschießver-
fahren *n*; рибальський с. Fischer-
art *f*; с. стріля́ння, _ти Schieß-
verfahren *n*; с. хемічного на-
паду Art *f* des Gasangriffes; с.
шифрува́ння, _ти Chiffrierverfah-
ren *n*

спостер|егті, _ігати merken, бе-
спотворіти verstümmeln [merken
спотикач *m* Stolperdraht *m*

споховина *f* Böschung *f*, Hang *m*;
властiва с. eigentliche, natürliche
Böschung *f*; крута с. steile Bö-
споховинний abschüssig [schung *f*
спочивання *n* Rasten *n*

спочивковий Erholungs...

справа *f* Angelegenheit *f*; воєнна
с. Kriegsangelegenheit *f*; інже-
нерна с. Ingenieurwesen *n*; с.
медичного постачання Medika-
mentenwesen *n*; особiста с. per-
sönliche Angelegenheit *f*; поточна
с. laufende Angelegenheit *f*; служ-
бова с. Dienstangelegenheit *f*;
урядова с. Amtsangelegenheit *f*

справи *pl* (справ) Angelegenheiten
pl; воєнно-морські с. Marine-
wesen *n*; військово-санітарні с.
Militärsanitätswesen *n*; мінні с.
Minenwesen *n*; с. постачання
стрілява Munitionswesen *n*; с.
поповнювання війська Ersatz-
wesen *n*; ремонтні с. Remonte-
wesen *n*; харчові с. Verpflegungs-
wesen *n*

справд|ити, _жувати prüfen

справилля *n* Werkzeugsatz *m*; ви-
мірче с. Markscheidegerät *n*;
гасловé с. Blinkgerät *n*; коваль-
ське с. Beschlagzeug *n*

справжність *f* (<_ности> Echtheit *f*,
Authentizität *f*

справність *f* (<_ности> Tüchtigkeit
f; тримати в с.и instandhalten
справоздавець *m* (<_вця> Bericht-
erstatte *m*

справоздання *n* Bericht *m*, Bericht-
erstattung *f*, Befundbericht *m*

спрага *f* Durst *m*; заспокоїти с.у
Durst *m* löschen

спрацьованість *f* (механізму),
 (←ости) Abnutzung *f* einer Ma-
 schine; с матеріялу materielle
 Abnutzung *f*
 спритність *f* (←ности) Kunststück
n, _griff *m*, Geschicklichkeit *f*,
 Gewandtheit *f*
 сприяння *n* Mitwirkung *f*, Unter-
 stützung *f*
 сприяти fördern, mitwirken, bei-
 tragen
 спроба *f* Versuch *m*; с відтя-
 ження (положення) Entlastungs-
 versuch *m*; с газу Gasversuch
m; с газовой атаки Gasversuch
m; с десанту Landungsversuch
m; с запаху Geruchsprobe *f*;
 с обхонити Umfassungversuch
m; с осісти Landungsversuch
m; с стріляти Schießversuch *m*;
 с штурмувати Sturmversuch *m*
 спроможний розгортатися entwick-
 lungsfähig
 спроможність *f* (←ности) Möglich-
 keit *f*, Fähigkeit *f*; вбирна с
 Absorptionsfähigkeit *f*; виробна
 с Leistung *f*; перепускна с
 Durchlaßmöglichkeit *f*
 спростити vereinfachen
 спуск *m* Abzug *m*, Abhang *m*, Ab-
 schluß *m*; с корабля на воду
 Stapellauf *m*; мінний с Stollen
m, Abstiegstollen *m*; с удар-
 ника Abdrücken *n*
 спускання *n* Loslassen *n*, Ver-
 senken *n*; с спіралею Sturz-
 spirale *f*; плавне с курка leicht-
 er Zügelabzug *m*
 спускати, _тити ab_, loslassen,
 herunterlassen; спускатися пла-
 вом (літак) gleitfliegen
 спускний Abzugs . . .
 спустошення *n* Verwüstung *f*
 срібло *n* Silber *n*; живе с Queck-
 silber *n*; гремуче живе с Knall-
 quecksilber *n*
 стабілізатор *m* (літак) Stabilisie-
 rungsflosse *f*, _fläche *f*; верти-
 кальний с Kielflosse *f*; гори-
 зонтальний с Höhenflosse *f*;
 хвостовий с Schwanzflosse *f*
 стабілізація *f* Stabilisierung *f*; с
 фронту Stabilisierung *f* der Front
 став *m* Teich *m*

ставити над що vorziehen
 ставлення *n* Aufstellung *f*, Errich-
 tung *f*; с в козла Zusammen-
 stellung *f* zu Pyramiden (Ge-
 wehre); с стійкових Posten *pl*
 aufstellen
 стаж *m* Vorbereitungsarbeit *f* (auf
 höhere Kriegsschule), Dienstalter *n*
 стажувати sich auf höhere Kriegs-
 schule vorbereiten
 стайня *f* Stall *m*, Pferdestall *m*;
 с худоби на заріз Schlachtvieh-
 depot *n*
 стайняр *m* Stallknecht *m*, _wärter
 сталеливарня *f* Stahlwerk *n* [*m*]
 сталити härten, stählen
 сталь *m* (сталя) Stahl *m*; арку-
 шева с Stahlblech *n*; с з
 сирця Rohstahl *m*; літа с Stahl-
 guß *m*; ніклева с Nickelstahl *m*;
 панцерна с Panzerstahl *m*; хро-
 моніклева с Chromnickelstahl *m*
 стан *m* Stand *m*, Lage *f*, Beschaffen-
 heit *f*, Zustand *m*; барометрич-
 ний с Barometerstand *m*; бойо-
 вий с Gefechtsstärke *f*, _stand *m*;
 бойовий с спішеної кінноті
 Fußkampfstand *m*; військовий с
 Militärstand *m*, _beruf *m*, _zu-
 stand *m*; воєнний с Kriegszu-
 stand *m*; с водні Wasserstand *m*;
 дійсний с Sollstand *m*; с за-
 нурення Tauchzustand *m*; с за-
 пасних Beurlaubtenstand *m*; с
 здоровля Gesundheitszustand *m*;
 с зброї Waffenzustand *m*; с
 комунікації Verkehrslage *f*; ма-
 теріальний с materieller Stand
m; мірний с Friedenszustand
m; морально-політичний с mo-
 ralischer und politischer Zustand
m; с облоги Belagerungszustand
m; оголосити с облоги den Be-
 lagerungszustand verhängen; осо-
 бливий с besonderer Zustand *m*;
 перевести на с мірного часу
 auf den Friedensfuß bringen; с
 повітря Luftzustand *m*; с поро-
 ди Wetterlage *f*, Witterungsstand
m; повітряний с Luftzustand *m*;
 с постачання Nachschublage *f*;
 с приявних Effektivstärke *f*,
 _bestand *m*; приявний с (склад)
 Ist-Bestand *m*; с ривноваги

- Gleichgewichtslage *f*; родинний *c* Verwandtschaft *f*; *c* сил Kräftezustand *m*; соціяльний *c* Sozialstellung *f*; *c* спокій Ruhe|stand *m*, *—*lage *f*; харчовий *c* Verpflegungsstand *m*; чисельний *c* Stärke *f*; штатний *c* Etats|stärke *f*
- станція *f* Postierung *f*; гранична *c* Kordonposten *m*; збірна *c* легкоранених Leichtkrankensammelstelle
- становище *n* Lage *f*, Stellung *f*; *c* артилерії Artilleriestellung *f*; бойовé *c* Gefechtsstellung *f*; відкрите *c* offene Stellung *f*; вичікувальне *c* Bereit, Lauer|stellung *f*; звичайне *c* gewöhnliche Lage *f*, Stellung *f*; змінне *c* Wechselstellung *f*; кулеметне *c* Maschinengewehrstellung *f*; *c* піхоти Infanteriestellung *f*; *c* світломётів Scheinwerferstellung *f*; стежовé *c* Beobachtungsstellung *f*; флянкувальне *c* Flankenstellung *f*
- станок *m* (нкі) Gestell *n*, Rahmen *m*, Unterlafette *f*; верхній *c* ляфёта Oberlafette *f*; *c* для навчання стріляти Schießmaschine *f*; лёгкий кулеметний *c* Gabelstütze *f*, leichtes Maschinengewehr|gestell *n*; ляфётний *c* Lafettenkörper *m*; націльний *c* Ziel, Auflege|gestell *n*; нижній ляфётний *c* Unterlafette *f*; перевірчий *c* Kontrollgestell *n*; ракетний *c* Leuchtraketen|gestell *n*; *c* стрілівної зброї Schieß|gerüst *n*, *—*gestell *n*; стрілецький *c* Schieß|gestell *n*; *c* триножок Dreifuß|lafette *f*, *—*gestell *n*
- старанність *f* (ности) Sorgfalt *f*, Sorgfältigkeit *f*
- старт *m* Start *m*
- стартер *m* Anlaßvorrichtung *f*
- стартник *m* Starter *m* (beim Flug); Anlasser *m*
- старший *m* (ого) Ältere(r) *m*; *c* у вагоні Wagenälteste(r) *m*; *c* в службі Vorgesetzte(r) *m*; *c* стайні Stallältere(r) *m*
- старшина́ *m* Offizier *m*, Führer *m*; артилерійний *c* Artillerie-Offi-
- zier *m*; артилерійний зв'язковий *c* Artillerieverbindungsoffizier *m*; активний *c* Berufsoffizier *m*, aktiver Offizier *m*; амуніційний, стрілильний *c* Munitionsoffizier *m*; *c* батерії Batterieoffizier *m*; *c* батерійної резерви Protzen|offizier *m*; вартовий *c* Offizier *m* vom Dienst; вартовий *c* в шанцах Laufoffizier *m*; ветерина́рний *c* Veterinär|offizier *m*; *c* викладач Unterrichtsoffizier *m*; відслужений *c* verabschiedeter Offizier *m*; газований *c* Gasoffizier *m*; *c* з генерального штабу Diplom-, Generalstabs|offizier *m*; господарчий *c* Wirtschafts|offizier *m*; залізнодорожний *c* Eisenbahnoffizier *m*; зв'язковий *c* Verbindungsoffizier *m*; *c* зв'язку Nachrichtenoffizier *m*; *c* інженерії Genieoffizier *m*; інспекційний *c* Inspektionsoffizier *m*; касовий *c* Zahlmeister *m*, Kassenoffizier *m*; керівний саперний *c* (при переправі) leitender Pionieroffizier *m*; *c* літун Fliegeroffizier *m*; летунський *c* зв'язку Fliegerverbindungsoffizier *m*; молодший *c* Subaltern|offizier *m*; *c* морського генерального штабу Admiralstabs|offizier *m*; муштровий *c* Truppen-, Front|offizier *m*; навігаційний *c* Navigationsoffizier *m*; обозний *c* Troßoffizier *m*; *c* ординарець Ordonnanzoffizier *m*; палубний *c* Deckoffizier *m*; перший *c* erster Offizier *m*; піхотний *c* Infanterie-Offizier *m*; піонірний *c* Pionieroffizier *m*; *c* постачання Nachschuboffizier *m*; *c* пункту донесень Meldesammel|offizier *m*; резервний *c* Reserveoffizier *m*; рекрутський *c* навідатель Rekrutenoffizier *m*; розвідковий *c* Auskunfts-, Nachrichten|offizier *m*; рондівий *c* Rondeoffizier *m*; санітарний *c* Sanitätsoffizier *m*; стежовий *c* Beobachtungsoffizier *m*; сторожовий *c* wachhabender Offizier *m*; судовий *c* Gerichtsoffizier *m*; транспортівий *c* Transport-

offizier *m*; с. умундирування Bekleidungs-offizier *m*; с. фльо́ти Seefoffizier *m*; с. фотогра́ф Bildoffizier *m*; харчовий с. Verpflegungs-offizier *m*; с. хемічної служби Gasschutzoffizier *m*; шта́бовий с. Stabsoffizier *m*; шта́бовий с. фльо́ти Admiralstabs-offizier *m*; с. черво́ної а́рмії Offizier *m* der roten Armee; с., що вида́є збрóю Waffenoffizier *m*; с., що керу́є повітро-обо́роною Luftschutzoffizier *m*

старшинський Offiziers . . .

старшинство *n* Altersfolge *f*, Dienstalter *n*; с. в служ́бі Alters-vorgang *m*

статистичний statistisch

ста́тя *f* Artikel *m*; с. до́говору Vertragsartikel *m*

ста́ту́т *m* Dienstordnung *f*, Reglement *n*; бойовий с. Felddienst-ordnung *f*; бойовий с. артиле́рії Artilleriefelddienstordnung *f*; бойовий с. кінно́ти Kavalleriefelddienstordnung *f*; с. бойово́ї підгото́ви Ausbildungsvorschrift *f*; військóвий с. Heeresdruck-vorschrift *f*; с. військóвого судочинства Militärstrafgerichtsordnung *f*; с. військóвого упра́вління залі́зниць Militäreisen-bahnordnung *f*; відпові́дно до с. у vorschriftsmäßig; во́енно-саніта́рний с. Kriegssanitätsordnung *f*; с. внутрі́шньої служ́би Innendienstordnung *f*; с. гарнізонóвої служ́би Garnisondienst-vorschrift *f*; дисципліна́рний с. Disziplinarstrafordnung *f*; ка́рний с. Strafdienstordnung *f*; с. кінно́ти Kavalleriedienstordnung *f*; муштра́вий с. Exerzierdienstordnung *f*; с. о́рдена Ordensbuch *n*; пі́ший с. Infanteriedienstordnung *f*; піхóтний с. Infanteriedienstordnung *f*; польовий с. allgemeine Gefechtsvorschrift *f*, Felddienstordnung *f*; с. про військóві подоро́жі Reiseordnung *f*; с. про ка́сові опера́ції Kassenordnung *f*; с. про прохарчува́ння війська Kriegsverpflegungsvorschrift *f*; с. про обóзні склади́

Traindepotordnung *f*; с. сапéрних військ Pioniervorschrift *f*; с. сторожо́вої служ́би Wachtvorschrift *f*; стріле́цький с. Infanteriedienstordnung *f*; тимчасóвий с. vorläufige Dienstordnung *f* статутний Reglements . . .

ста́туто́во reglementmäßig

ста́ція *f* Station *f*; виванта́жна с. Ausladebahnhof *m*; випрóбувальна с. Prüfstelle *f*; с. відси́лання Versandstation *f*; с. водоли́таків Seeflugstation *f*; вугі́льна с. Kohlenstation *f*; вузло́ва с. Eisenbahnknotenpunkt *m*; голо́вна с. Kopfstation *f*; с. голу́биної по́шти Taubenstation *f*; с. для хóрих на корóсту Räudestation *f*; с. евакуа́ції хóрих Verwundetenabschubstation *f*; с. з харчóвими пун́ктом Verköstigungsstation *f*; залі́знична с. Eisenbahnstation *f*; збі́рна с. Sammelstation *f*, _stelle *f*; збі́рна с. до́возу Nachschubsammelstelle *f*; збі́рна с. легкоранених Leichtverwundetenammelstelle *f*; збі́рна с. рядовиків фльо́ти Marineammelstelle *f*; кінце́ва с. Kopfbahnhof *m*; кінце́ва пошто́ва с. Abholungspoststation *f*; кому́тарна с. Umschalt-, Vermittlungsstation *f*; метеороло́гічна с. Wetterstation *f*, _warte *f*; метеороло́гічна с. а́рмії Armeewetterwarte *f*; метеороло́гічна с. лету́нства meteorologische Station *f* für Luftschiffahrt; мінна с. Minestation *f*; морськá с. Marinestation *f*; наванта́жна с. Einladebahnhof *m*; надав[а́ль]на с. Sende-, Gebelstation *f*; с. о́гірів, жере́бця Hengststation *f*; пеленга́ційна с. (ра́діо) Peilstation *f*, _stelle *f*; переванта́жна с. Umschlagstelle *f*, Umladestation *f*; передатна́ с. Übergabestation *f*; передав[а́ль]на с. Vermittlungsstation *f*; підслу́хова с. Horchstelle *f*; побі́чна с. Zweigstation *f*; повітропла́вна с. Luftschiffstation *f*; пошто́ва с. Poststation *f*; с. призначення Bestimmungsstation *f*; прийма́льна с. Emp-

fangsstation *f*; проміжна *s* Zwischenstation *f*; проміжна етáнна *s* Etappenzwischenstation *f*; радіо-стація Funkstelle *f*; *s* розподілу стрілива Munitionsverteilungs-Bahnhof *m*; розподільча *s* Verteilungsbahnhof *m*; санітарна *s* Sanitätsstelle *f*; світлоаслово́а *s* Blinkstelle *f*; сортува́льна *s* Verschiebebahnhof *m*; стежова́ *s* Beobachtungsstelle *f*; телефонна *s* Sprechstelle *f*, Telefonstation *f*; телеграфна *s* Telegraphenstation *f*; товарова́ *s* Gürtelbahnhof *m*; торпéдобóслiдна *s* Torpedoversuchsanstalt *f*; фронтóва́ метеорологiчна *s* Frontwetterwarte *f*; центрáльна *s* Zentralstelle *f*, station *f*; центрáльна *s* вимiрювання Ме́в-центrale *f*; центрáльна метеорологiчна *s* Hauptwetterwarte *f*

стеблó *n* Halm *m*, Stengel *m*; мiрникóвe *s* Visieraufsatzstange *f*; *s* удáрника Führungsbolzen *m*

стегно́ *n* Hüfte *f*, Lende *f*

сте́жач *m* Beobachter *m*, Spáher *m*; аеростáтний, бальонóвий *s* Ballonbeobachter *m*; артилерiйний *s* Artilleriebeobachter *m*; бальонóвий *s* Ballonbeobachter *m*; вартовий *s* diensthabender Beobachter *m*; головний *s* Hauptbeobachter *m*; *s* з дéрева Baumbeobachter *m*; помiчний *s* Hilfsbeobachter *m*; повітряний *s* Luftspáher *m*

сте́ження *n* Beobachtung *f*; аеростáтне, бальонóве *s* Ballonbeobachtung *f*; артилерiйне *s* Artilleriebeobachtung *f*; безпосере́дне *s* direkte Beobachtung *f*; бiчне́ *s* seitliche Beobachtung *f*; бальонóве *s* Ballonbeobachtung *f*; *s* з бóку seitliche Beobachtung *f*; *s* з дéрева Baumbeobachtung *f*; *s* з двох сторiн dorpelseitige Beobachtung *f*; *s* з землi Erdbeobachtung *f*; *s* з одно́i сторони́ einseitige Beobachtung *f*; *s* з перискóпом Spiegelbeobachtung *f*; *s* з повітря Flieger-, Luftbeobachtung *f*; *s* за гáзами Gasbeobachtung *f*; *s*

за допомóгою зачерку Meßbeobachtung *f*; *s* за пóстрiлами Schußbeobachtung *f*; *s* за промiжками Beobachtung *f* des Zwischengeländes; *s* за полем бóю Beobachtung *f* des Kampffeldes; нiчне́ *s* Nachtbeobachtung *f*; *s* очiма Augenbeobachtung *f*; по-вiтряне́ *s* Luftbeobachtung *f*; свiтловимiрче́ *s* Lichtmeßverfahren *n*; скiсне́ *s* seitliche Beobachtung *f*

сте́жка *f* Steg *m*, Pfad *m*, Trampel-, Fußweg *m*; гiрська *s* Saumpfad *m*; лiсова́ *s* Waldpfad *m*

стежовий Beobachtungs...

стельма́х *m* Stellmacher *m*

стенографiя́ *f* Kurzschrift *f*

стереоско́п *n* Stereoskop *n*

стереоскопiчний Stereo...

стерео-труба́ *f* Doppel-, Scherenferrohr *n*

стереофотоме́трiя *f* Raummessung *f*

стерегти́ hüten, bewachen

стерник *m* Steuermann *m*; *s* висотi (на бальонi) Höhensteuer *m*; *s* на́прямку Seitensteuer *m*

стерни́ння *n* Steuerung *f*

стернит *m* (бойовий газ) Sternit *n*

стерно́ *n* Steuer *n*, Steuerruder *n*; *s* висотi Höhensteuer *n*, ruder *n*; *s* глибини́ Tiefenruder *n*, steuer *n*, Horizontalruder *n*; *s* на́прямку Seitenruder *n*; на́пряме́не́ *s* Seitensteuer *n*; нiжне́ *s* Fußhebel *m*; *s* пóвертiв Seitenruder *n*, steuer *n*

стерновий Steuer..., zum Steuerruder gehörend

стернува́ти steuern (Boot), Ruder führen

стик *m* Berührung *f*, Lasche *f*, Naht *f*; *s* двох армiй Naht *f* zwischen zwei Armeen; *s* ма́п Kartenanschluß *m*

стикання́ *n* Berührung *f*, Anschluß *m* (im Gefecht), Fühlung *f*; безпосере́дне *s* unmittelbare Berührung *f*; бойове́ *s* Gefechtsberührung *f*; додérжати *s* з вóрогом sich heranfühlen; *s* з вóрогом Fühlung *f* am Feinde; тiчне́ *s* dichte Fühlung *f*

стика́тися, зіткну́тися gegenseitig
berühren, zusammen|kommen, —tref-
ста́рта *f* Heuschober *m* [fen
сти́ск *m* Kompression *f*
сти́скальність *f* (<ности> Zusam-
mendrückbarkeit *f*
сти́с|ка́ти, —кува́ти, —ну́ти verdich-
ten, zusammen|ballen, —drücken,
—pressen
сти́ск[ув]а́ння *n* Zusammen|pressen
n, —drücken *n*
сти́ска́ч *m* Drücker *m* (Vorrichtung);
с —но́са Nasenschützer *m*
сти́сли́сть *f* (<лости> Genauigkeit *f*
сти́сли́вість *f* (<вості> Zusammen-
drückbarkeit *f*
сти́сність *f* (<ности> Gedrängtheit *f*,
Verdichtung *f*, Kompression *f*
стих|а́ти, —ну́ти verstummen, ab-
flauen (Feuer)
стих|і́йний Elementar . . .
сти́г *m* (<сто́гу) Schober *m*
сти́жковий Kegel . . .
сти́жок *m* kleiner Schober *m*, Kegel
m; с —ро́злѳту скало́к Streu-
ungskegel *m*; с —ро́зсі́ву Streu-
kegel *m*; світло́вий с Lichtkegel
m; с скало́к Splitterkegel *m*
сти́жка *f* Posten *m*, Wachposten *m*;
с —бігу́нів Läufferposten *m*; вну-
трі́шня с Innenposten *m*; гасло́-
ва с Warnstelle *f*; гасло́ва про-
тилегу́ньска с Fliegeralarmposten
m; голо́вна с Hauptposten *m*;
голо́вна с зв'язку́ Nachrichten-
kopf *m*; с —зці́том Schildwache
f; звукоме́трична с Schallmeß-
stelle *f*; зміня́ти с у Posten *pl*
ablösen; контро́льна с Kontroll-
posten *m*; лету́нска с Flugwache
f; с —лету́чої по́шти Relais-,
Ordonnanz|posten *m*; надві́рна с
Außenposten *m*; с —надбе́режно́ї
охоро́ни Strandwache *f*; напра́м-
на с Richtposten *m*; ні́чна с
Nachtposten *m*; охоро́нна с
Sicherungsposten *m*; па́рна с
Doppelposten *m*; підслу́хова с
Horch-, Abhör-, Lauer-, Sarn-
pen|posten *m*; підста́ршинска с
Unteroffizierposten *m*; с —по-
ві́тряного ча́тува́ння Luftspäh-
posten *m*; пооди́нча с Einzel-
posten *m*; по́стійна с Dauer-

posten *m*; промі́жна с Ver-
bindungs-, Zwischen|posten *m*; с —
проти́газово́ї охоро́ни Gaswache
f; с —проти́танково́ї оборо́ни
Tankwache *f*; само́стійна під-
ста́ршинска с selbständiger Unter-
offizierposten *m*; с —світлово́го
гаслу́ва́ння Leuchtkugelposten *m*;
світлово́вимі́рча с Lichtmeßstelle *f*;
стежова́ с Beobachtungs-, Aus-
guck|posten *m*; сторожова́ с
Wachposten *m*; сто́яти на сті́йці
Posten stehen; тимчасова́ с vor-
übergehender Posten *m*; шанцева́
с Grabenwachtposten *m*
сти́йкий stabil, stabilisiert
сти́йкість *f* (<кости> Stabilität *f*,
Standfähigkeit *f*; подо́бна с —
Längs-Stabilität *f*; с —на́прямую
льо́ту Richtungsstabilität *f*
сти́йковий Posten . . .
сти́йковий *m* (<—вого) Posten *m*
(Mann); вну́трі́шній с Innen-
posten *m*; надві́рний с Außen-
posten *m*; па́рні сті́йкові Doppel-
posten *m*
сти́йло *n* (для ко́ня) Pferdestand *m*,
Stallverschlag *m*, Box *f*
сти́к *m* (<сто́ку) Abfluß *m*, Zusam-
menfluß *m*
сти́ка́ння *n* Abfließen *n*, Zusammen-
fließen *n*
сти́л *m* (<стола́) Tisch *m*; с —вар-
ста́т Werk Tisch *m*; мі́рний с —
Meßtisch *m*; писе́мний с Schreib-
tisch *m*; поворі́тний с Dreh-
tisch *m*
сти́лець *m* (<льця́) Stuhl *m*; с —
амбразу́ри Schartenbrust *f*
сти́льчик *m* Stühlchen *n* (ohne Lehne),
Taburet *n*
сти́на *f* Wand *f*; с —гі́льзи Hülsen-
wand *f*; оку́жна с (фор́т) Um-
fassungsmauer *f*; охоро́нна с
Schutzwand *f*; с —ро́ву Graben-
wand *f*; па́ліса́дова с Palisaden-
wand *f*; пере́дня с Vorderwand
f; с —ці́ви гарма́ти Rohrwand *f*
сти́нка *f* Wand *f*; пере́дня с Vor-
derwand *f*; шве́дська с schwe-
dische Wand *f*
сти́н[о]га́зета *f* Wandzeitung *f*
стінува́тий scheidel-, lot|recht

стиснений gedrängt, gepreßt, gedrungen
 стиснення *n* Beengung *f*, Beschränkung *f*, Zusammendrängen *n*
 стис|няти, _ніти beengen, be-, ein-schränken, zusammendrängen
 стóвба *f* Lafettenwand *f*; боковá *c* Seitenbalken *m*; *c* ляфета Lafettenwand *f*
 стовбур *m* Baumstamm *m*
 стOVERстівка *f* Hundert-Werst-Karte *f*
 стовп *m* Pfeiler *m*, Pfosten *m*; верстовий *c* Werstpfeiler *m*; граничний *c* Grenz|stein *m*, _pfahl *m*, Landmarke *f*; *c* диму Rauchfahne *f*; кілометровий *c* Kilometerpfeiler *m*; контрольний *c* Kontrollpfeiler *m*; телеграфний *c* Telegraphenstange *f*
 стовпéць *m* (<_пця) Pfosten *m*; Spalte *f*
 стовповий Pfahl . . . , Säulen . . .
 столяр *m* Tischler *m*
 стóмленість *f* (<_ности) Müdigkeit *f*
 стóнчений verdünnt
 стоп *m* Schmelzen *n*; Metall-Legierung *f*
 стопá *f* Fuß *m*; воéнна *c* Kriegsfuß *m*; мiрна *c* Friedensfuß *m*; *c* прикладу Kolbenschuh *m*
 стопiн *m* Stoppine *f*
 стóрож *m* Wächter *m*, Wärter *m*; залізнодорожний *c* Bahnwärter *m*; нічний *c* Nachtwächter *m*
 сторóжа *f* Wache *f*, Wacht *f*; бiваковá *c* Biwakwache *f*; виставляти *c* у Wache *f* aufziehen; внутрішня *c* Innenwache *f*; внутрішня *c* на квартирах Kantonierungswache *f*; гарнізонóва *c* Ortswache *f*; гірська *c* Bergwacht *f*; головнá *c* Hauptwache *f*; головнá гарнізонóва *c* Standortwache *f*; гранична *c* Grenz-wacht *f*; залогóва *c* Garnison-wache *f*; задня *c* Nachhut *f*; збірнá *c* Sammelwache *f*; зміняти *c* у Wache *f* ablösen; зовнішня *c* Außenwache *f*; касаренна *c* Kasernenwache *f*; *c* коло стáгу Standartenwache *f*; лету́нська *c* Flugwache *f*; мостова *c* Brückenwache *f*; *c* на брамі Torwache *f*; надвірня *c*

Außenwache *f*; окрéма *c* besondere Wache *f*; перéдня *c* Vorhut *f*; полицiйна *c* Polizeiwache *f*; польовá *c* Feldwache *f*; почéсна *c* Ehrenwache *f*; *c* при обóзі Trainwache *f*; *c* при штабi Stabswache *f*; рiчкóвá *c* Flußwache *f*; розвóдити *c* у Wache *f* aufführen; ставити на *c* у Wachtdienst *m* antreten; стацiйна *c* Bahnhofswache *f*; таборóва *c* Lagerwache *f*; шанцевá *c* Laufgraben *m*
 сторожити wachen, be-, über-wachen, Wache *f* halten
 сторóжки auf der Lauer *f*
 сторожкий wachsam
 сторóна *f* Seite *f*, Partei *f* (Ma-növer); Gegend *f*; відвiтряна *c* Leeseite *f*, Lee *n* (Marine); всiсна *c* (пропелера) Saugseite *f*; до-вiтряна *c* Luv *n*; прáва *c* облавка Steuerbord *m*; *c* рiвнян-ня Richtungs|flügel *m*, _seite *f*; рiднi сторóни Heimat *f*, der heimatliche Boden; *c* свiту Himmels-richtung *f*
 сторч Senkrechte *f*, Perpendikel *n/m*
 сторчовий senkrecht, vertikal, scheitelrecht, perpendikulär
 стос *m* Stapel *m*
 сто́як *m* Runge *f*, Holm *m*; *c* для протилежнього стрiляння Aufsatzstück *n*; основний *c* Haupt-holm *m*; рухомий *c* beweglicher Ständer *m*; *c* шатрá Zeltbaum *m*
 сто́ян *m* Pfeiler *m*; мостовий *c* Brückenpfeiler *m*; рамовий *c* Rahmenpfeiler *m*; сторчовий *c* Schwelljoch *n*
 стóянка *f* Standquartier *n*; Rast *f*; гармáтна *c* Geschützstand *m*; *c* для керування Leitstand *m*; *c* для стéження Beobachtungs-stelle *f*, _stand *m*; кiтвóва *c* Liegeplatz *m*; мiномéтна *c* Minenwerferstand *m*; *c* свiтло-гаслування Blinkstand *m*
 сто́яння *n* Stehen *n*, Rast *f*; *c* спо-кiйно Stillstehen *n*
 сто́яти бездiльно umherstehen; *c* напрóти gegenüberstehen
 стрáва *f* Speise *f*, Essen *n*, Kost *f*; горяча *c* heißes Essen *n*

сравне́ *n* ⟨-бро⟩ Kostgeld *n*
 стрáвний Kost... , Nahrungs...
 стражниця *f* Wachlokal *n*
 стрáта *f* Verlust *m*; загáльна *c.*
 Gesamtverlust *m*
 стратéг *m* Strategie *m*
 стратегічний strategisch
 стратéгія *f* Heerführung *f*, Strategie *f*
 страх *m* Furcht *f*, Angst *f*; смер-
 тельний *c.* Todesfurcht *f*
 страшний fürchterlich, furchtbar,
 schrecklich
 стрéмено *n* Bügel *m*, Steig|bügel
m, _reif *m*
 стрібáння *n* Springen *n*, Hüpfen *n*
 стрібóк *m* ⟨-бка́⟩ Sprung *m*; *c.*
 вглиб Weitsprung *m*; прóстий *c.*
 einfacher Sprung *m*; *c.* через ко-
 лóду Sprung *m* über das Hinder-
 nis; *c.* через коня́ Sprung *m*
 über das Pferd
 стрібун *m* Springer *m*
 стрігти schneiden, scheren
 стріження *n* Scheren *n*, Schneiden *n*
 стріжень *m* ⟨-жня́⟩ Mark *n* (im
 Baume); *c.* замка́ Verschluß-
 Stange *f*; сталéвий *c.* Stahlspindel
f; *c.* удáрника Schlagspindel *f*
 стрім|ув|ати fest_, nieder_, zu-
 rück|halten
 стрій *m* ⟨стрóю⟩ Kleidung *f*
 стрі́л *m* Schuß *m*
 стрі́ла *f* Pfeil *m*
 стрі́лець *m* Schütze *m*; альпéйський
c. Alpenjäger *m*; видатний *c.*
 vortrefflicher Schütze *m*; гірський
c. Gebirgsschütze *m*; *c.* з де-
 рева Baumschütze *m*; кра́щий *c.*
 Scharfschütze *m*; лету́нський *c.*
 Fliegerschütze *m*; муштрóвий *c.*
 Frontschütze *m*; розпорóшені
 стрі́льці zerstreute Schützen *pl*;
 стар́ший *c.* Oberschütze *m*, Ge-
 freite(r) *m* (bei Infanterie)
 стрі́лецький Schützen... , Jäger...
 стрі́ливо *n*, аму́ніція *f* Munition *f*;
 артилері́йне *c.* Artilleriemunition
f; *c.* в стрі́чках gegürtete Muni-
 tion *f*; видава́ти *c.* Munition *f*
 ausgeben; га́зове *c.* Gasmunition
f; го́стре *c.* scharfe Munition *f*;
 гострозакінчене *c.* Spitzmunition
f; димовé *c.* Nebel_, Rauch-
 munition *f*; кишенéве *c.* Taschen-

munition *f*; малокалібрóве *c.*
 Kleinkaliber_, Kleingewehr|mun-
 ition *f*; *c.* ма́рки «сі́ній хрест»
 Blaukreuzmunition *f*; лету́нське
c. Fliegermunition *f*; міноме́тне
c. Minenwerfermunition *f*; пан-
 церне *c.* Panzermunition *f*; пі-
 хóтне *c.* Patronenmunition *f*; різ-
 норóдне *c.* Buntmunition *f*; роз-
 ділене *c.* (окремо заряд) ge-
 trennte Munition *f*; рушні́чне *c.*
 Gewehrmunition *f*; сві́тільне *c.*
 Leuchtmunition *f*; спеціáльне *c.*
 Spezialmunition *f*; ща́дити *c.* mit
 der Munition haushalten
 стрі́лівний Munitions...
 стрі́лити, _яти abfeuern, einen
 Schuß abgeben; *c.* з ко́ліна
 kniend schießen; *c.* з упóри auf-
 gelegt schießen; *c.* за ким nach-
 feuern; за корóтко *c.* zu kurz
 schießen; *c.* навлéжачки liegend
 schießen; *c.* навздо́гін nach-
 feuern; *c.* пóнад го́лови über-
 schießen; *c.* сто́ячки stehend
 schießen
 стрі́лийка *f* Blockschwanz *m*
 стрі́лка *f* Zeiger *m*; ко́мпасова *c.*
 Kompaßnadel *f*; ма́гнетна *c.* Ma-
 gnet_, Nord|nadel *f*; *c.* на́пря-
 ку течі́ї Strompfeil *m*
 стрі́лянина *f* Schieberei *f*; гар-
 ма́тня *c.* Kanonade *f*
 стрі́ляння *n* Schießen *n*; бездо-
 ці́льне *c.* Herumschießen *n*; без-
 ла́дне *c.* wildes Schießen *n*;
 безу́пінне *c.* ununterbrochenes
 Schießen *n*; бойовé *c.* Scharf_,
 Gefechts|schießen *n*; *c.* в то́чку
 Punkt|schießen *n*; влу́чне *c.* wohl-
 gezielt|schießen *n*; *c.* вно́чі
 Nachtschießen *n*; га́зове *c.* Gas-
 schießen *n*; *c.* га́зовими мі́нами
 Gasminenschießen *n*; го́стре *c.*
 Scharfschießen *n*; гру́повé *c.* з
 гвинті́во́к Gruppengewehrschießen
n; *c.* димови́ми гарма́тнями
 Vernebelungsschießen *n*; *c.* для
 зара́ження Verseuchungsschießen
n; *c.* для ома́ни Täuschungs-
 schießen *n*; *c.* до меті́ Scheiben-
 schießen *n*; *c.* до невидних ці-
 лів Schießen *n* gegen unsichtbare
 Ziele; *c.* дробі́нками Schrot-

сchießen *n*; с з закриття Schießen *n* aus Deckung; с з закритої позиції Schießen *n* aus verdeckter Stellung; с з розсівом вглиб Streuen *n* nach der Tiefe; с з розсівом по фронті Streuen *n* nach der Seite; с з розсівом вглиб Tiefenfeuer *n*; с з боковим розсівом Mähen *n*; задаремне с Hüterdreinschießen *n*; звисле с Steilschießen *n*; малокаліброве с Kleinkaliberschießen *n*; с на відплату Vergeltungsschießen *n*; с на поразку Wirkungsschießen *n*; с навлещачки Schießen *n* liegend; навчальне с Schulschießen *n*; навчальне бойове с Schulgefechtsschießen *n*; с наземним вогнем Strichschießen *n*; націльне с Zielschießen *n*; с непрямим націлюванням mittelbares, indirektes Schießen *n*; нерозсів[аль]не с Punktschießen *n*; нічне с Nachtschießen *n*; с площами Planschießen *n*; с по закритих цілях Schießen *n* auf verdeckte Ziele; с по площі Flächenschießen *n*; с по рухомій цілі Schießen *n* auf bewegliches Ziel; показове навчальне с Belehrungsschießen *n*; с понад голови (своїх військ) überhöndendes Schießen *n*; с поодінчим вогнем Einzelschießen *n*; початкове с Anfangsschießen *n*; практичне с praktisches Schießen *n*; розсів[аль]не с Streu|schießen *n*, _feuer *n*; с роями Gruppenschießen *n*; руйнаційне с Zerstörungsschießen *n*; с світніми гарматними Beleuchtungsschießen *n*, Leuchtsatzfeuer *n*; спробне с Versuchsschießen *n*; точне с Präzisionsschießen *n*; тривале с Dauerschießen *n*; учбове с Übungsschießen *n*; хемічне с Gasschießen *n*; с чергами Lagenfeuer *n*; с через амбразуру Schartenfeuer *n*

стрілбище *n* Schießplatz *m*; приватне с Privatschieß-Stand *m*
стрільний Schuß . . .

стрільний *f* Schieß|_Stätte *f*, _stand *m*; с для бойового стріляння Gefechtsschieß-Stand *m*
стрільно *n*, кўля *f* Geschos *n*, Kugel *f*; випадкове с Blindgänger *m*; гостре с Spitzkugel *f*; гостре с з сталевим осердям Spitzkugel *f* mit Kern; гвинтовчане с Gewehr|kugel *f*; дороговсвітнє с Spurgeschos *n*; с з неповною оболонкою Halbmantelgeschos *n*; с з оболонкою Mantelgeschos *n*; с з олив'яним осердям Bleikerngeschos *n*; олив'яне с Bleikugel *f*; панцеробійне с Panzer|, Kern|geschos *n*; протилетунське с Tankgeschos *n*; розривне с Hohlspitzgeschos *n*; світне с Leuchtkugel *f*; суцільне с Vollgeschos *n*; тупе с stumpfe Kugel *f*; с, що випало з гільзи loses Geschos *n*
стрімчастий spitz zulaufend (Berg)
стрічка *f* Begegnung *f*
стрічка *f* Bändchen *n*
стрічка *f* Band *n*, Bändchen *n*; гумова с Gummiband *n*; ізоляційна с Isolierband *n*; кулеметна с Maschinengewehrgurt *m*; мірча с Meßband *n*; набійна с Patronengurt *m*; наповняти набійні с и gurten; орденська с Ordensband *n*; плазуньова с Raupenband *n*, Gleiskette *f*; порохова с Pulverstreifen *m*; телеграфна с Telegrammstreifen *m*
стрічковий Band . . .
стробоскоп *m* Stroboskop *n*
строк *m* Frist *f*, Zeit *f*
строкатий (кінь) scheckig
строковець *m* (-івця) Zeitangestellte(r) *m*
строміло (для спису) Lanzen|halt *m*, _schuh *m*
стругання *n* Hobeln *n*, Schnitzeln *n*
стружка *f* Hobelspan *m*, Hobeln *n*
структура *f* Bau *m*, Gefüge *n*; с осередку Aufbau *m* eines Mittelpunktes
струм *m* Strom *m*; без с у stromlos; великий с Starkstrom *m*; с високої напруги Hochspannungsstrom *m*; змінний с Wechselstrom *m*; малий с Schwach-

strom *m*; с малобі напруги Niederspannungsstrom *m*; многофазовий с Mehrphasenstrom *m*; однофазовий с Einphasenstrom *m*; первісний с Primärstrom *m*; постій с konstanter Strom *m*; сталій с Gleichstrom *m*; трифазовий с Drehstrom *m*

струмент *m* <-та> Instrument *n*, Gerät *n*; ветеринарний с Veterinärgerät *n*; вимірний с Markscheidegerät *n*; вожений с fahrbares Gerät *n*; вожений шанцевий с fahrbares Schanzzeug *n*; здіймальний с Aufnahmearbeit *n*; зірний с Visiergerät *n*; ковальський с Schmiedewerkzeug *n*; малий шанцевий с Kleingrabengerät *n*; мірчий с Meßinstrument *n*; музичний с Musikinstrument *n*; ношений с tragbares Instrument *n*, Gerät *n*; ношений шанцевий с tragbares Schanzzeug *n*; свердловий с Bohrzeug *n*; шанцевий с Schanzgerät *n*, zeug *n*, Erdwerkgerät *n*; шевський с Schustergerät *n*

струментовий Geräte . . .

струміна *f* Strömung *f*, Strom *m*, Wasserstrahl *m*; відпропелерна с Schraubenstrahl *m*

струмок *m* <-мка> Bach *m*

стрункість *f* <-кости> Strammheit *f*

струнко! (Гал.) позір! Stillgestanden! Stillgessen!

струс *m* Erschütterung *f*

стук *m* копйт Hufschläge *pl*

стукач *m* Klopfer *m*

ступатень *m* <-тя> Pedal *n*, Trittbrett *n*, Klinke *f*; с ножаної передачі Trettleine *f*

ступ|ати, |йти schreiten

ступенівий Stufen . . .

ступень *m* <-ня> Schritt *m*

ступілка *f* Trittbrett *n*, Wagentritt *m*; с високого лафета Bedienungsauftritt *m*

ступінь *m* <-ня> Stufe *f*, Grad *m*

ступінь *m* <-ня> Grad *m*, Klasse *f*, Rang *m*; вищий с höherer Grad *m*; найвищий с höchste Stufe *f*; орденський с (Klasse) Ordensklasse *f*; рядовий с

Mannschaftsgrad *m*; середній с Mittelgrad *m*; службовий с Dienstgrad *m*; старший с älterer Grad *m*; старшинський с Offiziersrang *m*; с стійности Verdichtungsverhältnis *n*, stufe *f*; с широті Breitengrad *m*

ступнівєсть *f* <-вості> Stufen/folge *f*, gang *m*

стусан *m* Prall *m*

стяг *m*, штандар *m* Reiterfahne *f*, Standarte *f*; с команданта Kommandantenflagge *f*

стягання *n* Zusammen-, Herunterziehen *n*

стяг|а|ті zusammen|ziehen, |schnüren, konzentrieren

стяговий Standarten . . .

суверенний unumschränkt

суверенність *f* <-ности> Souveränität *f*

суворий, |по streng, hart, scharf, grausam

суворість *f* <-рости> Strenge *f*, Härte *f*

суглинок *m* <-нку> lehmiger Boden *m*

суглоб *m* Gelenk *n*; стрибний с Sprunggelenk *n*

суд *m* Gericht *n*; бути під с_ом in Untersuchung sein; вищий воєнний с Oberkriegsgericht *n*; військовий с Militärgericht *n*; воєнний с Stand-, Kriegsgericht *n*; городський с Burggericht *n*; дивізійний с Divisionsgericht *n*; найвищий воєнний с Reichsmilitärgericht *n*; окружний с Bezirksgericht *n*; полковий с Regimentsgericht *n*; польовий с Feldgericht *n*; с чєсти Ehrengericht *n*

судд|а *m* Richter *m*; військовий с Auditor *m*

судівництво *n* Gerichtswesen *n*; військовє с Militärgerichtswesen *n*

судно *n* Schiff *n*; адміральське с Admiralsschiff *n*; вітрильне с Segelschiff *n*; голівне с Schleppschiff *n*, dampfer *m*; конвоїне с Begleitschiff *n*; мореплавне с Seefahrzeug *n*; моторове с Motorschiff *n*; розвідче с Nach-

- richten, Erkundungs|schiff *n*;
торговельне с. Handelsschiff *n*;
учбове с. Schulschiff *n*; учбо-
во-артилерійне с. Artillerieschul-
schiff *n*; шпитальне с. Ambu-
lanzschiff *n*
- суднохідний schiffbar
судочинство *n* Gerichtsverfahren *n*;
військово-карне с. Militärstraf-
verfahren *n*
- суета *f* Nichtigkeit *f*
сузір'я *n* Gestirn *n*, Sternbild *n*
- сукно *n* Stoff *m*, Tuch *n*; с. для
відзнак Abzeichentuch *n*; голов-
не с. на бдяг Grundtuch *n*
- суконний Tuch...
- сукупність *f* <_ности> Ganzheit *f*,
Gesamtheit *f*
- сульфат *m* Sulfat *n*
- суміжний an|grenzend, _stehend,
_liegend
- суміжність *f* <_ности> Angren-
zung *f*
- суміш *m* chemische Mischung *f*;
газова с. Gasgemisch *n*
- сумлінність *f* <_ности> Gewissen-
haftigkeit *f*
- сумнів *m* Zweifel *m*
- суперечний widersprechend; с. по-
рядкові служби dienstwidrig
- суперечність *f* <_ности> Wider-
spruch *m*
- суперник *m*, антагоніст *m* Geg-
ner *m*
- суперництво *n*, антагонізм *m* Geg-
nerschaft *f*, Antagonismus *m*
- суперпаліт *m* (газ) Diphosgen *n*,
Perstoff *m*
- суперфосфат *m* Superphosphat *n*
- супонія *f* <_ні> Kummel|riemen *m*,
_gurt *m*
- супровід *m* <_воду> Begleitung *f*,
Eskorte *f*
- супровідник *m* Begleiter *m*
- супроводити begleiten, geleiten, Ge-
leit *n* geben
- супротивність *f* <_ности> Antago-
nismus *m*
- сурдот *m* Rock *m*; військовий с.
Waffenrock *m*; с. улана Ulanka *f*
- сурма *f* Horn *n* (Blasinstrument),
Signalhorn *n*
- сурмач *m* Hornist *m*, Trompeten-
bläser *m*; вартовий с. Bereit-
- schaftshornist *m*; полковий с.
Stabshornist *m*; штабовий с.
Stabstrompeter *m*
- сурмити blasen, trompeten
- сурогат *m* Ersatz *m*; с. фуражу
Ersatzfuttermittel *m*
- сусід *m* Nachbar *m*, Nebenmann *m*;
с. направо rechter Nachbar *m*
- сусідство *n* Nachbarschaft *f*
- сустав *m* Gelenk *n*; кулястий с.
Kugelgelenk *n*; задній с. hin-
teres Gelenk *n*; карданий с.
Kardangelenk *n*
- суставний Gelenk...
- сүтичка *f* Zusammenstoß *m*, Ge-
menge *n*, Scharmützel *n*; с. бій-
ців Zusammenprall *m* der Späher;
бойова с. (Kampf-) Zusammen-
prall *m*
- суть *f* <_ті> Dasein *n*; Hauptsache
f, Wesen *n*
- сухар *m* Zwieback *m*
- суходіл *m* Land *n*
- суходільний Land..., zu Lande
- суходільно-морський Land- und
See...
- суцільний einheitlich, kompakt,
lückenlos
- суцільність *f* <_ности> Einheitlich-
keit *f*; с. наступу Angriffsein-
heit *f*
- сучасний gegenwärtig, neuzeitlich
- сучасність *f* <_ности> Jetztzeit *f*,
Gegenwart *f*
- сүчка *f* Schwimmer *m*, Boje *f*; ря-
тивна с. (мор.) Rettungsboje *f*;
світна с. Leuchtboje *f*
- сушарня *f* Trockenkammer *f*
- сушіння *n* Trocknen *n*; с. білизни
Wäschetrocknen *n*
- сушняк *m* Raffholz *n*
- сфера *f* Bereich *m*, Sphäre *f*; с.
вогню Feuerbereich *m*; с. дале-
кого вогню Weitfeuerbereich *m*;
с. дійсного вогню Bereich *m*
des wirklichen Feuers; с. піхот-
ного вогню Gewehrfeuerbereich
m; с. руйнування (міна) Spreng-
ungsbereich *m*
- сфероїд *m* Sphäroid *n*
- схема *f* Schema *n*, Skizze *f*; вико-
нувати с. у Schema *n* aufwerfen;
с. дій Arbeitsschema *n*; загаль-
на с. Übersichtsskizze *f*; с.

засло́нного во́гню Sperrfeuer-skizze *f*; с зв'язку Verbin-dungsplan *m*, _skizze *f*; опера-тивна с Operationsschema *n*; с робіт Arbeitsschema *n*; розвідча с Erkundungsschema *n*; с те-лефо́нних сполу́чень Schema *n* der Fernsprechverbindungen; с тило́вих устано́в Schema *n* der Etappeneinrichtungen; с траек-то́рії Flugbahnbild *n*; с ці́лів Zielskizze *f*

схематичний schematisch

схил *m* Neigung *f*, Abhang *m*, Ab-schüssigkeit *f*; с бру́ствера, пе-редру́ддя Brustwehrneigung *f*, Kronenfall *m*; відворóтний с Gegenhang *m*; внутрі́шній с ро́ву innere Grabenböschung *f*; за́дній с рúквóртий Hang *m*, Hinterhang *m*; кру́тий с steiler Hang *m*; опу́клий с gewólbte Böschung *f*; перéдній с гор-бови́ни Vorderhang *m*; поло́жи-стий с abschüssiger Hang *m*; угну́тий с hohle Böschung *f*; с шляху Straßenabschüssigkeit *f*

схиле́ння *n* (гарма́ти) Senkung *f*

схилі́яти, _яти senken, neigen, bie-gen

схід *m* <сходу> Osten *m*, Orient

m; на с ostwärts; с со́нца Sonnenaufgang *m*; півде́нний с Südost *m*; півні́чний с Nord-ost *m*

східець *m* <східця> Auftritt *m*, Stufe *f*, Tritt *m*; с для вихо́ду з ша́нця Ausfallstufe *f*

східи́як *m* Falltreppe *f*, Fallreep *n*
східи́ці *pl* <східців> kleine Treppe *f*, Trittbretter *pl*

східча́стий treppenfórmig, _ähnlich
схóв[анка *f*] *m* Unterstand *m*, Un-terkunft *f*, Unterschluft *m*, Zu-fluchtsort *m*; с від важкі́х гар-ма́т bombensicherer Unterstand *m*; га́зова с Gasunterstand *m*; с для стрі́йва Munitionsunterstand *m*; с для стійки Postenstand *m*; житло́ва с Wohnungsunterstand *m*; с на час триво́ги Alarm-unterkunft *f*; тимчасо́вий с flüchtiger Unterstand *m*, Notunter-stand *m*

схóвище *n* Aufbewahrungsort *m*

схóди *pl* <_дів> Treppe *f*; с до га́лерії Stollentreppe *f*

схóдити heruntergehen; с з дорó-ги auf die Seite treten

схóдні *pl* <_нів> Einsteigbrücke *f*

схóжість *f* <_жости> Ähnlichkeit *f*
схрúщування *n* Kreuzung *f*

T

«Т» сіда́льне Landekreuz *n*

табе́ля *f* <_лі> Tabelle *f*, Liste *f*; т_ ка́сарного майна́ Kasernen-gerát-Verzeichnis *n*; т_ риштúн-ку Ausrüstungsnachweisung *f*; т_ стійо́к Wachpostentabelle *f*

табе́льний Tabellen...

таблúця *f* Tafel *f*; гасло́ва т_ Signaltafel *f*; лóгаритмóва т_ Logarithmentafel *f*; стíнна т_ Wandtafel *f*, Schaubild *n*; т_ стрі́ляння Schußtafel *f*; т_ траек-то́рії Flugwandtafel *f*; т_ умо́в-них знаків Tabelle *f* der verab-redeten Zeichen; т_ ці́лів Ziel-tafel *f*; т_ штáтів Stärkenachweis
таблúчка *f* Täfelchen *n* [т

таблúчний Tafel...

та́бор *m*, та́бір *m* Lager *n*, Trup-penlager *n*; барако́вий т_ Ba-rackenlager *n*; вóйсько́вий т_ Truppenlager *n*; т_ во́еннополó-нених Kriegsgefangenenlager *n*; т_ для відпочíнку Ruhelager *n*; збі́рний т_ Versammlungslager *n*; звивáти т_ ein Lager abbrechen; ізоля́ційний т_ Sonderlager *n*; т_ інтернованих Internierten, In-ternierungslager *n*; літній т_ Sommerlager *n*; наме́тний т_ Zeltlager *n*; обло́говий т_ Be-lagerungstrain *m*; т_ полóнених Gefangenenlager *n*; розбі́ти т_ Lager *n* aufschlagen; розташо́ву-

в́атися т_ом lagern; рухóмий т_ bewegliches Lager *n*; стá[вá]ти т_ом Lager *n* aufschlagen; стáлий т_ Standlager *n*; укpіплений т_ Lagerfestung *f*; учбóвий т_ Truppenübungslager *n*
 таборóвий Lager . . .
 таборувáти lagern
 табу́н *m* Pferdeherde *f*; т_ ко́ней Pferdepark *m*
 таврó *n* Marke *f*, Zeichen *n*; завід-ськé т_ Gestütsbrand *m*
 таёмний geheim
 таёмнік *m* Versteck_, Lauer|posten *m*
 таёмніця *f* Geheimnis *n*; держáти в т_і Geheimnis *n* breiten; служ-бóва т_ Dienstgeheimnis *n*; три-мáти в_і geheimhalten
 зовсім таёмно streng geheim
 таїти, за _ verheimlichen
 такеля́ж *m* Takelwerk *n*; [з] висній т_ Hängetaue *pl*
 такт *m* Takt *m*
 та́ктик *m* Taktiker *m*
 та́ктика *f* Taktik *f*, Gefechtslehre *f*; т_ га́зової боротьби Gastaktik *f*; т_ діяння ма́сами Massentaktik *f*; т_ димові́х засло́н Nebeltaktik *f*; т_ лету́нства Fliegertaktik *f*; т_ полу́чених ро́дів військ Taktik *f* der verbundenen Waffen; при-кладна т_ angewandte Taktik *f*; ударна т_ Stoßtaktik *f*; т_ удар-них ко́лон Kolonnentaktik *f*
 такти́чний taktisch, Gefechts . . .
 тало́н *m* Erneuerungsschein *m*, Та-та́ма *f* Damm *m*, Deich *m* [lon *m*
 та́мбур *m* Tambour *m*
 танк *m* Kampfwagen *m*, Tank *m*; важкий т_ schwerer Kampfwagen *m*; во́дний т_ Wasserkampfwagen *m*; гарма́тний т_ Geschützkampf-wagen *m*, männlicher Kampfwagen *m*; двоособóвий т_ Zweimann-*tank m*; т_ для прóриву Ein-*bruchkampfwagen m*; колісно-*плазунóвий т_ Radraupenkampf-
 wagen m*; т_ команді́ра Füh-*ger-
 kampfwagen m*; кулемéтний т_ weiblicher Kampfwagen *m*; легкий leichter Kampfwagen *m*; т_ні-*щильник (та́нків) Tankzerstórer
 m*; одноособóвий т_ Einmann-*kampfwagen m*; пла́вальний т_

schwimmender Kampfwagen *m*; проривний т_ Durchbruchkampfwagen *m*; середній т_ mittlerer Kampfwagen *m*; супровідний т_ Begleitkampfwagen *m*; швидко-хідний т_ schneller Kampfwagen *m*
 та́нковий Kampfwagen . . ., Tank . . .
 танкóвище *n*, танкодрóм *m* Tank-*tára f* Tara *f* [hafen *m*
 тараба́н *m*, бараба́н *m* Trommel *f*, тараба́нити trommeln [Tambour *m*
 тара́н *m* Sturmbock *m*, Widder *m*; ко́рабел́ний т_ Rammsporn *m*
 тара́ска *f* Faszine *f*, Strauchbund *n*; во́дна т_ Wasser_, Senk-*faszine f*; звичáйна т_ Beklei-*dungsfaszine f*; са́нна т_ Sarp-*penbündel n*
 тара́совий Faszinen . . .
 тара́сува́ння *n* Faszinenbekleidung *f*
 тара́сува́ти mit Faszinen belegen, befestigen
 тари́лка *f* Teller *m*; відпружни́кова т_ Pufferteller *m*; сидце́ва т_ Sitzteller *m*; хлипа́кова т_ Ventilteller *m*
 тари́л *m* (<рéля) Teller *m*
 тарта́к *m* Sägemühle *f*; водяний т_ Wassersägemühle *f*; парóвий т_ Dampfsägemühle *f*
 тасьма́ *f* Band *n*; мірна т_ Meß-*band n*
 тахо́метр *m* Geschwindigkeitsmesser *m*, Tachometer *m*
 та́чка *f* Karre *f*, Hand_, Schieb-*karre f*
 тача́нка *f* Maschinengewehrwagen *m*
 та́шка *f* Tasche *f*, Mappe *f*; т_ на струме́нти Werkzeugtasche *f*; на-бійна т_ Patronentornister *m*; по-льо́ва т_ Feldtasche *f*
 твари́на *f* Lebewesen *n*; в'ю́чна т_ , в'ю́чак Lasttier *n*
 твари́нний tierisch, Tier . . .
 твэ́рдження *n* Behauptung *f*
 твэ́рдість *f* (<дости) Festigkeit *f*, Härte *f*, Standhaftigkeit *f*; т_ во́лі Standhaftigkeit *f*
 твiр *m* (<твóру) Gebilde *n*, Werk *n*
 твóриво *n* Erzeugnis *n*
 теáтр *m* во́єнних дiй Operations-*schauplatz m*
 те́ка *f* Mappe *f*

текст *m* Text *m*; незашифрований т. Klarschrift *f*; т. присяги Eidesformel *f*
 тектура *f* Karton *m*, Pappe *f*; азбестова т. Asbestkarton *m*
 тектурний Karton . . .
 текучість *f* (<чости) Flüssigkeit *f*, flüssiger Zustand *m*
 телеграма *f* Telegramm *n*
 телеграф *m* Telegraph *m*, Fernschreiber *m*; бездротівий т. Funktelegraph *m*, drahtloser Telegraph *m*; букводрукувальний т. Турендрукtelegraph *m*; дротівий т. Drahttelegraph *m*; земний т. Erdtelegraph *m*; т. Морзого Morsetelegraph *m*; оптичний т. Lichttelegraphie *f*; переносний т. tragbarer Telegraph *m*; тичковий т. Stangentelegraph *m*
 телеграфіст *m* Telegraphist *m*
 телеграфія *f* Telegraphie *f*
 телеграфічний telegraphisch, Telegraphen . . .
 телеграфувати drahten, telegraphieren
 телескоп *m* Fernrohr *n*, Teleskop *n*
 телескоп[ічний] teleskopartig
 телефон *m* Fernsprecher *m*, Telefon *n*; бездротівий т. drahtloses Telefon *n*; індукторний т. Induktionstelephon *n*; нагрудний т. Brustfernsprecher *m*; настільний т. Tischfernsprecher *m*; польовий т. Feldfernsprecher *m*; стінний т. Wandfernsprecher *m*; форпосний т. Vorpostenfernsprecher *m*
 телефоніст *m* Telephonist *m*
 телефонний Telephon . . .
 телефонограма *f* Fernspruch *m*; прийняти т. у Fernspruch *m* aufnehmen
 телефоном *m* telephonisch; говорити т. telephonieren
 телефонувати telephonieren
 темп *m* Tempo *n*, Gangart *f*; т. стріляння Schußtempo *n*; т. ходу Marschtempo *n*
 температура *f* Temperatur *f*; т. замерзання Gefrierpunkt *m*; т. згорання Verbrennungstemperatur *f*; т. кипіння Siedetemperatur *f*; т. повітря Lufttemperatur *f*

темрява *f* Finsternis *f*
 тендер *m* Tender *m*
 теодоліт *m* Meßscheibe, Theodolit *m*
 теперішність *f* (<ности) Jetztzeit *f*, Gegenwart *f*
 тепло *n* Wärme *f*
 тепломір *m* Thermometer *n*
 тераса *f* Terrasse *f*
 терези *pl* (<зів) Waage *f*; десятикові т. Dezimalwaage *f*
 терен *m* Geländer *n*, Terrain *n*; відкритий т. offenes Gelände *n*; т. операції Operationsgebiet *n*; проміжний т. Zwischengelände *n*
 територія *f* Gebiet *n*, Territorium *n*
 територіальний territorial
 терка *f* Reibeisen *n*
 терковий Reib . . . , Reibeisen . . .
 термін *m* Termin *m*, Frist *f*; довгий т. lange Frist *f*; т. зобов'язання Verpflichtungszeit *f*; короткий т. kurze Frist *f*; першого т. у zum ersten Termin (gehörend); т. призову Einberufungstermin *m*; т. служби Dienstzeit *f*; упустити т. Termin überschreiten
 терміновий Termin . . .
 терміновість *f* (<ности) Dringlichkeit *f*
 терміт *m* Thermit *n*
 термометр *m* Thermometer *n*; самописний т. Temperaturschreiber *m*
 терплячість *f* (<чости) Duldsamkeit *f*
 терпуг *m* Hufraspel *f*, Feile *f*; квадратний т. vierkantige Feile *f*; круглий т. Rundfeile *f*
 тертя *n* Reibung *f*
 тес *m* gehobeltes Brett *n*
 тесак *m* Stutzsäbel *m*
 тесля *m* Zimmermann *m*
 теслярський Zimmermanns . . .
 тетрил *m* Tetranitromethylanilin *n* (Tetryl)
 технік *m* Techniker *m*
 техніка *f* Technik *f*; т. бігу Lauftechnik *f*; т. бойового застосування зброї Technik *f* für die Kampfverwendung der Waffe; т. зв'язку Nachrichtentechnik *f*; т. занурювання Tauchtechnik *f*; т. керівництва Führungstechnik *f*;

лету́нская т. Fliegertechnik *f*; т. наказода́ўства Befehlstechnik *f*; т. по́стрілу Schieß|technik *f*, _verfahren *n*; т. рисува́ння Zeichnungstechnik *f*; т. стріля́ння Schießtechnik *f*
 тэ́ча *f* Leck *n*
 тэ́чыво *n*, плин *m* Flüssigkeit *f*; охоло́дне т. Kühlflüssigkeit *f*; т. для компре́сора Bremsflüssigkeit
 течі́ня *n* Fließen *n* [*f*]
 течі́я *f* Strom *m*, Стрёмунг *f*; по-вітряна́ т. Luftzug *m*
 течкы́й flüssig
 тібель *m* Stift *m*, Dübel *m*; сталё-вы́й т. Stahlstift *m*, _dübel *m*
 тил *m* Rücken *m*, Hinterland *n*; далёкы́й т. Heimatgebiet *n*, Hinterland *n*; з ты́лу von rückwärts;
 найблы́жчы́й т. Hintergelände *n*
 тило́вы́й rückwärtig
 тимчасо́вы́й Not . . . , vorläufig, vor-übergehend, provisorisch, zeitweilig
 тин *m* Zaun *m*, Hürde *f*; дротяны́й т. Drahtzaun *m*; переносны́й т. tragbarer Zaun *m*
 тип *m* Typus *m*, Тур *m*; т. літака́ Flugzeugtyp *m*; нова́го ты́пу neuer Art *f*
 ты́повы́й typisch
 ты́рса *f* Sägespäne *pl*
 тиск *m* Gedränge *n*, Andrang *m*, Druck *m*; висо́кы́й т. Hochdruck *m*; т. га́зу Gasdruck *m*; т. колі́с Raddruck *m*; найблы́шы́й т. газі́в Höchstgasdruck *m*; нызкы́й т. Unterdruck *m*; т. оси́ Achsen-druck *m*; паровы́й т. Dampfdruck *m*; т. по́верхні́ Boden-druck *m*; т. по́втря́ Luftdruck *m*; т. у́гору́ Auftrieb *m*
 ты́снення *n* Drücken *n*; т. атмо-сфе́ры́ Luftdruck *m*; т. га́зу Gas-druck *m*
 ты́сну́ти drücken
 ты́сну́ти drücken; т.ся́ sich drücken, sich drängen, sich pressen
 ты́тул *m* Titel *m*; службо́вы́й т. Diensttitel *m*
 титуля́рны́й charakterisiert
 тиф *m* Typhus *m*; чере́вны́й т. Bauchtyphus *m*
 тыхо́вы́й *m* (<влю́) leichter Wind *m*

тихопла́вны́й leicht schwimmend
 тичы́на *f* Stab *m*, Stange *f*, kleiner Pfahl *m*; гасло́ва́ т. Signalstange *f*
 тичы́нка *f* Gestänge *n*, kleine Stange *f*
 тичы́ты markieren
 ты́чка *f* Meßstange *f*, Landmarke *f*, Absteckstange *f*, Pikettstab *m*
 тичко́вы́й Stangen . . .
 тичкува́ты, ви_ abstecken, trassieren
 ты́ша *f* Stille *f*, Ruhe *f*
 ты́ка́ння *n* Fliehen *n*, Wegfliehen *n*
 ты́ло *n* Körper *m*, Leib *m*; т. гарма́ты́ Geschützkörper *m*; інерцы́й-не т. inerte Körper *m*; т. кулеме́та́ Maschinengewehrkörper *m*; т. міноме́та́ Minenwerferkörper *m*; пла́вальне т. Schwimmkörper *m*; течне́ т. Flüssigkeit *f*, flüssiger Körper *m*
 ты́нь *f* (<ты́ні) Schatten *m*
 ты́счы́на *f* Enge *f*, Engpaß *m*, Defilee *n*; Hohlweg *m*, Engstraße *f*
 ты́счы́ты drücken, drängen, beengen
 ты́ка́нна *f* Gewebe *n*; т. бальоно́-во́й по́волокі́ Ballonstoff *m*; га-зоне́проні́клива т. gasdichtes Gewebe *m*; прони́клива т. durchlässiger Stoff *m*; т. протига́за́ Maskenstoff *m*; шовко́ва т. Seidengewebe *n*
 ты́ка́нны́й Gewebe . . .
 ты́ло *n* Hintergrund *m* (Bild)
 това́р *m* Vieh *n*, Rindvieh *n*; Ware *f*; шэ́вскы́й т. Schusterware *f*; назары́зны́ т. Schlachtvieh *n*
 това́ры́зны́ *n* Verein *m*, Gesell-schaft *f*; т. б́ўвшы́х во́які́в Kriegerverein *m*; т. по́втряно́й ко-му́нікацы́і Luftverkehrsgesellschaft *f*; спо́жыв́че т. Konsumverein *m*; стріле́цкэ т. Schützenverein *m*
 това́ры́ськы́ць *f* (<косты́) Kamerad-schaft *f*
 това́ры́ш *m* Kamerad *m*, Genosse *m*; т. бо́ю́ Kampf|gefährte *m*, _genosse *m*; т. збро́і́ Waffenbruder *m*; т. по́ полку́ Regiments-kamerad *m*; т. по́ службі́ Dienst-genosse *m*; фронтowýй т. Mit-kämpfer *m*, Kriegsgefährte *m*
 това́мач *m* Dolmetscher *m*
 това́мачы́ты́ übersetzen

товпа́ *f* Getümmel *n*
 то́вща *f* Dicke *f*, Masse *f*, Klumpen *m*
 товщина́ *f* Dicke *f*
 тока́рка *f* Drehbank *f*
 то́лок *m* (Pumpen-) Kolben *m*; га́зовий т. Gaskolben *m*; т. за́мка (арт.) Verschlusskolben *m*; рухо́мий т. beweglicher Kolben *m*
 толоко́вий Kolben . . .
 толочи́ти niedertreten (Saat)
 толуо́л *m* Toluol *n*
 толь *m* (то́лю) Dachpappe *f*
 то́на *f* Tonne *f*
 тона́ж *m* Tonnengehalt *m*
 топи́ти schmelzen
 то́плення *n* Schmelzen *n*
 топі́р *m* (—porá) Beil, Axt *f*
 то́пливо *n* Brennholz *n*, Brennmaterial *n*; на́фтове т. Öl|brennstoff *m*, —feuerung *f*
 топогра́ф *m* Topograph *m*
 топогра́фічний topographisch
 топогра́фія *f* Geländelehre *f*, Topographie *f*
 топорі́ще *n* Stiel *m* am Beil
 топта́ти niedertreten, volltreten
 то́р *m* Straßen-, Strecken|rand *m*; залі́зничий т. Geleise *n*; за́пасний т. Ausweichgeleise *n*
 то́рба *f* Tasche *f*, Mappe *f*; кова́льська т. Beschlagzeugtasche *f*; т. на клу́нки Gepäcktasche *f*; т. на крупі́ Grützsäckchen *n*; т. на овесі́ Freß-, Hafer|beutel *m*; т. на сі́ль Salzsäckchen *n*; т. на сухарі́ Brot|sack *m*, —beutel *m*; речова́ т. Gerätetasche *f*; саніта́рна т. Verband-, Sanitäts|tasche *f*; фура́жна т. Futterbeutel *m*
 то́рбіна́ *f* Tasche *f*, Beutel *m*; т. на ски́д[ування] доне́сень Abwurf|tasche *f*
 горкля́тися, —ну́тися betreffen, angehen
 то́рністра́ *f* Tornister *m*; зди́мати т. у Tornister *m* ablegen; на́дяга́ти т. у Tornister *m* umhängen; пакува́ти т. у Tornister *m* packen
 то́рпеда́ *f* Torpedo *n*; викида́ти т. у Torpedo *n* ausstoßen; ви́пуска́ти т. у lancieren

то́рпедник *m* Torpedoboot *n*; еска́дровий т. großes Torpedoboot *n*, Torpedobootszerstörer *m*; у́чбо́вий т. Torpedoschulschiff *n*
 то́рпедо́вий Torpedo . . .
 то́рпедоно́сець *m* (—ся) Torpedoflugzeug *n*
 то́рф *m* Torf *m*
 то́рчак *m* Straßenpflaster *n*
 то́тожність *f* (—ности) Identität *f*, völlige Übereinstimmung *f*
 то́чи́ло *n* Schleifvorrichtung *f*; кам'яне́ т. Schleifstein *m*; шми́ргеле́ве т. Schmirgelschleifvorrichtung *f*
 то́чильний Schleif . . . , Wetz . . .
 то́чити schleifen, wetzen; rollen
 то́чка *f* Punkt *m*; ви́хідна т. Ausgangspunkt *m*; т. влуча́ння Treffpunkt *m*; т. влуча́ння гарма́тня Geschoßanschlag *m*; вогнева́ т. Feuerpunkt *m*; геоме́трична т. geometrischer Punkt *m*; допомі́чна т. Hilfspunkt *m*; допомі́чна т. наці́лювання Hilfsrichtpunkt *m*; т. за́чепу Eingriffspunkt *m*; т. зу́стрічі Treffpunkt *m*; т. кипі́ння Siedepunkt *m*; контро́льна т. Kontrollpunkt *m*; кульміна́ційна т. Höhepunkt *m*; ме́ртва т. toter Punkt *m*; найви́ща т. Scheitel-, Höhe|punkt *m*; найглі́бша т. Tiefpunkt *m*; т. наці́лювання Ziel-, Richt-, Visier|punkt *m*; нульова́ т. Nullpunkt *m*; т. о́пори Anhaltspunkt *m*, Widerstandspunkt *m*; т. о́пори гарма́тної ціви Lagerpunkt *m* eines Geschützrohres; о́рієнтаці́йна т. Orientierungspunkt *m*; основна́ т. Grundpunkt *m*; т. па́дання Aufschlagpunkt *m*; т. пере́січі Schnittpunkt *m*; початко́ва т. Anfangspunkt *m*; приро́дня т. natürlicher Punkt *m*; т. ро́зриву Sprengpunkt *m*; се́редня т. влуча́ння mittlerer Treffpunkt *m*; т. сто́яння Standpunkt *m*, Standort *m*; тригоно́метрична т. trigonometrischer Punkt *m*, Netzpunkt *m*; т., що означа́є дерево Baumpunkt *m*

то́чність *f* (<ности> Genauigkeit *f*, Präzision *f*; т_ вл́чення Treffgenauigkeit *f*; графі́чна т_ ри́сунка geographische Genauigkeit *f* einer Zeichnung; т_ мі́рила Präzision *f* des Maßstabes; на́б́лі́жена т_ annähernde Genauigkeit *f*; т_ стрі́ляння Schießgenauigkeit *f*

трава́ *f* Gras *n*; в'я́ла т_ welches Gras *n*

тра́верза *f* Schulter_, Seiten|wehr *f*, Traverse *f*; голо́вна́ т_ Фор-та Mitteltraverse *f*; за́дна т_ Rückenwehr *f*; каземáтова т_ Hohltraverse *f*; промі́жна т_ Zwischentraverse *f*; се́редня т_ Mittelschulterwehr *f*

тради́ція *f* Überlieferung *f*

трає́кторія́ *f* Flug_, Geschosß|bahn *f*, Wurflinie *f*; зві́сла т_ steile Flugbahn *f*; на́земна т_ Flachflugbahn *f*; по́лб́жиста т_ Flachbahn *f*; сві́тна́ т_ Leuchtspur *f*; се́редня т_ Mittelflugbahn *f*; стрі́мка т_ Steilbahn *f*

тра́ктор *m* Zug_, Schlepp|maschine *f*, Traktor *m*, Kraftschlepper *m*; т_ ва́говіз Last|traktor *m*, Zugmaschine *f*; гарма́тний т_ Geschützzugwagen *m*; плазуно́вий т_ Raupenschlepper *m*

тра́кторний Traktor . . .

тра́лер *m* Minen|sucher *m*, _suchboot *n*; мі́нний т_ Minensucher *m*

тра́мплін *m* (до́шка до зіскоку) Sprungbrett *n*

транзі́т *m* Transit *m*, Durchfuhr *f*

трансла́тор *m* Übertrager *m*

трансла́ція́ *f* Übertragung *f*

трансла́ція́ *f* Übersetzungsgetriebe *n*

транспóрт *m* Transport *m*; авто́мобільний т_ Auto_, Kraftwagen|transport *m*; військóвий т_ Militär_, Truppen|transport *m*; во́дний т_ Wassertransport *m*; во́єнний т_ Kriegstransport *m*; в'ю́чний т_ Tragtierkolonne *f*; т_ для зо-серед́ження Aufmarschtransport *m*; евакуа́ційний т_ Abschubtransport *m*; т_ з відпускóвцями Urlaubstransport *m*; залі́зничий т_ Bahn_, Eisenbahn|transport *m*; збі́рний т_ Sammeltransport *m*;

колі́сний т_ Wagentransport *m*; ма́совий т_ Massentransport *m*; ма́совий страте́гічний т_ Massenaufmarschtransporte *pl*; мобіліза́ційні т_ Mobilmachungstransporte *pl*; морськóий т_ Seetransport *m*; наза́дний т_ Rückbeförderung *f*; пові́тряний т_ Lufttransport *m*; поєди́нний т_ Einzeltransport *m*; польовóий т_ Feldtransport *m*; т_ поста́чання Nachschubtransport *m*; рі́чковий т_ Wassertransport *m*; саніта́рний т_ Sanitäts_, Kranken|transport *m*; саніта́рно-авто́мобільний т_ Sanitätskraftwagentransport *m*; суході́льний т_ Landtransport *m*; тваринний т_ Tragtierkolonne *f*; тра́кторний т_ Kraftzugtransport *m*; харчóвий т_ Verpflegungskolonnen *f*, _transport *m*; т_ хóрих Kranken|transport *m*; т_ худóби Viehzug *m*

транспóртёр *m* Transporteur *m*, Gradmesser *m*, Meßkreiß *m*

транспóртóвий Transport . . .

трансформáтор *m* Transformator *m*

трансформу́вати transformieren

транше́я́ *f* Tranchee *f*, Graben *m*, Laufgraben *m*; т_ підко́пу Мі-

тра́пез *m* Trapez *n* [Inengang *n*

тра́са́ *f* Trasse *f*, Linienführung *f*

трасува́ння *n* Trassierung *f*, Linienführung *f*; т_ лі́нії Linienführung

f, Absteckung *f* der Linie

трасува́ти trassieren, abstecken

тре́нзель *m* (<ля>) Trense *f*; т_ до навча́ння Schultertrense *f*

тре́нзельний Trensen . . .

тре́нованість *f* (<ности> Geübtheit *f*

тренува́ння *n* Übung *f*, Training *n*;

тренува́ння на́ступів Angriffsvorübung *f*

тренува́ти üben, eindrillen, trainieren

три́б *m* Zahnrad *n*; заско́чний т_ Sperrad *n*; тягóвий т_ Triebad *n*

трибовóий gezahnt, zackig

трива́лість *f* (<лости> Dauer *f*; т_ ді́ї Wirkungs-dauer *f*; т_ ді́ї га́зів Wirkungs-dauer *f* der Gase; т_ льóту Flugdauer *f*; т_ мобіліза́ції Mobilmachungsdauer *f*; т_ прохóду Spaziergangsdauer *f*; т_

рўху Marschdauer *f*; т. транспорту Transportdauer *f*
 триверстївка *f* Drei-Werst-Karte *f*
 трївкїсть *f* <кости> Haltbarkeit *f*, Dauerhaftigkeit *f*, Festigkeit *f* (Stand); т. вибуховїх речовїн Festigkeit *f* der Sprengstoffe
 тривога *f* Alarm *m*; бїти на т. у Alarm *m* schlagen; бойовá т. Gefechtsalarm *m*; вогнеvá т. Feueralarm *m*; гáзова т. Gasalarm *m*; летўньська т. Fliegeralarm *m*; нїчнá т. Nachalarm *m*; облўдна т. blinder Lärm *m*; т. перед повїдду Wasseralarm *m*; пожежна т. Feueralarm *m*; тїха т. stiller Alarm *m*
 тривожити, по. alarmieren, beunruhigen, aufregen
 трївк т. <вк> Dauer *f*; т. горїння Brenn|dauer *f*, _länge *f*
 тригонометрїя *f* Trigonometrie *f*
 трикрил т, трикрилий лїтáк т Dreidecker *m*
 трикутник т Dreieck *n*; поворотний т. drehbares Dreieck *n*; т. похибок Fehlerdreieck *n*; т. сил Kräftedreieck *n* (Mechanik); топографїчний вимїровий т. Meßdreieck *n*
 трїножок т, _жка *f* Dreifuß *m*; універсальний т. Einheitsgestell *n*
 тринїтролуол т Trinitrotoluol *n*
 трїфосген т Triphosgen *n*
 трїйкама т dreien
 трїск т Knall *n*, Krach *m*, Knacktrїскати, по. platzen, bersten [ken *n*
 трїскотнá н Gekrach *n*, Geprassel *n*, Krachen *n*
 трїягуляція *f* Landesvermessung *f*, Triangulation *f*
 трок т Sattel|riemen *m*, _gurt *m*
 тротїл т Trotyl *n*; порожкуватий т. Pulvertrotyl *n*
 трофей т Trophäe *f*, Siegeszeichen *n*, Beutestück *n*
 труба *f* Trompete *f*, Rohr *n*, Röhre *f*; аеродинамїчна т. Windkanal *m*; випускнá т. Auspuff-, Ausstoß|rohr *n*; всиснá т. Saugrohr *n*, Einlaßkanal *m*; дренажна т. Drainierungsrohr *n*; гáзова т. Gasrohr *n*; зоровá т. Sehhrohr *n*, Spähglas *n*; зоровá т. на шта-

тїви Gestellferrohr *n*; переднá т. Vorderrohr *n*; приставнá т. Aufsteckrohr *n*; провїтрювальна т. Windfang *m*; сталєва т. Stahl|röhre *f*, _rohr *n*; трубити в т. у Trompete *f* blasen; центрáльна т. Zentralrohr *n*
 трубáч т Bläser *m*
 трубити (Trompete) blasen, trompeten
 трубка *f* Pfeife *f*, Rohr *n*, Röhren *n*; т. багатократнóї дїї Mehrzúnder *m*; викиднá т. Ausstoßrohr *n*; витяжнá т. (арт.) Abreibzúnder *m*; вїддихóва т. Atemschlauch *m*; т. вогнемєта Strahlrohr *n*; денна т. Bodenzúnder *m*; залїзна т. Eisen|rohr *n*, _röhre *f*; запальнá т. Brandrohr *m*; заряднá т. Ladebuschse *f*; мїдна т. Kupferrohr *n*; мїкро-телефонна т. Hörer *m*; монокулярна оптічна т. Monokularferrohr *n*; т. óворотї Pivotgabelrohr *n*; окулярна т. Einblick-, Augen|rohr *n*; паровїдвїдна т. Dampfrohr *n*; пїдпáльна т. Brandröhre *f*; телефонна т. Sprachrohr *n*; т. удáрника Schlagbolzenrohr *n*; уставляти т. у Zúnder *m* einstellen; центрáльна т. Mittelrohr *n*
 трубчáстий рöhrenförmig
 трўднїсть *f* <ности> Schwierigkeit *f*; трўдностї транспортóвї Transportschwierigkeiten *pl*
 труїти vergiften
 трунá *f* Sarg *m*
 труп т Leiche *f*
 трус т Durchsuchung *f*
 трусити, по. (Haus) durchsuchen
 трусиння н Schütteln *n*, Rütteln *n*
 трусливий feig
 трусливїсть *f* <вости> Feigheit *f*
 трусьнá н Schütteln *n*, Rütteln *n*
 трям т Balken *m*; подóвжний т. Längs|balken *m*, _träger *m*; попере́чний т. Quer|balken *m*, _träger
 трямовий Balken . . . [т
 трюм т Schiffs-, Lade|raum *m*
 туболець т <льця> Landeseinwoh-
 тугий straff, stramm [ner *m*
 тужавий zähflüssig, zäh
 тужавїсть *f* <вости> Zähigkeit *f*

ту́журка *f* Litewka *f*
 ту́литися *sich* drücken, *sich* schmiegen, *sich* pressen
 ту́луб *m* Rumpf *m*; т_ літака́ Flugzeugrumpf *m*; т_ чо́вна́ Bootskörper *m*
 тумáн *m* Nebel *m*, Staubwolke *f*; т_ гу́сто́ї пи́люги dicke Staubwolke *f*; низький т_ Bodennebel
 тумáнний nebelig, diesig [*m*]
 т́мба *f* Pfosten *m*, Sockel *m*; поворі́тна т_ гарма́ти Drehgestell *n*
 ту́нел ь *m* Tunnel *m*
 тур *m* Schanz_, Sappen|korb *m*
 турбі́на *f* Turbine *f*; водо́яна т_ Wasserturbine *f*; га́зова т_ Gasturbine *f*; паро́ва т_ Dampfturbі́ний Turbinen... [*turbine f*]
 турбува́ти, по_ beunruhigen, aufregen, stören
 ту́ркіт *m* во́за Wagengerassel *n*
 тю́рма *f* Gefängnis *n*; завдава́ти в т_у ins Gefängnis werfen
 тью́н *m* Tabak *m*
 тяг *m* Zug *m*, Ziehen *n*; да́льший т_ Fortsetzung *f*; да́ти тя́гу Reißaus *m* nehmen; злучний т_ Verbindungsstange *f*; спу́скний т_ (куле́мет) Abzugsstange *f*

тяга́р *m* Last *f*, Gewicht *n*; т_ в льо́ті Fluggewicht *n*; голо́вний т_ Schwergewicht *n*; т_ за́ряду Ladegewicht *n*; т_ пові́тря Luftgewicht *n*; ча́стинний т_ Teillast *f*
 тяга́рець *m* (<_ря́) Gewicht *n*
 тя́глисть *f* (<_лости) Stetigkeit *f*; т_ ді́ї Aktionseinheit *f*
 тя́гло *n* Zug *m*, Zugleistung *f*; ді́шельне т_ Stangenzug *m*; елекتری́чне т_ Motorzug *m*; кі́нне т_ Pferdezug *m*; лю́дське т_ Mannschaftszug *m*; меха́нічне т_ Kraftzug *m*; тварі́нне т_ animalischer Zug *m*; тра́кторне т_ Kraftzug *m*
 тя́гло́м per Achse
 тяго́вий Führungs... , Zugs...
 тя́готі́ння *n* наза́д Hecklastigkeit *f*; з т_ям напе́ред vorlastig; т_ на хві́ст (літа́к) Schwanzlastigkeit *f*; з хвостові́м т_ям schwanzlastig
 тя́гота́ *f* Schwere *f*
 тяжкохо́рий schwerkrank
 тяжко́ранений *m* (<_ого) Schwerwundete(r) *m*
 тямкий, тяму́щий vernünftig
 тьма́рїти, по_ vernebeln, verdecken
 тьма́ний diesig

У

убезпечі́ати, _їти sichern
 ubezпéчений gesichert; бу́ти у_им geschützt sein, gesichert sein; auBer Gefahr sein
 ubezпéчення *n* Sicherung *f*
 убі́[ва́]ти töten, schlachten, erschlagen
 убі́тий *m* (<_ого) Gefallene(r) *m*
 убі́тий tot, getötet; у_ га́зом Gasubі́йний tödlich [*tot m*]
 убі́р *m* (<убо́ру) (о́дяг) Schmuck *m*, Uniform *f*; голо́вний у_ Kopfbedeckung *f*; па́ра́дний у_ Paradeanzug *m*; полотня́ний у_ Drillichanzug *m*; робі́тничий у_ Arbeitsanzug *m*; службо́вий у_ Dienst|kleid *n*, _tracht *f*, _anzug *m*
 убáння *n* Anzug *m*, Kleid *n*
 убу́ток *m* (люде́й) Verlust *m*, Abgang *m*; де́нний у_ Tagesverlust

m; поповні́ти у_ Abgang *m* ergänzen
 ува́га *f* Achtung *f*, Aufmerksamkeit *f*, Rücksicht *f*; взя́ти на у_у berücksichtigen; да́ти на у_у auf etwas aufmerksam machen; зве́рта́ти у_у Aufmerksamkeit *f* auf etwas lenken; ма́ти на ува́зі im Auge behalten
 уважа́ти aufpassen, achtgeben, beobachten
 ува́жливий bedachtsam, aufmerksam
 у[ві]бра́ти, вбира́ти absorbieren, verschlingen
 уві́льнї́ати, _яти befreien
 уві́мкнення *n* Schaltung *f*, Einschaltung *f*
 увéсти, уводі́ти ein_, herein|führen
 ув'язнення *n* Haft *f*, Gewahrsam *m/n*

ув'язування *n* Anbinden *n*, Fesseln *n*
 ув'язувати binden, anbinden, fesseln
 увязъ *f* <-зі> Fessel *f*
 угліблений *vertieft*
 угліблення *n* Vertiefung *f*, Einbau *m*
 угнутий *hohl*, konkav
 угнутість *f* <-тоги> Konkavität *f*
 угода *f* Abkommen *n*, Vertrag *m*,
 Verständigung *f*; Женевська у-
 Genfer Abkommen *n*; у- про при-
 мир Waffenstillstandsvertrag *m*
 уголь *m*, гл. вугіль *m*
 угруповання *n* Gliederung *f*, Grup-
 pierung *f*; у- артилерії Artillerie-
 gruppierung *f*; бойові у- Gefechts-
 gliederung *f*; у- вглиб Tief-
 fengliederung *f*; у- вширш Brei-
 tengliederung *f*; у- до наступу
 Angriffsstellung *f*; у- до походу
 Marsch|gliederung *f*, aufstellung *f*
 угвинтний einschraubbar
 угвинтіти, -чувати einschrauben;
 у-ся, -чуватися eingeschraubt
 werden
 удавання *n*, симулювання *n* Vor-
 täuschen *n*
 удар *m* Schlag *m*, Anprall *m*,
 Stoß *m*, Stich *m*; боковий у-
 Seitenschlag *m*; у- в порожняву
 Luftstoß *m*; відбивати у- Hieb
m parieren; у- гарматня Ges-
 schoßeinschlag, aufschlag *m*;
 завдавати ударів Schläge *pl* ver-
 setzen; у- весла Ruderschlag *m*;
 вогневий у- Feuerstoß *m*; у-
 гарматня Geschosaufschlag *m*;
 головний у- Hauptstoß *m*; зво-
 ротний у- (фехт) Nachhieb *m*;
 зустрічний у- Begegnungsanprall
m; у- копита Hufschlag *m*; у-
 мечем Schwertstreich *m*; у- на
 багнеті Bajonett-, Sturm|angriff
m; обопільний у- gegenseitiger
 Schlag *m*; підготовати у- на
 багнеті den Bajonettangriff vor-
 bereiten; повторний у- wieder-
 holter Schlag *m*; простий у- ein-
 facher Stoß *m*, Schlag *m*; рішү-
 чий у- entscheidender Schlag *m*;
 у- з різмахом Stoß *m* mit Aus-
 fall; у- рубальною зброєю Hieb
m; смертельний у- з милосердя
 Gnadenstoß *m*; у- сонця Sonnen-
 stich *m*; сполучний у- Ver-

bindungsschlag *m*; упередний у-
 Vorbeugungsschlag *m*; у- услід
 Nachstoß *m*; у- шаблюю Säbel-
 hieb *m*
 ударити einen Schlag versetzen
 ударний Stoß..., Schlag...
 ударник *m* Schlagbolzen *m*; у-
 трубки Zündbolzen *m*
 удосвіта vor Tagesanbruch
 удосконалювання *n*, -ення *n* Spe-
 zialisierung *f*, Vervollkommnung *f*
 уживати verwenden, gebrauchen; у-
 масово massenartig verwenden
 ужисько *n* Futterstrick *m*
 ужиток *m* Gebrauch *m*; віддати
 до службового у-у in Dienst *m*
 stellen
 ужиточність *f* <-ности> Verwend-
 barkeit *f*; воєнна у- Kriegsver-
 wendbarkeit *f*
 ужиття *n* Verwendung *f*; у- від-
 повідно до ступня dienstgrad-
 mäÙige Verwendung *f*; у- зброї
 Waffengebrauch *m*; необхідне у-
 зброї notwendiger Waffengebrauch
m; тактичне у- taktische Ver-
 wendung *f*
 узагальнення *n* Verallgemeine-
 rung *f*
 узагальнити, -ювати verallgemei-
 nern
 узбережжя *n* Küste *f*, Strand *m*
 узбіч <-бочі> *f* Abhang *m*; кру-
 та у- steiler Abhang *m*
 узбочина *f* Kehle *f* (einer Festung)
 узброєний bewaffnet, gerüstet; у-
 до війни kriegsgerüstet
 узброєння *n* Bewaffnung *f*; торпе-
 дове у- Torpedobewaffnung *f*
 узброїти, -ювати bewaffnen, be-
 stücken, ausrüsten
 узвіз *m* <-вóзу> Auffahrt *f*, Zu-
 fahrt *f*; мінний у- Absteigstol-
 len *m*
 уземлений geerdet
 уземлення *n*, -ювання *n* Erdung
f, Erden *n*
 уземліти, -ювати erden, einerden
 уздібнення *n* Befähigung *f*
 узлісок *m*, узлісся *n* Saum *m* (des
 Waldes), Lisière *f*
 узол *m* <узла> Knoten *m*
 указ *m* Erlaß *m*; у- помилуван-
 ня Gnadenerlaß *m*

указник *m* Nachschlagebuch *n*
 указ[ув]ати hinweisen, bezeichnen, zeigen
 укінчення *n* Beendigung *f*; у_ військóвóї служби Ablauf *m* des Militärdienstes; у_ служби Dienst|ablauf *m*, _schluß *m*
 уклад *m* Vortrag *m*; Anordnung *f*, System *n*; у_ тіла Körperbau *m*; у_ ровів Grabensystem *n*
 укладання *n* Packen *n*, Zusammenlegen *n*
 укол *m* Stich *m*; у_ кінжалом Dolchstoß *m*, _stich *m*; у_ спi-сом Lanzen|hieb *m*, _stich *m*; прóбий у_ einfacher Stich *m*
 укорóтити, _чувати ab_, verkürzen
 укóчений glattgerollt
 укóчування *n* Glattrollen *n*
 укóчувати, _тiти glatt|rollen, _walzen
 Україна *f* Ukraine *f*
 український ukrainisch
 українiзований ukrainisiert
 укривáло *n* Decke *f*
 укрiв[в]ати decken, eindecken, verstecken; у_ перед óком вóрога sich der Sicht entziehen
 укриття́ *f* головi Копfdeckung *f*; у_ прóти стéження Deckung *f* gegen Sicht
 укрiплений befestigt
 укрiплення *n* Befestigung *f*, Feste *f*, Befestigungsanlage *f*; берéговé у_ Kústen|wehr *f*, _befestigung *f*; групóвé у_ Gruppenbefestigung *f*; у_ домiв до оборóни Häuserbefestigung *f*; землянé у_ Erdwerk *n*, Verschanzung *f*; у_ місцевости Geländeverstärkung *f*; у_ насéленого пýнкта Ortsbefestigung *f*; у_ оборóнного пояса Gürtelwerk *n*; опанцерóване у_ Panzerbefestigung *f*; передмóстóвé у_ Brúckenkopf *m*; передóвé у_ Außenwerk *n*; побiжнé у_ flüchtige Befestigung *f*; у_ позицiй Stellungsbefestigung *f*; польóвé у_ Feldbefestigung *f*, feldmáßige Befestigung *f*; пiхóтнé у_ Infanteriewerk *n*; постiйнé у_ Dauerbefestigung *f*; поспiшнé у_ Notbefestigung *f*; прикривнé у_

Deckwerk *n*; провiзорiчнé у_ provisorische Befestigung *f*; у_ смуг Zonenbefestigung *f*; спорудж[ув]ати у_ Befestigungen *pl* anlegen; стáлé у_ ständige, permanente Befestigung *f*; тилóвi у_я rückwärtige Befestigung *f*; тимчасóвé у_ Behelfsbefestigung *f*, flüchtige Befestigung *f*; фалшiвé у_ Scheinanlage *f*
 укрiп[л]яти, _ити befestigen, Befestigungen *pl* anlegen; у_ся, _йтися sich befestigen
 улан *m* Ulan *m*; старший у_ Oberreiter *m*
 уланський Ulanen . . .
 улаштування Einrichtung *f*; внутрiшнé у_ Inneneinrichtung *f*
 улашт[óв]увати einrichten
 улогóвина *f* Geländemulde *f*, Talkessel *m*
 умбра *f* Umbra *n* (brauner Farbstoff); природня у_ Umbra *n*
 умивáльня *f* Wasch|stube *f*, _vorrichtung *f*
 умивáння *n* Waschen *n*
 умиráння *n* Ableben *n*
 умiння *n* Können *n*
 умi[ст]ити, _щати unterbringen, placieren; у_ся, _щатися Platz *m* finden
 умóва *f* Verabredung *f*, Abmachung *f*; мировá у_ Friedensbedingung *f*; попередня у_ Vorbedingung *f*; у_ про вимiну полонéних Auswechslungsvertrag *m*
 умóвини *pl* (<вин>) Verhältnisse *pl*, Umstand *m*; атмосферi у_ Witterungsverhältnisse *pl*; договiрнi у_ Vertragsbedingungen *pl*; метеоролóгiчнi у_ meteorologische Bedingungen *pl*, Witterungsverhältnisse *pl*; місцéвi у_ Ortsverhältnisse *pl*; у_ освiтлення Beleuchtungsverhältnisse *pl*; у_ пiдйiмáння Steigungsverhältnisse *pl*; у_ пiдльóту Startverhältnis *n*; у_ стéження Sicht_, Beobachtungsverhältnisse *pl*; сприятливi у_ günstiger Moment *m*
 умóбитися verabreden
 умóвний bedingt, verabredet, Kenn . .
 умóвнiсть *f* (<ности>) Annahme *f*, Bedingtheit *f*

уможливлення *n* Ermöglichung *f*
умундирування *n* Ein-, Beklei-
dung *f*, Uniformierung *f*; першо-
термінове у— erstmalige Beklei-
dung *f*

умундир[ов]увати einkleiden
унагляднення *n* Sichtbarmachung *f*
уневидіати, —ювати unsichtbar-
machen, tarnen

уник|ати, —нути meiden, vermeiden,
weichen, aus dem Wege gehen
універсальний universal, allgemein
унітарний Einheits . . .

уніфікація *f* Unifizierung *f*
уніформ *m*, однострій *m* Uniform
f; службівий у— Dienstuniform *f*

упад *m* на ніс (літак) Kopfstand *m*
уперед|яти, —жати vorbereiten auf
etwas; zuvorkommen, verhüten

упердній vorbereitet, einleitend
упертій hartnäckig, beharrlich
упертість *f* (<—тості) Trotzhaftig-
keit *f*, Hartnäckigkeit *f*

уперто anhaltend, trotzig
упирати, уперти anlehnen, stützen
an etwas

упиратися, упертися sich wider-
setzen

упірний Druck . . .

упільнь stromab
уповноважений bevollmächtigt
уповноважений *m* (<—ого) Bevoll-
mächtigte(r) *m*; військовий у—
Militärbevollmächtigte(r) *m*

уповноважити ermächtigen, bevoll-
mächtigen

уподобж längs, entlang
упокорити bezwingen

упора *f* Rückhalt *m*, Stütze *f*; у—
для гвинтівки Gewehraufgabe *f*;
кільцева у— Ringrückhalt *m*

упорскування *n* Einspritzung *f*,
Injektion *f*

упорскувати einspritzen

упорядник *m* Ordner *m*

упорядкування *n* перемішаних
формацій Entmischung *f* der Ver-
bände

управа *f* Verwaltung *f*, Direktion
f; військова у— Militärverwal-
tung *f*; волосна у— Amtsverwal-
tung *f*; гідротехнічна у— Was-
serbauverwaltung *f*; командант-
ська у— Kommandantur *f*; окруж-

на військова у— Bezirkskom-
mando *n*; у— польових транс-
портів Feldtransportleitung *f*

управління *n* Leitung *f*, Verwal-
tung *f*, Amt *n*, Kommandobehörde
f, Direktion *f*; адміністративне
у— Verwaltungsamt *n*; будівель-
не у— армії Oberbaustab *m*; вій-

ськове у— Militärverwaltung *f*;
військово-будівельне у— Mili-
tärbauamt *n*; військово-випробу-
вальне у— Militärversuchamt *n*;

військово-господарче у— Heeres-
verwaltung *f*, Heeresverwaltungs-
amt *n*; військове у— водних
транспортів Militärschiffahrtsamt

n; військово-харчове у— Heeres-
verpflegungsamt *n*; у— воєнного
промислу Kriegsamt *n*; у— воєн-
ної фльоти Marineleitung *f*;

воєнно-пресове у— Kriegspresse-
amt *n*; головне у— Hauptleitung
f; гарнізонове у— Garnisonver-
waltung *f*; у— для особистого

складу війська Heerespersonal-
amt *n*; у— для проживлення на-
селення Kriegsernährungsamt *n*;

у— для умундирування Heeres-
bekleidungsamt *n*; у— етапами
Етаппенwesen *n*; залізничне у—
Eisenbahnverwaltung *f*;

у— кни-
гозбірні Büchereiverwaltung *f*;
комендантське у— Kommandan-
tur *f*; лобманське у— Lotsenam-
n; персональне у— Personalamt

n; у— постачання стрільва Mu-
nitionsamt *n*; ремонтне у— Re-
monteamt *n*; санітарне у— Sani-
tätsamt *n*; у— складів Magazin-
verwaltung *f*; у— озброєння Waf-
fenamt *n*; харчове у— Verpfle-
gungsamt *n*; у— шпиталю Laza-
rettverwaltung *f*

управляти verwalten
упряж *m* Pferdegeschirr *n*; возо-
ва у— Wagengeschirr *n*; кіньська
у— Pferdegeschirr *n*; легка у—
leichtes Pferdegeschirr *n*; у— по-
сторонкових пар Vordergeschirr *n*

ураганний Trommel . . .

ураження *n* Einschlagen *n*; масове
у— Masseneinschläge *pl*

уражати, —зити (Feind) schlagen,
gefährden

уражений getroffen
 ураза *f* Verletzung *f*
 уразливість *f* (<вості) Verwundbarkeit *f*
 уразний verwundbar
 урвістий steil, jäh
 урвище *n* steiler Abhang *m*, Absturz *m*
 уріз *m* Schnittwunde *f*
 урочище *n* Grenzscheide *f*
 урухóмлення *n* (Schule) Eröffnung *f*, (Betrieb) Inbetriebnahme *f*; у-шко́ли Eröffnung *f* einer Schule
 уряд *m* Regierung *f*, Amt *n*, Behörde *f*; у- для військóвих при-ми́шень Heeresunterkunftsamт *n*; керівний у- Spitzenbehörde *f*; місцеві у-и Lokalbehörden *pl*; окупаційний у- Okkupationsbehörde *f*; пошто́во-телеграфі́йний у- Post- und Telegraphenamт *n*; речовий у- Bekleidungsamt *n*; харчовий у- Proviantamt *n*
 урядження *n* Einrichtung *f*; гас-лі́вні у- Signalanlage *f*, -ein-richtung *f*; оборо́нне у- Vertei-digungsanlage *f*
 урядництво *n* Departement *n*, Res-sort *m*; військóвe у- Militärr-essort *m*; морськe у- Marine-departement *n*, -amt *n*; у- пові-тряно́ї фльóти Departement *n* für Flugwesen; санітарне у- San-itätsdepartement *n*; суходільне у- Departement *n* für Landtruppen
 урядóвець *m* (<вця) Beamte(r) *m*; адміністративний у- Verwal-tungsbeamte(r) *m*; військóвий у- Wehrmachts-, Militär-beamte(r) *m*; санітарний у- Sanitäts-beamte(r) *m*; у- служби справедливості Justizbeamte(r) *m*
 урядóвий dienstlich, amtlich
 ускладніти, -яти verwickeln, komplizieren
 ус[ов]увати, усунути entfernen, be-seitigen
 успіх *m* Erfolg *m*, Fortschritt *m*; бойовий у- Gefechtserfolg *m*; використати у- Erfolg *m* aus-nutzen; збрóйний у- Waffenerfolg *m*; не осягнувши у-у unverrich-teterdinge; початкóвий у- An-fangserfolg *m*; у- робóти Ar-

beits|erfolg *m*, -leistung *f*; у-стріля́ння Schieß|erfolg *m*, -er-gebnis *n*; частінний у- Teil-erfolg *m*
 успішність *f* (<вості) Gelingen *n*, Erfolg *m*
 устава *f* Aufstellung *f*; бортовá раді́ева у- Bordfunkeinrichtung *f*; гармáтня у- Geschützaufstel-lung *f*; зе́нітна у- vertikale Auf-stellung *f*; нульовá у- позéмни-ці Nullaufstellung *f* der Libelle; пості́йна у- permanente Aufstel-lung *f*; проти́лету́нська у- Flie-gerabwehraufstellung *f*; тóмбова у- Sockelgestell *n*
 устáвлений aufgestellt, aufgebaut; непору́шно у- starr eingebaut
 устáвлення *n* Auf-, Ein|stellung *f*; зе́нітне у- vertikale Aufstellung *f*; у- ляфéти Lafettierung *f*; у- мір-нікá Visier-, Aufsatz|stellung *f*; наступне у- Angriffsaufstellung *f*; у- позéмниці Libellenstellung *f*; проти́лету́нське у- Fliegerabwehr-aufstellung *f*; у- руші́я Motor-einbau *m*
 устано́ва *f* Anstalt *f*, Einrichtung *f*, Amt *n*; адміністративна у- Ver-waltungsbehörde *f*; адміністративно-господáрча у- Verwaltungs- und Wirtschaftsamt; військóва у- Militärr-, Heeres|anstalt *f*; водо-постачáльна у- Schöpfstelle *f*; господáрча у- wirtschaftliche An-stalt *f*; громадя́нська у- Zivil-behörde *f*; тилова у- rückwärtige Einrichtung *f*; цивільна, гро-мадя́нська у- Zivilbehörde *f*
 устано́влення *n* Herstellung *f*, Auf-nahme *f*; у- стику Фühlungnahme *f*; у- зв'язку Aufnahme *f* der Veróindung
 устатку́вання *n* Ausrüstung *f*, Aus-stattung *f*; у- бойови́ша Her-richten *n* des Kampffeldes; гáсло-ве у- Signaleinrichtung *f*; ку-хóнне у- Kochanlage *f*; у- по-зиці́ Stellungseinrichtung *f*; са-нітарне у- Sanitätsausstattung *f*; у- ста́ції Bahnhofsanlage *f*; та-борóве у- Lagervorrichtungen *pl*
 устатку́вати einrichten, ausstatten
 уступлення *n* Rücktritt *m*

усувати, усунути beseitigen, absetzen; у_ з дорóги auf die Seite schieben

усунення *n* Beseitigung *f*, Absetzung *f*; у_ із слóужби Dienstenthebung *f*
утворення *n* заслóни Verschleierung *f*
утворі́ти, _ювати schaffen, bilden
утéча *f* Flucht *f*, Reißaus *m*; у_ з війська Fahnenflucht *f*; змушувати до у_чї jagen; рятувати́ся у_єю entflichen

у́тиск *m* Zwang *m*, Bedrücken *n*

ути́кання *n* Flucht *f*

ути́кати, утекти́ fliehen, davonlaufen, ausrücken, desertieren; у_ з нево́ли aus der Gefangenschaft ausbrechen

ути́кач *m* Ausreißer *m*, Fahnenflüchtige(r) *m*, Deserteur *m*

уто́ма *f* Abspannung *f*

у́тримання *n* Unterhalt *m*; у_ в го́товості Indiensthaltung *f*; у_ в справно́сті Instandhaltung *f*; у_ в таємни́ці Geheimhaltung *f*; пенсі́йне у_ Gnadengebührnisse *pl*

у́трим[ув]ти *er*_, unterhalten

утру́дливий erschwerend, hindernd
утру́дити, _яти erschweren, abhalten

уту́лок *m* (<лка>) Zapfen *m*, Nabe *f*, Hülse *f*; голо́вковий у_ Kopfzapfen *m*; до́нний у_ Bodenzapfen *m*; злучни́й у_ Verbindungsnahe *f*; у_ ко́леса Rad_

Naben|buchse *f*; мідний у_ Messinghülse *f*; спи́жовий у_ Bronze-nabe *f*, _zapfen *m*; ча́вунний у_ Bronzezapfen *m*

ухва́ла *f* Verfügung *f*, Beschluß *m*, Genehmigung *f*

ухва́лювати *gen* genehmigen

у́хил *m* Ab_, Ent|weichung *f*, (Korn) Abkommen *n*

ухи́литися, _ятися *aus*_, ent|weichen, sich einer Sache entziehen

ухна́ль *m* (<ля>) Hufeisennagel *m*

уча́сник *m* Teilnehmer *m*; у_ війни́ Kriegsteilnehmer *m*

уча́сть *f* Anteil *m*, Teilnahme *f*

учбо́вий Lehr... , Unterrichts... , Bildungs...

у́чень *m* (<чня>) Schüler *m*; у_ во́енної шко́ли Kriegsschüler *m*; пільо́тний у_ Flugschüler *m*

у́чинок *m* (<нку>) Tat *f*, Handlung *f*

учи́тель *m* Lehrer *m*; військóвий у_ Militärlehrer *m*

у́шко *n* Henkel *m*; у_ стремена́ Steigbügelauge *n*

ушко́дження *n* Beschädigung *f*, Störung *f*, Havarie *f*; у_ стерна́ Steuerschaden *m*; тілéсне у_ Körperverletzung *f*; у_ шкіри Hautschädigung *f*

ушко́дити verletzen

ушлі́нювання Abdichtung *f*

уя́влення *n* Vorstellung *f*

Ф

фа́брика *f*, виробня *f* Fabrik *f*

фа́брикат *m* Erzeugnis *n*, Fabrikat *n*

фа́брика́ція *f* Fabrikation *f*, Herstellung *f*

фа́брикувати *fabrizieren*, verfertigen, erzeugen

фа́бричний *fabrikmäßig*, Fabrik...

фаерв́еркер *m* Feuerwerker *m*

фа́за *f* Phase *f*, Entwicklungsstufe *f*; ф_ бо́ю Kampfphase *f*

фа́звий *Phasen*...

фа́ктичний *tatsächlich*

фа́ктор *Faktor m*

фа́ланга *f* geschlossene Schlachtreihe *f*, Phalanx *f*

фа́лд *m* Falte *f*; ф_ поземéлля Geländefalte *f*

фа́лдіна (до протира́ння) окуля́рів проти́газа Wischfalte *f*

фа́лшивий *falsch*, gefälscht, Schein...

фа́рба *f* Farbe *f*; грунто́ва ф_ Bodenfarbe *f*; жовтозелена́ва ф_ gelb-grünliche Farbe *f*; рудова́то-зелена́ва ф_ braun-grünliche Farbe *f*

фа́рбі́вня *f*, фа́рбува́льня *f* Färberei *f*

фа́рбни́к *m*, ба́рвни́к *m* Farbstoff *m*

фа́рбува́ння *n* Färben *n*; наслі́дóвне ф_ nachahmender Anstrich *m*

фарбувати, за _ färben, streichen
 фарватер *m* Fahr|wasser *n*, _rinne
f, Stromstrich *m*
 фарту́х *m* Schürze *f*
 фаховець *m* (<_лвця> Fachmann *m*,
 фаховий Berufs . . . [Spezialist *m*
 федеративний Bundes . . .
 фельдмаршал *m* Feldmarschall *m*
 фельдшер *m* Unterarzt *m*; ветери-
 на́рний ф_ Veterinärgehilfe *m*,
 Unterveterinär *m*
 фенол *m* Phenol *n*
 фермента́ція *f* Gärung *f*
 фехтува́льний Fecht . . .
 фехтува́ння *n* Fechten *n*; індиві-
 дуа́льне ф_ Einzelfechten *n*; ф_
 на гвинтівки Gewehrfechten *n*;
 ф_ на рапіри Stoffechten *n*; при-
 кладне ф_ Vorführungsfechten *n*;
 ф_ січною і кобальною зброєю
 Hiebstoffechten *n*; ф_ спісами
 Lanzenfechten *n*
 фігу́ра *f* Figur *f*, Gestalt *f*, Bild *n*;
 головна́ ф_ Kopffigur *f*; грудна́
 ф_ kniende Figur *f*; поясна́ ф_
 Gürtelfigur *f*; ф_у зрост стehende
 Figur *f*
 фігу́ристий figurenähnlich
 фізичний körperlich, physisch
 фізіле́р *m* Fusilier *m*
 фіксува́ти fixieren
 фі́льм *m* Bildstreifen *m*
 фі́льтр *m* Filter *m*; повітряний ф_
 Luft_, Staub|filter *m*; повстя́ний
 ф_ Filzfilter *m*
 фла́га *f* Flagge *f*; зводи́ти ф_у
 Flagge *f* heißen; спуска́ти ф_у
 Flagge *f* streichen
 фла́нелевий flanelle(n), Flanel . . .
 фла́нк *m* Flügel *m*, Flanke *f*; впа́-
 сти на ф_ in die Flanke fallen;
 зовні́шній ф_ äußere Flanke *f*;
 лівий ф_ linker Flügel *m*, Flanke *f*;
 пра́вий ф_ rechter Flügel *m*, Flanke
f; оборо́нний ф_ Defensivflanke *f*;
 опира́тися ф_ом sich anlehnen
 фла́нковий Flanken . . .
 фла́нкува́льний Flankierungs . . .
 фла́нкува́ння *n* Flankierung *f*; ф_
 вогне́м Bestreichung *f*; ф_ ша́н-
 ців Grabenflankierung *f*
 фла́нкува́ти flankieren, flankierend
 bestreichen

фльо́та *f* Flotte *f*; балті́йська ф_
 baltische Flotte *f*; військóво-
 повітря́на ф_ Militärluftflotte *f*;
 во́нна ф_ Kriegs|flotte *f*, _marine
f; німе́цька во́нна ф_ Reichs-
 marine *f*; океа́нська ф_ Hoch-
 see|flotte *f*; повітря́на ф_ , по-
 вітрофльо́та Luftflotte *f*; торго-
 вельна́ ф_ Handelsmarine *f*
 фльо́ти́ля *f* Flottille *f*, ф_ сторо-
 жово́ї охоро́ни Vorpostenflottille
f; ф_ торпе́дників Torpedeboot-
 flottille *f*
 фльо́тський Flotten . . .
 фо́кус *m* Brennpunkt *m*
 фонд *m* для поліпшення кінного
 скля́ду Pferdeverbesserungsfonds
m; музичний ф_ Musikfonds *m*;
 одяго́вий ф_ Kleiderkasse *f*; пен-
 сійний ф_ Pensionsfonds *m*
 фо́рма *f* Form *f*, Uniform *f*; в ф_ і
 доповіді berichtsmaßig; в ф_ і
 наказу in Befehlsform; довга́та
 ф_ längliche Form *f*; за́мкнена
 опу́кла ф_ geschlossene gewölbte
 Form *f*; ф_ заохóчування Auf-
 munterungsform *f*; зимова́ ф_
 о́дягу Schnitt *m* der Winteruniform;
 кругла́ ф_ runde Form *f*; куля́ста
 ф_ Kugelform *f*; ф_ на́ступу An-
 griffsform *f*; ф_ о́дягу, одно-
 стрóбу Uniformschnitt *m*, Anzugs-
 art *f*; ожева́льна ф_ ogivale
 Form *f*; ф_ пове́рхні Gelände-
 gestaltung *f*; похі́дна ф_ Marsch-
 anzug *m*, Felduniform *f*; ребру-
 ва́та ф_ gerippte Form *f*; служ-
 бо́ва ф_ Dienstanzug *m*, Uniform
f; такти́чна ф_ taktische Form *f*;
 ф_ уніфо́рми Anzugsart *f*
 форма́ція *f* Formation *f*; автомо-
 бі́льна ф_ Kraftwagenformation *f*,
 Fahrverband *m*; бойова́ ф_ Ge-
 fechtsformation *f*; ф_ зв'язку
 Nachrichtenverband *m*; кулеме́тна
 ф_ Maschinengewehrverband *m*;
 лету́нська ф_ Fliegerverband *m*;
 миро́ва ф_ Friedensformation *f*;
 наколе́сна ф_ Radfahrerverband
m; ф_ поповне́ння Ersatzforma-
 tion *f*; ф_ постача́ння Nachschub-
 verband *m*; принале́жна ф_
 Stammtruppenteil *m*; ра́мцева́,
 кадрова́ ф_ Rahmeneinheit *f*; ре-

зерво́ва ф. Reserveeinheit *f*; са-
ніта́рна ф. Sanitätsformation *f*;
сапе́рна ф. Pionierformation *f*
формува́ння *n* Formierung *f*, Auf-
stellung *f*, Bildung *f*
формува́ти, з. formieren, bilden,
aufstellen
формуля́р *m* Formular *n*, Dienst-
liste *f*
форні́р *m* Sperrholz *n*, Fournier-
форні́рний Fournier . . . [brett *n*
форпо́сний Vorposten . . .
форпо́ст *m*, аванпо́ст *m* Vorposten
m/pl
форсо́ваний erzwungen, forciert
форсува́ння *n* Erzwingung *f*, For-
cierung *f*
форсува́ти erzwingen, forcieren
форт *m* Fort *n*; артиле́рійний ф. -
Artilleriefort *n*; берего́вий ф. -
Küstenfort *n*; дво́валовий ф. -
Doppelwallfort *n*; ф. заста́ва
Sperr|befestigung *f*, _fort *n*; ф. -
обо́ронного поя́са Gürtelfort *n*;
одно́валовий ф. - Einwallfort *n*;
окре́мий ф. - Außenfort *n*; пан-
це́рний ф. - Panzerfort *n*; пере-
до́вий ф. - vorgeschobenes Fort *n*;
піхотни́й ф. - Infanteriewerk *n*; по-
льо́вий ф. - Feldwerk *n*; промі́ж-
ний ф. - Zwischenfort *n*; проти-
та́нковий ф. - Tankabwehrfort *n*
форте́ця *f* Befestigungsanlage *f*,
Festung *f*; здава́ти ф. -ю Festung *f*
übergeren; ф. з поя́сом фортів
Fortgürtelfestung *f*; надморська
ф. - Küstenfestung *f*; обляга́ти
ф. -ю Festung *f* blockieren, ein-
schließen; поя́сна ф. - Gürtel-
festung *f*; суходільна ф. - Land-
festung *f*
форте́чний Festungs . . .
фортифіка́ційний fortifikatorisch,
Befestigungs . . .
фортифіка́ція *f* Fortifikation *f*, Be-
festigung-, Kriegsbau|kunst *f*, Be-
festigungswesen *n*; польова́ ф. -
Feldbefestigung *f*, Schanzkunst *f*;
ста́ла ф. - ständige Befestigung *f*
фосге́н *m* (бойовий газ) Phosgen *n*
фо́сфор *m* Phosphor *m*; жо́втий ф. -
gelber Phosphor *m*

фосфори́стий Phosphor . . .
фотоапа́рат *m* Luftbildgerät *n*; ф. -
до зді́яння стереотру́бою Sche-
renferngrohrkammer *f*; ф. - до мар-
шру́тного зді́яння Reihenkam-
mer *f*; легу́нський ф. - Flieger-
kammer *f*; стереоско́пічний ф. -
Raumbildkammer *f*
фотогра́метрія *f* Photogrammetrie *f*
фотогра́фія *f*, світлі́на *f* Lichtbild
n, Photographie *f*, Lichtbildwesen
фотогра́фічний Lichtbild . . . [н
фотогра́фува́ння *n* Photographieren
n; ф. - з бальо́ну Ballonphoto-
graphie *f*
фотозді́яння *n* Lichtbildaufnahme *f*
фотока́мера *f* (Photo-)Kamera *f*,
Lichtbildkammer *f*
фотоме́трі́йний photometrisch
фотоме́трія *f* Photometrie *f*, Licht-
meßkunst *f*
фоторо́звідка *f* Photoerkundung *f*,
Bildaufklärung *f*; пові́тряна ф. -
Luftbilderkundung *f*
фронт *m* Front *f*; ф. - батері́ї Bat-
teriefrent *f*; бойови́й ф. - Kampf-
front *f*; ф. - дієво́ї армі́ї Heeres-
front *f*; згорну́ти ф. - Front *f*
aufrollen; ла́маний ф. - gebrochene
Front *f*; ф. на́ступу Angriffs-
front *f*; оборо́нний ф. - Verteidi-
gungs-, Abwehr|front *f*; продо́в-
жи́ти ф. - Front *f* verlängern;
суходільний ф. - (надбере́жного
укрі́плення) Landfront *f*
фронтальни́й frontal
фронтowíй Front . . .
фронтowíк *m* Front|kämpfer *m*, --
soldat *m*
фуга́са *f* Flatter-, Tret-, Land-,
Erd|mine *f*; до́нна ф. - Bodenfla-
termine *f*; каменоме́тна ф. - Stein-
mine *f*, _lugasse *f*; кам'яна́ ф. -
Steinmine *f*; підводна́ ф. - Seefla-
termine *f*; плавна́ ф. - Treibfla-
termine *f*; протита́нкова ф. -
Tankmine *f*; шрапне́льна ф. -
Schrapnellmine *f*
фунда́мент *m* Fundament *n*, Grund-
lage *f*, Grundmauer *f*
фўра *f* Fuhre *f*

фураж *m* Pferdefutter *n*; Fourage *f*;
засадний ф. Grundfutter *n*; зер-
новий ф. Hart-, Korn|futter *n*;
ф. сирѳї травѳ Grünfutter *n*
фуражний Futter . . .
фуражування *n* Fouragieren *n*

фуражир *m* Futtermeister *m*, Fou-
ragier *m*
фурман *m*, гл. візник *m*
фуляр *m* Futteral *n*; ф. проти-
газа Maskenbüchse *f*
фуражка *f* Feldmütze *f*

X

хазяйство *n* Wirtschaft *f*; військо-
вѳ х. Heereswirtschaft *f*; воєнне
х. Kriegswirtschaft *f*; сѳтенне х.
Kompaniewirtschaft *f*
халат *m* Schlafrock *m*, Kittel *m*
халѳва *f* Stiefelschaft *m*
хамут *m* Kummel *n*, Kummel *n*; х.
пiдручного конѳ Handkummel *n*;
х. пiдсiдѳльного конѳ Sattel-
kummel *n*
хамутик *m* (Visier) Schieber *m*;
багнетѳвий х. Bajonettasche *f*;
мiрникѳвий х. Visier-, Aufsatz-
schieber *m*; шѳбельний х. Sabel-
tasche *f*
хаос *m* Chaos *n*
хаотичний chaotisch
хапати, хапнути ergreifen, fassen,
packen
характер *m* Charakter *m*, Beschaf-
fenheit *f*, Wesen *n*; х. грунту
Boden|art *f*, _beschaffenheit *f*; х.
мiсцѳвѳности Orts-, Landes|beschaf-
fenheit *f*, Gelѳndegestaltung *f*;
стѳлий х. fester Charakter *m*
характеризувати charakterisieren
характеристика *f* Charakteristik *f*
харч *m* Proviant *m*, Verpflegung *f*,
Lebensmittel *pl*; х. в натурѳ Natural-
verpflegung *f*; військѳвий х.
(з кiтлѳ) Menage *f*; воѳцький х.
Soldatenkost *f*; х. на добу Tag-
esverpflegung *f*; польовий х.
Feldkost *f*
харч *pl* (<_чiв) Mund|bedarf *m*,
_vorrat *m*, Lebensmittelvorrat *m*;
постачати х. proviantieren
харчівня *f* Speisezimmer *n*, Messe *f*
харчѳве *n* Bekѳstigungsgeld *n*
харчѳвий Verpflegungs . . ., Pro-
viant . . .

харчування *n* Verpflegung *f*, Be-
kѳstigung *f*; х. влѳсним кѳштом
Selbstverpflegung *f*; воєнне х.
Kriegsverpflegung *f*; залiзничне
х. Bahnhofsverpflegung *f*; квар-
тирне х. Quartierverpflegung *f*;
польовѳ х. Feldkost *f*; х. при-
вѳтно Selbstbekѳstigung *f*; шпи-
тѳльне х. Lazarettverpflegung *f*
харчувати bekѳstigen, bespeisen; х.
ся sich bekѳstigen
хвѳпка *f* Greifer *m*
хват *m* Griff *m*, Handgriff *m*;
рушничний х. Gewehrgriff *m*
хвѳтати packen, ergreifen
хвилемiр *m* Wellenmesser *m*
хвилерiз *m* Wellenbrecher *m*
хвилина *f* Minute *f*, Moment *m*;
критична х. Gefahrenmoment *m*
хвiлювання *n* (мѳря) Seegang *m*;
сильнѳ х. hoher Seegang *m*
хвiля *f* Welle *f*; балiстичнi хвiлi
ballistische Wellen *pl*; вогневѳ х.
Feuerwelle *f*; гѳзова х. Gaswelle
f; електромѳгнѳтна х. elektro-
magnetische Welle *f*; звуковѳ х.
Schallwelle *f*; морськѳ х. See-
welle *f*; х. передавачѳ Send-
welle *f*; х. приймачѳ Empfangs-
welle *f*; штурмовѳ х. Sturm-
welle *f*
хвiлястий Wellen . . ., wellig, wel-
lenfѳrmig
хвiст *m* (<хвѳстѳ) Schweif *m*,
Schwanz *m*; х. колѳни Queue *f*;
х. лiтакѳ Schwanz *m* des Flug-
zeuges; х. мiни Minenschwanz *m*;
х. ракѳти Raketenstock *m*
хвѳрiсть *f* (<_рѳсти) Krankheit *f*;
черѳз х. krankheitshalber; х.
крѳви Blutkrankheit *f*

хвороба *f* Krankheit *f*
 хворобст *m* Schurzholz *n*, Reisig *n*
 хвостяний Reisig ...
 хвостовий Schwanz ...
 хемік *m* Chemiker *m*
 хемічний chemisch
 хемія *f* Chemie *f*
 хйба *f* Fehler *m*, Mangel *m*; безумовна х. Hauptmangel *m*; х. при стрілянні Fehlschuß *m*; х. серця Herzfehler *m*
 хибіти, ляти fehlen, nicht treffen
 хижий gaubgierig, räuberisch, Raub ...
 хилити neigen, hinbeugen
 хильцём verstohlen
 хитання *n* Wackeln *n*, Schaukeln *n*, Schwanken *n*
 хитати, нути schütteln, rütteln, wanken, taumeln; х.ся sich bewegen, schwanken
 хиткий schwankend
 хитрість *f* (<рости) List *f*, Schlaueheit *f*; воєнна х. Kriegslist *f*
 хитрощі *pl* (<щів) Hinterlist *f*, List *f*; воєнні х. Kriegslist *f*
 хитрощами durch List *f*
 хитун *m* Pendel *m*, *n*
 хід *m* (ходу) Gang *m*, Lauf *m*, Verlauf *m*, Umlauf *m*; х., рзвий бою Gefechtsverlauf *m*; х. дії, операції Aktionsverlauf *m*; задній х. Rückwärtsgang *m*; зворотній х. Rücklauf *m*; колісний х. Rädergang *m*; колісно-плазунівий х. Radraupenantrieb *m*; мертвий х. toter Gang *m*; х. наказу Befehlsweg *m*; х. операцій, дій Verlauf *m* der Operation; передній х. Vorgang *m*; підземний х. Tunnel *m*; плазунівово-колісний х. Raupen- und Radgang *m*; сполучний х. Verbindungs-, Laufgraben *m*, Annäherungsweg *m*; х. толока Kolbenlaufbahn *f*; тугий х. замка schwerer Gang *m* des Verschlusses; яловий х. Leerlauf *m*
 хідник *m* Bürgersteig *m*; х. для зв'язку Verbindungsgraben *m*; звучний х. Verbindungsgang *m*; прикритий х. Deckgang *m*
 хінін[а] *m* Chinin *n*
 хірург *m* Wundarzt *m*

хірургія *f* Chirurgie *f*
 хлипак *m*, хлипок *m* Klappe *f*, Ventil *n*; автоматичний х. selbsttätiges Ventil *n*; вентиляційний х. Lüftungsventil *n*; видихальний х. (протигазу) Lippen-, Ausatemventil *n*; випускний х. Auslaßventil *n*; всисний х. Saugventil *n*; запобіжний х. Sicherheitsventil *n*; кулістий х. Kugelventil *n*; нагнітний х. Druckklappe *f*, _ventil *n*; розмовний х. Gesprächsklappe *f*
 хліб *m* Brot *n*; військовий х. Kommissbrot *n*; черствий х. altgebackenes Brot *n*
 хлібник *m* Brotsack *m*
 хлібовипікання *n* Ausbacken *n*
 хлібопекарня *f* Bäckerei *f*; рухома х. Bäckereikolonnen *f*
 хлор *m* Chlor *n*
 хлорний Chlor ...
 хлороводень *m* (<дню) Chlorwasserstoff *m*
 хлорпикрін *m* Chlorpikrin *n*
 хлястик *m* Knopflasche *f*
 хмара *f* Wolke *f*; газова х. Gasnebel *m*, _wolke *f*; димовá х. Rauchschwaden *m*; отруйна х. газу Gasüberschwemmung *f*; утворюється газова х. es bildet sich eine Gaswolke; х. рзриву Sprengwolke *f*
 хмаріна *f* Wölkchen *n*
 хмарність *f* (<ности) Bewölkung *f*
 хмиз *m* Reisig *n*
 хобот *m* Rüssel *m*, (Lafette) Schwanz *m*; однобрусовий х. ляфета Lafettenblock *m*; ляфетовий х. Lafettenschwanz *m*
 ходá *f* Gang *m*, Schritt *m*; помірна х. mäßiger Gang *m*; пришвидшена х. beschleunigter Gang *m*
 ходіння *n* Gehen *n*
 холодник *m* Kühler *m*
 хомут *m*, гл. хамут
 хор *m* Chor *m*
 хороба *f* Krankheit *f*, Pest *f*; пошесна х. epidemische Krankheit *f*
 хоробрий tapfer, mutig, brav
 хоробрість *f* (<рости) Tapferkeit *f*, Bravour *f*
 хоробення *n* Bewahrung *f*, Hütung *f*

хоругівка *f* kleine Fahne *f*; гаслівна *x* Signalflagge *f*
 хоружий Fähnrich *m*; Bannerträger *m*; старший *x* Oberfähnrich *m*; *x* запасу Reservefähnrich *m*
 хотіння *n* Wille *m*, Wunsch *m*
 хребет *m* (<бтá) Rücken *m*, Bergücken *m*; гірський *x* Bergücken *m*
 хрест *m* Kreuz *n*; жовтий *x* (бойовий газ) Gelbkreuz *n*, Yre-rit *n*; зелений *x* (бойовий газ) Grünkreuz *n*; *x* ордена Ordenskreuz *n*; синій *x* (бойовий газ) Blaukreuz *n*; Червоний *x* Rotes Kreuz *n*

хрестонóсець *m* Kreuzfahrer *m*
 хрін *m* <хрону> Meerrettich *m*
 хроніка *f* Chronik *f*
 хрономéтр *m* Zeitmesser *m*
 хром *m* Chrom *n*
 хромо́вий Chrom . . .
 худоба *f* Vieh *n*; назарізна *x* Schlachtvieh *n*; різати *x* у schlach-хуртовина *f* Schneegestöber *n* [ten хустка *f* до но́са Taschentuch *n*
 ху́тір *m* (<тора) Vorwerk *n*
 ху́ткість *f* (<кости) Schnelligkeit *f*
 ху́тко geschwind, rasch

Ц

цалівка *f* zolldickes Brett *n*
 цаль *m* Zoll *m*
 ца́пфа *f* Zapfen *m*; *ц* піво́ту Pi-votzapfen *m*; *ц* цівки Rohrzapfen *m*; *ц* щі́ту Schildzapfen *m*
 ца́пфовий Zapfen . . .
 ца́рина *f* wissenschaftliches Gebiet *n*, Zweig *m*
 цві́нтар *m*, гл. кля́довище *n*
 цвях *m* Nagel *m*
 це́бе́р *m* Kübel *m*, Zuber *m*
 це́гельня *f* Ziegelei *f*, Ziegelwerk *n*
 це́гла *f* Ziegel *m*, Ziegelstein *m*
 це́йхавз *m*, гл. збро́йня *f*
 це́лон *m* (речовина) Zellon *n*
 целолю́їд *m* Zelluloid *n*
 целолю́за *f* Zellulose *f*, Zellstoff *m*
 це́ме́нт *m* Zement *m*
 це́ментува́ти zementieren
 це́нзу́ра *f* Zensur *f*, Zensurstelle *f*; головна *ц* Oberzensurstelle *f*
 це́нтр *m* Zentrum *n*; *ц* ва́гі Schwerpunkt *m*; *ц* о́пору Widerstandszentrum *n*; *ц* ро́зсіву Streuzentrum *n*
 це́нтраліза́ція *f* Zentralisierung *f*
 це́нтра́ля *f* Zentrale *f*; бальйо́ва *ц* Ballonzentrale *f*; головна *ц* Hauptzentrale *f*; звукоме́трична *ц* Schallmeßzentrale *f*; *ц* оп-тичного зв'язку optische Zentrale *f*; світо́ва *ц* Lichtzentrale *f*
 це́нтра́льний Zentral . . .

це́нтрофу́га *f* кружлі́вка (Гал.) Zentrifuge *f*
 це́пелін *m* (назва повітропла́ву) це́ра́та *f* Wachstuch *n* [Zeppelin *n*
 це́ремонія *f* Feierlichkeit *f*, Zere-monie *f*
 це́рква *f* Kirche *f*; польо́ва *ц* це́рковний Kirchen . . . [Feldkirche *f*
 цибу́ля *f* Zwiebel *f*
 циві́льний bürgerlich, zivil
 ци́га́рка *f* Zigarette *f*
 ци́га́рня *f* Zigarettenfabrik *f*
 ци́лінде́р *m* Zylinder *m*; во́гне́вий *ц* Brandröhre *f*; га́зовий *ц* Gaszylinder *m*; де́нний *ц* Boden-zylinder *m*; *ц* га́льми Brems-zylinder *m*; *ц* замка Verschluss-zylinder *m*; підпа́льний *ц* Brand-zylinder *m*; о́по́рний *ц* Stütz-zylinder *m*
 ци́ліндрик *m* kleiner Zylinder *m*
 ци́ліндрі́чний Zylinder . . .
 ці́нна *f* Zinn *n*
 ці́нк *m* Zink *n*
 ці́нковий Zink . . .
 ціно́бра *f* Zinnober *m* (Quecksilber-erz); зе́лена *ц* grüner Zinnober *m*
 ці́ркель *m* (<кля) Zirkel *m*, Reiß-zieher *m*; польо́вий *ц* Feldzirkel *m*; про́порціо́нальний *ц* Teilungszirkel *m*
 ціркуля́ція *f*, круго́бі́р *m* Umlauf *m*

цистерна *f* Tankbehälter *m*, (Eisenbahn-)Kesselwagen *m*, Zisterne *f*; бензінова ц. Benzinzisterne *f*
 цитаделя *f* Festungskern *m*, Zita-циферблат *m* Zifferblatt *n* [delle *f* цйфра *f* Ziffer *f*
 ціва *f* (Waffe) Rohr *n*; виливна ц. Ausgußrohr *n*; всисна ц. Saugrohr *n*; масивна ц. (нескріплена) Massivrohr *n*; ц. скріплена кільцями Ringrohr *n*; тискова ц. Druckrohr *n* (einer Pumpe); ц., що відкочує назад Rücklaufrohr *n*
 цівка *f* Lauf *m* (einer Waffe), Rohr *n*; вкладна учбовá ц. Einsatzrohr *n*; вставна ц. Einstecklauf *m*; ц. гвинтівки Gewehrlauf *m*; ц. гармати Geschützrohr *n*; учбовá ц. eingelegter Lauf *m*
 цівковий Rohr . . . , Lauf . . .
 цідяло *n* Filter *m*, Kläranlage *f*; димове ц. (фільтр) Rauchfilter *m*; вугільне ц. Kohlenfilter *m*; земляне ц. Erdfilter *m*; повстяне ц. Filzfilter *m*
 цікавість *f* (<вості) Interesse *n*, цілевий Ziel . . . [Neugierde *f* цілевказання *n* Ziel|bezeichnung *f*, übermittlung *f*
 цілина *f* bewachsener Boden *m*
 цілковитий vollständig, gänzlich,
 цілостан *m* Ganze *n* [völlig, ganz

ціль *m* (цілі) Ziel *n*, Zweig *m*; артилерійна ц. Artillerieziel *n*; бомбомётна ц. Bombenziel *n*; відкрита ц. offenes, freistehendes Ziel *n*; ц. встрілювання Einschießziel *n*; групová ц. Gruppenziel *n*; допоміжна ц. Hilfsziel *n*; живá ц. lebendiges Ziel *n*; закрита ц. verdecktes Ziel *n*; ц. на меті Scheibenziel *n*; назёмна ц. Erdziel *n*; ц. наступу Angriffsziel *n*; невидна ц. unsichtbares Ziel *n*; нерухлива ц. feststehendes Ziel *n*; перенести вогонь на другу ц. wegverlegen; переривчата ц. unterbrochenes Ziel *n*; повітряна ц. Luftziel *n*; поодінча ц. Einzelziel *n*; порушна ц. bewegliches Ziel *n*; проміжна ц. Zwischenziel *n*; проміжна ц. наступу Angriffszwischenziel *n*; поясна ц. Streifenziel *n*; прямовісна ц. vertikales Ziel *n*; рухомá ц. bewegliches Ziel *n*; фалшивá ц. Scheinziel *n*, scheinbares Ziel *n*; хвилевá ц. Augenblicksziel *n*; широкá ц. Breitenziel *n*
 ціляти zielen
 ціна *f* Preis *m*; ц. перемоги Siegespreis *m*
 ціянак *m* кáлію Zyankalium *n*
 цукор *m* Zucker *m*
 цукроварня *f* Zuckerfabrik *f*

Ч

чавун *m* Gußeisen *n*, _stahl *m*
 чавунний Gußstahl . . .
 чагарник *m* Unterholz *n*, Gestrüpp *n*, Gebüsch *n*
 чад *m* Kohlenoxyd *n*
 чадний dunstig
 чай *m* Tee *m*
 чапрак *m* Reitdecke *f*, Schabracke *f*
 чардák *m*, пóклад *m* Deck *n*
 чардáчний Deck . . .
 час *m* Zeit *f*; вйгра[вá]ти ц. Zeit *f* gewinnen; ц. вймаршу Aufbruchzeit *f*; відповідно до мирного ц. у friedensmäBig; годинниковий ц. Uhrzeit *f*; довгий ц.

lange Zeit *f*; довоєнний ц. Vorkriegszeit *f*; ц. занурення Tauchzeit *f*; зйскати на ц. l Zeit *f* gewinnen; ц. льóту Flugzeit *f*; мирний ц. Friedenszeit *f*; ц. навчання Übungszeit *f*; ц. наступу Angriffszeit *f*; небезпéчний ц. Gefahrzeit *f*; ц. ношення (óдягу) Tragezeit *f*; нулевий ц. Nullzeit *f*; ц. освiтлення одного гармáтня Beleuchtungszeit *f* eines Geschosses; ц. перéзду Überfahrzeit *f*; ц. пiдльóту Steigzeit *f*; ц. почáтку атакы Zeit *f* des Angriffes; проміжний ц. наkáзу

(між виданням і виконанням) Befehlsverzug *m*; ч. рекрутської служби Rekrutenzeit *f*; робочий ч. Arbeitszeit *f*; скорочений ч. служби verkürzte Dienstzeit *f*; ч. спадання Fallzeit *f*; ч. тривання Zeitdauer *f*; чимало ч. у lange Zeit *f*; lange

часомір *m* Zeitmesser *m*

часопис *m* Zeitung *f*; військовий ч. Heereszeitung *f*

частина *f* Teil *m*, Bestandteil *m*, Verband *m*, Abteilung *f*; автомобільна ч. Kraftfahr|formation *f*, truppe *f*; ч. ар'єргарду Nachhutteil *m*; армійська ч. Armee-truppen *pl*; бойова ч. Kampftruppe *f*; бойова ч. батерії Geschützstaffel *f*; ч. в резерві Reservetruppe *f*; вартова ч. Bereitschaft *f*, Bereitschaft|truppe *f*, _abteilung *f*; протидимова вартова ч. Nebelbereitschaft *f*; ветеринарна ч. Veterinär|verband *m*, _abteilung *f*; вивідна ч. Erkundungsabteilung *f*; виділена військова ч. abgesonderter Truppenteil *m*; вимінна ч. Auswechslungsstück *n*; вихідна ч. Ausgangsabteilung *f*; військова ч. Truppenteil *m*, Truppenabteilung *f*; внутрішня вартова ч. innere Bereitschaft *f*; гарматна ч. Artillerietrupp *m*; головкова ч. гарматня Geschoszkopf *m*; головна ч. Haupttrupp *m*; головна ч. авангарду Vortrab *m*; господарча; ч. Wirtschaftsabteilung *f*; гузова ч. (арт.) Hinter_ *n*, Boden|stück *n*; дисциплінарна ч. Strafabteilung *f*; допоміжна ч. Hilfsabteilung *f*; дулова ч. Mündungs_, Vorder|stück *n*; етáнна ч. Etappenabteilung *f*; задня ч. ар'єргарду Nachtrab *m*, Nachtrupp *m*; залізнична ч. Eisenbahnabteilung *f*; замкова ч. Verschlussstück *n*, Schloßteile *pl*; ч. замикального механізму Verschluss|teile *pl*; запасна ч. Reserveabteilung *f*, Ersatzformation *f*; захисна ч. Verschleierungsabteilung *f*; ч. зв'язку Nachrichten|formation *f*, _abteilung *f*; зімкнена ч. geschlossene Ab-

teilung *f*; злучна ч. Verbindungsstück *n*; змобілізована ч. mobilisierte Abteilung *f*; зовнішня ч. äußerer Teil *m*; інженерно-технічна ч. Ingenieur_, technische Truppe *f*; кадрова ч. Kaderabteilung *f*; коренева ч. Wurzelstück *n*; коренева ч. маточини Stoßende *n*; корпусна ч. Korps-truppe *f*; легкозамінна ч. (машини) leichtabnehmbarer Teil *m* einer Maschine; ліва кінцева ч. äußere Abteilung *f* links; лінійна ч. Linienabteilung *f*; лобова ч. Stirnpartie *f*; лобова ч. ляфета Lafettenbrust *f*; матеріальна ч. materieller Teil *m*; моторизована ч. motorisierte Abteilung *f*; муштрована ч. Linienabteilung *f*; напрямна ч. Richtungs|abteilung *f*, _truppenteil *m*; нарізна ч. gezogener Teil *m*; непохитна ч. festes, starres Stück *n*; новозформована ч. Neuaufstellung *f*; носова ч. Nasenpartie *f*; Vorderteil *m* (Schiff); оббзна ч. Train_, Troß|formation *f*; ч. обслуги Arbeitstruppen *pl*; окрема ч. detachierte Abteilung *f*; окрема військова ч. abgesonderter Truppenteil *m*; охоронна ч. Sicherungsabteilung *f*; ч. окремого призначення Abteilung *f* zur besonderen Verwendung; панцерна ч. Panzerteil *m*; паркова ч. Parktruppen *pl*; передня ч. vordere Einheit *f*; передня ч. ділья Vorderer Teil *m* der Deichsel; ч. повітрофльоти aeronautische Abteilung *f*; поліційна ч. Polizeitruppe *f*; поліційна вартова ч. Polizeibereitschaft *f*; полкова вартова ч. Regimentswachabteilung *f*; понтонна ч. Pontonabteilung *f*; ч. призначена до наступу Angriffverband *m*; прожекторна, світлометна ч. Scheinwerferabteilung *f*; протилетунська ч. Fliegerabwehrabteilung *f*; пружинна ч. Federstück *n*; радіотелеграфна ч. Funktrupp *m*, Funkerabteilung *f*; резервова ч. Reserveabteilung *f*; робітнича ч. Arbeitstruppe *f*; санітарна ч. Sanitäts|abteilung *f*,

verband *m*; саперна ч. особно-го призначення Sonderpionierverband *m*; світломётна ч. Scheinwerferabteilung *f*; складовá ч. Bestandteil *m*; спеціальна ч. Sonderformation *f*, абteilung *f*; спідна ч. прикладу Unterschaff *m*; стежовá ч. Beobachtungsabteilung *f*; сторожова ч. Wacht|abteilung *f*, truppe *f*; стрілецька ч. Schützen-, Infanterie|abteilung *f*; сусідня ч. Nachbarabteilung *f*; територіяльна ч. Territorialabteilung *f*; тертьовá ч. Reibungsteil *m*; технічна ч. technische Abteilung *f*; ч. тіла Körperteil *m*; ударна ч. Sturm-, Stoß|trupp *m*; учбовá військовá ч. Ausbildungstruppenteil *m*; флянковá ч. Flankenabteilung *f*; фортечна мінна ч. Festungsminenabteilung *f*; фронтовá (бойовá) ч. Frontverband *m*; чоловá ч. Spitzenabteilung *f*; штампована ч. Preßteil *m*; штурмовá ч. Sturmabteilung *f*; ч., що зміняє Ablösung *f*; ч., що мобілізує mobilisierende Abteilung *f*; ч., що уставляє сіткові перепони Netzsperrverband частинно teilweise *m* частка *f* Teilchen *n*, Stückchen *Y* частковий Teil ... частокіла *m* (<колу) Pfahlwerk *n*, Palisade *f*; обвести ч. om palisadieren частотá *f* Dichte *f*; високá ч. Hochfrequenz *f*; вогневá ч. Feuersdichte *f*; низькá ч. Niederfrequenz *f* частотомір *m* Aräometer *n* чата *f* Lauerposten *m*; на чатах auf der Lauer *f* чатівник *m* Späher *m*; повітряний ч. Luftspäher *m* чагувати на кого auflauern чвал *m* Galopp *m*; бігти чвалом Karriere *f* reiten; перейти в ч. in Galopp *m* fallen чвалувати galoppieren чвірками zu vieren червінка *f* rote Ruhr *f* червоноармієць *m* Soldat *m* der roten Armee; почесний ч. Ehren-

rotgardist *m*; рядовий ч. Gemeine(r) *m* der roten Armee; старанний ч. mustergültiger Rot-soldat *m* червоноармійський Rotarmee ... червоногвардієць *m* Rotgardist *m* чергá *f* Reihenfolge *f*, Tagesdienst *m*; батерійна ч. Rollsalve *f*; кулемётна ч. Maschinengewehr-feuerstoß *m*; маршовá ч. Marsch-folge *f*; ч. побідів Zugfolge *f*; ч. праці Arbeitsfolge *f* черговець *m* (<івця) Wachhabende(r) *m*; ч. при вході (до казарми) Flurdiensthabende(r) *m* чергю (стріляти) lagenweise чергувати Wachdienst *m* halten; ч.ся der Reihe nach folgen, abwechseln черевик *m* Schuh *m*, Schnürschuh *m*; гальмовий ч. Hemm-, Rad-, Brems|schuh *m*; ч. для стягу Standartenschuh *m*; каблевий ч. Kabelschuh *m*; шкіряний ч. Lederschuh *m* черевний Bauch ... черствий (хліб) altbacken чернь *f* Ofenherd *m* чернётка *f* Konzept *n* черпак *m* Wasserschaukel *f*, Schöpf-geschirr *n* черпати schöpfen честь *f* Ehre *f*; військовá ч. Soldatenehre *f* четвертіна *f* Viertel *n* чин *m* Tat *f*, Wirkung *f*; відокремлений ч. vereinzelt Tat *f*; ч. вогню Feuerwirkung *f*; дражливий ч. Reizwirkung *f*; ч. занурювання Tauchmanöver *n*; ч. іскри Funkenwirkung *f*; корисний ч. nützliche Tat *f*, Handlung *f*; очайдушний ч. Wagestück *n*; повторний ч. wiederholende Handlung *f*; подвійний ч. doppelte Handlung *f*; ч. полум'я Flammenwirkung *f*; пробивний ч. Durchschlagshandlung *f*; ч. розпеченого тіла Wirkung *f* eines glühenden Körpers; руйнаційний ч. Vernichtungshandlung *f*; ч. скалкáми Splitterwirkung *f*; тривáлий ч. Dauerwirkung *f*; ударний ч. Stoß|wir-

kung *f*, *un*ternehmen; фугáсний ч Sprengwirkung *f*; хемічний ч chemische Wirkung *f*
 чинбарня *f* Gerberei *f*
 чиніти, в_ voll|bringen, *ziehen*, чинник *m* Faktor *m* [*enden* чинність *f* (<ности) Handlung *f*, Tätigkeit *f*; бризáнтова ч Brisanzwirkung *f*; ч гармáтня Geschößwirkung *f*; ч націлювання Zieltätigkeit *f*; ч підслухування Abhörtätigkeit *f*; спільна ч головних зброй Zusammenarbeit *f* der Hauptwaffen
 числó *n* Zahl *f*, Anzahl *f*; ч бійців Streiterzahl *f*; визначене ч bestimmte Zahl *f*; ч витягненого жереба Losnummer *f*; ч оборотів Drehzahl *f*; ч оборотів мотора Motordrehzahl *f*; основне ч Grundzahl *f*; отруйне ч Vergiftungszahl *f*; порядкове ч laufende Nummer *f*; порядкове ч журналу Briefbuchnummer *f*; ч рядів Rottenzahl *f*; ч [по]стрілів Schußzahl *f*
 чистільник *m* Säuberer *m*, Putzer
 чистотá *f* Sauberkeit *f* [*m* читáльня *f* Lese|stube *f*, *halle f* читáння *n* Lesen *n*; ч мап Kartenlesen *n*
 чищення *n* Reinigung *f*, Säuberung *f*; ч зброї Waffenreinigung *f*; ч коня Pferdereinigung *f*, Abwartung *f*; рáнiшне ч коней Frühstall *m*
 чп *m* (чóпа) Zapfen *m*; поворотний ч Drehzapfen *m*
 чпáти, за_, зачепити berühren, anpassen
 чпáкiсть *f* (<кости) (тéчиво) Zähigkeit *f*, Viskosität *f*
 член *m* Glied *n*
 чобіт *m* Stiefel *m*; ч до шнурóвання Schnürstiefel *m*; захисний ч Oberschuh *m*; піхóтний ч Infanteriestiefel *m*; польовий ч Feldstiefel *m*; юхтóвий ч Juchtenstiefel *m*
 чóвен *m* Boot *n*, Kahn *m*; весловий ч Ruderboot *n*; вітрильний ч Segelboot *n*; канонéрський ч Kanonenboot *n*; кано-

нérський пáнцерний ч Panzerkanonenboot *n*; моторóвий ч Motor_, Kraft|boot *n*; пáнцерний ч Panzerboot *n*; підвóдний ч Untersee_, Tauch|boot *n*; річкóвий канонéрський ч Flußkanonenboot *n*, Monitor *m*; рятункóвий ч Rettungsboot *n*; склáданий ч Faltboot *n*; учбóвий підвóдний ч Schulunterseeboot *n*; швидкоплáвний ч Schnellboot *n*
 чóвник *m* Nachen *m*
 човнолітáк *m* Flugboot *n*; далековивідний ч Fernaufklärungsflugboot *n*
 чолó *n* Stirn *f*, Fassade *f*; на чóлі an der Spitze *f*
 чоловий Spitzen ...
 чорноблискóвий samtschwarz
 чорнóзем *m* Schwarzboden *m*
 чорнорóб *m* Tagelöhner *m*, gemeiner Arbeiter *m*
 чотá *f* Zug *m*; автомобільна ч бригади Brigadekraftfahrzeug *m*; ч автópáнцерників Panzerkraftwagenzug *m*; автотрáнспортова ч Krafftfahrzeug *m*; аеростáтна, бальонóва ч Ballonzug *m*; артилерійна ч Artilleriezug *m* (Formation); бальонóва ч Ballonzug *m*; батáльйонóва ч зв'язку Bataillonsnachrichtenzug *m*; вартовá кулемéтна ч Bereitschaftsmaschinengewehrzug *m*; вивідна ч Erkundungszug *m*; гармáтня ч Geschützzug *m*; димовá ч Nebelzug *m*; ч зв'язку Verbindungs_, Nachrichten|zug *m*; ч зв'язку бригади Brigadeverbindungszug *m*; ч зв'язку частін Truppennachrichtenzug *m*; кер[м]івна ч Stabszug *m*; кіннóтна ч Reiterzug *m*; кулемéтна ч Maschinengewehrzug *m*; метеорологічна ч Wetterzug *m*; міномéтна ч Minenwerferzug *m*; мостовá ч Brückenzug *m*; мотоциклéтна ч Kraffttradzug *m*; муштрóвá ч Zug *m* der Linientruppe; немущтрóвá ч Verwaltungszug *m*; охорóнна ч Sicherungs_, Bedeckungs|zug *m*; ч пáнцерних мотоциклів Panzerkrafttradzug *m*;

ч. панцеропóздів Zug *m* der Panzerzüge; ч. підслóхувачів Hochzug *m*; понто́нна ч. Brücken-, Ponton|zug *m*; радіотелеграфна ч. Funkerzug *m*; ч. санітарних автомобілів Krankenkraftwagenzug *m*; сапéрська ч. Pionierzug *m*; світломéтна ч. Scheinwerferzug *m*; стрілецька ч. Schützenzug *m*; супровідна кулемéтна ч. Maschinengewehr-begleitzug *m*
 чотáми zugweise
 чотáр *m* (<ра́) Leutnant *m*
 чотирокінний vierspännig
 чотироколісний vierrädig
 чотирокутник *m* Viereck *n*
 чотирособóвий viersitzig
 чотиростінний vierseitig
 чотовий Zugs ...

чубóк *m* Widerrist *m*, Kamm *m*
 чувáти wach sein ((Pferd))
 чужозéмний ausländisch
 чýйний wachsam
 чýйність *f* (<ности) Wachsamkeit *f*
 чумá *f* Pest *f*
 чумбóр *m* Koppelzeug *n*, Halfterriemen *n*, Handzügel *m*
 чуприна *f* Haarschopf *m*
 чýра *f* Bursche *m*, Offiziersbursche *m*
 чутливий empfindlich; ч. на вдар gegen einen Schlag empfindlich
 чутливість *f* (<вости) Empfindlichkeit *f*; ч. вибухових речовин Empfindlichkeit *f* der Sprengstoffe
 чуття́ *n* Gefühl *n*; ч. повíнності Pflichtgefühl *n*
 чхáльний niesend
 чхáти niesен

Ш

шабатóрка *f* Karton *m*
 шабелъний Säbel ...
 шабля́ *f* Säbel *m*, Degen *m*; вийма́ти шю (з пiхóв) Säbel *m* ziehen; витягнути шю Säbel *m* ziehen; гострiти шю Säbel *m* schleifen; кiннóтна ш. Reiter-säbel *m*; придéржувати шю рукою den Degen anfassen; рубáти шю säbeln
 шáйба *f* Scheibe *f*; вiдпружнiкóва ш. Pufferscheibe *f*; коренéва ш. Stoßscheibe *f*, _blech *n*; ш. мáточини Rohrscheibe *f*; оборóтова ш. Drehscheibe *f*; промiжна ш. Zwischenscheibe *f*; упiрна ш. Stoßscheibe *f*
 шалiвка *f* Planke *f*
 шалю́па *f* Schaluppe *f*
 ша́нець *m* (<нця) Graben *m*, Schanze *f*, Schützengraben *m*; безпередгрудний ш. Schützengraben ohne Brustwehr, eingeschnittener Schützengraben *m*; гнiздовий ш. Nestgraben *m*; ш. для зблiження Annäherungsgraben *m*; ш. для номерів Graben *m* für Bedienung; ш. для резерви Deckungsgraben *m*; ш. стрiл-

яти з ко́лина Hochloch *n*, Schützengraben *m* für Kniende; ш. стрiляти навлéжачки Schützengraben *m* für Liegende; ш. стрiляти навстóячки Schützengraben *m* für Stehende; житло-вий ш. Wohngraben *m*; ш. з земляних мiшкiв Sackgraben *m*; запасний ш. Reservegraben *m*; запасний кулемéтний ш. Reserve-Maschinengewehrstellung *f*; ш. iз снiгу Schnee-graben *m*; копати ш. schanzen, Schützengraben *m* ausheben; кулемéтний ш. Maschinengewehrgraben *m*; мiнний ш. Minenlogement *n*; ш. на рiй Schützengraben *m* für eine Kampfgruppe; наносний стрiлецький ш. aufgetragener Schützenwall *m*; окремий ш. Einzelgraben *m*; очiстити ш. вiд вóрога einen Graben vom Feinde säubern; стрiлецький ш. Schützen-, Kampf|graben *m*; травéрзний ш. Riegelstellung *f*; фалшiвий ш. Schein|schanze *f*, _graben *m*
 шанцевий Graben ...
 шáнька *f* Pferde- *m*, Futter|sack *m* (Reiter)

шапка *f* Mütze *f*; баранкова ш. Lammfell, Schaafpelz|mütze *f*; бездашкова ш. schirmlose Mütze *f*; гусарська ш. Husarenmütze *f*; службова ш. Dienstmütze *f*; уланська ш. Tscharpa *f*

шар *m* Schicht *f*; глязуровий ш. Glasurschicht *f*; глиняний ш. Lehmschicht *f*; ш. дерній Ra-senplacke *f*; запобіжний ш. проти-газ|ник|а Schwadenschicht *f*; захисувальний ш. Schutzschicht *f*; пісчаний ш. Sandschicht *f*; ш. хлорового ванна Chlorkalk-schicht *f*

шаравари *pl* (<_рів) Stiefelhose *f*
шаржа *f* Charge *f*

шаржувати chargieren

шаруватий *aus* Schichten bestehend
шасі *n*, підвоззя *n* Fahrgestell *n*,
Wagenunterbau *m*, Chassis *m*; ш.,
підвоззя літака Landungsgestell *n*

шатро *n* Jurte *f*, großes Zelt *n*;
санітарне ш. Verbindzelt *n*

шафа *f* Schrank *m*; мобілізаційна
ш. Mobilmachungsschrank *m*

шафка *f* kleiner Schrank *m*; ш. на
хліб Brotkasten *m*

шахта *f* Schacht *m*

шашка *f* Säbel *m*, Sprengkörper *m*
(200 g); висадна ш. Sprengkörper
(200 g); димова ш. Rauch-,
Nebelkörper *m*, Rauchgranate *f*;
кінна ш. Kavalleriesäbel *m*; пі-
роксилінова ш. Pyroxilinspreng-
körper *m*; саперна ш. Pionier-
sprengkörper *m*

швадрон *m*, кінна сотня Eskadron
f; ш. гірського об'єзу Gebirgs-
traineskadron *f*

швидкість *f* (<_кості) Geschwindig-
keit *f*, Schnelligkeit *f*; ш. в ккм.
за годину Geschwindigkeit *f* in
km in einer Stunde; ш. вибуху
Explosionsgeschwindigkeit *f*; ш.
вітру Wind|geschwindigkeit *f*,
_stärke *f*; власна ш. Eigen-
geschwindigkeit *f*; ш. вогню
Feuergeschwindigkeit *f*; ш. гар-
матня Geschoßgeschwindigkeit *f*;
годинна ш. Stundengeschwindig-
keit *f*; ш. горіння Verbrennungs-
geschwindigkeit *f*; дулова ш.
Mündungsgeschwindigkeit *f*; змін-

на ш. veränderliche Geschwindig-
keit *f*; підлітна ш., ш. підльоту
Steiggeschwindigkeit *f*; кінцева
ш. Endgeschwindigkeit *f*; ш.
льоту Fluggeschwindigkeit *f*; ш.
маршу Marschgeschwindigkeit *f*;
надземна ш. Geschwindigkeit *f*
über dem Erdboden; найбільша
ш. Höchstgeschwindigkeit *f*; най-
менша ш. Mindestgeschwindigkeit
f; найменша ш. літака Schweb-
geschwindigkeit *f*; оборотова ш.
Umdrehungsgeschwindigkeit *f*; ш.
падання Fallgeschwindigkeit *f*;
ш. горіння Verbrennungsgeschwin-
digkeit *f*; пересічна ш. mittlere
Geschwindigkeit *f*; ш. підійман-
ня Steiggeschwindigkeit *f*; ш.
підльоту (літака) Steiggeschwin-
digkeit *f*; ш. походу Marsch-
tempo *n*, _geschwindigkeit *f*;
подвоєна ш. verdoppelte Ge-
schwindigkeit *f*; початкова ш.
Anfangsgeschwindigkeit *f*; прий-
маї ш. an Geschwindigkeit *f*
zunehmen; ш. протікання Durch-
flußgeschwindigkeit *f*; ш. руху
Marsch-, Bewegungsgeschwindig-
keit *f*; ш. стріляння Feuer-
geschwindigkeit *f*; ш. течії Strom-
geschwindigkeit *f*; ш. ходу
Gangtempo *n*

швидколітний (літак) von großer
Fluggeschwindigkeit *f*

швидкомір *m* Geschwindigkeits-
messer *m*

швидкострільний Schellfeuer...

швидкострільність *f* (<_ности) Feu-
er|geschwindigkeit *f*, _schnellig-
keit *f*

шво *n* (<шва) Naht *f*; поперёчне
ш. Quernaht *f*

шволежер *m* Chevauleger *m*

шворінь *m* Spann-, Halt-, Wagen-
nagel *m*; ш. дільця Deichsel-
bolzen *m*; передковий ш. Protz-
nagel *m*, Stangenbolzen *m*

шворка *f* Bindfaden *m*, Schnur *f*;
вентильна ш. Ventilleine *f*

шевро́н *m* Tressenwinkel *m*

шедіт *m* Cheddit (chlorsaures Salz)

ше́лест *m* Geräusch *n* [n]

шенкель Schenkel *m*

шепер *m* Reihe *f*, Glied *n*; задній ш. hintere Reihe *f*, Aufstellung *f*; передній ш. Vorderreihe *f*, glied *n*; перший ш. erste Reihe *f*; стрілецький ш. Schützen-шершавий *rauh* [reihe *f*]
 шестерня *f* Zahnrad *n*; конічна ш. Kegelrad *n*; погоніва ш. Trieb-ling *m*; проміжна ш. Zwischen-zahnrad *n*
 шеф *m*, начальник *m* Chef *m*; ш. батальйону Bataillons-Chef *m*; ш. батерії Batteriechef *m*; ш. зв'язку Nachrichtenkommandeur *m*
 шибка *f* Fensterglas *n*; проти́гáз-никова ш., що не пiтнiє Klar-scheibe *f*
 шийка *f* Hals *m*, Hälschen *n*; ш. багнету Bajonethals *m*; ш. острого Spornhals *m*; ш. при-кладу Kolbenhals *m*
 шина *f* Schiene *f*, Reifen *m*; гумова ш. Gummireifen *m*; гусматична ш. gummaticher Reifen *m*; ко-лісна ш. Radreif(en) *m*; пневма-тична ш. Luftreifen *m*
 шинеля *f* Mantel *m*; ш. для стійок Wachtmantel *m*; згорнена ш. zusammenge-rollter Mantel *m*; сторожова ш. Wachtmantel *m*
 ширина *f* Breite *f*; ш. амбразури Schartenweite *f*; ш. бойової смуги Gefechtsbreite *f*; ш. до-лоні Handbreite *f*; ш. коли-вання Schwingungsweite *f*; ш. колі Geleisebreite *f*, Geleise-, Schienen|weite *f*; ш. крил Flügel-tiefe *f*; ш. ладу Breite *f* einer Formation; ш. палука Daumen-breite *f*; ш. рейок Geleiseweite *f*; ш. розташування Breitenausdeh-nung *f*; ш. тору Spurweite *f*; ш. фронту чоті Zugbreite *f*; ш. цілі Zielbreite *f*
 широта *f* (geogr.) Breite *f*
 шифр[a] *m/f* Geheimschrift. *f*, Schlüsseltext *m*, Chiffre *f*
 шифрування *n* Chiffrieren *n*
 шифрувати schlüsseln, chiffrieren
 шішак *m* Helm *m*; кірасирський ш. Kürassierhelm *m*
 шквал *m* Bö *f*, Windstoß *m*
 шкідник *m* Schädling *m*
 шкіпер *m* Schiffer *m*

шкіра *f* Leder *n*, Haut *f*; вигар-бована ш. gegerbtes Leder *n*
 шкіряний Leder . . . , ledern
 шкóда *f* Schaden *m*, Nachteil *m*
 шкóла *f* Schule *f*; артилерійна ш. Artillerieschule *f*; артилерійна ш. стріляння Artillerieschieß-schule *f*; бальонóва ш. Ballon-schule *f*; військóва ш. Heeres-schule *f*; ш. військóвих кова-лів Hufbeschlagschule *f*; військóво-гáзова ш. Heeresgasschule *f*; військóво-фаховá ш. Heeres-fachschule *f*; воéнна ш. Kriegs-schule *f*; гáзова ш. Gasschule *f*; гармáтна ш. Artillerieschule *f*; кадéтська, корпусáна ш. Kadettenschule *f*; кадéтська ш. кіннóти Kavalleriekadettenschule *f*; корпусна ш. старшiн Korps-offizierschule *f*; летунська ш. Fliegerschule *f*; ш. летунських стéжачів Beobachtungsschule *f*; летунська ш. старшiн Offizier-Fliegerschule *f*; мiномéтна ш. Minenwerferschule *f*; морська ш. Marineschule *f*; ш. морськóї ар-тилерії Schiffs-Artillerieschule *f*; підстаршiнська ш. Unteroffizier-schule *f*; полкóва ш. Regiments-schule *f*; полкóва ш. підстаршiн Kapitulantenschule *f*; сапéрна ш. Pionierschule *f*; старшiнська ш. Offizierschule *f*; ш. стріляння Schießschule *f*; топо-графічна ш. Mappeurschule *f*; ш. червóних старшiн Schule *f* für rote Offiziere
 шлійка *f* (до тягнення) Zieggurt *m*
 шлунок *m* (-нку) Magen *m*
 шлям *m* Schlamm *m*
 шлях Landstraße *f*; бiтий ш. ge-pilasterte Straße *f*; брукóваний ш. Steinstraße *f*; вильний ш. Serpentineweg *m*; ш. відступу Rückzugsstraße *f*; військóвий ш. Heeresstraße *f*; водний ш. Was-ser|straße *f*, -weg *m*; ґрунто́вий ш. Feld-, Land|weg *m*; ш. до-возу Zufuhrstraße *f*; ш. довозу харчiв Verpflegungsverbindung *f*; ета́пний ш. Landetappenstraße *f*; ш. з канáвами Straße *f* mit Grä-ben; замаскóваний ш. maskier-

тер Weg *m*; звичайний ш. gewöhnliche Straße *f*; лісовий ш. Waldstraße *f*; ш. маршу Marschstraße *f*; на́кочений ш. fahrbarer, gewalzter Weg *m*; на́гертий ш. Winterweg *m*; ш. на́ступу Vormarsch|straße *f*, _weg *m*; пере́городити ш. den Weg verlegen; підвизний ш. Annäherungs-, Anmarsch|weg *m*, Anmarschstraße *f*; під'їзний ш. Zufahrtsweg *m*, Zufuhrbahn *f*; повітряний ш. Luft-, Flug|weg *m*; природний ш. Naturweg *m*; промощувати ш. den Weg bahnen; ш. сполучень Kommunikation *f*; стовповий ш. Post-, Heeres|straße *f*; тарасовий ш. Faschinenweg *m*; тиловий ш. Etappenweg *m*; тимчасовий ш. provisorischer Weg *m*; торува́ти ш. bahnen; транспортний ш. Verkehrs-, Transport|weg *m*; шововий ш. Landstraße *f*, befestigter Weg *m*; штучний ш. Kunststraße *f*; ш., що будується die im Bau befindliche Straße

шляховий Straßen . . .

шляхово-мостовий Straßen- und Brücken . . .

шляхопрóвід (над або під залізницею) Wegüberführung *f*

шлюза́ *f* Schleuse *f*

шлюсар *m* Schlosser *m*

шмєргель *m* Schmirgel *m*

шнек *m* Schnecke *f*

шнєковий Schnecken . . .

шнур *m* Schnur *f*; азбєстовий ш. Asbestschnur *f*; Бїкфóрдів ш. Schnellzündschnur *f*; вогнепровідний ш. Zeitzündschnur *f*; ш. до чїщення гвинтівки Wischstrick *m*; запáльний ш. Zündschnur *f*; запáльний гутапєрчовий ш. Guttaperchazündschnur *f*; комутáторний ш. (тел.) Vermittlungsschnur *f*; на́метний ш. Zeit|leine *f*, _seil *n*; на́ра́мєний ш. Achselschnur *f*; пірокси́ліновий ш. Schießwollezündschnur *f*; рево́льверний ш. Revolverschnur *f*; спу́ський ш. Abzugs|leine *f*, _schnur *f*; трасува́льний ш. Trassierschnur *f*

шолóм *m* Helm *m*; сталевий ш. Stahl-, Sturm|helm *m*; тропічний ш. Tropenhelm *m*; штурмовий ш. Sturmhaube *f*

шомпóл *m* Entlade-, Putz|stock *m*

шóпа *f* Schuppen *m*, Scheune *f*

шосé *f* Kunst-, Land|straße *f*, Chaussee *f*

шосовий Chaussee . . .

шóфер *m*, автоводій *m* Kraftfahrer *m*, Kraftwagenführer *m*; старший ш. Oberkraftfahrer *m*

шпáнговт Spant *m*

шпáра *f* Spalte *f*, Leck *n*

шпéник *m* Führungs-, Sperr|stift *m*;

ш. прýжки Schnallendorn *m*

шпиг[у́н] *m* Kundschafter *m*, Späher *m*, Spion *m*

шпигинáр *m* Terpentín *n*

шпигунувáти ausspähen, auskundschaften, spionieren

шпигу́нство *n* Nachrichtendienst *m*, Spionage *f*

шпíлька *f* Haar-, Steck|nadel *f*;

замикáльна ш. Sperrnadel *f*

шпинь *m* Pivot *m*

шпитáль *m* Krankenhaus *n*, Lazarett *n*, Spital *n*; баракóвий ш. Barackenlazarett *n*;

ветерина́рний ш. Veterinär|lazarett *n*; військóвий ш. Lazarett *n*, Militär|lazarett *n*;

воє́нний ш. Kriegslazarett *n*;

ш. легкохóбрих Marodenhaus *n*;

євакуа́ційний ш. Evakuationslazarett *n*;

єта́пний ш. Etappenlazarett *n*;

ізоля́ційний ш. Sonderlager *n*;

кінський ш. Pferde-lazarett *n*;

курóртний ш. Kur-lazarett *n*;

ла́герний ш. Lager-lazarett *n*;

місцєвий ш. Orts-krankenhaus *n*;

польовий ш. Feldlazarett *n*;

пóше́сний ш. Seuchenlazarett *n*;

рухóмий ш. Feldlazarett *n*;

тимчасóвий військóвий ш. Notlazarett *n*

шпитáльний Lazarett..., Spital...

шпихлїр *m* Speicher *m*

шпїця́ *f* Speiche *f*

шпїóн *m*, гл. шпигу́н *m*

шпұля́ *f* Spule *f*, Aufspuler *m*; ш.

для вмикáння в лінію Anschluß-rolle *f*; ш. дрóту Drahtspule *f*;

індукці́йна ш. Induktionsspule *f*;

кабле́ва ш. Kabelrolle *f*; пер-
вінна ш. Primärspule *f*
шпύлька *f* kleine Spule *f*
шпур|ляти, _нути werfen, schleu-
dern
шрам *m* Schmiß *m*; іржевий ш.
Rostspur *f*
шрапнелъ *m* Schrapnell *n*; бри-
зантний ш. Brisanzschrapnell *n*;
ш. для побóрювання бальбнів
Ballon-Brisanzschrapnell *n*
шрифот *m* Schrift *f*; ш. на́писів
Schrift *f* der Inschriften
шрїт *m* (шрóту) Schrot *m/n*
шрýба *f*, гвинт *m* Schraube *f*; ш.
бойної пружини Schlagfeder-
schraube *f*; закрутіти ш. у
Schraube *f* anziehen; корабельна
ш. Schiffsschraube *f*
шрубáк *m* Holzschraube *f*; бóйний
ш. Patronenträger *m*
штаб *m* Stab *m*, Kommandostelle *f*;
ш. армії Armeeeoberkommando *n*;
адміральський ш. Admiralstab
m; ш. батальйону Bataillons-
kommando *n*; ш. бригади Bri-
gadekommando *n*; великий гене-
ральний ш. großer Generalstab
m; військовий генеральний ш.
Truppengeneralstab *m*; генераль-
ний, головний ш. General-,
Haupt|stab *m*; головний ш.
Haupt-, General|stab *m*; голов-
ний ш. армії Armeeeoberkom-
mando *n*; господарчий ш. Wirt-
schaftsstab *m*; ш. головноко-
мандувача oberste Heeresleitung *f*;
демобілізаційний ш. Auflösungs-
stab *m*; ш. дивізіону Abteilungs-
stab *m*; ш. довозу Nachschub-
stab *m*; ш. інженерних військ
Pionierstab *m*; ш. керівництва
манёврами Stab *m* der Manöver-
leitung; ш. командування Führer-
stab *m*; ш. корпусу General-
kommando *n*, Korpshauptquartier
n; морський генеральний ш.

Admiralsstab *m*; посередниць-
кий ш. Schiedsrichterstab *m*
штабóвець *m* (<вця) Stabsoffizier
штабóвий Stabs... [*m*]
штабс-капітан *m* Stabshauptmann *m*
штáнга *f* Stange *f*, Runge *f*
штáндар *m*, стяг *m* Standarte *f*
штани́ *pl* (<нів) Hose *f*; дóвгі ш.
lange Hose *f*; корóткі ш. Knie-
hose *f*; спідні ш. Beinkleid *n*
штанці́ *pl* (<ців) (kurze) Bein-
kleider *pl*
штат *m* Etatstärke *f*, Sollbestand *m*,
Etat *m*; ш. мі́рного ча́су Frie-
densstärke *f*; по́над ш. außer
штатів *m* Stativ *n* [Etat *m*
штатний etatmäßig, Etats...]
штельва́га *f* Bracke *f*; за́дня ш.
Hinterbracke *f*; посто́ронкова ш.
Vorderbracke *f*
штéмпель *m* Stempel *m*
штилéт *m* Stilet *n*, kleiner Dolch *m*
штовха́ння *n* Stoßen *n*
штовх|я́ти, _нути stoßen, einen
Stoß *m* geben
штóльня *f* Galerie *f*; мінна ш.
Minenstollen *m*; підслухóва ш.
Horchstollen *m*
што́пор *m* гл. коркотя́г *m*
штопорі́ти trudeln, abtrudeln
шторм *m* Seesturm *m*
шту́ка *f* Kunst *f*; воєнна ш.
Kriegskunst *f*; фортифікаці́йна
ш. Befestigungskunst *f*
штурва́л *m* Steuerrad *n*
шту́рм[а *f*] *m* Sturm *m*, Sturman-
griff *m*; взя́ти ш.ом im Sturm
nehmen; відбі́ти ш. Sturm *m* ab-
штурмови́й Sturm... [schlagen
штурмува́ти stürmen, erstürmen
шту́цер *m* Stutzer *m*
шукáння *n* Suchen *n*, Erkundung *f*
шум *m* Geräusch *n*
шумі́ти rauschen
шу́тер *m* Schotter *m*
шурхоті́ння *n* Geräusch *n*

Щ

шабель *m* (<бля) Sprosse *f*
 щастя *n* Glück *n*; воєнне щ.—
 Kriegsgeschick *n*
 щезати verschwinden
 щепити impfen
 щеплення *f* Impfung *f*
 щербина *f* Riß *m*, Schramme *f*,
 Scharte *f*
 щиколоток *m* (арт.) Pfannentrog *m*
 щиросердність *f* (<ности) Ver-
 trautheit *f*
 щит *m* Schild *m*, Schutzbrett *n*;
 верхній щ.— Oberschild *m*; від-
 кидний щ.— Klappschild *m*; за-
 побіжний щ.— Sicherungsschild *m*;
 кулеметний щ.— Maschinenge-
 wehr[schild] *m*, —panzer *m*; ло-
 бовий щ.— Stirnschutzschild *m*;
 нерухомий щ.— unbeweglicher
 Schild *m*; ніжчий щ.— Unter-
 schild *m*; панцерний щ.— Panzer-
 schild *m*; поворотний щ.— Dreh-
 schild *m*; середній щ.— Mittel-
 schild *m*; протисніжний щ.—
 Schneeschirm *m*; рухомий щ.—
 bewegliches Schild *n*; сніговий
 щ.— Schneeschild *m*
 щитик *m* Schutzblech *n*
 щитовий Schild ...
 щілина *f* Spalte *f*, Riß *m*, Ritze *f*;
 щ.— амбразури Schartenschlitz *m*,
 Schießscharten-Öffnung *f*; боїна
 щ.— Schießscharte *f*; бокова щ.—
 Seiten[scharte] *f*, —schlitz *m*; зо-

ровá щ.— Sehschlitz *m*; щ.— на-
 скрізь durchlaufende Spalte *f*;
 ніжня щ.— untere Scharte *f*;
 оглядова щ.— Visierschlitz *m pl*;
 світлогаслова щ.— Blinkscharte *f*;
 стежова щ.— Beobachtung[scharte]
f, —schlitz *m*
 щільність *f* (<ности) Dichte *f*,
 Dichtigkeit *f*; щ.— заряджання
 Ladedichte *f*
 щітка *f* Bürste *f*; волосяна щ.—
 Haarbürste *f*; щ.— волосянка
 Haarbürste *f*; щ.— до гармати
 Kanonenwischer *m*; щ.— до чоbit
 Wichsbürste *f*; дротяна щ.—
 Drahtbürste *f*; щ.— з держакom
 Stangenwischer *m*; кінська щ.—
 Stallbürste *f*, Kardätsche *f*; щ.—
 під бабкою (над копитом) Haar-
 zotte *f*
 щіткa *m* Borstenpinsel *m*
 щогла *f* Mast *m*; гратчата щ.—
 Gittermast *m*; причальна щ.—
 (повітропiлава) Landemast *m*; щ.—
 телескопу Teleskopmast *m*
 щоголовий Mast ...
 щоденник *m* Tagebuch *n*; щ.—
 бойових дій Kriegstagebuch *n*;
 щ.— літакá Flugzeugbuch *n*
 щокá *f* Backe *f*, Wange *f*, щоки
 бійниць Schießschartenbacken *pl/f*
 щоковий Backen ...
 щолок *m* Laugensalz *n*

Ю

юнкер *m* Junker *m*
 юнкерство *n* Junkertum *n*
 юрист *m* Jurist *m*

юнак *m* Offiziersanwärter *m*, Ka-
 dettenschüler *m*
 юхт[a f] *m* Jucht *m*, Juchtenleder *n*
 юхтовий juchten

Я

явище *n* Erscheinung *f*, Auftritt *m*;
 атмосферне я.— atmosphärische
 Erscheinung *f*; метеорологічне я.—
 meteorologische Erscheinung *f*; я.—
 розкладу Zersetzungserscheinung

f; стихійне я.— Elementarerschei-
 nung *f*
 явір *m* (<явора) Ahorn *m*
 яв[к]а *f* Eintreffen *n*, Erscheinen *n*,
 Gestellung *f*

явля́тися, я́тися erscheinen, in
Erscheinung treten
явність *f* <ности> (судової роз-
прави) Öffentlichkeit *f*
ядро́ *n* Kern *m*, Kernpunkt *m*; за-
пальне я. Brandkugel *f*; фор-
тэчне я. Festungskern *m*
язик *m* Zunge *f*; я. полум'я
Stichflamme *f*
яйцюва́тий eiförmig, eiartig
якір *m* <коря> Anker *m*; ста́ти
на я. ankern
якість *f* <кости> Qualität *f*; ба-
лісти́чна я. ballistische Qualität
f; я. ґрунту Bodenbeschaffenheit
f, ґart *f*; моральна я. morali-
scher Wert *m*; морепла́вни я. i
See-Eigenschaften *pl*; розумова я.
intellektueller Wert *m*; фізична я.
körperliche Qualität *f*
ялі́на *f* Tanne *f*
я́ма *f* Grube *f*, Loch *n*; вели́ка я.
Großgrube *f*; вóвча я. Wolfs-
grube *f*; я. підслухо́вої стійки
Horchpostenloch *n*; ма́ла я. klei-
ne Grube *f*, Kleinloch *n*; помийна

я. Spülwassergrube *f*; стріле́цька
я. Schützenloch *n*; протита́нкова
я. Tankfalle *f*
я́мка *f* kleine Grube *f*; ланцюжо́к-
ва я. (на підборідку коня)
Kinnkettengrube *f*
яр *m* <яру> tiefe Schlucht *f* in der
Steppe
яри́й (Getreide) Sommer ...
яри́на *f* Gemüse *n*; су́шена я.
Dörrgemüse *n*
яро́м *n* Joch *n*
ясі́р *m* Gefangenschaft *f*
ясла́ *pl* <ясел> Krippe *f*
я́сність *f* <ности> Helle *f*, Klar-
heit *f*, Deutlichkeit *f*
яснозелі́ний hellgrün
ясножо́втий hellgelb
я́хт *m* (від вітрильника) Jacht *f*
ячмі́нь *m* <мєню> Gerste *f*
ящик *m*, скринька *f* Kasten *m*;
зарядни́й я. Lafettenkasten *m*;
я. передка́ Protzkasten *m*; стрі-
ли́вний я. Munitionskasten *m*
ящичний Kasten ...

Von demselben Verfasser

Im Druck:

Deutsches und Ukrainisches Fliegerwörterbuch

In Vorbereitung:

Tschechisch-ukrainisches Militärwörterbuch

Polnisch-ukrainisches Militärwörterbuch

Ukrainisch-polnisches Militärwörterbuch

Цього ж автора

В друку:

**Німецький та український
летунський словник**

В підготові:

Чесько-український військовий словник

Польсько-український військовий словник

Українсько-польський військовий словник



Ostgruppen = 373,200

company \approx 100 men

battalion \approx 1000 men

regiment \approx 3000 men

+

Hilfswillige = E-Soviet
(volunteer helpers)

